

Sklízecí mlátička S690 HILLMASTER

(Výrobní číslo S690 HILLMASTER 725101-)

NÁVOD K POUŽÍVÁNÍ

Sklízecí mlátička S690 HILLMASTER

(Výrobní číslo S690 HILLMASTER 725101-)

OMH232928 Vydání A8 (CZECH)



John Deere Harvester Works

Evropské vydání

LITHO IN U.S.A.

Úvod

Předmluva



H87469 –UN–21FEB07

POZORNĚ SI PROČTĚTE TENTO NÁVOD K POUŽITÍ, abyste se naučili správně obsluhovat stroj a provádět jeho údržbu. V opačném případě může dojít k vážnému zranění osob nebo poškození nářadí. Tento návod k použití a výstražné štítky pro umístění na stroj jsou k dispozici i v jiných jazycích (prodejce firmy John Deere je může pro Vás objednat).

NÁVOD K POUŽITÍ PATŘÍ k vybavení stroje a musí být při případném prodeji předán dalšímu uživateli.

HODNOTY VELIČIN uvedené v tomto návodu k použití jsou uvedeny v metrických i angloamerických jednotkách. Používejte jen správné díly a spojovací materiál. Pro metrické šrouby, příp. palcové šrouby jsou nezbytné rozdílné klíče.

PRAVÁ A LEVÁ STRANA jsou určeny při pohledu ve směru jízdy.

IDENTIFIKAČNÍ ČÍSLA VÝROBKU (P.I.N.) ZAPIŠTE na příslušné místo v oddílu Specifikace nebo Identifikační čísla. Zaznamenejte všechna čísla přesně. V případě krádeže stroje se mohou tato čísla stát důležitým pomocníkem v pátrání. Kromě toho Váš prodejce firmy John Deere bude tato čísla potřebovat při vyřizování Vaší objednávky náhradních dílů. Doporučujeme Vám také, abyste si tato čísla poznamenali ještě na jiné místo.

NASTAVOVÁNÍ DODÁVKY PALIVA NAD HODNOTY udávané výrobcem nebo nadměrné zatěžování stroje jiným způsobem má za následek ztrátu záruky.

PŘED DODÁNÍM STROJE provedl váš prodejce předprodejní kontrolu. Po prvních 20 až 50 hodinách provozu je provedena za přítomnosti prodejce poprodejní prohlídka a pravidelná údržba.

TATO SKLÍZECÍ MLÁTIČKA JE KONSTRUOVÁNA VÝHRADNĚ pro obvyklé použití v zemědělství nebo pro práce podobného druhu (“STANOVENÝ ROZSAH POUŽITÍ”). Jiné používání bude považováno za nedodržení stanoveného rozsahu použití. Výrobce neodpovídá za škody ani zranění vzniklé při nesprávném používání stroje. Veškerá taková rizika nese výhradně uživatel. Základními prvky předpokládaného způsobu použití je rovněž přesné dodržování provozních podmínek, postupů při údržbě a opravách, uváděných výrobcem.

SKLÍZECÍ MLÁTIČKU SMÍ OBSLUHOVAT, opravovat a provádět její údržbu pouze osoba seznámená se sklízecí mlátičkou a s příslušnými bezpečnostními předpisy (z důvodu předcházení nehodám). Za všech okolností je nutné dodržovat pravidla pro zabránění nehodám i ostatní všeobecně uznávaná pravidla bezpečnosti práce, zásady první pomoci a dopravní předpisy. Jakákoliv svévolná úprava sklízecí mlátičky zbavuje výrobce odpovědnosti za vzniklé škody nebo zranění.

OUO6075,0000A57 –16–23APR07–2/2

Obsah

Strana

Bezpečnostní prvky
Bezpečnostní prvky stroje 05-1

Bezpečnostní pokyny
Rozlišujte bezpečnostní informace 10-1
Význam výstražných nápisů 10-1
Dodržujte bezpečnostní pokyny 10-2
Jízda se strojem 10-3
Dodržujte pravidla provozu na pozemních komunikacích 10-3
Kontrola bezpečného provozu stroje 10-4
Spolujezdce a děti udržujte mimo stroj 10-4
Dotěžování sklízecí mlátičky pro bezpečný kontakt kol s povrchem terénu 10-4
Přeprava po pozemních komunikacích s připojenou sklízecí jednotkou 10-5
Riziko smrtelného úrazu elektrickým proudem při zachycení nadzemních vedení 10-5
Odstavení a opuštění stroje 10-6
Pracujte ve větraných prostorech 10-6
Dodržujte pravidla bezpečné manipulace s palivem - zabraňte vzniku požáru 10-6
Buďte připraveni na nouzové situace 10-7
Dbejte na bezpečnou údržbu 10-7
Používejte ochranný oděv 10-7
Udržujte bezpečnou vzdálenost od sklízecí jednotky 10-7
Udržujte bezpečnou vzdálenost od nožů 10-8
Používejte bezpečnostní osvětlení a prostředky 10-8
Bezpečná přeprava sklízecí mlátičky s žacím válem 10-9
Zabraňte samovolnému rozjetí nebo neočekávaným pohybům stroje 10-9
Provádějte bezpečnou údržbu 10-10
Zabraňte poškození stroje při svařování 10-10
Před svařováním nebo zahříváním odstraňte nátěr 10-11
Vyvarujte se zahřátí vedení s kapalinami pod tlakem 10-11
Zabraňte kontaktu s pohyblivými součástmi . . . 10-12

Strana

Čistění zásobníku zrna a odstranění zablokování 10-12
Obnovujte bezpečnostní štítky 10-12
Vyvarujte se kontaktu s kapalinami pod vysokým tlakem 10-13
Provádějte bezpečnou údržbu hydraulického akumulátoru 10-13
Chraňte se proti zasažení kapalinou pod vysokým tlakem 10-14
Likvidace odpadu podle předpisů 10-14
Bezpečná údržba chladicí soustavy 10-15
Odstraňte usazený materiál 10-15
Bezpečně zajistěte stroj 10-15
Bezpečné uložení příslušenství 10-16
Dodržujte bezpečnostní pokyny při údržbě hnacích řemenů 10-16
Bezpečná údržba pneumatik 10-17
Zabraňte explozi akumulátorové baterie 10-17
Nebezpečí popálení kyselinou 10-18

Rozmístění bezpečnostních značek
Bezpečnostní štítky s piktogramy 15-1
Návod k použití 15-1
Opravy a údržba 15-1
Parkovací brzda 15-1
Nouzový východ 15-2
Pozor na nízko zavěšená nadzemní elektrická vedení 15-2
Nástupní žebřík kabiny a pracovní plošina 15-2
Zabraňte srážce s jinými motorovými vozidly . . . 15-2
Bezpečnostní vzpěry skříně vkládacího ústrojí . . 15-3
Řetěz komory vkládacího dopravníku 15-3
Výkyvný rám skříně vkládacího ústrojí 15-3
Levý kryt 15-3
Kryt hnacího ústrojí žacího válu 15-4
Čisticí dvířka zásobníku zrna 15-4
Poháněná sklopná koncovka vyprazdňovacího šnekového dopravníku 15-4
Hydraulický olej a plyn pod tlakem 15-5
Hydraulický akumulátor 15-5
Blokování řezačky 15-5

Pokračování na další straně

Všechny informace, obrázky a technické údaje uvedené v této publikaci vycházejí z nejnovějších informací dostupných v době vydání. Výrobce si vyhrazuje právo provádět změny bez předchozího upozornění.

COPYRIGHT© 2008
DEERE & COMPANY
Moline, Illinois
All rights reserved
A John Deere ILLUSTRUCTION® Manual

Strana

Řezačka 15-6
Rotační síto a ventilátor chladiče 15-6
Chladič chladicí soustavy 15-6
Zadní nástupní žebřík a servisní plošina 15-7
Zásobník zrna 15-7
Pád z krytů zásobníku zrna 15-7
Skříň akumulátorových baterií 15-7
Šikmý dopravník čistého zrna 15-8
Lapač kamenů 15-8
Kryt hnacího ústrojí vkládacího dopravníku 15-8
Startér 15-8

Ovládací prvky a přístroje
Celkový pohled na ovládací prvky a přístroje . . . 20-1

Horní ovládací panel
Horní ovládací panel 25-1
Systém automatické regulace teploty CLIMATRAK 25-2
Spínač ovládání vnějších zpětných zrcátek. 25-3
Spínač vyhřívání vnějších zpětných zrcátek 25-3
Spínač stěrače/ostřikovače čelního skla 25-4
Anténa 25-4
Komunikace/montáž radiostanice v občanském pásmu 25-5

Kontrolky displeje CommandCenter
Výstražné kontrolky displeje CommandCenter . . 30-1
Výstrahy na informačním displeji 30-2

Stránky displeje CommandCenter
Displej CommandCenter. 35-1
Identifikace symbolů na displeji CommandCenter. 35-3
Výchozí (domácí) stránky 35-6
Manuální záznam ZAP/VYP 35-7
Změny parametrů na stránce Podrobné nastavení stroje. 35-8
Stránky Informace o sklizni. 35-9
Volba mokrého nebo suchého výnosu a změna šířky záběru 35-12
Vynulování počitadla vzdálenosti/plochy nebo počitadla hmotnosti a vlhkosti 35-13
Vymazání celkových údajů o poli/Tisk celkových údajů o poli. 35-14
Vymazání celkových údajů o plodině/Tisk celkových údajů o plodině. 35-16
Stránky Nastavení 35-18
Automatické nastavení sklízecí mlátičky podle plodiny (ACA) (bez zadního klasového síta) 35-21

Strana

Automatické nastavení sklízecí mlátičky podle plodiny (ACA) (se zadním klasovým sítem) 35-22
Změna nastavení stroje. 35-23
Změna plodiny a rozměr zrna. 35-25
Volba stávající farmy/pole nebo Zadání nového jména farmy/pole 35-27
Vymazání názvu stávající farmy/pole 35-30
Změna nastavení žacího válu. 35-31
Změna nastavení vlhkosti a jednotky výnosů . . 35-34
Tabulka přijatelných hodnot vlhkosti a hustoty. 35-37
Tabulka standardních hmotností. 35-38
Systém regulace rychlosti vkládání Harvest Smart (na přání) 35-38
Stránky Diagnostika a kalibrace 35-39
Regulace prosvětlení a barva ohraničení 35-40
Regionální nastavení, Nastavení času/data, Jednotky měření 35-42
Diagnostické údaje, testy, o aplikaci. 35-46
Modul uživatelského rozhraní (UIM) 35-49
Středisko zpráv 35-51

Panel v opěrce ruky CommandTouch
Barevné označení spínačů a ovládačů 40-1
Ovládací prvky v opěrce ruky 40-2
Spínač zapnutí pohonu žacího válu a spínač zpětného chodu skříně vkládacího ústrojí (žlutý) 40-4
Řazení zpětného chodu skříně vkládacího ústrojí 40-5
Spínač zapnutí pohonu separačního ústrojí (žlutý) 40-6
Režimy bodů nastavení (manuální nebo automatický) 40-7
Spínač automatického vyrovnávání (HILLMASTER) (černý) 40-9
Spínač tlaku v okruhu žací lišty (černý) 40-10
Spínač sklápění/rozklápění kukuřičného adaptéru (černý) 40-10
Výška žacího válu/otočný regulátor tlaku v okruhu HydraFlex™ (černý) 40-11
Spínač ovládání manuálního vyrovnávání (HILLMASTER) (černý) 40-12
Spínač nastavení rychlosti/citlivosti ovládání skříně vkládacího ústrojí (černý) . . . 40-13
Spínač provozu po pozemních komunikacích (černý) 40-14
Spínač nastavení vzdálenosti mláticího koše (černý) 40-15

Pokračování na další straně

Strana

Spínač nastavení otáček mláticího bubnu (černý) 40-16
Spínač nastavení otáček ventilátoru čisticího ústrojí (černý) 40-17
Ovládač Dial-A-Speed (černý) 40-18
Spínač odblokování rychlosti vkládání Harvest Smart (černý) (volitelný) 40-19
Spínač nastavení úhrabečného síta (černý) . . . 40-20
Spínač nastavení zrnového síta (černý) 40-21
Spínače otáček motoru (oranžové) 40-21
Ovládací prvky obsluhy 40-22
Spínač nastavení usměrňovacích lamel řezačky (černý) 40-23
Spínač přestavování (černý) 40-23
Spínače pohonu zadní nápravy (oranžová kontrolka) (volitelné zařízení) 40-24
Spínač sklápění vyprazdňovacího šnekového dopravníku (černý) (na přání) . . . 40-26
Spínač krytu zásobníku zrna (černý) 40-27
Rukojeť vícefunkční páky (oranžová) 40-28
Nastavení rukojeti vícefunkční páky a opěrky dlaně 40-28
Spínač rychlého zastavení (žlutý) 40-29
Spínač vyklápění koncovky vyprazdňovacího šnekového dopravníku (černý) 40-30
Spínač pohonu vyprazdňovacího šnekového dopravníku (žlutý) 40-31
Přepínač zvedání/spouštění žacího válu (černý) 40-32
Spínač náklonu v příčném směru, systém HeaderTrak (černý) 40-33
Spínač přestavování přiháněče v podélném směru (černý) 40-34
Spínač regulace otáček předlohového hřídele kukuřičného adaptéru/seřízení vzdálenosti nastavitelných desek (černý) 40-35
Aktivační tlačítka žacího válu (černá) 40-36

Rohový sloupek kabiny CommandTouch

Rohový sloupek kabiny CommandTouch 45-1
Displej ovládacího panelu Header Trak 45-2
Popis řídicího systému HeaderTrak 45-3
Přestavení žacího válu do záběru 45-6
Snímání výšky strniště 45-8
Snímání výšky strniště - žací vály HydraFlex . . 45-10
Systém Dial-A-Speed 45-12
Náklon v příčném směru systém HeaderTrak 45-15
Tlak žacího válu pro kopírování povrchu půdy (plovoucí režim) - pevné žací vály 45-17

Strana

Obnovení polohy přiháněče/Obnovení polohy nastavitelné desky 45-20
Poloha nastavitelné desky - nastavení (volitelná) 45-22
Displej VisionTrak 45-23
Zobrazení údaje snímače omlatu, systém VisionTrak 45-24
Zobrazený údaj snímače omlatu VisionTrak - Kontrola činnosti 45-25
Monitorovací systém provozu VisionTrak 45-27
Monitorovací systém provozu VisionTrak (základní informace) 45-28
VisionTrak - Předběžné seřízení stroje 45-29
VisionTrak - Způsob činnosti systému monitorování 45-30
Monitorovací systém provozu VisionTrak - činnost 45-31
Kontroly činnosti systému VisionTrak 45-33
Trojřádkový displej otáčkoměru 45-34
Řádky trojřádkového displeje otáčkoměru 45-35
Palivoměr 45-35
Teploměr chladicí kapaliny motoru 45-36
Panel výstražných kontrolek 45-36

Kalibrační procedury

Kalibrační procedury - kdy provádět kalibraci . . . 50-1
Kalibrační procedury dostupné řidiči 50-2
Chybové kódy kalibrace 50-3

Kabina řidiče

Nádržka ostřikovače čelního skla - plnění 55-1
Úložný prostor v opěrce ruky 55-1
Úložná poloha návodu k použití 55-1
Nouzový východ 55-2
ComfortCommand™ - Sedadlo řidiče 55-2
Sedadlo řidiče ComfortCommand - seřizování 55-3
Levá opěrka ruky a opěradlo zad - nastavení . . . 55-4
Pravá opěrka ruky a ovládací panel - nastavení 55-4
Sedadlo Field Office™ (pracovní sedadlo) 55-5
Chladicí box/filtr vzduchu vnitřního oběhu 55-5
Chladicí box (přívod vzduchu zastaven) 55-6
Pomocná Napájecí lišta příslušenství a diagnostický konektor Service ADVISOR™ 55-6
Systémy displeje GreenStar™ Harvest Monitor/Harvest Doc™ (na přání) 55-7
Tiskárna GreenStar (volitelná) 55-7
Nástupní žebřík kabiny 55-7
Polohy nástupního žebříku kabiny 55-8

Pokračování na další straně

Strana

Bezpečnostní řetězy plošiny kabiny 55-8
Hasicí přístroj 55-9
Mytí oken kabiny, údržba čelních světlometů a stěrače 55-9
Přístup ke kabině z pravé strany 55-10
Čistění okna zásobníku zrna/zadního okna kabiny 55-10
Sloupek řízení 55-11
Řadicí páka 55-12
Manuálně ovládaná parkovací brzda 55-12
Brzdové pedály 55-12

Soustava vytápění/klimatizace CLIMATRAK
Údržba soustavy klimatizace CLIMATRAK 60-1
Soustava klimatizace CLIMATRAK (obecné informace) 60-2
Vstupní panel CLIMATRAK - čistění 60-3
Předřazený filtr CLIMATRAK - čistění 60-3
Filtr čerstvého vzduchu CLIMATRAK - demontáž 60-4
Filtr vnitřního oběhu vzduchu - demontáž 60-4
Filtr čerstvého vzduchu a filtr vnitřního oběhu vzduchu CLIMATRAK - čistění 60-5
Vysokotlaký spínač CLIMATRAK 60-5
Nízkotlaký spínač CLIMATRAK 60-6

Osvětlení a signalizace
Spínače vnějšího osvětlení 65-1
Regulátor intenzity osvětlení 65-2
Zvláštní výstražné světlo/výstražná funkce směrových světel 65-2
Obrysová světla/světla pro provoz po pozemních komunikacích 65-3
Automatické zvláštní výstražné světlo/pracovní světla 65-5
Pracovní světla 65-7
Dálková a potkávací světla 65-8
Zpoždění/časový limit osvětlení 65-8
Osvětlení sítové skříně čisticího ústrojí 65-9
Světla pro údržbu 65-10
Osvětlení motorového prostoru pro údržbu 65-11
Osvětlení zadního prostoru sklízecí mlátičky . . . 65-12
Směrová světla 65-13
Vnitřní osvětlení kabiny 65-13
Brzdová světla 65-14
Osvětlení nástupního prostoru 65-14
Osvětlení koncovky vyprazdňovacího šnekového dopravníku 65-15

Skříň vkládacího ústrojí
Bezpečnostní vzpěry hydraulických válců 70-1
Boční kryty skříně vkládacího ústrojí 70-1
Servisní kryty skříně vkládacího ústrojí 70-2

Strana

Horní přístupový kryt urychlovacího vkládacího rotoru 70-2
Dolní kryt skříně vkládacího ústrojí a držák těsnění dna skříně 70-3
Vyztužený držák dna skříně vkládacího ústrojí (přídavné zařízení montované u zákazníka) 70-4
Lapač kamenů 70-4
Kryt rozšířeného lapače kamenů (přídavné zařízení montované u zákazníka) 70-4
Rám náklonu skříně vkládacího ústrojí vpřed/vzad - seřizování 70-5
Články řetězu dopravníku skříně vkládacího ústrojí - demontáž 70-7
Řetěz dopravníku skříně vkládacího ústrojí - seřizování 70-8
Buben skříně vkládacího ústrojí - nastavení výšky 70-9
Otáčky dopravníku skříně vkládacího ústrojí - změna 70-10
Otáčky dopravníku skříně vkládacího ústrojí (volitelné řetězové kolo vysokých otáček skříně vkládacího ústrojí) - výměna . . 70-12
Hnací řetěz dopravníku skříně vkládacího ústrojí - seřizování 70-14
Kluzná spojka skříně vkládacího ústrojí 70-14
Stěrka horního hřídele skříně vkládacího ústrojí - seřizování 70-15
Řetězová kola horního hřídele skříně vkládacího ústrojí 70-15
Hnací řemen skříně vkládacího ústrojí bez regulace otáček - výměna 70-16
Hnací řemen skříně vkládacího ústrojí bez regulace otáček - seřizování 70-17
Řemen hydrogenerátoru přiháněče/řemenového sběracího ústrojí (skříň vkládacího ústrojí s pevným počtem otáček) - výměna 70-17
Řemen hydrogenerátoru přiháněče/řemenového sběracího ústrojí (skříň vkládacího ústrojí s pevným počtem otáček) - seřizování 70-20
Indikátor manuálního náklonu (HeaderTrak) . . . 70-20
Připojení stupňové přípojky a jednobodové zajištění 70-21
Připojení a odpojení žacího válu od skříně vkládacího ústrojí 70-24
Jednobodové zajištění - seřizování 70-25
Čepy zajištění skříně vkládacího ústrojí (čistění) 70-26
Umístění střižných šroubů 70-27

Pokračování na další straně

Strana

Kryty

Výklopné kryty 75-1
Levé boční kryty 75-2
Pravé boční kryty 75-4
Kryty separačního ústrojí 75-5
Panely z kompozitního materiálu - čistění 75-6

Separační ústrojí

Urychlovací vkládací rotor - výměna lopatek 80-1
Řemen urychlovacího vkládacího rotoru se zvýšenou pevností pro vyšší otáčky - výměna 80-2
Řemen urychlovacího vkládacího rotoru - seřizování 80-3
Pohon urychlovacího vkládacího rotoru v nižších otáčkách (přídavné zařízení) 80-4
Otáčky urychlovacího vkládacího rotoru 80-4
Urychlovací vkládací rotor se zvýšenou pevností pro vyšší otáčky - přestavení do režimu nízkých otáček 80-5
Prutové vložky koše s kruhovým průřezem (přídavné) 80-5
Krycí lišty koše s pruty kruhového průřezu (přídavné) 80-6
Krycí lišty koše s pruty plochého průřezu (přídavné) 80-6
Rozpěrné vložky roštů separačního ústrojí 80-7
Střižné šrouby ozubeného segmentu sekcí mláticího koše 80-7
Sekce koše - demontáž a montáž 80-8
Vyrovnání koše 80-15
Separační ústrojí Posi-Torq™ - dvoustupňové 80-20
Vzdálenost částí hnací řemenice separačního ústrojí - seřizování 80-21
Řemen pohonu variátoru separačního ústrojí - výměna 80-23
Krycí lišty roštu separačního ústrojí (přídavné) 80-24
Dělicí lišty šnekového dopravníku 80-24
Řemen odmítacího bubnu - seřizování 80-25
Hnací řemen odmítacího bubnu - výměna 80-25
Vynášecí lopatky rotoru (na přání) 80-26
Odmítací buben pro obtížné plodiny (rýže) - výměna lopatek 80-27
Řemen pravého předního předlohového hřídele - seřizování 80-28
Řemen pravého předního předlohového hřídele - výměna 80-28
Řemen pravého zadního předlohového hřídele - seřizování 80-29
Řemen pravého zadního předlohového hřídele - výměna 80-29

Strana

Kontrolní dvířka sítové skříně 80-30
Soukolí šneku sítové skříně - seřizování 80-30
Řemen sítové skříně, ventilátoru čisticího ústrojí a šnekového dopravníku - seřizování 80-30
Řemen sítové skříně, ventilátoru čisticího ústrojí a šnekového dopravníku - výměna 80-31
Řemen ventilátoru čisticího ústrojí - výměna . . . 80-32
Mechanizmus ventilátoru čisticího ústrojí - nastavení 80-32
Zařízení pro snížení otáček ventilátoru (přídavné zařízení) 80-33
Přední úhrabečné síto s delšími prsty 80-33
Úhrabečné a zrnové síto - měření 80-33
Univerzální úhrabečné síto 29 mm (1 1/8 in.) 80-33
Úhrabečné síto s delšími prsty 41 mm (1-5/8 in.) (přídavné zařízení) 80-34
Nástavce dělicích lišt úhrabečného síta (volitelné zařízení) 80-34
Univerzální zrnové síto 22 mm (7/8 in.) 80-34
Síto s kruhovými pevnými otvory (na přání) . . . 80-35
Zrnové síto s dlouhými prsty 29 mm (1 1/8 in.) (doplněk) 80-35
Spínač nastavení úhrabečného/zrnového síta 80-35
Vložky úhrabečného/zrnového síta - demontáž a montáž 80-36
Elektromotor úhrabečného/zrnového síta - manuální seřizování 80-38
Horní přístupové kryty hnacího ústrojí šikmého dopravníku čistého zrna 80-39
Řemen šikmého dopravníku čistého zrna - seřizování 80-40
Řetěz šikmého dopravníku čistého zrna - seřizování 80-40
Dno s otvory šikmého dopravníku čistého zrna (přídavné zařízení) 80-40
Lopatky šikmého dopravníku omlatu 80-41
Hnací řemen šikmého dopravníku omlatu - seřizování 80-41
Řetěz lopatkového šikmého dopravníku omlatu - seřizování 80-42
Hnací řetěz horního šnekového dopravníku omlatu - seřizování 80-42
Hnací řemeny - levá strana 80-43
Hnací ústrojí na pravé straně 80-44
Souprava zabraňující navíjení materiálu na rotor (přídavné zařízení montované u zákazníka) 80-44

Pokračování na další straně

Strana

Mlatky a ozuby - demontáž a montáž 80-45
Rozmístění mlatek a separačních ozubů (uspořádání standardního rotoru s 15 prvky) 80-47
Rozmístění mlatek a separačních ozubů (uspořádání pro vyšší hustotu s 24 prvky) 80-48
Urychlovací vkládací rotor - uvolnění 80-49
Separační ústrojí - uvolnění 80-50
Odmítací buben - uvolnění 80-51

Řezačka (standardní model)
Řezačka (základní údaje) 85-1
Sklopná deska řezačky - seřizování 85-2
Usměrňovací lamely řezačky - seřizování 85-2
Usměrňovací lamely řezačky - Nastavení z výroby 85-4
Poloha usměrňovacího plechu řezačky 85-5
Odváděcí clona materiálu 85-6
Vzduchové průduchy 85-7
Regulační tyč řezačky 85-7
Pevný nosník nožů řezačky - seřizování 85-8
Nože nosníku nožů řezačky - výměna 85-9
Nože rotoru řezačky - výměna a uspořádání 85-10
Nože řezačky - centrování 85-13
Řezačka - spouštění 85-15
Řezačka v poloze pro ukládání do řádků/údržba 85-16
Počet otáček hnacího ústrojí řezačky - změna 85-17
Napnutí hnacího řemene řezačky - seřizování 85-19
Řemen řezačky - výměna 85-19
Hnací řemen předlohového hřídele řezačky - seřízení 85-22
Hnací řemen předlohového hřídele řezačky - výměna 85-22
Shrnovací lišty řádku pokosu (na přání) 85-23
Shrnovací lišty řádku pokosu (úložná poloha) 85-24

Řezačka a rozhazovač (model Premium)
Řezačka a rozhazovač Premium (základní údaje) 90-1
Usměrňovací lamely zadní sklopné desky - nastavení 90-2
Lamely řezačky pro různé šířky žacího válu - výměna 90-4
Nože pevného nosníku nožů řezačky - výměna 90-6
Kvalita řezanky - seřizování 90-7
Nože rotoru řezačky - výměna 90-8

Strana

Přestavení řezačky do polohy pro ukládání do řádku 90-9
Přestavení řezačky do pracovní polohy (řezání) 90-10
Úprava řezačky a rozhazovače plev pro sklizeň kukuřice (snížené otáčky) 90-11
Napnutí hnacího řemene řezačky - seřizování 90-15
Řemen řezačky - výměna 90-15
Hnací řemen předlohového hřídele řezačky - seřízení 90-17
Hnací řemen předlohového hřídele řezačky - výměna 90-18
Hnací řemen rozhazovače plev - seřizování 90-19
Otáčky rozhazovače plev - seřízení 90-19
Rozhazovač plev - demontáž 90-20
Přístup k sítové skříni čisticího ústrojí 90-20
Vodicí plech - demontáž 90-21
Horní lišta - seřizování 90-21
Lišty vynášecího odmítacího bubnu - seřizování 90-22
Shrnovací lišty řádku pokosu 90-22
Shrnovací lišty řádku pokosu (úložná poloha) 90-22

Soustava vyprazd. dopravníku zásobníku zrna
Zásobník zrna/přístupový žebřík k motoru 95-1
Vyprazdňovací otvory zásobníku zrna 95-1
Čisticí žlab (na přání) 95-2
Ovládání krytů zásobníku zrna 95-2
Manuální přístup k zásobníku zrna 95-3
Vzorkovací žlab zásobníku zrna 95-4
Snímače naplnění zásobníku zrna - seřizování 95-5
Kryty příčného šnekového dopravníku v zásobníku zrna 95-6
Střižný šroub hnacího ústrojí vyprazdňovacího šnekového dopravníku 95-7
Řetěz pohonu vyprazdňovacího šnekového dopravníku - seřizování 95-7
Hydraulický válec vyklápění koncovky vyprazdňovacího šnekového dopravníku - seřizování 95-8
Kolébková podpěra vyprazdňovacího šnekového dopravníku - seřizování 95-9
Závada ovládacího mechanizmu skládání koncovky vyprazdňovacího šnekového dopravníku - odstranění 95-10
Hnací řemen vyprazdňovacího šnekového dopravníku - výměna 95-11

Pokračování na další straně

Strana

Údržba - elektrická soustava
Dodržujte bezpečnostní pokyny pro práci na elektrických zařízeních 100-1
Základy manipulace s elektrickými součástkami/pokyny pro vozidla vybavená počítačově řízenými systémy 100-2
Nebezpečí popálení kyselinou 100-3
Zabraňte explozi akumulátorové baterie 100-4
Akumulátorové baterie - bezpečná instalace . . 100-5
Kabely akumulátorové baterie - zapojení 100-6
Akumulátorové baterie - dobíjení 100-6
Akumulátorové baterie - kontrola měrné hmotnosti elektrolytu 100-7
Akumulátorové baterie - připojení pomocné akumulátorové baterie 100-8
Akumulátorové baterie - demontáž a montáž 100-8
Odpojovač akumulátorové baterie 100-10
Startér 100-10
Alternátor a regulátor napětí 100-11
Elektromagneticky ovládaná spojka pohonu žacího válu 100-11
Pojistka budicího napájení systému 100-12
Pojistková skříňka 100-13
Rozmístění řídicích jednotek a napájecích modulů 100-15
Bezpečnostní pokyny pro výměnu halogenových žárovek 100-16
Výměna žárovek 100-17
Čelní světlomety na kabině - výměna 100-17
Čelní světlomety na kabině - seřizování 100-17
Bezpečnostní pokyny při výměně vysokointenzivní xenonové výbojky (HID) . . 100-19
Vysokointenzivní výbojková (xenonová) světla (na přání) - výměna 100-20
Vysokointenzivní výbojková (xenonová) světla (na přání) - seřizování 100-21
Osvětlení zadní části sklízecí mlátičky, přídavné pracovní světlomety, pracovní světlomety na nástupních dveřích, osvětlení strniště, osvětlení zásobníku zrna a koncovky vyprazdňovacího šnekového dopravníku - výměna 100-22
Boční směrové světlo - výměna 100-22
Osvětlení sítové skříně - výměna 100-23
Výstražná světla - výměna 100-23
Kontrolky směrových světel - výměna 100-24
Vnitřní osvětlení kabiny - výměna 100-24

Diagnostické kódy závad
Přístup k nabídce diagnostických kódů závad 105-1
Priority diagnostických kódů závad 105-3

Strana

Diagnostické kódy závad - ADU - Jednotka displeje v opěrce ruky 105-4
Diagnostické kódy závad - CAB - Řídicí jednotka CAB a napájecí modul kabiny 105-5
Diagnostické kódy závad - CDU - Displej rohového sloupku 105-12
Diagnostické kódy závad - ECU - Řídicí jednotka motoru 105-13
Diagnostické kódy závad - LC1 - Řídicí jednotka LC1 a levý napájecí modul 1 105-19
Diagnostické kódy závad - LC2 - Řídicí jednotka LC2 a levý napájecí modul 2 105-31
Diagnostické kódy závad - RCU - Řídicí jednotka RCU a pravý napájecí modul 105-36
Diagnostické kódy závad - SFC - Řídicí jednotka SFC (je-li ve výbavě) 105-43
Diagnostické kódy závad - SSU - Řídicí jednotka SSU (je-li ve výbavě) 105-44
Diagnostické kódy závad - SSU - Kódy při posledním ukončení (je-li zařízení ve výbavě) 105-47
Diagnostické kódy závad - VCM - Řídicí jednotka VCM (je-li ve výbavě) 105-50
Diagnostické kódy závad - HMM - Snímač vlhkosti 105-54

Hydraulická soustava
Hydraulická soustava (základní informace) 110-1
Čistota hydraulické soustavy 110-2
Hydraulický akumulátor 110-3
Ventil zvedání/spouštění žacího válu (proporcionální ventil) 110-4
Diagnostické otvory tlaku hydraulického oleje a schéma hydraulické soustavy 110-5
Ventil a zpětný chod skříně vkládacího ústrojí 110-6

Pohon pojezdu a zadní náprava
Bezpečná údržba pneumatik 115-1
Montáž pneumatik 115-2
Ošetřování a údržba pneumatik 115-3
Provoz po pozemních komunikacích s připojenou sklízecí jednotkou 115-3
Informace o předních a zadních pneumatikách 115-4
Změna poloměru pneumatik 115-4
Požadavky na přídavná závaží 115-5
Použití dotěžování kapalinou 115-6
Montážní čep hnacího kola 115-6
Utahovací moment připevňovacích šroubů zadních kol 115-7

Pokračování na další straně

Strana

Utahovací moment šroubů hnacích kol 115-7
Přesazení kol přední nápravy 115-8
Řídicí ventil výtlaku pro regulaci rychlosti vkládání Harvest Smart - seřizování (na přání) 115-8
Spojovací mechanizmus vícefunkční ovládací páky - seřizování 115-9
Mechanizmus řazení - seřizování 115-10
Nádržka brzdové kapaliny 115-11
Podpěrná místa zdvihacího zařízení 115-11
Samolepicí štítek s rozmístěním podpěrných míst 115-12

Údržba v období záběhu
Záběh motoru 120-1
Nastavování hnacích řemenů - po prvních 50 hodinách provozu 120-3
Kontrola záběhu v prvních 100 hodinách provozu 120-3
Kontrola záběhu po 100 hodinách provozu 120-4

Kontroly před zahájením práce
Výška hladiny motorového oleje 125-1
Výšky hladiny hydrostatického/hydraulického oleje 125-2
Výška hladiny chladicí kapaliny 125-2
Palivová soustava 125-3
Odvětrávací otvor palivové nádrže 125-3
Krycí kapsa sání vzduchu motoru 125-4
Čistění motorového prostoru 125-4
Po dlouhodobém odstavení 125-4
Pneumatiky 125-4

Provoz motoru
Startování motoru 130-1
Zastavení motoru 130-3
Provoz za nízkých venkovních teplot 130-4
Vysoké venkovní teploty, činnost 130-6

Údržba - motor
Zadní nástupní žebřík a plošina 135-1
Přístupové kryty motoru 135-1
Čistění motorového prostoru 135-1
Kryt řemenů 135-2
Neupravujte výkon motoru ani palivovou soustavu a soustavu sání vzduchu 135-2
Palivová soustava 135-3
Kontrola motorového oleje 135-3
Palivová nádrž - plnění 135-4
Palivová nádrž - vypouštění 135-4
Odlučovač vody hlavního filtru paliva - vypuštění 135-5
Předřazený filtr paliva - čistění 135-6

Strana

Hlavní a sekundární filtr paliva - výměna 135-7
Palivová soustava - odvzdušňování 135-9
Chladicí soustava - vypouštění 135-10
Chladicí soustava - plnění 135-12
Chladicí soustava - zimní období 135-13
Řemen u motoru - vedení 135-13
Hnací řemen příslušenství motoru/ventilátoru - výměna 135-14
Řemen rotačního síta - vedení 135-15
Hnací řemen rotačního síta - výměna 135-15
Rotační síto, chladič oleje, kondenzátor, chladič motoru a chladič plnicího vzduchu - čistění 135-16
Kartáč rotačního síta - seřizování 135-17
Filtrační vložky filtru sání vzduchu - demontáž 135-18
Kontrola filtrační vložky 135-19

Přeprava
Provoz po pozemních komunikacích s připojenou sklízecí jednotkou 140-1
Jízda se sklízecí mlátičkou po pozemních komunikacích 140-1
Řízení a jízda 140-6
Zvuková výstraha při jízdě vzad 140-7
Přeprava stroje na přívěsu 140-7
Štítek s rozmístěním kotvicích bodů stroje . . . 140-13
Přepravní pokyny 140-14
Vlečení stroje 140-15
Poloautomatický etážový závěs - připojení (standardní verze) 140-16
Zadní závěs AutoMatic - připojení (volitelný) 140-16
Přední přípojný hák 140-16
Zadní přípojný hák 140-17

Rady pro sklizeň
Volba doby sklizně 145-1
Rady pro sklizeň 145-2

Nastavení podle plodiny
Vojtěška/ječmen (jarní a ozimý) 150-1
Fazole (jedlá) kukuřice (suchá loupaná) a (mokrá loupaná) 150-3
Kukuřičné klasy, směs/len/lněné semeno/traviny 150-5
Guar (hroznové fazole)/proso/hořčice 150-7
Oves/hrách (polní)/kukuřice na pražení 150-9
Řepkové semeno (suché) a (zelené)/rýže . . . 150-11
Žito/světlice (saflor)/čirok (Milo) 150-13

Pokračování na další straně

Strana

Sójové boby/slunečnice (na olej) a (na sušení) 150-15
Triticale (pšeničnožitný hybrid)/pšenice (obtížná) a (suchá) 150-17
Stránka s popisem poznámek pod čarou 150-19
Kontrola výkonnosti stroje. 150-20
Postup zastavení sklízecí mlátičky 150-21

Regul. vkládání Harvest Smart (na přání)
Systém regulace rychlosti vkládání Harvest Smart - bezpečná obsluha (je-li ve výbavě). 155-1
Regulace rychlosti vkládání Harvest Smart - Popis 155-1
Regulace rychlosti vkládání Harvest Smart - režim Smart 155-1
Regulace rychlosti vkládání Harvest Smart - režim Objem 155-3
Systém regulace vkládání Harvest Smart - počáteční kalibrace. 155-5
Systém regulace rychlosti vkládání Harvest Smart - činnost 155-6
Systém regulace rychlosti vkládání materiálu Harvest Smart - doplňková informace (vyprazdňovací dopravník ZAPNUTÝ a podmínky na poli). 155-8
Systém regulace vkládání Harvest Smart - nejlepší postupy 155-9
Systém regulace rychlosti vkládání Harvest Smart - nastavení systému 155-10
Systém regulace rychlosti vkládání Harvest Smart - systémové a pracovní příznaky 155-12
Odstraňování závad systému regulace rychlosti vkládání Harvest Smart. 155-14
Režimy nouzového dojezdu a mimořádný režim systému regulace rychlosti vkládání Harvest Smart 155-16

Vyrovnávací systém HILLMASTER
Systém HILLMASTER (základní informace) . . . 160-1
Každodenní přípravné práce HILLMASTER . . . 160-5
Činnost systému automatického vyrovnávání HILLMASTER 160-6
Manuální ovládání systému vyrovnávání HILLMASTER 160-7
Řídicí jednotka HILLMASTER - Nastavení 160-9

Rozmístění součástí GreenStar
Displej GreenStar (je-li ve výbavě) 165-1
Snímač vlhkosti a snímač průchodu materiálu. 165-1
Tiskárna GreenStar (volitelná) 165-1

Strana

Vyčistění stroje
Vyčistění stroje. 170-1

Palivo a maziva
Dodržujte pravidla bezpečné manipulace s palivem - zabraňte vzniku požáru. 175-1
Manipulace a skladování paliva pro vznětové motory. 175-1
Palivo pro vznětové motory. 175-2
Bionafta 175-3
Mazací schopnost paliva 175-4
Testování motorové nafty 175-4
Minimalizace vlivu nízkých okolních teplot na vznětové motory. 175-5
Chladicí kapalina vznětového motoru 175-7
Provoz v teplém podnebí 175-8
Doplňování přísad chladicí kapaliny 175-9
Dodatečné informace o chladicích kapalinách vznětového motoru a doplňování přísad chladicí kapaliny 175-10
Testování chladicí kapaliny vznětového motoru 175-11
Záběhový olej vznětového motoru. 175-12
Olej pro vznětové motory. 175-13
Intervaly výměny oleje a filtru pro vznětové motory. 175-14
nelze použít 175-15
Oleje hydrostatického hnací ústrojí, hlavní hydraulické soustavy a hlavní převodovky motoru 175-16
Převodovka, koncové převody, šnekový dopravník zrna, hlavní předlohový hřídel a dvoustupňová převodovka pohonu separačního ústrojí 175-16
Převodovka zpětného chodu skříně vkládacího ústrojí 175-17
Mazací tuk 175-18
Brzdová kapalina 175-18
Filtry oleje. 175-19
Skladování maziva 175-19
Alternativní a syntetická maziva 175-19
Kombinace maziv. 175-20

Mazání a údržba
Servisní intervaly - nulování nebo vymazání. . . 180-1
Rozmístění štítků pro mazání. 180-2
Symboly mazání. 180-2
Vždy po 10 provozních hodinách 180-3
Vždy po 50 provozních hodinách 180-5
Prvních 100 hodin provozu. 180-11
Vždy po 200 provozních hodinách 180-12

Pokračování na další straně

Strana

Vždy po 250 provozních hodinách 180-13
Vždy po 400 provozních hodinách 180-15
Vždy po 500 provozních hodinách 180-25
Vždy po 800 provozních hodinách 180-26
Vždy po 1500 hodinách provozu nebo
každé dva roky 180-27
Vždy po 2000 provozních hodinách 180-28
Podle potřeby 180-30
Po 4500 hodinách provozu nebo 5 letech. . . . 180-31
Údržba a ošetřování řemenů 180-31
Čistění stroje. 180-32

Zjišťování a odstraňování závad
Skříň vkládacího ústrojí 185-1
Separační ústrojí 185-2
Hydrostatické ústrojí pohonu pojezdu 185-7
Pohon zadní nápravy (volitelný) 185-10
Soustava řízení 185-11
Brzdy 185-11
Motor 185-12
Vytápěcí zařízení 185-18
Soustava klimatizace 185-19
Snímač vlhkosti (je-l ve výbavě) 185-20
Snímač průchodu materiálu (je-li ve
výbavě). 185-20
Displej GreenStar (je-li ve výbavě) 185-21

Uložení
Příprava stroje na uložení 190-1
Ukončení uložení stroje 190-2

Specifikace
Pracovní otáčky 195-1
Specifikace. 195-3
Rozměry. 195-5
Vyznačené rozměry. 195-6
Celkové vibrace přenášené na tělo 195-7
Hladina hluku 195-7
Pokyny bezpečnosti práce pro následnou
montáž elektrických a elektronických
zařízení a/nebo součástek 195-8
ES Prohlášení o shodě. 195-8
Utahovací momenty svorníků a šroubů
s palcovým závitem. 195-9
Utahovací momenty svorníků a šroubů
s metrickým závitem 195-11

Identifikační čísla stroje
Identifikační štítky. 200-1
Identifikační štítek stroje 200-1
Výrobní číslo motoru 200-1
Hydrogenerátor hydrostatického ústrojí
pohonu pojezdu 200-2

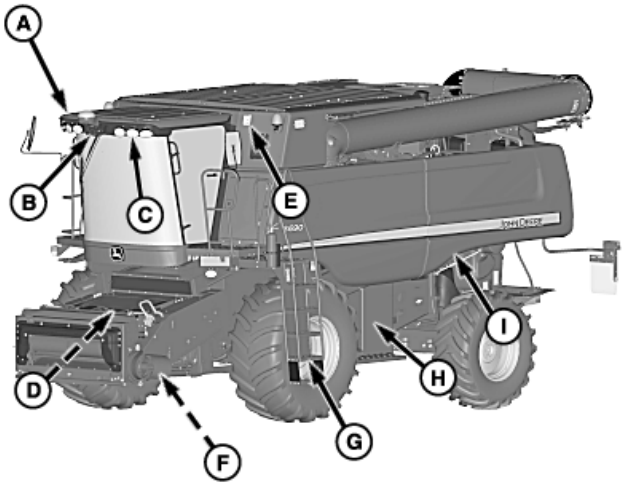
Strana

Hydromotor hydrostatického ústrojí pohonu
pojezdu 200-2
Hydromotor dvoustupňového pohonu zadní
nápravy. 200-2
Převodovka motoru 200-3
Převodovka rotoru 200-3
Převodovka 200-3
Převodovka zpětného chodu skříně
vkládacího ústrojí 200-3
Řezačka (model Premium) 200-4
Uschovejte doklad o vlastnictví. 200-4
Zabezpečte stroj. 200-4

Servis John Deere zajišťuje vaši práci
Náhradní díly John Deere. 1
Správné nástroje 1
Dokonale školení technici. 1
Rychlé poskytování služeb 1

Bezpečnostní prvky

Bezpečnostní prvky stroje



H87021 –UN–15FEB07

Prvky v přední části



H87020 –UN–15FEB07

Prvky v zadní části

A—Bezpečnostní prvky kabiny: Systém přítomnosti řidiče na sedadle, elektronické blokování při startování motoru, zvukové výstražné zařízení, okno pro nouzový východ, parkovací brzda, směrová světla
B—Úchyty
C—Čelní světlomety
D—Protiskluzové rohože
E—Bezpečnostní štítky
F—Mechanická bezpečnostní vzpěra (skříně vkládacího ústrojí)
G—Protiskluzové schůdky, plošina se zábradlím
H—Zakládací klíny pojezdových kol
I—Kryty
J—Vnější zpětná zrcátka
K—Výstražná světla a obrysové štíty
L—Zvuková výstraha při jízdě vzad
M—Protiskluzová servisní plošina se zábradlím
N—Zvláštní výstražná světla - Majáčky

Kromě zde zobrazených bezpečnostních prvků přispívají k bezpečnému provozu stroje také jiné součásti a systémy, bezpečnostní světla umístěná na stroji a bezpečnostní informace a pokyny v návodu k použití, pokud jsou doprovázeny opatrností a zájmem způsobilého řidiče.

OUO6075,0000A1B –16–23APR07–1/1

Bezpečnostní pokyny

Rozlišujte bezpečnostní informace

Toto je výstražný symbol. Uvidíte-li tento symbol na stroji nebo v návodu k používání, dbejte zvýšené opatrnosti, protože hrozí nebezpečí zranění.

Dodržujte všechny bezpečnostní pokyny i všeobecné bezpečnostní předpisy.



T81389 –UN–07DEC88

DX,ALERT –16–29SEP98–1/1

Význam výstražných nápisů

Spolu s výstražným symbolem jsou používány výstražné nápisy - NEBEZPEČÍ, VÝSTRAHA nebo POZOR. Výraz NEBEZPEČÍ označuje místa nebo prostory s nejvyšším stupněm nebezpečí.

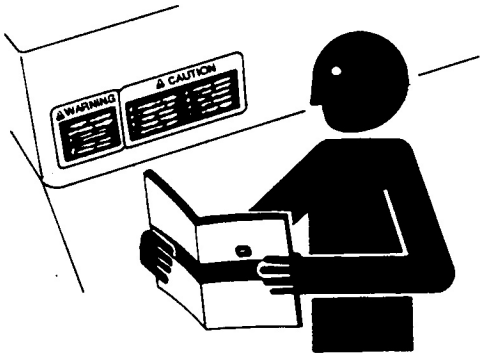
Výstražné štítky s nápisy NEBEZPEČÍ nebo VÝSTRAHA jsou umístěny na specifických nebezpečných místech. Výstražné štítky s nápisem POZOR obsahují obecné bezpečnostní pokyny. Také v tomto návodu upozorňuje text POZOR na bezpečnostní pokyny.



TS187 –16–30SEP88

DX,SIGNAL –16–03MAR93–1/1

Dodržujte bezpečnostní pokyny



TS201 –UN–23AUG88

Pečlivě si přečtěte všechny bezpečnostní pokyny uvedené v tomto návodu a výstražné štítky umístěné na stroji. Dbejte, aby štítky s bezpečnostními pokyny byly vždy čitelné. Poškozené štítky vyměňte, chybějící štítky doplňte. Zajistěte, aby nová příslušenství a náhradní díly byly vždy opatřeny platnými výstražnými štítky. Náhradní výstražné štítky jsou k dispozici u prodejce firmy John Deere.

Před zahájením práce se seznamte s obsluhou stroje a s jeho ovládacími prvky. Nedovolte, aby stroj používala cizí osoba.

Stroj udržujte stále v dobrém stavu. Nepovolené změny provedené na stroji zhoršují jeho funkce, snižují bezpečnost provozu a zkracují životnost stroje.

Neporozumíte-li některé části návodu k používání, informujte se u svého prodejce firmy John Deere.

DX,READ –16–03MAR93–1/1

Jízda se strojem

Pracujte se sklízecí mlátičkou, pouze pokud jsou všechny kryty správně namontovány.

Před uvedením stroje do pohybu vždy zkontrolujte bezprostřední okolí stroje (například zda se v jeho blízkosti nezdržují děti). Zajistěte si dostatečný výhled. Bezprostředně před rozjetím sklízecí řezačky použijte zvukové výstražné zařízení.

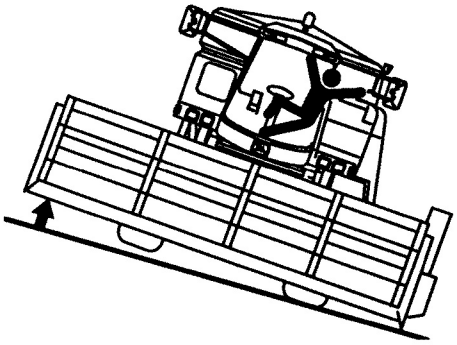
Vždy přizpůsobte pojezdovou rychlost stavu pozemní komunikace nebo povrchu pole. Při jízdě do svahu, ze svahu nebo po vrstevnici svahu neprovádějte prudké změny směru jízdy. Zvláštní opatrnosti dbejte při zatáčení na svahu s naplněným zásobníkem zrna.

Při připojování a odpojování žacího válu postupujte podle návodu k použití žacího válu.

Při změnách směru jízdy vždy mějte na paměti šířku včetně příslušenství a skutečnost, že zadní část sklízecí mlátičky vybočuje. Typ připojeného příslušenství a stav terénu určují jízdní vlastnosti sklízecí mlátičky.

Při jízdě na svahu, na nerovném terénu nebo před změnou směru jízdy snižte pojezdovou rychlost. Před sjížděním ze svahu zařaďte nižší převodový stupeň.

Vyhýbejte se terénním nerovnostem a jiným překážkám, které mohou způsobit převrácení sklízecí mlátičky, zejména při jízdě na svahu.



ZX002461

ZX002461 –UN–16JUN95

OUO6075,0000AB7 –16–21FEB07–1/1

Dodržujte pravidla provozu na pozemních komunikacích

Při jízdě po pozemních komunikacích vždy dodržujte místní dopravní předpisy.

OUO6075,0000032 –16–22JAN01–1/1

Kontrola bezpečného provozu stroje

Před zahájením práce vždy zkontrolujte stroj z hlediska provozní bezpečnosti a bezpečnosti pro provoz na pozemních komunikacích.

FX,READY –16–28FEB91–1/1

Spolujezdce a děti udržujte mimo stroj



TS253 –UN–23AUG88

Traktor může používat pouze řidič. Dbejte, aby na stroji nebyly přepravovány další osoby, s výjimkou zaškolování nebo krátkých pozorování.

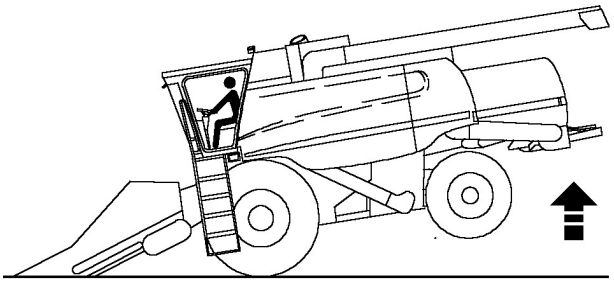
Další osoby, přepravované na stroji, jsou vystaveny nebezpečí zranění v důsledku vymrštění ze stroje. Tyto osoby rovněž omezují výhled řidiče a snižují bezpečnost práce se strojem.

Dbejte, aby se v blízkosti stroje ani v jeho kabině nezdržovaly děti, pokud je motor v činnosti.

Sedadlo spolujezdce smí být používáno pouze při zaškolení nebo krátkých pozorování stroje. Sedadlo není určeno pro přepravu dětí.

HX,AG,SF6904 –16–22JUL99–1/1

Dotěžování sklízecí mlátičky pro bezpečný kontakt kol s povrchem terénu



H51907 –UN–10FEB99

Provoz, řízení a brždění sklízecí mlátičky mohou být podstatně ovlivněny velkou hmotností vpředu neseného příslušenství, které mění polohu těžiště stroje.

Pro zajištění nezbytného kontaktu kol s povrchem terénu je nutné dotížit zadní část sklízecí mlátičky.

Dodržujte maximální přípustné zatížení náprav a maximální přípustnou celkovou hmotnost.

HX,AG,SF6782 –16–05FEB99–1/1

Přeprava po pozemních komunikacích s připojenou sklízecí jednotkou

Dodržujte národní a místní zákony, týkající se provozu sklízecí mlátičky na pozemních komunikacích.

Tato sklízecí mlátička byla schválena pro přepravu po silnici v Německu s osmiřádkovou sklápěcí sklízecí jednotkou Geringhoff a s osmiřádkovou sklápěcí sklízecí jednotkou Kemper. Přeprava po pozemních komunikacích v Německu s jinou sklízecí jednotkou musí být schválena místní pobočkou TUV.

OUO6075,0003B9B –16–03NOV04–1/1

Riziko smrtelného úrazu elektrickým proudem při zachycení nadzemních vedení

Nízko zavěšená nadzemní vedení elektrického napětí nad poli nebo pozemními komunikacemi mohou být zachycena částmi sklízecí mlátičky a mohou způsobit vážné zranění nebo smrt řidiče nebo osob v blízkosti sklízecí mlátičky.

Pro ochranu před zasažením elektrickým proudem dbejte těchto pokynů:

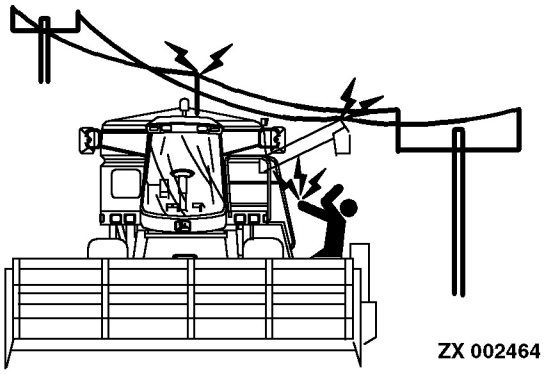
Před přepravou sklízecí mlátičky po pozemních komunikacích sklopte anténu radiostanice do vodorovné polohy a úplně zavřete kryty zásobníku zrna.

Sledujte výšku nadzemních vedení na polích a v blízkosti zemědělských budov. Pokud nadzemní výška není známá, vyžádejte si informace od příslušných organizací.

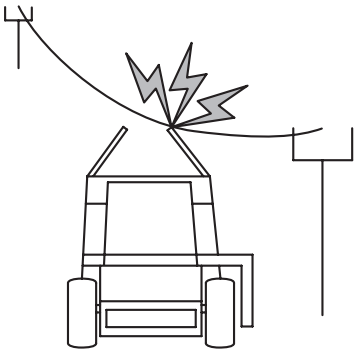
Mějte na paměti výšku sklízecí mlátičky. Prostudujte vnější rozměry v oddílu Specifikace v tomto návodu. Při sklizni v blízkosti nízko zavěšeného elektrického vedení sklopte polohovatelné kryty zásobníku zrna do polohy 15° stupňů. Zásobník zrna vyprazdňujte a s úplně otevřenými kryty zásobníku pracujte pouze na místech, na kterých je zajištěna dostatečná výška nadzemních vedení.

Před vyklopením koncovky vyprazdňovacího dopravníku vždy zkontrolujte nadzemní vedení v blízkosti sklízecí mlátičky. Při vyklopení vzroste nadzemní výška koncovky.

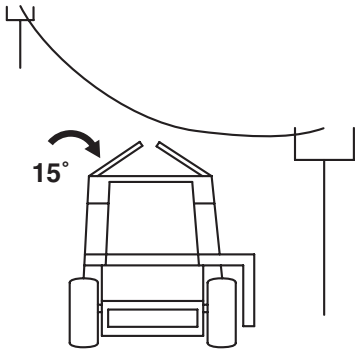
Pokud je sklízecí mlátička zaparkována pod nízko zavěšeným nadzemním vedením elektrického napětí, nikdy nevstupujte na kryty zásobníku zrna nebo plošinu motoru.



ZX002464 –UN–16JUN95



H71751A –UN–29APR02



H71751 –UN–07MAY02

OUO6075,000239D –16–10SEP02–1/1

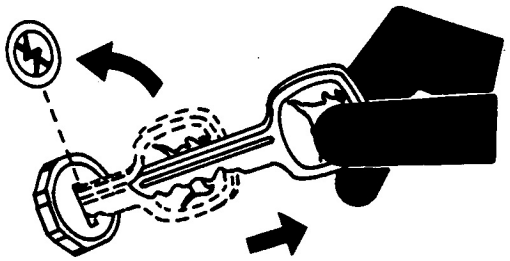
Odstavení a opuštění stroje

Spusťte sklízecí jednotku na úroveň terénu.

Před opuštěním sklízecí mlátičky vypněte pohon sklízecí jednotky a separačního ústrojí. Zastavte motor a přestavte rukojeť vícefunkční ovládací páky do neutrální polohy. Zajistěte sklízecí mlátičku parkovací brzdou, vytáhněte klíček ze spínací skříňky a uzamkněte kabinu řidiče. Zajistěte kola zakládacími klíny dodanými se strojem.

Je zakázáno nechávat stroj bez dozoru, pokud je motor v činnosti.

Nikdy neopouštějte sedadlo řidiče při jízdě.



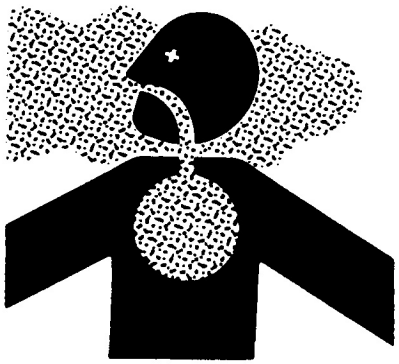
TS230 –UN–24MAY89

OUO6075,0000ABA –16–21FEB07–1/1

Pracujte ve větraných prostorech

Výfukové plyny motoru mohou způsobit nevolnost nebo smrt. Je-li nutné provozovat motor v uzavřeném prostoru, opatřete výfukové potrubí hadicí odvádějící výfukové plyny mimo pracoviště.

Pokud není k dispozici taková hadice, zajistěte dostatečné větrání pomocí otevřených dveří.



TS220 –UN–23AUG88

DX,AIR –16–17FEB99–1/1

Dodržujte pravidla bezpečné manipulace s palivem - zabraňte vzniku požáru

Manipulujte s palivem opatrně: Jedná se o hořlavinu. Při doplňování palivové nádrže nekuřte, nepoužívejte otevřený plamen a zabraňte vzniku jisker.

Před doplňováním palivové nádrže vždy zastavte motor. Palivovou nádrž doplňujte mimo uzavřené prostory.

Zabraňte vzniku požáru. Udržujte stroj čistý, bez nánosů nečistot a mazacích tuků. Rozlité palivo vždy otřete.



TS202 –UN–23AUG88

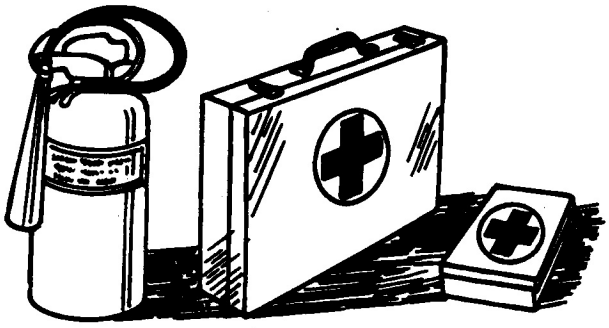
DX,FIRE1 –16–03MAR93–1/1

Buďte připraveni na nouzové situace

Buďte připraveni na vznik požáru.

Hasicí přístroj a lékárničku uchovávejte na dosažitelném místě.

Důležitá telefonní čísla lékaře, pohotovostní lékařské služby, nemocnice a požární pohotovosti mějte připravena u telefonu.



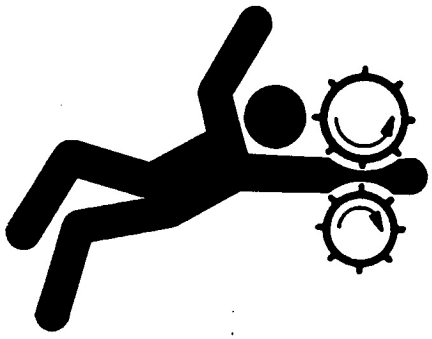
TS291 –UN–23AUG88

DX,FIRE2 –16–03MAR93–1/1

Dbejte na bezpečnou údržbu

Dlouhé vlasy si přichyťte k hlavě. Při práci na stroji nebo pohyblivých dílech stroje nenoste vázanky, šály, volný oděv ani náhrdelníky. V případě zachycení může dojít k vážnému zranění.

Nepoužívejte prsteny ani jiné šperky, které mohou způsobit krátké spojení v elektrických obvodech nebo mohou být zachyceny pohyblivými součástmi.



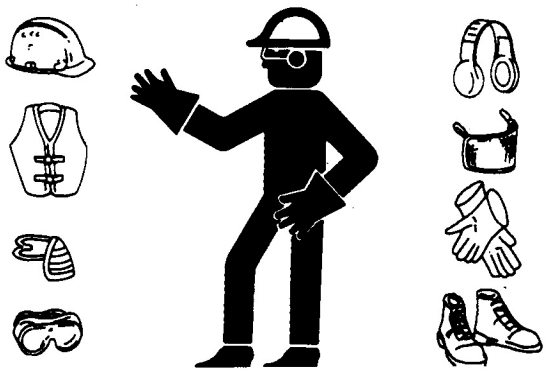
TS228 –UN–23AUG88

DX,LOOSE –16–04JUN90–1/1

Používejte ochranný oděv

Při práci noste přiléhavý oděv a používejte vhodné ochranné pomůcky.

Bezpečný provoz stroje vyžaduje plnou pozornost obsluhy. Nerozptylujte se poslechem reprodukované hudby nebo radiopřijímače ze sluchátek.



TS206 –UN–23AUG88

DX,WEAR2 –16–03MAR93–1/1

Udržujte bezpečnou vzdálenost od sklízecí jednotky

Žací lišta, šnek válu, přiháněč a podávací válce nelze při jejich činnosti dokonale opatřit kryty. Udržujte bezpečnou vzdálenost od těchto pohyblivých součástí stroje, pokud jsou v činnosti. Před zahájením údržby nebo uvolňování zaneseného stroje zastavte motor, zajistěte parkovací brzdu a vytáhněte klíček ze spínací skříňky.



ES118704 –UN–21MAR95

OUO6075,00014F4 –16–21FEB01–1/1

Udržujte bezpečnou vzdálenost od nožů

Nikdy neodstraňuje překážky před žacím válem nebo na žacím válu, pokud není vypnutý pohon separačního ústrojí, zastavený motor a klíček spínací skříňky vytažený ze spínací skříňky.

Před nastartováním motoru se v blízkosti sklízecí mlátičky nesmí zdržovat nepovolané osoby.



TS254 –UN–23AUG88

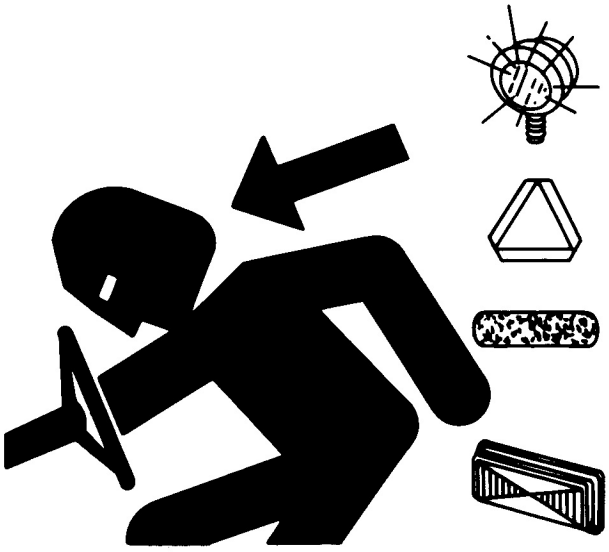
H1,90000SA,D –16–09MAY02–1/1

Používejte bezpečnostní osvětlení a prostředky

Pomalu jedoucí traktory, samojízdné stroje nebo přípojné stroje/nářadí zvyšují riziko provozu po pozemních komunikacích. Tyto stroje jsou v silničním provozu obtížně viditelné, zvláště v noci. Předcházejte možné kolizi s jiným vozidlem, což by mohlo vést k úrazu nebo smrti.

Pokud to zákon dovoluje, používejte při jízdě po pozemních komunikacích výstražná světla s přerušovanou činností nebo rotační výstražná světla. Pro zvýšení viditelnosti stroje použijte světlomety a výstražná zařízení, kterými je váš stroj vybaven. Pro některé přídavné vybavení namontujte přídavná výstražná světla.

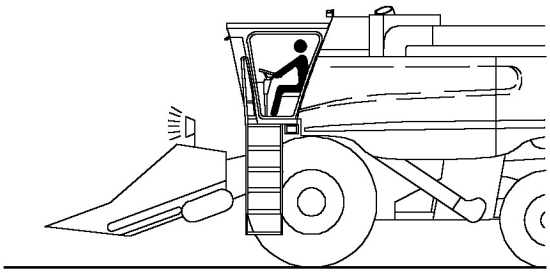
Udržujte tato bezpečnostní zařízení v nezávadném stavu. Chybějící nebo poškozená zařízení vyměňte. Soupravu světelných zařízení nářadí obdržíte u svého prodejce John Deere.



TS951 –UN–12APR90

ZX,FLASH –16–01OCT91–1/1

Bezpečná přeprava sklízecí mlátičky s žacím válem



H51909 –UN–07MAY99

Pokud je to možné, nepřepravujte sklízecí mlátičku po pozemních komunikacích s připojeným žacím válem.

Pokud je přeprava sklízecí mlátičky s žacím válem nevyhnutelná, dbejte, aby byl žací vál opatřen výstražnými světly s přerušovanou činností, aby odrazky byly čisté a viditelné.

Při přepravě po komunikacích s velkým provozem, s malou šířkou, v kopcovitém terénu nebo při překonávání mostů je doporučováno používat doprovodné vozidlo.

Při přepravě se pohybujte takovou pojezdovou rychlostí, aby byly zajištěny bezpečné podmínky pro jízdu.

OUO6075,0000034 –16–22JAN01–1/1

Zabraňte samovolnému rozjetí nebo neočekávaným pohybům stroje



H58737 –UN–08JUL99

Zabraňte vzniku rizika zranění nebo smrti v důsledku neočekávaného pohybu stroje nebo jeho součástí.

Je zakázáno startovat motor krátkým spojením na startéru nebo kontaktech elektromagnetů. Pokud jsou vyřazeny některé elektrické obvody, může dojít k samovolnému pohybu stroje nebo jeho součástí.

AG,OUO1035,792 –16–08JUL99–1/1

Provádějte bezpečnou údržbu

Předpokladem správné údržby je znalost jejího postupu. Pracoviště udržujte v suchu a čistotě.

Mazání, údržbu a seřizování provádějte jen při zastaveném stroji. Udržujte bezpečnou vzdálenost od pohyblivých částí stroje. Zastavte pohon a pomocí ovládacích prvků odtlakujte potrubí a hadice soustavy. Nářadí spusťte do dolní polohy. Zastavte motor. Vytáhněte klíček ze spínací skříňky. Stroj nechte vychladnout.

Díly stroje, které musí být při údržbě zvednuty, zajistěte pevnými podpěrami.

Vždy dbejte na dobrý stav a odborně provedenou montáž všech dílů. Závady ihned odstraňte. Opotřebené nebo poškozené díly vyměňte. Usazené vrstvy mazacího tuku, oleje nebo nečistoty odstraňte.

U samojízdného pracovního stroje před zahájením práce na elektrickém zařízení nebo před svařováním na stroji odpojte nejprve kostřicí kabel (-) akumulátorové baterie.

U přípojného pracovního stroje odpojte před zahájením údržby součástí elektrické soustavy nebo před svařováním stroje kabely od traktoru.



TS218 –UN–23AUG88

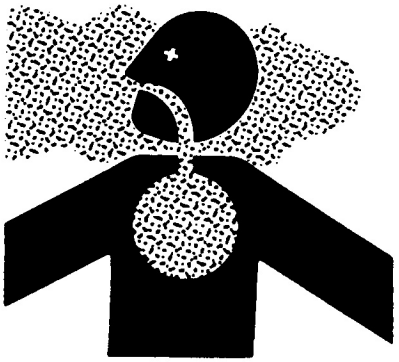
DX,SERV –16–17FEB99–1/1

Zabraňte poškození stroje při svařování

Aby nedošlo k poškození elektronických součástek, před svařováním odpojte záporný (kostřicí) kabel.

OUO6075,00020AC –16–09MAY02–1/1

Před svařováním nebo zahříváním odstraňte nátěr



TS220 –UN–23AUG88

Zabraňte vzniku jedovatých výparů a prachu.

Nebezpečné výpary mohou být vytvářeny při zahřátí nátěru během svařování, pájení nebo používání plamene.

Před zahříváním odstraňte nátěr:

- Odstraňte barvu do minimální vzdálenosti 100 mm (4 in.) od místa, které bude při svařování zahřáté. Pokud není možné barvu odstranit, před zahříváním nebo svařováním si nasaďte respirátor.
- Odstraňujete-li nátěr pískováním nebo broušením, nevdechujte prach. Používejte vhodný respirátor.
- Odstraňujete-li nátěr rozpouštědlem nebo odstraňovačem nátěru, je nutné před svařováním důkladně odstranit použité prostředky mýdlovým roztokem. Z pracovní plochy odstraňte nádoby s rozpouštědly a jinými hořlavými látkami. Nechejte výpary rozptýlit po dobu alespoň 15 minut před zahájením svařování nebo zahřívání.

V prostorách, kde budete provádět svařování nepoužívejte rozpouštědla, která obsahují chlór.

Práci provádějte na místě, které je dobře větrané, aby toxické zplodiny a prach byly rozptýleny.

Dbejte na správné likvidování barev a rozpouštědel.

DX,PAINT –16–24JUL02–1/1

Vyvarujte se zahřátí vedení s kapalinami pod tlakem



TS953 –UN–15MAY90

Při zahřívání vedení s kapalinami pod tlakem se může vytvořit hořlavá směs, která je schopná způsobit vážné popáleniny vám i osobám ve vaší blízkosti. Neprovádějte svařování, pájení nebo zahřívání plamenem v blízkosti vedení s kapalinou pod tlakem nebo s hořlavými látkami. Pokud teplo pronikne za místo bezprostředně ohřívané plamenem, může dojít k porušení tlakového potrubí.

DX,TORCH –16–10DEC04–1/1

Zabraňte kontaktu s pohyblivými součástmi

Dbejte, aby nedošlo k zachycení rukou, nohou nebo oděvu pohyblivými poháněnými součástmi. Je zakázáno provádět čistění, mazání nebo seřizování stroje, pokud je motor v chodu.



TS256 –UN–23AUG88

H01,9000SA,E –16–15JUN90–1/1

Čistění zásobníku zrna a odstranění zablokování

Zabraňte vzniku vážného zranění nebo smrti v důsledku zachycení šnekovými dopravníky v zásobníku zrna. Z důvodu jejich funkčnosti nelze šnekové dopravníky kompletně opatřit kryty. Nevstupujte do zásobníku zrna, pokud je motor v činnosti. Před vstupem do zásobníku zrna odstraňte zbytky zrna, vždy zastavte motor a vytáhněte klíček ze spínací skříňky.

Pokud zrno vytvoří překážku dalšímu propadávání k příčným šnekovým dopravníkům, zastavte motor, vytáhněte klíček ze spínací skříňky a otevřete kryt zásobníku zrna. Z pozice na krytu motorového prostoru a s použitím tyče uvolněte překážku bránicí průtoku zrna.

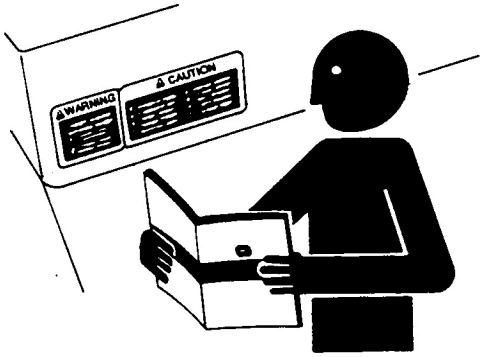


TS256 –UN–23AUG88

HX,CTSESA,B1 –16–06JAN98–1/1

Obnovujte bezpečnostní štítky

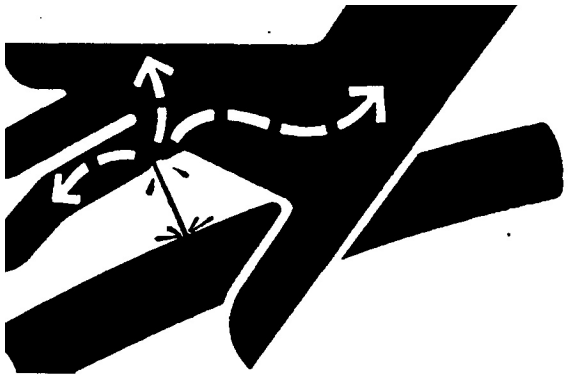
Poškozené bezpečnostní štítky vyměňte, chybějící štítky doplňte. Správné rozmístění bezpečnostních štítků je uvedeno v návodu k použití.



TS201 –UN–23AUG88

DX,SIGNS1 –16–04JUN90–1/1

Vyvarujte se kontaktu s kapalinami pod vysokým tlakem



X9811 –UN–23AUG88

Kapalina unikající pod tlakem může proniknout pokožkou a způsobit vážné zranění.

Před rozpojováním spojů odtlakujte hydraulická a jiná potrubí. Před natlakováním potrubí všechny spoje utáhněte.

Pomocí kousku kartónu hledejte unikající kapalinu. Chraňte ruce a tělo před účinky kapalin pod tlakem.

Dojde-li k poranění, ihned vyhledejte lékařské ošetření. Pokud kapalina pronikne do pokožky, musí být chirurgicky odstraněna v průběhu několika hodin. V opačném případě může způsobit vznik sněti. Není-li lékař obeznámen s podobným typem poranění, je nutné, aby se obrátil na informované lékařské zdroje.

DX,FLUID –16–03MAR93–1/1

Provádějte bezpečnou údržbu hydraulického akumulátoru



TS281 –UN–23AUG88

Kapalina nebo plyn, unikající z natlakovaného hydraulického akumulátoru, mohou způsobit vážné zranění. Nadměrným zahříváním můžete způsobit roztržení hydraulického akumulátoru a poškození tlakových vedení. V blízkosti natlakovaného hydraulického akumulátoru nebo vedení nesvařujte ani nepoužívejte plamen.

Před demontáží hydraulického akumulátoru snižte tlak v hydraulické soustavě. Nikdy nesnižujte tlak v hydraulické soustavě nebo v hydraulickém akumulátoru povolováním spojů.

Hydraulické akumulátory jsou neopravitelné.

DX,WW,ACCLA –16–15APR03–1/1

Chraňte se proti zasažení kapalinou pod vysokým tlakem



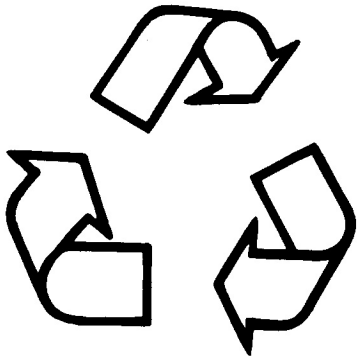
TS1343 –UN–18MAR92

Kapalina unikající z vysokotlakých trysek vysokotlakého zařízení může proniknout do pokožky a způsobit vážné poranění. Dbejte, aby nedošlo k zasažení rukou nebo jiných částí těla.

Dojde-li k poranění, ihned vyhledejte lékařské ošetření. Kapalina, která pod vysokým tlakem pronikne do pokožky, musí být chirurgicky odstraněna do několika hodin, jinak hrozí nebezpečí vzniku sněti. Není-li lékař obeznámen s podobným typem poranění, je nutné, aby se obrátil na informované lékařské zdroje.

DX,SPRAY –16–16APR92–1/1

Likvidace odpadu podle předpisů



TS1133 –UN–26NOV90

Není-li likvidace odpadu prováděna podle předpisů, může dojít k znečištění životního prostředí a ekologických systémů. K používaným látkám firmy John Deere, které jako odpad mohou způsobit znečištění životního prostředí, patří: olej, pohonné hmoty, chladicí směsi, brzdová kapalina, vložky filtrů a akumulátorové baterie.

Při vypouštění kapalin používejte utěsněné a nepropustné nádoby. Nepoužívejte nikdy nádoby na potraviny nebo nápoje, mohlo by nedopatřením dojít k jejich neúmyslnému požití.

Odpad nikdy nelikvidujte vypouštěním do půdy, do odpadního potrubí nebo do vodních zdrojů.

Chladivo unikající z klimatizačního zařízení vážným způsobem poškozují atmosféru. Vládní předpisy mohou vyžadovat zpracování použitých chladiv certifikovaným střediskem pro údržbu soustav klimatizace.

Informujte se o správném způsobu skladování a likvidace odpadních látek v místním centru pro životní prostředí nebo u svého prodejce John Deere.

DX,DRAIN –16–03MAR93–1/1

Bezpečná údržba chladicí soustavy

Prudké uvolnění tlaku kapaliny z natlakované chladicí soustavy může způsobit vážné popáleniny.

Zastavte motor, zajistěte stroj parkovací brzdou a vytáhněte klíček ze spínací skříňky. Před otevřením uzávěru chladiče nechejte snížit teplotu chladicí soustavy. Pomalu povolte uzávěr do první polohy a uvolněte tlak. Potom uzávěr úplně demontujte.



TS281 –UN–23AUG88

OUO6075,0000ABC –16–21FEB07–1/1

Odstraňte usazený materiál

Usazené plevy a částečky rostlinného materiálu v motorovém prostoru, na motoru nebo v blízkosti pohyblivých součástí představují riziko pro vznik požáru. Často kontrolujte tyto prostory a odstraňujte nečistoty. Před zahájením kontroly nebo údržby zastavte motor, zajistěte sklízecí mlátičku parkovací brzdou a vytáhněte klíček ze spínací skříňky.



TS227 –UN–23AUG88

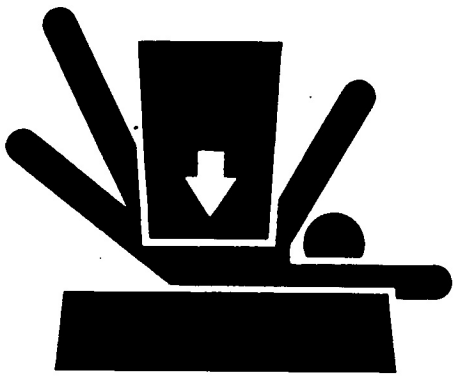
HX,9010SA,B –16–23AUG97–1/1

Bezpečně zajistěte stroj

Před zahájením práce na stroji vždy spusťte stroj nebo nářadí na povrch. Pokud činnost vyžaduje, aby stroj nebo nářadí byly ve zvednuté poloze, bezpečně je zajistěte. U hydraulicky zvedaných nářadí dochází k jejich samovolnému poklesu vlivem netěsností.

Nepoužívejte pro zajištění stroje škvárové tvárnice, duté cihly nebo jiné předměty, které mohou být při zatížení rozdrceny. Nepracujte pod strojem, který je zajištěn pouze zvedacím zařízením. Dodržujte postupy uvedené v návodu k používání.

Při používání přídavného nářadí dodržujte vždy bezpečnostní pokyny uvedené v příslušném návodu k používání.



TS229 –UN–23AUG88

DX,LOWER –16–24FEB00–1/1

Bezpečné uložení příslušenství

Nedostatečně uložené díly příslušenství, jako např. dvojitá montáž kol, klec kol nebo nakládací zařízení se mohou převrhnout a způsobit zranění, za jistých okolností i smrtelné úrazy.

Proto je třeba tyto části příslušenství zajistit proti pádu a převrácení. Zamezte přístupu dětí a nepovolaných osob.



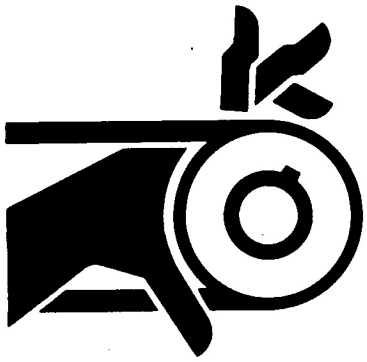
TS219 –UN–23AUG88

DX,STORE –16–03MAR93–1/1

Dodržujte bezpečnostní pokyny při údržbě hnacích řemenů

Při údržbě hnacích řemenů vždy dbejte těchto pokynů:

- Zabraňte vzniku vážného poranění rukou nebo paží v důsledku zachycení. Nikdy neprovádějte čistění, kontrolu ani seřizování řemenů, pokud je stroj v činnosti. Vždy zastavte motor, zajistěte sklízecí mlátičku parkovací brzdou a vytáhněte klíček ze spínací skříňky.
- Nikdy nečistěte řemeny hořlavými čisticími prostředky.



TS285 –UN–23AUG88

OUO6075,00026A4 –16–06FEB03–1/1

Bezpečná údržba pneumatik

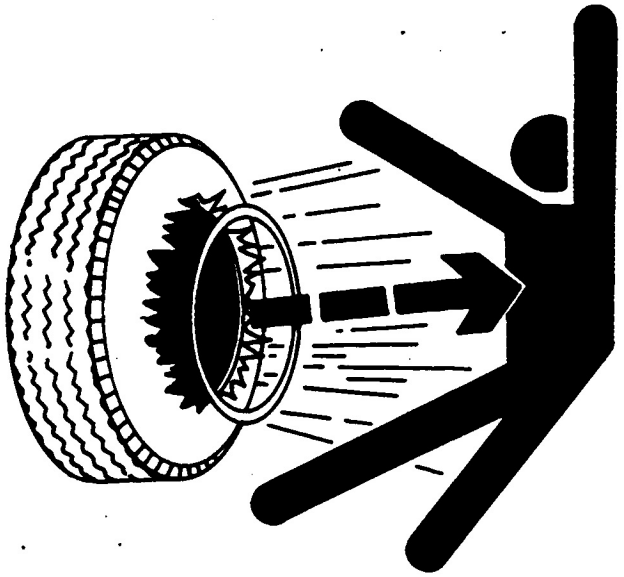
Explozivní odtržení ráfku od pneumatiky může způsobit vážné zranění nebo smrt.

Je zakázáno montovat pneumatiky bez vhodného vybavení a dostatečných zkušeností s prováděním takové práce.

Vždy udržujte předepsaný tlak v pneumatikách. Nezvyšujte tlak v pneumatikách nad předepsanou hodnotu. Neprovádějte svařování ani jiné zahřívání kol s pneumatikami. Teplem dojde ke zvýšení tlaku vzduchu a explozi pneumatiky. Svařování může zeslabit nebo deformovat konstrukci kola.

Při zvyšování tlaku v pneumatice používejte prodlužovací nástavce hadice s příchytkou, která umožňuje stát stranou, NE před nebo nad pneumatikou. Používejte ochrannou klec, je-li k dispozici.

Zkontrolujte kola, zda mají dostatečný tlak v pneumatikách, zda pneumatiky nejsou poškozeny zářezy, vyboulenými místy, zda nejsou poškozené ráfky, zda nescházejí upevňovací šrouby nebo matice.



TS211 –UN–23AUG88

DX,RIM –16–24AUG90–1/1

Zabraňte explozi akumulátorové baterie

V blízkosti akumulátorových baterií zamezte vzniku jisker, nepoužívejte zápalky ani otevřený plamen. Plyn, uvolňovaný z akumulátorových baterií, může explodovat.

Při kontrole stavu nabití akumulátorové baterie se vyvarujte kontaktu kovovým předmětem napříč vývody. Měření provádějte voltmetrem nebo hustoměrem.

Nedobíjejte zamrzlé akumulátorové baterie; mohou explodovat. Zahřejte akumulátorové baterie na teplotu 16°C (60°F).



TS204 –UN–23AUG88

DX,SPARKS –16–03MAR93–1/1

Nebezpečí popálení kyselinou

Kyselina sírová, která tvoří elektrolyt v akumulátorových bateriích, je jedovatá. Koncentrace kyseliny je dostatečná pro vznik popálenin, poškození oděvů nebo oslepnutí v případě zasažení očí.

Zabraňte vzniku nebezpečných situací:

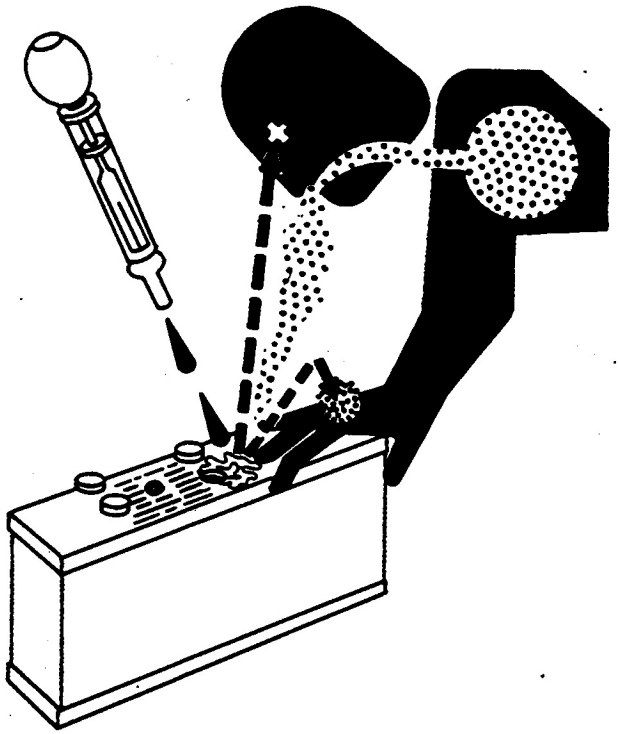
1. Plnění akumulátorových baterií provádějte na dostatečně větraných místech.
2. Používejte ochranné brýle nebo ochranný štít a pryžové rukavice.
3. Při doplňování elektrolytu nevdechujte výpary.
4. Dbejte, aby nedošlo k rozlití elektrolytu.
5. Při startování používejte pouze schválené postupy.

Při potřísnění kyselinou:

1. Opláchněte zasažené místo vodou.
2. Naneste na zasažené místo jedlou sodu nebo vápno, aby došlo k neutralizaci kyseliny.
3. Při zasažení očí vyplachujte oči vodou po dobu 15 - 30 minut. Ihned vyhledejte lékařské ošetření.

Při požití kyseliny:

1. Nevyvolávejte zvracení.
2. Vypijte velké množství vody nebo mléka, ne více než 2 l (2 U.S. qt.).
3. Ihned vyhledejte lékařské ošetření.



TS203 –UN–23AUG88

DX,POISON –16–21APR93–1/1

Rozmístění bezpečnostních značek

Bezpečnostní štítky s piktogramy

Na důležitých místech stroje jsou umístěny bezpečnostní štítky, které upozorňují na možné nebezpečí. Hrozící nebezpečí je znázorněno symbolem ve výstražném trojúhelníku. Doprovodný text poskytuje informaci, jak tomuto nebezpečí zranění osob předejít. Bezpečnostní štítky, jejich umístění na stroji a krátké vysvětlující texty jsou zobrazeny níže.

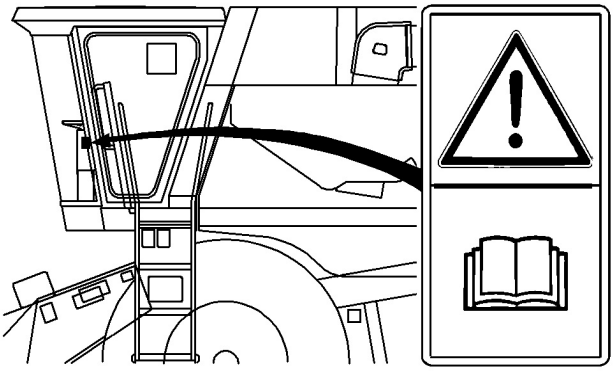


TS231 –16–07OCT88

FX,WBZ –16–19NOV91–1/1

Návod k použití

Návod k použití obsahuje všechny důležité informace nutné pro bezpečnou obsluhu stroje. Aby nedocházelo ke zbytečným úrazům, prostudujte návod k použití a dodržujte všechny bezpečnostní pokyny.

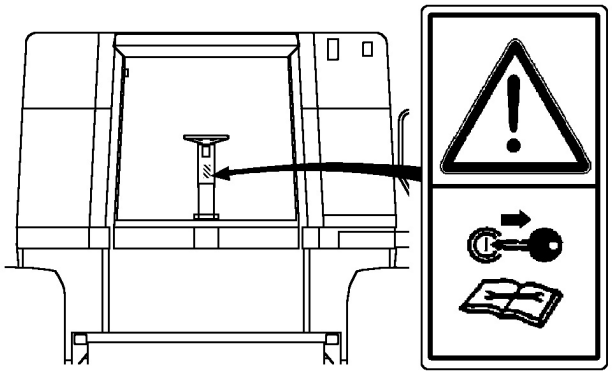


H81543 –UN–10SEP04

OUO6075,00039FE –16–21SEP04–1/1

Opravy a údržba

Před zahájením opravy nebo údržby zastavte motor, vytáhněte klíček ze spínací skříňky a zajistěte stroj parkovací brzdou. Všechny údržbové práce najdete v návodu k použití.



H65729 –UN–12JAN01

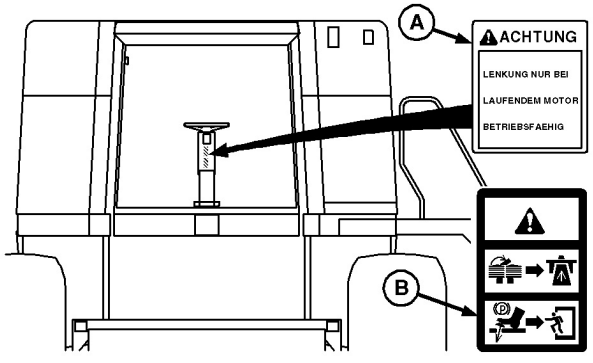
OUO6075,0004059 –16–10AUG05–1/1

Parkovací brzda

Před opuštěním sklízecí mlátičky ji zajistěte parkovací brzdou.

Před jízdou po pozemních komunikacích spojte pedály provozních brzd.

A—Štítek v němčině
B—Všechny stroje

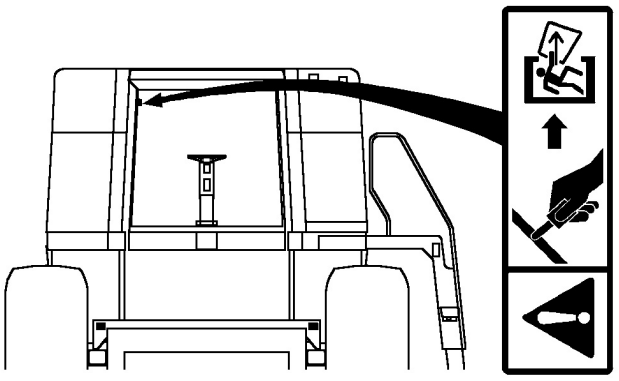


H81544 –UN–10SEP04

OUO6075,00039FF –16–21SEP04–1/1

Nouzový východ

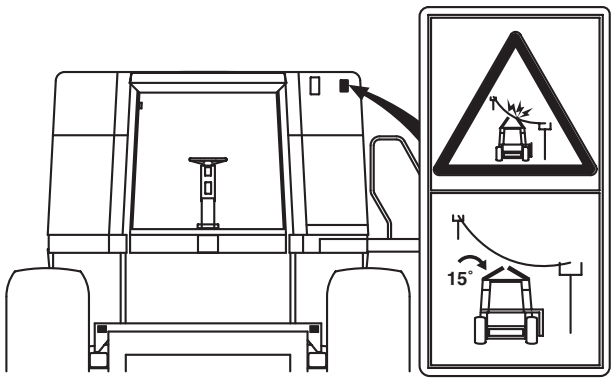
Postup nouzového opuštění stroje. Tahem za výstupek odstraňte pryžové lanko po obvodu okna a vytlačte okno směrem ven.



OUO6075,000405B –16–10AUG05–1/1

Pozor na nízko zavěšená nadzemní elektrická vedení

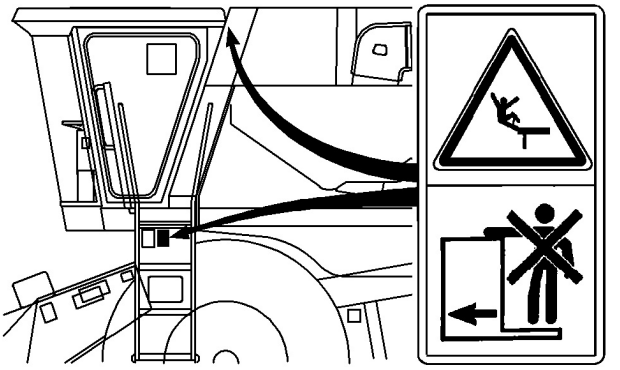
Zabraňte zranění nebo smrti v důsledku zasažení elektrickým proudem. Při sklizni v blízkosti nízko zavěšeného elektrického vedení sklopte polohovatelné kryty zásobníku zrna do polohy 15°.



OUO6075,000239F –16–10SEP02–1/1

Nástupní žebřík kabiny a pracovní plošina

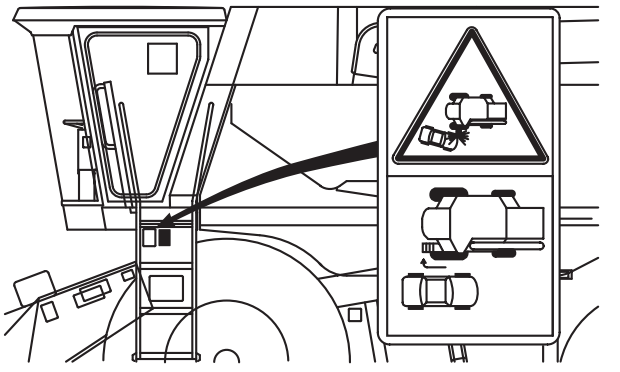
Zabraňte vzniku vážného poranění v důsledku pádu. Na nástupním žebříku nebo plošině se nesmí zdržovat žádné osoby, je-li stroj v pohybu.



OUO6075,000405D –16–10AUG05–1/1

Zabraňte srážce s jinými motorovými vozidly

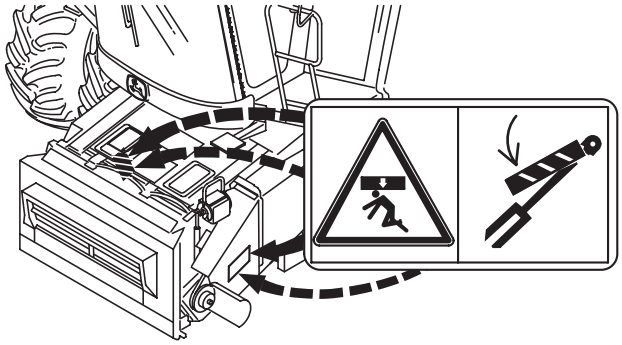
Zabraňte srážce s ostatními motorovými vozidly, hrozí nebezpečí zranění a smrti. Před jízdou po pozemních komunikacích vždy sklopte nástupní žebřík do přední zajištěné polohy.



OUO6075,0003A01 –16–21SEP04–1/1

Bezpečnostní vzpěry skříně vkládacího ústrojí

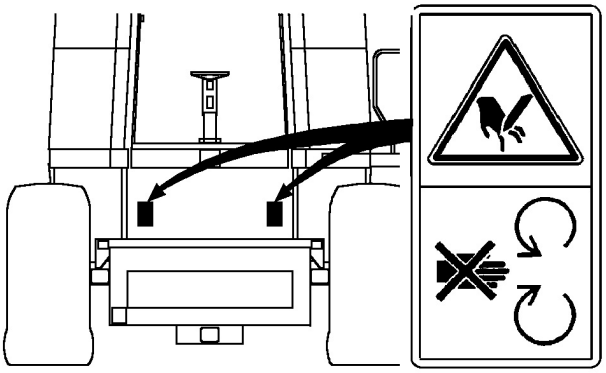
Nebezpečí rozdrcení. Před přístupem pod žací vál spusťte vál na zem, nebo použijte bezpečnostní vzpěry hydraulických válců zvedání skříně vkládacího ústrojí.



OUO6075,000405F –16–10AUG05–1/1

Řetěz komory vkládacího dopravníku

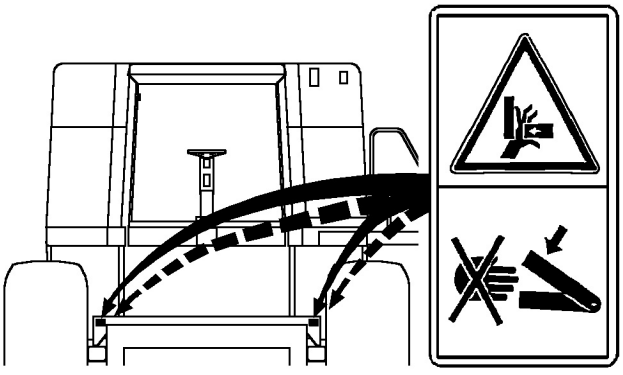
Nebezpečí v důsledku rotujících součástí stroje.



OUO6075,000000A –16–12JAN01–1/1

Výkyvný rám skříně vkládacího ústrojí

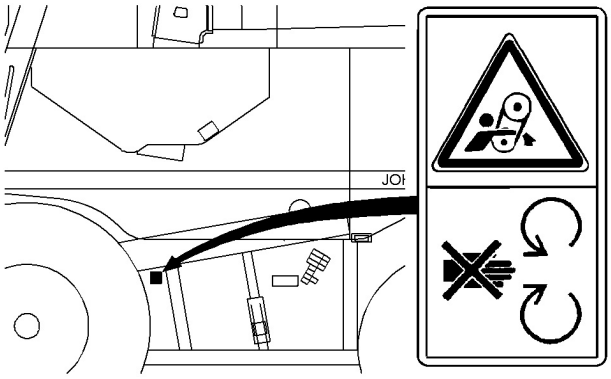
Žací vál se může naklonit a způsobit vážná zranění nebo smrt. Nebezpečí rozdrcení. Udržujte bezpečnou vzdálenost, pokud je motor v činnosti.



OUO6075,0004061 –16–10AUG05–1/1

Levý kryt

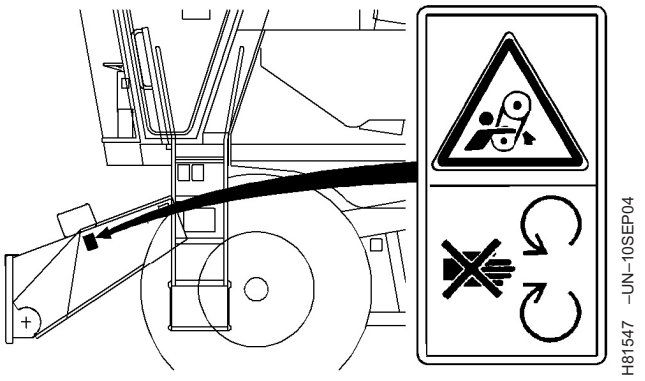
Zabraňte vzniku vážného zranění nebo smrti v důsledku zachycení. Nikdy nezvedejte kryt, pokud je motor v činnosti. Zastavte motor a vytáhněte klíček ze spínací skříňky.



OUO6075,0004062 –16–10AUG05–1/1

Kryt hnacího ústrojí žacího válu

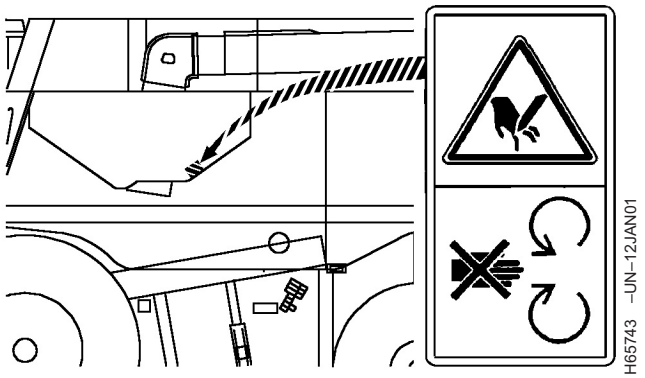
Je zakázáno otvírat nebo demontovat kryt, pokud je motor v činnosti.



OUO6075,0003A02 –16–21SEP04–1/1

Čisticí dvířka zásobníku zrna

Zabraňte vzniku vážného zranění nebo smrti v důsledku zachycení. Před otevřením čisticích dvířek zastavte motor a vytáhněte klíček ze spínací skříňky.

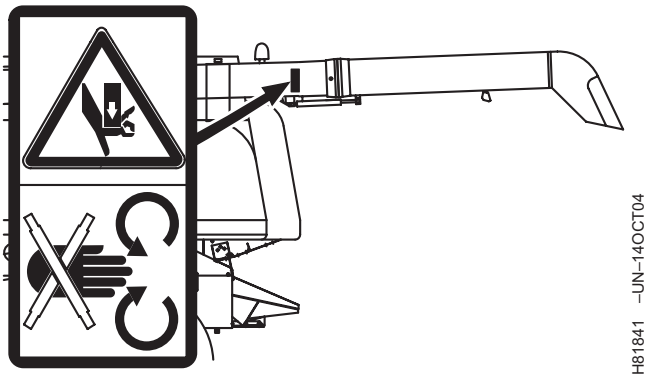


OUO6075,0004063 –16–23AUG07–1/1

Poháněná sklopná koncovka vyprazdňovacího šnekového dopravníku

Při závadě mechanizmu koncovky vyprazdňovacího šnekového dopravníku přemístěte blokovací čep do aktivní polohy (viz oddíl Zásobník čistého zrna).

Pro přístup k blokovacímu čepu používejte žebřík nebo podobný prostředek s odpovídající nosností. Nepokoušejte se o přístup ke šnekovému dopravníku z plošiny motoru.



OUO6075,0004078 –16–15AUG05–1/1

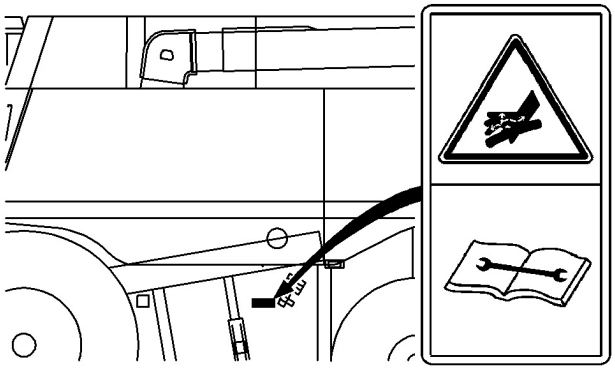
Hydraulický olej a plyn pod tlakem

Dbejte, aby nedošlo ke vzniku zranění. Hydraulický olej a plyn jsou pod tlakem.

Před rozmontováním nebo plněním hydraulického akumulátoru nastartujte motor a přestavte ovládač výšky žacího válu do polohy spouštění po dobu 5 sekund, aby došlo ke snížení tlaku hydraulického oleje.

Zastavte motor a vytáhněte klíček ze spínací skříňky.

Pro plnění hydraulických akumulátorů používejte pouze suchý dusík, obraťte se na svého prodejce John Deere.

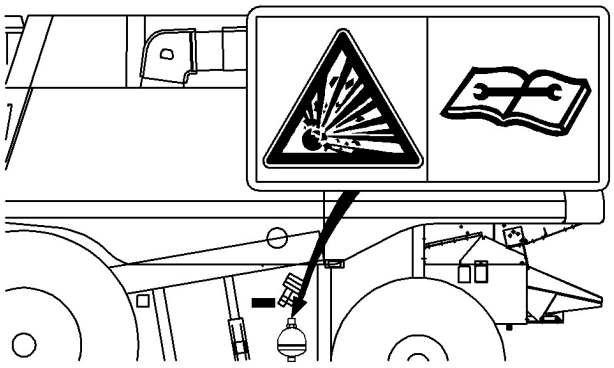


OUO6075,0004064 –16–10AUG05–1/1

Hydraulický akumulátor

Aby nedošlo ke zranění osob, poškození hydraulického akumulátoru nebo hydraulické soustavy, udržujte tlak dusíku na předepsané úrovni.

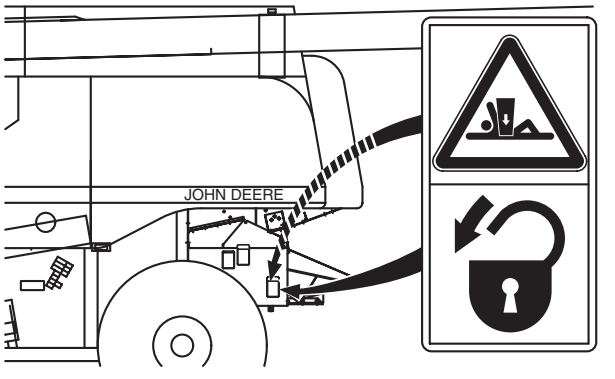
Plňte pouze suchým dusíkem. Jmenovitý pracovní tlak je 21500 kPa (3120 psi). Obraťte se na svého prodejce John Deere.



OUO6075,0004065 –16–10AUG05–1/1

Blokování řezačky

Zabraňte vážnému zranění nebo smrti v důsledku rozdrcení. Před zahájením servisních prací nebo údržby řezačky ve zvednuté poloze zcela zasuňte blokovací čepy na své místo.

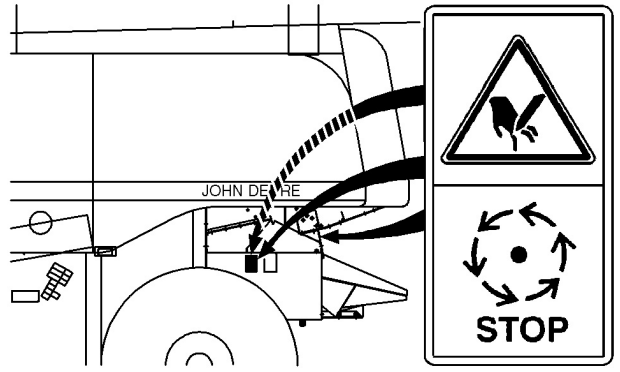


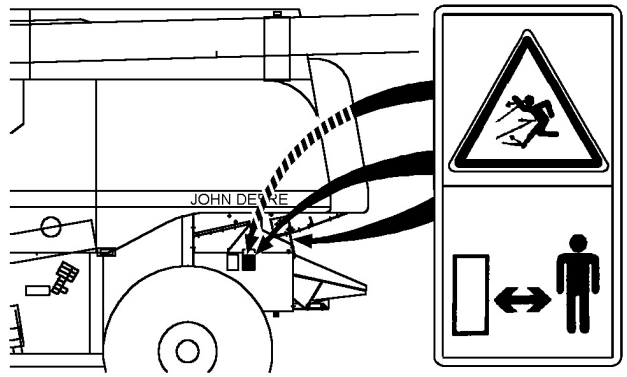
OUO6075,0003AFC –16–14OCT04–1/1

Řezačka

Nedotýkejte se pohyblivých součástí stroje. Vyčkejte, dokud neustane pohyb všech pohyblivých součástí.

Zabraňte zranění v důsledku zasažení vymrštěným předmětem. Udržujte bezpečnou vzdálenost, pokud je motor v činnosti.

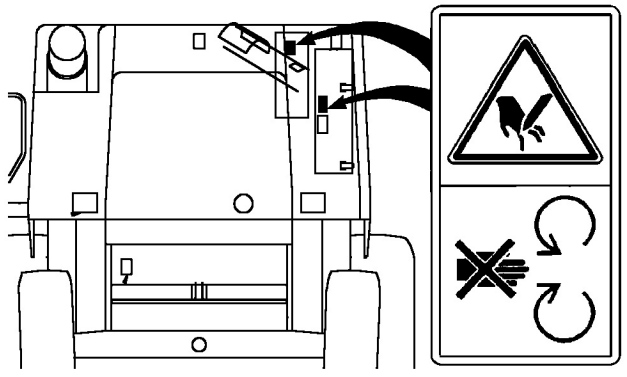




OUO6075,0004066 –16–10AUG05–1/1

Rotační síto a ventilátor chladiče

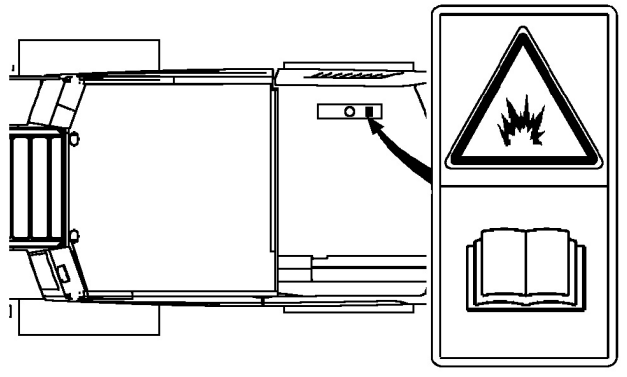
Riziko zranění od součástí rotujícího ventilátoru motoru a rotačního síta. Před otevřením přístupových dvířek rotačního síta zastavte motor a vytáhněte klíček ze spínací skříňky.



OUO6075,0004068 –16–10AUG05–1/1

Chladič chladicí soustavy

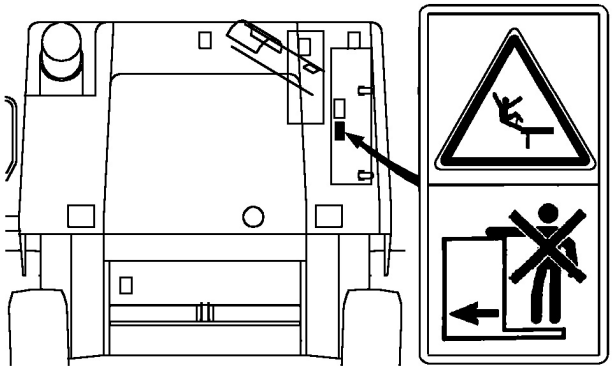
V chladicí soustavě existuje přetlak. Aby nedošlo k popálení v důsledku nekontrolovaného úniku páry a chladicí kapaliny, vyčkejte, dokud teplota chladiče neklesne tak, aby bylo možné se chladiče dotknout. Pomalu demontujte uzávěr chladiče.



OUO6075,0004070 –16–10AUG05–1/1

Zadní nástupní žebřík a servisní plošina

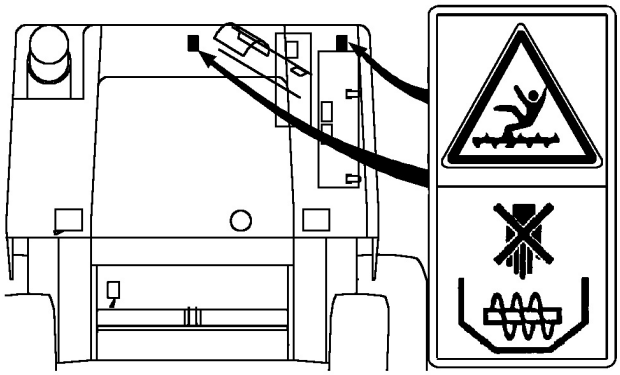
Zabraňte vzniku vážného poranění v důsledku pádu. Je zakázáno přepravovat osoby na nástupním žebříku.



OUO6075,0004069 –16–10AUG05–1/1

Zásobník zrna

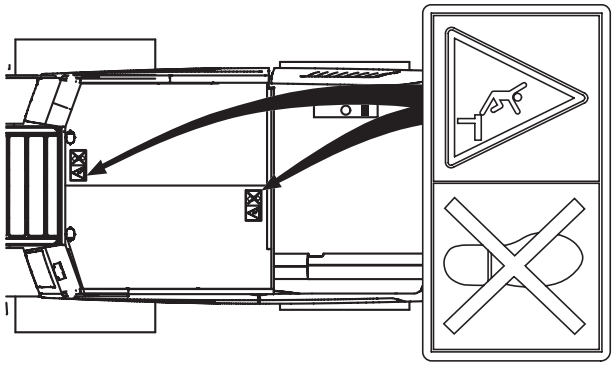
Zabraňte vzniku vážného zranění nebo smrti v důsledku zachycení. Nevstupujte do prostoru zásobníku zrna, pokud je motor v činnosti.



OUO6075,000406A –16–10AUG05–1/1

Pád z krytů zásobníku zrna

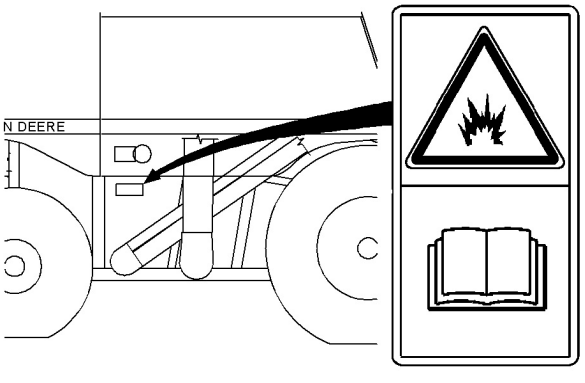
Nevstupujte na kryty zásobníku zrna.



OUO6075,000239E –16–10SEP02–1/1

Skříň akumulátorových baterií

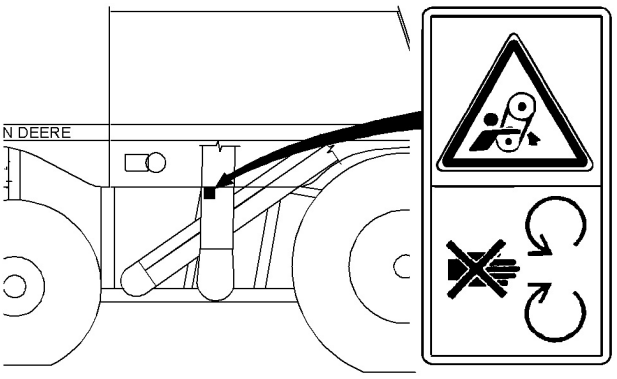
Zabraňte vzniku vážného zranění nebo smrti v důsledku exploze. V případě nedostatečného odvětrávání se ve skříni akumulátorových baterií může hromadit vodík ve vysokých koncentracích. Po skončení servisních prací na akumulátorových bateriích nebo ve skříni vždy připojte odvětrávací trubky.



OUO6075,0004072 –16–10AUG05–1/1

Šikmý dopravník čistého zrna

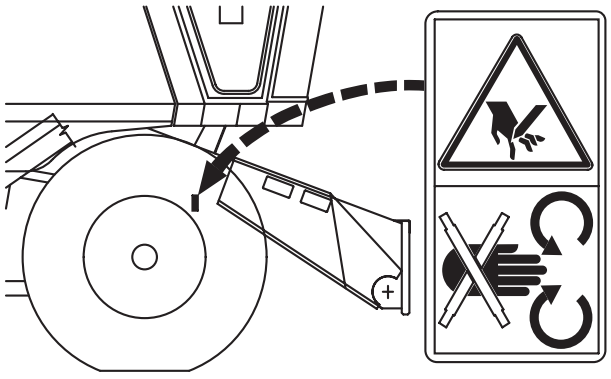
Zabraňte vzniku vážného zranění nebo smrti v důsledku zachycení. Nikdy nezvedejte kryt, pokud je motor v činnosti. Zastavte motor a vytáhněte klíček ze spínací skříňky.



OUO6075,000406B –16–10AUG05–1/1

Lapač kamenů

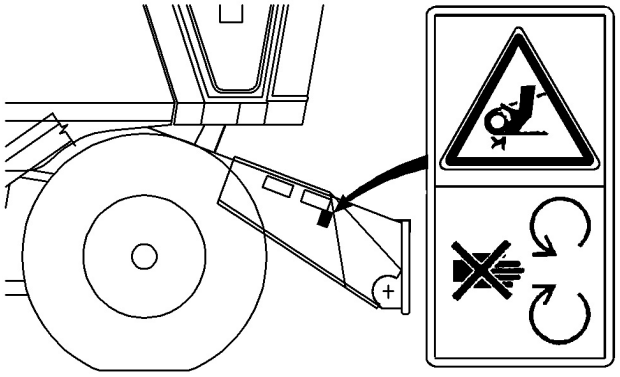
Zabraňte vzniku vážného poranění v důsledku zachycení urychlovacím vkládacím rotorem. Nevyprazdňujte lapač kamenů, dokud neustal pohyb separačního ústrojí.



OUO6075,000406D –16–10AUG05–1/1

Kryt hnacího ústrojí vkládacího dopravníku

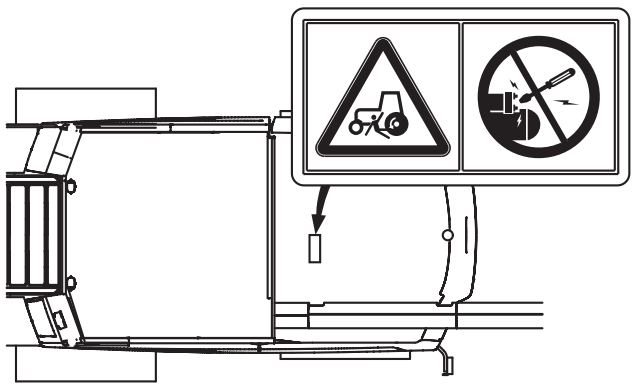
Je zakázáno otvírat kryt, pokud je motor v činnosti.



OUO6075,0003A05 –16–21SEP04–1/1

Startér

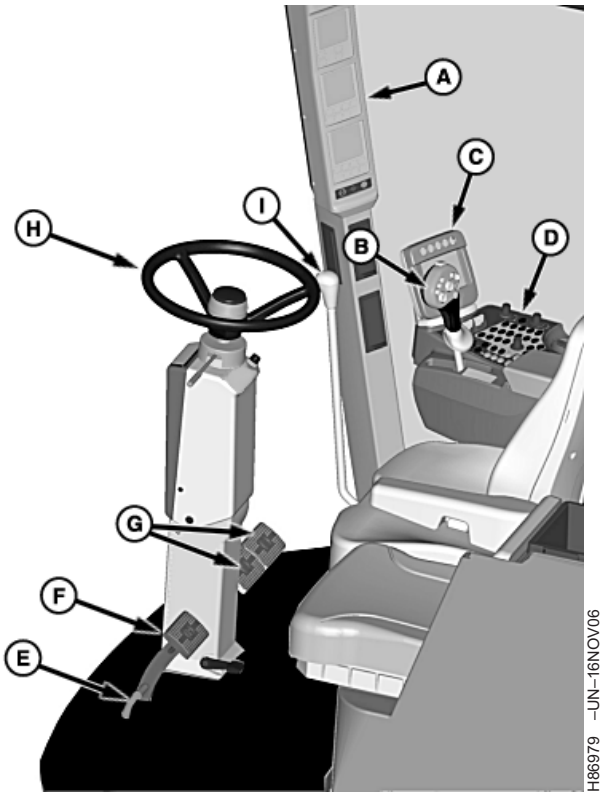
Je zakázáno startovat motor krátkým spojením na startéru nebo kontaktech elektromagnetů. Pokud jsou vyřazeny některé elektrické obvody, může dojít k samovolnému pohybu stroje nebo jeho součástí.



OUO6075,000406F –16–10AUG05–1/1

Celkový pohled na ovládací prvky a přístroje

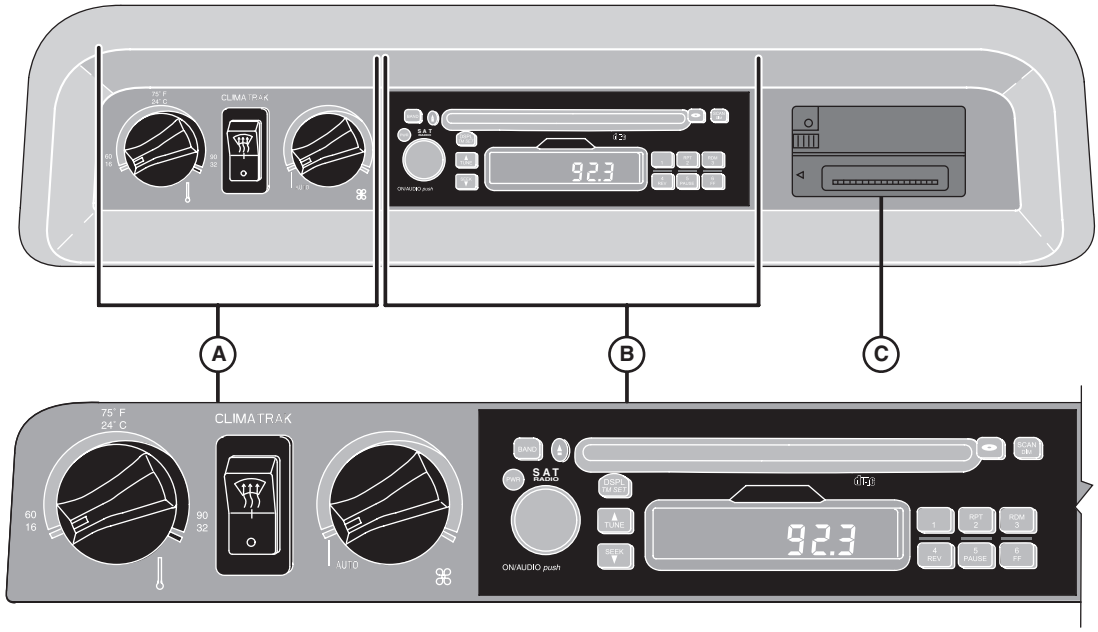
A—Panel rohového sloupku kabiny CommandTouch™
B—Vícefunkční ovládací rukojeť
C—Displej CommandCenter™
D—Panel v opěrce ruky CommandTouch™
E—Pedál vypínání parkovací brzdy
F—Pedál zapnutí parkovací brzdy
G—Brzdové pedály
H—Sloupek řízení
I—Řadicí páka



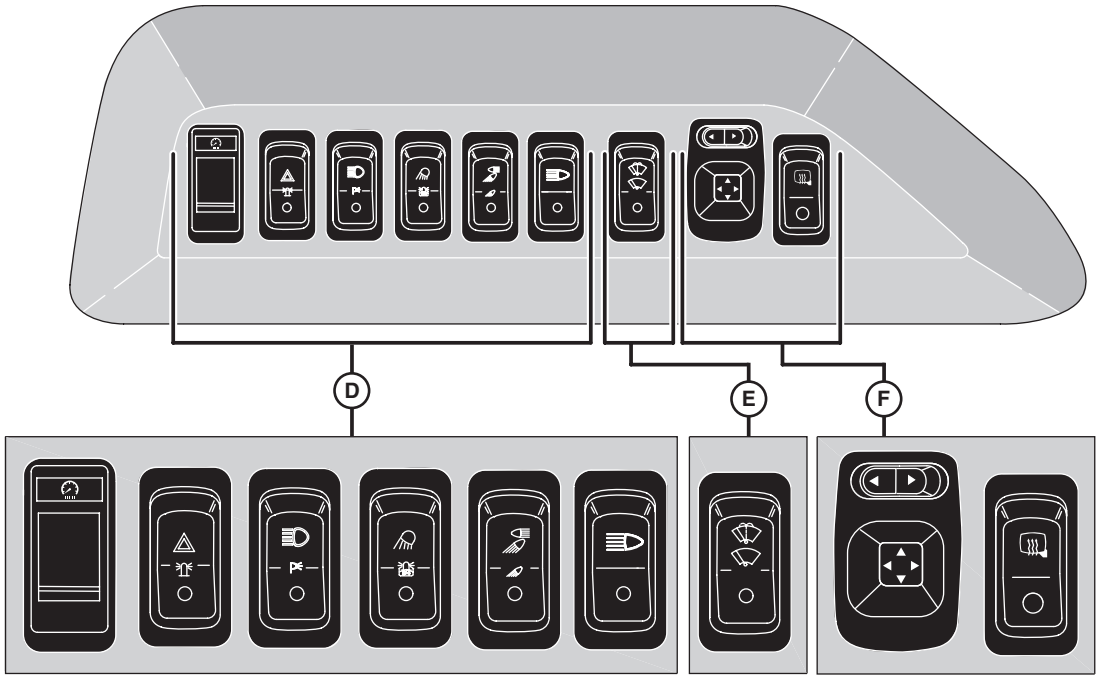
CommandTouch je obchodní značka Deere & Company.
CommandCenter je obchodní značka Deere & Company.

OUO6075,00009A0 –16–02APR07–1/1

Horní ovládací panel



H86087 –UN–05JUL07



H86995 –UN–08DEC06

A—Ovládací prvky soustavy CLIMATRAK™

B—Radiopřijímač (mimořádná výbava)

C—Tiskárna GreenStar™ (volitelná)

D—Spínače vnějšího osvětlení

E—Spínač stěrače/ostřikovače čelního skla

F—Spínač nastavení/vyhřívání vnějších zpětných zrcátek

CLIMATRAK je obchodní značka Deere & Company.
GreenStar je obchodní značka Deere & Company.

OUO6075,00009A1 –16–02APR07–1/1

Systém automatické regulace teploty CLIMATRAK

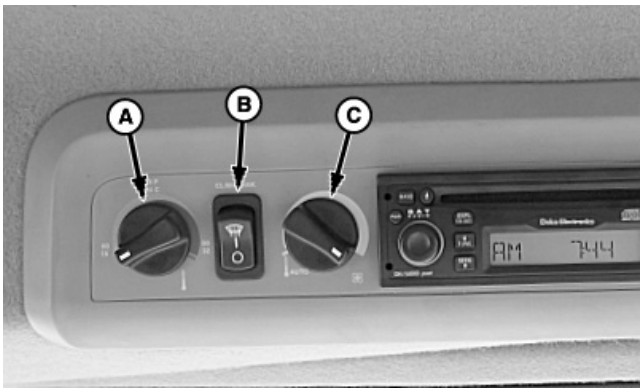
Systém regulace CLIMATRAK je tvořen regulátorem teploty (A), voličem režimu (B), regulátorem otáček ventilátoru (C) a snímačem teploty v kabině (D).

Pokud je volič v poloze VYPNUTO, veškerá napájecí napětí systému jsou vypnuta. Pokud je volič v poloze ZAPNUTO (střední poloha), napájecí napětí je přiváděno k běžným funkcím. V poloze “DEFOG” (ODMLŽOVÁNÍ) (stlačená horní část spínače) je napájecí napětí přiváděno ke kompresoru nezávisle na poloze regulátoru teploty. Cílem je odstraňování vlhkosti ze vzduchu i v režimu vytápění.

Otáčením ovládače regulace teploty ve směru hodinových ručiček teplotu zvyšujete, otáčením proti směru hodinových ručiček teplotu snižujete.

POZNÁMKA: Snímač teploty v kabině je umístěný za sedadlem spolujezdce. Nezakrývejte snímač teploty, soustava pak nemusí pracovat správně v AUTOMATICKÉM režimu.

Ventilátor vnitřního oběhu řídí intenzitu proudění vzduchu, vycházejícího z větracích průduchů. Ovládání otáček ventilátoru má aretovanou polohu, kdy jsou nastaveny automatické otáčky ventilátoru. V této poloze je počet otáček ventilátoru určen rozdílem mezi zvolenou a skutečnou teplotou vzduchu v kabině. Při přibližování obou teplot počet otáček ventilátoru klesá.



H86090 –UN–13JUL06



H78525 –UN–16SEP03

A—Otočný ovládač regulace teploty
B—Volič režimu
C—Ovládač otáček ventilátoru
D—Snímač teploty v kabině

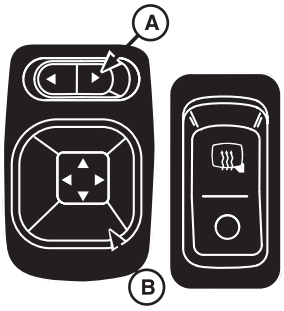
OUO6075,0000974 –16–21MAR07–1/1

Spínač ovládání vnějších zpětných zrcátek

POZNÁMKA: Při seřizování zpětných zrcátek musí být klíček spínací skříňky v poloze ZAPNUTO a stroj musí být v provozu.

Spínač (A) určuje ovládání levého nebo pravého vnějšího zpětného zrcátka. Stisknutím levé části spínače je ovládané levé zpětné zrcátko, stisknutím pravé části spínače je ovládané pravé zpětné zrcátko.

Spínač nastavení (B) umožňuje naklápět zrcátko nahoru, dolů, doleva nebo doprava.



H86105 –UN–08DEC06

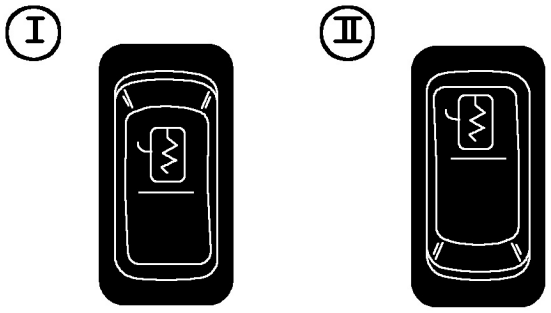
A—Spínač ovládání vnějších zpětných zrcátek
B—Spínač nastavení vnějších zpětných zrcátek

OUO6075,0000B60 –16–02APR07–1/1

Spínač vyhřívání vnějších zpětných zrcátek

POZNÁMKA: Při seřizování zpětných zrcátek musí být klíček spínací skříňky v poloze ZAPNUTO a stroj musí být v provozu.

Vnější zpětná zrcátka jsou vybavena vyhřívacími tělesy pro odstranění ledu a kondenzované vody. Spínač vyhřívání zrcátek je dvoupolohový spínač. Spínač vyhřívání vnějších zpětných zrcátek (I) (stlačením jeho dolní části) VYPÍNÁ vyhřívání. Spínač vyhřívání vnějších zpětných zrcátek (II) (stlačením jeho horní části) zapíná vyhřívání zrcátek.



ZX018654

ZX018654 –UN–04NOV99

I—Spínač vyhřívání vnějších zpětných zrcátek (VYP)
II—Spínač vyhřívání vnějších zpětných zrcátek (ZAP)

OUO6075,0000B61 –16–02APR07–1/1

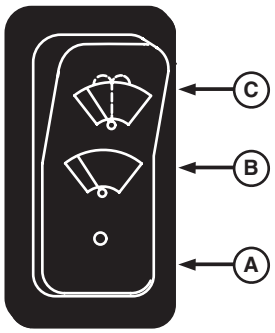
Spínač stěrače/ostřikovače čelního skla

POZNÁMKA: Pro činnost stěrače a ostřikovače čelního skla musí být klíček spínací skříňky v poloze ZAPNUTO a stroj musí být v provozu.

Ostřikovač umožňuje řidiči zapínat přívod vody pro usnadnění čistění čelního skla.

Pokud je spínač stěrače čelního skla v poloze VYPNUTO (A), veškerá napájecí napětí systému jsou vypnuta. Pokud je spínač stěrače přestavený do polohy ZAPNUTO (B) (střední poloha), začne se stěrač pohybovat v obou směrech po čelním skle. Stěrač bude zastaven na jedné nebo druhé straně skla podle toho, kdy je spínač přestaven do polohy VYPNUTO.

Pokud je spínač stěrače čelního skla (C) v poloze ostřikování (horní část spínače stisknutá), čerpadlo ostřikovače bude přivádět proud vody na čelní sklo. Tato činnost trvá po dobu stisknutí spínače.



H68144 –UN–23MAY01

A—Spínač stěrače čelního skla (VYP)
B—Spínač stěrače čelního skla (ZAP)
C—Spínač ostřikovače čelního skla

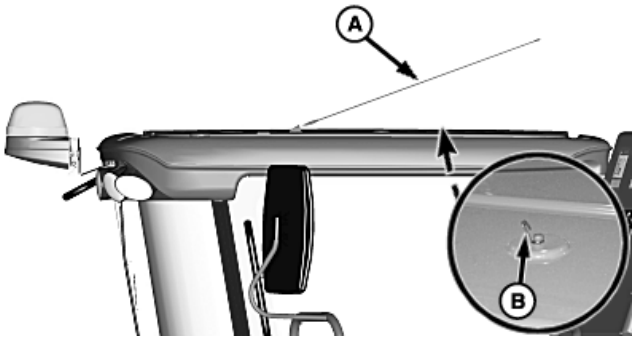
OUO6075,0000977 –16–16JUL07–1/1

Anténa

Při slabém příjmu zkontrolujte, zda je anténa (A) ve vztyčené poloze.

Pokud radiopřijímač nepoužíváte, nebo je sklízecí mlátička přepravována, sklopte anténu dolů a zajistěte ji hákem (B).

A—Anténa radiopřijímače
B—Hák



H87078 –UN–13DEC06

OUO6075,0000897 –16–20FEB07–1/1

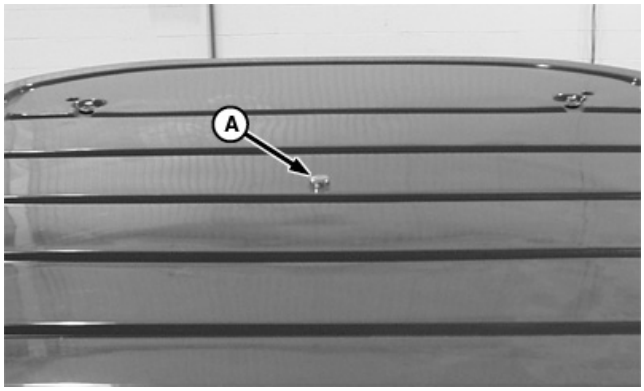
Komunikace/montáž radiostanice v občanském pásmu

DŮLEŽITÉ: Neinstalujte radiostanici, vyžadující elektrický proud větší než 3 A. Hrozí riziko nesprávné činnosti elektrické soustavy.

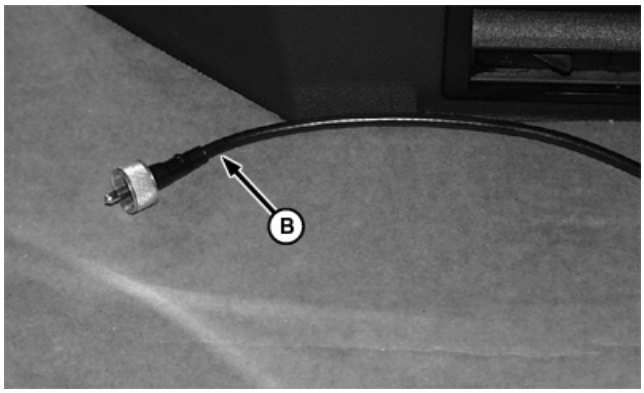
Při instalaci přídavného radiopřijímače nebo radiostanice v občanském pásmu (CB) se obraťte na svého prodejce John Deere.

Montážní bod antény (A) je umístěný uprostřed střechy kabiny. Kabel antény (B) je umístěný na pravé straně kabiny pod panelem v opěrce ruky.

A—Montáž antény
B—Kabel antény



H64104 –UN–01JUN00



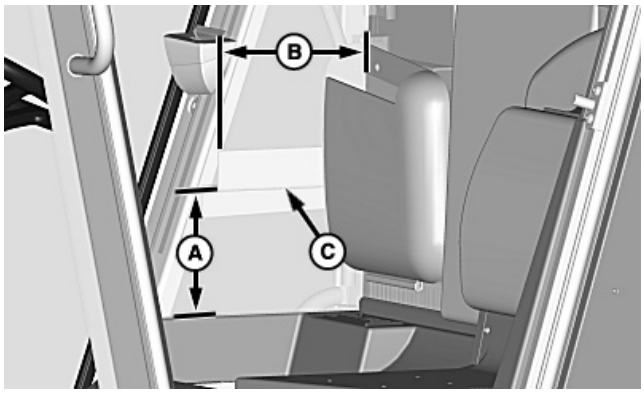
H65641 –UN–20DEC00

OUO6075,0000896 –16–19FEB07–1/3

S použitím rozměrů (A) a (B) lokalizujte konzolu (C) za panelem obložení stěny.

Použijte držák (dodaný výrobcem radiopřijímače) jako šablonu a podle potřeby vyvrtejte otvory přes pěnové čalounění a desku v pravé zadní části kabiny. Připevněte konzolu pomocí závitořezných šroubů.

A—Rozměr 185 mm (7.25 in.)
B—Rozměr přesahu 225 mm (9 in.)
C—Konzola, 50 mm (2 in.)



H86756 –UN–30OCT06

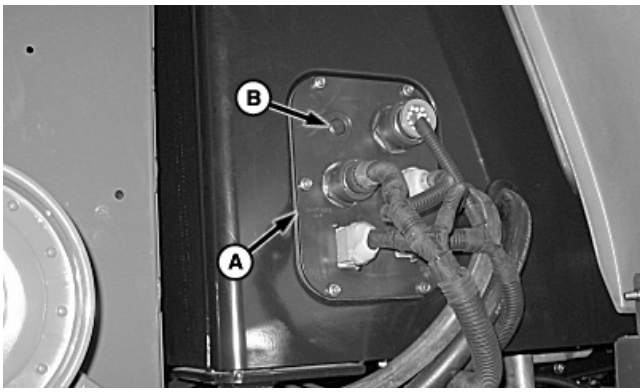
Pokračování na další straně

OUO6075,0000896 –16–19FEB07–2/3

Demontujte desku na pravé stěně kabiny (A) a zátku (B). Od svého prodejce John Deere získáte pryžovou průchodku, kterou odřízněte tak, aby kabel od antény mohl být provlečený průchodkou a přepážkou v kabině.

POZNÁMKA: Vždy používejte průchodku, vzniklým otvorem by do kabiny mohli vniknout hlodavci.

A—Stěna kabiny
B—Zátka



OUO6075,0000896 –16–19FEB07–3/3

Kontrolky displeje CommandCenter

Výstražné kontrolky displeje CommandCenter

Na displeji CommandCenter bude zobrazeno:

Symbol a barva stupně výstrahy (A): Úroveň stupně výstrahy lze identifikovat pomocí symbolu (zastavit motor, výstraha údržby, informace) a barvy (červená, žlutá, šedá).

- **Červená kontrolka (B):** Ihned zastavte motor a odstraňte závadu.
- **Žlutá kontrolka (C):** Proveďte údržbu nebo odstraňte závadu. Podle potřeby zastavte motor.
- **Šedá kontrolka (D):** Sledujte pečlivě podmínky.

Barva ohraničení (E): Úroveň stupně výstrahy je rovněž označená barvou ohraničení (červený, žlutý, šedý).

Symbol indikátoru závady (volitelný) (F): Symbol závady bude rovněž označovat soustavu, ve které je závada aktivována.

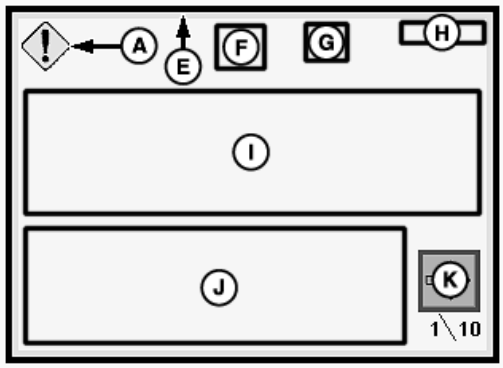
Identifikátor řídicí jednotky (G): Třípísmenná zkratka označující řídicí jednotku, která vydala výstrahu.

Číslo parametrů systému (SPN) a indikátor režimu závady (FMI) (H): Diagnostický kód závady (DTC) bude zobrazen v pravé horní části.

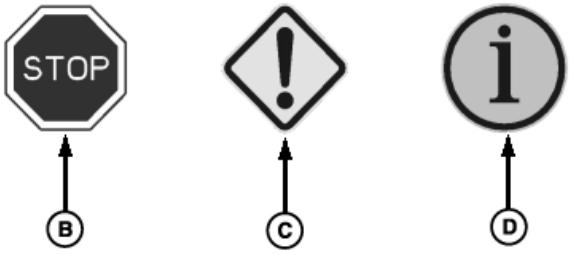
Popis výstrahy (I): Popis identifikuje typ výstrahy (např. Nízký tlak oleje).

Popis doporučovaného řešení (J): Text popisující, co se stane, když dojde ke stisknutí přidružených akčních tlačítek, nebo popisující způsob odstranění závady.

Tlačítko potvrzení (K): Zajišťuje potvrzení výstrah(y). Činnost, kterou může řidič provést v případě aktivování výstrahy (např. Ignorujte snímače). Může být zobrazeno několik výstražných zpráv (např. 1/5). To znamená, že po potvrzení budou následovat další čtyři zobrazení výstrah.



H86093 –UN–10JAN07

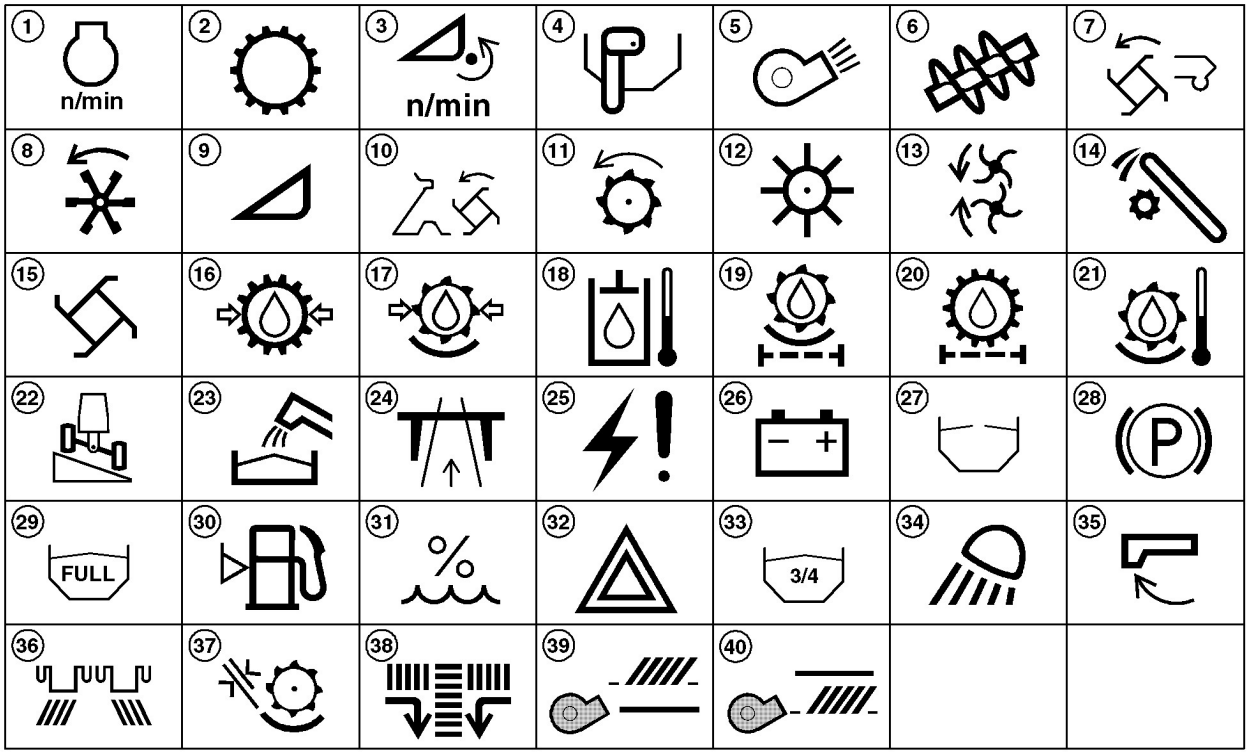


H86091 –UN–24AUG06

A—Symbol a barva stupně výstrahy
B—Červená kontrolka
C—Žlutá kontrolka
D—Šedá kontrolka
E—Barva ohraničení (stupeň výstrahy)
F—Symbol indikátoru závady (volitelný)
G—Identifikátor řídicí jednotky
H—Číslo parametrů systému (SPN) a indikátor režimu závady (FMI)
I—Popis výstrahy
J—Popis doporučovaného řešení
K—Aktivační tlačítko

OUO6075,0000592 –16–04APR07–1/1

Výstrahy na informačním displeji



H88005 –UN–26APR07

POZNÁMKA: Níže uvedené symboly budou zobrazeny s krátkým popisem na displeji CommandCenter. V tabulce následující za symboly najdete popis a symbol, který je přiřazený výstraze.

Stránky neobsahující výstrahy:			
Název výstrahy	**Barva symbolu stupně výstrahy**	**Frekvence**	**Informace o stroji/Řešení**
Úvodní stránka	Žlutá	Není	Je zobrazená při prvním zapnutí stroje.
Stránka seřizovacího bodu	Žlutá	Není	Umožňuje řidiči seřizovat různá nastavení stroje.
Stránka počtu hodin údržby	Šedá	Není	Je zobrazená vždy po 50 hodinách provozu a upozorňuje řidič na nutnost provést údržbu stroje.
Stránka zahřívání motoru	Šedá	Není	Je zobrazená, pokud jsou zapnuté žhavicí svíčky a zobrazuje odpočet do doby, kdy lze nastartovat motor.
Stránka sklápění vyprazd. šnek. dopravníku	Šedá	Není	Upozorňuje řidiče na polohu koncovky vyprazdňovacího šnekového dopravníku.

Pokračování na další straně

Stránka Diagnostické kódy závad:			
Název výstrahy	**Barva symbolu stupně výstrahy**	**Frekvence**	**Informace o stroji/Řešení**
Zastavení	Červená	Nepřetržitě	Upozorňuje řidiče, že je nutné ihned zastavit motor a odstranit závadu.
Výstraha údržby	Žlutá	60 minut	Upozorňuje řidiče na nutnost provést údržbu nebo odstranit závadu. Podle potřeby zastavte motor.
Informace	Šedá	Bez opakování	Upozorňuje řidiče na nutnost zkontrolovat podmínky.

Pokračování na další straně

Výstrahy na nízké otáčky:				
Referenční číslo symbolu	**Název výstrahy**	**Barva symbolu stupně výstrahy**	**Frekvence**	**Informace o stroji/Řešení**
1	Nízké otáčky motoru	Červená	Nepřetržitě	Upozorňuje řidiče, že otáčky motoru klesly v důsledku změny podmínek sklizně. Snižte pojezdovou rychlost pro snížení zátěže motoru. Pokud je zpráva stále zobrazená, obraťte se na svého prodejce John Deere.
2	Pohon 5stupň. skříně vklád. ústrojí, otáčky nulové	Žlutá	60 minut	Upozorňuje řidiče, že nebyl detekován pohyb pohonu skříně vkládacího ústrojí. Zastavte motor, zkontrolujte hnací ústrojí a snímač otáček. Spínače zapnutí pohonu separačního ústrojí a žacího válu. Pokud je zpráva stále zobrazená, obraťte se na svého prodejce John Deere.
3	Nulový počet otáček předlohového hřídele	Žlutá	60 minut	Upozorňuje řidiče, že nebyl detekován pohyb předlohového hřídele. Zastavte motor, zkontrolujte hnací ústrojí a snímač otáček. Spínače zapnutí pohonu separačního ústrojí a žacího válu. Pokud je zpráva stále zobrazená, obraťte se na svého prodejce John Deere.
9	Nulové otáčky řemenového sběracího ústrojí	Žlutá	60 minut	Upozorňuje řidiče, že nebyl detekován pohyb řemenového sběracího ústrojí. Zastavte motor, zkontrolujte hnací ústrojí a snímač otáček. Spínače zapnutí pohonu separačního ústrojí a žacího válu. Pokud je zpráva stále zobrazená, obraťte se na svého prodejce John Deere.
4	Nulové otáčky šikmého dopravníku čistého zrna	Žlutá	10 minut	Upozorňuje řidiče, že otáčky šikmého dopravníku čistého zrna jsou nižší než 20 1/min. Zastavte motor, zkontrolujte hnací ústrojí a snímač otáček. Spínače zapnutí pohonu separačního ústrojí a žacího válu. Pokud je zpráva stále zobrazená, obraťte se na svého prodejce John Deere.
5	Nulové otáčky ventilátoru čisticího ústrojí	Žlutá	10 minut	Upozorňuje řidiče, že otáčky ventilátoru čisticího ústrojí jsou nižší než 20 1/min. Zastavte motor, zkontrolujte hnací ústrojí a snímač otáček. Spínače zapnutí pohonu separačního ústrojí a žacího válu. Pokud je zpráva stále zobrazená, obraťte se na svého prodejce John Deere.
6	Nulové otáčky šnekového dopravníku	Žlutá	10 minut	Upozorňuje řidiče, že otáčky šnekového dopravníku jsou nižší než 20 1/min. Zastavte motor, zkontrolujte hnací ústrojí a snímač otáček. Spínače zapnutí pohonu separačního ústrojí a žacího válu. Pokud je zpráva stále zobrazená, obraťte se na svého prodejce John Deere.
7	Nulové otáčky odmítacího vynášecího bubnu	Žlutá	10 minut	Upozorňuje řidiče, že otáčky odmítacího bubnu jsou nižší než 20 1/min. Zastavte motor, zkontrolujte hnací ústrojí a snímač otáček. Spínače zapnutí pohonu separačního ústrojí a žacího válu. Pokud je zpráva stále zobrazená, obraťte se na svého prodejce John Deere.
38	Nulové otáčky draperu	Žlutá	60 minut	Upozorňuje řidiče, že otáčky draperu jsou nižší než 20 1/min. Zastavte motor, zkontrolujte hnací ústrojí a snímač otáček. Spínače zapnutí pohonu separačního ústrojí a žacího válu. Pokud je zpráva stále zobrazená, obraťte se na svého prodejce John Deere.

Pokračování na další straně

Výstrahy na nízké otáčky:				
Referenční číslo symbolu	**Název výstrahy**	**Barva symbolu stupně výstrahy**	**Frekvence**	**Informace o stroji/Řešení**
8	Nulové otáčky přiháněče	Žlutá	60 minut	Upozorňuje řidiče, že otáčky přiháněče jsou nižší než 20 1/min. Zastavte motor, zkontrolujte hnací ústrojí a snímač otáček. Spínače zapnutí pohonu separačního ústrojí a žacího válu. Pokud je zpráva stále zobrazená, obraťte se na svého prodejce John Deere.
9	Nulové otáčky řezačky u sklízecí jednotky kukuřice	Žlutá	60 minut	Upozorňuje řidiče, že otáčky adaptéru pro sklizeň kukuřice jsou nižší než 20 1/min. Zastavte motor, zkontrolujte hnací ústrojí a snímač otáček. Spínače zapnutí pohonu separačního ústrojí a žacího válu. Pokud je zpráva stále zobrazená, obraťte se na svého prodejce John Deere.
10	Nulové otáčky urychlovacího vkládacího rotoru	Žlutá	10 minut	Upozorňuje řidiče, že otáčky urychlovacího vkládacího rotoru jsou nižší než 20 1/min. Zastavte motor, zkontrolujte hnací ústrojí a snímač otáček. Spínače zapnutí pohonu separačního ústrojí a žacího válu. Pokud je zpráva stále zobrazená, obraťte se na svého prodejce John Deere.
11	Nulové otáčky separačního ústrojí	Žlutá	10 minut	Upozorňuje řidiče, že otáčky separačního ústrojí jsou nižší než 20 1/min. Zastavte motor, zkontrolujte hnací ústrojí a snímač otáček. Spínače zapnutí pohonu separačního ústrojí a žacího válu. Pokud je zpráva stále zobrazená, obraťte se na svého prodejce John Deere.
12	Nulové otáčky řezačky slámy	Žlutá	10 minut	Upozorňuje řidiče, že otáčky řezačky slámy jsou nižší než 20 1/min. Zastavte motor, zkontrolujte hnací ústrojí a snímač otáček. Spínače zapnutí pohonu separačního ústrojí a žacího válu. Pokud je zpráva stále zobrazená, obraťte se na svého prodejce John Deere.
13	Nulové otáčky rozhazovače slámy	Žlutá	10 minut	Upozorňuje řidiče, že otáčky rozhazovače jsou nižší než 20 1/min. Zastavte motor, zkontrolujte hnací ústrojí a snímač otáček. Spínače zapnutí pohonu separačního ústrojí a žacího válu. Pokud je zpráva stále zobrazená, obraťte se na svého prodejce John Deere.
14	Nulové otáčky šikmého dopravníku omlatu	Žlutá	10 minut	Upozorňuje řidiče, že otáčky šikmého dopravníku omlatu jsou nižší než 20 1/min. Zastavte motor, zkontrolujte hnací ústrojí a snímač otáček. Spínače zapnutí pohonu separačního ústrojí a žacího válu. Pokud je zpráva stále zobrazená, obraťte se na svého prodejce John Deere.
11	Nulové otáčky mláticího ústrojí	Žlutá	10 minut	Upozorňuje řidiče, že počet otáček mláticího bubnu je nižší než 20 1/min. Zastavte motor, zkontrolujte hnací ústrojí a snímač otáček. Spínače zapnutí pohonu separačního ústrojí a žacího válu. Pokud je zpráva stále zobrazená, obraťte se na svého prodejce John Deere.
2	Pohon 5stupň. skříně vklád. ústrojí, nízké otáčky	Žlutá	30 sekund	Upozorňuje řidiče, že otáčky vkládacího ústrojí klesly na 85% běžné hodnoty. Zastavte motor, zkontrolujte, zda nedošlo k zablokování, zkontrolujte hnací ústrojí a snižte pracovní pojezdovou rychlost. Pokud je zpráva stále zobrazená, obraťte se na svého prodejce John Deere.

Pokračování na další straně

Výstrahy na nízké otáčky:				
Referenční číslo symbolu	**Název výstrahy**	**Barva symbolu stupně výstrahy**	**Frekvence**	**Informace o stroji/Řešení**
4	Nízké otáčky šikmého dopravníku čistého zrna	Žlutá	30 sekund	Upozorňuje řidiče, že otáčky šikmého dopravníku čistého zrna klesly na 85% běžné hodnoty. Zastavte motor, zkontrolujte, zda nedošlo k zablokování, zkontrolujte hnací ústrojí a snižte pracovní pojezdovou rychlost. Pokud je zpráva stále zobrazená, obraťte se na svého prodejce John Deere.
5	Nízké otáčky ventilátoru čisticího ústrojí	Žlutá	30 sekund	Upozorňuje řidiče, že otáčky ventilátoru čisticího ústrojí klesly na 85% běžné hodnoty. Zastavte motor, zkontrolujte, zda nedošlo k zablokování, zkontrolujte hnací ústrojí a snižte pracovní pojezdovou rychlost. Pokud je zpráva stále zobrazená, obraťte se na svého prodejce John Deere.
6	Nízké otáčky šnekového dopravníku	Žlutá	30 sekund	Upozorňuje řidiče, že otáčky šnekového dopravníku klesly na 85% běžné hodnoty. Zastavte motor, zkontrolujte, zda nedošlo k zablokování, zkontrolujte hnací ústrojí a snižte pracovní pojezdovou rychlost. Pokud je zpráva stále zobrazená, obraťte se na svého prodejce John Deere.
7	Nízké otáčky odmítacího vynášecího bubnu	Žlutá	30 sekund	Upozorňuje řidiče, že otáčky odmítacího bubnu klesly na 85% běžné hodnoty. Zastavte motor, zkontrolujte, zda nedošlo k zablokování, zkontrolujte hnací ústrojí a snižte pracovní pojezdovou rychlost. Pokud je zpráva stále zobrazená, obraťte se na svého prodejce John Deere.
10	Nízké otáčky urychlovacího vkládacího rotoru	Žlutá	30 sekund	Upozorňuje řidiče, že otáčky urychlovacího vkládacího rotoru klesly na 85% běžné hodnoty. Zastavte motor, zkontrolujte, zda nedošlo k zablokování, zkontrolujte hnací ústrojí a snižte pracovní pojezdovou rychlost. Pokud je zpráva stále zobrazená, obraťte se na svého prodejce John Deere.
11	Nízké otáčky separačního ústrojí	Žlutá	30 sekund	Upozorňuje řidiče, že otáčky separačního ústrojí klesly na 85% běžné hodnoty. Zastavte motor, zkontrolujte, zda nedošlo k zablokování, zkontrolujte hnací ústrojí a snižte pracovní pojezdovou rychlost. Pokud je zpráva stále zobrazená, obraťte se na svého prodejce John Deere.
12	Nízké otáčky řezačky slámy	Žlutá	30 sekund	Upozorňuje řidiče, že otáčky řezačky slámy klesly na 85% běžné hodnoty. Zastavte motor, zkontrolujte, zda nedošlo k zablokování, zkontrolujte hnací ústrojí a snižte pracovní pojezdovou rychlost. Pokud je zpráva stále zobrazená, obraťte se na svého prodejce John Deere.
13	Nízké otáčky rozhazovače slámy	Žlutá	30 sekund	Upozorňuje řidiče, že otáčky rozhazovače slámy klesly na 85% běžné hodnoty. Zastavte motor, zkontrolujte, zda nedošlo k zablokování, zkontrolujte hnací ústrojí a snižte pracovní pojezdovou rychlost. Pokud je zpráva stále zobrazená, obraťte se na svého prodejce John Deere.

Pokračování na další straně

Výstrahy na nízké otáčky:				
Referenční číslo symbolu	**Název výstrahy**	**Barva symbolu stupně výstrahy**	**Frekvence**	**Informace o stroji/Řešení**
14	Nízké otáčky šikmého dopravníku omlatu	Žlutá	30 sekund	Upozorňuje řidiče, že otáčky dopravníku omlatu klesly na 85% běžné hodnoty. Zastavte motor, zkontrolujte, zda nedošlo k zablokování, zkontrolujte hnací ústrojí a snižte pracovní pojezdovou rychlost. Pokud je zpráva stále zobrazená, obraťte se na svého prodejce John Deere.
11	Nízké otáčky mláticího ústrojí	Žlutá	30 sekund	Upozorňuje řidiče, že otáčky mláticího ústrojí klesly na 85% běžné hodnoty. Zastavte motor, zkontrolujte, zda nedošlo k zablokování, zkontrolujte hnací ústrojí a snižte pracovní pojezdovou rychlost. Pokud je zpráva stále zobrazená, obraťte se na svého prodejce John Deere.

Pokračování na další straně

Hodnoty tlaku a teploty:				
Referenční číslo symbolu	**Název výstrahy**	**Barva symbolu stupně výstrahy**	**Frekvence**	**Informace o stroji/Řešení**
16	Plnicí tlak hydrostatického okruhu	Červená	Nepřetržitě	Upozorňuje řidiče, že v okruhu hydrostatického pohonu byl detekován nadměrný tlak. Zastavte motor a zkontrolujte výšku hladiny hydraulického oleje v nádrži. Podle potřeby doplňte olej nebo vyměňte filtr. Pokud je zpráva stále zobrazená, obraťte se na svého prodejce John Deere.
17	Tlak v hlavní převodovce	Červená	Nepřetržitě	Upozorňuje řidiče, že v hlavní převodovce byl detekován nadměrný tlak. Zastavte motor a zkontrolujte výšku hladiny hydraulického oleje v nádrži. Podle potřeby doplňte olej nebo vyměňte filtr. Pokud je zpráva stále zobrazená, obraťte se na svého prodejce John Deere.
16	5SPD FH, tlak převodového oleje	Červená	Nepřetržitě	Upozorňuje řidiče, že v převodovce byl detekován nadměrný tlak při práci s pětistupňovým pohonem skříně vkládacího ústrojí. Zastavte motor a zkontrolujte výšku hladiny oleje v hlavní převodovce. Podle potřeby doplňte olej nebo vyměňte filtr. Pokud je zpráva stále zobrazená, obraťte se na svého prodejce John Deere.
18	Teplota hydraulického oleje	Žlutá	10 minut	Upozorňuje řidiče, že v hydraulické soustavě byla detekována nadměrná teplota. Zastavte motor a zkontrolujte výšku hladiny hydraulického oleje v nádrži. Očistěte chladič oleje. Pokud je zpráva stále zobrazená, obraťte se na svého prodejce John Deere.
19	Zanesený filtr hlavní převodovky	Žlutá	10 minut	Upozorňuje řidiče, že bylo detekováno zanesení filtru. Zastavte motor a vyměňte filtr oleje v hlavní převodovce. Pokud je zpráva stále zobrazená, obraťte se na svého prodejce John Deere.
20	Zanesený filtr převodového oleje	Žlutá	10 minut	Upozorňuje řidiče, že bylo detekováno zanesení filtru. Zastavte motor a vyměňte filtr převodového oleje. Pokud je zpráva stále zobrazená, obraťte se na svého prodejce John Deere.
21	Teplota v hlavní převodovce	Žlutá	10 minut	Upozorňuje řidiče, že v hlavní převodovce byla detekována nadměrná teplota. Zastavte motor a zkontrolujte výšku hladiny hydraulického oleje v nádrži. Očistěte chladič oleje. Pokud je zpráva stále zobrazená, obraťte se na svého prodejce John Deere.

Pokračování na další straně

Bezpečnostní blokovací systém stroje:				
Referenční číslo symbolu	**Název výstrahy**	**Barva symbolu stupně výstrahy**	**Frekvence**	**Informace o stroji/Řešení**
1	Závada startování motoru - Zapnutý žací vál	Žlutá	Bez opakování	Upozorňuje řidiče, že při startování motoru je spínač žacího válu v ZAPNUTÉM stavu. Přestavte spínač pohonu žacího válu do polohy VYPNUTO. Pokud je zpráva stále zobrazená, obraťte se na svého prodejce John Deere.
1	Závada startování motoru - Zapnuté separační ústrojí	Žlutá	Bez opakování	Upozorňuje řidiče, že při startování motoru je spínač separačního ústrojí v ZAPNUTÉM stavu. Přestavte spínač pohonu separačního ústrojí do polohy VYPNUTO. Pokud je zpráva stále zobrazená, obraťte se na svého prodejce John Deere.
1	Závada startování motoru - zapnutý vyprazd. šnek. dopravník	Žlutá	Bez opakování	Upozorňuje řidiče, že při startování motoru je spínač vyprazdňovacího šnekového dopravníku v ZAPNUTÉM stavu. Přestavte spínač pohonu vyprazdňovacího šnekového dopravníku do polohy VYPNUTO. Pokud je zpráva stále zobrazená, obraťte se na svého prodejce John Deere.
1	Závada startování motoru - Motor v činnosti	Žlutá	Bez opakování	Upozorňuje řidiče, že při pokusu o nastartování motoru je motor již v činnosti.
1	Závada startování motoru - Ovládací páka hydrostatického pohonu pojezdu mimo neutrální polohu	Žlutá	Bez opakování	Upozorňuje řidiče, že při pokusu o nastartování motoru je ovládací páka hydrostatického pohonu pojezdu mimo neutrální polohu. Přestavte páku hydrostatického pohonu pojezdu do neutrální polohy a nastartujte motor. Pokud je zpráva stále zobrazená, obraťte se na svého prodejce John Deere.
9	Závada zapnutí pohonu žacího válu - Vozidlo je v režimu provozu po pozemní komunikaci	Žlutá	Bez opakování	Upozorňuje řidiče, že spínač provozu po pozemní komunikaci je v poloze ZAPNUTO při pokusu o zapnutí pohonu žacího válu. Přestavte spínač pro provoz po pozemních komunikacích do polohy VYPNUTO a zapněte pohon žacího válu. Pokud je zpráva stále zobrazená, obraťte se na svého prodejce John Deere.
9	Závada zapnutí žacího válu - Stisknuté tlačítko rychlého zastavení	Žlutá	Bez opakování	Upozorňuje řidiče, že spínač rychlého zastavení je v poloze ZAPNUTO při pokusu o zapnutí pohonu žacího válu. Při pokusu o zapnutí pohonu žacího válu nestlačujte spínač rychlého zastavení. Pokud je zpráva stále zobrazená, obraťte se na svého prodejce John Deere.
9	Závada zapnutí žacího válu - Řidič není usazen na sedadle	Žlutá	Bez opakování	Upozorňuje řidiče, že není usazen na sedadle při pokusu o zapnutí pohonu žacího válu. Pro zapnutí pohonu žacího válu musí být řidič usazen na sedadle. Pokud je zpráva stále zobrazená, obraťte se na svého prodejce John Deere.
9	Závada vypnutí žacího válu - Stisknuté tlačítko rychlého zastavení	Žlutá	Bez opakování	Upozorňuje řidiče, že pohon žacího válu byl vypnutý spínačem rychlého zastavení. Přestavte spínač pohonu žacího válu do polohy VYPNĚTE pro reset a opět do polohy ZAPNUTO pro zapnutí pohonu žacího válu. Pokud je zpráva stále zobrazená, obraťte se na svého prodejce John Deere.

Pokračování na další straně

Bezpečnostní blokovací systém stroje:				
Referenční číslo symbolu	**Název výstrahy**	**Barva symbolu stupně výstrahy**	**Frekvence**	**Informace o stroji/Řešení**
9	Závada vypnutí žacího válu - Řidič není usazen na sedadle	Žlutá	Bez opakování	Upozorňuje řidiče, že pohon žacího válu byl vypnutý v důsledku nepřítomnosti řidiče na sedadle. Řidič musí být usazený na sedadle. Přestavte spínač pohonu žacího válu do polohy VYPNĚTE pro reset a opět do polohy ZAPNUTO pro zapnutí pohonu žacího válu. Pokud je zpráva stále zobrazená, obraťte se na svého prodejce John Deere.
22	Systém HILLMASTER nedokáže aktivovat náklon - Zapnutá parkovací brzda	Žlutá	Bez opakování	Upozorňuje řidiče, že je zapnutá parkovací brzda a systém HILLMASTER nedokáže aktivovat náklon. Vypněte parkovací brzdu, aby systém HILLMASTER dokázal realizovat náklon. Pokud je zpráva stále zobrazená, obraťte se na svého prodejce John Deere.
1	Sklízení při nízkých otáčkách motoru	Žlutá	Bez opakování	Upozorňuje řidiče, že stroj pracuje při sklízení v nízkých otáčkách. Při běžné sklizni musí být nastavené vysoké otáčky motoru. Pokud je zpráva stále zobrazená, obraťte se na svého prodejce John Deere.
11	Závada zapnutí pohonu separačního ústrojí - Řidič není usazen na sedadle	Žlutá	Bez opakování	Upozorňuje řidiče, že není usazen na sedadle při pokusu o zapnutí pohonu separačního ústrojí. Pro zapnutí pohonu separačního ústrojí musí být řidič usazen na sedadle. Pokud je zpráva stále zobrazená, obraťte se na svého prodejce John Deere.
11	Závada zapnutí pohonu separačního ústrojí - Vozidlo je v režimu provozu po pozemní komunikaci	Žlutá	Bez opakování	Upozorňuje řidiče, že spínač provozu po pozemní komunikaci je v poloze ZAPNUTO při pokusu o zapnutí pohonu separačního ústrojí. Přestavte spínač pro provoz po pozemních komunikacích do polohy VYPNUTO a zapněte pohon separačního ústrojí. Pokud je zpráva stále zobrazená, obraťte se na svého prodejce John Deere.
23	Závada zapnutí vyprazdňovacího systému - Stisknuté tlačítko rychlého zastavení	Žlutá	Bez opakování	Upozorňuje řidiče, že pohon vyprazdňovacího ústrojí byl vypnutý spínačem rychlého zastavení. Přestavte spínač pohonu vyprazdňovacího šnekového dopravníku znovu do polohy ZAPNUTO pro zapnutí ústrojí. Pokud je zpráva stále zobrazená, obraťte se na svého prodejce John Deere.
23	Závada zapnutí vyprazdňovacího systému - Šnek není zcela vyklopený	Žlutá	Bez opakování	Upozorňuje řidiče, že systém vyprazdňovacího šnekového dopravníku byl vypnutý v důsledku neúplného vyklopení koncovky vyprazdňovacího dopravníku. Stiskněte spínač vyklápění koncovky vyprazdňovacího dopravníku pro úplné vyklopení koncovky a otočte spínač pohonu vyprazdňovacího šnekového dopravníku do polohy ZAPNUTO pro zapnutí pohonu. Pokud je zpráva stále zobrazená, obraťte se na svého prodejce John Deere.
23	Závada zapnutí pohonu vyprazdňovacího systému - Vozidlo je v režimu provozu po pozemní komunikaci	Žlutá	Bez opakování	Upozorňuje řidiče, že spínač provozu po pozemní komunikaci je v poloze ZAPNUTO při pokusu o zapnutí pohonu vyprazdňovacího systému. Přestavte spínač pro provoz po pozemních komunikacích do polohy VYPNUTO a zapněte pohon vyprazdňovacího šnekového dopravníku. Pokud je zpráva stále zobrazená, obraťte se na svého prodejce John Deere.

Pokračování na další straně

Bezpečnostní blokovací systém stroje:				
Referenční číslo symbolu	**Název výstrahy**	**Barva symbolu stupně výstrahy**	**Frekvence**	**Informace o stroji/Řešení**
23	Závada vypnutí vyprazdňovacího systému - Stisknuté tlačítko rychlého zastavení	Žlutá	Bez opakování	Upozorňuje řidiče, že spínač rychlého zastavení je ve stisknuté poloze při pokusu o zapnutí pohonu vyprazdňovacího systému. Při pokusu o zapnutí pohonu vyprazdňovacího šnekového dopravníku nestlačujte spínač rychlého zastavení. Pokud je zpráva stále zobrazená, obraťte se na svého prodejce John Deere.
23	Závada vypnutí vyprazdňovacího systém - Řidič není usazen na sedadle	Žlutá	Bez opakování	Upozorňuje řidiče, že systém vyprazdňovacího šnekového dopravníku byl vypnutý v důsledku nepřítomnosti řidiče na sedadle. Řidič musí být usazený na sedadle. Přestavte spínač pohonu vyprazdňovacího šnekového dopravníku do polohy ZAPNUTO pro zapnutí ústrojí. Pokud je zpráva stále zobrazená, obraťte se na svého prodejce John Deere.
23	Závada vypnutí vyprazdňovacího systému - Šnek není zcela vyklopený	Žlutá	Bez opakování	Upozorňuje řidiče, že systém vyprazdňovacího šnekového dopravníku byl vypnutý v důsledku neúplného vyklopení koncovky vyprazdňovacího šnekového dopravníku. Stiskněte spínač vyklápění koncovky vyprazdňovacího šnekového dopravníku pro úplné vyklopení koncovky a otočte spínač pohonu vyprazdňovacího šnekového dopravníku do polohy ZAPNUTO pro zapnutí pohonu. Pokud je zpráva stále zobrazená, obraťte se na svého prodejce John Deere.
23	Závada vypnutí vyprazdňovacího systém - Šnek není vyklopený	Žlutá	Bez opakování	Upozorňuje řidiče, že systém vyprazdňovacího šnekového dopravníku byl vypnutý v důsledku nevyklopení koncovky vyprazdňovacího šnekového dopravníku z přepravní do skladovací polohy. Stiskněte spínač vyklápění koncovky vyprazdňovacího šnekového dopravníku pro úplné vyklopení koncovky a otočte spínač pohonu vyprazdňovacího šnekového dopravníku do polohy ZAPNUTO pro zapnutí pohonu. Pokud je zpráva stále zobrazená, obraťte se na svého prodejce John Deere.
12	Řezačka v horní poloze, ale jsou detekovány otáčky	Žlutá	30 sekund	Upozorňuje řidiče, že řezačka je ve zvednuté poloze a jsou detekovány otáčky. ZASTAVTE motor, ověřte, zda je řemen v nefunkční poloze a zkontrolujte snímač otáček. Pokud je zpráva stále zobrazená, obraťte se na svého prodejce John Deere.
24	Nezaregistrován optimální stav přepravy - Vyprazdňovací šnekový dopravník vyklopený ven	Žlutá	10 minut	Upozorňuje řidiče, že při přepravě je koncovka vyprazdňovacího dopravníku ve vyklopeném stavu. Přiklopte koncovku vyprazdňovacího dopravníku do polohy pro přepravu. Pokud je zpráva stále zobrazená, obraťte se na svého prodejce John Deere.
24	Nezaregistrován optimální stav přepravy - Vyprazdňovací šnekový dopravník není přiklopený	Žlutá	10 minut	Upozorňuje řidiče, že při přepravě není koncovka vyprazdňovacího dopravníku přiklopená. Přestavení sklápěcího šnekového dopravníku do polohy pro přepravu. Pokud je zpráva stále zobrazená, obraťte se na svého prodejce John Deere.

Pokračování na další straně

Bezpečnostní blokovací systém stroje:				
Referenční číslo symbolu	**Název výstrahy**	**Barva symbolu stupně výstrahy**	**Frekvence**	**Informace o stroji/Řešení**
24	Nezaregistrován optimální stav přepravy - ZAPNUTÁ světla zadní části sklízecí mlátičky	Žlutá	10 minut	Upozorňuje řidiče, že při přepravě jsou ZAPNUTÁ světla osvětlení zadního prostoru sklízecí mlátičky. VYPNĚTE osvětlení zadního prostoru sklízecí mlátičky. Pokud je zpráva stále zobrazená, obraťte se na svého prodejce John Deere.
24	Nezaregistrován ideál. stav přepravy - ZAPNUTÉ osvětlení strniště	Žlutá	10 minut	Upozorňuje řidiče, že při přepravě jsou ZAPNUTÁ světla osvětlení strniště. VYPNĚTE osvětlení strniště. Pokud je zpráva stále zobrazená, obraťte se na svého prodejce John Deere.
12	VYPNUTÁ volba řezačky při detekovaných otáčkách	Šedá	Bez opakování	Upozorňuje řidiče, že řezačka je ve VYPNUTÉM stavu a jsou detekovány otáčky. Pokud je zpráva stále zobrazená, obraťte se na svého prodejce John Deere.
24	Režim provozu po pozemní komunikaci - Systém HILLMASTER zablokovaný	Šedá	Bez opakování	Upozorňuje řidiče, že spínač provozu po pozemní komunikaci je v poloze ZAPNUTO při pokusu o ZAPNUTÍ nebo VYPNUTÍ systému HILLMASTER. Přestavte spínač pro provoz po pozemních komunikacích do polohy VYPNUTO a zapněte nebo vypněte systém HILLMASTER. Pokud je zpráva stále zobrazená, obraťte se na svého prodejce John Deere.
24	Režim provozu po pozemní komunikaci - Vyklápění koncovky vyprazdňovacího šnekového dopravníku	Šedá	Bez opakování	Upozorňuje řidiče, že spínač provozu po pozemní komunikaci je v poloze ZAPNUTO při pokusu o vyklopení nebo přiklopení koncovky vyprazdňovacího šnekového dopravníku. Přestavte spínač pro provoz po pozemních komunikacích do polohy VYPNUTO a vyklopte nebo přiklopte koncovku vyprazdňovacího šnekového dopravníku. Pokud je zpráva stále zobrazená, obraťte se na svého prodejce John Deere.
24	Režim provozu po pozemní komunikaci - Koncovka vyprazdňovacího dopravníku přiklopená	Šedá	Bez opakování	Upozorňuje řidiče, že spínač provozu po pozemní komunikaci je v poloze ZAPNUTO při pokusu o vyklopení nebo přiklopení koncovky vyprazdňovacího šnekového dopravníku. Přestavte spínač pro provoz po pozemních komunikacích do polohy VYPNUTO a vyklopte nebo přiklopte koncovku vyprazdňovacího šnekového dopravníku. Pokud je zpráva stále zobrazená, obraťte se na svého prodejce John Deere.
24	Režim provozu po pozemní komunikaci - Kryty zásobníku zrna	Šedá	Bez opakování	Upozorňuje řidiče, že spínač provozu po pozemní komunikaci je v poloze ZAPNUTO při pokusu o zvednutí nebo spuštění krytu zásobníku zrna. Přestavte spínač pro provoz po pozemních komunikacích do polohy VYPNUTO a zvedněte nebo spusťte kryty zásobníku zrna. Pokud je zpráva stále zobrazená, obraťte se na svého prodejce John Deere.
24	Režim provozu po pozemní komunikaci - Zvedání/spouštění/náklon žacího válu	Žlutá	Bez opakování	Upozorňuje řidiče, že spínač provozu po pozemní komunikaci je v poloze ZAPNUTO při pokusu o zvednutí/spuštění nebo náklon žacího válu. Přestavte spínač pro provoz po pozemních komunikacích do polohy VYPNUTO a zvedněte/spusťte nebo naklopte žací vál. Pokud je zpráva stále zobrazená, obraťte se na svého prodejce John Deere.

Pokračování na další straně

Bezpečnostní blokovací systém stroje:				
Referenční číslo symbolu	**Název výstrahy**	**Barva symbolu stupně výstrahy**	**Frekvence**	**Informace o stroji/Řešení**
24	Režim provozu po pozemní komunikaci - Úhel usměrňovacích lamel řezačky	Žlutá	Bez opakování	Upozorňuje řidiče, že spínač provozu po pozemní komunikaci je v poloze ZAPNUTO při pokusu o nastavení úhlu lamel řezačky. Přestavte spínač pro provoz po pozemních komunikacích do polohy VYPNUTO a seřiďte úhel usměrňovacích lamel řezačky. Pokud je zpráva stále zobrazená, obraťte se na svého prodejce John Deere.
24	Režim provozu po pozemní komunikaci - Hydraulické funkce žacího válu	Šedá	Bez opakování	Upozorňuje řidiče, že spínač provozu po pozemní komunikaci je v poloze ZAPNUTO při pokusu o přestavení přiháněče nahoru/dolů, vpřed/vzad a o nastavení vzdálenosti nastavitelných desek. Přestavte spínač pro provoz po pozemních komunikacích do polohy VYPNUTO a nastavte hydraulické funkce žacího válu. Pokud je zpráva stále zobrazená, obraťte se na svého prodejce John Deere.

Pokračování na další straně

Stav soustav stroje:				
Referenční číslo symbolu	**Název výstrahy**	**Barva symbolu stupně výstrahy**	**Frekvence**	**Informace o stroji/Řešení**
24	Režim provozu po pozemní komunikaci zapnutý	Žlutá	Bez opakování	Upozorňuje řidiče, že spínač provozu po pozemní komunikaci je v poloze ZAPNUTO.
24	Režim provozu po pozemní komunikaci vypnutý	Žlutá	Bez opakování	Upozorňuje řidiče, že spínač provozu po pozemní komunikaci je v poloze VYPNUTO.
24	Závada zapnutí režimu provozu po pozemní komunikaci	Žlutá	Bez opakování	Upozorňuje řidiče, že je zapnutý pohon separačního ústrojí a nelze aktivovat režim provozu po pozemních komunikacích. Přestavte spínač pohonu separačního ústrojí v poloze VYPNUTO pro provoz po pozemních komunikacích. Pokud je zpráva stále zobrazená, obraťte se na svého prodejce John Deere.
25	Závada regulátoru alternátoru	Žlutá	10 minut	Upozorňuje řidiče, že je vadný regulátor napětí alternátoru prodejcem. Obraťte se na svého prodejce John Deere.
26	Nízké napětí akumulátorové baterie	Červená	Nepřetržitě	Upozorňuje řidiče, že napětí akumulátorové baterie je nízké. Zkontrolujte výšku hladiny elektrolytu v jednotlivých článcích, očistěte sloupkové kontakty, zkontrolujte kabely akumulátorových baterií, zkontrolujte hnací řemen alternátoru a stav nabití akumulátorových baterií. Pokud je zpráva stále zobrazená, obraťte se na svého prodejce John Deere.
27	Kryty zásobníku zrna	Žlutá	30 sekund	Upozorňuje řidiče, že jsou otevřené kryty zásobníku čistého zrna, nebo je zapnutý pohon separačního ústrojí se zavřenými kryty zásobníku čistého zrna. Otevřete kryty zásobníku zrna se zapnutým pohonem separačního ústrojí. Při práci v blízkosti nízko zavěšených nadzemních vedení elektrického napětí nebo před provozem stroje na pozemních komunikacích zavřete kryty zásobníku zrna. Pokud je zpráva stále zobrazená, obraťte se na svého prodejce John Deere.
28	Mimo neutrální polohu/Zapnutá parkovací brzda	Žlutá	10 sekund	Upozorňuje řidiče, že je zapnutá parkovací brzda a při pokusu o přestavení vícefunkční páky mimo neutrální polohu. Uvolněte parkovací brzdu a přestavte vícefunkční ovládací páku. Pokud je zpráva stále zobrazená, obraťte se na svého prodejce John Deere.
14	Omlat plný	Žlutá	30 sekund	Upozorňuje řidiče, že dopravník omlatu je plný. Zastavte motor, zkontrolujte, zda nedošlo k zablokování, zkontrolujte hnací ústrojí, seřiďte úhrabečné a zrnové síto a snižte pracovní pojezdovou rychlost. Pokud je zpráva stále zobrazená, obraťte se na svého prodejce John Deere.
29	Zásobník zrna zcela naplněný	Žlutá	30 sekund	Upozorňuje řidiče, že zásobník zrna je plný. Vyprázdněte zásobník zrna. Zkontrolujte snímač naplnění zásobníku zrna, zda se pohybuje volně. Podle potřeby jej očistěte. Pokud je zpráva stále zobrazená, obraťte se na svého prodejce John Deere.

Pokračování na další straně

Stav soustav stroje:				
Referenční číslo symbolu	**Název výstrahy**	**Barva symbolu stupně výstrahy**	**Frekvence**	**Informace o stroji/Řešení**
22	Max. náklon HILLMASTER	Žlutá	Bez opakování	Upozorňuje řidiče, že systém HILLMASTER dosáhl maximálního náklonu. Maximální náklon zůstane aktivní,dokud systém stroje nedetekuje úhel sklonu svahu menší než 15%. Pokud je zpráva stále zobrazená, obraťte se na svého prodejce John Deere.
30	Nízká hladina paliva	Žlutá	10 minut	Upozorňuje řidiče, že v palivové nádrži zůstává 11% paliva (cca 1 hodina provozu). Podle potřeby doplňte palivo. Pokud je zpráva stále zobrazená, obraťte se na svého prodejce John Deere.
31	Snímač vlhkosti - Nízká vlhkost	Žlutá	10 minut	Upozorňuje řidiče, že údaj snímače vlhkosti klesl pod hodnotu nastavenou řidičem. Pokud je zpráva stále zobrazená, obraťte se na svého prodejce John Deere.
31	Snímač vlhkosti - vysoká vlhkost	Žlutá	10 minut	Upozorňuje řidiče, že údaj snímače vlhkosti vzrostl nad hodnotu nastavenou řidičem. Pokud je zpráva stále zobrazená, obraťte se na svého prodejce John Deere.
31	Snímač vlhkosti - Záznam VYPNUTÝ	Žlutá	10 minut	Upozorňuje řidiče, že záznam snímače vlhkosti je VYPNUTÝ, ale snímač průchodu materiálu detekuje průchod materiálu. Podle potřeby ZAPNĚTE záznam snímače vlhkosti. Pokud je zpráva stále zobrazená, obraťte se na svého prodejce John Deere.
23	Zapnutý vyprazd. šnek. dopravník	Žlutá	30 sekund	Upozorňuje řidiče, že je zapnutý pohon vyprazdňovacího šnekového dopravníku. Pokud je zpráva stále zobrazená, obraťte se na svého prodejce John Deere.
32	Poškozené/chybí žluté směrové světlo, vlevo	Šedá	Bez opakování	Upozorňuje řidiče, že levé žluté směrové světlo s přerušovanou činností chybí, nebo je poškozená žárovka. Zkontrolujte a podle potřeby vyměňte žárovku. Pokud je zpráva stále zobrazená, obraťte se na svého prodejce John Deere.
32	Poškozené/chybí žluté směrové světlo, vpravo	Šedá	Bez opakování	Upozorňuje řidiče, že pravé žluté směrové světlo s přerušovanou činností chybí, nebo je poškozená žárovka. Zkontrolujte a podle potřeby vyměňte žárovku. Pokud je zpráva stále zobrazená, obraťte se na svého prodejce John Deere.
33	Zásobník zrna naplněný ze 3/4	Šedá	Bez opakování	Upozorňuje řidiče, že zásobník zrna je naplněn do 3/4. Vyprázdněte zásobník zrna, nebo pokračujte ve sklizni, dokud není zobrazená zpráva o úplném naplnění zásobníku zrna. Zkontrolujte snímač naplnění zásobníku zrna do 3/4, zda se pohybuje volně. Podle potřeby jej očistěte. Pokud je zpráva stále zobrazená, obraťte se na svého prodejce John Deere.
34	Svítí světla pro údržbu motoru	Šedá	60 minut	Upozorňuje řidiče, že svítí světla pro údržbu motoru. Vypněte světla pro údržbu motoru. Pokud je zpráva stále zobrazená, obraťte se na svého prodejce John Deere.
34	Svítí světla výklopných krytů pro údržbu	Šedá	60 minut	Upozorňuje řidiče, že svítí světla výklopných krytů pro údržbu. Vypněte světla výklopných krytů pro údržbu. Pokud je zpráva stále zobrazená, obraťte se na svého prodejce John Deere.

Pokračování na další straně

Stav soustav stroje:				
Referenční číslo symbolu	**Název výstrahy**	**Barva symbolu stupně výstrahy**	**Frekvence**	**Informace o stroji/Řešení**
34	Spínač světel pro údržbu sítové skříně v poloze ZAPNUTO	Šedá	60 minut	Upozorňuje řidiče, že svítí světla pro údržbu sítové skříně. Vypněte světla pro údržbu sítové skříně. Pokud je zpráva stále zobrazená, obraťte se na svého prodejce John Deere.
35	Koncovka vyprazdňovacího šnekového dopravníku je vyklopená	Šedá	Bez opakování	Upozorňuje řidiče, že je koncovka vyprazdňovacího šnekového dopravníku ve vyklopeném stavu. Podle potřeby sklopte koncovku vyprazdňovacího dopravníku do úložné polohy. Pokud je zpráva stále zobrazená, obraťte se na svého prodejce John Deere.

Body nastavení stroje:				
Referenční číslo symbolu	**Název výstrahy**	**Barva symbolu stupně výstrahy**	**Frekvence**	**Informace o stroji/Řešení**
36	Bod nastavení úhlu lamel řezačky nebyl dosažen	Šedá	Bez opakování	Upozorňuje řidiče, že bod nastavení úhlu lamel řezačky nebyl dosažen. Zastavte motor a zkontrolujte usměrňovací lamely řezačky, zda nejsou zablokované. Podle potřeby zkalibrujte lamely řezačky. Pokud je zpráva stále zobrazená, obraťte se na svého prodejce John Deere.
5	Bod nastavení otáček ventilátoru čisticího ústrojí nebyl dosažen	Šedá	Bez opakování	Upozorňuje řidiče, že bod nastavení otáček ventilátoru čisticího ústrojí nebyl dosažen. Zastavte motor a zkontrolujte ventilátor čisticího ústrojí, zda není zablokovaný. Zkontrolujte hnací ústrojí. Pokud je zpráva stále zobrazená, obraťte se na svého prodejce John Deere.
39	Bod otevření úhrabečného síta nebyl dosažen	Šedá	Bez opakování	Upozorňuje řidiče, že bod nastavení otvorů úhrabečného síta nebyl dosažen. Zastavte motor a zkontrolujte úhrabečné síto, zda není zablokované. Podle potřeby zkalibrujte úhrabečné síto. Pokud je zpráva stále zobrazená, obraťte se na svého prodejce John Deere.
40	Bod otevření zrnového síta nebyl dosažen	Šedá	Bez opakování	Upozorňuje řidiče, že bod nastavení otvorů zrnového síta nebyl dosažen. Zastavte motor a zkontrolujte zrnové síto, zda není zablokované. Podle potřeby zkalibrujte zrnové síto. Pokud je zpráva stále zobrazená, obraťte se na svého prodejce John Deere.
37	Bod nastavení vzdálenosti mláticího koše nebyl dosažen	Šedá	Bez opakování	Upozorňuje řidiče, že bod nastavení vzdálenosti mláticího koše nebyl dosažen. Zastavte motor a zkontrolujte separační ústrojí, zda není zablokované. Podle potřeby zkalibrujte vzdálenost mláticího koše. Pokud je zpráva stále zobrazená, obraťte se na svého prodejce John Deere.
11	Bod nastavení otáček mláticího ústrojí nebyl dosažen	Šedá	Bez opakování	Upozorňuje řidiče, že bod nastavení otáček mláticího ústrojí nebyl dosažen. Zastavte motor a zkontrolujte separační ústrojí, zda není zablokované. Zkontrolujte hnací ústrojí. Pokud je zpráva stále zobrazená, obraťte se na svého prodejce John Deere.

Pokračování na další straně

Různé:				
Referenční číslo symbolu	**Název výstrahy**	**Barva symbolu stupně výstrahy**	**Frekvence**	**Informace o stroji/Řešení**
31	Snímač vlhkosti - buňka není plněna	Žlutá	Bez opakování	Upozorňuje řidiče, že buňka snímače vlhkosti není plněná. Zastavte motor a zkontrolujte snímač vlhkosti, zda není zanesený. Pokud je zpráva stále zobrazená, obraťte se na svého prodejce John Deere.
31	Pístek snímače vlhkosti - Zasunutý	Žlutá	Bez opakování	Upozorňuje řidiče, že pístek snímače vlhkosti byl v diagnostickém režimu zasunutý. To umožňuje zkontrolovat snímač vlhkosti, zda není zanesený nebo vadný. Otočte klíček spínací skříňky do polohy VYPNUTO pro resetování snímače vlhkosti. Pokud je zpráva stále zobrazená, obraťte se na svého prodejce John Deere.
31	Snímač vlhkosti - Kontrola pístku	Žlutá	Bez opakování	Upozorňuje řidiče na nutnost kontroly pístku. Zastavte motor a zkontrolujte pístek snímače vlhkosti, zda není vadný. Pokud je zpráva stále zobrazená, obraťte se na svého prodejce John Deere.
31	Snímač vlhkosti - Nízká rychlost pístku	Žlutá	Bez opakování	Upozorňuje řidiče, že rychlost vysouvání nebo zasouvání pístku je nízká. Zastavte motor a zkontrolujte pístek snímače vlhkosti, zda není vadný. Pokud je zpráva stále zobrazená, obraťte se na svého prodejce John Deere.
31	Snímač vlhkosti - Málo prostoru pro záznam	Žlutá	Bez opakování	Upozorňuje řidiče, že snímač vlhkosti vykazuje málo prostoru pro záznam. Uložte data pole a po uložení data pole vymažte. Pokud je zpráva stále zobrazená, obraťte se na svého prodejce John Deere.

OUO6075,0000A2E –16–13JUL07–16/16

Stránky displeje CommandCenter

Displej CommandCenter

Stiskněte tlačítko (A, B, C nebo D) pro zvolení požadovaného typu informace a zobrazení nebo změnu. Příslušný symbol na displeji bude zvýrazněn a budou zobrazena čísla dostupných stránek v rámci dané volby.

Po zvolení typu informace stiskněte opět tlačítko pro procházení přes dostupné stránky.

Podrobnosti o těchto stránkách najdete dále v tomto oddílu.



H87480 –UN–23APR07

Navigace na displeji					
Tlačítko	**STRANA 1**	**STRANA 2**	**STRANA 3**	**STRANA 4**	**STRANA 5**
(A) Výchozí	Zobrazení informací o systému Harvest Monitor, o plodinách a nastavení stroje	Zobrazitelné nastavení stroje (šest konfigurovatelných oken)			
(B) Monitorovací systém sklizně	Zobrazení výnosů a vlhkosti, volba a změna šířky sečení	Prohlédněte a vynulujte hodnoty o spotřebě paliva, ploše/vzdálenosti, hmotnosti a vlhkosti.	Prohlédnutí a změna celkových údajů o poli[a]	Prohlédnutí a změna celkových údajů o plodině[a]	
(C) Nastavení sklízecí mlátičky	Změna okamžitého nastavení stroje	Volba plodiny, rozměr zrn, farma a pole	Volba/změna okamžitého nastavení žacího válu Přehled hodin provozu žacího válu	Volba/změna výstrahy na min/max vlhkost, korekce vlhkosti a jednotky výnosů[b]	Změna Harvest Smart (max. rychlost sklizně, cílové otáčky motoru, rychlost reakce, cílový tlak)[c]
(D) Diagnostika a kalibrace	Aktivní výstrahy	Kalibrace			
(E)	V současnosti nepoužito.				

[a]Údaj bude zobrazen na displeji GreenStar (je-li ve výbavě) namísto CommandCenter.

[b]Stránka je zobrazena, pokud je sklízecí mlátička vybavena snímačem vlhkosti.

[c]Stránka je zobrazena, pokud je sklízecí mlátička vybavena systémem regulace rychlosti vkládání Harvest Smart.

Pokračování na další straně

Po zvolení stránky na displeji CommandCenter lze zobrazovat požadované údaje na displeji s použitím otočného voliče a spínačů na opěrce ruky:

- **Otočný volič (A):** Otočte volič na:
  a. Procházení dostupnými položkami zvolené stránky
  b. Zvýšení nebo snížení hodnoty zvolené položky

- **Kontrolka (B):** Indikuje, že byl zvolen příslušný spínač a nyní jej řidič může použít pro nastavení požadované polohy nebo nastavení.

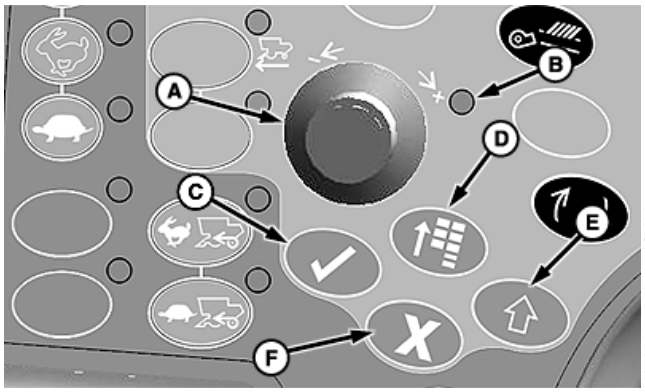
- **Spínač potvrzení (C):** Po zvýraznění položky na displeji s použitím otočného ovládače stiskněte spínač pro:
  a. Zvolení této položky
  b. Přepnutí mezi dostupnými možnostmi pro danou položku
  c. Vstup/Uložení hodnoty

- **Spínač hlavní nabídky (D):** Stiskněte spínač pro změnu aktivní aplikace, která běží na displeji. Mezi položky nebo aplikace nabídky patří:
  - Sklízecí mlátička
  - Nástroj pro vnitřní diagnostiku (OBDT)
  - Nastavení displeje

POZNÁMKA: Spínač volby zobrazení musí být zvolený pro navigaci mezi displeji CommandCenter a GreenStar (je-li stroj tímto zařízením vybaven). Další informace získáte od svého prodejce John Deere.

- **Spínač volby zobrazení (E):** Stiskněte spínač pro přepínání otočného ovládače mezi displeji CommandCenter a GreenStar (je-li ve výbavě).

- **Spínač zrušení (F):** Stiskněte spínač pro zrušení okamžité volby.



A—Otočný volič
B—Kontrolka
C—Spínač potvrzení
D—Spínač hlavní nabídky
E—Spínač volby zobrazení
F—Spínač zrušení

OUO6075,00005C2 –16–13JUL07–2/2

Identifikace symbolů na displeji CommandCenter

Výchozí (1): zobrazuje aktuální nastavení stroje nastavené řidičem.

Informace o sklizni (2): jsou zobrazeny aktuální informace monitorovacího systému sklizně, výkonnost/produktivitu, celkové údaje a řidič může provádět požadovaná nastavení.

Nastavení (3): zobrazuje aktuální nastavení stroje, citlivost systému monitorování ztrát (velikost zrn), šířku záběru žacího válu, nastavení vlhkosti a nastavení systému Harvest Smart (je-li ve výbavě).

Diagnostika a kalibrace (4): zobrazuje šablony kalibrace stroje, diagnostických zpráv a speciální testy (šablony).

Sklizená plocha (5): zobrazuje velikost sklizené plochy.

Vzdálenost sklizně (6): zobrazuje celkovou ujetou vzdálenost pro aktuální aktivní zátěž.

Společný prvek sítové skříně (7): zobrazuje společný symbol pro nastavení úhrabečného/zrnového síta na výchozí stránce.

Úhrabečné síto (8): zobrazuje okamžitou polohu úhrabečného síta.

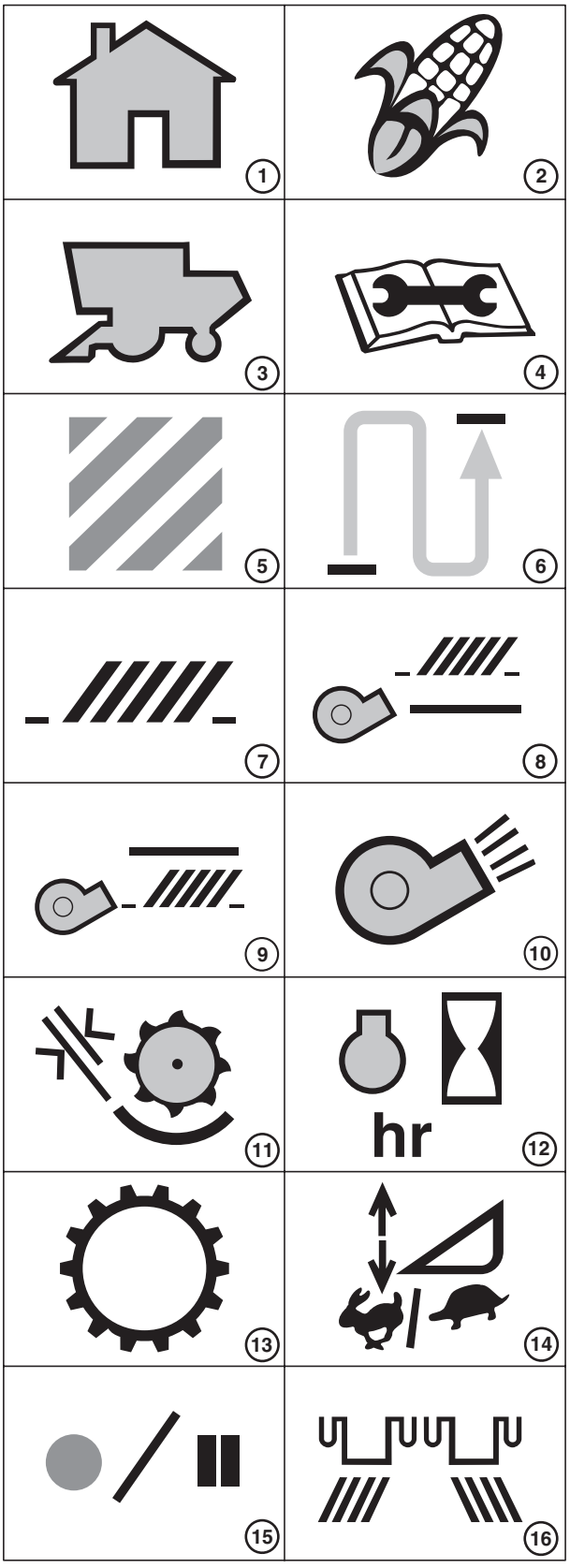
Zrnové síto (9): zobrazuje okamžitou polohu zrnového síta.

Ventilátor čisticího ústrojí (10): zobrazuje okamžitý počet otáček ventilátoru čisticího ústrojí.

Otáčky mláticího bubnu/vzdálenost koše (11): zobrazuje okamžitý počet otáček rotoru a vzdálenost mláticího koše.

Provozní hodiny motoru (12): ukazuje celkový počet provozních hodin motoru.

Vícestupňová převodovka skříně vkládacího ústrojí (je-li ve výbavě) (13): zobrazuje zvolený převodový stupeň pro otáčky skříně vkládacího ústrojí.



H86121 –UN–13JUN06

Pokračování na další straně

Rychlost zvedání a citlivost žacího válu (14): zobrazuje aktuální nastavení rychlosti a citlivosti.

Záznam ZAP/VYP (15): zobrazuje, zda je záznam zapnutý nebo vypnutý.

Úhel lamel (je-li zařízení ve výbavě) (16): zobrazuje okamžitý úhel polohy lamel.

Pokračování na další straně

Vstup/Přístup (17:) umožňuje řidiči zadat/přijmout požadované informace nebo nastavení.

Kalibrace (18): umožňuje řidiči kalibraci některých funkcí.

Další krok (19): umožňuje řidiči zobrazit další stránku údajů.

Výnos (20): zobrazuje průměrnou nebo okamžitou hodnotu výnosů.

Vlhkost (21): zobrazuje průměrnou nebo okamžitou hodnotu vlhkosti.

Otáčky mláticího ústrojí (22): zobrazuje okamžitý počet otáček mláticího ústrojí.

Otáčky předlohového hřídele (23): zobrazuje okamžitý počet otáček předlohových otáček.

Otáčky motoru (24): zobrazuje okamžitý počet otáček motoru.

Vzdálenost nastavitelných desek (25): zobrazuje aktuální polohu nastavitelných desek.

Otáčky přiháněče (26): zobrazuje okamžitý počet otáček přiháněče.

Otáčky draperu (27): zobrazuje okamžitý počet otáček draperu (je-li ve výbavě).

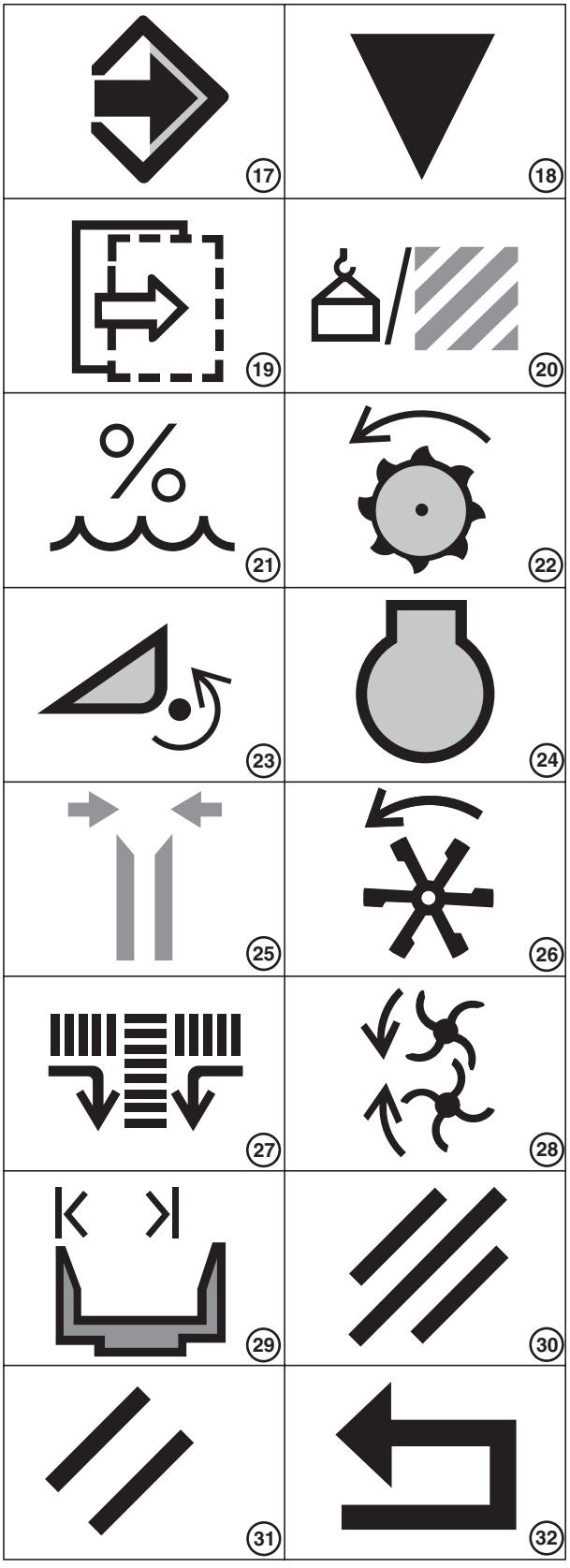
Otáčky rozhazovače (28): zobrazuje okamžitý počet otáček rozhazovače (je-li ve výbavě).

Šířka záběru (29): zobrazuje okamžitou polohu šířky záběru.

Zrušení (30): umožňuje řidiči zrušit požadovaný údaj nebo nastavení.

Vymazání (31): umožňuje řidiči vymazat požadovaný údaj nebo nastavení.

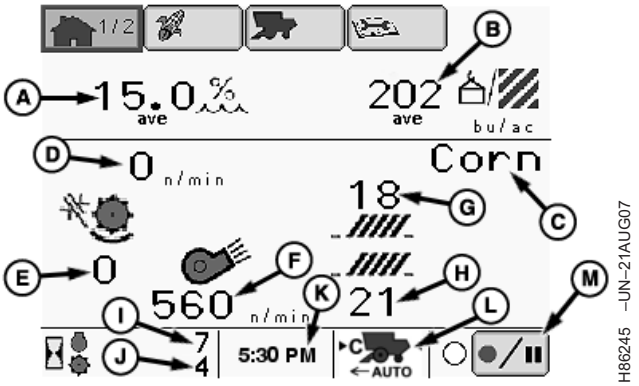
Zpět/Vzad (32): umožňuje řidiči zobrazit předchozí stránku.



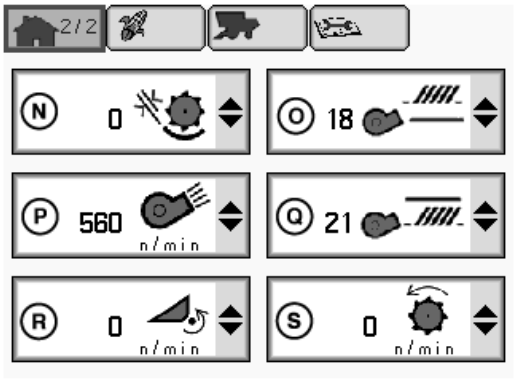
H86122 –UN–13JUN06

OUO6075,00005C3 –16–27JUN07–3/3

Výchozí (domácí) stránky



H86245 –UN–21AUG07



H86246 –UN–22AUG07

Stránka 1 ze 2

POZNÁMKA: Pouze zobrazitelné údaje stroje.

- Vlhkost[1] (A)
- Výnos[1] (B)
- Plodina (C)
- Nastavení stroje
  - Otáčky mláticího bubnu (D)
  - Vzdálenost mláticího koše (E)
  - Otáčky ventilátoru (F)
  - Otvory úhrabečného síta (G)
  - Otvory zrnového síta (H)
- Počet hodin provozu motoru (I)
- Počet hodin provozu separačního ústrojí (J)
- Aktuální čas (K)
- Stav systému regulace rychlosti vkládání Harvest Smart (VYP, Smart nebo Objem)[2] (L)
- Manuální záznam (ZAP/VYP) (M)

Stránka 2 ze 2

POZNÁMKA: Zobrazuje podrobné nastavení stroje, umožňuje řidiči upravit parametry na stránce a poskytuje možnost současného monitorování až 6 údajů. Položky v seznamu se mohou měnit podle vybavení stroje.

Zobrazeno je šest níže uvedených údajů o stroji.

- Vzdálenost mláticího koše (N)
- Otvory zrnového síta (O)
- Otáčky ventilátoru čisticího ústrojí (P)
- Otvory úhrabečného síta (Q)
- Počet otáček zadního hřídele (R)
- Počet otáček mláticího bubnu (S)

Tyto další údaje o stroji jsou k dispozici, ale nejsou zobrazené.

- Vlhkost
- Výnos
- Počitadlo vzdálenosti
- Počitadlo sklizené plochy
- Vícestupňové ústrojí skříně vkládacího ústrojí CommandTouch™ (je-li ve výbavě)
- Otáčky motoru
- Vzdálenost nastavitelných desek
- Obvodová rychlost přiháněče
- Otáčky draperu
- Otáčky rozhazovače

CommandTouch je obchodní značka Deere & Company.

[1]Je-li stroj vybaven snímačem vlhkosti.

[2]Pokud je sklízecí mlátička vybavena systémem regulace rychlosti vkládání Harvest Smart.

OUO6075,00005C4 –16–22AUG07–1/1

Manuální záznam ZAP/VYP

Stránka záznamu zobrazuje stav záznamu dat (ZAP/VYP).

Pro zahájení záznamu musí být splněny tyto podmínky (nebo manuálně zapnuto):

- Pohon separačního ústrojí zapnutý
- Pohon žacího válu zapnutý
- Motor ve vysokých otáčkách volnoběhu
- Žací vál spuštěn do záznamové polohy
- Musí být nastaveny názvy farmy pole

Pro zastavení záznamu musí dojít k některé z těchto podmínek:

- Žací vál zvednut nad bod nastavení výšky zastavení záznamu
- Pohon žacího válu vypnutý
- Záznam je manuálně VYPNUTÝ

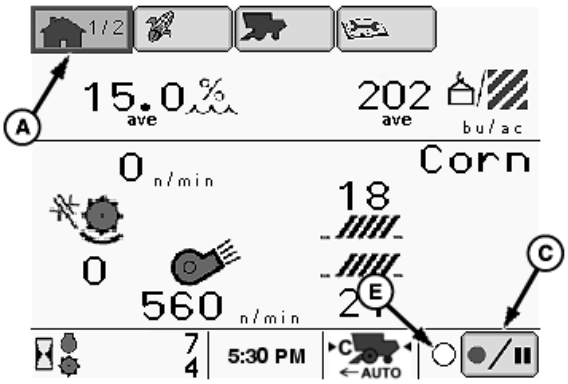
Záznam lze manuálně vypnout a zapnout bez zvedání žacího válu nebo vypínání pohonu separačního ústrojí (například na souvratích, na koncích řádku, kde je již porost sklizený, u vodních kanálů, atd., pokud není vhodné údaje zaznamenávat).

Se zvoleným symbolem výchozí stránky (A) otáčejte voličem (B), dokud není zvýrazněn symbol zapnutí/vypnutí záznamu (C).

Stiskněte spínač potvrzení (D). Indikátor zapnutého/vypnutého záznamu (E) bude přepínaný mezi prázdným a plným kruhem.

- Prázdný kruh - Záznam VYP
- Přerušovaně zobrazený plný kruh - Záznam ZAP

Znovu stiskněte spínač potvrzení pro manuální obnovení záznamu dat. Stiskněte tlačítko spouštění žacího válu na vícefunkční rukojeti (mírným stisknutím tlačítka zapnete záznam dat).



H86296 –UN–23APR07



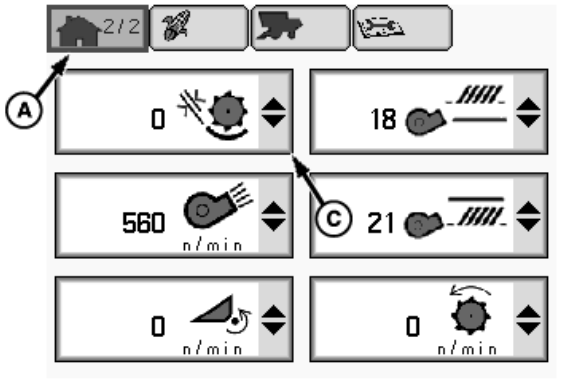
H86297 –UN–17NOV06

A—Symbol Výchozí (domácí) stránka
B—Otočný volič
C—Symbol ZAPNUTÍ/VYPNUTÍ záznamu
D—Spínač potvrzení
E—Kontrolka ZAP/VYP

OUO6075,00005C5 –16–30MAR07–1/1

Změny parametrů na stránce Podrobné nastavení stroje

POZNÁMKA: Zobrazuje podrobné nastavení stroje, umožňuje řidiči upravit parametry na stránce a poskytuje možnost současného monitorování až 6 údajů. Položky v seznamu se mohou měnit podle vybavení stroje.



H86299 –UN–10JAN07

Se zvoleným symbolem výchozí stránky (A) otáčejte voličem (B), dokud není zvýrazněn symbol nabídky úpravy nastavení stroje (C).

Stiskněte spínač potvrzení (D). Nabídka úpravy nastavení stroje obsahuje tyto položky:

- Vlhkost
- Výnos
- Počitadlo vzdálenosti
- Počitadlo sklizené plochy
- Otáčky ventilátoru čisticího ústrojí
- Počet otáček mláticího bubnu
- Vzdálenost mláticího koše
- Otvory úhrabečného síta
- Otvory zrnového síta
- Počet otáček zadního hřídele
- Převodovka vícestupňového ústrojí skříně vkládacího ústrojí, CommandTouch (je-li ve výbavě)
- Otáčky motoru
- Vzdálenost nastavitelných desek
- Obvodová rychlost přiháněče
- Otáčky draperu
- Otáčky rozhazovače



H86297 –UN–17NOV06

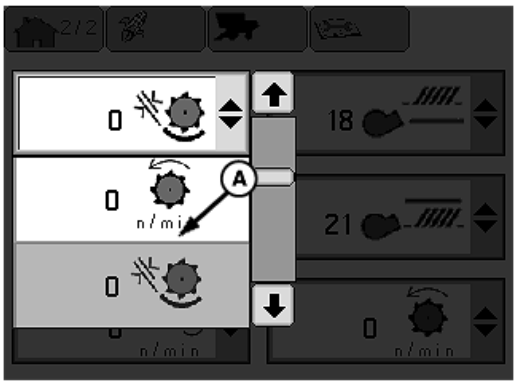
A—Symbol Výchozí (domácí) stránka
B—Otočný volič
C—Nabídka úpravy nastavení stroje
D—Spínač potvrzení

OUO6075,00005C6 –16–13JUL07–1/2

Otočením voliče zvýrazněte požadované nastavení stroje (A) a stiskněte spínač potvrzení.

Podle potřeby zopakujte postup pro zbývající položky nabídky.

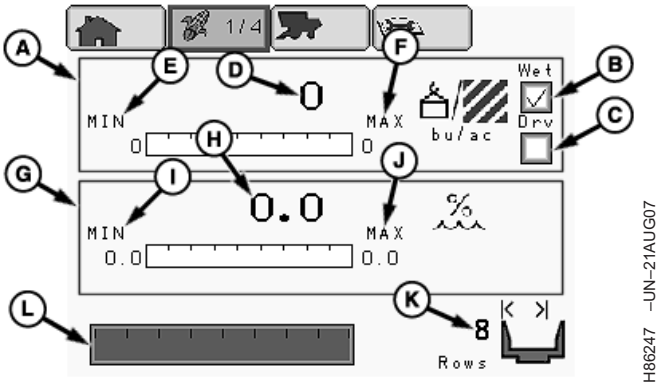
A—Seřízení stroje



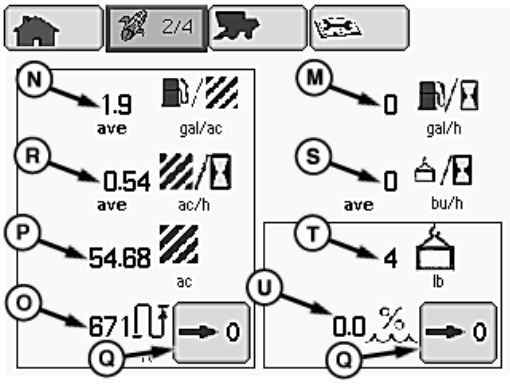
H86300 –UN–10JAN07

OUO6075,00005C6 –16–13JUL07–2/2

Stránky Informace o sklizni



H86247 –UN–21AUG07



H86248 –UN–22AUG07

Stránka 1 ze 4

Informace o sklizni:

- Výnos (A)
  - Mokrý (B)
  - Suchý (C)
  - Okamžitý (záznam ZAP) (D)
  - Průměrný (záznam VYP) (D)
  - Min (E)
  - Max (F)
- Vlhkost (G)
  - Okamžitá (záznam ZAP) (H)
  - Průměrná (záznam VYP) (H)
  - Min (I)
  - Max (J)
- Šířka záběru[1] (K)
  - Zvyšování/Snižování (L)

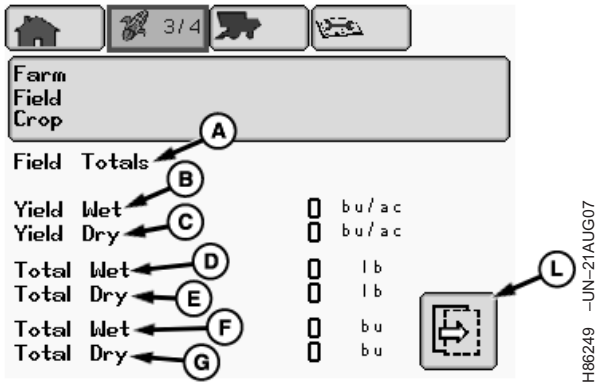
Stránka 2 ze 4

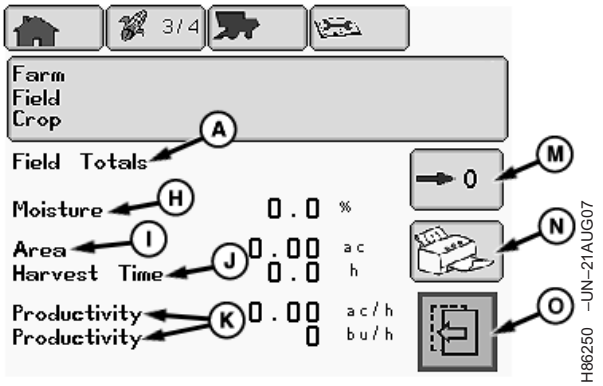
Výkonnost/Produktivita:

- Spotřeba paliva
  - Okamžité celkové údaje (gal/ac, l/ha, gal/h a l/ac) (M)
  - Průměrné celkové údaje (gal/h nebo l/h) (M)
- Počitadlo vzdálenosti (O) a počitadlo plochy (P)
  - Obecné počitadlo (nastavitelné řidičem, např. zatížení, atd.)
  - Symbol smazání (Q)
- Produktivita (okamžitá - záznam ZAP) (průměrná - záznam VYP)
  - Plocha zpracovaná za hodinu (R)
  - Objem nebo hmotnost za hodinu (S)
- Počitadlo hmotnosti (T) a počitadlo vlhkosti (U)
  - Obecné počitadlo (nastavitelné řidičem, např. zatížení, atd.)
  - Symbol smazání (Q)

[1]Zobrazeno, pouze pokud je připojen žací vál.

Pokračování na další straně





Stránka 3 ze 4

POZNÁMKA: Následující údaje budou zobrazeny na displeji GreenStar (je-li ve výbavě) namísto CommandCenter.

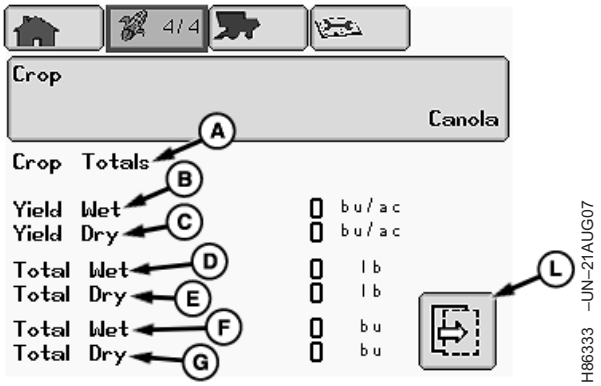
Pokud stroj není vybaven snímačem vlhkosti, budou zobrazeny pouze tyto celkové údaje o poli:

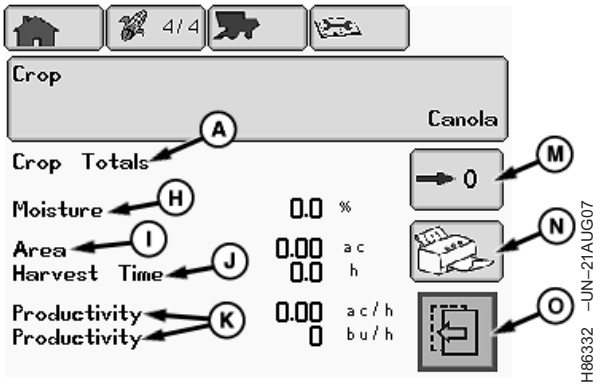
- *Plocha*
- *Doba sklizně*
- *Produktivita*

Celkové údaje o poli:

- **Celkové údaje o poli (A):**
  - Mokrý výnos (B)
  - Suchý výnos (C)
  - Celkový mokrý výnos (hmotnost v kg nebo lb) (D)
  - Celkový suchý výnos (hmotnost v kg nebo lb) (E)
  - Celkový mokrý výnos (jednotky výnosu) (F)
  - Celkový suchý výnos (jednotky výnosu) (G)
  - Vlhkost (H)
  - Plocha (I)
  - Doba sklizně (J)
  - Produktivita (K)
- Volitelné položky
  - Další stránka (L)
  - Smazat celkové údaje (M)
  - Tiskárna (na přání) (N)
  - Předchozí stránka (O)

Pokračování na další straně





Stránka 4 ze 4

POZNÁMKA: Následující údaje budou zobrazeny na displeji GreenStar (je-li ve výbavě) namísto CommandCenter.

Pokud stroj není vybaven snímačem vlhkosti, budou zobrazeny pouze tyto celkové údaje o poli:

- *Plocha*
- *Doba sklizně*
- *Produktivita*

- **Celkové údaje o plodině (A):**
  - Mokrý výnos (B)
  - Suchý výnos (C)
  - Celkový mokrý výnos (hmotnost v kg nebo lb) (D)
  - Celkový suchý výnos (hmotnost v kg nebo lb) (E)
  - Celkový mokrý výnos (jednotky výnosu) (F)
  - Celkový suchý výnos (jednotky výnosu) (G)
  - Vlhkost (H)
  - Plocha (I)
  - Doba sklizně (J)
  - Produktivita (K)
- Volitelné položky
  - Další stránka (L)
  - Smazat celkové údaje (M)
  - Tiskárna (na přání) (N)
  - Předchozí stránka (O)

OUO6075,00005C7 –16–22AUG07–3/3

Volba mokrého nebo suchého výnosu a změna šířky záběru

Se zvoleným symbolem sklizně (A) otáčejte voličem (B), dokud není zvýrazněné pole mokrého výnosu (C) nebo suchého výnosu (D).

Stiskněte spínač potvrzení (E). Zvýrazněný symbol obsahuje značku indikující zvolení.

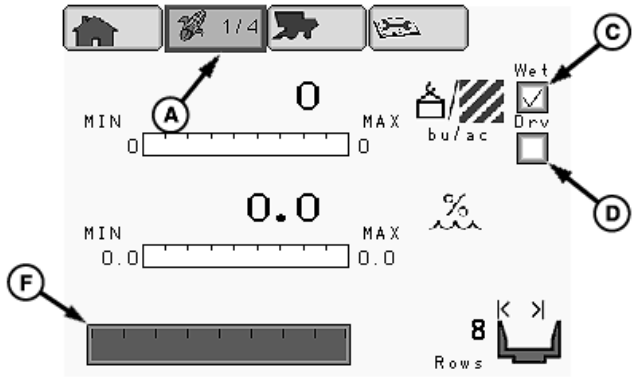
- Mokrý výnos - je zobrazený údaj v jednotkách hmotnosti na jednotku plochy pro okamžité podmínky na poli.
- Mokrý výnos - je zobrazený údaj v jednotkách hmotnosti na jednotku plochy po odečtení vlhkosti.

Otáčejte voličem, dokud není zvýrazněn symbol šířky záběru (F).

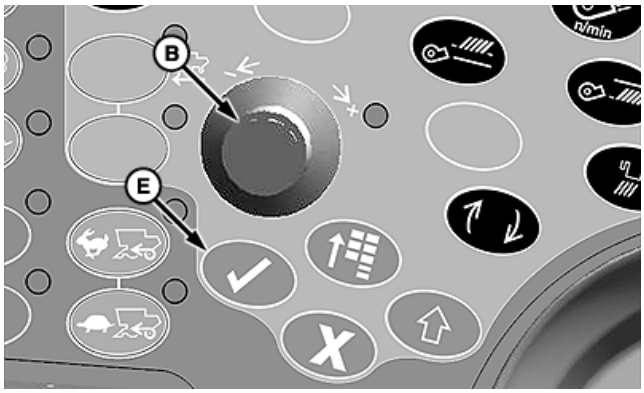
Stiskněte spínač potvrzení. Se zvoleným symbolem šířky záběru lze nyní nastavit požadovanou šířku záběru.

- Otáčením ve směru hodinových ručiček zvětšujete šířku záběru.
- Otáčením proti směru hodinových ručiček zmenšujete šířku záběru.

Stiskněte spínač potvrzení pro uložení nastavené šířky záběru.



H86338 –UN–10JAN07



H86339 –UN–17NOV06

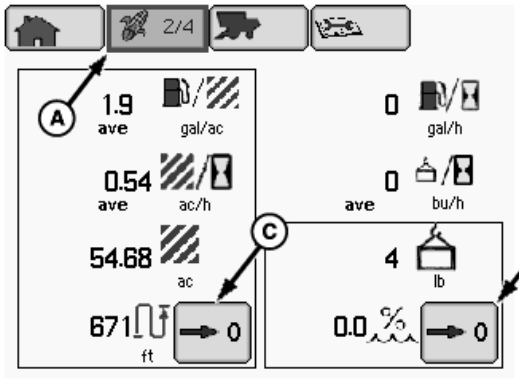
A—Symbol Informace o sklizni
B—Otočný volič
C—Pole mokrého výnosu
D—Pole suchého výnosu
E—Spínač potvrzení
F—Symbol nastavení šířky řádku

OUO6075,00005C8 –16–27JUN07–1/1

Vynulování počitadla vzdálenosti/plochy nebo počitadla hmotnosti a vlhkosti

Se zvoleným symbolem sklizně (A) otáčejte voličem (B), dokud není zvýrazněné pole vynulování počitadla vzdálenosti a plochy (C) nebo pole vynulování počitadla hmotnosti a vlhkosti (D).

Stiskněte spínač potvrzení (E) pro vynulování zvýrazněného pole.



H86340 –UN–15JUN07

POZNÁMKA: Vynulováním údajů o vzdálenosti a ploše na této stránce nebudou vynulovány celkové údaje pro farmu, pole a plodinu. Budou vynulovány pouze údaje počitadel.

- Počitadlo vzdálenosti a plochy - zobrazuje celkovou ujetou vzdálenost a sklizenou plochu od posledního vynulování.

POZNÁMKA: Vynulováním údajů o hmotnosti a vlhkosti na této stránce nebudou vynulovány celkové údaje pro farmu, pole a plodinu. Budou vynulovány pouze údaje počitadel.

- Počitadlo hmotnosti a vlhkosti - zobrazuje údaje o hmotnosti a vlhkosti od posledního vynulování.



H86339 –UN–17NOV06

A—Symbol Informace o sklizni
B—Otočný volič
C—Pole resetování počitadla vzdálenosti a plochy
D—Pole nulování počitadla hmotnosti a vlhkosti
E—Spínač potvrzení

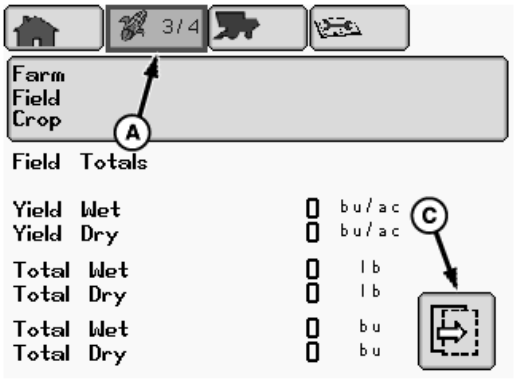
OUO6075,00005C9 –16–04APR07–1/1

Vymazání celkových údajů o poli/Tisk celkových údajů o poli

POZNÁMKA: Následující údaje budou zobrazeny na displeji GreenStar (je-li ve výbavě) namísto CommandCenter.

Pokud stroj není vybaven snímačem vlhkosti, budou zobrazeny pouze tyto celkové údaje o poli:

- *Plocha*
- *Doba sklizně*
- *Produktivita*



H86341 –UN–10JAN07

Se zvoleným symbolem sklizně (A) otáčejte voličem (B), dokud není zvýrazněný symbol další stránky (C).

Stiskněte spínač potvrzení (D) pro přechod na další stránku.



H86297 –UN–17NOV06

A—Symbol Informace o sklizni
B—Otočný volič
C—Symbol další stránky
D—Spínač potvrzení

Pokračování na další straně

Otáčejte voličem (A), dokud není zvýrazněn některý z těchto symbolů:

- Pole vynulování celkových údajů o poli (B) - vymaže celkové údaje o poli pro danou farmu/pole/plodinu.

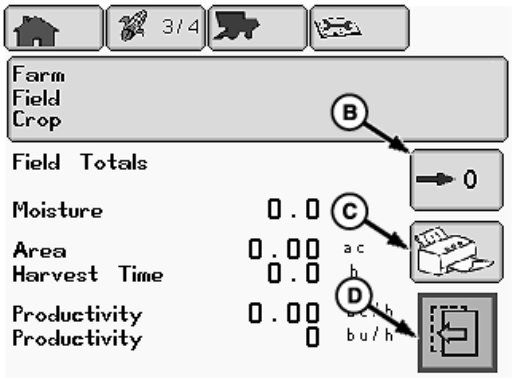
POZNÁMKA: Do horního panelu s displejem je možné zamontovat volitelnou tiskárnu, která umožňuje tisk celkových údajů o farmě, poli a plodině.

- Symbol tiskárny (C) - umožňuje tisk dat zobrazených na displeji.
- Symbol předchozí stránky (D) - umožňuje řidiči zobrazit předchozí stránku.

Po zvýraznění požadovaného symbolu stiskněte spínač potvrzení (G).



H86343 –UN–17NOV06



H86344 –UN–10JAN07

A—Otočný volič
B—Pole vynulování celkových údajů o poli
C—Symbol tiskárny (na přání)
D—Symbol předchozí stránky
E—Spínač potvrzení

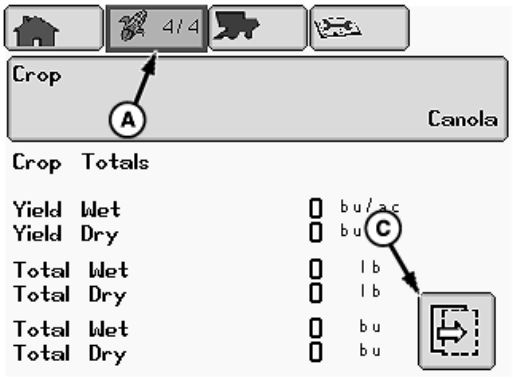
OUO6075,00005CA –16–13JUL07–2/2

Vymazání celkových údajů o plodině/Tisk celkových údajů o plodině

POZNÁMKA: Následující údaje budou zobrazeny na displeji GreenStar (je-li ve výbavě) namísto CommandCenter.

Pokud stroj není vybaven snímačem vlhkosti, budou zobrazeny pouze tyto celkové údaje o poli:

- *Plocha*
- *Doba sklizně*
- *Produktivita*



H86345 –UN–10JAN07

Se zvoleným symbolem sklizně (A) otáčejte voličem (B), dokud není zvýrazněný symbol další stránky (C).

Stiskněte spínač potvrzení (D) pro přechod na další stránku.



H86297 –UN–17NOV06

A—Symbol Informace o sklizni
B—Otočný volič
C—Symbol další stránky
D—Spínač potvrzení

Pokračování na další straně

Otáčejte voličem (A), dokud není zvýrazněn některý z těchto symbolů:

- Pole vynulování celkových údajů o plodině (B) - vymaže celkové údaje o poli pro danou farmu/pole/plodinu.

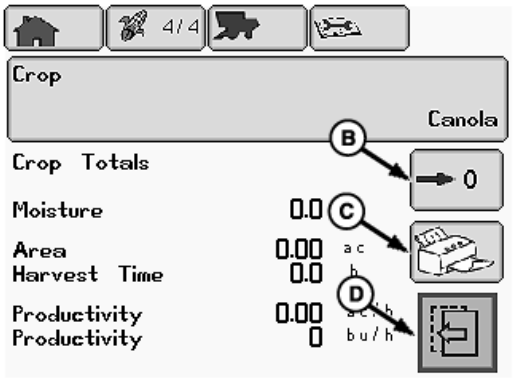
POZNÁMKA: Do horního panelu s displejem je možné zamontovat volitelnou tiskárnu, která umožňuje tisk celkových údajů o farmě, poli a plodině.

- Symbol tiskárny (C) - umožňuje tisk dat zobrazených na displeji.
- Symbol předchozí stránky (D) - umožňuje řidiči zobrazit předchozí stránku.

Po zvýraznění požadovaného symbolu stiskněte spínač potvrzení (G).



H86343 –UN–17NOV06

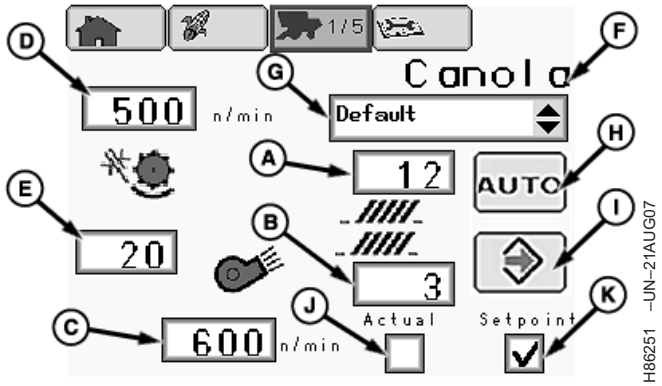


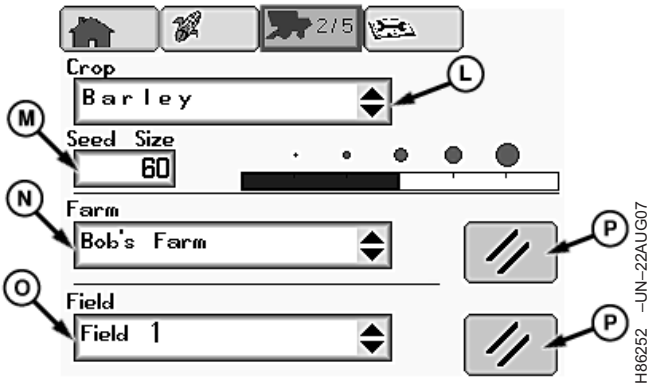
H86346 –UN–10JAN07

A—Otočný volič
B—Pole vynulování celkových údajů o plodině
C—Symbol tiskárny (na přání)
D—Symbol předchozí stránky
E—Spínač potvrzení

OUO6075,00005CB –16–13JUL07–2/2

Stránky Nastavení





POZNÁMKA: Pokud sklízecí mlátička není vybavena systémem regulace rychlosti vkládání Harvest Smart, budou zobrazovány pouze 4 stránky. Pokud je sklízecí mlátička vybavena systémem regulace rychlosti vkládání Harvest Smart, bude zobrazováno 5 stránek.

Stránka 1 ze 5

Nastavení stroje:

- Automatické nastavení sklízecí mlátičky (ACA)/(číselné parametry)
  - Poloha úhrabečného síta (A)
  - Poloha zrnového síta (B)
  - Otáčky ventilátoru (C)
  - Otáčky mláticího bubnu (D)
  - Vzdálenost mláticího koše (E)
  - Plodina (pouze zobrazení) (F)
- Nabídka změny plodiny (G)
  - Výchozí hodnota
  - Suchý (výchozí)
  - Vlhký (výchozí)
  - Nový
  - Vyčistění
- Symbol automatického režimu (H) - požadované parametry nastavení stroje jsou zvoleny řidičem a budou se automaticky upravovat podle nastavení zobrazeném na displeji CommandCenter.
- Symbol uložení (I) - Umožňuje řidiči ukládat různá nastavení stroje.

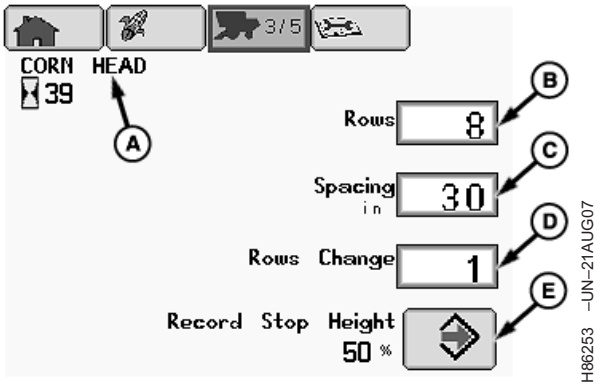
POZNÁMKA: Personální nastavení stroje má nižší prioritu než nastavení od výrobce.

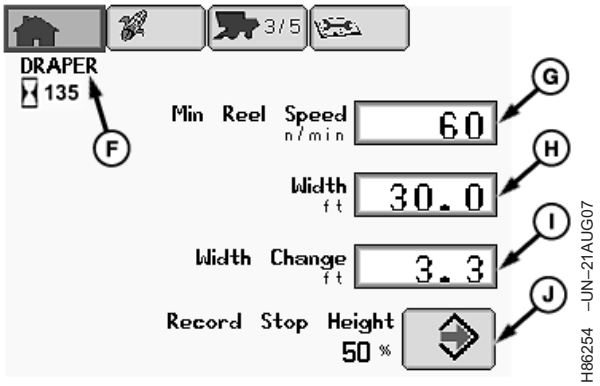
- Pole reálného stavu (J) - Pokud je označeno, automatická úprava nastavení je nefunkční. Umožňuje řidiči postupně změnit nastavení namísto opakované automatické úpravy každého nastavení.
- Pole nastavovacích hodnot (K) - Pokud je označeno, automatická úprava nastavení je funkční. Umožňuje řidiči změnit nastavení, podle kterého je stroj automaticky nastavován.

Stránka 2 ze 5

- Plodina (L)
  - Stálý seznam
- Citlivost ztrát
  - Rozměr zrn (M)
- Farma (N)
  - Zadání alfanumerických údajů
  - Symbol smazání (P)
- Pole (O)
  - Zadání alfanumerických údajů
  - Symbol smazání (P)

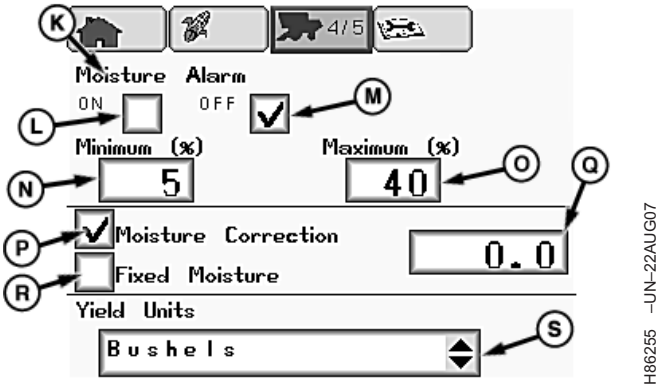
Pokračování na další straně





Stránka 3 ze 5

- Kukuřičný adaptér (A)
  - Typ žacího válu (automatická detekce)
  - Celkový počet řádků (řádky, podle typu, číselné zadání) (B)
  - Rozteč řádků (C)
  - Změna řádků (snížení řádků v záběru) (D)
  - Výška zastavení záznamu (nastavení výšky při které je záznam zapínán a vypínán) (E)
- Draper/žací vál/řemenové podávací ústrojí (F)
  - Typ žacího válu (automatická detekce)
  - Minimální otáčky přiháněče nebo řemenového podávacího ústrojí (G)
  - Celková šířka (celková šířka, podle typu, číselné zadání) (H)
  - Změna šířky (zmenšení pracovní šířky) (I)
  - Výška zastavení záznamu (nastavení výšky při které je záznam zapínán a vypínán) (J)

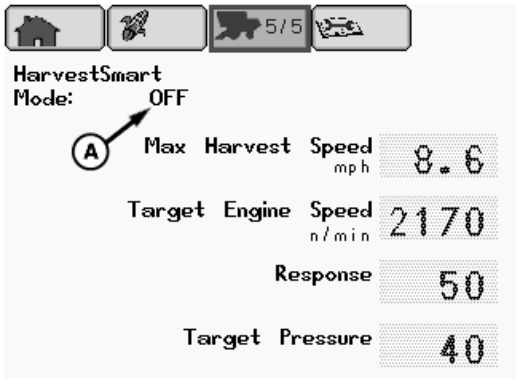


Stránka 4 ze 5

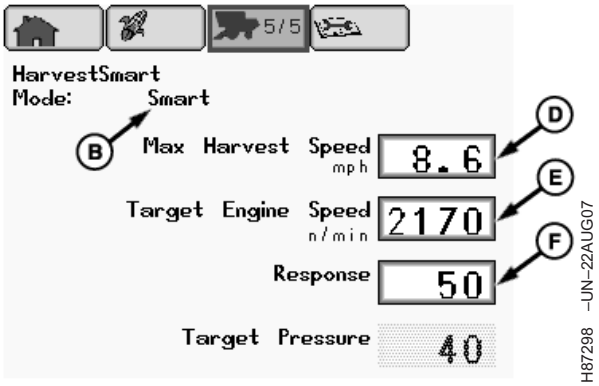
POZNÁMKA: Stránka je zobrazena, pokud je sklízecí mlátička vybavena snímačem vlhkosti.

- Výstraha na vlhkost: (K)
  - ZAP (L)
  - VYP (M)
  - Výstraha na minimální hodnotu (1 - 50%) (N)
  - Výstraha na maximální hodnotu (1 - 60%) (O)
- Korekce vlhkosti (-25,0 až 25,0, krok 0,1) (P)
  - Manuální nastavení přesahu (Q)
  - Neměnná vlhkost (R)
- Jednotky výnosu sklizně (S)
  - Stálý seznam

Pokračování na další straně



H87297 –UN–22AUG07

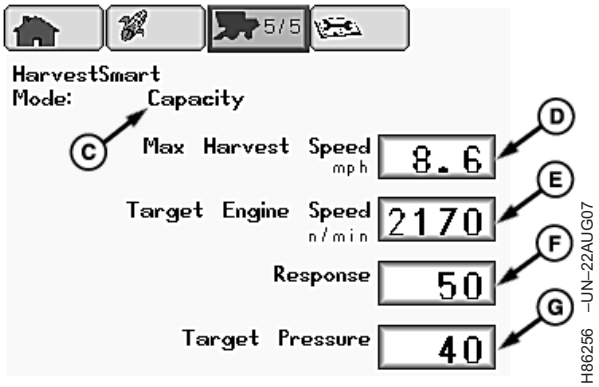


H87298 –UN–22AUG07

Stránka 5 ze 5

Systém regulace rychlosti vkládání Harvest Smart (na přání):

- Aktuální pracovní režim
  - VYP (A)
  - Smart (B)
  - Objem (C)
- Max. rychlost sklízení (2,0 - 14,0 km/h) (1.2 - 8.6 mph), krok (0,1 km/h) (0.6 mph) (D)
- Cílové otáčky motoru (2350 - 2560 1/min[1], 2150 - 2350 1/min[2], krok 10 1/min) (E)
- Citlivost (1 - 100, krok 1) (F)
- Cílový tlak (30 - 420, krok 1) (G)



H86256 –UN–22AUG07

[1]*Motor 6,8 l*

[2]*Motory 9,0 l a 13,5 l*

OUO6075,00005CC –16–22AUG07–3/3

Automatické nastavení sklízecí mlátičky podle plodiny (ACA) (bez zadního klasového síta)

Tyto plodiny jsou přednastaveny od výrobce.

Plodina	Otáčky mláticího ústrojí	Otáčky ventilátoru	Vzdálenost mláticího koše	Poloha úhrabečného síta	Poloha zrnového síta
Vojtěška	700	620	0	15	2
Ječmen	700	800	15	20	7
Canola	500	650	30	13	3
Kukuřice (suchá)	350	1200	30	17	12
Kukuřice (vlhká)	400	1250	30	17	12
Fazole	500	800	20	20	8
Len	900	620	10	15	5
Travní semeno	700	500	15	15	5
Čočka	400	900	10	15	5
Proso	750	620	15	15	3
Hořčice	750	800	15	14	5
Malá bílá fazole (navy beans)	500	800	20	20	8
Oves	700	800	15	20	7
Hrách	350	800	20	18	8
Kukuřice na pražení (popcorn)	450	850	15	15	4
Řepka, semena (vlhká)	500	650	30	13	3
Řepka, semena (suchá)	600	700	30	12	2
Rýže	800	800	20	18	6
Žito	800	850	12	17	6
Světlice (saflor)	350	650	20	15	5
Čirok	600	900	20	15	6
Sójové boby	550	900	20	18	8
Slunečnice	350	750	30	15	8
Pšenice - jarní (obtížná)	900	850	12	17	6
Pšenice - ozimá (standardní)	800	850	20	17	6
Triticale (pšeničnožitný hybrid)	900	800	22	17	6
Cizrna	600	700	20	15	7
Vlčí bob	450	1000	15	18	6

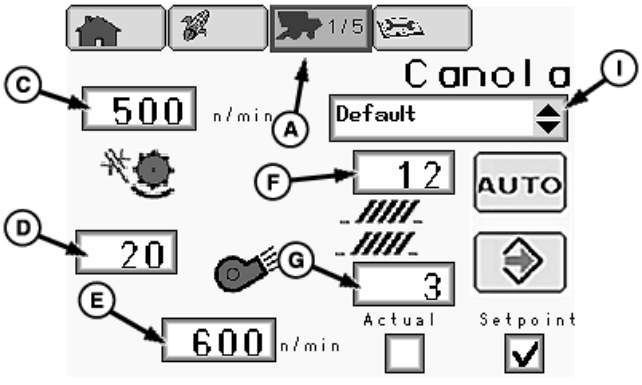
OUO6075,0000D45 –16–12DEC07–1/1

Automatické nastavení sklízecí mlátičky podle plodiny (ACA) (se zadním klasovým sítem)

Tyto plodiny jsou přednastaveny od výrobce.

Plodina	Otáčky mláticího ústrojí	Otáčky ventilátoru	Vzdálenost mláticího koše	Poloha úhrabečného síta	Poloha zrnového síta	Zadní klasové síto
Vojtěška	700	620	0	15	4	0
Ječmen	900	1050	15	17	9	5
Canola	600	750	30	14	5	5
Kukuřice (suchá)	450	1250	30	17	12	5
Kukuřice (vlhká)	450	1250	30	17	12	5
Fazole	500	1000	20	18	10	5
Len	900	620	10	15	5	0
Travní semeno	900	500	15	15	6	5
Čočka	400	900	10	15	5	5
Proso	750	620	15	15	5	0
Hořčice	750	800	15	14	5	0
Malá bílá fazole (navy beans)	500	900	20	18	10	5
Oves	900	900	15	18	9	5
Hrách	350	850	20	18	10	5
Kukuřice na pražení (popcorn)	450	900	15	14	6	5
Řepka, semena (suchá)	600	750	30	14	5	5
Řepka, semena (vlhká)	700	800	30	14	6	0
Rýže	950	900	20	17	8	5
Žito	950	850	20	16	8	5
Světlice (saflor)	350	700	20	15	7	5
Čirok	600	1000	20	15	8	5
Sójové boby	550	1000	20	18	10	5
Slunečnice	350	800	30	15	10	5
Pšenice - jarní (obtížná)	950	1100	12	16	8	5
Pšenice - ozimá (standardní)	850	1100	20	16	8	5
Triticale (pšeničnožitný hybrid)	950	1050	22	17	8	5
Cizrna	600	750	20	15	9	5
Vlčí bob	450	1100	15	18	8	5

Změna nastavení stroje



H86415 –UN–06MAR07



H86416 –UN–17NOV06

A—Symbol stránky nastavení
B—Otočný volič
C—Otáčky mláticího ústrojí
D—Vzdálenost mláticího koše
E—Otáčky ventilátoru
F—Otvory úhrabečného síta
G—Otvory zrnového síta
H—Spínač potvrzení
I—Nabídka změny plodiny

Stránka Nastavení stroje

Se zvoleným symbolem nastavení (A) otáčejte voličem (B), dokud není zvýrazněna některá z položek:

- Otáčky mláticího ústrojí (C)
  - Nastavení v rozsahu 200 - 1000 1/min, krok 10
- Vzdálenost mláticího koše (D)
  - Nastavení v rozsahu 0 - 60 mm, krok 1 mm
- Otáčky ventilátoru (E)
  - Nastavení v rozsahu 620 - 1350 1/min, krok 10
- Otvory úhrabečného síta (F)
  - Nastavení v rozsahu 0 - 32 mm, krok 1 mm
- Otvory zrnového síta (G)
  - Nastavení v rozsahu 0 - 32 mm, krok 1 mm

Po zvýraznění požadovaného nastavení stiskněte spínač potvrzení (H).

Otáčejte voličem zobrazení/nastavení, dokud není nastavena požadovaná hodnota, a stiskněte spínač potvrzení pro uložení hodnot.

Nabídka změny plodiny

Otočením voliče zvýrazněte nabídku seznamu plodin (I) a stiskněte spínač potvrzení.

Otáčením voliče zvolte následující:

- Výchozí - zobrazuje výchozí nastavení od výrobce pro zvolené plodiny.
- Suchá (výchozí) - zobrazuje výchozí nastavení od výrobce pro kukuřici.
- Mokrá (výchozí) - zobrazuje výchozí nastavení od výrobce pro kukuřici.
- Nová - zvolte, pokud budete zadávat soubor vlastních nastavení pro plodinu.
- Vyčištění - zobrazí výchozí nastavení od výrobce pro vyprázdnění sklízecí mlátičky.

Po zvolení požadované plodiny stiskněte spínač potvrzení.

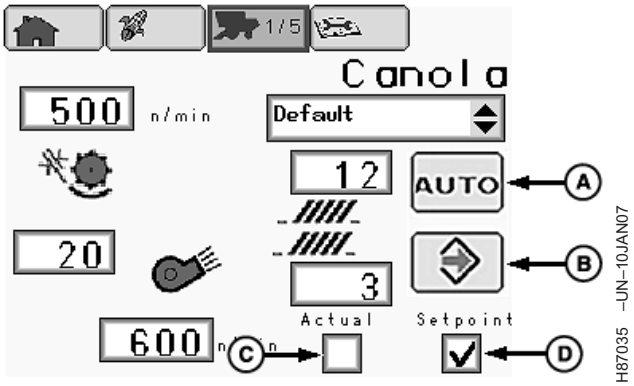
Pokračování na další straně

Symbol Auto nebo Uložit

Otáčejte voličem, dokud není zvýrazněn symbol automatického režimu (A) nebo symbol uložení (B).

- Symbol automatického režimu - požadované parametry nastavení stroje jsou zvoleny řidičem a budou se automaticky upravovat podle nastavení zobrazeném na displeji CommandCenter.
- Symbol uložení - umožňuje řidiči ukládat různá nastavení stroje, pokud byla v nabídce změny plodiny zvolena položka Nová.

POZNÁMKA: Pro každou plodinu lze uložit jeden soubor vlastních nastavení a pojmenovat jej “Custom 1”. Rovněž lze uložit dalších devět souborů s vlastním nastavením. Těchto devět souborů lze rozdělit podle potřeby mezi různé plodiny. Pokud používáte tyto soubory nastavení, jejich názvy budou začínat od “Custom 2” (příklad: druhý soubor vlastních nastavení se bude pro KUKUŘICI i PŠENICI jmenovat “Custom 2”). Třetí soubor vlastních nastavení pro KUKUŘICI se bude jmenovat “Custom 3”. Osobní nastavení stroje má nižší prioritu než nastavení od výrobce.



A—Symbol Auto
B—Symbol Uložit
C—Pole reálného stavu
D—Pole nastavovacích hodnot

Zvolte požadované nastavení a stiskněte spínač potvrzení.

Pole reálného stavu nebo pole nastavovacích hodnot

Otáčejte voličem, dokud není zvýrazněno pole reálného stavu (C) nebo pole nastavovacích hodnot (D).

- Pole reálného stavu - Pokud je označeno, automatická úprava nastavení je nefunkční. Umožňuje řidiči postupně změnit nastavení namísto opakované automatické úpravy každého nastavení.
- Pole nastavovacích hodnot - Pokud je označeno, automatická úprava nastavení je funkční. Umožňuje řidiči změnit nastavení, podle kterého je stroj automaticky nastavován.

Zvolte požadované pole a stiskněte spínač potvrzení. Zvýrazněné pole obsahuje značku indikující zvolení.

Změna plodiny a rozměr zrna

Nabídka Plodina

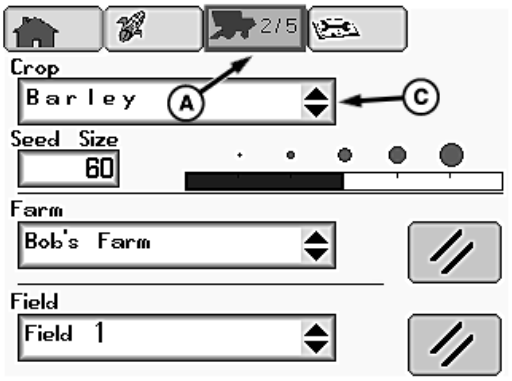
Se zvoleným symbolem nastavení (A) otáčejte voličem (B), dokud není zvýrazněna nabídka plodin (C).

Stiskněte spínač potvrzení (D) pro zobrazení seznamu plodin.

Otáčením voliče nastavte požadovanou plodinu:

Vojtěška	Oves
Ječmen - jarní	Hrách
Ječmen - ozimý	Kukuřice na pražení (popcorn)
Canola	Řepka, semena
Cizrna	Rýže
Kukuřice	Žito
Fazole	Světlice (saflor)
Len	Čirok
Travinová semena	Sójové boby
Čočka	Slunečnice
Vlčí bob	Triticale (pšeničnožitný hybrid)
Proso	Pšenice
Hořčice	
Malá bílá fazole (navy beans)	

Po zvolení požadované plodiny stiskněte spínač potvrzení.



H87087 –UN–25JAN07



H86297 –UN–17NOV06

A—Symbol Stránky nastavení
B—Otočný volič
C—Nabídka Plodina
D—Spínač potvrzení

Pokračování na další straně

Rozměr zrn

Otáčejte voličem (A), dokud není zvýrazněn rozměr zrn (B).

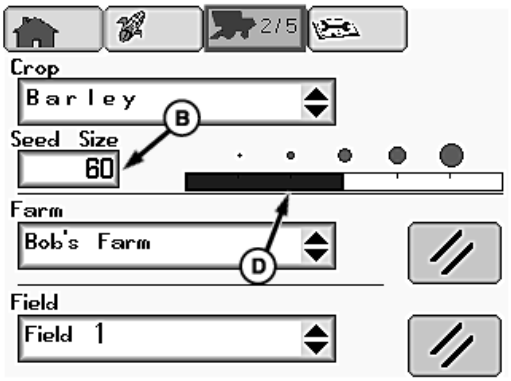
Stiskněte spínač potvrzení (C) a otočením voliče zvýrazněte požadovaný rozměr zrn na sloupkovém diagramu (D) (čísla pro rozměry zrn jsou uvedena v následující tabulce).

Malé zrno (Standardní hodnota 38)	Střední zrno (Standardní hodnota 50)	Velké zrno (Standardní hodnota 70)
Vojtěška	Ječmen - jarní	Cizrna
Canola	Ječmen - ozimý	Kukuřice
Len	Čočka	Fazole
Travinová semena	Kukuřice	Vlčí bob
Proso	Světlice (saflor)	Malá bílá fazole (navy beans)
Hořčice	Čirok	Hrách
Oves	Pšenice	Sójové boby
Řepka, semena		Slunečnice
Rýže		
Žito		
Triticale (pšeničnožitný hybrid)		

Po zvolení rozměru zrn stiskněte tlačítko potvrzení.



H87089 –UN–13DEC06

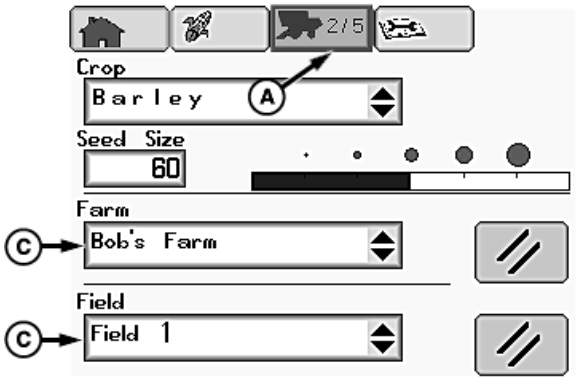


H87090 –UN–25JAN07

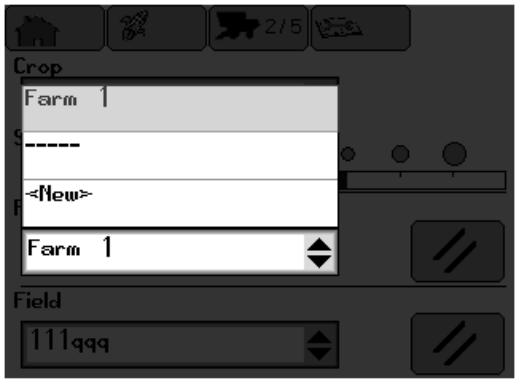
A—Otočný volič
B—Rozměr zrn
C—Spínač potvrzení
D—Sloupkový diagram

OUO6075,00005CE –16–09AUG07–2/2

Volba stávající farmy/pole nebo Zadání nového jména farmy/pole



H87299 –UN–26JAN07



H87353 –UN–05FEB07

Nabídka nové farmy/pole

Se zvoleným symbolem nastavení (A) otáčejte voličem (B), dokud není zvýrazněna nabídka farmy nebo pole (C).

Stiskněte spínač potvrzení (D) pro zobrazení seznamu farem a polí.

Otáčením voliče zvolte farmu nebo pole ze seznamu, nebo zvolte “Nová” pro zadání nové farmy nebo pole.

Po zvýraznění požadované položky stiskněte spínač potvrzení.

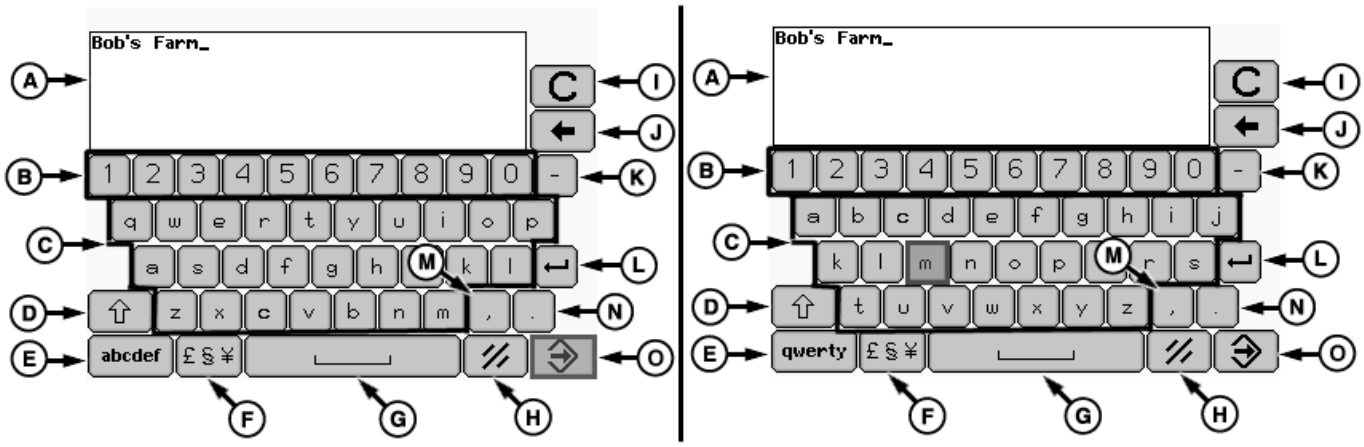


H86297 –UN–17NOV06

A—Symbol Stránky nastavení
B—Otočný volič
C—Nabídka nové farmy nebo pole
D—Spínač potvrzení

Pokračování na další straně

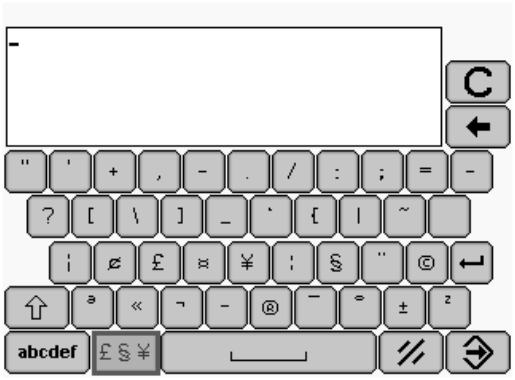
OUO6075,0000A40 –16–16JUL07–1/3



Uspořádání klávesnice QWERTY/Uspořádání klávesnice ABC

POZNÁMKA: Klávesnice QWERTY i ABC pracují stejně podle toho, která je zvolená pro činnost.

Pokud je zvolena “Nová” položka, zobrazí se alfanumerický displej, na kterém lze zadat název farmy nebo pole.



Rozmístění symbolů na klávesnici

A—Pole zadání názvu farmy/pole
B—Tlačítka s čísly
C—Tlačítka s písmeny
D—Tlačítko Caps Lock/Shift (přepínání velkých/ malých písmen)
E—Tlačítka přepínání QWERTY (rozmístění standardní klávesnice psacích strojů) a ABC
F—Tlačítko symbolů
G—Tlačítko Mezera
H—Tlačítko Zrušit
I—Tlačítko Vymazat vše
J—Tlačítko Zpět mazat
K—Tlačítko Pomlčka
L—Tlačítko Zpět/Vstup
M—Tlačítko Čárka
N—Tlačítko Tečka
O—Tlačítko Vstup/Potvrzení

Pokračování na další straně

Otočením voliče (A) zvýrazněte požadované tlačítko (“klávesu”) a stiskněte spínač potvrzení (B).

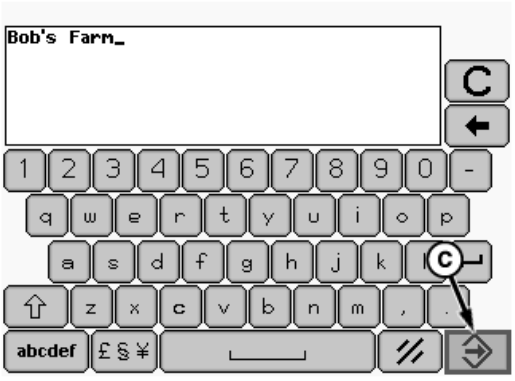
Podle potřeby opakujte postup a zadejte název farmy nebo pole.

Po zadání názvu farmy nebo pole otáčejte voličem, dokud není zvýrazněné tlačítko Potvrzení/Vstup (C) a stiskněte spínač potvrzení.

A—Otočný volič
B—Spínač potvrzení
C—Tlačítko Vstup/Potvrzení



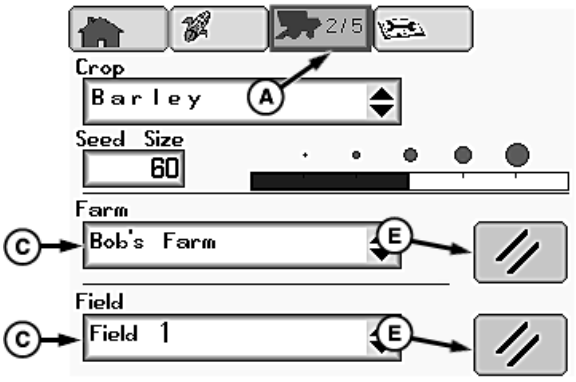
H87355 –UN–05FEB07



H87470 –UN–20FEB07

OUO6075,0000A40 –16–16JUL07–3/3

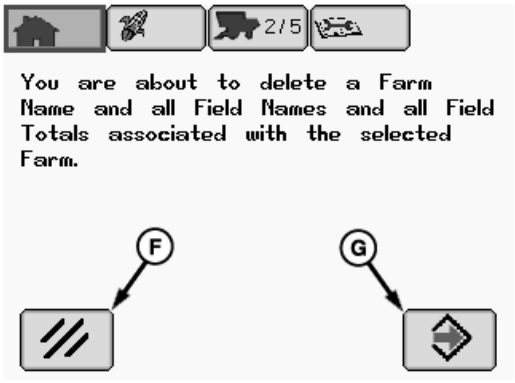
Vymazání názvu stávající farmy/pole



H87356 –UN–05FEB07

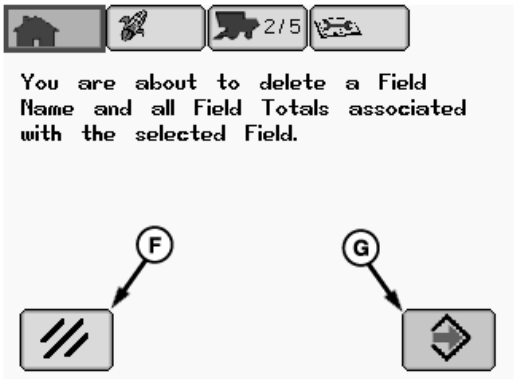


H86297 –UN–17NOV06



H87359 –UN–05FEB07

Vymazání farmy



H87358 –UN–05FEB07

Vymazání pole

A—Symbol Stránky nastavení
B—Otočný volič
C—Nabídka nové farmy nebo pole
D—Spínač potvrzení
E—Symbol vymazání obsahu farmy a pole
F—Symbol Zrušit
G—Symbol Vstup/Potvrdit

Se zvoleným symbolem nastavení (A) otáčejte voličem (B), dokud není zvýrazněna nabídka farmy nebo pole (C).

Stiskněte spínač potvrzení (D) pro zobrazení seznamu farem a polí.

Otáčením voliče nastavte požadovanou farmu nebo pole pro vymazání.

Po zvýraznění požadované položky stiskněte spínač potvrzení.

Otáčejte voličem, dokud není zvýrazněn symbol vymazání farmy nebo pole (E).

Bude zobrazena stránka požadované farmy nebo pole.

Otáčením voliče nastavte symbol (F) vymazání nebo symbol potvrdit/vstup (G) pro vymazání farmy nebo pole.

OUO6075,0000A9E –16–16JUL07–1/1

Změna nastavení žacího válu

Nastavení kukuřičného adaptéru

Se zvoleným symbolem nastavení (A) otáčejte voličem (B), dokud není zvýrazněna některá z položek:

- Pole řádků (C) - umožňuje řidiči nastavit počet řádků kukuřičného adaptéru.
- Pole rozteče (D) - umožňuje řidiči nastavit rozteč řádků kukuřičného adaptéru.
- Pole změny řádků (E) - umožňuje řidiči nastavit změny řádků (pokud se při sklizni nevyužívá plná šířka). Tento parametr je nutné nastavit, pokud měníte šířku záběru na stránce Informace o sklizni 1 ze 4.

Po zvýraznění požadovaného pole stiskněte spínač potvrzení (F).

Otáčením voliče nastavte v poli požadovanou hodnotu. Stiskněte spínač potvrzení pro uložení hodnot.

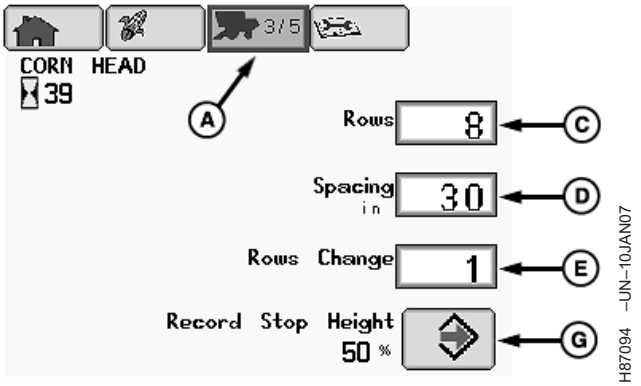
Výška zastavení záznamu

Otáčejte voličem, dokud není zvýrazněn symbol (G) Zadání výšky zastavení záznamu.

Zvedněte nebo spusťte žací vál do požadované výšky pro zastavení záznamu. Stiskněte spínač potvrzení pro uložení hodnoty.

POZNÁMKA: Záznam se automaticky VYPNE při a nad přednastavenou výškou a ZAPNE pod přednastavenou výškou, za předpokladu, že jsou splněny všechny podmínky (zapnuté separační ústrojí/žací vál, motor ve vysokých otáčkách volnoběhu, nastavena farma/pole), viz manuální ZAPNUTÍ/VYPNUTÍ záznamu v tomto oddílu pro informace o dočasném vyřazení.

Pokud je aktivní režim Snímání výšky strniště nebo Tlak žacího válu pro kopírování povrchu půdy (plovoucí), výškové nastavení dorazu záznamu je irelevantní a záznam se ZAPNE za předpokladu, že jsou splněny všechny ostatní podmínky (zapnuté separační ústrojí/žací vál, motor ve vysokých otáčkách volnoběhu, nastavena farma/pole).





A—Symbol stránky nastavení
B—Otočný volič
C—Pole Řádky
D—Pole Rozteč
E—Pole Změna řádků
F—Spínač potvrzení
G—Symbol Zadání výšky zastavení záznamu

Pokračování na další straně

Nastavení draperu/žacího válu/řemenového sběracího ústrojí

Se zvoleným symbolem nastavení (A) otáčejte voličem (B), dokud není zvýrazněna některá z položek:

- Pole pro minimální otáčky přiháněče nebo řemenového sběracího ústrojí (C) - umožňuje řidiči nastavit minimální otáčky přiháněče nebo řemenového sběracího ústrojí.
- Pole šířky (D) - umožňuje řidiči nastavit šířku záběru žacích válů.
- Pole změny šířky (E) - umožňuje řidiči nastavit změny šířky (pokud se při sklizni nevyužívá plná šířka). Tento parametr je nutné nastavit, pokud měníte šířku záběru na stránce Informace o sklizni 1 ze 4.

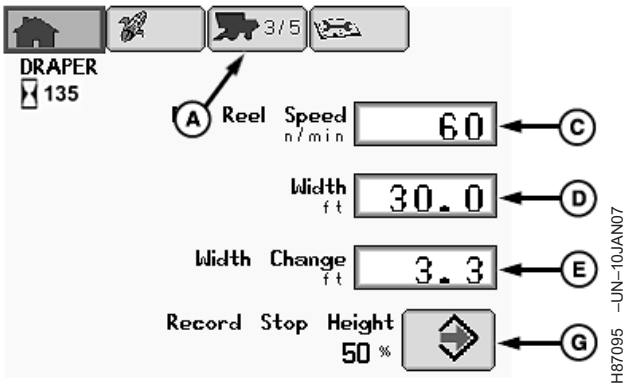
Po zvýraznění požadovaného pole stiskněte spínač potvrzení (F).

Otáčením voliče nastavte v poli požadovanou hodnotu. Stiskněte spínač potvrzení pro uložení hodnot.

Výška zastavení záznamu

Otáčejte voličem, dokud není zvýrazněn symbol (G) Zadání výšky zastavení záznamu.

Zvedněte nebo spusťte žací vál do požadované výšky pro zastavení záznamu. Stiskněte spínač potvrzení pro uložení hodnoty.





A—Symbol stránky nastavení
B—Otočný volič
C—Pole pro minimální otáčky přiháněče nebo řemenového sběracího ústrojí
D—Pole Šířka
E—Pole Změna šířky
F—Spínač potvrzení
G—Symbol Zadání výšky zastavení záznamu

Pokračování na další straně

POZNÁMKA: Záznam se automaticky VYPNE při a nad přednastavenou výškou a ZAPNE pod přednastavenou výškou, za předpokladu, že jsou splněny všechny podmínky (zapnuté separační ústrojí/žací vál, motor ve vysokých otáčkách volnoběhu, nastavena farma/pole), viz manuální ZAPNUTÍ/VYPNUTÍ záznamu v tomto oddílu pro informace o dočasném vyřazení.

Pokud je aktivní režim Snímání výšky strniště nebo Tlak žacího válu pro kopírování povrchu půdy (plovoucí), výškové nastavení dorazu záznamu je irelevantní a záznam se ZAPNE za předpokladu, že jsou splněny všechny ostatní podmínky (zapnuté separační ústrojí/žací vál, motor ve vysokých otáčkách volnoběhu, nastavena farma/pole).

OUO6075,00005CF –16–19DEC07–3/3

Změna nastavení vlhkosti a jednotky výnosů

POZNÁMKA: Stránka je zobrazena, pokud je sklízecí mlátička vybavena snímačem vlhkosti.

Nastavení snímače vlhkosti

Se zvoleným symbolem nastavení (A) otáčejte voličem (B), dokud není zvýrazněno pole ZAP (C) nebo VYP (D):

- Pole ZAPNUTÍ výstrahy na vlhkost - pokud je aktivní, výstražný systém vlhkosti bude vydávat akustický signál, pokud hodnota klesne pod minimální hodnotu (nastavenou řidičem) nebo vzroste nad maximální hodnotu (nastavenou řidičem).
- Pole VYPNUTÍ výstrahy na vlhkost - pokud je aktivní, výstražný systém vlhkosti nebude vydávat akustický signál, pokud hodnota klesne pod minimální hodnotu (nastavenou řidičem) nebo vzroste nad maximální hodnotu (nastavenou řidičem).

Po zvýraznění požadovaného pole stiskněte spínač potvrzení (E).

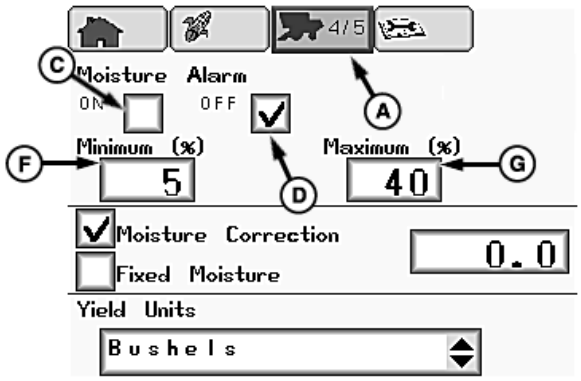
Otáčejte voličem, dokud není zvýrazněno pole minimální hodnoty (F) nebo pole maximální hodnoty (G):

POZNÁMKA: Toto je používáno pro určení minimálního a maximálního limitu pro aktivaci výstražného signálu pro vlhkost.

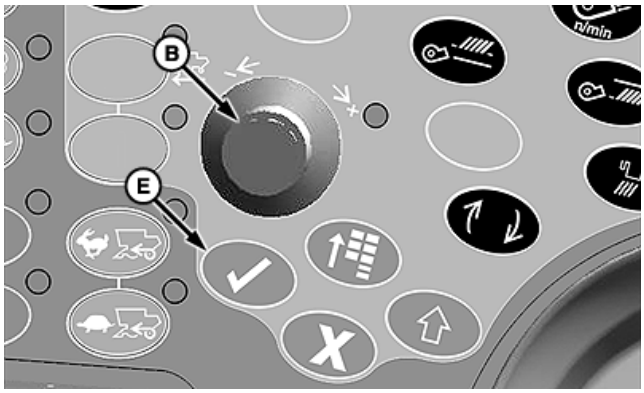
- Pole výstrahy na minimální vlhkost - řidič zvolí procentuální vlhkost pro aktivování zvukové výstrahy při poklesu hodnoty pod nastavený limit.
- Pole výstrahy na maximální vlhkost - řidič zvolí procentuální vlhkost pro aktivování zvukové výstrahy při vzrůstu hodnoty nad nastavený limit.

Po zvýraznění požadovaného pole stiskněte spínač potvrzení.

Otáčením voliče nastavte v poli požadovanou hodnotu. Stiskněte spínač potvrzení pro uložení hodnot.



H87096 –UN–23APR07



H86339 –UN–17NOV06

A—Symbol Stránky nastavení
B—Otočný volič
C—Pole ZAP
D—Pole VYP
E—Spínač potvrzení
F—Pole minimální hodnoty
G—Pole maximální hodnoty

Pokračování na další straně

Korekce vlhkosti/Nastavení konstantní vlhkosti

Otáčejte voličem (A), dokud není zvýrazněno pole korekce vlhkosti (B) nebo pole konstantní vlhkosti (C):

DŮLEŽITÉ: Změna korekce vlhkosti nezmění již uložené údaje. Po provedení změn budou všechny údaje o sklizni, získané od tohoto okamžiku, zpracovány s ohledem na tyto změny.

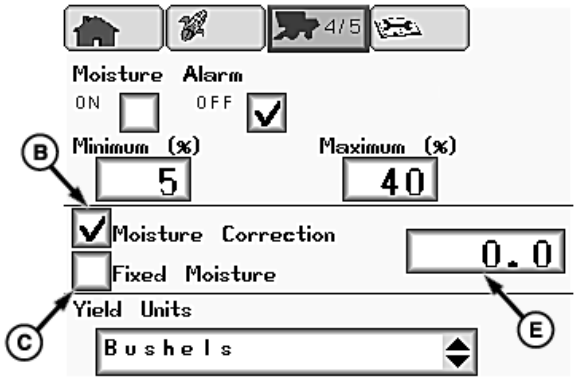
- Pole korekce vlhkosti - nastavte korekci vlhkosti, aby odpovídala údajům zákaznického nebo certifikovaného snímače vlhkosti.
- Pole konstantní vlhkosti - údaj snímače vlhkosti bude zablokován a budou používány přednastavené hodnoty vlhkosti.

Po zvýraznění požadovaného pole stiskněte spínač potvrzení (D).

Otáčejte voličem, dokud není zvýrazněno pole hodnota/změna (E) a stiskněte spínač potvrzení.

Otáčením voliče nastavte v poli požadovanou hodnotu. Stiskněte spínač potvrzení pro uložení hodnoty.





A—Otočný volič
B—Pole Korekce vlhkosti
C—Pole Konstantní vlhkost
D—Spínač potvrzení
E—Pole Změna hodnoty

Pokračování na další straně

Nastavení jednotek výnosu

Otáčejte voličem (A), dokud není zvýrazněna nabídka jednotek výnosu (B). Stiskněte spínač potvrzení (C).

Otáčením voliče nastavte požadované jednotky výnosů:

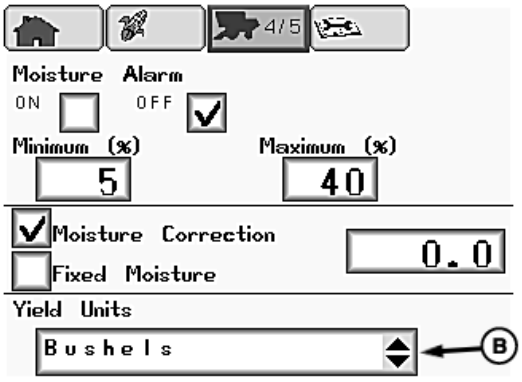
Bušly	Libry
Barely	Kilogramy
Pytle	Metrické tuny
Centýře	Tuny

Po zvolení požadovaných jednotek výnosů stiskněte spínač potvrzení.

POZNÁMKA: Řidič zvolí požadované jednotky výnosů plochy na stránce regionálního nastavení. Viz Regionální nastavení, Nastavení času/data, Jednotky výnosů dále v tomto oddílu.



H87089 –UN–13DEC06



H87097 –UN–23APR07

A—Otočný volič
B—Nabídka jednotek výnosu
C—Spínač potvrzení

OUO6075,00005D0 –16–16JUL07–3/3

Tabulka přijatelných hodnot vlhkosti a hustoty

Plodina	Standardní vlhkost (%)	Hustota (měrná hmotnost) plodiny (libry/bušl)	Hustota plodiny (kg/bušl)
Vojtěška	12,0	60	27
Ječmen (Euro Wtr)	14,5	48	22
Ječmen (Euro Spr)	14,5	48	22
Ječmen (Euro 6)	14,5	48	22
Canola	10,0	50	23
Cizrna	12,0	61	27
Kukuřice (Euro)	15,0	56	25
Fazole	14,5	60	27
Len	7,0	56	25
Travinová semena	12,0	22	10
Čočka	10,5	60	27
Vlčí bob	12,0	53	24
Proso	11,0	50	23
Hořčice	8,0	60	27
Malá bílá fazole (navy beans)	14,5	62	28
Oves (Euro)	15,0	32	15
Hrách (Euro)	12,0	60	27
Kukuřice (Euro)	15,5	60	27
Řepka (Euro Ind)	8,5	52	24
Řepka (E Oil)	8,5	52	24
Rýže (dlouhá)	14,0	45	20
Rýže (střední)	14,0	45	20
Žito (Euro)	14,0	56	25
Světlice (saflor)	6,0	45	20
Čirok (Milo)	13,0	56	25
Sójové boby	13,0	60	27
Slunečnice (E Ind)	9,0	25	11
Slunečnice (E Oil)	9,0	25	11
Pšenice (Durum)	13	60	27
Pšenice (Euro Wtr)	14,5	60	27
Pšenice (Euro Feed)	14,5	60	27
Tritikale (Euro)	14,5	58	26

OUO6075,0000B6B –16–09APR07–1/1

Tabulka standardních hmotností

Jednotka	Hmotnost (lb)	Hmotnost (kg)
Barely	162.0	73,5
Pytle	100.0	45,4
Centýře	100.0	45,4
Libry (lb)	1.0	0,454
Kilogramy (kg)	2.204	1,0
Metrické tuny	2204.0	1000,0
Tuny	2000.0	907,0

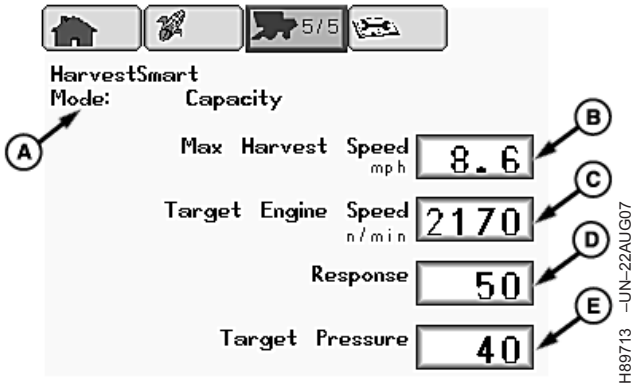
OUO6075,0000B6A –16–09APR07–1/1

Systém regulace rychlosti vkládání Harvest Smart (na přání)

POZNÁMKA: Stránka je zobrazena, pokud je sklízecí mlátička vybavena systémem regulace rychlosti vkládání Harvest Smart.

Další informace pro práci s těmito funkcemi najdete v oddílu Systém regulace rychlosti vkládání Harvest Smart:

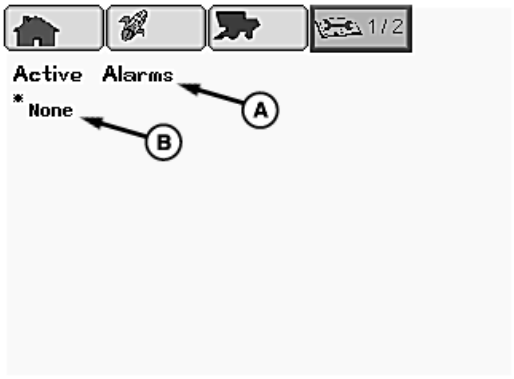
- Pracovní režim (A)
- Max. rychlost sklízení (B)
- Cílové otáčky motoru (C)
- Reakce (D)
- Cílový tlak (E)



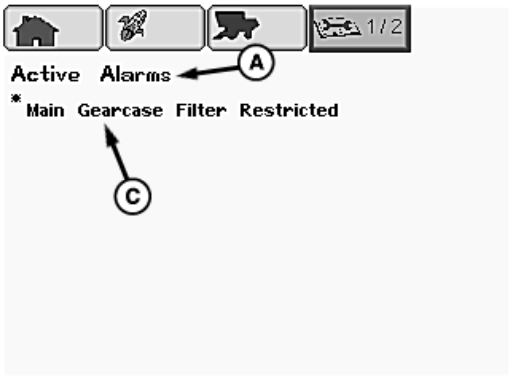
A—Pracovní režim
B—Max. rychlost sklízení
C—Cílové otáčky motoru
D—Reakce
E—Cílový tlak

OUO6075,0000B0A –16–22AUG07–1/1

Stránky Diagnostika a kalibrace



H87476 –UN–21AUG07



H87477 –UN–21AUG07

Stránka 1 ze 2

Aktivní výstrahy (A):

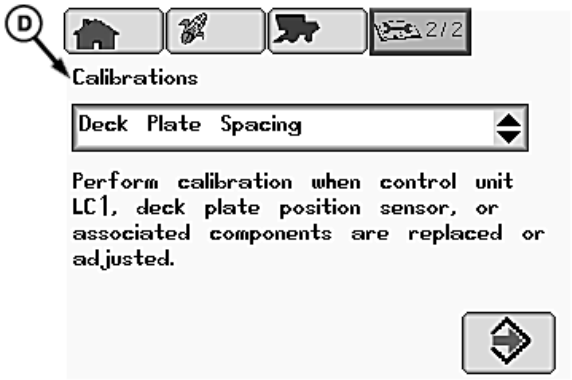
- Žádná (B) - zobrazeno, pokud nejsou momentálně aktivovány žádné výstrahy.
- Názvy výstrah (C) - zobrazeno s názvy výstrah, pokud je detekována závada v soustavě stroje.

Stránka 2 ze 2

POZNÁMKA: Kalibrace jsou prováděny podle pokynů zobrazených na displeji CommandCenter. Řidič zvolí kalibraci, zvýrazní tlačítko kalibrace a je vedený přes celý postup kalibrace.

Kalibrace (D):

- Seznam kalibrací najdete v Kdy provádět kalibraci v oddílu Kalibrační procedury.



H87478 –UN–21AUG07

OUO6075,00005D2 –16–22AUG07–1/1

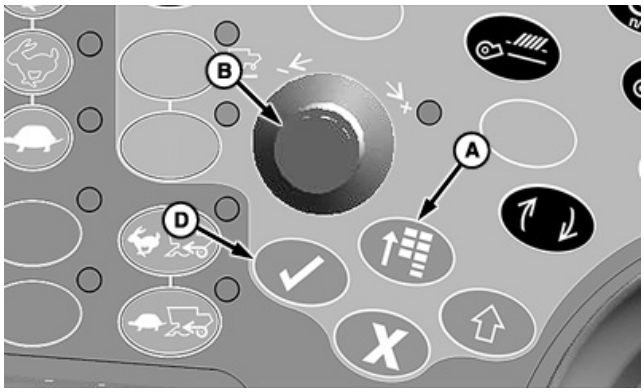
Regulace prosvětlení a barva ohraničení

Nastavení prosvětlení: reguluje intenzitu prosvětlení displeje.

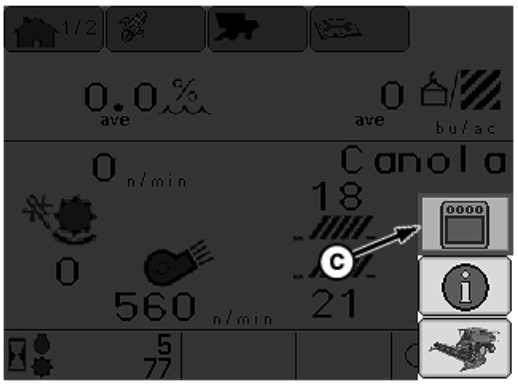
Stiskněte spínač (A) hlavní nabídky a otočením voliče (B) zvýrazněte symbol nastavení displeje (C).

Stiskněte spínač potvrzení (D).

A—Spínač hlavní nabídky
B—Otočný volič
C—Symbol Nastavení displeje
D—Spínač potvrzení



H86133 –UN–17NOV06



H86231 –UN–10JAN07

Pokračování na další straně

Otočením voliče zvýrazněte symbol regulace intenzity prosvětlení panelů (A) a stiskněte tlačítko potvrzení.

Regulace prosvětlení panelů pro rychlé snížení intenzity displeje na jedno stisknutí tlačítka. Pokud je zvolená, funkce regulace intenzity prosvětlení panelů dočasně sníží intenzitu displeje pro menší oslnění. Intenzita podsvětlení displeje je obnovena, pokud nastanou podmínky pro výstrahu, nebo pokud je aktivováno některé tlačítko displeje.

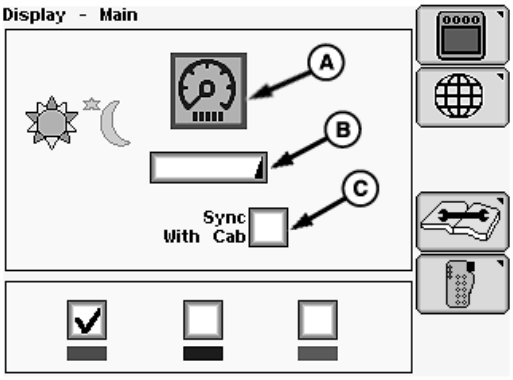
Otáčejte voličem, dokud není zvýrazněn indikátor nastavení (B). Stiskněte spínač potvrzení.

Otáčením voliče nastavte požadovanou intenzitu podsvětlení displeje.

- Otáčením ve směru hodinových ručiček zvyšujete intenzitu displeje.
- Otáčením proti směru hodinových ručiček snižujete intenzitu displeje.

Synchronizace s kabinou synchronizuje displej CommandCenter s nastavením regulátoru intenzity prosvětlení v horním panelu v kabině, je-li zapnuto vnější osvětlení stroje.

Otáčejte voličem, dokud není zvýrazněno pole synchronizace s kabinou (C). Stiskněte spínač potvrzení.



H86232 –UN–07MAR07

A—Symbol regulace intenzity prosvětlení panelů
B—Seřizování ukazatele
C—Pole synchronizace s kabinou

OUO6075,00005D4 –16–30MAR07–2/4

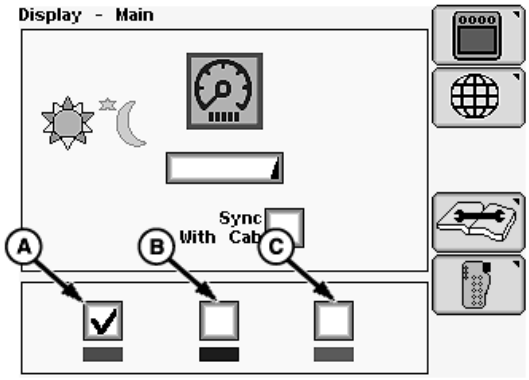
Natavení barvy ohraničení: umožňuje řidiči zvolit barvu ohraničení pole.

POZNÁMKA: Po připojení jednotky displeje k napájecímu napětí je nastavená standardní barva - červená.

Otáčením voliče nastavte požadovanou barvu ohraničení pole:

- Červená (A)
- Modrá (B)
- Zelená (C)

Stiskněte spínač potvrzení pro kontrolu požadované barvy.



H87036 –UN–07MAR07

A—Zvýraznění červenou barvou
B—Zvýraznění modrou barvou
C—Zvýraznění zelenou barvou

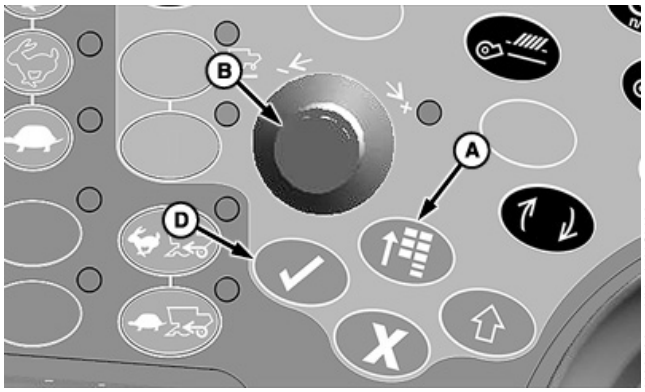
Pokračování na další straně

OUO6075,00005D4 –16–30MAR07–3/4

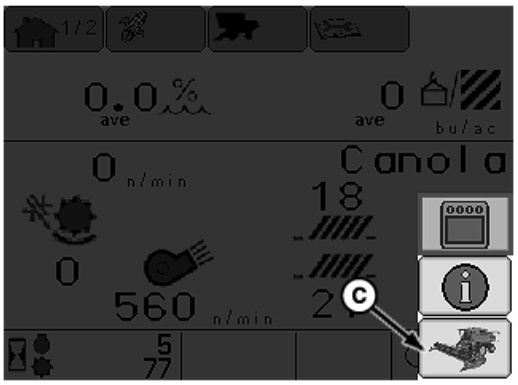
Stiskněte spínač (A) hlavní nabídky a otočením voliče (B) zvýrazněte symbol hlavní stránky sklízecí mlátičky (C).

Stiskněte spínač potvrzení (D) pro návrat na výchozí (domovskou) stránku.

A—Spínač hlavní nabídky
B—Otočný volič
C—Symbol hlavní stránky sklízecí mlátičky
D—Spínač potvrzení



H86133 –UN–17NOV06



H86236 –UN–10JAN07

OUO6075,00005D4 –16–30MAR07–4/4

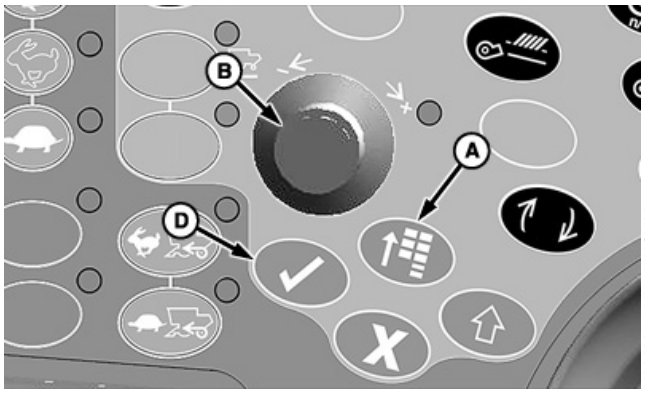
Regionální nastavení, Nastavení času/data, Jednotky měření

Regionální nastavení:

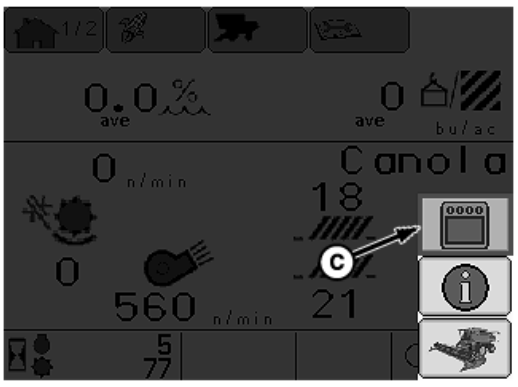
Stiskněte spínač (A) hlavní nabídky a otočením voliče (B) zvýrazněte symbol nastavení displeje (C).

Stiskněte spínač potvrzení (D).

A—Spínač hlavní nabídky
B—Otočný volič
C—Symbol Nastavení displeje
D—Spínač potvrzení



H86133 –UN–17NOV06



H86231 –UN–10JAN07

Pokračování na další straně

OUO6075,00005D5 –16–30MAR07–1/6

Otočením voliče zvýrazněte symbol nastavení (A) a stiskněte spínač potvrzení.

Otáčením voliče zvolte:

- Nabídka země (B)
- Nabídka jazyka (C)

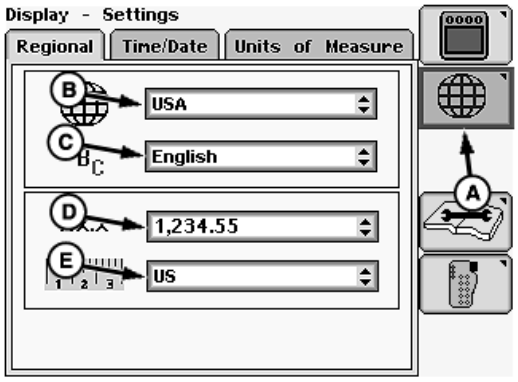
Angličtina	Španělština
Němčina	Holandština
Francouzština	Dánština
Italština	Portugalština

- Nabídka číselných hodnot (D)
- Nabídka globálních jednotek (E)

Po zvýraznění požadované nabídky stiskněte spínač potvrzení.

Bude zobrazena nabídka s volbami pro zvýrazněnou nabídku.

Otočením voliče zvýrazněte požadovanou položku a stiskněte spínač potvrzení.



H86234 –UN–07MAR07

A—Symbol Nastavení
B—Nabídka země
C—Nabídka jazyka
D—Nabídka formátu čísel
E—Nabídka globálních jednotek

Pokračování na další straně

Nastavení času/data:

Otáčejte voličem, dokud není zvýrazněna nabídka času/data (A). Stiskněte spínač potvrzení.

Otáčením voliče zvolte:

- Měsíc/Den (B)
- Rok (C)
- Formát data: (D)
- Hodina (E)
- Minuta (F)
- A.M. nebo P.M. (dopoledne nebo odpoledne) (G)

Po zvýraznění požadované nabídky stiskněte spínač potvrzení.

Bude zobrazena nabídka s volbami pro zvýrazněnou nabídku.

Otočením voliče zvýrazněte požadovanou položku a stiskněte spínač potvrzení.

Otáčením voliče zvolte:

- Pole času ve vojenském nebo standardním formátu (H)
- Letní čas (I)

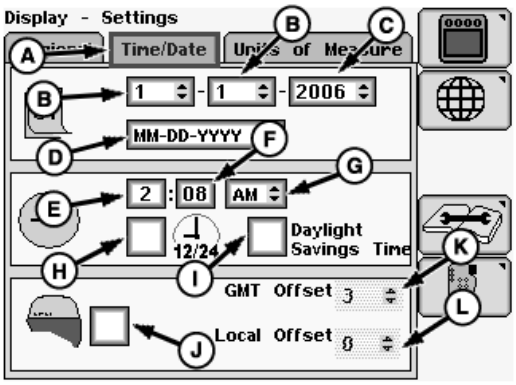
POZNÁMKA: Opakovaně stiskněte spínač potvrzení, dokud není pole zvýrazněno. Čas zobrazený ve vojenském formátu. Opětovným stisknutím spínače potvrzení zapnete standardní zobrazení času.

Zvolte požadovaný formát času a stiskněte spínač potvrzení.

POZNÁMKA: Pokud je stroj vybaven systémem detekce polohy StarFire™, bude možné zobrazit pouze tyto položky.

Otáčením voliče zvolte:

- Přijímač polohy (J)
- Posun proti GMT (G)
- Posun proti místnímu času (L)



H86235 –UN–07MAR07

A—Nabídka Čas/datum
B—Měsíc/Den
C—Rok
D—Formát data
E—Hodina
F—Minuta
G—A.M. nebo P.M. (dopoledne nebo odpoledne)
H—Pole času ve vojenském nebo standardním formátu
I—Letní čas
J—Přijímač polohy
K—Posun proti GMT
L—Posun proti místnímu času

StarFire je obchodní značka Deere & Company.

Pokračování na další straně

POZNÁMKA: Opakovaně stiskněte spínač Potvrzení, dokud není zvýrazněno pole přijímače polohy. Čas bude nyní nastaven pro dva různé posuny.

Zvolte požadovaný posun času a otáčením voliče tuto volbu zvýrazněte.

Po zvýraznění požadované nabídky stiskněte spínač potvrzení.

OUO6075,00005D5 –16–30MAR07–4/6

Jednotky veličin měření (metrické, britské, US)

POZNÁMKA: Volba jednotek měření potlačí nastavení dříve zvolených specifických globálních jednotek a umožňuje používání "smíšených" (britských nebo metrických) jednotek tam, kde je tato možnost podporována.

Otáčejte voličem, dokud není zvýrazněna nabídka jednotek měření (A). Stiskněte spínač potvrzení.

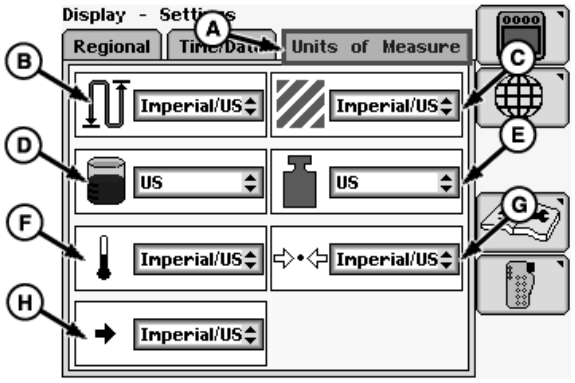
Otáčením voliče zvolte:

- Vzdálenost (B)
- Plocha (C)
- Objem (D)
- Hmotnost (E)
- Teplota (F)
- Tlak (G)
- Síla (H)

Po zvýraznění požadované nabídky stiskněte spínač potvrzení.

Bude zobrazena nabídka s volbami pro zvýrazněnou nabídku.

Otočením voliče zvýrazněte požadovanou položku a stiskněte spínač potvrzení.



H86237 –UN–07MAR07

A—Nabídka jednotek měření
B—Vzdálenost
C—Plocha
D—Objem
E—Hmotnost
F—Teplota
G—Tlak
H—Síla

Pokračování na další straně

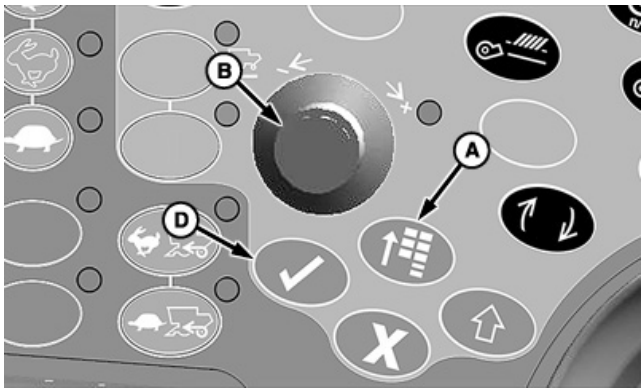
OUO6075,00005D5 –16–30MAR07–5/6

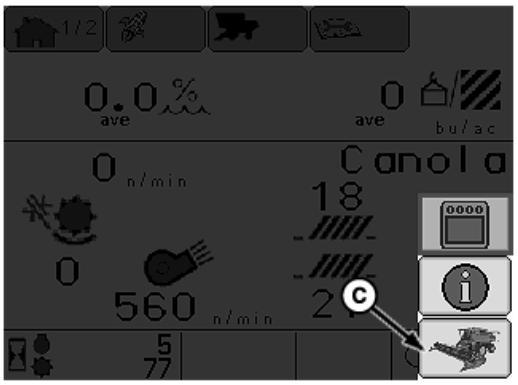
Stiskněte spínač (A) hlavní nabídky a otočením voliče (B) zvýrazněte symbol hlavní stránky sklízecí mlátičky (C).

Stiskněte spínač potvrzení (D).

Bude zobrazena výchozí stránka displeje CommandCenter.

A—Spínač hlavní nabídky
B—Otočný volič
C—Symbol hlavní stránky sklízecí mlátičky
D—Spínač potvrzení





OUO6075,00005D5 –16–30MAR07–6/6

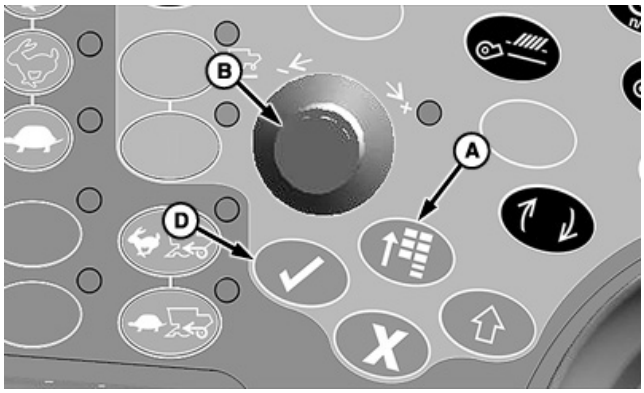
Diagnostické údaje, testy, o aplikaci

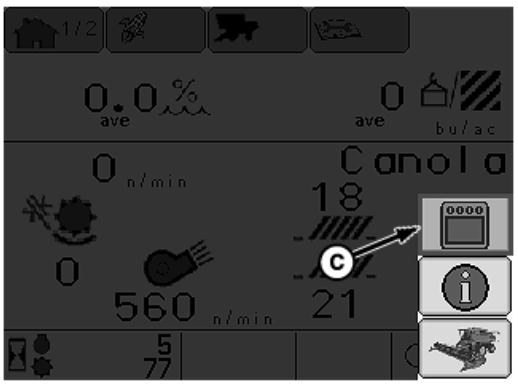
Nabídka hodnot:

Stiskněte spínač (A) hlavní nabídky a otočením voliče (B) zvýrazněte symbol nastavení displeje (C).

Stiskněte spínač potvrzení (D).

A—Spínač hlavní nabídky
B—Otočný volič
C—Symbol Nastavení displeje
D—Spínač potvrzení





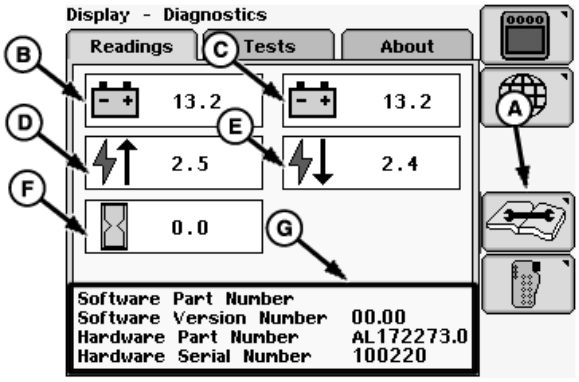
Pokračování na další straně

OUO6075,00005D6 –16–30MAR07–1/5

Otáčejte voličem, dokud není zvýrazněn diagnostický symbol (A). Stiskněte spínač potvrzení.

Na stránce bude zobrazeno:

- Nespínané napětí (B)
- Spínané napětí (C)
- Sběrnice CAN, horní úroveň napětí (D)
- Sběrnice CAN, dolní úroveň napětí (E)
- Provozní hodiny (F)
- Informace o softwaru a hardwaru (G)
  - Objednací číslo software
  - Číslo verze software
  - Objednací číslo hardwaru
  - Číslo verze hardwaru



H86238 –UN–07MAR07

A—Symbol diagnostiky
B—Nespínané napětí
C—Spínané napětí
D—Horní úroveň napětí CAN
E—Dolní úroveň napětí CAN
F—Provozní hodiny
G—Informace o softwaru a hardwaru

OUO6075,00005D6 –16–30MAR07–2/5

Nabídka Testy:

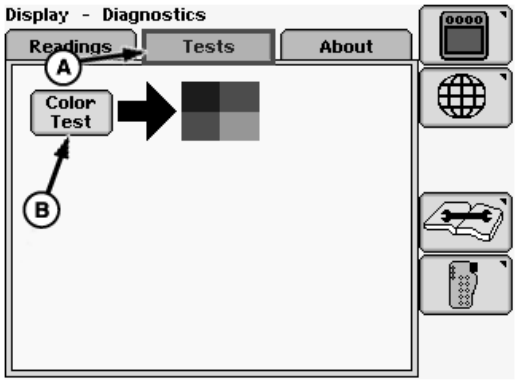
Otáčejte voličem, dokud není zvýrazněna nabídka testů (A). Stiskněte spínač potvrzení.

Otáčením voliče zvolte:

- Test barev (B)

Po zvýraznění testu barev stiskněte spínač potvrzení.

Displej CommandCenter otestuje barvu displeje (diagram bude zobrazen v modré, červené a zelené barvě).



H86243 –UN–07MAR07

A—Nabídka Testy
B—Test barev

Pokračování na další straně

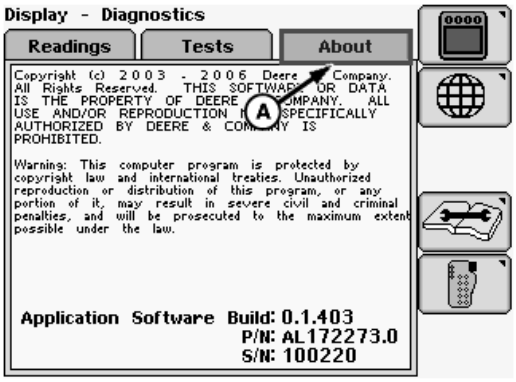
OUO6075,00005D6 –16–30MAR07–3/5

Nabídka O aplikaci:

Otáčejte voličem, dokud není zvýrazněna nabídka O aplikaci (A). Stiskněte spínač potvrzení.

Na displeji CommandCenter bude zobrazena informace o softwaru John Deere a autorských právech.

A—Nabídka O aplikaci



H86244 –UN–07MAR07

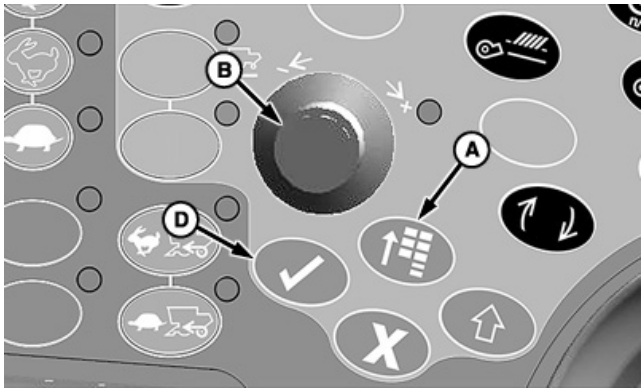
OUO6075,00005D6 –16–30MAR07–4/5

Stiskněte spínač (A) hlavní nabídky a otočením voliče (B) zvýrazněte symbol hlavní stránky sklízecí mlátičky (C).

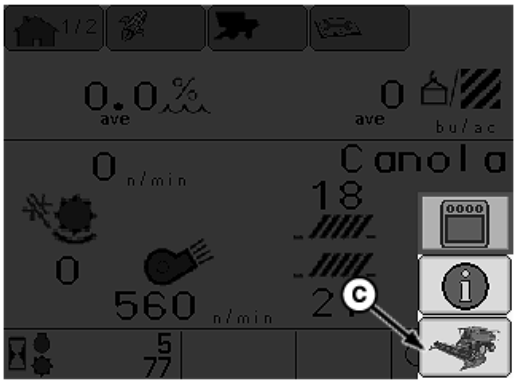
Stiskněte spínač potvrzení (D).

Bude zobrazena výchozí stránka displeje CommandCenter.

A—Spínač hlavní nabídky
B—Otočný volič
C—Symbol hlavní stránky sklízecí mlátičky
D—Spínač potvrzení



H86133 –UN–17NOV06



H86236 –UN–10JAN07

OUO6075,00005D6 –16–30MAR07–5/5

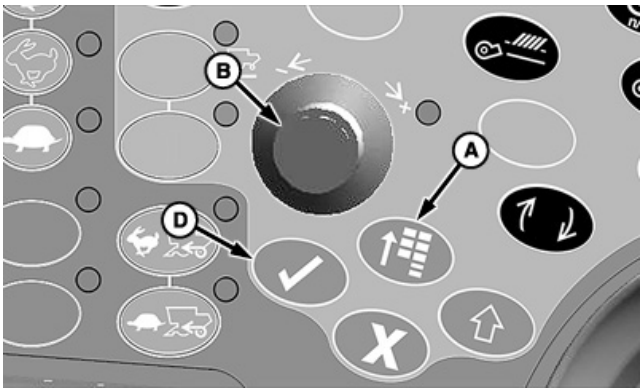
Modul uživatelského rozhraní (UIM)

POZNÁMKA: Jednotka modulu uživatelského rozhraní (UIM) řídí navigaci na displeji CommandCenter nebo GreenStar.

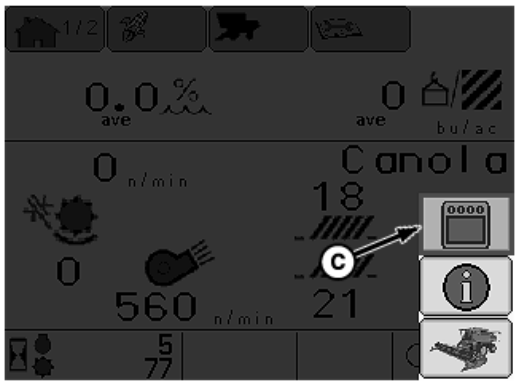
Stiskněte spínač (A) hlavní nabídky a otočením voliče (B) zvýrazněte symbol nastavení displeje (C).

Stiskněte spínač potvrzení (D).

A—Spínač hlavní nabídky
B—Otočný volič
C—Symbol Nastavení displeje
D—Spínač potvrzení



H86133 –UN–17NOV06



H86231 –UN–10JAN07

Pokračování na další straně

Otáčejte voličem, dokud není zvýrazněn symbol modulu uživatelského rozhraní (A). Stiskněte spínač potvrzení.

Otáčejte voličem, dokud není zvýrazněna nabídka modulu uživatelského rozhraní (B). Stiskněte spínač potvrzení.

DŮLEŽITÉ: Z nabídky vyberte pouze 0 131-01-0,XXXXXXX. Ostatní hodnoty nejsou doporučovány.

POZNÁMKA: Změna nastavení znamená změnu navigace na displejích CommandCenter a GreenStar. Změny způsobí, že některé funkce (např. otočný volič, spínač potvrzení, spínač zrušení, spínač hlavní nabídky) nebudou pracovat správně.

Otáčením voliče zvolte:

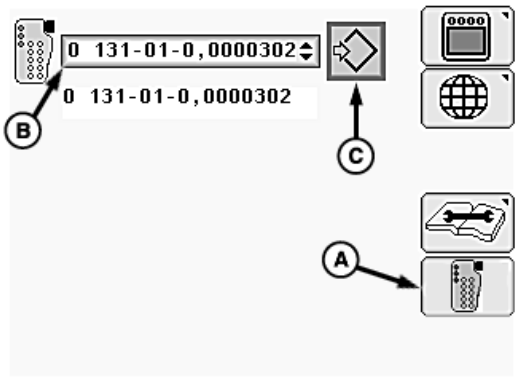
- Není detekován - vyhledává dostupný modul uživatelského rozhraní (UIM) (není doporučováno).
- Zablokován - displej používá pět tlačítek na displeji jako modul uživatelského rozhraní (UIM) (není doporučováno).
- 0 131-01-0,XXXXXXX - Výchozí nastavení od výrobce pro displej CommandCenter (doporučováno).

POZNÁMKA: Stisknutím spínače volby zobrazení (pokud je aktivováno, obraťte se na svého prodejce John Deere) přepínáte mezi displejem CommandCenter a GreenStar (je-li stroj tímto zařízením vybaven).

- 0 131-02-0,XXXXXXX - Doporučováno pro navigaci na displeji GreenStar (změna modulu uživatelského rozhraní (UIM) na GreenStar). Není doporučováno pro displej CommandCenter.

Po zvýraznění požadované položky stiskněte spínač potvrzení.

Otáčejte voličem, dokud není zvýrazněn symbol Vstup/Potvrdit (C). Stiskněte spínač potvrzení.



H87508 –UN–26FEB07

A—Symbol Modul uživatelského rozhraní
B—Nabídka Modul uživatelského rozhraní
C—Symbol Vstup/Potvrdit

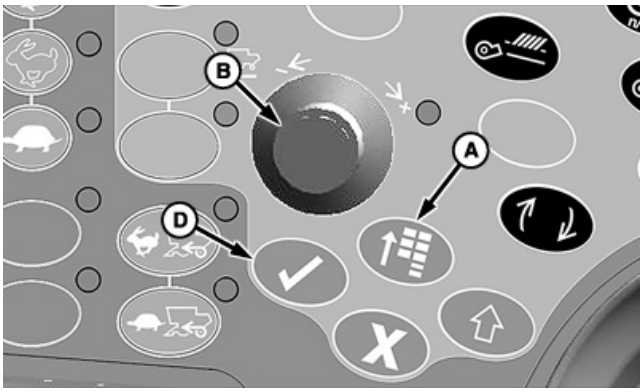
Pokračování na další straně

Stiskněte spínač (A) hlavní nabídky a otočením voliče (B) zvýrazněte symbol hlavní stránky sklízecí mlátičky (C).

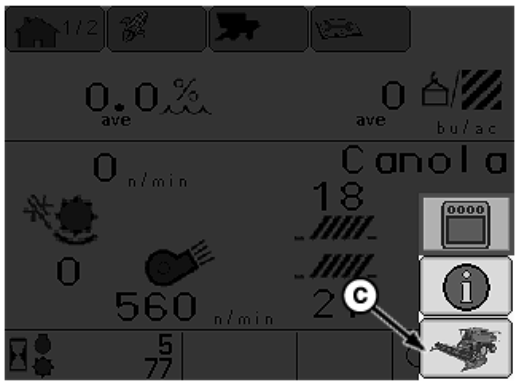
Stiskněte spínač potvrzení (D).

Bude zobrazena výchozí stránka displeje CommandCenter.

A—Spínač hlavní nabídky
B—Otočný volič
C—Symbol hlavní stránky sklízecí mlátičky
D—Spínač potvrzení



H86133 –UN–17NOV06



H86236 –UN–10JAN07

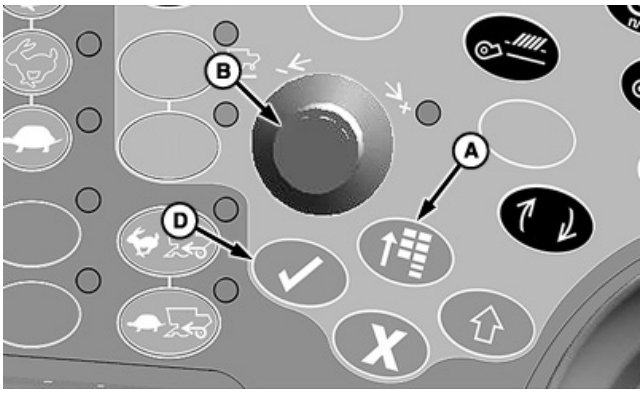
OUO6075,0000AC4 –16–13JUL07–3/3

Středisko zpráv

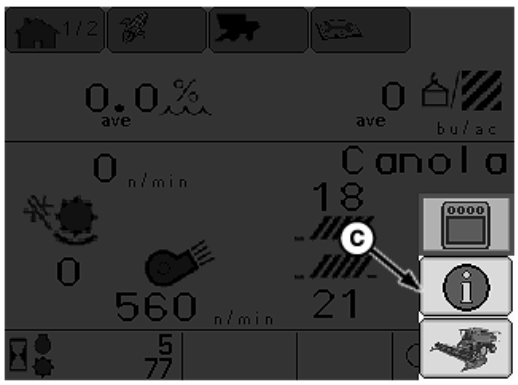
Stiskněte spínač (A) hlavní nabídky a otočením voliče (B) zvýrazněte symbol střediska zpráv (C).

Stiskněte spínač potvrzení (D).

A—Spínač hlavní nabídky
B—Otočný volič
C—Symbol střediska zpráv
D—Spínač potvrzení



H86133 –UN–17NOV06



H86257 –UN–10JAN07

Pokračování na další straně

OUO6075,00005D7 –16–13DEC07–1/4

Středisko zpráv:

Otáčejte voličem, dokud není zvýrazněný symbol střediska zpráv (A). Potom stiskněte spínač potvrzení.

Na displeji jsou v případě potřeby zobrazovány zprávy pro řidiče.

Diagnostická adresa:

POZNÁMKA: Je-li součástí vybavení volitelný displej zařízení GreenStar, nepokoušejte se současně o přístup k informacím o diagnostických adresách na obou displejích.

Otáčejte voličem, dokud není zvýrazněn symbol diagnostické adresy (B). Stiskněte spínač potvrzení.

Řidič může zvolit požadovanou řídicí jednotku a upravit/změnit adresy nebo zobrazit obsah adres (obraťte se na svého prodejce John Deere).

Diagnostické kódy závad:

POZNÁMKA: Je-li součástí vybavení volitelný displej zařízení GreenStar, nepokoušejte se současně o přístup k diagnostickým kódům závad na obou displejích.

Otočením voliče zvýrazněte symbol diagnostických kódů závad (C) a stiskněte spínač potvrzení.

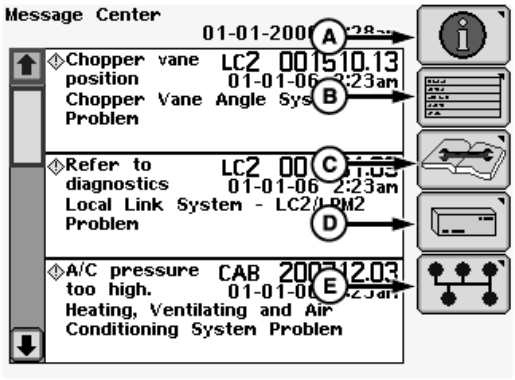
Na této stránce si řidič může prohlížet řídicí jednotky, adresy diagnostických kódů, kódy (aktivní i neaktivní) a počty, kolikrát byl daný kód zobrazen (další informace najdete v nabídce Diagnostické kódy v oddílu Diagnostické kódy závad).

Informace o elektronických řídicích jednotkách:

Otáčejte voličem, dokud není zvýrazněn symbol informace o řídicí jednotce (D). Stiskněte spínač potvrzení.

Na stránce může řidič zobrazit řídicí jednotky, adresy, počty zpráv o závadách, objednací a výrobní čísla řídicích jednotek, objednací čísla a verze softwaru (obraťte se na svého prodejce John Deere).

Informace o sběrnici CAN:



H87031 –UN–10JAN07

A—Symbol Středisko zpráv
B—Symbol Diagnostická adresa
C—Symbol Diagnostické kódy závad
D—Symbol Informace o elektronických řídicích jednotkách
E—Symbol Informace o sběrnici CAN

Pokračování na další straně

Otáčejte voličem, dokud není zvýrazněn symbol informace o sběrnici CAN (E). Stiskněte spínač potvrzení.

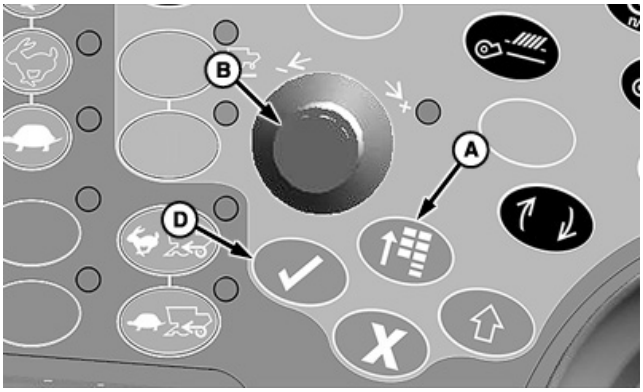
Na stránce může řidič zobrazit, zda je síť aktivní nebo neaktivní, celkové počty výskytu zpráv, napětí horní a dolní úrovně na sběrnici CAN (obraťte se na svého prodejce John Deere).

OUO6075,00005D7 –16–13DEC07–3/4

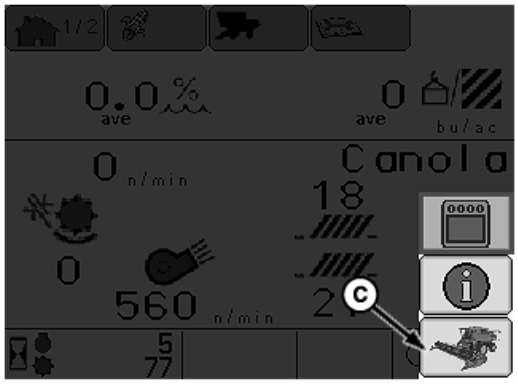
Stiskněte spínač (A) hlavní nabídky a otočením voliče (B) zvýrazněte symbol hlavní stránky sklízecí mlátičky (C).

Stiskněte spínač potvrzení (D) pro návrat na výchozí (domovskou) stránku.

A—Spínač hlavní nabídky
B—Otočný volič
C—Symbol hlavní stránky sklízecí mlátičky
D—Spínač potvrzení



H86133 –UN–17NOV06

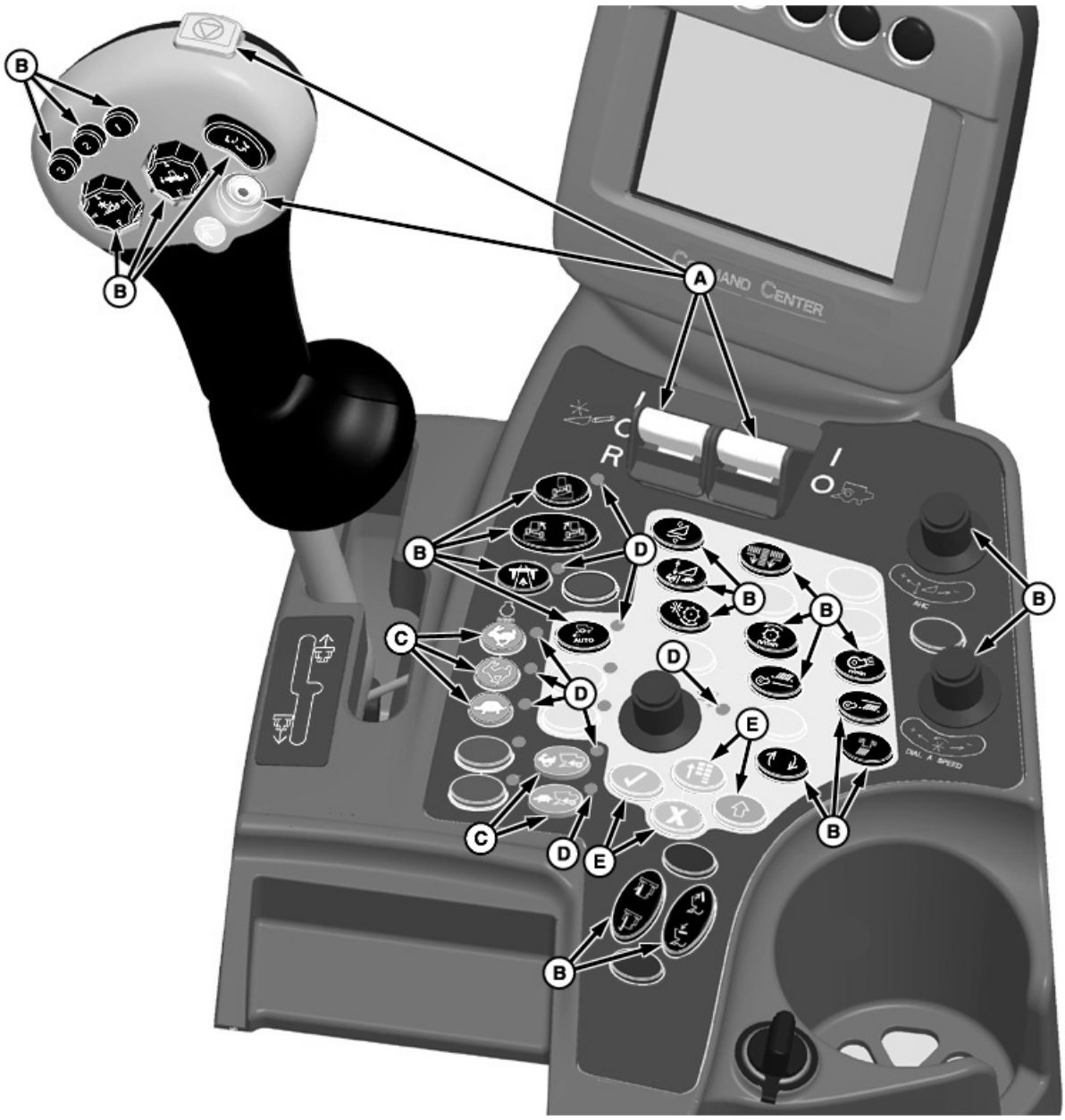


H86236 –UN–10JAN07

OUO6075,00005D7 –16–13DEC07–4/4

Panel v opěrce ruky CommandTouch

Barevné označení spínačů a ovládačů



H85920 –UN–21NOV06

Před prvním použitím sklízecí mlátičky se důkladně seznamte se spínači a ovládacími prvky. Ovládací prvky jsou barevně rozlišeny pro jejich rychlé nalezení při práci.

- Žlutá (A) - zapínání pohonu
- Černá (B) - provozní seřizování a ovládání
- Oranžová (C) - pojezdové hnací ústrojí a otáčky motoru
- Zelená (D) - kontrolka aktivace
- Zelená (E) - Ovládací prvky displeje CommandCenter

OUO6075,0000978 –16–02APR07–1/1

Ovládací prvky v opěrce ruky



Pokračování na další straně

OUO6075,0000B76 –16–22AUG07–1/2

1—Spínač zapnutí pohonu žacího válu a spínač zpětného chodu skříně vkládacího ústrojí
2—Spínač zapnutí pohonu separačního ústrojí
3—Spínač automatického vyrovnávání
4—Spínač tlaku v okruhu žací lišty
5—Nepoužito
6—Spínač sklápění/rozklápění kukuřičného adaptéru
7—Výška žacího válu/otočný regulátor tlaku v okruhu HydraFlex™
8—Spínač ovládání manuálního vyrovnávání
9—Spínač nastavení rychlosti/-citlivosti ovládání skříně vkládacího ústrojí
10—Spínač pro provoz po pozemních komunikacích
11—Spínač nastavení vzdálenosti mláticího koše
12—Spínač nastavení otáček mláticího bubnu
13—Spínač nastavení otáček ventilátoru čisticího ústrojí
14—Otočný ovládač Dial-A-Speed™
15—Spínač odblokování rychlosti vkládání Harvest Smart™ (volitelné zařízení)
16—Spínač nastavení úhrabečného síta
17—Spínač nastavení zrnového síta
18—Spínače otáček motoru
19—Otočný volič
20—Spínač nastavení usměrňovacích lamel řezačky
21—Spínač přestavení
22—Spínače pohonu zadní nápravy (volitelné zařízení)
23—Spínač potvrzení
24—Spínač hlavní nabídky
25—Spínač zrušení
26—Spínač volby zobrazení
27—Spínač sklápění vyprazdňovacího šnekového dopravníku
28—Spínač krytu zásobníku zrna

HydraFlex je obchodní značka Deere & Company.
Dial-A-Speed je obchodní značka Deere & Company.
Harvest Smart je obchodní značka Deere & Company.

OUO6075,0000B76 –16–22AUG07–2/2

Spínač zapnutí pohonu žacího válu a spínač zpětného chodu skříně vkládacího ústrojí (žlutý)

Spínač zapnutí pohonu žacího válu (A) umožňuje ZAPÍNAT a VYPÍNAT pohon žacího válu. Stlačením dolů a přestavením vpřed je spínač zablokován v poloze ZAPNUTO, přestavením vzad je spínač v poloze VYPNUTO.

POZNÁMKA: Pokud je v činnosti zpětný chod skříně vkládacího ústrojí, přiháněč se rovněž otáčí v opačném smyslu (pouze pevné vály a vály HydraFlex) pro snazší uvolnění materiálu ze skříně vkládacího ústrojí.

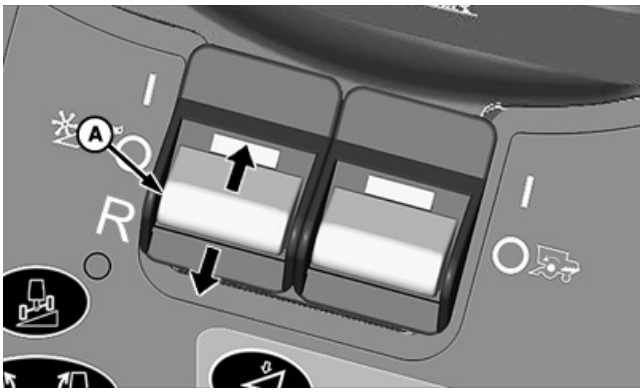
Pokud motor pracuje ve vysokých otáčkách a je stisknutý spínač zpětného chodu skříně vkládacího ústrojí, otáčky motoru automaticky klesnou na nízké otáčky volnoběhu.

Spínač (A) zpětného chodu skříně vkládacího ústrojí se používá k hydraulickému přepnutí převodovky skříně vkládacího ústrojí do zpětného režimu k vyčištění zanesené skříně vkládacího ústrojí nebo žacího válu. Spínač stlačte dolů, přestavte zpátky a podržte, až se uvolní materiál ucpávající skříň vkládacího ústrojí.

Požadavky na systém:

- Spínač zapnutí pohonu žacího válu a spínač zpětného chodu skříně vkládacího ústrojí musí být při startování motoru v poloze VYPNUTO.
- Spínač pro provoz po pozemních komunikacích (B) musí být v poloze pro práci na poli.
- Pro zapnutí pohonu žacího válu musí být řidič usazen na sedadle v kabině.

Pohon žacího válu lze VYPNOUT pomocí spínače rychlého zastavení (C), umístěného v horní části rukojeti vícefunkční páky. Pokud je pohon žacího válu nebo vyprazdňovacího šnekového dopravníku vypnutý pomocí spínače rychlého zastavení, pohon žacího válu lze opět zapnout přestavením spínače do polohy VYPNUTO a zpět ZAPNUTO.





A—Spínač zapnutí pohonu žacího válu/zpětného chodu skříně vkládacího ústrojí
B—Spínač pro provoz po pozemních komunikacích
C—Spínač rychlého zastavení

Pokračování na další straně

Pokud po zapnutí pohonu řidič opustí sedadlo, žací vál pracuje ještě po dobu 5 sekund a potom je pohon vypnut. Pohon lze opět zapnout po usazení řidiče na sedadle a přestavení spínače pohonu žacího válu do polohy VYPNUTO a zpět ZAPNUTO.

OUO6075,0000979 –16–09AUG07–2/2

Řazení zpětného chodu skříně vkládacího ústrojí

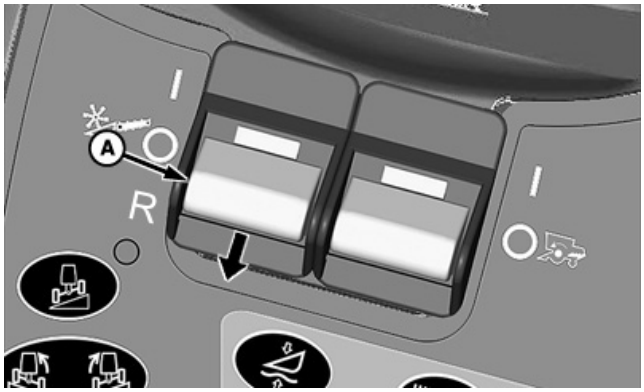
POZNÁMKA: Pokud motor pracuje ve vysokých otáčkách a je stisknutý spínač zpětného chodu skříně vkládacího ústrojí, otáčky motoru automaticky klesnou na nízké otáčky volnoběhu.

Přestavte spínač zapnutí pohonu žacího válu/zpětného chodu skříně vkládacího ústrojí (A) do polohy VYPNUTO a nastavte nízké otáčky volnoběhu motoru.

Spínač zpětného chodu skříně vkládacího ústrojí zatlačte dolů, zatáhněte zpátky a podržte, až se uvolní materiál ucpávající skříň vkládacího ústrojí. Po uvolnění skříně vkládacího ústrojí spínač uvolněte.

Nastavte vysoké otáčky volnoběhu motoru a pokračujte ve sklizni.

DŮLEŽITÉ: Nikdy neuvolňujte zanesení stroje opakovaným zapínáním zpětného chodu. Opakovaným zapínáním zpětného chodu zkracujete životnost součástek.



A—Spínač zapnutí pohonu žacího válu/zpětného chodu skříně vkládacího ústrojí

OUO6075,000097A –16–26JUL07–1/1

Spínač zapnutí pohonu separačního ústrojí (žlutý)

POZNÁMKA: Pohon separačního ústrojí zapněte dříve než pohon žacího válu.

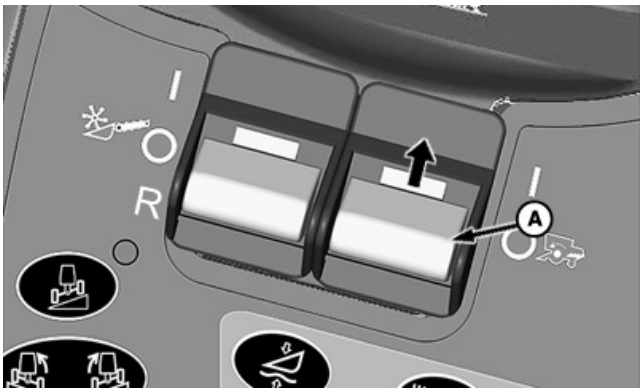
Spínač zapnutí pohonu separačního ústrojí (A) umožňuje ZAPÍNAT a VYPÍNAT pohon separačního ústrojí. Stlačením dolů a přestavením vpřed je spínač zablokován v poloze ZAPNUTO, přestavením vzad je spínač v poloze VYPNUTO.

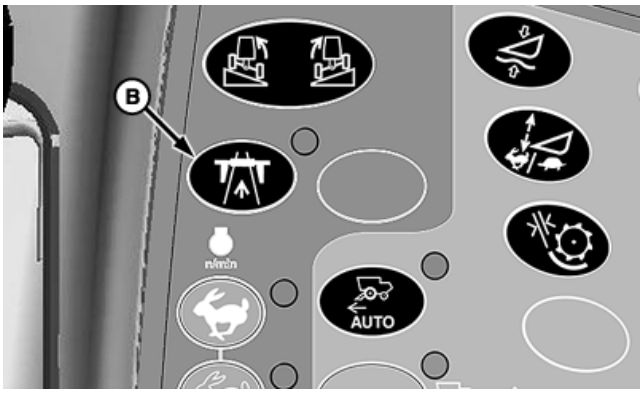
Požadavky na systém:

- Při startování motoru musí být spínač zapnutí pohonu separačního ústrojí v poloze VYPNUTO.
- Spínač pro provoz po pozemních komunikacích (B) musí být v poloze pro práci na poli.

Zařízení pro regulaci otáček pohonu separačního ústrojí a ventilátoru čisticího ústrojí pracují, pouze pokud je separační ústrojí v činnosti.

POZNÁMKA: Pokud počet otáček odmítacího bubnu klesne pod 300 1/min, dojde k automatickému vypnutí pohonu separačního ústrojí.

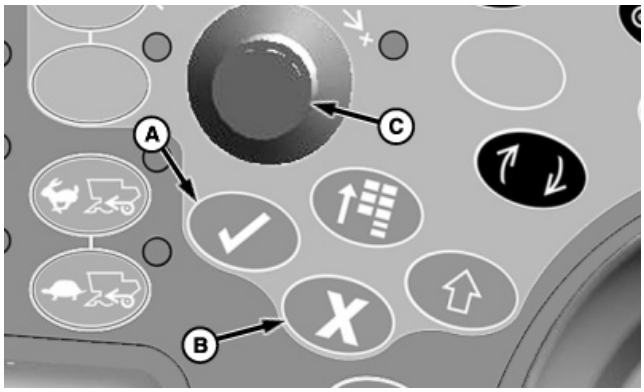




A—Spínač zapnutí pohonu separačního ústrojí
B—Spínač pro provoz po pozemních komunikacích

OUO6075,000097B –16–11DEC06–1/1

Režimy bodů nastavení (manuální nebo automatický)



A—Spínač potvrzení
B—Spínač zrušení
C—Otočný volič

Stisknutí spínače potvrzení (A) nebo zrušení (B) při zobrazení stránky bodů nastavení na displeji CommandCenter způsobí přechod od této stránky na výchozí (hlavní) stránku.

Kromě toho bude mít stisknutí spínače potvrzení nebo zrušení tyto následky při nastavování:

Stisknutí spínače potvrzení při nastavování:

- Manuální režim - systém bude vypnutý.
- Automatický režim - systém bude pokračovat v nastavování na pozadí.

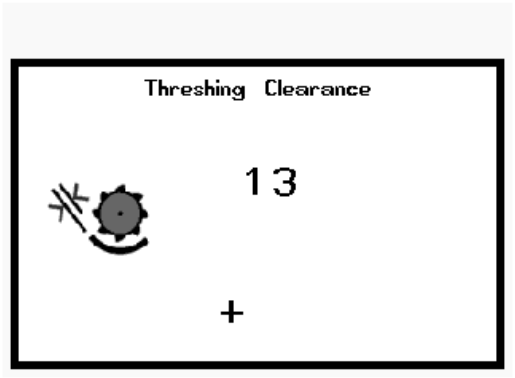
Stisknutí spínače zrušení při nastavování:

- Manuální režim - systém bude vypnutý.
- Automatický režim - systém bude vypnutý.

Otáčením voliče (C) v obou režimech směrem k symbolu (+) budete zvyšovat hodnotu bodu nastavení, otáčením k symbolu (-) budete snižovat hodnotu bodu nastavení.

OUO6075,0000C12 –16–03AUG07–1/3

Manuální režim



S klíčkem spínací skříňky v poloze ZAPNUTO a vypnutým pohonem separačního ústrojí a žacího válu lze nastavovat tyto parametry:

- Tlak v okruhu HydraFlex
- Otáčky draperu
- Obvodová rychlost přiháněče
- Otvory úhrabečného síta
- Otvory zrnového síta
- Úhel usměrňovacích lamel řezačky
- Vzdálenost mláticího koše
- Otáčky ventilátoru čisticího ústrojí
- Počet otáček mláticího bubnu

Pokračování na další straně

OUO6075,0000C12 –16–03AUG07–2/3

Automatický režim

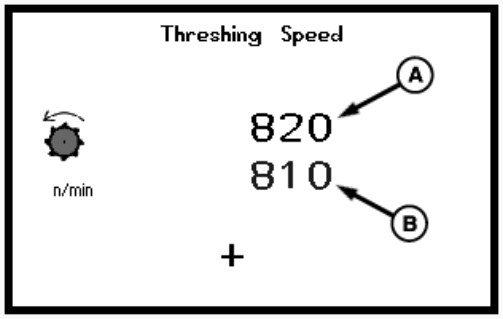
POZNÁMKA: Černé číslo (A) označuje aktuální parametr, modré číslo (B) označuje novou hodnotu nastavenou otáčením voliče.

S motorem ve vysokých otáčkách volnoběhu a vypnutým pohonem separačního ústrojí lze nastavovat tyto parametry:

- Počet otáček mláticího bubnu
- Otáčky ventilátoru čisticího ústrojí

S motorem v činnosti lze nastavovat tyto parametry:

- Vzdálenost mláticího koše
- Otvory úhrabečného síta
- Otvory zrnového síta
- Úhel usměrňovacích lamel řezačky



H89385 –UN–26JUL07

A—Černé číslo
B—Modré číslo

OUO6075,0000C12 –16–03AUG07–3/3

Spínač automatického vyrovnávání (HILLMASTER) (černý)

Spínač automatického vyrovnávání (A) umožňuje samočinné vyrovnávání separačního ústrojí stroje při jízdě na nerovném terénu.

Požadavky na systém:

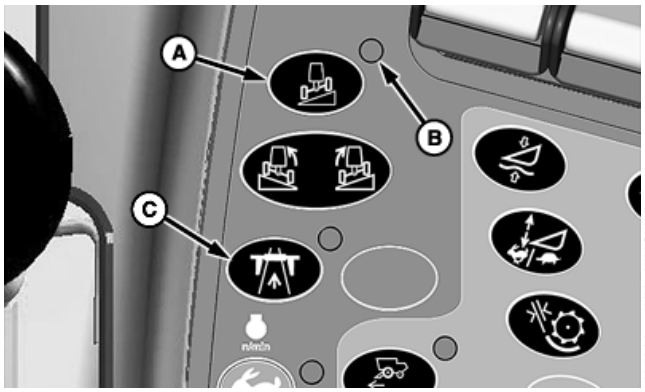
- Spínač pro provoz po pozemních komunikacích (C) musí být v poloze pro práci na poli.
- Motor je v činnosti.

Stisknutím spínače automatického vyrovnávání aktivujete systém automatického vyrovnávání. ROZSVÍCENÁ kontrolka (B) indikuje, že je spínač v poloze pro režim automatické regulace.

Na displeji CommandCenter bude graficky zobrazena poloha tělesa podvozku.

Jak se stroj pohybuje po poli, pomocí kyvadlového mechanizmu se snímá sklon stroje.

POZNÁMKA: Pokud je aktivní systém automatického vyrovnávání, lze spínač ovládání manuálního vyrovnávání používat pro vypnutí automatické funkce, tj. stroj lze naklánět manuálně vpravo nebo vlevo.



A—Spínač automatického vyrovnávání
B—Kontrolka
C—Spínač pro provoz po pozemních komunikacích

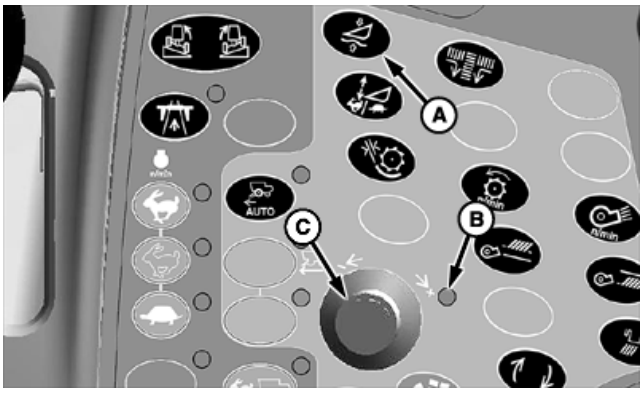
OUO6075,0000980 –16–04DEC07–1/1

Spínač tlaku v okruhu žací lišty (černý)

POZNÁMKA: Spínač pracuje pouze při používání žacích válů se systémem HydraFlex.

Spínačem (A) nastavení tlaku žací lišty může řidič regulovat tlak v okruhu žací lišty.

1. Stiskněte spínač tlaku v okruhu žací lišty.
2. Kontrolka (B) bude svítit a ukazovat, že lze provést nastavení.
3. Otočením voliče (C) směrem k symbolu plus (+) se zvyšuje tlak v okruhu žací lišty, otáčením směrem k symbolu plus (-) se snižuje tlak v okruhu žací lišty.
4. Na displeji CommandCenter bude zobrazeno nastavení řidiče.



A—Spínač tlaku v okruhu žací lišty
B—Kontrolka
C—Otočný volič

OUO6075,000098D –16–30MAR07–1/1

Spínač sklápění/rozklápění kukuřičného adaptéru (černý)

POZNÁMKA: Spínač sklápění/rozklápění kukuřičného adaptéru pracuje pouze se sklopnými kukuřičnými adaptéry.

Spínač (A) sklápění kukuřičného adaptéru umožňuje řidiči sklápění a rozklápění kukuřičného adaptéru.

1. Stiskněte spínač sklápění/rozklápění kukuřičného adaptéru.
2. Kontrolka (B) bude svítit a ukazovat, že lze provést nastavení funkce.
3. Otočením voliče (C) směrem k symbolu plus (+) sklápíte kukuřičný adaptér, otáčením směrem k symbolu plus (-) rozklápíte kukuřičný adaptér.
4. Na displeji CommandCenter bude zobrazena poloha sklápění nebo rozklápění.



A—Spínač sklápění/rozklápění kukuřičného adaptéru
B—Kontrolka
C—Otočný volič

OUO6075,0000C14 –16–31JUL07–1/1

Výška žacího válu/otočný regulátor tlaku v okruhu HydraFlex™ (černý)

Ovládač (A) výšky žacího válu umožňuje řidiči zvolit polohu žacího válu nad povrchem půdy a automaticky se do této polohy vrátit (viz Přestavení do záběru a Snímání výšky strniště v oddílu Panel rohového sloupku kabiny CommandTouch).

Otočením ovládače směrem k symbolu plus (+) zvedáte žací vál a zvyšujete bod nastavení (pokud je k dispozici zvyšování tlaku v okruhu HydraFlex) a otočením k symbolu mínus (-) spouštíte žací vál a snižujete bod nastavení (pokud je k dispozici snižování tlaku v okruhu HydraFlex).



A—Regulátor výšky žacího válu/regulace tlaku HydraFlex

HydraFlex je obchodní značka Deere & Company.

OUO6075,00009B3 –16–28MAR07–1/1

Spínač ovládání manuálního vyrovnávání (HILLMASTER) (černý)

Spínač ovládání manuálního vyrovnávání (A) umožňuje řidiči manuálně vyrovnávat separačního ústrojí stroje při jízdě na nerovném terénu.

Požadavky na systém:

- Spínač pro provoz po pozemních komunikacích (B) musí být v poloze pro práci na poli.
- Motor je v činnosti.

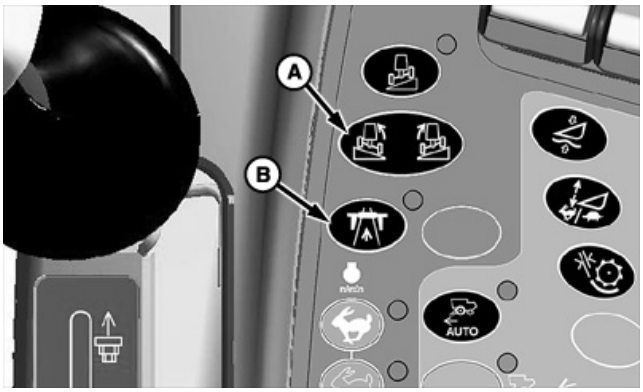
Stlačte a podržte levou stranu spínače ovládání manuálního vyrovnávání pro náklon stroje doleva. Stlačte a podržte pravou stranu spínače ovládání manuálního vyrovnávání pro náklon stroje doprava.

POZNÁMKA: Při uvolnění spínače ovládání manuálního vyrovnávání se převezme automatický režim a dojde k automatickému vyrovnání podvozku stroje.

Na displeji CommandCenter bude graficky zobrazena poloha tělesa podvozku.

Jak se stroj pohybuje po poli, pomocí kyvadlového mechanizmu se snímá sklon stroje.

POZNÁMKA: Pokud je aktivní systém automatického vyrovnávání, lze tento spínač používat pro vypnutí automatické funkce, tj. sklízecí mlátičku lze naklánět manuálně vpravo nebo vlevo.



A—Spínač ovládání manuálního vyrovnávání
B—Spínač provozu po pozemních komunikacích

OUO6075,000097F –16–26APR07–1/1

Spínač nastavení rychlosti/citlivosti ovládání skříně vkládacího ústrojí (černý)

Spínač (A) rychlosti/citlivosti skříně vkládacího ústrojí umožňuje řidiči kompenzovat terénních nerovností a ovládá polohu žacího válu ve vodorovném i svislém směru. Systém nepřetržitě porovnává přednastavenou polohu s aktuální polohou a udržuje tak žací vál v požadované pracovní poloze.

1. Ověřte, že spínač provozu po pozemních komunikacích (B) je v poloze pro práci na poli.

POZNÁMKA: Stisknutím spínače potvrzení zmizí symboly nastavení rychlosti/citlivosti ovládání skříně vkládacího ústrojí na displeji CommandCenter.

2. Zvolte požadované nastavení skříně vkládacího ústrojí:

   a. Stiskněte spínač nastavení rychlosti/citlivosti ovládání skříně vkládacího ústrojí **jednou** pro zvolení rychlosti manuálního zvedání/spouštění.

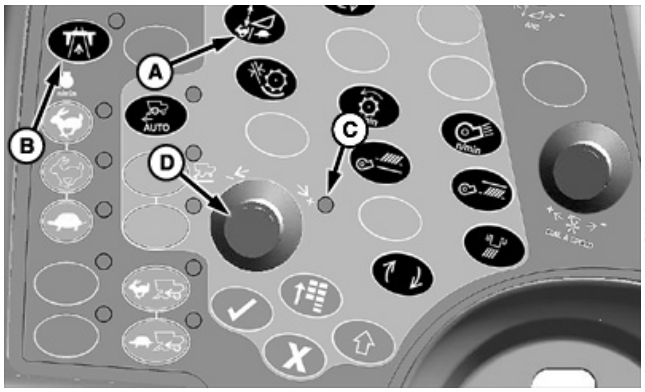
   b. Stiskněte spínač nastavení rychlosti/citlivosti ovládání skříně vkládacího ústrojí **dvakrát** pro nastavení citlivosti regulace výšky žacího válu.

3. Kontrolka (C) bude svítit a ukazovat, že lze provést požadované nastavení.

4. Otočením voliče (D) směrem k symbolu plus (+) se zvyšuje rychlost odezvy/citlivost, otáčením směrem k symbolu plus (-) se snižuje rychlost odezvy/citlivost.

5. Na displeji CommandCenter bude zobrazeno nastavení řidiče.

POZNÁMKA: Podrobnější informace najdete v Popis řídicího systému HeaderTrak™ v oddílu Panel rohového sloupku kabiny CommandTouch.



H85901 –UN–17NOV06

A—Spínač nastavení rychlosti/citlivosti ovládání skříně vkládacího ústrojí
B—Spínač pro provoz po pozemních komunikacích
C—Kontrolka
D—Otočný volič

HeaderTrak je obchodní značka Deere & Company.

OUO6075,000098C –16–09AUG07–1/1

Spínač provozu po pozemních komunikacích (černý)

POZNÁMKA: Pokud je zapnutý pohon separačního ústrojí, stroj nelze přepnout do režimu provozu po pozemních komunikacích. Bude zobrazena stránka výstražných zpráv, na které bude upozornění na zapnutý pohon separačního ústrojí. VYPNĚTE pohon separačního ústrojí pro přestavení spínače do polohy pro provoz po pozemních komunikacích.



A—Spínač pro provoz po pozemních komunikacích
B—Kontrolka

Spínač provozu po pozemních komunikacích (A) musí být při provozu sklízecí mlátičky po pozemních komunikacích v přepravní poloze.

Po stisknutí spínače (odpojení) se rozsvítí kontrolka (B), indikující, že je spínač v poloze provozu po pozemních komunikacích. Stisknutím spínače provozu po pozemních komunikacích dojde k zablokování níže uvedených funkcí:

- Přestavení žacího válu do záběru
- Výška strniště
- Náklon v příčném směru, systém HeaderTrak
- Přestavování přiháněče nahoru/dolů a vpřed/vzad
- Vyprazdňovací šnekový dopravník
- Přiklápění koncovky šnekového dopravníku
- Vyklápění koncovky šnekového dopravníku (je-li ve výbavě)
- Zapnutí pohonu separačního ústrojí
- Zapnutí pohonu žacího válu
- Zvedání/spouštění žacího válu
- Kryty zásobníku zrna (zvedání a spouštění)

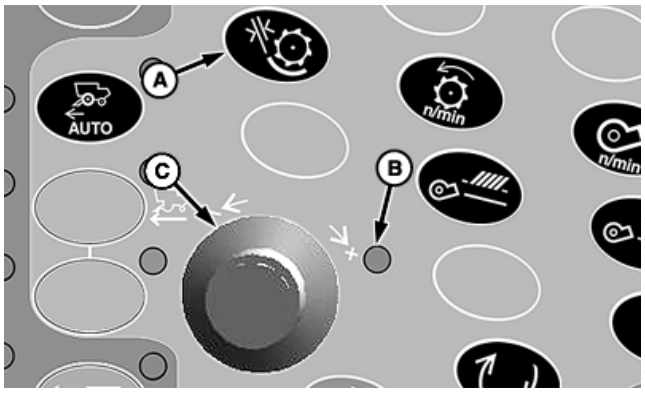
Po skončení provozu stroje po pozemních komunikacích, kdy je požadován režim práce na poli, stiskněte spínač provozu po pozemních komunikacích po dobu **dvou sekund**. Kontrolka bude vypnutá a požadované funkce budou opět dostupné.

OUO6075,00009A3 –16–24SEP07–1/1

Spínač nastavení vzdálenosti mláticího koše (černý)

Spínač (A) nastavení vzdálenosti mláticího koše umožňuje zvětšovat nebo zmenšovat vzdálenost mláticího koše podle požadavků řidiče.

1. Stiskněte spínač nastavení vzdálenosti mláticího koše.
2. Kontrolka (B) bude svítit a ukazovat, že lze provést nastavení.
3. Otočením voliče (C) směrem k symbolu plus (+) se zvětšuje vzdálenost mláticího koše, otáčením směrem k symbolu plus (-) se zmenšuje vzdálenost mláticího koše.
4. Na displeji CommandCenter bude zobrazeno nastavení řidiče.



A—Spínač nastavení vzdálenosti mláticího koše
B—Kontrolka
C—Otočný volič

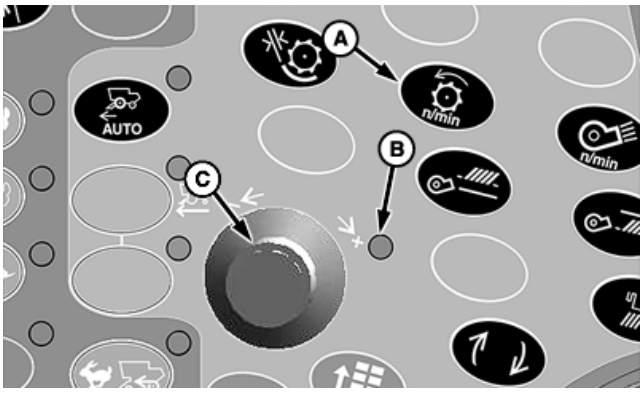
OUO6075,0000983 –16–30MAR07–1/1

Spínač nastavení otáček mláticího bubnu (černý)

Spínač (A) nastavení otáček mláticího bubnu umožňuje zvyšovat nebo snižovat otáčky mláticího bubnu podle požadavků řidiče.

1. Přestavte spínač zapnutí pohonu separačního ústrojí do polohy ZAPNUTO.
2. Stiskněte spínač nastavení otáček mláticího bubnu.
3. Kontrolka (B) bude svítit a ukazovat, že lze provést nastavení.
4. Otočením voliče (C) směrem k symbolu plus (+) se zvyšují otáčky mláticího bubnu, otáčením směrem k symbolu plus (-) se snižují otáčky mláticího bubnu.
5. Na displeji CommandCenter bude zobrazeno nastavení řidiče.

POZNÁMKA: Spínač otáček mláticího bubnu resetuje otáčkoměr pro výstrahu nízkých otáček. Při každé změně otáček mláticího bubnu dojde rovněž k resetování výstrahy. S rostoucí teplotou oleje může dojít k nárůstu počtu otáček mláticího bubnu o cca 30 1/min za čtyři hodiny. Podle potřeby upravte otáčky mláticího bubnu.



A—Spínač nastavení otáček mláticího bubnu
B—Kontrolka
C—Otočný volič

OUO6075,0000984 –16–30MAR07–1/1

Spínač nastavení otáček ventilátoru čisticího ústrojí (černý)

Spínač (A) nastavení otáček ventilátoru čisticího ústrojí umožňuje zvyšovat nebo snižovat otáčky ventilátoru ústrojí podle požadavků řidiče.

1. Přestavte spínač zapnutí pohonu separačního ústrojí do polohy ZAPNUTO.

2. Stiskněte spínač nastavení otáček ventilátoru čisticího ústrojí.

3. Kontrolka (B) bude svítit a ukazovat, že lze provést nastavení.

4. Otočením voliče (C) směrem k symbolu plus (+) se zvyšují otáčky ventilátoru čisticího ústrojí, otáčením směrem k symbolu plus (-) se snižují otáčky ventilátoru čisticího ústrojí.

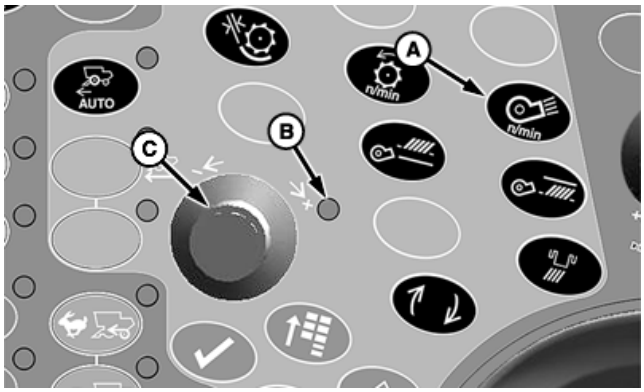
5. Na displeji CommandCenter bude zobrazeno nastavení řidiče.

Elektromotor otáček ventilátoru je opatřen teplotním ochranným zařízením, které zastaví elektromotor, pokud nastane některá z níže uvedených podmínek:

- Spínač je používán nepřetržitě po dobu delší než 2 - 3 minuty.
- Systém regulace otáček pracuje proti dorazu a elektromotor se stále pokouší o změnu otáček.
- Dochází k přidírání spojovacího mechanizmu.

Pokud předpokládáte některou z výše uvedených podmínek, podle potřeby vyčistěte a seřiďte.

POZNÁMKA: Nechejte snížit teplotu elektromotoru po dobu 10 - 15 minut a potom opět použijte spínač.



H85878 –UN–17NOV06

A—Spínač nastavení otáček ventilátoru čisticího ústrojí
B—Kontrolka
C—Otočný volič

OUO6075,0000985 –16–30MAR07–1/1

Ovládač Dial-A-Speed (černý)

Automatické nastavení otáček přiháněče/řemenového sběracího ústrojí

Ovládač Dial-A-Speed (A) mění otáčky přiháněče nebo řemenového sběracího ústrojí podle požadavků řidiče. Pracovní otáčky představují poměr pojezdové rychlosti sklízecí mlátičky a počtu otáček přiháněče nebo řemenového sběracího ústrojí (viz Systém Dial-A-Speed v oddílu Panel rohového sloupku CommandTouch).

Otočením ovládače směrem k symbolu plus (+) se zvýší otáčky přiháněče nebo řemenového sběracího ústrojí a nastavená hodnota. Otočením k symbolu mínus (-) se snižují otáčky přiháněče nebo řemenového sběracího ústrojí a nastavená hodnota.



A—Ovládač Dial-A-Speed

OUO6075,000097D –16–19DEC07–1/2

Manuální nastavení otáček přiháněče/řemenového sběracího ústrojí

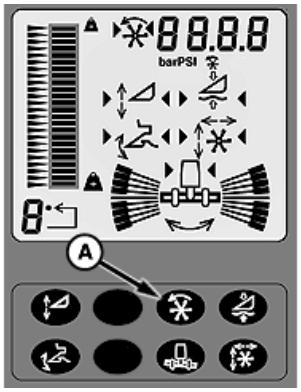
Stiskněte tlačítko Dial-A-Speed (A) na jednotce displeje pro zablokování automatického nastavení a pro odblokování manuálního ovládání. Pro změnu otáček přiháněče nebo řemenového sběracího ústrojí otáčejte ovládačem Dial-A-Speed (B).

Otáčením ovládače směrem k symbolu plus (+) se zvyšují otáčky přiháněče nebo řemenového sběracího ústrojí, otáčením směrem k symbolu minus (-) se otáčky přiháněče nebo řemenového sběracího ústrojí snižují.

Systém je v manuálním režimu, když:

- Ke stroji je připojen odpovídající žací vál.
- Motor je v činnosti.
- Spínač pro provoz po pozemních komunikacích v poloze pro práci na poli.
- Pohon žacího válu a separačního ústrojí je zapnutý.
- Dial-A-Speed je vypnutý nebo při pojezdové rychlosti stroje nižší než 1/4 km/h (0.16 mph).

POZNÁMKA: Kukuřičné adaptéry s připojeným přiháněčem v dolní poloze pro kukuřici budou v činnosti pouze v manuálním režimu.





A—Tlačítko Dial-A-Speed
B—Ovládač Dial-A-Speed

OUO6075,000097D –16–19DEC07–2/2

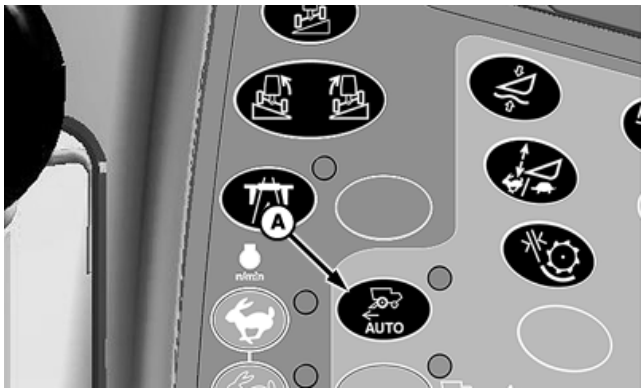
Spínač odblokování rychlosti vkládání Harvest Smart (černý) (volitelný)

Odblokovací spínač (A) systému regulace průchodu materiálu Harvest Smart umožňuje řidiči volit ze dvou režimů provozu **(Smart** a **Objem)**, nebo systém VYPNOUT.

Jedním stisknutím odblokovacího spínače systému regulace průchodu materiálu Harvest Smart způsobí zobrazení stránky rychlosti vkládání materiálu na displeji CommandCenter. Se zobrazenou stránkou znovu stiskněte tlačítko pro přepnutí mezi různými režimy **(Smart**, **Objem)** a **VYP**.

Na této stránce může řidič měnit tyto parametry:

- Maximální rychlost sklízení
- Cílové otáčky motoru
- Reakční doba stroje
- Cílový tlak rotoru (režim Objem)



A—Spínač odblokování rychlosti vkládání Harvest Smart

Pokračování na další straně

Otáčením voliče (A) zvolte některou z těchto nabídek:

- Maximální rychlost sklízení (B)
- Cílové otáčky motoru (C)
- Reakční doba stroje (D)
- Cílový tlak rotoru (režim Objem) (E)

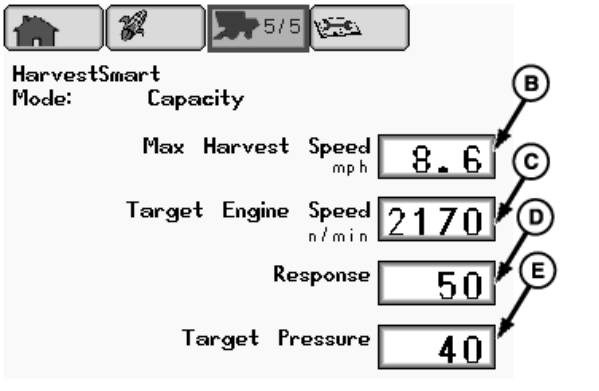
Po zvýraznění požadované položky stiskněte spínač potvrzení (F).

Otáčením voliče nastavte na displeji požadovanou hodnotu. Stiskněte spínač potvrzení pro uložení hodnot.

Postup v případě potřeby opakujte pro zbývající nastavení.

POZNÁMKA: Stiskněte tlačítko Výchozí stránky na panelu CommandCenter pro obnovení běžné činnosti.





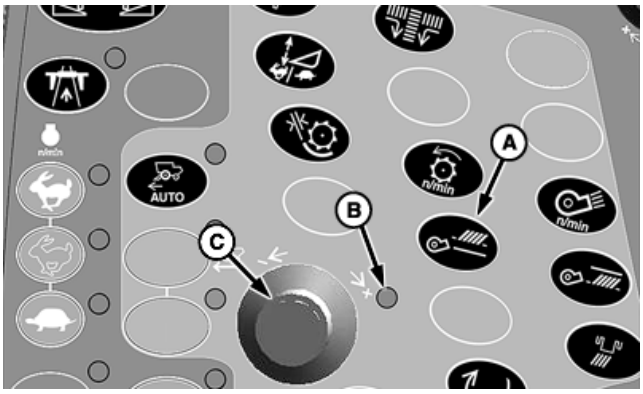
A—Otočný volič
B—Maximální rychlost sklízení
C—Cílové otáčky motoru
D—Reakční doba stroje
E—Cílový tlak rotoru (režim Objem)
F—Spínač potvrzení

OUO6075,000098F –16–03AUG07–2/2

Spínač nastavení úhrabečného síta (černý)

Spínač (A) nastavení úhrabečného síta umožňuje řidiči podle potřeby nastavovat otvory síta z kabiny.

1. Stiskněte spínač nastavení úhrabečného síta.
2. Kontrolka (B) bude svítit a ukazovat, že lze provést nastavení.
3. Otočením voliče (C) směrem k symbolu plus (+) se zvětšují otvory úhrabečného síta, otáčením směrem k symbolu plus (-) se zmenšují otvory úhrabečného síta.
4. Na displeji CommandCenter bude zobrazeno nastavení řidiče.



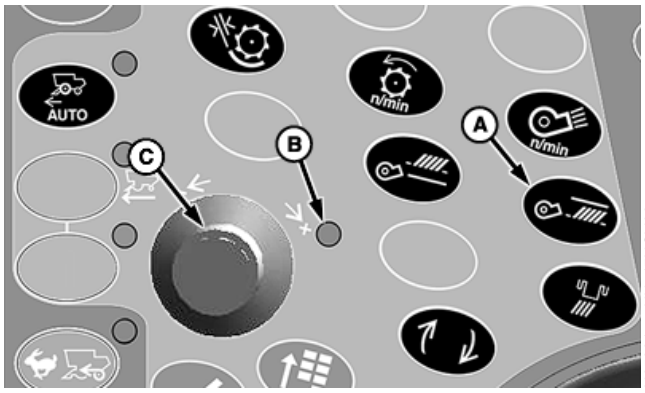
A—Spínač nastavení úhrabečného síta
B—Kontrolka
C—Otočný volič

OUO6075,0000987 –16–30MAR07–1/1

Spínač nastavení zrnového síta (černý)

Spínač (A) nastavení zrnového síta umožňuje řidiči podle potřeby nastavovat otvory síta z kabiny.

1. Stiskněte spínač nastavení zrnového síta.
2. Kontrolka (B) bude svítit a ukazovat, že lze provést nastavení.
3. Otočením voliče (C) směrem k symbolu plus (+) se zvětšují otvory zrnového síta, otáčením směrem k symbolu plus (-) se zmenšují otvory zrnového síta.
4. Na displeji CommandCenter bude zobrazeno nastavení řidiče.



H85881 –UN–17NOV06

A—Spínač nastavení zrnového síta
B—Kontrolka
C—Otočný volič

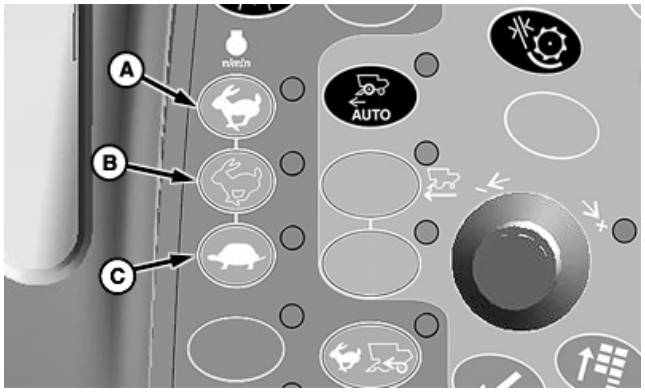
OUO6075,0000988 –16–30MAR07–1/1

Spínače otáček motoru (oranžové)

Spínače otáček motoru jsou používány pro zvýšení nebo snížení otáček motoru.

- Spínač (A) je určen pro vysoké otáčky.
- Spínač (B) je určen pro střední otáčky.
- Spínač (C) je určen pro nízké otáčky.

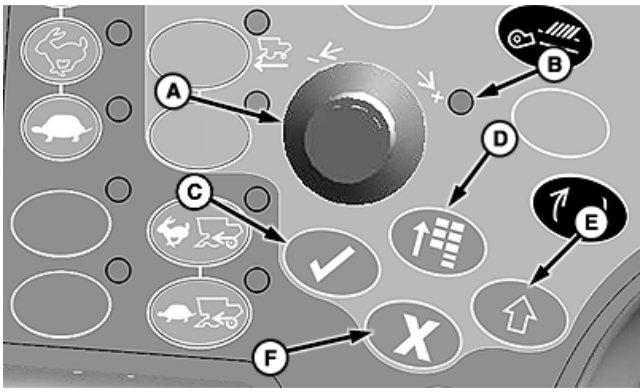
A—Vysoké otáčky motoru
B—Střední otáčky motoru
C—Nízké otáčky motoru



H85884 –UN–17NOV06

OUO6075,000098B –16–15NOV06–1/1

Ovládací prvky obsluhy



A—Otočný volič
B—Kontrolka
C—Spínač potvrzení
D—Spínač hlavní nabídky
E—Spínač volby zobrazení
F—Spínač zrušení

- **Volič (A):** umožňuje řidiči přecházet mezi položkami na displeji CommandCenter. Je-li položka zvýrazněna, zobrazí se “nápověda” popisující zvýrazněný objekt. Volič rovněž umožňuje zadání dat pro zvýšení/snížení číselných hodnot.
- **Kontrolka (zelená) (B):** indikuje, že byl zvolen příslušný spínač a nyní jej řidič může použít pro nastavení požadované polohy nebo nastavení.
- **Spínač potvrzení (zelená kontrolka) (C):** umožňuje řidiči přecházet mezi jednotlivými poli na displeji CommandCenter, nebo potvrdit činnost.
- **Spínač hlavní nabídky (zelená kontrolka) (D):** je používáno pro změnu aktivní “aplikace”, která je spuštěná na displeji CommandCenter. Mezi položky nebo aplikace nabídky patří:
  – Nastavení sklízecí mlátičky
  – Vnitřní diagnostika
  – Nastavení displeje

POZNÁMKA: Spínač volby zobrazení musí být zvolený pro navigaci mezi displeji CommandCenter a GreenStar (je-li stroj tímto zařízením vybaven). Další informace získáte od svého prodejce John Deere.

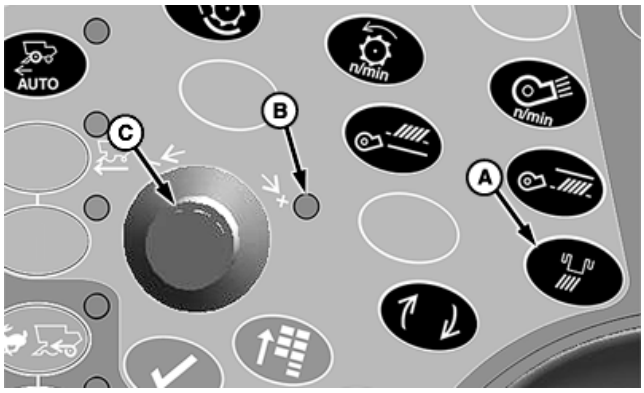
- **Spínač volby displeje (zelená kontrolka) (C):** umožňuje řidiči vybrat jednotku displeje, kterou otočný volič ovládá (CommandCenter nebo GreenStar, je-li ve výbavě).
- **Spínač zrušení (zelená kontrolka) (C):** umožňuje řidiči kdykoliv zrušit činnost na displeji CommandCenter.

OUO6075,0000990 –16–13JUL07–1/1

Spínač nastavení usměrňovacích lamel řezačky (černý)

Spínač (A) nastavení lamel řezačky umožňuje řidiči nastavit směr lamel řezačky z kabiny.

1. Stiskněte spínač nastavení usměrňovacích lamel řezačky.
2. Kontrolka (B) bude svítit a ukazovat, že lze provést nastavení.
3. Otočením voliče (C) směrem k symbolu plus (+) přestavujete lamely řezačky doprava, otáčením směrem k symbolu plus (-) přestavujete lamely řezačky doleva.
4. Na displeji CommandCenter bude zobrazeno nastavení řidiče.



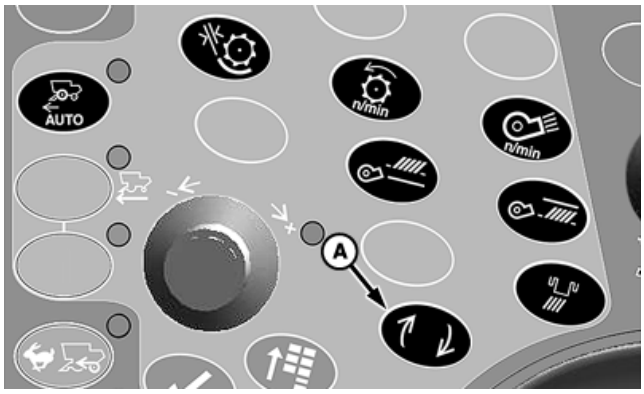
A—Spínač nastavení usměrňovacích lamel řezačky
B—Kontrolka
C—Otočný volič

OUO6075,0000989 –16–30MAR07–1/1

Spínač přestavování (černý)

Stisknutí spínače (A) přestavování umožňuje řidiči automaticky přestavit lamely řezačky zprava doleva a zleva doprava.

POZNÁMKA: Příklad: Pokud jsou plevy a sláma unášeny větrem do stojícího porostu, nebo pokud řidič dosáhl konce řádku a najíždí do opačného směru, stiskněte spínač přestavování, který automaticky přestaví lamely do opačné polohy.



A—Spínač přestavení

OUO6075,000098A –16–08AUG07–1/1

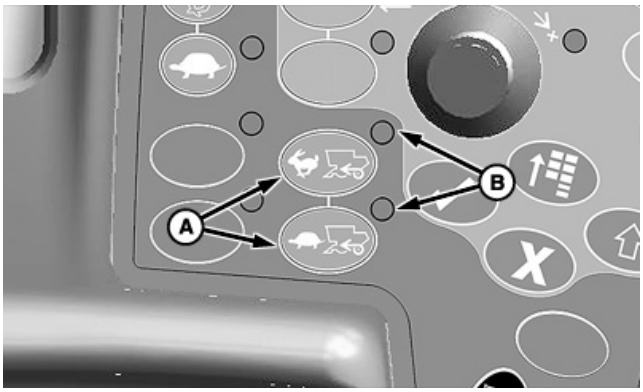
Spínače pohonu zadní nápravy (oranžová kontrolka) (volitelné zařízení)

DŮLEŽITÉ: Aby nedošlo k poškození, NEZAPÍNEJTE ani NEVYPÍNEJTE pohon zadní nápravy, pokud se sklízecí mlátička se pohybuje maximální pojezdovou rychlostí. Snižte pojezdovou rychlost na polovinu maximální hodnoty.

Před sjížděním svahu s velkým úhlem klesání VYPNĚTE pohon zadní nápravy.

Za podmínek, které způsobují vysoký tlak v hydrostatickém okruhu pojezdu a stroj snižuje rychlost nebo zastavuje, přestavte vícefunkční ovládací páku do neutrální polohy a zařaďte nižší převodový stupeň.

Při sklizni lze měnit nastavení nízkých (želva) a vysokých (králík) otáček na panelu "za jízdy".



A—Spínače pohonu zadních náprav
B—Kontrolky

Spínače (A) pohonu kol zadní nápravy ovládají rychlost pohonu kol zadní nápravy.

Jedním stisknutím spínače ZAPNETE pohon zadní nápravy, druhým stisknutím pohon zadní nápravy VYPNETE. Kontrola (B) nad příslušným spínačem bude svítit a indikovat, že je daný spínač zvolený.

Stiskněte dolní tlačítko (želva), pokud je nutné zvýšení tahové síly, nebo horní tlačítko (zajíc), pokud je nutné zvýšení pojezdové rychlosti.

Pokračování na další straně

POZNÁMKA: Ve většině podmínek je běžné, že se přední kola začnou protáčet (ztrácet trakci) dříve než zadní. Na extrémně podmáčeném terénu může být nutné zapnout krátce obě provozní brzdy pro zvýšení tlaku v hydrostatickém okruhu hydromotorů pohonu zadní nápravy. Pokud dochází k nadměrnému prokluzu zadních kol, zařaďte nižší převodový stupeň.

S pohonem kol zadní nápravy je doporučováno používat nízké rychlosti (želva), při kterých dosáhnete maximálního točivého momentu. Je doporučováno používat vysoké rychlosti (zajíc) pouze v podmínkách, které umožňují podle potřeby protáčení zadních kol vyšší rychlostí než je pojezdová rychlost.

POZOR: Ve VYPNUTÉM stavu pojezdová rychlost stoupne, v ZAPNUTÉM stavu pojezdová rychlost klesne.

OUO6075,000098E –16–11DEC06–2/2

Spínač sklápění vyprazdňovacího šnekového dopravníku (černý) (na přání)

POZNÁMKA: Před zapnutím zkontrolujte, zda je koncovka vyprazdňovacího šnekového dopravníku úplně vyklopená. Pokud není vyprazdňovací dopravník používán, je doporučováno koncovku přiklopit zpět do přepravní polohy.

Spínač (A) řídí sklápění koncovky vyprazdňovacího šnekového dopravníku. Podržte dolní část spínače po dobu tří sekund (automatický režim) pro vysunutí krátké části vyprazdňovacího dopravníku, nebo podržte horní část spínače po dobu tří sekund (automatický režim) pro zasunutí krátké části vyprazdňovacího dopravníku.

Na displeji CommandCenter je indikována poloha vyprazdňovacího dopravníku. Na displeji je pouze indikováno přiklápění a vyklápění koncovky.

POZNÁMKA: Na displeji je zobrazeno, pokud koncovka vyprazdňovacího dopravníku nedosáhla úplně vyklopené (pracovní) polohy. Vyprazdňovací šnekový dopravník nebude pracovat, dokud koncovka není v úplně vyklopené poloze. Na displeji je zobrazeno, pokud koncovka vyprazdňovacího dopravníku nedosáhla úplně přiklopené (přepravní) polohy.



A—Spínač sklápění vyprazdňovacího šnekového dopravníku

OUO6075,0000986 –16–30MAR07–1/1

Spínač krytu zásobníku zrna (černý)

POZOR: Riziko zachycení nadzemních vedení. Před přepravou sklízecí mlátičky musí být kryty zásobníku zrna uzavřené. Při práci v blízkosti nízko zavěšených nadzemních vedení sklopte kryty do polohy pod úhlem 15°.

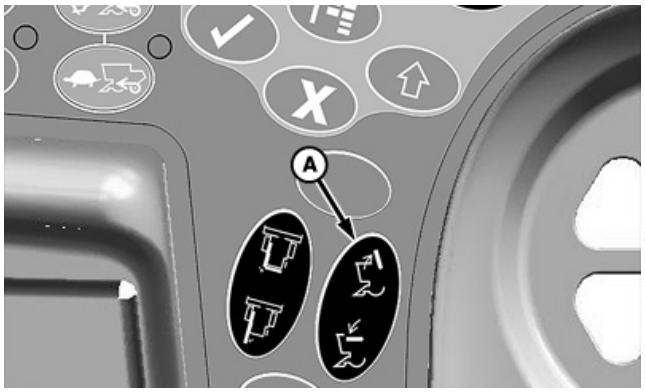
DŮLEŽITÉ: Před zapnutím pohonu separačního ústrojí otevřete kryty zásobníku zrna do polohy pod úhlem 15° nebo větším. Štítky, indikující polohu 15°, jsou viditelné na šnekovém dopravníku čistého zrna přes zadní okno kabiny. Pokud je zásobník zrna plný, kryty nelze zavřít ani otevřít.

Spínač (A) krytů zásobníku zrna umožňuje řidiči zvedat nebo spouštět kryty zásobníku zrna. Pokud jsou kryty zásobníku zrna otevřené, šnekový dopravník čistého zrna je rovněž vyklopen nahoru, pokud jsou kryty zásobníku zrna zavřené, šnekový dopravník čistého zrna je sklopen dolů.

Stiskněte a podržte dolní část spínače pro spouštění krytů zásobníku zrna a šnekového dopravníku čistého zrna. Stiskněte a podržte horní část spínače pro zvedání krytů zásobníku zrna a šnekového dopravníku čistého zrna.

Na displeji CommandCenter v opěrce ruky je indikována poloha krytů zásobníku zrna a šnekového dopravníku čistého zrna.

POZNÁMKA: Na displeji je zobrazeno, pokud jsou kryty zásobníku zrna otevřené v režimu provozu po pozemních komunikacích, nebo pokud jsou kryty zavřené se zapnutým pohonem separačního ústrojí.



A—Spínač krytu zásobníku zrna

OUO6075,0000982 –16–30MAR07–1/1

Rukojeť vícefunkční páky (oranžová)

A—Páka volby směru jízdy vpřed/vzad
B—Spínač rychlého zastavení
C—Spínač vyklápění koncovky vyprazdňovacího šnekového dopravníku
D—Spínač zapnutí/vypnutí pohonu vyprazdňovacího dopravníku a kontrolka
E—Spínač zvedání/spouštění a boční náklon žacího válu HeaderTrak (na přání)
F—Zvedání/spouštění přiháněče, přestavování přiháněče v podélném směru (na přání), otáčky předlohového hřídele skříně vkládacího ústrojí, nastavitelné desky kukuřičného adaptéru (na přání)
G—Aktivační tlačítka (1, 2, 3)



H85888 –UN–10MAY06

OUO6075,0000993 –16–09AUG07–1/1

Nastavení rukojeti vícefunkční páky a opěrky dlaně

DŮLEŽITÉ: Pokud kontrolka plnicího tlaku hydrostatického ústrojí na displeji CommandCenter SVÍTÍ, pokud je rukojeť vícefunkční páky přestavená, zkontrolujte hladinu hydraulického oleje nebo vyměňte filtr. Pokud závada přetrvává, obraťte se na svého prodejce John Deere.

Přestavte rukojeť vícefunkční páky vpřed pro jízdu stroje vpřed, nebo páku přestavte mírně vpravo a vzad pro jízdu stroje vzad.

Opěrka dlaně (A) je nastavitelná do jedné ze tří aretovaných poloh. Chcete-li opěrku dlaně zvýšit nebo snížit, vytáhněte páčku (B) pod opěrkou dlaně, nastavte opěrku do požadované polohy.



H85889 –UN–10MAY06

A—Opěrka dlaně
B—Páčka

OUO6075,0000600 –16–02JUL07–1/1

Spínač rychlého zastavení (žlutý)

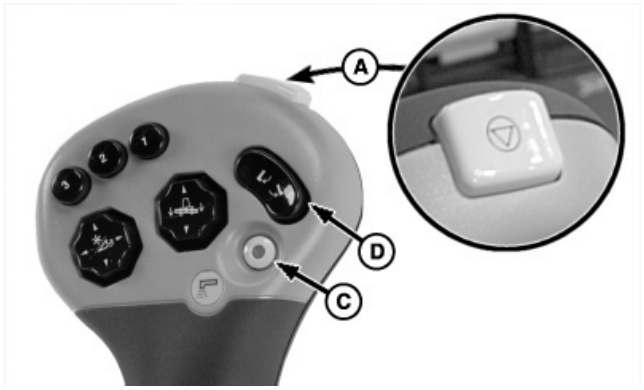
DŮLEŽITÉ: V případě závady lze tímto spínačem vypnout pohon žacího válu.

Spínač rychlého zastavení (A) umožňuje řidiči současně VYPNOUT níže uvedené spínače v případě nouze:

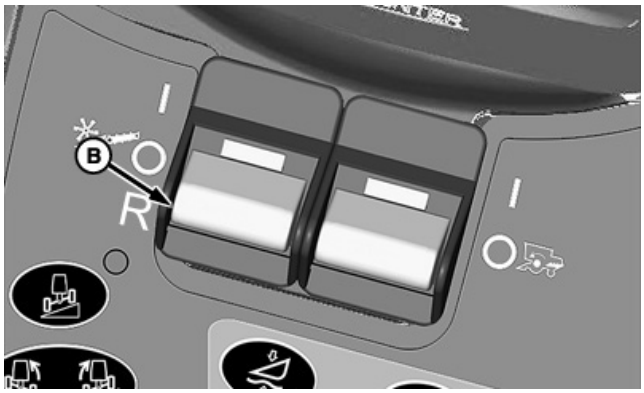
- Spínač zapnutí pohonu žacího válu (B)
- Spínač pohonu vyprazdňovacího šnekového dopravníku (C)
- Spínač vyklápění koncovky vyprazdňovacího šnekového dopravníku (D)

Stisknutím spínače pohonu vyprazdňovacího dopravníku na vícefunkční páce obnovíte činnost vyprazdňovacího dopravníku. Pro zapnutí pohonu žacího válu přestavte spínač zapnutí pohonu žacího válu do polohy VYPNUTO a zpět do polohy ZAPNUTO.

A—Spínač rychlého zastavení
B—Spínač zapnutí pohonu žacího válu
C—Spínač pohonu vyprazdňovacího šnekového dopravníku
D—Spínač vyklápění koncovky vyprazdňovacího šnekového dopravníku



H85890 –UN–10MAY06



H85891 –UN–17NOV06

OUO6075,0000994 –16–02JUL07–1/1

Spínač vyklápění koncovky vyprazdňovacího šnekového dopravníku (černý)

Spínač (A) vyklápění vyprazdňovacího šnekového dopravníku umožňuje řidiči vyklápět nebo přiklápět koncovku vyprazdňovacího dopravníku v manuálním nebo automatickém režimu.

Požadavky na systém:

- Spínač pro provoz po pozemních komunikacích (B) musí být v poloze pro práci na poli.
- Řidič musí být usazený na sedadle.

Stiskněte horní část spínače pro vyklápění koncovky vyprazdňovacího dopravníku, nebo dolní část spínače pro přiklápění koncovky vyprazdňovacího dopravníku.

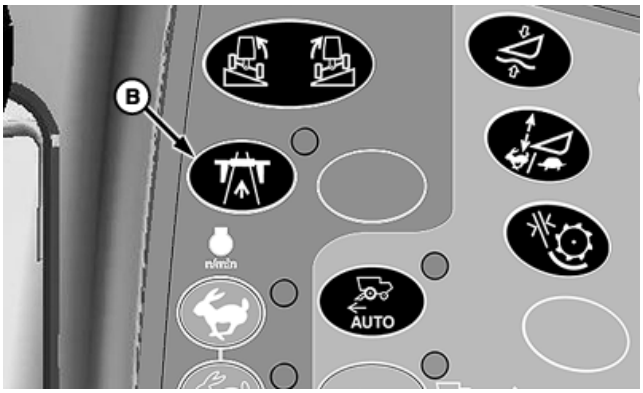
Manuální ovládání: částečně stiskněte a podržte spínač, dokud koncovka nedosáhne požadované polohy. Po uvolnění spínače je pohyb koncovky zastaven.

Automatické ovládání: Stiskněte plně spínač a uvolněte jej. Koncovka bude vyklopena nebo přiklopena do krajní polohy, aniž by bylo nutné spínač držet.

POZNÁMKA: Funkce automatického vyklápění koncovky nepracuje, pokud je zapnutý pohon šnekového vyprazdňovacího dopravníku. Pokud není vyprazdňovací šnekový dopravník není používán, je doporučováno jej přiklopit zpět do přepravní polohy.



H85892 –UN–10MAY06



H85871 –UN–17NOV06

A—Spínač vyklápění koncovky vyprazdňovacího šnekového dopravníku
B—Spínač pro provoz po pozemních komunikacích

OUO6075,0000995 –16–15NOV06–1/1

Spínač pohonu vyprazdňovacího šnekového dopravníku (žlutý)

Spínač (A) pohonu vyprazdňovacího dopravníku umožňuje řidiči zapnutí pohonu nebo vypnutí pohonu vyprazdňovacího dopravníku.

Požadavky na systém:

- Spínač pro provoz po pozemních komunikacích (B) musí být v poloze pro práci na poli.
- Řidič musí být usazený na sedadle.

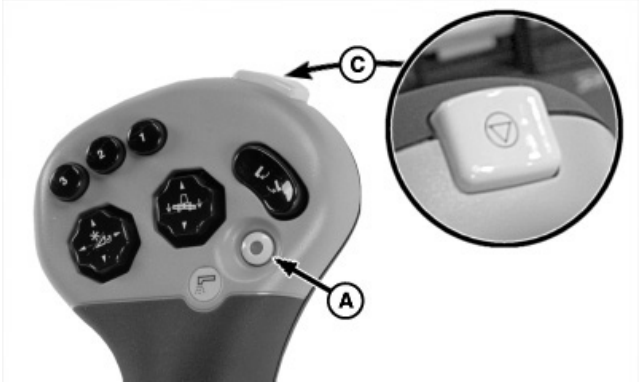
Jedním stisknutím spínače ZAPNETE pohon vyprazdňovacího dopravníku, druhým stisknutím pohon vyprazdňovacího dopravníku VYPNETE. Kontrolka SVÍTÍ, pokud je pohon zapnutý.

POZNÁMKA: Pohon vyprazdňovacího šnekového dopravníku lze rovněž VYPNOUT pomocí spínače rychlého zastavení (C) v případě nouze. Pro zapnutí pohonu vyprazdňovacího šnekového dopravníku po zastavení žacího válu a vyprazdňovacího šnekového dopravníku pomocí spínače rychlého zastavení stiskněte opět spínač pohonu vyprazdňovacího šnekového dopravníku.

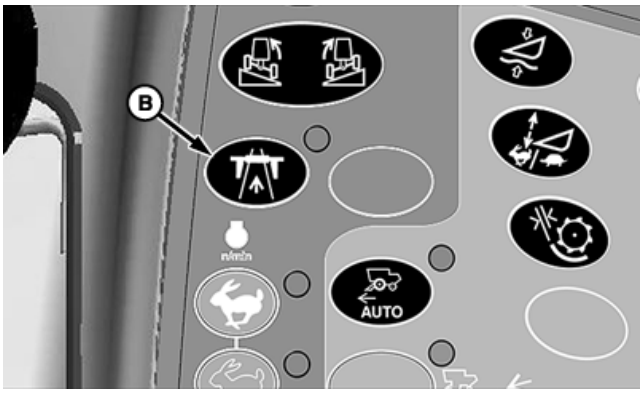
Pohon vyprazdňovacího šnekového dopravníku bude zapnutý, pouze pokud spínač podržíte stisknutý a koncovka vyprazdňovacího šnekového dopravníku je v automatickém režimu nebo je koncovka manuálně vyklopena do méně než 50% svého rozsahu pohybu.

Pokud po zapnutí pohonu řidič opustí sedadlo, pohon vyprazdňovacího šnekového dopravníku pracuje ještě po dobu 5 sekund a potom je vypnut. Pro zapnutí se usaďte na sedadlo a opět stiskněte spínač pohonu vyprazdňovacího šnekového dopravníku.

POZNÁMKA: Pokud nedojde k zapnutí pohonu vyprazdňovacího systému, nebo pokud je pohon neočekávaně zastaven, usaďte se na sedadle rovnoměrně a jednou stiskněte spínač pohonu vyprazdňovacího šnekového dopravníku.



H85894 –UN–10MAY06



H85893 –UN–17NOV06

A—Spínač pohonu vyprazdňovacího šnekového dopravníku
B—Spínač pro provoz po pozemních komunikacích
C—Spínač rychlého zastavení

OUO6075,0000996 –16–26JUL07–1/1

Přepínač zvedání/spouštění žacího válu (černý)



H85895 –UN–10MAY06

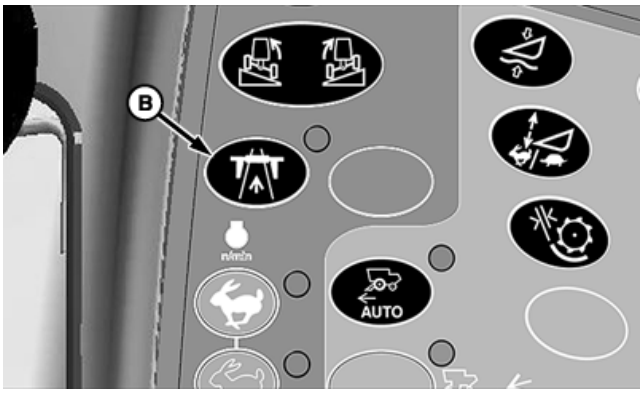
Spínač (A) zvedání/spouštění žacího válu umožňuje řidiči zvedat nebo spouštět žací vál.

POZNÁMKA: Spínač zvedání/spouštění žacího válu má dvě aretované polohy. Částečným stlačením spínače bude žací vál pomalu zvedán nebo spouštěn. Úplným stlačením spínače bude žací vál zvedán/spouštěn větší rychlostí.

Požadavky na systém:

- Spínač pro provoz po pozemních komunikacích (B) musí být v poloze pro práci na poli.
- Řidič musí být usazený na sedadle.

Stiskněte a podržte horní část spínače pro zvedání žacího válu, nebo stiskněte a podržte dolní část spínače pro spouštění žacího válu.



H85893 –UN–17NOV06

A—Spínač zvedání/spouštění žacího válu
B—Spínač pro provoz po pozemních komunikacích

OUO6075,0000997 –16–13FEB07–1/1

Spínač náklonu v příčném směru, systém HeaderTrak (černý)

Spínač (A) náklonu v příčném směru HeaderTrak umožňuje řidiči naklápět skříň vkládacího ústrojí vlevo nebo vpravo.

Požadavky na systém:

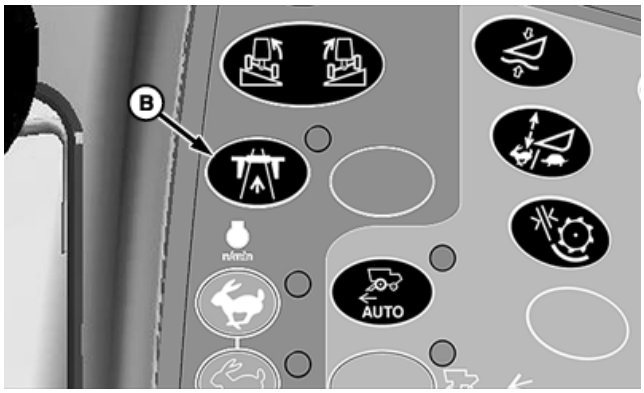
- Spínač pro provoz po pozemních komunikacích (B) musí být v poloze pro práci na poli.

Stisknutím pravé strany spínače náklonu Header Trak se bude skříň vkládacího ústrojí naklánět doprava, stisknutím levé strany spínače náklonu Header Trak se bude skříň vkládacího ústrojí naklánět doleva.

A—Spínač náklonu v příčném směru - systém HeaderTrak
B—Spínač pro provoz po pozemních komunikacích



H85896 –UN–10MAY06



H85893 –UN–17NOV06

OUO6075,00009A6 –16–09AUG07–1/1

Spínač přestavování přiháněče v podélném směru (černý)

POZNÁMKA: Spínač je rovněž používaný pro regulaci otáček předlohového hřídele kukuřičného adaptéru a seřízení vzdálenost nastavitelných desek. Další informace najdete v Otáčky předlohového hřídele kukuřičného adaptéru a Spínač vzdálenosti nastavitelných desek v tomto oddílu.

Spínač (A) přestavování přiháněče v podélném směru umožňuje řidiči přestavovat přiháněč do požadované polohy.

Požadavky na systém:

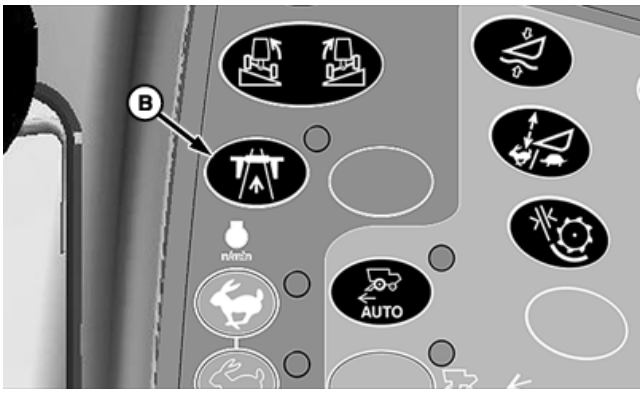
- Spínač pro provoz po pozemních komunikacích (B) musí být v poloze pro práci na poli.

Zvedání/přestavování přiháněče vpřed a vzad:
Stiskněte horní část přepínače pro zvedání přiháněče, stiskněte dolní část přepínače pro spouštění přiháněče.

Pro přestavení přiháněče vpřed stiskněte a podržte levou část spínače, pro přestavení přiháněče vzad stiskněte a podržte pravou část spínače.



H85897 –UN–10MAY06



H85893 –UN–17NOV06

A—Spínač zvedání přiháněče a přestavování přiháněče v podélném směru
B—Spínač pro provoz po pozemních komunikacích

OUO6075,0000AA7 –16–13FEB07–1/1

Spínač regulace otáček předlohového hřídele kukuřičného adaptéru/seřízení vzdálenosti nastavitelných desek (černý)

POZNÁMKA: Spínač je rovněž určen pro přestavování přiháněče v podélném směru. Další informace najdete v Spínač přestavování přiháněče v podélném směru v tomto oddílu.

Spínač (A) regulace otáček předlohového hřídele a seřízení vzdálenosti nastavitelných desek umožňuje řidiči regulovat počet otáček předlohového hřídele kukuřičného adaptéru a seřizovat vzdálenost nastavitelných desek (jsou-li ve výbavě).

Požadavky na systém:

- Spínač pro provoz po pozemních komunikacích (B) musí být v poloze pro práci na poli.

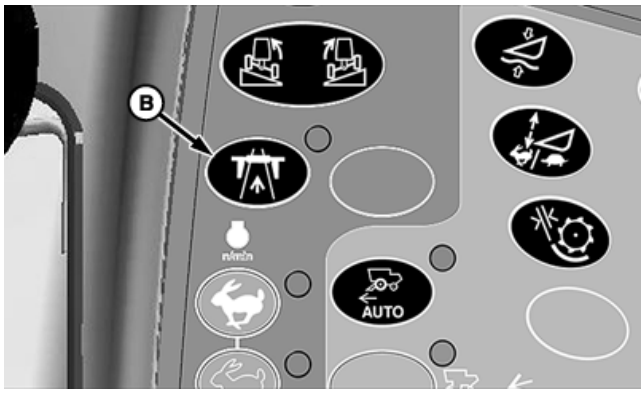
Hnací ústrojí skříně vkládacího ústrojí s proměnnými otáčkami: Pokud je připojený kukuřičný adaptér nebo adaptér s řádkovým uspořádáním, spínač regulace otáček předlohového hřídele a seřízení vzdálenosti nastavitelných desek je používán pro regulaci otáček předlohového hřídele kukuřičného adaptéru a seřizování vzdálenosti nastavitelných desek.

Stiskněte horní část spínače pro zvyšování otáček předlohového hřídele, nebo stiskněte dolní část spínače pro snižování otáček předlohového hřídele. Počet otáček předlohového hřídele je zobrazen na displeji rohového sloupku.

Vzdálenost nastavitelných desek (jsou-li ve výbavě): Jednou stiskněte levou nebo pravou část spínače pro aktivování displeje CommandCenter. Stisknutím levé části spínače zvětšujete vzdálenost, stisknutím pravé části spínače vzdálenost zmenšujete.



H85897 –UN–10MAY06



H85893 –UN–17NOV06

A—Spínač regulace otáček předlohového hřídele a seřízení vzdálenosti nastavitelných desek
B—Spínač pro provoz po pozemních komunikacích

OUO6075,0000B7A –16–02JUL07–1/1

Aktivační tlačítka žacího válu (černá)

Stiskem aktivačních tlačítek žacího válu (A), (B) nebo (C) se provedou tyto funkce:

- Přestavení žacího válu do záběru
- Snímání výšky strniště
- Náklon v příčném směru, systém HeaderTrak
- Přestavení přiháněče do záběru
- Tlak žacího válu pro kopírování povrchu půdy

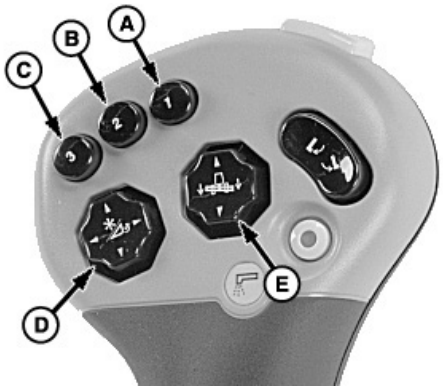
Elektronický řídicí systém přestaví žací vál zpět do polohy přednastavené řidičem.

POZNÁMKA: Všechny polohy žacího válu nastavované aktivačními tlačítky lze změnit pomocí spínače (D) zvedání/spouštění a přestavování přiháněče v podélném směru, nebo spínače (E) zvedání/spouštění a náklonu žacího válu v příčném směru (HeaderTrak). Pokud je manuálně vyřazena funkce aktivačního tlačítka, pro opětovné zapnutí funkce stiskněte požadované aktivační tlačítko.

Požadavky na systém:

- Je připojen odpovídající žací vál.
- Motor je v činnosti.
- Spínač pro provoz po pozemních komunikacích musí být v poloze pro práci na poli.
- Režimy HeaderTrak jsou odblokovány.
- Pohon žacího válu je zapnutý.

Stisknutím aktivačních tlačítek žacího válu je systém aktivován. Systém regulace výšky žacího válu přebírá kontrolu a přestaví žací vál do řidičem zvolené polohy.

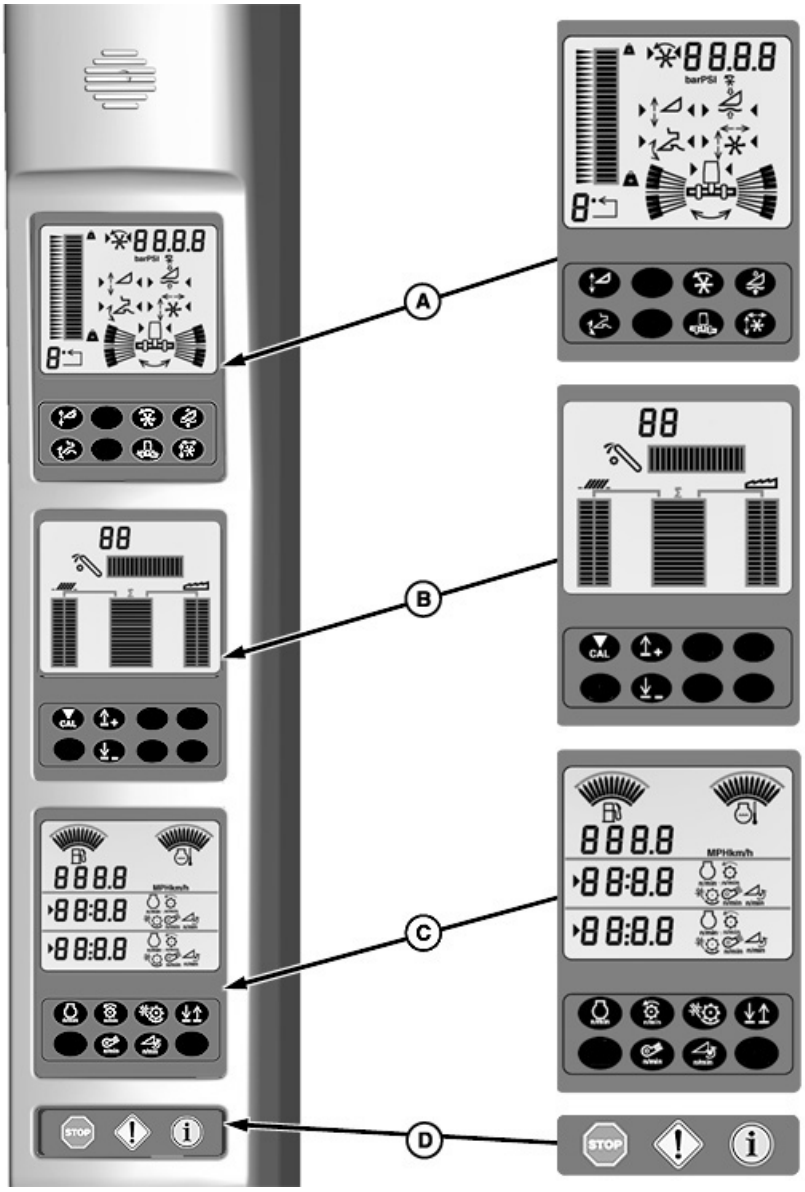


H85898 –UN–10MAY06

A—Aktivační tlačítko 1
B—Aktivační tlačítko 2
C—Aktivační tlačítko 3
D—Spínač zvedání přiháněče a přestavování přiháněče v podélném směru
E—Spínač zvedání/spouštění a manuální náklon žacího válu (HeaderTrak)

OUO6075,00009A4 –16–09AUG07–1/1

Rohový sloupek kabiny CommandTouch



H86000 –UN–13DEC06

A—Displej ovládacího panelu Header Trak

B—Displej VisionTrak™

C—Displej trojřádkového uspořádání otáčkoměru

D—Panel výstražných kontrolek

VisionTrak je obchodní značka Deere & Company.

OUO6075,00009A8 –16–09AUG07–1/1

Displej ovládacího panelu Header Trak

Tlačítko snímání výšky strniště: umožňuje řidiči zvolit polohu žacího válu nad povrchem půdy a automaticky se do této polohy vrátit.

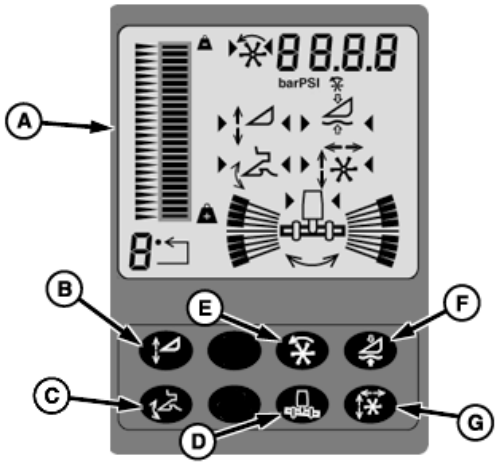
Tlačítko snímání výšky strniště (HydraFlex): umožňuje, aby řidič upravil tlak žací lišty pro kopírování povrchu půdy nebo hmotnost žací lišty a automaticky se k tomuto nastavení vrátil. HydraFlex pracuje ve spojení s funkcí regulace výšky strniště tak, aby byla zachována poloha žacího válu vzhledem k povrchu půdy, sledoval se profil terénu a provedl se automatický návrat do dané polohy.

Tlačítko přestavení žacího válu do záběru: umožňuje řidiči zvolit polohu skříně vkládacího ústrojí vůči sklízecí mlátičce a automatické přestavení do této polohy.

Tlačítko náklonu žacího válu v příčném směru (HeaderTrak): umožňuje řidiči udržovat žací vál v dané poloze vzhledem k povrchu půdy. Snímače jsou používány pro detekování výšky obou konců žacího válu nad povrchem půdy. Žací vál je naklápěn pro vyrovnání výšky obou konců žacího válu nad povrchem půdy. Je-li součástí vybavení systém snímání výšky HeaderTrak - HydraFlex (na přání), pak oba systémy spolupracují a udržují nejnižší polohu žací lišty vzhledem k povrchu půdy.

Tlačítko Dial-A-Speed: umožňuje automatickou regulaci pracovních otáček přiháněče nebo řemenového podávacího ústrojí. Pracovní otáčky představují poměr pojezdové rychlosti sklízecí mlátičky a počtu otáček přiháněče nebo řemenového podávacího ústrojí.

Tlačítko tlaku žacího válu (pro kopírování povrchu půdy): umožňuje pracovat s pevným žacím válem v režimu kontaktu s povrchem půdy a udržovat nastavený konstantní tlak. Řidič zvolí velikost tlaku žacího válu pro kopírování povrchu půdy a jeho automatické nastavení.

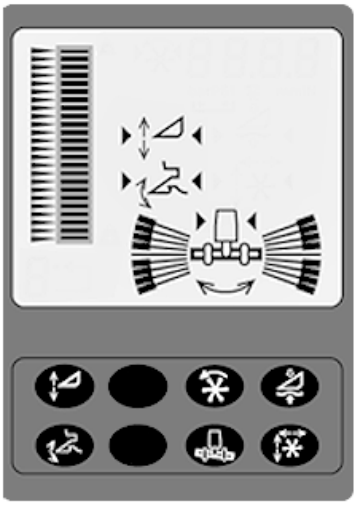


H86001 –UN–13DEC06

A—Displej ovládacího panelu Header Trak
B—Tlačítko snímání výšky strniště
C—Tlačítko návratu do záběru
D—Tlačítko příčného náklonu HeaderTrak
E—Tlačítko Dial-A-Speed
F—Tlačítko tlaku žacího válu (pro kopírování povrchu půdy)
G—Tlačítko obnovení polohy přiháněče

OUO6075,00009A9 –16–22AUG07–1/1

Popis řídicího systému HeaderTrak



H86522 –UN–13DEC06

Řídicí systém HeaderTrak kompenzuje terénní nerovnosti a ovládá polohu žacího válu ve vodorovném i svislém směru. Systém nepřetržitě porovnává přednastavenou polohu s aktuální polohou a udržuje tak žací vál v požadované pracovní poloze. Hodnoty jsou zadány při nastavování rychlosti reakce a citlivosti pomocí otočného voliče na panelu opěrky ruky.

Požadavky na systém:

- Spínač pro provoz po pozemních komunikacích musí být v poloze pro práci na poli.
- Motor je v činnosti.
- Pohon žacího válu zapnutý.
- Je aktivován požadovaný režim ovládání žacího válu.

Nastavení náklonu v příčném směru - dva režimy

- Manuální přestavování - v tomto režimu jsou součásti hydraulické soustavy přímo aktivovány vícefunkční pákou.
- Automatické nastavení - rovnoběžné polohy žacího válu vůči povrchu půdy je dosahováno použitím snímačům na obou koncích žacího válu. Tím je zajištěno, že výška žacího válu nad povrchem půdy je stejná na levé i pravé straně.

Nastavení výšky žacího válu - čtyři režimy

- Manuální přestavování - v tomto režimu jsou součásti hydraulické soustavy přímo aktivovány vícefunkční pákou.
- Přestavení do záběru - žací vál lze přestavit do libovolné polohy v rozsahu pohybu skříně vkládacího ústrojí.
- Snímání výšky strniště - lze udržovat konstantní výšku žacího válu pomocí snímačů výšky, připevněných k žacímu válu. Tím je zajištěno, že výška žacího válu nad povrchem půdy bude stále konstantní i na nerovném terénu.
- Tlak žacího válu pro kopírování povrchu půdy (plovoucí) - stroj udržuje konstantní tlak žacího válu pro kopírování povrchu půdy.

Pokračování na další straně

POZNÁMKA: Všechny automatické funkce lze vyřadit manuálním ovládáním.

Snímání výšky strniště a citlivost tlaku pro kopírování povrchu půdy (automatické funkce) systém řídí rychlost reakce žacího válu v režimu automatického snímání a v automatickém plovoucím režimu.

Činnost:

POZNÁMKA: Stiskněte dvakrát spínač nastavení rychlosti a citlivosti ovládání skříně vkládacího ústrojí pro nastavení citlivosti (C).

Nastavení citlivosti bude během nastavování zobrazeno na displeji CommandCenter. Nastavení lze provádět v rozsahu 0 až 100.

Stiskněte **dvakrát** spínač (A) nastavení rychlosti a citlivosti ovládání skříně vkládacího ústrojí a s použitím otočného voliče (B) nastavte rychlost, s jakou bude žací vál reagovat na terénní nerovnosti.

Otočením voliče ve směru hodinových ručiček zvyšuje rychlost odezvy/citlivost, otáčením proti směru hodinových ručiček snižujete rychlost odezvy/citlivost.



A—Spínač nastavení rychlosti a citlivosti ovládání skříně vkládacího ústrojí
B—Otočný volič
C—Nastavení citlivosti

Pokračování na další straně

Rychlost manuálního zvedání/spouštění (manuální funkce) řídí rychlost odezvy funkcí zvedání/spouštění žacího válu při manuálním ovládání nebo v režimu automatického návratu do pracovní výšky.

Činnost:

POZNÁMKA: Stiskněte jednou spínač nastavení rychlosti a citlivosti ovládání skříně vkládacího ústrojí pro nastavení rychlosti odezvy (C).

Nastavení rychlosti odezvy bude během nastavování zobrazeno na displeji CommandCenter. Nastavení lze provádět v rozsahu 0 až 100.

Stiskněte **jednou** spínač (A) nastavení rychlosti a citlivosti ovládání skříně vkládacího ústrojí a otočným ovládačem (B) nastavte rychlost, s jakou bude žací vál reagovat při zvedání nebo spouštění.

Otočením voliče ve směru hodinových ručiček zvyšuje rychlost odezvy/citlivost, otáčením proti směru hodinových ručiček snižujete rychlost odezvy/citlivost.



A—Spínač nastavení rychlosti a citlivosti ovládání skříně vkládacího ústrojí
B—Otočný volič
C—Nastavení rychlosti odezvy

OUO6075,00009B2 –16–22AUG07–3/3

Přestavení žacího válu do záběru

Spínač přestavení žacího válu do záběru umožňuje řidiči zvolit polohu skříně vkládacího ústrojí vůči sklízecí mlátičce a automatické přestavení do této polohy.

Systém regulace výšky žacího válu musí být kalibrován pro každý žací vál, který je používán se sklízecí mlátičkou (viz oddíl Kalibrační procedury).

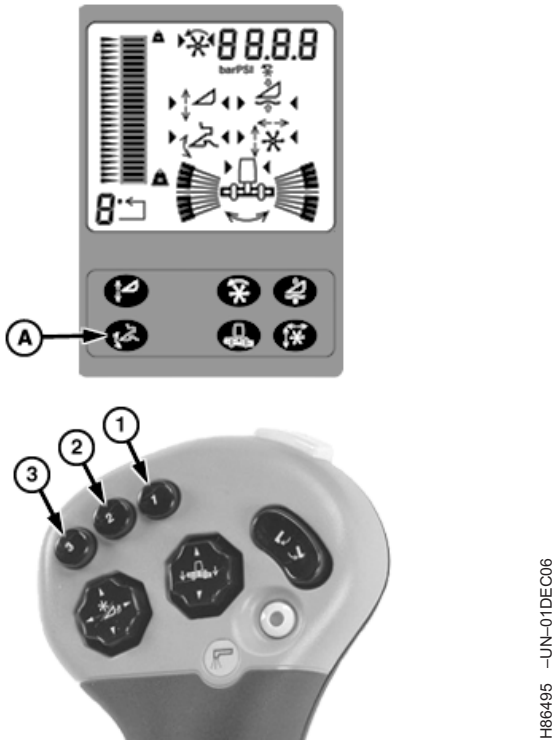
Aktivační tlačítka 1, 2 nebo 3 umístěná na vícefunkční ovládací rukojeti slouží k výběru ze tří různých programovatelných výšek žacího válu.

POZNÁMKA: Pokud jsou umožněny režimy přestavení žacího válu do záběru a regulace výšky strniště, tlačítkem 1 aktivujete přestavení žacího válu do záběru. Aktivační tlačítka 2 a 3 jsou přiřazeny funkci snímání výšky strniště.

Činnost:

Systém je aktivní za těchto podmínek:

- Ke stroji je připojen odpovídající žací vál.
- Motor je v činnosti.
- Spínač pro provoz po pozemních komunikacích v poloze pro práci na poli.
- Systém návratu do záběhu je odblokován.
- Pohon žacího válu zapnutý.



H86495 –UN–01DEC06

A—Tlačítko návratu do záběru

Pokračování na další straně

Stiskněte tlačítko návratu do záběru (A) na jednotce displeje pro odblokování systému. Bude zobrazen symbol (B).

Stisknutím aktivačního tlačítka 1, 2 nebo 3 na rukojeti vícefunkční páky aktivujete funkci návratu do záběru. Budou zobrazeny aktivační šipky (C), které indikují, že systém je aktivován.

Číslo (D) aktivačního tlačítka v levé dolní části displeje označuje, které aktivační tlačítko bylo stisknuté.

Pokud si přejete změnit bod nastavení (E) pro aktivační tlačítka, stiskněte příslušné aktivační tlačítko a pomocí ovládače výšky žacího válu (F) nastavte požadovanou výšku.

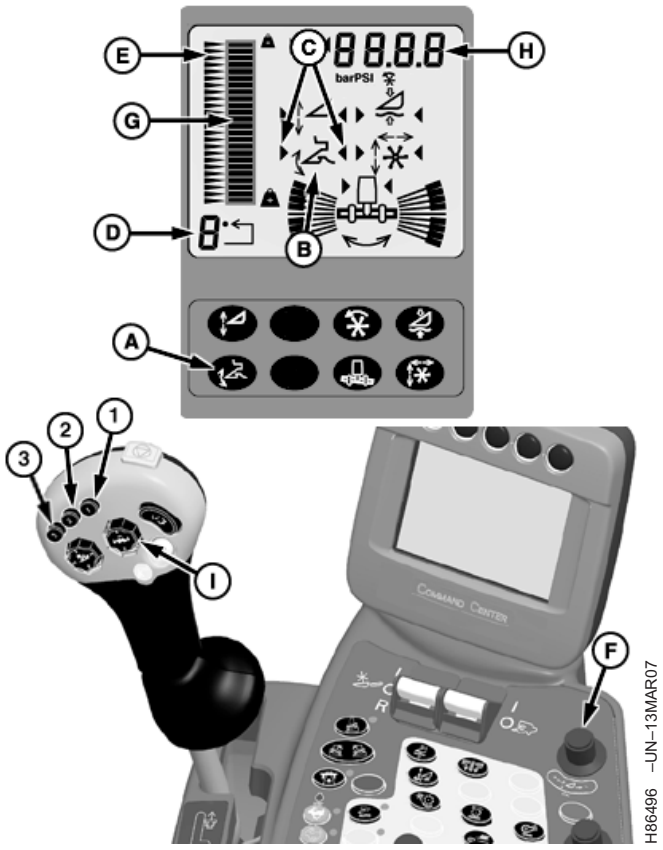
Otáčením aktivního ovládače výšky žacího válu směrem k symbolu plus (+) zvedáte žací vál a zvyšujete bod nastavení, otáčením směrem k symbolu mínus (-) spouštíte žací vál a snižujete bod nastavení.

Sloupkový diagram (G) a číselný údaj (H) ukazují relativní polohu žacího válu, založenou na signálu snímače přestavení žacího válu do záběru, spojeného se skříní vkládacího ústrojí.

Manuální změnou výšky žacího válu pomocí spínače (I) zvedání/spouštění žacího válu systém deaktivujete.

Pro opětovné aktivování systému stiskněte aktivační tlačítko 1, 2 nebo 3. Žací vál bude automaticky přestaven do nastavené výšky.

Systém vypnete stisknutím tlačítka (A).



A—Tlačítko návratu do záběru
B—Symbol přestavení žacího válu do záběru
C—Šipky aktivace soustavy
D—Číslo aktivačního tlačítka
E—Označení nastavené výšky žacího válu
F—Otočný ovládač regulace výšky žacího válu
G—Sloupkový diagram
H—Číselná hodnota
I—Spínač zvedání/spouštění žacího válu

OUO6075,00009AB –16–22AUG07–2/2

Snímání výšky strniště

Snímání výšky strniště umožňuje řidiči zvolit polohu žacího válu nad povrchem půdy a automaticky se do této polohy vrátit.

Systém regulace výšky žacího válu musí být kalibrován pro každý žací vál, který je používán se sklízecí mlátičkou (viz oddíl Kalibrační procedury).

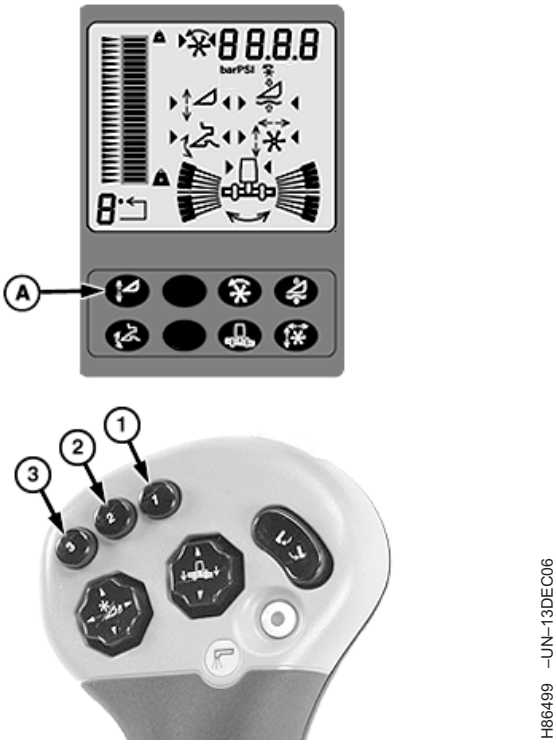
Aktivační tlačítka 1, 2 nebo 3 umístěná na vícefunkční ovládací rukojeti slouží k výběru ze tří různých programovatelných výšek žacího válu.

POZNÁMKA: Pokud jsou umožněny režimy přestavení žacího válu do záběru a regulace výšky strniště, tlačítkem 1 aktivujete přestavení žacího válu do záběru. Aktivační tlačítka 2 a 3 jsou přiřazeny funkci snímání výšky strniště.

Činnost:

Systém je aktivní za těchto podmínek:

- Ke stroji je připojen odpovídající žací vál.
- Motor je v činnosti.
- Spínač pro provoz po pozemních komunikacích v poloze pro práci na poli.
- Systém snímání výšky strniště odblokován.
- Pohon žacího válu zapnutý.



H86499 –UN–13DEC06

A—Tlačítko snímání výšky strniště

Pokračování na další straně

Stiskněte tlačítko snímání výšky strniště (A) na jednotce displeje pro odblokování systému. Bude zobrazen symbol (B).

Stisknutím aktivačního tlačítka 1, 2 nebo 3 na rukojeti vícefunkční páky aktivujete funkci snímání výšky strniště. Budou zobrazeny aktivační šipky (C), které indikují, že systém je aktivován.

Číslo (D) aktivačního tlačítka v levé dolní části displeje označuje, které aktivační tlačítko bylo stisknuté.

Pokud si přejete změnit bod nastavení (E) pro aktivační tlačítka, stiskněte příslušné aktivační tlačítko a pomocí ovládače výšky žacího válu (F) nastavte požadovanou výšku.

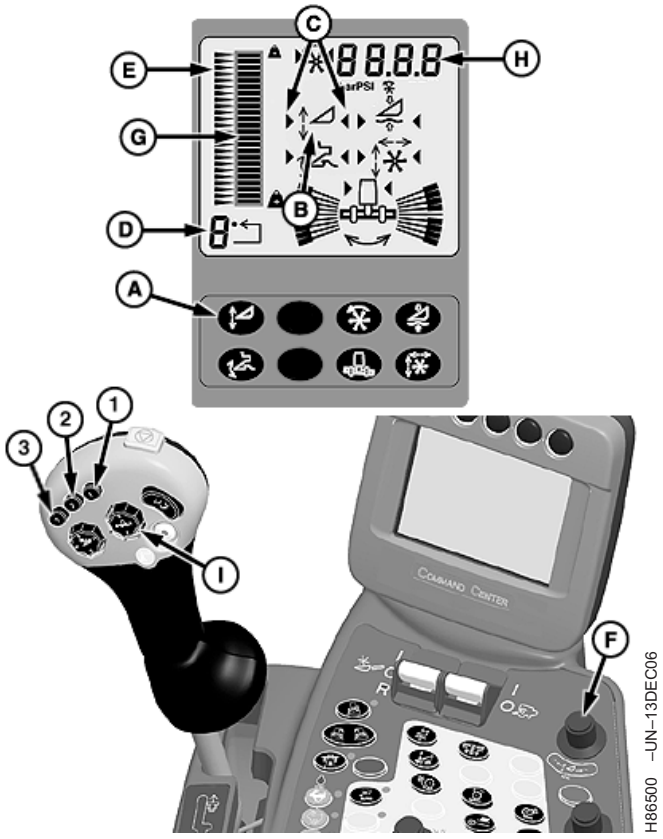
Otáčením aktivního ovládače výšky žacího válu směrem k symbolu plus (+) zvedáte žací vál a zvyšujete bod nastavení, otáčením směrem k symbolu mínus (-) spouštíte žací vál a snižujete bod nastavení.

Sloupkový diagram (G) a číselný údaj (H) ukazují relativní polohu žacího válu, založenou na signálu snímače přestavení žacího válu do záběru, spojeného s žacím válem.

Manuální změnou výšky žacího válu pomocí spínače (I) spouštění žacího válu systém dočasně deaktivujete, dokud spínač není uvolněn. Po uvolnění spínače je systém opět přepnut do automatického režimu. S použitím spínače (I) zvedání žacího válu dočasně deaktivujete systém, dokud není stisknutý spínač spouštění žacího válu. Po stisknutí spínače dojde k opětovnému aktivování systému.

Pro opětovné aktivování systému stiskněte aktivační tlačítko 1, 2 nebo 3. Žací vál bude automaticky přestaven do nastavené výšky.

Systém vypnete stisknutím tlačítka (A).



A—Tlačítko snímání výšky strniště
B—Symbol snímání výšky strniště
C—Šipky aktivace soustavy
D—Číslo aktivačního tlačítka
E—Označení nastavené výšky žacího válu
F—Otočný ovládač regulace výšky žacího válu
G—Sloupkový diagram
H—Číselná hodnota
I—Spínač zvedání/spouštění žacího válu

OUO6075,00009AC –16–22AUG07–2/2

Snímání výšky strniště - žací vály HydraFlex

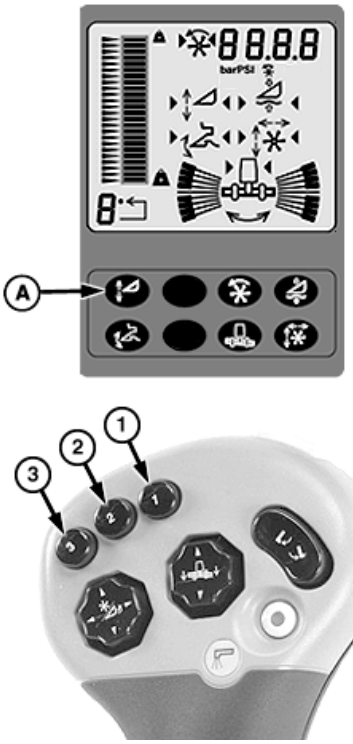
Systém snímání výšky strniště - HydraFlex umožňuje, aby řidič upravil tlak žací lišty pro kopírování povrchu půdy nebo hmotnost žací lišty a automaticky se k tomuto nastavení vrátil. HydraFlex pracuje ve spojení s funkcí regulace výšky strniště tak, aby byla zachována poloha žacího válu vzhledem k povrchu půdy, sledoval se profil terénu a provedl se automatický návrat do dané polohy. HydraFlex používá snímač tlaku umístěný na pravé straně žacího válu, který měří tlak hydraulického oleje v hydraulických válcích zvedání žacího válu.

POZNÁMKA: Systém HydraFlex nekontroluje pracovní výšku sřezu nad povrchem půdy. Ta je automaticky kontrolována systémem snímání výšky a není nastavitelná aktivním ovládačem žacího válu, pokud je stroj vybaven systémem HydraFlex.

Systém regulace výšky žacího válu musí být kalibrován pro každý žací vál, který je používán se sklízecí mlátičkou (viz oddíl Kalibrační procedury).

Aktivační tlačítka 1, 2 nebo 3 umístěná na vícefunkční ovládací rukojeti slouží k výběru ze tří různých programovatelných hodnot tlaku HydraFlex.

POZNÁMKA: Pokud jsou umožněny režimy přestavení žacího válu do záběru a regulace výšky strniště, tlačítkem 1 aktivujete přestavení žacího válu do záběru. Aktivační tlačítka 2 a 3 jsou přiřazeny funkci snímání výšky strniště.



H86499 –UN–13DEC06

A—Tlačítko snímání výšky strniště

Činnost:

Systém je aktivní za těchto podmínek:

- Ke stroji je připojen odpovídající žací vál.
- Motor je v činnosti.
- Spínač pro provoz po pozemních komunikacích v poloze pro práci na poli.
- Systém snímání výšky strniště odblokován.
- Pohon žacího válu zapnutý.

Pokračování na další straně

Stiskněte tlačítko (A) snímání výšky strniště na jednotce displeje pro odblokování systému. Bude zobrazen symbol (B).

Stisknutím aktivačního tlačítka 1, 2 nebo 3 na vícefunkční páce aktivujete funkci snímání výšky strniště - HydraFlex. Budou zobrazeny aktivační šipky (C), které indikují, že systém je aktivován. Zobrazí se symbol závaží (D) a číselný údaj (E), což znamená, že je během snímání výšky žacího válu monitorován tlak HydraFlex.

Číslo (F) aktivačního tlačítka v levé dolní části displeje označuje, které aktivační tlačítko bylo stisknuté.

Pokud si přejete změnit bod nastavení tlaku (G) pro aktivační tlačítka, stiskněte příslušné aktivační tlačítko a pomocí otočného ovládače výšky žacího válu (H) nastavte požadovaný tlak. Bod nastavení tlaku je zobrazen pomocí šipky nalevo od sloupkového diagramu a aktuální tlak se zobrazuje na numerickém displeji (E). Na sloupkovém diagramu (I) je zobrazeno, zda hodnota tlaku odpovídá indikátoru bodu nastavení.

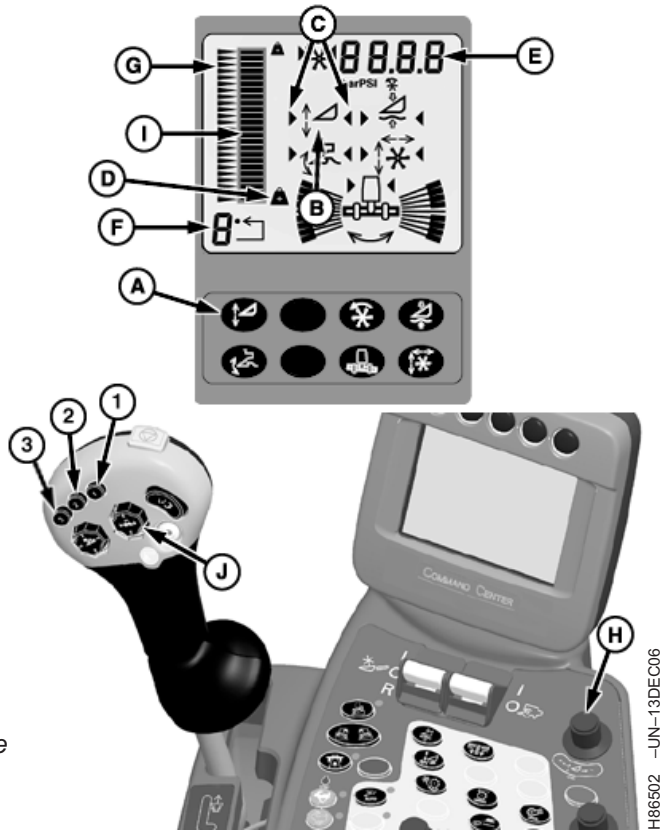
POZNÁMKA: Systém HydraFlex nemůže pracovat nezávisle na systému snímání výšky strniště v automatickém režimu. Tyto systémy pracují společně pro regulaci přítlaku žací lišty a kontrolu pohybu žacího válu.

Otáčením aktivního ovládače výšky žacího válu směrem k symbolu plus (+) je zvyšován tlak v okruhu HydraFlex, otáčením směrem k symbolu mínus (-) je snižován tlak v okruhu HydraFlex.

Manuální změnou výšky žacího válu pomocí spínače (J) spouštění žacího válu systém dočasně deaktivujete, dokud spínač není uvolněn. Po uvolnění spínače je systém opět přepnut do automatického režimu. S použitím spínače (J) zvedání žacího válu dočasně deaktivujete systém, dokud není stisknutý spínač spouštění žacího válu. Po stisknutí spínače dojde k opětovnému aktivování systému.

Stisknutím aktivačního tlačítka 1, 2 nebo 3 pro opětovné aktivování systému nebo manuálním spouštěním žacího válu s použitím spínače (J) dojde k vypnutí systému. Žací vál bude automaticky přestaven do polohy odpovídající nastavenému tlaku.

Systém vypnete stisknutím tlačítka (A).



A—Tlačítko snímání výšky strniště
B—Symbol snímání výšky strniště
C—Šipky aktivace soustavy
D—Aktivní symbol HydraFlex
E—Číselná hodnota
F—Číslo aktivačního tlačítka
G—Označení nastaveného tlaku pro kopírování povrchu půdy
H—Otočný ovládač regulace výšky žacího válu
I—Sloupkový diagram
J—Spínač zvedání/spouštění žacího válu

Systém Dial-A-Speed

Systém Dial-A-Speed umožňuje řidiči automatickou regulaci pracovních otáček přiháněče nebo řemenového sběracího ústrojí. Pracovní otáčky představují poměr pojezdové rychlosti sklízecí mlátičky a počtu otáček přiháněče nebo řemenového sběracího ústrojí.

Systém pracuje s jakýmkoliv žacím válem, vybaveným příslušnými snímači otáček přiháněče nebo řemenového sběracího ústrojí.

Činnost:

Systém je aktivní za těchto podmínek:

- Ke stroji je připojen odpovídající žací vál.
- Motor je v činnosti.
- Spínač pro provoz po pozemních komunikacích v poloze pro práci na poli.
- Pohon žacího válu a separačního ústrojí je zapnutý.
- Systém Dial-A-Speed odblokován.
- Pojezdová rychlost je vyšší než 1/4 km/h (0.16 mph).

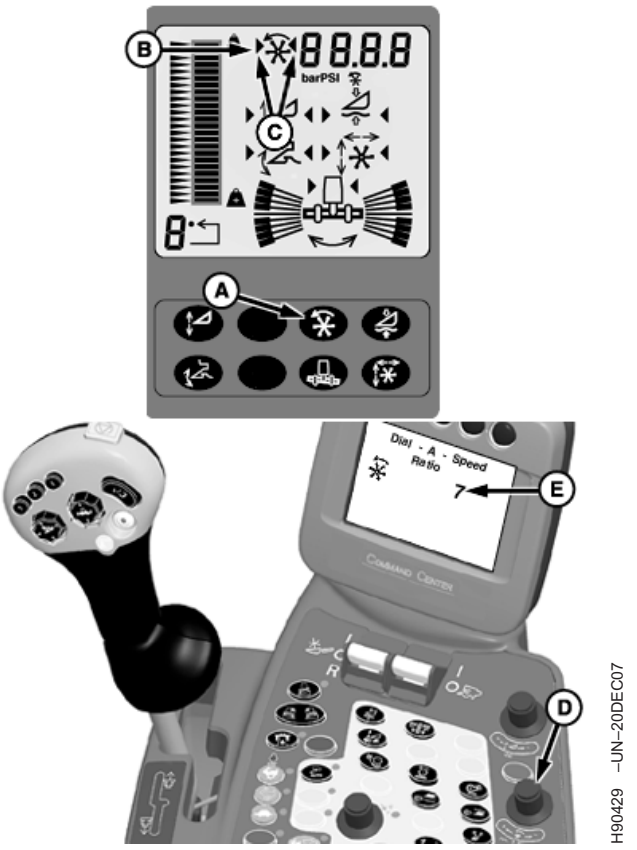
Stiskněte tlačítko Dial-A-Speed (A) na jednotce displeje pro odblokování systému. Bude zobrazen symbol (B) a aktivační šipky (C), které indikují, že systém je aktivován, pokud jsou splněny výše uvedené podmínky.

POZNÁMKA: Systém Dial-A-Speed přestane být v činnosti, pokud pojezdová rychlost klesne pod 1/4 km/h (0.16 mph).

Poměr pojezdové rychlosti a otáček přiháněče nebo řemenového sběracího ústrojí se nastavuje pomocí ovládače Dial-A-Speed (D). Otáčením ovládače směrem k symbolu plus (+) se zvyšují otáčky přiháněče nebo řemenového sběracího ústrojí, otáčením směrem k symbolu mínus (-) se otáčky přiháněče nebo řemenového sběracího ústrojí snižují.

Na číselném displeji (E) jednotky CommandCenter je zobrazen zvolený poměr otáček. Čím vyšší poměr je nastavený, v tím vyšších otáčkách bude přiháněč nebo řemenové sběrací ústrojí pracovat v závislosti na pojezdové rychlosti sklízecí mlátičky.

Systém vypnete stisknutím tlačítka (A).



A—Tlačítko Dial-A-Speed
B—Symbol Dial-A-Speed
C—Šipky aktivace soustavy
D—Ovládač Dial-A-Speed
E—Číselná hodnota

Pokračování na další straně

Změna minimálních otáček přiháněče nebo řemenového sběracího ústrojí

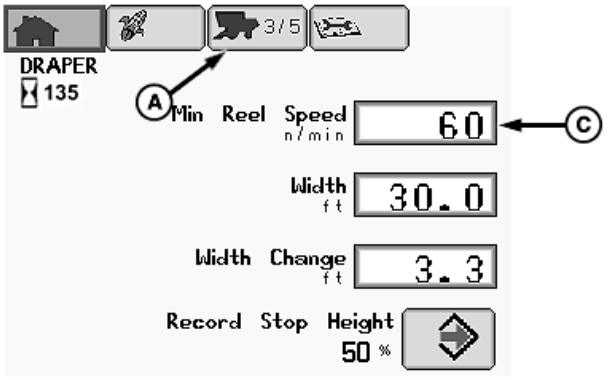
Se zvoleným symbolem stránky nastavení (A) otáčejte voličem (B), dokud není zvýrazněno pole minimálních otáček přiháněče (C).

Po zvýraznění požadovaného pole stiskněte spínač potvrzení (D).

Otáčením voliče nastavte v poli požadovanou hodnotu. Stiskněte spínač potvrzení pro uložení hodnot.

POZNÁMKA: Minimální otáčky přiháněče nebo řemenového sběracího ústrojí mají dolní rozsah 10 1/min a horní rozsah 60 1/min.

A—Symbol stránky nastavení
B—Otočný volič
C—Pole pro minimální otáčky přiháněče nebo řemenového sběracího ústrojí
D—Spínač potvrzení



H87625 –UN–13MAR07



H86297 –UN–17NOV06

Pokračování na další straně

Manuální nastavení otáček přiháněče/řemenového sběracího ústrojí

Systém Dial-A-Speed umožňuje řidiči manuální ovládání pracovních otáček přiháněče nebo řemenového sběracího ústrojí.

Systém pracuje s jakýmkoliv žacím válem, vybaveným příslušnými snímači otáček přiháněče nebo řemenového sběracího ústrojí.

Činnost:

Systém je v manuálním režimu, když:

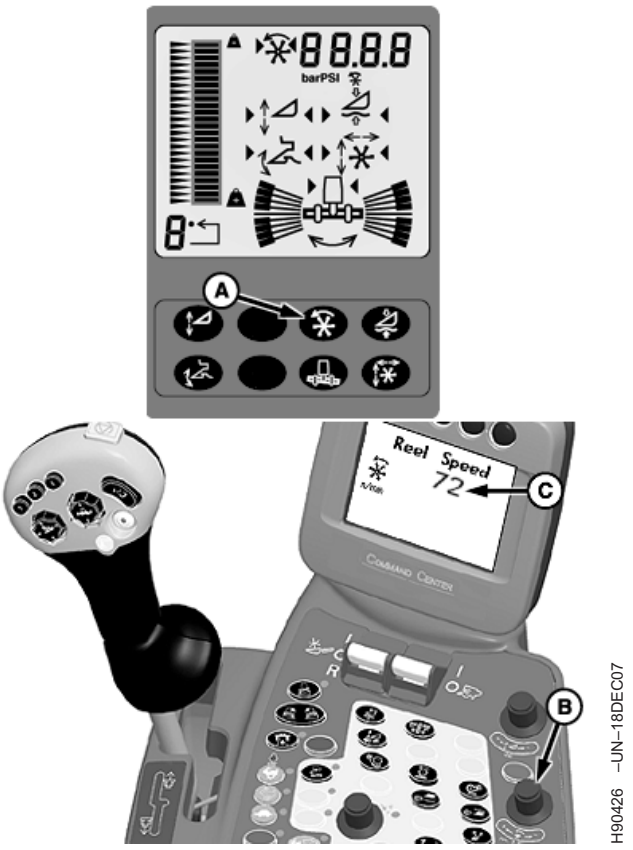
- Ke stroji je připojen odpovídající žací vál.
- Motor je v činnosti.
- Spínač pro provoz po pozemních komunikacích v poloze pro práci na poli.
- Pohon žacího válu a separačního ústrojí je zapnutý.
- Dial-A-Speed je vypnutý nebo při pojezdové rychlosti stroje nižší než 1/4 km/h (0.16 mph).

Stiskněte tlačítko Dial-A-Speed (A) na jednotce displeje pro zablokování automatického nastavení a pro odblokování manuálního ovládání.

Pro změnu otáček přiháněče nebo řemenového sběracího ústrojí otáčejte ovládačem Dial-A-Speed (B). Otáčením ovládače směrem k symbolu plus (+) se zvyšují otáčky přiháněče nebo řemenového sběracího ústrojí, otáčením směrem k symbolu mínus (-) se otáčky přiháněče nebo řemenového sběracího ústrojí snižují.

Na číselném displeji (C) jednotky CommandCenter je zobrazen aktuální počet otáček přiháněče nebo řemenového sběracího ústrojí. Čím vyšší číslo je zvolené, v tím vyšších otáčkách bude přiháněč nebo řemenové sběrací ústrojí pracovat.

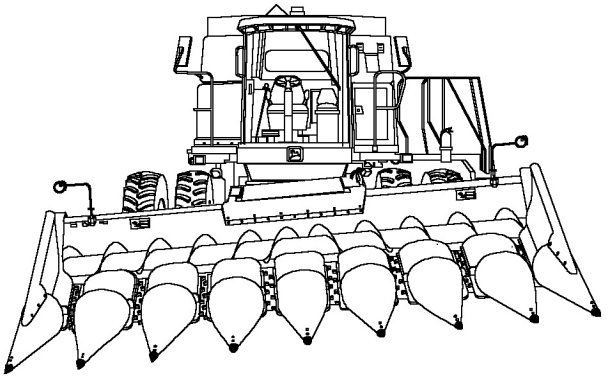
POZNÁMKA: Kukuřičné adaptéry s připojeným přiháněčem v dolní poloze pro kukuřici budou v činnosti pouze v manuálním režimu.

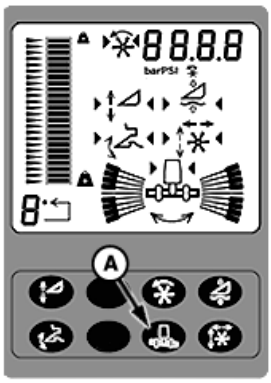


A—Tlačítko Dial-A-Speed
B—Ovládač Dial-A-Speed
C—Číselná hodnota

OUO6075,000060D –16–02JAN08–3/3

Náklon v příčném směru systém HeaderTrak







H86516 –UN–13DEC06

A—Tlačítko příčného náklonu HeaderTrak

Systém náklonu žacího válu v příčném směru HeaderTrak je volitelný systém, který udržuje žací vál v rovnoběžné poloze nad povrchem. Snímače jsou používány pro detekování výšky obou konců žacího válu nad povrchem půdy. Systém HeaderTrak provádí náklon žacího válu pro vyrovnání výšky obou konců žacího válu nad povrchem půdy. Systém HeaderTrak používá speciální skříň vkládacího ústrojí, která umožňuje náklon žacího válu vlevo a vpravo.

Je-li součástí vybavení systém snímání výšky HeaderTrak - HydraFlex (na přání), pak oba systémy spolupracují a udržují nejnižší polohu žací lišty vzhledem k povrchu půdy.

Systém je kalibrován u výrobce. Pokud je nutná další kalibrace, prostudujte oddíl Kalibrační procedury.

Aktivační tlačítka 1, 2 nebo 3 umístěná na vícefunkční ovládací rukojeti slouží k aktivaci systému.

POZNÁMKA: Pokud je aktivní systém HeaderTrak náklonu žacího válu v příčném směru, systém pracuje nezávisle na funkcích návratu do záběru a snímání výšky strniště. Popis funkcí návratu do záběru a snímání výšky strniště najdete v oddílu Kalibrační procedury.

Pokud je systém HeaderTrak náklonu žacího válu v příčném směru zablokován, funkce návratu do záběru a snímání výšky strniště budou dále v činnosti.

Činnost:

Systém je aktivní za těchto podmínek:

- Ke stroji je připojen odpovídající žací vál.
- Motor je v činnosti.
- Spínač pro provoz po pozemních komunikacích v poloze pro práci na poli.
- Žací vál byl zkalibrován
- Pohon žacího válu zapnutý.
- Systém náklonu v příčném směru HeaderTrak odblokován.

Pokračování na další straně

POZNÁMKA: Symbol náklonu v příčném směru systému HeaderTrak bude zobrazen na strojích HILLMASTER, ale zůstane ve vodorovné poloze, i když bude sklízecí mlátička naklápěna.

Stiskněte tlačítko (A) náklonu žacího válu v příčném směru (HeaderTrak) na jednotce displeje pro odblokování systému. Symbol (B) bude zobrazen, pokud budou splněny výše uvedené podmínky.

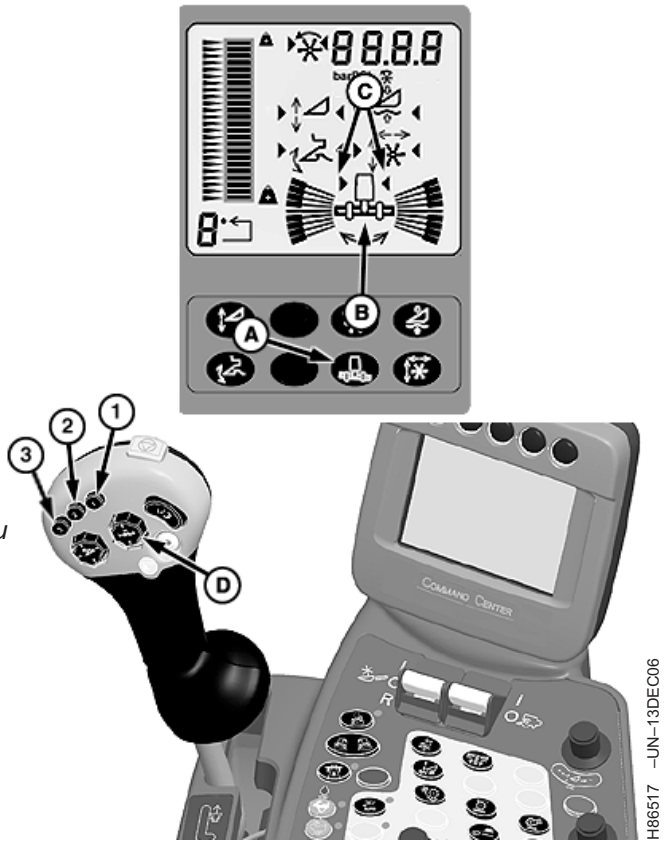
Stisknutím aktivačního tlačítka 1, 2 nebo 3 na vícefunkční rukojeti aktivujete systém HeaderTrak náklon v příčném směru. Budou zobrazeny aktivační šipky (C), které indikují, že systém je aktivován.

POZNÁMKA: Stiskněte spínač (D) náklonu v příčném směru (HeaderTrak) pro vyřazení systému z funkce. Po uvolnění spínače je systém opět přepnut do automatického režimu.

Stisknutím pravé části spínače je žací vál nakláněn vpravo, stisknutím levé části spínače je žací vál nakláněn vlevo.

Pro opětovné aktivování systému stiskněte aktivační tlačítko 1, 2 nebo 3.

Systém vypnete stisknutím tlačítka (A).



A—Tlačítko příčného náklonu HeaderTrak
B—Symbol náklonu v příčném směru - systém HeaderTrak
C—Šipky aktivace soustavy
D—Spínač regulace náklonu v příčném směru - systém HeaderTrak

OUO6075,00009AE –16–22AUG07–2/2

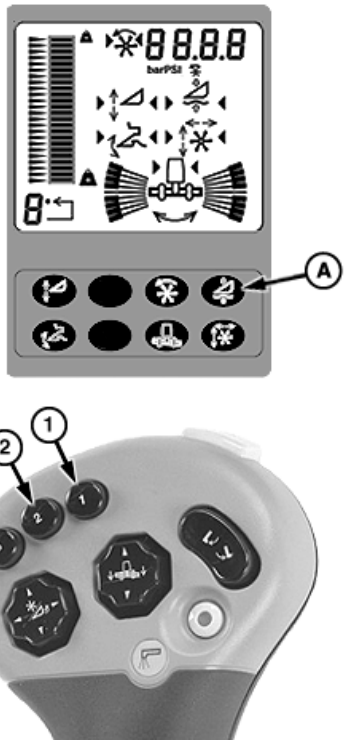
Tlak žacího válu pro kopírování povrchu půdy (plovoucí režim) - pevné žací vály

Aktivní přítlak žacího válu (plovoucí režim) umožňuje pracovat s pevným žacím válem v režimu kontaktu s povrchem půdy a udržovat nastavený kontaktní přítlak. Řidič zvolí velikost přítlaku žacího válu pro kopírování povrchu půdy a jeho automatické nastavení. Snímač měří tlak oleje ve zvedacím hydraulickém válci skříně vkládacího ústrojí a tento tlak udržuje při pohybu žacího válu po povrchu půdy. Přesnost je značně ovlivněna nastavením předběžného naplnění hydraulického akumulátoru.

POZNÁMKA: Při jízdě po poli snímač měří tlak v hydraulických válcích zvedání. Systém aktivuje elektromagnetický ventil pro zvedání/spouštění žacího válu podle tlaku v hydraulických válcích zvedání. Tím je zajištěn konstantní tlak žacího válu pro kopírování povrch půdy při terénních nerovnostech.

Systém regulace výšky žacího válu musí být kalibrován pro každý žací vál, který je používán se sklízecí mlátičkou (viz oddíl Kalibrační procedury).

Aktivační tlačítka 1, 2 nebo 3 umístěná na vícefunkční ovládací rukojeti slouží k výběru ze tří různých programovatelných přítlaků žacího válu. Několik běžných režimů je zobrazeno níže. Existuje mnohem více kombinací režimů.



H86518 –UN–13DEC06

A—Tlačítko tlaku žacího válu pro kopírování povrchu půdy

Pokračování na další straně

Ovládací systémy	Aktivační tlačítko 1	Aktivační tlačítko 2	Aktivační tlačítko 3
Přestavení žacího válu do záběru	Přestavení žacího válu do záběru		
Snímání výšky strniště	Snímání výšky strniště		
HydraFlex	HydraFlex		
Tlak žacího válu pro kopírování povrch půdy (plovoucí)	Tlak žacího válu pro kopírování povrch půdy (plovoucí)		
Návrat do záběru, snímání výšky strniště	Přestavení žacího válu do záběru	Snímání výšky strniště	
Návrat do záběru, snímání výšky strniště se systémem HydraFlex	Přestavení žacího válu do záběru	Snímání výšky strniště se systémem HydraFlex	
Návrat do záběru, tlak žacího válu pro kopírování povrchu půdy (plovoucí režim)	Přestavení žacího válu do záběru		Tlak žacího válu pro kopírování povrch půdy (plovoucí)
Návrat do záběru, snímání výšky strniště se systémem příčného náklonu HeaderTrak, tlak žacího válu pro kopírování povrchu půdy (plovoucí režim)	Přestavení žacího válu do záběru	Snímání výšky strniště se systémem příčného náklonu HeaderTrak	Tlak žacího válu pro kopírování povrch půdy (plovoucí)

Pokračování na další straně

Činnost:

Systém je aktivní za těchto podmínek:

- Ke stroji je připojen odpovídající žací vál.
- Motor je v činnosti.
- Spínač pro provoz po pozemních komunikacích v poloze pro práci na poli.
- Tlak žacího válu pro kopírování povrchu půdy (plovoucí režim) odblokován.
- Pohon žacího válu zapnutý.

Stiskněte tlačítko (A) tlaku žacího válu pro kopírování povrchu půdy (plovoucí režim) na jednotce displeje pro odblokování systému. Bude zobrazen symbol (B).

Stisknutím aktivačního tlačítka 1, 2 nebo 3 na vícefunkční rukojeti aktivujete systém tlaku pro kopírování povrchu půdy. Budou zobrazeny aktivační šipky (C), které indikují, že systém je aktivován.

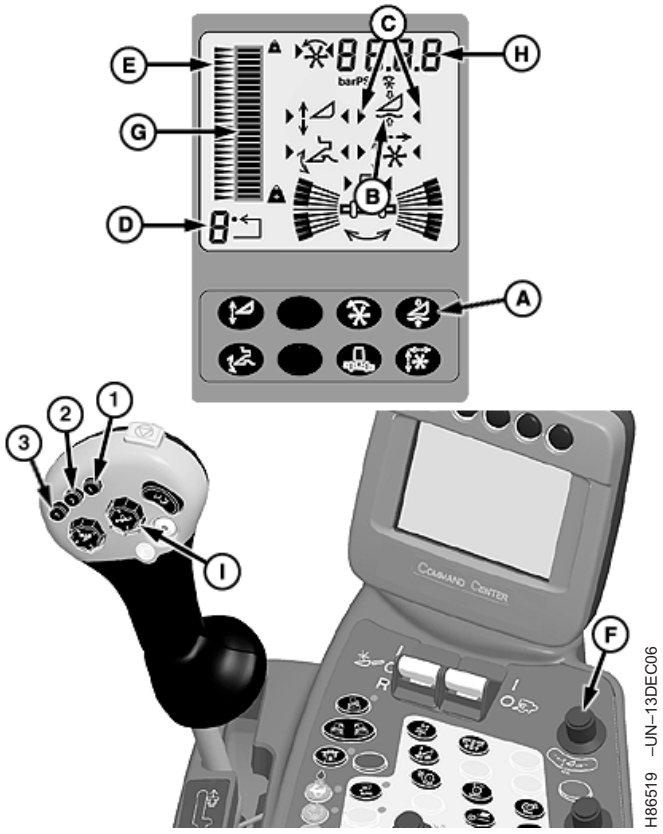
Číslo (D) aktivačního tlačítka v levé dolní části displeje označuje, které aktivační tlačítko bylo stisknuté.

Pokud si přejete změnit bod nastavení tlaku (E) pro aktivační tlačítka, stiskněte příslušné aktivační tlačítko a pomocí otočného ovládače výšky žacího válu (F) nastavte požadovaný tlak.

Otáčením ovládače směrem k symbolu plus (+) se zvyšuje bod nastavení tlaku v hydraulickém válci (zvedání žacího válu), otáčením směrem k symbolu mínus (-) se snižuje bod nastavení tlaku v hydraulickém válci (spouštění žacího válu).

Bod nastavení tlaku je zobrazen pomocí šipky nalevo od sloupkového diagramu, skutečný tlak v plovoucím režimu žacího válu je zobrazen jako sloupkový diagram (G) a skutečný tlak (H) je zobrazen v pravé horní části. Jednotky: metrické jednotky kPa nebo britské jednotky psi (libry na čtvereční palec).

Manuální zvyšování tlaku žacího válu pro kopírování povrchu půdy (plovoucí režim) pomocí spínače (I) zvedání/spouštění žacího válu způsobí vypnutí systému.



A—Tlačítko tlaku žacího válu pro kopírování povrchu půdy
B—Symbol tlaku žacího válu pro kopírování povrchu půdy (plovoucí)
C—Šipky aktivace soustavy
D—Číslo aktivačního tlačítka
E—Označení nastaveného tlaku pro kopírování povrchu půdy
F—Otočný ovládač regulace výšky žacího válu
G—Sloupkový diagram
H—Číselná hodnota
I—Spínač zvedání/spouštění žacího válu

Pokračování na další straně

Pro opětovné aktivování systému stiskněte aktivační tlačítko 1, 2 nebo 3. Žací vál bude automaticky přestaven do polohy odpovídající nastavenému tlaku.

Systém vypnete stisknutím spínače (A).

OUO6075,00009AF –16–22AUG07–4/4

Obnovení polohy přiháněče/Obnovení polohy nastavitelné desky

Funkce obnovení polohy přiháněče umožňuje řidiči zvolit polohu přiháněče vzhledem k žací liště a automaticky se k této poloze vrátit.

Funkce obnovení polohy nastavitelné desky umožňuje řidiči zvolit polohu hydraulicky nastavitelných desek a automaticky se k této poloze vrátit.

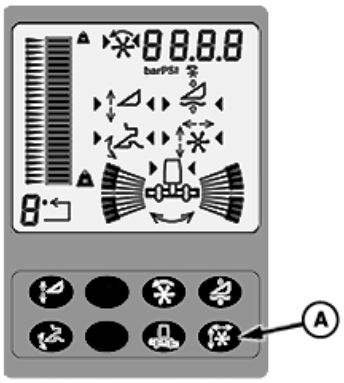
Systém regulace výšky žacího válu musí být kalibrován pro každý žací vál, který je používán se sklízecí mlátičkou (viz oddíl Kalibrační procedury).

Aktivační tlačítka 1, 2 nebo 3 umístěná na vícefunkční ovládací rukojeti slouží k výběru ze tří různých programovatelných poloh přiháněče/nastavitelných desek.

Činnost:

Systém je aktivní za těchto podmínek:

- Ke stroji je připojen odpovídající žací vál (se snímači polohy přiháněče a snímači polohy nastavitelných desek) a je provedena jeho kalibrace.
- Motor je v činnosti.
- Spínač pro provoz po pozemních komunikacích v poloze pro práci na poli.
- Jsou aktivované funkce přestavení do záběru, snímání výšky strniště nebo regulace tlaku žacího válu pro kopírování povrchu půdy (plovoucí režim).





H86520 –UN–13DEC06

A—Tlačítko obnovení polohy přiháněče

Pokračování na další straně

OUO6075,00009B1 –16–25JUL07–1/2

Stiskněte tlačítko (A) obnovení polohy přiháněče/obnovení polohy nastavitelné desky na jednotce displeje pro odblokování systému. Bude zobrazen symbol (B).

Budou zobrazeny aktivační šipky (C), které indikují, že systém je aktivován.

Obnovení polohy přiháněče: Pomocí spínače (D) zvedání/spouštění a přestavování přiháněče v podélném směru nastavte polohu přiháněče v podélném směru a nastavte požadovanou výšku přiháněče.

Obnovení polohy nastavitelné desky: Pomocí spínače (D) přestavování přiháněče v podélném směru nastavte požadovanou vzdálenost hydraulicky nastavitelných desek.

POZNÁMKA: Pokud jsou podmínky sklizně takové, že je nutné používat více než jednu polohu přiháněče, například jednu polohu pro polehlý porost a druhou polohu pro stojící porost, řidič může uložit různé polohy přiháněče pro každé tlačítko. Polohu přiháněče lze měnit stisknutím a uvolněním tlačítek.

Stisknutím některého z aktivačních tlačítek 1, 2 nebo 3 na rukojeti vícefunkční ovládací páky na dobu 2 sekund uložíte polohu přiháněče nebo vzdáleností nastavitelných desek do paměti.

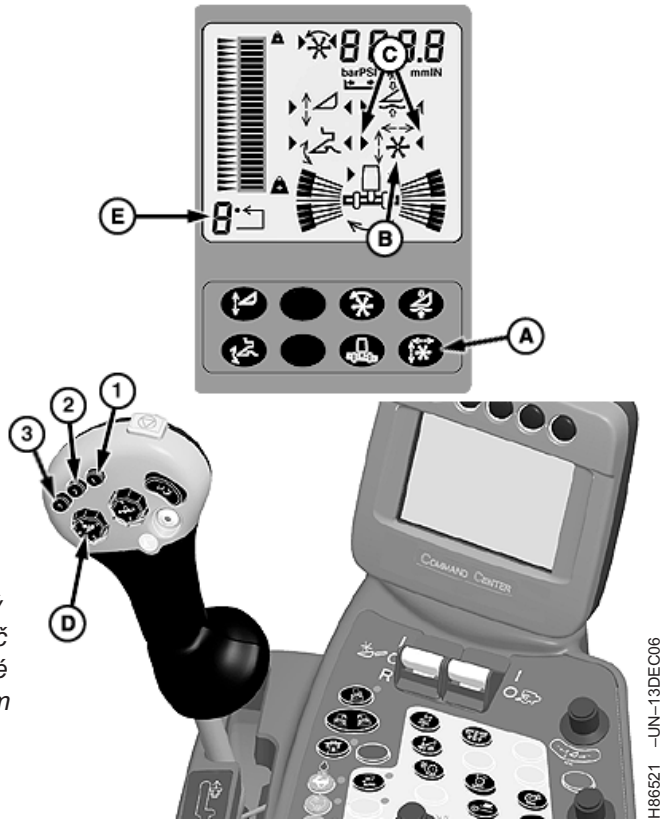
Číslo (E) aktivačního tlačítka v levé dolní části displeje označuje, které aktivační tlačítko bylo stisknuté.

Obnovení polohy přiháněče: Manuálním přestavením spínače zvedání/spouštění přiháněče a přestavení přiháněče vpřed/vzad (D) na rukojeti vícefunkční ovládací páky se deaktivuje poloha přiháněče.

Obnovení polohy nastavitelné desky: Manuálním přestavením spínače pohybu přiháněče vpřed/vzad (D) na rukojeti vícefunkční ovládací páky se deaktivuje vzdálenost nastavitelných desek.

Pro opětovné aktivování systému stiskněte aktivační tlačítko 1, 2 nebo 3. Přiháněč bude automaticky přestaven do nastavené polohy.

Systém vypnete stisknutím tlačítka (A).



A—Tlačítko obnovení polohy přiháněče/obnovení polohy nastavitelné desky
B—Symbol obnovení polohy přiháněče
C—Šipky aktivace soustavy
D—Spínač zvedání přiháněče a jeho přestavování vpřed/vzad
E—Číslo aktivačního tlačítka

OUO6075,00009B1 –16–25JUL07–2/2

Poloha nastavitelné desky - nastavení (volitelná)

POZNÁMKA: Chcete-li provést kalibraci nastavitelných desek, viz oddíl Kalibrační procedury.

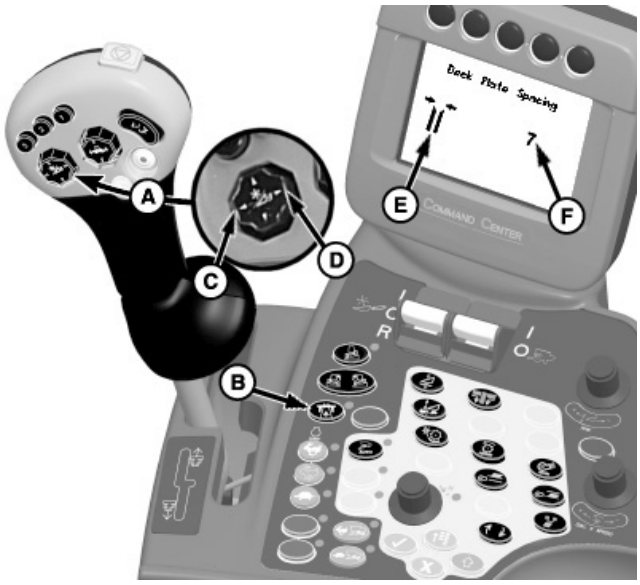
Spínač (A) přestavení přiháněče vpřed/vzad na rukojeti vícefunkční ovládací páky umožňuje řidiči otvírat a zavírat nastavitelné desky.

Systém je aktivní za těchto podmínek:

- Motor je v činnosti.
- Spínač pro přepravu po pozemních komunikacích (B) je v poloze pro práci na poli.

Stiskem části spínače (C) pro přestavení přiháněče vpřed dojde k otevření desek, stisknutím části spínače (D) pro přestavení přiháněče vzad dojde k zavření desek.

Na displeji budou zobrazeny symbol (E) polohy nastavitelných desek a vzdálenost nastavitelných desek (F). Nastavitelné desky lze nastavit v rozsahu 0 (minimální poloha) až 9 (maximální poloha).



A—Spínač přestavení přiháněče vpřed/vzad
B—Spínač pro provoz po pozemních komunikacích
C—Spínač přestavení přiháněče vpřed
D—Spínač přestavení přiháněče vzad
E—Symbol polohy nastavitelných desek
F—Vzdálenost mezi deskami

OUO6075,0000612 –16–10JUL07–1/1

Displej VisionTrak

Jednotka VisionTrak umožňuje řidiči provádět požadované kalibrace a nastavení monitorování ztrát zrna. Na displeji jsou zobrazeny celkové ztráty i samostatně ztráty na sítech a v separačním ústrojí. Na displeji jsou rovněž zobrazeny množství omlatu a poloha nastavitelných desek (je-li sklízecí mlátička tímto zařízením vybavena).

Symbol omlatu (A): je zobrazen, pokud systém pracuje správně.

Symbol sítové skříně (B): je zobrazen, pokud systém pracuje správně.

Údaj ztrát na sítech (C): zobrazuje ztráty zrna v sítové skříni.

Údaj celkových ztrát (D): zobrazuje ztráty zrna v sítové skříni a v separačním ústrojí.

Ovládací tlačítka (E): umožňují řidiči kalibrovat nebo nastavovat systém VisionTrak.

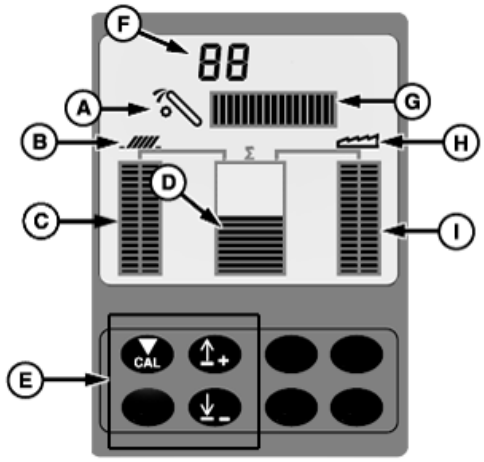
- **Tlačítko kalibrace:** je používáno pro kalibraci celkových ztrát zrna v závislosti na okamžitých ztrátách od jednotlivých snímačů.
- **Tlačítka šipka nahoru/dolů:** umožňují řidiči nastavovat kalibrační hodnoty systému VisionTrak. S použitím tlačítek šipka nahoru/dolů lze manuálně měnit kalibrační hodnoty.

Referenční číslo kalibrace (F): zobrazuje okamžité kalibrační hodnoty monitorování ztrát zrna.

Zobrazení objemu omlatu (G): zobrazuje množství materiálu v ústrojí omlatu.

Symbol separačního ústrojí (H): je zobrazen, pokud systém pracuje správně.

Údaj ztrát v separačním ústrojí (I): zobrazuje ztráty zrna v separačním ústrojí.

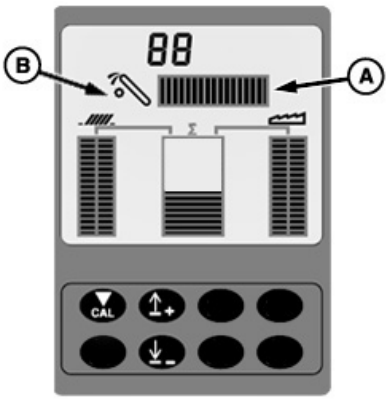


H86980 –UN–13DEC06

A—Symbol omlatu
B—Symbol sítové skříně
C—Indikátor ztrát na sítech
D—Indikátor celkových ztrát
E—Ovládací tlačítka
F—Kalibrační referenční hodnota
G—Indikátor objemu omlatu
H—Symbol separačního ústrojí
I—Indikátor ztrát na separačním ústrojí

OUO6075,00009B4 –16–26JUL07–1/1

Zobrazení údaje snímače omlatu, systém VisionTrak



Objem omlatu je zobrazován jako procentuální hodnota celkového rozsahu vodorovného sloupkového diagramu (A) vedle symbolu omlatu (B).

Objem omlatu je definován jako celkové množství materiálu (zrna a ostatního rostlinného materiálu), přenášené šikmým dopravníkem omlatu.

Požadavky:

- Motor je v činnosti.
- Spínač (C) pro provoz po pozemních komunikacích je v poloze pro práci na poli.
- Spínač pohonu žacího válu (D) a spínač pohonu separačního ústrojí (E) jsou v poloze zapnuto.



A—Vodorovný sloupkový diagram
B—Symbol omlatu
C—Spínač pro provoz po pozemních komunikacích
D—Spínač pohonu žacího válu
E—Spínač pohonu separačního ústrojí

OUO6075,0000615 –16–28MAR07–1/1

Zobrazený údaj snímače omlatu VisionTrak - Kontrola činnosti

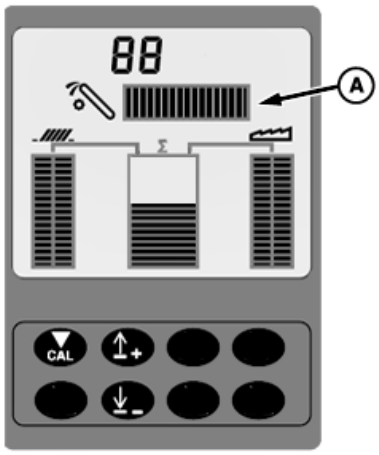
POZNÁMKA: Nesprávně nastavený rozměr zrn způsobí zobrazení nesprávného údaje objemu omlatu. Pokud sloupkový diagram ukazuje plný rozsah, nebo je na displeji CommandCenter zobrazena stránka výstrahy, zastavte stroj a upravte nastavení úhrabečného a zrnového síta.

Zkontrolujte přijatelný objem ztrát.

Zkontrolujte údaj snímače omlatu na vodorovném sloupkovém diagramu (A). Diagram poskytuje řidiči pravidelně údaj, podle kterého může řidič kontrolovat zvyšování nebo snižování objemu omlatu.

Pokud sloupkový diagram začne ukazovat zvýšený objem omlatu, snižte pojezdovou rychlost sklízecí mlátičky a zkontrolujte, zda se údaj sloupkového diagramu vrátí zpět do přijatelného rozsahu.

Pokud se sloupkový diagram nevrátí do přijatelného rozsahu po snížení pojezdové rychlosti sklízecí mlátičky, přestavte spínač pohonu žacího válu do polohy vypnuto. Sloupkový diagram musí ukazovat nulovou hodnotu. Zapněte pohon žacího válu a sloupkový diagram musí ukazovat ztráty v přijatelném rozsahu.



H86527 –UN–13DEC06

A—Vodorovný sloupkový diagram

Pokračování na další straně

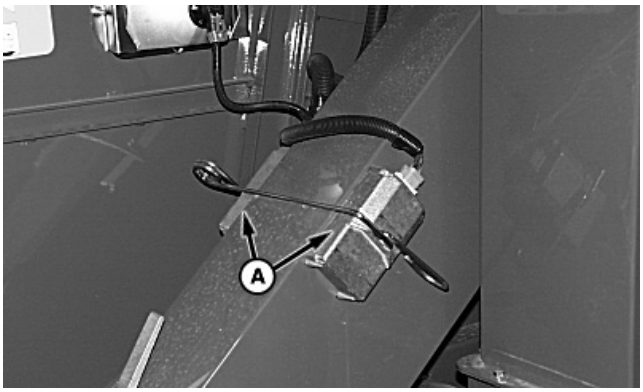
Pokud snímač objemu omlatu stabilně indikuje plný rozsah (jsou zobrazeny všechny segmenty sloupkového diagramu) a pokud není prováděna sklizeň nebo jsou ústrojí sklízecí mlátičky prázdná (není zobrazen žádný segment), může tento fakt indikovat, že je čočka snímače zanesena materiálem, nebo těsnění pod čočkou umožňuje pronikání prachových částic:

1. Demontujte snímače omlatu (A), zkontrolujte je a podle potřeby očistěte čočky.

2. Pokud jsou čočky čisté, demontujte je a zkontrolujte, zda pod ní není usazen prach. Pokud zjistíte prach, očistěte kompletně celou plochu a namontujte čočku na snímač. Dbejte, aby těsnění bylo dokonale funkční.

3. Vyměňte snímač a zkontrolujte jeho činnost.

4. Pokud údaj snímače VisionTrak nadále pokrývá celou stupnici, nebo ukazuje nulový údaj na stupnici, obraťte se na svého prodejce John Deere.



A—Údaj snímače omlatu

OUO6075,0000616 –16–25JUL07–2/2

Monitorovací systém provozu VisionTrak

Informace o ztrátách zrna je zobrazována třemi svislými sloupkovými diagramy.

Ztráty v sítové skříni

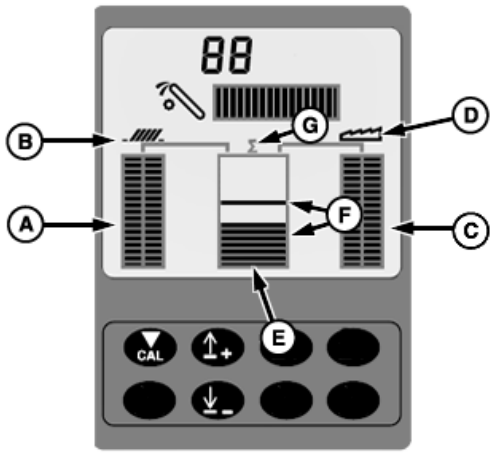
Průměrné ztráty v sítové skříni jsou zobrazeny na dvou sousedících svislých sloupcových diagramech (A). Symbol sítové skříně (B) je zobrazen nad sloupkovými diagramy.

Ztráty v separačním ústrojí

Průměrné ztráty v separačním ústrojí jsou zobrazeny na dvou sousedících svislých sloupcových diagramech (C). Symbol separačního ústrojí (D) je zobrazen nad sloupkovými diagramy.

Celkové ztráty

Celkové ztráty jsou zobrazeny na svislém sloupcovém diagramu (E) umístěném uprostřed displeje. Dvě vodorovné čáry v blízkosti středu rozsahu indikují kalibrovaný běžný rozsah (F). Nad diagramem je zobrazen symbol součtu (G).



H866528 –UN–30JUL07

A—Svislé sloupkové diagramy
B—Symbol sítové skříně
C—Svislé sloupkové diagramy
D—Symbol separačního ústrojí
E—Svislý sloupkový diagram
F—Běžný režim
G—Symbol součtu

OUO6075,0000617 –16–28MAR07–1/1

Monitorovací systém provozu VisionTrak (základní informace)

POZNÁMKA: VisionTrak je aktivní, pokud je zapnutý pohon žacího válu a některý diagnostický režim.

Monitorovací systém VisionTrak kontroluje ztráty zrna tak, že změří reprezentativní vzorek ztrát na snímačích sítové skříně a separačního ústrojí. Systém VisionTrak neustále monitoruje výkonnost stroje a umožňuje řidiči dosahovat maximální účinnosti stroje. Sloupkové diagramy signalizují každou změnu ztrát.

VisionTrak lze nastavit do dvou režimů:

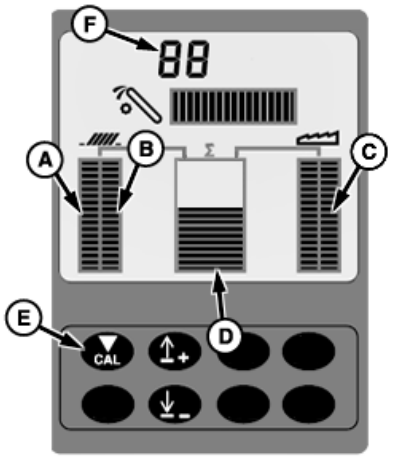
Standardní režim (režim nastavený od výrobce): vypočítává průměrné hodnoty ze snímačů. Citlivost snímačů není změněna změnou kalibrace systému.

Indikátory (A a B) aktivity sítové skříně (hodnoty snímačů průměrovány) a indikátor aktivity separačního ústrojí (C) ukazují aktivitu každého ze tří snímačů. Ukazatel (indikátor) celkových ztrát (D) ukazuje celkový počet signálů ze všech tří snímačů. Tuto celkovou hodnotu lze nastavit tak, aby při běžném provozu dosahoval diagram doprostřed rozsahu.

Volitelný režim: ukazuje aktivity jednotlivých snímačů sítové skříně (obraťte se na svého prodejce John Deere). Citlivost snímačů není změněna změnou kalibrace systému.

Indikátory (A a B) aktivity sítové skříně (hodnoty snímačů indikovány nezávisle) a indikátor aktivity separačního ústrojí (C) ukazují aktivitu každého ze tří snímačů. Ukazatel (indikátor) celkových ztrát (D) ukazuje celkový počet signálů ze všech tří snímačů. Tuto celkovou hodnotu lze nastavit tak, aby při běžném provozu dosahoval diagram doprostřed rozsahu.

Určete velikost zrn sklízené plodiny (viz Monitorovací systém provozu VisionTrak - činnost v tomto oddílu).



H86982 –UN–13DEC06

A—Ukazatel ztrát v sítové skříni (levý snímač)
B—Ukazatel ztrát v sítové skříni (pravý snímač)
C—Ukazatel ztrát v separačním ústrojí
D—Ukazatel celkových ztrát
E—Tlačítko kalibrace
F—Kalibrační referenční hodnota

Pokračování na další straně

Seřiďte stroj a žací vál tak, aby dosahovaly přijatelné úrovně ztrát pro danou plodinu a podmínky sklizně. Při práci s přijatelnou výkonností stiskněte tlačítko kalibrace (E). Tím uložíte aktuální provozní charakteristiky do paměti a indikátor celkové aktivity bude dosahovat doprostřed rozsahu. Také se zobrazí referenční kalibrační hodnota (F) pro pozdější použití. Systém VisionTrak je nyní nastaven tak, aby pomáhal řidiči udržovat optimální výkonnost stroje.

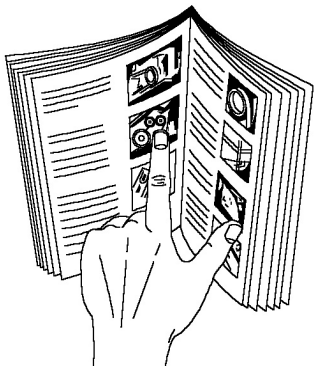
POZNÁMKA: Střední sloupkový diagram nyní poskytuje vizuální vodítko. Řidič se může pravidelně dívat na displej, aby zjistil, zda došlo k nárůstu nebo poklesu celkových ztrát.

Náhlý pohyb sloupcového diagramu nahoru beze změn podmínek sklizně může indikovat zanesené nebo neprůchozí úhrabečné nebo zrnové síto. V takovém případě zastavte sklízecí mlátičku a odstraňte závadu.

OUO6075,0000618 –16–28MAR07–2/2

VisionTrak - Předběžné seřízení stroje

Před prováděním nastavení na monitorovacím systému provozu VisionTrak nastavte sklízecí mlátičku tak, aby pracovala s maximální účinností. Nastavení musí odpovídat příslušnému poli a plodině (viz oddíl Nastavení podle plodiny).



H52739 –UN–05MAR99

OUO6075,0000619 –16–28MAR07–1/1

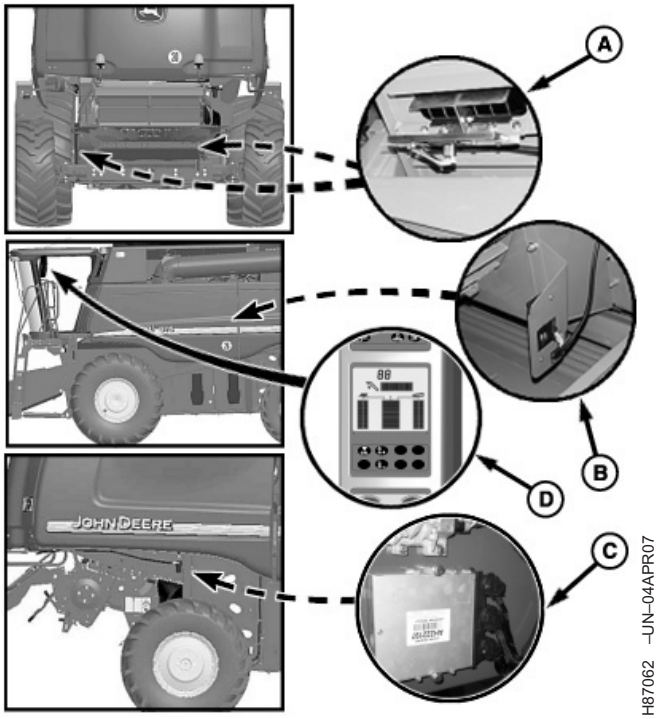
VisionTrak - Způsob činnosti systému monitorování

Snímače detekují nárazy zrn - snímače čisticí sítové skříně (A) a snímač separačního ústrojí (B). Tyto snímače převádějí nárazy na elektrické impulzy, které jsou přenášeny do pravé řídicí jednotky (RCU) (C). Řídicí jednotka eliminuje (“odfiltruje”) signály, způsobené stonky nebo plevami.

Na displej (D) VisionTrak jsou přiváděny signály z řídicí jednotky. Displej rovněž zobrazuje ztráty (v sítové skříni, v separačním ústrojí a celkové ztráty).

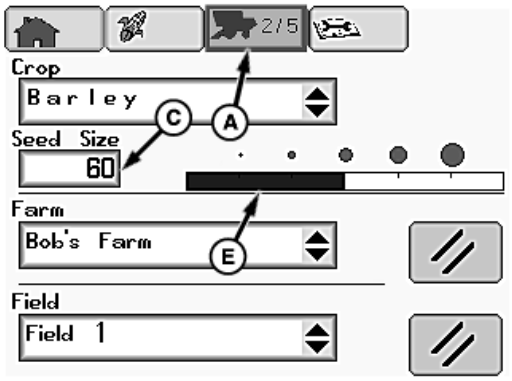
Lze nastavit zobrazení signálů od různých impulzů podle velikosti zrn.

A—Snímače v sítové skříni čisticího ústrojí
B—Snímač separačního ústrojí
C—Pravá řídicí jednotka (RCU)
D—Displej VisionTrak



OUO6075,000061A –16–28MAR07–1/1

Monitorovací systém provozu VisionTrak - činnost



H87576 –UN–07MAR07



H86297 –UN–17NOV06

A—Symbol Stránky nastavení
B—Otočný volič
C—Rozměr zrn
D—Spínač potvrzení
E—Sloupkový diagram

Monitorovací systém provozu VisionTrak je aktivní za těchto podmínek:

- Motor je v činnosti.
- Spínač pro provoz po pozemních komunikacích musí být v poloze pro práci na poli.
- Pohon žacího válu a separačního ústrojí je zapnutý.

Se zvoleným symbolem nastavení (A) otáčejte voličem (B), dokud není zvýrazněna velikost zrna (C).

Stiskněte spínač potvrzení (D) a otočením voliče zvýrazněte požadovaný rozměr zrn na sloupkovém grafu (E) (čísla pro rozměry zrn jsou uvedena v následující tabulce).

POZNÁMKA: Nastavením velikosti zrn zvyšujete nebo snižujete citlivost snímačů ztrát.

Malé zrno (Standardní hodnota 38)	Střední zrno (Standardní hodnota 50)	Velké zrno (Standardní hodnota 70)
Vojtěška	Ječmen - jarní	Cizrna
Canola	Ječmen - ozimý	Kukuřice
Len	Čočka	Fazole
Travinová semena	Kukuřice	Vlčí bob
Proso	Světlice (saflor)	Malá bílá fazole (navy beans)
Hořčice	Čirok	Hrách
Oves	Pšenice	Sójové boby
Řepka, semena		Slunečnice
Rýže		
Žito		
Triticale (pšeničnožitný hybrid)		

Na displeji CommandCenter nastavte:

- Plodina
- Citlivost ztrát zrna (velikost zrn)

Pokračování na další straně

1. Nastavte číslo, které nejvíce odpovídá velikosti zrn.

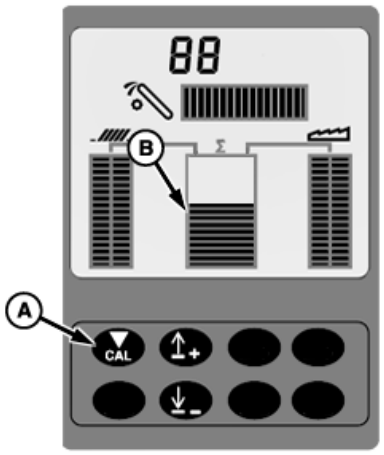
2. Seřiďte stroj a žací vál tak, aby dosahovaly přijatelné úrovně ztrát pro danou plodinu a podmínky sklizně.

POZNÁMKA: V této fázi ignorujte střední sloupkový diagram na displeji.

3. Pracujte se sklízecí mlátičkou tak, aby dosahovala přijatelné úrovně ztrát.

4. Stiskněte tlačítko kalibrace (A) pro vystředění celkových ztrát (B). Sloupkový diagram ukazuje, zda sklízecí mlátička dosahuje přijatelných celkových ztrát, nastavených řidičem v kroku 3.

POZNÁMKA: Sloupkový diagram nyní poskytuje vizuální vodítko. Řidič se může pravidelně dívat na displej, aby zjistil, zda došlo k nárůstu nebo poklesu celkových ztrát. Podrobnější sledování lze získat monitorováním ztrát na sítech a v separačním ústrojí.



H86008 –UN–13DEC06

A—Tlačítko kalibrace
B—Celkové ztráty

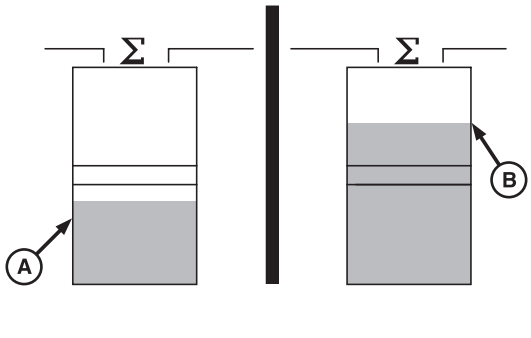
Pokračování na další straně

5. Pokud se sloupkový diagram pohybuje dolů (A), sklízecí mlátička nedosahuje maximální produktivity. Sklízecí mlátička je buďto nesprávně seřízena pro přijatelnou úroveň ztrát, nebo je pojezdová rychlost nadměrně nízká. Podle potřeby proveďte seřízení, aby se zobrazování sloupkového diagramu dostalo zpět do středu rozsahu.

6. Pokud se sloupkový diagram pohybuje nahoru (B), sklízecí mlátička je buďto nesprávně seřízena pro přijatelnou úroveň ztrát, nebo je pojezdová rychlost nadměrně vysoká. Podle potřeby proveďte seřízení, aby se zobrazování sloupkového diagramu dostalo zpět do středu rozsahu.

7. Pokud se podmínky sklizně v průběhu dne mění (vlhkost porostu, rosa, atd.), proveďte občasné kontroly úrovně ztrát a zjistěte, zda je nutné provést nové seřízení.

POZNÁMKA: Pokud sklízecí mlátička vjede do oblasti s “polehlým porostem”, střední sloupec se vychýlí nahoru (asi na 15 až 20 sekund) a potom se vrátí na původní hodnotu. Pokud k tomu dojde, ignorujte tyto výchylky.



H87033 –UN–30NOV06

A—Dolů
B—Nahoru

OUO6075,000061B –16–25JUL07–3/3

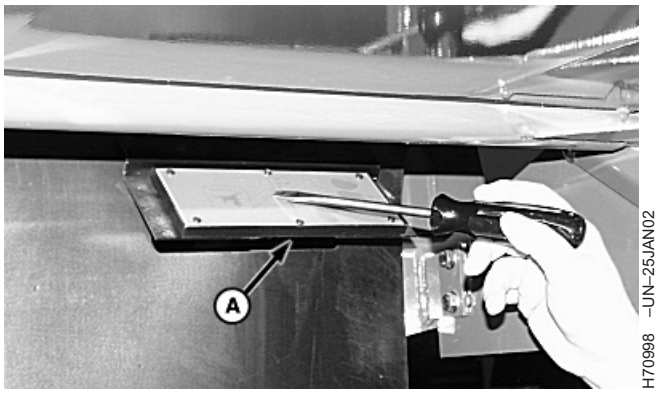
Kontroly činnosti systému VisionTrak

POZNÁMKA: Pro provádění této kontroly jsou nutné dvě osoby. Jedna osoba musí být usazená na sedadle řidiče, zatímco druhá provádí poklep na snímače.

1. Otočte klíček spínací skříňky do polohy “PROVOZ”, ale nestartujte motor.

2. Stiskněte spínač zapnutí žacího válu, nastavte velikost zrn a stiskněte tlačítko kalibrace.

3. Několikrát poklepejte na pravý snímač sítové skříně (A). Osoba sledující displej VisionTrak musí pozorovat pohyb ukazatele ztrát na sítech. Zopakujte postup pro snímač na levé straně sítové skříně.



H70998 –UN–25JAN02

Pravý snímač sítové skříně

A—Snímač sítové skříně

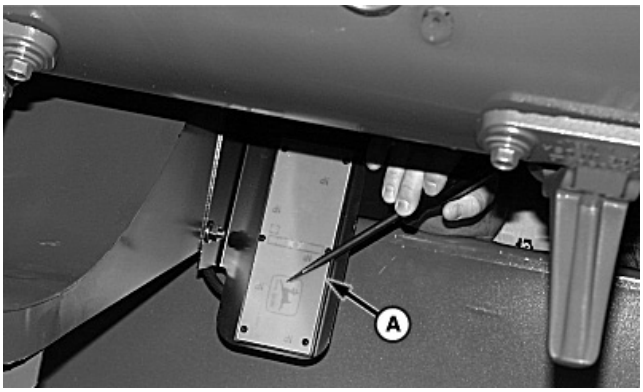
Pokračování na další straně

OUO6075,000061C –16–28MAR07–1/2

4. Několikrát poklepejte na snímač separačního ústrojí (A). Osoba sledující displej VisionTrak musí pozorovat pohyb ukazatele ztrát v separačním ústrojí.

5. Vypněte pohon žacího válu a otočte klíček ve spínací skříňce do polohy VYPNUTO.

6. Pokud po těchto kontrolách zjistíte nefunkčnost monitorovacího systému VisionTrak, obraťte se na svého prodejce John Deere.



H70999 –UN–25JAN02

A—Snímač separačního ústrojí

OUO6075,000061C –16–28MAR07–2/2

Trojřádkový displej otáčkoměru

Tlačítko otáček motoru (B): umožňuje řidiči zobrazit počet otáček motoru.

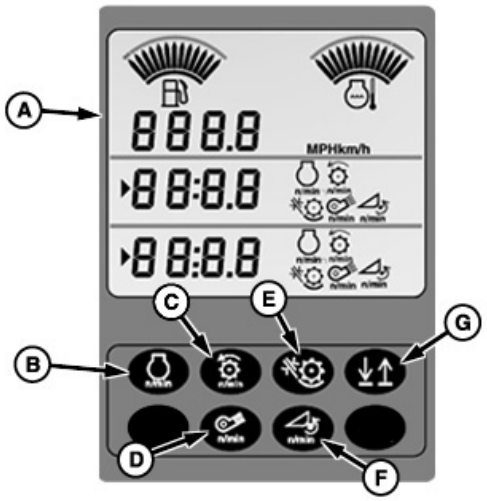
Tlačítko otáček mláticího bubnu (C): umožňuje řidiči zobrazit počet otáček mláticího bubnu.

Tlačítko otáček ventilátoru (D): umožňuje řidiči zobrazit počet otáček ventilátoru čisticího ústrojí.

Tlačítko vzdálenosti mláticího koše (E): umožňuje řidiči zobrazit vzdálenost mláticího koše.

Tlačítko otáček předlohového hřídele (F): umožňuje řidiči zobrazit počet otáček předlohového hřídele.

Tlačítko šipka nahoru/dolů (G): umožňuje řidiči přemístit zobrazené nastavení z aktuálního řádku na jiný zvolený řádek.



H86003 –UN–13DEC06

A—Trojřádkový displej otáčkoměru
B—Tlačítko otáček motoru
C—Tlačítko otáček mláticího bubnu
D—Tlačítko otáček ventilátoru
E—Tlačítko vzdálenosti mláticího koše
F—Tlačítko otáček předlohového hřídele
G—Tlačítko se šipkou nahoru/dolů (volba řádku displeje)

OUO6075,000061D –16–16JUL07–1/1

Řádky trojřádkového displeje otáčkoměru

Na horním řádku displeje (A) je zobrazována pouze pojezdová rychlost stroje (km/h nebo mph).

Na prostředním (B) a dolním (C) řádku displeje mohou být zobrazeny stejné údaje. Řidič vybere libovolné z následujících údajů, které se zobrazí na některém z řádků (prostředním nebo dolním).

- Otáčky motoru (1/min)
- Otáčky mláticího bubnu (1/min)
- Otáčky ventilátoru (1/min)
- Počet otáček předlohového hřídele žacího válu (1/min)
- Vzdálenost mláticího koše

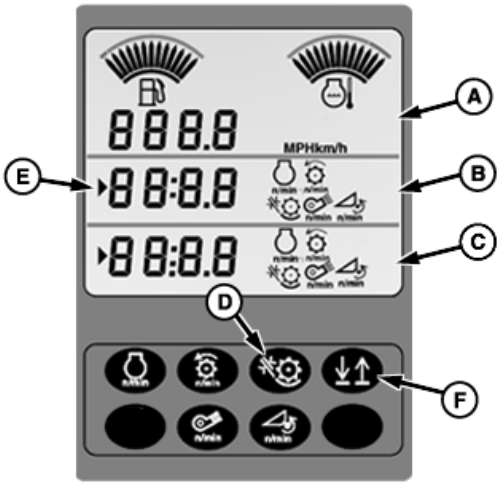
Pro zobrazení vzdálenosti mláticího koše stiskněte tlačítko (D) vzdálenosti mláticího koše. Vzdálenost mláticího koše spolu s příslušným symbolem je zobrazena na prostředním řádku.

Stisknutím spínačů mláticího koše, otáček čisticího ventilátoru nebo otáček mláticího bubnu na opěrce ruky dojde ke zobrazení dané funkce na otáčkoměru.

Prostřední a dolní část displeje vždy zobrazují údaje, které byly zobrazovány před otočením klíčku spínací skříňky do polohy VYPNUTO.

Údaje, zobrazené na prostředním nebo dolním řádku, může řidič volit podle vlastního výběru.

Řádek, který je momentálně aktivní, je označen šipkou (E). Šipka je zobrazena po stisknutí spínače se šipkou nahoru/dolů (F). Tím přesunete zobrazení aktivního řádku na další řádek.



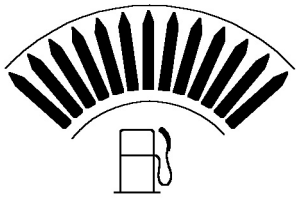
H86005 –UN–13DEC06

A—Horní část displeje
B—Prostřední část displeje
C—Dolní část displeje
D—Vzdálenost mláticího koše
E—Indikační šipky
F—Tlačítko se šipkou nahoru/dolů

OUO6075,000061E –16–25JUL07–1/1

Palivoměr

S klíčkem spínací skříňky v poloze ZAPNUTO palivoměr zobrazuje množství paliva, které zbývá v nádrži. Pokud hodnota dosáhne 11% zbývajícího množství paliva (přibližně jedna hodina provozu), na displeji CommandCenter bude zobrazen symbol nízké hladiny paliva a zvukové výstražné zařízení se čtyřikrát aktivuje v intervalu pět minut, dokud se nedoplní palivo.



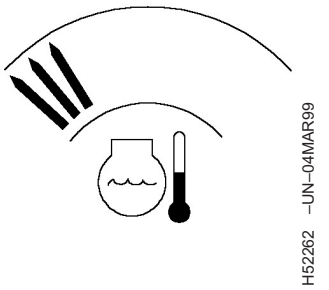
H52260 –UN–18MAY99

OUO6075,000061F –16–17APR07–1/1

Teploměr chladicí kapaliny motoru

Při běžné provozní teplotě jsou zobrazeny tři nebo čtyři šipkové segmenty.

Pokud je zobrazený symbol teploty na displeji CommandCenter a ozývá se zvukový výstražný signál, ihned zastavte motor a odstraňte závadu.



H52262 –UN–04MAR99

OUO6075,0000620 –16–17APR07–1/1

Panel výstražných kontrolek

Výstražná kontrolka zastavení motoru (červená) (A): bude svítit a na displeji CommandCenter bude zobrazen diagnostický kód závady. To indikuje, že závada vyžaduje zastavení sklízecí mlátičky, okamžité zastavení motoru a odstranění závady. Kód bude na displeji CommandCenter zobrazen, dokud závada přetrvává. (Příklad: tlak motorového oleje)

Výstražná kontrolka údržby (žlutá) (A): bude svítit a na displeji CommandCenter bude zobrazen diagnostický kód závady. To indikuje, že závadu je nutné neprodleně odstranit. (Příklad: Filtr vzduchu sání motoru)

Výstražná kontrolka informace (šedá) (C): bude svítit a diagnostický kód závady bude uložen, pokud závada přetrvává, ale kód nebude zobrazen pro řidiče. (Příklad: Nízké napětí akumulátorové baterie)



H85999 –UN–13DEC06

A—Výstražná kontrolka zastavení motoru
B—Výstražná kontrolka údržby
C—Výstražná kontrolka informační

OUO6075,0000622 –16–16JUL07–1/1

Kalibrační procedury

Kalibrační procedury - kdy provádět kalibraci

POZNÁMKA: Pokud dojde k závadám v průběhu kalibrační procedury, kódy závad budou zobrazeny na displeji CommandCenter. Příčiny závady musí být před pokračováním kalibrace odstraněny.

DŮLEŽITÉ: Kalibrace vzdálenosti mláticího ústrojí by neměla být dokončena s namontovanými kryty koše s pruty kruhového průřezu. Výsledkem může být nesprávná nulová poloha.

- **Kalibrace vzdálenosti mláticího ústrojí -** Proveďte kalibraci, pokud byla vyměněna nebo nastavena řídicí jednotka LC1, snímač vzdálenosti mláticího ústrojí nebo související součásti.
- **Kalibrace žacího válu -** proveďte kalibraci;
  - Pokud byla vyměněna řídicí jednotka LC1.
  - Pokud dojde k výměně/seřízení snímače výšky žacího válu nebo jiných součástí tohoto systému.
  - Po prvním připojení žacího válu ke sklízecí mlátičce.
- **Kalibrace otáček skříně vkládacího ústrojí -** proveďte kalibraci;
  - Pokud byla vyměněna řídicí jednotka LC1.
  - Po prvním připojení žacího válu ke sklízecí mlátičce.
  - Pokud je na žací vál připojeno/odpojeno přídavné zařízení o značné hmotnosti.
- **Kalibrace otvorů úhrabečného síta -** proveďte kalibraci, pokud byla vyměněna nebo nastavena řídicí jednotka LC2 nebo ovládací mechanizmus úhrabečného síta.
- **Kalibrace otvorů zrnového síta -** proveďte kalibraci, pokud byla vyměněna nebo nastavena řídicí jednotka LC2 nebo ovládací mechanizmus zrnového síta.
- **Kalibrace nastavitelných desek kukuřičného adaptéru -** Proveďte kalibraci, pokud byla vyměněna/nastavena řídicí jednotka LC1, snímač polohy nastavitelných desek nebo související součásti.
- **Kalibrace páky regulace rychlosti vkládání Smart -** Proveďte kalibraci, pokud byla vyměněna/nastavena řídicí jednotka VCM, snímač polohy páky.
- **Kalibrace ventilu regulace rychlosti vkládání Smart -** Proveďte kalibraci, pokud byla vyměněna řídicí jednotka VCM, elektromagnet jízdy vpřed nebo elektromagnet jízdy vzad.
- **Kalibrace vlhkosti -** Proveďte kalibraci, pokud byla vyměněna nebo nastavena řídicí jednotka HMM nebo související součásti.
- **Kalibrace výnosu -** Proveďte kalibraci, pokud byla vyměněna nebo nastavena řídicí jednotka HMM nebo související součásti.
- **Kalibrace intervalu údržby -** Vynulujte hodiny údržby.

OUO6075,0000D49 –16–10DEC07–1/1

Kalibrační procedury dostupné řidiči

Níže uvedené kalibrace může provádět obsluha s použitím instrukcí na displeji:

- Kalibrace vzdálenosti mláticího koše
- Kalibrace žacího válu
- Kalibrace otáček skříně vkládacího ústrojí
- Kalibrace otvorů úhrabečného síta
- Kalibrace otvorů zrnového síta
- Kalibrace nastavitelných desek kukuřičného adaptéru
- Kalibrace páky regulace rychlosti vkládání, režim Smart
- Kalibrace ventilu regulace rychlosti vkládání, režim Smart
- Kalibrace vlhkosti
- Kalibrace výnosů
- Kalibrace intervalu údržby

OUO6075,0000625 –16–17APR07–1/2

Se zvoleným symbolem diagnostiky a kalibrace (A) otáčejte voličem (B), dokud není zvýrazněna nabídka kalibrací(C).

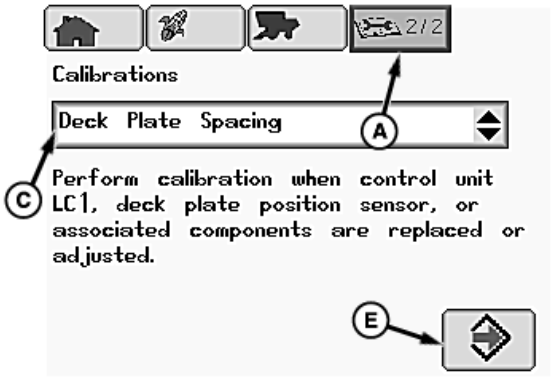
Stiskněte spínač potvrzení (D) a otáčejte voličem, dokud není zvýrazněna **požadovaná kalibrace**.

Stiskněte spínač potvrzení a otáčejte voličem, dokud není zvýrazněn symbol kalibrace (E).

Stiskněte spínač potvrzení a postupujte v kalibraci podle pokynů na displeji CommandCenter.

Opakujte postup podle potřeby pro další kalibrace.

A—Symbol diagnostiky a kalibrace
B—Otočný volič
C—Nabídka kalibrací
D—Spínač potvrzení
E—Symbol kalibrace



H87479 –UN–21FEB07



H86297 –UN–17NOV06

OUO6075,0000625 –16–17APR07–2/2

Chybové kódy kalibrace

POZNÁMKA: Pokud dojde k závadám v průběhu kalibrační procedury, kódy závad budou zobrazeny na displeji CommandCenter. Příčiny závady musí být před pokračováním kalibrace odstraněny.

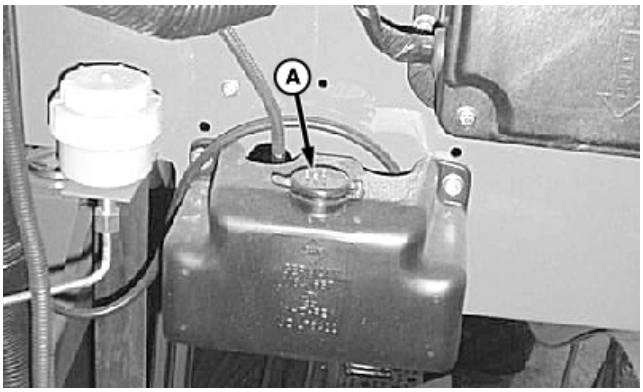
Pokud se zobrazí kalibrační kódy závad během kalibrace, další informace najdete v oddílu Diagnostické kódy závad.

OUO6075,0000B7D –16–19APR07–1/1

Nádržka ostřikovače čelního skla - plnění

Demontujte uzávěr (A) a doplňte do nádržky kapalinu, určenou pro používání v ostřikovačích.

A—Uzávěr

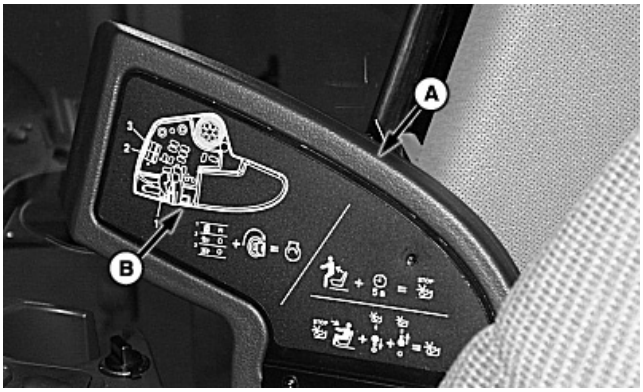


OUO6075,0000626 –16–02APR07–1/1

Úložný prostor v opěrce ruky

Pod víkem (A) opěrky ruky je úložný prostor a štítek (B), obsahující pokyny pro startování.

A—Víko v opěrce ruky
B—Štítek

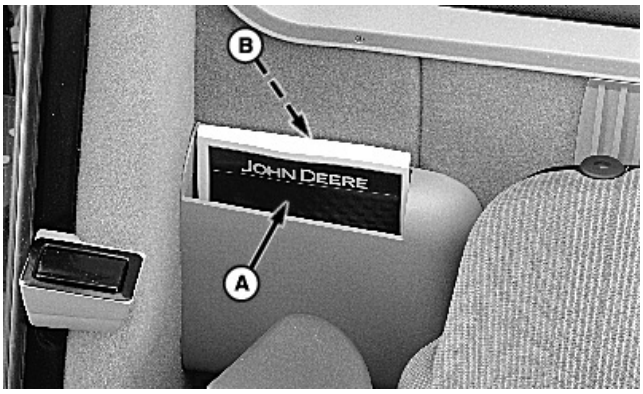


OUO6075,0000627 –16–20MAR07–1/1

Úložná poloha návodu k použití

Ukládejte návod k použití (A) a kartu nastavení (B) v držáku na zadní stěně kabiny.

A—Návod k použití stroje
B—Karta nastavení



OUO6075,0000628 –16–20MAR07–1/1

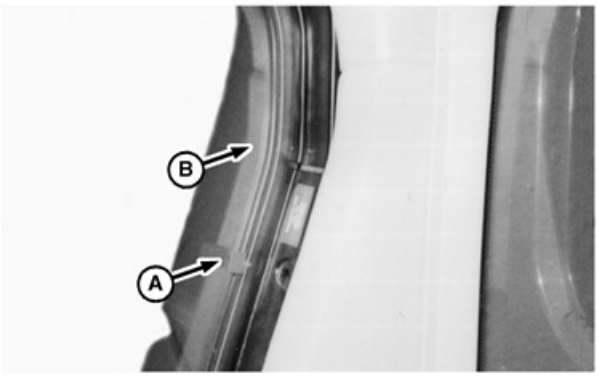
Nouzový východ

Vytáhněte výstupek (A) pro vytažení pryžového lanka (B).

Tahem odstraňte lanko po celém obvodu okna.

Okno lze nyní vytlačit směrem ven. Opětovnou montáž okna provede váš prodejce John Deere.

A—Výstupek
B—Pryžové lanko



H52400 –UN–22MAR99

OUO6075,0000629 –16–20MAR07–1/1

ComfortCommand™ - Sedadlo řidiče

Sedadlo řidiče ComfortCommand je vzduchovým systémem odpružení pro zvýšení pohodlí řidiče. Nezávislý elektromotor pohání kompresor, kterým lze nastavit sedadlo tak, aby vyhovovalo výšce a hmotnosti řidiče. Při nastavení sedadla postupujte takto:

- Tlumení rázů ve svislém směru
- Nastavení výšky
- Nastavení polohy v podélném směru
- Blokování tlumení v podélném směru
- Sklon sedáku
- Nastavení polohy sedáku v podélném směru
- Sklon opěradla
- Nastavení bederní opěrky
- Opěrka levé ruky



H72522 –UN–11JUN02

ComfortCommand je obchodní značka Deere & Company.

OUO6075,000062A –16–29MAR07–1/1

Sedadlo řidiče ComfortCommand - seřizování

Rukojeť tlumení svislých rázů (A) umožňuje řidiči omezit pohyb systému odpružení sedadla “směrem vzhůru”.

Přestavte rukojeť vpřed pro měkčí odpružení nebo vzad pro tuhé odpružení. Mezi těmito dvěma polohami je možné regulovat tuhost odpružení.

Rukojeť nastavení výšky (B) umožňuje řidiči zvedat a spouštět sedadlo.

POZNÁMKA: Systém odpružení lze nastavit tak, aby v minimální a maximální výšce dosáhl limitu. To znamená, že bude systém odpružení vyblokovaný a tuhý. Systém nastavení výšky sedadla rovněž může dosáhnout limitních poloh, pokud je nastavený těsně k těmto polohám.

Pro zvedání sedadla přestavte rukojeť nahoru, pro spouštění přestavte rukojeť dolů.

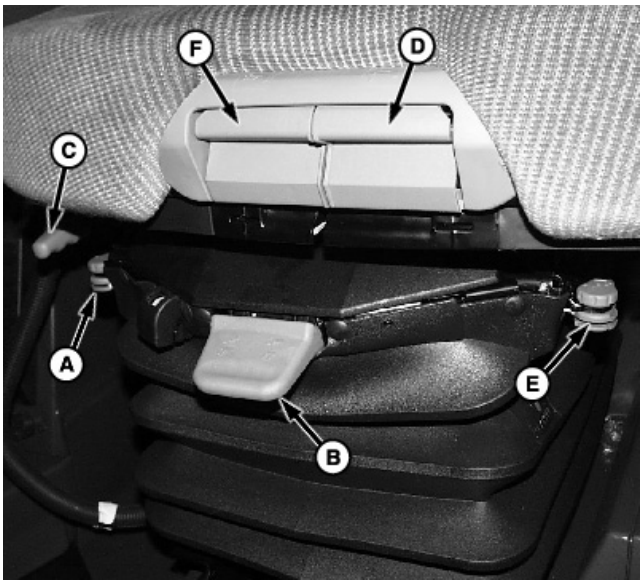
Páka (C) nastavení polohy v podélném směru umožňuje posouvat sedadlo vpřed nebo vzad pro dosažení optimální pracovní polohy.

Rukojeť (D) nastavení sklonu sedáku sedadla umožňuje zvedat nebo spouštět sedák pro dosažení optimální pracovní polohy sklonu.

Páka tlumení v podélném směru (E) umožňuje řidiči zablokovat nebo uvolnit pohyb sedadla v podélném směru.

Přestavením páky nahoru tlumení zablokujete, přestavením páky dolů blokování uvolníte.

Páka (F) nastavení polohy sedáku v podélném směru umožňuje posouvat sedák vpřed nebo vzad pro dosažení optimální pracovní polohy.



H72523 –UN–11JUN02

A—Rukojeť páky blokování tlumení svislých rázů
B—Rukojeť nastavení výšky
C—Páka nastavení polohy v podélném směru
D—Rukojeť nastavení sklonu sedáku
E—Páka blokování tlumení v podélném směru
F—Páka nastavení polohy sedáku v podélném směru

Pokračování na další straně

POZNÁMKA: Pokud sedadlo nekompenzuje nerovnosti, nebo není zvedáno, obraťte se na svého prodejce John Deere.

Sedadlo je vybaveno systémem detekce přítomnosti řidiče. Stroj zůstává v činnosti, pokud je řidič usazen na sedadle. Pokud řidič sedadlo opustí, stroj je ZASTAVEN.

OUO6075,000062B –16–29MAR07–2/2

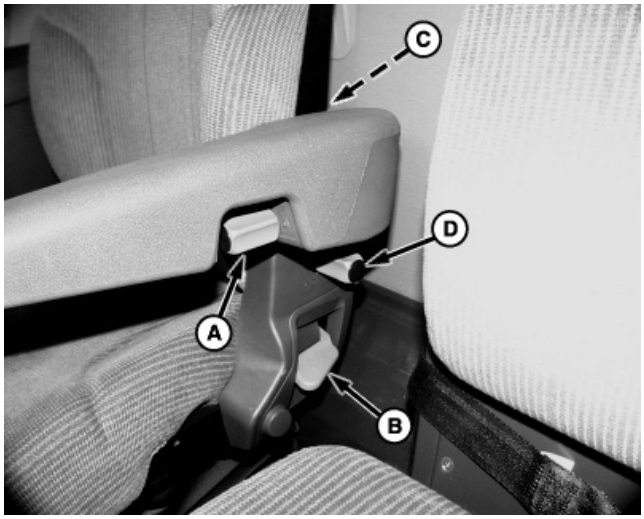
Levá opěrka ruky a opěradlo zad - nastavení

Pro přestavování levé opěrky ruky nahoru nebo dolů používejte ovládač (A). Otáčením ovládače ve směru hodinových ručiček opěrku spouštíte, otáčením proti směru hodinových ručiček opěrku zvedáte.

Přestavením rukojeti (B) nahoru nastavujete úhel sklonu opěradla zad. Po nastavení požadované polohy rukojeť uvolněte.

Otáčením ovládače (C) ve směru hodinových ručiček nebo proti směru hodinových ručiček nastavujete polohu bederní opěrky.

Ovládač svislé polohy (D) opěrky ruky otočte proti směru hodinových ručiček a přestavte opěrku ruky do požadované polohy. Potom ovládač utáhněte.



H72254 –UN–17MAY02

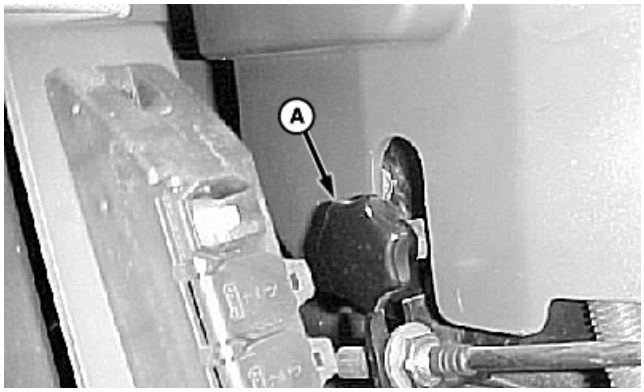
A—Otočný ovládač nastavení úhlu sklonu levé opěrky ruky
B—Rukojeť nastavení úhlu opěradla zad
C—Otočný ovládač nastavení bederní opěrky
D—Ovládač nastavení výšky levé opěrky ruky

OUO6075,000062C –16–20MAR07–1/1

Pravá opěrka ruky a ovládací panel - nastavení

Točítko (A) umožňuje řidiči nastavit polohu pravého panelu opěrky ruky. Povolte točítko a přestavte panel opěrky nahoru/vpřed nebo dolů/vzad ve výřezech vnější kulisy. Utažením točítka zajistíte opěrku v nastavené poloze.

A—Točítko



H78811 –UN–30OCT03

OUO6075,000062D –16–20MAR07–1/1

Sedadlo Field Office™ (pracovní sedadlo)

Pracovní sedadlo (Field Office) obsahuje úložné prostory a odnímatelnou odkládací podložku např. na kazety, CD a mobilní telefon. Po demontování podložky může být do uvolněného úložného prostoru umístěný přenosný počítač.



Field Office je obchodní značka Deere & Company.

OUO6075,000062E –16–02APR07–1/1

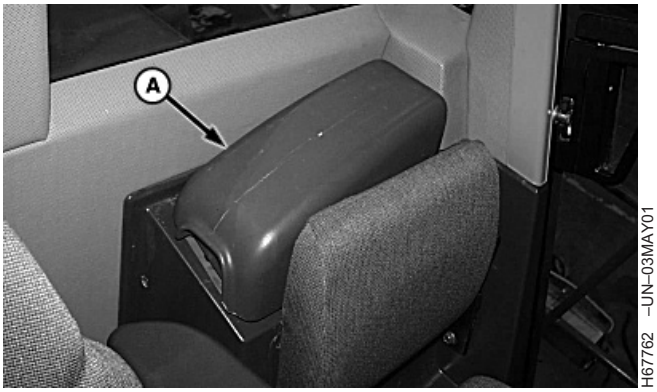
Chladicí box/filtr vzduchu vnitřního oběhu

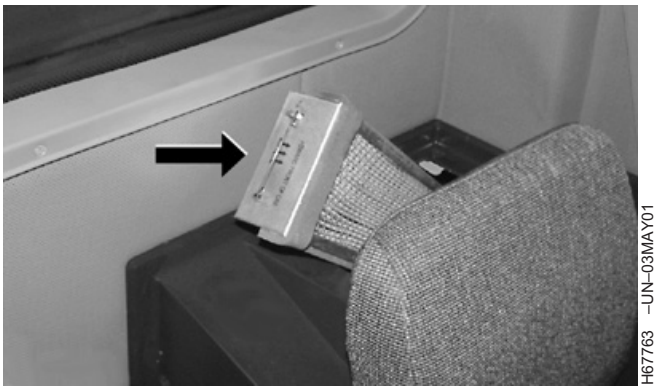
Chladicí box (A) je umístěný za sedadlem spolujezdce. Pro přístup k filtru vzduchu vnitřního oběhu je nutné chladicí box demontovat.

Chladicí box poskytuje prostor pro ukládání lahví s nápoji (např. dvě lahve o objemu 1,5 litrů).

Pro zvýšení účinnosti chlazení otočte regulátor teploty (na horním panelu) proti směru hodinových ručiček.

A—Chladicí box





OUO6075,00009B5 –16–20MAR07–1/1

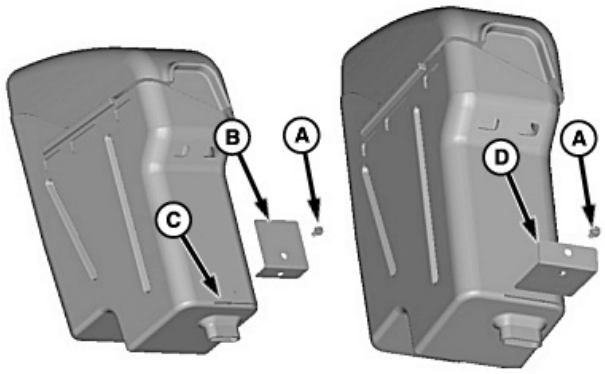
Chladicí box (přívod vzduchu zastaven)

Vyjměte chladicí box za sedadlem spolujezdce.

Odstraňte šroub (A) a držák (B) a namontujte držák (zavřená poloha) (D).

Zajistěte držák pomocí dříve vyjmutého šroubu.

A—Připevňovací šroub
B—Držák (otevřená poloha průchodu vzduchu)
C—Drážka
D—Držák (zavřená poloha)



H81459 –UN–22SEP04

OUO6075,00009B6 –16–20MAR07–1/1

Pomocná Napájecí lišta příslušenství a diagnostický konektor Service ADVISOR™

POZNÁMKA: Maximální elektrický proud, odebíraný ze všech zásuvek, je 30 A.

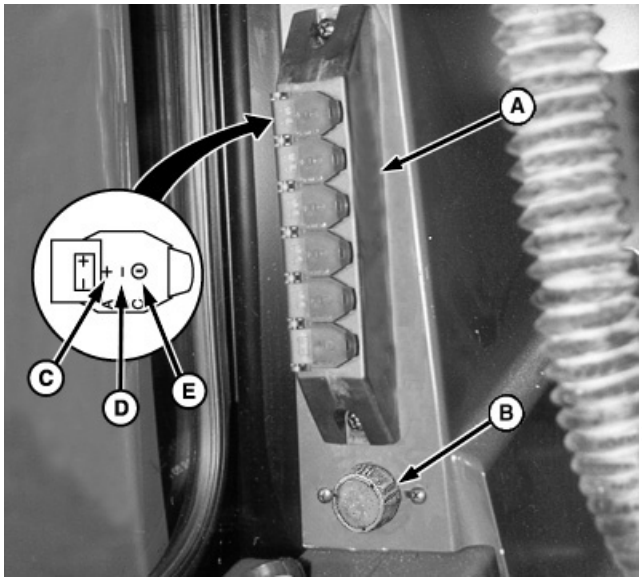
Napájecí lišta příslušenství (A), opatřená šesti přídavnými elektrickými zásuvkami, je umístěná v dolní zadní části pravého bočního okna kabiny. K zásuvkám je přiváděno spínané i nespínané elektrické napětí.

Diagnostický konektor Service ADVISOR (B) umožňuje připojit přenosný počítač pro diagnostiku stroje v případě potřeby.

Na nožový kontakt (C) je stále přiváděno kladné napětí.

Nožový kontakt (D) je ukostřen.

Na nožový kontakt (E) je přiváděno napájení příslušenství (klíček spínací skříňky musí být v poloze ZAPNUTO).



H70168 –UN–23OCT01

A—Napájecí lišta příslušenství
B—Diagnostický konektor Service ADVISOR
C—Nožový kontakt (kladné stejnosměrné napájecí napětí)
D—Nožový kontakt, kostra
E—Nožový kontakt (kladný, klíček spínací skříňky v poloze ZAPNUTO)

Service ADVISOR je obchodní značka Deere & Company.

OUO6075,0000630 –16–02APR07–1/1

Systémy displeje GreenStar™ Harvest Monitor/Harvest Doc™ (na přání)

Systémy GreenStar (na přání) a Harvest Monitor nebo Harvest Doc představují plně integrovaný systém pro přesné zemědělství, který je tvořen monitorovacím systémem s displejem (na přání), procesorem mapování, snímačem průchodu materiálu, snímačem vlhkosti a přijímačem pro určení polohy.

Údaje monitorovacího systému sklizně Harvest Monitor jsou rovněž zobrazovány na displeji CommandCenter, pokud stroj není vybaven displejem GreenStar.

Informace o systému Harvest Doc najdete v návodu k používání Harvest Doc.

GreenStar je obchodní značka Deere & Company.
Harvest Monitor/Harvest Doc jsou obchodní značky Deere & Company.

OUO6075,0000631 –16–30MAR07–1/1

Tiskárna GreenStar (volitelná)

Do horního panelu s displejem je možné zamontovat speciální tiskárnu.

Umožňuje tisk například celkových údajů o farmě, poli, plodině a zatížení zobrazených na displeji CommandCenter display nebo GreenStar (je-li ve výbavě).



H88011 –UN–26APR07

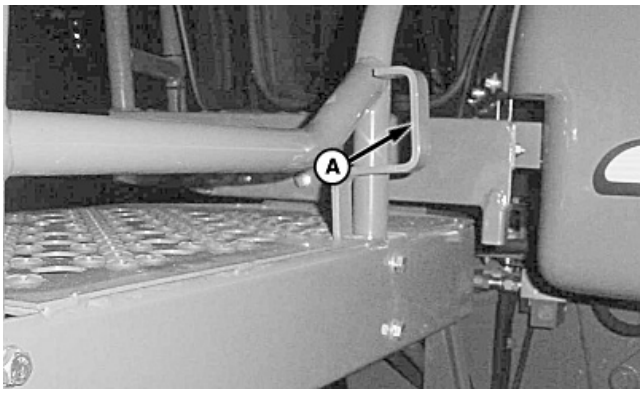
OUO6075,0000A34 –16–26APR07–1/1

Nástupní žebřík kabiny

POZOR: Je zakázána jízda osob na předním nebo zadním žebříku nebo sklápění žebříků, je-li stroj v pohybu.

Žebřík lze přestavovat pro nastupování z povrchu terénu nebo při vystupování z kabiny pomocí páky (A). Sklopte žebřík vpřed nebo vzad. Žebřík je v dané poloze zajištěn (tři polohy).

Pokud je patrné uvolnění západky žebříku, očistěte plochu zajišťovacího čepu. Nepoužívejte v tomto místě olej ani mazací tuk.



H81654 –UN–13SEP04

A—Páka aretace

OUO6075,00009B7 –16–20MAR07–1/1

Polohy nástupního žebříku kabiny

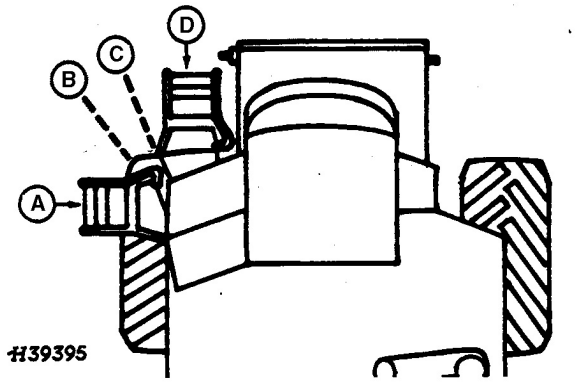
Běžná provozní poloha pro práci na poli (A).

U sklízecích mlátiček s malým žacím válem, s nástavcem žebříku nebo s dvojitou montáží kol přestavte západku dolů a sklopte žebřík do polohy (B).

Z plošiny u kabiny přestavte západku dolů a přestavte žebřík do polohy (D) před jízdou po pozemních komunikacích.

POZOR: Před jízdou po pozemních komunikacích vždy sklopte nástupní žebřík do polohy (D). Zmenšíte tak přepravní šířku sklízecí mlátičky. Přestavte jantarová výstražná světla do výhledu řidičů protijedoucích vozidel.

DŮLEŽITÉ: U strojů vybavených dvojitou montáží kol, rozpěrami náprav atd. je nutné používat nástavec žebříku 1390 mm (55 in.). V opačném případě bude žebřík v poloze (D) kolidovat s hnacím hřídelem žacího válu. Při zvedání nebo spouštění skříně vkládacího ústrojí by mohlo dojít k poškození žebříku, hnacího hřídele nebo krytu hnacího hřídele. V tomto případě proto přestavte žebřík do polohy (C).



H63874 –UN–09MAY00

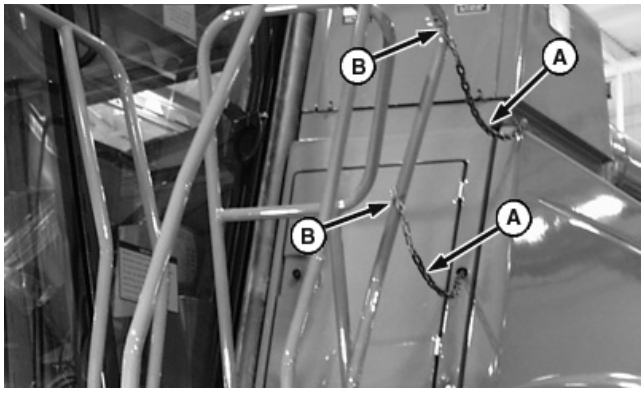
A—Poloha pole
B—Poloha pro práci s malým žacím válem, při používání dlouhého nástavce žebříku nebo dvojité montáže pneumatik
C—Poloha pro provoz po pozemních komunikacích při používání dlouhého nástavce žebříku
D—Poloha pro provoz po pozemních komunikacích

OUO6075,0000895 –16–20MAR07–1/1

Bezpečnostní řetězy plošiny kabiny

Bezpečnostní řetězy (A) musí být napnuté, pokud je žebřík v přední krajní poloze. Demontujte čepy (A) a seřiďte řetězy podle potřeby.

A—Řetězy
B—Čepy



H57079 –UN–12MAY99

OUO6075,0000634 –16–20MAR07–1/1

Hasicí přístroj

Na sklízecí mlátičce musí být nainstalován běžný certifikovaný hasicí přístroj o hmotnosti 6 kg (15 lb). Hasicí přístroj s držákem musí být umístěn v blízkosti žebříku k plošině motoru.

Udržujte hasicí přístroj ve funkčním stavu.

Udržujte motor v čistotě, zbavený prachu, plev a slámy, abyste snížili riziko vzniku požáru.



H39760 –UN–11OCT88

OUO6075,000240D –16–29OCT02–1/1

Mytí oken kabiny, údržba čelních světlometů a stěrače

Při čistění levé strany kabiny používejte žebřík a plošinu u kabiny.

POZOR: Zvedněte skříň vkládacího ústrojí a spusťte dolů zajišťovací vzpěru na levý hydraulický válec skříně vkládacího ústrojí. Důkladně zavřete dveře kabiny a používejte madel.

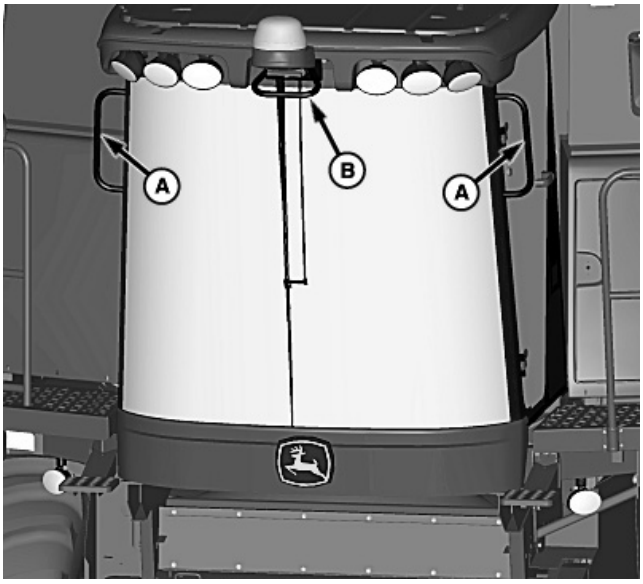
DŮLEŽITÉ: Nepřestavujte manuálně rameno stěrače. Může dojít k poškození mechanizmu stěrače.

Při čistění čelního skla kabiny, údržbě čelních světlometů nebo stěrače stůjte na zvednuté skříni vkládacího ústrojí se spuštěnou bezpečnostní vzpěrou.

Pro zajištění stability používejte madla (A) na obou stranách kabiny a madlo (B) v horní části kabiny.

Přístup na skříň vkládacího ústrojí získáte pomocí stupačky na levé straně.

Při čistění pravé strany kabiny používejte stupačku a plošinu.



H86757 –UN–30OCT06

A—Madla
B—Madlo

OUO6075,0000898 –16–22MAR07–1/1

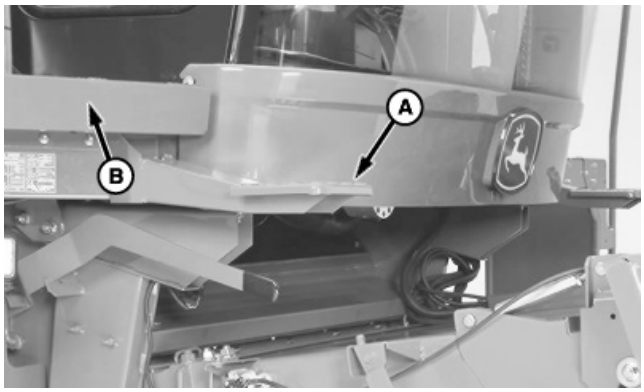
Přístup ke kabině z pravé strany

Zvedněte skříň vkládacího ústrojí a spusťte dolů bezpečnostní vzpěru skříně vkládacího ústrojí.

POZOR: Zastavte motor, zajistěte stroj parkovací brzdou a vytáhněte klíček ze spínací skříňky.

DŮLEŽITÉ: Před použitím bezpečnostního zábradlí vedle dveří kabiny zavřete dveře kabiny.

Pro přístup na plošinu (B) použijte stupačku (A).



H81659 –UN–14SEP04

A—Stupačka
B—Plošina

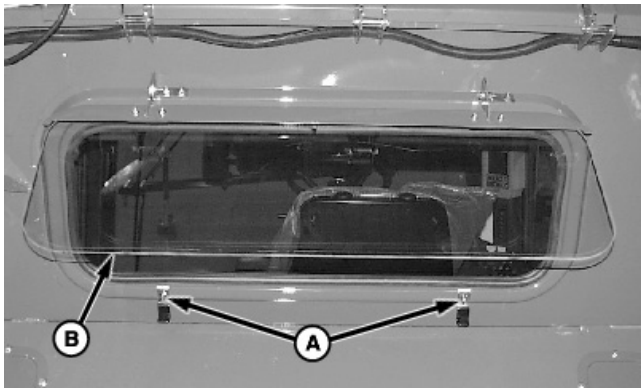
OUO6075,0000A35 –16–22MAR07–1/1

Čistění okna zásobníku zrna/zadního okna kabiny

POZOR: Vypněte motor, zatáhněte parkovací brzdu a vytáhněte klíček.

Při čistění uvolněte příchytky (A) a vyklopte okno zásobníku zrna (B) nahoru, aby bylo možné se dostat k zadnímu oknu kabiny.

A—Příchytky
B—Okno zásobníku zrna



H76204 –UN–28APR03

OUO6075,000363B –16–27APR04–1/1

Sloupek řízení

Kontrolka směrových světel přívěsu (A) bude svítit, pokud je připojený přívěs a jsou zapnutá směrová světla.

Kontrolka směrových světel (B) svítí, pokud jsou v činnosti směrová světla.

Kontrolka zvláštního výstražného světla (C) svítí, pokud je ZAPNUTÉ zvláštní světelné výstražné zařízení (majáček).

Spínací skříňka (D) umožňuje otáčet klíček do poloh:

První poloha	VYP
Druhá poloha	Hlavní elektrické obvody
Třetí poloha	Provoz
Čtvrtá poloha	Start

POZOR: Polohu volantu nastavujte, pouze pokud je stroj v klidu.

Nastavení sloupku řízení ve svislém směru (E) umožňuje přestavovat sloupek řízení nahoru a dolů.

Povolte středový náboj a tlakem nebo tahem přestavte volant do požadované polohy. Pro zajištění volantu postačí pouze mírné utažení náboje.

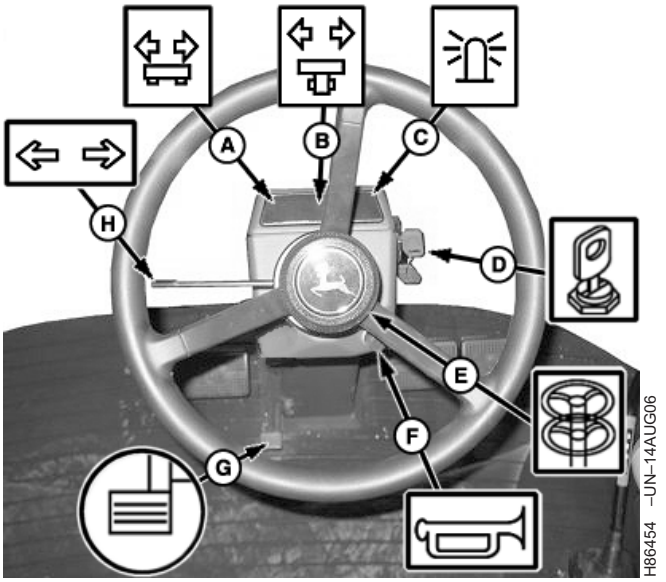
Zvukové výstražné zařízení (F) umožňuje řidiči upozornit osoby v blízkosti stroje, aby udržovaly bezpečnou vzdálenost.

POZOR: Polohu sloupku řízení nastavujte, pouze pokud je stroj v klidu. Před stlačením pedálu uchopte volant.

Nastavení sloupku řízení ve vodorovném směru (G) umožňuje řidiči s použitím pedálu přestavit sloupek řízení do požadované polohy.

Stlačením pedálu uvolněte sloupek řízení a přestavte sloupek do požadované polohy. Po uvolnění pedálu je sloupek zajištěn v dané poloze.

Páčka spínače směrových světel (H) umožňuje řidiči zapínat levá nebo pravá směrová světla.



A—Kontrolka směrových světel přívěsu
B—Kontrolka směrových světel
C—Kontrolka zvláštního světelného výstražného zařízení (majáčku)
D—Spínací skříňka
E—Nastavování sloupku řízení ve svislém směru
F—Zvukové výstražné zařízení
G—Nastavení sloupku řízení ve vodorovném směru
H—Spínač směrových světel

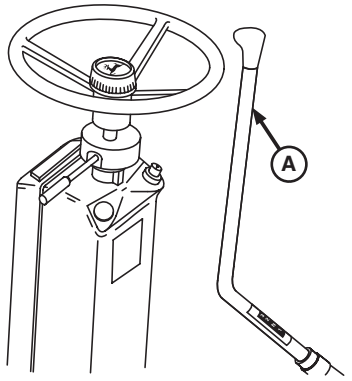
OUO6075,00009B8 –16–02APR07–1/1

Řadicí páka

DŮLEŽITÉ: Před řazením zastavte stroj a přestavte rukojeť vícefunkční ovládací páky do neutrální polohy.

Při řazení se řadicí páka (A) pohybuje v přímce s aretovanými polohami pro 1., 2. a 3. stupeň. Menší odpor je patrný v neutrální poloze mezi 1. a 2. převodovým stupněm.

A—Řadicí páka



H74961 –UN–28JAN03

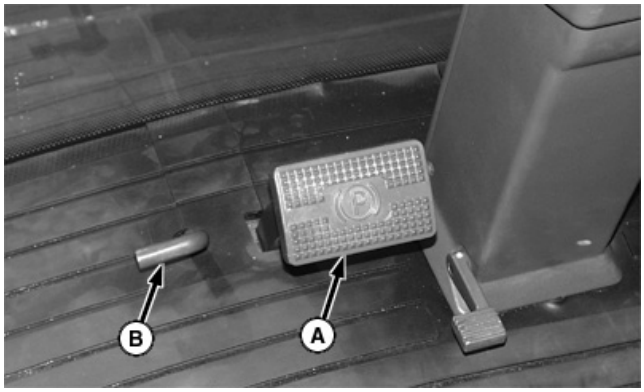
OUO6075,000063B –16–22MAR07–1/1

Manuálně ovládaná parkovací brzda

DŮLEŽITÉ: Sklízecí mlátička je vybavena manuálně ovládanou parkovací brzdou, ovládanou pedály. Zajistěte stroj parkovací brzdou vždy, pokud je motor v činnosti a stroj je zastavený, nebo před opuštěním stroje se zastaveným motorem.

Stlačením pedálu (A) zajistíte sklízecí mlátičku parkovací brzdou. Pomocí pedálu (B) uvolníte parkovací brzdu.

A—Pedál (zajištění)
B—Pedál (uvolnění)



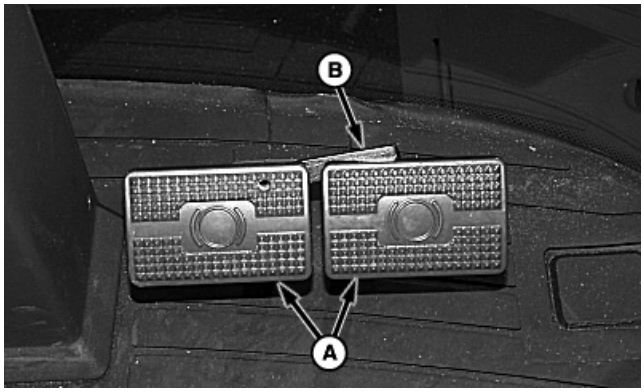
H60931 –UN–04OCT99

OUO6075,000063C –16–20MAR07–1/1

Brzdové pedály

Při práci na poli nepoužívejte spojovací zařízení brzdových pedálů (A). Při provozu po pozemních komunikacích spojte oba brzdové pedály pomocí spojovacího zařízení (B).

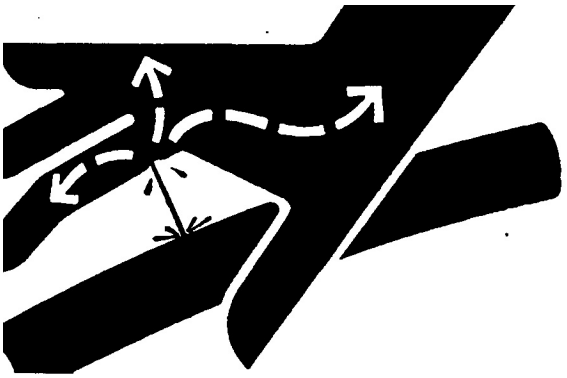
A—Brzdové pedály
B—Spojovací zařízení (pro provoz po pozemních komunikacích)



H68175 –UN–22MAY01

OUO6075,000063D –16–20MAR07–1/1

Údržba soustavy klimatizace CLIMATRAK



X9811 –UN–23AUG88

POZOR: Chladivo unikající pod tlakem může proniknout pokožkou a způsobit vážné zranění vám nebo jiným osobám. Soustavu klimatizace neopravujte ani neprovádějte údržbu. (Obraťte se na vašeho prodejce firmy John Deere.)

DŮLEŽITÉ: Je nutné používat chladivo R134a. Pro provádění údržby soustavy klimatizace je nutné mít speciální vybavení a dodržovat speciální postupy. Obraťte se na svého prodejce John Deere.

POZNÁMKA: Drobný únik oleje z těsnění hřídele kompresoru v dolní přední části je běžný.

Jestliže klimatizace nechladí nebo chladí přerušovaně, proveďte následující:

Pokud spojka kompresoru klimatizace prokluzuje po uložení stroje, kompresor může být zablokovaný. Zastavte motor, zajistěte stroj parkovací brzdou a vytáhněte klíček ze spínací skříňky. Pro přístup ke kompresoru otevřete přístupové kryty motoru. Otáčením náboje spojky oběma směry kompresor uvolněte. Pokud se náboj spojky neotáčí, nebo pokud vypadá poškozený, obraťte se na svého prodejce John Deere.

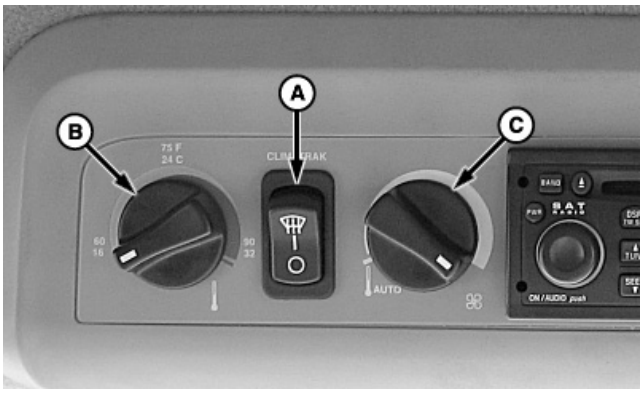
Nastartujte motor a nastavte vysoké otáčky volnoběhu.

Přestavte spínač režimu (A) do polohy “ODMLŽOVÁNÍ” (stisknutá horní část spínače).

Otočte ovládač teploty (B) do krajní polohy proti směru hodinových ručiček pro snížení teploty a otočte ovládač otáček ventilátoru (C) do krajní polohy ve směru hodinových ručiček pro zvýšení otáček ventilátoru.

Pokud je chlazení přerušované, očistěte chladič a kondenzátor. Pokud závadu neodstraníte, obraťte se na svého prodejce John Deere.

Zkontrolujte filtry v kabině, zda nejsou zanesené. Podle potřeby očistěte filtry vzduchu kabiny. Pokud závada přetrvává, obraťte se na svého prodejce John Deere a nechejte vyčistit jádro výparníku.



H87630 –UN–14MAR07

A—Volič režimu činnosti
B—Otočný ovládač regulace teploty
C—Otočný ovládač otáček ventilátoru

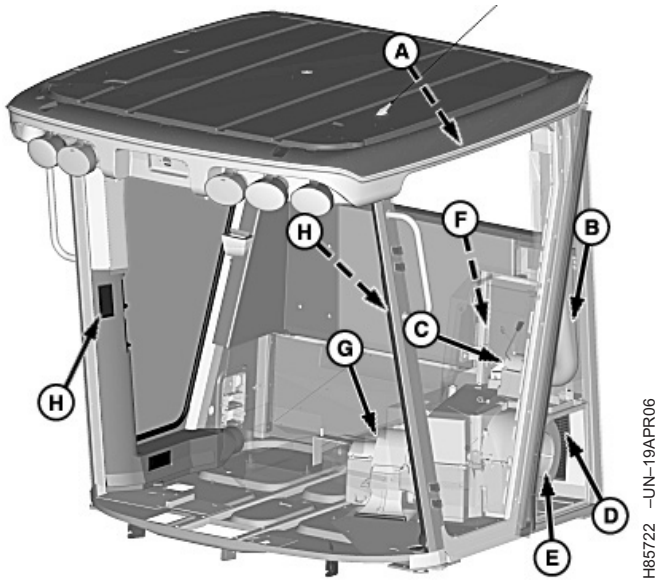
OUO6075,0000B2D –16–14MAR07–1/1

Soustava klimatizace CLIMATRAK (obecné informace)

Vzduch je nasávaný do kabiny otvory (A). Vzduch je vedený dolů vzduchovým kanálem (B) k přetlakovému ventilátoru (C). Potom je vzduch protlačován přes předřazený filtr (D), ve kterém je zachycena většina nečistot, a malé množství vzduchu je odváděno otvorem v podlaze kabiny. Dbejte, aby tento otvor byl průchozí.

Vyčištěný vzduch prochází přes filtr (E) čerstvého vzduchu do prostoru výparníku. Zde je vzduch smíchán se vzduchem z kabiny, nasávaným do prostoru výparníku přes filtr (F) vnitřního oběhu vzduchu. Potom vzduch prochází přes výparník a topné těleso.

Takto upravený vzduch (zahřátý nebo ochlazený) je nasáván ventilátorem vnitřního oběhu (G) a vytlačován do kabiny větracími průduchy (H).



A—Otvory
B—Vzduchový kanál
C—Přetlakový ventilátor
D—Předřazený filtr
E—Filtr vzduchu
F—Filtr vnitřního oběhu vzduchu
G—Ventilátor vnitřního oběhu
H—Větrací průduchy

Monitorovací snímače CLIMATRAK

- Teplota nasávaného vzduchu.
- Teplota vzduchu na výstupu z větracích průduchů.
- Teplota jádra výparníku proti namrzání.
- Teplota vzduchu v kabině.
  - Snímač umístěný za řidičem měří teplotu prostředí, v jakém se zdržuje řidič.
  - Zakrytím tohoto snímače zpomalíte reakce soustavy na změny tepelných poměrů.
  - Pro zavěšení kabátu používejte k tomu určený věšák.

OUO6075,000038E –16–20APR06–1/1

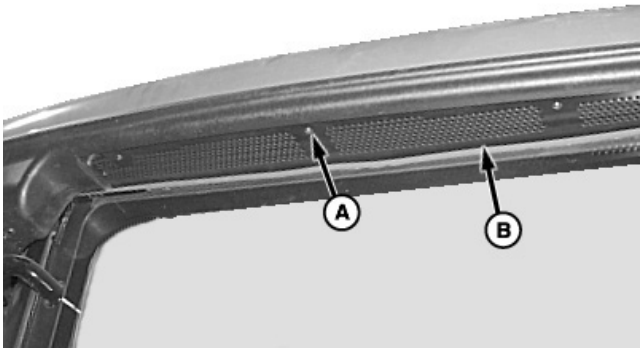
Vstupní panel CLIMATRAK - čistění

Panel čistěte, pouze pokud vizuálně vykazuje známky znečistění.

Demontujte šrouby (A) a panel (B). Vzduch je nasáván do kabiny pouze přes levou stranu panelu. Přes pravou stranu panelu není vzduch přiváděn.

Vyčistěte tlakovým vzduchem nebo vodou.

A—Šrouby
B—Panel



H82841 –UN–28APR05

OUO6075,0003ECE –16–21MAR05–1/1

Předřazený filtr CLIMATRAK - čistění

POZOR: ZASTAVTE motor, zajistěte stroj parkovací brzdou a vytáhněte klíček ze spínací skříňky.

DŮLEŽITÉ: Předřazený filtr nelze demontovat a musí se čistit namontovaný na stroji.

Demontujte filtr čerstvého vzduchu a vyčistěte oblast předřazeného filtru (A). Otvor v dolní části pod předřazeným filtrem musí zůstat otevřený.

A—Předřazený filtr



H85721 –UN–18APR06

OUO6075,0000D6E –16–18DEC07–1/1

Filtr čerstvého vzduchu CLIMATRAK - demontáž

DŮLEŽITÉ: Neutahujte otočný prvek nadměrným momentem.

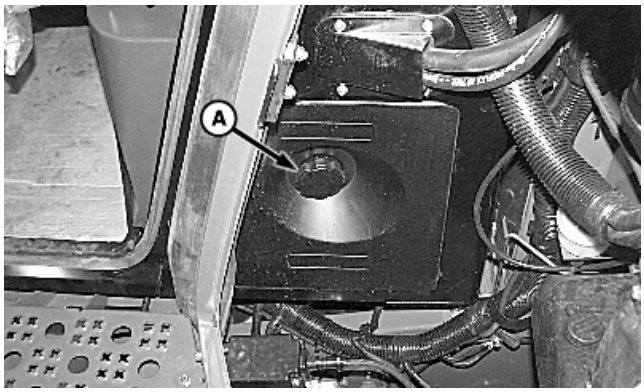
Vždy po 50 hodinách provozu zkontrolujte filtr čerstvého vzduchu. V prašných podmínkách kontrolujte filtr denně.

Povolte točítko (A) a demontujte přístupový kryt.

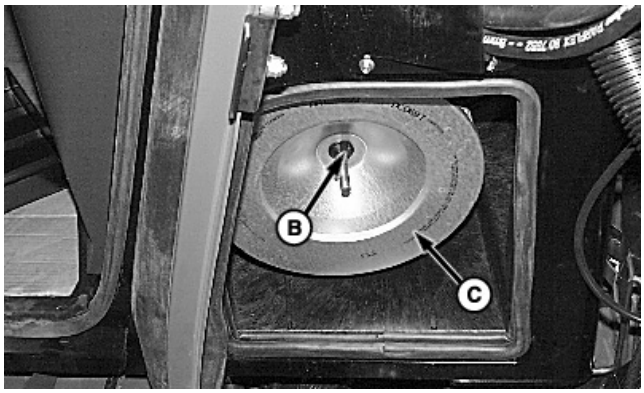
Demontujte křídlatou matici (B), vysuňte filtr (C) a vyčistěte jej.

Při montáži postupujte v obráceném pořadí.

A—Ovladač
B—Křídlatá matice
C—Filtr čerstvého vzduchu



H76202 –UN–28APR03



H76203 –UN–28APR03

OUO6075,0002BA8 –16–24APR03–1/1

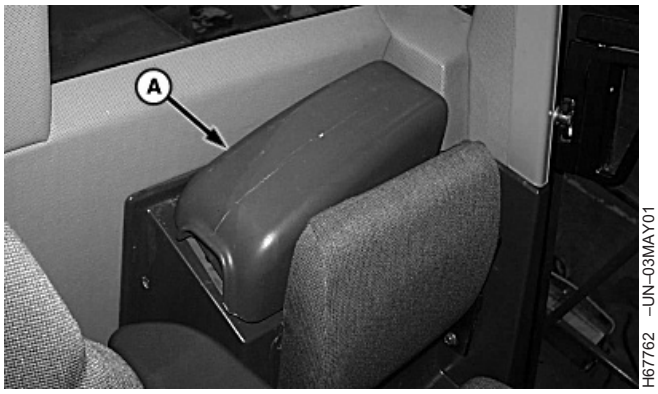
Filtr vnitřního oběhu vzduchu - demontáž

Vždy po 200 hodinách provozu zkontrolujte filtr vnitřního oběhu vzduchu. V prašných podmínkách kontrolujte filtr denně.

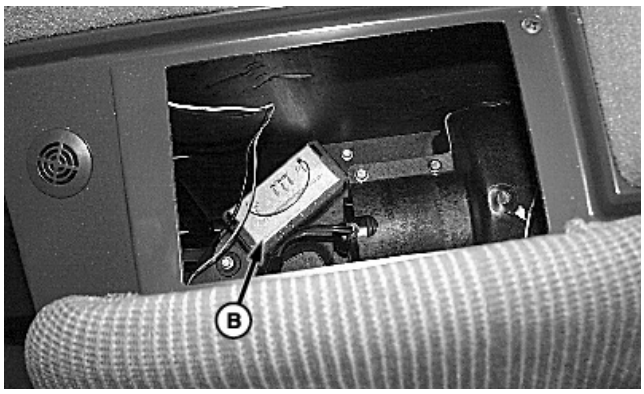
Demontujte chladicí box (A). Vytáhněte filtr (B) z otvoru.

Při výměně filtru musí filtr snadno zapadnout do původní polohy. Nezasouvejte filtr násilím. Ujistěte se, že jste namontovali filtr podle znázornění na filtru.

A—Chladicí box
B—Filtr vnitřního oběhu vzduchu



H67762 –UN–03MAY01



H76142 –UN–24APR03

OUO6075,00009B9 –16–17NOV06–1/1

Filtr čerstvého vzduchu a filtr vnitřního oběhu vzduchu CLIMATRAK - čistění

POZNÁMKA: Pokud soustava nechladí, zkontrolujte filtr výparníku. Čistění provádějte, pouze pokud ostatní údržbové práce nezajišťují dostatečnou účinnost chlazení. Filtr výparníku lze kontrolovat zvenčí kabiny po demontáži filtru čerstvého vzduchu. Pokud se filtr výparníku zdá čistý, nedemontujte jej a nečistěte. Obraťte se na svého prodejce John Deere.

Při čistění používejte jednu z těchto metod:

- Poklepejte filtrem mírně o rovný povrch znečistěnou stranou otočenou dolů. Nepoklepávejte o pneumatiky.
- Vyfoukejte tlakovým vzduchem ve směru opačném, než je šipka na filtru.
- Nechejte nasakovat po dobu 15 minut v teplé (ne horké) vodě s čisticím prostředkem suchých filtračních vložek R36757 John Deere nebo obdobným prostředkem (nepěnivý čisticí prostředek).
- Vymývejte filtr vodou, vytékající volně z hadice. Nepoužívejte tlakovou vodu.
- Vytřepejte přebytečnou vodu z filtru a nechejte filtrační vložku vysušit. Nepoužívejte pro vysoušení tlakový vzduch. Může dojít k poškození filtru.

OUO6075,0002BA4 –16–24APR03–1/1

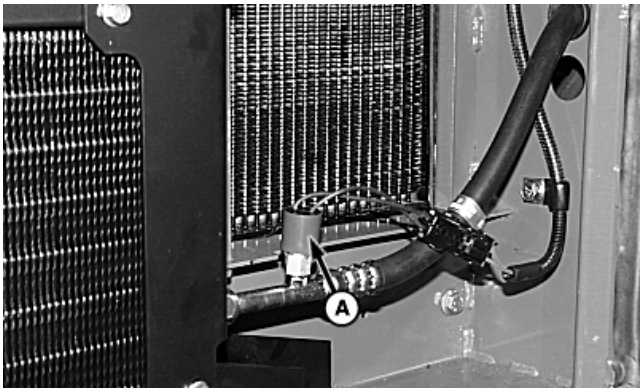
Vysokotlaký spínač CLIMATRAK

Stav vysokotlakého spínače je závislý na dostatečném proudění vzduchu okolo kondenzátoru. Pokud je proudění nedostatečné, spínač (A) (v blízkosti chladiče motoru) vypne kompresor.

Zastavte motor, zatáhněte parkovací brzdu a vytáhněte klíček ze spínací skříňky.

Očistěte kondenzátor, filtry a zkontrolujte, zda není poškozený řemen ventilátoru.

Nastartujte motor a ZAPNĚTE soustavu klimatizace. Pokud spínač opět vypne kompresor, obraťte se na svého prodejce John Deere.



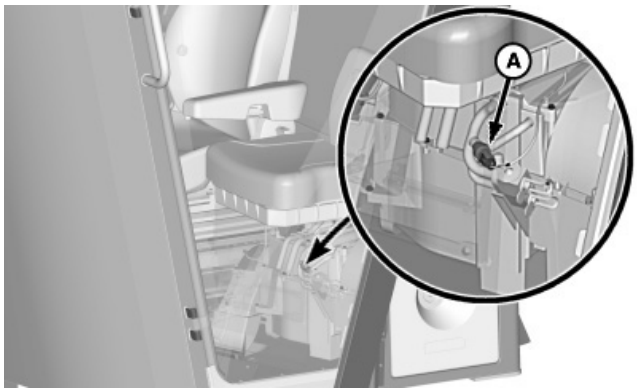
A—Vysokotlaký spínač

OUO6075,0003640 –16–27APR04–1/1

Nízkotlaký spínač CLIMATRAK

Nízkotlaký spínač (A) je umístěný pod sedadlem spolujezdce a chrání kompresor v případě ztráty chladiva. Spínač je rovněž aktivován, pokud je nedostatečné proudění vzduchu okolo výparníku. Spínač může rovněž způsobovat občasné zapínání kompresoru i při nízkých okolních teplotách, pokud dochází k pomalému úniku chladiva ze soustavy.

Pokud kompresor spíná nadměrně často nebo pokud nedochází k chlazení vzduchu, obraťte se na svého prodejce John Deere.

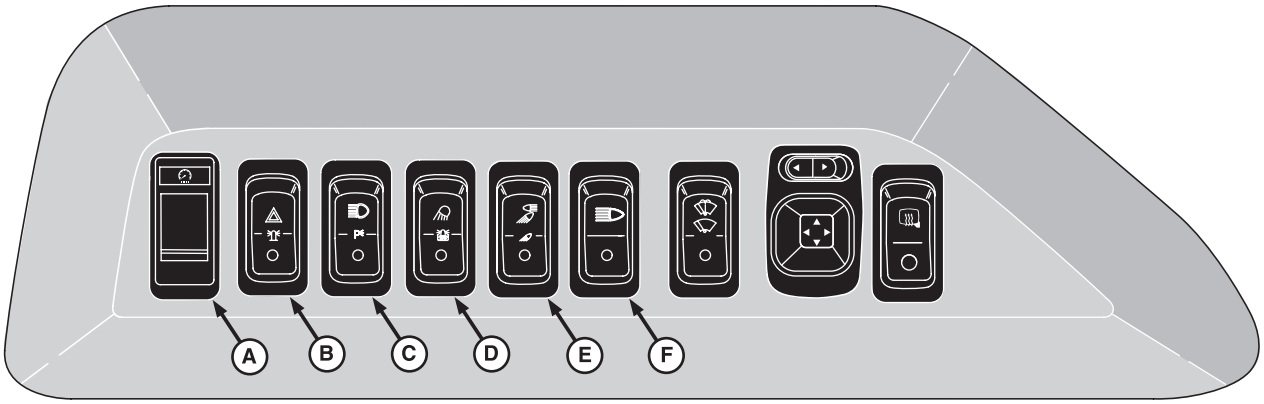


H85723 –UN–19APR06

A—Nízkotlaký spínač

OUO6075,0000390 –16–25OCT06–1/1

Spínače vnějšího osvětlení



H86996 –UN–20NOV06

A—Regulátor intenzity osvětlení
B—Spínač zvláštního výstražného světla/výstražné funkce směrových světel
C—Spínač obrysových/potkávacích světel
D—Automatické zvláštní výstražné světlo/pracovní světla
E—Spínač pracovních světel
F—Spínač přepínání potkávacích/dálkových světel

POZNÁMKA: Světla pro osvětlení nástupního prostoru zůstanou zapnutá po dobu max. 90 sekund po otočení klíčku spínací skříňky do polohy VYPNUTO (pokud byla předtím světla pro provoz po pozemních komunikacích nebo pracovní světla v činnosti po dobu 5 minut). S použitím páčky směrových světel řidič zapíná světla na levé nebo pravé straně stroje.

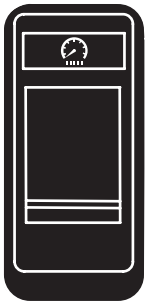
Pokud ZAPNETE všechna světla s klíčkem spínací skříňky v poloze VYPNUTO, světla se ROZSVÍTÍ s mírným zpožděním.

- Regulátor intenzity (A) řídí intenzitu všech vnitřních světel kabiny.
- Spínačem (B) zvláštních výstražných světel (majáčků)/výstražných světel se ovládají majáčky (střední poloha) nebo výstražná funkce směrových světel a majáčky (horní poloha).
- Spínač (C) obrysových/potkávacích světel ovládá obrysová světla (střední poloha), potkávací světla, zvláštní výstražná světla, koncová světla a obrysová světla (horní poloha).
- Spínač (D) ovládá automatická zvláštní výstražná světla a osvětlení koncovky vyprazdňovacího šnekového dopravníku (střední poloha), osvětlení zásobníku zrna, boční směrové světlomety a světlomety osvětlení strniště (horní poloha).
- Spínač pracovních světel (E) ovládá osvětlení strniště (střední poloha), osvětlení strniště a zadního prostoru za sklízecí mlátičkou (horní poloha).
- Spínač dálkových/potkávacích světel (F) přepíná intenzitu dvou čelních světel pro provoz po pozemních komunikacích.

OUO6075,00009D3 –16–18DEC07–1/1

Regulátor intenzity osvětlení

Regulátor ovládá intenzitu jasu pravého rohového sloupku a displeje CommandCenter. Pro zvýšení intenzity přestavte spínač do horní polohy, pro snížení intenzity přestavte spínač do dolní polohy.



H86302 –UN–13JUL06

OUO6075,0000640 –16–30MAR07–1/1

Zvláštní výstražné světlo/výstražná funkce směrových světel

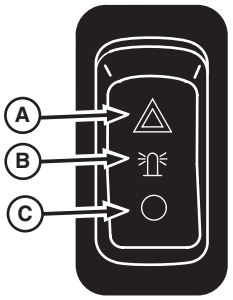
POZOR: Při provozu po pozemních komunikacích musí být osvětlení zapnuto. Sklopte žebřík do krajní polohy vpřed, aby bylo výstražné světlo otočeno k protijedoucím vozidlům.

Spínačem zvláštního výstražného světla/výstražných světel se ovládají majáčky, obrysová světla a výstražná funkce směrových světel.

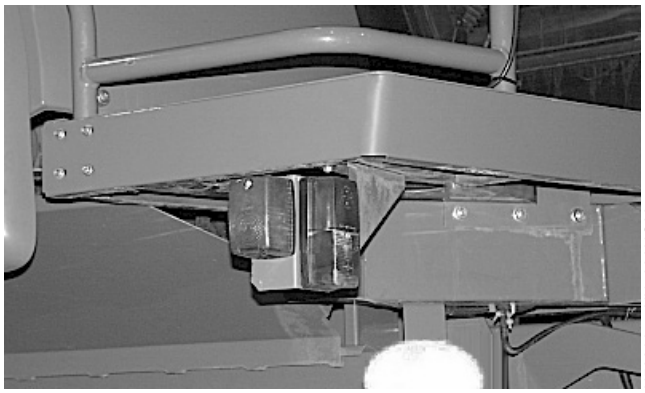
Při zastavení na pozemních komunikacích dávají zvláštní výstražná světla (majáčky), obrysová světla a přerušovaná výstražná světla upozornění řidičům ostatních vozidel. Tato světla jsou umístěna na obou stranách v přední a zadní části stroje.

Spínač zvláštních výstražných světel (majáčku)/výstražných světel je třípolohový.

A—Výstražná světla s přerušovanou činností, obrysová světla a zvláštní výstražná světla (majáčky)
B—Zvláštní výstražná světla - Majáčky
C—Poloha OFF (VYP)



H86999 –UN–20NOV06



H78244 –UN–08AUG03

Přední obrysová (bílá) a výstražná/směrová (oranžová) světla



H78250 –UN–08AUG03

Zadní obrysová (červená) a výstražná/směrová (oranžová) světla

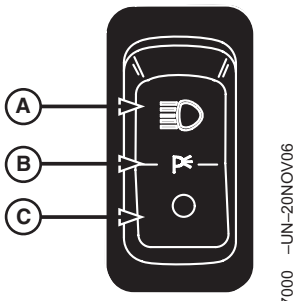
OUO6075,00009BB –16–17AUG07–1/1

Obrysová světla/světla pro provoz po pozemních komunikacích

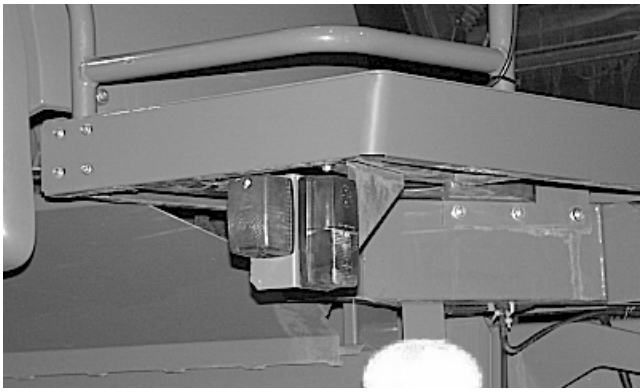
POZOR: Při provozu po pozemních komunikacích musí být osvětlení zapnuto. Sklopte žebřík vpřed, aby bylo výstražné světlo otočeno k protijedoucím vozidlům.

Spínač obrysových světel/světel pro provoz po pozemních komunikacích ovládá obrysová světla, osvětlení přístrojů v kabině, čelní světlomety, zvláštní výstražná světla (majáčky) a koncová světla.

A—Obrysová světla, koncová světla, zvláštní výstražná světla, čelní světlomety
B—Obrysová světla
C—Poloha OFF (VYP)



H87000 –UN–20NOV06


H78244 –UN–08AUG03

Přední obrysová světla (bílá)

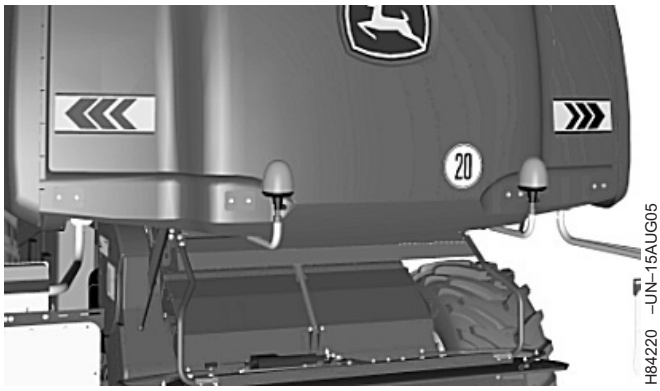

H78250 –UN–08AUG03

Zadní obrysová světla (červená)

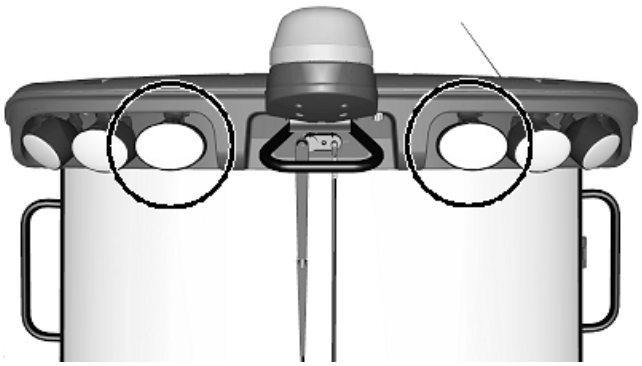
Pokračování na další straně
OUO6075,00009BC –16–17AUG07–1/2



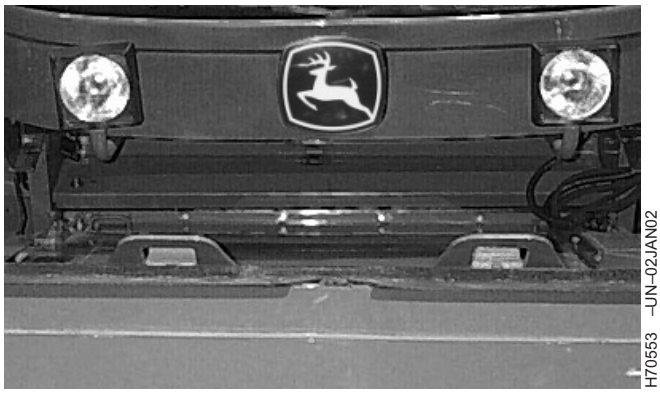
Přední zvláštní výstražné světlo (majáček)



Zadní zvláštní výstražná světla



Čelní světlomety



Čelní světla pro Francii/Itálii

POZOR: Při provozu po pozemních komunikacích musí být obrysová světla a zvláštní výstražná světla (majáčky) ZAPNUTA.

POZNÁMKA: Verze sklízecích mlátiček pro Francii jsou vybaveny dvěma zvláštními výstražnými světly (majáčky) v přední části a dvěma zvláštními výstražnými světly (majáčky) v zadní části sklízecí mlátičky.

Stroje pro Francii a Itálii musí být vybaveny dvěma přídavnými čelními světlomety v přední části stroje pod úrovní přístrojové desky kabiny.

Spínač obrysových/potkávacích světel rovněž ovládá zvláštní výstražná světla, obrysová světla a čelní světla (horní poloha spínače).

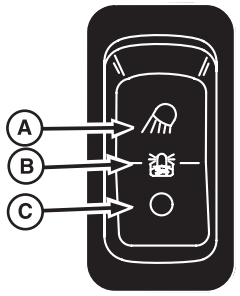
Spínač obrysových světel/světel pro provoz po pozemních komunikacích je třípolohový.

OUO6075,00009BC –16–17AUG07–2/2

Automatické zvláštní výstražné světlo/pracovní světla

Spínač ovládá obrysová světla, automatická zvláštní výstražná světla, všechny čelní světlomety, osvětlení zásobníku zrna, osvětlení koncovky vyprazdňovacího šnekového dopravníku, boční směrové světlomety a světlomety osvětlení strniště.

Spínač automatických zvláštních výstražných světel (majáčku)/pracovních světel je třípolohový.



H87001 –UN–20NOV06

Automatické zvláštní výstražné světlo (majáček)

Pokud je spínač automatické funkce zvláštního výstražného světla/pracovních světel ve střední poloze, zvláštní výstražné světlo bude zapnuto, pokud je zásobník zrna zaplněn do 3/4. Tím je dán signál řidiči vozidla pro přepravu zrna, že je zásobník zrna naplněn a je připraven pro vyprázdnění.

Osvětlení koncovky vyprazdňovacího šnekového dopravníku

Osvětlení pracuje, pokud je spínač automatické funkce zvláštního výstražného světla/pracovních světel ve střední poloze a koncovka vyprazdňovacího šnekového dopravníku je vyklopená z více než 50%.

Osvětlení pro práci na poli

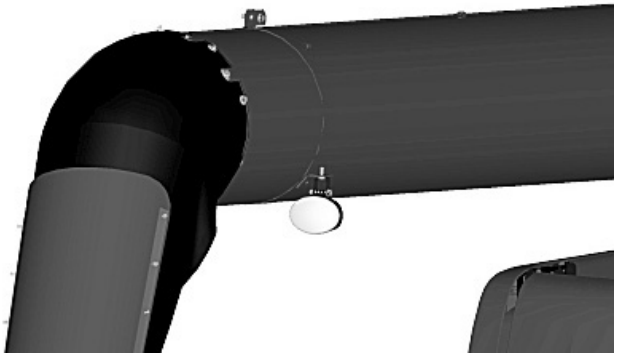
Pokud je spínač v horní poloze, všechna světla na kabině, osvětlení zásobníku zrna, osvětlení vyprazdňovacího šnekového dopravníku, obrysová světla, boční směrové světlomety a světlomety osvětlení strniště budou ZAPNUTY.

A—Pracovní světla a automatické zvláštní výstražné světlo
B—Automatická funkce zvláštního výstražného světla
C—Poloha OFF (VYP)



H84221 –UN–15AUG05

Čelní světlomety



H87775 –UN–03APR07

Osvětlení koncovky vyprazdňovacího šnekového dopravníku

Pokračování na další straně

Boční směrové světlomety

Boční směrové světlomety jsou používány pro přídavné osvětlení postranního prostoru sklízecí mlátičky.

Tato světla jsou ovládána páčkou směrových světel a pracují, pouze pokud je spínač automatické funkce zvláštních výstražných světel (majáčků)/pracovních světel v horní poloze.



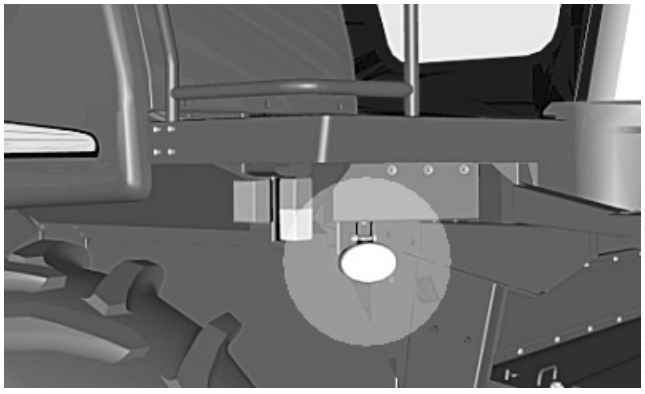
Boční směrové světlomety

OUO6075,00009BE –16–17AUG07–2/3

Osvětlení strniště

Světla pro osvětlení strniště poskytují osvětlení za žacím válem a v přední části žacího válu při práci v noci nebo za snížených světelných podmínek.

Světla pro osvětlení strniště jsou namontována na levém a na pravém nástupním žebříku.



Pravé světlo pro osvětlení strniště



Levé světlo pro osvětlení strniště

OUO6075,00009BE –16–17AUG07–3/3

Pracovní světla

POZOR: Aby nedocházelo k oslnění ostatních účastníků silničního provozu, nepoužívejte pracovní světlomety při provozu po pozemních komunikacích.

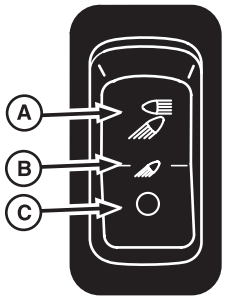
POZNÁMKA: Displej CommandCenter bude zobrazovat výstražný symbol, pokud jsou světla osvětlení zadní části stroje a osvětlení strniště ZAPNUTÁ během provozu po pozemních komunikacích.

Systém osvětlení strniště osvětluje plochu za žacím válem při práci v nočních hodinách nebo za snížené viditelnosti.

Osvětlení zadního prostoru sklízecí mlátičky zajišťuje řidiči osvětlení zadní části sklízecí mlátičky při práci v nočních hodinách nebo za snížené viditelnosti. Tato světla rovněž umožňují řidiči výhled za sklízecí mlátičku při jízdě vzad za snížené viditelnosti.

Spínač pracovních světel je třípolohový.

A—Osvětlení strniště/zadního prostoru sklízecí mlátičky
B—Osvětlení strniště
C—Poloha OFF (VYP)



H87002 –UN–20NOV06


H84224 –UN–16AUG05

Levé světlo pro osvětlení strniště

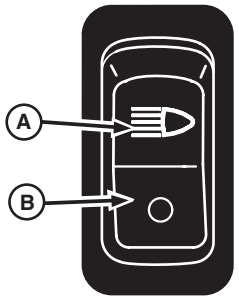

H81769 –UN–28SEP04

Levostranné osvětlení zadního prostoru sklízecí mlátičky

OUO6075,0000645 –16–03APR07–1/1

Dálková a potkávací světla

POZNÁMKA: Spínač potkávacích/dálkových světel pracuje, pouze pokud je spínač vnějšího osvětlení v poloze pro provoz po pozemních komunikacích, nebo pokud je spínač automatické funkce zvláštních výstražných/pracovních světel v poloze pro práci na poli.

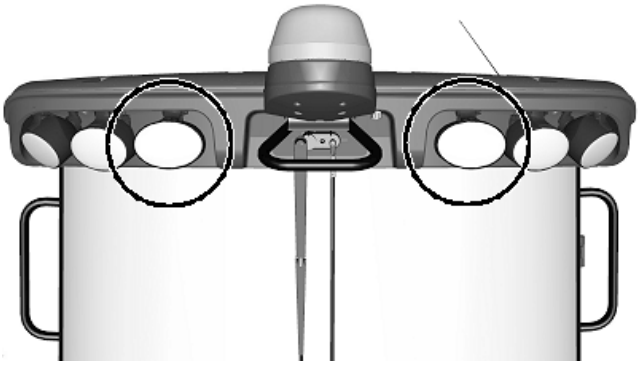


H87003 –UN–20NOV06

Spínač dálkových/potkávacích světel přepíná intenzitu dvou čelních světlometů na kabině.

Spínač potkávacích/dálkových světel je dvoupolohový.

A—Dálková světla
B—Potkávací světla (poloha VYPNUTO)



H84218 –UN–15AUG05

OUO6075,00009BD –16–20MAR07–1/1

Zpoždění/časový limit osvětlení

Pokud zapnete všechna světla s klíčkem spínací skříňky v poloze VYPNUTO, světla se ROZSVÍTÍ s mírným zpožděním. Záleží na stroji, zda existuje aktuální napětí akumulátorové baterie pro činnost světel bez stroje v činnosti. Touto charakteristikou stroj disponuje, aby nedocházelo k nadměrného odběru napětí z akumulátorové baterie, což může omezovat startování stroje.

POZNÁMKA: Pokud je osvětlení sítové skříně čisticího ústrojí nebo jsou světla pro údržbu ZAPNUTÁ déle než deset minut, světla budou přerušovaně svítit, potom na krátkou dobu ZHASNOU a znovu se ROZSVÍTÍ na 20 sekund. Tento cyklus bude pokračovat po dobu tří minut, poté světla ZHASNOU a budou zhasnutá, dokud nepoužijete klíček spínací skříňky. Pokud se po otočení klíčku spínací skříňky světla znovu nerozsvítí, stroj detekoval, že je napětí akumulátorové baterie příliš nízké pro činnost světel do nastartování stroje a dobití akumulátorových baterií.

OUO6075,0000D72 –16–18DEC07–1/1

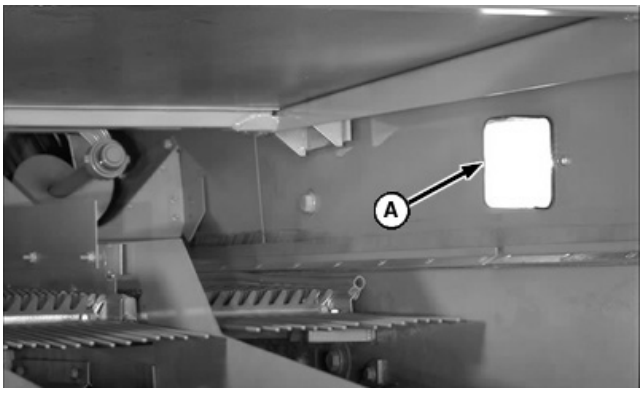
Osvětlení sítové skříně čisticího ústrojí

POZNÁMKA: Další informace o charakteristice zpožděného zapnutí světel najdete v části Zpoždění/ časový limit osvětlení v tomto oddílu.

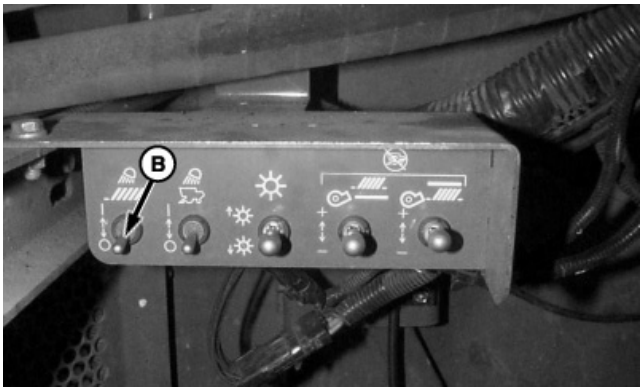
Soustava světel sítové skříně čisticího ústrojí (A) zajišťuje osvětlení prostoru sítové skříně při údržbě v nočních hodinách nebo při snížené viditelnosti.

Spínač ZAPNUTO/VYPNUTO osvětlení sítové skříně čisticího ústrojí (B) je umístěný nad levou stranou krytu separačního ústrojí.

A—Osvětlení sítové skříně čisticího ústrojí
B—Spínač zapnutí/vypnutí osvětlení sítové skříně čisticího ústrojí



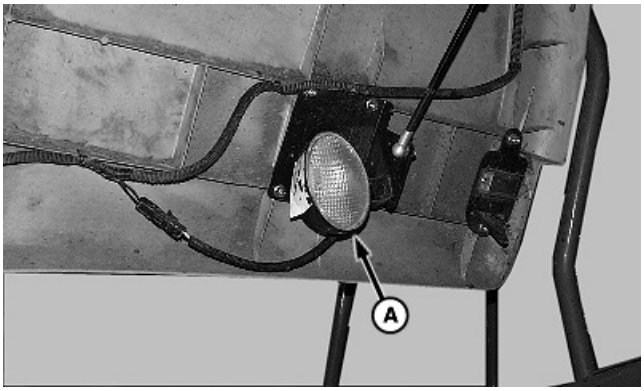
Osvětlení sítové skříně na pravé straně



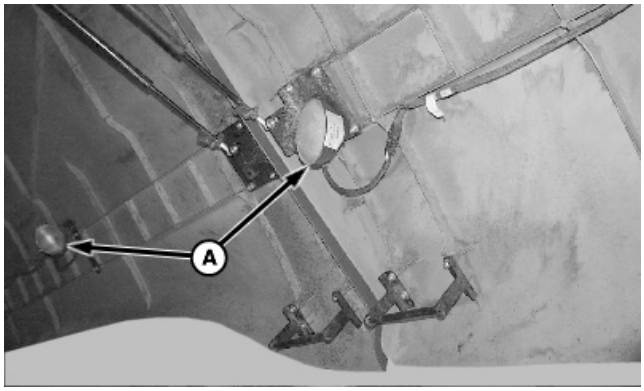
Spínač osvětlení sítové skříně čisticího ústrojí

OUO6075,0000647 –16–18DEC07–1/1

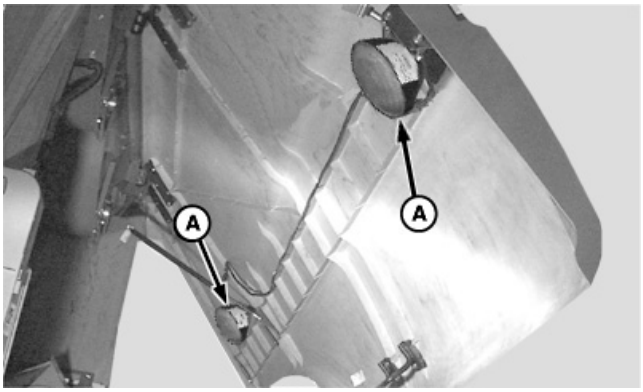
Světla pro údržbu



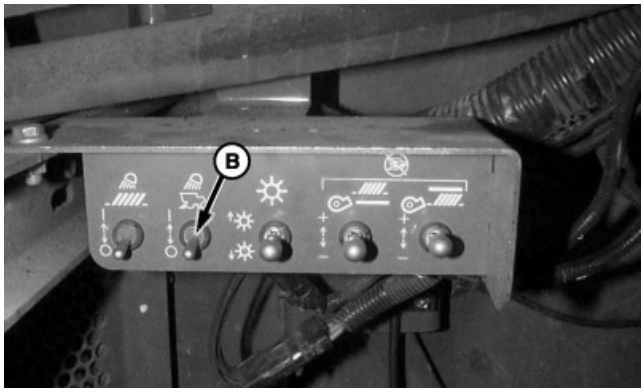
Světlo pro údržbu, levé přední



Světlo pro údržbu, levé střední a zadní



Světlo pro údržbu, pravé přední a zadní



Spínač světel pro údržbu

A—Světla na bočních krytech **B—Spínač světel pro údržbu**

POZOR: Aby nedocházelo k oslnění ostatních účastníků silničního provozu, Nepoužívejte světla pro údržbu při provozu po pozemních komunikacích.

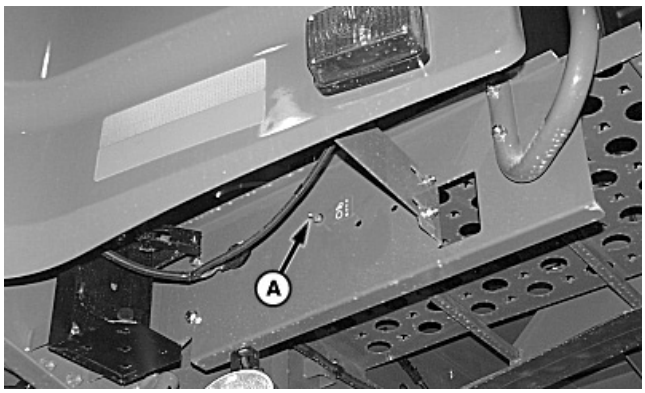
POZNÁMKA: Další informace o charakteristice zpožděného zapnutí světel najdete v části Zpoždění/časový limit osvětlení v tomto oddílu.

Pro důkladné osvětlení prostoru separačního ústrojí jsou k dispozici přídavná světla pro údržbu.

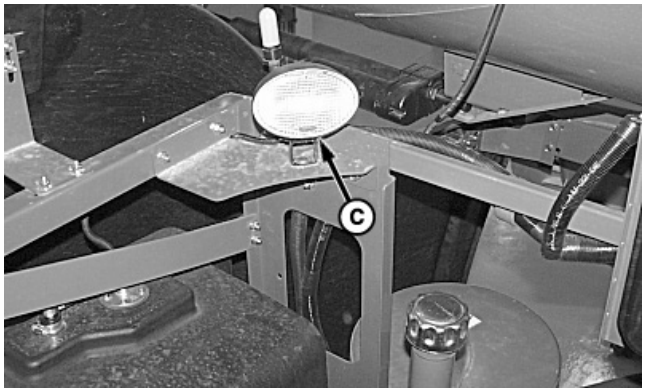
Světla pro údržbu (A) jsou umístěna na obou stranách sklízecí mlátičky pod výklopnými kryty. Spínač světel pro údržbu (ZAPNUTO/VYPNUTO) (B) je umístěný nad levou stranou krytu separačního ústrojí.

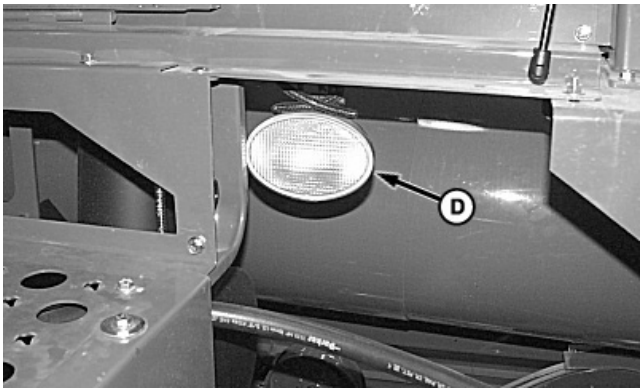
OUO6075,0000A36 –16–18DEC07–1/1

Osvětlení motorového prostoru pro údržbu









A—Spínač světel pro údržbu v motorovém prostoru (ZAP/VYP)

B—Osvětlení dvířek motorového prostoru

C—Zadní světlo osvětlení motorového prostoru

D—Přední světlo osvětlení motorového prostoru

POZNÁMKA: Další informace o charakteristice zpožděného zapnutí světel najdete v části Zpoždění/časový limit osvětlení v tomto oddílu.

Servisní světla pro osvětlení motorového prostoru zajišťují další osvětlení motoru.

Spínač (A) světel pro údržbu v motorovém prostoru (ZAP/VYP) je umístěný v pravé zadní části stroje.

Spínač ovládá světlo (B), zadní světlo (C) a přední světlo (D) motorového prostoru.

OUO6075,0000A37 –16–18DEC07–1/1

Osvětlení zadního prostoru sklízecí mlátičky

POZOR: Aby nedocházelo k oslnění ostatních účastníků silničního provozu, nepoužívejte osvětlení zadního prostoru sklízecí mlátičky při provozu po pozemních komunikacích.

POZNÁMKA: Displej CommandCenter bude zobrazovat výstražný symbol, pokud jsou světla osvětlení zadní části stroje ZAPNUTÁ během provozu po pozemních komunikacích.

Světla zadního prostoru ukládání rostlinných zbytků na obou stranách stroje osvětlují plochu v zadní části stroje pro ukládání rostlinných zbytků.

Tato světla rovněž umožňují řidiči výhled za sklízecí mlátičku při jízdě vzad za snížené viditelnosti.



Osvětlení zadního prostoru sklízecí mlátičky na levé straně

OUO6075,0000A39 –16–30MAR07–1/1

Směrová světla

POZNÁMKA: Směrová světla pracují, pokud je klíček spínací skříňky v poloze ZAPNUTO a spínač automatického zvláštního výstražného světla (majáčku)/pracovních světel v poloze VYPNUTO. Pokud je spínač zvláštních výstražných světel/pracovních světel v poloze ZAPNUTO, páčka směrových světel ovládá boční směrové světlomety. Směrová světla nemají funkci automatického vypínání, proto je nutné přestavit páčku zpět do neutrální polohy.



A—Páčka směrových světel

Při provozu se sklízecí mlátičkou po pozemních komunikaci používejte páčku směrových světel (A) pro indikaci změn směru jízdy.

Po přestavení páčky směrových světel do polohy pro pravá světla budou pravá výstražná světla přerušovaně svítit s frekvencí 85 cyklů za minutu, zatímco levá výstražná světla budou vypnutá. Po přestavení páčky do polohy pro levá světla budou světla svítit obráceně.

POZNÁMKA: Kontrolka na sloupku řízení bude svítit nepřerušovaně a indikovat tak činnost směrových světel.

OUO6075,00009D4 –16–13DEC07–1/1

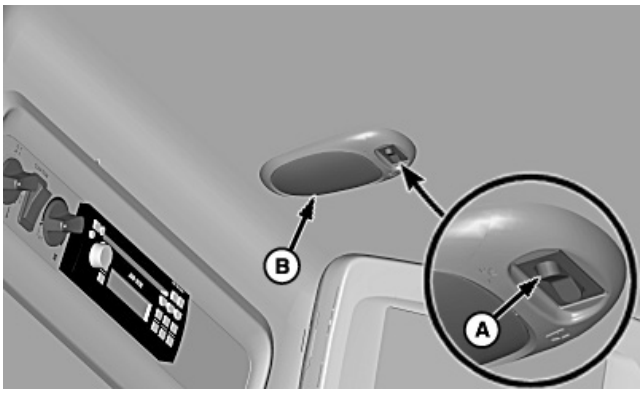
Vnitřní osvětlení kabiny

V rámci osvětlení kabiny má řidič k dispozici stropní světlo, které lze používat v noci nebo za snížených světelných podmínek.

Spínačem (A) je ovládáno osvětlení kabiny (B).

Spínač má tři polohy:

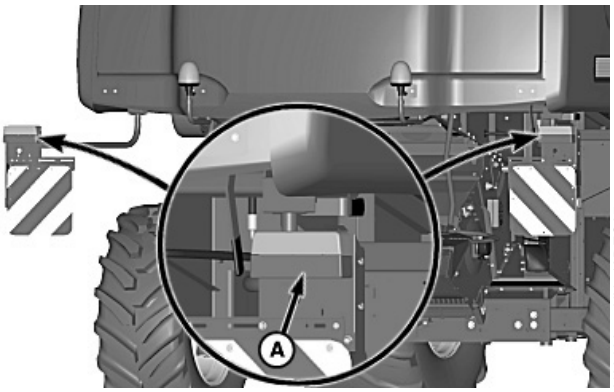
- ZAPNUTO (levá poloha)
- VYPNUTO (střední poloha)
- Automatická funkce (pravá poloha) (při otevřených dveřích kabiny)



A—Spínač osvětlení
B—Vnitřní osvětlení kabiny (stropní světlo)

OUO6075,000063F –16–20MAR07–1/1

Brzdová světla



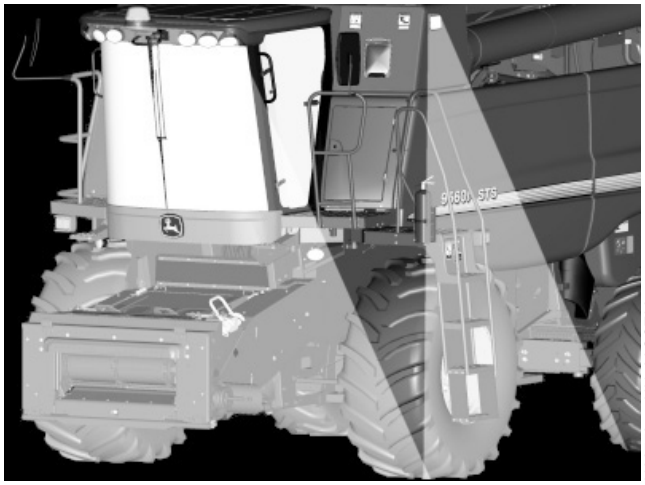
Brzdová světla (A) budou svítit, pokud stroj detekuje zpomalení větší než 3,2 km/h (2 mph). Světla zůstanou v činnosti po dobu minimálně 2 sekund, nebo po dobu, kdy trvá zpomalení přesahující 3,2 km/h (2 mph).

Pokud je pojezdová rychlost nižší než 1,6 km/h (1 mph), brzdová světla zůstanou zapnutá po dobu 2 minut, nebo dokud není detekováno zrychlení směrem vpřed a pojezdová rychlost nepřekročí 1,6 km/h (1 mph).

A—Brzdová světla

OUO6075,0000D68 –16–12DEC07–1/1

Osvětlení nástupního prostoru



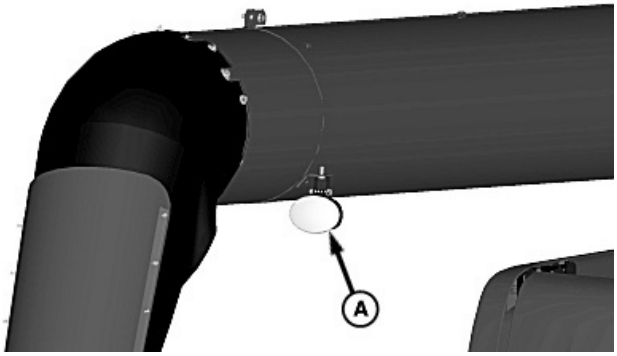
Dva čelní světlomety a výstupní světla zůstanou svítit ještě 90 sekund po přestavení klíčku spínací skříňky do polohy VYPNUTO (pokud se během předchozích pěti minut používala světla pro provoz po pozemních komunikacích nebo světla pro práci na poli). Řidič může pomocí páčky směrových světel zvolit světla na pravé nebo levé straně sklízecí mlátičky.

OUO6075,000064C –16–20MAR07–1/1

Osvětlení koncovky vyprazdňovacího šnekového dopravníku

Světlo (A) na koncovce vyprazdňovacího šnekového dopravníku poskytuje řidiči osvětlení při vyprazdňování zásobníku zrna v nočních hodinách nebo za snížené viditelnosti.

Pokud je spínač pracovních světel v poloze ZAPNUTO a vyprazdňovací šnekový dopravník je vyklopen o více než 50%, světlo koncovky vyprazdňovacího šnekového dopravníku se ROZSVÍTÍ.



A—Osvětlení koncovky vyprazdňovacího šnekového dopravníku

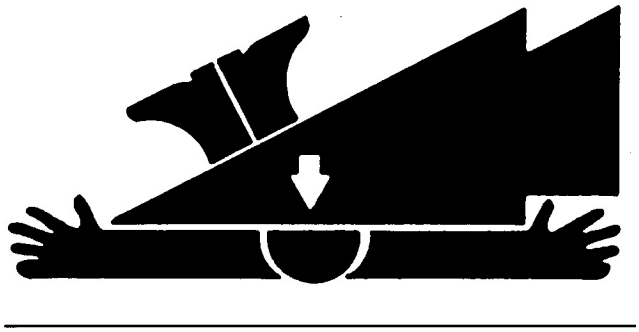
OUO6075,000064D –16–03APR07–1/1

Skříň vkládacího ústrojí

Bezpečnostní vzpěry hydraulických válců

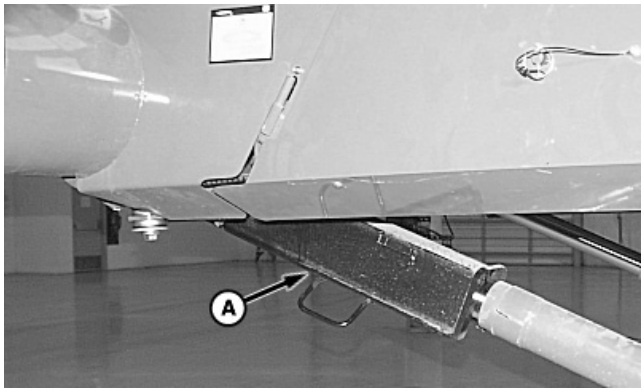
POZOR: Zastavte motor, zajistěte stroj parkovací brzdou a vytáhněte klíček ze spínací skříňky.

Poškození přípojky hydraulické hadice pro spuštění skříně vkládacího ústrojí má za následek rychlý pokles skříně vkládacího ústrojí a žacího válu.



Spusťte zajišťovací vzpěru (A) na pístnici hydraulického válce.

A—Zajišťovací vzpěra



OUO6075,000089E –16–20MAR07–1/1

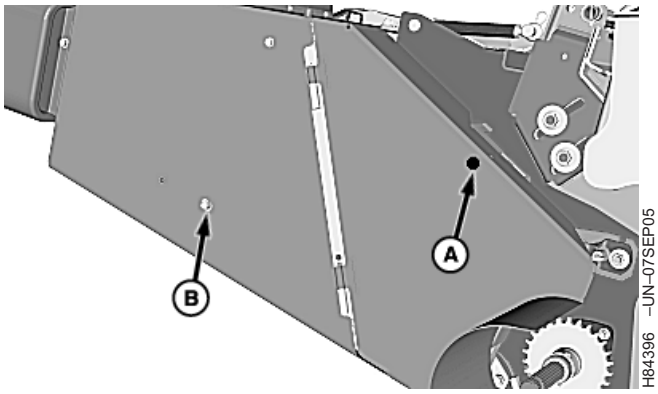
Boční kryty skříně vkládacího ústrojí

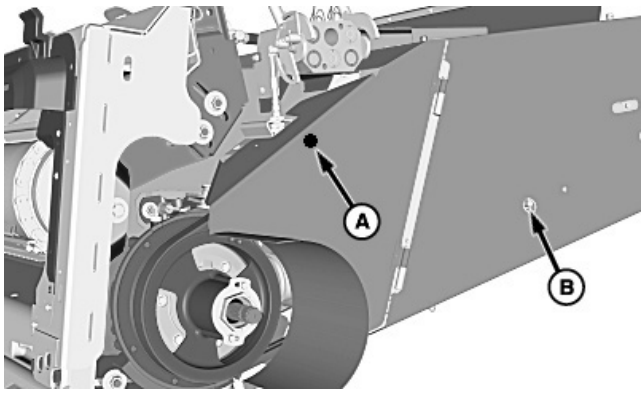
POZOR: Zvedněte skříň vkládacího ústrojí, spusťte zajišťovací vzpěru, zastavte motor, zajistěte sklízecí mlátičku parkovací brzdou a vytáhněte klíček ze spínací skříňky.

Skříň vkládacího ústrojí má přední a zadní kryt.
Při údržbě uvolněte západku (A) a sklopte přední kryt.

Demontujte šroub s pojistnou maticí (B) a zadní kryt.

A—Západka
B—Šroub a matice





OUO6075,000093E –16–20MAR07–1/1

Servisní kryty skříně vkládacího ústrojí

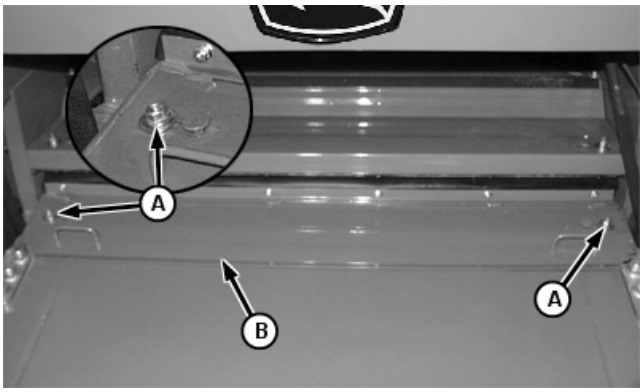
POZOR: Zvedněte skříň vkládacího ústrojí, spusťte zajišťovací vzpěru, zastavte motor, zajistěte sklízecí mlátičku parkovací brzdou a vytáhněte klíček ze spínací skříňky.

Povolte matice (A) na obou stranách krytu. Zatlačte na matice směrem ke středu skříně vkládacího ústrojí.

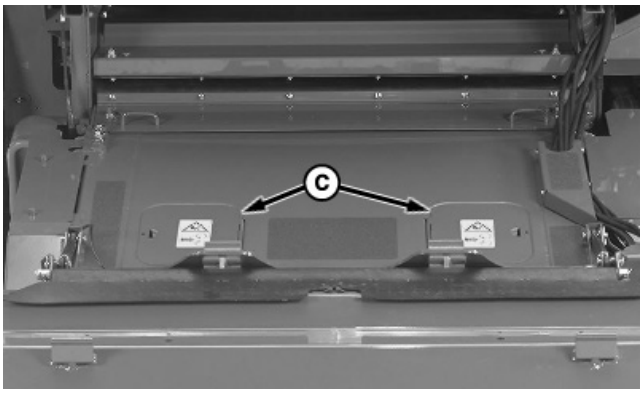
Tahem vpřed kryt (B) demontujte.

Aby bylo možné získat přístup k vnitřnímu prostoru skříně vkládacího ústrojí, demontujte šrouby a zvedněte servisní kryty (C).

A—Matice
B—Kryt
C—Kryty



H76150 –UN–24APR03



H74097 –UN–06NOV02

OUO6075,0000937 –16–03APR07–1/1

Horní přístupový kryt urychlovacího vkládacího rotoru

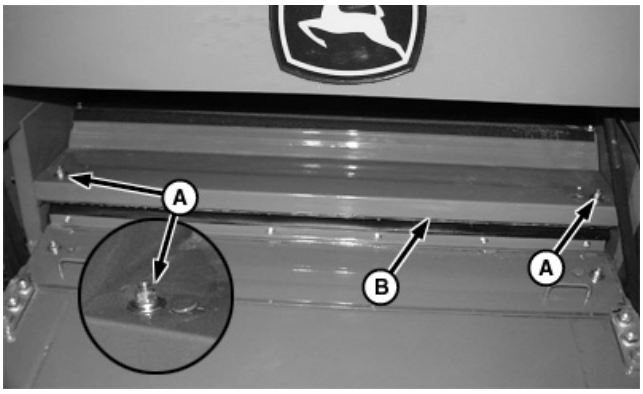
POZOR: Zastavte motor, zajistěte stroj parkovací brzdou a vytáhněte klíček ze spínací skříňky.

Povolte pojistné matice (A) na obou stranách krytu. Zatlačte na pojistné matice směrem ke středu sklízecí mlátičky.

Tahem vpřed kryt (B) demontujte.

Posuvem vpřed kryt (C) demontujte.

A—Pojistné matice
B—Kryt
C—Kryt



H70566 –UN–03JAN02



H70565 –UN–03JAN02

OUO6075,00008A1 –16–20MAR07–1/1

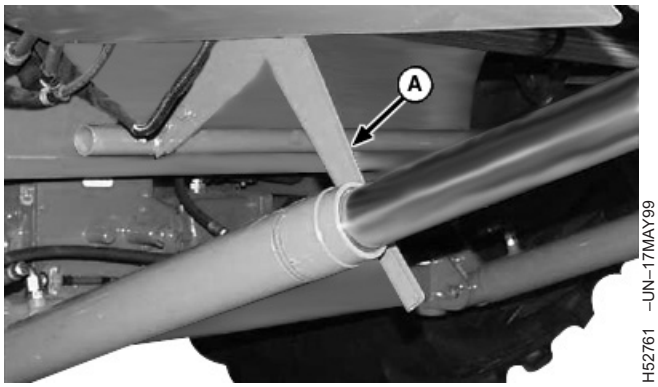
Dolní kryt skříně vkládacího ústrojí a držák těsnění dna skříně

POZOR: Zvedněte skříň vkládacího ústrojí, spusťte zajišťovací vzpěru, zastavte motor, zajistěte sklízecí mlátičku parkovací brzdou a vytáhněte klíček ze spínací skříňky.

Demontujte rychloupínací čep a přestavením páky (A) dolů a dozadu otevřete kryt.

DŮLEŽITÉ: Nenechávejte páku v dolní poloze, při spuštění skříně vkládacího ústrojí dojde k jejímu deformování.

Přestavením páky vpřed a nahoru kryt zavřete. Zajistěte pomocí rychloupínacího čepu.



A—Páka

OUO6075,00008A2 –16–20MAR07–1/2

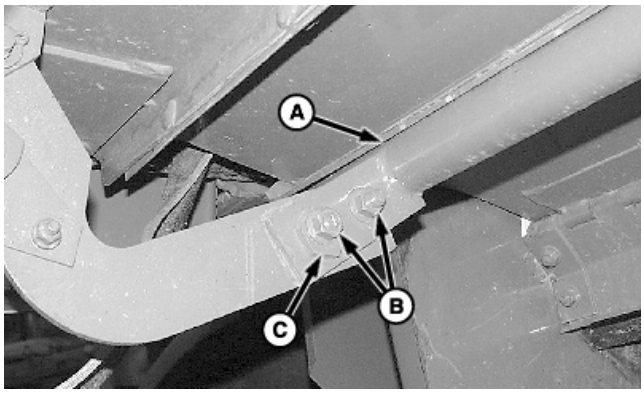
Pokud kryt skříně vkládacího ústrojí dokonale nedosedá v místě (A), může docházet ke ztrátám zrn.

Povolte šrouby (B) na obou stranách.

Otočte výstředníkem (C).

Utáhněte připevňovací šroub výstředníku.

Utáhněte zbývající šrouby.

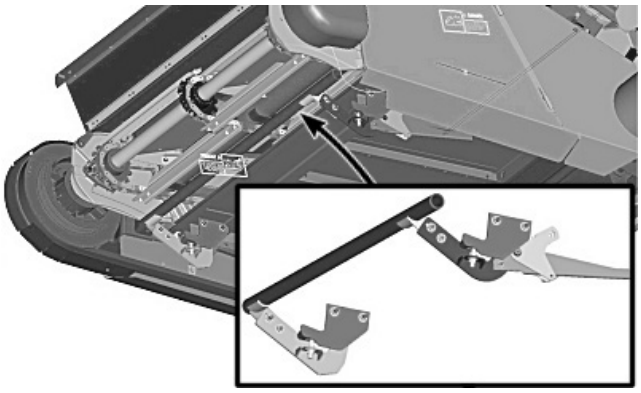


A—Těsnění
B—Připevňovací šrouby
C—Výstředník

OUO6075,00008A2 –16–20MAR07–2/2

Vyztužený držák dna skříně vkládacího ústrojí (přídavné zařízení montované u zákazníka)

Vyztužený držák dna skříně vkládacího ústrojí je dodávaný jako sestava montovaná u zákazníka (obraťte se na svého prodejce John Deere). Tato sestava umožňuje vyztužit dno skříně vkládacího ústrojí při sklizni kukuřice s vysokými výnosy, nebo při sklizni kukuřičných klasů vysoko nad povrchem půdy.



OUO6075,00008A3 –16–23APR07–1/1

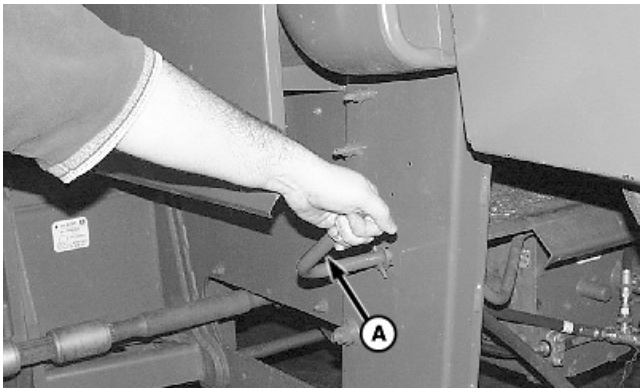
Lapač kamenů

POZOR: Zvedněte skříň vkládacího ústrojí, spusťte zajišťovací vzpěru, zastavte motor, zajistěte sklízecí mlátičku parkovací brzdou a vytáhněte klíček ze spínací skříňky.

Lapač kamenů chrání mláticí buben a mláticí koš před poškozením kameny.

Přestavte páku (A) nahoru a vyprázdněte lapač kamenů. Přestavením páky dolů lapač kamenů uzavřete.

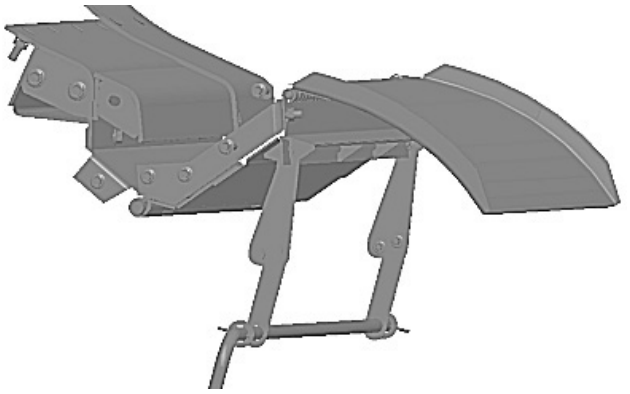
A—Páka



OUO6075,00008A4 –16–20MAR07–1/1

Kryt rozšířeného lapače kamenů (přídavné zařízení montované u zákazníka)

Kryt rozšířeného lapače kamenů s dvoudílným předním dnem je dodávaný jako přídavné zařízení montované u zákazníka (obraťte se na svého prodejce John Deere). Nahrazuje standardní jednodílné dno. Při sklizni zrnin jako např. kukuřice, krmné kukuřice, kukuřice na pražení a zrnin s malými zrny zůstává přední část dna přišroubována na svém místě. Při práci na kamenité půdě, například při sklizni luštěnin, je přední část dna demontována pro získání větší plochy pro větší lapač kamenů. Tím je zvýšena ochrana proti kamenům.



OUO6075,00008A5 –16–20MAR07–1/1

Rám náklonu skříně vkládacího ústrojí vpřed/vzad - seřizování

POZOR: Při seřizování polohy rámu náklonu vpřed/vzad s připojeným žacím válem spusťte žací vál na úroveň terénu a snižte zatížení napínacích táhel. Zastavte motor, zajistěte stroj parkovací brzdou a vytáhněte klíček ze spínací skříňky.

Funkce náklonu skříně vkládacího ústrojí je používána pro nastavení správné polohy plazů žacího válu vůči povrchu půdy. Funkce je určena pro kompenzaci různých rozměrů pneumatik, nastavení zadní nápravy a dalších faktorů.

Povolte matice (A) rámu náklonu a matice (B) dorazové desky na obou stranách skříně vkládacího ústrojí.

POZNÁMKA: Podle potřeby přestavte pravou dorazovou desku do zadních montážních otvorů.

Přestavte dorazovou desku (C) vzad na obou stranách.

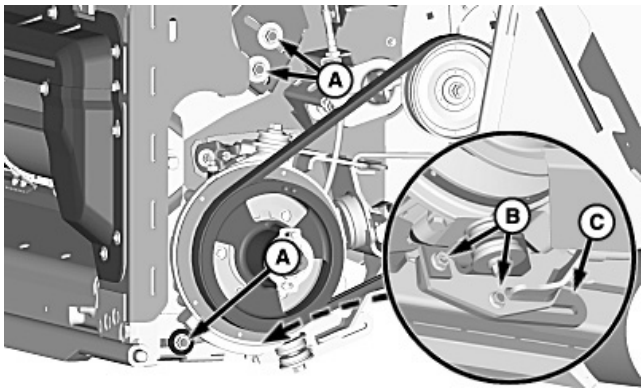
Povolte dorazovou matici (D) napínacích táhel na obou stranách a seřiďte napínací táhla (E) podle potřeby pro nastavení správného úhlu žacího válu.

Otáčejte dorazovými maticemi napínacích táhel na obou stranách a utáhněte matice rámu náklonu předepsaným momentem.

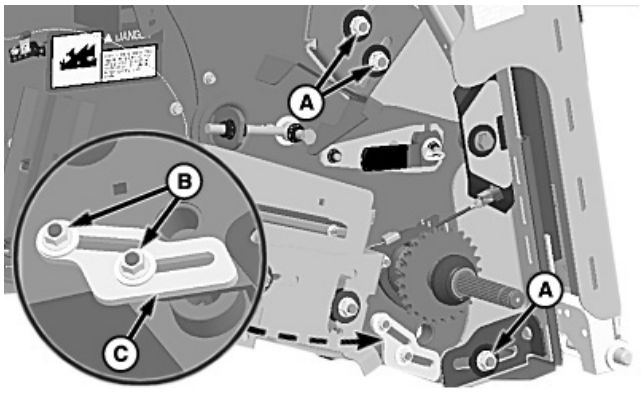
Specifikace

Matice rámu náklonu—Utahovací moment	300 N•m (221 lb-ft)

A—Matice rámu náklonu
B—Matice dorazové desky
C—Dorazová deska
D—Dorazové matice napínacího táhla
E—Napínací táhlo

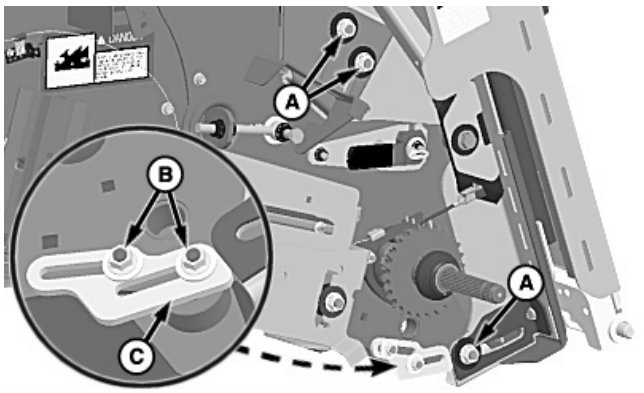


H87506 –UN–26FEB07



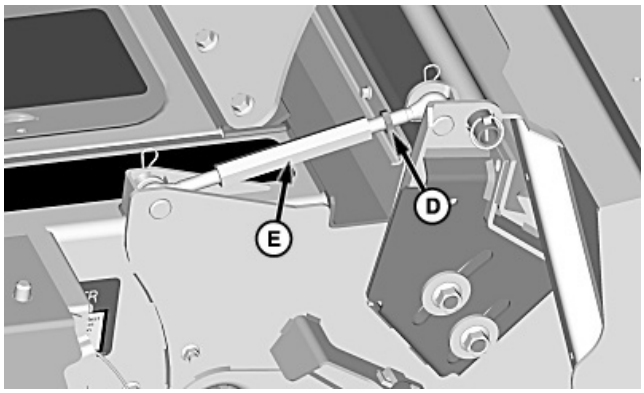
H87498 –UN–28FEB07

Zadní montážní otvory dorazové desky



H87539 –UN–28FEB07

Přední montážní otvory dorazové desky



H87499 –UN–23FEB07

Pokračování na další straně

DŮLEŽITÉ: Mezi dorazovými deskami a rámem náklonu nesmí být po utažení matic žádná mezera.

POZNÁMKA: Podle potřeby přestavte pravou dorazovou desku do předních nebo zadních montážních otvorů.

Přestavte dorazové desky úplně vpřed k rámu náklonu na obou stranách. Utáhněte matice dorazových desek předepsaným momentem.

Specifikace

Matice dorazové desky— Utahovací moment	130 N•m (96 lb-ft)

OUO6075,000093F –16–20MAR07–2/3

Náklon je u výrobce nastaven do přibližné polohy, ale po změně pneumatik nebo polohy nápravy může být nutné nastavení změnit. Správného nastavení bez připojeného žacího válu dosáhnete tímto postupem:

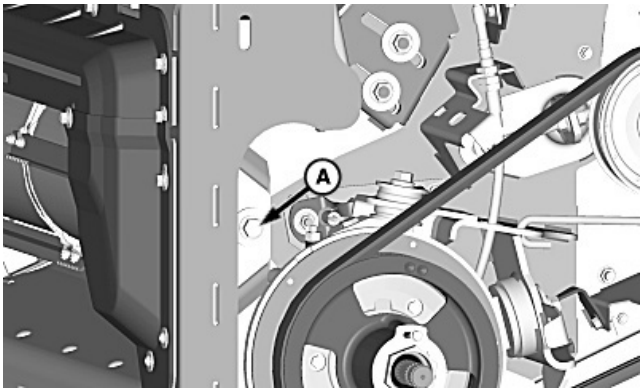
- Postavte sklízecí mlátičku na hladký vodorovný povrch. Spusťte nebo zvedněte skříň vkládacího ústrojí tak, aby byla nastavena předepsaná vzdálenost otočného čepu (A) od povrchu půdy.

Specifikace

Vzdálenost otočného čepu od povrchu půdy—Vzdálenost	865 mm (34 in.)

- Pomocí velké libely nastavte rám náklonu vpřed/vzad tak, aby čelní plocha byla ve svislé poloze.

Pokud je nutné další seřízení, postupujte podle návodu k použití žacího válu.



A—Otočný čep

OUO6075,000093F –16–20MAR07–3/3

Články řetězu dopravníku skříně vkládacího ústrojí - demontáž

POZNÁMKA: Při výměně článků řetězu vždy zkontrolujte opotřebování řetězových kol.

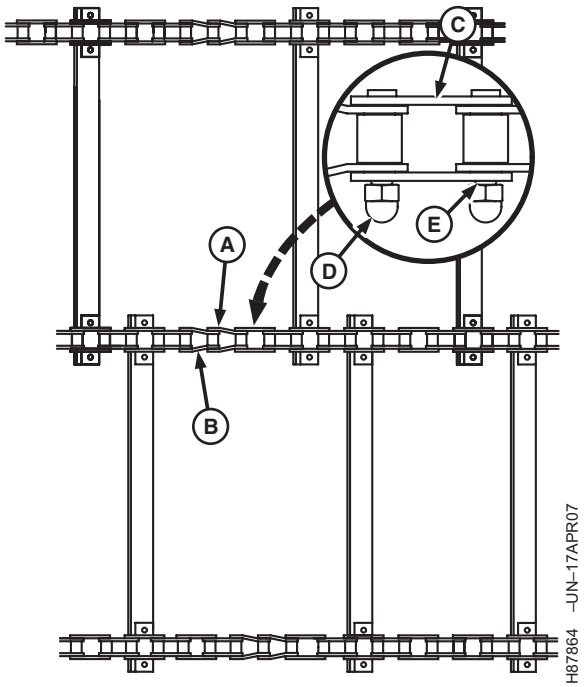
Při prvním seřizování demontujte tvarově vyhnuté články (A).

Při druhém seřizování demontujte tvarově vyhnuté články (B). Po seřízení v druhém kroku do krajní polohy je řetěz nadměrně opotřebovaný a je nutná jeho výměna.

Specifikace

Spojovací M8 lišty “T”—Utahovací moment	30 N•m (22 lb-ft)
Upevňovací matice M8 článku řetězu—Utahovací moment	25 N•m (18 lb-ft)

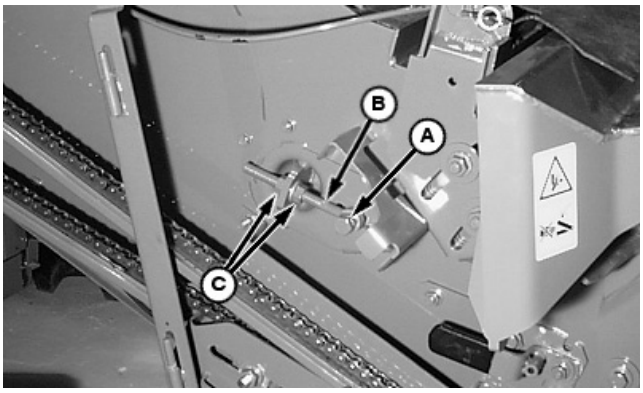
DŮLEŽITÉ: Pokud jsou matice (D) spojovacího článku utažené předepsaným momentem, mezi boční destičkou (C) spojovacího článku a maticí musí být mezera (E).



A—Tvarově vyhnutý článek
B—Tvarově vyhnutý článek
C—Boční destička
D—Matice
E—Vzdálenost 1 - 2 mm (3/64 in. - 5/64 in.)

OUO6075,00008A8 –16–23APR07–1/1

Řetěz dopravníku skříně vkládacího ústrojí - seřizování



ZX25127 –UN–02JUL01

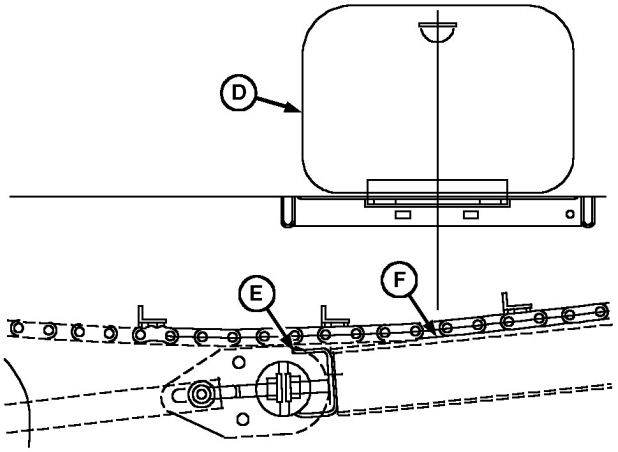
Otevřete boční kryty skříně vkládacího ústrojí na obou stranách.

Nastavte páky seřizování výšky bubnu dopravníku do polohy pro malá zrna.

Povolte seřizovací matici bubnu (A) na obou stranách skříně vkládacího ústrojí.

DŮLEŽITÉ: Nenapínejte řetězy nadměrnou silou ve snaze dosáhnout stejného napnutí střední části větve a krajní části větve řetězů. Střední větev je obvykle napnutá méně kvůli hmotnosti příčných lišt a síly, kterou materiál působí směrem vzhůru.

Seřiďte šrouby s okem (B) se seřizovacími maticemi (C) na obou stranách skříně vkládacího ústrojí tak, aby levý i pravý vnější řetěz dosedal na vodicí žlab uprostřed (F) servisních krytů v místě (D).



H62782 –UN–11APR00

Utáhněte seřizovací matici bubnu (A) na obou stranách předepsaným momentem.

Specifikace

Seřizovací matice bubnu—	
Utahovací moment	140 N•m (103 lb-ft)

- Vždy po 100 hodinách provozu kontrolujte stav napnutí na obou stranách. Seřízení provádějte, pokud se vnější větve dotýkají přední části vodicího žlabu (E). Nenapínejte řetěz více, než aby se řetěz dotýkal žlabu (F) uprostřed servisního krytu.
- Nenapínejte řetězy nadměrnou silou ve snaze dosáhnout stejného napnutí střední části větve a krajní části větve řetězů. Střední větev je obvykle napnutá méně kvůli hmotnosti příčných lišt a síly, kterou materiál působí směrem vzhůru.
- Deformované šrouby s okem indikují nadměrné napnutí řetězů nebo pomalé vkládání materiálu.
- Oválná řetězová kola, buben nebo deformované hřídele mohou způsobit nerovnoměrné, nadměrné nebo nedostatečné napnutí řetězů.
- Nadměrné napnutí řetězu je častou příčinou poškození hřídele a ložiska.

A—Seřizovací matice bubnu
B—Šroub s okem
C—Seřizovací matice (4 kusy)
D—Servisní kryt
E—Vodicí žlab
F—Kontakt žlabu

Pokračování na další straně

- Pokud nelze šroubem s okem dosáhnout požadované napnutí řetězu, odeberte z řetězu polovinu článku.

Zavřete boční kryty skříně vkládacího ústrojí.

OUO6075,00008AA –16–23APR07–2/2

Buben skříně vkládacího ústrojí - nastavení výšky

POZOR: Zvedněte skříň vkládacího ústrojí, spusťte zajišťovací vzpěru, zastavte motor, zajistěte sklízecí mlátičku parkovací brzdou a vytáhněte klíček ze spínací skříňky.

Otevřete boční kryty skříně vkládacího ústrojí.

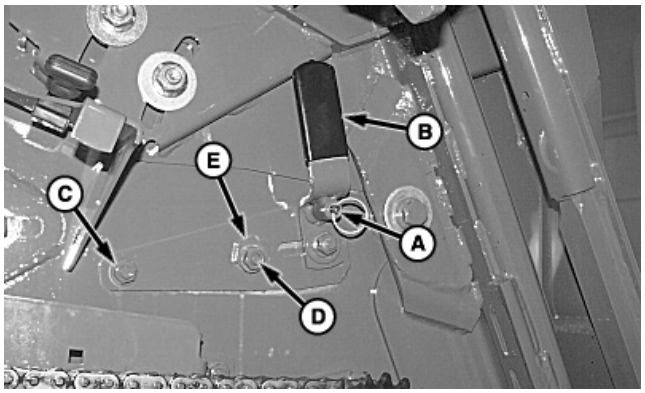
Povytáhněte a podržte čep (A) při současném otáčení rukojeti (B) do polohy pro malá zrna. Proveďte na obou stranách.

U plodin s malými zrny povolte matici (C a D) na obou stranách a otočte vačku (E) tak, aby byla dosažena stejná vzdálenost a požadovaná vzdálenost příčné lišty ode dna. Utáhněte matice podle specifikace.

Specifikace

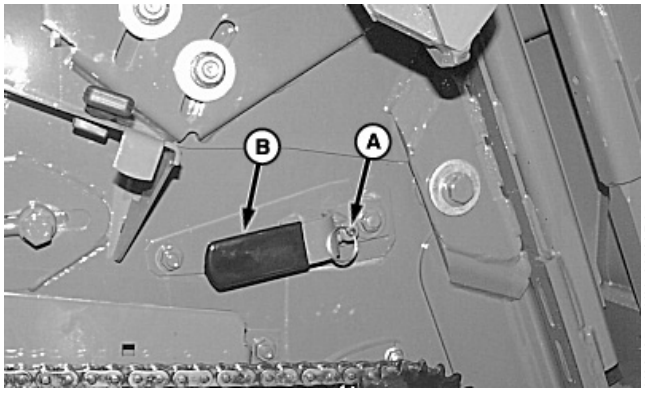
Seřizovací matice výšky bubnu—
Utahovací moment ..... 87 N•m (64 lb-ft)

Přestavte rukojeť do polohy pro sklízenou plodinu.



H82594 –UN–09MAR05

Poloha pouze pro sklizeň kukuřice



H82595 –UN–09MAR05

Poloha pro malá zrna

A—Čep
B—Rukojeť nastavení výšky bubnu
C—Matice
D—Matice
E—Vačka

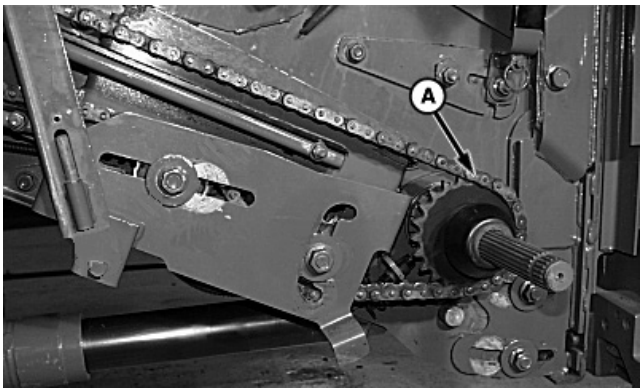
OUO6075,00008AB –16–04DEC07–1/1

Otáčky dopravníku skříně vkládacího ústrojí - změna

POZOR: Zvedněte skříň vkládacího ústrojí, spusťte zajišťovací vzpěru, zastavte motor, zajistěte sklízecí mlátičku parkovací brzdou a vytáhněte klíček ze spínací skříňky.

Řetěz vkládacího dopravníku lze vést dvěma různými způsoby podle volby hnacího řetězového kola (A) na pravé straně dolního hřídele.

Použijte řetězové kolo o malém průměru pro nízké otáčky a řetězové kolo o větším průměru pro vysoké otáčky.



A—Řetězové kolo

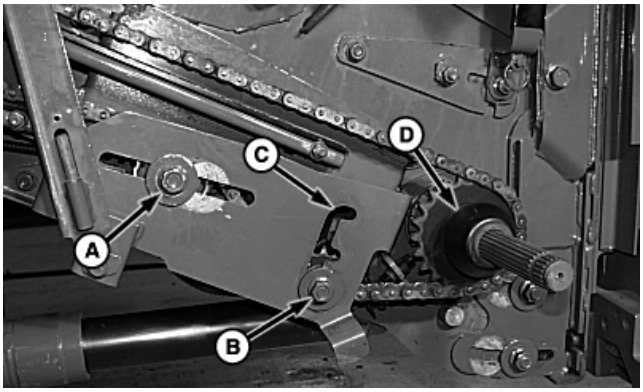
OUO6075,00008AD –16–06DEC07–1/5

POZNÁMKA: Při sklízení obilovin nebo v příznivých podmínkách rychlosti vkládání je možné snížit rychlost pohybu dopravníku a zvýšit životnost dílů tím, že se poháněcí řetěz přemístí na malé řetězové kolo.

Pokud zpracováváte velké množství vkládaného materiálu, zvyšte otáčky dopravníku přemístěním řetězu na řetězové kolo o větším průměru.

Vhodná nastavení řetězových kol pohonu vkládacího dopravníku najdete v oddílu Nastavení podle plodiny.

1. **Při přemísťování řetězu na menší řetězové kolo:** Otevřete pravý přední boční kryt.
2. Povolte matici (A) a zatlačte na řetězové kolo směrem vzad.
3. Povolte matici (B) a přestavte řetězové kolo do horní polohy (C).
4. Zatlačte přesuvnou objímku (D) dovnitř a povytáhněte řetězové kolo o menším průměru ven, dokud nezapadne v aretační poloze.

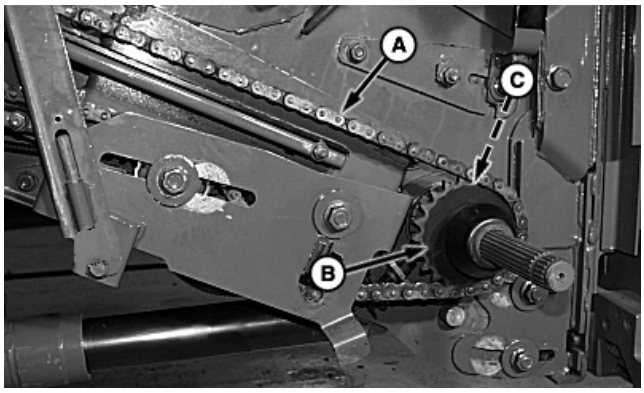


A—Matice
B—Matice
C—Horní poloha
D—Dolní poloha

Pokračování na další straně
OUO6075,00008AD –16–06DEC07–2/5

5. Přemístěte řetěz (A) z řetězového kola o velkém průměru (B) na řetězové kolo malého průměru (C).

A—Řetěz
B—Řetězové kolo o velkém průměru
C—Řetězové kolo o malém průměru

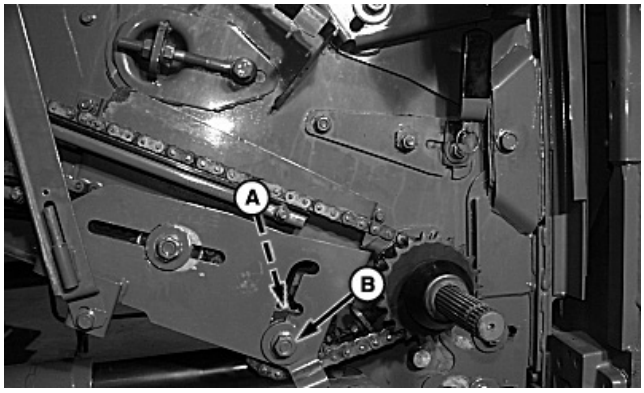


H75630 –UN–12MAR03

OUO6075,00008AD –16–06DEC07–3/5

6. Přestavte řetězové kolo (A) do dolní polohy a utáhněte matici (B).

A—Řetězové kolo
B—Matice



H75631 –UN–13MAR03

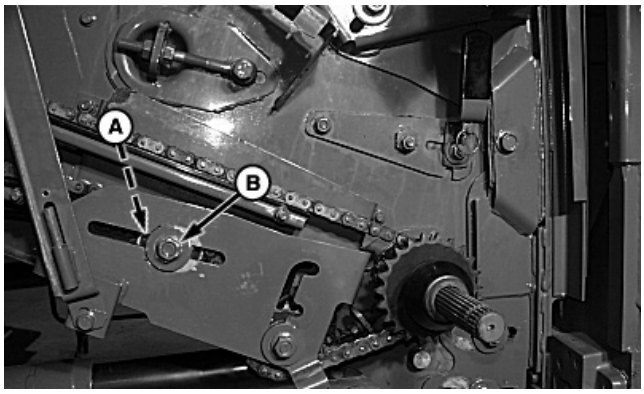
OUO6075,00008AD –16–06DEC07–4/5

POZNÁMKA: Nenapínejte hnací řetěz vkládacího dopravníku nadměrnou silou. Je přijatelné, aby se řetěz dotýkal vodicího prvku z plastu.

7. S použitím páčidla zasunutého v otvorech vnitřního plechu přemístěte řetězové kolo (A) vpřed a utáhněte matici (B).

8. Zavřete pravý přední boční kryt.

A—Řetězové kolo
B—Matice



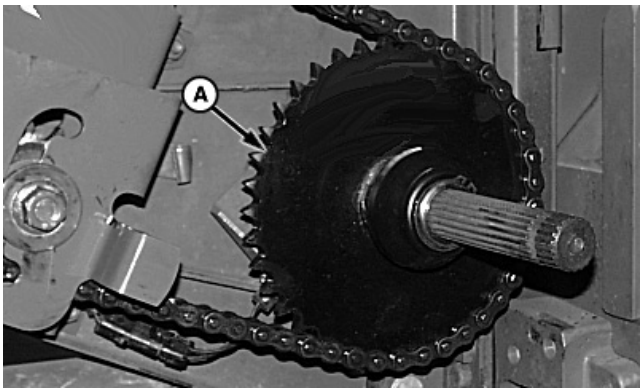
H75645 –UN–13MAR03

OUO6075,00008AD –16–06DEC07–5/5

Otáčky dopravníku skříně vkládacího ústrojí (volitelné řetězové kolo vysokých otáček skříně vkládacího ústrojí) - výměna

POZOR: Zvedněte skříň vkládacího ústrojí, spusťte zajišťovací vzpěru, zastavte motor, zajistěte sklízecí mlátičku parkovací brzdou a vytáhněte klíček ze spínací skříňky.

POZNÁMKA: Řetězové kolo s 26/38 zuby je dodáváno jako sada, nebo je součástí "Balíku pro obtížné manipulace", dodávaného výrobcem.



A—Řetězové kolo

Řetěz dopravníku skříně vkládacího ústrojí lze vést dvěma různými způsoby podle volby hnacího řetězového kola (A) na pravé straně dolního hřídele.

Použijte řetězové kolo o malém průměru pro nízké otáčky a řetězové kolo o větším průměru pro vysoké otáčky.

Důležité poznámky pro práci řetězového kola s 38 zuby:

- Řetězové kolo s 38 zuby není určeno pro sklizeň kukuřice.
- Řetězové kolo s 38 zuby smí být používáno pouze u skříní vkládacího ústrojí s proměnnými otáčkami pohonu (je-li ve výbavě) a s nastavenými nejnižšími otáčkami.

Doporučuje se pro podmínky, kdy dochází k nedokonalému vkládání materiálu pro tyto plodiny a za těchto podmínek:

- **Zrniny:** Ječmen, oves, rýže, žito a pšenice
- **Podmínky:** Materiál s velkým objemem, zelený, vlhký materiál, materiál v řádku a nedokonalé vkládání materiálu

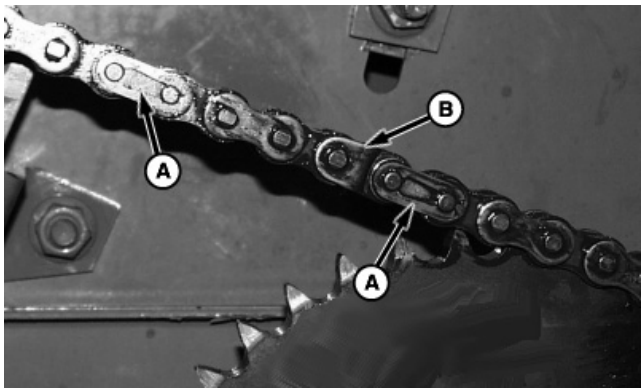
Při změně podmínek nebo při zlepšení vkládání materiálu (sušší, rovnoměrnější řádky, sláma s menší hmotností) je doporučováno zaměnit řetězové kolo za kolo s počtem zubů 26. Tím dojde ke zpomalení obvodové rychlosti řetězu a snížení poškození slámy nebo předčasného výmlatu. Rovněž dojde k prodloužení životnosti řetězu skříně vkládacího ústrojí.

Pokračování na další straně

POZNÁMKA: Postup přemístění na menší řetězové kolo najdete v kapitole Změna otáček dopravníku skříně vkládacího ústrojí tohoto oddílu.

1. Demontujte a uschovejte hlavní (A) a dělené (B) články.
2. Přemístěte řetěz na menší řetězové kolo a namontujte hlavní článek.

A—Hlavní články
B—Dělený řetěz (5 článků)

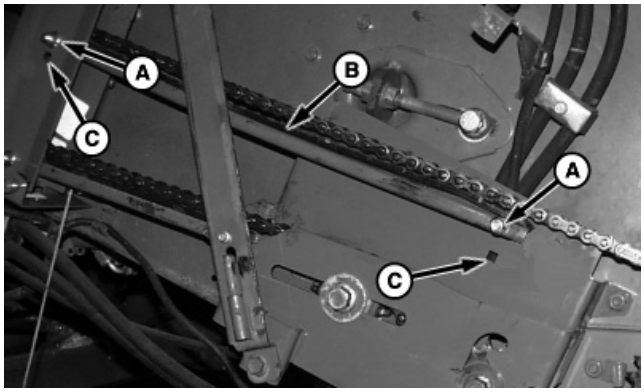


H71650 –UN–16APR02

OUO6075,00008AF –16–13DEC07–2/3

3. Demontujte spojovací materiál (A) z vodicí lišty řetězu (B).
4. S použitím dříve demontovaného spojovacího materiálu přemontujte vodicí lištu do dolních otvorů (C) a utáhněte.

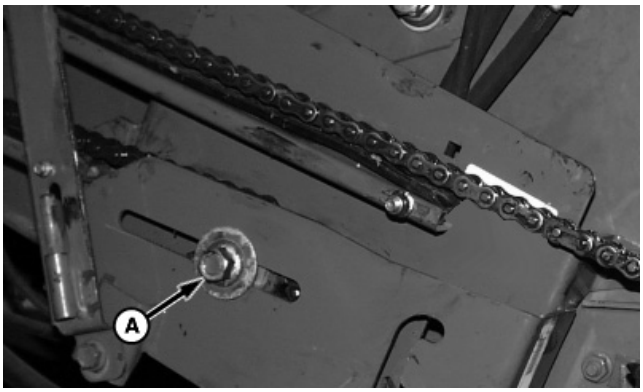
A—Spojovací materiál
B—Vodicí lišta řetězu
C—Dolní otvory



H71649 –UN–16APR02

OUO6075,00008AF –16–13DEC07–3/3

Hnací řetěz dopravníku skříně vkládacího ústrojí - seřizování



A—Matice

POZOR: Zvedněte skříň vkládacího ústrojí, spusťte zajišťovací vzpěru, zastavte motor, zajistěte sklízecí mlátičku parkovací brzdou a vytáhněte klíček ze spínací skříňky.

Otevřete pravý přední boční kryt.

Povolte matici (A) a zatlačte na řetězové kolo směrem vzad.

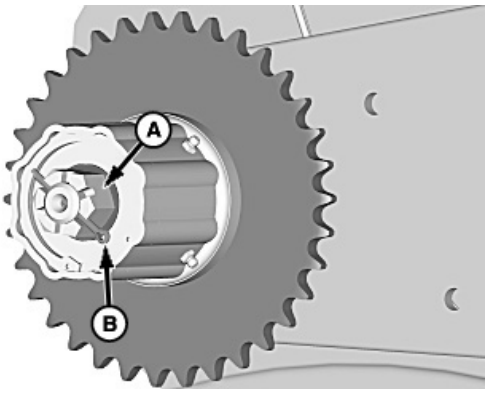
POZNÁMKA: Nenapínejte hnací řetěz vkládacího dopravníku nadměrnou silou. Je přijatelné, aby se řetěz dotýkal vodicího prvku z plastu.

S použitím páčidla zasunutého v otvorech vnitřního plechu přemístěte řetězové kolo vpřed a utáhněte matici (A).

Utáhněte matici a zavřete pravý kryt.

OUO6075,00008B0 –16–20MAR07–1/1

Kluzná spojka skříně vkládacího ústrojí



A—Korunová matice
B—Závlačka

POZOR: Zastavte motor, zajistěte stroj parkovací brzdou a vytáhněte klíček ze spínací skříňky.

Kluzná spojka chrání horní hřídel, dopravník a hnací řetězy.

Pokud je demontována kluzná spojka, utáhněte korunovou matici (A) předepsaným momentem a namontujte závlačku (B).

Specifikace

Korunová matice—Utahovací moment	350 N•m (258 lb-ft)

OUO6075,00008B2 –16–20MAR07–1/1

Stěrka horního hřídele skříně vkládacího ústrojí - seřizování

POZOR: Zastavte motor, zajistěte stroj parkovací brzdou a vytáhněte klíček ze spínací skříňky.

Pokud dochází k navíjení materiálu na hřídel skříně vkládacího ústrojí, zkontrolujte, zda jsou stěrky správně seřízeny. Postupujte takto:

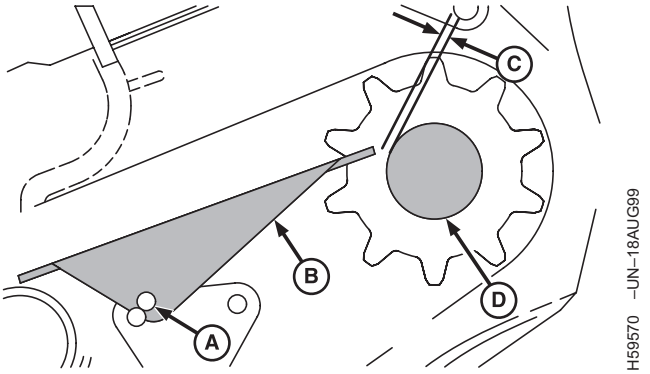
Demontujte horní kryt skříně vkládacího ústrojí.

Povolte šrouby (A) a nastavte vzdálenost 3 mm (1/8 in.) (C) stěrky (B) od horního hřídele (D).

Specifikace

Poloha stěrky—Vzdálenost	3 mm (1/8 in.)

Utáhněte šrouby (A) a namontujte horní servisní kryt skříně vkládacího ústrojí.



A—Šrouby
B—Stěrka
C—Vzdálenost 3 mm (1/8 in.)
D—Horní hřídel

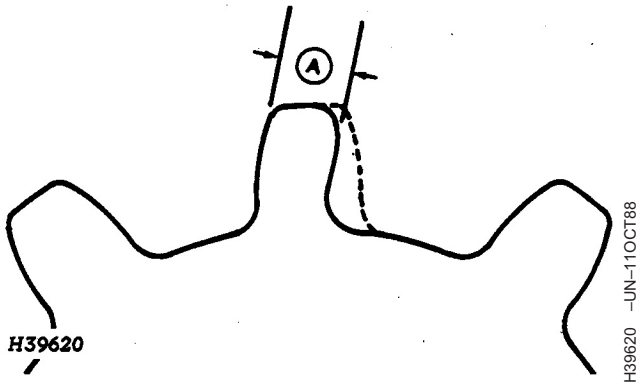
OUO6075,00008B3 –16–09AUG07–1/1

Řetězová kola horního hřídele skříně vkládacího ústrojí

Po 1000 hodinách provozu, v závislosti na sklízené zrnině, zkontrolujte stupeň opotřebování řetězových kol horního hřídele.

Pokud jsou tato řetězová kola opotřebovaná na úroveň 12 mm (1/2 in.) (A), řetězová kola lze otočit pro další použití.

A—Rozměr 12 mm (1/2 in.)



OUO6075,00008B4 –16–20MAR07–1/1

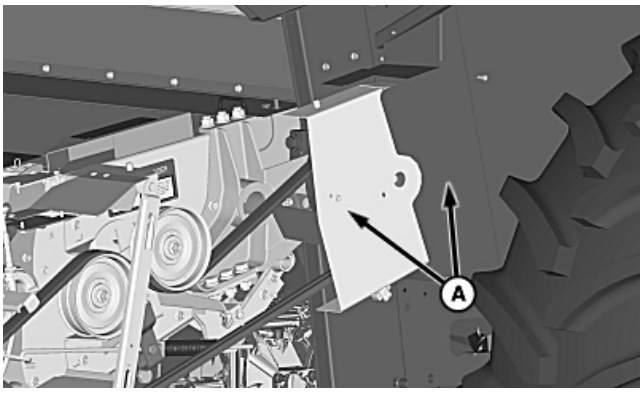
Hnací řemen skříně vkládacího ústrojí bez regulace otáček - výměna

POZOR: Zastavte motor, zajistěte stroj parkovací brzdou a vytáhněte klíček ze spínací skříňky.

Spusťte bezpečnostní vzpěru a demontujte kryty na levé straně skříně vkládacího ústrojí.

Demontujte kryty (A).

A—Kryty



OUO6075,0000AD3 –16–16JUL07–1/2

Povolte matice (A) a snižte napnutí hnacího řemene.

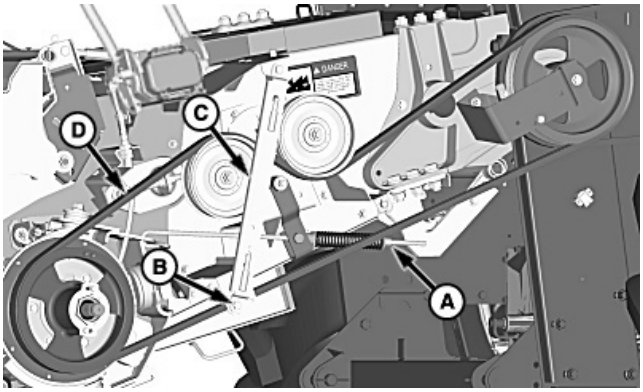
Demontujte připevňovací šroub, matici (B) a vyklopte konzolu (C) ven.

Sejměte hnací řemen (D) z řemenic.

Namontujte náhradní hnací řemen a utáhněte matice tak, aby se podložka dostala mezi konec měrky a spodní hranu zalomení.

Sklopte konzolu do původní polohy a zajistěte ji šroubem s maticí.

Namontujte dříve demontované kryty skříně vkládacího ústrojí.



A—Matice
B—Připevňovací šrouby a matice
C—Konzola
D—Hnací řemen

OUO6075,0000AD3 –16–16JUL07–2/2

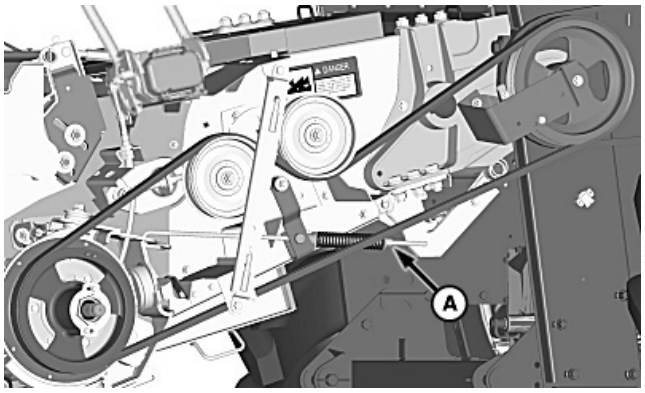
Hnací řemen skříně vkládacího ústrojí bez regulace otáček - seřizování

POZOR: Zastavte motor, zajistěte stroj parkovací brzdou a vytáhněte klíček ze spínací skříňky.

Spusťte bezpečnostní vzpěru a demontujte kryty na levé straně skříně vkládacího ústrojí.

Utáhněte matice (A) tak, aby se podložka dostala mezi konec měrky a spodní hranu zalomení.

Namontujte dříve demontované kryty skříně vkládacího ústrojí.



A—Matice

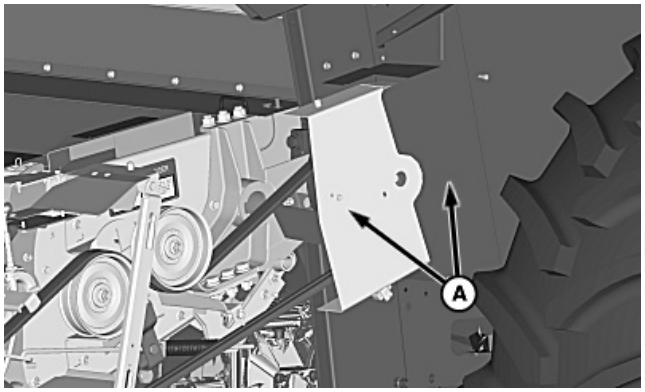
OUO6075,0000AD4 –16–16JUL07–1/1

Řemen hydrogenerátoru přiháněče/řemenového sběracího ústrojí (skříň vkládacího ústrojí s pevným počtem otáček) - výměna

POZOR: Zastavte motor, zajistěte stroj parkovací brzdou a vytáhněte klíček ze spínací skříňky.

Spusťte bezpečnostní vzpěru a demontujte kryty na levé straně skříně vkládacího ústrojí.

Demontujte kryty (A).



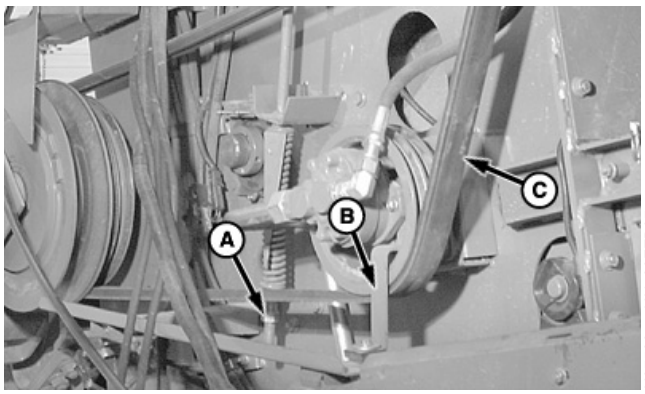
A—Kryty

OUO6075,0000AD5 –16–23APR07–1/8

Povolte matice (A) a snižte napnutí hnacího řemene.

Demontujte šroub s maticí a přestavte podpěru (B) hydrogenerátoru přiháněče tak, aby bylo možné sejmout hnací řemen (C).

A—Matice
B—Podpěrná výztuha
C—Hnací řemen

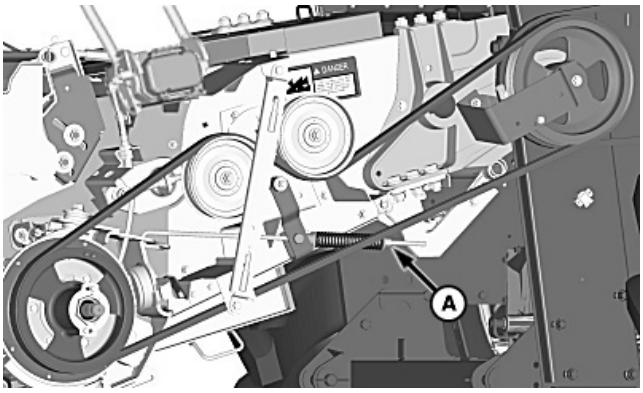


Pokračování na další straně

OUO6075,0000AD5 –16–23APR07–2/8

Povolte matice (A) a snižte napnutí hnacího řemene.

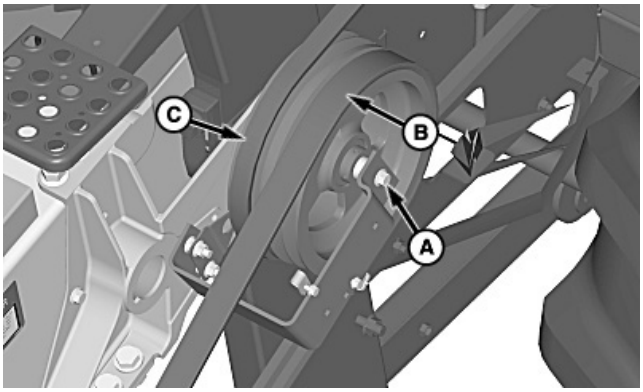
A—Matice



OUO6075,0000AD5 –16–23APR07–3/8

Demontujte řemen (A), hnací řemen (B) ústrojí s konstantními otáčkami a řemen (C) hydrogenerátoru přiháněče.

A—Připevňovací šroub
B—Hnací řemen ústrojí bez regulace otáček
C—Řemen hydrogenerátoru přiháněče/řemenového sběracího ústrojí



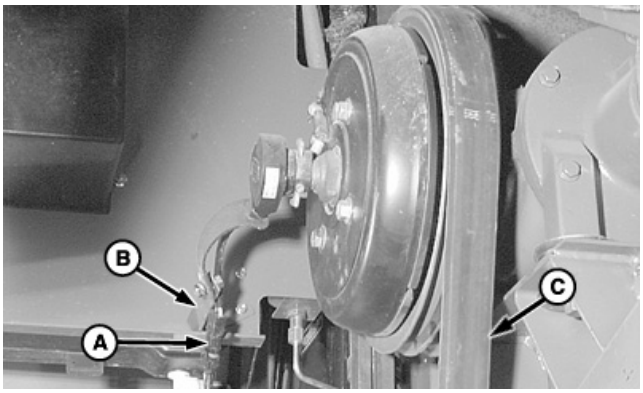
OUO6075,0000AD5 –16–23APR07–4/8

Odpojte konektor (A) a demontujte třmen z konzoly (B).

Sejměte řemen (C) hydrogenerátoru přiháněče/řemenového sběracího ústrojí a odstraňte jej jako odpad.

Nasaďte nový řemen hydrogenerátoru přiháněče/řemenového sběracího ústrojí, připevněte třmen ke konzole a připojte elektrický konektor.

A—Konektor
B—Konzola
C—Řemen hydrogenerátoru přiháněče/řemenového sběracího ústrojí



Pokračování na další straně

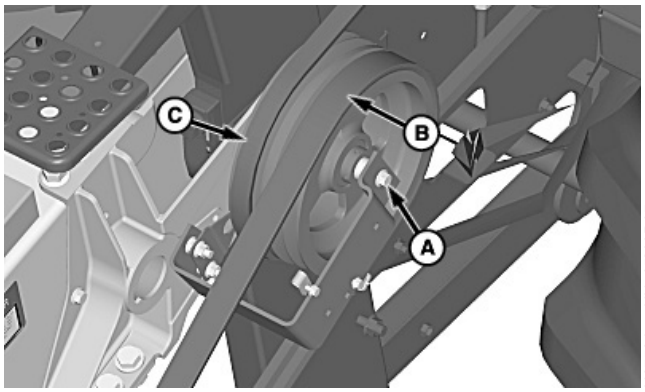
OUO6075,0000AD5 –16–23APR07–5/8

Nasaďte náhradní řemen (C) hydrogenerátoru přiháněče/řemenového sběracího ústrojí a hnací řemen (B) skříně vkládacího ústrojí s pevným počtem otáček.

Namontujte a utáhněte připevňovací šrouby (A) podle specifikace.

Specifikace

Připevňovací šroub—Utahovací moment	185 N•m (136 lb-ft)



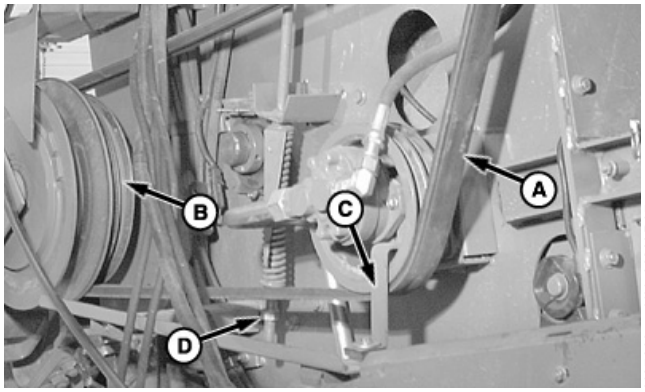
A—Řemen hydrogenerátoru přiháněče/řemenového sběracího ústrojí
B—Hnací řemen ústrojí bez regulace otáček
C—Připevňovací šroub

OUO6075,0000AD5 –16–23APR07–6/8

Nasaďte hnací řemen (A) na řemenice hydrogenerátoru přiháněče a zadní řemenici (B).

Namontujte dříve demontovanou podpěru (C) hydrogenerátoru přiháněče s připevňovacím šroubem a maticí.

Při seřizování napnutí hnacího řemene utáhněte matice (D) tak, aby se podložka dostala mezi konec měrky a spodní hranu zalomení.

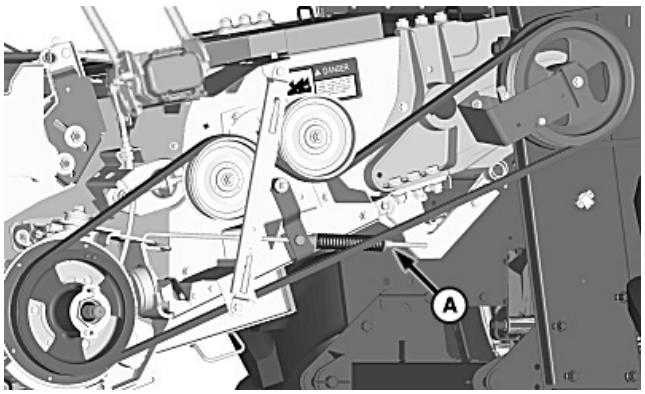


A—Hnací řemen
B—Řemenice
C—Podpěrná výztuha
D—Matice (2 kusy)

OUO6075,0000AD5 –16–23APR07–7/8

Pro správné napnutí řemene utáhněte matice (A) tak, aby se podložka dostala mezi konec měrky a spodní hranu zalomení.

Namontujte levé kryty skříně vkládacího ústrojí.



A—Matice

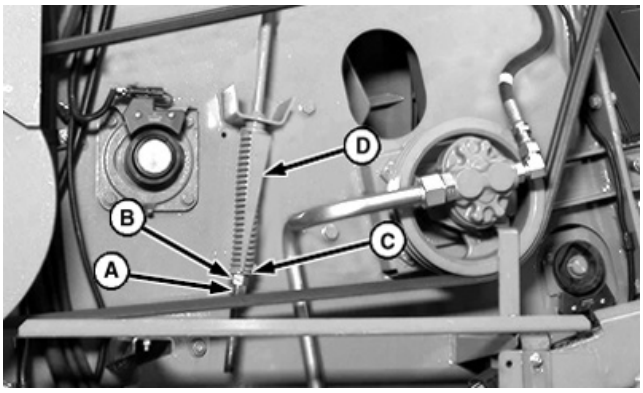
OUO6075,0000AD5 –16–23APR07–8/8

Řemen hydrogenerátoru přiháněče/ řemenového sběracího ústrojí (skříň vkládacího ústrojí s pevným počtem otáček) - seřizování

POZOR: Zastavte motor, zajistěte stroj parkovací brzdou a vytáhněte klíček ze spínací skříňky.

Povolte pojistnou matici (A).

Utáhněte matici (B), až se podložka (C) dostane mezi konec měrky (D) a spodní hranu zalomení. Utáhněte pojistnou matici.



H62179 –UN–13JAN00

A—Pojistná matice
B—Matice
C—Podložka
D—Měrka

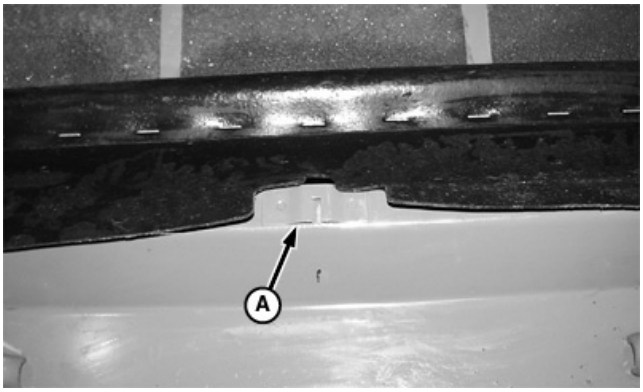
OUO6075,0000AD6 –16–23APR07–1/1

Indikátor manuálního náklonu (HeaderTrak)

Pro rychlou vizuální indikaci vyrovnání žacího válu s podvozkem sklízecí mlátičky je systém HeaderTrak vybaven indikátorem manuálního náklonu.

Pokud je zářez (A) uprostřed pryžového těsnění, žací vál je přibližně vyrovnán s karoserií sklízecí mlátičky. Ukazatel lze rovněž používat při práci jako referenci.

A—Zářez



H62284A –UN–24JAN00

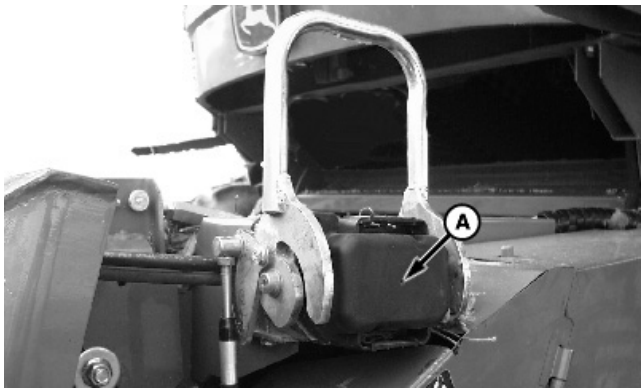
OUO6075,000093A –16–09AUG07–1/1

Připojení stupňové přípojky a jednobodové zajištění

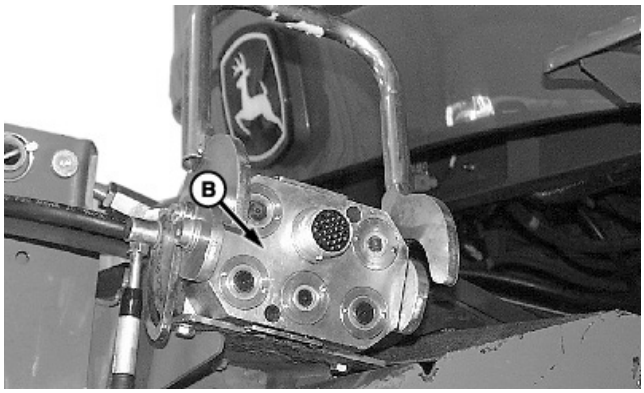
DŮLEŽITÉ: Čepy zajištění nesmí být používány, pokud je žací vál spuštěný na povrch terénu. Pokud musí být skupinová přípojka připojena se spuštěným žacím válem, odpojte lanovod od rukojeti.

Demontujte kryt (A) a očistěte čelní plochu přípojky (B).

A—Kryt
B—Čelní plocha univerzální přípojky



H74036 –UN–19NOV02

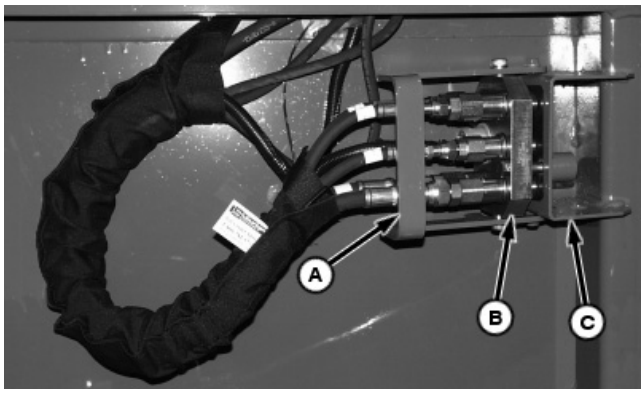


H74037 –UN–05NOV02

OUO6075,00008B9 –16–20APR07–1/6

Otevřete příchytku (A) a sejměte univerzální přípojku (B) z odkládacího držáku (C).

A—Příchytka
B—Skupinová přípojka
C—Odkládací držák



H70035 –UN–19SEP01

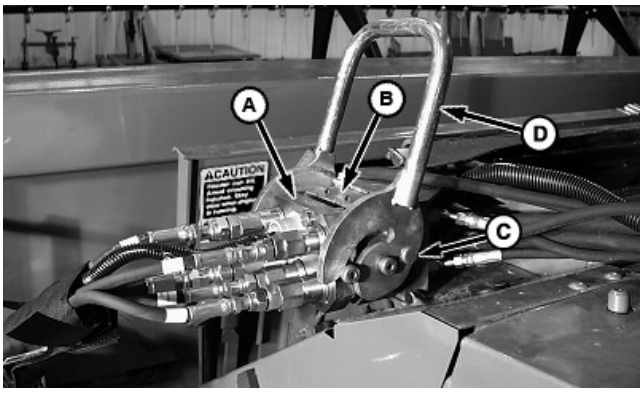
Pokračování na další straně

OUO6075,00008B9 –16–20APR07–2/6

POZNÁMKA: Aby nedošlo k poškození zajišťovacího lanovodu, je rukojeť opatřena střižným šroubem. Při pokusu o aktivování čepů zajištění se spuštěným žacím válem dojde k poškození střižného šroubu. (Viz Umístění náhradních střižných šroubů dále v této kapitole.)

Zapojte skupinovou přípojku (A) do zásuvky (B).

Povytáhněte a přidržte zajišťovací tlačítko (C) pro zavření rukojeti (D).



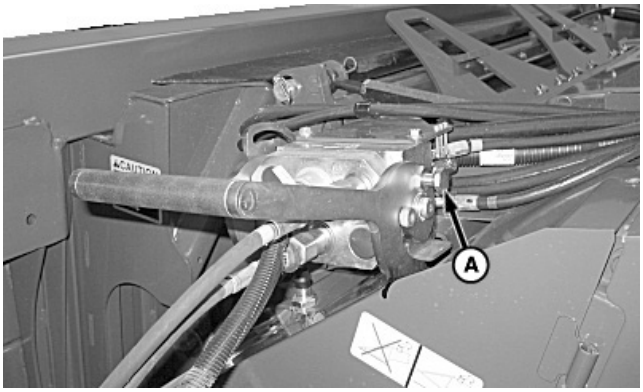
A—Skupinová přípojka
B—Zásuvka
C—Zajišťovací tlačítko
D—Rukojeť

OUO6075,00008B9 –16–20APR07–3/6

DŮLEŽITÉ: Pokud není rukojeť zajištěna pomocí zajišťovacího tlačítka, může dojít v průběhu sklizně nebo při přepravě k oddělení žacího válu.

Pokud je rukojeť skupinové přípojky v úplně zavřené poloze, zajišťovací tlačítko (A) automaticky zablokuje obě části spoje.

A—Zajišťovací tlačítko



Pokračování na další straně

OUO6075,00008B9 –16–20APR07–4/6

POZNÁMKA: S připojeným žacím válem musí čepy zajištění volně zapadnout do otvorů v zajišťovací desce. Pokud čepy zajištění nejsou vysunuté, zkontrolujte, zda jsou zajišťovací zámky na žacím válu správně seřízeny.

Čepy zajištění (A) by se měly v otvorech zajišťovací desky na žacím válu volně pohybovat, když se zajistí skupinová přípojka. Zajišťovací deska (B) se musí dotýkat držáku (C). Mezi dolní plochou desky a čepem nastavte menší vzdálenost (D) než mezi horní plochou desky (E) a čepem. V tomto případě může být nutné zajišťovací desku otočit.

Pokud je nutné seřízení: Demontujte šrouby (F), otočte desku (D) a namontujte ji zpět.

Utáhněte šrouby M10 nebo M12 podle specifikace.

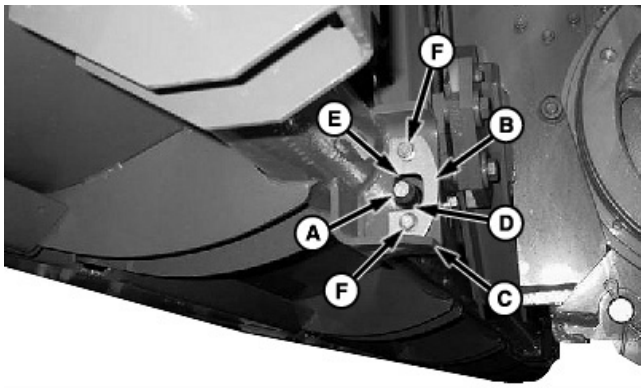
Specifikace

Vnitřní zajišťovací deska (šrouby M10)—Utahovací moment..... 80 N•m (60 lb-ft)

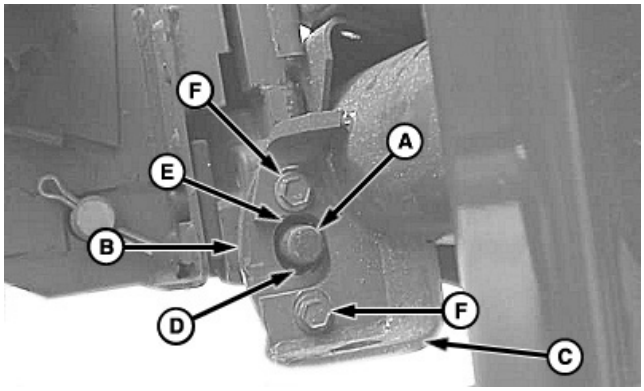
Specifikace

Vnější zajišťovací deska (šrouby M12)—Utahovací moment..... 130 N•m (96 lb-ft)

A—Čep zajištění
B—Zajišťovací deska
C—Spodní držák
D—Mezera
E—Horní část desky
F—Připevňovací šrouby



Vnitřní zajišťovací deska (šrouby M10)



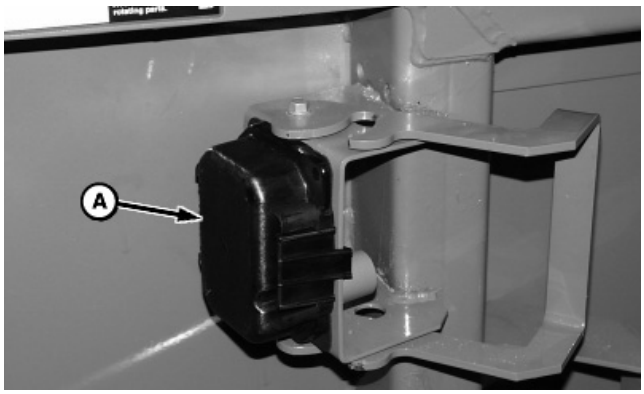
Vnější zajišťovací deska (šrouby M12)

OUO6075,00008B9 –16–20APR07–5/6

Umístěte kryt skupinové přípojky (A) na držák koncovky.

Demontujte výsuvný hřídel z úložné polohy a připojte jej k zadnímu hřídeli skříně vkládacího ústrojí. Dbejte, aby kroužek rychlouzávěru správně zapadl.

A—Kryt



OUO6075,00008B9 –16–20APR07–6/6

Připojení a odpojení žacího válu od skříně vkládacího ústrojí

POZOR: Neponechávejte hnací hřídele připojené ke sklízecí mlátičce. Pokud dojde k nepředpokládanému uvedení skříně vkládacího ústrojí do činnosti, může být důsledkem poškození stroje nebo zranění osob.

DŮLEŽITÉ: Všechny ověřené žací vály jsou vybaveny hnacími kloubovými hřídeli s křížovými klouby na levé a pravé straně.

POZNÁMKA: Úplný postup připojování a odpojování žacího válu je uvedený v návodu k použití žacího válu.

Odpojte teleskopické hnací hřídele na levé a pravé straně od skříně vkládacího ústrojí v místě rychlouzávěru (A).

Uložte teleskopické hnací hřídele do úložné polohy (B).

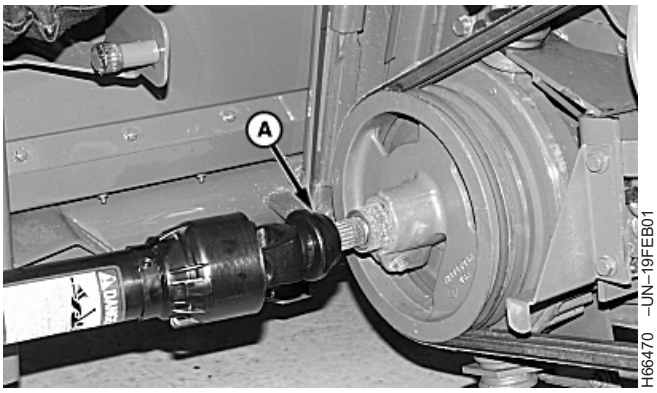
DŮLEŽITÉ: Čepy zajištění nesmí být používány, pokud je žací vál spuštěný na povrch terénu. Pokud musí být skupinová přípojka připojena se spuštěným žacím válem, odpojte lanovod od rukojeti.

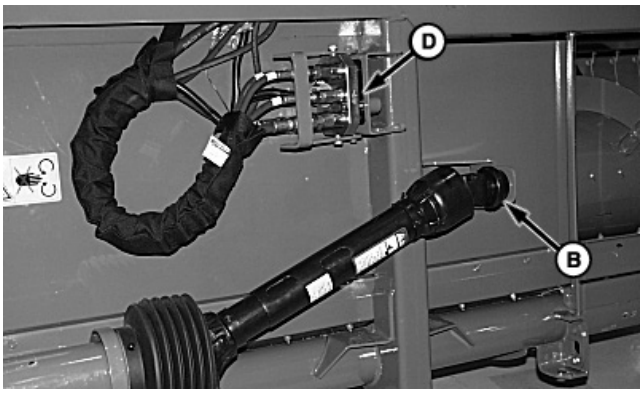
POZNÁMKA: Pokud je rukojeť úplně zvednutá do krajní polohy, čepy zajištění musí být úplně zasunuté. Pokud nejsou čepy zajištění úplně zasunuté, seřiďte upevňovací prvky lanovodu (viz Jednobodové zajištění - seřizování).

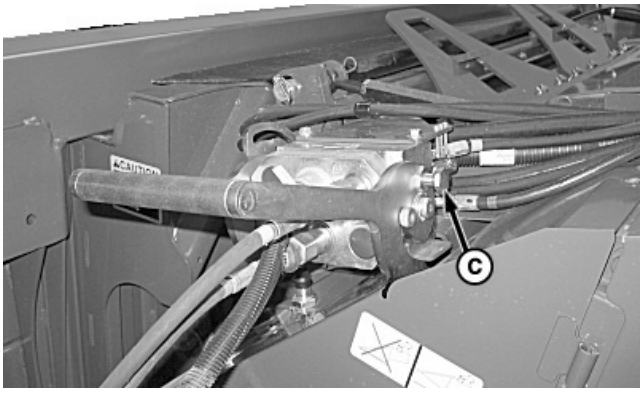
Při zvedání rukojeti a odpojení skupinové přípojky povytáhněte a přidržte blokovací tlačítko (C) pro uvolnění zajištění.

Sejměte skupinovou přípojku z úložné polohy na žacím válu a nasaďte ji na přípojku sklízecí mlátičky.

Umístěte skupinovou přípojku do úložné polohy (D).







A—Koncová vidlice s rychlouzávěrem
B—Úložná (nefunkční) poloha
C—Zajišťovací tlačítko
D—Úložná poloha skupinové přípojky

OUO6075,000093B –16–19APR07–1/1

Jednobodové zajištění - seřizování

POZNÁMKA: Skříň vkládacího ústrojí HeaderTrak: Úpravy by se měly provádět pouze u lanovodu na rukojeti skupinové koncovky.

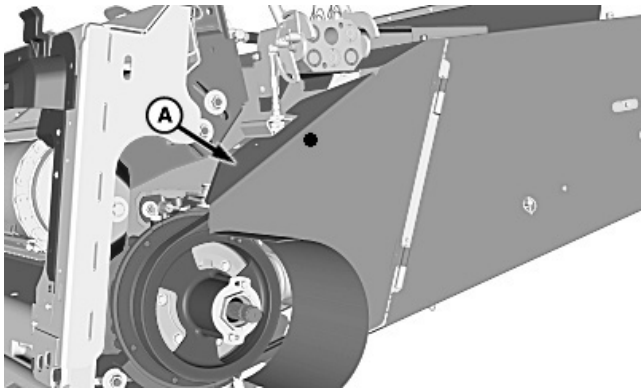
Otevřete levý boční kryt skříně vkládacího ústrojí (A).

Povolte matice lanovodu (B).

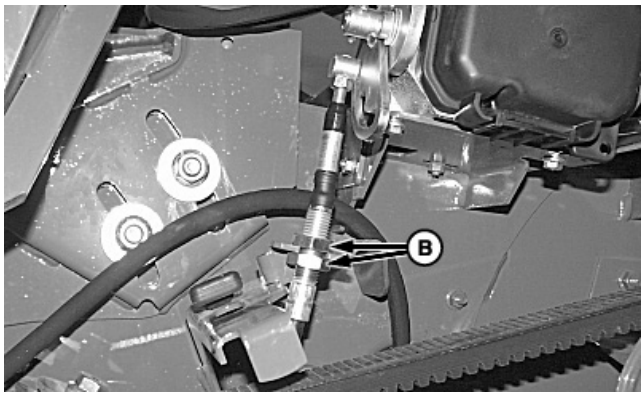
DŮLEŽITÉ: Zkontrolujte, zda je rukojeť proti zarážce na skupinové přípojce. Pokud byste nezkontrolovali umístění rukojeti proti zarážce, důsledkem by byly nepřesné rozměry čepu a případný pád žacího válu během sklízení nebo při přepravě.

Umístěte rukojeť skupinové přípojky proti zarážce.

A—Kryt
B—Pojistné matice



H84399 –UN–07SEP05



H78650 –UN–17OCT03

OUO6075,0000B66 –16–09AUG07–1/4

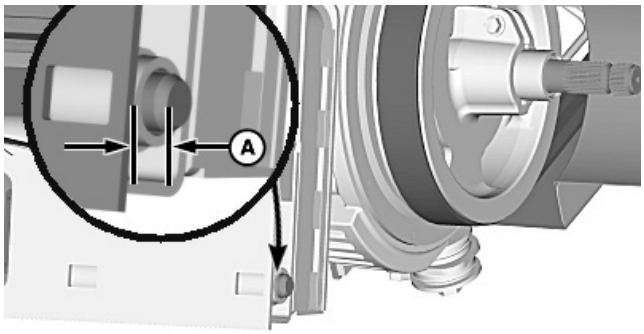
POZNÁMKA: Přestavením lanovodu směrem nahoru v konzole zasunete čep ve směru dovnitř.

Přestavením lanovodu směrem dolů v konzole vysunete čep ve směru ven.

Podle potřeby upravte lanovod v držáku, aby byl čep správně nastaven:

- Levý čep zajištění by měl být vyrovnán na ±2 mm (A).

A—Rozměr



H84872 –UN–04NOV05

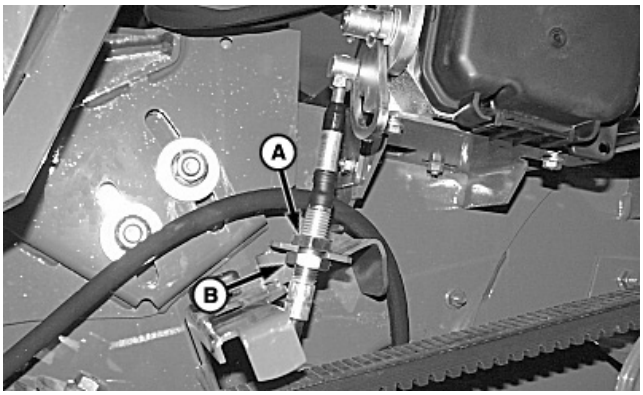
Čep zajištění na levé straně

Pokračování na další straně

OUO6075,0000B66 –16–09AUG07–2/4

Zajistěte dolní pojistnou matici (B) proti otáčení a utáhněte horní pojistnou matici (A).

A—Horní pojistná matice
B—Dolní pojistná matice



OUO6075,0000B66 –16–09AUG07–3/4

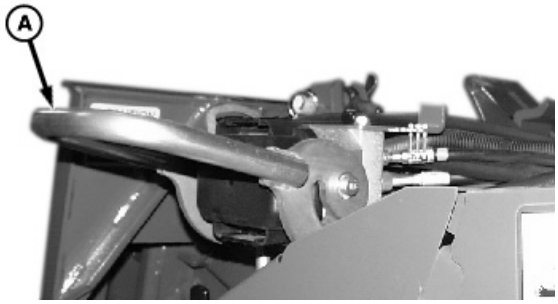
DŮLEŽITÉ: Pokud nezkontrolujete nastavení správných rozměrů čepů, důsledkem může být pád žacího válu během sklízení nebo při přepravě.

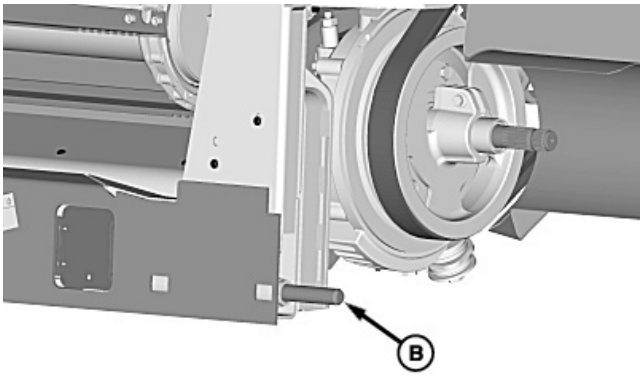
Zcela spusťte rukojeť skupinové přípojky (A) a ověřte, zda jsou čepy (B) (obě strany) nastaveny podle specifikace. Pokud nejsou nastaveny dle specifikace, proveďte úpravu.

Specifikace

Čepy skříně vkládacího ústrojí—	
Vzdálenost	45 - 52 mm (1-3/4 in. - 2 in.)

A—Rukojeť skupinové přípojky
B—Čepy



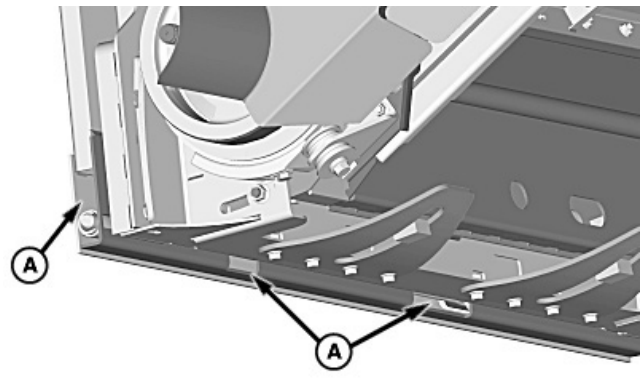


OUO6075,0000B66 –16–09AUG07–4/4

Čepy zajištění skříně vkládacího ústrojí (čistění)

Pokud se čepy zajištění pohybují obtížně ve skříni vkládacího ústrojí Header Trak, odstraňte nečistoty v místech (A).

A—Očistěná místa

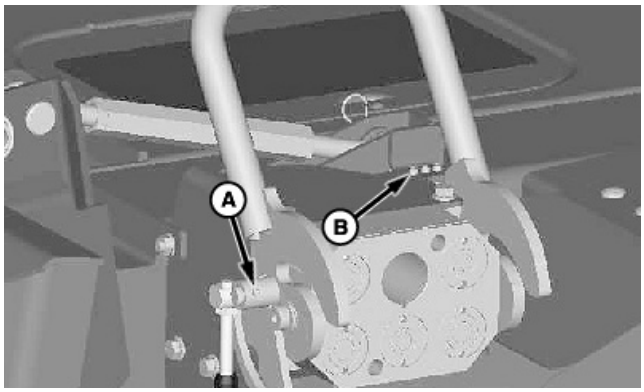


OUO6075,0000B67 –16–25SEP07–1/1

Umístění střižných šroubů

Pokud dojde k poškození střižného šroubu (A), demontujte jej a namontujte náhradní šroub (B). Náhradní střižné šrouby jsou dodány se strojem.

A—Střižný šroub
B—Náhradní střižné šrouby



OUO6075,00008C1 –16–03APR07–1/1

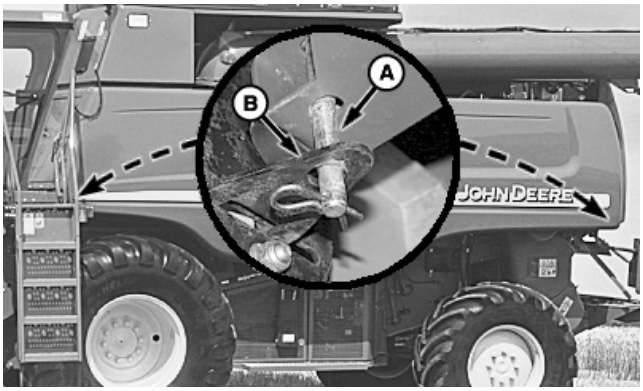
Výklopné kryty

POZOR: Zastavte motor, zajistěte stroj parkovací brzdou a vytáhněte klíček ze spínací skříňky.

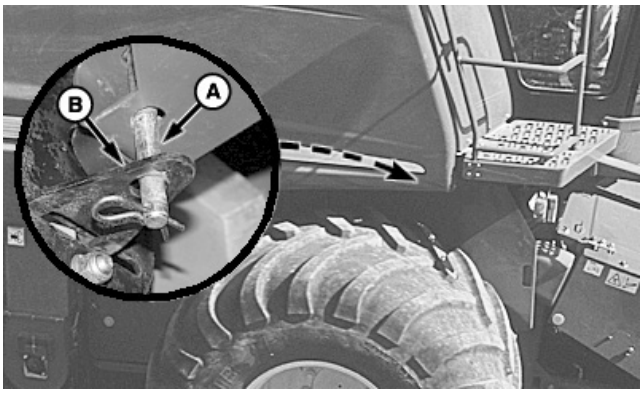
POZNÁMKA: Polohy čepů a činnost páky jsou stejné na obou stranách sklízecí mlátičky.

1. Demontujte pružinovou závlačku a čep (A) ze zajišťovací konzoly (B). Namontujte pružinovou závlačku na čep.

A—Čep
B—Zajišťovací bloky



H81656 –UN–13OCT04

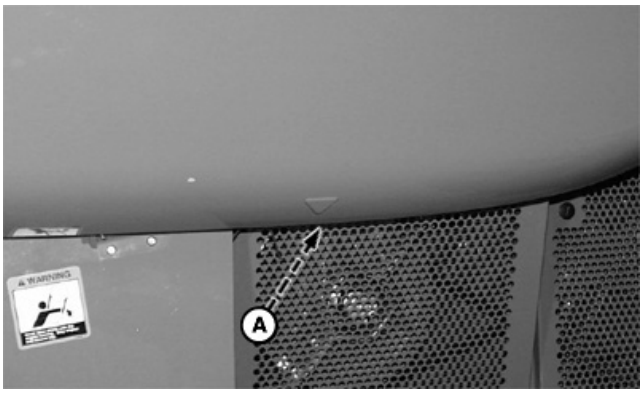


H81657 –UN–13OCT04

OUO6075,0000946 –16–20MAR07–1/3

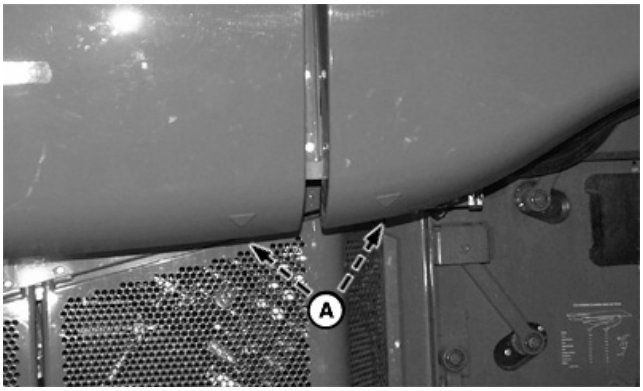
2. Otočte prvek (A) a vyklopte kryt nahoru.

A—Točítko



H75701 –UN–17MAR03

Západka pravého krytu



H75702 –UN–17MAR03

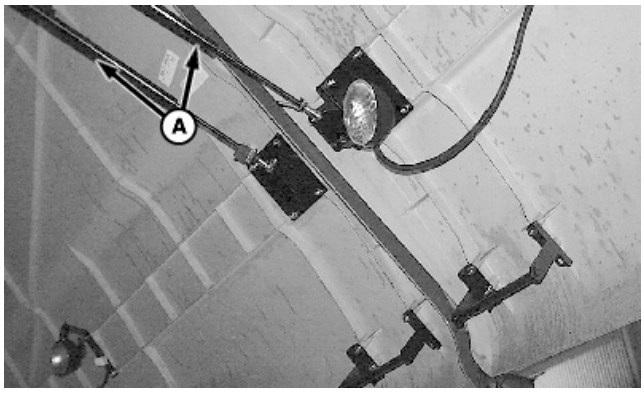
Západky levého krytu

Pokračování na další straně
OUO6075,0000946 –16–20MAR07–2/3

DŮLEŽITÉ: Nepoužívejte vzpěru (A) jako madlo, ani na tyto vzpěry nic nezavěšujte. Může dojít k deformování nebo prasknutí pístnice.

Při nízkých teplotách nebo intenzivním větru mohou být výklopné kryty samovolně spouštěny. Umístěte doraz na pístnici tak, aby byly kryty zajištěny ve zvednuté poloze.

A—Vzpěry



H76219 –UN–29APR03

Na obrázku je ukázán doraz levé vzpěry

OUO6075,0000946 –16–20MAR07–3/3

Levé boční kryty

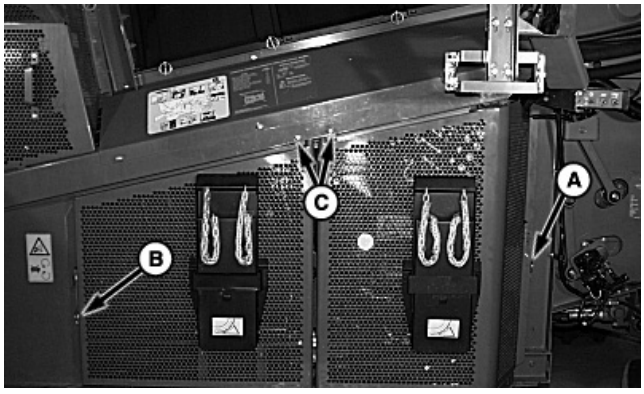
POZOR: Zastavte motor, zajistěte stroj parkovací brzdou a vytáhněte klíček ze spínací skříňky.

Boční kryty - Demontujte šroub s pojistnou maticí (A) a vyklopte zadní kryt.

Demontujte šroub s pojistnou maticí (B) a vyklopte střední kryt.

Demontujte šrouby (C) a zvedněte kryty pro úplnou demontáž.

A—Připevňovací šrouby a pojistná matice
B—Připevňovací šrouby a pojistná matice
C—Připevňovací šrouby



H66010 –UN–29JAN01



H66011 –UN–29JAN01

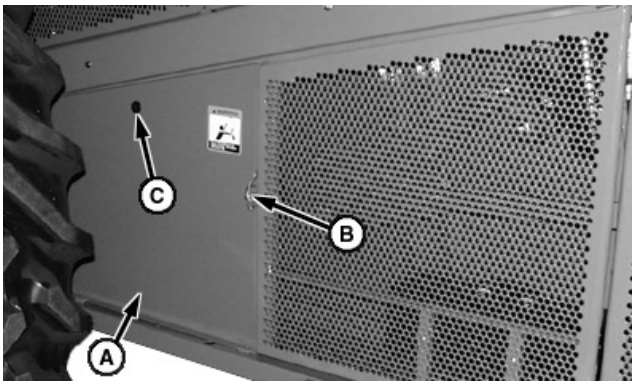
Pokračování na další straně

OUO6075,0000947 –16–20MAR07–1/4

Kryt ventilátoru - Při demontáži krytu ventilátoru (A) demontujte připevňovací šroub s pojistnou maticí (B) a vyklopte střední část krytu ven.

Otočte zámek (C) proti směru hodinových ručiček a odstraňte kryt.

A—Kryt ventilátoru
B—Připevňovací šrouby a pojistná matice
C—Zámek

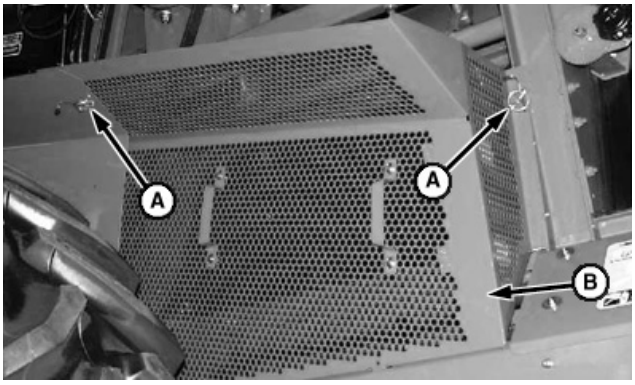


H58753 –UN–14JUL99

OUO6075,0000947 –16–20MAR07–2/4

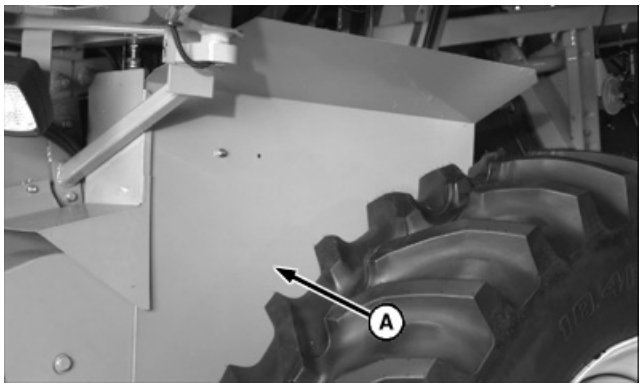
Levý horní kryt separačního ústrojí - Demontujte šroub a pojistnou matici (A), demontujte kryt (B).

A—Připevňovací šrouby a pojistná matice
B—Kryt

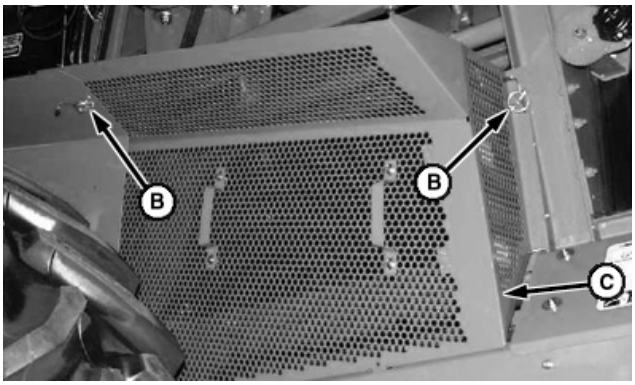


H58754 –UN–14JUL99

OUO6075,0000947 –16–20MAR07–3/4



H52787 –UN–16APR99

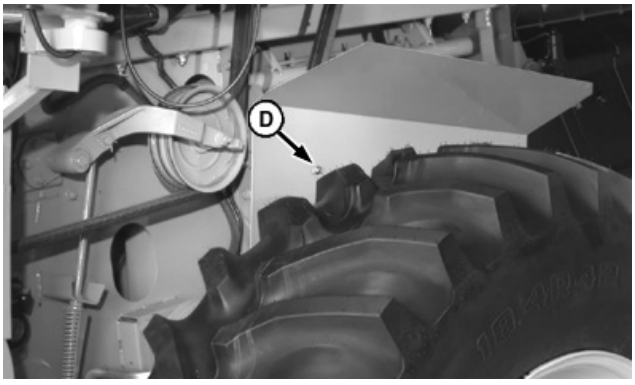


H58755 –UN–14JUL99

Levý přední kryt separačního ústrojí - Demontujte šroub s pojistnou maticí (B) a demontujte přední kryt (A). Zvedněte a demontujte kryt (C).

Tahem přestavte přední kryt vzad. Demontujte zcela kryt tak, že odstraníte šroub (D) a stáhněte kryt z podpěry.

A—Přední kryt
B—Připevňovací šrouby a pojistná matice
C—Kryt
D—Připevňovací šroub



H52788 –UN–14JUL99

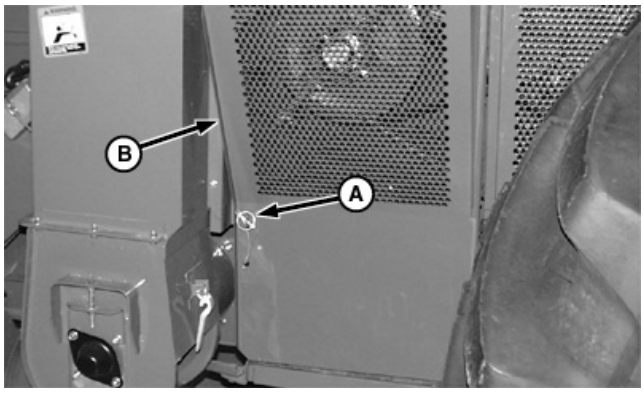
OUO6075,0000947 –16–20MAR07–4/4

Pravé boční kryty

POZOR: Zastavte motor, zajistěte stroj parkovací brzdou a vytáhněte klíček ze spínací skříňky.

Pravý zadní kryt - Při údržbě řemenů demontujte šroub s pojistnou maticí (A) a otevřete zadní servisní kryt (B).

A—Připevňovací šrouby a pojistná matice
B—Zadní kryt



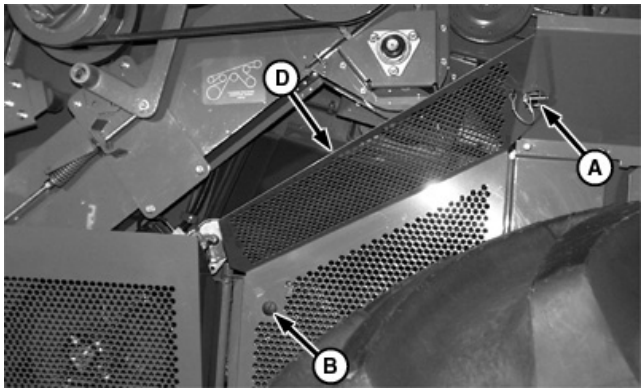
H62139 –UN–11JAN00

OUO6075,0000948 –16–20MAR07–1/3

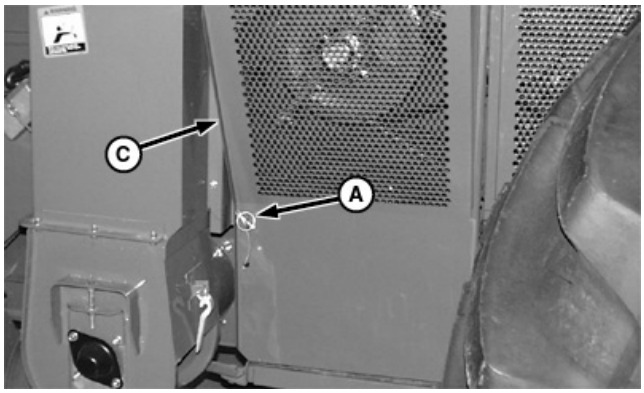
Kryt ventilátoru - Demontujte připevňovací šrouby s pojistnou maticí (A) a otočte zámek (B) proti směru hodinových ručiček do odblokované polohy.

Demontujte zadní kryt (C) a střední kryt (D).

A—Připevňovací šrouby a pojistná matice
B—Zámek
C—Zadní kryt
D—Střední kryt



H62140 –UN–14FEB00



H62141 –UN–11JAN00

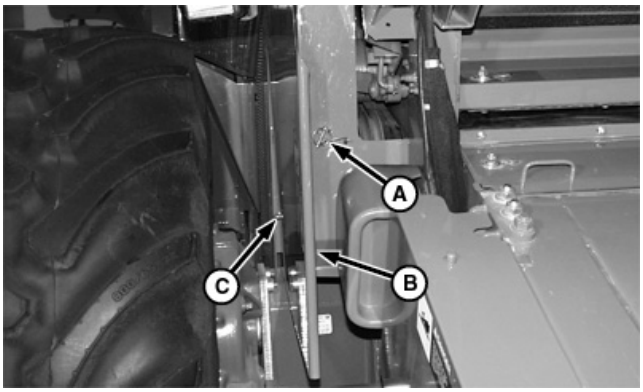
Pokračování na další straně

OUO6075,0000948 –16–20MAR07–2/3

Pravý přední kryt separačního ústrojí - Demontujte šroub s pojistnou maticí (A) a tahem demontujte kryt (B) vpřed.

Pro úplnou demontáž krytů demontujte šroub (C) a zvedněte kryt z dolního držáku.

A—Připevňovací šrouby a pojistná matice
B—Kryt
C—Připevňovací šroub



H62142 –UN–11JAN00

OUO6075,0000948 –16–20MAR07–3/3

Kryty separačního ústrojí

POZOR: Zastavte motor, zajistěte stroj parkovací brzdou a vytáhněte klíček ze spínací skříňky.

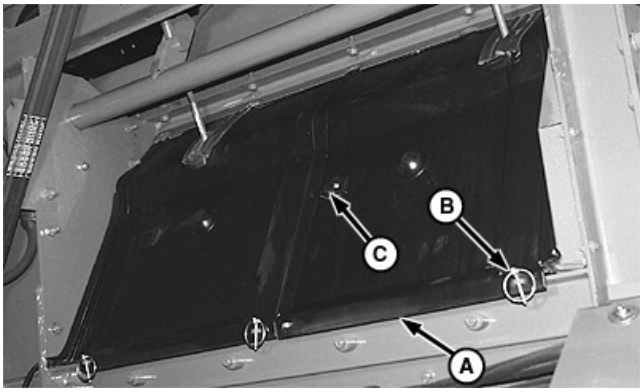
DŮLEŽITÉ: Aby nedocházelo ke ztrátám zrn, dbejte, aby kryty separačního ústrojí byly vyrovnány se separačním ústrojím a pod hranou separačního ústrojí. Kryty jsou montovány zleva doprava při pohledu čelem ke sklízecí mlátičce.

Nenechávejte kryty na přímém slunečním záření, může dojít k jejich deformování.

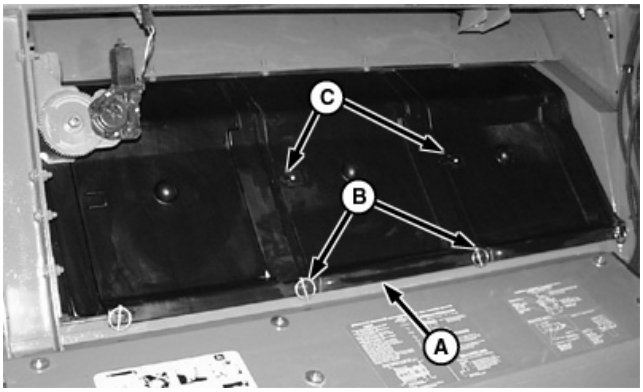
Na obou stranách stroje jsou použity dva kryty (A) pro uzavření mláticí sekce. Tři kryty (A) jsou použity na obou stranách pro uzavření separační sekce. Pro zajištění krytů se používají rychloupínací čepy (B) a pružné pásy (C).

Odstraňte kryty tak, že demontujete rychloupínací čepy a pružné pásy. Vytáhněte kryt pro získání přístupu k držákům.

A—Kryty
B—Rychloupínací čepy
C—Pružné pásy



H62100 –UN–20JAN00



H62143 –UN–11JAN00

OUO6075,000073D –16–20MAR07–1/1

Panely z kompozitního materiálu - čistění

POZNÁMKA: Opravu panelů z kompozitního materiálu svěřte svému prodejci John Deere.

Opláchněte vnější povrch sklízecí mlátičky pomocí vodního tlakového čisticího zařízení.

Otřete kapky vody měkkou savou tkaninou.

Ošetřete povrch kvalitním voskem nebo leštidlem bez obsahu abrazivních složek a netřepící se tkaninou.

Při nanášení vosku nebo lešticího prostředku postupujte takto: Naneste vosk na tkaninu a kruhovými pohyby ji rozetřete po povrchu. Po důkladném rozetření otočte tkaninu a vyleštěte povrch suchým povrchem tkaniny.

OUO6075,000073E –16–16JUL07–1/1

Urychlovací vkládací rotor - výměna lopatek

POZOR: Zastavte motor, zajistěte stroj parkovací brzdou a vytáhněte klíček ze spínací skříňky.

Lopatky urychlovacího vkládacího rotoru a výměnné lišty je možné vyměnit, aniž by bylo nutné demontovat urychlovací vkládací rotor. Lopatky rotoru vyměňujte ve dvojicích na opačných stranách, aby bylo zachováno vyvážení.

POZNÁMKA: Pokud je urychlovací vkládací rotor demontován ze stroje, nebo pokud byla provedena jeho údržba, utáhněte upevňovací šrouby před zajištěním lopatek. Utáhněte připevňovací šrouby podle specifikace.

Demontujte šrouby s půlkulovými hlavami (A) a vyměňte podle potřeby výměnné lišty (B) vkládacího rotoru. Utáhněte šrouby s kulatou hlavou podle specifikace.

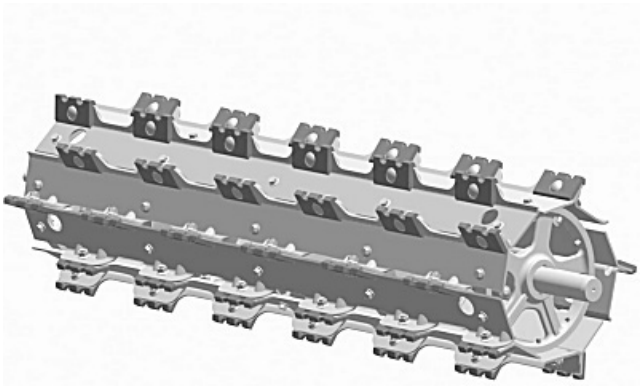
Specifikace

Šrouby s kulatou hlavou pro výměnné lišty urychlovacího vkládacího rotoru—Utahovací moment	90 N•m (66 lb-ft)

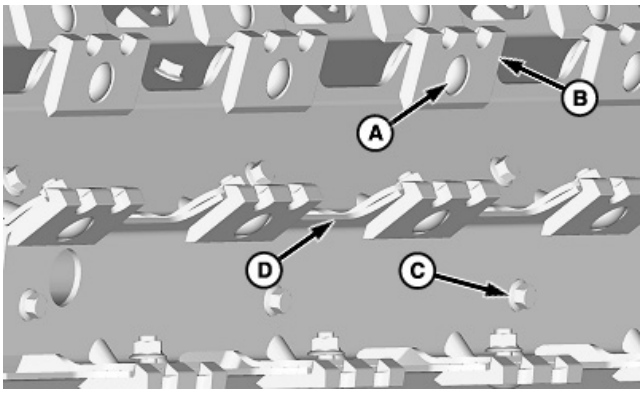
Demontujte šrouby (C) a podle potřeby vyměňte lopatky urychlovacího vkládacího rotoru (D). Utáhněte připevňovací šrouby podle specifikace.

Specifikace

Připevňovací šrouby lopatky urychlovacího vkládacího rotoru—Utahovací moment	70 N•m (52 lb-ft)



H81772 –UN–28SEP04



H79440 –UN–15DEC03

A—Šroub s kulatou hlavou
B—Výměnná lišta urychlovacího vkládacího rotoru
C—Připevňovací šroub
D—Lopatky urychlovacího vkládacího rotoru

OUO6075,00009D6 –16–23AUG07–1/1

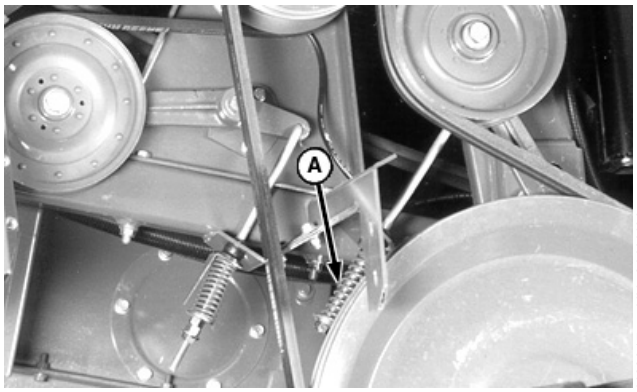
Řemen urychlovacího vkládacího rotoru se zvýšenou pevností pro vyšší otáčky - výměna

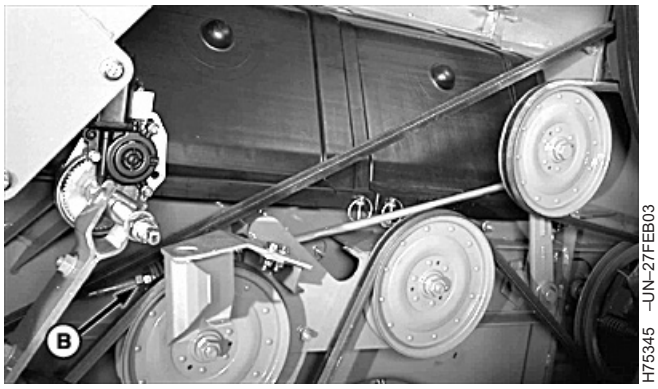
POZOR: Zastavte motor, zajistěte stroj parkovací brzdou a vytáhněte klíček ze spínací skříňky.

Snižte napnutí mechanizmu napínací řemenice (A) předního předlohového hřídele. Snižte napnutí vloženého řemenu sítové skříně, ventilátoru a šneku (B).

Sejměte oba řemeny z řemenic předlohového hřídele, aby bylo možné demontovat řemen urychlovacího vkládacího rotoru.

A—Vložená řemenice řemene předního předlohového hřídele
B—Vložená řemenice řemene šneku

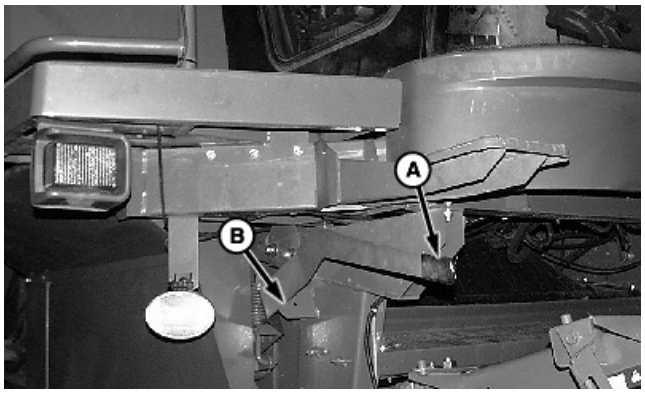




OUO6075,00009D7 –16–23AUG07–1/3

Snižte napnutí hnacího řemene urychlovacího vkládacího rotoru přestavením páky (A) nahoru a mimo výřez v konzole (B).

A—Páka
B—Konzola



Pokračování na další straně

OUO6075,00009D7 –16–23AUG07–2/3

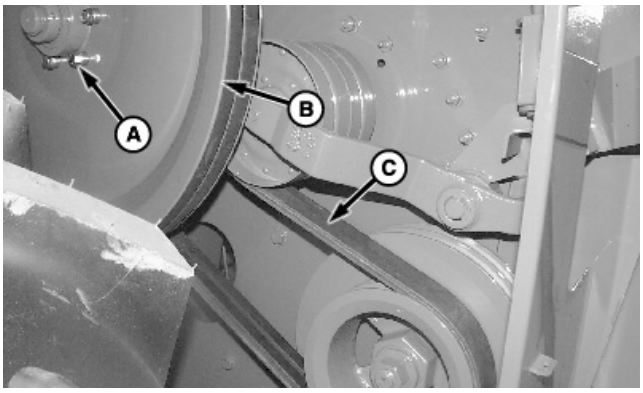
Demontujte připevňovací šrouby (A) a řemenici (B).

Demontujte řemen urychlovacího vkládacího rotoru (C) a namontujte nový řemen.

Namontujte řemenici a zajistěte ji šrouby.

Přestavte páku nahoru do výřezu v konzole. Seřiďte pružinové napínací zařízení řemenu tak, aby se podložka nacházela mezi koncem měrky a spodní hranou zalomení.

Namontujte řemen sítové skříně, ventilátoru, šnekového dopravníku a řemen předního předlohového hřídele. Seřiďte pružinovou napínací tyč pro každý řemen tak, aby se podložka nacházela mezi koncem měrky a spodní hranou zalomení.



H75090 –UN–06FEB03

A—Šrouby (6 kusů)
B—Řemenice
C—Řemen urychlovacího vkládacího rotoru

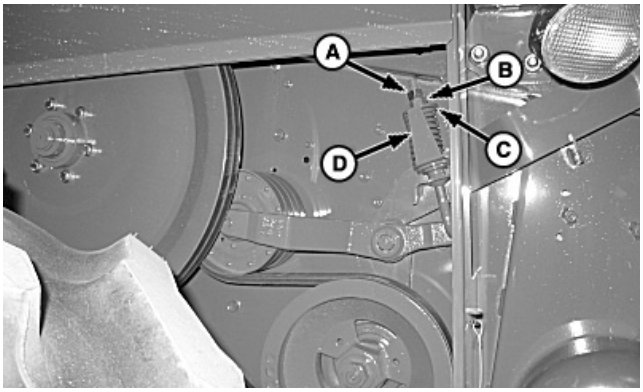
OUO6075,00009D7 –16–23AUG07–3/3

Řemen urychlovacího vkládacího rotoru - seřizování

POZOR: Zastavte motor, zajistěte stroj parkovací brzdou a vytáhněte klíček ze spínací skříňky.

Vložená řemenice řemene urychlovacího vkládacího rotoru je umístěna na pravé straně sklízecí mlátičky za otočným čepem skříně vkládacího ústrojí.

Povolte pojistnou matici (A) a utáhněte matici (B), až se podložka (C) dostane mezi konec měrky (D) a spodní hranu zalomení. Utáhněte pojistnou matici.

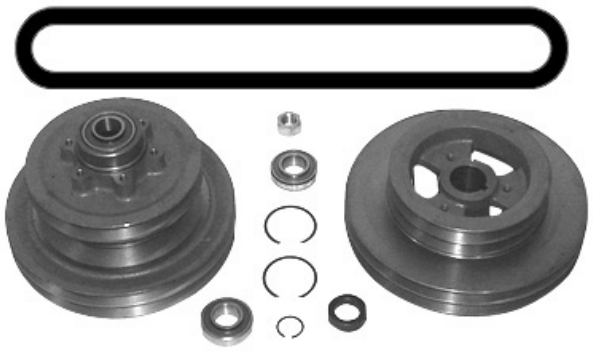


H85678 –UN–06APR06

A—Pojistná matice
B—Matice
C—Podložka
D—Měrka

OUO6075,0000743 –16–19MAR07–1/1

Pohon urychlovacího vkládacího rotoru v nižších otáčkách (přídavné zařízení)



POZNÁMKA: S hladkými výměnnými lištami používejte vždy pohon v nízkých otáčkách.

Hnací ústrojí pro nižší otáčky urychlovacího vkládacího rotoru můžete získat od svého prodejce John Deere.

V nižším rozsahu je počet otáček 320 - 790 1/min. Tento rozsah je doporučován pro speciální zrniny, například fazole, kukuřici (popcorn) a krmnou kukuřici.

OUO6075,0000744 –16–16JUL07–1/1

Otáčky urychlovacího vkládacího rotoru

POZNÁMKA: Vhodná nastavení najdete v části Nastavení podle plodiny.

Volitelný urychlovací vkládací rotor se sníženými otáčkami lze provozovat ve dvou různých rozsazích otáček, 320 1/min a 790 1/min.

Vysokokapacitní vysokootáčkový urychlovací vkládací rotor lze provozovat ve dvou různých rozsazích otáček, 500 1/min a 1000 1/min.

POZNÁMKA: Při práci s vyšším počtem otáček kontrolujte lopatky, zda nejsou nadměrně opotřebovány a podle potřeby je opravte.

Vyšší počet otáček je používán pro optimální vkládání tuhého materiálu, malých zrn nebo materiálu s vysokým obsahem plevele.

OUO6075,00009D8 –16–06DEC07–1/1

Urychlovací vkládací rotor se zvýšenou pevností pro vyšší otáčky - přestavení do režimu nízkých otáček

POZNÁMKA: Při změně otáček separační části bubnu ZAPNĚTE a VYPNĚTE napájení. Sklízecí mlátička bude nyní pracovat s novým rozsahem otáček.

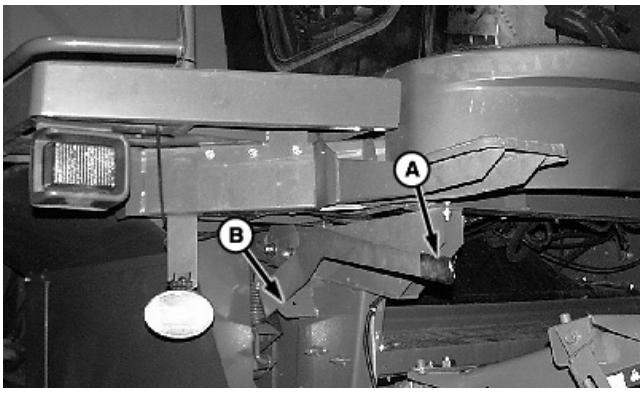
Při nastavení nižších otáček urychlovacího vkládacího rotoru postupujte takto:

- Snižte napnutí hnacího řemene přestavením páky (A) nahoru a mimo výřez v konzole (B).
- Demontujte řemen (C) z dolní řemenice a nechejte řemen volně viset z horní řemenice.

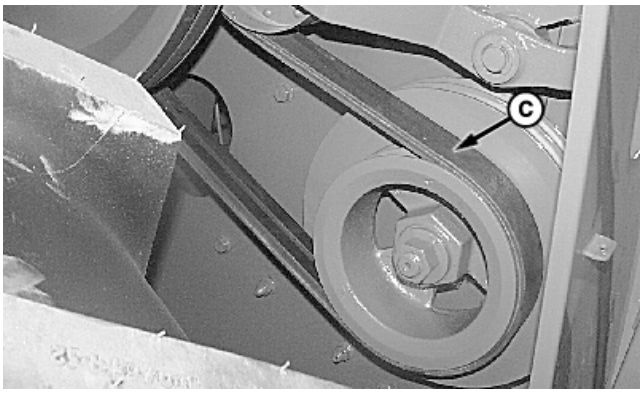
POZNÁMKA: Řemen může být nutné stočit, aby se vešel mezi horní řemenici a boční kryt.

- Sejměte řemen (D) z horní řemenice (E) a přemístěte jej na vnitřní řemenici pro nízké otáčky.
- Nasaďte řemen (C) na vnitřní drážku dolní řemenice.
- Přestavte páku nahoru do výřezu v konzole a obnovte napnutí hnacího řemene.

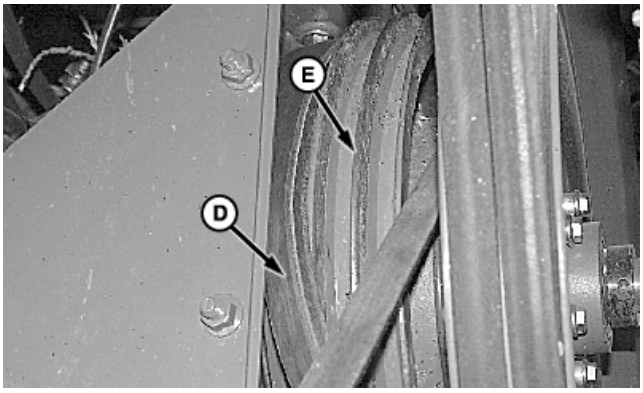
A—Páka
B—Výřez v konzole
C—Řemen
D—Řemen
E—Horní řemenice



H74782 –UN–14JAN03



H75088 –UN–07FEB03



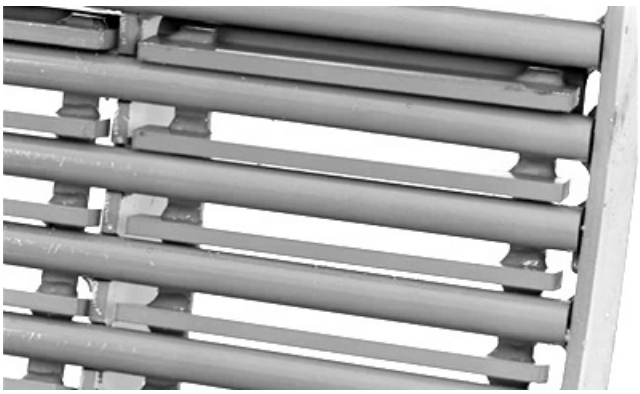
H75076 –UN–06FEB03

OUO6075,0000A9F –16–16JUL07–1/1

Prutové vložky koše s kruhovým průřezem (přídavné)

Je nutné použít volitelné vložky v první části mláticího koše, aby docházelo k lepšímu výmlatu drobného zrna.

Náročné podmínky výmlatu si mohou vyžádat montáž přídavných vložek pro výmlat do druhého a třetího koše.


H54510 –UN–24JUN99

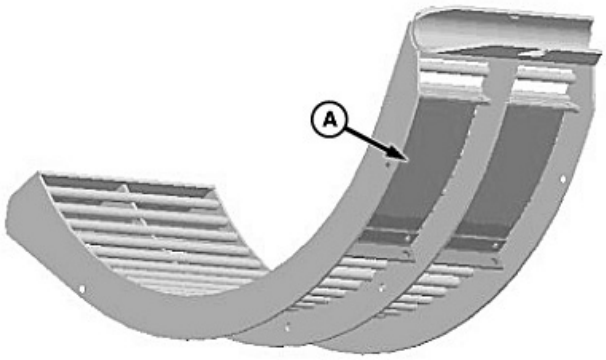
OUO6075,000074A –16–16JUL07–1/1

Krycí lišty koše s pruty kruhového průřezu (přídavné)

DŮLEŽITÉ: Separační ústrojí by se nemělo zapínat s namontovanými krycími lištami koše s pruty kruhového průřezu, pokud je vzdálenost koše menší než 10 mm (3/8 in.). Krycí lišty koše s pruty kruhového průřezu by se neměly montovat během vyrovnávání koše.

Krycí lišty koše s pruty kruhového průřezu (A) se mohou montovat na pravou straně koše pro rovnoměrnější průchod materiálu do sítové skříně čisticího ústrojí. Krycí lišty uprostřed koše jsou užitečné při práci v podmínkách s velkým objemem omlatu.

Krycí lišty koše s pruty kruhového průřezu získáte od svého prodejce John Deere.



H90338 –UN–29NOV07

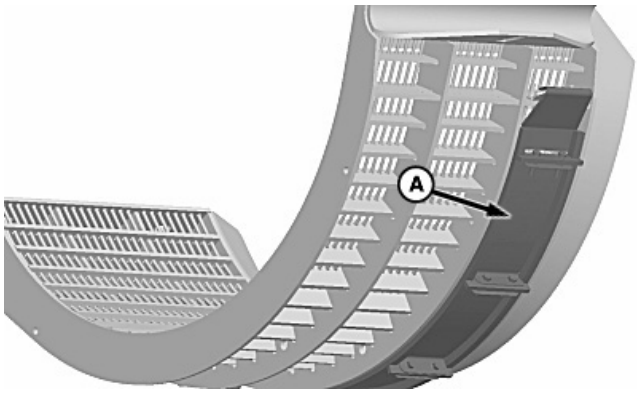
A—Krycí lišty koše s pruty kruhového průřezu

OUO6075,0000D32 –16–29NOV07–1/1

Krycí lišty koše s pruty plochého průřezu (přídavné)

Dílčí krycí lišty koše s rovnými pruty plochého průřezu (A) lze montovat na spodní stranu koše s podélnými dráty o malém průměru nebo koše s podélnými dráty o velkém průměru. Tyto krycí lišty pomáhají při mlácení pšenice, ječmene, jetele, lněného semena a některých travních semen s obtížným výmlatem. Jednotlivé dílčí krycí lišty lze demontovat pro plynulejší průchod materiálu do sítové skříně čisticího ústrojí.

Krycí lišty koše s pruty plochého průřezu získáte od svého prodejce John Deere.



H90337 –UN–29NOV07

A—Krycí lišty koše s pruty plochého průřezu

OUO6075,0000D31 –16–29NOV07–1/1

Rozpěrné vložky roštů separačního ústrojí

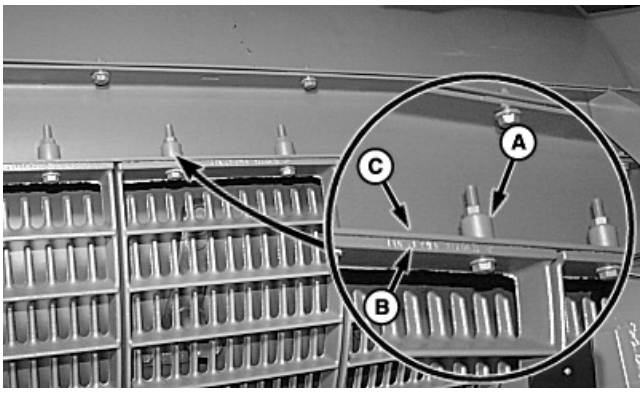
Rozpěrné vložky jsou od výrobce umístěny v úložné poloze (jako na obrázku).

Rozpěrné vložky lze použít při sklizni kukuřice ke snížení částí klasů ve vzorkovacím žlabu zásobníku zrna a ke snížení ztrát separačního ústrojí.

DŮLEŽITÉ: Rozpěrné vložky používejte pouze při sklizni kukuřice a sojových bobů. Pro všechny ostatní plodiny rozpěrné vložky demontujte (umístěte je do úložné polohy podle obrázku).

Demontujte všechny rozpěrné vložky roštů separačního ústrojí (A) z úložné polohy (podle obrázku) a namontujte je mezi rošty (B) a lem (C) separačního ústrojí.

Rozpěrné vložky umožňují zvětšit vzdálenost mezi konci ozubů a rošty separační části, čímž lze docílit čistšího vzorku ve vzorkovacím žlabu zásobníku zrna a ke snížení ztrát kukuřice v separačním ústrojí.



H86634 –UN–20SEP06

A—Rozpěrné vložky
B—Rošty separačního ústrojí
C—Lem separačního ústrojí

OUO6075,00009DA –16–19MAR07–1/1

Střižné šrouby ozubeného segmentu sekcí mláticího koše

POZOR: Zastavte motor, zajistěte stroj parkovací brzdou a vytáhněte klíček ze spínací skříňky.

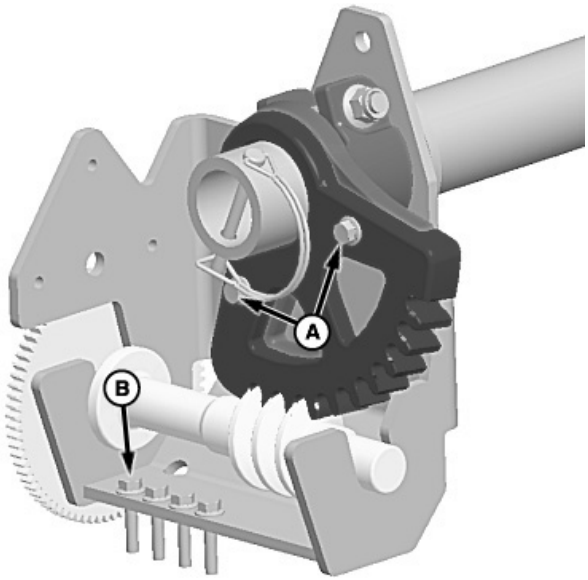
Používejte pouze střižné šrouby (A), dodaný od John Deere. Náhradní šrouby obdržíte od svého prodejce John Deere.

Pokud dojde k poškození střižných šroubů, používejte náhradní střižné šrouby (B), které jsou umístěné na držáku ozubeného segmentu.

Utáhněte střižné šrouby podle specifikace.

Specifikace

Střižné šrouby—Utahovací moment	15 N•m (133 lb-in.)



H88917 –UN–14JUN07

A—Střižné šrouby
B—Náhradní střižné šrouby (4 kusy)

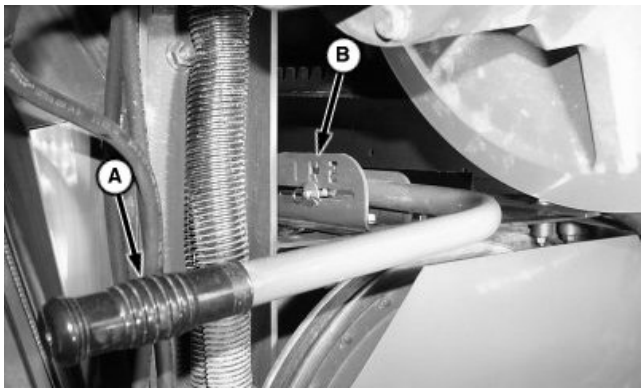
OUO6075,0000BEC –16–14JUN07–1/1

Sekce koše - demontáž a montáž

POZNÁMKA: Pro snazší demontáž nastavte minimální vzdálenost koše.

1. Přestavte rukojeť (A) k přestavení převodovky rotoru do neutrální polohy (B).

A—Rukojeť
B—Neutrální poloha

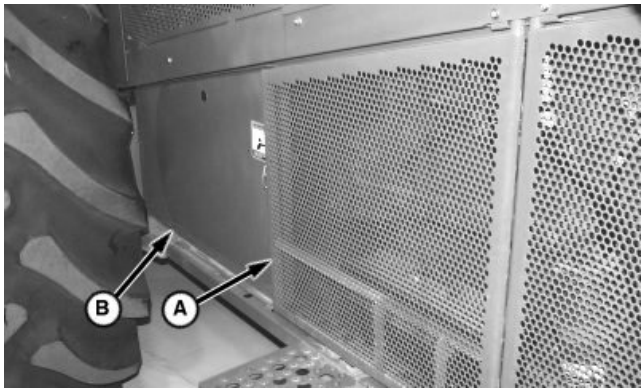


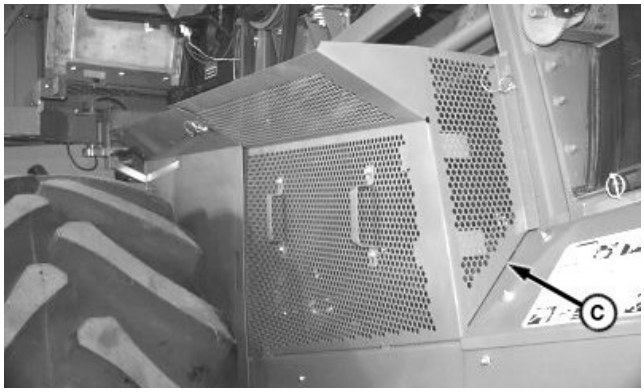
OUO6075,00009DB –16–04DEC07–1/21

2. Demontujte připevňovací šroub, pojistnou matici a otevřete kryt (A).

3. Demontujte připevňovací šroub, pojistnou matici a kryty (B a C).

A—Kryt
B—Kryt
C—Kryt



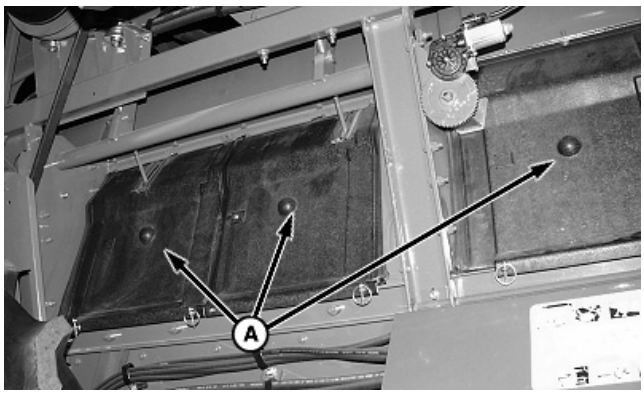


OUO6075,00009DB –16–04DEC07–2/21

4. Demontujte servisní kryty (A) separačního ústrojí.

5. S použitím kontrolní měrky AH204933 zkontrolujte opotřebování sekcí mláticího koše.

A—Kryt separačního ústrojí



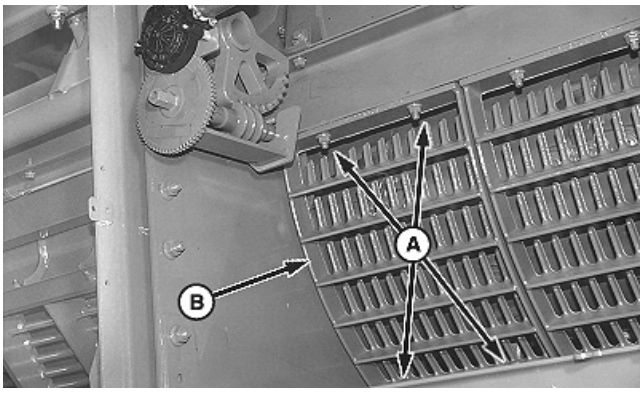
Pokračování na další straně

OUO6075,00009DB –16–04DEC07–3/21

POZNÁMKA: Demontujte rošt separační části pro získání přístupu k rotoru. Otáčením rotoru nastavte maximální vzdálenost koše od mlatek.

6. Demontujte připevňovací šrouby (A) a rošt separačního ústrojí (B).

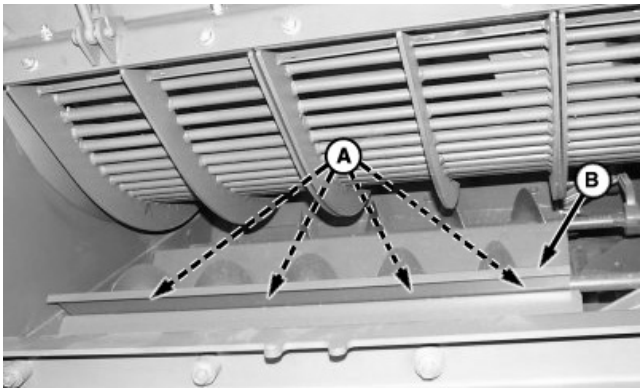
A—Připevňovací šrouby
B—Rošt separačního ústrojí



OUO6075,00009DB –16–04DEC07–4/21

7. Povolte připevňovací šrouby (A) a demontujte kovovou vodicí lištu (B) na levé straně.

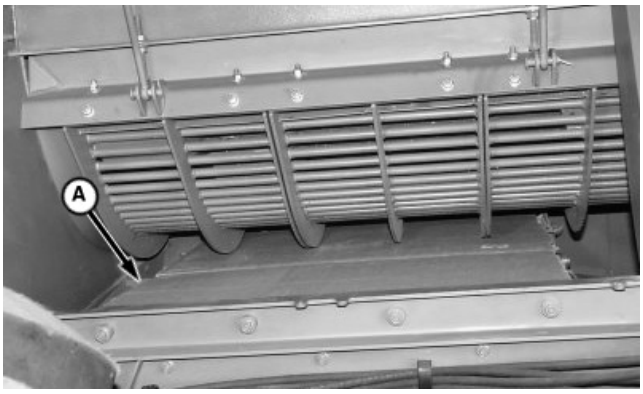
A—Připevňovací šrouby
B—Vodicí lišta



OUO6075,00009DB –16–04DEC07–5/21

8. Zakryjte šnekové dopravníky kusem lepenky (A) nebo plastu. Tím chráníte šneky a zajistíte hladký povrch pro demontáž košů.

A—Lepenka

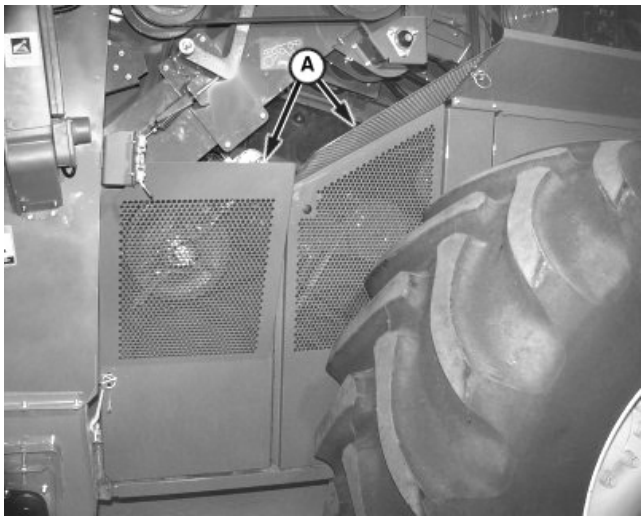


Pokračování na další straně

OUO6075,00009DB –16–04DEC07–6/21

9. Demontujte kryty (A).

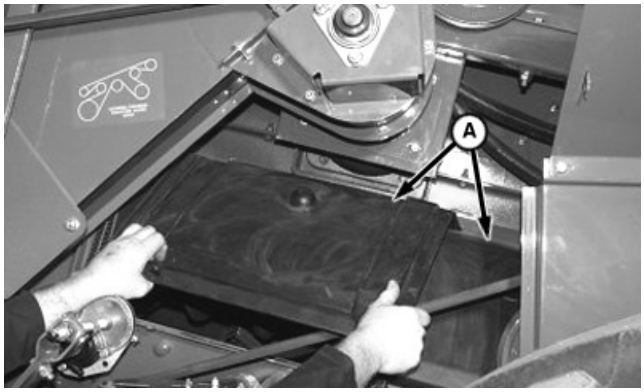
A—Kryty



OUO6075,00009DB –16–04DEC07–7/21

10. Demontujte rychloupínací čepy a dva přední kryty separačního ústrojí (A) na pravé straně sklízecí mlátičky.

A—Kryt separačního ústrojí

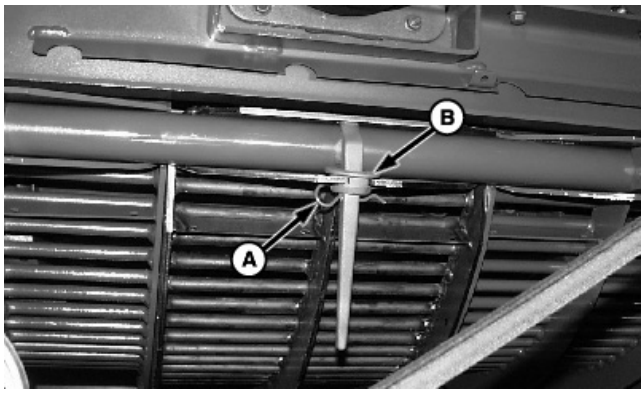


OUO6075,00009DB –16–04DEC07–8/21

11. Demontujte pružinovou závlačku (A) z držáku koše (B).

12. Zvedněte držák koše a vytáhněte trny z jednotlivých sekcí koše.

A—Pružinová závlačka
B—Držák koše



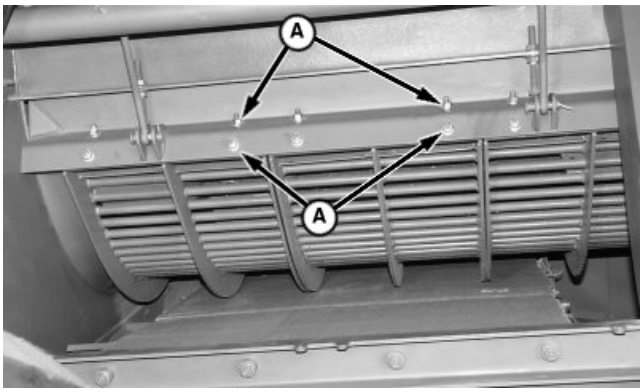
Držák koše

Pokračování na další straně

OUO6075,00009DB –16–04DEC07–9/21

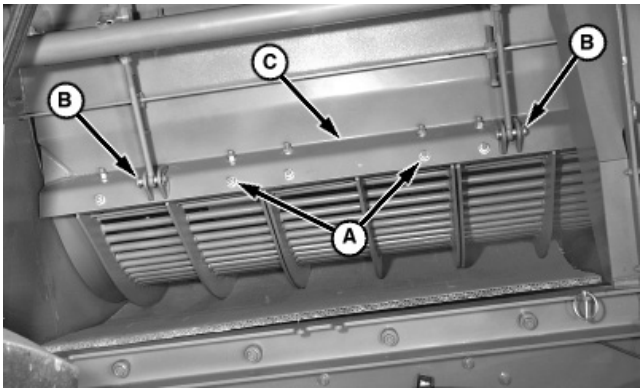
13. Povolte připevňovací šrouby (A).
14. Plně otevřete koš. Tím přenesete hmotnost koše na dno šnekového dopravníku.

A—Připevňovací šrouby (12 kusů)



OUO6075,00009DB –16–04DEC07–10/21

15. Demontujte připevňovací šrouby (A).
16. Demontujte závlačky, čepy (B) a lištu ve tvaru “Z” (C).
17. Otočte rotor tak, aby mezera v rozmístění mlatek byla ve střední části koše.
18. Demontujte střední sekci koše.
19. Přesuňte zadní část koše doprostřed a demontujte ji.
20. Přesuňte přední část koše doprostřed a demontujte ji.
21. Při montáži sekcí koše postupujte v obráceném pořadí.

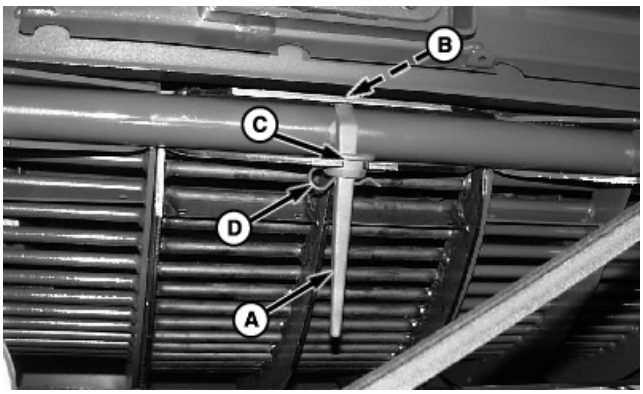


A—Připevňovací šrouby (12 kusů)
B—Čepy
C—Lišta ve tvaru Z

OUO6075,00009DB –16–04DEC07–11/21

22. Zasuňte trn (A) do drážky (B) v sekci koše.
23. Namontujte držák (C) a zajistěte jej pružinovou závlačkou (D).

A—Trn
B—Drážka
C—Držák koše
D—Pružinová závlačka



Pokračování na další straně

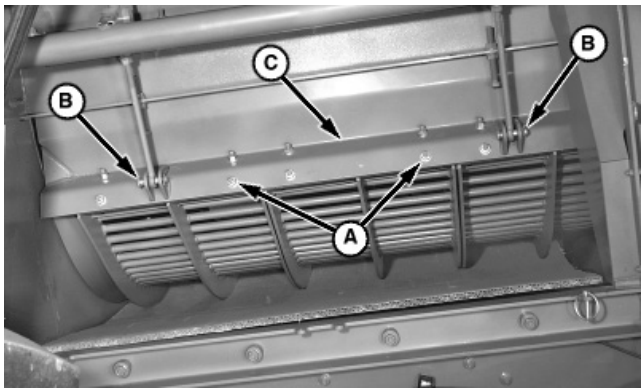
OUO6075,00009DB –16–04DEC07–12/21

24. Usaďte lištu ve tvaru “Z” (C) nad koše a namontujte připevňovací šrouby. Šrouby neutahujte.

25. Namontujte čepy (B).

26. Přestavte koš do minimální vzdálenosti.

A—Připevňovací šrouby (12 kusů)
B—Čepy
C—Lišta ve tvaru Z



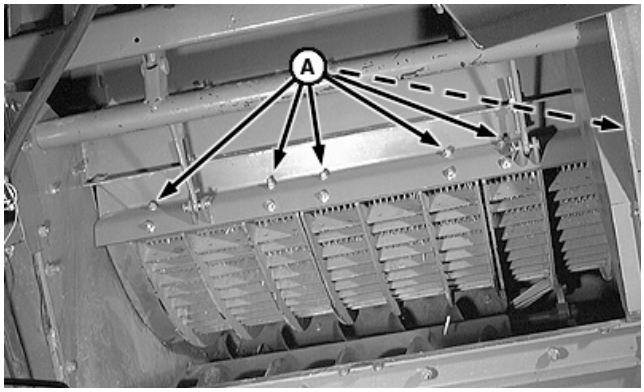
OUO6075,00009DB –16–04DEC07–13/21

27. Dbejte, aby konce košů hladce zapadly do lišty ve tvaru “Z”, potom utáhněte nejprve horní řadu připevňovacích šroubů (A).

28. Nakonec utáhněte dolní řadu připevňovacích šroubů.

29. Seřiďte vyrovnání koše. (Viz Vyrovnání koše dále v tomto oddílu.)

A—Připevňovací šrouby

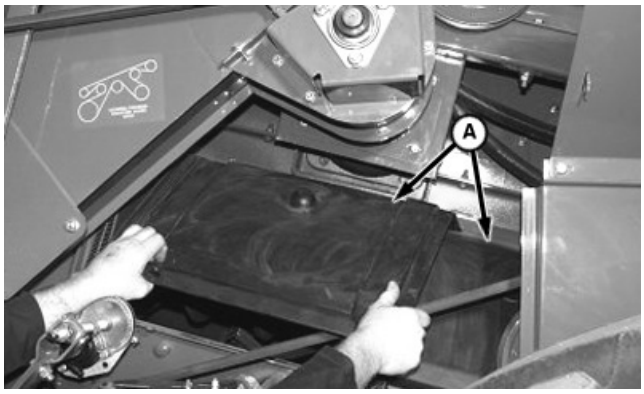


OUO6075,00009DB –16–04DEC07–14/21

POZNÁMKA: Zkontrolujte, zda je horní hrana krytu separačního ústrojí pod příchytkami.

30. Namontujte kryty (A) separačního ústrojí.

A—Kryty separačního ústrojí

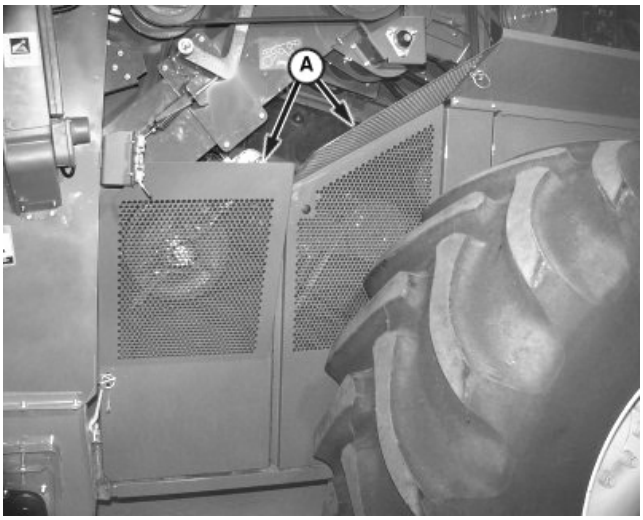


Pokračování na další straně

OUO6075,00009DB –16–04DEC07–15/21

31. Namontujte kryty (A).

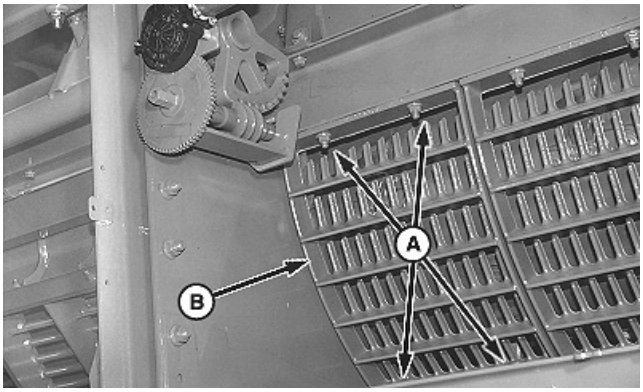
A—Kryty



OUO6075,00009DB –16–04DEC07–16/21

32. Namontujte rošt separačního ústrojí (B) a připevněte jej pomocí připevňovacích šroubů (A).

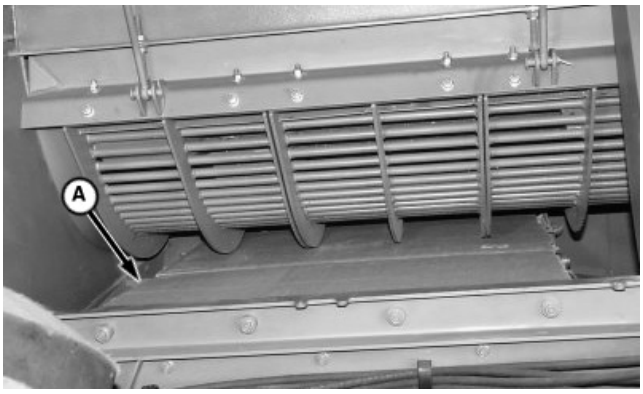
A—Připevňovací šrouby
B—Rošt separačního ústrojí



OUO6075,00009DB –16–04DEC07–17/21

33. Odstraňte lepenku (A) nebo plastovou fólii ze šnekových dopravníků.

A—Lepenka

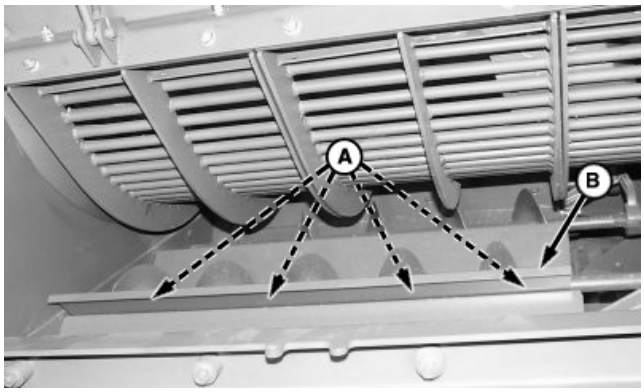


Pokračování na další straně

OUO6075,00009DB –16–04DEC07–18/21

34. Namontujte vodicí lištu (B) do původní polohy a utáhněte připevňovací šrouby (A).

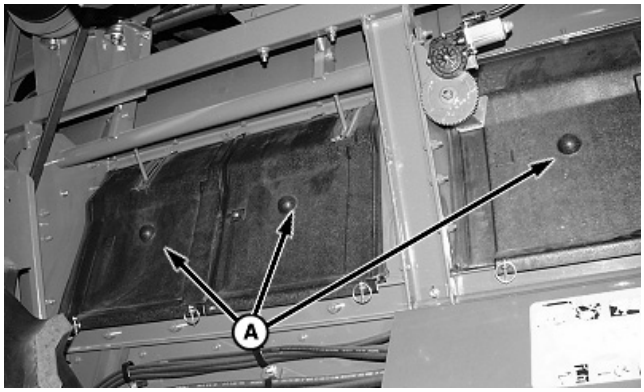
A—Připevňovací šrouby
B—Vodicí lišta



OUO6075,00009DB –16–04DEC07–19/21

35. Namontujte servisní kryty (A) separačního ústrojí.

A—Kryt separačního ústrojí



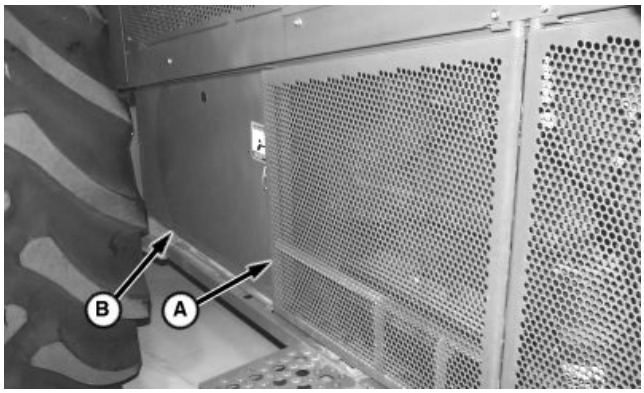
OUO6075,00009DB –16–04DEC07–20/21

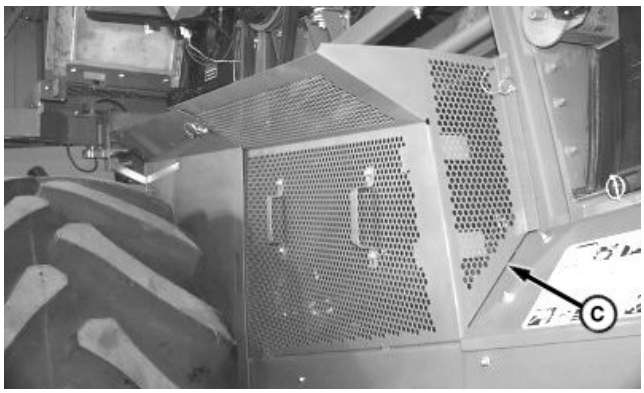
36. Namontujte kryty (B a C).

37. Zavřete boční kryt (A).

38. Přestavte převodovku pohonu rotoru do původního rozsahu.

A—Kryt
B—Kryt
C—Kryt





OUO6075,00009DB –16–04DEC07–21/21

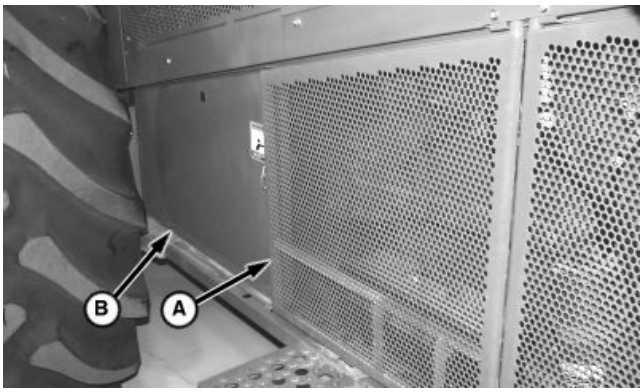
Vyrovnání koše

POZNÁMKA: Krycí lišty koše s pruty kruhového průřezu (jsou-li namontované) před vyrovnáváním koše demontujte.

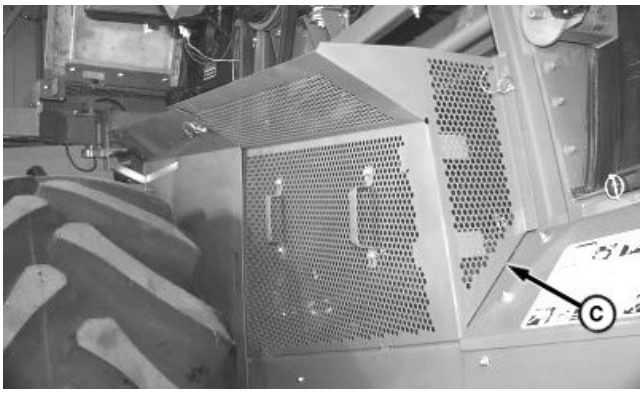
1. Demontujte připevňovací šroub, pojistnou matici a otevřete kryt (A).

2. Demontujte připevňovací šroub, pojistnou matici a demontujte kryty (B a C).

A—Kryt
B—Kryt
C—Kryt



H63545 –UN–12APR00

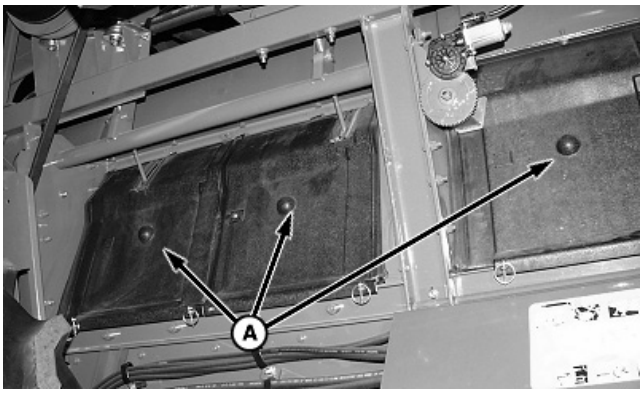


H63546 –UN–12APR00

OUO6075,0000D33 –16–29NOV07–1/10

3. Demontujte servisní kryty (A) separačního ústrojí.

A—Kryt separačního ústrojí



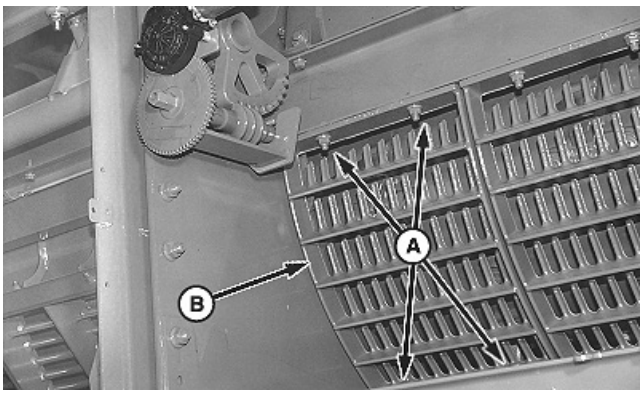
H70754 –UN–08JAN02

OUO6075,0000D33 –16–29NOV07–2/10

POZNÁMKA: Demontujte rošt separačního ústrojí pro získání přístupu k rotoru.

4. Demontujte připevňovací šrouby (A) a rošt separačního ústrojí (B).

A—Připevňovací šroub (4 kusy)
B—Rošt separačního ústrojí

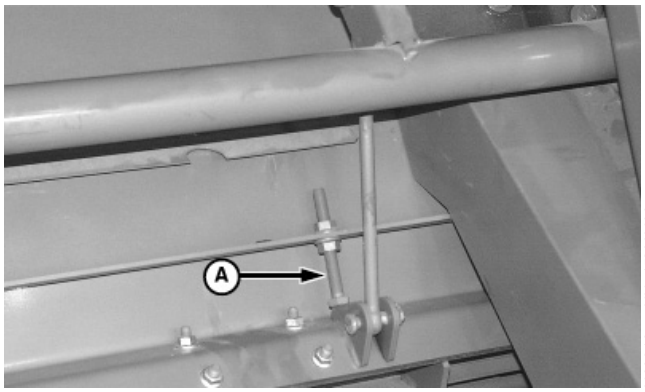


H73877 –UN–30OCT02

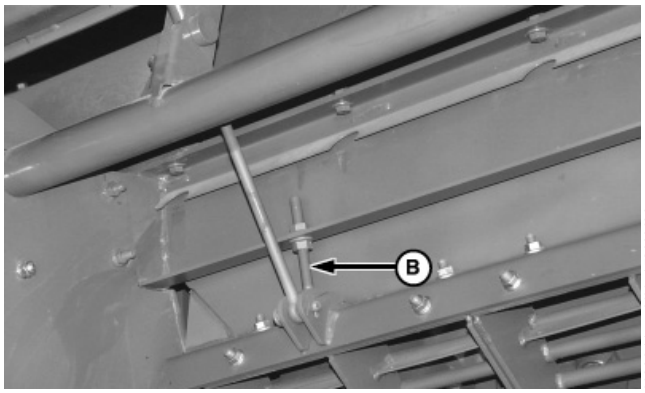
Pokračování na další straně
OUO6075,0000D33 –16–29NOV07–3/10

5. Povolte dorazové šrouby (A a B).

A—Dorazový šroub
B—Dorazový šroub



H63912 –UN–15MAY00

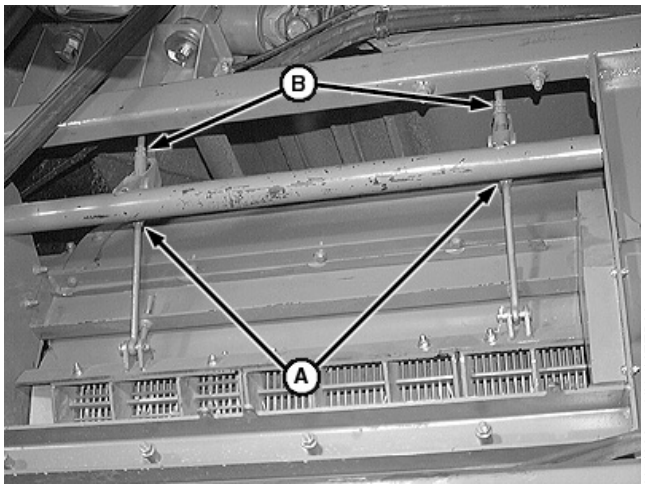


H63911 –UN–15MAY00

OUO6075,0000D33 –16–29NOV07–4/10

6. Povolte pojistné dolní matice (A) a povolte horní matice (B) o 5 otáček.

A—Dolní matice (2 kusy)
B—Horní matice (2 kusy)



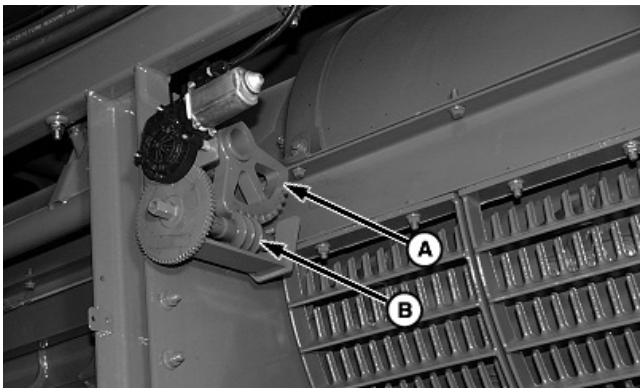
H51982 –UN–16FEB99

Pokračování na další straně

OUO6075,0000D33 –16–29NOV07–5/10

7. Pomocí ovládacího spínače přestavte koš do horní krajní polohy, dokud šnekové kolo (B) a ozubený segment (A) nejsou v záběru v horní poloze.

A—Ozubený segment
B—Šnek

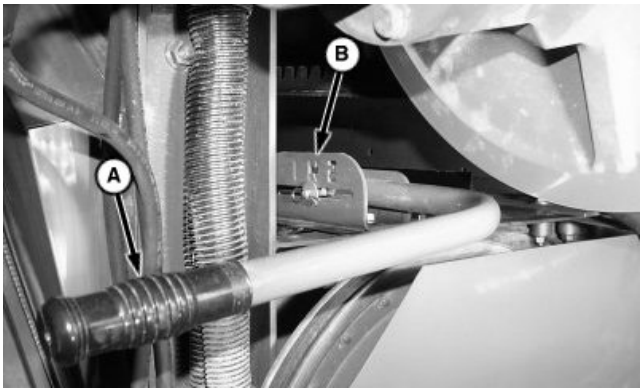


H70751 –UN–07JAN02

OUO6075,0000D33 –16–29NOV07–6/10

8. Pomocí rukojeti (A) přestavte převodovku pohonu rotoru do neutrální polohy (B).

A—Rukojeť
B—Neutrální poloha



H63544 –UN–12APR00

Pokračování na další straně

OUO6075,0000D33 –16–29NOV07–7/10

9. Pomalu otáčejte horní maticí (A) předního šroubu s okem, dokud se mlatky nedotknou koše při otáčení rotoru. Povolte matici o tři úplné otáčky.

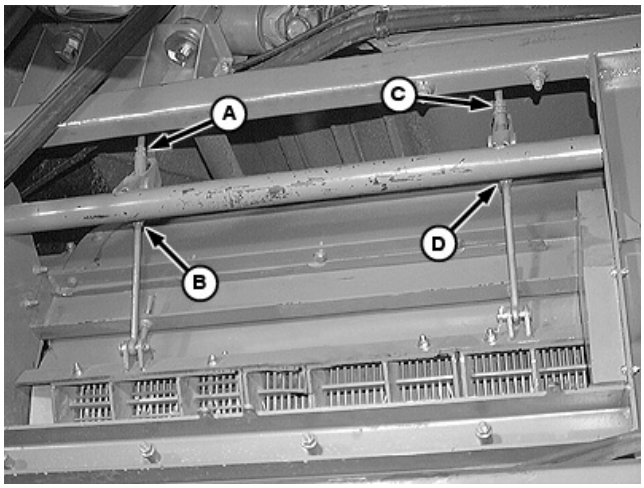
10. Pomalu otáčejte horní maticí (C) zadního šroubu s okem, dokud se mlatky nedotknou koše při otáčení rotoru. Povolte matici o tři úplné otáčky.

11. Pomalu otáčejte dolů horní maticí (A) předního šroubu s okem, dokud se mlatky nedotknou koše. Pomalu otáčejte zpět, dokud kontakt neustane. Jakmile kontakt vymizí, otočte matici zpět o jednu úplnou otáčku a utáhněte pojistnou matici.

12. Pomalu otáčejte dolů horní maticí (C) zadního šroubu s okem, dokud se mlatky nedotknou koše. Pomalu otáčejte zpět, dokud kontakt neustane. Jakmile kontakt vymizí, otočte matici zpět o jednu úplnou otáčku a utáhněte pojistnou matici.

13. Utáhněte seřizovací matici dolní přední části koše. Zajistěte horní matici (A) předního šroubu s okem pomocí stranového klíče a utáhněte pojistnou matici (B).

14. Utáhněte seřizovací matici dolní zadní části koše. Zajistěte horní matici (C) zadního šroubu s okem pomocí stranového klíče a utáhněte pojistnou matici (D).



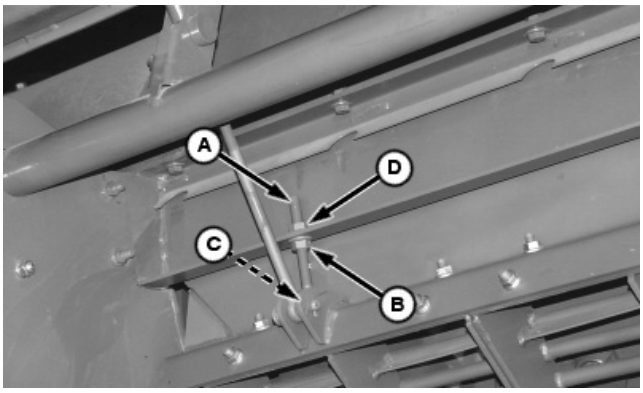
H65419 –UN–22NOV00

A—Horní matice předního šroubu s okem
B—Dolní pojistná matice předního šroubu s okem
C—Horní matice zadního šroubu s okem
D—Dolní pojistná matice zadního šroubu s okem

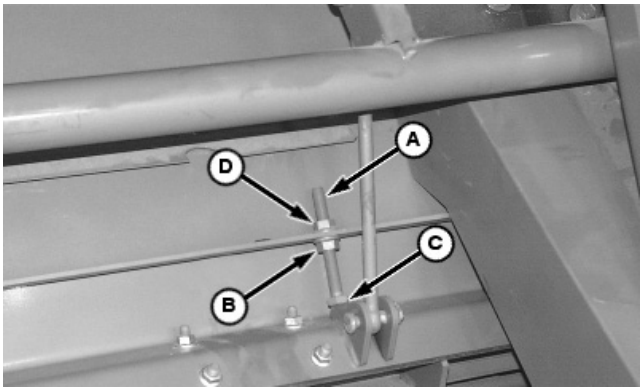
Pokračování na další straně

15. Seřiďte přední a zadní dorazový šroub koše (A) utahováním dolní matice (B), dokud hlava šroubu (C) nedosedá volně na koš. Zajistěte dolní matici (B) pomocí stranového klíče a utáhněte horní matici (D).

A—Dorazový šroub (2 kusy)
B—Pojistná matice
C—Hlava šroubu
D—Pojistná matice



Přední dorazový šroub



Zadní dorazový šroub

OUO6075,0000D33 –16–29NOV07–9/10

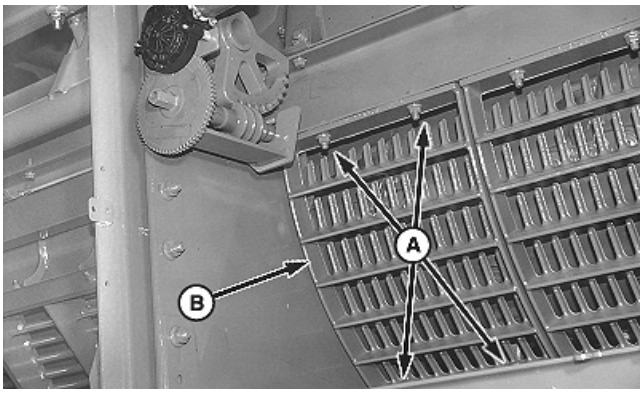
16. Namontujte rošt separačního ústrojí (B) a zajistěte jej pomocí připevňovacích šroubů (A).

17. Přeřaďte převodovku pohonu rotoru do požadované polohy.

18. Namontujte servisní a ochranné kryty separačního ústrojí.

19. Z kabiny proveďte kalibraci polohy koše. (Viz oddíl Kalibrační procedury.)

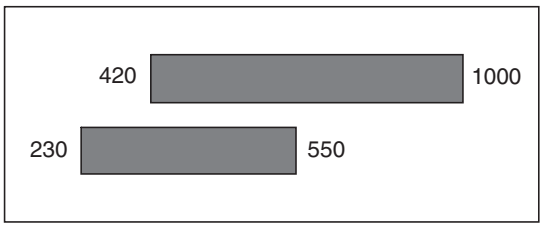
A—Připevňovací šroub (4 kusy)
B—Rošt separačního ústrojí



OUO6075,0000D33 –16–29NOV07–10/10

Separační ústrojí Posi-Torq™ - dvoustupňové

POZOR: Zastavte motor, zajistěte stroj parkovací brzdou a vytáhněte klíček ze spínací skříňky.



H81157 –UN–10JUN04

Dvoustupňové hnací ústrojí separačního ústrojí má dva rozsahy otáček, horní 420 - 1000 1/min a dolní 230 - 550 1/min.

POZNÁMKA: Při sklizni zrnin s velkými zrny používejte minimální otáčky, aby nedocházelo k poškození zrn.

Při změně rozsahu z dolního na horní nebo z horního na dolní přestavte páku (A) do aretované neutrální polohy.

Pro přestavení do polohy (B) pro dolní rozsah přestavte páku směrem k bočnímu krytu separačního ústrojí.

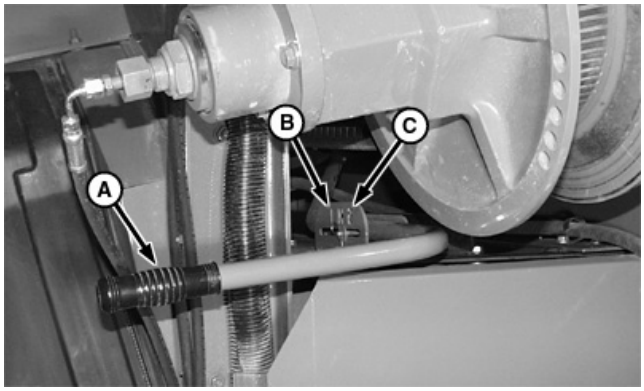
Pro přestavení do polohy (C) pro horní rozsah přestavte páku směrem od bočního krytu separačního ústrojí.

Pro plné zapnutí pohonu může být nutné mírně otočit řemenice variátoru při přestavování páky řazení.

POZNÁMKA: Dbejte, aby byla ozubená kola dokonale v záběru.

Při změně otáček separačního ústrojí ZAPNĚTE a VYPNĚTE napájení. Sklízecí mlátička bude nyní pracovat s novým rozsahem otáček.

Pokud jsou pracovní otáčky dlouhodobě nižší než 550 1/min, přeřaďte na nižší otáčky.



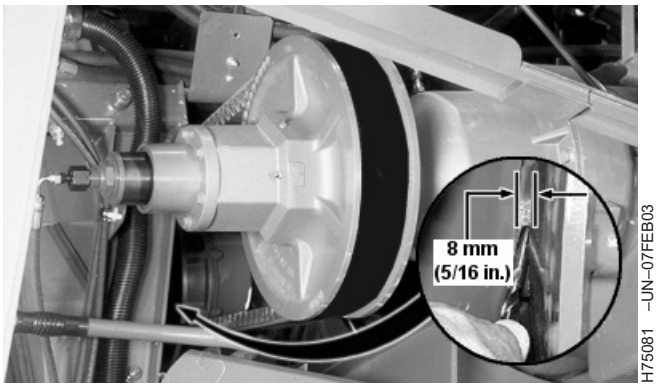
H62144 –UN–11JAN00

A—Rukojeť
B—Poloha pro nízké otáčky (1)
C—Poloha pro vysoké otáčky (2)

Posi-Torq je obchodní značka Deere & Company.

OUO6075,0000750 –16–26APR07–1/1

Vzdálenost částí hnací řemenice separačního ústrojí - seřizování



DŮLEŽITÉ: Pokud je vzdálenost větší než 10 mm (3/8 in.), dojde k omezení rozsahu pohybu částí řemenice. Pokud jsou nastaveny maximální otáčky variátoru, může dojít k některé z těchto závad:

- **Protažení nebo závada řemene**
- **Závada ložiska nebo řemene**

Pokud je vzdálenost částí řemenice menší než 6 mm (1/4 in.), je omezeno snímání točivého momentu. Pokud jsou nastaveny minimální otáčky variátoru, může dojít k některé z těchto závad:

- **Poškození řemene.**
- **Prokluz řemene**

Pokud nelze dosáhnout vysokých otáček při práci v horní části rozsahu variátoru, nebo pokud při práci v dolní části rozsahu prokluzuje řemen, zkontrolujte správnou vzdálenost. Pro optimální výkonnost seřiďte vzdálenost podle specifikace.

Specifikace

Řemenice—Vzdálenost	8 mm ±2 mm (5/16 in. ±1/16 in.)

Se zapnutým pohonem separačního ústrojí nastavte minimální otáčky tak, aby došlo k sevření částí hnané řemenice.

Pokračování na další straně

POZOR: Zastavte motor, zajistěte stroj parkovací brzdou a vytáhněte klíček ze spínací skříňky.

Povolte čtyři šrouby (A), připevňující skříň převodovky, a napínací matice (B).

POZNÁMKA: Přeřaďte na neutrální stupeň a upravte správnou polohou řemene mezi řemenicemi. Při seřizování napínacího šroubu manuálně otáčejte řemenicí.

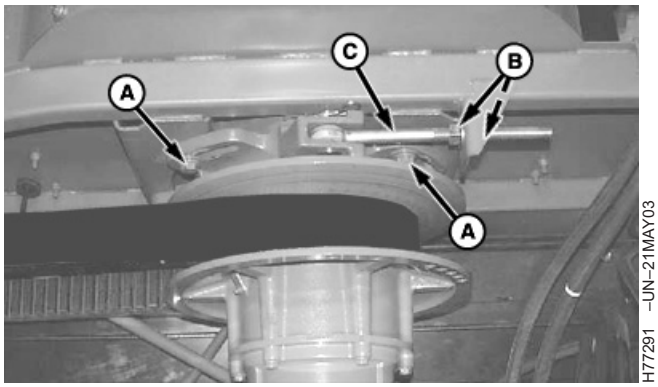
Seřiďte napínací šroub (C) tak, aby mezi částmi hnané řemenice byla předepsaná vzdálenost.

Specifikace

Řemenice—Vzdálenost	8 mm (5/16 in.)

Utáhněte šrouby (A) a napínací matice (B).

Přeřaďte dvoustupňovou převodovku pro požadovaný rozsah otáček.



H77291 –UN–21MAY03

A—Šrouby (4 kusů)
B—Napínací matice
C—Napínací šroub

OUO6075,0000752 –16–09AUG07–2/2

Řemen pohonu variátoru separačního ústrojí - výměna

Se zapnutým pohonem separačního ústrojí nastavte minimální otáčky tak, aby došlo k sevření částí hnané řemenice.

POZOR: Zastavte motor, zajistěte stroj parkovací brzdou a vytáhněte klíček ze spínací skříňky.

Přestavte dvoustupňovou převodovku do neutrální polohy.

Pomocí dvou klíčů odpojte hadici (A) od rotační hydraulické přípojky a páčením oddělte části hnací řemenice do maximální vzdálenosti.

Povolte šrouby (B), připevňující převodovku pohonu separačního ústrojí. Povolte seřizovací matice (C) na stavěcím šroubu (E).

POZNÁMKA: Očistěte a demontujte zátku (D) pro vyrovnání podtlaku v maznici a usnadnění přesunu částí hnací řemenice.

Pomocí seřizovacího šroubu (E) přemístěte sestavu převodovky a řemenice vlevo.

Demontujte a vyměňte řemen. Manuálně otáčejte řemenicemi a nechejte řemen usadit.

Znovu namontujte a utáhněte zátku (D) na hnací řemenici.

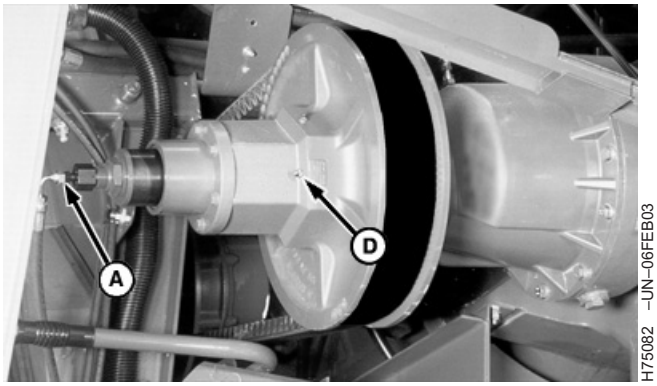
Seřiďte předepsanou vzdálenost mezi oběma částmi řemenice. Pomocí seřizovacího šroubu (E) přestavte sestavu převodovky a řemenice vpravo při současném otáčení řemenicemi.

Specifikace

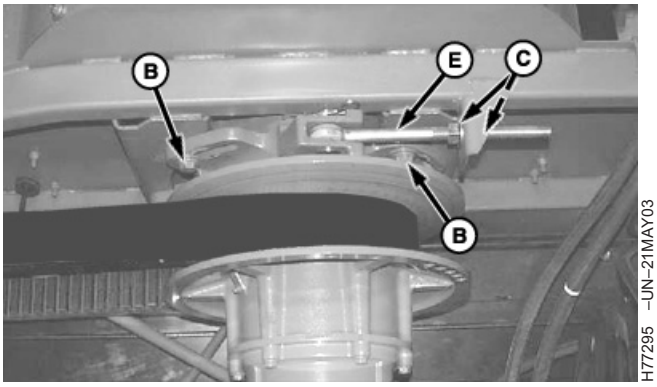
Řemenice—Vzdálenost	8 mm (5/16 in.)

Utáhněte připevňovací šrouby (B) a vnitřní seřizovací matici (C) na seřizovacím šroubu (E). Namontujte a utáhněte hadici hydraulické soustavy.

Zařaďte původní rozsah otáček.



H75082 –UN–06FEB03



H77295 –UN–21MAY03

A—Hadice
B—Šrouby (4 kusy)
C—Seřizovací matice
D—Zátka
E—Seřizovací šroub

Pokračování na další straně

Nastartujte motor a zapněte pohon separačního ústrojí. Několikrát protočte proměnný pohon v různých otáčkách. Vypněte pohon separačního ústrojí.

POZNÁMKA: Zkontrolujte znovu po několika hodinách vzdálenost částí řemenice a podle potřeby proveďte nastavení.

OUO6075,0000753 –16–09AUG07–2/2

Krycí lišty roštu separačního ústrojí (přídavné)

Jsou doporučovány pro velmi suchá, malá zrna. Krycí lišty (A) separačního roštu pomáhají vyrovnat zatížení sítové skříně plevami.

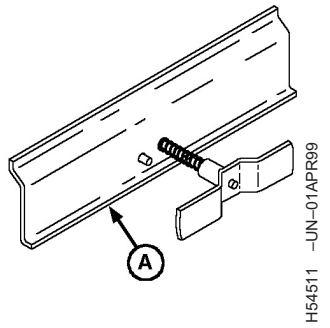
Základní uspořádání koše s pruty o malém průměru

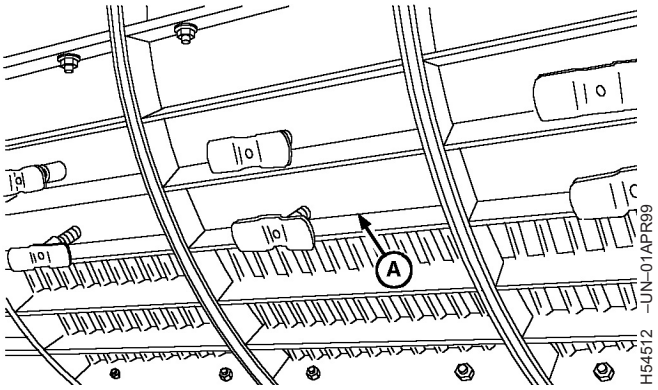
- Namontujte dvě řady (8 krycích lišt) na pravou stranu a tři řady (12 krycích lišt) na levou stranu. Podle podmínek proveďte nutná seřízení.

Základní uspořádání koše s pruty o velkém průměru

- Namontujte tři řady (12 krycích lišt) na pravou stranu a dvě řady (8 krycích lišt) na levou stranu. Podle podmínek proveďte nutná seřízení.

A—Krycí lišty separačního roštu



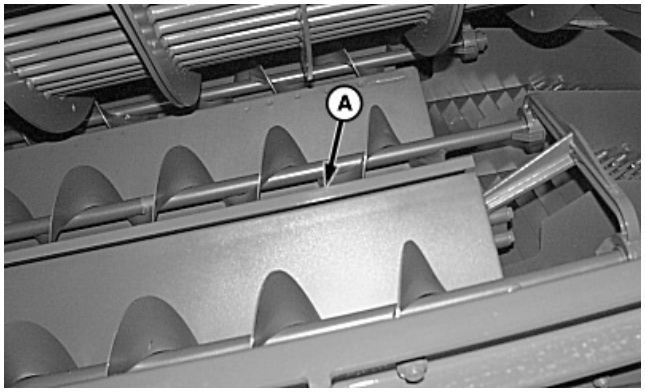


OUO6075,0000754 –16–23APR07–1/1

Dělicí lišty šnekového dopravníku

Aby nedocházelo k vysokým ztrátám nebo usazování materiálu na jedné straně při práci na svahu, přemístěte dělicí lišty (A) směrem nahoru.

A—Dělicí lišty šnekového dopravníku



OUO6075,0000755 –16–20MAR07–1/1

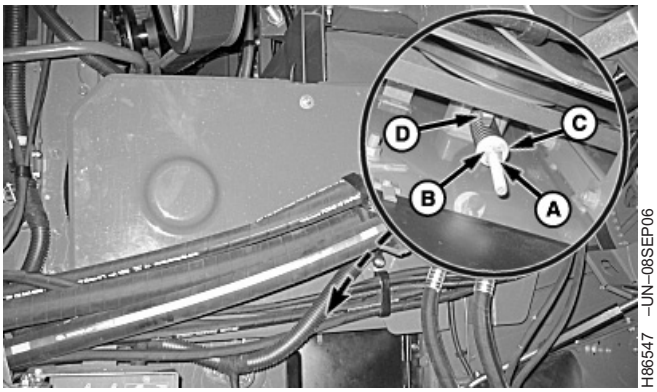
Řemen odmítacího bubnu - seřizování

POZOR: Zastavte motor, zajistěte stroj parkovací brzdou a vytáhněte klíček ze spínací skříňky.

Povolte pojistnou matici (A).

Utáhněte matici (B), až se podložka (C) dostane mezi konec měrky (D) a spodní hranu zalomení.

Utáhněte pojistnou matici.



A—Pojistná matice
B—Matice
C—Podložka
D—Měrka

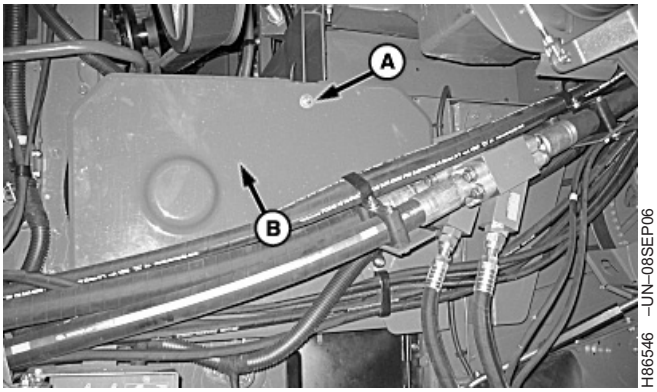
OUO6075,0000899 –16–23APR07–1/1

Hnací řemen odmítacího bubnu - výměna

POZOR: Zastavte motor, zajistěte stroj parkovací brzdou a vytáhněte klíček ze spínací skříňky.

Demontujte připevňovací šroub (A) a demontujte kryt (B) v levé zadní části sklízecí mlátičky.

A—Připevňovací šroub
B—Kryt



Pokračování na další straně

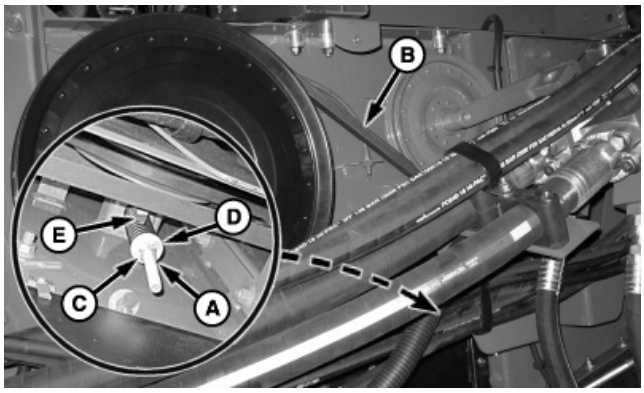
OUO6075,000089A –16–23APR07–1/2

Povolte pojistnou matici (A) a demontujte řemen (B).

Namontujte náhradní řemen a utáhněte matici (C), až se podložka (D) dostane mezi konec měrky (E) a spodní hranu zalomení.

Utáhněte pojistnou matici a namontujte kryt.

A—Pojistná matice
B—Řemen
C—Matice
D—Podložka
E—Měrka



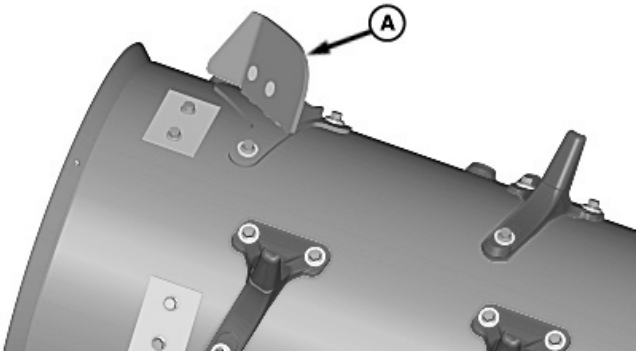
OUO6075,000089A –16–23APR07–2/2

Vynášecí lopatky rotoru (na přání)

Pokud sklízíte plodinu s obtížnou manipulací nebo při nízkých otáčkách rotoru, používejte soupravu vynášecích lopatek (A), která je dodávána pro montáž v provozu vaším prodejcem John Deere.

Vynášecí lopatky rotoru jsou montovány přímo na místo mlatek v pozicích 21 a 22 pro snazší podávání materiálu od rotoru přes skříň odmítacího bubnu.

A—Vynášecí lopatka rotoru



OUO6075,0000BED –16–14JUN07–1/1

Odmítací buben pro obtížné plodiny (rýže) - výměna lopatek

POZOR: Zastavte motor, zajistěte stroj parkovací brzdou a vytáhněte klíček ze spínací skříňky.

Lopatky odmítacího bubnu a výměnné lišty je možné vyměnit, aniž by bylo nutné demontovat odmítací buben. Lopatky odmítacího bubnu vyměňujte ve dvojicích na opačných stranách, aby bylo zachováno vyvážení.

POZNÁMKA: Pokud je odmítací buben demontován ze stroje, nebo pokud byla provedena jeho údržba, utáhněte upevňovací šrouby před zajištěním lopatek. Utáhněte připevňovací šrouby podle specifikace.

Demontujte šrouby s půlkulovými hlavami (A) a vyměňte podle potřeby výměnné lišty (B) odmítacího bubnu. Utáhněte šrouby s kulatou hlavou podle specifikace.

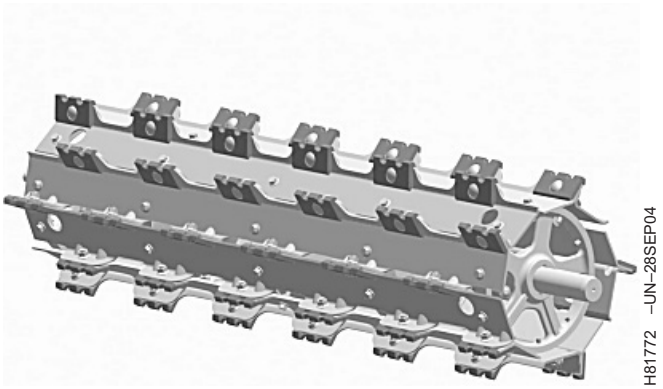
Specifikace

Šrouby s půlkulovými hlavami výměnné lišty odmítacího bubnu—Utahovací moment	90 N•m (66 lb-ft)

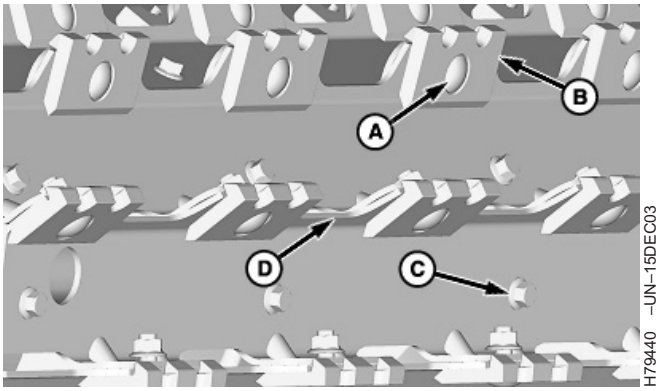
Podle potřeby demontujte připevňovací šrouby (C) a demontujte lopatky (D) odmítacího bubnu. Utáhněte připevňovací šrouby podle specifikace.

Specifikace

Připevňovací šrouby lopatek odmítacího bubnu—Utahovací moment	70 N•m (52 lb-ft)



Lopatky odmítacího bubnu (rýže)



Lopatky odmítacího bubnu (rýže)

A—Šroub(y) s půlkulatou hlavou
B—Výměnná lišta odmítacího bubnu
C—Připevňovací šrouby
D—Lopatky odmítacího bubnu

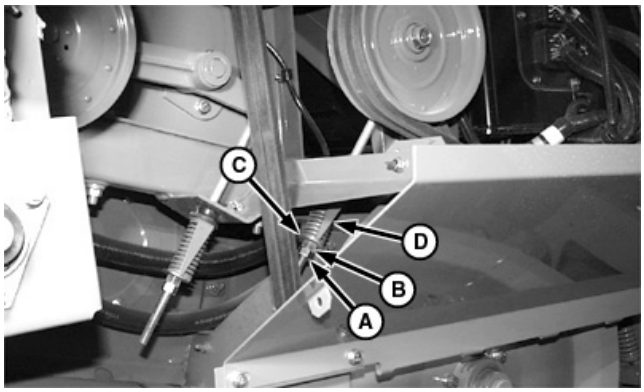
OUO6075,0000AB3 –16–16JUL07–1/1

Řemen pravého předního předlohového hřídele - seřizování

POZOR: Zastavte motor, zajistěte stroj parkovací brzdou a vytáhněte klíček ze spínací skříňky.

Povolte pojistnou matici (A).

Utáhněte matici (B), až se podložka (C) dostane mezi konec měrky (D) a spodní hranu zalomení. Utáhněte pojistnou matici.



A—Pojistná matice
B—Matice
C—Podložka
D—Měrka

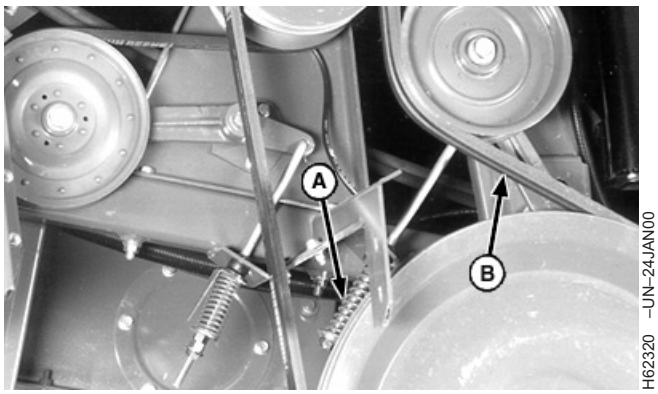
OUO6075,000075B –16–20MAR07–1/1

Řemen pravého předního předlohového hřídele - výměna

POZOR: Zastavte motor, zajistěte stroj parkovací brzdou a vytáhněte klíček ze spínací skříňky.

Snižte předpětí pružiny (A) vložené řemenice a demontujte řemen (B).

Namontujte náhradní řemen a seřiďte pružinové napínací zařízení tak, aby se podložka nacházela mezi koncem měrky a spodní hranou zalomení.



A—Pružina vložené řemenice
B—Pravý přední řemen

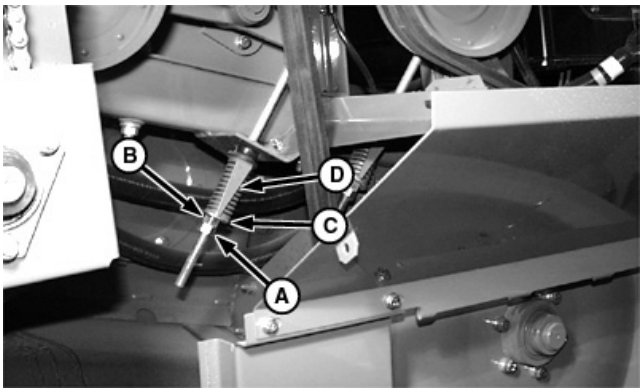
OUO6075,000075C –16–20MAR07–1/1

Řemen pravého zadního předlohového hřídele - seřizování

POZOR: Zastavte motor, zajistěte stroj parkovací brzdou a vytáhněte klíček ze spínací skříňky.

Povolte pojistnou matici (A).

Utáhněte matici (B), až se podložka (C) dostane mezi konec měrky (D) a spodní hranu zalomení. Utáhněte pojistnou matici.



A—Pojistná matice
B—Matice
C—Podložka
D—Měrka

OUO6075,000075D –16–20MAR07–1/1

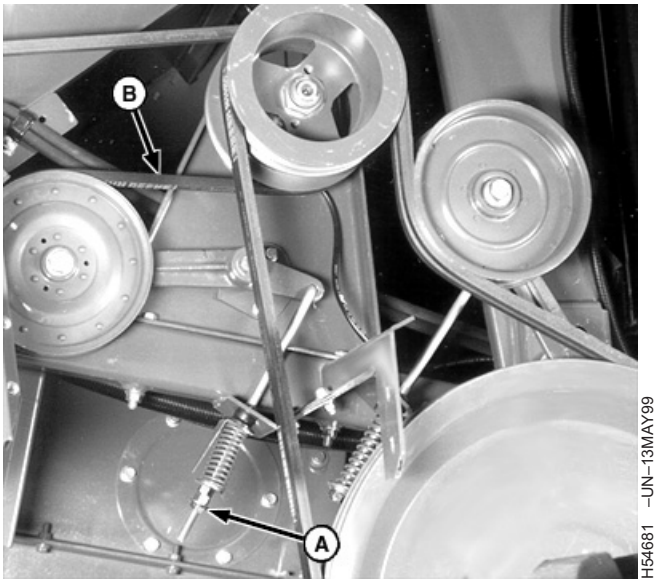
Řemen pravého zadního předlohového hřídele - výměna

POZOR: Zastavte motor, zajistěte stroj parkovací brzdou a vytáhněte klíček ze spínací skříňky.

Demontujte řemen pravého předního předlohového hřídele. Povolte matici (A) vložené řemenice a demontujte řemen (B) zadního předlohového hřídele.

Namontujte náhradní řemen a seřiďte pružinové napínací zařízení tak, aby se podložka nacházela mezi koncem měrky a spodní hranou zalomení.

Nasaďte řemen na přední předlohový hřídel a seřiďte napínací zařízení vložené řemenice.



A—Matice
B—Řemen zadního předlohového hřídele

OUO6075,000075E –16–20MAR07–1/1

Kontrolní dvířka sítové skříně

Umožňují řidiči pohled do prostoru sítové skříně při seřizování úhrabečného a zrnového síta, nebo při kontrole materiálu na sítech.



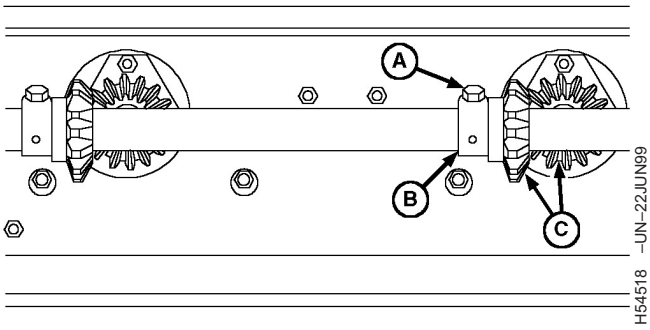
OUO6075,000075F –16–20MAR07–1/1

Soukolí šneku sítové skříně - seřizování

POZOR: Zvedněte skříň vkládacího ústrojí, zastavte motor, zajistěte sklízecí mlátičku parkovací brzdou, vytáhněte klíček ze spínací skříňky a spusťte bezpečnostní vzpěru.

Povolte matici (A) na objímce (B) a seřiďte polohu ozubených kol (C) tak, aby se ozubená kola dotýkala.

Posuňte objímku o 0,8 mm (1/32 in.) dozadu a utáhněte matici. Nenastavujte příliš malou vzdálenost mezi ozubenými koly.



A—Matice
B—Objímka
C—Ozubená kola

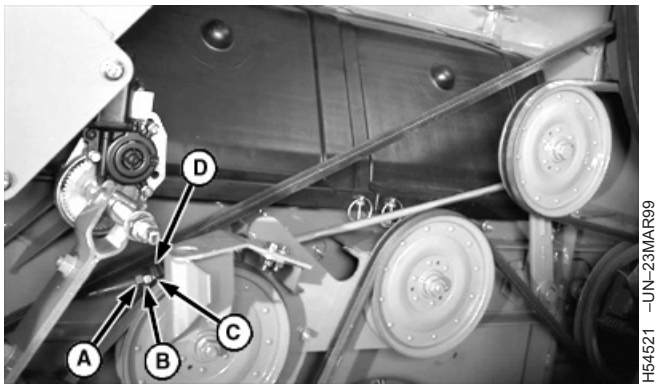
OUO6075,0000760 –16–20MAR07–1/1

Řemen sítové skříně, ventilátoru čisticího ústrojí a šnekového dopravníku - seřizování

POZOR: Zastavte motor, zajistěte stroj parkovací brzdou a vytáhněte klíček ze spínací skříňky.

Povolte pojistnou matici (A).

Utáhněte matici (B), až se podložka (C) dostane mezi konec měrky (D) a spodní hranu zalomení. Utáhněte pojistnou matici.



Kryt demontován pro větší názornost

A—Pojistná matice
B—Matice
C—Podložka
D—Měrka

OUO6075,0000761 –16–20MAR07–1/1

Řemen sítové skříně, ventilátoru čisticího ústrojí a šnekového dopravníku - výměna

POZOR: Zastavte motor, zajistěte stroj parkovací brzdou a vytáhněte klíček ze spínací skříňky.

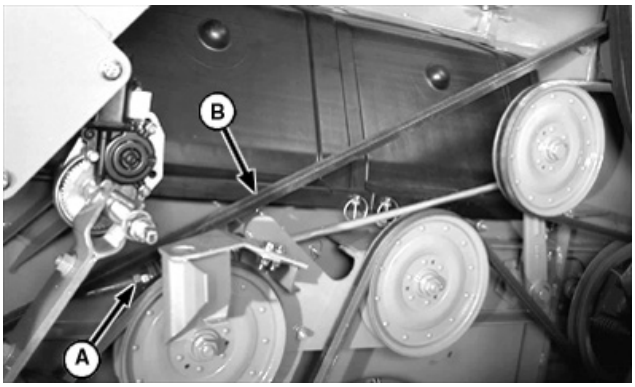
Demontujte řemeny pravého předního předlohového hřídele a hnací řemeny variátoru ventilátoru čisticího ústrojí.

Povolte matici napínacího zařízení (A) vložené řemenice a demontujte řemen (B) sítové skříně, ventilátoru a šnekového dopravníku.

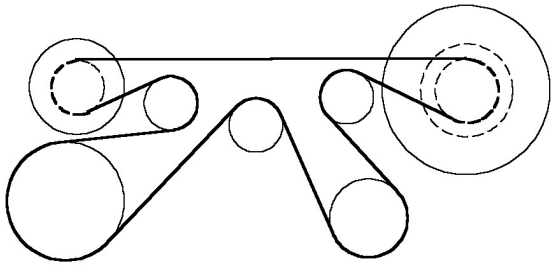
Namontujte náhradní řemen a seřiďte pružinové napínací zařízení tak, aby se podložka nacházela mezi koncem měrky a spodní hranou zalomení.

Nasaďte řemen předního předlohového hřídele, řemen variátoru ventilátoru a seřiďte předpětí pružiny napínacího zařízení vložené řemenice.

A—Matice
B—Řemen



H54682 –UN–13MAY99



H54683 –UN–17MAY99

Schéma vedení řemene

OUO6075,0000762 –16–20MAR07–1/1

Řemen ventilátoru čisticího ústrojí - výměna

Nastartujte motor, zapněte pohon separačního ústrojí a nastavte maximální otáčky ventilátoru.

Vypněte pohon separačního ústrojí, ZASTAVTE motor a vytáhněte klíček ze spínací skříňky.

POZOR: Zastavte motor, zajistěte stroj parkovací brzdou a vytáhněte klíček ze spínací skříňky.

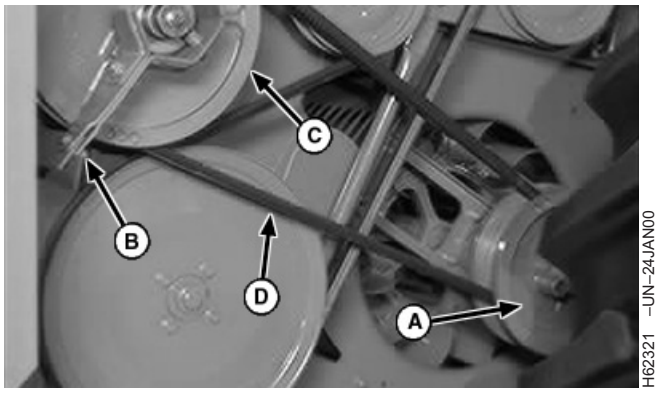
Pomocí klínu zajistěte řemenici (A) v rozevřené poloze.

Odpojte opěrná ramena (B) a sklopte je stranou.

Demontujte horní řemenici (C) a převlečte řemen (D) přes dolní řemenici.

Nasaďte nový řemen, odstraňte klín a připojte opěrná ramena.

Zkontrolujte nastavení otáček ventilátoru čisticího ústrojí.



H62321 –UN–24JAN00

A—Dolní řemenice
B—Opěrná ramena
C—Horní řemenice
D—Řemen

OUO6075,0000763 –16–20MAR07–1/1

Mechanizmus ventilátoru čisticího ústrojí - nastavení

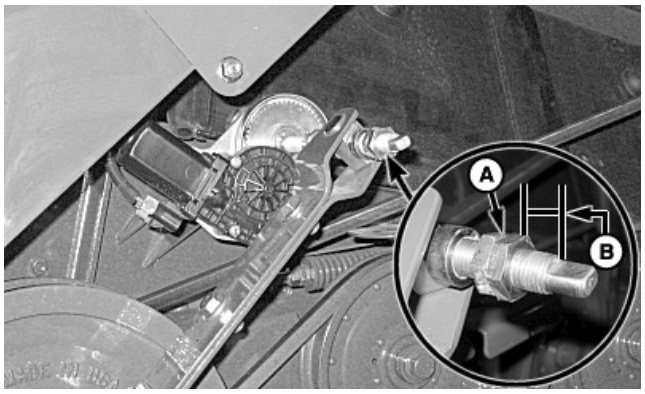
POZOR: Zastavte motor, zajistěte stroj parkovací brzdou a vytáhněte klíček ze spínací skříňky.

POZNÁMKA: Minimální/maximální otáčky ventilátoru čisticího ústrojí jsou řízeny elektronicky, bez použití dorazových matic pro nastavení pracovních otáček.

Zkontrolujte, zda jsou matice (A) dotaženy proti sobě a ve vzdálenosti (B).

Specifikace

Matice na konci závitů— Vzdálenost	13 mm (1/2 in.)



H89228 –UN–11JUL07

A—Matice
B—Vzdálenost

OUO6075,0000BFD –16–12JUL07–1/1

Zařízení pro snížení otáček ventilátoru (přídavné zařízení)

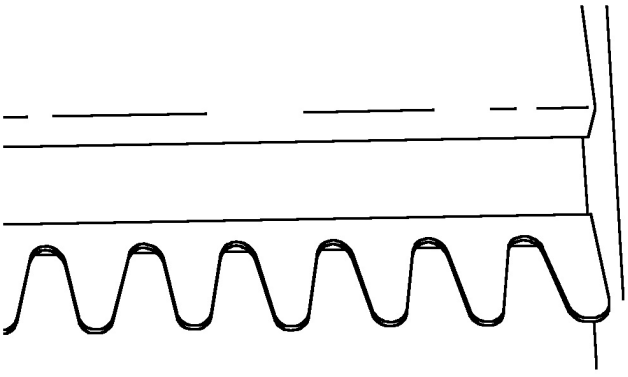
Hnací ústrojí má rozsah otáček 250 - 500 1/min a je doporučováno pro travní semena.

OUO6075,0000765 –16–20MAR07–1/1

Přední úhrabečné síto s delšími prsty

Přední úhrabečné síto s delšími prsty je pevně nastaveno na 24 mm (15/16 in.).

Materiál prochází přes přední úhrabečné síto a je podáván k zrnovému sítu pro další čistění.



OUO6075,0000766 –16–20MAR07–1/1

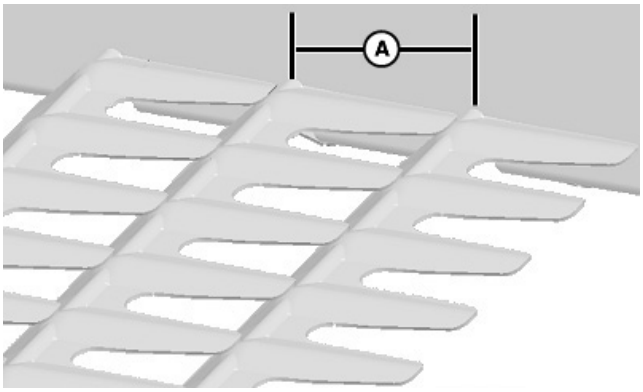
Úhrabečné a zrnové síto - měření

Stroje mohou být vybaveny dvěma různými typy úhrabečných a zrnových sít.

- Úhrabečné a zrnové síto **s dlouhými prsty**.
- Úhrabečné a zrnové síto **pro univerzální použití**.

Správný způsob měření otvorů úhrabečných a zrnových sít je mezi pruty (A). Tím lze určit, zda jsou použita úhrabečná a zrnová síta s dlouhými prsty, nebo síta pro univerzální použití.

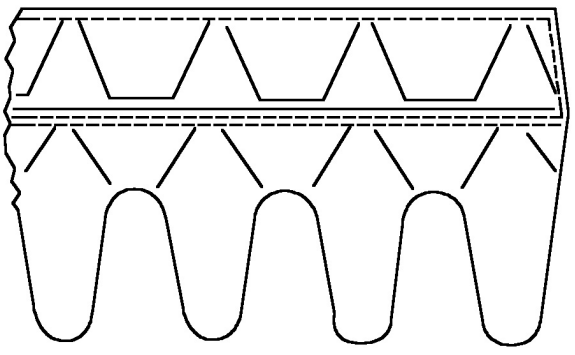
A—Vzdálenost mezi pruty



OUO6075,0000C1E –16–22AUG07–1/1

Univerzální úhrabečné síto 29 mm (1 1/8 in.)

Univerzální úhrabečné síto je určeno pro sklizeň kukuřice, sójových bobů, čiroku, drobných zrnin, olejnin, travin a mnoha dalších speciálních zrnin.
Je doporučováno pro suché podmínky a “tuhé” listy kukuřice nebo stonky sójových bobů, slunečnice a čiroku.

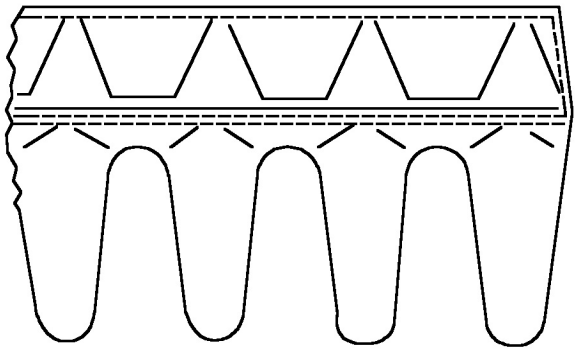


OUO6075,0000767 –16–22AUG07–1/1

Úhrabečné síto s delšími prsty 41 mm (1-5/8 in.) (přídavné zařízení)

POZNÁMKA: Zařízení není doporučováno při sklizni zrnin s drobnými zrny, potravinářské kukuřice a kukuřice na pražení

Úhrabečné a zrnové síto s prodlouženými prsty zvyšují kapacitu sítové skříně při vysoké vlhkosti, při sklizni kukuřice s vysokým výnosem, zajišťují vysokou čistotu zrna při sklizni kukuřice a sójových bobů.

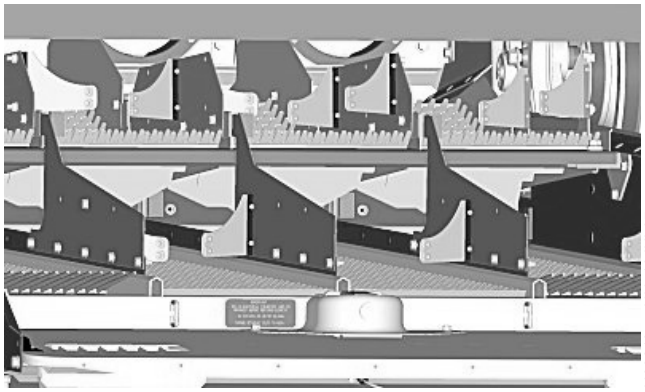


H58751 –UN–13JUL99

OUO6075,0000768 –16–20MAR07–1/1

Nástavce dělicích lišt úhrabečného síta (volitelné zařízení)

Nástavce zvětšují výšku dělicích lišt a brání nadměrnému zatěžování sítové skříně při jízdě ze svahu na kopcovitém terénu.

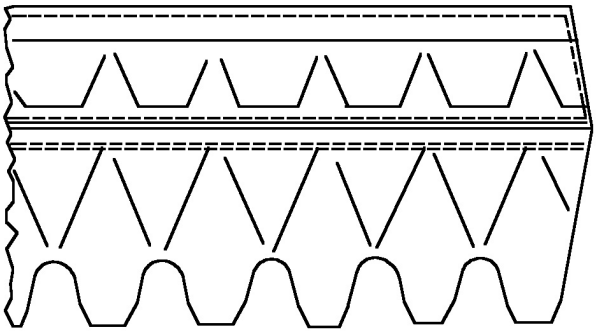


H89213 –UN–10JUL07

OUO6075,0000BFC –16–10JUL07–1/1

Univerzální zrnové síto 22 mm (7/8 in.)

Toto síto je vhodné pro všechny hlavní zrniny a mnoho speciálních plodin.

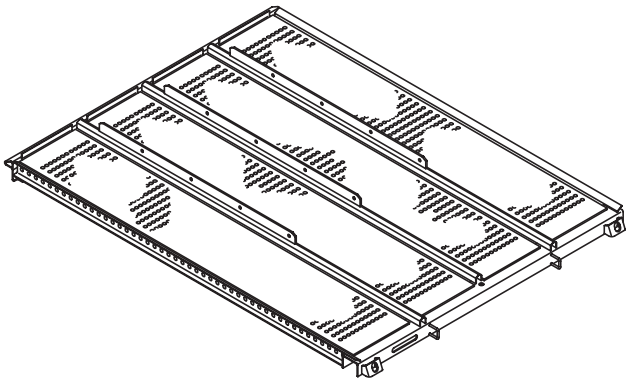


H54527 –UN–01APR99

OUO6075,0000AB5 –16–22AUG07–1/1

Síto s kruhovými pevnými otvory (na přání)

Tato síta jsou vhodná pro všechny hlavní zrniny a mnoho speciálních plodin. Od svého prodejce John Deere obdržíte dvě volitelná síta. Síta s kulatými oky o pevném průměru 3 mm (1/8 in.) a 10 mm (5/16 in.) jsou určena pro semena a speciální plodiny, které vyžadují přesnou velikost.



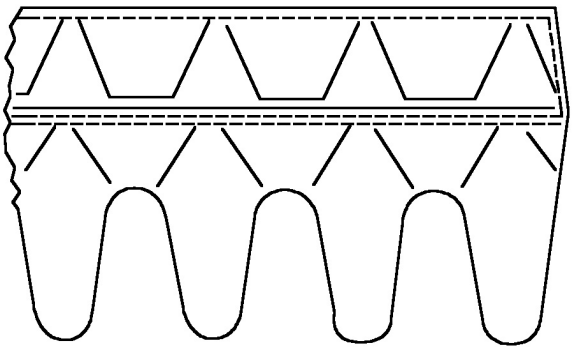
OUO6075,000076B –16–20MAR07–1/1

Zrnové síto s dlouhými prsty 29 mm (1 1/8 in.) (doplněk)

POZNÁMKA: Zařízení není doporučováno při sklizni zrnin s drobnými zrny, potravinářské kukuřice a kukuřice na pražení

Zrnové síto s delšími prsty zajišťují další separaci zrn při zvýšené vlhkosti nebo při sklizni kukuřice s vysokými výnosy.

Používáním tohoto typu síta spolu s úhrabečným sítem s dlouhými prsty zajistíte vysokou kapacitu a čistotu zrna při sklizni kukuřice a sójových bobů.



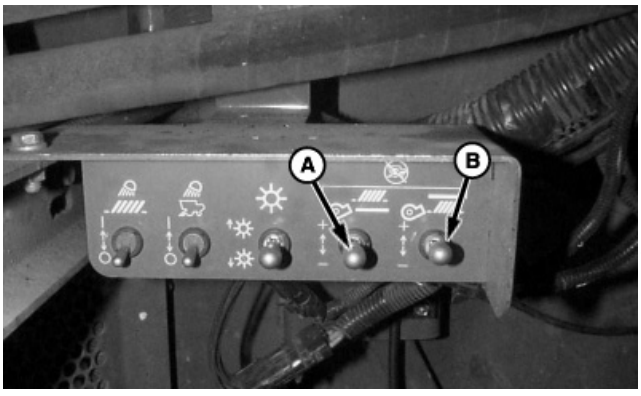
OUO6075,000076C –16–20MAR07–1/1

Spínač nastavení úhrabečného/zrnového síta

Spínač (A) seřizování úhrabečného síta a spínač (B) seřizování zrnového síta jsou umístěné na levé straně sklízecí mlátičky nad krytem separačního ústrojí.

Spínače seřizování úhrabečného síta a zrnového síta umožňují řidiči zvětšovat nebo zmenšovat otvory sít.

A—Spínač nastavení úhrabečného síta
B—Spínač nastavení zrnového síta



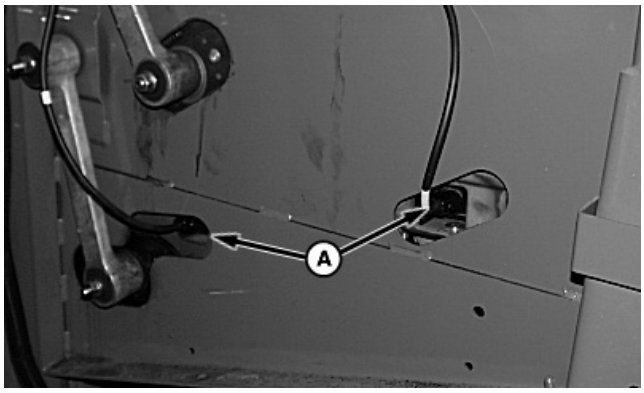
OUO6075,00009DF –16–23APR07–1/1

Vložky úhrabečného/zrnového síta - demontáž a montáž

POZOR: ZASTAVTE motor, zajistěte stroj parkovací brzdou a vytáhněte klíček ze spínací skříňky, aby nemohlo dojít k neúmyslnému nastartování a zranění osob.

POZNÁMKA: Při odstraňování rostlinných zbytků není nutné demontovat řezačku slámy. Řezačka musí být zvednutá do krajní polohy.

1. Odpojte kabeláž elektrické soustavy (A).

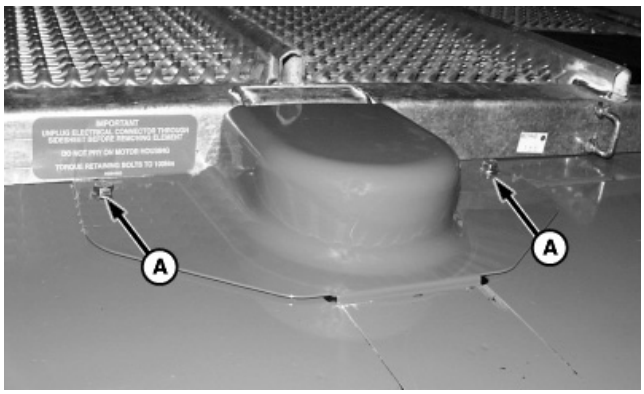


A—Kabeláž úhrabečného/zrnového síta

OUO6075,0000D2D –16–10DEC07–1/6

2. **Bez zadního klasového síta** Demontujte připevňovací šrouby (A) a kryt pro přístup k elektromotoru úhrabečného síta.

A—Připevňovací šrouby

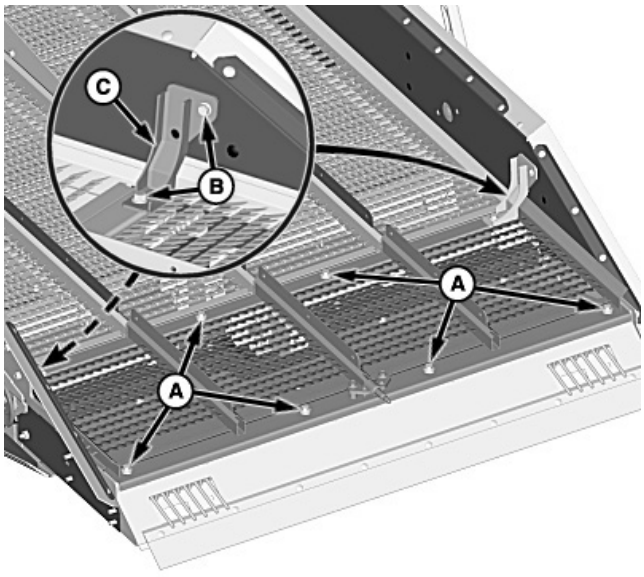


OUO6075,0000D2D –16–10DEC07–2/6

3. **Se zadním klasovým sítem** Demontujte připevňovací šrouby (A) ze zadního klasového síta.

4. **Se zadním klasovým sítem** Demontujte připevňovací šrouby (B) a konzolu (C) na obou stranách.

A—Připevňovací šrouby
B—Připevňovací šrouby
C—Konzola



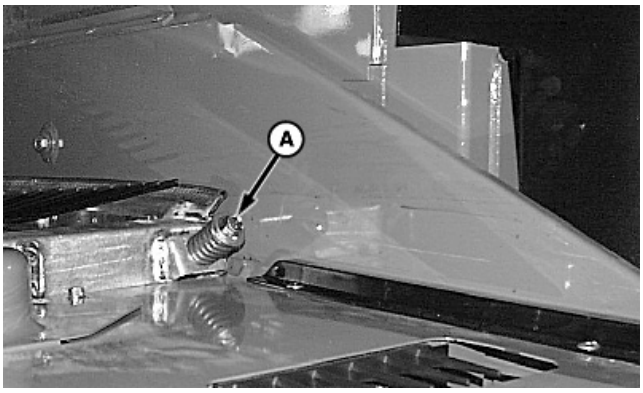
Pokračování na další straně

OUO6075,0000D2D –16–10DEC07–3/6

POZNÁMKA: Elektromotor úhrabečného síta není nutné demontovat.

5. **Bez zadního klasového síta** Demontujte šrouby úhrabečného síta (A) na obou stranách a demontujte úhrabečné síto ze stroje.

A—Šroub úhrabečného síta

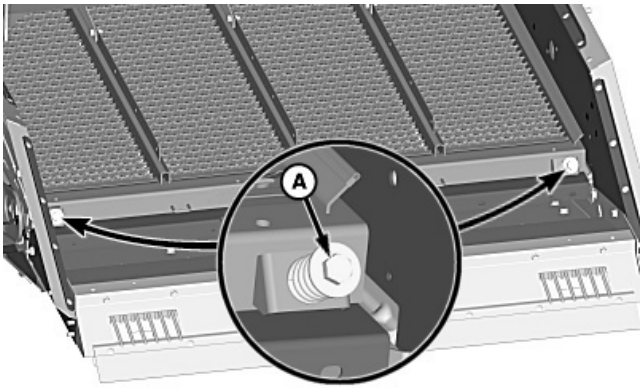


OUO6075,0000D2D –16–10DEC07–4/6

POZNÁMKA: Elektromotor úhrabečného síta není nutné demontovat z rámu.

6. **Se zadním klasovým sítem** Demontujte šrouby úhrabečného síta (A) na obou stranách a demontujte úhrabečné síto ze stroje.

A—Připevňovací šrouby úhrabečného síta



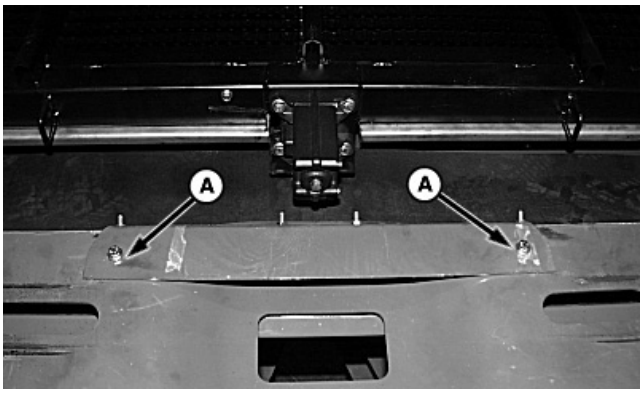
OUO6075,0000D2D –16–10DEC07–5/6

7. **Bez zadního klasového síta** Demontujte připevňovací šrouby (A) a kryt.

8. Postup demontáže zrnového síta je podobný postupu demontáže úhrabečného síta.

9. Při montáži postupujte v obráceném pořadí.

A—Připevňovací šrouby



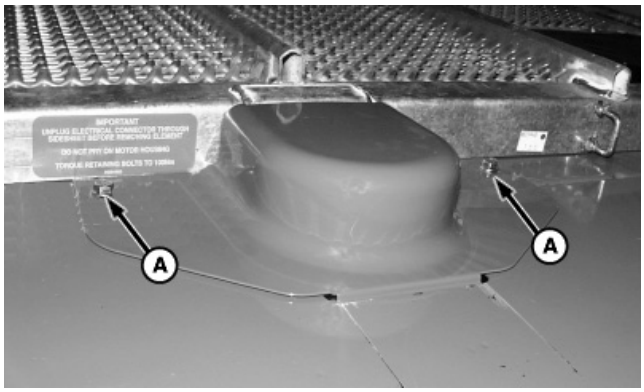
OUO6075,0000D2D –16–10DEC07–6/6

Elektromotor úhrabečného/zrnového síta - manuální seřizování

POZOR: ZASTAVTE motor, zajistěte stroj parkovací brzdou a vytáhněte klíček ze spínací skříňky, aby nemohlo dojít k neúmyslnému nastartování a zranění osob.

POZNÁMKA: Pro elektromotory úhrabečného i zrnového síta lze použít stejný postup seřizování.

1. **Bez klasového síta** Demontujte připevňovací šrouby (A) a kryt pro přístup k elektromotoru.



H75897 –UN–09APR03

A—Připevňovací šrouby

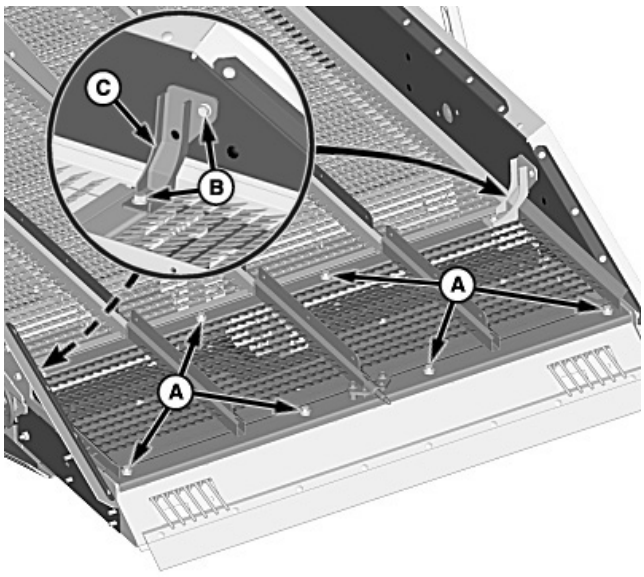
OUO6075,0000D2F –16–10DEC07–1/3

POZOR: ZASTAVTE motor, zajistěte stroj parkovací brzdou a vytáhněte klíček ze spínací skříňky, aby nemohlo dojít k neúmyslnému nastartování a zranění osob.

POZNÁMKA: Pro elektromotory úhrabečného i zrnového síta lze použít stejný postup seřizování.

2. **S klasovým sítem** Demontujte připevňovací šrouby (A) ze zadního klasového síta.

A—Připevňovací šrouby
B—Připevňovací šrouby
C—Konzola



H90269 –UN–12NOV07

Pokračování na další straně

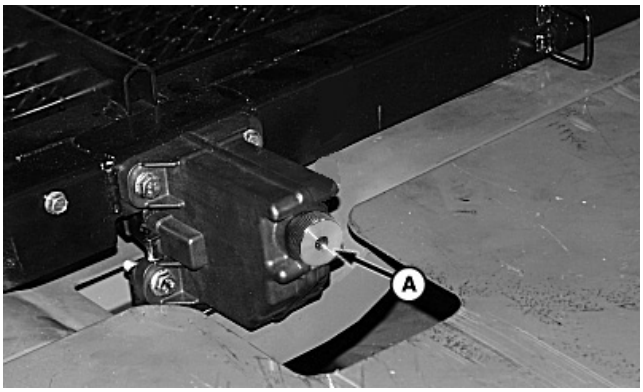
OUO6075,0000D2F –16–10DEC07–2/3

DŮLEŽITÉ: Aby nedošlo k poškození elektromotoru, nepoužívejte klíč na točítko.

POZNÁMKA: Po opravě nebo výměně elektromotoru úhrabečného nebo zrnového síta je nutné provést kalibraci. (Viz oddíl Kalibrační procedury).

3. Pomocí točítka (A) seřiďte elektromotor. Otáčením točítka ve směru hodinových ručiček zavíráte úhrabečné/zrnové síto. Otáčením matice proti směru hodinových ručiček síta otvíráte.

A—Točítko



H74041 –UN–05NOV02

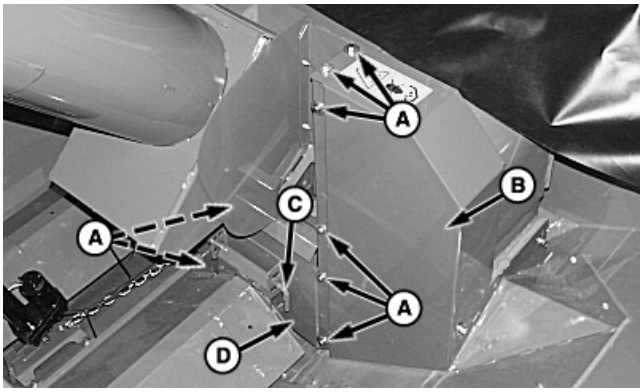
OUO6075,0000D2F –16–10DEC07–3/3

Horní přístupové kryty hnacího ústrojí šikmého dopravníku čistého zrna

Demontujte připevňovací šrouby (A) z krytu (B).

Demontujte čep příčného šnekového dopravníku (C) a kryt (D).

A—Připevňovací šrouby
B—Kryt
C—Čep
D—Příruba



H81665 –UN–14SEP04

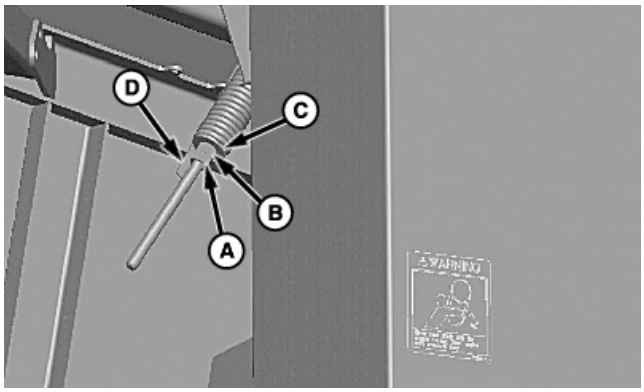
OUO6075,00009E2 –16–04APR07–1/1

Řemen šikmého dopravníku čistého zrna - seřizování

POZOR: Zastavte motor, zajistěte stroj parkovací brzdou a vytáhněte klíček ze spínací skříňky.

Povolte pojistnou matici (A).

Utáhněte matici (B), až se podložka (C) dostane mezi konec měrky (D) a spodní hranu zalomení. Utáhněte pojistnou matici.



A—Pojistná matice
B—Matice
C—Podložka
D—Měrka

OUO6075,0000775 –16–20MAR07–1/1

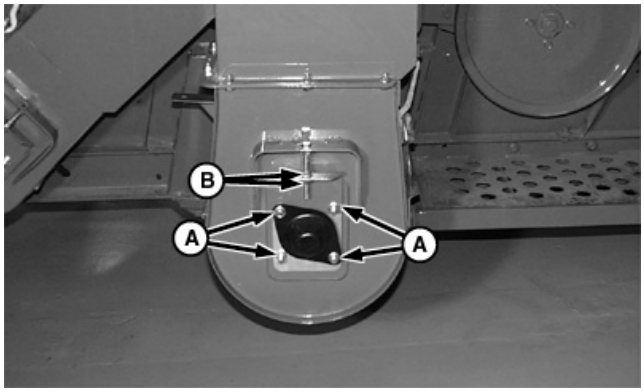
Řetěz šikmého dopravníku čistého zrna - seřizování

Uvolněte západku a otevřete dolní kryt.

Demontujte matice z víka ložiska.

Povolte matice (A) a pomocí matic (B) seřiďte řetěz. Pro napnutí řetězu přestavte držák ložiska dolů.

Řetěz šikmého dopravníku je správně seřízený, pokud lze v dolní části řetěz posouvat v příčném směru po řetězovém kole, ale nelze jej stáhnout z řetězového kola. Pokud dojde k uvolnění řetězu o 6 mm (1/4 in.) od řetězového kola, seřiďte napnutí řetězu. Po určité době provozu může být pro správné seřízení napnutí nutné demontovat polovinu článku řetězu.

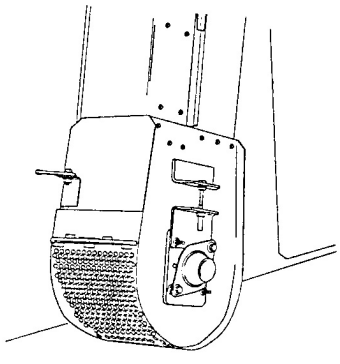


A—Matice (4 kusy)
B—Matice

OUO6075,0000776 –16–23APR07–1/1

Dno s otvory šikmého dopravníku čistého zrna (přídavné zařízení)

Dno s otvory je určeno pro dolní kryt a žlab šikmého dopravníku čistého zrna. Toto dno pomáhá odstranit nečistoty, semena plevele a drobné částečky cizího materiálu.

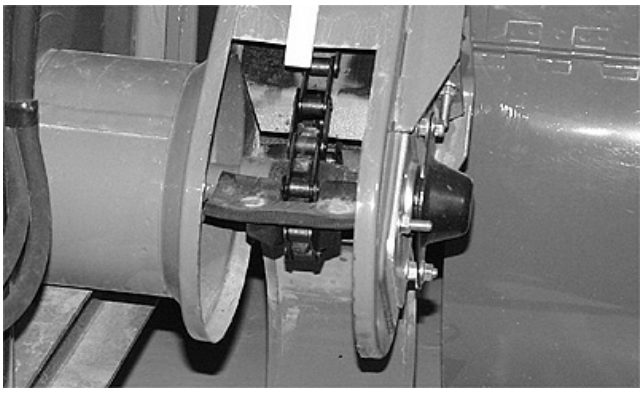


OUO6075,0000777 –16–20MAR07–1/1

Lopatky šikmého dopravníku omlatu

Příležitostně kontrolujte řetěz šikmého dopravníku, zda nejsou lopatky opotřebované nebo zda nescházejí.

V blátivých podmínkách lze na řetěz šikmého dopravníku namontovat několik ocelových lopatek, které pracují jako stěrky.



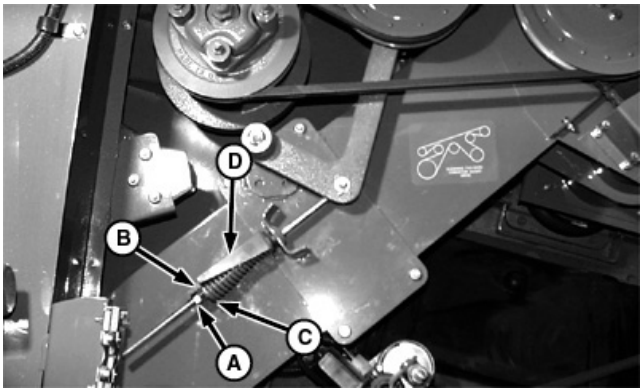
OUO6075,0000778 –16–20MAR07–1/1

Hnací řemen šikmého dopravníku omlatu - seřizování

POZOR: Zastavte motor, zajistěte stroj parkovací brzdou a vytáhněte klíček ze spínací skříňky.

Povolte pojistnou matici (A).

Utáhněte matici (B), až se podložka (C) dostane mezi konec měrky (D) a spodní hranu zalomení. Utáhněte pojistnou matici.



A—Pojistná matice
B—Matice
C—Podložka
D—Měrka

OUO6075,0000779 –16–20MAR07–1/1

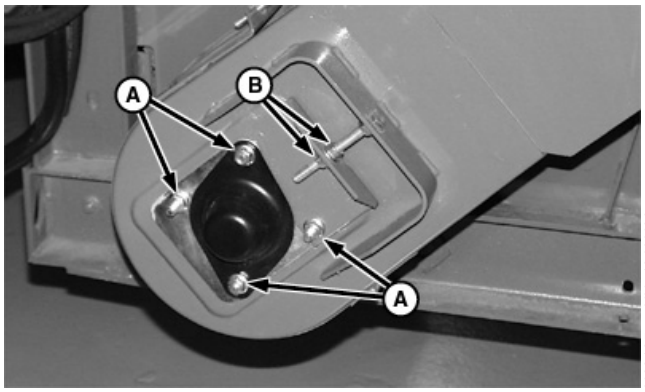
Řetěz lopatkového šikmého dopravníku omlatu - seřizování

Uvolněte západku a otevřete dolní kryt.

Demontujte matice z víka ložiska.

Povolte matice (A) a pomocí matic (B) seřiďte řetěz. Pro napnutí řetězu přestavte držák ložiska dolů.

Řetěz šikmého dopravníku je správně seřízený, pokud lze v dolní části řetěz posouvat v příčném směru po řetězovém kole, ale nelze jej stáhnout z řetězového kola. Pokud dojde k uvolnění řetězu o 6 mm (1/4 in.) od řetězového kola, seřiďte napnutí řetězu. Po určité době provozu může být pro správné seřízení řetězu šikmého dopravníku omlatu nutné demontovat polovinu článku řetězu.



A—Matice (4 kusy)
B—Matice

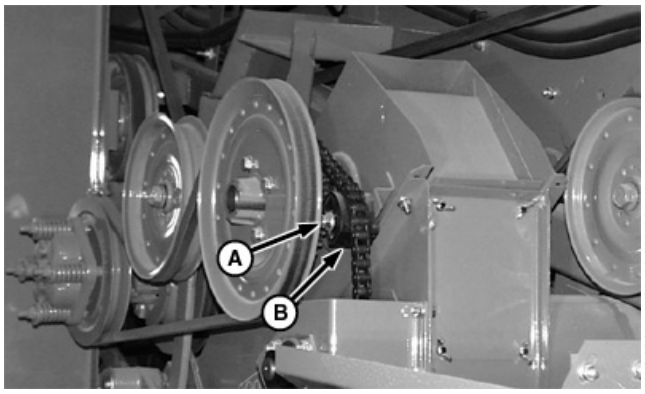
OUO6075,000077A –16–04APR07–1/1

Hnací řetěz horního šnekového dopravníku omlatu - seřizování

POZOR: Zastavte motor, zajistěte stroj parkovací brzdou a vytáhněte klíček ze spínací skříňky.

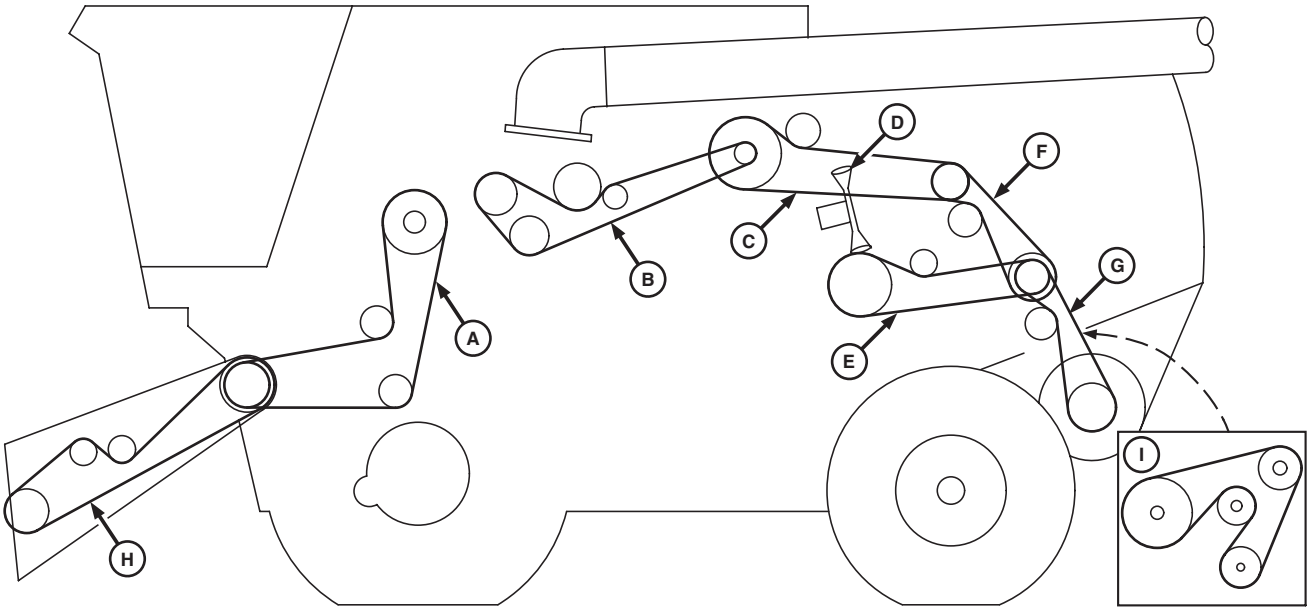
Povolte šroub (A) a seřízením bloku (B) napněte řetěz. Po napnutí řetězu utáhněte šroub.

A—Připevňovací šroub
B—Blok



OUO6075,000077B –16–20MAR07–1/1

Hnací řemeny - levá strana

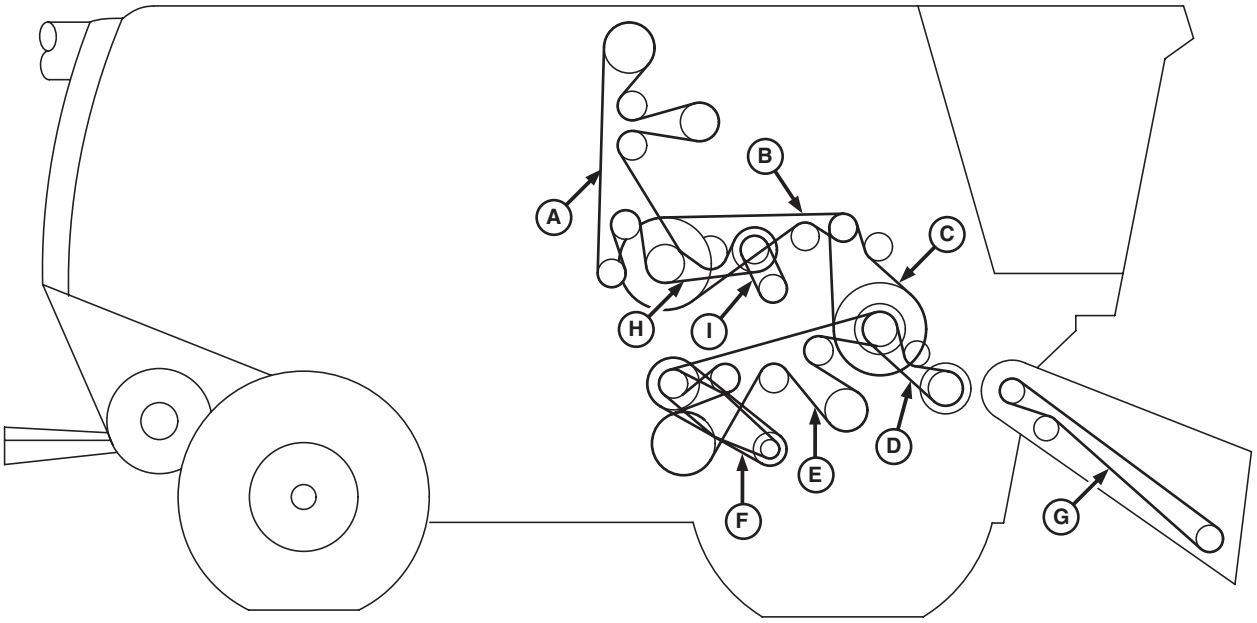


H90340 –UN–03DEC07

A—Standardní nebo vysokokapacitní řemen žacího válu a hydrogenerátoru přiháněče
B—Vyprazdňovací šnekový dopravník, válečkový řetěz č. 60
C—Hnací řemen vyprazdňovacího šnekového dopravníku
D—Řemen pohonu variátoru separačního ústrojí
E—Hnací řemen odmítacího bubnu
F—Hnací řemen předlohového hřídele řezačky
G—Hnací řemen řezačky (standardní model)
H—Hnací řemen skříně vkládacího ústrojí
I—Hnací řemen řezačky (model Premium)

OUO6075,0000D35 –16–30NOV07–1/1

Hnací ústrojí na pravé straně



H66283 –UN–21FEB01

A—Řemen šikmého dopravníku čistého zrna
B—Řemen pravého zadního předlohového hřídele
C—Řemen pravého předního předlohového hřídele
D—Řemen urychlovacího vkládacího rotoru
E—Řemen ventilátoru sítové skříně a šnekového dopravníku zrna
F—Řemen variátoru ventilátoru čisticího ústrojí
G—Vkládací dopravník (řetěz), řetěz č. 60
H—Řemen šikmého dopravníků omlatu
I—Šnekový dopravník omlatu, řetěz č. 50

OUO6075,00009E6 –16–20MAR07–1/1

Souprava zabraňující navíjení materiálu na rotor (přídavné zařízení montované u zákazníka)

Při sklizni travních semen nebo velmi dlouhé slámy lze použít soupravu proti navíjení rostlinného materiálu. Souprava se montuje u zákazníka, obraťte se na svého prodejce John Deere. Sada nožů namontovaných na speciálně upraveném nálitku v přední části rotoru omezuje navíjení rostlinného materiálu na ložiska rotoru. Nálitek v přední části rotoru přímo nahrazuje nálitek rotoru z výroby, jsou k němu připevněny speciální nože.



H85701 –UN–13APR06

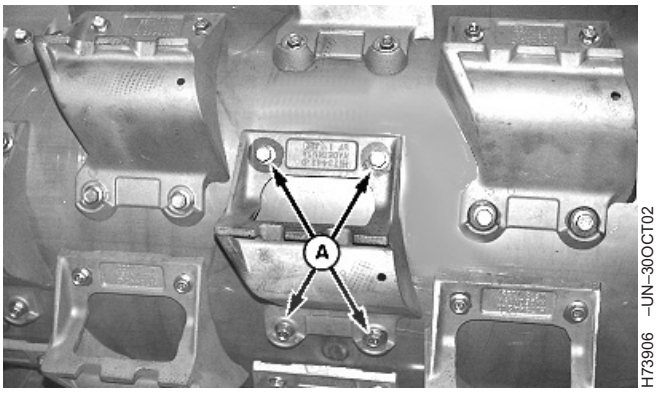
OUO6075,000077E –16–20MAR07–1/1

Mlatky a ozuby - demontáž a montáž

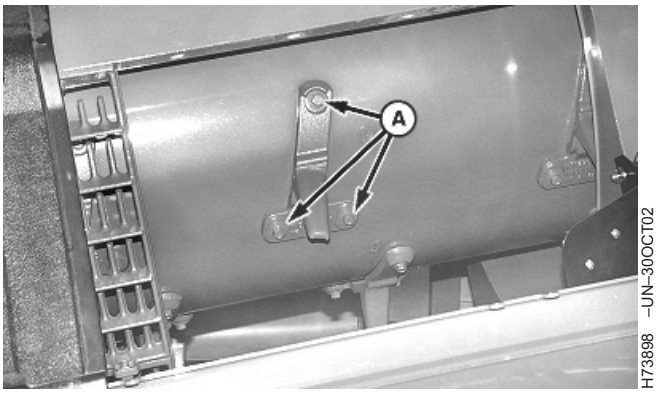
DŮLEŽITÉ: Rotor tvoří vyváženou sestavu. Mlatky a ozuby musí být vyměňovány v trojicích, aby bylo zachováno vyvážení. Náhradní soupravy jsou dodávány jako náhradní díly a obsahují nové šrouby s vrstvou prostředku LOCTITE® 204. Uvolněné ozuby a mlatky mohou způsobit poškození mlátičky.

Pokud je nutné ozuby nebo mlatky demontovat z jiného důvodu než kvůli výměně, označte před demontáží místa ozubů/mlatek na rotoru. Mlatky/ozuby namontujte do původních poloh, aby bylo zachováno vyvážení rotoru. Vždy použijte nové připevňovací šrouby.

Pokud jsou ozuby vyměňovány z důvodu prasknutí nebo poškození, odstraňte materiál z dopravníku omlatu a příčného šnekového dopravníku. V opačném případě mohou po nastartování zbytky ozubů způsobit další poškození.



H73906 –UN–30OCT02



H73898 –UN–30OCT02

A—Připevňovací šroub

1. Podle potřeby demontujte separační rošty nebo sekce mláticího koše pro získání přístupu k rotoru. (Viz Sekce koše - demontáž a montáž.)
2. Zkontrolujte opotřebování mlatek a separačních ozubů pomocí soupravy AH204933.
3. Demontujte připevňovací šrouby (A) a mlatku nebo ozub.

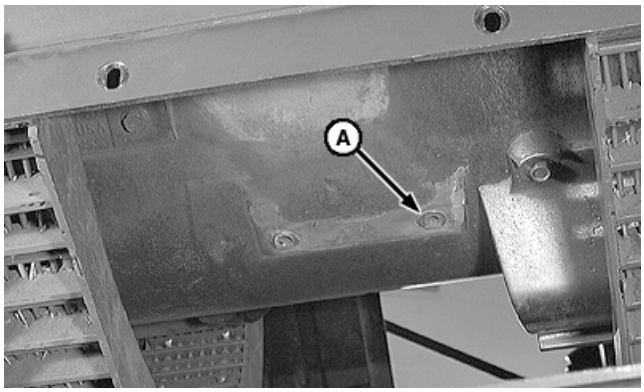
Loctite je obchodní značka Henkel Corporation.

Pokračování na další straně

4. Zkontrolujte vložky RIVNUT se závitem (A). Je-li poškozená, vyměňte ji.

5. Pokud je nutné vyměnit jednu mlatku nebo jeden ozub, vyměňte vždy celou skupinu. Příklad: Pokud je nutné vyměnit mlatku č. 2, vyměňte rovněž mlatky 1 a 3.

6. Pro označení mlatek a ozubů používejte Schéma rozmístění mlatek mláticí sekce a ozubů separační sekce.



A—Závitová vložka

POZNÁMKA: Změna uspořádání z 15 mlatek na 24 mlatek: Demontujte šrouby z 9 neobsazených pozic a namontujte mlatky 7-9-11, 13-15-17, 20-22-24 s použitým spojovacím materiálem (viz Uspořádání rotoru pro vyšší hustotu s 24 prvky, dále v tomto oddílu).

Změna uspořádání z 24 mlatek na 15 mlatek: Demontujte mlatky 7-9-11, 13-15-17, 20-22-24 (po demontování mlatky se na rotoru objeví vyznačené "O") a namontujte původní spojovací materiál, aby nedocházelo k usazování materiálu v otvorech (viz Uspořádání standardního rotoru s 15 mlatkami dále v tomto oddílu).

Skupiny mlatek (standardní uspořádání rotoru s 15 mlatkami)
Mlatky skupiny 1 = 1, 2, 3
Mlatky skupiny 2 = 4, 5, 6
Mlatky skupiny 3 = 8, 10, 12
Mlatky skupiny 4 = 14, 16, 18
Mlatky skupiny 5 = 19, 21, 23

Skupiny mlatek (uspořádání rotoru pro vyšší výkonnost s 24 mlatkami)
Mlatky skupiny 1 = 1, 2, 3
Mlatky skupiny 2 = 4, 5, 6
Mlatky skupiny 3 = 7, 9, 11
Mlatky skupiny 4 = 8, 10, 12
Mlatky skupiny 5 = 13, 15, 17
Mlatky skupiny 6 = 14, 16, 18
Mlatky skupiny 7 = 19, 21, 23
Mlatky skupiny 8 = 20, 22, 24

Skupiny separačních ozubů (standardní uspořádání rotoru)
Ozuby skupiny 1 = 1, 4, 5
Ozuby skupiny 2 = 2, 3, 6
Ozuby skupiny 3 = 8, 9, 11
Ozuby skupiny 4 = 7, 10, 12
Ozuby skupiny 5 = 13, 16, 18
Ozuby skupiny 6 = 14, 15, 17
Ozuby skupiny 7 = 19, 22, 23
Ozuby skupiny 8 = 20, 21, 24

Skupiny separačních ozubů (uspořádání rotoru se zvýšenou hustotou)
Ozuby skupiny 1 = 1, 4, 5
Ozuby skupiny 2 = 2, 3, 6
Ozuby skupiny 3 = 8, 9, 11
Ozuby skupiny 4 = 7, 10, 12
Ozuby skupiny 5 = 13, 16, 18
Ozuby skupiny 6 = 14, 15, 17
Ozuby skupiny 7 = 19, 22, 23
Ozuby skupiny 8 = 20, 21, 24

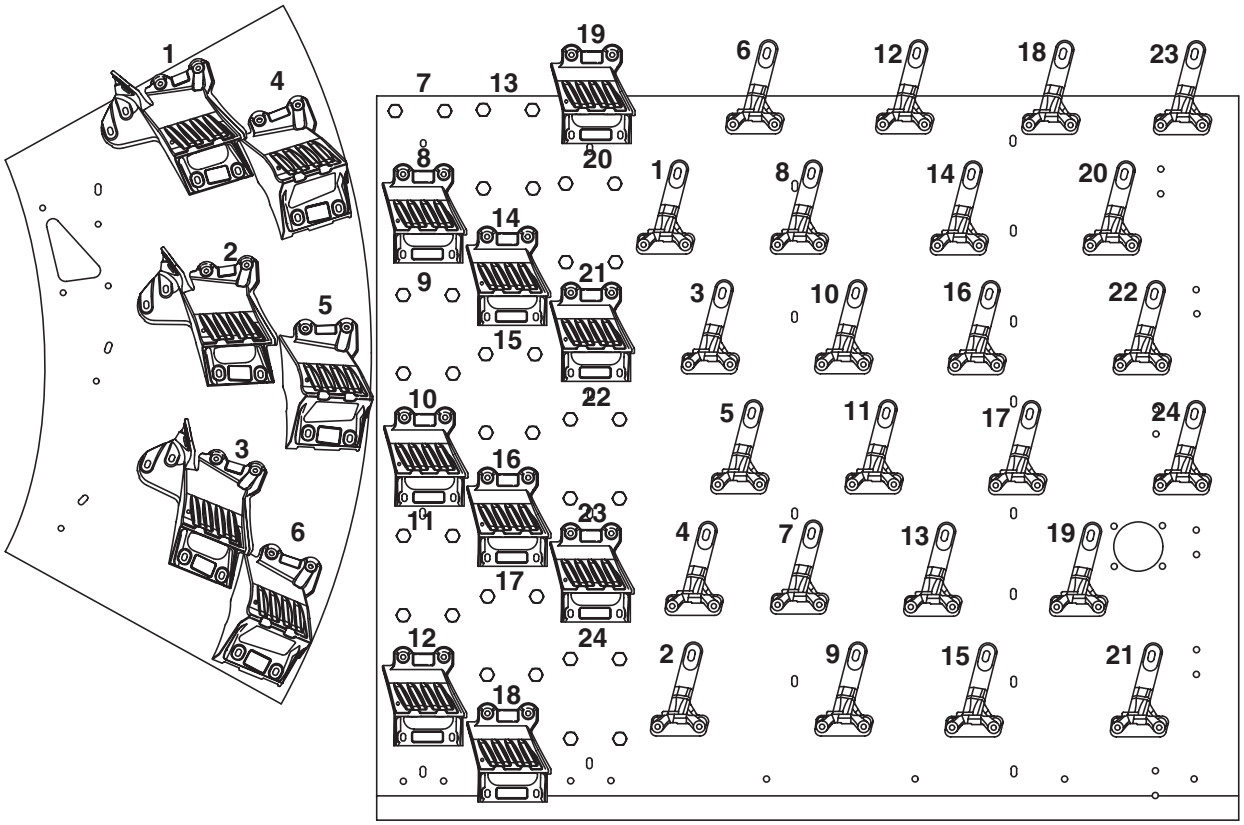
Pokračování na další straně

7. Utáhněte připevňovací šrouby podle specifikace.

	Specifikace
Šrouby mlatek mláticí části a ozubů separační části— Utahovací moment	90 N•m (66 lb-ft)

OUO6075,00009E9 –16–13DEC07–3/3

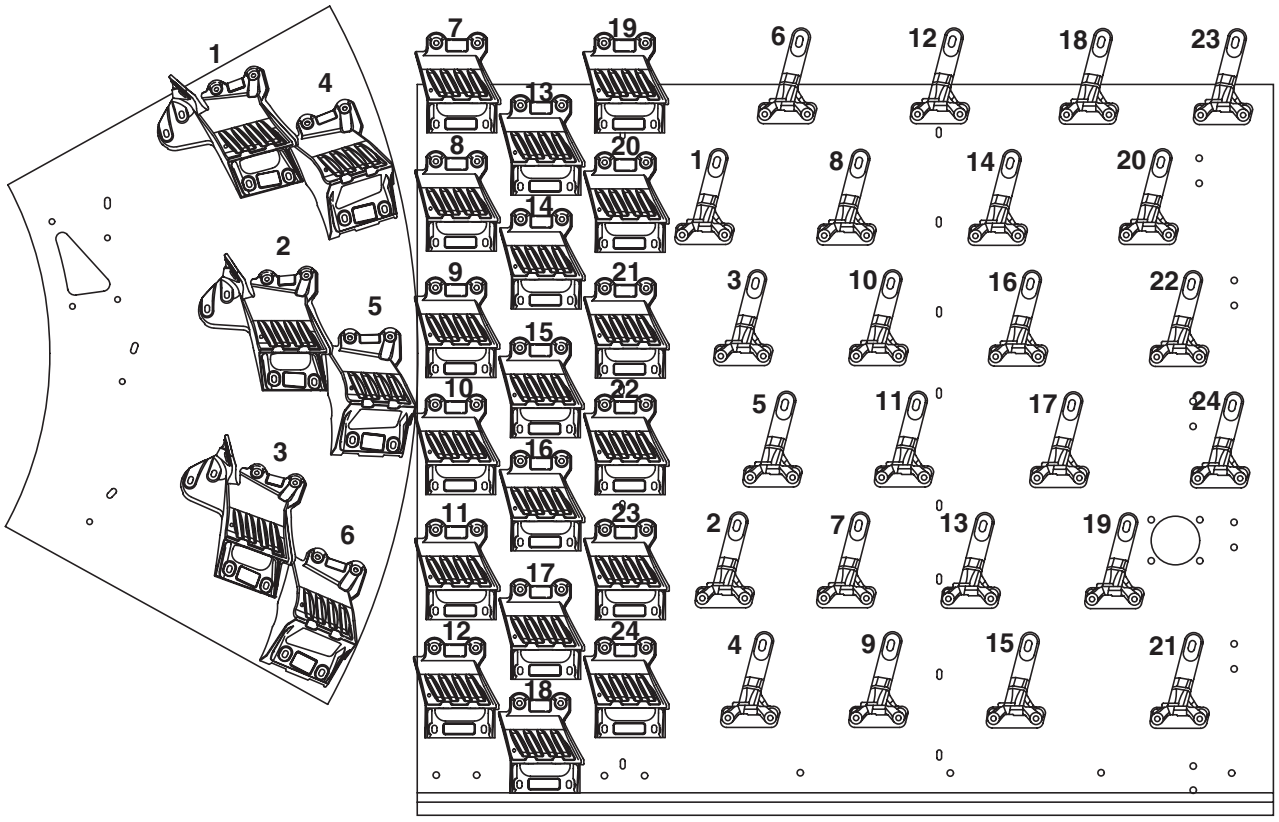
Rozmístění mlatek a separačních ozubů (uspořádání standardního rotoru s 15 prvky)



H81669 –UN–17SEP04

OUO6075,00009EA –16–23APR07–1/1

Rozmístění mlatek a separačních ozubů (uspořádání pro vyšší hustotu s 24 prvky)



POZNÁMKA: Pro optimální výkonnost při zpracování zrniny s obtížným výmlatem používejte všech 24 mlatek. Pro snížení výkonu rotoru nebo zlepšení kvality slámy odstraňte prvky ve skupinách po třech (7-9-11, 13-15-17, 20-22-24 uvedené demontované prvky budou mít na rotoru vyznačeno "O") počínaje v přední části rotoru.

OUO6075,00009EB –16–23APR07–1/1

Urychlovací vkládací rotor - uvolnění

1. Vypněte pohon separačního ústrojí.
2. Zastavte motor, zajistěte stroj parkovací brzdou a vytáhněte klíček ze spínací skříňky.
3. Přestavte převodovku pohonu separačního ústrojí pro nízké otáčky.
4. Snižte napnutí hnacího řemene urychlovacího vkládacího rotoru přestavením páky nahoru a mimo výřez v konzole.
5. Otevřete dvířka lapače kamenů a vyčistěte jej. Nechejte dvířka lapače kamenů otevřené.
6. Dejte znamení zvukovým výstražným zařízením, nastartujte motor a nastavte střední otáčky volnoběhu.
7. Zapněte pohon separačního ústrojí a vyprázdněte materiál z prostoru odmítacího bubnu a řezačky.
8. Vypněte pohon separačního ústrojí.
9. Zastavte motor, zajistěte stroj parkovací brzdou a vytáhněte klíček ze spínací skříňky.
10. Demontujte přístupové kryty urychlovacího vkládacího rotoru a odstraňte materiál v prostoru urychlovacího vkládacího rotoru. Po odstranění materiálu otočte urychlovací vkládací rotor o jednu otáčku a zkontrolujte, zda se otáčí volně.
11. Zapněte pohon urychlovacího vkládacího rotoru přestavením páky nahoru a zasunutím do výřezu v konzole.
12. Dejte znamení zvukovým výstražným zařízením, nastartujte motor a nastavte střední otáčky volnoběhu.
13. Zapněte pohon separačního ústrojí. Pokud nedojde k uvolnění, vypněte pohon separačního ústrojí a zopakujte kroky 9 - 13.
14. Zastavte motor, zajistěte stroj parkovací brzdou a vytáhněte klíček ze spínací skříňky.
15. Zavřete dvířka lapače kamenů a nastavte původní vzdálenost koše. Namontujte přístupové kryty urychlovacího vkládacího rotoru.
16. Pokud jste původně pracovali ve vysokých otáčkách, přestavte převodovku separačního ústrojí zpět do původního nastavení a pokračujte v práci.

OUO6075,0000785 –16–09AUG07–1/1

Separační ústrojí - uvolnění

Vypněte pohon separačního ústrojí.

POZNÁMKA: Poznamenejte si nastavení mláticího koše a nastavte jej do široce otevřené pozice.

Zastavte motor, zajistěte stroj parkovací brzdou a vytáhněte klíček ze spínací skříňky.

Přestavte převodovku pohonu separačního ústrojí do neutrální polohy.

Snižte napnutí hnacího řemene urychlovacího vkládacího rotoru přestavením páky nahoru a mimo výřez v konzole.

Otevřete dvířka lapače kamenů a vyčistěte jej. Nechejte dvířka lapače kamenů otevřené.

Dejte znamení zvukovým výstražným zařízením, nastartujte motor a nastavte střední otáčky volnoběhu.

Zapněte pohon separačního ústrojí a vyprázdněte materiál z prostoru odmítacího bubnu.

Přestavte variátor separačního ústrojí doprostřed rozsahu.

Vypněte pohon separačního ústrojí.

Zastavte motor, zajistěte stroj parkovací brzdou a vytáhněte klíček ze spínací skříňky.

Přestavte převodovku pohonu separačního ústrojí pro nízké otáčky.

Dejte znamení zvukovým výstražným zařízením, nastartujte motor a nastavte střední otáčky volnoběhu.

DŮLEŽITÉ: Aby nedošlo k poškození převodovky vývodového hřídele a spojky v olejové lázni, nezapínejte spojku pohonu separačního ústrojí se zablokovaným rotorem více než třikrát za tři minuty.

Zapněte pohon separačního ústrojí a vyprázdněte materiál. Pokud nedojde k uvolnění, vypněte pohon separačního ústrojí.

Pokud nelze uvolnit separační ústrojí tímto způsobem, je nutné demontovat koše, rošty a odstranit materiál manuálně. Po odstranění materiálu namontujte koše a rošty.

Po uvolnění zanesení separačního ústrojí zavřete dvířka lapače kamenů a nastavte původní vzdálenost koše.

Zapněte pohon urychlovacího vkládacího rotoru přestavením páky nahoru a zasunutím do výřezu v konzole.

Pokud sklízecí mlátička pracovala ve vysokých otáčkách, zařaďte horní rozsah otáček separačního ústrojí. Nastavte původní počet otáček separačního ústrojí a pokračujte v práci.

OUO6075,0000786 –16–09AUG07–1/1

Odmítací buben - uvolnění

Vypněte pohon žacího válu a separačního ústrojí.

POZNÁMKA: Poznamenejte si nastavení mláticího koše a nastavte jej do široce otevřené pozice.

Zastavte motor, zajistěte stroj parkovací brzdou a vytáhněte klíček ze spínací skříňky.

Zvedněte řezačku slámy.

Demontujte kryty pro získání přístupu k odmítacímu bubnu a odstraňte materiál z prostoru odmítacího bubnu.

Demontujte kryty hnací řemenice odmítacího bubnu, aby bylo možné otáčet řemenicí rukou.

Po odstranění materiálu otočte odmítací buben o jednu otáčku a zkontrolujte, zda se otáčí volně.

Přestavte převodovku pohonu separačního ústrojí do neutrální polohy.

Snižte napnutí hnacího řemene urychlovacího vkládacího rotoru přestavením páky nahoru a mimo výřez v konzole.

Dejte znamení zvukovým výstražným zařízením, nastartujte motor a nastavte střední otáčky volnoběhu.

Zapněte pohon separačního ústrojí a vyprázdněte materiál z prostoru odmítacího bubnu a řezačky.

Vypněte pohon separačního ústrojí.

Zastavte motor, zajistěte stroj parkovací brzdou a vytáhněte klíček ze spínací skříňky.

Přestavte převodovku pohonu separačního ústrojí pro původní otáčky.

Zapněte pohon urychlovacího vkládacího rotoru přestavením páky nahoru a zasunutím do výřezu v konzole.

Namontujte všechny při montáži odstraněné kryty.

Spusťte řezačku slámy do pracovní polohy.

Dejte znamení zvukovým výstražným zařízením, nastartujte motor a nastavte střední otáčky volnoběhu.

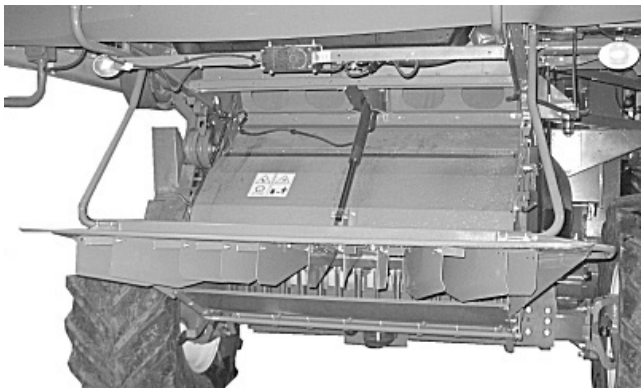
Zapněte pohon separačního ústrojí.

Nastavte původní vzdálenost koše a pokračujte v práci.

OUO6075,0000787 –16–09AUG07–1/1

Řezačka (standardní model)

Řezačka (základní údaje)



POZOR: Dbejte, aby se za řezačkou nezdržovaly osoby, pokud je zařízení v činnosti. Před seřizováním řezačky ZASTAVTE motor, zajistěte stroj parkovací brzdou a vytáhněte klíček ze spínací skříňky.

Před zahájením servisních prací nebo údržby řezačky ve zvednuté poloze použijte zvedací mechanizmus a zajistěte řezačku blokovacími čepy.

Při běžném provozu je dolní část lamel řezačky sbroušena do ostré hrany.

Vysoké otáčky řezačky:

- Zrno

Nízké otáčky řezačky:

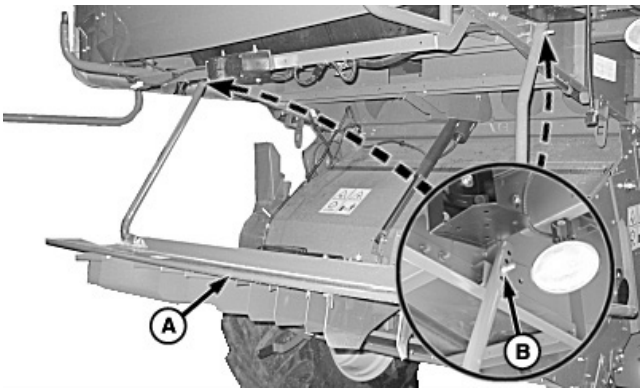
- Kukuřice

Pro zvýšení nebo snížení otáček řezačky viz Změna otáček hnacího ústrojí řezačky dále v tomto oddílu.

Začněte s nosníkem nožů v úplně vypnuté poloze. Pokud je požadována vyšší kvalita řezanky, přestavte nosník nožů do úplně zapnuté polohy, viz Seřizování pevného nosníku nožů řezačky dále v tomto oddílu.

OUO6075,000096A –16–05DEC07–1/1

Sklopná deska řezačky - seřizování



POZOR: Zastavte motor, zajistěte stroj parkovací brzdou a vytáhněte klíček ze spínací skříňky.

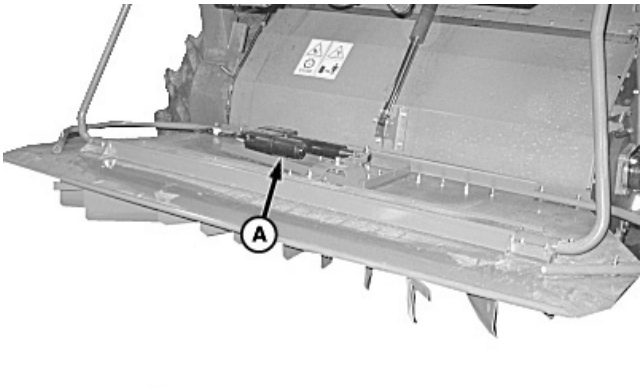
Zvedněte nebo spusťte hradítko (A) podle požadované šířky rozhazování plev.

Nastavte sklopnou desku tak, že demontujete šrouby (B) a přestavte desku nahoru nebo dolů. Připevněte sklopnou desku pomocí šroubů a utáhněte šrouby.

A—Sklopná deska
B—Připevňovací šrouby

OUO6075,000096B –16–19MAR07–1/1

Usměrňovací lamely řezačky - seřizování



A—Elektromotor

POZOR: Zastavte motor, zajistěte stroj parkovací brzdou a vytáhněte klíček ze spínací skříňky.

POZNÁMKA: Pokud výrobcem nastavené usměrňovací lamely nezajišťují požadovanou šířku, nebo pokud je rozhazování nerovnoměrné, lze seřídit součásti mechanizmu.

Usměrňovací lamely řezačky lze nastavovat jednotlivě přemontováním šroubu na spojovacím táhle. Přestavením usměrňovacích lamel dovnitř dosáhnete menší šířky rozhazování řezanky. Nastavení od výrobce je optimalizováno pro žací vály s šířkou 9,1 m (30 ft).

Elektrické nastavování

Usměrňovací lamely jsou přestavovány do střední polohy pomocí krokového elektromotoru (A).

Pokračování na další straně

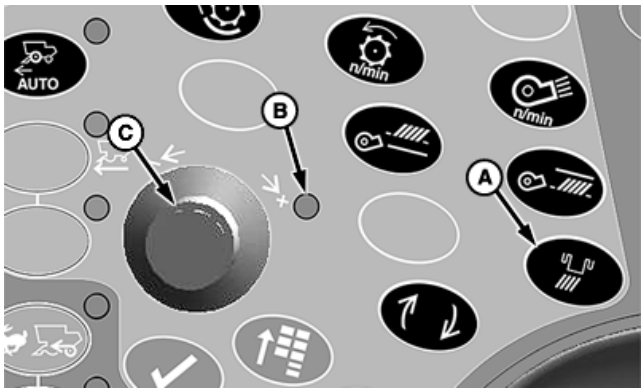
OUO6075,000096C –16–05DEC07–1/3

Stiskněte spínač (A) nastavení úhlu usměrňovacích lamel řezačky.

Kontrolka (B) displeje/bodu nastavení bude svítit a ukazovat, že lze provést nastavení.

Otočením voliče (C) směrem k symbolu plus (+) přestavujete lamely řezačky doprava, otáčením směrem k symbolu plus (-) přestavujete lamely řezačky doleva.

Na displeji CommandCenter bude zobrazeno nastavení řidiče.

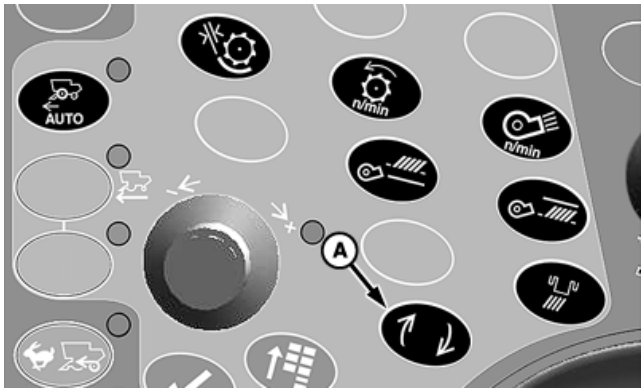


A—Spínač nastavení úhlu usměrňovacích lamel řezačky
B—Kontrolka
C—Otočný volič

OUO6075,000096C –16–05DEC07–2/3

POZNÁMKA: Pokud jsou plevy a sláma unášeny větrem do stojícího porostu, přestavte usměrňovací lamely proti směru větru, aby pořezaný materiál nepokrýval neposečený porost.

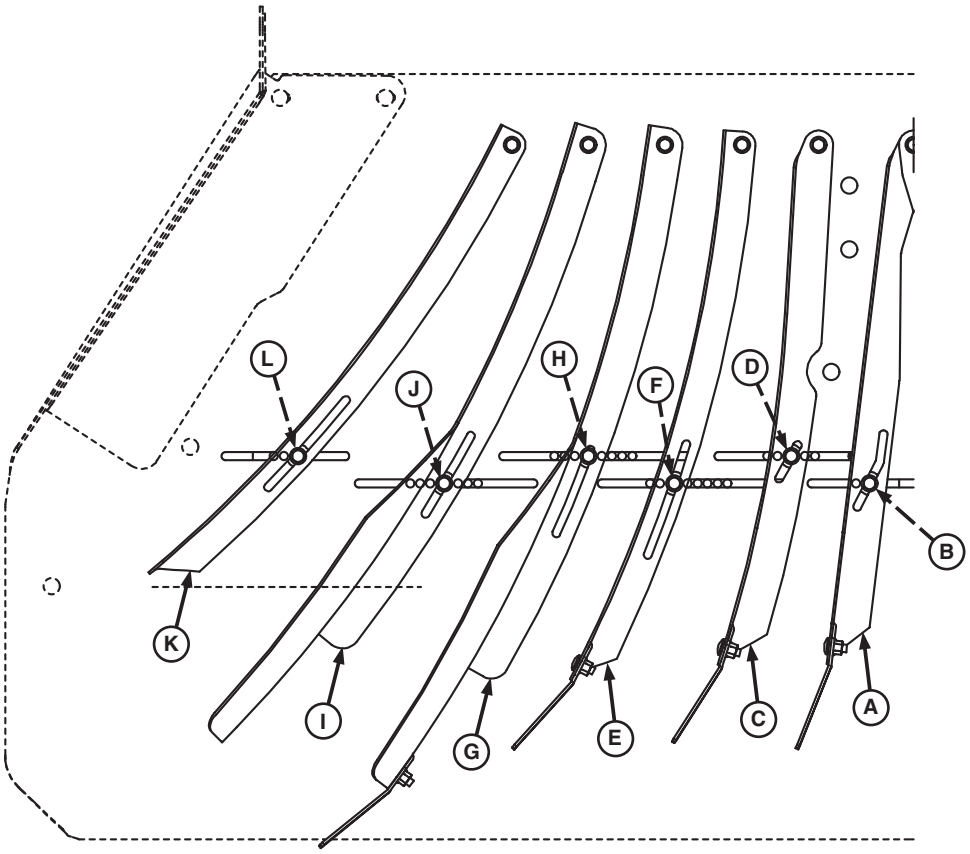
Pokud jsou plevy a sláma unášeny větrem do stojícího porostu, nebo pokud řidič dosáhl konce řádku a najíždí do opačného směru, stiskněte spínač přestavení (A), který automaticky přemístí usměrňovací lamely do opačné polohy.



A—Spínač přestavení

OUO6075,000096C –16–05DEC07–3/3

Usměrňovací lamely řezačky - Nastavení z výroby



H87748 –UN–29MAR07

Nastavení řezačky pro šířku žacího válu 9,2 m (30 ft)

A—Usměrňovací lamela řezačky 1
B—Druhý otvor
C—Usměrňovací lamela řezačky 2
D—Třetí otvor
E—Usměrňovací lamela řezačky 3
F—Šestý otvor
G—Usměrňovací lamela řezačky 4
H—Pátý otvor
I—Usměrňovací lamela řezačky 5
J—Čtvrtý otvor
K—Usměrňovací lamela řezačky 6
L—První otvor

POZNÁMKA: Při montáži usměrňovacích lamel řezačky zachovejte polohy otvorů ze středu řezačky směrem ven.

Požadujete-li šířku rozhazování o hodnotě 7,6 m (25 ft), navštivte svého prodejce John Deere pro další informace nebo volitelnou soupravu.

Použijte tatáž nastavení usměrňovacích lamel řezačky pro pravou stranu řezačky.

OUO6075,000096D –16–27MAR07–1/1

Poloha usměrňovacího plechu řezačky

POZOR: Před zahájením servisních prací nebo údržby řezačky ve zvednuté poloze použijte zvedací mechanizmus a zajistěte řezačku blokovacími čepy. Zastavte motor, zajistěte stroj parkovací brzdou a vytáhněte klíček ze spínací skříňky.

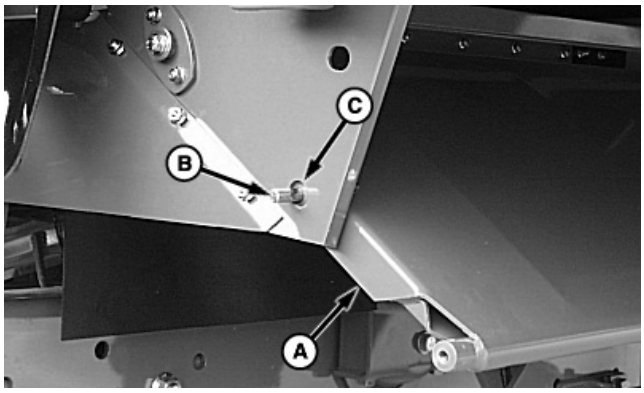
Usměrňovací plech (A) musí být při řezání ve střední poloze. Zasuňte čepy s přítlačnými pružinami (B) do otvorů (C) na obou stranách řezačky, aby byl plech zajištěn v dané poloze. Tato poloha je vhodná pro ukládání do řádků.

Pro získání přístupu k vlečnému háku lze usměrňovací plech zvednout. Zasuňte čepy s přítlačnými pružinami do otvorů (D) na obou stranách řezačky, aby byl plech zajištěn v dané poloze.

DŮLEŽITÉ: Neprovádějte sklizeň s plechem ve zvednuté poloze. Plech brání vypadávání materiálu ze sklízecí mlátičky.

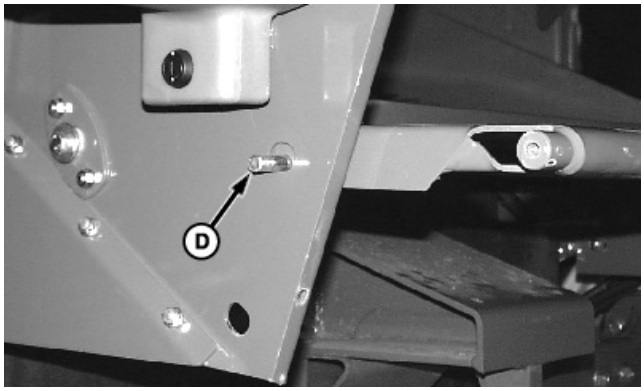
Usměrňovací plech lze rovněž spustit přes střední polohu pro získání přístupu k sítové skříni. Spuštěním plechu rovněž získáte větší prostor pro ukládání slámy do řádků v podmínkách s těžkou slámou.

A—Usměrňovací plech
B—Čepy s přítlačnou pružinou
C—Otvory
D—Otvory



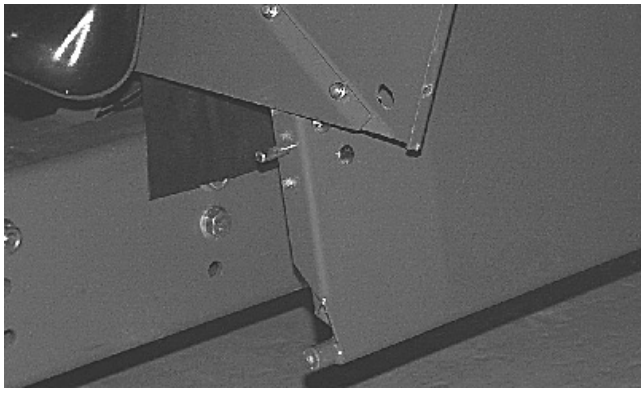
H71687 –UN–18APR02

Poloha pro řezání/ukládání do řádku



H71795 –UN–24APR02

Poloha při vlečení


H72010 –UN–30APR02

Poloha pro údržbu/ukládání "těžké" slámy do řádku

OUO6075,000078F –16–19MAR07–1/1

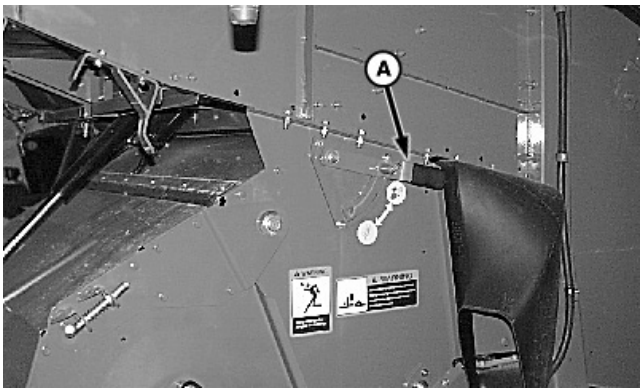
Odváděcí clona materiálu

DŮLEŽITÉ: Aby nedošlo ke zranění osob nebo poškození stroje, nepřestavujte rukojeť odváděcí clony, dokud je stroj v provozu.

Poloha pro sklizeň kukuřice

Při sklizni kukuřice nebo slunečnice musí být rukojeť (A) odváděcí clony materiálu v “HORNÍ” poloze. Odváděcí clona brání vymetání materiálu vpřed a chrání tak sítovou skříň proti poškození.

A—Páka odváděcí clony materiálu (poloha pro sklizeň kukuřice)



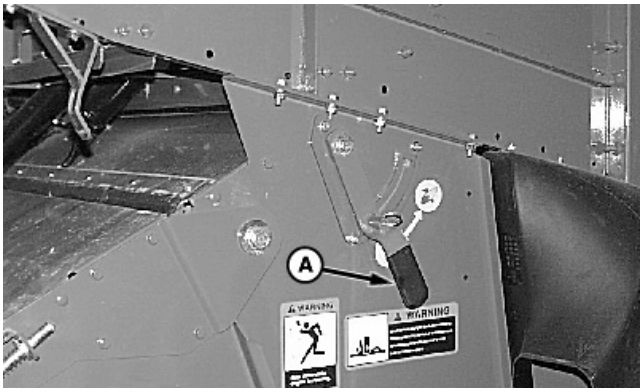
OUO6075,0000790 –16–19MAR07–1/2

Odváděcí clona materiálu - poloha pro malá zrna

DŮLEŽITÉ: Aby nedošlo ke zranění osob nebo poškození stroje, nepřestavujte rukojeť odváděcí clony, dokud je stroj v provozu.

Při sklizni plodin s malým zrnem musí být rukojeť (A) odváděcí clony materiálu v “DOLNÍ” poloze. Při údržbě sítové skříně může být rukojeť odváděcí clony přestavena do této polohy pro lepší přístup.

A—Páka odváděcí clony materiálu (poloha pro malá zrna)



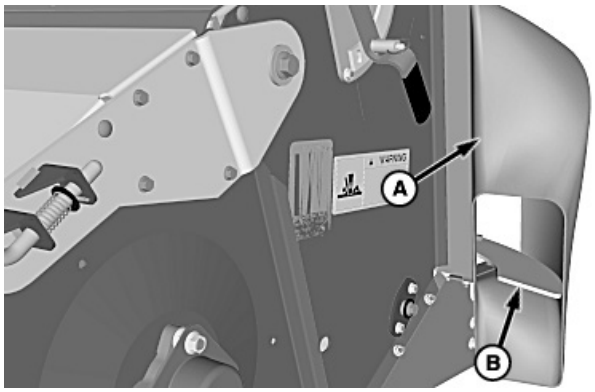
OUO6075,0000790 –16–19MAR07–2/2

Vzduchové průduchy

Vzduchový průduch (A) umožňuje volné odvětrávání sítové skříně, zejména při práci v nízkých otáčkách. V závislosti na podmínkách sklizně může dojít ke zvýšení kvality zrna a snížení prašnosti ve skříni vkládacího ústrojí.

Nastavitelná přepážka vzduchového průduchu (B) brání usazování materiálu a zanášení vzduchového průduchu.

A—Vzduchový průduch
B—Nastavitelná přepážka vzduchového průduchu



H82427 –UN–10FEB05

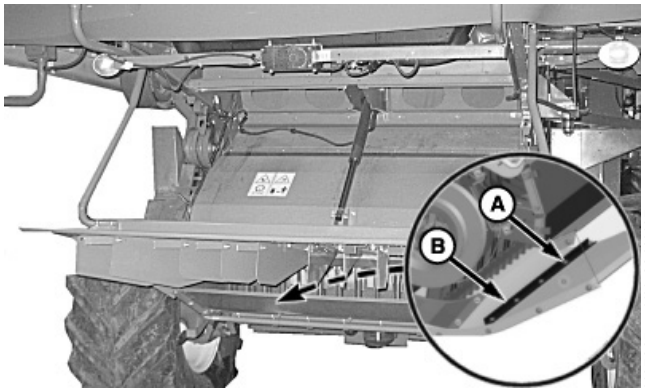
OUO6075,0000791 –16–19MAR07–1/1

Regulační tyč řezačky

DŮLEŽITÉ: Při sklizni kukuřice musíte regulační tyč odstranit a umístit ji do úložné polohy. Pokud regulační tyč neodstraníte, může dojít k poškození prvků úhrabečného síta.

Regulační tyč zlepšuje kvalitu řezání, rozdělování a šířku rozhazování. Regulační tyč lze demontovat. Tím dojde ke snížení nároků řezačky na výkon.

Demontujte šrouby a pojistné matice (A) z regulační tyče (B).



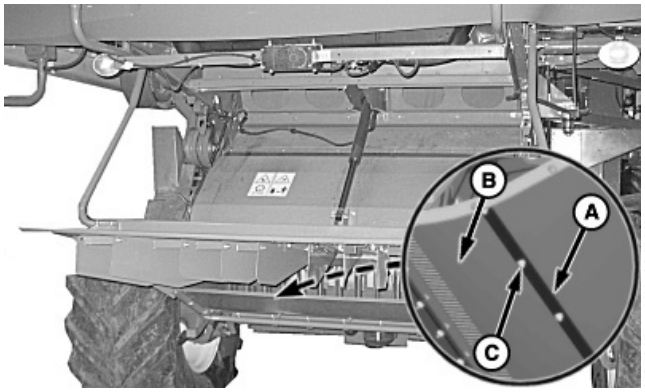
H87265 –UN–22JAN07

A—Připevňovací šrouby a pojistné matice
B—Regulační tyč

OUO6075,0000795 –16–04APR07–1/2

Vyrovnejte regulační tyč (A) na dnu řezačky (B). Upevněte tyč dříve demontovanými šrouby a maticemi (C).

A—Regulační tyč
B—Spodní část dna řezačky
C—Připevňovací šrouby a pojistné matice



H87266 –UN–22JAN07

OUO6075,0000795 –16–04APR07–2/2

Pevný nosník nožů řezačky - seřizování

POZOR: Zastavte motor, zajistěte stroj parkovací brzdou a vytáhněte klíček ze spínací skříňky. Před zahájením servisních prací nebo údržby řezačky ve zvednuté poloze použijte zvedací mechanizmus a zajistěte řezačku blokovacími čepy.

Nože lze přestavovat do libovolné polohy. Poloha nožů určuje délku řezanky.

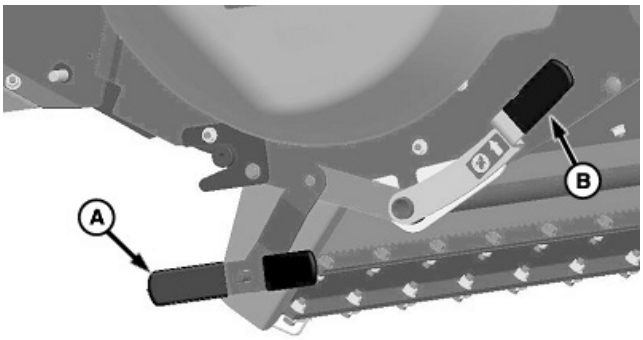
DŮLEŽITÉ: Nosník nožů musí být při sklizni kukuřice v plně nefunkční poloze.

Pro přestavení nosíku nožů do nefunkční polohy povolte křídlatou matici (A) proti směru hodinových ručiček a přestavte páku (B) do horní polohy, aby nosník nožů byl v dolní části seřizovacího výřezu. Otáčením ve směru hodinových ručiček křídlatou matici utáhněte.

Pro přestavení nosníku nožů do plně funkční polohy povolte křídlatou matici (A) proti směru hodinových ručiček a přestavte páku (B) dolů, aby nosník nožů byl v horní části seřizovacího výřezu. Otáčením ve směru hodinových ručiček křídlatou matici utáhněte.

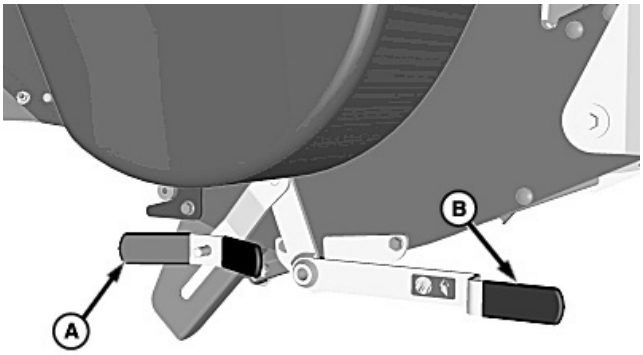
POZNÁMKA: Řezačka může pracovat s nosníkem nožů v nefunkční poloze, ale dojde ke snížení kvality řezu.

Nastavením střední polohy optimalizujete spotřebu energie a dosahování požadované délky řezanky.



H86569 –UN–12SEP06

Nosník nožů v nefunkční poloze



H82429 –UN–10FEB05

Nosník nožů ve funkční poloze

A—Křídlatá matice
B—Rukojeť

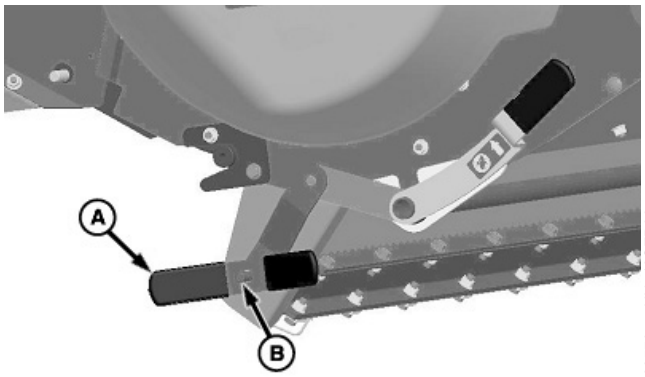
OUO6075,0000796 –16–19MAR07–1/1

Nože nosníku nožů řezačky - výměna

POZOR: Zastavte motor, zajistěte stroj parkovací brzdou a vytáhněte klíček ze spínací skříňky. Před zahájením servisních prací nebo údržby řezačky ve zvednuté poloze použijte zvedací mechanizmus a zajistěte řezačku blokovacími čepy.

Nože jsou ostré.

1. Povolte křídlatou matici (A) a přestavte nosník nožů do nefunkční polohy.
2. Podepřete nosník nožů a demontujte napínací táhlo (B) vytlačením z pravé strany stroje. Uschovejte pouzdra na vnějších stranách nosníku nožů pro pozdější použití.

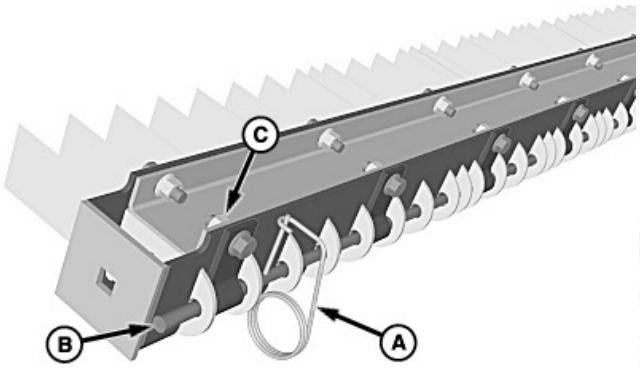


H86570 –UN–12SEP06

A—Křídlatá matice
B—Napínací táhlo

OUO6075,0000797 –16–16JUL07–1/3

3. Demontujte čep (A) ze zajišťovací tyče (B).
4. Povolte pojistné matice (C) příchytek zajišťovací tyče.
5. Posuňte zajišťovací tyč tak, aby byly uvolněny nože, které mají být vyměněny.
6. Otočte nože pro další použití. Pokud jsou opotřebovány na obou stranách, vyměňte je.
7. Přestavte zajišťovací tyč zpět, namontujte čep a utáhněte pojistné matice.



H82430 –UN–14FEB05

A—Čep
B—Zajišťovací tyč
C—Pojistné matice

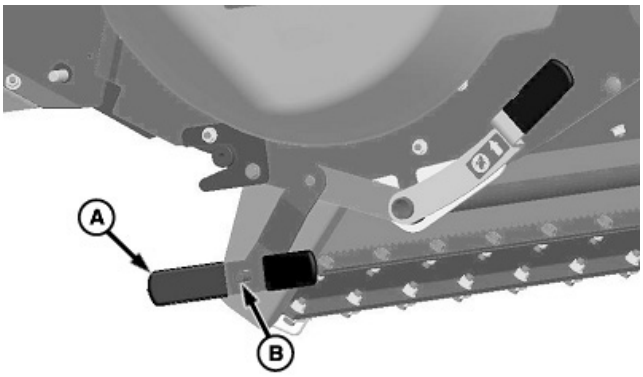
Pokračování na další straně

OUO6075,0000797 –16–16JUL07–2/3

8. Přestavte nosník nožů k řezačce a namontujte napínací táhlo (B) z pravé strany stroje. Namontujte dříve demontovaná pouzdra.

9. Namontujte křídlatou matici (A) na napínací táhlo. Přemístěte nosník nožů do požadované polohy a utáhněte křídlatou matici.

DŮLEŽITÉ: Nosník nožů musí být při sklizni kukuřice v plně nefunkční poloze.



H86570 –UN–12SEP06

A—Křídlatá matice
B—Napínací táhlo

OUO6075,0000797 –16–16JUL07–3/3

Nože rotoru řezačky - výměna a uspořádání

POZOR: Zastavte motor, zajistěte stroj parkovací brzdou a vytáhněte klíček ze spínací skříňky. Před zahájením servisních prací nebo údržby řezačky ve zvednuté poloze použijte zdvihací mechanizmus a zajistěte řezačku blokovacími čepy.

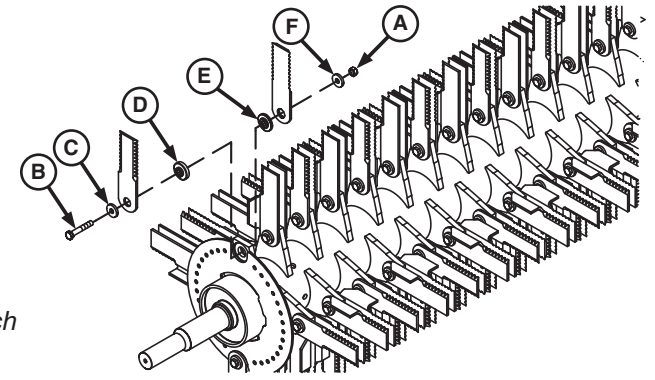
POZNÁMKA: Na obrázku jsou ukázány příklady lopatkových i přímých nožů. Vždy zachovávejte původní rozmístění nožů.

Demontáž krajního vnějšího nože:

POZNÁMKA: Při demontáži nožů nebo ložisek za účelem kontroly musíte namontovat nože na STEJNÝ DRŽÁK, ze kterého jste je odmontovali. To je důležité pro zachování vyvážení.
Je doporučováno označit jednotlivé nože před jejich demontáží.

Demontujte pojistnou matici (A), připevňovací šroub (B), podložku (C) a pouzdra (D), (E), (F).

Při výměně nožů zkontrolujte a podle potřeby vyměňte pouzdra nožů (D), (E) a (F). Náhradní díly obdržíte od svého prodejce John Deere.



H81774 –UN–05OCT04

A—Pojistná matice
B—Připevňovací šroub
C—Podložka
D—Pouzdro
E—Pouzdro
F—Pouzdro

Pokračování na další straně

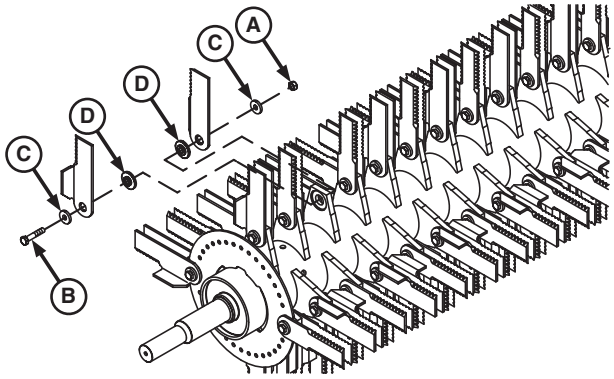
OUO6075,000096E –16–08AUG07–1/5

Demontáž vnitřního nože:

POZNÁMKA: Při demontáži nožů nebo ložisek za účelem kontroly musíte namontovat nože na STEJNÝ DRŽÁK podpěru, ze kterého jste je odmontovali. To je důležité pro zachování vyvážení. Je doporučováno označit jednotlivé nože před jejich demontáží.

Demontujte pojistnou matici (A), připevňovací šroub (B), pouzdra (C) a (D).

Při výměně nožů zkontrolujte a podle potřeby vyměňte pouzdra nožů (C) a (D). Náhradní díly obdržíte od svého prodejce John Deere.



H81775 –UN–05OCT04

A—Pojistná matice
B—Připevňovací šroub
C—Pouzdra
D—Pouzdra

OUO6075,000096E –16–08AUG07–2/5

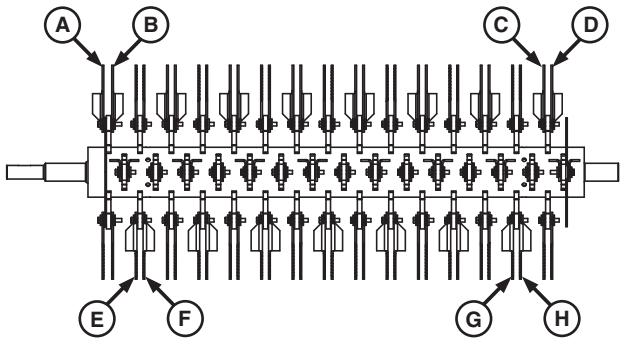
Uspořádání nožů:

DŮLEŽITÉ: MUSÍ BÝT zachována vyváženost řezačky. Vyměňujte OBA nože v držáku a OBA nože v držáku na protější straně (o 180 stupňů). Rovněž vyměňte čtyři nože na protější straně rotoru ve stejné axiální vzdálenosti od vyvažovacího kruhu. Při výměně jednoho prasklého nože MUSÍ být vyměněno osm nožů, nebo musí být vyměněny všechny nože současně. To je DŮLEŽITÉ pro zachování vyvážení.

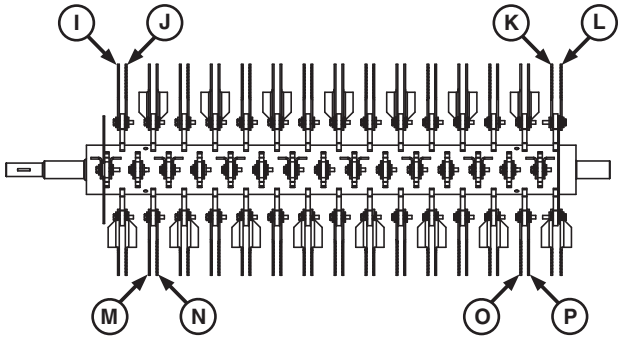
Pokud je poškozený lopatkový nůž (A), vyměňte lopatkové nože (A - H).

Pokud je poškozený přímý nůž (I), vyměňte nože (I - P).

A - H—Lopatkové nože
I - P—Přímé nože



H78905 –UN–10NOV03



H78904 –UN–10NOV03

Pokračování na další straně

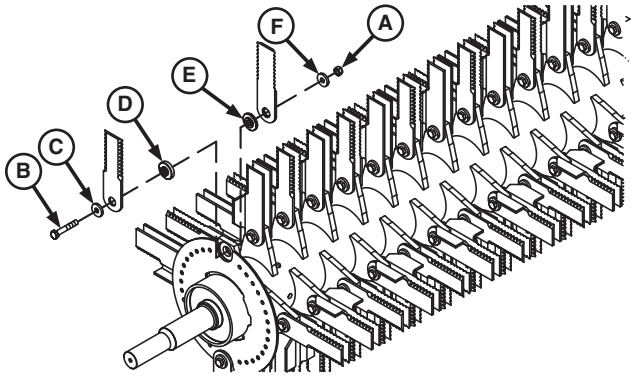
OUO6075,000096E –16–08AUG07–3/5

Montáž krajního vnějšího nože:

Vyměňte nůž a namontujte připevňovací šroub (B), podložku (C), pouzdra (D), (E), (F) a pojistnou matici (A). Utáhněte matice podle specifikace.

Specifikace

Pojistné matice nožů řezačky—
Utahovací moment ..... 60 N•m (44 lb-ft)



A—Pojistná matice
B—Připevňovací šroub
C—Podložka
D—Pouzdro
E—Pouzdro
F—Pouzdro

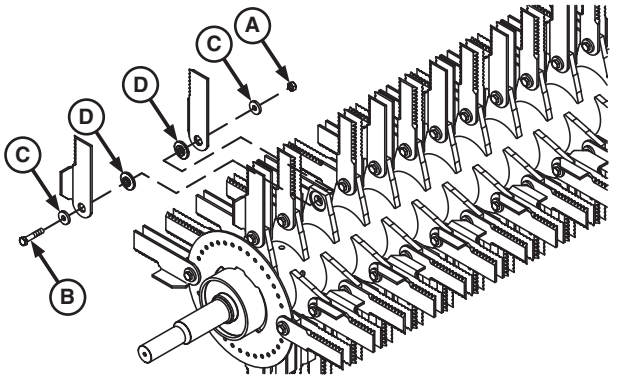
OUO6075,000096E –16–08AUG07–4/5

Montáž vnitřního nože:

Vyměňte nůž a namontujte připevňovací šroub (B), pouzdra (C), (D) a pojistnou matici (A). Utáhněte matice podle specifikace.

Specifikace

Pojistné matice nožů řezačky—
Utahovací moment ..... 60 N•m (44 lb-ft)



A—Pojistná matice
B—Připevňovací šroub
C—Pouzdra
D—Pouzdra

OUO6075,000096E –16–08AUG07–5/5

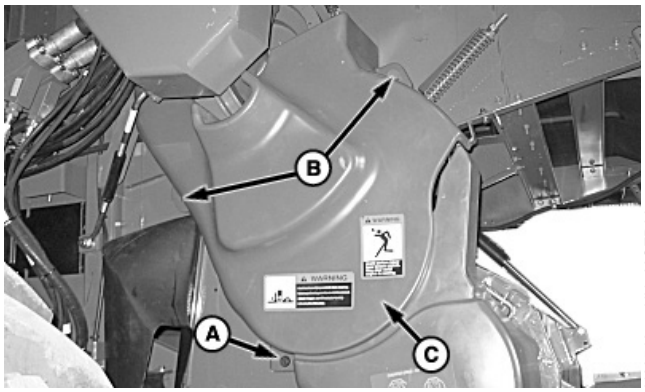
Nože řezačky - centrování

POZOR: Zastavte motor, zajistěte stroj parkovací brzdou a vytáhněte klíček ze spínací skříňky. Před zahájením servisních prací nebo údržby řezačky ve zvednuté poloze použijte zvedací mechanizmus a zajistěte řezačku blokovacími čepy.

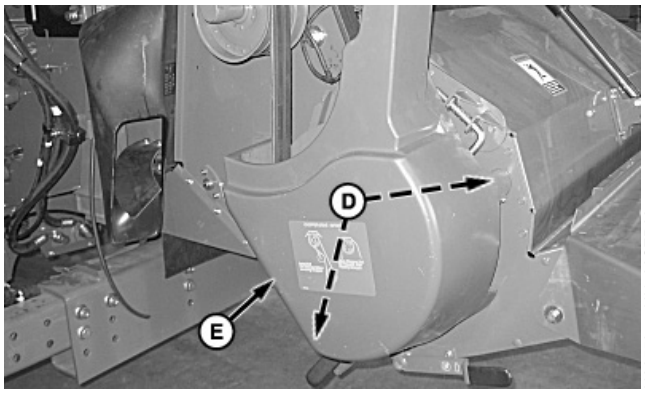
Uvolněte západku (A) a zvedněte kryt (B) přes čepy (C).

Demontujte rychloupínací čepy (D) z krytu (E) a demontujte kryt.

A—Západka
B—Kryt
C—Čepy
D—Rychloupínací čepy
E—Kryt



H86549 –UN–08SEP06



H86550 –UN–08SEP06

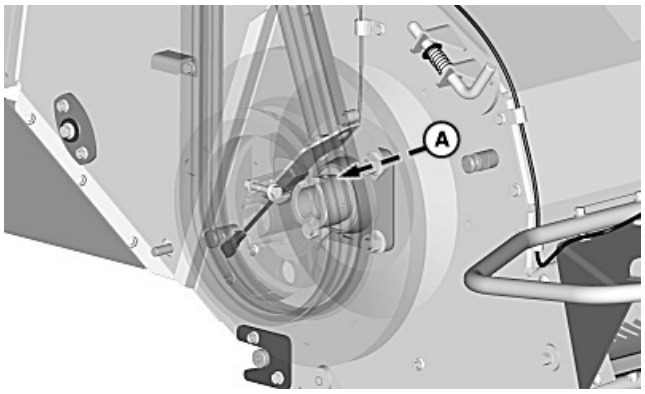
OUO6075,0000970 –16–16JUL07–1/4

Povolte stavěcí šroub zajišťovací objímky (A) na levé straně. Povolte zajišťovací objímku.

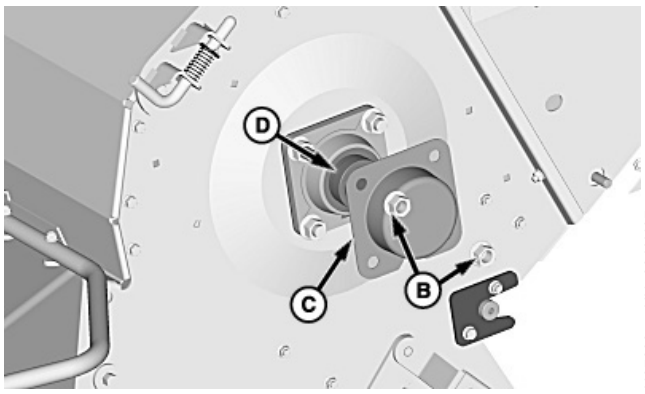
Demontujte matice (B) a kryt ložiska (C) a uschovejte je.

Povolte stavěcí šroub zajišťovací objímky (D) na pravé straně. Povolte zajišťovací objímku.

A—Zajišťovací objímka (levá strana)
B—Matice
C—Kryt ložiska
D—Zajišťovací objímka (pravá strana)



H87267 –UN–22JAN07

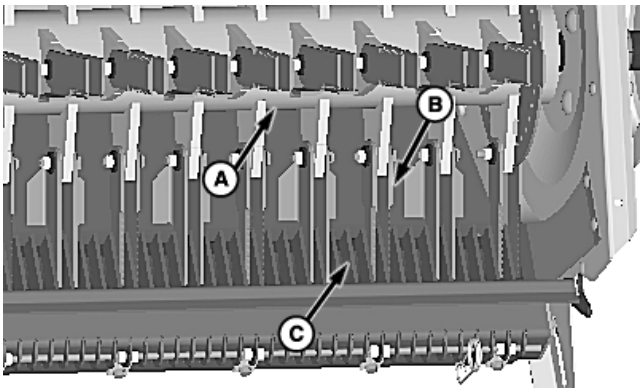


H87268 –UN–22JAN07

Pokračování na další straně
OUO6075,0000970 –16–16JUL07–2/4

Přestavte rotor řezačky (A) vpravo nebo vlevo a zkontrolujte, zda se nože rotoru (B) nedotýkají nožů pevného nosníku nožů (C).

A—Rotor řezačky
B—Nože rotoru
C—Nože nosníku nožů



OUO6075,0000970 –16–16JUL07–3/4

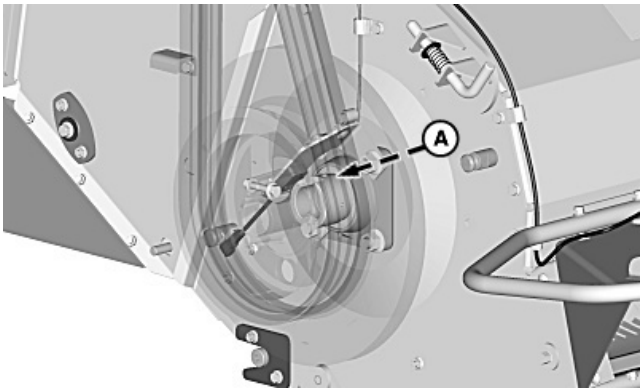
Utáhněte zajišťovací objímky (A a D) na obou stranách ve smyslu otáčení.

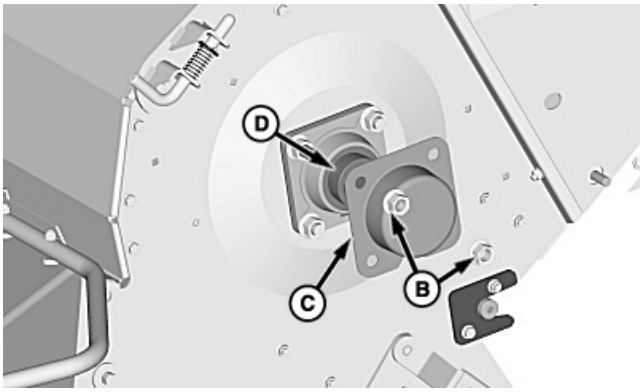
Utáhněte zajišťovací šrouby objímek.

Namontujte kryt ložiska (C) na pravé straně a zajistěte maticemi (B).

Namontujte kryty řezačky na levé straně.

A—Zajišťovací objímka (levá strana)
B—Matice
C—Kryt ložiska
D—Zajišťovací objímka (pravá strana)



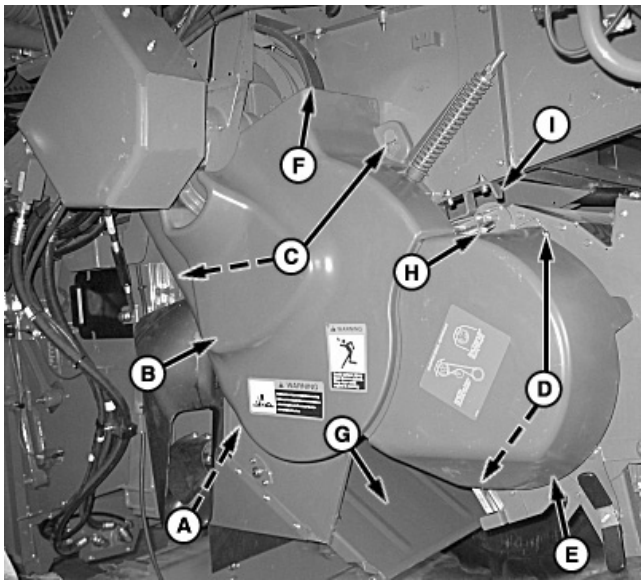


OUO6075,0000970 –16–16JUL07–4/4

Řezačka - spouštění

POZOR: Zastavte motor, zajistěte stroj parkovací brzdou a vytáhněte klíček ze spínací skříňky.

1. Uvolněte západku (A) a zvedněte kryt (B) přes čepy (C).
2. Demontujte rychloupínací čepy (D) z krytu (E) a demontujte kryt.
3. Uvolněte hnací řemen řezačky (F) z úložné polohy a umístěte ho na řemenici podle požadovaného počtu otáček.
4. Přestavte dolní usměrňovací plech (G) do střední polohy podle obrázku.
5. Přestavte blokovací čepy (H) vzad a otočte, dokud rukojeť nedosedne na konzolu (I).



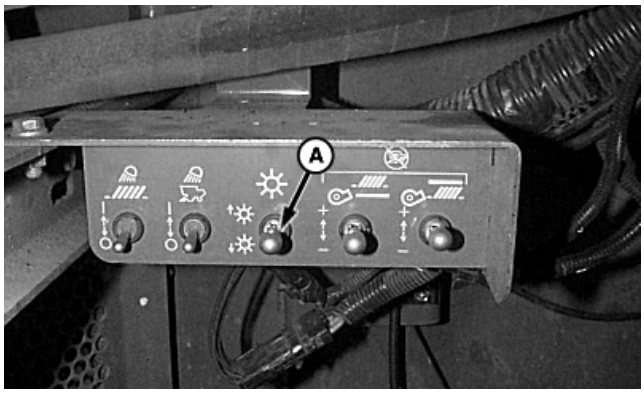
A—Západka
B—Kryt
C—Čepy
D—Rychloupínací čepy
E—Kryt
F—Hnací řemen řezačky
G—Usměrňovací plech
H—Blokovací čep
I—Konzola

OUO6075,0000884 –16–23APR07–1/2

DŮLEŽITÉ: Při spouštění řezačky zkontrolujte, že je řemen vyrovnán s příslušnou řemenicí.

6. Plně spusťte řezačku pomocí spínače (A) a zkontrolujte, že je řemen vyrovnán s příslušnou řemenicí.
7. Namontujte dříve demontované kryty řezačky.

A—Spínač



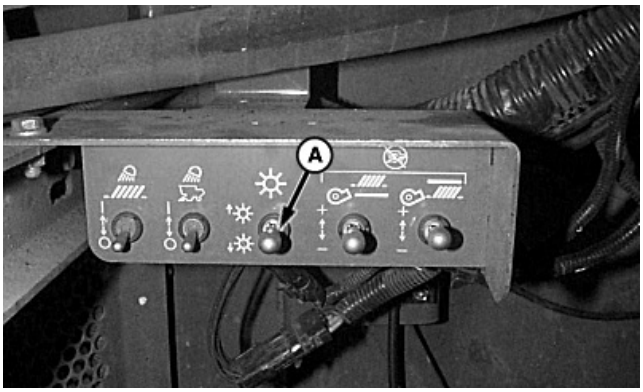
OUO6075,0000884 –16–23APR07–2/2

Řezačka v poloze pro ukládání do řádků/údržba

POZOR: Zastavte motor, zajistěte stroj parkovací brzdou a vytáhněte klíček ze spínací skříňky.

Zvedněte sestavu řezačky do horní krajní polohy pomocí spínače (A), dokud zajišťovací čepy nezaklapnou.

A—Spínač

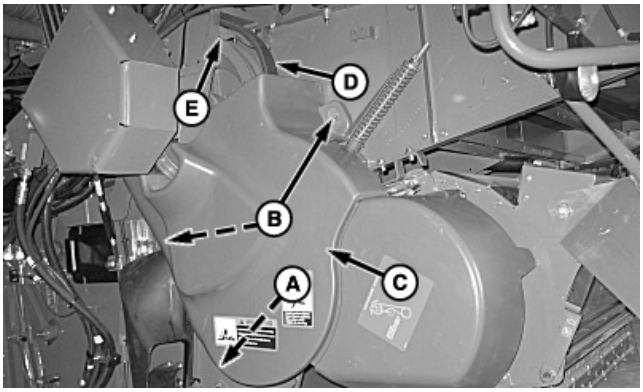


OUO6075,000088B –16–23APR07–1/2

Uvolněte západku (A) a zvedněte kryt (B) přes čepy (C).

Přesuňte hnací řemen řezačky (D) na horní plochu krytu (E) tak, aby se řemen neotáčel, pokud je řezačka v poloze pro ukládání do řádků.

A—Západka
B—Kryt
C—Čepy
D—Hnací řemen řezačky
E—Ochranný kryt hnacího řemenu

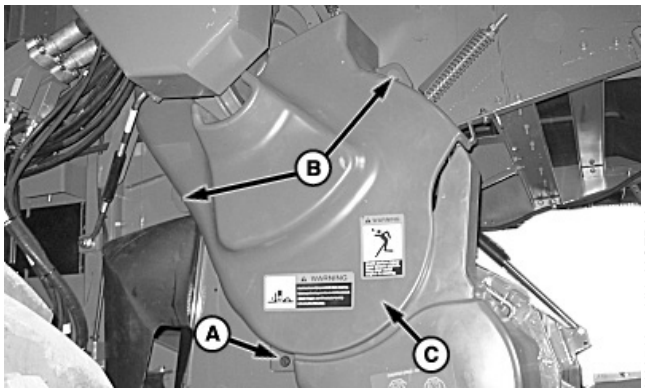


OUO6075,000088B –16–23APR07–2/2

Počet otáček hnacího ústrojí řezačky - změna

POZOR: Zastavte motor, zajistěte stroj parkovací brzdou a vytáhněte klíček ze spínací skříňky.

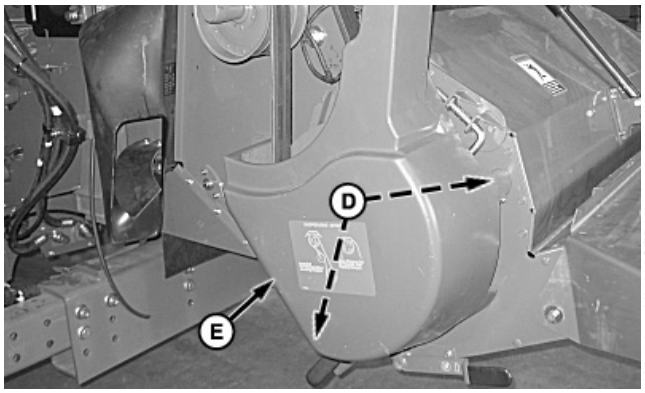
POZNÁMKA: Stroj je od výrobce dodán s trojitým hnacím řemenem v uspořádání pro vysoké otáčky řezání. Pokud požadujete nižší otáčky, objednejte si jednoduchý řemen od svého výrobce John Deere.



H86549 –UN–08SEP06

Uvolněte západku (A) a zvedněte kryt (B) přes čepy (C).

Demontujte rychloupínací čepy (D) z krytu (E) a demontujte kryt.

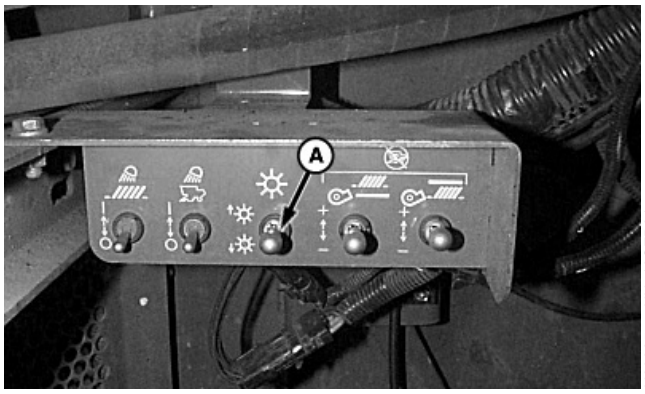


H86550 –UN–08SEP06

A—Západka
B—Kryt
C—Čepy
D—Rychloupínací čepy
E—Kryt

OUO6075,0000971 –16–31AUG07–1/3

Zvedněte sestavu řezačky do horní krajní polohy pomocí spínače (A), dokud zajišťovací čepy nezaklapnou.



H69985 –UN–13SEP01

A—Spínač

Pokračování na další straně
OUO6075,0000971 –16–31AUG07–2/3

Pro vysoké otáčky (3200 1/min):

POZNÁMKA: Pro vysoké otáčky nasaďte trojitý hnací řemen do vnějších drážek řemenic.

Nasaďte řemen na vnější drážky řemenice (A), napínací řemenice (B) a vnější drážky řemenice (C).

- Zrno

Nízké otáčky (1600 1/min):

POZNÁMKA: Pro nízké otáčky nasaďte jednoduchý řemen do vnitřních drážek řemenic.

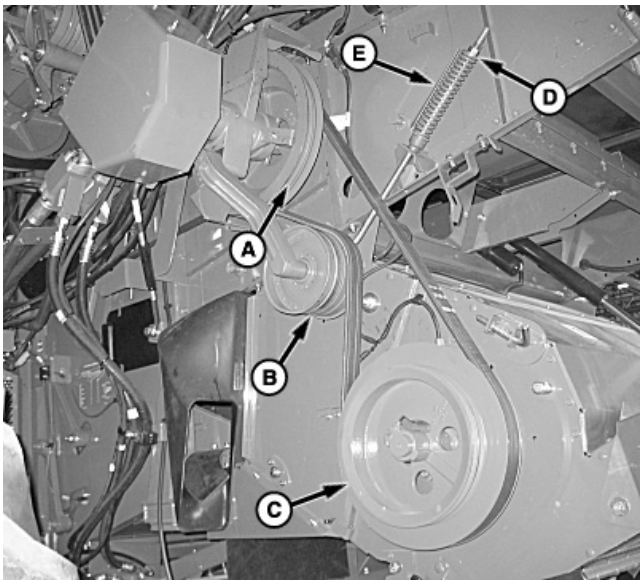
Nasaďte řemen na vnitřní drážky řemenice (A), napínací řemenice (B) a vnitřní drážky řemenice (C).

- Kukuřice

Přestavte blokovací čepy vzad a otočte, dokud rukojeti nedosednou na konzolu.

Spusťte řezačku a zkontrolujte, že je hnací řemen vyrovnán s příslušnými řemenicemi.

Namontujte kryty řezačky a zkontrolujte, že je podložka (D) v poloze mezi koncem měrky (E) a spodní hranou zalomení. Podle potřeby proveďte seřízení.



A—Řemenice
B—Napínací řemenice
C—Řemenice
D—Podložka
E—Měrka

OUO6075,0000971 –16–31AUG07–3/3

Napnutí hnacího řemene řezačky - seřizování

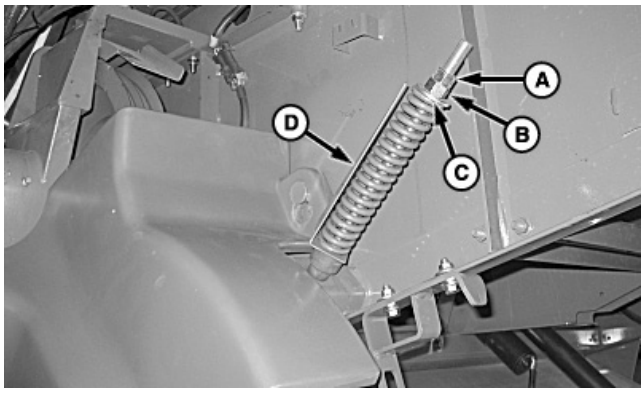
POZOR: Zastavte motor, zajistěte stroj parkovací brzdou a vytáhněte klíček ze spínací skříňky.

Napínací řemenice řezačky je umístěna na levé straně nad řezačkou.

Pružinové napínací zařízení musí pro seřízení být v poloze pro zapnutý pohon.

Povolte pojistnou matici (A).

Utáhněte matici (B), až se podložka (C) dostane mezi konec měrky (D) a spodní hranu zalomení. Utáhněte pojistnou matici.



A—Pojistná matice
B—Matice
C—Podložka
D—Měrka

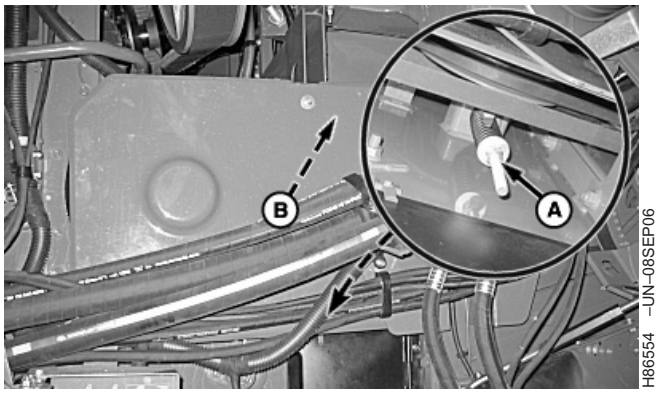
OUO6075,000088D –16–23APR07–1/1

Řemen řezačky - výměna

POZOR: Zastavte motor, zajistěte stroj parkovací brzdou a vytáhněte klíček ze spínací skříňky.

Povolte pojistné matice (A), aby se uvolnil hnací řemen odmítacího bubnu (B).

Sejměte řemen odmítacího bubnu z předlohového hřídele řezačky. Tím umožníte demontáž hnacího řemene řezačky.



A—Pojistné matice
B—Hnací řemen odmítacího bubnu

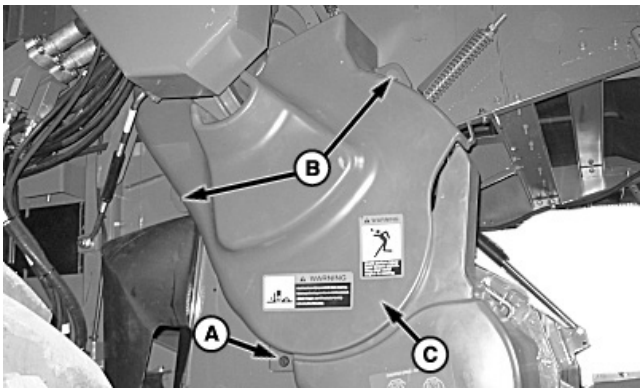
Pokračování na další straně

OUO6075,000088F –16–23APR07–1/5

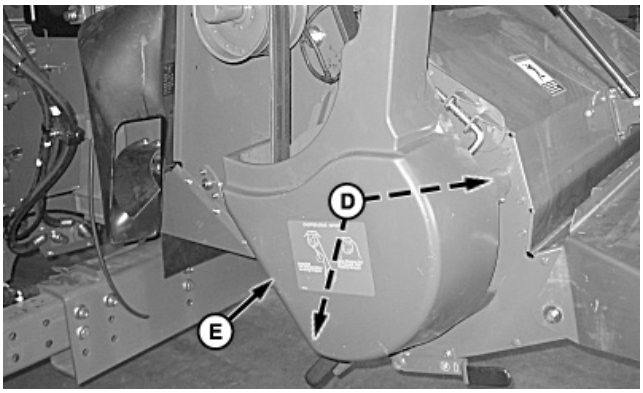
Uvolněte západku (A) a zvedněte kryt (B) přes čepy (C).

Demontujte rychloupínací čepy (D) z krytu (E) a demontujte kryt.

A—Západka
B—Kryt
C—Čepy
D—Rychloupínací čepy
E—Kryt



H86549 –UN–08SEP06

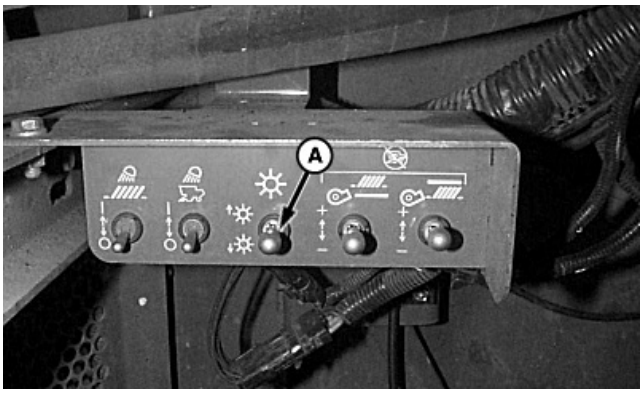


H86550 –UN–08SEP06

OUO6075,000088F –16–23APR07–2/5

Zvedněte sestavu řezačky do horní krajní polohy pomocí spínače (A), dokud zajišťovací čepy nezaklapnou.

A—Spínač



H69985 –UN–13SEP01

Pokračování na další straně

OUO6075,000088F –16–23APR07–3/5

Sejměte řemen z řemenice (A), napínací řemenice (B) a řemenice (C).

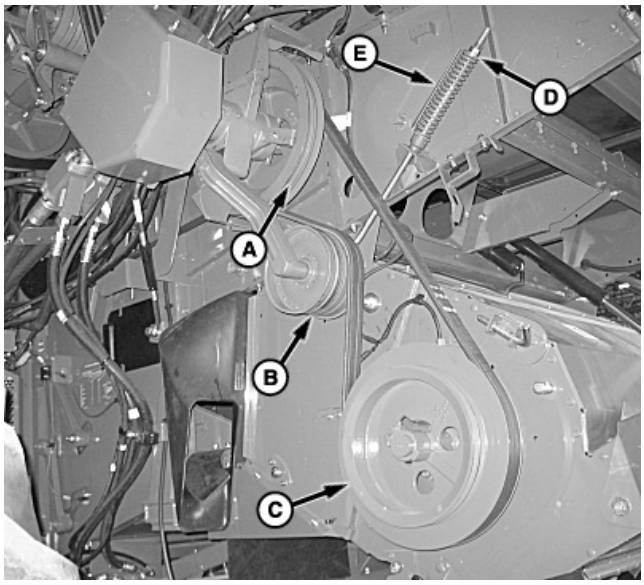
Namontujte nový řemen na řemenice podle požadovaného počtu otáček.

DŮLEŽITÉ: Při spouštění řezačky zkontrolujte, že je řemen vyrovnán s příslušnými řemenicemi.

Přestavte blokovací čepy vzad a otočte, dokud rukojeti nedosednou na konzolu.

Plně spusťte řezačku pomocí spínače a zkontrolujte, že je řemen vyrovnán s příslušnými řemenicemi.

Zkontrolujte, že je podložka (D) v poloze mezi koncem měrky (E) a spodní hranou zalomení. Podle potřeby proveďte seřízení.



H86552 –UN–08SEP06

A—Řemenice
B—Napínací řemenice
C—Řemenice
D—Podložka
E—Měrka

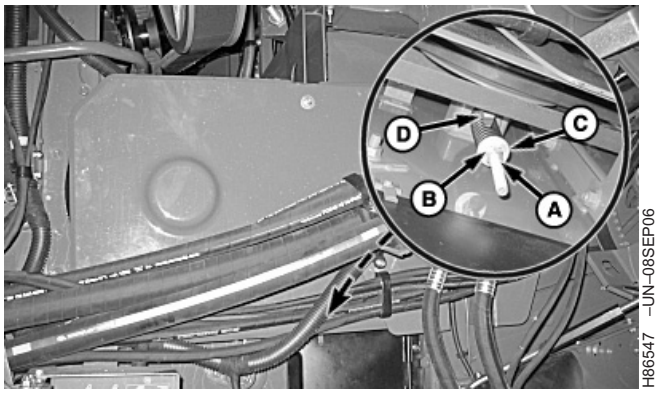
OUO6075,000088F –16–23APR07–4/5

Namontujte hnací řemen odmítacího bubnu na předlohový hřídel.

Utáhněte matici (B), až se podložka (C) dostane mezi konec měrky (D) a spodní hranu zalomení.

Utáhněte pojistnou matici (A).

Namontujte dříve demontované kryty řezačky.



H86547 –UN–08SEP06

A—Pojistná matice
B—Matice
C—Podložka
D—Měrka

OUO6075,000088F –16–23APR07–5/5

Hnací řemen předlohového hřídele řezačky - seřízení

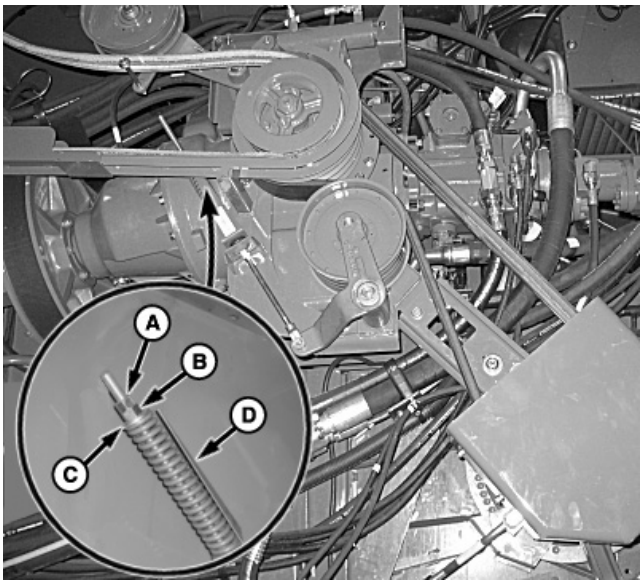
POZOR: Zastavte motor, zajistěte stroj parkovací brzdou a vytáhněte klíček ze spínací skříňky.

Hnací řemen předlohového hřídele řezačky je umístěn na levé straně nad řezačkou.

Povolte pojistnou matici (A).

Utáhněte matici (B), až se podložka (C) dostane mezi konec měrky (D) a spodní hranu zalomení. Utáhněte pojistnou matici.

A—Pojistná matice
B—Matice
C—Podložka
D—Měrka



H86565 –UN–12SEP06

OUO6075,0000890 –16–23APR07–1/1

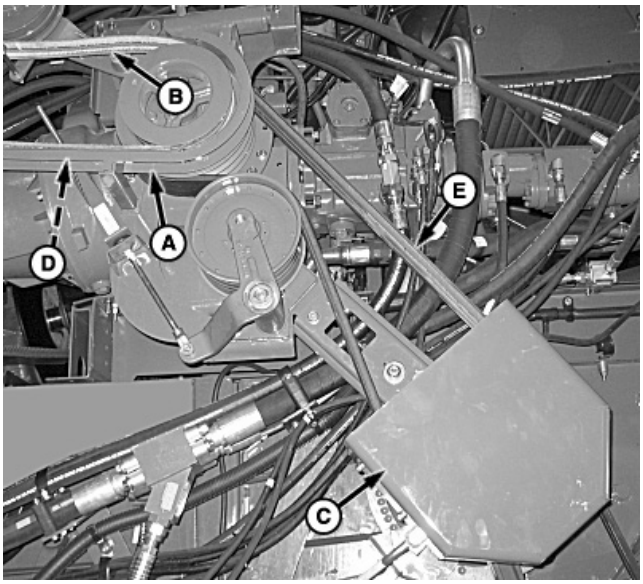
Hnací řemen předlohového hřídele řezačky - výměna

POZOR: Zastavte motor, zajistěte stroj parkovací brzdou a vytáhněte klíček ze spínací skříňky.

Demontujte krycí vedení řemene (A), hnací řemen vyprazdňovacího šnekového dopravníku (B) a kryt (C).

Povolte pojistné matice (D), aby se uvolnilo napnutí řemene na předlohovém hřídeli řezačky (E).

A—Krycí vedení řemene
B—Hnací řemen vyprazdňovacího šnekového dopravníku
C—Kryt
D—Pojistné matice
E—Hnací řemen předlohového hřídele řezačky



H86566 –UN–12SEP06

Pokračování na další straně

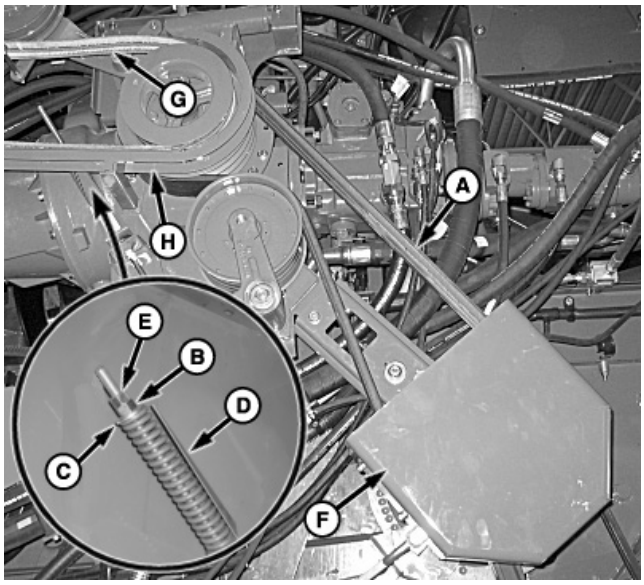
OUO6075,0000891 –16–23APR07–1/2

Namontujte nový řemen předlohového hřídele řezačky (A).

Utáhněte matici (B), až se podložka (C) dostane mezi konec měrky (D) a spodní hranu zalomení. Utáhněte pojistnou matici (E).

Namontujte kryt (F), hnací řemen vyprazdňovacího šnekového dopravníku (G) a krycí vedení řemene (H).

A—Hnací řemen předlohového hřídele řezačky
B—Matice
C—Podložka
D—Měrka
E—Pojistná matice
F—Kryt
G—Hnací řemen vyprazdňovacího šnekového dopravníku
H—Krycí vedení řemene



H86567 –UN–12SEP06

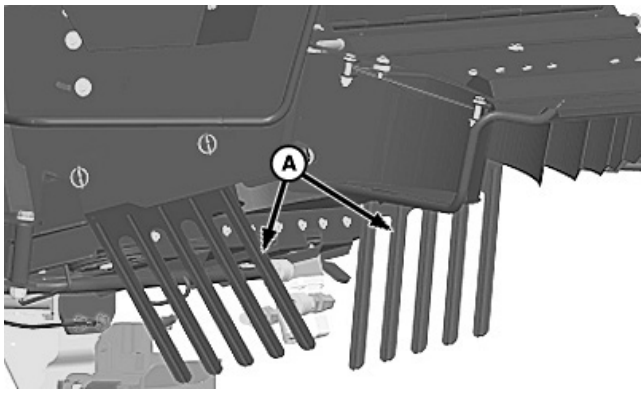
OUO6075,0000891 –16–23APR07–2/2

Shrnovací lišty řádku pokosu (na přání)

POZNÁMKA: Při přepravě s použitím transportního vozíku žacího válu, demontujte a umístěte shrnovací lišty řádku pokosu mezi levé kryty a zakládací klíny kol.

Shrnovací lišty (A) se používají k usměrnění pořezané slámy do užšího tvaru řádku pokosu.

A—Shrnovací lišty



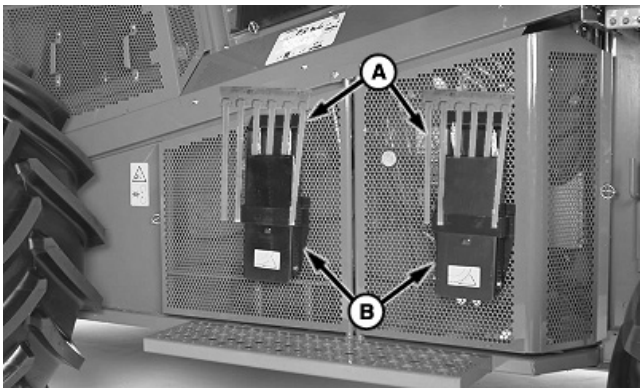
H85212 –UN–11JAN06

OUO6075,0000A6A –16–19MAR07–1/1

Shrnovací lišty řádku pokosu (úložná poloha)

Pokud nejsou používány, umístěte shrnovací lišty řádku pokosu (A) mezi levé kryty a zakládací klíny pojezdových kol (B).

A—Shrnovací lišty
B—Zakládací klíny pojezdových kol



OUO6075,0000969 –16–19MAR07–1/1

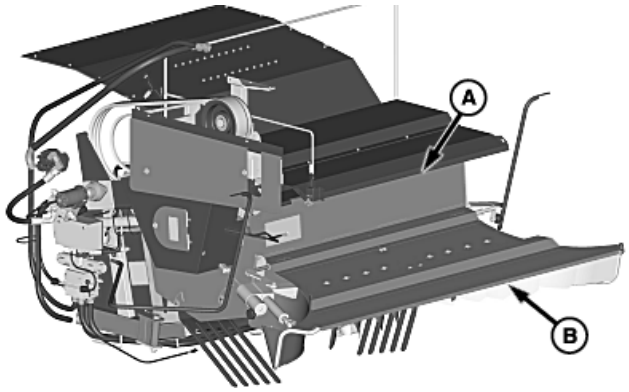
Řezačka a rozhazovač (model Premium)

Řezačka a rozhazovač Premium (základní údaje)

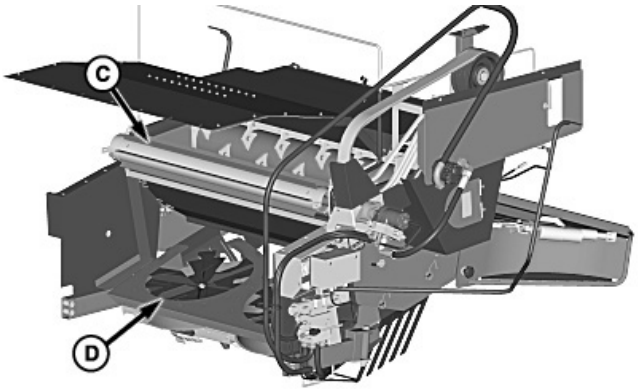
Řezačka Premium v pracovní poloze řeže materiál, který je odváděn ze separačního ústrojí. Pracovní poloha řezačky je úplně vpředu a se zapnutou spojkou. Řezačka Premium může být rovněž uspořádána pro ukládání materiálu ze separačního ústrojí do řádku za strojem. Poloha řezačky pro ukládání do řádku je úplně vzadu a s vypnutou spojkou.

Rozhazovač plev rozhazuje materiál (plevy) přiváděný od čisticího ústrojí na šířku žacího válu. Poloha rozhazovače plev je úplně vzadu a s vypnutou spojkou. Pokud je nastaveno uspořádání pro řezání slámy, rozhazovač plev zajišťuje proudění vzduchu k zadní části sklízecí mlátičky pro rozhazování plev a slámy na šířku žacího válu.

A—Řezačka
B—Sklopná deska
C—Podávací válec
D—Rozhazovač plev



H86645 –UN–26SEP06



H86646 –UN–26SEP06

OUO6075,0000956 –16–19MAR07–1/1

Usměrňovací lamely zadní sklopné desky - nastavení

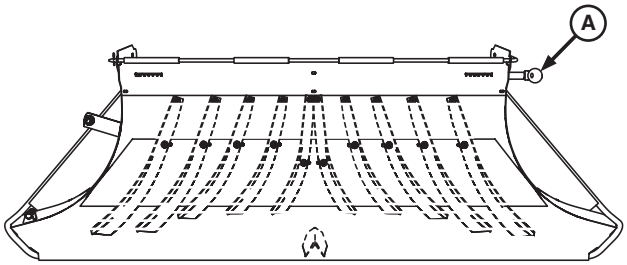
POZOR: Zastavte motor, zajistěte stroj parkovací brzdou a vytáhněte klíček ze spínací skříňky.

POZNÁMKA: Zadní sklopná deska je od výrobce nastavena pro rovnoměrné rozhazování materiálu. Nastavení lze provádět otáčením kliky a posouváním jednotlivých lamel v přední a zadní poloze.

Usměrňovací lamely řezačky lze nastavit pro minimální nebo maximální šířku rozhazování pomocí kliky (A).

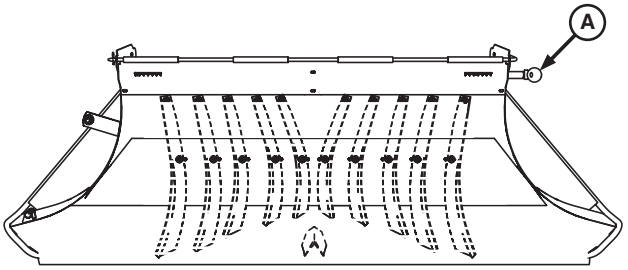
Při seřizování usměrňovacích lamel použijte jako referenční základ ukazatel (B).

A—Klika
B—Ukazatel



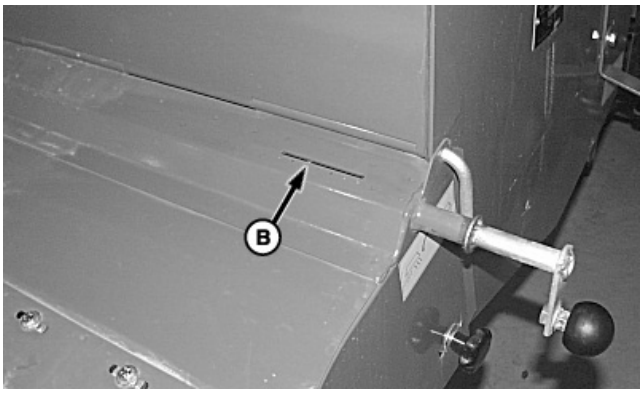
H84374 –UN–09SEP05

Maximální šířka rozhazování



H84375 –UN–09SEP05

Minimální šířka rozhazování



H84242 –UN–17AUG05

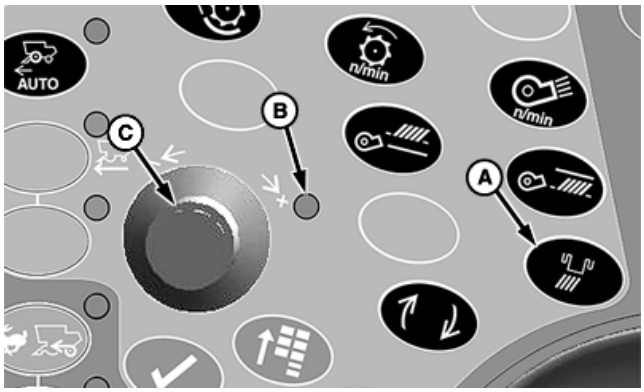
Pokračování na další straně

Stiskněte spínač (A) nastavení úhlu usměrňovacích lamel řezačky.

Kontrolka (B) displeje/bodu nastavení bude svítit a ukazovat, že lze provést nastavení.

Otočením voliče (C) směrem k symbolu plus (+) přestavujete usměrňovací lamely řezačky doprava, otáčením směrem k symbolu plus (-) přestavujete usměrňovací lamely řezačky doleva.

Na displeji CommandCenter bude zobrazeno nastavení řidiče.

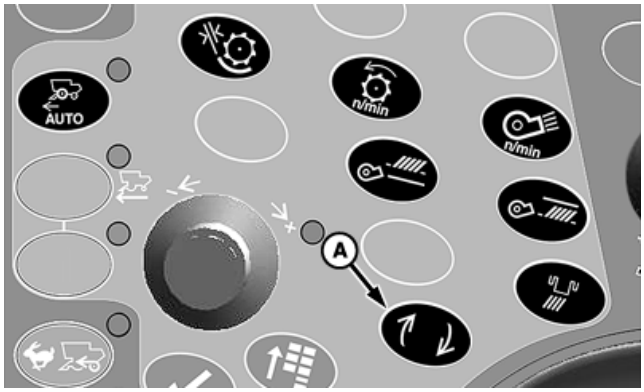


A—Spínač nastavení úhlu usměrňovacích lamel řezačky
B—Kontrolka
C—Otočný volič

OUO6075,0000957 –16–05DEC07–2/4

POZNÁMKA: Pokud jsou plevy a sláma unášeny větrem do stojícího porostu, přestavte usměrňovací lamely proti směru větru, aby pořezaný materiál nepokrýval neposečený porost.

Pokud jsou plevy a sláma unášeny větrem do stojícího porostu, nebo pokud řidič dosáhl konce řádku a najíždí do opačného směru, stiskněte spínač přestavení (A), který automaticky přemístí usměrňovací lamely do opačné polohy.



A—Spínač přestavení

Pokračování na další straně

OUO6075,0000957 –16–05DEC07–3/4

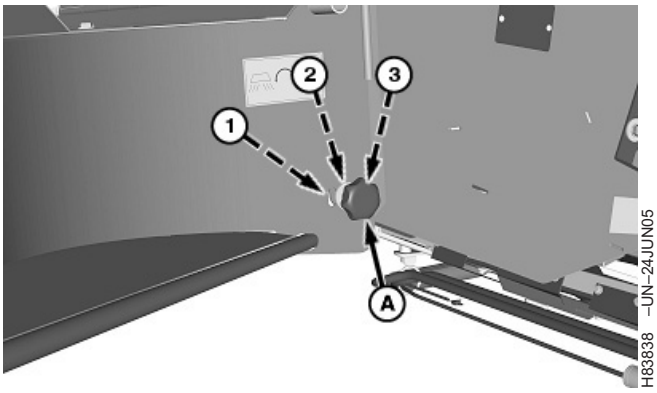
Demontujte točítko (A) na obou stranách zadní sklopné desky řezačky.

POZNÁMKA: Seřizování zadní sklopné desky nahoru nebo dolů umožňuje upravovat šířku rozhazování pořezaného materiálu.

Zvedněte nebo spusťte zadní sklopnou desku řezačky do požadované polohy a namontujte točítka na obou stranách.

POZNÁMKA: Běžná poloha pro rozhazování pořezaného materiálu je poloha 2. Polohy lze měnit zvedáním nebo spouštěním zadní sklopné desky řezačky.

- Poloha 1 - zvedání zadní desky řezačky. Řezanka bude rozhazována do velké šířky.
- Poloha 2 - střední poloha. Řezanka je rozhazována do střední šířky.
- Poloha 3 - spouštění zadní desky řezačky. Řezanka bude rozhazována do malé šířky.



A—Točítko
1—Poloha pro velkou šířku rozhazování
2—Střední poloha
3—Poloha pro malou šířku rozhazování

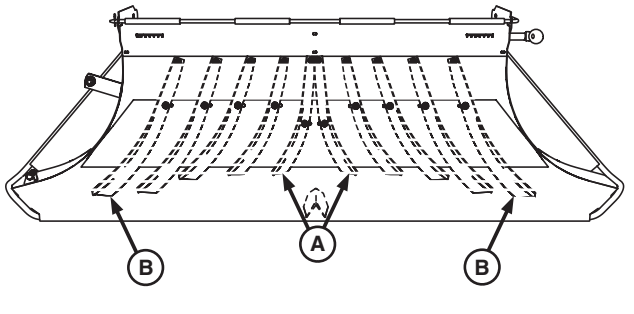
OUO6075,0000957 –16–05DEC07–4/4

Lamely řezačky pro různé šířky žacího válu - výměna

POZOR: Zastavte motor, zajistěte stroj parkovací brzdou a vytáhněte klíček ze spínací skříňky.

POZNÁMKA: Tento postup ukazuje, co je nutné provést při výměně žacího válu s šířkou 9,1 m (30 ft) za žací vál s šířkou 7,6 m (25 ft).

Pokud je šířka rozhazování příliš velká, nebo je materiál rozhazován nerovnoměrně, vyměňte čtyři lamely na zadní sklopné desce řezačky. Tyto čtyři přídavné lamely je nutné objednat u vašeho prodejce John Deere.



A—Vnitřní lamely
B—Vnější lamely

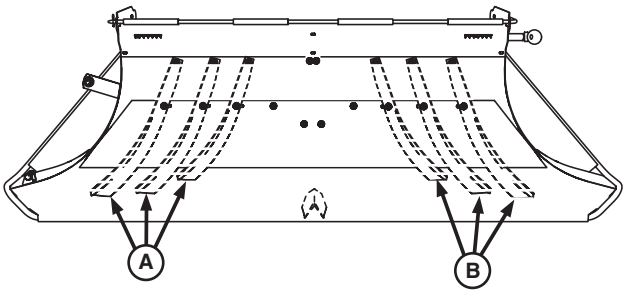
Demontujte vnitřní lamely (A) a vnější lamely (B) řezačky.

Pokračování na další straně

OUO6075,0000958 –16–19MAR07–1/4

Přestavte levé lamely řezačky (A) a pravé lamely řezačky (B) o jeden otvor směrem ven.

A—Levé usměrňovací lamely řezačky
B—Pravé usměrňovací lamely řezačky

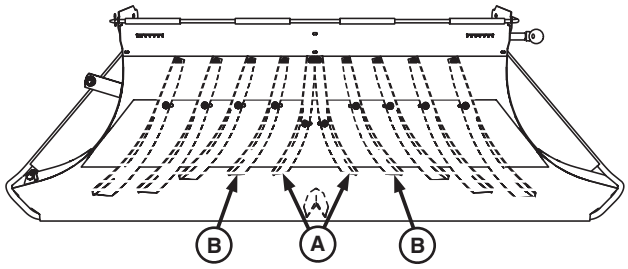


H84378 –UN–09SEP05

OUO6075,0000958 –16–19MAR07–2/4

Namontujte vnitřní (A) a vnější (B) lamely ze soupravy (obraťte se na svého prodejce John Deere).

A—Vnitřní lamely
B—Vnější lamely

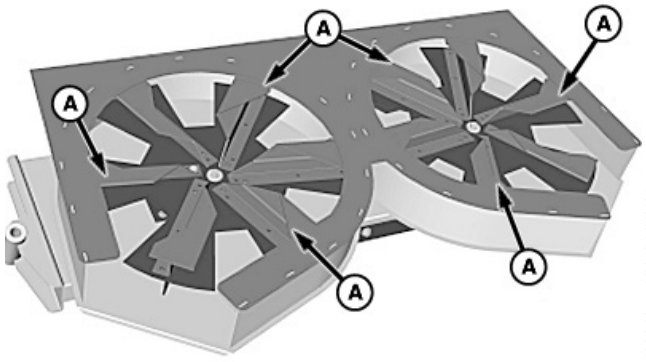


H84379 –UN–09SEP05

OUO6075,0000958 –16–19MAR07–3/4

Demontujte každou druhou lopatku rozhazovače (A) podle obrázku.

A—Lopatky rozhazovače



H83842 –UN–24JUN05

OUO6075,0000958 –16–19MAR07–4/4

Nože pevného nosníku nožů řezačky - výměna

POZOR: Zastavte motor, zajistěte stroj parkovací brzdou a vytáhněte klíček ze spínací skříňky.

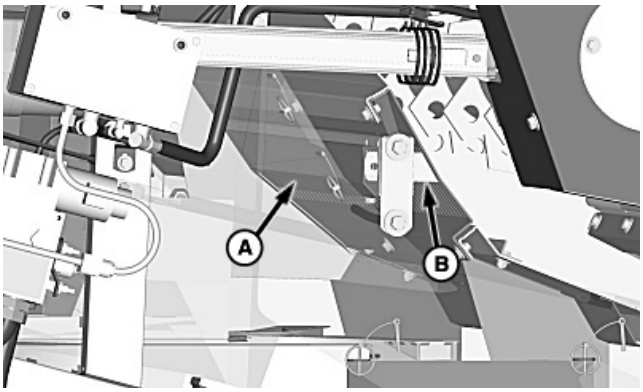
Nože řezačky jsou ostré.

POZNÁMKA: Opotřebované nože zvyšují požadavky na příkon a rovněž je snížená kvalita řezu.

Demontujte zajišťovací plech (A).

Demontujte a vyměňte nože nosníku nožů (B).

Namontujte zajišťovací plech.



Pohled z levé strany řezačky

A—Zajišťovací plech
B—Nosník nožů

OUO6075,0000959 –16–16JUL07–1/1

Kvalita řezanky - seřizování

POZOR: Zastavte motor, zajistěte stroj parkovací brzdou a vytáhněte klíček ze spínací skříňky.

Řezačku slámy lze používat při sklizni mnoha různých druhů plodin. Podle sklízené plodiny a požadavků na kvalitu řezu je nutné nastavovat polohu protiostří a regulační tyč (A).

Nastavení řezačky ovlivňuje délku řezanky a výkon, kterým je nutné řezačku pohánět.

Při nastavení řezačky pro různé sklízené plodiny dodržujte tyto pokyny:

Obiloviny (pšenice, žito, ječmen a oves):

Regulační tyč (A) musí být namontována.

Nosník nožů může být v poloze 1, 2 nebo 3 podle požadované kvality řezu a vlhkosti materiálu.

Poloha 1 vyžaduje vyšší výkon, jestliže má sláma vysokou vlhkost. Existuje možnost, že se na nosníku nožů bude hromadit pořezaný materiál, což povede k nutnosti zvýšení výkonu řezačky. Pokud zjistíte usazování materiálu na nosníku nožů, použijte méně náročnou polohu.

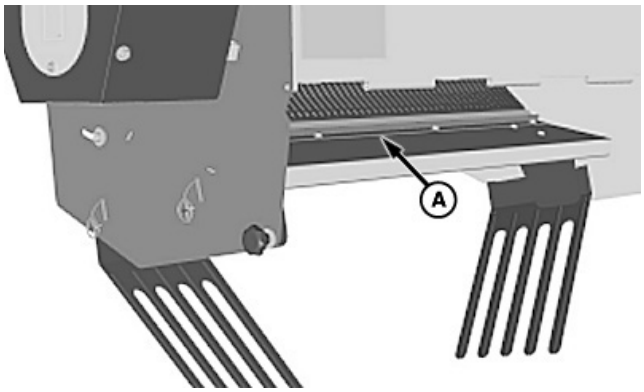
Je důležitější, aby regulační tyč byla nastavena tak, aby nosník nožů byl ve více “agresivní” poloze. Regulační tyč spotřebovává méně energie, než při přestavení nosníku nožů z polohy 2 do polohy 1.

Nastavení nosníku nožů pro vyšší kvalitu řezu znamená vyšší nároky na příkon řezačky.

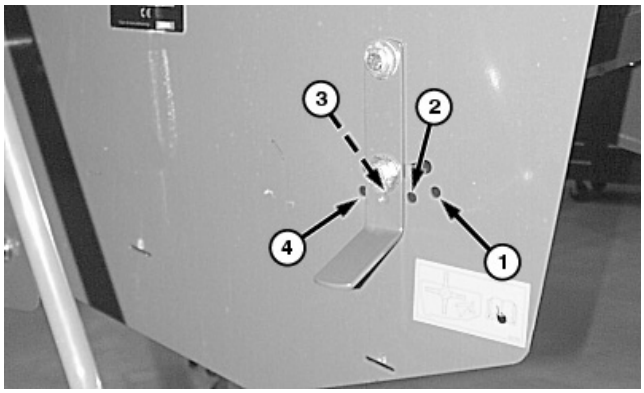
Je důležité nastavit řezačku způsobem odpovídajícím požadavkům na kvalitu řezanky a možnostem sklízecí mlátičky.

Řepka:

Pokud je měrná hmotnost porostu vysoká, regulační tyč (A) nemontujte. Nosník nožů musí být v poloze 4. Méně “agresivní” poloha nosníku nožů napomáhá průchodu materiálu do řezačky.



H83825 –UN–23JUN05



H84240 –UN–16AUG05

A—Ovládací tyč
1—Poloha
2—Poloha
3—Poloha
4—Poloha

OUO6075,000095A –16–19MAR07–1/1

Nože rotoru řezačky - výměna

POZOR: Zastavte motor, zajistěte stroj parkovací brzdou a vytáhněte klíček ze spínací skříňky.

Nože řezačky jsou ostré.

POZNÁMKA: Opotřebované nože zvyšují požadavky na příkon a rovněž je snížená kvalita řezu.

Demontujte pojistnou matici (A), připevňovací šroub (B), pouzdra (C), nože (D) a rozpěrné vložky (E).

POZNÁMKA: Pokud demontujete nože nebo pouzdra z důvodu kontroly, dbejte, aby byly nože namontovány do STEJNÝCH držáků, ze kterých byly demontovány. To je důležité pro zachování vyvážení. Je doporučováno označit jednotlivé nože před jejich demontáží.

Zkontrolujte a podle potřeby vyměňte pouzdra. Náhradní díly obdržíte od svého prodejce John Deere.

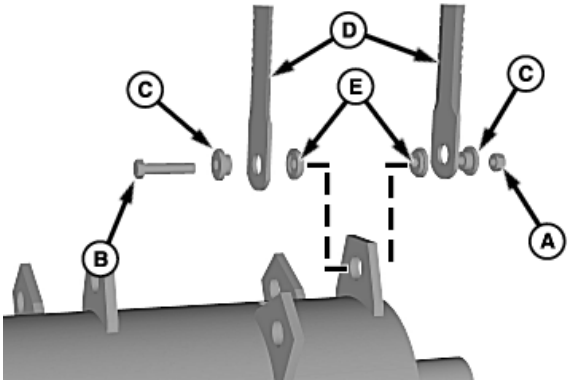
DŮLEŽITÉ: Vyvážení řezačky slámy MUSÍ být udržováno. Vyměňte i nůž na protější straně, aby bylo zachováno vyvážení.

POZNÁMKA: Otočte nože pro další použití. Pokud jsou opotřebovány na obou stranách, vyměňte je.

Namontujte rozpěrné vložky, pouzdro, nože, připevňovací šrouby a utáhněte matici podle specifikace.

Specifikace

Pojistná matice—Utahovací moment	65 N•m (48 lb-ft)



H84247 –UN–17AUG05

A—Pojistná matice
B—Připevňovací šroub
C—Pouzdra
D—Nože
E—Rozpěrné vložky

OUO6075,000095B –16–22AUG07–1/1

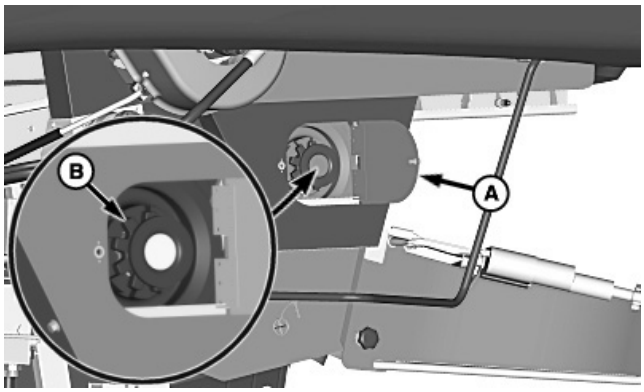
Přestavení řezačky do polohy pro ukládání do řádku

POZOR: Zastavte motor, zajistěte stroj parkovací brzdou a vytáhněte klíček ze spínací skříňky.

POZNÁMKA: Kryt lze otevřít, pouze pokud je řezačka v pracovní poloze.

Otevřete kryt (A) a vypněte zubovou spojku (B) ještě před přestavením řezačky.

Zavřete a zajistěte kryt.



A—Přístupová dvířka
B—Zubová spojka

OUO6075,000095C –16–19MAR07–1/2

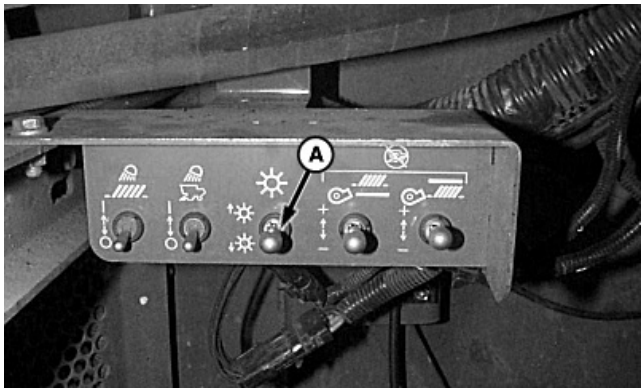
DŮLEŽITÉ: Nože řezačky budou poškozeny, pokud je zapnutý pohon separačního ústrojí se zapnutou spojkou a řezačka je v poloze pro ukládání do řádku.

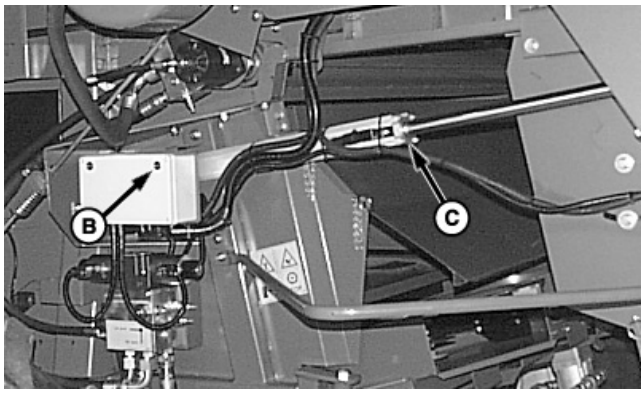
Přesouvejte řezačku do zadní koncové polohy pomocí spínače (A), dokud nezačne svítit zadní dioda (B).

Vyčkejte tři sekundy pro ověření, že elektrický ovládací mechanizmus (C) je úplně vysunutý na obou stranách stroje.

Rozhazovač plev automaticky změní směr a otáčky, což umožní rozhazování materiálu po stranách.

A—Spínač
B—Zadní dioda
C—Elektrický ovládací mechanizmus





Poloha pro ukládání do řádku

OUO6075,000095C –16–19MAR07–2/2

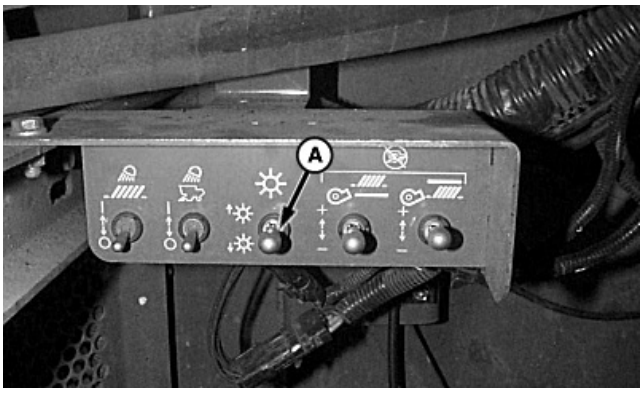
Přestavení řezačky do pracovní polohy (řezání)

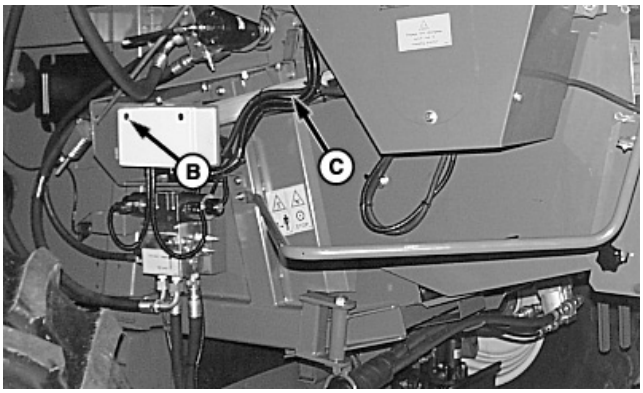
POZOR: Zastavte motor, zajistěte stroj parkovací brzdou a vytáhněte klíček ze spínací skříňky.

Přesouvejte řezačku do přední koncové polohy pomocí spínače (A), dokud nezačne svítit přední dioda (B).

Vyčkejte tři sekundy pro ověření, že elektrický ovládací mechanizmus (C) je úplně zasunutý na obou stranách stroje.

A—Spínač
B—Přední dioda
C—Elektrický ovládací mechanizmus





Poloha pro řezání

OUO6075,000095D –16–19MAR07–1/2

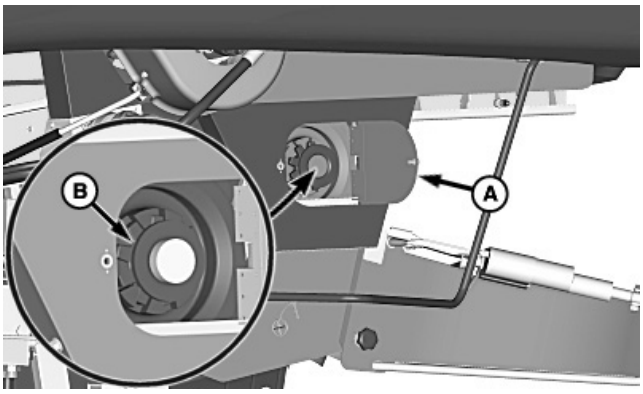
DŮLEŽITÉ: Pokud není elektrický ovládací mechanizmus úplně zasunutý, může dojít k poškození nožů.

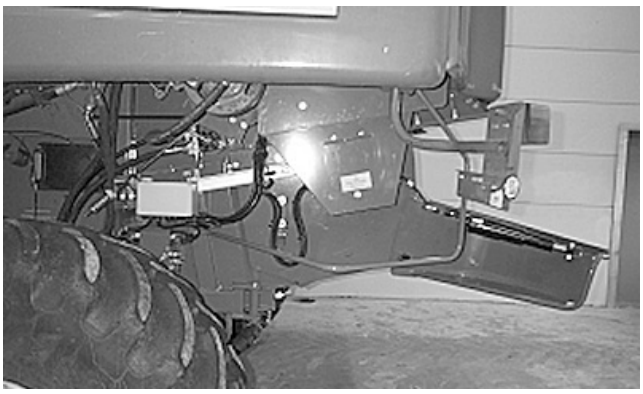
Otevřete kryt (A) a zapněte zubovou spojku (B).

Zavřete a zajistěte kryt.

Rozhazovač plev automaticky změní směr a otáčky, což umožní směrování materiálu do sklopné desky řezačky. Proudění vzduchu od rozhazovače bude zvětšovat šířku rozhazování slámy.

A—Přístupová dvířka
B—Zubová spojka





Poloha pro řezání

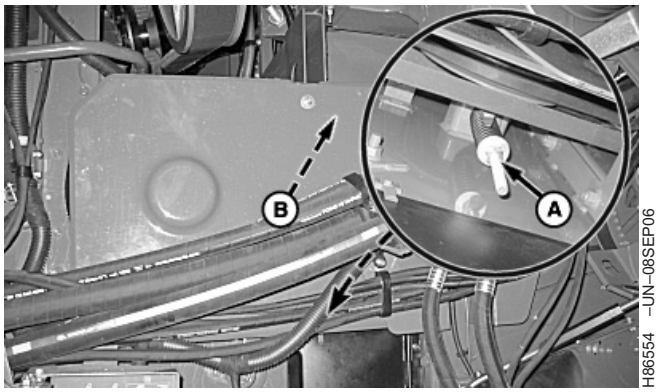
OUO6075,000095D –16–19MAR07–2/2

Úprava řezačky a rozhazovače plev pro sklizeň kukuřice (snížené otáčky)

POZOR: Zastavte motor, zajistěte stroj parkovací brzdou a vytáhněte klíček ze spínací skříňky.

Povolte pojistné matice (A), aby se uvolnil hnací řemen odmítacího bubnu (B).

Sejměte řemen odmítacího bubnu z předlohového hřídele řezačky. Tím umožníte demontáž hnacího řemene řezačky.



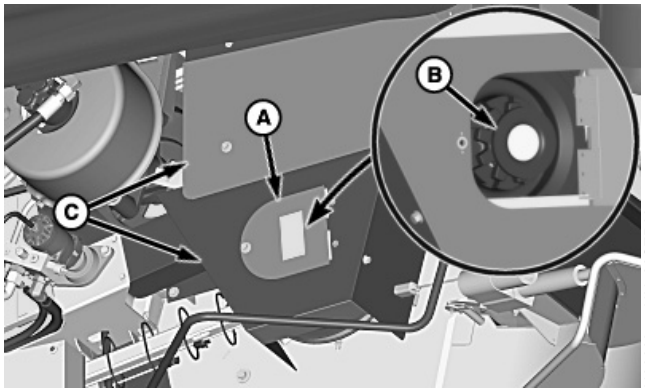
A—Pojistné matice
B—Hnací řemen odmítacího bubnu

OUO6075,000095E –16–31AUG07–1/11

Otevřete kryt (A) a vypněte zubovou spojku (B).

Přestavte řezačku do středové polohy a demontujte kryty (C).

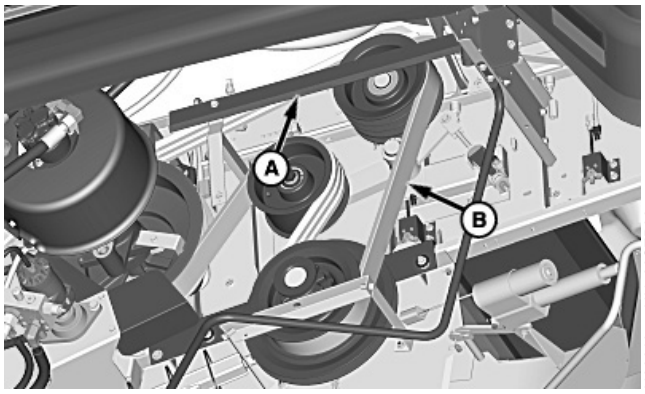
A—Přístupová dvířka
B—Zubová spojka
C—Kryty



OUO6075,000095E –16–31AUG07–2/11

Demontujte konzolu (A) a sejměte trojitý hnací řemen (B).

A—Konzola
B—Řemen



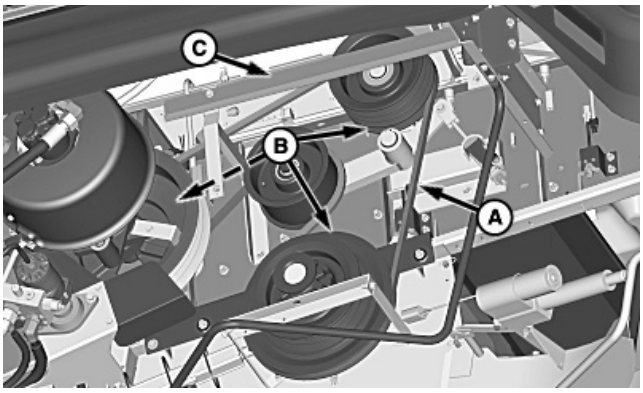
Pokračování na další straně

OUO6075,000095E –16–31AUG07–3/11

POZNÁMKA: Jednoduchý hnací řemen získáte od svého prodejce John Deere.

Umístěte jednoduchý řemen (A) do drážek řemenice (B) a namontujte konzolu (C).

A—Řemen
B—Vnitřní drážky řemenice
C—Konzola

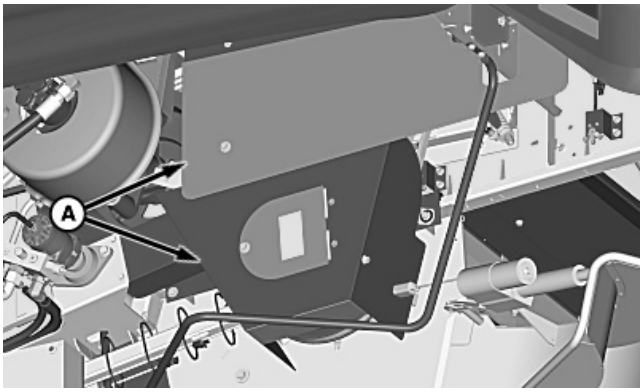


H86642 –UN–22SEP06

OUO6075,000095E –16–31AUG07–4/11

Namontujte kryty (A).

A—Kryty



H86643 –UN–22SEP06

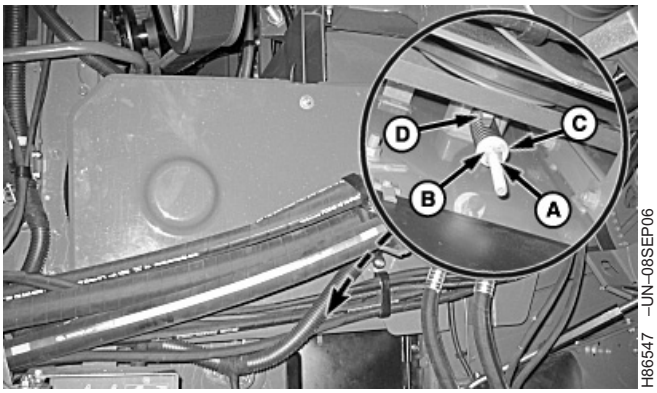
OUO6075,000095E –16–31AUG07–5/11

Namontujte dříve demontovaný hnací řemen odmítacího bubnu na předlohový hřídel.

Utáhněte matici (B), až se podložka (C) dostane mezi konec měrky (D) a spodní hranu zalomení.

Utáhněte pojistnou matici (A) a přestavte řezačku do pracovní polohy.

A—Pojistná matice
B—Matice
C—Podložka
D—Měrka



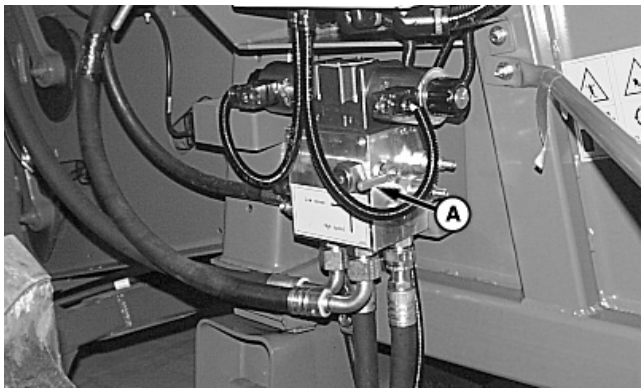
H86547 –UN–08SEP06

Pokračování na další straně

OUO6075,000095E –16–31AUG07–6/11

Přesuňte ovládací páku (A) do polohy pro nízké otáčky (viz štítek).

A—Ovládací páka



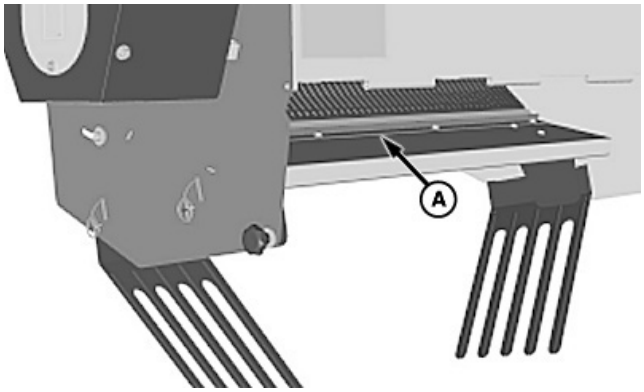
H84237 –UN–16AUG05

OUO6075,000095E –16–31AUG07–7/11

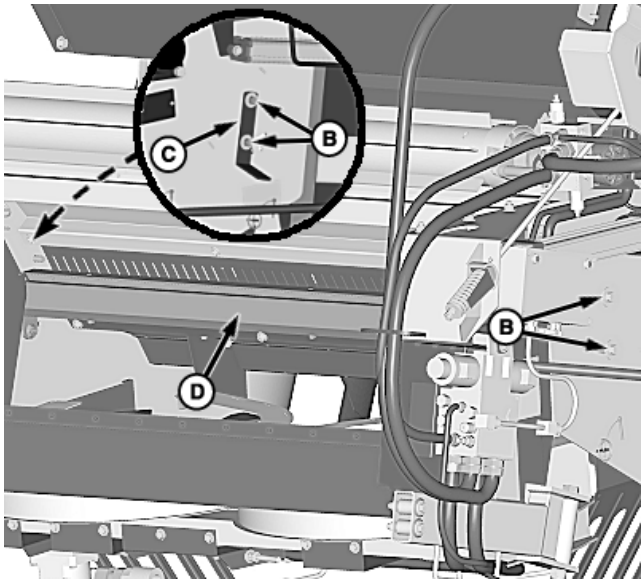
Demontujte regulační tyč (A) ze dna řezačky.

Demontujte spojovací materiál (B), rukojeť (C) a nosník nožů (D).

A—Regulační tyč
B—Spojovací materiál
C—Rukojeť
D—Nosník nožů



H83825 –UN–23JUN05



H84840 –UN–02NOV05

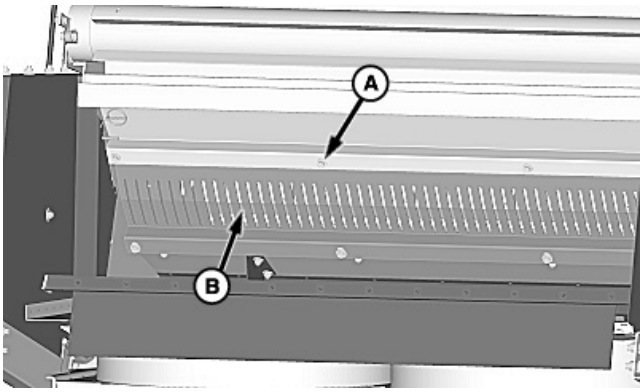
Pokračování na další straně

OUO6075,000095E –16–31AUG07–8/11

Demontujte připevňovací šrouby (A) a dno řezačky s oválnými otvory (B).

Namontujte plné dno řezačky, které získáte od svého prodejce John Deere. Namontujte připevňovací šrouby.

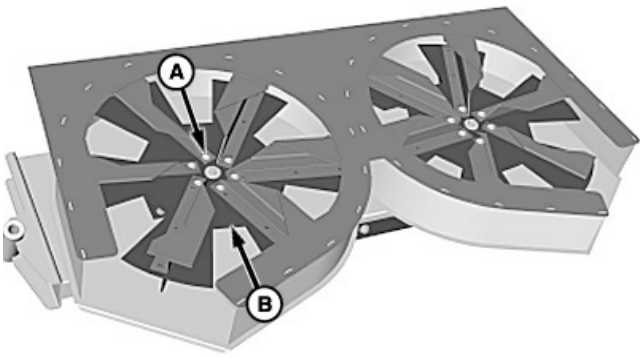
A—Připevňovací šrouby
B—Dno řezačky s oválnými otvory



OUO6075,000095E –16–31AUG07–9/11

Demontujte připevňovací šrouby (A) a obě standardní sestavy kotoučů (B).

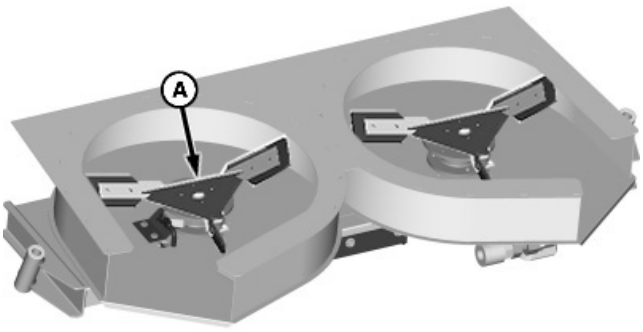
A—Připevňovací šrouby
B—Standardní sestavy kotoučů (2 kusy)



OUO6075,000095E –16–31AUG07–10/11

Namontujte sestavy kotoučů pro sklizeň kukuřice (A), které získáte od svého prodejce John Deere. Namontujte je pomocí dříve demontovaných připevňovacích šroubů.

A—Sestavy kotoučů pro sklizeň kukuřice (2 kusy)



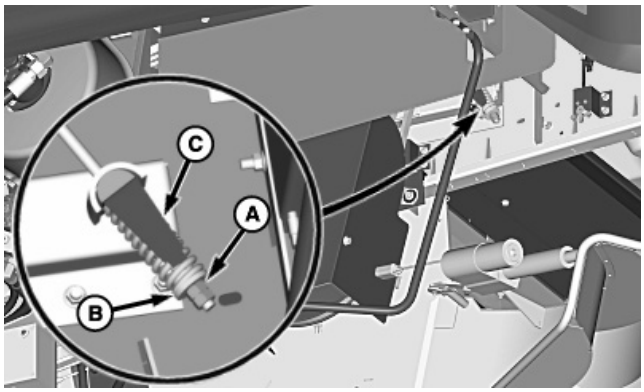
OUO6075,000095E –16–31AUG07–11/11

Napnutí hnacího řemene řezačky - seřizování

POZOR: Zastavte motor, zajistěte stroj parkovací brzdou a vytáhněte klíček ze spínací skříňky.

DŮLEŽITÉ: Aby nedošlo k poškození řemene, neutahujte nadměrně pružinové napínací zařízení.

Utáhněte matici (A), až podložka (B) dosáhne polohy mezi koncem měrky (C) a spodní hranou zalomení. Utáhněte pojistnou matici.



A—Matice
B—Podložka
C—Měrka

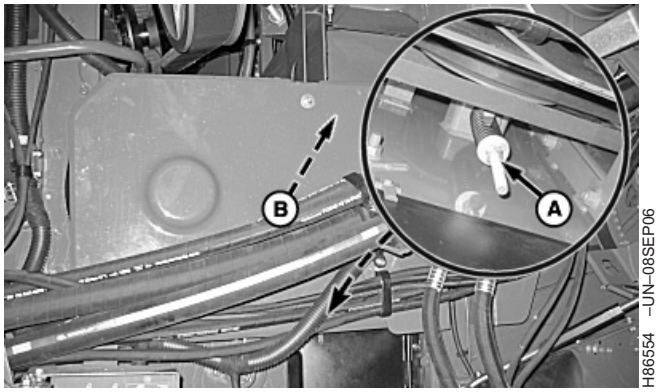
OUO6075,000095F –16–05DEC07–1/1

Řemen řezačky - výměna

POZOR: Zastavte motor, zajistěte stroj parkovací brzdou a vytáhněte klíček ze spínací skříňky.

Povolte pojistné matice (A), aby se uvolnil hnací řemen odmítacího bubnu (B).

Sejměte řemen odmítacího bubnu z předlohového hřídele řezačky. Tím umožníte demontáž hnacího řemene řezačky.

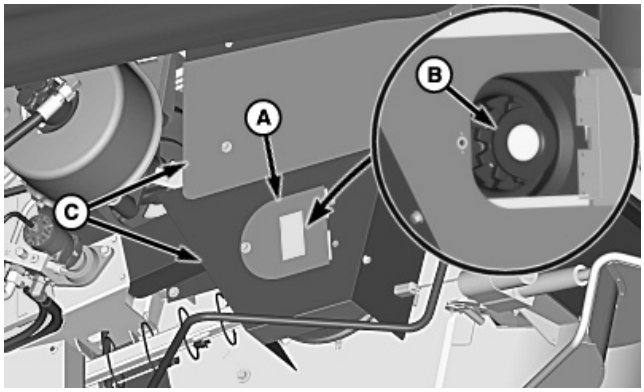


A—Pojistné matice
B—Hnací řemen odmítacího bubnu

OUO6075,0000960 –16–19MAR07–1/5

Otevřete kryt (A) a vypněte zubovou spojku (B).

Přestavte řezačku do středové polohy a demontujte kryty (C).



A—Přístupová dvířka
B—Zubová spojka
C—Kryty

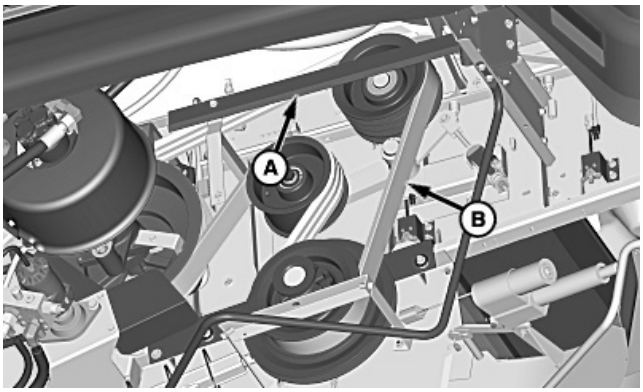
Pokračování na další straně

OUO6075,0000960 –16–19MAR07–2/5

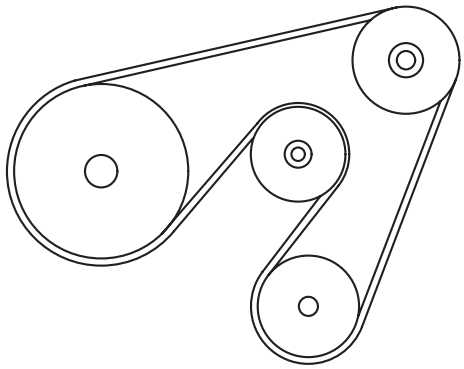
Demontujte konzolu (A) a řemen řezačky (B).

Namontujte nový řemen a dříve demontovanou konzolu.

A—Konzola
B—Řemen



H86640 –UN–22SEP06

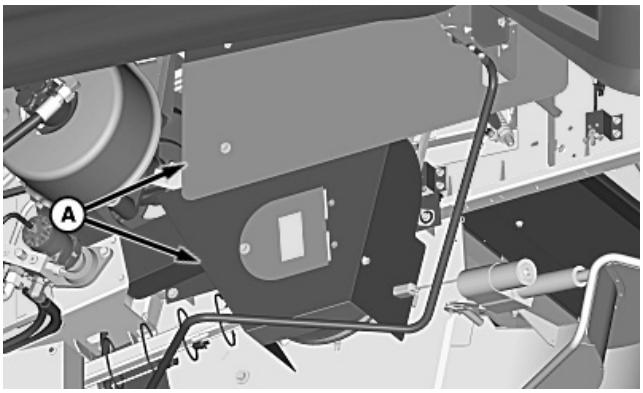


H86647 –UN–26SEP06

OUO6075,0000960 –16–19MAR07–3/5

Namontujte kryty (A).

A—Kryty



H86643 –UN–22SEP06

Pokračování na další straně

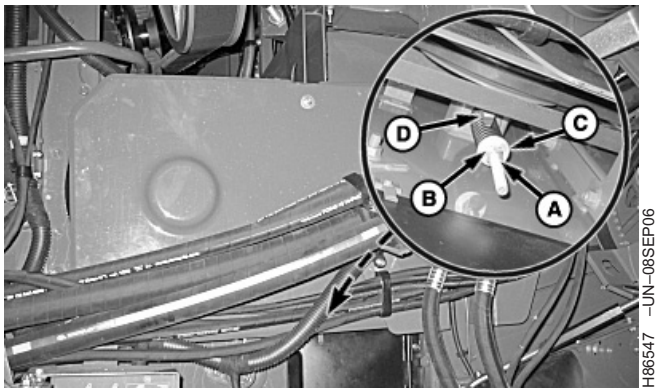
OUO6075,0000960 –16–19MAR07–4/5

Namontujte hnací řemen odmítacího bubnu na předlohový hřídel.

Utáhněte matici (B), až se podložka (C) dostane mezi konec měrky (D) a spodní hranu zalomení.

Utáhněte pojistnou matici (A).

A—Pojistná matice
B—Matice
C—Podložka
D—Měrka



H86547 –UN–08SEP06

OUO6075,0000960 –16–19MAR07–5/5

Hnací řemen předlohového hřídele řezačky - seřízení

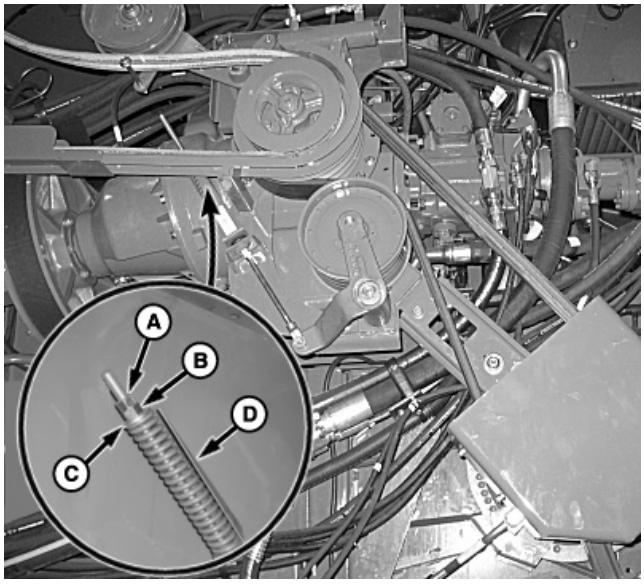
POZOR: Zastavte motor, zajistěte stroj parkovací brzdou a vytáhněte klíček ze spínací skříňky.

Hnací řemen předlohového hřídele řezačky je umístěn na levé straně nad řezačkou.

Povolte pojistnou matici (A).

Utáhněte matici (B), až se podložka (C) dostane mezi konec měrky (D) a spodní hranu zalomení. Utáhněte pojistnou matici.

A—Pojistná matice
B—Matice
C—Podložka
D—Měrka



H86565 –UN–12SEP06

OUO6075,0000890 –16–23APR07–1/1

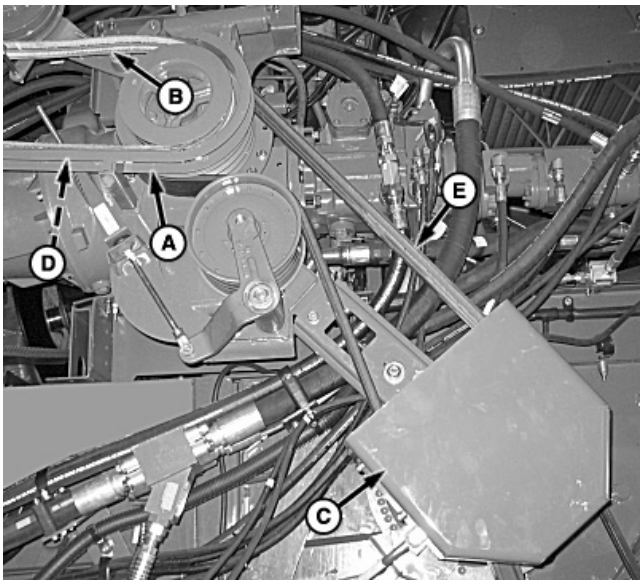
Hnací řemen předlohového hřídele řezačky - výměna

POZOR: Zastavte motor, zajistěte stroj parkovací brzdou a vytáhněte klíček ze spínací skříňky.

Demontujte krycí vedení řemene (A), hnací řemen vyprazdňovacího šnekového dopravníku (B) a kryt (C).

Povolte pojistné matice (D), aby se uvolnilo napnutí řemene na předlohovém hřídeli řezačky (E).

A—Krycí vedení řemene
B—Hnací řemen vyprazdňovacího šnekového dopravníku
C—Kryt
D—Pojistné matice
E—Hnací řemen předlohového hřídele řezačky



H86566 –UN–12SEP06

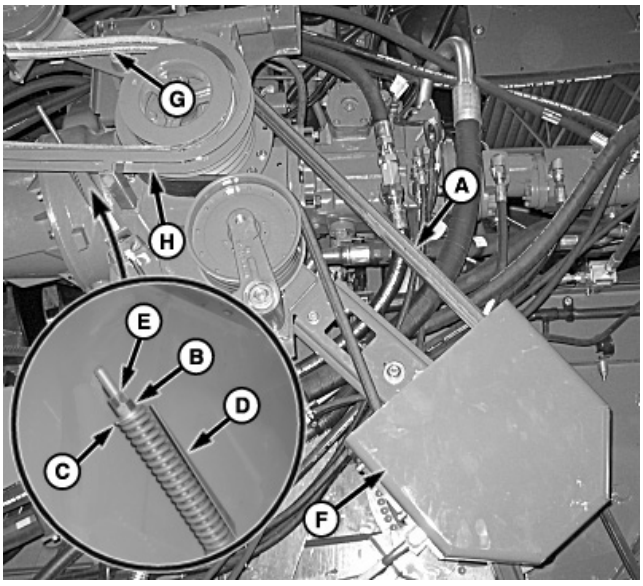
OUO6075,0000891 –16–23APR07–1/2

Namontujte nový řemen předlohového hřídele řezačky (A).

Utáhněte matici (B), až se podložka (C) dostane mezi konec měrky (D) a spodní hranu zalomení. Utáhněte pojistnou matici (E).

Namontujte kryt (F), hnací řemen vyprazdňovacího šnekového dopravníku (G) a krycí vedení řemene (H).

A—Hnací řemen předlohového hřídele řezačky
B—Matice
C—Podložka
D—Měrka
E—Pojistná matice
F—Kryt
G—Hnací řemen vyprazdňovacího šnekového dopravníku
H—Krycí vedení řemene



H86567 –UN–12SEP06

OUO6075,0000891 –16–23APR07–2/2

Hnací řemen rozhazovače plev - seřizování

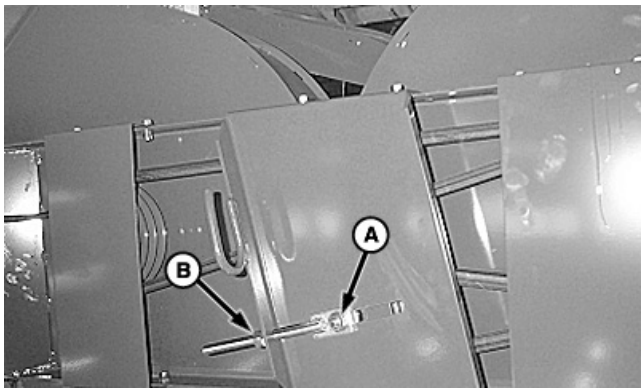
POZOR: Zastavte motor, zajistěte stroj parkovací brzdou a vytáhněte klíček ze spínací skříňky.

Povolte matici (A) a utahujte matice (B), dokud řemen (C) není napnutý předepsaným způsobem.

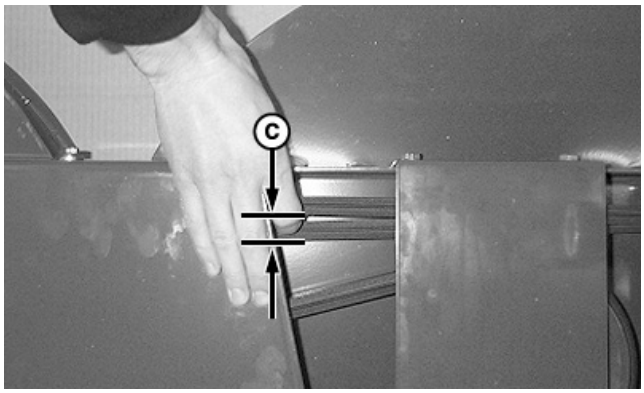
Specifikace

Řemen rozhazovače plev—	
Průhyb	20 mm (13/16 in.)
Řemen—Síla	40 N 9 lb-f

A—Matice napínací řemenice
B—Matice
C—Průhyb řemene



H83845 –UN–24JUN05



H84875 –UN–04NOV05

OUO6075,0000961 –16–19MAR07–1/1

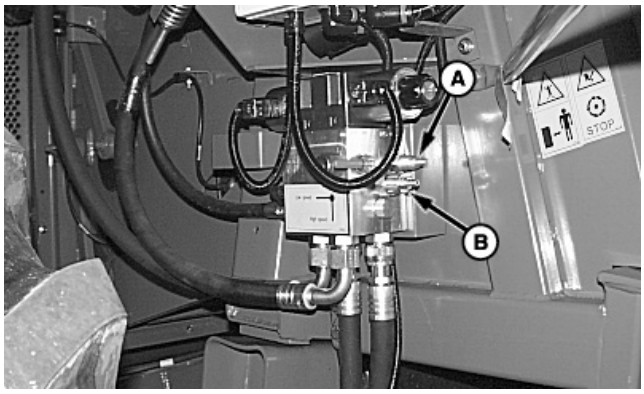
Otáčky rozhazovače plev - seřízení

POZOR: Zastavte motor, zajistěte stroj parkovací brzdou a vytáhněte klíček ze spínací skříňky.

Nízké otáčky: Otáčením šroubu (A) proti směru hodinových ručiček zvyšujete otáčky rozhazovače plev.

Vysoké otáčky: Otáčením šroubu (B) proti směru hodinových ručiček zvyšujete otáčky rozhazovače plev.

POZNÁMKA: Při řezání materiálu nelze otáčky rozhazovače plev měnit.



H84246 –UN–17AUG05

Hydraulický ventil rozhazovače plev

A—Šroub s šestihrannou hlavou (nízké otáčky pro sklizeň kukuřice)
B—Šroub s šestihrannou hlavou (ukládání do řádku)

OUO6075,0000962 –16–19MAR07–1/1

Rozhazovač plev - demontáž

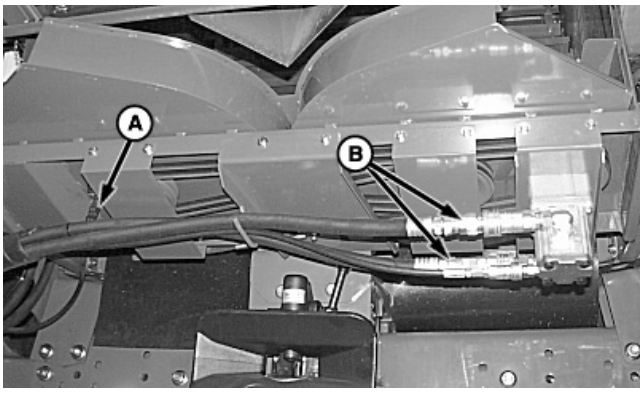
POZOR: Zastavte motor, zajistěte stroj parkovací brzdou a vytáhněte klíček ze spínací skříňky.

Přestavte řezačku do polohy pro ukládání do řádku (viz Přestavení řezačky do polohy pro ukládání do řádku v tomto oddílu).

Odpojte elektrický konektor (A).

Odpojte hadice (B) hydraulické soustavy od rozhazovače a spojte je.

DŮLEŽITÉ: Propojte hadice hydraulické soustavy, aby nedošlo k poškození hydrogenerátoru.



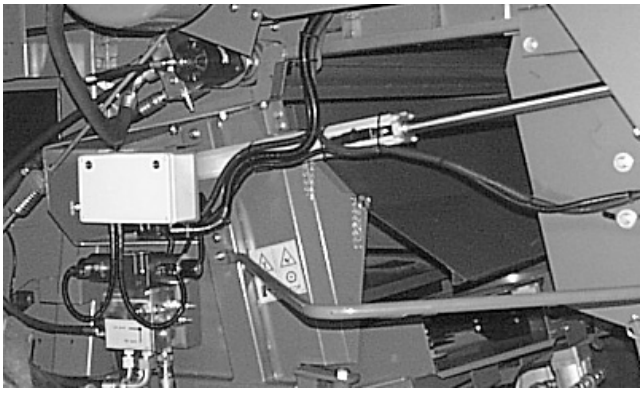
A—Elektrický konektor
B—Hadice hydraulické soustavy

OUO6075,0000963 –16–19MAR07–1/1

Přístup k sítové skříni čisticího ústrojí

POZOR: Zastavte motor, zajistěte stroj parkovací brzdou a vytáhněte klíček ze spínací skříňky.

Přestavte řezačku do polohy pro ukládání do řádku (viz Přestavení řezačky do polohy pro ukládání do řádku v tomto oddílu).

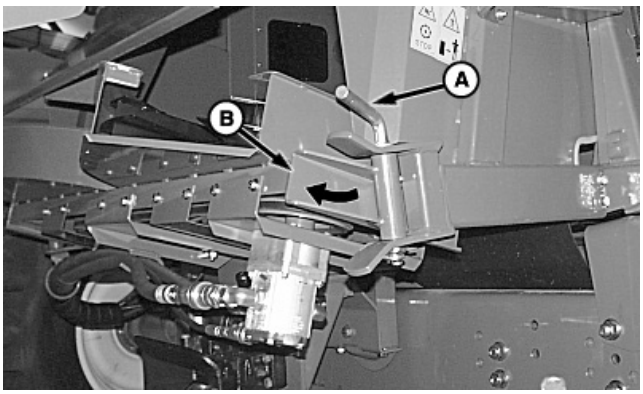


Poloha pro ukládání do řádku

OUO6075,0000964 –16–19MAR07–1/2

Demontujte čep (A) na pravé straně a vyklopte rozhazovač plev (B) pro přístup k sítové skříni nebo pro její údržbu.

A—Čep
B—Rozhazovač plev



OUO6075,0000964 –16–19MAR07–2/2

Vodicí plech - demontáž

POZOR: Zastavte motor, zajistěte stroj parkovací brzdou a vytáhněte klíček ze spínací skříňky.

Přestavte řezačku do polohy pro ukládání do řádku (viz Přestavení řezačky do polohy pro ukládání do řádku v tomto oddílu).

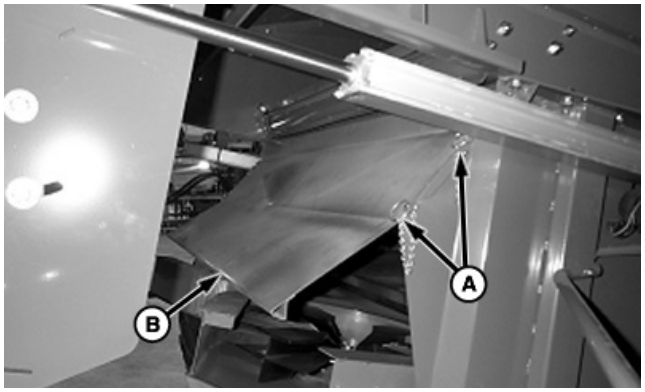


Poloha pro ukládání do řádku

OUO6075,0000965 –16–19MAR07–1/2

Demontujte čepy (A) na obou stranách a demontujte vodicí plech (B).

A—Čepy
B—Vodicí plech



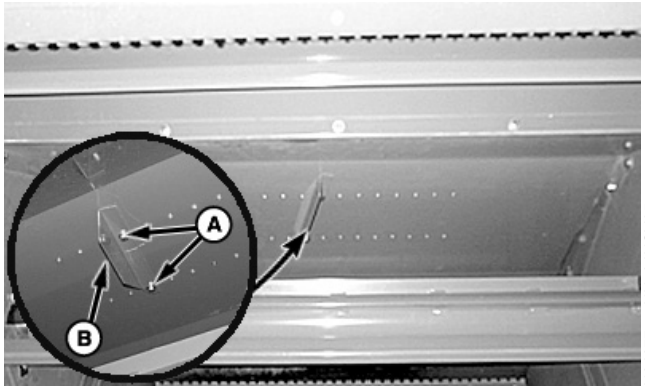
OUO6075,0000965 –16–19MAR07–2/2

Horní lišta - seřizování

POZOR: Zastavte motor, zajistěte stroj parkovací brzdou a vytáhněte klíček ze spínací skříňky.

Pokud není materiál podávaný do řezačky rovnoměrně, demontujte šrouby (A) a seřiďte horní lištu (B) podle potřeby a podle sklízené plodiny.

A—Připevňovací šrouby
B—Horní lišta



Horní lišta, standardní poloha

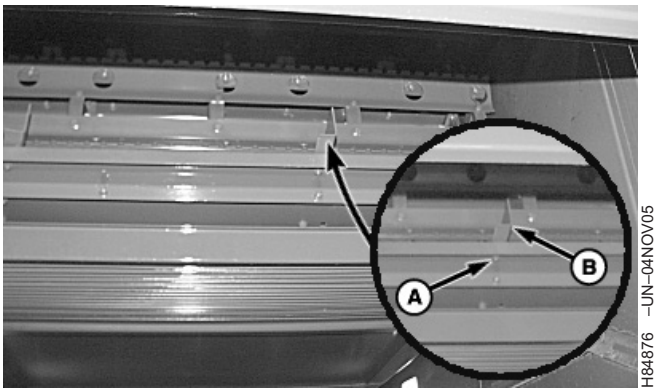
OUO6075,0000966 –16–19MAR07–1/1

Lišty vynášecího odmítacího bubnu - seřizování

POZOR: Zastavte motor, zajistěte stroj parkovací brzdou a vytáhněte klíček ze spínací skříňky.

Pokud z řezačky stabilně vychází materiál o vysoké měrné hmotnosti na pravé straně, demontujte šroub (A) a pravou lištu (B) vynášecího odmítacího bubnu.

A—Připevňovací šroub
B—Lišty vynášecího odmítacího bubnu



Lišty vynášecího odmítacího bubnu

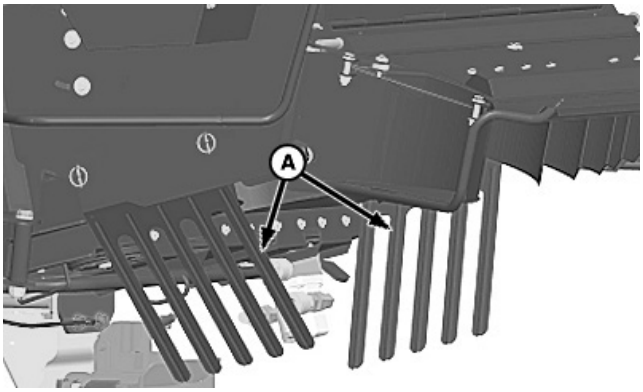
OUO6075,0000967 –16–19MAR07–1/1

Shrnovací lišty řádku pokosu

POZNÁMKA: Při přepravě s použitím transportního vozíku žacího válu, demontujte a umístěte shrnovací lišty řádku pokosu mezi levé kryty a zakládací klíny kol.

Shrnovací lišty (A) se používají k usměrnění pořezané slámy do užšího tvaru řádku pokosu.

A—Shrnovací lišty

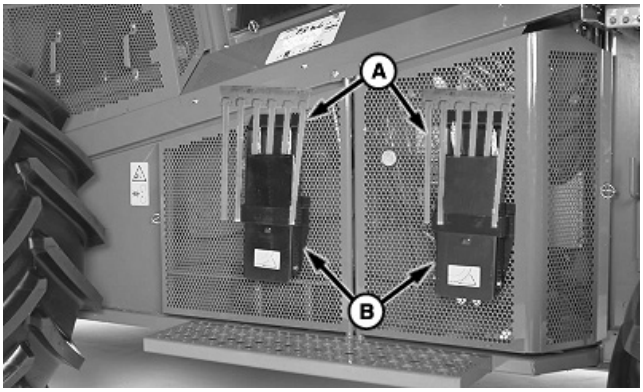


OUO6075,0000968 –16–19MAR07–1/1

Shrnovací lišty řádku pokosu (úložná poloha)

Pokud nejsou používány, umístěte shrnovací lišty řádku pokosu (A) mezi levé kryty a zakládací klíny pojezdových kol (B).

A—Shrnovací lišty
B—Zakládací klíny pojezdových kol



OUO6075,0000969 –16–19MAR07–1/1

Soustava vyprazd. dopravníku zásobníku zrna

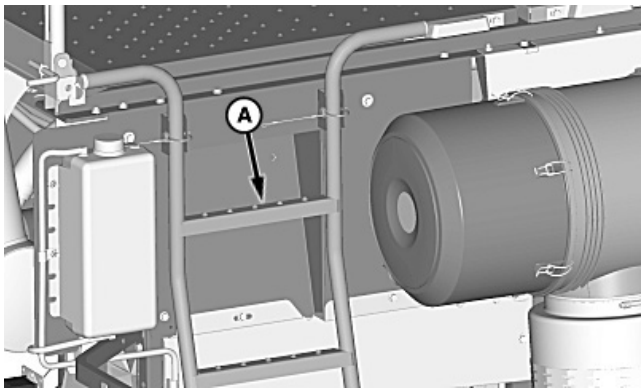
Zásobník zrna/přístupový žebřík k motoru

POZOR: Zastavte motor, zajistěte stroj parkovací brzdou a vytáhněte klíček ze spínací skříňky.

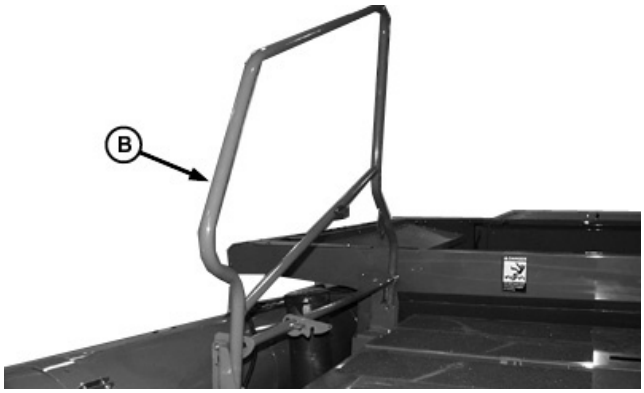
Pro přístup do zásobníku zrna používejte žebřík (A).

Zvedněte madlo (B) do horní zajištěné polohy.

A—Žebřík
B—Madlo



H87816 –UN–05APR07



H62225 –UN–19JAN00

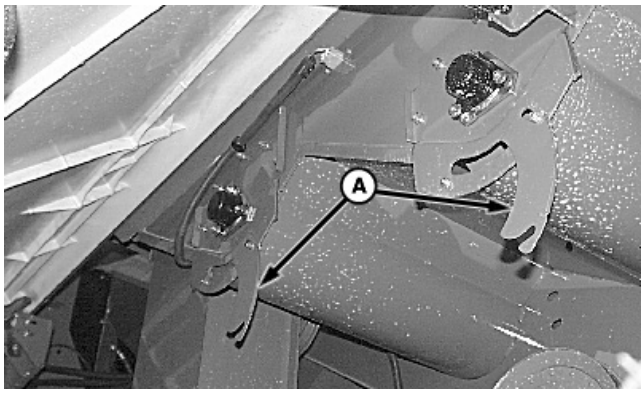
OUO6075,00007B4 –16–05APR07–1/1

Vyprazdňovací otvory zásobníku zrna

Kryty vyprazdňovacích otvorů (A) zásobníku zrna jsou umístěny na pravé straně obou příčných šnekových dopravníků. Kryty musí být otevřené při uložení sklízecí mlátičky nebo při čistění zásobníku zrna.

Povolte připevňovací šrouby a odsuňte kryty z otvorů.

A—Kryty vyprazdňovacích otvorů



H80946 –UN–27MAY04

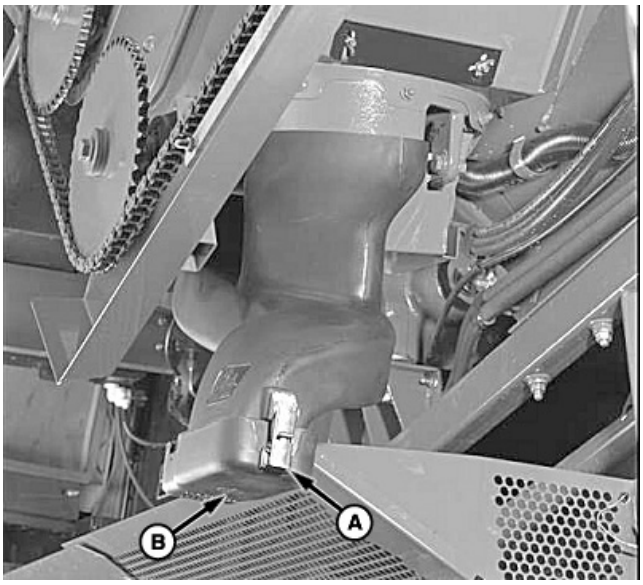
OUO6075,00007B7 –16–23APR07–1/1

Čisticí žlab (na přání)

Čisticí žlab vám na přání dodá váš prodejce John Deere.

Uvolněte západku (A) a otevřete přístupové víko (B).

A—Západka
B—Přístupové víko



H83739 –UN–14JUN05

OUO6075,00007BD –16–19MAR07–1/1

Ovládání krytů zásobníku zrna

POZOR: Před provozem stroje po pozemních komunikacích musí být kryty zásobníku zrna zavřené a anténa sklopená do vodorovné polohy. Zabraňte kontaktu s nízko zavěšenými nadzemními vedeními a větvemi stromů. Spusťte otevřené kryty zásobníku zrna do polohy pod úhlem 15°.

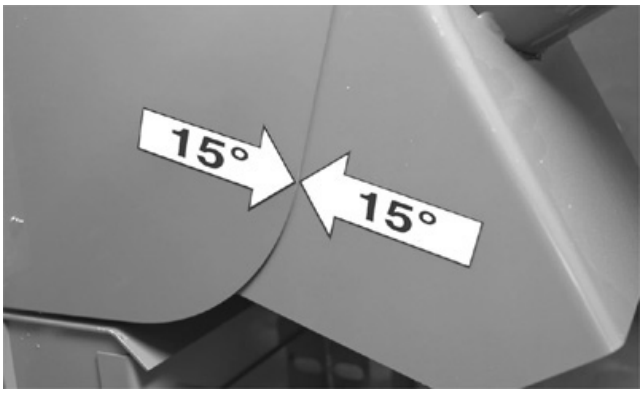
DŮLEŽITÉ: Před zapnutím pohonu separačního ústrojí otevřete kryty zásobníku zrna pod úhlem 15° nebo větším. Štítky, indikující polohu 15°, jsou viditelné na šnekovém dopravníku čistého zrna přes zadní okno kabiny. Pokud je v zásobníku zrno, ovládací mechanizmus nebude kryty otvírat ani zavírat.

Otevřete kryty zásobníku zrna pod úhlem 90°. Pokud jsou kryty otevřeny, šnekový dopravník čistého zrna se vyklápí současně s kryty. Po zavření krytů je šnekový dopravník čistého zrna sklopen dolů.

Při práci s kryty otevřenými pod úhlem menším než 90° je objem zásobníku zrna zmenšený. Aby nedocházelo k unikání zrna při práci s kryty otevřenými pod úhlem menším než 90°, nenechávejte hromadit zrno nad horní okraj zásobníku.



H84885 –UN–07NOV05



H87817 –UN–05APR07

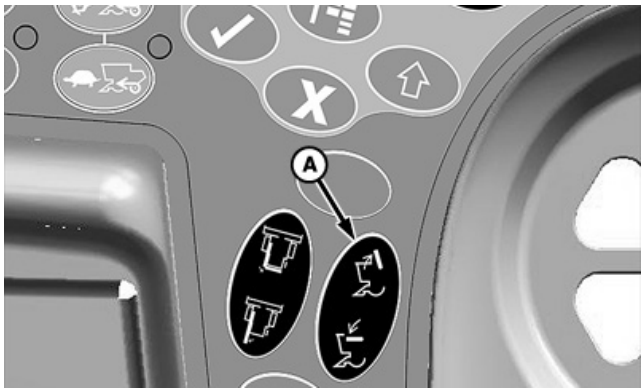
Pokračování na další straně

OUO6075,0000952 –16–31AUG07–1/2

Kryty zásobníku zrna jsou ovládány elektromotorem, který se aktivuje spínačem zásobníku zrna (A).

- Stiskněte a podržte horní část spínače pro otevření krytů zásobníku zrna.
- Stiskněte a podržte dolní část spínače pro zavření krytů zásobníku zrna.

A—Spínač krytu zásobníku zrna



OUO6075,0000952 –16–31AUG07–2/2

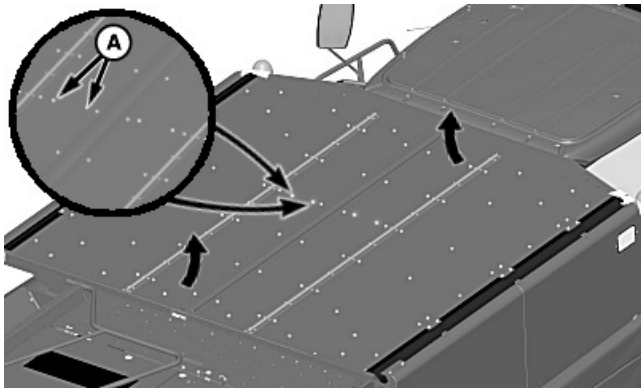
Manuální přístup k zásobníku zrna

POZOR: Před vstupem do zásobníku zrna ZASTAVTE motor, vytáhněte klíček ze spínací skříňky a zajistěte sklízecí mlátičku parkovací brzdou.

Pokud se kryty neotevírají s použitím ovládacího mechanizmu zásobníku zrna, demontujte šrouby (A) pro přístup do zásobníku zrna.

Zvedněte dva střední kryty zásobníku zrna pro přístup do zásobníku zrna.

A—Šrouby (2 kusy na každý kryt)



OUO6075,0000954 –16–23APR07–1/1

Vzorkovací žlab zásobníku zrna

Vzorkovací žlab zásobníku zrna (A) umožňuje obsluze odebrat vzorek sklízených plodin ze šnekového dopravníku, aniž by bylo nutné vstoupit do zásobníku zrna.

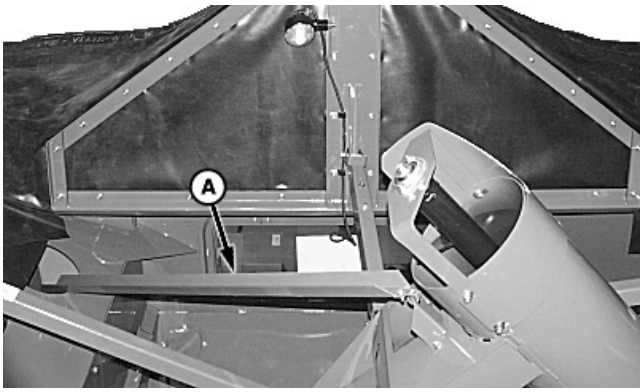
Pokud je stroj naplněn sklízenou plodinou, přestavte rukojeť vícefunkční páky do neutrální polohy a zastavte. Zajistěte stroj parkovací brzdou.

Vypněte pohon žacího válu, ale nechejte zapnutý pohon separačního ústrojí.

POZOR: Nenechávejte druhou osobu odebírat vzorek ze zásobníku zrna.

Otevřete dvířka (B). Ze spodního konce vzorkovacího žlabu zásobníku zrna se vysype vzorek sklízených plodin.

A—Vzorkovací žlab zásobníku zrna
B—Přístupová dvířka



H81641 –UN–09SEP04



H81642 –UN–09SEP04

OUO6075,000094F –16–19MAR07–1/1

Snímače naplnění zásobníku zrna - seřizování

POZOR: Zastavte motor, zajistěte stroj parkovací brzdou a vytáhněte klíček ze spínací skříňky.

POZNÁMKA: Pro činnost zvukového výstražného signálu (bzučáku) musí být zapnutý pohon žacího válu.

Snímač naplnění zásobníku zrna do 3/4:

Snímač (A) naplnění zásobníku zrna do 3/4 je umístěný v pravé přední části šnekového dopravníku čistého zrna. Na displeji CommandCenter bude zobrazen indikátor naplnění zásobníku zrna do 3/4 a zvukové výstražné zařízení vydá akustický signál o naplnění zásobníku.

Indikátor naplnění zásobníku zrna do 3/4 bude zobrazen na displeji CommandCenter ihned, ale mezi signálem od snímače a zapnutím zvukového výstražného zařízení bude prodleva 2 sekund.

Pro činnost zvukového výstražného signálu (bzučáku) musí být zapnutý pohon žacího válu.

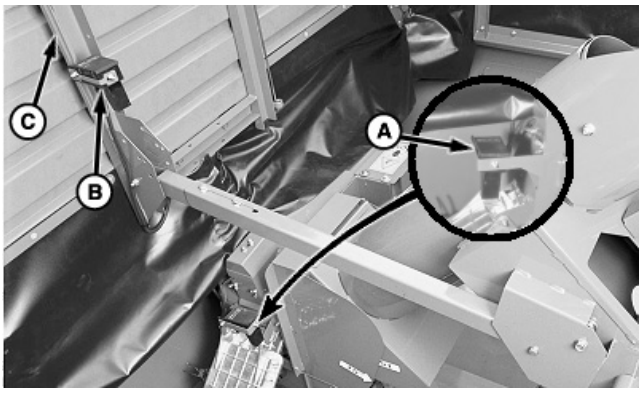
POZNÁMKA: Snímač naplnění zásobníku do 3/4 není nastavitelný.

Snímač naplnění zásobníku zrna:

Snímač naplnění zásobníku zrna (B) je na pravém krytu zásobníku zrna nad šnekovým dopravníkem čistého zrna. Na displeji CommandCenter bude zobrazen indikátor úplného naplnění zásobníku zrna a zvukové výstražné zařízení vydá akustický signál o naplnění zásobníku.

Indikátor úplného naplnění zásobníku zrna bude zobrazen na displeji CommandCenter ihned, ale mezi signálem od snímače a zapnutím zvukového výstražného zařízení bude prodleva 2 sekund.

Seřiďte polohu snímače posouváním nahoru a dolů v drážce (C). Tím nastavíte “bod sepnutí”. Čím je snímač ve vyšší poloze v oválných otvorech, tím více bude zásobník zrna naplněn v okamžiku sepnutí zvukového výstražného signálu.



H81640 –UN–13OCT04

A—Snímač naplnění do 3/4
B—Snímač naplnění
C—Drážka

Pokračování na další straně

POZNÁMKA: Pokud je požadováno větší naplnění zásobníku zrna, lze otočit montážní konzolu snímače.

OUO6075,0000950 –16–05APR07–2/2

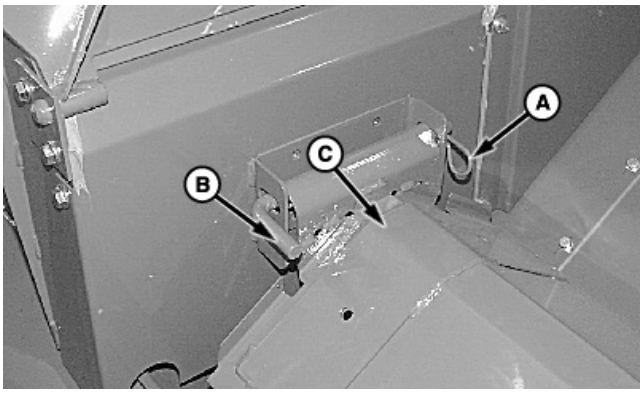
Kryty příčného šnekového dopravníku v zásobníku zrna

POZOR: Zastavte motor, zajistěte stroj parkovací brzdou a vytáhněte klíček ze spínací skříňky.

Demontujte pružinové závlačky (A) a čepy (B), připevňující okraje krytu (C) k zásobníku zrna. Zajistěte kryt v požadované poloze, namontujte dříve demontované čepy a pružinové závlačky.

Kryty musí být vyrovnané a namontované tak, aby kryty měly stejnou vzdálenost od šneku po celé délce.

POZNÁMKA: Pro všechny plodiny nastavte kryty do nejvyšší polohy.



H80947 –UN–27MAY04

A—Pružinové závlačky
B—Čepy
C—Kryt šnekového dopravníku

OUO6075,00007C0 –16–23APR07–1/1

Střižný šroub hnacího ústrojí vyprazdňovacího šnekového dopravníku

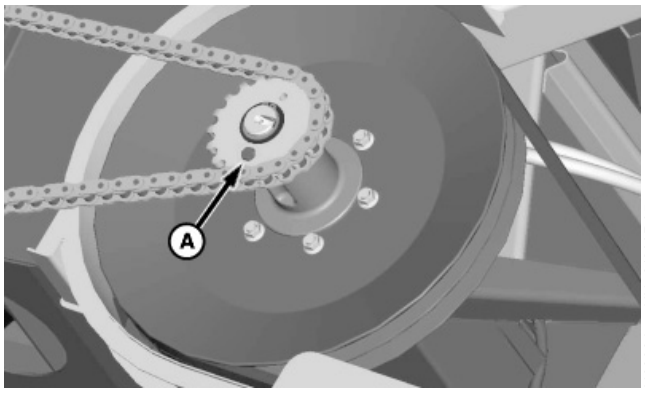
POZOR: Zastavte motor, zajistěte stroj parkovací brzdou a vytáhněte klíček ze spínací skříňky.

Používejte pouze střižný šroub (A), dodaný od John Deere (šroub zasunutý v náboji). Náhradní šrouby obdržíte od svého prodejce John Deere.

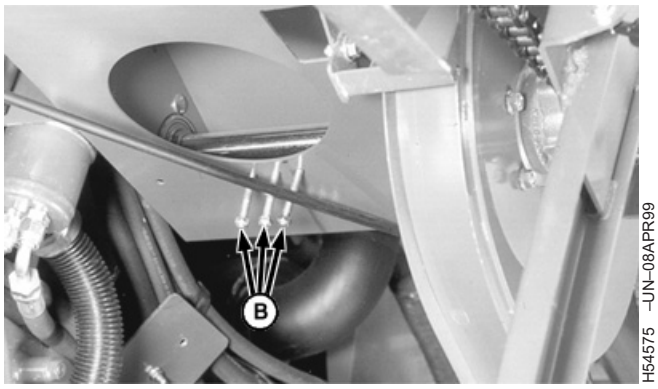
Na pravé straně hnacího ústrojí pod předlohovým hřídelem jsou uloženy náhradní šrouby (B).

DŮLEŽITÉ: Nenasazujte na koncovku vyprazdňovacího šnekového dopravníku vzdušnici pneumatiky nebo plastový sáček. Jakákoliv překážka na konci šnekového dopravníku může způsobit poškození šnekového vyprazdňovacího systému a poškození střižného šroubu.

A—Střižný šroub
B—Náhradní střižné šrouby (3 kusy)



H82824 –UN–21MAR05



H54575 –UN–08APR99

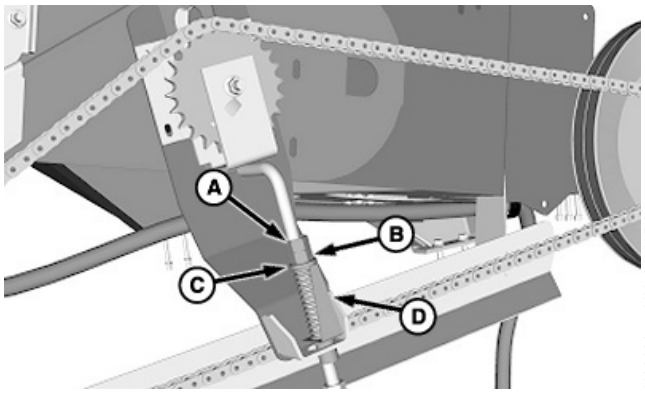
OUO6075,00007C1 –16–19MAR07–1/1

Řetěz pohonu vyprazdňovacího šnekového dopravníku - seřizování

POZOR: Zastavte motor, zajistěte stroj parkovací brzdou a vytáhněte klíček ze spínací skříňky.

Povolte pojistnou matici (A). Utáhněte nastavovací matici (B) tak, aby podložka (C) byla vyrovnána s koncem měrky (D). Utáhněte pojistnou matici.

A—Pojistná matice
B—Seřizovací matice
C—Podložka
D—Konec měrky



H82823 –UN–21MAR05

OUO6075,00007C6 –16–23APR07–1/1

Hydraulický válec vyklápění koncovky vyprazdňovacího šnekového dopravníku - seřizování

POZOR: Zastavte motor, zajistěte stroj parkovací brzdou a vytáhněte klíček ze spínací skříňky.

1. Sklopte koncovku vyprazdňovacího šnekového dopravníku do úložné nebo přepravní polohy a nechte čep (A) v držáku kolébkové podpěry.

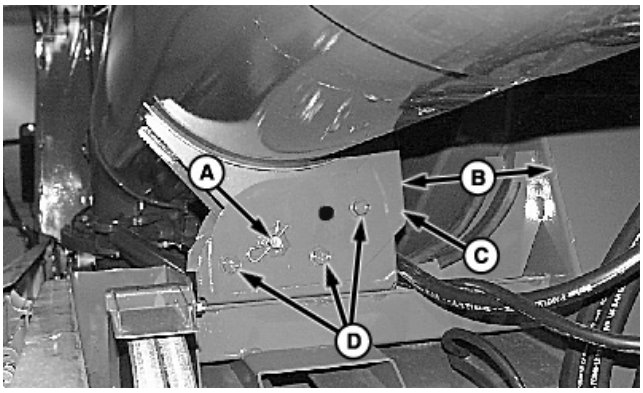
2. Změřte vzdálenost (B) mezi zadní hranou držáku kolébkové podpěry (C) a válcovou konstrukcí rámu zásobníku zrna podle specifikace.

Specifikace

Zadní čelo držáku kolébkové podpěry - konstrukce zásobníku—Vzdálenost ..... 119 mm (4.69 in.)

POZNÁMKA: Dbejte, aby spodní hrana držáku kolébkové podpěry přiléhala kolmo na rám zásobníku zrna.

3. Jestliže vzdálenost není správná, povolte, ale neodstraňujte šrouby (D), a proveďte nastavení podle specifikace a dotáhněte šrouby.



H76212 –UN–28APR03

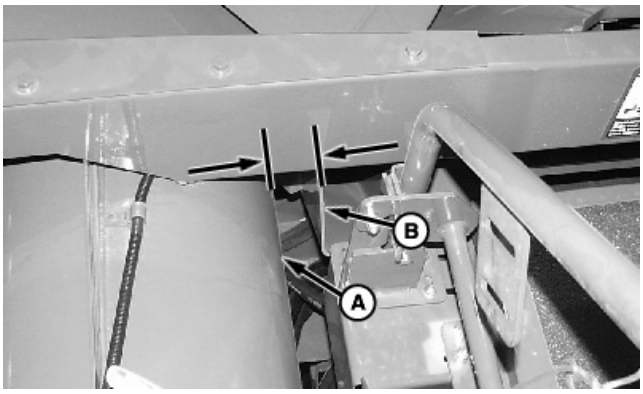
A—Čep
B—Změřená vzdálenost
C—Držák kolébkové podpěry
D—Připevňovací šrouby

OUO6075,00007CA –16–23APR07–1/3

4. Změřte vzdálenost od hrany vyprazdňovacího šnekového dopravníku (A) k válcové konstrukci rámu zásobníku zrna (B). Vzdálenost musí být nastavena podle specifikací.

Specifikace

Hrana šnekového dopravníku ke konstrukci zásobníku zrna—Vzdálenost ..... 73 mm (2.87 in.)



H80949 –UN–27MAY04

A—Hrana vyprazdňovacího šnekového dopravníku
B—Rám zásobníku zrna

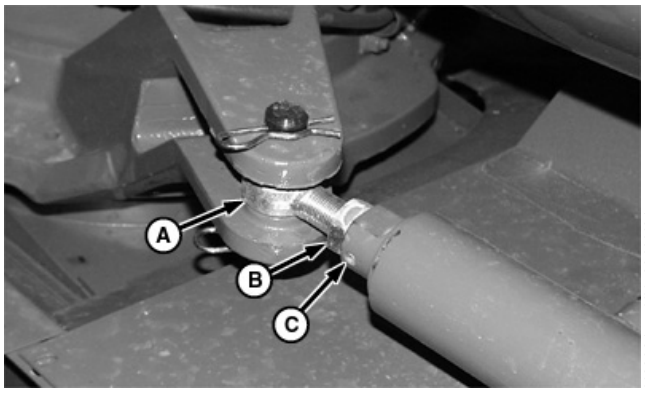
Pokračování na další straně

OUO6075,00007CA –16–23APR07–2/3

5. Pokud je vzdálenost nesprávně seřízená, seřiďte oko pístnice (A). Povolte pojistnou matici (B) a otáčejte seřizovacím šroubem (C). Zašroubujte oko pístnice dovnitř nebo vyšroubujte ven pro seřízení správné vzdálenosti.

6. Utáhněte pojistnou matici a seřizovací šroub.

A—Pístnice hydraulického válce
B—Pojistná matice
C—Seřizovací šroub



H66021 –UN–30JAN01

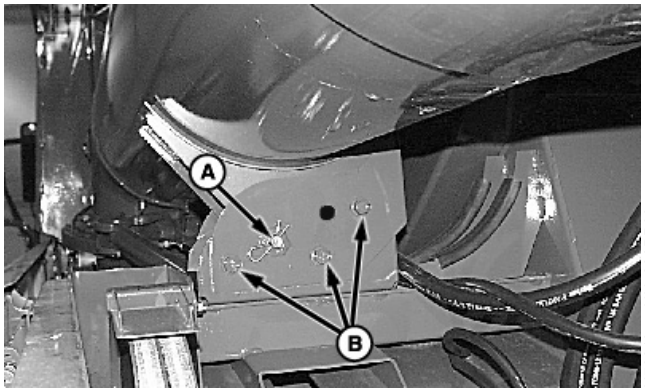
OUO6075,00007CA –16–23APR07–3/3

Kolébková podpěra vyprazdňovacího šnekového dopravníku - seřizování

1. Sklopte koncovku vyprazdňovacího šnekového dopravníku do úložné nebo přepravní polohy a nechte čep (A) v držáku kolébkové podpěry.

2. Povolte, ale neodstraňujte šrouby (B).

A—Čep
B—Připevňovací šrouby



H76213 –UN–28APR03

Pokračování na další straně

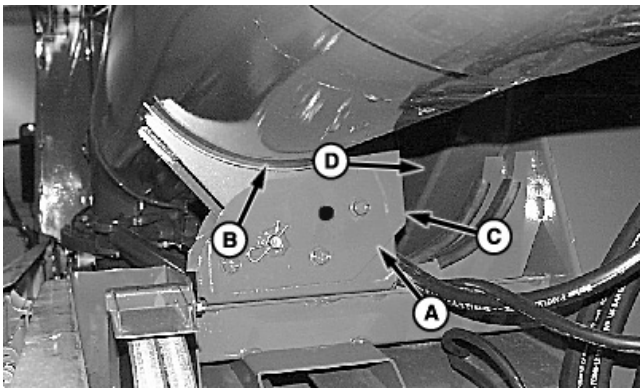
OUO6075,00007CE –16–25JUL07–1/2

3. Nastavte držák kolébkové podpěry (A) nahoru nebo dolů, aby se pryžový tlumič (B) dotýkal spodní plochy vyprazdňovacího šnekového dopravníku.

4. Zadní hrana držáku kolébkové podpěry (C) musí svírat s válcovou konstrukcí rámu zásobníku zrna (D) pravý úhel.

5. Utáhněte připevňovací šrouby.

A—Držák kolébkové podpěry
B—Pryžový tlumič
C—Zadní hrana kolébkové podpěry
D—Rám zásobníku zrna



H76214 –UN–28APR03

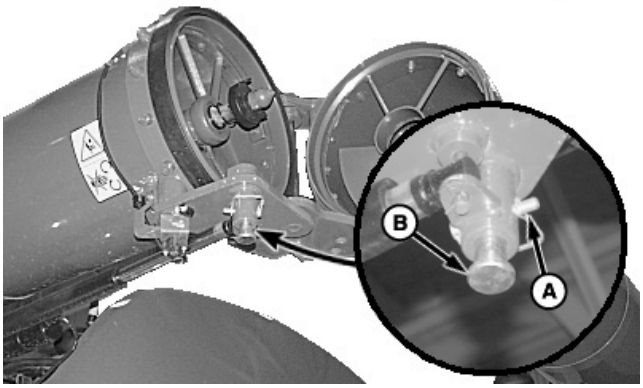
OUO6075,00007CE –16–25JUL07–2/2

Závada ovládacího mechanizmu skládání koncovky vyprazdňovacího šnekového dopravníku - odstranění

POZOR: Před demontáží ovládacího mechanizmu odstavte stroj na vodorovné ploše.

Pokud dojde k závadě elektromotoru ovládání skládání koncovky vyprazdňovacího šnekového dopravníku, lze koncovku ovládat manuálně, dokud není mechanizmus vyměněn.

Přestavte koncovku vyprazdňovacího dopravníku do požadované polohy (složené nebo rozložené) a demontujte rychloupínací čep (A). Zasuňte čep (B) do horní krajní polohy pro zajištění koncovky v požadované poloze.



H83547 –UN–20MAY05

Neutrální poloha

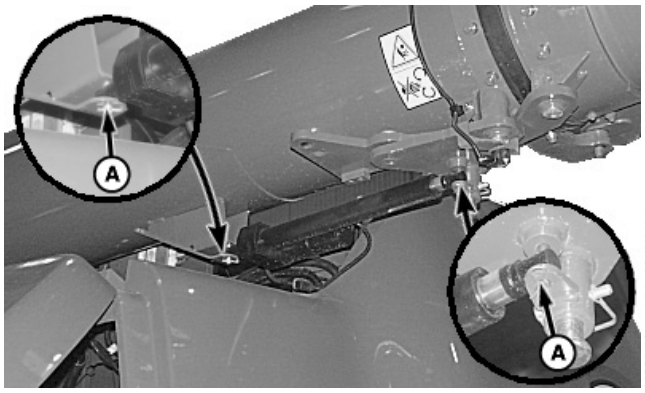
A—Rychloupínací čep
B—Čep

Pokračování na další straně

OUO6075,0000955 –16–05APR07–1/2

Odpojte kabelový svazek od ovládacího mechanizmu. Demontujte pružinové závlačky a čepy (A) z elektromotoru ovládacího mechanizmu a vyměňte elektromotor ovládacího mechanizmu.

A—Pružinové závlačky a čepy

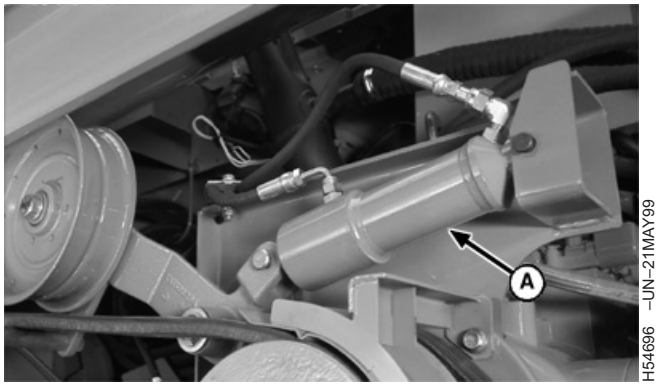


OUO6075,0000955 –16–05APR07–2/2

Hnací řemen vyprazdňovacího šnekového dopravníku - výměna

POZOR: Zastavte motor, zajistěte stroj parkovací brzdou a vytáhněte klíček ze spínací skříňky.

Zkontrolujte, zda je pohon vypnutý a pístnice hydraulického válce (A) je zasunutá.

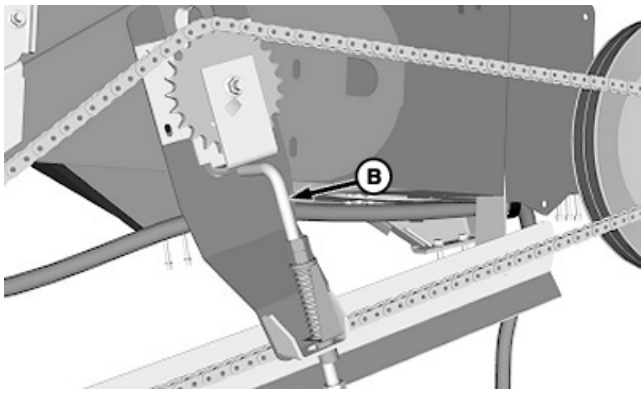


Uvolněte napínací zařízení (B) hnacího řetězu vyprazdňovacího dopravníku.

Sejměte hnací řetěz z hnacího řetězového kola (C) na předlohovém hřídeli.

Demontujte šrouby připevňující vodicí lištu řemene (D).

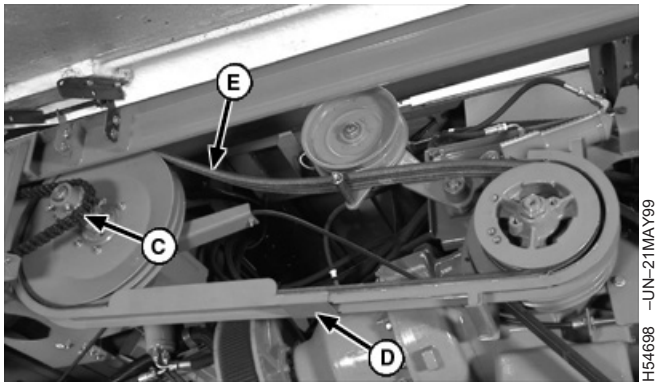
Demontujte vodicí lištu a řemen (E).



Nasaďte náhradní řemen a namontujte dříve demontovanou vodicí lištu řemene.

Namontujte hnací řetěz a nastavte vloženou řemenici tak, aby se podložka vyrovnala s koncem měrky.

A—Hydraulický válec
B—Napínací zařízení
C—Řetězové kolo
D—Vodicí lišta řemene
E—Řemen



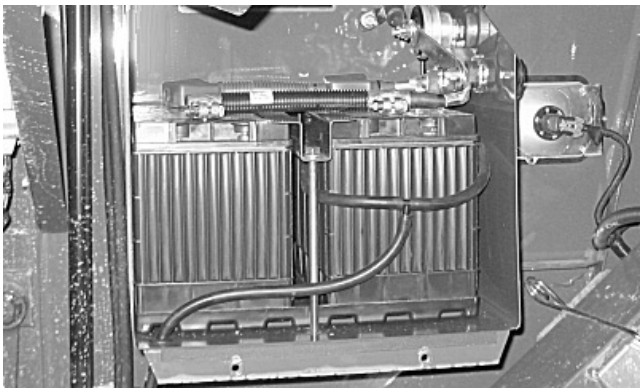
OUO6075,00007D2 –16–23APR07–1/1

Údržba - elektrická soustava

Dodržujte bezpečnostní pokyny pro práci na elektrických zařízeních

POZOR: Akumulátorové baterie je nutno pro přesnou kontrolu výšky hladin elektrolytu umístit na rovný povrch. Úroveň hladiny elektrolytu akumulátorové baterie musí být viditelná v horní části každého plnicího otvoru a nacházet se nad horní hranou desek v každém článku akumulátorové baterie.

Zabraňte vzniku jisker a nepoužívejte otevřený plamen v blízkosti akumulátorových baterií, protože plyn uvolňovaný z akumulátorových baterií je výbušný. Aby nevznikaly jiskry, připojujte kostřicí kabel jako poslední a odpojujte jej jako první. Aby nedošlo k úrazu nebo vzniku popálenin, před zahájením práce na elektrické soustavě nebo demontáží akumulátorových baterií otočte odpojovač akumulátorové baterie do polohy VYPNUTO.



H85704 –UN–17APR06

OUO6075,00007D3 –16–19MAR07–1/1

Základy manipulace s elektrickými součástkami/pokyny pro vozidla vybavená počítačově řízenými systémy

- Nikdy neodpojujte akumulátorové baterie, pokud je klíček spínací skříňce v poloze zapnuto a motor je v činnosti.
  Důvod: Mohou vzniknout špičková elektrická napětí, která mohou poškodit elektronické součástky.

- Nepřipojujte propojovací kabely, pokud je klíček spínací skříňce v poloze zapnuto.
  Důvod: Mohou vzniknout špičková elektrická napětí, která mohou poškodit elektronické součástky.

- Před dobíjením odpojte akumulátorové baterie od soustavy (pokud je to možné).
  Důvod: Elektrické zatížení stroje může zpomalit proces dobíjení. Dobíjecí zařízení mohou způsobit vznik špičkových elektrických napětí, která mohou poškodit elektronické součástky.

- Nikdy nepoužívejte pro startování s použitím pomocných kabelů vyšší napětí, než pro jaké je stroj specifikován.
  Důvod: Může dojít k poškození elektronických součástek

- Nepřipojujte ani neodpojujte elektrické konektory, pokud je klíček spínací skříňky v poloze zapnuto, nebo pokud je motor v činnosti.
  Důvod: Mohou vznikat chyby počítačových systémů v důsledku přerušení průběhu programu. Rovněž mohou vzniknout špičková elektrická napětí, která mohou poškodit elektronické součástky.

- Neprovádějte testování elektrických součástek přímým připojením napájecího napětí nebo kostry, pokud to není výslovně požadováno.
  Důvod: Připojením nesprávného napětí v nesprávném místě elektronického obvodu může způsobit poškození elektronické součástky.

- Při svařování na stroji dbejte, aby byl kostřicí kabel připojen co nejblíže místu svařování.
  Pro maximální ochranu odpojte před svařováním konektory všech elektronických řídicích jednotek od soustavy.
  Důvod: Při svařovaní protékají velké elektrické proudy, které mohou poškodit kabely v kostřicí větvi. Při svařování mohou rovněž vzniknout špičková elektrická napětí, která mohou poškodit elektronické součástky.

KC01776,00003CF –16–19MAR01–1/1

Nebezpečí popálení kyselinou

POZOR: Kyselina sírová, která je součástí elektrolytu v akumulátorových bateriích, je jedovatá. Koncentrace kyseliny je dostatečná pro vznik popálenin, poškození oděvů nebo oslepnutí v případě zasažení očí.

Zabraňte vzniku nebezpečných situací:

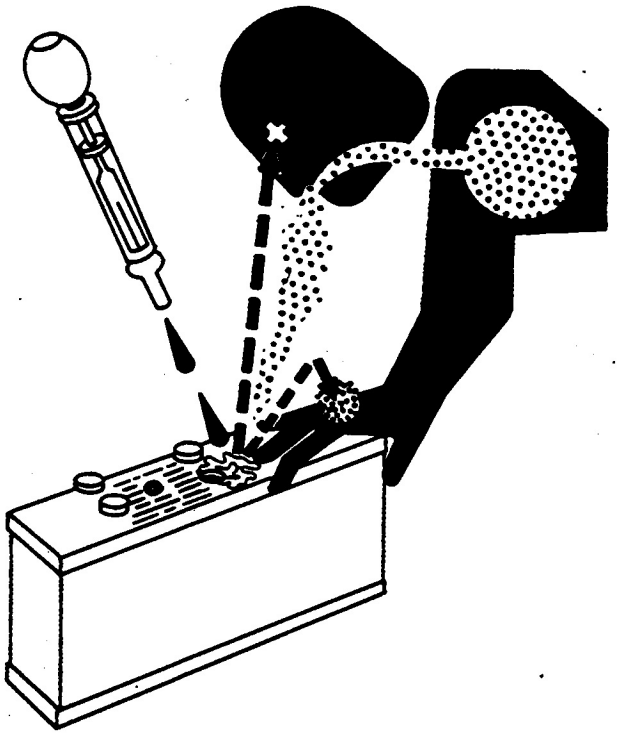
1. **Plnění akumulátorových baterií provádějte na dostatečně větraných místech.**
2. **Používejte ochranné brýle nebo ochranný štít a pryžové rukavice.**
3. **Při doplňování elektrolytu nevdechujte výpary.**
4. **Dbejte, aby nedošlo k rozlití elektrolytu.**
5. **Při startování používejte pouze schválené postupy.**

Při potřísnění kyselinou:

1. **Opláchněte zasažené místo vodou.**
2. **Naneste na zasažené místo jedlou sodu nebo vápno, aby došlo k neutralizaci kyseliny.**
3. **Při zasažení očí vyplachujte oči vodou po dobu 15 - 30 minut. Ihned vyhledejte lékařské ošetření.**

Při požití kyseliny:

1. **Nevyvolávejte zvracení.**
2. **Vypijte velké množství vody nebo mléka, ne více než 2 l (2 U.S. qt.).**
3. **Ihned vyhledejte lékařské ošetření.**



TS203 –UN–23AUG88

OUO6075,00009ED –16–19MAR07–1/1

Zabraňte explozi akumulátorové baterie

POZOR: V blízkosti akumulátorových baterií zamezte vzniku jisker, nepoužívejte zápalky ani otevřený plamen. Plyn, uvolňovaný z akumulátorových baterií, může explodovat.

Při kontrole stavu nabití akumulátorové baterie se vyvarujte kontaktu kovovým předmětem napříč vývody. Měření provádějte voltmetrem nebo hustoměrem.

Vždy odpojujte kostřicí (-) svorku akumulátorové baterie jako první a připojujte jako poslední.



TS204 –UN–23AUG88

OUO6075,00007D5 –16–19MAR07–1/1

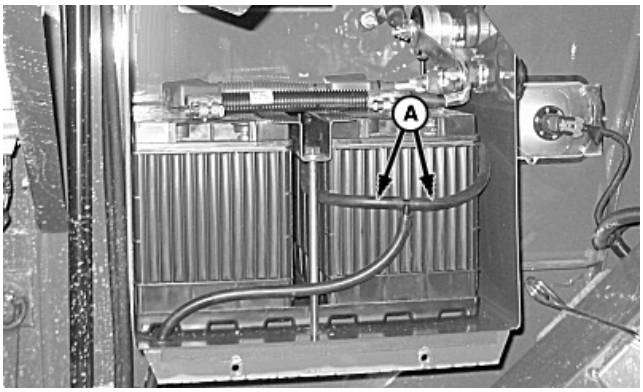
Akumulátorové baterie - bezpečná instalace

POZOR: Akumulátorové baterie je nutno pro přesnou kontrolu výšky hladin elektrolytu umístit na rovný povrch. Úroveň hladiny elektrolytu akumulátorové baterie musí být viditelná v horní části každého plnicího otvoru a nacházet se nad horní hranou desek v každém článku akumulátorové baterie.

Zabraňte vzniku vážného zranění nebo smrti v důsledku exploze. V případě nedostatečného odvětrávání se ve skříni akumulátorových baterií může hromadit vodík ve vysokých koncentracích. Po skončení servisních prací na akumulátorových bateriích nebo ve skříni vždy připojte odvětrávací potrubí (A). Dbejte, aby odvětrávací potrubí nebyla deformovaná nebo sevřená.

Náhradní akumulátorová baterie musí být vybavena odvětrávací přípojkou pro připojení odvětrávací hadice. Náhradní akumulátorové baterie s odvětrávacími přípojkami obdržíte od svého prodejce John Deere.

Pokud není k akumulátorové baterii připojena odvětrávací hadice, víko akumulátorové baterie musí zůstat odklopené, kdykoliv je motor v činnosti, nebo pokud jsou akumulátorové baterie dobíjeny z vnějšího dobíjecího zařízení.



A—Odvětrávací potrubí

OUO6075,00007D6 –16–19MAR07–1/1

Kabely akumulátorové baterie - zapojení

POZOR: AKUMULÁTOROVÉ BATERIE MAJÍ ZÁPORNÝ PÓL PŘIPOJENÝ KE KOSTŘE. Vždy připojujte kostřicí kabel k zápornému (-) kontaktu akumulátorové baterie. Připojte kabel od startéru ke kladnému (+) kontaktu akumulátorové baterie. Zapojení akumulátorové baterie nebo alternátoru s obrácenou polaritou má za následek trvalé poškození elektrické soustavy. Záporný (kostřicí) kabel připojte k zápornému (-) pólu jako poslední.

DŮLEŽITÉ: Akumulátorové baterie musí mít stejné rozmístění kontaktů.

Při připojování akumulátorových baterií:

Přestavte všechny spínače do polohy vypnuto a vypněte všechna elektrická zařízení. Očistěte kabely a sloupkové kontakty akumulátorových baterií.

KRÁTCE PŘILOŽTE záporný (kostřicí) kabel k zápornému pólu akumulátorové baterie. Nesmí být patrný přeskok jiskry. V opačném případě NEPROVÁDĚJTE PŘIPOJENÍ. Zkontrolujte, zda není poloha akumulátorové baterie obrácená.

Pokud je stále patrná jiskra, zkontrolujte, zda jsou všechny spínače ve vypnuté poloze a zda jsou vypnuta všechna elektrická zařízení. Potom zkontrolujte krátké spojení, přerušené vodiče, uvolněné nebo zkorodované kontakty.

Připojte záporné (-) kabely k akumulátorovým bateriím.

OUO6075,00007D7 –16–19MAR07–1/1

Akumulátorové baterie - dobíjení

Udržujte akumulátorové baterie v plně nabitém stavu, zejména při nízkých teplotách. Pokud neudržujete akumulátorové baterie úplně nabité, při napětí vyšším než 12,50 V, může to ovlivnit životnost akumulátorových baterií.

POZOR: Nikdy nedobíjejte zamrzlé akumulátorové baterie. Před připojením dobíjecího zařízení nechejte elektrolyt akumulátorové baterie rozmrznout při pokojové teplotě. Dobíjení akumulátorových baterií provádějte na dostatečně větraných místech. Při dobíjení akumulátorových baterií na sklízecí mlátičce odpojte od kontaktů oba kabely.

DŮLEŽITÉ: Pokud akumulátorové baterie nejsou úplně nabité, elektrolyt může zamrznout.

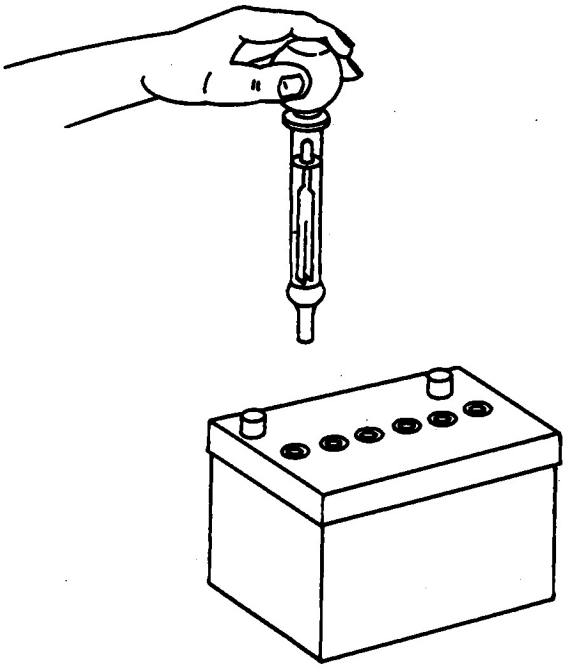
Určete, kterou akumulátorovou baterii je nutné dobít.

Odpojte oba kabely od akumulátorové baterie a připojte kladný kabel dobíjecího zařízení ke kladnému “+” pólu akumulátorové baterie. Záporný kabel připojte k zápornému “-” pólu.

Dodržujte pokyny v návodu k použití dobíjecího zařízení. Při dobíjení akumulátorových baterií vždy používejte dobíjecí zařízení se jmenovitým napětím 12 V.

OUO6075,00007D8 –16–19MAR07–1/1

Akumulátorové baterie - kontrola měrné hmotnosti elektrolytu



TS182 –UN–23AUG88

POZOR: Akumulátorové baterie je nutno pro přesnou kontrolu výšky hladin elektrolytu umístit na rovný povrch. Úroveň hladiny elektrolytu akumulátorové baterie musí být viditelná v horní části každého plnicího otvoru a nacházet se nad horní hranou desek v každém článku akumulátorové baterie.

Plyn uvolňovaný z akumulátorových baterií může explodovat. V blízkosti akumulátorových baterií zabraňte vzniku jisker a nepoužívejte otevřený oheň. Při kontrole výšky hladiny elektrolytu akumulátorové baterie používejte elektrickou svítilnu.

Při kontrole stavu nabití akumulátorové baterie se vyvarujte kontaktu kovovým předmětem napříč vývody. Měření provádějte voltmetrem nebo hustoměrem.

Pomocí hustoměru zkontrolujte měrnou hmotnost elektrolytu v každém článku a zjistěte stav akumulátorové baterie. Pokud je měrná hmotnost nižší než 1,225 kg/l, dobijte akumulátorovou baterii. Pokud je rozdíl mezi jednotlivými články větší než 0,050, vyměňte akumulátorovou baterii.

Vždy provádějte opravu údaje o měrné hmotnosti na teplotu elektrolytu. Přidejte 0,004 na každých 10°C nad teplotou 27°C (0,007 na každých 10°F nad teplotou 80°F). Při teplotách nižších než 27°C (80°F) stejné hodnoty odečítejte. Opravená měrná hmotnost elektrolytu úplně nabité akumulátorové baterie je 1,265 - 1,280 kg/l.

OUO6075,00007D9 –16–19MAR07–1/1

Akumulátorové baterie - připojení pomocné akumulátorové baterie

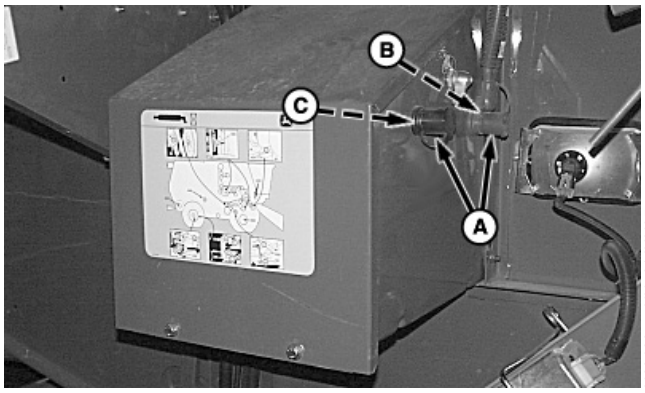
Startování při nízkých okolních teplotách lze usnadnit paralelním připojením pomocných akumulátorových baterií se jmenovitým napětím 12 V.

POZOR: Plyn uvolňovaný z akumulátorových baterií je výbušný. Zabraňte vzniku jisker v blízkosti akumulátorových baterií.

DŮLEŽITÉ: Nikdy nepřipojujte propojovací kabely s klíčkem spínací skříňky v poloze ZAPNUTO. Nikdy nestartujte motor s napětím vyšším než 12 V.

Demontujte ochranné krytky (A).

První propojovací kabel musí být nejprve připojený ke kladnému (+) pólu pomocné akumulátorové baterie. Potom připojte druhý konec ke kladnému (+) pólu (B) akumulátorové baterie stroje. Druhý propojovací kabel musí být nejprve připojený k zápornému (-) pólu pomocné akumulátorové baterie. Potom připojte druhý konec k zápornému (-) pólu (C) akumulátorové baterie stroje.



H83463 –UN–01JUN05

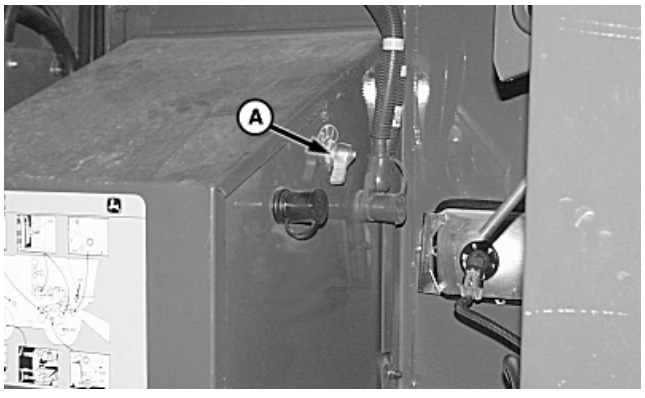
A—Ochranné krytky
B—Kladný pól (+)
C—Záporný pól (-)

OUO6075,000089B –16–23APR07–1/1

Akumulátorové baterie - demontáž a montáž

1. Otočte odpojovač akumulátorové baterie (A) proti směru hodinových ručiček do polohy VYPNUTO.

A—Odpojovač akumulátorových baterií



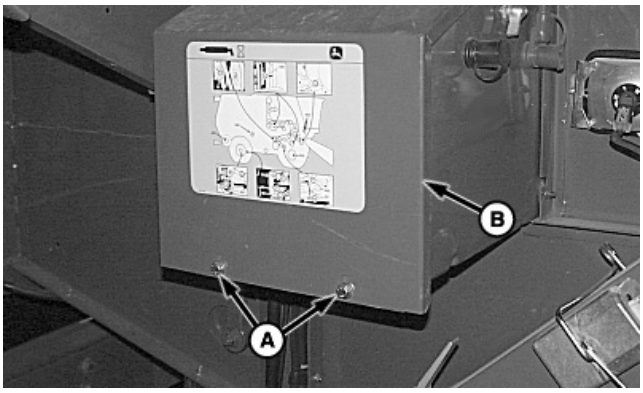
H83428 –UN–01JUN05

Pokračování na další straně

OUO6075,00007DB –16–19MAR07–1/4

2. Demontujte připevňovací šrouby (A) a sejměte kryt (B) pro přístup k akumulátorovým bateriím.

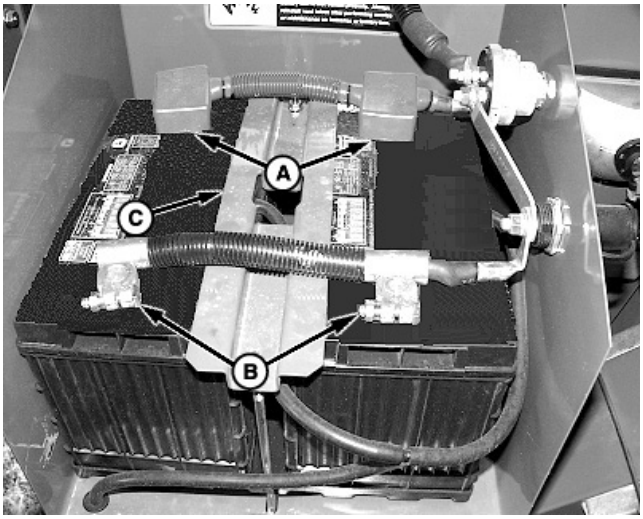
A—Připevňovací šrouby
B—Kryt



H83464 –UN–01JUN05

OUO6075,00007DB –16–19MAR07–2/4

3. Odpojte záporný pól (-) kabelu (B) od akumulátorových baterií a od záporného startovacího kontaktu.
4. Odpojte kladný (+) kabel (A) a od kladného startovacího kontaktu.
5. Demontujte svorku (C) a odvětrávací potrubí akumulátorové baterie.
6. Očistěte akumulátorové baterie a prostor akumulátorových baterií.
7. Namontujte akumulátorové baterie do úložného prostoru a na plastový nosič.
8. Očistěte kabely akumulátorové baterie a sloupkové kontakty a připojte odvětrávací potrubí akumulátorových baterií.
9. Volně nasaďte svorku (C).
10. Připojte kladný (+) kabel (A) na kladný startovací kontakt.
11. Připojte záporný pól (-) kabelu (B) a záporný startovací kontakt.
12. Utáhněte svorku akumulátorové baterie.



H83385 –UN–11JUL05

A—Kladný kabel
B—Záporný kabel
C—Svorka

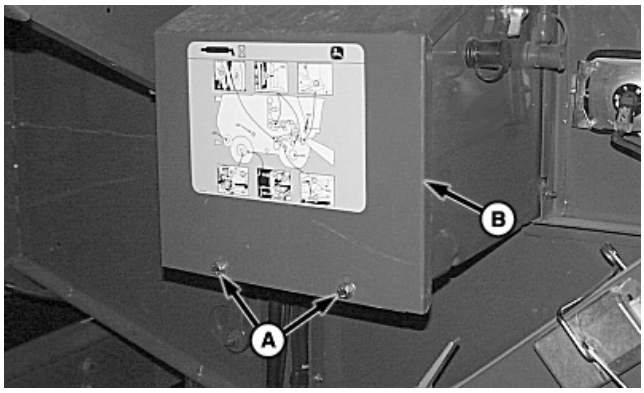
Pokračování na další straně

OUO6075,00007DB –16–19MAR07–3/4

13. Namontujte kryt (B) a zajistěte jej pomocí dříve vyjmutých šroubů (A).

14. Otočte odpojovač akumulátorové baterie ve směru hodinových ručiček do polohy ZAPNUTO.

A—Připevňovací šrouby
B—Kryt

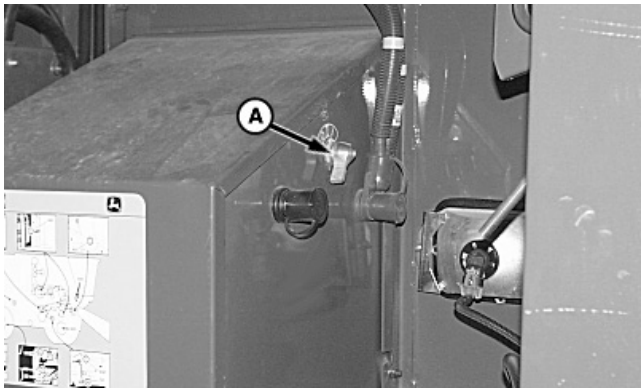


OUO6075,00007DB –16–19MAR07–4/4

Odpojovač akumulátorové baterie

Pro ZAPNUTÍ elektrické soustavy stroje otočte odpojovač (A) ve směru hodinových ručiček, pro VYPNUTÍ elektrické soustavy stroje otočte rukojeť proti směru hodinových ručiček.

A—Odpojovač akumulátorových baterií



OUO6075,00007DC –16–19MAR07–1/1

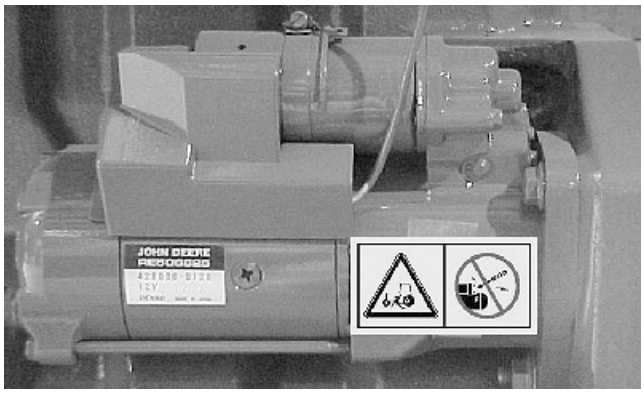
Startér

Pokud startér nepracuje, nebo pokud pracuje se sníženým výkonem, příčinou nemusí být startér, ale některá z níže uvedených příčin:

- Uvolněné, znečistěné, přerušené nebo zkorodované kabely a vodiče
- Nízký výstupní výkon akumulátorové baterie
- Vybité akumulátorové baterie
- Nesprávná viskozita motorového oleje

Startér je umístěný v levé zadní části motoru.

Pokud uvedené kontroly nevedou k odstranění závady, obraťte se na svého prodejce John Deere.



OUO6075,00007DD –16–19MAR07–1/1

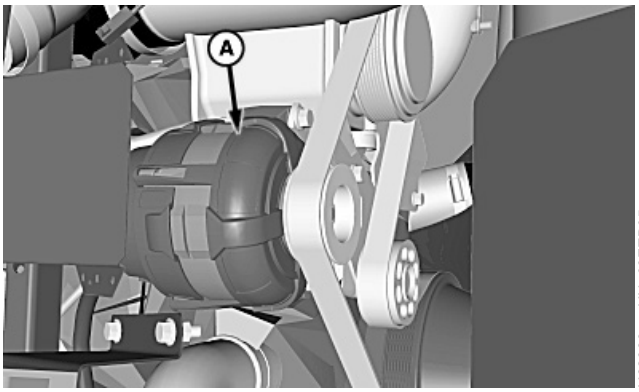
Alternátor a regulátor napětí

Před zahájením práce na alternátoru (A) nebo regulátoru napětí vždy odpojte kostřicí kabel od akumulátorové baterie.

Stroj je vybaven alternátorem s výstupním proudem 200 A. Nikdy neměňte polaritu zapojení alternátoru nebo regulátoru napětí.

Nikdy nepřipojujte konektory alternátoru na kostru ani nespojujte kontakty alternátoru propojovacím vodičem.

Nikdy nepřipojujte ani neodpojujte vodiče alternátoru s připojenými akumulátorovými bateriemi nebo pokud je alternátor v činnosti.



A—Alternátor

OUO6075,00007DE –16–16JUL07–1/1

Elektromagneticky ovládaná spojka pohonu žacího válu

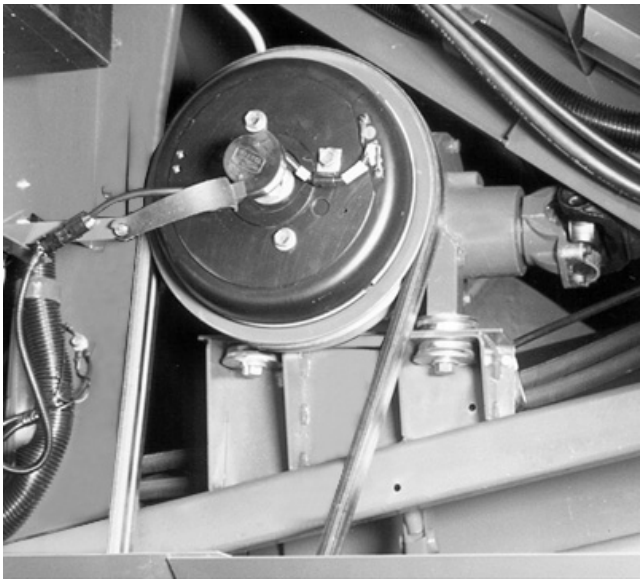
POZOR: ZASTAVTE motor, zajistěte stroj parkovací brzdou a vytáhněte klíček ze spínací skříňky.

Pokud spojka nepracuje, proveďte tyto kontroly:

Zkontrolujte a utáhněte všechny spoje elektrické soustavy mezi spojkou a akumulátorovými bateriemi. Zkontrolujte vodiče a podle potřeby opravte.

Zkontrolujte, zda je napětí mezi kontakty minimálně 11 V při ZASTAVENÉM motoru a se ZAPNUTOU elektromagneticky ovládanou spojkou.

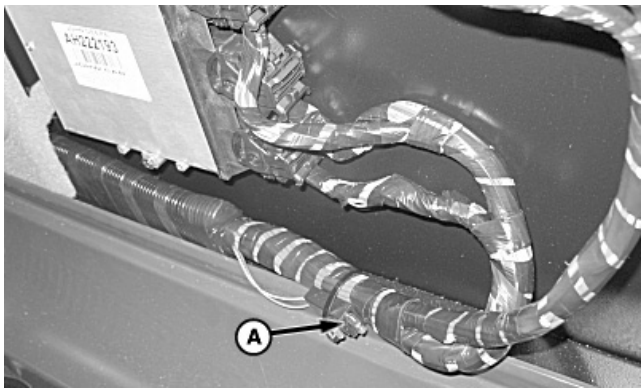
Pokud uvedené kontroly nevedou k odstranění závady, obraťte se na svého prodejce John Deere.



OUO6075,00007DF –16–23APR07–1/1

Pojistka budicího napájení systému

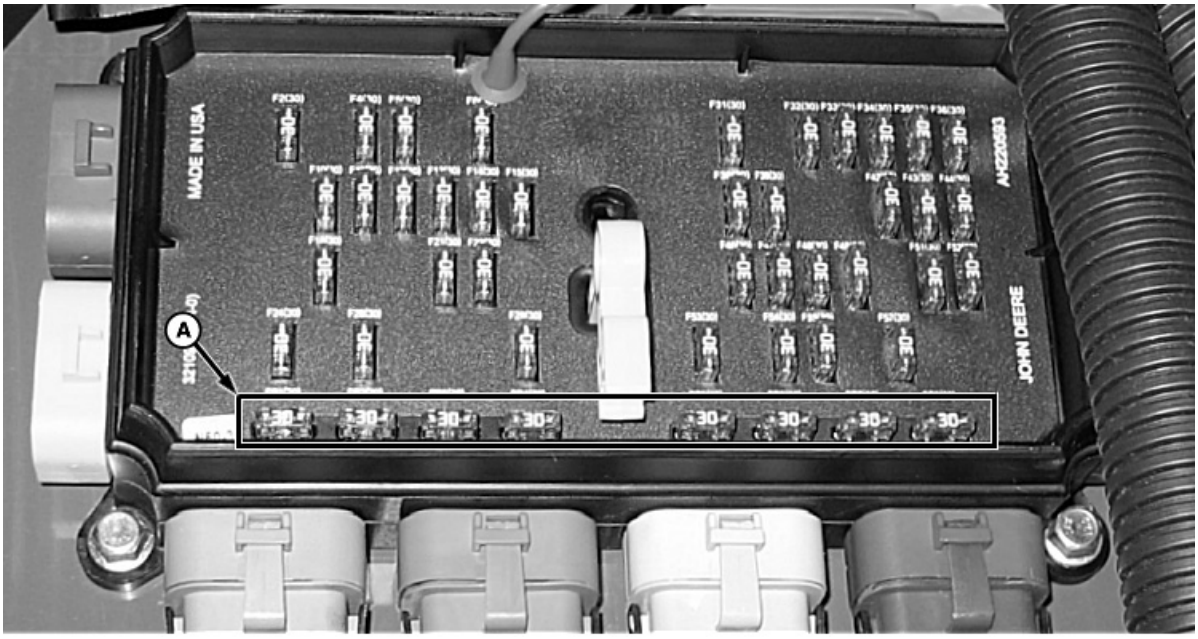
Pojistka (A) je umístěna za sedadlem řidiče podél zadní stěny. Budicí napájení je používáno pro aktivování řídicích jednotek po otočení klíčku spínací skříňky do polohy “ZAPNUTO”. Toto napájení zůstává připojeno k řídicím jednotkám, dokud klíček spínací skříňky není otočený do polohy VYPNUTO. Rovněž napájí osvětlení nástupního prostoru a umožňuje uložení pracovních údajů do pamětí řídicích jednotek.



A—Pojistka 5 A (F62)

OUO6075,0000BB0 –16–03MAY07–1/1

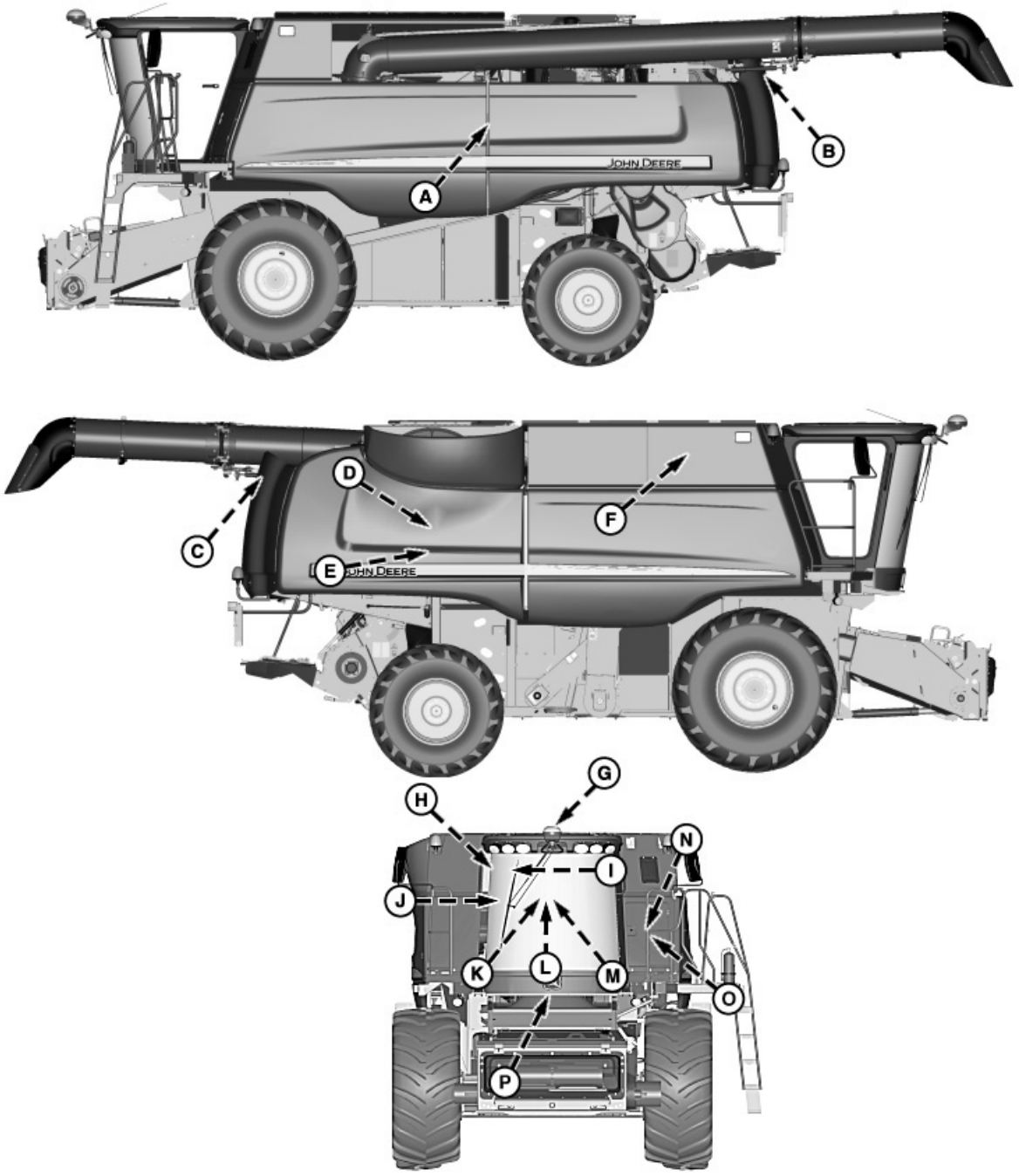
Pojistková skříňka



- A - Náhradní pojistky (30 A)
- F1 - F11 - Nepoužito
- F12 - Pravý napájecí modul 4
- F13 - F14 - Nepoužito
- F15 - Nespínané napájení řídicí jednotky (SSU) (jeli ve výbavě)
- F18 - Displej rohového sloupku (CDU), řídicí jednotka (CAB), kompresor sedadla řidiče, radiopřijímač, seřizování zpětných zrcátek
- F21 - Napájecí modul kabiny 4, řídicí jednotka (ADU)
- F22 - Pravý napájecí modul 5
- F24 - Napájení 2 řídicí jednotka kabiny (CAB), spínací skříňky
- F26 - Napájecí lišta příslušenství, stěrač čelního skla, zapalovač cigaret
- F29 - Napájení řídicí jednotky (ECU)
- F31 - Levý napájecí modul 1, napájení 2
- F32 - Napájení řídicí jednotky (VCM) (je-li ve výbavě)
- F33 - Levý napájecí modul 1, napájení 3
- F34 - Zvedání/spouštění řezačky
- F35 - Napájení 1 řídicí jednotky (LC2)
- F36 - Levý napájecí modul 1, napájení 5
- F38 - Napájecí modul kabiny 1
- F39 - Napájení 1 řídicí jednotky (LC1)
- F42 - Levý napájecí modul 2, napájení 4 (je-li ve výbavě)
- F43 - Levý napájecí modul 1, napájení 1
- F44 - Napájení 2 řídicí jednotky (LC2)
- F46 - Pravý napájecí modul 3
- F47 - Napájení detektoru vlhkosti (je-li ve výbavě)
- F48 - Levý napájecí modul 1, napájení 4
- F49 - Napájecí modul kabiny 2
- F51 - Napájecí modul kabiny 4, stropní světlo kabiny
- F52 - Napájení 2 řídicí jednotky (LC1)
- F53 - Napájení 1 řídicí jednotky (RCU)
- F54 - Pravý napájecí modul 2
- F55 - Pravý napájecí modul 1
- F57 - Napájecí modul kabiny 3

OUO6075,0000892 –16–17APR07–1/1

Rozmístění řídicích jednotek a napájecích modulů



H87500 –UN–26FEB07

Pokračování na další straně

OUO6075,0000AC1 –16–05DEC07–1/2

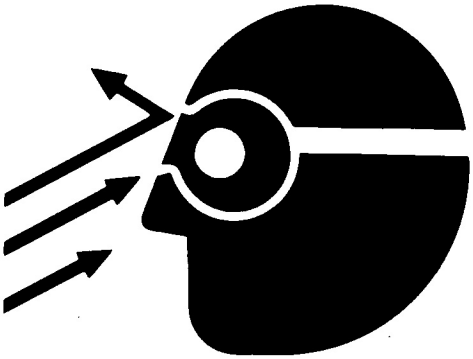
A—Levá řídicí jednotka 2 (LC2)
B—Řídicí modul vozidla (VCM) (na přání)
C—Řídicí jednotka motoru (ECU)
D—Pravá řídicí jednotka (RCU)
E—Pravý napájecí modul (RPM)
F—Snímač vlhkosti (HMM)
G—Přijímač polohy GreenStar (na přání)
H—Displej rohového sloupku (CDU)
I—Displej GreenStar (GS2) (na přání)
J—Jednotka displeje v opěrce ruky (ADU)
K—Řídicí jednotka kabiny (CAB)
L—Napájecí modul kabiny (CPM)
M—Řídicí jednotka regulace rychlosti vkládání Harvest Smart (SFC) (na přání)
N—Levá řídicí jednotka 1 (LC1)
O—Levý napájecí modul 1 (LPM1)
P—Řídicí jednotka AutoTrac (SSU) (na přání)

OUO6075,0000AC1 –16–05DEC07–2/2

Bezpečnostní pokyny pro výměnu halogenových žárovek

POZOR: Halogenové žárovky (A) obsahují plyn pod tlakem. Nesprávnou manipulací se mohou žárovky roztříštit na letící fragmenty. Zabraňte zranění osob:

1. **Před výměnou žárovky otočte spínač vnějšího osvětlení do polohy VYPNUTO a nechejte snížit teplotu žárovek. Nechejte spínač v poloze VYPNUTO, dokud neukončíte výměnu žárovek.**
2. **Při výměně halogenových žárovek používejte ochranné pomůcky pro ochranu zraku.**
3. **Držte žárovky za jejich patici. Nedotýkejte se skleněné části.**
4. **Neupusťte nebo nepoškrábejte žárovku. Nevystavujte žárovku působení vlhkosti.**
5. **Uložte vadnou žárovku do papírového obalu nové žárovky a odstraňte ji jako odpad. Udržujte mimo dosah dětí.**



TS266 –UN–23AUG88



H59774 –UN–30AUG99

A—Halogenová žárovka

OUO6075,00007E8 –16–19MAR07–1/1

Výměna žárovek

Pokud nepracuje žádné světlo některého elektrického obvodu, zkontrolujte, zda nedošlo k poškození pojistky nebo mikrorelé.

Pokud nepracuje jedno světlo, může být poškozena žárovka.

Pokud závada není v poškozené pojistce, mikrorelé nebo žárovce, obraťte se na svého prodejce John Deere.

OUO6075,00007E9 –16–19MAR07–1/1

Čelní světlomety na kabině - výměna

POZOR: Před výměnou nebo seřizováním čelních světlometů zvedněte skříň vkládacího ústrojí a zajistěte ji bezpečnostní vzpěrou.

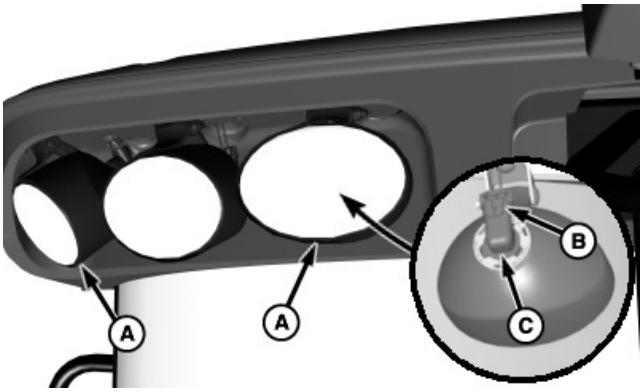
Otočte sestavu světlometu (A) nahoru.

Odpojte konektor (B).

Otočte sestavu žárovky (C) proti směru hodinových ručiček a demontujte ji.

Demontujte a vyměňte žárovku.

Namontujte žárovku v obráceném pořadí. Připojte kabel.



A—Sestavy světlometů
B—Konektor
C—Sestava žárovky

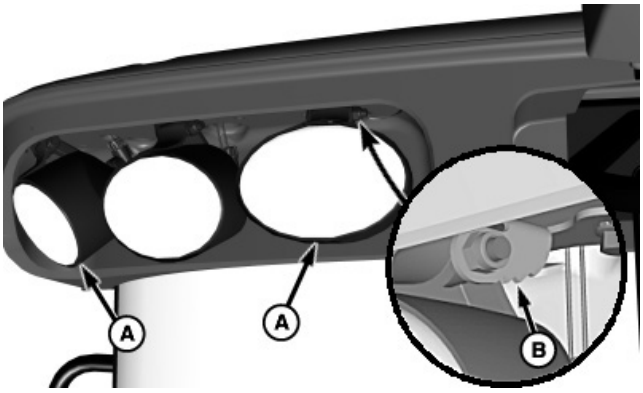
OUO6075,00007EA –16–19MAR07–1/1

Čelní světlomety na kabině - seřizování

POZOR: Před výměnou nebo seřizováním čelních světlometů zvedněte skříň vkládacího ústrojí a zajistěte ji bezpečnostní vzpěrou.

POZNÁMKA: Sestavy světlometů lze seřizovat ve svislém směru ve třech výřezech pro dosažení správného úhlu osvětlení.

Přestavování ve svislém směru: Sestavy světlometů (A) lze naklápět nahoru nebo dolů ve třech výřezech (B).



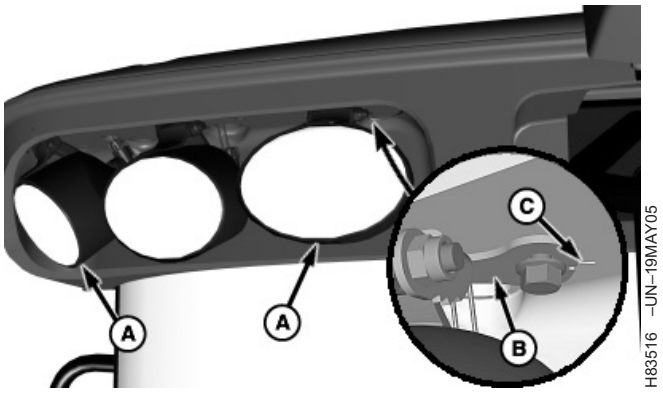
A—Sestavy světlometů
B—Výřezy

Pokračování na další straně

OUO6075,00007EB –16–19MAR07–1/2

Přestavování ve vodorovném směru: Při seřizování světlometů (A) povolte šrouby a natočte konzolu (B), dokud výřez není vyrovnaný s indikační ryskou (C).

A—Sestavy světlometů
B—Konzola
C—Indikační ryska



OUO6075,00007EB –16–19MAR07–2/2

Bezpečnostní pokyny při výměně vysokointenzivní xenonové výbojky (HID)

Při výměně xenonové výbojky vždy dodržujte níže uvedené bezpečnostní pokyny:

POZOR: Před výměnou výbojky otočte spínač vnějšího osvětlení do polohy VYPNUTO a nechejte snížit teplotu výbojek. Nechejte spínač v poloze VYPNUTO, dokud neukončíte výměnu výbojek.

Nevkládejte cizí předměty nebo prsty do objímky výbojky (vysoké napětí - riziko SMRTELNÉHO ZRANĚNÍ).

Zátěžové jednotky nesmíte nikdy zapínat bez výbojky. V opačném případě dojde k přeskoku nebezpečného výboje v zásuvkách výbojek a k vážnému poškození (vysoké napětí - riziko SMRTELNÉHO ZRANĚNÍ).

Pokud xenonová výbojka praskne uvnitř uzavřeného prostoru (např. v dílně), opusťte tento prostor. Před opuštěním zajistěte dostatečné větrání a před návratem vyčkejte 20 minut. Tak snížíte riziko poškození zdraví plyny.

Vysoké napětí je přiváděno elektrickým vedením mezi pracovními světlomety a zátěží; toto vedení nesmí být přerušeno (vysoké napětí - možnost SMRTELNÉHO ZRANĚNÍ).

Ujistěte se, že není napájecí vedení mezi pracovními světlomety a zátěžovou jednotkou zkroucené o více než 90 stupňů nebo zakřivené na délce větší než 20 mm (0.8 in.).

Při výměně xenonových výbojek používejte ochranné pomůcky pro ochranu zraku.

Výbojky obsahují natlakovaný plyn xenon a kovové soli. Nesprávnou manipulací se mohou výbojky roztříštit na letící fragmenty.

NEPOUŽÍVEJTE výbojky, které upadly na zem nebo obsahují povrchové škrábance. Hrozí nebezpečí jejich roztříštění.

Dbejte, aby byla výbojka důkladně usazena v držáku.

Zkontrolujte světlomet, zda nevykazuje stopy poškození, a zkontrolujte správnou polohu těsnění.

DŮLEŽITÉ: Držte výbojku za jejich patici. Nedotýkejte se skleněné části.

Uložte vadnou výbojku do papírového obalu nové výbojky a odstraňte ji jako odpad. Udržujte mimo dosah dětí.

Dbejte, aby nedošlo k pádu výbojky nebo k jejímu poškození poškrábáním. Nevystavujte výbojku působení vlhkosti.

Při odstraňování nečistot ze skleněného povrchu žárovek/výbojek používejte čistou tkaninu a technický líh.

OUO6075,00007EC –16–19MAR07–1/1

Vysokointenzivní výbojková (xenonová) světla (na přání) - výměna

POZOR: Zabraňte vážnému zranění v důsledku zasažení elektrickým proudem nebo exploze výbojky. Napájecí napětí výbojky je 25000 V. Nezahajujte instalaci xenonových světel HID, pokud světla nejsou VYPNUTÁ, motor není ZASTAVENÝ a klíček vytažený ze spínací skříňky. Používejte ochranné brýle nebo štít.

Pokud byly předtím světlomety s xenonovými vysokointenzívními výbojkami (HID) zapnuté, před výměnou výbojky vyčkejte minimálně 5 minut.



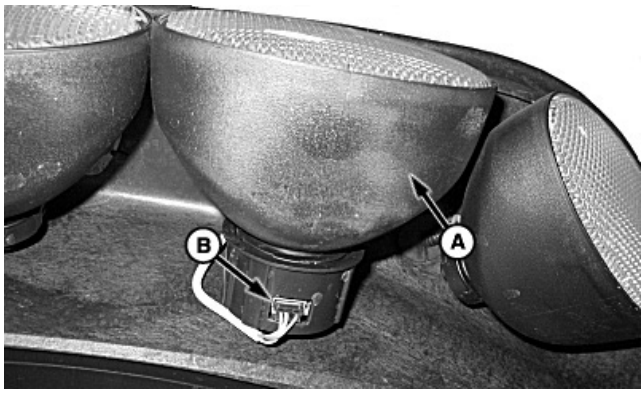
A—HID - vysokointenzívní xenonová světla

Vysokointenzivní výbojková xenonová světla (A) jsou umístěna ve druhém a pátém otvoru panelu světel kabiny.

OUO6075,00007ED –16–01AUG07–1/3

Otočte sestavu (A) xenonové výbojky nahoru a odpojte elektrický kabel (B).

A—Sestava světla
B—Kabeláž



Pokračování na další straně

OUO6075,00007ED –16–01AUG07–2/3

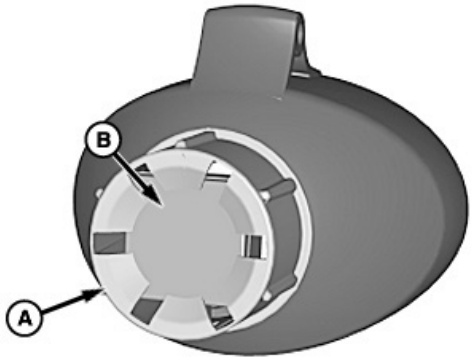
Zatlačte držák (A) dovnitř a otočte proti směru hodinových ručiček.

Zatlačte na sestavu výbojky (B) a otočte ji proti směru hodinových ručiček.

Demontujte a vyměňte výbojku.

Namontujte výbojku s držákem v obráceném pořadí. Připojte kabel.

A—Držák
B—Sestava výbojky



H83611 –UN–26MAY05

Pro lepší názornost je sestava demontována

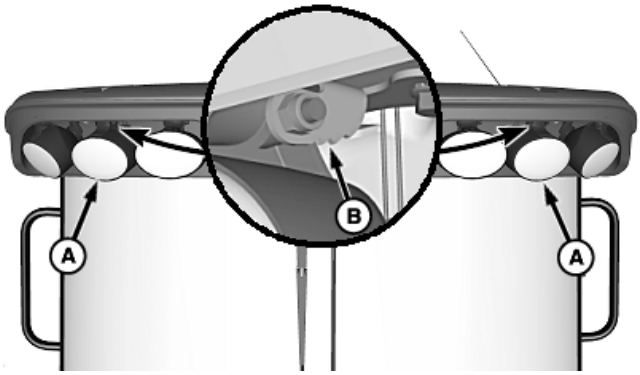
OUO6075,00007ED –16–01AUG07–3/3

Vysokointenzivní výbojková (xenonová) světla (na přání) - seřizování

POZOR: Před výměnou nebo seřizováním čelních světlometů zvedněte skříň vkládacího ústrojí a zajistěte ji bezpečnostní vzpěrou.

POZNÁMKA: Při seřizování vysokointenzivních (HID) xenonových světlometů ve svislém směru musí být světlomet natočen po první výřez pro dosažení správného úhlu osvětlení.

Přestavování ve svislém směru: Otočte sestavu světlometu (A) po první výřez (B).



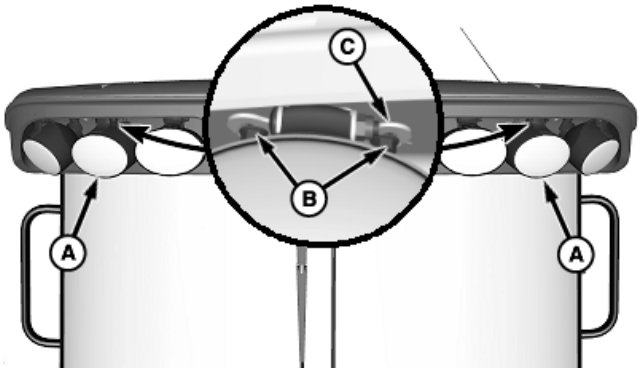
H83537 –UN–20MAY05

A—Sestavy světlometů
B—První výřez

OUO6075,00007EE –16–19MAR07–1/2

Přestavování ve vodorovném směru: Při seřizování sestavy světlometů (A) povolte šrouby (B) a natočte držák (C) ke středu kabiny. Utáhněte připevňovací šrouby.

A—Sestavy světlometů
B—Připevňovací šrouby
C—Držák světlometu



H83622 –UN–27MAY05

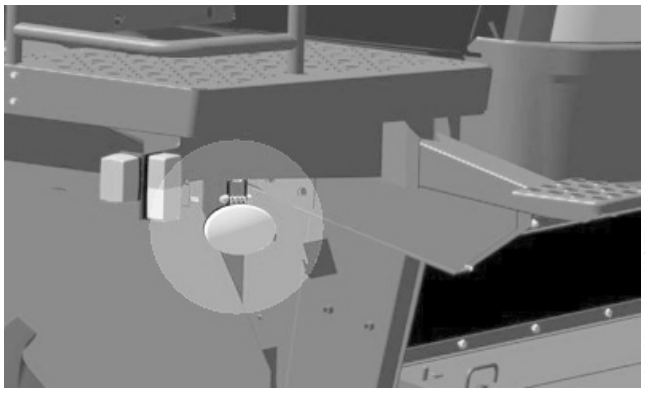
OUO6075,00007EE –16–19MAR07–2/2

Osvětlení zadní části sklízecí mlátičky, přídavné pracovní světlomety, pracovní světlomety na nástupních dveřích, osvětlení strniště, osvětlení zásobníku zrna a koncovky vyprazdňovacího šnekového dopravníku - výměna

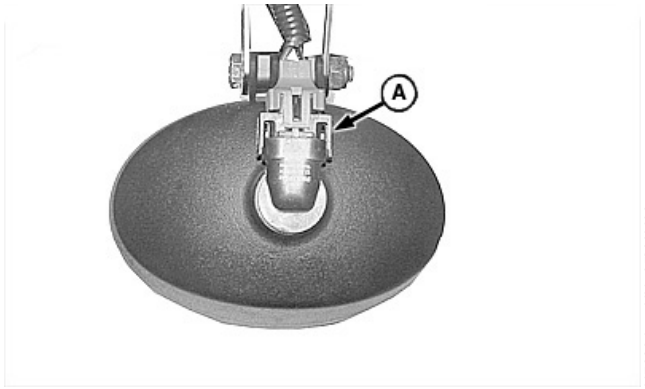
POZNÁMKA: Před zahájením této procedury prostudujte důležité bezpečnostní informace týkající se halogenových žárovek v Bezpečnostní pokyny pro výměnu halogenových žárovek v tomto ,oddílu.

1. Odpojte konektor (A).
2. Otočte sestavu žárovky proti směru hodinových ručiček a demontujte ji.
3. Při montáži sestavy žárovky postupujte v obráceném pořadí.

A—Konektor
B—Sestava žárovky


H81762 –UN–28SEP04

Pravé světlo pro osvětlení strniště



H76294 –UN–05MAY03

OUO6075,00009F0 –16–05APR07–1/1

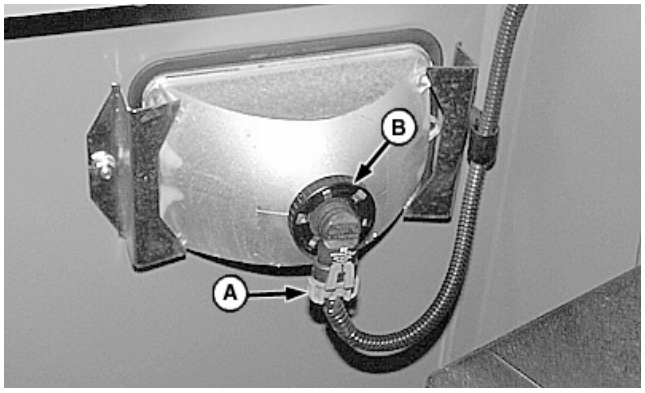
Boční směrové světlo - výměna

Odpojte konektor (A) a odstraňte ze světla nečistoty.

Zatlačte na přídržný kroužek (B) směrem dovnitř a otočte jej proti směru hodinových ručiček. Vytáhněte žárovku ven.

Při montáži žárovky postupujte v obráceném pořadí.

A—Konektor
B—Přídržný kroužek



H57680 –UN–28MAY99

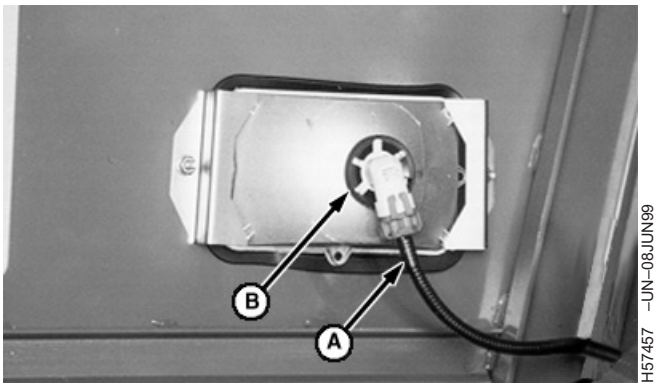
OUO6075,00007F1 –16–19MAR07–1/1

Osvětlení sítové skříně - výměna

Odpojte kabel (A). Očistěte světlo od nečistot.

Zatlačte na přídržný kroužek (B) dovnitř a otočte jej proti směru hodinových ručiček. Vytáhněte žárovku ven.

A—Kabel
B—Přídržný kroužek



OUO6075,00007F2 –16–22MAR07–1/1

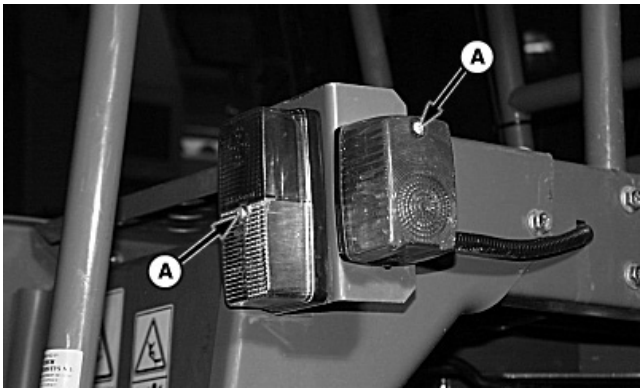
Výstražná světla - výměna

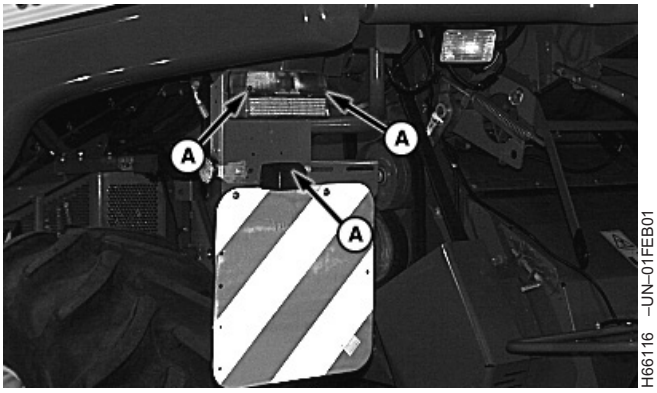
Demontujte šrouby (A) z krytu světla.

Zatlačte na žárovku směrem dovnitř a otočením proti směru hodinových ručiček ji demontujte.

Při montáži žárovky postupujte v obráceném pořadí.

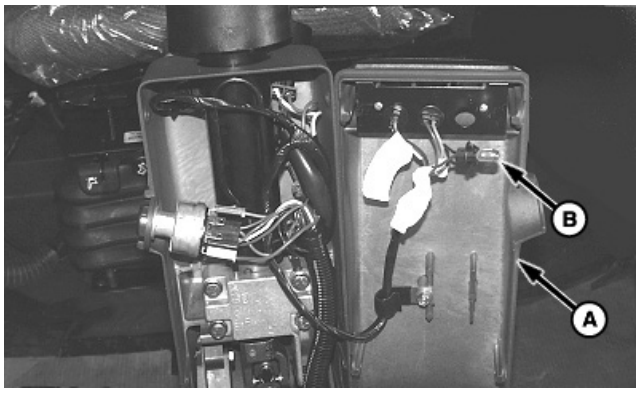
A—Šrouby





OUO6075,00009F1 –16–19MAR07–1/1

Kontrolky směrových světel - výměna



Nakloňte sloupek řízení k sedadlu řidiče.

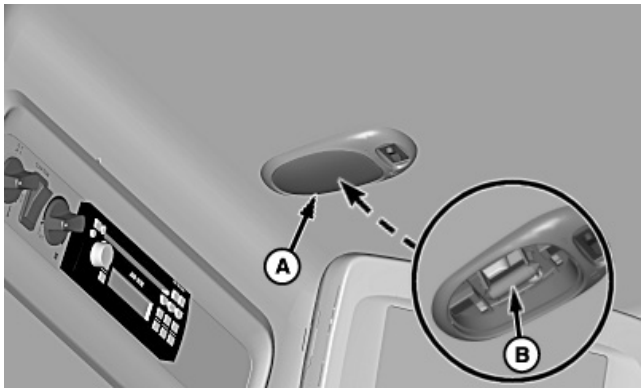
Demontujte čtyři šrouby a demontujte kryt (A) sloupku řízení.

Tahem demontujte držák žárovky (B) (žárovku demontujte tahem v přímém směru z držáku ven).

A—Kryt sloupku řízení
B—Držák žárovky

OUO6075,00007F5 –16–19MAR07–1/1

Vnitřní osvětlení kabiny - výměna



Sejměte kryt svítilny (A) a vyměňte žárovku (B).

Namontujte kryt svítilny (kryt zaklapne ve správné poloze).

A—Kryt svítilny
B—Žárovka

OUO6075,00007F6 –16–19MAR07–1/1

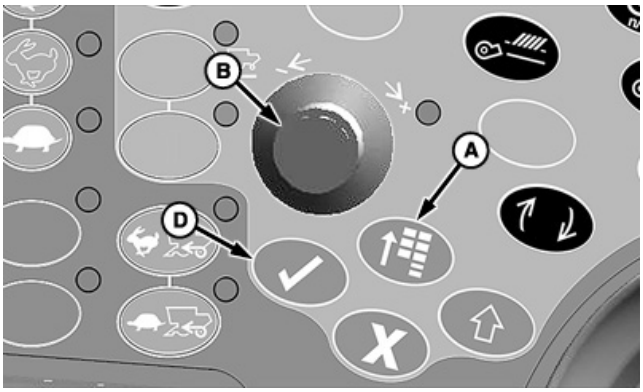
Diagnostické kódy závad

Přístup k nabídce diagnostických kódů závad

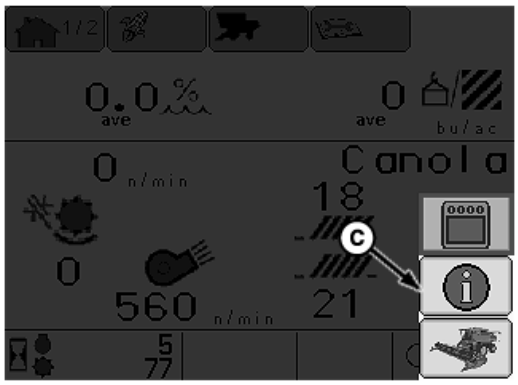
Stiskněte spínač (A) hlavní nabídky a otočením voliče (B) zvýrazněte symbol střediska zpráv (C).

Stiskněte spínač potvrzení (D).

A—Spínač hlavní nabídky
B—Otočný volič
C—Symbol střediska zpráv
D—Spínač potvrzení



H86133 –UN–17NOV06

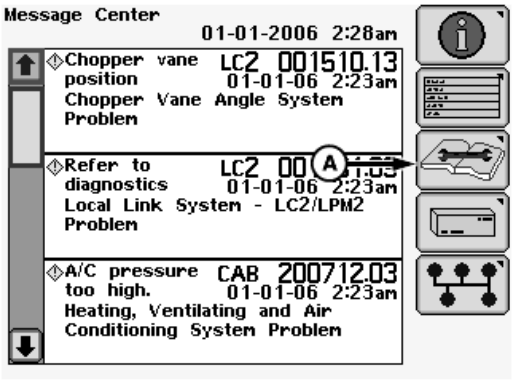


H86257 –UN–10JAN07

OUO6075,000080D –16–22JUN07–1/5

Otočením voliče zvýrazněte symbol kódů závad (A) a stiskněte spínač potvrzení.

A—Symbol kódů závad

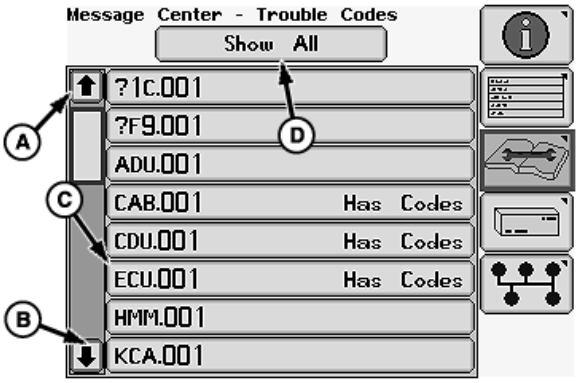


H86265 –UN–10JAN07

Pokračování na další straně

OUO6075,000080D –16–22JUN07–2/5

POZNÁMKA: Jiný způsob zobrazení diagnostických kódů závad je pomocí nabídky Ukázat všechny (D). Otočením voliče zvýrazněte symbol nabídky Ukázat všechny a stiskněte spínač potvrzení. Tím dojde k zobrazení všech kódů závad pro všechny řídicí jednotky.



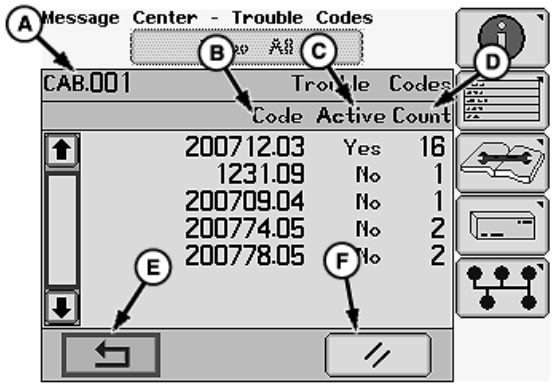
H86262 –UN–10JAN07

Otočením voliče zvýrazněte šipku nahoru (A) nebo šipku dolů (B) a stiskněte spínač potvrzení. Můžete procházet seznamem řídicích jednotek.

Otočením voliče zvýrazněte požadovanou řídicí jednotku (C) a stiskněte spínač potvrzení.

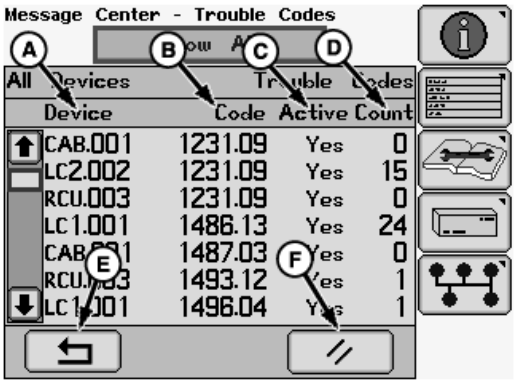
A—Šipka nahoru
B—Šipka dolů
C—Řídicí jednotka
D—Nabídka Ukázat všechny

OUO6075,000080D –16–22JUN07–3/5



H86263 –UN–10JAN07

Kódy závad jedné řídicí jednotky



H86264 –UN–28FEB07

Kódy závad všech řídicích jednotek

A—Řídicí jednotka/zařízení
B—Kód závady
C—Aktivní (Ano/Ne)
D—Počet
E—Symbol Zpět/Šipka vzad
F—Symbol Vymazat

POZNÁMKA: Pro zobrazení více kódů může být nutné dále otáčet voličem.

Na stránce bude zobrazeno:

- Řídicí jednotka (A)
- Kód závady (B)
- Aktivní (Ano/Ne) (C)
- Počet (D)

Otočením voliče zvýrazněte symbol Zpět/Šipka vzad (E) pro návrat na předchozí stránku, nebo zvýrazněte symbol Vymazání (F), a stiskněte spínač potvrzení.

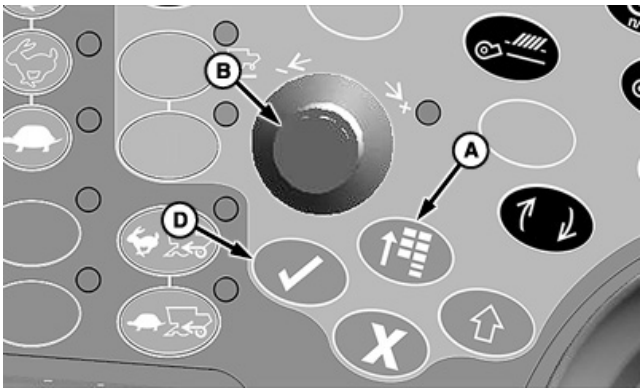
Pokračování na další straně

OUO6075,000080D –16–22JUN07–4/5

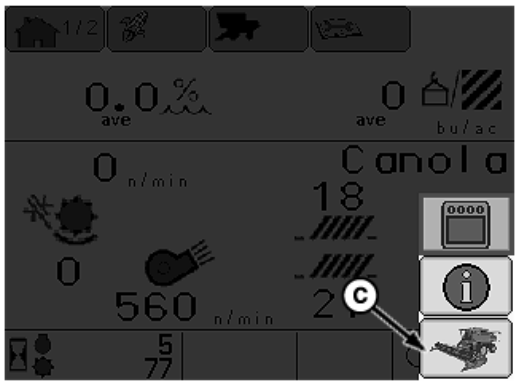
Stiskněte spínač (A) hlavní nabídky a otočením voliče (B) zvýrazněte symbol hlavní stránky sklízecí mlátičky (C).

Stiskněte spínač potvrzení (D) pro návrat na výchozí (domovskou) stránku.

A—Spínač hlavní nabídky
B—Otočný volič
C—Symbol hlavní stránky sklízecí mlátičky
D—Spínač potvrzení



H86133 –UN–17NOV06



H86236 –UN–10JAN07

OUO6075,000080D –16–22JUN07–5/5

Priority diagnostických kódů závad

DŮLEŽITÉ: Uvedené diagnostické kódy jsou určeny pouze jako reference. Pro specifické diagnostické informace přejděte k oddílu diagnostiky soustavy, v níž se závada vyskytla.

Každý diagnostický kód závady (DTC) má svou prioritu. Priorita kódu je určena způsobem, jakým je kód zobrazen:

- Stop - indikuje, že závada vyžaduje zastavení sklízecí mlátičky, okamžité ZASTAVENÍ motoru a odstranění závady. Diagnostický kód závady je zobrazen, dokud závada nebude odstraněna.
- Výstraha údržby - indikuje, že závadu je nutné neprodleně odstranit.
- Informace - Diagnostický kód bude uložen, ale nebude zobrazen řidiči.

OUO6075,000080F –16–16JUL07–1/1

Diagnostické kódy závad - ADU - Jednotka displeje v opěrce ruky

Řídicí jednotka	SPN	FMI	Priorita	Popis
ADU	158	03	Výstraha údržby	Vysoké napětí spínací skříňky v poloze provoz (obvod č. 013).
ADU	158	04	Výstraha údržby	Nízké napětí spínací skříňky v poloze provoz (obvod č. 013).
ADU	168	03	Výstraha údržby	Vysoké napájení 2 kabiny (obvod č. 092) na konektoru X689 (kontakt F).
ADU	168	04	Výstraha údržby	Nízké napájení 2 kabiny (obvod č. 092) na konektoru X689 (kontakt F).
ADU	442	00	Informace	Vysoká teplota jednotky displeje v opěrce ruky.
ADU	442	01	Informace	Nízká teplota jednotky displeje v opěrce ruky.
ADU	444	03	Informace	Napájení displeje v opěrce ruky/Vysoké napětí napájecího modulu 5 kabiny (obvod č. 062) na konektoru X689 (kontakt E).
ADU	444	04	Informace	Napájení displeje v opěrce ruky/Nízké napětí napájecího modulu 5 kabiny (obvod č. 062) na konektoru X689 (kontakt E).
ADU	1491	11	Výstraha údržby	Osvětlení jednotky displeje v opěrce ruky indikuje závadu.
ADU	3587	02	Informace	Závada vnitřního napájecího napětí 1,5 V displeje v opěrce ruky.
ADU	3598	02	Informace	Závada vnitřního napájecího napětí 3,3 V displeje v opěrce ruky.
ADU	3599	02	Informace	Závada vnitřního napájecího napětí 5,0 V displeje v opěrce ruky.
ADU	523436	14	Informace	Došlo k resetu řídicí jednotky v opěrce ruky v důsledku časového spínače ochrany.
ADU	523438	02	Informace	Trvalá závada paměti jednotky displeje v opěrce ruky.
ADU	523773	03	Výstraha údržby	Vysoké napětí horní úrovně CAN 1 (obvod č. 964).
ADU	523773	04	Výstraha údržby	Nízké napětí horní úrovně CAN 1 (obvod č. 964).
ADU	523774	03	Výstraha údržby	Vysoké napětí dolní úrovně CAN 1 (obvod č. 965).
ADU	523774	04	Výstraha údržby	Nízké napětí dolní úrovně CAN 1 (obvod č. 965).
ADU	524050	12	Informace	Funkce hodin může být neplatná.
ADU	524076	10	Informace	Závada spínače 5 jednotky displeje v opěrce ruky.
ADU	524077	10	Informace	Závada spínače 4 jednotky displeje v opěrce ruky.
ADU	524078	10	Informace	Závada spínače 3 jednotky displeje v opěrce ruky.
ADU	524080	10	Informace	Závada spínače 2 jednotky displeje v opěrce ruky.
ADU	524082	10	Informace	Závada spínače 1 jednotky displeje v opěrce ruky.
ADU	524215	03	Výstraha údržby	Vysoké napětí horní úrovně CAN nářadí (nepoužito).
ADU	524215	04	Výstraha údržby	Nízké napětí horní úrovně CAN nářadí (nepoužito).
ADU	524217	03	Výstraha údržby	Vysoké napětí dolní úrovně CAN nářadí (nepoužito).
ADU	524217	04	Výstraha údržby	Nízké napětí dolní úrovně CAN nářadí (nepoužito).

OUO6075,0000B3A –16–03AUG07–1/1

Diagnostické kódy závad - CAB - Řídicí jednotka CAB a napájecí modul kabiny

Řídicí jednotka	SPN	FMI	Priorita	Popis
KABINA	170	03	Výstraha	Výstupní napětí snímače teploty v kabině (obvod č. 766) je mimo rozsah - vyšší než 4,93 V.
KABINA	170	04	Výstraha	Výstupní napětí snímače teploty v kabině (obvod č. 766) je mimo rozsah - nižší než 0,10 V.
KABINA	171	03	Výstraha	Výstupní napětí snímače teploty vzduchu přiváděného do kabiny (obvod č. 763) je mimo rozsah - vyšší než 4,93 V.
KABINA	171	04	Výstraha	Výstupní napětí snímače teploty vzduchu přiváděného do kabiny (obvod č. 763) je mimo rozsah - nižší než 0,10 V.
KABINA	629	12	Výstraha	Došlo k resetu řídicí jednotky CAB v důsledku časového spínače ochrany.
KABINA	677	03	Výstraha	Signál startovacího relé (obvod č. 107) je ZAPNUTÝ, zatímco řídicí jednotka CAB vysílá pokyn pro VYPNUTÍ.
KABINA	677	06	Výstraha	Signál startovacího relé (obvod č. 107) je VYPNUTÝ, zatímco řídicí jednotka CAB vysílá pokyn pro ZAPNUTÍ.
KABINA	875	04	Výstraha	Nízkotlaký spínač soustavy HVAC je rozpojený.
KABINA	1231	09	Výstraha	Nejsou detekovány zprávy po lokální sběrnici CAN.
KABINA	1487	03	Výstraha	Napětí regulátoru intenzity prosvětlení (obvod 549) je mimo rozsah - vyšší než 4,5 V.
KABINA	1487	04	Výstraha	Napětí regulátoru intenzity prosvětlení (obvod 549) je mimo rozsah - nižší než 0,5 V.
KABINA	1491	03	Výstraha	Napětí prosvětlení panelů v kabině (obvod č. 511) je ZAPNUTÉ, zatímco řídicí jednotka CAB vysílá pokyn pro VYPNUTÍ.
KABINA	1491	06	Výstraha	Napětí prosvětlení panelů v kabině (obvod č. 511) je VYPNUTÉ, zatímco řídicí jednotka CAB vysílá pokyn pro ZAPNUTÍ.
KABINA	1497	03	Výstraha	Kontrolka vyprazdňovacího šnekového dopravníku (obvod č. 533) je ZAPNUTÁ, zatímco řídicí jednotka CAB vysílá pokyn pro VYPNUTÍ.
KABINA	1497	06	Výstraha	Kontrolka vyprazdňovacího šnekového dopravníku (obvod č. 533) je VYPNUTÁ, zatímco řídicí jednotka CAB vysílá pokyn pro ZAPNUTÍ.
KABINA	1503	03	Výstraha	Řada spínačů na panelu v opěrce ruky má krátké spojení na napětí.
KABINA	1503	05	Výstraha	Napětí stavu spojení panelu spínačů (obvod č. 928) je příliš nízké.
KABINA	1503	11	Výstraha	Sloupec spínačů na panelu v opěrce ruky má krátké spojení na kostru.
KABINA	1504	04	Výstraha	Spínač sedadla řidiče zůstal nepřetržitě v sepnutém stavu po dobu 8 hodin.
KABINA	1544	03	Výstraha	Řada spínačů na rukojeti vícefunkční ovládací páky má krátké spojení na napětí.
KABINA	1544	11	Výstraha	Sloupec spínačů na rukojeti vícefunkční ovládací páky má krátké spojení na kostru.
KABINA	1547	03	Výstraha	Výstupní napětí snímače teploty jádra (obvod č. 764) je mimo rozsah - vyšší než 4,93 V.
KABINA	1547	04	Výstraha	Výstupní napětí snímače teploty jádra (obvod č. 764) je mimo rozsah - nižší než 0,10 V.
KABINA	1549	00	Kalibrace	Napětí polohy klapky regulace teploty (obvod č. 774) je v úplně zavřeném stavu mimo rozsah - vyšší než 4,75 V.

Pokračování na další straně

Řídicí jednotka	SPN	FMI	Priorita	Popis
KABINA	1549	01	Kalibrace	Napětí polohy klapky regulace teploty (obvod č. 774) je v úplně otevřeném stavu mimo rozsah - nižší než 0,25 V.
KABINA	1549	03	Výstraha	Napětí polohy klapky regulace teploty (obvod č. 774) je mimo rozsah - vyšší než 4,5 V.
KABINA	1549	04	Výstraha	Napětí polohy klapky regulace teploty (obvod č. 774) je mimo rozsah - nižší než 0,1 V.
KABINA	1549	06	Výstraha	Ovládací mechanizmus klapky regulace teploty (obvod č. 771) je VYPNUTÝ, zatímco řídicí jednotka CAB vysílá pokyn pro ZAPNUTÍ.
KABINA	1549	12	Výstraha	Klapka regulace teploty nedokončila pohyb vyžadovaný řídicí jednotkou CAB.
KABINA	1549	13	Informace	Klapka regulace teploty nebyla zkalibrována.
KABINA	1549	16	Kalibrace	Napětí polohy klapky regulace teploty (obvod č. 774) je v úplně otevřeném stavu mimo rozsah - vyšší než 1,00 V.
KABINA	1549	18	Kalibrace	Napětí polohy klapky regulace teploty (obvod č. 774) je v úplně zavřeném stavu mimo rozsah - nižší než 4,00 V.
KABINA	1865	11	Výstraha	Nastala některá z níže uvedených podmínek: Signál spínací skříňky provoz (obvod č. 013) je AKTIVNÍ, zatímco signály Hlavní elektrické obvody (obvod č. 011) a Start (obvod č. 104) jsou VYPNUTÉ. Signál spínací skříňky Start (obvod č. 104) je aktivní, zatímco signál provoz (obvod č. 013) je vypnutý. Signál spínací skříňky Start (obvod č. 104) je AKTIVNÍ, zatímco signál Hlavní elektrické obvody (obvod č. 011) je AKTIVNÍ.
KABINA	1867	06	Výstraha	Modul mikro napájení kabiny (obvod č. 012) je VYPNUTÝ, zatímco řídicí jednotka CAB vysílá pokyn pro ZAPNUTÍ.
KABINA	2348	03	Výstraha	Světla 3, 4 na střeše kabiny (obvod č. 585) jsou ZAPNUTÁ, zatímco řídicí jednotka CAB vysílá pokyn pro VYPNUTÍ.
KABINA	2348	05	Výstraha	Světla 3, 4 na střeše kabiny (obvod č. 585) mají přerušený obvod.
KABINA	2348	06	Výstraha	Světla 3, 4 na střeše kabiny (obvod č. 585) jsou VYPNUTÁ, zatímco řídicí jednotka CAB vysílá pokyn pro ZAPNUTÍ.
KABINA	2368	03	Výstraha	Kontrolka levých směrových světel stroje/transportního vozíku (obvod č. 569) je ZAPNUTÁ, zatímco řídicí jednotka CAB vysílá pokyn pro VYPNUTÍ.
KABINA	2368	06	Výstraha	Kontrolka levých směrových světel stroje/transportního vozíku (obvod č. 569) je VYPNUTÁ, zatímco řídicí jednotka CAB vysílá pokyn pro ZAPNUTÍ.
KABINA	2370	03	Výstraha	Kontrolka pravých směrových světel stroje/transportního vozíku (obvod č. 597) je ZAPNUTÁ, zatímco řídicí jednotka CAB vysílá pokyn pro VYPNUTÍ.
KABINA	2370	06	Výstraha	Kontrolka pravých směrových světel stroje/transportního vozíku (obvod č. 597) je VYPNUTÁ, zatímco řídicí jednotka CAB vysílá pokyn pro ZAPNUTÍ.
KABINA	2386	03	Výstraha	Přední zvláštní výstražné světlo (majáček) (obvod č. 573) je ZAPNUTÉ, zatímco řídicí jednotka CAB vysílá pokyn pro VYPNUTÍ.
KABINA	2386	05	Výstraha	Přerušený elektrický obvod předního zvláštního výstražného světla (obvod č. 573).
KABINA	2386	06	Výstraha	Přední zvláštní výstražné světlo (majáček) (obvod č. 573) je VYPNUTÉ, zatímco řídicí jednotka CAB vysílá pokyn pro ZAPNUTÍ.

Pokračování na další straně

Řídicí jednotka	SPN	FMI	Priorita	Popis
KABINA	2876	11	Výstraha	Pravá směrová světla (obvod č. 513) i levá směrová světla (obvod č. 514) jsou ZAPNUTÁ současně.
KABINA	3509	03	Výstraha	Napájecí napětí 1 snímačů jednotky CAB (obvod 233) je mimo rozsah - vyšší než 5,5 V.
KABINA	3509	04	Výstraha	Napájecí napětí 1 snímačů jednotky CAB (obvod 233) je mimo rozsah - nižší než 4,5 V.
KABINA	3510	03	Výstraha	Napájecí napětí 2 snímačů jednotky CAB (obvod 243) je mimo rozsah - vyšší než 5,5 V.
KABINA	3510	04	Výstraha	Napájecí napětí 2 snímačů jednotky CAB (obvod 243) je mimo rozsah - nižší než 4,5 V.
KABINA	3597	06	Informace	Chráněné napájení CAB (obvod 552) je mimo rozsah - nižší než 4,0 V.
KABINA	523319	03	Doraz	Spínané napájení CAB (obvod č. 932) je ZAPNUTÉ, zatímco řídicí jednotka CAB vysílá pokyn pro VYPNUTÍ.
KABINA	523319	06	Výstraha	Spínané napájení CAB (obvod č. 932) je VYPNUTÉ, zatímco řídicí jednotka CAB vysílá pokyn pro ZAPNUTÍ.
KABINA	523490	03	Výstraha	Ke kontrolce vysokých otáček volnoběhu (obvod č. 529) je přiváděno napětí, zatímco řídicí jednotka CAB AKTIVUJE řídicí stupeň dolní úrovně napětí.
KABINA	523490	06	Výstraha	Ke kontrolce vysokých otáček volnoběhu (obvod č. 529) není přiváděno napětí, zatímco jednotka CAB VYPÍNÁ řídicí stupeň dolní úrovně napětí.
KABINA	523491	03	Výstraha	Ke kontrolce středních otáček volnoběhu (obvod č. 528) je přiváděno napětí, zatímco jednotka CAB AKTIVUJE řídicí stupeň dolní úrovně napětí.
KABINA	523491	06	Výstraha	Ke kontrolce středních otáček volnoběhu (obvod č. 528) není přiváděno napětí, zatímco jednotka CAB VYPÍNÁ řídicí stupeň dolní úrovně napětí.
KABINA	523492	03	Výstraha	Ke kontrolce nízkých otáček volnoběhu (obvod č. 527) je přiváděno napětí, zatímco jednotka CAB AKTIVUJE řídicí stupeň dolní úrovně napětí.
KABINA	523492	06	Výstraha	Ke kontrolce nízkých otáček volnoběhu (obvod č. 527) není přiváděno napětí, zatímco jednotka CAB VYPÍNÁ řídicí stupeň dolní úrovně napětí.
KABINA	523622	04	Informace	Napětí 5 napájecího modulu kabiny (obvod č. 062) je nižší než 10,5 V na vstupu CPM.
KABINA	523623	03	Výstraha	Spínané napájení 1 hlavních elektrických obvodů (obvod č. 071) je ZAPNUTÉ, zatímco řídicí jednotka CAB vysílá pokyn pro VYPNUTÍ.
KABINA	523623	06	Výstraha	Spínané napájení 1 hlavních elektrických obvodů (obvod č. 071) je VYPNUTÉ, zatímco řídicí jednotka CAB vysílá pokyn pro ZAPNUTÍ.
KABINA	523624	03	Výstraha	Světla 3, 4 na střeše kabiny (obvod č. 584) jsou ZAPNUTÁ, zatímco řídicí jednotka CAB vysílá pokyn pro VYPNUTÍ.
KABINA	523624	05	Výstraha	Světla 3, 4 na střeše kabiny (obvod č. 584) mají přerušený obvod.
KABINA	523624	06	Výstraha	Světla 3, 4 na střeše kabiny (obvod č. 584) jsou VYPNUTÁ, zatímco řídicí jednotka CAB vysílá pokyn pro ZAPNUTÍ.
KABINA	523625	00	Kalibrace	Napětí regulace otáček ventilátoru (obvod č. 074) je v maximální poloze mimo rozsah - vyšší než 4,25 V.

Pokračování na další straně

Řídicí jednotka	SPN	FMI	Priorita	Popis
KABINA	523625	01	Kalibrace	Napětí regulace otáček ventilátoru (obvod č. 074) je v minimální poloze mimo rozsah - nižší než 0,25 V.
KABINA	523625	03	Výstraha	Napětí regulace otáček ventilátoru (obvod č. 074) je mimo rozsah - vyšší než 4,50 V.
KABINA	523625	04	Výstraha	Napětí regulace otáček ventilátoru (obvod č. 074) je mimo rozsah - nižší než 0,50 V.
KABINA	523625	13	Informace	Napětí regulace otáček ventilátoru (obvod č. 074) nebylo zkalibrováno.
KABINA	523625	16	Kalibrace	Napětí regulace otáček ventilátoru (obvod č. 074) je v minimální poloze mimo rozsah - vyšší než 1,00 V.
KABINA	523625	18	Kalibrace	Napětí regulace otáček ventilátoru (obvod č. 074) je v maximální poloze mimo rozsah - nižší než 4,00 V.
KABINA	523626	14	Výstraha	Závada výstupního modulu pravého zadního koncového (červeného) světla (obvod č. 517).
KABINA	523627	14	Výstraha	Závada výstupního modulu levého zadního koncového (červeného) světla (obvod č. 518).
KABINA	523628	14	Výstraha	Závada výstupního modulu předního zvláštního výstražného světla (obvod č. 573).
KABINA	523629	03	Výstraha	Levá žlutá světla (obvod č. 516) jsou ZAPNUTÁ, zatímco řídicí jednotka CAB vysílá pokyn pro VYPNUTÍ.
KABINA	523629	05	Výstraha	Přerušený elektrický obvod levých žlutých světel (obvod č. 516).
KABINA	523629	06	Výstraha	Levá žlutá světla (obvod č. 516) jsou VYPNUTÁ, zatímco řídicí jednotka CAB vysílá pokyn pro ZAPNUTÍ.
KABINA	523630	03	Výstraha	Světla 1, 6 na střeše kabiny (obvod č. 581) jsou ZAPNUTÁ, zatímco řídicí jednotka CAB vysílá pokyn pro VYPNUTÍ.
KABINA	523630	05	Výstraha	Světla 1, 6 na střeše kabiny (obvod č. 581) mají přerušený obvod.
KABINA	523630	06	Výstraha	Světla 1, 6 na střeše kabiny (obvod č. 581) jsou VYPNUTÁ, zatímco řídicí jednotka CAB vysílá pokyn pro ZAPNUTÍ.
KABINA	523631	03	Výstraha	Napájení ventilátoru vnitřního oběhu vzduchu (obvod č. 082) je ZAPNUTÉ, zatímco řídicí jednotka CAB vysílá pokyn pro VYPNUTÍ.
KABINA	523631	05	Výstraha	Přerušený obvod napájení ventilátoru vnitřního oběhu vzduchu (obvod č. 082).
KABINA	523631	06	Výstraha	Napájení ventilátoru vnitřního oběhu vzduchu (obvod č. 082) je VYPNUTÉ, zatímco řídicí jednotka CAB vysílá pokyn pro ZAPNUTÍ.
KABINA	523632	03	Výstraha	Světla 2, 5 na střeše kabiny (obvod č. 583) jsou ZAPNUTÁ, zatímco řídicí jednotka CAB vysílá pokyn pro VYPNUTÍ.
KABINA	523632	05	Výstraha	Světla 2, 5 na střeše kabiny (obvod č. 583) mají přerušený obvod.
KABINA	523632	06	Výstraha	Světla 2, 5 na střeše kabiny (obvod č. 583) jsou VYPNUTÁ, zatímco řídicí jednotka CAB vysílá pokyn pro ZAPNUTÍ.
KABINA	523633	03	Výstraha	Pravá žlutá světla (obvod č. 515) jsou ZAPNUTÁ, zatímco řídicí jednotka CAB vysílá pokyn pro VYPNUTÍ.
KABINA	523633	05	Výstraha	Přerušený elektrický obvod pravých žlutých světel (obvod č. 515).
KABINA	523633	06	Výstraha	Pravá žlutá světla (obvod č. 515) jsou VYPNUTÁ, zatímco řídicí jednotka CAB vysílá pokyn pro ZAPNUTÍ.
KABINA	523634	03	Výstraha	Kontrolka výstražné funkce směrových světel (obvod č. 555) je ZAPNUTÁ, zatímco řídicí jednotka CAB vysílá pokyn pro VYPNUTÍ.

Pokračování na další straně

Řídicí jednotka	SPN	FMI	Priorita	Popis
KABINA	523634	06	Výstraha	Kontrolka výstražné funkce směrových světel (obvod č. 555) je VYPNUTÁ, zatímco řídicí jednotka CAB vysílá pokyn pro ZAPNUTÍ.
KABINA	523635	03	Výstraha	Ke kontrolce odblokování regulace rychlosti vkládání materiálu (obvod č. 541) je přiváděno napětí, zatímco jednotka CAB AKTIVUJE řídicí stupeň dolní úrovně napětí.
KABINA	523635	06	Výstraha	Ke kontrolce odblokování regulace rychlosti vkládání materiálu (obvod č. 541) není přiváděno napětí, zatímco jednotka CAB VYPÍNÁ řídicí stupeň dolní úrovně napětí.
KABINA	523636	03	Výstraha	Ke kontrolce pohonu kol zadní nápravy v nízkém rozsahu (obvod č. 536) je přiváděno napětí, zatímco jednotka CAB AKTIVUJE řídicí stupeň dolní úrovně napětí.
KABINA	523636	06	Výstraha	Ke kontrolce pohonu kol zadní nápravy v nízkém rozsahu (obvod č. 536) není přiváděno napětí, zatímco jednotka CAB VYPÍNÁ řídicí stupeň dolní úrovně napětí.
KABINA	523637	03	Výstraha	Ke kontrolce pohonu kol zadní nápravy ve vysokém rozsahu (obvod č. 543) je přiváděno napětí, zatímco jednotka CAB AKTIVUJE řídicí stupeň dolní úrovně napětí.
KABINA	523637	06	Výstraha	Ke kontrolce pohonu kol zadní nápravy ve vysokém rozsahu (obvod č. 543) není přiváděno napětí, zatímco jednotka CAB VYPÍNÁ řídicí stupeň dolní úrovně napětí.
KABINA	523638	03	Výstraha	Ke kontrolce světel pro provoz po pozemní komunikaci/pracovních světel (obvod č. 534) je přiváděno napětí, zatímco jednotka CAB AKTIVUJE řídicí stupeň dolní úrovně napětí.
KABINA	523638	06	Výstraha	Ke kontrolce světel pro provoz po pozemní komunikaci/pracovních světel (obvod č. 534) není přiváděno napětí, zatímco jednotka CAB VYPÍNÁ řídicí stupeň dolní úrovně napětí.
KABINA	523639	03	Výstraha	Pravé zadní červené (koncové) světlo (obvod č. 517) je ZAPNUTÉ, zatímco řídicí jednotka CAB vysílá pokyn pro VYPNUTÍ.
KABINA	523639	05	Výstraha	Přerušený obvod pravého zadního červeného (koncového) světla (obvod č. 517).
KABINA	523639	06	Výstraha	Pravé zadní červené (koncové) světlo (obvod č. 517) je VYPNUTÉ, zatímco řídicí jednotka CAB vysílá pokyn pro ZAPNUTÍ.
KABINA	523640	03	Výstraha	Levé zadní červené (koncové) světlo (obvod č. 518) je ZAPNUTÉ, zatímco řídicí jednotka CAB vysílá pokyn pro VYPNUTÍ.
KABINA	523640	05	Výstraha	Přerušený obvod levého zadního červeného (koncového) světla (obvod č. 518).
KABINA	523640	06	Výstraha	Levé zadní červené (koncové) světlo (obvod č. 518) je VYPNUTÉ, zatímco řídicí jednotka CAB vysílá pokyn pro ZAPNUTÍ.
KABINA	523641	00	Kalibrace	Napětí regulace teploty (obvod č. 075) je v maximální poloze mimo rozsah - vyšší než 4,25 V.
KABINA	523641	01	Kalibrace	Napětí regulace teploty (obvod č. 075) je v minimální poloze mimo rozsah - nižší než 0,25 V.
KABINA	523641	03	Výstraha	Napětí regulace teploty (obvod č. 075) je mimo rozsah - vyšší než 4,50 V.
KABINA	523641	04	Výstraha	Napětí regulace teploty (obvod č. 075) je mimo rozsah - nižší než 0,50 V.
KABINA	523641	13	Informace	Napětí regulace teploty (obvod č. 075) nebylo zkalibrováno.

Pokračování na další straně

Řídicí jednotka	SPN	FMI	Priorita	Popis
KABINA	523641	16	Kalibrace	Napětí regulace teploty (obvod č. 075) je v minimální poloze mimo rozsah - vyšší než 1,00 V.
KABINA	523641	18	Kalibrace	Napětí regulace teploty (obvod č. 075) je v maximální poloze mimo rozsah - nižší než 4,00 V.
KABINA	523642	03	Výstraha	Zpráva předávaná po sběrnici CAN od řídicí jednotky RCU indikuje, že vysokotlaký spínač HVAC je rozpojený.
KABINA	523643	03	Výstraha	Napětí polohy rukojeti 1 (obvod č. 935) je mimo rozsah - vyšší než 4,5 V.
KABINA	523643	04	Výstraha	Napětí polohy rukojeti 1 (obvod č. 935) je mimo rozsah - nižší než 0,5 V.
KABINA	523644	11	Výstraha	Nastala některá z níže uvedených podmínek: Spínač ZAPNUTÍ pohonu separačního ústrojí (obvod č. 933) a spínač VYPNUTÍ pohonu separačního ústrojí (obvod č. 931) jsou současně v sepnutém stavu. Spínač ZAPNUTÍ pohonu separačního ústrojí (obvod č. 933) a spínač VYPNUTÍ pohonu separačního ústrojí (obvod č. 931) jsou současně v rozpojeném stavu.
KABINA	523645	11	Výstraha	Nastala některá z níže uvedených podmínek: Spínač aktivování pohonu žacího válu (obvod č. 988) je ve stavu ZAPNUTO, zatímco spínač pohonu žacího válu vpřed (obvod č. 987) a spínač pohonu žacího válu vzad (obvod č. 989) jsou ve stavu VYPNUTO. Spínač aktivování pohonu žacího válu (obvod č. 988) je ve stavu VYPNUTO, zatímco spínač pohonu žacího válu vpřed (obvod č. 987) NEBO spínač pohonu žacího válu vzad (obvod č. 989) jsou ve stavu ZAPNUTO. Spínač aktivování pohonu žacího válu (obvod č. 988) je ve stavu ZAPNUTO, zatímco spínač pohonu žacího válu vpřed (obvod č. 987) a spínač pohonu žacího válu vzad (obvod č. 989) jsou ve stavu ZAPNUTO.
KABINA	523646	03	Výstraha	Výstupní napětí snímače výstupní teploty (obvod č. 761) je mimo rozsah - vyšší než 4,93 V.
KABINA	523646	04	Výstraha	Výstupní napětí snímače výstupní teploty vzduchu (obvod č. 761) je mimo rozsah - nižší než 0,10 V.
KABINA	523647	03	Výstraha	Horní úroveň ovládacího mechanizmu klapky regulace teploty (obvod č. 771) nebo dolní úroveň ovládacího mechanizmu klapky regulace teploty (obvod č. 773) jsou v ZAPNUTÉM stavu, zatímco řídicí jednotka CAB vysílá povel pro VYPNUTÍ.
KABINA	523647	06	Výstraha	Dolní úroveň ovládacího mechanizmu klapky regulace teploty (obvod č. 773) je VYPNUTÁ, zatímco řídicí jednotka CAB vysílá pokyn pro ZAPNUTÍ.
KABINA	523648	04	Informace	Napětí 4 napájecího modulu kabiny (obvod č. 052) je nižší než 10,5 V na vstupu.
KABINA	523649	04	Informace	Napětí 3 napájecího modulu kabiny (obvod č. 042) je nižší než 10,5 V na vstupu.
KABINA	523650	04	Informace	Napětí 2 napájecího modulu kabiny (obvod č. 032) je nižší než 10,5 V na vstupu.
KABINA	523653	04	Informace	Napětí 1 napájecího modulu kabiny (obvod č. 022) je nižší než 10,5 V na vstupu.

Pokračování na další straně

Řídicí jednotka	SPN	FMI	Priorita	Popis
KABINA	523665	04	Informace	Napájení 1 kabiny/CCU/CDU/GS2 (obvod č. 072) na konektoru X555 je nižší než 4,0 V.
KABINA	523666	04	Informace	Napájení 1 kabiny/CCU/CDU/GS2 (obvod č. 072) na konektoru X553 je nižší než 4,0 V.
KABINA	523667	03	Výstraha	Ke kontrolce aktivního náklonu podvozku (obvod č. 535) je přiváděno napětí, zatímco jednotka CAB AKTIVUJE výkonový stupeň dolní úrovně napětí.
KABINA	523667	06	Výstraha	Ke kontrolce aktivního náklonu podvozku (obvod č. 535) není přiváděno napětí, zatímco jednotka CAB VYPÍNÁ výkonový stupeň dolní úrovně napětí.
KABINA	523668	03	Výstraha	Ke kontrolce aktivní funkce (obvod č. 537) je přiváděno napětí, zatímco jednotka CAB AKTIVUJE řídicí stupeň dolní úrovně napětí.
KABINA	523668	06	Výstraha	Ke kontrolce aktivní funkce (obvod č. 537) není přiváděno napětí, zatímco jednotka CAB VYPÍNÁ řídicí stupeň dolní úrovně napětí.
KABINA	523672	03	Výstraha	Elektromotor ventilátoru přetlakového větrání (obvod č. 921) je ZAPNUTÝ, zatímco řídicí jednotka CAB vysílá pokyn pro VYPNUTÍ.
KABINA	523672	05	Výstraha	Přerušený obvod elektromotoru ventilátoru přetlakového větrání (obvod č. 921).
KABINA	523672	06	Výstraha	Elektromotor ventilátoru přetlakového větrání (obvod č. 921) je VYPNUTÝ, zatímco řídicí jednotka CAB vysílá pokyn pro ZAPNUTÍ.
KABINA	523673	05	Informace	Kostra podvozku (obvod č. 010) není připojena na kostru.
KABINA	523746	03	Výstraha	Budicí napájení soustavy (obvod č. 006) je ZAPNUTÉ, zatímco řídicí jednotka CAB vysílá pokyn pro VYPNUTÍ.
KABINA	523746	04	Výstraha	Budicí napájení soustavy (obvod č. 006) je mimo rozsah - nižší než 0,10 V.
KABINA	523746	06	Výstraha	Budicí napájení soustavy (obvod č. 006) je VYPNUTÉ, zatímco řídicí jednotka CAB vysílá pokyn pro ZAPNUTÍ.

Diagnostické kódy závad - CDU - Displej rohového sloupku

Řídicí jednotka	SPN	FMI	Priorita	Popis
CDU	629	12	Výstraha údržby	Došlo k resetu řídicí jednotky CDU v důsledku časového spínače ochrany.
CDU	639	12	Výstraha údržby	Zpráva na sběrnici CAN 1 není přenášena včas, nebo není vysílána vůbec.
CDU	639	14	Výstraha údržby	Nejsou detekovány zprávy přenášené po sběrnici CAN.
CDU	200722	03	Výstraha údržby	Panel spínačů rohového sloupku má krátké spojení na napětí.

OUO6075,0000B3C –16–02AUG07–1/1

Diagnostické kódy závad - ECU - Řídicí jednotka motoru

Řídicí jednotka	SPN	FMI	Priorita	Popis
ECU	91	09	Informace	Zpráva na sběrnici CAN obsahuje neplatný nebo nedetekovaný signál dodávky paliva.
ECU	94	01	Zastavení	Příliš nízký tlak paliva - nejzávažnější úroveň.
ECU	94	03	Výstraha	Napětí snímače tlaku paliva mimo rozsah vysoké.
ECU	94	04	Výstraha	Napětí snímače tlaku paliva mimo rozsah, nízké.
ECU	94	16	Výstraha	Nadměrně vysoký tlak paliva - středně závažná úroveň.
ECU	94	17	Výstraha	Příliš nízký tlak paliva - nejméně závažná úroveň.
ECU	94	18	Výstraha	Příliš nízký tlak paliva - středně závažná úroveň.
ECU	97	03	Výstraha	Napětí snímače vody v palivu je mimo rozsah, vysoké.
ECU	97	04	Výstraha	Napětí snímače vody v palivu je mimo rozsah, nízké.
ECU	97	16	Zastavení	Detekována voda v palivu.
ECU	100	01	Zastavení	Nízký tlak oleje - nejzávažnější úroveň.
ECU	100	03	Výstraha	Napětí snímače tlaku oleje (obvod č. 5467) mimo rozsah, vysoké.
ECU	100	04	Výstraha	Napětí snímače tlaku oleje (obvod č. 5467) mimo rozsah, nízké.
ECU	100	18	Výstraha	Nízký tlak oleje - středně závažná úroveň.
ECU	100	31	Výstraha	Detekován tlak oleje při nulových otáčkách motoru.
ECU	102	02	Výstraha	Předpokládaný plnicí tlak se liší od měřeného plnicího tlaku.
ECU	102	03	Výstraha	Napětí snímače tlaku vzduchu v rozváděcí přírubě (obvod č. 5468) mimo rozsah, vysoké.
ECU	102	04	Výstraha	Napětí snímače tlaku vzduchu v rozváděcí přírubě (obvod č. 5468) mimo rozsah, nízké.
ECU	103	00	Výstraha	Signál snímače otáček turbodmychadla (obvod č. 5435) nadměrně vysoký - nejzávažnější úroveň.
ECU	103	02	Výstraha	Nesprávný signál snímače otáček turbodmychadla (obvod č. 5435). Předpokládaný počet otáček se liší od měřeného počtu otáček.
ECU	103	05	Výstraha	Detekován přerušený obvod snímače otáček turbodmychadla (obvod č. 5435).
ECU	103	06	Výstraha	Detekováno krátké spojení v obvodu snímače otáček turbodmychadla (obvod č. 5435).
ECU	103	08	Výstraha	Nesprávný signál snímače otáček turbodmychadla (obvod č. 5435).
ECU	103	31	Výstraha	Chybějící vstupní signál snímače otáček turbodmychadla (obvod č. 5435).
ECU	105	00	Doraz	Teplota vzduchu v rozváděcí přírubě sání vzduchu nadměrně vysoká - nejvíce kritická úroveň. Maximální výkon motoru je snížen. Je zablokována funkce zvýšení výkonu.
ECU	105	03	Výstraha	Napětí snímače teploty vzduchu v rozváděcí přírubě sání motoru je mimo rozsah, vysoké.
ECU	105	04	Výstraha	Napětí snímače teploty vzduchu v rozváděcí přírubě sání motoru je mimo rozsah, nízké.
ECU	105	15	Výstraha	Teplota vzduchu v rozváděcí přírubě sání vzduchu nadměrně vysoká - nejméně kritická úroveň.

Pokračování na další straně

Řídicí jednotka	SPN	FMI	Priorita	Popis
ECU	105	16	Výstraha	Teplota vzduchu v rozváděcí přírubě sání vzduchu nadměrně vysoká - středně kritická úroveň. Maximální výkon motoru je snížen. Je zablokována funkce zvýšení výkonu.
ECU	107	00	Výstraha	Spínač zanesení vzduchového filtru indikuje zanesený filtr.
ECU	108	02	Výstraha	Neplatný atmosférický tlak.
ECU	110	00	Doraz	Vysoká teplota chladicí kapaliny motoru - nejvíce kritická úroveň. Maximální výkon motoru je snížen. Je zablokována funkce zvýšení výkonu.
ECU	110	03	Výstraha	Napětí snímače teploty chladicí kapaliny motoru je mimo rozsah, vysoké.
ECU	110	04	Výstraha	Napětí snímače teploty chladicí kapaliny motoru je mimo rozsah, nízké.
ECU	110	15	Výstraha	Vysoká teplota chladicí kapaliny motoru - nejméně kritická úroveň. Maximální výkon motoru je snížen. Je zablokována funkce zvýšení výkonu.
ECU	110	16	Výstraha	Vysoká teplota chladicí kapaliny motoru - středně kritická úroveň. Maximální výkon motoru je snížen. Je zablokována funkce zvýšení výkonu.
ECU	110	17	Výstraha	Nízká teplota chladicí kapaliny motoru - nejméně kritická úroveň.
ECU	157	01	Zastavení	Nízký tlak paliva - nejvíce kritická úroveň. (6135)
ECU	157	03	Zastavení	Napětí snímače tlaku paliva ve vysokotlakém zásobníku (obvod č. 5475) mimo rozsah, vysoké. (6068, 6090)
ECU	157	03	Výstraha	Napětí snímače tlaku paliva ve vysokotlakém zásobníku (obvod č. 5469) mimo rozsah, vysoké. (6135)
ECU	157	04	Doraz	Napětí snímače tlaku ve vysokotlakém zásobníku (obvod č. 5475) mimo rozsah, nízké. (6068, 6090)
ECU	157	04	Výstraha	Napětí snímače tlaku paliva (obvod č. 5469) mimo rozsah, nízké. (6135)
ECU	157	10	Výstraha	Tlak v palivovém vysokotlakém zásobníku (obvod č. 5475) klesne příliš rychle při protáčení motoru a při vypnutém vysokotlakém palivovém čerpadle. (6068, 6090)
ECU	157	16	Výstraha	Vysoký tlak paliva - středně kritická úroveň. (6135)
ECU	157	17	Výstraha	Tlak ve vysokotlakém zásobníku (obvod č. 5475) je v průběhu startování nižší než 10 mPa. (6068, 6090)
ECU	157	18	Výstraha	Nízký tlak paliva - středně závažná úroveň. (6135)
ECU	158	17	Výstraha	Nesprávné vypnutí řídicí jednotky. Napětí akumulátorové baterie neklesne na 0 V.
ECU	174	00	Výstraha	Vysoká teplota paliva - kritická úroveň.
ECU	174	03	Výstraha	Napětí snímače teploty paliva je mimo rozsah, vysoké.
ECU	174	04	Výstraha	Napětí snímače teploty paliva motoru je mimo rozsah, nízké.
ECU	174	16	Výstraha	Teplota paliva nadměrně vysoká - středně kritická úroveň.
ECU	189	00	Zastavení	Pokles otáček motoru.
ECU	412	00	Zastavení	Vysoká teplota výfukových plynů - nejvíce kritická úroveň.
ECU	412	03	Výstraha	Teplota výfukových plynů mimo rozsah, vysoká.
ECU	412	04	Výstraha	Teplota výfukových plynů mimo rozsah, nízká.

Pokračování na další straně

Řídicí jednotka	SPN	FMI	Priorita	Popis
ECU	412	15	Výstraha	Vysoká teplota výfukových plynů - nejméně kritická úroveň.
ECU	412	16	Zastavení	Vysoká teplota výfukových plynů - mírně kritická úroveň.
ECU	611	03	Zastavení	Řídicí jednotka vstřikování paliva detekuje krátké spojení kabeláže vstřikovačů na napětí.
ECU	611	04	Zastavení	Řídicí jednotka vstřikování paliva detekuje krátké spojení kabeláže vstřikovačů na kostru.
ECU	627	01	Výstraha	Příliš malý vtahovací proud vstřikovače nebo nesprávný přídržný proud.
ECU	627	18	Výstraha	Nízké napětí.
ECU	629	13	Zastavení	Řídicí jednotka ECU nebyla naprogramována.
ECU	636	02	Výstraha	V signálu polohy motoru (obvod č. 5445) je detekován elektrický šum.
ECU	636	05	Výstraha	Proud signálu polohy motoru (obvod č. 5445) je příliš malý.
ECU	636	06	Výstraha	Proud signálu polohy motoru (obvod č. 5445) je nadměrně velký.
ECU	636	08	Výstraha	Chybějící signál polohy motoru (obvod č. 5445).
ECU	636	10	Výstraha	Signál polohy motoru (obvod č. 5445) má nesprávný tvar pulzů.
ECU	637	02	Výstraha	V signálu časování motoru (obvod č. 5447) je detekován elektrický šum.
ECU	637	05	Výstraha	Proud signálu časování motoru (obvod č. 5447) je příliš malý.
ECU	637	06	Výstraha	Proud signálu časování motoru (obvod č. 5447) je nadměrně velký.
ECU	637	07	Výstraha	Vztah mezi signálem časování motoru (obvod č. 5447) a signálem polohy motoru (obvod č. 5445) není správný.
ECU	637	08	Výstraha	Chybějící signál časování motoru (obvod č. 5447).
ECU	637	10	Výstraha	Signál časování motoru (obvod č. 5447) má nesprávný tvar pulzů.
ECU	641	04	Výstraha	Ovládací mechanizmus turbodmychadla musel být příliš často vypnut/zapnut v důsledku chybného ovládání nebo chybného přizpůsobení.
ECU	641	05	Výstraha	Elektrický proud ovládacího mechanizmu turbodmychadla příliš malý.
ECU	641	12	Výstraha	Ztráta komunikace mezi řídicí jednotkou turbodmychadla a řídicí jednotkou ECU.
ECU	641	13	Výstraha	Chyba přizpůsobení turbodmychadla.
ECU	641	16	Výstraha	Teplota turbodmychadla nadměrně vysoká - mírně kritická úroveň.
ECU	651	02	Doraz	Neplatné objednací číslo vstřikovače č. 1.
ECU	651	05	Výstraha	Elektrický proud protékající vstřikovačem č. 1 je nižší než je očekáváno.
ECU	651	06	Výstraha	Elektrický proud protékající vstřikovačem č. 1 narůstá příliš rychle.
ECU	651	07	Výstraha	Dodávka paliva do válce č. 1 je nižší než je očekáváno.
ECU	651	13	Výstraha	Objednací číslo vstřikovače č. 1 je správné, ale kalibrační řetězec je odlišný od předpokládaného.
ECU	652	02	Zastavení	Neplatné objednací číslo vstřikovače č. 2.
ECU	652	05	Výstraha	Elektrický proud protékající vstřikovačem č. 2 je nižší než očekávaný.
ECU	652	06	Výstraha	Elektrický proud protékající vstřikovačem č. 2 narůstá příliš rychle.
ECU	652	07	Výstraha	Dodávka paliva do válce č. 2 je nižší než je očekáváno.

Pokračování na další straně

Řídicí jednotka	SPN	FMI	Priorita	Popis
ECU	652	13	Výstraha	Objednací číslo vstřikovače č. 2 je správné, ale kalibrační řetězec je odlišný od předpokládaného.
ECU	653	02	Zastavení	Neplatné objednací číslo vstřikovače č. 3.
ECU	653	05	Výstraha	Elektrický proud protékající vstřikovačem č. 3 je nižší než očekávaný.
ECU	653	06	Výstraha	Elektrický proud protékající vstřikovačem č. 3 narůstá příliš rychle.
ECU	653	07	Výstraha	Dodávka paliva do válce č. 3 je nižší než je očekáváno.
ECU	653	13	Výstraha	Objednací číslo vstřikovače č. 3 je správné, ale kalibrační řetězec je odlišný od předpokládaného.
ECU	654	02	Zastavení	Neplatné objednací číslo vstřikovače č. 4.
ECU	654	05	Výstraha	Elektrický proud protékající vstřikovačem č. 4 je nižší než očekávaný.
ECU	654	06	Výstraha	Elektrický proud protékající vstřikovačem č. 4 narůstá příliš rychle.
ECU	654	07	Výstraha	Dodávka paliva do válce č. 4 je nižší než je očekáváno.
ECU	654	13	Výstraha	Objednací číslo vstřikovače č. 4 je správné, ale kalibrační řetězec je odlišný od předpokládaného.
ECU	655	02	Zastavení	Neplatné objednací číslo vstřikovače č. 5.
ECU	655	05	Výstraha	Elektrický proud protékající vstřikovačem č. 5 je nižší než očekávaný.
ECU	655	06	Výstraha	Elektrický proud protékající vstřikovačem č. 5 narůstá příliš rychle.
ECU	655	07	Výstraha	Dodávka paliva do válce č. 5 je nižší než je očekáváno.
ECU	655	13	Výstraha	Objednací číslo vstřikovače č. 5 je správné, ale kalibrační řetězec je odlišný od předpokládaného.
ECU	656	02	Zastavení	Neplatné objednací číslo vstřikovače č. 6.
ECU	656	05	Výstraha	Elektrický proud protékající vstřikovačem č. 6 je nižší než očekávaný.
ECU	656	06	Výstraha	Elektrický proud protékající vstřikovačem č. 6 narůstá příliš rychle.
ECU	656	07	Výstraha	Dodávka paliva do válce č. 6 je nižší než je očekáváno.
ECU	656	13	Výstraha	Objednací číslo vstřikovače č. 6 je správné, ale kalibrační řetězec je odlišný od předpokládaného.
ECU	676	03	Výstraha	Mikrorelé žhavicích svíček je zablokované nebo má krátké spojení na napájení.
ECU	676	05	Výstraha	Mikrorelé žhavicích svíček vykazuje závadu nebo přerušený obvod.
ECU	1075	05	Výstraha	Proud elektricky ovládaným podávacím palivovým čerpadlem je příliš malý.
ECU	1075	06	Výstraha	Proud elektricky ovládaným podávacím palivovým čerpadlem je nadměrně velký.
ECU	1075	12	Výstraha	Závada elektricky ovládaného palivového čerpadla.
ECU	1136	00	Zastavení	Teplota řídicí jednotky ECU nadměrně vysoká - nejvyšší úroveň.
ECU	1136	16	Výstraha	Teplota řídicí jednotky ECU nadměrně vysoká - mírně kritická úroveň.
ECU	1172	03	Výstraha	Teplota nasávaného vzduchu dmychadla (obvod č. 5516) mimo rozsah, vysoká.
ECU	1172	04	Výstraha	Teplota nasávaného vzduchu dmychadla (obvod č. 5516) mimo rozsah, nízká.

Pokračování na další straně

Řídicí jednotka	SPN	FMI	Priorita	Popis
ECU	1180	00	Zastavení	Vstupní teplota turbíny turbodmychadla nadměrně vysoká - nejvíce kritická úroveň. Jedná se o hodnotu vypočítanou z otáček turbodmychadla.
ECU	1180	16	Výstraha	Vstupní teplota turbíny turbodmychadla nadměrně vysoká - mírně zvýšená úroveň. Jedná se o hodnotu vypočítanou z otáček turbodmychadla.
ECU	1347	03	Zastavení	Řídicí modul detekuje závadu v obvodu elektromagnetu čerpadla, nízké napětí (obvod č. 178). Elektrický obvod má krátké spojení na napětí akumulátorové baterie. Závada detekována pouze během diagnostiky kabeláže.
ECU	1347	05	Zastavení	Řídicí modul detekuje závadu ve vysokonapěťové větvi modulu (obvod č. 5424).
ECU	1347	07	Výstraha	Řídicí prvek v palivovém vysokotlakém zásobníku není schopen dosáhnout požadované hodnoty tlaku. Tlak může být příliš vysoký nebo nízký.
ECU	1569	31	Výstraha	Ochrana motoru - výkon motoru je snížen v důsledku jiných závad. Tento kód se vyskytuje spolu s dalšími kódy, které identifikují závady.
ECU	2000	13	Zastavení	Narušení zabezpečení řídicí jednotky ECU.
ECU	2630	00	Zastavení	Vysoká teplota čerstvého vzduchu pro recirkulaci výfukových plynů - nejvíce kritická úroveň. Dojde ke snížení výkonu motoru.
ECU	2630	03	Výstraha	Signál teploty čerstvého vzduchu pro recirkulaci výfukových plynů (obvod č. 5455) mimo rozsah, vysoký.
ECU	2630	04	Výstraha	Signál teploty čerstvého vzduchu pro recirkulaci výfukových plynů (obvod č. 5455) mimo rozsah, nízký.
ECU	2630	15	Výstraha	Vysoká teplota čerstvého vzduchu pro recirkulaci výfukových plynů - nejméně kritická úroveň.
ECU	2630	16	Výstraha	Vysoká teplota čerstvého vzduchu pro recirkulaci výfukových plynů - středně kritická úroveň. Dojde ke snížení výkonu motoru.
ECU	2659	02	Výstraha	Neshoda proudění/teploty recirkulace výfukových plynů.
ECU	2659	15	Výstraha	Proudění recirkulace výfukových plynů je vyšší než očekávaná hodnota - nejméně kritická úroveň.
ECU	2659	17	Výstraha	Proudění recirkulace výfukových plynů je nižší než očekávaná hodnota - nejméně kritická úroveň.
ECU	2790	16	Výstraha	Vysoká výstupní teplota dmychadla turbodmychadla - středně kritická úroveň. Dojde ke snížení výkonu motoru. Tato hodnota je vypočítána ze vstupní teploty dmychadla a otáček turbodmychadla.
ECU	2791	02	Výstraha	Neshoda napětí signálu polohy ventilu recirkulace výfukových plynů (obvod č. 5425).
ECU	2791	03	Výstraha	Napětí signálu polohy ventilu recirkulace výfukových plynů (obvod č. 5425) mimo rozsah, vysoké.
ECU	2791	04	Výstraha	Napětí signálu polohy ventilu recirkulace výfukových plynů (obvod č. 5425) mimo rozsah, nízké.
ECU	2791	05	Výstraha	Proud signálu polohy ventilu recirkulace výfukových plynů (obvod č. 5425) menší než je běžné.
ECU	2791	06	Výstraha	Proud signálu polohy ventilu recirkulace výfukových plynů (obvod č. 5425) větší než je běžné.
ECU	2791	07	Výstraha	Ventil recirkulace výfukových plynů nekomunikuje.

Pokračování na další straně

Řídicí jednotka	SPN	FMI	Priorita	Popis
ECU	2791	13	Výstraha	Ventil recirkulace výfukových plynů mimo kalibraci.
ECU	2791	14	Doraz	Ventil recirkulace výfukových plynů je vypnutý.
ECU	2791	31	Výstraha	Chyba polohy ventilu recirkulace výfukových plynů.
ECU	2795	07	Výstraha	Zpětnovazební signál polohy lopatek turbodmychadla s proměnnou geometrií je neplatný. Dojde ke snížení výkonu motoru.
ECU	2795	12	Výstraha	Řídicí jednotka není schopná dosáhnout polohy turbodmychadla s proměnnou geometrií lopatek. Dojde ke snížení výkonu motoru.
ECU	3509	03	Zastavení	Napájecí napětí č. 1 snímačů mimo rozsah, vysoké.
ECU	3509	04	Zastavení	Napájecí napětí č. 1 snímačů mimo rozsah, nízké.
ECU	3510	03	Výstraha	Napájecí napětí č. 2 snímačů (obvod č. 5416) mimo rozsah, vysoké.
ECU	3510	04	Výstraha	Napájecí napětí č. 2 snímačů (obvod č. 5416) mimo rozsah, nízké.
ECU	3511	03	Výstraha	Napájecí napětí č. 3 snímačů mimo rozsah, vysoké.
ECU	3511	04	Výstraha	Napájecí napětí č. 3 snímačů mimo rozsah, nízké.
ECU	3512	03	Výstraha	Napájecí napětí č. 4 snímačů mimo rozsah, vysoké.
ECU	3512	04	Výstraha	Napájecí napětí č. 4 snímačů mimo rozsah, nízké.
ECU	3513	03	Výstraha	Napájecí napětí č. 5 snímačů (obvod č. 5511) mimo rozsah, vysoké.
ECU	3513	04	Výstraha	Napájecí napětí č. 5 snímačů (obvod č. 5511) mimo rozsah, nízké.
ECU	3822	02	Výstraha	Neshoda napětí signálu polohy ventilu recirkulace výfukových plynů 2 (obvod č. 5515).
ECU	3822	03	Výstraha	Napětí signálu polohy ventilu recirkulace výfukových plynů 2 (obvod č. 5515) mimo rozsah, vysoké.
ECU	3822	04	Výstraha	Napětí signálu polohy ventilu recirkulace výfukových plynů 2 (obvod č. 5515) mimo rozsah, nízké.
ECU	3822	05	Výstraha	Proud signálu polohy ventilu recirkulace výfukových plynů 2 (obvod č. 5515) menší než je běžné.
ECU	3822	06	Výstraha	Proud signálu polohy ventilu recirkulace výfukových plynů 2 (obvod č. 5515) větší než je běžné.
ECU	3822	07	Výstraha	Ventil recirkulace výfukových plynů 2 nekomunikuje.
ECU	3822	13	Výstraha	Ventil recirkulace výfukových plynů 2 mimo kalibraci.
ECU	3822	14	Zastavení	Ventil recirkulace výfukových plynů 2 je vypnutý.
ECU	3822	31	Výstraha	Chyba polohy ventilu recirkulace výfukových plynů 2.

Diagnostické kódy závad - LC1 - Řídicí jednotka LC1 a levý napájecí modul 1

Řídicí jednotka	SPN	FMI	Priorita	Popis
LC1	629	12	Výstraha údržby	Došlo k resetu řídicí jednotky LC1 v důsledku časového spínače ochrany.
LC1	639	12	Výstraha údržby	Zpráva na sběrnici CAN 1 není přenášena včas, nebo není vysílána vůbec. Rezervováno JDOS, ale zablokováno.
LC1	639	14	Výstraha údržby	Nejsou detekovány zprávy po sběrnici CAN 1. Rezervováno JDOS, ale zablokováno.
LC1	740	03	Výstraha údržby	Elektromagnet blokování řazení (obvod č. 209) je BUZENÝ, zatímco řídicí jednotka LC1 vysílá pokyn pro VYPNUTÍ.
LC1	740	05	Výstraha údržby	Přerušený obvod elektromagnetu blokování řazení (obvod č. 209).
LC1	740	06	Výstraha údržby	Elektromagnet blokování řazení (obvod č. 209) je VYPNUTÝ, zatímco řídicí jednotka LC1 vysílá pokyn pro buzení.
LC1	1231	09	Výstraha údržby	Lokální zpráva na sběrnici CAN není přenášena včas, nebo není vysílána vůbec.
LC1	1388	03	Výstraha údržby	Tlak v okruhu hnacího ústrojí rotoru (obvod č. 723) mimo rozsah, vysoký.
LC1	1388	04	Výstraha údržby	Tlak v okruhu hnacího ústrojí rotoru (obvod č. 723) mimo rozsah, nízký.
LC1	1486	00	Kalibrace	Kalibrační napětí vzdálenosti mláticího koše (obvod č. 833) je v maximální poloze mimo rozsah - vyšší než 4,5 V.
LC1	1486	01	Kalibrace	Kalibrační napětí vzdálenosti mláticího koše (obvod č. 833) je v minimální poloze mimo rozsah - nižší než 0,5 V.
LC1	1486	03	Výstraha údržby	Napětí snímače vzdálenosti mláticího koše (obvod č. 833) mimo rozsah, vysoké.
LC1	1486	04	Výstraha údržby	Napětí snímače vzdálenosti mláticího koše (obvod č. 833) mimo rozsah, nízké.
LC1	1486	13	Informace	Snímač vzdálenosti mláticího koše není zkalibrovaný.
LC1	1489	03	Výstraha údržby	Chybí signál otáček ventilátoru čisticího ústrojí (obvod č. 606). Napětí snímače mimo rozsah, vysoké.
LC1	1489	04	Výstraha údržby	Chybí signál otáček ventilátoru čisticího ústrojí (obvod č. 606). Napětí snímače mimo rozsah, nízké.
LC1	1493	12	Výstraha údržby	Závada monitorovacího systému omlatu. Snímače omlatu detekovaly po dobu 10 sekund stejnou hodnotu, aniž byly naplněné.
LC1	1496	03	Výstraha údržby	Obvod otáček dopravníku omlatu (obvod č. 616) nemá signál. Napětí snímače mimo rozsah, vysoké.
LC1	1496	04	Výstraha údržby	Obvod otáček dopravníku omlatu (obvod č. 616) nemá signál. Napětí snímače mimo rozsah, nízké.
LC1	1498	03	Zastavení	Pohon žacího válu je zapnutý (obvod č. 401) je zapnutý, zatímco řídicí jednotka LC1 vysílá pokyn pro vypnutí.
LC1	1498	05	Výstraha údržby	Obvod zapnutí pohonu žacího válu (obvod č. 401) je přerušený.
LC1	1498	06	Výstraha údržby	Signál zapnutí pohonu žacího válu (obvod č. 401) je VYPNUTÝ, zatímco řídicí jednotka LC1 vysílá pokyn pro ZAPNUTÍ.
LC1	1498	12	Výstraha údržby	Vadný řídicí modul zapínání pohonu žacího válu (obvod č. 401).
LC1	1515	13	Informace	Žací vál není zkalibrován.

Pokračování na další straně

Řídicí jednotka	SPN	FMI	Priorita	Popis
LC1	1517	03	Výstraha údržby	Napětí na snímači tlaku v okruhu hydraulického válce zvedání žacího válu (obvod č. 704) je mimo rozsah - vyšší než 4,5 V.
LC1	1517	04	Výstraha údržby	Napětí na snímači tlaku v okruhu hydraulického válce zvedání žacího válu (obvod č. 704) je mimo rozsah - nižší než 0,5 V.
LC1	1518	02	Informace	Napětí v obvodech č. 431, 433, 434 nebo 435 se změnilo v průběhu činnosti v režimu automatické regulace výšky žacího válu.
LC1	1519	00	Kalibrace	Kalibrace rychlosti zvedání/spouštění skříně vkládacího ústrojí - Skříň vkládacího ústrojí se nezvedla při přivádění elektrického proudu většího než 1500 mA
LC1	1519	01	Kalibrace	Kalibrace rychlosti zvedání/spouštění skříně vkládacího ústrojí - Skříň vkládacího ústrojí se začala zvedat při přivádění elektrického proudu menšího než 500 mA
LC1	1519	03	Výstraha údržby	Elektromagnet zvedání žacího válu (obvod č. 427) je BUZENÝ, zatímco řídicí jednotka LC1 vysílá pokyn pro VYPNUTÍ.
LC1	1519	04	Výstraha údržby	Elektromagnet zvedání žacího válu (obvod č. 427) je VYPNUTÝ, zatímco řídicí jednotka LC1 vysílá pokyn pro BUZENÍ.
LC1	1519	05	Výstraha údržby	Přerušený elektrický obvod elektromagnetu zvedání žacího válu (obvod č. 427).
LC1	1519	06	Výstraha údržby	Nadměrně velký elektrický proud v obvodu elektromagnetu zvedání žacího válu (obvod č. 427).
LC1	1519	12	Výstraha údržby	Vadný řídicí modul elektromagnetu zvedání žacího válu (obvod č. 427).
LC1	1519	13	Výstraha údržby	Kalibrace rychlosti zvedání/spouštění skříně vkládacího ústrojí nebyla provedena.
LC1	1520	00	Kalibrace	Kalibrace rychlosti zvedání/spouštění skříně vkládacího ústrojí - Skříň vkládacího ústrojí se nespustila při přivádění elektrického proudu většího než 1500 mA
LC1	1520	01	Kalibrace	Kalibrace rychlosti zvedání/spouštění skříně vkládacího ústrojí - Skříň vkládacího ústrojí se začala spouštět při přivádění elektrického proudu menšího než 500 mA
LC1	1520	03	Výstraha údržby	Elektromagnet spouštění žacího válu (obvod č. 407) je BUZENÝ, zatímco řídicí jednotka LC1 vysílá pokyn pro VYPNUTÍ.
LC1	1520	04	Výstraha údržby	Elektromagnet spouštění žacího válu (obvod č. 407) je VYPNUTÝ, zatímco řídicí jednotka LC1 vysílá pokyn pro BUZENÍ.
LC1	1520	05	Výstraha údržby	Přerušený elektrický obvod elektromagnetu spouštění žacího válu (obvod č. 407).
LC1	1520	06	Výstraha údržby	Nadměrně velký elektrický proud v obvodu elektromagnetu spouštění žacího válu (obvod č. 407).
LC1	1520	12	Výstraha údržby	Vadný řídicí modul elektromagnetu spouštění žacího válu (obvod č. 407).
LC1	1521	03	Výstraha údržby	Elektromagnet náklonu žacího válu vlevo (obvod č. 408) je BUZENÝ, zatímco řídicí jednotka LC1 vysílá pokyn pro VYPNUTÍ.
LC1	1521	05	Výstraha údržby	Přerušený elektrický obvod elektromagnetu náklonu žacího válu vlevo (obvod č. 408).
LC1	1521	06	Výstraha údržby	Elektromagnet náklonu žacího válu vlevo (obvod č. 408) je VYPNUTÝ, zatímco řídicí jednotka LC1 vysílá pokyn pro BUZENÍ.

Pokračování na další straně

Řídicí jednotka	SPN	FMI	Priorita	Popis
LC1	1521	12	Výstraha údržby	Vadný řídicí modul elektromagnetu náklonu žacího válu vlevo (obvod č. 408).
LC1	1522	03	Výstraha údržby	Elektromagnet náklonu žacího válu vpravo (obvod č. 409) je BUZENÝ, zatímco řídicí jednotka LC1 vysílá pokyn pro VYPNUTÍ.
LC1	1522	05	Výstraha údržby	Přerušený elektrický obvod elektromagnetu náklonu žacího válu vpravo (obvod č. 409).
LC1	1522	06	Výstraha údržby	Elektromagnet náklonu žacího válu vpravo (obvod č. 409) je VYPNUTÝ, zatímco řídicí jednotka LC1 vysílá pokyn pro BUZENÍ.
LC1	1522	12	Výstraha údržby	Vadný řídicí modul elektromagnetu náklonu žacího válu vpravo (obvod č. 409).
LC1	1524	03	Výstraha údržby	Elektromagnet přestavování přiháněče vpřed (obvod č. 418) je BUZENÝ, zatímco řídicí jednotka LC1 vysílá pokyn pro VYPNUTÍ.
LC1	1524	05	Výstraha údržby	Přerušený obvod elektromagnetu přestavování přiháněče vpřed (obvod č. 418).
LC1	1524	06	Výstraha údržby	Elektromagnet přestavování přiháněče vpřed (obvod č. 418) je VYPNUTÝ, zatímco řídicí jednotka LC1 vysílá pokyn pro BUZENÍ.
LC1	1524	12	Výstraha údržby	Vadný řídicí modul elektromagnetu přestavování přiháněče vpřed (obvod č. 418).
LC1	1525	03	Výstraha údržby	Elektromagnet přestavování přiháněče vzad (obvod č. 419) je BUZENÝ, zatímco řídicí jednotka LC1 vysílá pokyn pro VYPNUTÍ.
LC1	1525	05	Výstraha údržby	Přerušený obvod elektromagnetu přestavování přiháněče vzad (obvod č. 419).
LC1	1525	06	Výstraha údržby	Elektromagnet přestavování přiháněče vzad (obvod č. 419) je VYPNUTÝ, zatímco řídicí jednotka LC1 vysílá pokyn pro BUZENÍ.
LC1	1525	12	Výstraha údržby	Vadný řídicí modul elektromagnetu přestavování přiháněče vzad (obvod č. 419).
LC1	1526	03	Výstraha údržby	Elektromagnet zvedání přiháněče (obvod č. 416) je BUZENÝ, zatímco řídicí jednotka LC1 vysílá pokyn pro VYPNUTÍ.
LC1	1526	05	Výstraha údržby	Přerušený elektrický obvod elektromagnetu zvedání přiháněče (obvod č. 416).
LC1	1526	06	Výstraha údržby	Elektromagnet zvedání přiháněče (obvod č. 416) je VYPNUTÝ, zatímco řídicí jednotka LC1 vysílá pokyn pro BUZENÍ.
LC1	1526	12	Výstraha údržby	Vadný řídicí modul elektromagnetu zvedání přiháněče (obvod č. 416).
LC1	1527	03	Výstraha údržby	Elektromagnet spouštění přiháněče (obvod č. 415) je BUZENÝ, zatímco řídicí jednotka LC1 vysílá pokyn pro VYPNUTÍ.
LC1	1527	05	Výstraha údržby	Přerušený elektrický obvod elektromagnetu spouštění přiháněče (obvod č. 415).
LC1	1527	06	Výstraha údržby	Elektromagnet spouštění přiháněče (obvod č. 415) je VYPNUTÝ, zatímco řídicí jednotka LC1 vysílá pokyn pro BUZENÍ.
LC1	1527	12	Výstraha údržby	Vadný řídicí modul elektromagnetu spouštění přiháněče (obvod č. 415).
LC1	1529	03	Výstraha údržby	Elektromagnet oddělovacího ventilu hydraulického akumulátoru (obvod č. 484) je BUZENÝ, zatímco řídicí jednotka LC1 vysílá pokyn pro VYPNUTÍ.
LC1	1529	05	Výstraha údržby	Přerušený obvod elektromagnetu oddělovacího ventilu hydraulického akumulátoru (obvod č. 484).

Pokračování na další straně

Řídicí jednotka	SPN	FMI	Priorita	Popis
LC1	1529	06	Výstraha údržby	Elektromagnet oddělovacího ventilu hydraulického akumulátoru (obvod č. 484) je VYPNUTÝ, zatímco řídicí jednotka LC1 vysílá pokyn pro BUZENÍ.
LC1	1529	12	Výstraha údržby	Vadný řídicí modul elektromagnetu oddělovacího ventilu hydraulického akumulátoru (obvod č. 484).
LC1	1533	03	Výstraha údržby	Napětí na snímači polohy skříně vkládacího ústrojí (obvod č. 814) je mimo rozsah - vyšší než 4,5 V.
LC1	1533	04	Výstraha údržby	Napětí na snímači polohy skříně vkládacího ústrojí (obvod č. 814) je mimo rozsah - nižší než 0,5 V.
LC1	1534	00	Kalibrace	Kalibrace žacího válu - Napětí levého snímače výšky (obvod č. 816) nadměrně vysoké - vyšší než 4,75 V.
LC1	1534	01	Kalibrace	Kalibrace žacího válu - Napětí levého snímače výšky (obvod č. 816) je příliš nízké - nižší než 0,25 V (je očekáváno napětí snímače, protože byl detekován pravý snímač výšky žacího válu).
LC1	1534	03	Výstraha údržby	Napětí na levém snímači výšky žacího válu (obvod č. 816) je mimo rozsah - vyšší než 4,5 V.
LC1	1534	04	Výstraha údržby	Napětí na levém snímači výšky žacího válu (obvod č. 816) je mimo rozsah - nižší než 0,5 V.
LC1	1534	07	Kalibrace	Kalibrace žacího válu - Rozsah napětí levého snímače výšky (obvod č. 816) je menší než 2,00 V.
LC1	1534	10	Kalibrace	Kalibrace žacího válu - Napětí prostředního snímače výšky (obvod č. 817) je při zvedání nižší než při spouštění.
LC1	1535	00	Kalibrace	Kalibrace žacího válu - Napětí pravého snímače výšky (obvod č. 818) nadměrně vysoké - vyšší než 4,75 V.
LC1	1535	01	Kalibrace	Kalibrace žacího válu - Napětí pravého snímače výšky (obvod č. 818) je příliš nízké - nižší než 0,25 V (je očekáváno napětí snímače, protože byl detekován levý snímač výšky žacího válu).
LC1	1535	03	Výstraha údržby	Napětí na pravém snímači výšky žacího válu (obvod č. 818) je mimo rozsah - vyšší než 4,5 V.
LC1	1535	04	Výstraha údržby	Napětí na pravém snímači výšky žacího válu (obvod č. 818) je mimo rozsah - nižší než 0,5 V.
LC1	1535	07	Kalibrace	Kalibrace žacího válu - Rozsah napětí pravého snímače výšky (obvod č. 818) je menší než 2,00 V.
LC1	1535	10	Kalibrace	Kalibrace žacího válu - Napětí pravého snímače výšky (obvod č. 818) je při zvedání nižší než při spouštění.
LC1	1536	00	Kalibrace	Kalibrace žacího válu - Napětí středního snímače výšky (obvod č. 817) nadměrně vysoké - vyšší než 4,75 V.
LC1	1536	03	Výstraha údržby	Napětí na středním snímači výšky žacího válu (obvod č. 817) je mimo rozsah - vyšší než 4,5 V.
LC1	1536	04	Výstraha údržby	Napětí na středním snímači výšky žacího válu (obvod č. 817) je mimo rozsah - nižší než 0,5 V.
LC1	1536	07	Kalibrace	Kalibrace žacího válu - Rozsah napětí středního snímače výšky (obvod č. 817) je menší než 2,00 V.
LC1	1536	10	Kalibrace	Kalibrace žacího válu - Napětí levého snímače výšky (obvod č. 816) je při zvedání nižší než při spouštění.
LC1	1554	03	Výstraha údržby	Obvod otáček šnekového dopravníku čistého zrna (obvod č. 607) nemá signál. Napětí snímače mimo rozsah - vysoké.

Pokračování na další straně

Řídicí jednotka	SPN	FMI	Priorita	Popis
LC1	1554	04	Výstraha údržby	Obvod otáček šikmého dopravníku čistého zrna (obvod č. 607) nemá signál. Napětí snímače mimo rozsah - nízké.
LC1	1867	03	Výstraha údržby	Mikro napájení LPC1 (obvod č. 102) je ZAPNUTÉ, zatímco řídicí jednotka LC1 vysílá pokyn pro VYPNUTÍ.
LC1	1867	06	Výstraha údržby	Mikro napájení LPC1 (obvod č. 102) je VYPNUTÉ, zatímco řídicí jednotka LC1 vysílá pokyn pro ZAPNUTÍ.
LC1	2354	03	Výstraha údržby	Levá světla osvětlení strniště (obvod č. 564) jsou ZAPNUTA, zatímco levý napájecí modul 1 vysílá povel pro VYPNUTÍ.
LC1	2354	05	Výstraha údržby	Přerušený obvod levého osvětlení strniště (obvod č. 564).
LC1	2354	06	Výstraha údržby	Levá světla osvětlení strniště (obvod č. 564) jsou VYPNUTA, zatímco levý napájecí modul 1 vysílá povel pro ZAPNUTÍ.
LC1	2378	03	Výstraha údržby	Levé přední obrysové světlo (obvod č. 556) je ZAPNUTÉ, zatímco řídicí jednotka LC1 vysílá pokyn pro VYPNUTÍ.
LC1	2378	05	Výstraha údržby	Přerušený obvod levého předního obrysového světla (obvod č. 556).
LC1	2378	06	Výstraha údržby	Levé přední obrysové světlo (obvod č. 556) je VYPNUTÉ, zatímco je vysílán pokyn pro ZAPNUTÍ.
LC1	2378	12	Výstraha údržby	Vadný řídicí modul levého předního obrysového světla (obvod č. 556).
LC1	3004	03	Výstraha údržby	Signál zvyšování otáček draperu (obvod č. 455) nebo snižování otáček draperu (obvod č. 456) je AKTIVNÍ, zatímco řídicí jednotka LC1 vysílá signál pro jeho VYPNUTÍ.
LC1	3004	05	Výstraha údržby	Přerušený elektrický obvod zvyšování otáček draperu (obvod č. 455) nebo snižování otáček draperu (obvod č. 456).
LC1	3004	06	Výstraha údržby	Signál zvyšování otáček draperu (obvod č. 455) je VYPNUTÝ, zatímco řídicí jednotka LC1 vysílá pokyn pro ZAPNUTÍ.
LC1	3005	06	Výstraha údržby	Signál snižování otáček draperu (obvod č. 456) je VYPNUTÝ, zatímco řídicí jednotka LC1 vysílá pokyn pro ZAPNUTÍ.
LC1	3010	03	Výstraha údržby	Elektromagnet regulace otáček mláticího ústrojí (obvod č. 329) je BUZENÝ, zatímco řídicí jednotka LC1 vysílá pokyn pro VYPNUTÍ.
LC1	3010	05	Výstraha údržby	Přerušený obvod elektromagnetu regulace otáček mláticího ústrojí (obvod č. 329).
LC1	3010	06	Výstraha údržby	Elektromagnet regulace otáček mláticího ústrojí (obvod č. 329) je VYPNUTÝ, zatímco řídicí jednotka LC1 vysílá pokyn pro BUZENÍ.
LC1	3010	12	Výstraha údržby	Závada řídicího modulu stupně elektromagnetu regulace otáček mláticího ústrojí (obvod č. 329).
LC1	3014	03	Výstraha údržby	Signál zvětšování vzdálenosti mláticího koše (obvod č. 323) nebo zmenšování vzdálenosti mláticího koše (obvod č. 324) je AKTIVNÍ, zatímco řídicí jednotka LC1 vysílá povel pro VYPNUTÍ.
LC1	3014	05	Výstraha údržby	Přerušený elektrický obvod zvětšování vzdálenosti mláticího koše (obvod č. 324) nebo zmenšování vzdálenosti mláticího koše (obvod č. 323).
LC1	3014	06	Výstraha údržby	Signál zvětšování vzdálenosti mláticího koše (obvod č. 323) je VYPNUTÝ, zatímco řídicí jednotka LC1 vysílá pokyn pro ZAPNUTÍ.
LC1	3015	06	Výstraha údržby	Signál zmenšování vzdálenosti mláticího koše (obvod č. 324) je VYPNUTÝ, zatímco řídicí jednotka LC1 vysílá pokyn pro ZAPNUTÍ.

Pokračování na další straně

Řídicí jednotka	SPN	FMI	Priorita	Popis
LC1	3102	03	Výstraha údržby	Elektromagnet vyklápění koncovky vyprazdňovacího dopravníku (obvod č. 317) je BUZENÝ, zatímco řídicí jednotka LC1 vysílá pokyn pro VYPNUTÍ.
LC1	3102	05	Výstraha údržby	Přerušený obvod elektromagnetu vyklápění koncovky vyprazdňovacího dopravníku (obvod č. 317).
LC1	3102	06	Výstraha údržby	Elektromagnet vyklápění koncovky vyprazdňovacího dopravníku (obvod č. 317) je VYPNUTÝ, zatímco řídicí jednotka LC1 vysílá pokyn pro BUZENÍ.
LC1	3102	12	Výstraha údržby	Vadný řídicí modul elektromagnetu vyklápění koncovky vyprazdňovacího dopravníku (obvod č. 317).
LC1	3103	03	Výstraha údržby	Elektromagnet přiklápění koncovky vyprazdňovacího dopravníku (obvod č. 316) je BUZENÝ, zatímco řídicí jednotka LC1 vysílá pokyn pro VYPNUTÍ.
LC1	3103	05	Výstraha údržby	Přerušený obvod elektromagnetu přiklápění koncovky vyprazdňovacího dopravníku (obvod č. 316).
LC1	3103	06	Výstraha údržby	Elektromagnet přiklápění koncovky vyprazdňovacího dopravníku (obvod č. 316) je VYPNUTÝ, zatímco řídicí jednotka LC1 vysílá pokyn pro BUZENÍ.
LC1	3103	12	Výstraha údržby	Vadný řídicí modul elektromagnetu přiklápění koncovky vyprazdňovacího dopravníku (obvod č. 316).
LC1	3120	03	Výstraha údržby	Signál sklápění vyprazd. šnek. dopravníku (obvod č. 398) nebo vyklápění vyprazd. šnek. dopravníku (obvod č. 399) ZAPNUTÝ, zatímco je vyslán povel pro VYPNUTÍ.
LC1	3120	05	Výstraha údržby	Přerušený obvod sklápění vyprazd. šnek. dopravníku (obvod č. 398) nebo vyklápění vyprazd. šnek. dopravníku (obvod č. 399).
LC1	3120	06	Výstraha údržby	Signál sklápění vyprazdňovacího šnekového dopravníku (obvod č. 398) je VYPNUTÝ, zatímco je vyslán povel pro ZAPNUTÍ.
LC1	3121	06	Výstraha údržby	Signál vyklápění vyprazdňovacího šnekového dopravníku (obvod č. 399) je VYPNUTÝ, zatímco je vyslán povel pro ZAPNUTÍ.
LC1	3333	00	Kalibrace	Kalibrace výškového rozsahu skříně vkládacího ústrojí - Napětí snímače maximální výšky skříně vkládacího ústrojí (obvod č. 814) je nadměrně vysoké - vyšší než 4,75 V.
LC1	3333	01	Kalibrace	Kalibrace výškového rozsahu skříně vkládacího ústrojí - Napětí snímače minimální výšky skříně vkládacího ústrojí (obvod č. 814) je příliš nízké - nižší než 0,25 V.
LC1	3333	13	Výstraha údržby	Kalibrace výškového rozsahu skříně vkládacího ústrojí nebyla provedena.
LC1	3333	15	Kalibrace	Kalibrace rychlosti zvedání/spouštění skříně vkládacího ústrojí - Skříň vkládacího ústrojí byla zvednutá příliš vysoko a při pokračování kalibrace by mohla narazit do dorazu. Zopakujte kalibraci. Začněte spuštěním skříně vkládacího ústrojí na povrch.
LC1	3333	16	Kalibrace	Kalibrace výškového rozsahu skříně vkládacího ústrojí - Napětí snímače minimální výšky skříně vkládacího ústrojí (obvod č. 814) je nadměrně vysoké - vyšší než 3,00 V.
LC1	3333	17	Kalibrace	Kalibrace rychlosti zvedání/spouštění skříně vkládacího ústrojí - Skříň vkládacího ústrojí byla spuštěná příliš nízko a při pokračování kalibrace by mohla narazit do dorazu. Zopakujte kalibraci. Začněte spuštěním skříně vkládacího ústrojí na povrch.

Pokračování na další straně

Řídicí jednotka	SPN	FMI	Priorita	Popis
LC1	3333	18	Kalibrace	Kalibrace výškového rozsahu skříně vkládacího ústrojí - Napětí snímače maximální výšky skříně vkládacího ústrojí (obvod č. 814) je příliš nízké - nižší než 3,00 V.
LC1	3509	03	Výstraha údržby	Napájecí napětí snímačů č. 1 jednotky LC1 (obvod 253) je nadměrně vysoké - vyšší než 5,50 V.
LC1	3509	04	Výstraha údržby	Napájecí napětí snímačů č. 1 jednotky LC1 (obvod 253) je příliš nízké - nižší než 4,50 V.
LC1	3510	03	Výstraha údržby	Napájecí napětí 8 V snímačů jednotky LC1 (obvod 267) je nadměrně vysoké - vyšší než 8,50 V.
LC1	3510	04	Výstraha údržby	Napájecí napětí 8 V snímačů jednotky LC1 (obvod 267) je příliš nízké - nižší než 7,50 V.
LC1	3597	04	Výstraha údržby	Výstupní výkon LC1 PTC (obvod č. 606) příliš nízký.
LC1	522312	03	Výstraha údržby	Čerpadlo ostřikovače čelního skla (obvod č. 924) je V ČINNOSTI, zatímco řídicí jednotka LC1 vysílá pokyn pro VYPNUTÍ.
LC1	522312	05	Výstraha údržby	Přerušený elektrický obvod čerpadla ostřikovače čelního skla (obvod č. 924).
LC1	522312	06	Výstraha údržby	Čerpadlo ostřikovače čelního skla (obvod č. 924) je VYPNUTÉ, zatímco řídicí jednotka LC1 vysílá pokyn pro ZAPNUTÍ.
LC1	522312	12	Výstraha údržby	Vadný řídicí modul čerpadla ostřikovače čelního skla (obvod č. 924).
LC1	522779	03	Výstraha údržby	Napětí na snímači tlaku v okruhu žací lišty (obvod č. 813) je mimo rozsah - vyšší než 4,5 V.
LC1	522779	04	Výstraha údržby	Napětí na snímači tlaku v okruhu žací lišty (obvod č. 813) je mimo rozsah - nižší než 0,5 V.
LC1	522779	07	Kalibrace	Kalibrace žacího válu - napětí snímače tlaku v okruhu žací lišty (obvod č. 813) je mimo rozsah, vysoké nebo nízké. Kalibrace nebude pokračovat.
LC1	523132	03	Výstraha údržby	Elektromagnet rozváděcího ventilu přiháněče (obvod č. 417) je BUZENÝ, zatímco řídicí jednotka LC1 vysílá pokyn pro VYPNUTÍ.
LC1	523132	05	Výstraha údržby	Přerušený elektrický obvod elektromagnetu rozváděcího ventilu přiháněče (obvod č. 417).
LC1	523132	06	Výstraha údržby	Elektromagnet rozváděcího ventilu přiháněče (obvod č. 417) je VYPNUTÝ, zatímco řídicí jednotka LC1 vysílá pokyn pro BUZENÍ.
LC1	523132	12	Výstraha údržby	Vadný řídicí modul elektromagnetu rozváděcího ventilu přiháněče (obvod č. 417).
LC1	523319	03	Výstraha údržby	Spínané napětí 12 V jednotky LC1 (obvod č. 802) je ZAPNUTÉ, zatímco řídicí jednotka LC1 vysílá pokyn pro VYPNUTÍ.
LC1	523319	06	Výstraha údržby	Spínané napětí 12 V jednotky LC1 (obvod č. 802) je VYPNUTÉ, zatímco řídicí jednotka LC1 vysílá pokyn pro ZAPNUTÍ.
LC1	523554	00	Kalibrace	Kalibrace nastavitelných desek - Se zcela otevřenými nastavitelnými deskami je napětí snímače nastavitelných desek (obvod č. 834) příliš vysoké - vyšší než 4,50 V.
LC1	523554	01	Kalibrace	Kalibrace nastavitelných desek - Se zcela zavřenými nastavitelnými deskami je napětí snímače nastavitelných desek (obvod č. 834) příliš nízké - nižší než 0,50 V.
LC1	523554	03	Výstraha údržby	Napájecí napětí polohy přiháněče/desek (obvod č. 834) je mimo rozsah - vyšší než 4,5 V.

Pokračování na další straně

Řídicí jednotka	SPN	FMI	Priorita	Popis
LC1	523554	04	Výstraha údržby	Napájecí napětí polohy přiháněče/desek (obvod č. 834) je mimo rozsah - nižší než 0,5 V.
LC1	523554	07	Výstraha údržby	Požadovaná poloha přiháněče/desek nebyla dosažena do 15 sekund.
LC1	523554	13	Výstraha údržby	Jsou detekovány nastavitelné desky, ale kalibrace desek nebyla provedena.
LC1	523554	16	Kalibrace	Kalibrace nastavitelných desek - Se zcela zavřenými nastavitelnými deskami je napětí snímače nastavitelných desek (obvod č. 834) příliš vysoké - vyšší než 2,00 V.
LC1	523554	18	Kalibrace	Kalibrace nastavitelných desek - Se zcela otevřenými nastavitelnými deskami je napětí snímače nastavitelných desek (obvod č. 834) příliš nízké - nižší než 3,00 V.
LC1	523556	03	Výstraha údržby	Elektromagnet rozváděcího ventilu přestavování přiháněče v podélném směru (obvod č. 464) je BUZENÝ, zatímco řídicí jednotka LC1 vysílá pokyn pro VYPNUTÍ.
LC1	523556	05	Výstraha údržby	Přerušený elektrický obvod rozváděcího ventilu polohy přiháněče v podélném směru (obvod č. 464).
LC1	523556	06	Výstraha údržby	Elektromagnet rozváděcího ventilu přestavování přiháněče v podélném směru (obvod č. 464) je VYPNUTÝ, zatímco řídicí jednotka LC1 vysílá pokyn pro BUZENÍ.
LC1	523556	12	Výstraha údržby	Vadný řídicí modul rozváděcího ventilu polohy přiháněče v podélném směru (obvod č. 464).
LC1	523557	03	Výstraha údržby	Elektromagnet rozváděcího ventilu náklonu žacího válu (obvod č. 463) je BUZENÝ, zatímco řídicí jednotka LC1 vysílá pokyn pro VYPNUTÍ.
LC1	523557	05	Výstraha údržby	Přerušený elektrický obvod rozváděcího ventilu náklonu žacího válu (obvod č. 463).
LC1	523557	06	Výstraha údržby	Elektromagnet rozváděcího ventilu náklonu žacího válu (obvod č. 463) je VYPNUTÝ, zatímco řídicí jednotka LC1 vysílá pokyn pro BUZENÍ.
LC1	523557	12	Výstraha údržby	Vadný řídicí modul elektromagnetu rozváděcího ventilu náklonu žacího válu (obvod č. 463).
LC1	523558	03	Výstraha údržby	Obvod otáček urychlovacího vkládacího rotoru (obvod č. 626) nemá žádný signál. Napětí snímače je mimo rozsah, nízké.
LC1	523558	04	Výstraha údržby	Obvod otáček urychlovacího vkládacího rotoru (obvod č. 626) nemá žádný signál. Napětí snímače je mimo rozsah, vysoké.
LC1	523559	03	Výstraha údržby	Levé řádkové směrové světlo (obvod č. 524) je ZAPNUTÉ, zatímco levý napájecí modul 1 vysílá povel pro VYPNUTÍ.
LC1	523559	05	Výstraha údržby	Přerušený obvod levého řádkového směrového světla (obvod č. 524).
LC1	523559	06	Výstraha údržby	Levé řádkové směrové světlo (obvod č. 524) je VYPNUTÉ, zatímco levý napájecí modul 1 vysílá povel pro ZAPNUTÍ.
LC1	523560	03	Výstraha údržby	Osvětlení zásobníku zrna (obvod č. 526) je ZAPNUTÉ, zatímco levý napájecí modul 1 vysílá povel pro VYPNUTÍ.
LC1	523560	05	Výstraha údržby	Přerušený elektrický obvod osvětlení zásobníku zrna (obvod č. 526).
LC1	523560	06	Výstraha údržby	Osvětlení zásobníku zrna (obvod č. 526) je VYPNUTÉ, zatímco levý napájecí modul 1 vysílá povel pro ZAPNUTÍ.
LC1	523562	03	Výstraha údržby	Obvod otáček šnekového dopravníku (obvod č. 608) nemá signál. Napětí snímače mimo rozsah, vysoké.
LC1	523562	04	Výstraha údržby	Obvod otáček šnekového dopravníku (obvod č. 608) nemá signál. Napětí snímače mimo rozsah, nízké.

Pokračování na další straně

Řídicí jednotka	SPN	FMI	Priorita	Popis
LC1	523566	03	Výstraha údržby	Elektromagnet zpětného chodu přiháněče (obvod č. 443) je BUZENÝ, zatímco řídicí jednotka LC1 vysílá pokyn pro VYPNUTÍ.
LC1	523566	05	Výstraha údržby	Přerušený elektrický obvod elektromagnetu zpětného chodu přiháněče (obvod č. 443).
LC1	523566	06	Výstraha údržby	Elektromagnet zpětného chodu přiháněče (obvod č. 443) je VYPNUTÝ, zatímco řídicí jednotka LC1 vysílá pokyn pro BUZENÍ.
LC1	523566	12	Výstraha údržby	Vadný řídicí modul elektromagnetu zpětného chodu přiháněče (obvod č. 443).
LC1	523567	00	Kalibrace	Kalibrační napětí šnekového dopravníku v přiklopené poloze (obvod č. 835) je mimo rozsah - vyšší než 4,50 V.
LC1	523567	01	Kalibrace	Kalibrační napětí šnekového dopravníku ve vyklopené poloze (obvod č. 835) je mimo rozsah - nižší než 0,50 V.
LC1	523567	03	Výstraha údržby	Poloha sklápěcího šnekového dopravníku (obvod 835), napětí příliš vysoké - vyšší než 4,50 V.
LC1	523567	04	Výstraha údržby	Poloha sklápěcího šnekového dopravníku (obvod 835), napětí příliš nízké - nižší než 0,50 V.
LC1	523567	12	Výstraha údržby	Sklápěcí vyprazdňovací šnekový dopravník je zablokovaný.
LC1	523567	13	Informace	Není zkalibrován snímač polohy sklápění vyprazdňovacího šnekového dopravníku.
LC1	523567	16	Kalibrace	Kalibrační napětí sklápěcího šnekového dopravníku ve vyklopené poloze (obvod č. 835) je mimo rozsah - vyšší než 2,50 V.
LC1	523567	18	Výstraha údržby	Kalibrační napětí sklápěcího šnekového dopravníku v přiklopené poloze (obvod č. 835) je mimo rozsah - nižší než 2,50 V.
LC1	523576	03	Výstraha údržby	Elektromagnet zpětného chodu skříně vkládacího ústrojí (obvod č. 411) je BUZENÝ, zatímco řídicí jednotka LC1 vysílá pokyn pro VYPNUTÍ.
LC1	523576	05	Výstraha údržby	Přerušený elektrický obvod elektromagnetu zpětného chodu skříně vkládacího ústrojí (obvod č. 411).
LC1	523576	06	Výstraha údržby	Elektromagnet zpětného chodu skříně vkládacího ústrojí (obvod č. 411) je VYPNUTÝ, zatímco řídicí jednotka LC1 vysílá pokyn pro BUZENÍ.
LC1	523576	12	Výstraha údržby	Vadný řídicí modul elektromagnetu zpětného chodu skříně vkládacího ústrojí (obvod č. 411).
LC1	523583	03	Výstraha údržby	Elektromagnet rozváděcího ventilu žací lišty (obvod č. 457) je BUZENÝ, zatímco řídicí jednotka LC1 vysílá pokyn pro VYPNUTÍ.
LC1	523583	05	Výstraha údržby	Přerušený elektrický obvod elektromagnetu rozváděcího ventilu žací lišty (obvod č. 457).
LC1	523583	06	Výstraha údržby	Elektromagnet rozváděcího ventilu žací lišty (obvod č. 457) je VYPNUTÝ, zatímco řídicí jednotka LC1 vysílá pokyn pro BUZENÍ.
LC1	523583	07	Výstraha údržby	Požadovaný tlak v okruhu žací lišty nebyl dosažen do 30 sekund.
LC1	523583	12	Výstraha údržby	Vadný řídicí modul elektromagnetu rozváděcího ventilu žací lišty (obvod č. 457).
LC1	523585	03	Výstraha údržby	Elektromagnet nastavení otáček přiháněče (obvod č. 425) je BUZENÝ, zatímco řídicí jednotka LC1 vysílá pokyn pro VYPNUTÍ.
LC1	523585	04	Výstraha údržby	Elektromagnet nastavení otáček přiháněče (obvod č. 425) je VYPNUTÝ, zatímco řídicí jednotka LC1 vysílá pokyn pro BUZENÍ.
LC1	523585	05	Výstraha údržby	Přerušený obvod elektromagnetu nastavení otáček přiháněče (obvod č. 425).

Pokračování na další straně

Řídicí jednotka	SPN	FMI	Priorita	Popis
LC1	523585	06	Výstraha údržby	Nadměrně velký proud v obvodu elektromagnetu nastavení otáček přiháněče (obvod č. 425).
LC1	523585	12	Výstraha údržby	Vadný řídicí modul elektromagnetu nastavení otáček přiháněče (obvod č. 425).
LC1	523586	03	Výstraha údržby	Napětí výšky přiháněče (obvod č. 837) je mimo rozsah - vyšší než 4,5 V.
LC1	523586	04	Výstraha údržby	Napětí výšky přiháněče (obvod č. 837) je mimo rozsah - nižší než 0,5 V.
LC1	523586	07	Výstraha údržby	Požadovaná výška přiháněče nebyla dosažena do 15 sekund.
LC1	523587	03	Výstraha údržby	Elektromagnet výpustného ventilu (obvod č. 458) je BUZENÝ, zatímco řídicí jednotka LC1 vysílá pokyn pro VYPNUTÍ.
LC1	523587	05	Výstraha údržby	Přerušený obvod elektromagnetu vyprazdňování (obvod č. 458).
LC1	523587	06	Výstraha údržby	Elektromagnet vyprazdňování (obvod č. 458) je VYPNUTÝ, zatímco řídicí jednotka LC1 vysílá pokyn pro BUZENÍ.
LC1	523587	12	Výstraha údržby	Vadný řídicí modul elektromagnetu vyprazdňování (obvod č. 458).
LC1	523589	03	Výstraha údržby	Osvětlení vyprazdňovacího šnekového dopravníku (obvod č. 525) je ZAPNUTÉ, zatímco řídicí jednotka LC1 vysílá pokyn pro VYPNUTÍ.
LC1	523589	05	Výstraha údržby	Přerušený obvod osvětlení vyprazdňovacího šnekového dopravníku (obvod č. 525).
LC1	523589	06	Výstraha údržby	Osvětlení vyprazdňovacího šnekového dopravníku (obvod č. 525) je VYPNUTÉ, zatímco řídicí jednotka LC1 vysílá pokyn pro ZAPNUTÍ.
LC1	523589	12	Výstraha údržby	Vadný řídicí modul osvětlení vyprazdňovacího šnekového dopravníku (obvod č. 525).
LC1	523597	03	Výstraha údržby	Levé zvláštní výstražné světlo (majáček) (obvod č. 575) je ZAPNUTÉ, zatímco řídicí jednotka LC1 vysílá pokyn pro VYPNUTÍ.
LC1	523597	05	Výstraha údržby	Přerušený obvod levého zvláštního výstražného světla (majáčku) (obvod č. 575).
LC1	523597	06	Výstraha údržby	Levé zvláštní výstražné světlo (majáček) (obvod č. 575) je VYPNUTÉ, zatímco řídicí jednotka LC1 vysílá pokyn pro ZAPNUTÍ.
LC1	523597	12	Výstraha údržby	Vadný řídicí modul levého zvláštního výstražného světla (majáčku) (obvod č. 575).
LC1	523611	03	Výstraha údržby	Levé světlo osvětlení zadního prostoru sklízecí mlátičky (obvod č. 566) je ZAPNUTÉ, zatímco levý napájecí modul 1 vysílá povel pro VYPNUTÍ.
LC1	523611	05	Výstraha údržby	Přerušený obvod levého světla osvětlení zadního prostoru sklízecí mlátičky (obvod č. 566).
LC1	523611	06	Výstraha údržby	Levé světlo osvětlení zadního prostoru sklízecí mlátičky (obvod č. 566) je VYPNUTÉ, zatímco levý napájecí modul 1 vysílá povel pro ZAPNUTÍ.
LC1	523622	11	Výstraha údržby	Napájení 5 jednotky LPC1 (obvod č. 172) je nižší než 4,5 V na vstupu levého napájecího modulu 1.
LC1	523648	11	Výstraha údržby	Napájení 4 jednotky LPC1 (obvod č. 142) je nižší než 4,5 V na vstupu levého napájecího modulu 1.
LC1	523649	11	Výstraha údržby	Napájení 3 jednotky LPC1 (obvod č. 132) je nižší než 4,5 V na vstupu levého napájecího modulu 1.
LC1	523650	11	Výstraha údržby	Napájení 2 jednotky LPC1 (obvod č. 122) je nižší než 4,5 V na vstupu levého napájecího modulu 1.

Pokračování na další straně

Řídicí jednotka	SPN	FMI	Priorita	Popis
LC1	523653	11	Výstraha údržby	Napájení 1 jednotky LPC1 (obvod č. 112) je nižší než 4,5 V na vstupu levého napájecího modulu 1.
LC1	523665	11	Výstraha údržby	Napájení 2 jednotky LC1 (obvod č. 152) je nižší než 4 V na vstupu řídicí jednotky LC1.
LC1	523666	11	Výstraha údržby	Napájení 1 jednotky LC1 (obvod č. 162) je nižší než 4 V na vstupu řídicí jednotky LC1.
LC1	523673	05	Výstraha údržby	Obvody řídicího modulu řídicí jednotky LC1 nejsou ukostřeny.
LC1	523919	03	Výstraha údržby	Servisní světla výklopných krytů (obvod č. 594) jsou ZAPNUTA, zatímco levý napájecí modul 1 vysílá povel pro VYPNUTÍ.
LC1	523919	05	Výstraha údržby	Přerušený obvod servisních světel výklopných krytů (obvod č. 594).
LC1	523919	06	Výstraha údržby	Servisní světla výklopných krytů (obvod č. 594) jsou VYPNUTA, zatímco levý napájecí modul 1 vysílá povel pro ZAPNUTÍ.
LC1	524260	00	Kalibrace	Kalibrace žacího válu - Napětí středního snímače 2 výšky (obvod č. 803) nadměrně vysoké - vyšší než 4,75 V. Kalibrace nebude pokračovat.
LC1	524260	03	Výstraha údržby	Napětí na středním snímači 2 výšky žacího válu (obvod č. 803) je mimo rozsah - vyšší než 4,5 V.
LC1	524260	04	Výstraha údržby	Napětí na středním snímači 2 výšky žacího válu (obvod č. 803) je mimo rozsah - nižší než 0,5 V.
LC1	524260	07	Kalibrace	Kalibrace žacího válu - Rozsah napětí středního snímače 2 výšky (obvod č. 803) je menší než 2,00 V.
LC1	524260	10	Kalibrace	Kalibrace žacího válu - Napětí středního snímače 2 výšky (obvod č. 803) je při zvedání nižší než při spouštění.
LC1	524261	00	Kalibrace	Kalibrace žacího válu - Napětí pravého snímače 2 výšky (obvod č. 828) nadměrně vysoké - vyšší než 4,75 V.
LC1	524261	01	Kalibrace	Kalibrace žacího válu - Napětí pravého snímače 2 výšky (obvod č. 828) je příliš nízké - nižší než 0,25 V (je očekáváno napětí snímače, protože byl detekován levý pomocný snímač výšky žacího válu).
LC1	524261	03	Výstraha údržby	Napětí na pravém snímači 2 výšky žacího válu (obvod č. 818) je mimo rozsah - vyšší než 4,5 V.
LC1	524261	04	Výstraha údržby	Napětí na pravém snímači 2 výšky žacího válu (obvod č. 818) je mimo rozsah - nižší než 0,5 V.
LC1	524261	07	Kalibrace	Kalibrace žacího válu - Rozsah napětí pravého snímače 2 výšky (obvod č. 828) je menší než 2,00 V.
LC1	524261	10	Kalibrace	Kalibrace žacího válu - Napětí pravého snímače 2 výšky (obvod č. 828) je při zvedání nižší než při spouštění.
LC1	524278	00	Kalibrace	Kalibrace žacího válu - Napětí levého snímače 2 výšky (obvod č. 826) nadměrně vysoké - vyšší než 4,75 V.
LC1	524278	01	Kalibrace	Kalibrace žacího válu - Napětí levého snímače 2 výšky (obvod č. 826) je příliš nízké - nižší než 0,25 V (je očekáváno napětí snímače, protože byl detekován pravý pomocný snímač výšky žacího válu).
LC1	524278	03	Výstraha údržby	Napětí na levém snímači 2 výšky žacího válu (obvod č. 826) je mimo rozsah - vyšší než 4,5 V.
LC1	524278	04	Výstraha údržby	Napětí na levém snímači 2 výšky žacího válu (obvod č. 826) je mimo rozsah - nižší než 0,5 V.

Pokračování na další straně

Řídicí jednotka	SPN	FMI	Priorita	Popis
LC1	524278	07	Kalibrace	Kalibrace žacího válu - Rozsah napětí levého snímače 2 výšky (obvod č. 826) je menší než 2,00 V.
LC1	524278	10	Kalibrace	Kalibrace žacího válu - Napětí levého snímače 2 výšky (obvod č. 826) je při zvedání nižší než při spouštění.

OUO6075,0000B3E –16–03AUG07–12/12

Diagnostické kódy závad - LC2 - Řídicí jednotka LC2 a levý napájecí modul 2

Řídicí jednotka	SPN	FMI	Priorita	Popis
LC2	629	12	Výstraha údržby	Došlo k resetu řídicí jednotky LC2 v důsledku časového spínače ochrany.
LC2	639	14	Výstraha údržby	Nejsou detekovány zprávy po sběrnici CAN.
LC2	1231	12	Výstraha údržby	Lokální zpráva na sběrnici CAN není přenášena včas, nebo není vysílána vůbec.
LC2	1510	03	Výstraha údržby	Napětí na snímači polohy usměrňovacích lamel řezačky (obvod č. 824) je mimo rozsah - vyšší než 4,5 V.
LC2	1510	04	Výstraha údržby	Napětí na snímači polohy usměrňovacích lamel řezačky (obvod č. 824) je mimo rozsah - nižší než 0,5 V.
LC2	1510	13	Informace	Snímač polohy usměrňovacích lamel řezačky slámy (obvod č. 824) vyžaduje kalibraci.
LC2	1554	03	Výstraha údržby	Obvod otáček šikmého dopravníku čistého zrna (obvod č. 607) nemá signál. Napětí snímače je mimo rozsah, vysoké.
LC2	1554	04	Výstraha údržby	Obvod otáček šikmého dopravníku čistého zrna (obvod č. 607) nemá signál. Napětí snímače je mimo rozsah, nízké.
LC2	1762	03	Výstraha údržby	Na snímači plnicího tlaku hydrostatické jednotky (obvod č. 707) je detekováno napětí s motorem v činnosti.
LC2	1867	03	Výstraha údržby	Mikro napájení LPM2 (obvod č. 202) je ZAPNUTÉ, zatímco řídicí jednotka LC2 vysílá pokyn pro VYPNUTÍ.
LC2	1867	06	Výstraha údržby	Mikro napájení LPM2 (obvod č. 202) je VYPNUTÉ, zatímco řídicí jednotka LC2 vysílá pokyn pro ZAPNUTÍ.
LC2	3509	03	Výstraha údržby	Napájecí napětí snímačů č. 1 jednotky LC2 (obvod 273) je mimo rozsah - vyšší než 5,5 V.
LC2	3509	04	Výstraha údržby	Napájecí napětí snímačů č. 1 jednotky LC2 (obvod 273) je mimo rozsah - nižší než 4,5 V.
LC2	3510	03	Výstraha údržby	Napájecí napětí snímačů č. 2 jednotky LC2 (obvod 287) je mimo rozsah - vyšší než 8,5 V.
LC2	3510	04	Výstraha údržby	Napájecí napětí snímačů č. 2 jednotky LC2 (obvod 287) je mimo rozsah - nižší než 7,5 V.
LC2	3778	03	Výstraha údržby	Napětí snímače polohy řezačky (obvod č. 877) je mimo rozsah, vysoké.
LC2	3778	04	Výstraha údržby	Napětí snímače polohy řezačky (obvod č. 877) je mimo rozsah, nízké.
LC2	3597	04	Výstraha údržby	Napájecí napětí jednotky LC2 PTC (obvod 542) je mimo rozsah - nižší než 4,0 V.
LC2	523319	03	Výstraha údržby	Spínané napájení 12 V jednotky LC2 (obvod č. 812) je ZAPNUTÉ, zatímco je vysílán pokyn pro VYPNUTÍ.
LC2	523319	06	Výstraha údržby	Spínané napájení 12 V jednotky LC2 (obvod č. 812) je VYPNUTÉ, zatímco je vysílán pokyn pro ZAPNUTÍ.
LC2	523495	06	Výstraha údržby	Přestavení lamel řezačky vpravo (obvod č. 333) je VYPNUTÉ, zatímco řídicí jednotka LC2 vysílá pokyn pro ZAPNUTÍ.
LC2	523502	06	Výstraha údržby	Zavírání zrnového síta 1 (obvod č. 367) je VYPNUTÉ, zatímco řídicí jednotka LC1 vysílá pokyn pro ZAPNUTÍ.
LC2	523503	11	Výstraha údržby	Napětí zavírání úhrabečného síta (obvod č. 384) je vyšší než 4 V po dobu delší než 30 sekund.

Pokračování na další straně

Řídicí jednotka	SPN	FMI	Priorita	Popis
LC2	523508	00	Kalibrace	Poloha náklonu zrnového síta (obvod č. 863) je platná, ale napětí je vyšší než 3,0 V při centrování během kalibrace.
LC2	523508	01	Kalibrace	Poloha náklonu zrnového síta (obvod č. 863) je platná, ale napětí je nižší než 2,0 V při centrování během kalibrace.
LC2	523508	03	Výstraha údržby	Poloha náklonu zrnového síta (obvod č. 863) je mimo rozsah, napětí je vysoké.
LC2	523508	04	Výstraha údržby	Poloha náklonu zrnového síta (obvod č. 863) je mimo rozsah, napětí je nízké.
LC2	523508	07	Výstraha údržby	Požadovaná poloha zrnového síta nebyla dosažena.
LC2	523508	16	Kalibrace	Poloha náklonu zrnového síta (obvod č. 863) je platná, ale napětí je vyšší než 2,0 V v pravé krajní poloze během kalibrace.
LC2	523508	18	Kalibrace	Poloha náklonu zrnového síta (obvod č. 863) je platná, ale napětí je nižší než 3,0 V v levé krajní poloze během kalibrace.
LC2	523509	00	Kalibrace	Poloha náklonu úhrabečného síta (obvod č. 853) je platná, ale napětí je vyšší než 3,0 V při centrování během kalibrace.
LC2	523509	01	Kalibrace	Poloha náklonu úhrabečného síta (obvod č. 853) je platná, ale napětí je nižší než 2,0 V při centrování během kalibrace.
LC2	523509	03	Výstraha údržby	Poloha náklonu úhrabečného síta (obvod č. 853) je mimo rozsah, napětí je vysoké.
LC2	523509	04	Výstraha údržby	Poloha náklonu úhrabečného síta (obvod č. 853) je mimo rozsah, napětí je nízké.
LC2	523509	09	Výstraha údržby	Požadovaná poloha úhrabečného síta nebyla dosažena.
LC2	523509	13	Informace	Polohu náklonu úhrabečného síta (obvod č. 853) a polohu náklonu zrnového síta (obvod č. 863) je nutné zkalibrovat.
LC2	523509	16	Kalibrace	Poloha náklonu úhrabečného síta (obvod č. 853) je platná, ale napětí je vyšší než 2,0 V v pravé krajní poloze během kalibrace.
LC2	523509	18	Kalibrace	Poloha náklonu úhrabečného síta (obvod č. 853) je platná, ale napětí je nižší než 3,0 V v levé krajní poloze během kalibrace.
LC2	523510	03	Výstraha údržby	Elektromagnet náklonu podvozku (spouštění) (obvod č. 946) je BUZENÝ, zatímco řídicí jednotka LC2 vysílá pokyn pro VYPNUTÍ.
LC2	523510	05	Výstraha údržby	Přerušený elektrický obvod elektromagnetu náklonu podvozku (spouštění) (obvod č. 946).
LC2	523510	06	Výstraha údržby	Elektromagnet náklonu podvozku (spouštění) (obvod č. 946) je VYPNUTÝ, zatímco řídicí jednotka LC2 vysílá pokyn pro BUZENÍ.
LC2	523511	03	Výstraha údržby	Pravý elektromagnet dvoustupňového pohonu zadní hnací nápravy (obvod č. 201) je BUZENÝ, zatímco levý napájecí modul 2 vysílá povel pro VYPNUTÍ.
LC2	523511	05	Výstraha údržby	Přerušený obvod pravého elektromagnetu dvoustupňového pohonu zadní hnací nápravy (obvod č. 201).
LC2	523511	06	Výstraha údržby	Pravý elektromagnet dvoustupňového pohonu zadní hnací nápravy (obvod č. 201) je VYPNUTÝ, zatímco levý napájecí modul 2 vysílá povel pro BUZENÍ.
LC2	523512	03	Výstraha údržby	Levý elektromagnet dvoustupňového pohonu zadní hnací nápravy (obvod č. 204) je BUZENÝ, zatímco levý napájecí modul 2 vysílá povel pro VYPNUTÍ.
LC2	523512	05	Výstraha údržby	Přerušený obvod levého elektromagnetu dvoustupňového pohonu zadní hnací nápravy (obvod č. 204).

Pokračování na další straně

Řídicí jednotka	SPN	FMI	Priorita	Popis
LC2	523512	06	Výstraha údržby	Levý elektromagnet dvoustupňového pohonu zadní hnací nápravy (obvod č. 204) je VYPNUTÝ, zatímco levý napájecí modul 2 vysílá povel pro BUZENÍ.
LC2	523515	06	Výstraha údržby	Zavírání zrnového síta 2 (obvod č. 347) je VYPNUTÉ, zatímco řídicí jednotka LC2 vysílá pokyn pro ZAPNUTÍ.
LC2	523516	03	Výstraha údržby	Otevírání zrnového síta 2 (obvod č. 346) nebo zavírání zrnového síta 2 (obvod č. 347) je ZAPNUTÉ, zatímco řídicí jednotka LC2 vysílá pokyn pro VYPNUTÍ.
LC2	523516	05	Výstraha údržby	Přerušený obvod otvírání zrnového síta 2 (obvod č. 346) nebo zavírání zrnového síta 2 (obvod č. 347).
LC2	523516	06	Výstraha údržby	Otvírání zrnového síta 2 (obvod č. 346) je VYPNUTÉ, zatímco řídicí jednotka LC2 vysílá pokyn pro ZAPNUTÍ.
LC2	523516	11	Informace	Neúspěšná kalibrace pravého mechanizmu přestavování zrnového síta. Jsou detekovány pulzy v obvodu polohy zrnového síta 2 (obvod č. 829). Koncový spínač zůstává v sepnutém stavu.
LC2	523517	06	Výstraha údržby	Zavírání úhrabečného síta 2 (obvod č. 377) je VYPNUTÉ, zatímco řídicí jednotka LC2 vysílá pokyn pro ZAPNUTÍ.
LC2	523518	03	Výstraha údržby	Otevírání úhrabečného síta 2 (obvod č. 376) nebo zavírání zrnového síta 2 (obvod č. 377) je ZAPNUTÉ, zatímco řídicí jednotka LC2 vysílá pokyn pro VYPNUTÍ.
LC2	523518	05	Výstraha údržby	Přerušený obvod otvírání úhrabečného síta 2 (obvod č. 376) nebo zavírání úhrabečného síta 2 (obvod č. 377).
LC2	523518	06	Výstraha údržby	Otvírání úhrabečného síta 2 (obvod č. 376) je VYPNUTÉ, zatímco řídicí jednotka LC2 vysílá pokyn pro ZAPNUTÍ.
LC2	523518	11	Informace	Neúspěšná kalibrace pravého mechanizmu přestavování úhrabečného síta. Jsou detekovány pulsy v obvodu polohy úhrabečného síta 2 (obvod č. 849). Koncový spínač zůstává v sepnutém stavu.
LC2	523521	03	Výstraha údržby	Otevírání zrnového síta 1 (obvod č. 366) nebo zavírání zrnového síta 1 (obvod č. 367) je ZAPNUTÉ, zatímco řídicí jednotka LC2 vysílá pokyn pro VYPNUTÍ.
LC2	523521	05	Výstraha údržby	Přerušený obvod otvírání zrnového síta 1 (obvod č. 366) nebo zavírání zrnového síta 1 (obvod č. 367).
LC2	523521	06	Výstraha údržby	Otvírání zrnového síta 1 (obvod č. 366) je VYPNUTÉ, zatímco řídicí jednotka LC2 vysílá pokyn pro ZAPNUTÍ.
LC2	523521	11	Informace	Neúspěšná kalibrace levého mechanizmu přestavení zrnového síta. Jsou detekovány pulzy v obvodu polohy zrnového síta 1 (obvod č. 841). Koncový spínač zůstává v sepnutém stavu.
LC2	523522	11	Výstraha údržby	Napětí na spínači zavírání zrnového síta (obvod č. 394) je vyšší než 4 V po dobu delší než 30 sekund.
LC2	523539	11	Výstraha údržby	Napětí na spínači otevírání zrnového síta (obvod č. 393) je vyšší než 4 V po dobu delší než 30 sekund.
LC2	523540	11	Výstraha údržby	Napětí na spínači otevírání úhrabečného síta (obvod č. 383) je vyšší než 4 V po dobu delší než 30 sekund.
LC2	523541	03	Výstraha údržby	Výstraha jízdy vzad (obvod č. 903) je ZAPNUTÁ, zatímco levý napájecí modul vysílá povel pro VYPNUTÍ.
LC2	523541	06	Výstraha údržby	Výstraha jízdy vzad (obvod č. 903) je VYPNUTÁ, zatímco levý napájecí modul 2 vysílá povel pro ZAPNUTÍ.

Pokračování na další straně

Řídicí jednotka	SPN	FMI	Priorita	Popis
LC2	523542	00	Kalibrace	Poloha náklonu úhrabečného síta (obvod č. 853) je platná, ale napětí je vyšší než 3,0 V při centrování během kalibrace.
LC2	523542	01	Kalibrace	Poloha náklonu úhrabečného síta (obvod č. 853) je platná, ale napětí je nižší než 2,0 V při centrování během kalibrace.
LC2	523542	03	Výstraha údržby	Poloha náklonu podvozku (obvod č. 873) je mimo rozsah, napětí je vysoké.
LC2	523542	04	Výstraha údržby	Poloha náklonu podvozku (obvod č. 873) je mimo rozsah, napětí je nízké.
LC2	523542	13	Informace	Polohu náklonu úhrabečného síta (obvod č. 873) a polohu náklonu zrnového síta (obvod č. 863) je nutné zkalibrovat.
LC2	523543	03	Výstraha údržby	Elektromagnet výpustného ventilu náklonu podvozku (obvod č. 949) je BUZENÝ, zatímco řídicí jednotka LC2 vysílá pokyn pro VYPNUTÍ.
LC2	523543	05	Výstraha údržby	Přerušený obvod elektromagnetu výpustného ventilu náklonu podvozku (obvod č. 949).
LC2	523543	06	Výstraha údržby	Elektromagnet výpustného ventilu náklonu podvozku (obvod č. 949) je VYPNUTÝ, zatímco řídicí jednotka LC2 vysílá pokyn pro BUZENÍ.
LC2	523544	03	Výstraha údržby	Elektromagnet náklonu podvozku vpravo (obvod č. 948) je BUZENÝ, zatímco řídicí jednotka LC2 vysílá pokyn pro VYPNUTÍ.
LC2	523544	05	Výstraha údržby	Přerušený elektrický obvod elektromagnetu náklonu podvozku vpravo (obvod č. 948).
LC2	523544	06	Výstraha údržby	Elektromagnet náklonu podvozku vpravo (obvod č. 948) je VYPNUTÝ, zatímco řídicí jednotka LC2 vysílá pokyn pro BUZENÍ.
LC2	523545	03	Výstraha údržby	Elektromagnet náklonu podvozku vlevo (obvod č. 947) je BUZENÝ, zatímco řídicí jednotka LC2 vysílá pokyn pro VYPNUTÍ.
LC2	523545	05	Výstraha údržby	Přerušený elektrický obvod elektromagnetu náklonu podvozku vlevo (obvod č. 947).
LC2	523545	06	Výstraha údržby	Elektromagnet náklonu podvozku vlevo (obvod č. 947) je VYPNUTÝ, zatímco řídicí jednotka LC2 vysílá pokyn pro BUZENÍ.
LC2	523546	03	Výstraha údržby	V elektrickém obvodu otáček řezačky (obvod č. 617) není signál. Napětí snímače je mimo rozsah, vysoké.
LC2	523546	04	Výstraha údržby	V elektrickém obvodu otáček řezačky (obvod č. 617) není signál. Napětí snímače je mimo rozsah, nízké.
LC2	523547	03	Výstraha údržby	Přestavování usměrňovacích lamel řezačky vpravo (obvod č. 333) nebo přestavování usměrňovacích lamel řezačky vlevo (obvod č. 334) je ZAPNUTÉ, zatímco řídicí jednotka LC2 vysílá pokyn pro VYPNUTÍ.
LC2	523547	05	Výstraha údržby	Přerušený elektrický obvod přestavování usměrňovacích lamel řezačky vpravo (obvod č. 333) nebo přestavování usměrňovacích lamel řezačky vlevo (obvod č. 334).
LC2	523547	06	Výstraha údržby	Přestavování lamel řezačky vlevo (obvod č. 334) je VYPNUTÉ, zatímco řídicí jednotka LC2 vysílá pokyn pro ZAPNUTÍ.
LC2	523549	13	Informace	Mechanizmy přestavování zrnového síta nejsou zkalibrovány.
LC2	523549	16	Informace	Ovládací mechanizmy zrnového síta 1 a zrnového síta 2 nejsou synchronizované.
LC2	523550	13	Informace	Mechanizmy přestavování úhrabečného síta nejsou zkalibrovány.
LC2	523550	16	Informace	Ovládací mechanizmy úhrabečného síta 1 a úhrabečného síta 2 nejsou synchronizované.

Pokračování na další straně

Řídicí jednotka	SPN	FMI	Priorita	Popis
LC2	523552	06	Výstraha údržby	Zavírání úhrabečného síta 1 (obvod č. 307) je VYPNUTÉ, zatímco řídicí jednotka LC2 vysílá pokyn pro ZAPNUTÍ.
LC2	523561	11	Informace	Neúspěšná kalibrace levého mechanizmu přestavování úhrabečného síta. Jsou detekovány pulsy v obvodu polohy úhrabečného síta 1 (obvod č. 809). Koncový spínač zůstává v sepnutém stavu.
LC2	523561	03	Výstraha údržby	Otevírání úhrabečného síta 1 (obvod č. 306) nebo zavírání úhraběčného síta 1 (obvod č. 307) je ZAPNUTÉ, zatímco řídicí jednotka LC2 vysílá pokyn pro VYPNUTÍ.
LC2	523561	05	Výstraha údržby	Přerušený obvod otvírání úhrabečného síta 1 (obvod č. 306) nebo zavírání úhrabečného síta 1 (obvod č. 307).
LC2	523561	06	Výstraha údržby	Otvírání úhrabečného síta 1 (obvod č. 306) je VYPNUTÉ, zatímco řídicí jednotka LC2 vysílá pokyn pro ZAPNUTÍ.
LC2	523565	03	Výstraha údržby	Výstupní signál levých zadních obrysových světel (obvod č. 554) je ZAPNUTÝ, zatímco řídicí jednotka LC2 vysílá pokyn pro VYPNUTÍ.
LC2	523565	05	Výstraha údržby	Přerušený elektrický obvod výstupního signálu levých zadních obrysových světel (obvod č. 554).
LC2	523565	06	Výstraha údržby	Výstupní signál levých zadních obrysových světel (obvod č. 554) je VYPNUTÝ, zatímco řídicí jednotka LC2 vysílá pokyn pro ZAPNUTÍ.
LC2	523611	03	Výstraha údržby	Levé světlo osvětlení zadního prostoru sklízecí mlátičky (obvod č. 566) je ZAPNUTÉ, zatímco levý napájecí modul 2 vysílá povel pro VYPNUTÍ.
LC2	523611	05	Výstraha údržby	Přerušený obvod levého světla osvětlení zadního prostoru sklízecí mlátičky (obvod č. 566).
LC2	523611	06	Výstraha údržby	Levé světlo osvětlení zadního prostoru sklízecí mlátičky (obvod č. 566) je VYPNUTÉ, zatímco levý napájecí modul 2 vysílá povel pro ZAPNUTÍ.
LC2	523637	03	Výstraha údržby	Elektromagnet zapnutí pohonu zadní hnací nápravy (obvod č. 203) je BUZENÝ, zatímco levý napájecí modul 2 vysílá povel pro VYPNUTÍ.
LC2	523637	05	Výstraha údržby	Přerušený elektrický obvod elektromagnetu zapnutí pohonu zadní hnací nápravy (obvod č. 203).
LC2	523637	06	Výstraha údržby	Elektromagnet zapnutí pohonu zadní hnací nápravy (obvod č. 203) je VYPNUTÝ, zatímco levý napájecí modul 2 vysílá povel pro BUZENÍ.
LC2	523648	11	Výstraha údržby	Napájení 4 jednotky LPC2 (obvod č. 262) je nižší než 4,5 V na vstupu levého napájecího modulu 1.
LC2	523665	05	Výstraha údržby	Napájení 1 jednotky LC2 (obvod č. 252) na konektoru X339 je nižší než 4,0 V.
LC2	523666	05	Výstraha údržby	Napájení 2 jednotky LC2 (obvod č. 242) na konektoru X342 je nižší než 4,0 V.
LC2	523673	02	Výstraha údržby	Kostra podvozku (obvod č. 010) není připojena na kostru.

Diagnostické kódy závad - RCU - Řídicí jednotka RCU a pravý napájecí modul

Řídicí jednotka	SPN	FMI	Priorita	Popis
RCU	126	12	Výstraha údržby	Detekována závada filtru pětistupňového pohonu skříně vkládacího ústrojí (obvod č. 738), zatímco pohon separačního ústrojí není zapnutý.
RCU	127	03	Výstraha údržby	Snímač tlaku v okruhu pětistupňového pohonu skříně vkládacího ústrojí (obvod č. 737) je mimo rozsah - napětí vyšší než 4,93 V.
RCU	127	04	Výstraha údržby	Snímač tlaku v okruhu pětistupňového pohonu skříně vkládacího ústrojí (obvod č. 737) je mimo rozsah - napětí nižší než 0,20 V.
RCU	127	12	Výstraha údržby	Detekován tlak v okruhu pětistupňového pohonu skříně vkládacího ústrojí (obvod č. 737), zatímco separační ústrojí není zapnuté.
RCU	629	12	Výstraha údržby	Došlo k resetu řídicí jednotky RCU v důsledku časového spínače ochrany.
RCU	1075	03	Zastavení	Palivové podávací čerpadlo (obvod č. 188) je ZAPNUTÉ, aniž by byl vyslán povel pro zapnutí z pravého napájecího modulu.
RCU	1075	05	Výstraha údržby	Přerušený elektrický obvod podávacího palivového čerpadla (obvod č. 188).
RCU	1075	06	Výstraha údržby	Palivové podávací čerpadlo (obvod č. 188) je VYPNUTÉ, zatímco byl vyslán povel pro ZAPNUTÍ z pravého napájecího modulu.
RCU	1231	09	Výstraha údržby	Zpráva na lokální sběrnici CAN není přenášena včas, nebo není přenášena vůbec mezi řídicí jednotkou RCU a pravým napájecím modulem.
RCU	1488	03	Výstraha údržby	Zpětnovazební napětí otáček mláticího ústrojí (obvod 609) je mimo rozsah - vyšší než 4,90 V.
RCU	1488	04	Výstraha údržby	Zpětnovazební signál napětí otáček mláticího ústrojí (obvod 609) je mimo rozsah - nižší než 0,10 V.
RCU	1489	03	Výstraha údržby	Zpětnovazební signál napětí otáček ventilátoru čisticího ústrojí (obvod 606) je mimo rozsah - vyšší než 4,90 V.
RCU	1489	04	Výstraha údržby	Zpětnovazební signál napětí otáček ventilátoru čisticího ústrojí (obvod 606) je mimo rozsah - nižší než 0,10 V.
RCU	1490	03	Výstraha údržby	Zpětnovazební signál napětí otáček skříně vkládacího ústrojí (obvod 619) je mimo rozsah - vyšší než 4,90 V.
RCU	1490	04	Výstraha údržby	Zpětnovazební signál napětí otáček skříně vkládacího ústrojí (obvod 619) je mimo rozsah - nižší než 0,10 V.
RCU	1493	12	Výstraha údržby	Závada monitorovacího systému omlatu. Snímače omlatu detekovaly po dobu 10 sekund stejnou hodnotu, aniž byly naplněné.
RCU	1533	00	Kalibrace	Napětí na snímači náklonu skříně vkládacího ústrojí (obvod č. 815) je mimo rozsah v pravé poloze - vyšší než 4,5 V.
RCU	1533	01	Kalibrace	Napětí na snímači náklonu skříně vkládacího ústrojí (obvod č. 815) je mimo rozsah v levé poloze - nižší než 0,5 V.
RCU	1533	03	Výstraha údržby	Napětí na snímači náklonu skříně vkládacího ústrojí (obvod č. 815) je mimo rozsah - vyšší než 4,5 V.
RCU	1533	04	Výstraha údržby	Napětí na snímači náklonu skříně vkládacího ústrojí (obvod č. 815) je mimo rozsah - nižší než 0,5 V.
RCU	1533	08	Kalibrace	Napětí na snímači náklonu skříně vkládacího ústrojí (obvod č. 815) je vyšší v levé poloze než v pravé poloze.

Pokračování na další straně

Řídicí jednotka	SPN	FMI	Priorita	Popis
RCU	1533	13	Informace	Snímač náklonu skříně vkládacího ústrojí (obvod č. 815) není zkalibrován.
RCU	1533	16	Kalibrace	Napětí na snímači náklonu skříně vkládacího ústrojí (obvod č. 815) je vyšší v levé poloze než ve střední poloze.
RCU	1533	18	Kalibrace	Napětí na snímači náklonu skříně vkládacího ústrojí (obvod č. 815) je vyšší ve střední poloze než v pravé poloze.
RCU	1867	06	Výstraha údržby	Mikro napájení RPM (obvod č. 302) je VYPNUTÝ, zatímco řídicí jednotka RCU vysílá pokyn pro ZAPNUTÍ.
RCU	3020	03	Zastavení	Signál pro zapnutí šnekového dopravníku (obvod č. 319) je AKTIVNÍ, zatímco řídicí jednotka RCU signál nevysílá.
RCU	3020	05	Výstraha údržby	Přerušený elektrický obvod zapnutí pohonu šnekového dopravníku (obvod č. 319).
RCU	3020	06	Výstraha údržby	Signál pro zapnutí pohonu šnekového dopravníku (obvod č. 319) je VYPNUTÝ, zatímco řídicí jednotka RCU vysílá pokyn pro ZAPNUTÍ.
RCU	3020	14	Výstraha údržby	Signál pro zapnutí pohonu šnekového dopravníku (obvod č. 319) je VYPNUTÝ, zatímco řídicí jednotka RCU vysílá pokyn pro ZAPNUTÍ, ale není detekována závada.
RCU	3108	03	Výstraha údržby	Signál vysokých otáček rozhazovače 1 (obvod č. 343) je AKTIVNÍ, zatímco řídicí jednotka RCU signál nevysílá.
RCU	3108	04	Výstraha údržby	Signál vysokých otáček rozhazovače 1 (obvod č. 343) je NEAKTIVNÍ, zatímco řídicí jednotka RCU vysílá povel pro ZAPNUTÍ.
RCU	3108	05	Výstraha údržby	Přerušený elektrický obvod vysokých otáček rozhazovače 1 (obvod č. 343).
RCU	3108	06	Výstraha údržby	Signál vysokých otáček rozhazovače 1 (obvod č. 343) je NEAKTIVNÍ, zatímco řídicí jednotka RCU vysílá povel pro ZAPNUTÍ.
RCU	3108	14	Výstraha údržby	Signál vysokých otáček rozhazovače 1 (obvod č. 343) je NEAKTIVNÍ, zatímco řídicí jednotka RCU vysílá pokyn pro ZAPNUTÍ, ale není detekována závada.
RCU	3353	03	Výstraha údržby	Budicí vinutí alternátoru (obvod č. 007) je AKTIVNÍ, zatímco řídicí jednotka RCU nevysílá povel pro buzení.
RCU	3353	05	Výstraha údržby	Přerušený elektrický obvod budicího vinutí alternátoru (obvod č. 007).
RCU	3353	06	Výstraha údržby	Budicí pole alternátoru (obvod č. 007) je VYPNUTÉ, zatímco řídicí jednotka RCU vysílá pokyn pro ZAPNUTÍ.
RCU	3353	14	Výstraha údržby	Budicí pole alternátoru (obvod č. 007) je VYPNUTÉ, zatímco řídicí jednotka RCU vysílá pokyn pro ZAPNUTÍ, ale není detekována závada.
RCU	3509	03	Výstraha údržby	Napájecí napětí 5 V snímačů jednotky RCU (obvod 293) je mimo rozsah - vyšší než 5,5 V.
RCU	3509	04	Výstraha údržby	Napájecí napětí 5 V snímačů jednotky RCU (obvod 293) je mimo rozsah - nižší než 4,5 V.
RCU	3510	03	Výstraha údržby	Napájecí napětí 8 V snímačů jednotky RCU (obvod 297) je mimo rozsah - vyšší než 8,5 V.
RCU	3510	04	Informace	Napájecí napětí 8 V snímačů jednotky RCU (obvod 297) je mimo rozsah - nižší než 7,5 V.
RCU	3597	06	Informace	Napájení jednotky RCU PTC (obvod 562) je mimo rozsah - nižší než 4,0 V.

Pokračování na další straně

Řídicí jednotka	SPN	FMI	Priorita	Popis
RCU	523319	03	Výstraha údržby	Spínané napájení 12 V jednotky RCU (obvod č. 822) je ZAPNUTÉ, zatímco řídicí jednotka RCU nevysílá pokyn pro zapnutí.
RCU	523319	06	Výstraha údržby	Spínané napájení 12 V jednotky RCU (obvod č. 822) je VYPNUTÉ, zatímco řídicí jednotka RCU vysílá pokyn pro ZAPNUTÍ.
RCU	523489	03	Výstraha údržby	Světla pro údržbu motoru (obvod č. 531) jsou ZAPNUTA, zatímco pravý napájecí modul nevysílá povel pro zapnutí.
RCU	523489	05	Výstraha údržby	Přerušený elektrický obvod světel pro údržbu motoru (obvod č. 531).
RCU	523489	06	Výstraha údržby	Světla pro údržbu motoru (obvod č. 531) jsou VYPNUTA, zatímco pravý napájecí modul vysílá povel pro ZAPNUTÍ.
RCU	523493	12	Výstraha údržby	Detekována závada filtru hlavní převodovky (obvod č. 701), zatímco motor nepracuje.
RCU	523494	03	Výstraha údržby	Signál zapnutí pravého řádkového světla (obvod č. 523) je AKTIVNÍ, zatímco řídicí jednotka RCU nevysílá povel pro zapnutí.
RCU	523494	05	Výstraha údržby	Přerušený obvod pravého řádkového směrového světla (obvod č. 523).
RCU	523494	06	Výstraha údržby	Signál zapnutí pravého řádkového světla (obvod č. 523) je VYPNUTÝ, zatímco řídicí jednotka RCU vysílá povel pro ZAPNUTÍ.
RCU	523501	12	Výstraha údržby	Detekována závada tlaku v okruhu hlavní převodovky (obvod č. 703), zatímco motor nepracuje.
RCU	523574	03	Výstraha údržby	Napětí na snímači teploty hlavní převodovky (obvod č. 754) je mimo rozsah - vyšší než 4,93 V.
RCU	523574	04	Výstraha údržby	Napětí na snímači teploty hlavní převodovky (obvod č. 754) je mimo rozsah - nižší než 0,10 V.
RCU	523594	03	Výstraha údržby	Světla pro údržbu sítové skříně (obvod č. 595) jsou ZAPNUTA, zatímco pravý napájecí modul nevysílá povel pro zapnutí.
RCU	523594	05	Výstraha údržby	Přerušený obvod světel pro údržbu sítové skříně (obvod č. 595).
RCU	523594	06	Výstraha údržby	Světla pro údržbu sítové skříně (obvod č. 595) jsou VYPNUTA, zatímco pravý napájecí modul vysílá povel pro ZAPNUTÍ.
RCU	523595	03	Výstraha údržby	Dolní světla pro jízdu (obvod č. 586) jsou ZAPNUTA, zatímco pravý napájecí modul nevysílá povel pro zapnutí.
RCU	523595	05	Výstraha údržby	Přerušený elektrický obvod dolních světel pro jízdu (obvod č. 586).
RCU	523595	06	Výstraha údržby	Dolní světla pro jízdu (obvod č. 586) jsou VYPNUTA, zatímco pravý napájecí modul vysílá povel pro ZAPNUTÍ.
RCU	523597	03	Výstraha údržby	Zadní zvláštní výstražná světla (obvod č. 574) jsou ZAPNUTA, zatímco pravý napájecí modul nevysílá povel pro zapnutí.
RCU	523597	05	Výstraha údržby	Přerušený elektrický obvod zadních zvláštních výstražných světel (obvod č. 574).
RCU	523597	06	Výstraha údržby	Zadní zvláštní výstražná světla (obvod č. 574) jsou VYPNUTA, zatímco pravý napájecí modul vysílá povel pro ZAPNUTÍ.
RCU	523598	06	Výstraha údržby	Signál snižování otáček ventilátoru čisticího ústrojí (obvod č. 326) je VYPNUTÝ, zatímco řídicí jednotka RCU vysílá pokyn pro ZAPNUTÍ.
RCU	523599	03	Výstraha údržby	Signál zvyšování otáček ventilátoru čisticího ústrojí (obvod č. 325) nebo snižování otáček ventilátoru čisticího ústrojí (obvod č. 326) je AKTIVNÍ, zatímco řídicí jednotka RCU vysílá signál pro jeho VYPNUTÍ.

Pokračování na další straně

Řídicí jednotka	SPN	FMI	Priorita	Popis
RCU	523599	05	Výstraha údržby	Přerušený elektrický obvod zvyšování otáček ventilátoru čisticího ústrojí (obvod č. 325) nebo snižování otáček ventilátoru čisticího ústrojí (obvod č. 326).
RCU	523599	06	Výstraha údržby	Signál zvyšování otáček ventilátoru čisticího ústrojí (obvod č. 325) je VYPNUTÝ, zatímco řídicí jednotka RCU vysílá pokyn pro ZAPNUTÍ.
RCU	523600	06	Výstraha údržby	Otvírání krytů zásobníku čistého zrna (obvod č. 336) je VYPNUTÉ, zatímco řídicí jednotka RCU vysílá pokyn pro ZAPNUTÍ.
RCU	523601	03	Výstraha údržby	Zavírání krytů zásobníku zrna (obvod č. 335) nebo otvírání krytů zásobníku zrna (obvod č. 336) je ZAPNUTÉ, zatímco řídicí jednotka RCU vysílá pokyn pro VYPNUTÍ.
RCU	523601	05	Výstraha údržby	Přerušený elektrický obvod zavírání krytů zásobníku zrna (obvod č. 335) nebo otvírání krytů zásobníku zrna (obvod č. 336).
RCU	523601	06	Výstraha údržby	Zavírání krytů zásobníku čistého zrna (obvod č. 335) je VYPNUTÉ, zatímco řídicí jednotka RCU vysílá pokyn pro ZAPNUTÍ.
RCU	523602	03	Výstraha údržby	Signál ventilu 5 pětistupňového pohonu skříně vkládacího ústrojí (obvod č. 448) je AKTIVNÍ, zatímco řídicí jednotka RCU signál nevysílá povel pro zapnutí.
RCU	523602	04	Výstraha údržby	Signál ventilu 5 pětistupňového pohonu skříně vkládacího ústrojí (obvod č. 448) je VYPNUTÝ, zatímco řídicí jednotka RCU signál vysílá povel pro ZAPNUTÍ.
RCU	523602	05	Výstraha údržby	Přerušený elektrický obvod ventilu 5 pětistupňového pohonu skříně vkládacího ústrojí (obvod č. 448).
RCU	523602	06	Výstraha údržby	Signál ventilu 5 pětistupňového pohonu skříně vkládacího ústrojí (obvod č. 448) je VYPNUTÝ, zatímco řídicí jednotka RCU signál vysílá povel pro ZAPNUTÍ.
RCU	523603	03	Výstraha údržby	Signál ventilu 4 pětistupňového pohonu skříně vkládacího ústrojí (obvod č. 447) je AKTIVNÍ, zatímco řídicí jednotka RCU signál nevysílá povel pro zapnutí.
RCU	523603	05	Výstraha údržby	Přerušený elektrický obvod ventilu 4 pětistupňového pohonu skříně vkládacího ústrojí (obvod č. 447).
RCU	523603	06	Výstraha údržby	Signál ventilu 4 pětistupňového pohonu skříně vkládacího ústrojí (obvod č. 447) je VYPNUTÝ, zatímco řídicí jednotka RCU signál vysílá povel pro ZAPNUTÍ.
RCU	523603	06	Výstraha údržby	Signál ventilu 4 pětistupňového pohonu skříně vkládacího ústrojí (obvod č. 447) je VYPNUTÝ, zatímco řídicí jednotka RCU signál vysílá povel pro ZAPNUTÍ.
RCU	523604	03	Výstraha údržby	Signál ventilu 3 pětistupňového pohonu skříně vkládacího ústrojí (obvod č. 446) je AKTIVNÍ, zatímco řídicí jednotka RCU signál nevysílá povel pro zapnutí.
RCU	523604	04	Výstraha údržby	Signál ventilu 3 pětistupňového pohonu skříně vkládacího ústrojí (obvod č. 446) je VYPNUTÝ, zatímco řídicí jednotka RCU signál vysílá povel pro ZAPNUTÍ.
RCU	523604	05	Výstraha údržby	Přerušený elektrický obvod ventilu 3 pětistupňového pohonu skříně vkládacího ústrojí (obvod č. 446).
RCU	523604	06	Výstraha údržby	Signál ventilu 3 pětistupňového pohonu skříně vkládacího ústrojí (obvod č. 446) je VYPNUTÝ, zatímco řídicí jednotka RCU signál vysílá povel pro ZAPNUTÍ.

Pokračování na další straně

Řídicí jednotka	SPN	FMI	Priorita	Popis
RCU	523605	03	Výstraha údržby	Signál ventilu 2 pětistupňového pohonu skříně vkládacího ústrojí (obvod č. 445) je AKTIVNÍ, zatímco řídicí jednotka RCU signál nevysílá povel pro ZAPNUTÍ.
RCU	523605	04	Výstraha údržby	Signál ventilu 2 pětistupňového pohonu skříně vkládacího ústrojí (obvod č. 445) je VYPNUTÝ, zatímco řídicí jednotka RCU signál vysílá povel pro ZAPNUTÍ.
RCU	523605	05	Výstraha údržby	Přerušený elektrický obvod ventilu 2 pětistupňového pohonu skříně vkládacího ústrojí (obvod č. 445).
RCU	523605	06	Výstraha údržby	Signál ventilu 2 pětistupňového pohonu skříně vkládacího ústrojí (obvod č. 445) je VYPNUTÝ, zatímco řídicí jednotka RCU signál vysílá povel pro ZAPNUTÍ.
RCU	523606	03	Výstraha údržby	Signál ventilu 1 pětistupňového pohonu skříně vkládacího ústrojí (obvod č. 444) je AKTIVNÍ, zatímco řídicí jednotka RCU signál nevysílá povel pro zapnutí.
RCU	523606	04	Výstraha údržby	Signál ventilu 1 pětistupňového pohonu skříně vkládacího ústrojí (obvod č. 444) je VYPNUTÝ, zatímco řídicí jednotka RCU signál vysílá povel pro ZAPNUTÍ.
RCU	523606	05	Výstraha údržby	Přerušený elektrický obvod ventilu 1 pětistupňového pohonu skříně vkládacího ústrojí (obvod č. 444).
RCU	523606	06	Výstraha údržby	Signál ventilu 1 pětistupňového pohonu skříně vkládacího ústrojí (obvod č. 444) je VYPNUTÝ, zatímco řídicí jednotka RCU signál vysílá povel pro ZAPNUTÍ.
RCU	523611	03	Výstraha údržby	Signál zapnutí pravého světla osvětlení zadní části mlátičky (obvod č. 565) je AKTIVNÍ, zatímco řídicí jednotka RCU nevysílá povel pro zapnutí.
RCU	523611	05	Výstraha údržby	Přerušený obvod pravého světla osvětlení zadního prostoru sklízecí mlátičky (obvod č. 565).
RCU	523611	06	Výstraha údržby	Signál zapnutí pravého světla osvětlení zadní části mlátičky (obvod č. 565) je VYPNUTÝ, zatímco řídicí jednotka RCU vysílá povel pro ZAPNUTÍ.
RCU	523611	14	Výstraha údržby	Signál zapnutí pravého světla osvětlení zadní části mlátičky (obvod č. 565) je VYPNUTÝ, zatímco řídicí jednotka RCU vysílá povel pro ZAPNUTÍ, ale není detekována závada.
RCU	523612	03	Výstraha údržby	Signál zapnutí pravého světla osvětlení strniště (obvod č. 563) je AKTIVNÍ, zatímco řídicí jednotka RCU nevysílá povel pro zapnutí.
RCU	523612	05	Výstraha údržby	Přerušený obvod pravého osvětlení strniště (obvod č. 563).
RCU	523612	06	Výstraha údržby	Signál zapnutí pravého světla osvětlení strniště (obvod č. 563) je VYPNUTÝ, zatímco řídicí jednotka RCU vysílá povel pro ZAPNUTÍ.
RCU	523612	14	Výstraha údržby	Signál zapnutí pravého světla osvětlení strniště (obvod č. 563) je VYPNUTÝ, zatímco řídicí jednotka RCU vysílá povel pro ZAPNUTÍ, ale není detekována závada.
RCU	523613	03	Výstraha údržby	Signál vysokých otáček rozhazovače 2 (obvod č. 353) je AKTIVNÍ, zatímco řídicí jednotka RCU signál nevysílá.
RCU	523613	04	Výstraha údržby	Signál vysokých otáček rozhazovače 2 (obvod č. 353) je NEAKTIVNÍ, zatímco řídicí jednotka RCU vysílá povel pro ZAPNUTÍ.
RCU	523613	05	Výstraha údržby	Přerušený elektrický obvod signálu vysokých otáček rozhazovače 2 (obvod č. 353).

Pokračování na další straně

Řídicí jednotka	SPN	FMI	Priorita	Popis
RCU	523613	06	Výstraha údržby	Signál vysokých otáček rozhazovače 2 (obvod č. 353) je NEAKTIVNÍ, zatímco řídicí jednotka RCU vysílá povel pro ZAPNUTÍ.
RCU	523613	14	Výstraha údržby	Signál vysokých otáček rozhazovače 2 (obvod č. 353) je NEAKTIVNÍ, zatímco řídicí jednotka RCU vysílá pokyn pro ZAPNUTÍ, ale není detekována závada.
RCU	523614	03	Výstraha údržby	Signál zapnutí pravého obrysového světla (obvod č. 553) je AKTIVNÍ, zatímco řídicí jednotka RCU nevysílá povel pro zapnutí.
RCU	523614	05	Výstraha údržby	Přerušený elektrický obvod pravých obrysových světel (obvod č. 553).
RCU	523614	06	Výstraha údržby	Pravá obrysová světla (obvod č. 553) jsou VYPNUTÁ, zatímco řídicí jednotka RCU vysílá pokyn pro ZAPNUTÍ.
RCU	523614	14	Výstraha údržby	Závada výstupu řídicího modulu pravých obrysových světel (obvod č. 553).
RCU	523615	03	Zastavení	Pohon separačního ústrojí (obvod č. 301) je ZAPNUTÝ, zatímco řídicí jednotka RCU nevysílá povel pro zapnutí.
RCU	523615	05	Výstraha údržby	Přerušený elektrický obvod zapnutí pohonu separačního ústrojí (obvod č. 301).
RCU	523615	06	Výstraha údržby	Pohon separačního ústrojí (obvod č. 301) je VYPNUTÝ, zatímco řídicí jednotka RCU vysílá pokyn pro ZAPNUTÍ.
RCU	523615	14	Výstraha údržby	Pohon separačního ústrojí (obvod č. 301) je VYPNUTÝ, zatímco řídicí jednotka RCU vysílá pokyn pro ZAPNUTÍ, ale není detekována závada.
RCU	523616	03	Výstraha údržby	Zpětnovazební signál napětí otáček odmítacího bubnu (obvod 611) je mimo rozsah - vyšší než 4,90 V.
RCU	523616	04	Výstraha údržby	Zpětnovazební signál napětí otáček odmítacího bubnu (obvod 611) je mimo rozsah - nižší než 0,10 V.
RCU	523617	03	Výstraha údržby	Napětí na kapacitním snímači 2 výšky hladiny paliva (obvod č. 756) je mimo rozsah - vyšší než 4,5 V.
RCU	523617	04	Výstraha údržby	Napětí na kapacitním snímači 2 výšky hladiny paliva (obvod č. 756) je mimo rozsah - nižší než 0,2 V.
RCU	523618	03	Výstraha údržby	Napětí na kapacitním snímači 1 výšky hladiny paliva (obvod č. 755) je mimo rozsah - vyšší než 4,5 V.
RCU	523618	04	Výstraha údržby	Napětí na kapacitním snímači 1 výšky hladiny paliva (obvod č. 755) je mimo rozsah - nižší než 0,2 V.
RCU	523619	03	Výstraha údržby	Napětí na odporovém snímači 2 výšky hladiny paliva (obvod č. 756) je mimo rozsah - vyšší než 4,5 V.
RCU	523619	04	Výstraha údržby	Napětí na odporovém snímači 2 výšky hladiny paliva (obvod č. 756) je mimo rozsah - nižší než 0,2 V.
RCU	523620	03	Výstraha údržby	Napětí na odporovém snímači 1 výšky hladiny paliva (obvod č. 755) je mimo rozsah - vyšší než 4,5 V.
RCU	523620	04	Výstraha údržby	Napětí na odporovém snímači 1 výšky hladiny paliva (obvod č. 755) je mimo rozsah - nižší než 0,2 V.
RCU	523621	13	Informace	Vzdálenost mláticího koše (obvod č. 833) není zkalibrovaná.
RCU	523622	04	Informace	Napájení 5 jednotky RPC (obvod č. 362) je nižší než 10,5 V na vstupu pravého napájecího modulu.
RCU	523623	03	Výstraha údržby	Spínané napájení 2 (12 V) jednotky RCU (obvod č. 922) je ZAPNUTÉ, zatímco řídicí jednotka RCU nevysílá pokyn pro zapnutí.

Pokračování na další straně

Řídicí jednotka	SPN	FMI	Priorita	Popis
RCU	523623	06	Výstraha údržby	Spínané napájení 2 (12 V) jednotky RCU (obvod č. 922) je VYPNUTÉ, zatímco řídicí jednotka RCU vysílá pokyn pro ZAPNUTÍ.
RCU	523648	04	Informace	Napájení 4 jednotky RPC (obvod č. 352) je nižší než 10,5 V na vstupu pravého napájecího modulu.
RCU	523649	04	Informace	Napájení 3 jednotky RPC (obvod č. 332) je nižší než 10,5 V na vstupu pravého napájecího modulu.
RCU	523650	04	Informace	Napájení 2 jednotky RPC (obvod č. 322) je nižší než 10,5 V na vstupu pravého napájecího modulu.
RCU	523653	04	Informace	Napájení 1 jednotky RPC (obvod č. 312) je nižší než 10,5 V na vstupu pravého napájecího modulu.
RCU	523665	04	Informace	Napájecí napětí 1 jednotky RCU (obvod č. 342) na konektoru X132 je nižší než 4,0 V.
RCU	523666	04	Informace	Napájecí napětí 1 jednotky RCU (obvod č. 342) na konektoru X131 je nižší než 4,0 V.
RCU	523673	05	Informace	Kostra podvozku (obvod č. 010) není připojena na kostru.
RCU	523744	03	Výstraha údržby	Signál zapnutí kompresoru soustavy HVAC (obvod č. 941) je AKTIVNÍ, zatímco řídicí jednotka RCU signál nevysílá.
RCU	523744	05	Výstraha údržby	Přerušený elektrický obvod kompresoru soustavy HVAC (obvod č. 941).
RCU	523744	06	Výstraha údržby	Signál zapnutí pohonu kompresoru soustavy HVAC (obvod č. 941) je VYPNUTÝ, zatímco řídicí jednotka RCU vysílá pokyn pro ZAPNUTÍ.
RCU	523744	14	Výstraha údržby	Signál zapnutí pohonu kompresoru soustavy HVAC (obvod č. 941) je VYPNUTÝ, zatímco řídicí jednotka RCU vysílá pokyn pro ZAPNUTÍ, ale není detekována závada.
RCU	523810	03	Výstraha údržby	Napájení elektromagnetu řízení (obvod č. 942) je ZAPNUTÉ, zatímco řídicí jednotka RCU nevysílá pokyn pro zapnutí.
RCU	523810	06	Výstraha údržby	Napájení elektromagnetu řízení (obvod č. 942) je VYPNUTÉ, zatímco řídicí jednotka RCU vysílá pokyn pro ZAPNUTÍ.
RCU	524084	03	Výstraha údržby	Napětí na snímači teploty hydraulického oleje (obvod č. 753) je mimo rozsah - vyšší než 4,93 V.
RCU	524084	04	Výstraha údržby	Napětí na snímači teploty hydraulického oleje (obvod č. 753) je mimo rozsah - nižší než 0,10 V.

OUO6075,0000B41 –16–02AUG07–7/7

Diagnostické kódy závad - SFC - Řídicí jednotka SFC (je-li ve výbavě)

Řídicí jednotka	SPN	FMI	Priorita	Popis
SFC	190	09	Výstraha údržby	Zpráva obsahující údaj o otáčkách motoru, přenášená po sběrnici CAN, je vysílána v neobvyklých intervalech.
SFC	200411	00	Výstraha údržby	Zpráva přenášená po sběrnici CAN indikuje vysoký tlak (mimo rozsah) v okruhu rotoru.
SFC	200411	01	Výstraha údržby	Zpráva přenášená po sběrnici CAN indikuje nízký tlak (mimo rozsah) v okruhu rotoru.
SFC	200411	04	Výstraha údržby	Zpráva po sběrnici CAN indikuje, že napětí na snímači tlaku v okruhu pohonu rotoru má krátké spojení na kostru.
SFC	200411	05	Výstraha údržby	Zpráva po sběrnici CAN indikuje, že snímač tlaku v okruhu pohonu rotoru má krátké spojení na napájení.
SFC	200411	09	Výstraha údržby	Zpráva obsahující údaj o tlaku v okruhu rotoru, přenášená po sběrnici CAN, je vysílána v neobvyklých intervalech.
SFC	298682	09	Výstraha údržby	Zpráva obsahující údaj o pojezdové rychlosti, přenášená po sběrnici CAN, je vysílána v neobvyklých intervalech.
SFC	298982	09	Výstraha údržby	Zpráva obsahující údaj o stavu vyprazdňovacího šnekového dopravníku, přenášená po sběrnici CAN, je vysílána v neobvyklých intervalech.
SFC	298983	09	Výstraha údržby	Zpráva po sběrnici CAN, obsahující údaj o stavu pohonu kol zdaní nápravy v nízkých otáčkách, je vysílána v neobvyklých intervalech.
SFC	298984	09	Výstraha údržby	Zpráva po sběrnici CAN, obsahující údaj o stavu pohonu kol zadní nápravy ve vysokých otáčkách, je vysílána v neobvyklých intervalech.
SFC	299084	09	Výstraha údržby	Zpráva po sběrnici CAN, obsahující údaj o výšce žacího válu, je vysílána v neobvyklých intervalech.
SFC	299102	09	Výstraha údržby	Zpráva po sběrnici CAN, obsahující údaj o stavu zapnutí žacího válu, je vysílána v neobvyklých intervalech.
SFC	299103	09	Výstraha údržby	Zpráva po sběrnici CAN, obsahující údaj o stavu zapnutí separačního ústrojí, je vysílána v neobvyklých intervalech.
SFC	299171	09	Výstraha údržby	Zpráva po sběrnici CAN, obsahující údaj o otáčkách mláticího ústrojí, je vysílána v neobvyklých intervalech.
SFC	299165	09	Výstraha údržby	Zpráva po sběrnici CAN, obsahující údaj o ztrátách zrna, je vysílána v neobvyklých intervalech.

OUO6075,0000B42 –16–02AUG07–1/1

Diagnostické kódy závad - SSU - Řídicí jednotka SSU (je-li ve výbavě)

Řídicí jednotka	SPN	FMI	Priorita	Popis
SSU	84	09	Výstraha údržby	Chybí zpráva o pojezdové rychlosti, přenášená po sběrnici CAN.
SSU	168	03	Výstraha údržby	Napájení jednotky SSU (obvod č. 927) je mimo rozsah, vysoké.
SSU	168	04	Výstraha údržby	Napájení jednotky SSU (obvod č. 927) je mimo rozsah, nízké.
SSU	628	02	Výstraha údržby	Závada řídicí jednotky SSU: Neplatný kontrolní součet EEPROM. Vymažte kód. Pokud závada přetrvává, vyměňte řídicí jednotku SSU.
SSU	628	12	Výstraha údržby	Probíhá přeprogramování řídicí jednotky SSU (generuje se blokování spuštění). Přeprogramujte řídicí jednotku SSU. Pokud závada přetrvává, vyměňte řídicí jednotku SSU.
SSU	629	12	Výstraha údržby	Závada řídicí jednotky SSU: reset hlídacího časového spínače. Vymažte kód. Pokud závada přetrvává, vyměňte řídicí jednotku SSU.
SSU	630	13	Výstraha údržby	Systém automatického řízení není zkalibrován.
SSU	767	09	Výstraha údržby	Zpráva sběrnice CAN obsahující informace o spínači zvukové výstrahy jízdy vzad není k dispozici.
SSU	1079	03	Informace	Napájecí napětí průtokoměru okruhu řízení (obvod č. 046) je mimo rozsah, vysoké.
SSU	1079	04	Informace	Napájecí napětí průtokoměru okruhu řízení (obvod č. 046) je mimo rozsah, nízké.
SSU	1504	09	Výstraha údržby	Zpráva na sběrnici CAN obsahující signál o stavu spínače sedadla není k dispozici.
SSU	1504	14	Výstraha údržby	Řidič v průběhu činnosti systému automatického řízení opustil sedadlo.
SSU	1638	09	Výstraha údržby	Chybí zpráva přenášená po sběrnici CAN, teplota hydraulického oleje.
SSU	1807	02	Výstraha údržby	Vstupní zařízení řízení indikuje zatáčení ve směru hodinových ručiček a průtokoměr okruhu řízení indikuje zatáčení proti směru hodinových ručiček.
SSU	1807	03	Informace	Napájecí napětí 2 snímačů jednotky SSU (obvod č. 053) je mimo rozsah, vysoké.
SSU	1807	04	Informace	Napájecí napětí 2 snímačů jednotky SSU (obvod č. 053) je mimo rozsah, nízké.
SSU	1807	05	Informace	Napájecí proud 2 snímačů jednotky SSU (obvod č. 053) je mimo rozsah, nízký - nižší než 4 mA.
SSU	1807	06	Informace	Napájecí proud 2 snímačů jednotky SSU (obvod č. 053) je mimo rozsah, vysoký - vyšší než 20 mA.
SSU	1807	10	Výstraha údržby	Signály snímače 1 polohy volantu neodpovídají signálům snímače 2 polohy volantu. Smažte kód. Pokud závada přetrvává, vyměňte kodér okruhu řízení.
SSU	1807	14	Informace	Kodér řízení 1A (obvod č. 054) a kodér řízení 1B (obvod č. 051) indikují různé rozsahy řízení. Vymažte kód. Pokud závada přetrvává, vyměňte kodér okruhu řízení.
SSU	522273	00	Výstraha údržby	Signál ventilu okruhu řízení (obvod č. 058) je mimo rozsah, vysoký.
SSU	522273	01	Výstraha údržby	Signál ventilu okruhu řízení (obvod č. 058) je mimo rozsah, nízký.
SSU	522331	09	Výstraha údržby	Chybí zpráva na sběrnici CAN, obsahující údaj od snímače polohy vícefunkční ovládací páky.

Pokračování na další straně

Řídicí jednotka	SPN	FMI	Priorita	Popis
SSU	522387	07	Výstraha údržby	K ventilu řízení je přiváděný signál pro změnu směru jízdy sklízecí mlátičky, ale průtokoměr řízení nedetekuje průtok oleje.
SSU	522394	09	Výstraha údržby	Zpráva sběrnice CAN obsahující informace o modulu kompenzace terénních nerovností není k dispozici.
SSU	523651	02	Výstraha údržby	Závada řídicí jednotky SSU: zahlcení (nadměrný průtok). Vymažte kód. Pokud závada přetrvává, vyměňte řídicí jednotku SSU.
SSU	523698	09	Výstraha údržby	Chybí zpráva na sběrnici CAN, obsahující údaj o funkci systému AutoTrac zařízení GREENSTAR.
SSU	523766	02	Výstraha údržby	Neplatný aktivační kód systému AutoTrac. Na internetové stránce firmy John Deere www.stellarsupport.com zadejte výrobní číslo řídicí jednotky SSU a výrobní číslo vozidla k získání platného aktivačního kódu.
SSU	523767	09	Výstraha údržby	Chybí zpráva na sběrnici CAN, obsahující údaj o stavech tlačítka pokračování 2 a tlačítka pokračování 3.
SSU	523795	02	Výstraha údržby	Nesprávná orientace ventilu řízení.
SSU	523795	11	Výstraha údržby	Rozdílná pásma necitlivosti ventilu řízení.
SSU	523795	12	Výstraha údržby	Závada sestavy ventilu řízení nebo kabeláže.
SSU	523795	13	Výstraha údržby	Závada kalibrace ventilu řízení. Zopakujte kalibraci se zadními koly nad povrchem terénu. Pokud závada přetrvává, vyměňte ventil řízení.
SSU	523810	00	Výstraha údržby	Napájení ventilu okruhu řízení (obvod č. 057) je mimo rozsah, vysoké.
SSU	523810	01	Výstraha údržby	Napájení ventilu okruhu řízení (obvod č. 057) je mimo rozsah, nízké.
SSU	523821	02	Výstraha údržby	Nesouhlas stroje (8000/9000, nebo pásový/kolový). Problém s propojovacím můstkem kabelů (obvod č. 049).
SSU	523822	02	Výstraha údržby	Směr detekovaný průtokoměrem okruhu řízení nesouhlasí se směrem kodéru okruhu řízení.
SSU	523822	05	Výstraha údržby	Napájecí proud průtokoměru okruhu řízení (obvod č. 046) je příliš nízký - nižší než 20 mA.
SSU	523822	06	Výstraha údržby	Napájecí proud průtokoměru okruhu řízení (obvod č. 046) je nadměrně vysoký - vyšší než 50 mA.
SSU	523822	07	Výstraha údržby	Příliš malý rozsah průtokoměru při kalibraci - méně než 400 pulzů v levé nebo pravé krajní poloze. Proveďte opakovaně kalibraci. Pokud závada přetrvává, vyměňte průtokoměr řízení.
SSU	523822	08	Výstraha údržby	Chybějící signál 1 průtokoměru řízení (obvod č. 045) nebo signál 2 průtokoměru (obvod č. 048).
SSU	523822	10	Výstraha údržby	Průtokoměr řízení detekuje otáčení volantu, ale vstupní zařízení okruhu řízení se nepohybuje.
SSU	523822	12	Výstraha údržby	Nadměrná hystereze průtokoměru okruhu řízení při kalibraci.
SSU	523822	14	Výstraha údržby	Signál průtokoměru 1 (obvod č. 045) a signál průtokoměru 2 (obvod č. 893) indikují různé rozsahy řízení.
SSU	523824	03	Informace	Signál 2 průtokoměru okruhu řízení (obvod č. 053) je mimo rozsah, vysoký.
SSU	523824	04	Informace	Napájecí napětí 2 snímačů jednotky SSU (obvod č. 053) je mimo rozsah, nízké.
SSU	523824	05	Informace	Napájecí proud 2 snímačů jednotky SSU (obvod č. 053) je mimo rozsah, nízký - nižší než 4 mA.

Pokračování na další straně

Řídicí jednotka	SPN	FMI	Priorita	Popis
SSU	523824	06	Informace	Napájecí proud 2 snímačů jednotky SSU (obvod č. 053) je mimo rozsah, vysoký - vyšší než 20 mA.
SSU	523824	10	Informace	Signály kodéru řízení 2 neodpovídají signálům kodéru řízení 1.
SSU	523824	14	Informace	Kodér řízení 2A (obvod č. 044) a kodér řízení 2B (obvod č. 041) indikují různé rozsahy řízení.
SSU	524221	09	Výstraha údržby	Na internetových stránkách John Deere www.stellarsupport.com získejte aktuální verzi programu GREENSTAR.

OUO6075,0000B43 –16–03AUG07–3/3

Diagnostické kódy závad - SSU - Kódy při posledním ukončení (je-li zařízení ve výbavě)

Řídicí jednotka	SPN	FMI	Poslední kódy při ukončení	Popis
SSU			Není	Systém se právě inicializuje - zatím nebylo nic zkontrolováno.
SSU			Volant nebo Pohyb volantu	Indikuje, že volant je manuálně otočen a následně došlo k vypnutí funkce AutoTrac.
SSU			Pomalý pohyb nebo Nízká rychlost	Indikuje, že pojezdová rychlost vozidla je příliš malá, což má za následek, že systém AutoTrac se nepovolí/neaktivuje nebo se zakáže/deaktivuje, pokud je právě aktivní.
SSU			Rychlý pohyb nebo Vysoká rychlost	Indikuje, že rychlost vozidla je příliš velká, což má za následek, že systém AutoTrac se nepovolí/neaktivuje nebo se zakáže/deaktivuje, pokud je právě aktivní.
SSU			Časový limit jízdy vzad	Indikuje, že AutoTrac je aktivní příliš dlouhou dobu se zařazeným stupněm jízdy vzad.
SSU			Změna trasy nebo Změna čísla trasy	Indikuje, že vozidlo přejelo do jiného čísla paralelní dráhy, čímž dojde k zakázání/deaktivaci systému AutoTrac.
SSU			Ztráta signálu Dual GPS nebo Neplatný signál GPS	Indikuje, že komunikace globálního pozičního systému není na duální frekvenci, což má za následek, že systém AutoTrac se nepovolí/neaktivuje nebo se zakáže/deaktivuje, pokud je právě aktivní.
SSU			Chyba dat jednotky SSU nebo Závada jednotky SSU	Indikuje, že existuje diagnostický kód závady SSU, což má za následek, že systém AutoTrac se nepovolí/neaktivuje nebo se zakáže/deaktivuje, pokud je právě aktivní.
SSU			OK (SPRÁVNĚ)	Indikuje řidiči, že proces zakázání systému AutoTrac stiskem tlačítka vedle symbolu AutoTrac proběhl úspěšně.
SSU			Žádné nebo neplatné zprávy GSD (displej GreenStar)	Indikuje, že jednotka SSU nekomunikuje s displejem GREENSTAR nebo že zprávy displeje GREENSTAR vysílané do jednotky SSU nejsou správné.
SSU			PT vypnuto nebo Neplatné nastavení displeje	Indikuje, že nastavení systému GREENSTAR - souběžná jízda nebylo pro toto pole provedeno. Před aktivací systému AutoTrac je potřeba nastavit linii A/B.
SSU			Chybí kódová karta nebo aktivační kód AutoTrac	Indikuje, že systém nedetekuje kódovou kartu systému AutoTrac nebo že existuje problém s kódovou kartou AutoTrac.
SSU			Odchylka od směru jízdy nebo Odchylka od směru jízdy nadměrně velká	Indikuje, že směr jízdy je mimo rozsah, čímž se deaktivuje systém AutoTrac nebo je při pokusu o aktivaci směr jízdy odchýlen o více než 45° od dráhy.
SSU			Příliš velká odchylka v příčném směru nebo odchylka mimo trasu	Indikuje, že odchylka v příčném směru je mimo limit a došlo k vypnutí funkce AutoTrac, nebo je odchylka v příčném směru příliš velká pro zapnutí funkce AutoTrac.
SSU	1504	14	Řidič není usazen na sedadle	Indikuje, že řidič není usazen na sedadle, nebo spínač v sedadle je nefunkční, takže funkci AutoTrac nelze zapnout, nebo pokud byla funkce AutoTrac aktivní, dojde k jejímu vypnutí.
SSU			Nízká teplota oleje	Indikuje, že teplota oleje je nižší než 0°C/32°F. Systém AutoTrack nebude pracovat, dokud teplota oleje nebude vyšší než 0°C/32°F.
SSU			Chybí TCM nebo Chybí korekce TCM	Indikuje, že systém nemůže detekovat modul kompenzace terénních nerovností. AutoTrac se nebude aktivovat, dokud na sběrnici CAN nebude připojen TCM.

Pokračování na další straně

Řídicí jednotka	SPN	FMI	Poslední kódy při ukončení	Popis
SSU			Aktivační kód nebo Neplatný aktivační kód SSU	Indikuje, že byl zadán nesprávný kód aktivace jednotky SSU.
SSU			Diagnostika nebo jednotka SSU v diagnostickém režimu	Indikuje, že systém se nachází v režimu kalibrace, když se systém AutoTrac pokouší o povolení/aktivaci.
SSU			Hdr Sw nebo Žací vál vypnutý	Indikuje řidiči, že spínač žacího válu není v poloze ZAPNUTO, což má za následek, že systém AutoTrac se nepovolí/neaktivuje nebo se zakáže/deaktivuje, pokud je právě aktivní.
SSU			Spínač provozu po pozemní komunikaci nebo Režim provozu po pozemní komunikaci	Indikuje řidiči, že spínač provozu po pozemní komunikaci je v poloze ZAPNUTO, což má za následek, že systém AutoTrac se nepovolí/neaktivuje, nebo se zakáže/deaktivuje, pokud je právě aktivní.
SSU			Napětí příliš nízké nebo Neplatné napětí jednotky SSU	Indikuje, že napájecí napětí ještě není stabilní.
SSU			Časový limit nulové rychlosti nebo Pomalý pohyb	Systém AutoTrac Universal bude vypnutý, pokud je pojezdová rychlost nižší než 1,5 km/h (1 mph) po dobu 30 sekund.
SSU			Zakřivená dráha nebo Poloměr zakřivení dráhy příliš malý	Indikuje, že bylo překročeno maximální zakřivení dráhy. Snižte pojezdovou rychlost vozidla pro danou křivost dráhy, nebo proveďte záznam dráhy s jiným zakřivením.
SSU			Nesprávný směr, nebo vozidlo se nepohybuje směrem vpřed.	Indikuje, že vozidlo se nepohybuje směrem vpřed.
SSU			Zastavení nebo Zastavení vozidla	Spínané napájení je nízké.
SSU			Nesprávný převodový stupeň nebo Chybná data převodového stupně	Indikuje, že jednotka SSU detekuje nesprávná data o převodovém stupni.
SSU			Vadný spínač pokračování nebo Chyba spínače pokračování.	Indikuje, že jednotka SSU získává nesprávná data od spínače pokračování činnosti.
SSU			Závada spínací skříňky	Indikuje, že spínací skříňka nevysílá platné údaje pro odblokování systému AutoTrac.
SSU			Zablokovaný nebo Systém AutoTrac zablokovaný	Indikuje, že systém AutoTrac není odblokovaný. Řidič musí aktivovat tlačítko odblokování.
SSU			Získávání trasy	Indikuje, že systém AutoTrac Universal je aktivní v režimu získávání trasy.

Pokračování na další straně

Řídicí jednotka	SPN	FMI	Poslední kódy při ukončení	Popis
SSU			Vedení v trase	Indikuje, že systém AutoTrac Universal je aktivní a získal trasu.
SSU			Neznámý směr jízdy	Indikuje, že systém AutoTrac Universal neurčil směr jízdy.

OUO6075,0000B44 –16–09AUG07–3/3

Diagnostické kódy závad - VCM - Řídicí jednotka VCM (je-li ve výbavě)

Řídicí jednotka	SPN	FMI	Priorita	Popis
VCM	10	00	Výstraha	Vnitřní teplota řídicí jednotky je příliš vysoká - vyšší než 165°C.
VCM	84	07	Kalibrace	Detekovány otáčky kol během kalibrace ventilu.
VCM	190	00	Kalibrace	Otáčky volnoběhu motoru jsou nadměrně vysoké.
VCM	190	01	Kalibrace	Motor není v činnosti.
VCM	741	04	Zastavení	Nadměrně velký elektrický proud elektromagnetu hydrostatické jednotky jízdy vpřed (obvod č. 211). Elektromagnet nebo kabel mohou mít krátké spojení, nebo jsou vadné.
VCM	741	07	Zastavení	Elektromagnet jízdy vpřed je zablokovaný.
VCM	741	15	Zastavení	Příliš malý elektrický proud elektromagnetu hydrostatické jednotky jízdy vpřed (obvod č. 211). Elektromagnet nebo kabel mohou být přerušené nebo vadné.
VCM	2932	03	Výstraha	Výstup zvukového výstražného zařízení jízdy vzad má krátké spojení na napájení.
VCM	2932	04	Výstraha	Výstup zvukového výstražného zařízení jízdy vzad má krátké spojení na kostru.
VCM	200402	04	Zastavení	Nadměrně velký elektrický proud elektromagnetu hydrostatické jednotky jízdy vzad (obvod č. 215). Elektromagnet nebo kabel mohou mít krátké spojení, nebo jsou vadné.
VCM	200402	05	Kalibrace	Příliš malý elektrický proud elektromagnetu hydrostatické jednotky jízdy vzad (obvod č. 215). Elektromagnet nebo kabel mohou být přerušené nebo vadné.
VCM	200402	06	Kalibrace	Nadměrně velký elektrický proud elektromagnetu hydrostatické jednotky jízdy vzad (obvod č. 215). Elektromagnet má krátké spojení, nebo je vadný.
VCM	200402	07	Zastavení	Elektromagnet jízdy vzad je zablokovaný.
VCM	200402	15	Zastavení	Příliš malý elektrický proud elektromagnetu hydrostatické jednotky jízdy vzad (obvod č. 215) - výstupní obvod je přerušený.
VCM	200403	00	Kalibrace	Maximální výstupní signál pro jízdu vpřed je příliš vysoký.
VCM	200403	00	Zastavení	Napětí ve vratné větvi obvodu elektromagnetu hydrostatické jednotky pro jízdu vpřed (obvod č. 213) je vyšší než očekávaná hodnota.
VCM	200403	01	Zastavení	Napětí ve vratné větvi obvodu elektromagnetu hydrostatické jednotky pro jízdu vpřed (obvod č. 213) je nižší než očekávaná hodnota.
VCM	200403	03	Zastavení	Napětí ve vratné větvi obvodu elektromagnetu hydrostatické jednotky pro jízdu vpřed (obvod č. 213) je minimálně o 0,25 V vyšší než napětí elektromagnetu hydrostatické jednotky pro jízdu vpřed (obvod č. 211) s vypnutým řídicím modulem. Výstup má krátké spojení na horní úroveň napětí.
VCM	200403	12	Zastavení	Napětí ve vratné větvi obvodu elektromagnetu hydrostatické jednotky pro jízdu vpřed (obvod č. 213) je minimálně o 0,25 V nižší než napětí elektromagnetu hydrostatické jednotky pro jízdu vpřed (obvod č. 211) s vypnutým řídicím modulem. Výstupní obvod je přerušený.
VCM	200403	15	Zastavení	Napětí ve vratné větvi obvodu elektromagnetu hydrostatické jednotky pro jízdu vpřed (obvod č. 213) je nestálé. Výstupní obvod je přerušený.

Pokračování na další straně

Řídicí jednotka	SPN	FMI	Priorita	Popis
VCM	200403	16	Kalibrace	Výstup elektromagnetu hydrostatické jednotky pro jízdu vpřed (obvod č. 211) potřebný pro pohyb vozidla je příliš vysoký.
VCM	200403	18	Kalibrace	Výstup elektromagnetu hydrostatické jednotky pro jízdu vpřed (obvod č. 211) potřebný pro pohyb vozidla je příliš nízký.
VCM	200404	03	Zastavení	Výstup elektromagnetu hydrostatické jednotky jízdy vpřed (obvod č. 211) má krátké spojení na napájení.
VCM	200404	04	Zastavení	Výstup elektromagnetu hydrostatické jednotky jízdy vpřed (obvod č. 211) má krátké spojení na kostru.
VCM	200404	15	Zastavení	Výstup elektromagnetu hydrostatické jednotky jízdy vpřed (obvod č. 211) má přerušený obvod.
VCM	200405	00	Zastavení	Napětí ve vratné větvi obvodu elektromagnetu hydrostatické jednotky pro jízdu vzad (obvod č. 217) je vyšší než očekávaná hodnota.
VCM	200405	01	Zastavení	Napětí ve vratné větvi obvodu elektromagnetu hydrostatické jednotky pro jízdu vzad (obvod č. 217) je nižší než očekávaná hodnota.
VCM	200405	03	Zastavení	Napětí ve vratné větvi obvodu elektromagnetu hydrostatické jednotky pro jízdu vzad (obvod č. 217) je minimálně o 0,25 V vyšší než napětí elektromagnetu hydrostatické jednotky pro jízdu vzad (obvod č. 215) s vypnutým řídicím modulem. Výstupní napětí má krátké spojení na horní úroveň napětí.
VCM	200405	12	Zastavení	Napětí ve vratné větvi obvodu elektromagnetu hydrostatické jednotky pro jízdu vzad (obvod č. 217) je minimálně o 0,25 V nižší než napětí elektromagnetu hydrostatické jednotky pro jízdu vzad (obvod č. 215) s vypnutým řídicím modulem. Výstupní obvod je přerušený.
VCM	200405	15	Zastavení	Napětí ve vratné větvi obvodu elektromagnetu hydrostatické jednotky pro jízdu vzad (obvod č. 217) je nestálé. Vodič je přerušený.
VCM	200405	16	Kalibrace	Výstup elektromagnetu hydrostatické jednotky pro jízdu vzad (obvod č. 215) potřebný pro pohyb vozidla je příliš vysoký.
VCM	200405	18	Kalibrace	Výstup elektromagnetu hydrostatické jednotky pro jízdu vzad (obvod č. 215) potřebný pro pohyb vozidla je příliš nízký.
VCM	200406	09	Výstraha	Zprávy, přenášené po sběrnici CAN od řídicí jednotky SFC, nejsou včas přijímány.
VCM	200407	02	Zastavení	Filtrovaný a nefiltrovaný zpětnovazební signál s šířkovou modulací pulzů elektromagnetu hydrostatické jednotky pojezdu směrem vpřed (obvod č. 211) se liší o více než 12,5%.
VCM	200409	05	Zastavení	Filtrovaný zpětnovazební proud ventilem jízdy vpřed je menší než 157 mA s vypnutými výstupy.
VCM	200409	06	Zastavení	Filtrovaný zpětnovazební proud ventilem jízdy vpřed je větší než 265 mA s vypnutými výstupy.
VCM	200420	11	Výstraha	Poloha 1 rukojeti (obvod č. 935) a poloha 2 rukojeti (obvod č. 936) nejsou v předepsaném rozsahu.
VCM	200420	14	Výstraha	Vícefunkční ovládací páka byla přestavena do více než 75% rozsahu pro jízdu vzad v režimu nouzového dojezdu.
VCM	200421	00	Kalibrace	Napětí polohy 2 rukojeti (obvod č. 936) je příliš vysoké - vyšší než 4,50 V.
VCM	200421	00	Výstraha	Napětí polohy 2 rukojeti (obvod č. 936) je příliš vysoké - vyšší než 4,25 V.
VCM	200421	01	Kalibrace	Napětí polohy 2 rukojeti (obvod č. 936) je příliš nízké - nižší než 0,50 V.

Pokračování na další straně

Řídicí jednotka	SPN	FMI	Priorita	Popis
VCM	200421	01	Výstraha	Napětí polohy 2 rukojeti (obvod č. 936) je příliš nízké - nižší než 0,75 V.
VCM	200421	02	Výstraha	Signál polohy 2 rukojeti (obvod č. 936) indikuje, že je vícefunkční páka je v neutrální poloze, ale signál polohy 1 rukojeti (obvod č. 935) a spínač neutrální polohy (obvod č. 937) toto neindikují.
VCM	200421	03	Výstraha	Signál polohy 2 rukojeti (obvod č. 936) má krátké spojení na napájení.
VCM	200421	04	Výstraha	Signál polohy 2 rukojeti (obvod č. 936) má krátké spojení na kostru.
VCM	200421	13	Výstraha	Kalibrace vícefunkční ovládací páky nebyla provedena úspěšně.
VCM	200421	15	Výstraha	Signál polohy 2 rukojeti (obvod č. 936) indikuje přerušený obvod.
VCM	200421	16	Kalibrace	Napětí polohy 2 rukojeti (obvod č. 936) v neutrální poloze je příliš vysoké - vyšší než 2,90 V.
VCM	200421	18	Kalibrace	Napětí polohy 2 rukojeti (obvod č. 936) v neutrální poloze je příliš nízké - nižší než 2,10 V.
VCM	200422	00	Kalibrace	Napětí polohy 1 rukojeti (obvod č. 935) je příliš vysoké - vyšší než 4,50 V.
VCM	200422	01	Kalibrace	Napětí polohy 1 rukojeti (obvod č. 935) je příliš nízké - nižší než 0,25 V.
VCM	200422	02	Výstraha	Signál polohy 1 rukojeti (obvod č. 935) indikuje, že je vícefunkční páka je v neutrální poloze, ale signál polohy 2 rukojeti (obvod č. 936) a spínač neutrální polohy (obvod č. 937) toto neindikují.
VCM	200422	09	Výstraha	Zprávy, přenášené po sběrnici CAN od řídicí jednotky CAB, nejsou včas přijímány (poloha rukojeti vícefunkční páky).
VCM	200423	11	Výstraha	Došlo k přerušení obvodu spínače přítomnosti řidiče na sedadle s vícefunkční ovládací pákou mimo neutrální polohu.
VCM	200424	11	Výstraha	Při prvním zapnutí napájení na vozidle byl spínač neutrální polohy v rozpojeném stavu.
VCM	200424	13	Výstraha	Spínač neutrální polohy je v sepnutém stavu a vícefunkční ovládací páka není v neutrální poloze.
VCM	200425	03	Kalibrace	Došlo k sepnutí spínače neutrální polohy během kalibrace.
VCM	200425	03	Výstraha	Spínač neutrální polohy rukojeti (obvod č. 937) má krátké spojení na horní úroveň napětí. Spínač se jeví jako sepnutý, i když vícefunkční ovládací páka není v neutrální poloze.
VCM	200425	04	Výstraha	Spínač neutrální polohy rukojeti (obvod č. 937) má krátké spojení na dolní úroveň napětí, nebo je přerušený obvod. Spínač se jeví jako rozpojený, i když vícefunkční ovládací páka je v neutrální poloze (a zpráva po sběrnici CAN indikuje, že spínač neutrální polohy je sepnutý).
VCM	200425	13	Výstraha	Vícefunkční ovládací páka je mimo neutrální polohu po dobu minimálně 1 minuty, aniž by se spínač neutrální polohy jevil jako sepnutý.
VCM	200430	14	Výstraha	Řídicí jednotka VCM provádí test kontrolek rohového sloupku. DTC se automaticky vymaže 2 sekundy po otočení klíčku spínací skříňky do polohy PROVOZ.
VCM	200431	13	Výstraha	Kalibrace elektromagnetu nebyla provedena úspěšně.
VCM	200433	02	Výstraha	Opakované výpočty geometrického objemu hydrogenerátoru poskytují rozdílné hodnoty.

Pokračování na další straně

Řídicí jednotka	SPN	FMI	Priorita	Popis
VCM	200435	03	Výstraha	Výstup elektromagnetu neutrální polohy hydrostatické jednotky pojezdu (obvod č. 218) má krátké spojení na napájení.
VCM	200435	04	Výstraha	Výstup elektromagnetu neutrální polohy hydrostatické jednotky pojezdu (obvod č. 218) má krátké spojení na kostru.
VCM	200435	12	Kalibrace	Elektromagnet neutrální polohy hydrostatické jednotky pojezdu není funkční.
VCM	200435	12	Výstraha	Pracovní tlak nevzrostl po vypnutí elektromagnetu snížení výkonu hydrostatické jednotky pojezdu.
VCM	200435	15	Výstraha	Výstup elektromagnetu neutrální polohy hydrostatické jednotky pojezdu (obvod č. 218) má přerušený obvod.
VCM	200436	00	Kalibrace	Napětí snímače polohy výkyvné desky (obvod č. 846) je mimo rozsah, vysoké - vyšší než 4,50 V.
VCM	200436	00	Zastavení	Napětí snímače polohy výkyvné desky (obvod č. 846) je mimo rozsah, vysoké - vyšší než 4,50 V.
VCM	200436	01	Kalibrace	Napětí snímače polohy výkyvné desky (obvod č. 846) je mimo rozsah, nízké - nižší než 0,50 V.
VCM	200436	01	Zastavení	Napětí snímače polohy výkyvné desky (obvod č. 846) je mimo rozsah, nízké - nižší než 0,50 V.
VCM	200436	02	Kalibrace	Úhel výkyvné desky se mění nesprávným směrem - elektromagnety mohou být zaměněné.
VCM	200436	03	Zastavení	Napětí snímače polohy výkyvné desky (obvod č. 846) je vyšší než 5,00 V.
VCM	200436	04	Zastavení	Napětí snímače polohy výkyvné desky (obvod č. 846) je nižší než 0,27 V.
VCM	200436	07	Zastavení	Napětí signálu neutrální polohy výkyvné desky se liší od kalibrované neutrální polohy o více než 0,20 V.
VCM	200436	15	Zastavení	Napětí snímače polohy výkyvné desky (obvod č. 846) je v rozsahu 0,27 - 0,33 V. Vstupní obvod není zapojený.
VCM	200436	16	Kalibrace	Napětí snímače polohy výkyvné desky (obvod č. 846) v neutrální poloze je příliš vysoké - vyšší než 2,70 V.
VCM	200436	18	Kalibrace	Napětí snímače polohy výkyvné desky (obvod č. 846) v neutrální poloze je příliš nízké - nižší než 2,30 V.
VCM	200438	11	Výstraha	Nefunkční vstupní signál časovacího obvodu na dolní úrovni napětí.
VCM	200439	11	Výstraha	Opakované vstupní signály neutrální polohy se u jednotky VCM rozcházejí.
VCM	200440	03	Zastavení	Výstup elektromagnetu hydrostatické jednotky jízdy vzad (obvod č. 215) má krátké spojení na horní úroveň napětí.
VCM	200440	04	Zastavení	Výstup elektromagnetu hydrostatické jednotky jízdy vzad (obvod č. 215) má krátké spojení na dolní úroveň napětí.
VCM	200440	15	Zastavení	Výstup elektromagnetu hydrostatické jednotky jízdy vzad (obvod č. 215) má přerušený obvod.
VCM	200441	02	Zastavení	Filtrovaný a nefiltrovaný elektrický proud ventilu jízdy vzad se liší o více než 12,5%.
VCM	200442	05	Zastavení	Filtrovaný zpětnovazební proud ventilem jízdy vzad je menší než 157 mA s vypnutými výstupy.
VCM	200442	06	Zastavení	Filtrovaný zpětnovazební proud ventilem jízdy vzad je větší než 265 mA s vypnutými výstupy.

Pokračování na další straně

Řídicí jednotka	SPN	FMI	Priorita	Popis
VCM	298744	03	Výstraha	Zpráva po sběrnici CAN indikuje, že spínač neutrální polohy je v sepnutém stavu a rukojeť hydrostatického pojezdu není v neutrální poloze.
VCM	298744	04	Výstraha	Zpráva po sběrnici CAN indikuje, že spínač neutrální polohy je v rozpojeném stavu a rukojeť hydrostatického pojezdu je v neutrální poloze.
VCM	298744	09	Výstraha	Zprávy, přenášené po sběrnici CAN od řídicí jednotky CAB, nejsou včas přijímány (spínač neutrální polohy).

OUO6075,0000B45 –16–02AUG07–5/5

Diagnostické kódy závad - HMM - Snímač vlhkosti

Řídicí jednotka	SPN	FMI	Priorita	Popis
HMM	629	12	Informace	Došlo k resetu snímače vlhkosti v důsledku časového spínače ochrany.
HMM	3509	18	Výstraha údržby	Napájení AMS (obvod č. 912) je příliš nízké, nižší než 8 V. Při otočení klíčku do polohy vypnuto může dojít ke ztrátě dat.
HMM	3510	16	Výstraha údržby	Napájecí napětí snímače průchodu materiálu (obvod č. 938) je nadměrně vysoké, vyšší než 5,35 V.
HMM	3510	18	Výstraha údržby	Napájecí napětí průchodu materiálu (obvod č. 938) je příliš nízké, nižší než 4,65 V.
HMM	3511	16	Výstraha údržby	Vnitřní analogové napětí je nadměrně vysoké, vyšší než 2,7 V.
HMM	3511	18	Výstraha údržby	Vnitřní analogové napětí je příliš nízké, nižší než 2,3 V.
HMM	201000	02	Informace	Zrno je příliš suché pro měření.
HMM	522878	16	Výstraha údržby	Nadměrně vysoká teplota. Snímač vlhkosti nepracuje, je-li teplota vyšší než 85°C.
HMM	523105	12	Výstraha údržby	Elektromotor nepřestavil pístek.
HMM	523105	14	Výstraha údržby	Elektromotor nepřestavil pístek během inicializace.
HMM	523106	11	Výstraha údržby	Závada mikrorelé.
HMM	523107	06	Výstraha údržby	Krátké spojení elektromotoru.
HMM	523107	07	Výstraha údržby	Závada inicializace pístku.
HMM	523313	03	Výstraha údržby	Signál snímače průchodu materiálu (obvod č. 939) je příliš vysoký.
HMM	523313	04	Výstraha údržby	Signál snímače průchodu materiálu (obvod č. 939) je příliš nízký.
HMM	523316	18	Výstraha údržby	Spínané napětí 12 V jednotky RCU (obvod č. 922) je příliš nízké, nižší než 10 V.

OUO6075,0000B4A –16–03AUG07–1/1

Hydraulická soustava (základní informace)

Hydraulická soustava stroje je soustava s otevřeným středem. V této hydraulické soustavě hydrogenerátor pracuje nepřerušovaně, i pokud součásti hydraulické soustavy nejsou v činnosti (soustava je v neutrálním stavu). Pokud je hydraulická soustava v neutrálním stavu, olej protéká přes soustavu zpět do nádrže - soustava s “otevřeným středem”.

Hydraulická soustava má dvě nádrže. První je určena pro hydraulické/hydrostatické okruhy a druhá pro soustavu řízení/převodovku motoru. Z nádrže hydraulických/hydrostatických okruhů je olej dodáván do okruhů hydraulické soustavy, okruhu přiháněče/řemenového podávacího ústrojí a hydrostatického pohonu pojezdu. Z nádrže soustavy řízení/převodovky motoru je olej dodáván do okruhů řízení, ke spojce zapnutí pohonu separačního ústrojí (v olejové lázni), do okruhu mazání převodovky a okruhu zapínání pohonu vyprazdňovacího šnekového dopravníku.

Sklízecí mlátička je vybavena dvěma chladiči oleje, po jednom pro každou nádrž. Obtokové ventily chladičů oleje zajišťují rychlejší zahřátí oleje při nízkých okolních teplotách.

Hydraulická soustava je vybavena třemi filtry hydraulického oleje pro hydrostatické okruhy, soustavu řízení, převodovku motoru a pro kombinovanou větev vratného oleje zvedání žacího válu, hydraulických okruhů a okruhu přiháněče/řemenového sběracího ústrojí.

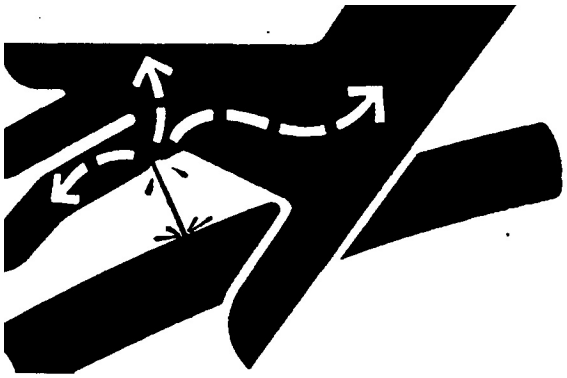
Blok tří hydrogenerátorů dodává olej do okruhů zvedání žacího válu, hydraulických okruhů, okruhu řízení a převodovky motoru. Hydrogenerátor poháněný od hnacího ústrojí skříně vkládacího ústrojí dodává olej do okruhu přiháněče/řemenového podávacího ústrojí. Hydrostatický okruhu pohonu pojezdu používá vlastní plnicí hydrogenerátor, který dodává olej do hydrostatických jednotek pohonu pojezdu.

POZOR: Je běžné, že zvednutá skříň vkládacího ústrojí (s připojeným žacím válem i bez něj) je během delší doby samovolně pomalu spouštěna. Pokud necháváte stroj bez dozoru, vždy zajistěte zvednutou skříň vkládacího ústrojí bezpečnostními vzpěrami. Pokud dochází ke spuštění skříně vkládacího ústrojí na povrch terénu za dobu kratší než cca 12 hodin, obraťte se na svého prodejce John Deere.

DŮLEŽITÉ: Součásti hydraulické soustavy jsou opracovány s velmi malými tolerancemi a jsou seřízeny u výrobce. Je zakázáno provádět jakoukoliv údržbu těchto součástí, kromě udržování hladiny oleje v předepsané výši, výměny olejové náplně a filtru oleje. Všechny ostatní údržbové práce svěřte svému prodejci John Deere.

OUO6075,0000810 –16–09AUG07–1/1

Čistota hydraulické soustavy



X9811 –UN–23AUG88

POZOR: Kapalina unikající pod tlakem může proniknout pokožkou a způsobit vážné zranění. Vyvarujte se rizika, před rozpojováním spojů odtlakujte hydraulická a jiná potrubí. Před zavedením tlaku utáhněte všechna spojení. Pomocí kousku kartónu hledejte unikající kapalinu. Chraňte ruce a tělo před účinky kapalin pod tlakem.

Dojde-li k poranění, ihned vyhledejte lékařské ošetření. Pokud kapalina pronikne do pokožky, musí být chirurgicky odstraněna v průběhu několika hodin. V opačném případě může způsobit vznik sněti. Lékař, který není obeznámen s tímto typem poranění, se musí obrátit na informované lékařské zdroje.

Čistota

Pokud je hydraulická soustava rozpojena z důvodu údržby, opatřete konce hadic, potrubí a otvory v součástech hydraulické soustavy čistými, netřepícími se tkaninami nebo čistými plastovými sáčky.

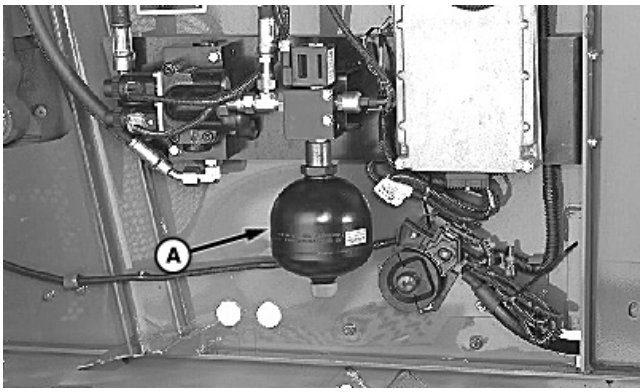
Před namontováním jakékoliv vyměněné hadice ji proplachujte minimálně deset sekund nepoužitou motorovou naftou nebo nepoužitým běžně prodávaným ropným čisticím roztokem. Nepoužívejte vodu, ve vodě rozpustné čisticí prostředky nebo stlačený vzduch.

Při připojování demontujte kryt z univerzální přípojky a připojte k žacímu válu. Očistěte dosedací plochy přípojek na straně skříně vkládacího ústrojí a žacího válu od nečistot.

OUO6075,0000811 –16–19MAR07–1/1

Hydraulický akumulátor

POZNÁMKA: Pokud jsou používány rozdílné žací vály, je nutné nastavit plnicí tlak pro žací vál s nejnižší doporučenou hodnotou plnicího tlaku. Při výměně žacího válu během sezóny sklizně, zpravidla není nutné měnit hodnotu plnicího tlaku hydraulického akumulátoru. Soustava hydraulického akumulátoru pokrývá velký rozsah použitých žacích válů a většinu podmínek.



A—Hydraulický akumulátor

Soustava hydraulického akumulátoru (A) je připojena ke zvedacímu ústrojí žacího válu mezi hydraulickými válci zvedání a řídicím elektromagneticky ovládaným ventilem. Hydraulický akumulátor má funkci regulace tlaku pro kopírování žacího válu povrchu půdy (plovoucí režim), pokud nelze vyloučit kontakt žacího válu s povrchem půdy.

Objem hydraulického akumulátoru: 0,7 l (0.19 U.S. gal.).

Hydraulický akumulátor je bezúdržbový a nelze jej opravit v případě poškození.

OUO6075,0000812 –16–22MAR07–1/1

Ventil zvedání/spouštění žacího válu (proporcionální ventil)

Olej s průtočným množstvím 52 l/min (13.7 gpm) je přiváděn od prvního hydrogenerátoru k ventilu (A).

Pojistný tlakový ventil je nastaven na 21000 kPa (210 bar; 3045 psi).

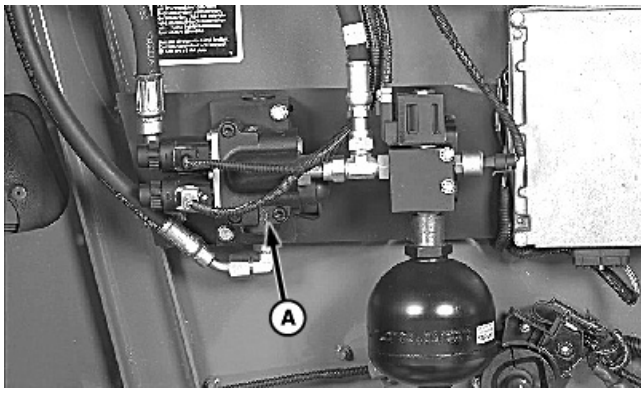
Ventil obsahuje tři vnitřní ventily:

- Ventil neutrálního průtoku.
- Ventil zvedání (elektromagneticky ovládaný).
- Ventil spouštění (elektromagneticky ovládaný).

Při zvedání je ventil neutrálního průtoku automaticky uzavřen.

Celé průtočné množství oleje je odváděno zpět přes filtr ve větvi neutrálního průtoku, nebo přes pojistný ventil.

Při spouštění je olej z hydraulických válců odváděný přímo do nádrže.



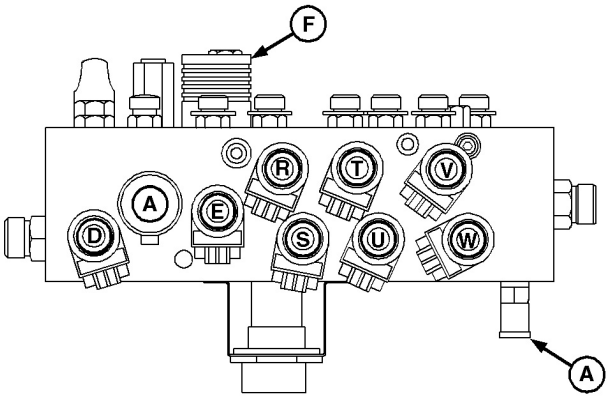
A—Ventil

OUO6075,0000813 –16–16JUL07–1/1

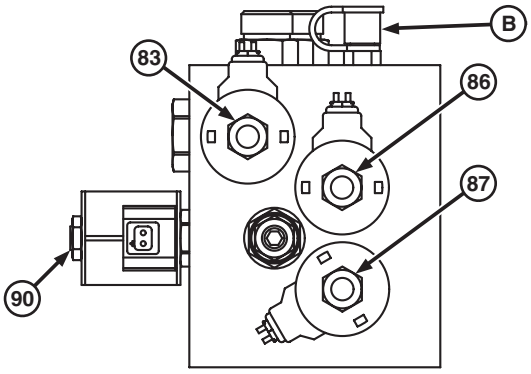
Diagnostické otvory tlaku hydraulického oleje a schéma hydraulické soustavy

S motorem v činnosti přiložte šroubovák k příslušné cívce elektromagnetu a zkontrolujte buzení elektromagnetu. Pokud cívka není buzená, obraťte se na svého prodejce John Deere.

Funkce	Cívky Přítomno magnetické pole
Snížení počtu otáček mláticího bubnu	A
Zvýšení počtu otáček mláticího ústrojí	A a D
Spouštění přiháněče (snižování otáček žacího válu)	E
Zvedání přiháněče (zvyšování otáček žacího válu)	F a D
Vyklápění vyprazdňovacího šnekového dopravníku	S a D
Přiklápění vyprazdňovacího šnekového dopravníku	R & D
Přestavení přiháněče vpřed/vzad, vysouvání (nastavitelné desky otevřené)	U & D
Přestavení přiháněče vpřed/vzad, zasouvání (nastavitelné desky zavřené)	T & D
Vysouvání HeaderTrak (náklon vpravo)	W a D
Vysouvání HeaderTrak (náklon vlevo)	V & D
Spouštění HILLMASTER	83, 90, & 86 nebo 87
HILLMASTER (náklon vlevo)	83 & 86
HILLMASTER (náklon vpravo)	83 & 87



H87703 –UN–21MAR07



H84550 –UN–28SEP05

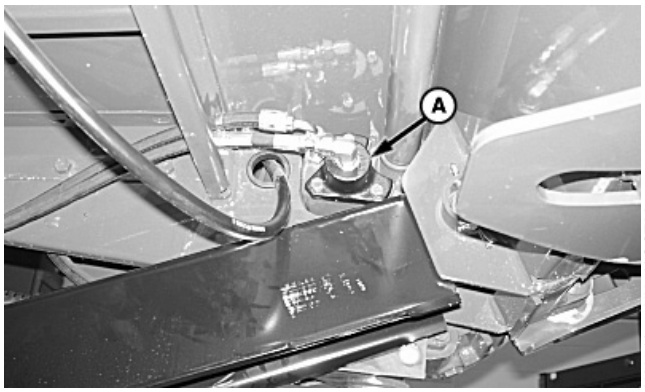
A—Tlak pojistného ventilu při rychlých otáčkách volnoběhu 21700 ±1200 kPa (3150 ±180 psi)
B—Tlak pojistného ventilu při rychlých otáčkách volnoběhu 21000 ±690 kPa (3045 ±100 psi)

OUO6075,00009F3 –16–09AUG07–1/1

Ventil a zpětný chod skříně vkládacího ústrojí

POZNÁMKA: Ústrojí zpětného chodu skříně vkládacího ústrojí je zapnuto, pouze pokud se buben vkládacího ústrojí neotáčí.

Systém zpětného chodu skříně vkládacího ústrojí využívá hydrostatický tlak oleje k řazení ve skříni převodovky vkládacího ústrojí. Když je elektromagnet zpětného chodu buzený, hydrostatický olej pod plnicím tlakem je veden do hydraulického válce (A) řazení zpětného chodu, čímž se elektromagnet zasune proti pružině. Olej ze strany pružiny pístu je odváděn zpět do nádrže hydraulického oleje. Píst zasune vidlici řazení dovnitř, což posune objímku řazení z polohy vpřed do polohy vzad. Postup ovládání ústrojí pro zpětný chod najdete v kapitole Volba směru chodu skříně vkládacího ústrojí v oddílu Panel opěrky ruky CommandTouch.



A—Hydraulický válec řazení zpětného chodu

OUO6075,0000815 –16–09AUG07–1/1

Bezpečná údržba pneumatik

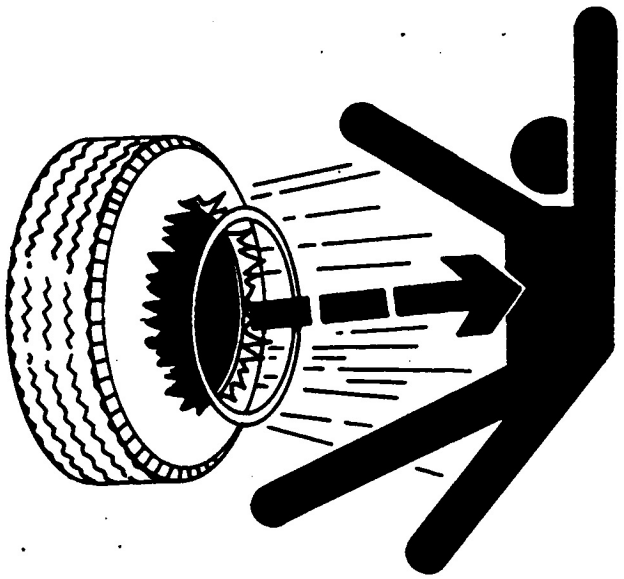
Explozivní odtržení ráfku od pneumatiky může způsobit vážné zranění nebo smrt.

Je zakázáno montovat pneumatiky bez vhodného vybavení a dostatečných zkušeností s prováděním takové práce.

Vždy udržujte předepsaný tlak v pneumatikách. Nezvyšujte tlak v pneumatikách nad předepsanou hodnotu. Neprovádějte svařování ani jiné zahřívání kol s pneumatikami. Teplem dojde ke zvýšení tlaku vzduchu a explozi pneumatiky. Svařování může zeslabit nebo deformovat konstrukci kola.

Při zvyšování tlaku v pneumatice používejte prodlužovací nástavce hadice s příchytkou, která umožňuje stát stranou, NE před nebo nad pneumatikou. Používejte ochrannou klec, je-li k dispozici.

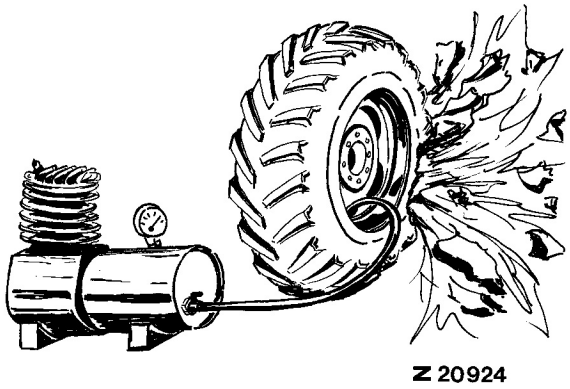
Zkontrolujte kola, zda mají dostatečný tlak v pneumatikách, zda pneumatiky nejsou poškozeny zářezy, vyboulenými místy, zda nejsou poškozené ráfky, zda nescházejí upevňovací šrouby nebo matice.



TS211 –UN–23AUG88

DX,RIM –16–24AUG90–1/1

Montáž pneumatik


Z 20924

Z20924 –UN–15AUG94

POZOR: Pokud nebudete dodržovat správné postupy při montáži pneumatik na kola nebo ráfky, může dojít k explozi, následnému vážnému zranění nebo smrti osob. Je zakázáno montovat pneumatiky bez vhodného vybavení a dostatečných zkušeností s prováděním takové práce. Svěřte tuto práci svému prodejci John Deere nebo odborné dílně.

Z důvodu utěsnění vnitřního okraje pneumatiky na ráfku nikdy nepřekračujte maximální tlak předepsaný výrobcem pneumatiky pro její montáž. V opačném případě může dojít k nebezpečnému, explozivnímu prasknutí pneumatiky nebo dokonce odtržení ráfku. Pokud nejsou dokonale utěsněny oba vnitřní okraje pneumatiky po dosažení maximálního předepsaného tlaku, snižte tlak v pneumatice, upravte polohu pneumatiky, znovu namažte vnitřní okraj pneumatiky mazivem a opět zvyšte tlak.

Podrobné návody pro montáž pneumatik zemědělských strojů, včetně bezpečnostních pokynů, můžete získat od místního zástupce výrobce pneumatik.

DŮLEŽITÉ: Nikdy nepracujte se sklízecí mlátičkou, pokud je v pneumatikách nesprávný tlak. Nechávejte ochranná víčka ventilků namontovaná, aby se ve ventilku neusazovaly nečistoty.

Často kontrolujte tlak v pneumatikách podle tabulek tlaku v pneumatikách. Požadovaný tlak se může lišit podle zatížení v závislosti na připojeném žacím válu.

OUO6075,00009F6 –16–15MAR07–1/1

Ošetřování a údržba pneumatik

Denně kontrolujte pneumatiky, zda nejsou poškozené nebo zda nevykazují známky nízkého tlaku.
Na správném tlaku vzduchu v pneumatikách závisí dlouhá životnost a nezávadný provoz pneumatik.

Minimálně každých 50 hodin provozu zkontrolujte tlak v pneumatikách. Pokud jsou pneumatiky naplněny dotěžovací kapalinou, používejte speciální tlakoměr a měřte tlak s ventilkem v dolní poloze.

Drobné porušení bezdušové pneumatiky může být dočasně opraveno bez demontování pneumatiky, a tak je možné se vyhnout odstavení sklízecí mlátičky v průběhu sezóny.

Co nejdříve nechejte opravit zářezy nebo trhliny v pneumatikách. Případně vyměňte pneumatiku.

Nevystavujte pneumatiky zbytečně působení slunečního světla, ropných produktů a chemických látek.

Jezděte opatrně. Nepřejíždějte kameny a ostré předměty.

DŮLEŽITÉ: Co nejdříve proveďte trvalou opravu, aby nedošlo k dalšímu poškození pneumatiky.

POZNÁMKA: Níže uvedené hodnoty tlaku v pneumatikách mohou být vyšší, než hodnoty uvedené na samotných pneumatikách.

Přední kola			
Rozměr	**kPa**	**bar**	**psi**
710/70R38 (171A8) R1W	248	2,48	36
800/65R32 (172A8) R1W	276	2,76	40

Zadní kola			
Rozměr	**kPa**	**bar**	**psi**
480/80R26 (160A8) R4	317	3,17	46

OUO6075,00009F9 –16–23APR07–1/1

Provoz po pozemních komunikacích s připojenou sklízecí jednotkou

Dodržujte národní a místní zákony, týkající se provozu sklízecí mlátičky na pozemních komunikacích.

Tato sklízecí mlátička byla schválena pro provoz po pozemních komunikacích v Německu s osmiřádkovou sklápěcí sklízecí jednotkou Geringhoff a s osmiřádkovou sklápěcí sklízecí jednotkou Kemper. Provoz po pozemních komunikacích v Německu s jinou sklízecí jednotkou musí být schválena místní pobočkou TUV.

OUO6075,0000A06 –16–15MAR07–1/1

Informace o předních a zadních pneumatikách

Další údaje zobrazené na předních a zadních pneumatikách (viz níže) najdete na www.deere.com v sekci Agriculture/Services & Support/Product Support/Combines, nebo si informace vyžádejte od svého prodejce John Deere.

Přední pneumatiky:

- Rozměry pneumatik
- Použitelnost žacího válu
- Rozteč řádků
- Distanční vložky kol
- Distanční vložky nápravy
- Přesazení ráfků kol

Zadní pneumatiky:

- Rozměry pneumatik
- Typy náprav
- Typy čepů
- Polohy nápravy
- Výškový rozdíl mezi přední a zadní částí

OUO6075,0000C2C –16–19SEP07–1/1

Změna poloměru pneumatik

Pokud jsou pneumatiky nebo koncové převody vyměněny za jiné součásti, než byly původně dodány od výrobce, je nutné provést kalibraci systému. Zkontrolujte, zda je do paměti zadán správný kód pneumatik.

DŮLEŽITÉ: Při výměně hnacích kol může dojít rovněž ke změně poloměru pneumatik.

V tomto případě je nutné seřídit řídicí jednotku CAB na nový poloměr. Další informace o změně kódů pneumatik získáte od svého prodejce John Deere.

Pokud nebude systém zkalibrován, údaje o výnosech na monitorovacím systému sklizně nebudou správné.

OUO6075,00009FA –16–01MAY07–1/1

Požadavky na přídavná závaží

POZNÁMKA: Při dotěžování kapalinou musí být pneumatiky naplněny do 75%.

	S690 HILLMASTER							
Podmínky	**Standardní (Sklon svahu do 15% nebo menší)**				**Extrémní svažitost (Sklon svahu větší než 15%)**			
Pohon kol zadní nápravy	**Ne**		**Ano**		**Ne**		**Ano**	
Požadovaná kapalina	**Ne**	**Ano**	**Ne**	**Ano**	**Ne**	**Ano**	**Ne**	**Ano**
Žací vál								
618R	0	0	0	0	0	0	0	0
618F	0	0	0	0	0	0	0	0
620R	0	0	0	0	0	0	0	0
620F	0	0	0	0	0	0	0	0
622R	0	0	0	0	0	0	0	0
622F	0	0	0	0	0	0	0	0
625R	0	0	0	0	0	0	0	0
625F	0	0	0	0	0	0	0	0
630R	0	0	0	0	0	0	0	0
630F	0	0	0	0	0	0	0	0
635F	0	0	0	0	NR	1	0	0
693C	0	0	0	0	0	0	0	0
694C	0	0	0	0	0	0	0	0
893C	0	0	0	0	0	0	0	0
894C	0	0	0	0	0	0	0	0
1290C	0	0	0	0	NR	1	0	0
1291C	0	0	0	0	NR	1	NR	1
1293C	0	0	0	0	NR	1	NR	1
608C	0	0	0	0	0	0	0	0
608C-SM	0	0	0	0	0	0	0	0
612C	0	0	0	0	NR	NR	NR	1
612C-SM	NR	1	0	0	NR	NR	NR	NR

R = pevný žací vál	0 = pro žádné možnosti zadních pneumatik se nepožaduje závaží.
F = žací vál Flex	1 = zadní pneumatiky 480/80R26.
C = Kukuřičný adaptér	NR = Nedoporučuje se, protože u stroje s žacím válem nelze správně použít přídavná závaží.
C-SM = Kukuřičný adaptér se systémem StalkMaster™	

StalkMaster je obchodní značka Deere & Company.

OUO6075,0000A04 –16–25SEP07–1/1

Použití dotěžování kapalinou



POZOR: Plnění pneumatik kapalinou (přídavné závaží) vyžaduje speciální vybavení a zaškolení.

DŮLEŽITÉ: Naplňte pneumatiku tak, aby byl ráfek kompletně zaplněný kapalinou proti vzniku koroze, ale NIKDY neplňte pneumatiky kapalinou na více než 90% objemu. Větší objem kapaliny ponechává jen malý objem vzduchu pro pohlcování tlakových rázů. Může dojít k poškození pneumatiky.

Roztok vody a chloridu vápenatého zajišťuje bezpečné a hospodárné dotížení pneumatik. Při správném používání nehrozí poškození pneumatik, vzdušnic ani ráfků.

Používejte roztok chloridu vápenatého, aby nedocházelo k zamrznutí kapaliny. Roztok 1,6 kg (3-1/2 lb) chloridu vápenatého na 3,8 l (1 U.S. gal.) má bod tuhnutí -45°C (-50°F).

POZNÁMKA: Používání alkoholu pro plnění pneumatik není doporučováno. Roztok chloridu vápenatého má vyšší hustotu a je levnější.

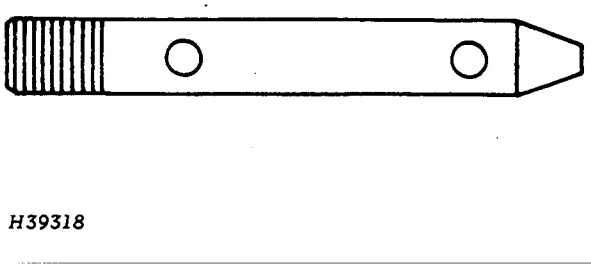
Naplňte bezdušové pneumatiky alespoň po úroveň ventilku (minimálně do 75%). Menší množství roztoku nezakryje ráfek a může způsobit vznik koroze. Pneumatiky se vzdušnicí mohou být plněny do libovolné úrovně nižší než 90%.

OUO6075,000089D –16–15MAR07–1/1

Montážní čep hnacího kola

Po demontování kola našroubujte montážní čep do nápravy a potom namontujte kolo. Tento čep lze rovněž použít pro dvojitou montáž kol.

POZNÁMKA: Rozměry šroubů kol jsou M20x1.5.



OUO6075,0000825 –16–15MAR07–1/1

Utahovací moment připevňovacích šroubů zadních kol


H57469 –UN–07JUN99

Po každé demontáži zadního kola utáhněte připevňovací šrouby kola předepsaným utahovacím momentem. Po jedné hodině provozu znovu utáhněte připevňovací šrouby kol.

Specifikace

Připevňovací šrouby (zadní hnaná náprava)—Utahovací moment (nemazaný spoj)	315 N•m (232 lb-ft)
Připevňovací šrouby (zadní hnací náprava)—Utahovací moment (nemazaný spoj)	200 N•m + 1/4 otáčky (150 lb-ft + 1/4 otáčky)

POZNÁMKA: Montujte zadní kola přesazením dovnitř a ventilkem vzdušnice otočeným ven.

Správné pořadí utahování šroubů najdete na štítku pneumatiky.

OUO6075,0000826 –16–15MAR07–1/1

Utahovací moment šroubů hnacích kol

DŮLEŽITÉ: Šrouby musí být před montáží čisté a zbavené mazacích tuků. Uvedený utahovací moment platí pro čisté a suché šrouby. Namazáním snížíte tření a zvýšíte namáhání šroubů.

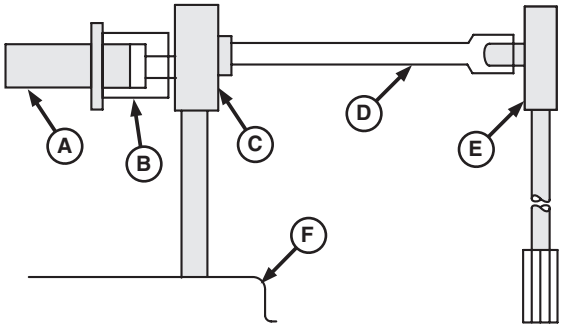
Po každé změně polohy nebo výměně hnacích kol utáhněte šrouby kola předepsaným momentem do kříže, bez použití násobiče momentu.

Specifikace

Šrouby kola—Utahovací moment	200 N•m + 1/4 otáčky (150 lb-ft + 1/4 otáčky)

POZNÁMKA: Pokud jsou kola vybavena rozpěrnými vložkami kol 100 mm (4 in.), utáhněte šroub o 1/2 otáčky (rukojeť násobiče/momentový klíč musí vykonat dvě plné otáčky).

S použitím násobiče momentu otočte šroub o 1/4 otáčky (rukojeť násobiče/momentový klíč musí vykonat plnou otáčku).



H72242 –UN–12JUN02

A—Šroub kola
B—Nástavec 30 mm
C—Násobič momentu 4:1
D—Prodloužení
E—Momentový klíč
F—Kolo

OUO6075,0000D4B –16–05DEC07–1/1

Přesazení kol přední nápravy

POZOR: Zabraňte vážnému zranění nebo smrti v důsledku závady koncových převodů a ztrátě hnacího kola při provozu po pozemních komunikacích nebo práci na poli. Nepřekračujte maximální přesazení kol.

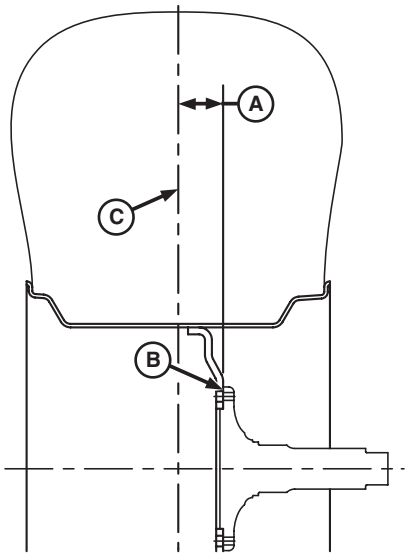
DŮLEŽITÉ: Používejte pouze kola, pneumatiky a distanční vložky John Deere. Používání neznačkových součástek, které nevyhovují specifikacím John Deere, má za následek ztrátu platnosti záruky John Deere.

Pro sklízecí mlátičky S560, S690 a S690 HILLMASTERS není vhodné používat dvojitou montáž. Při používání dvojité montáže může dojít k poškození sklízecí mlátičky.

Vzdálenost přesazení kol má značný vliv na životnost součástí koncových převodů. Při montáži hnacích kol dbejte, aby byla správně nastavenou vzdálenost (A) mezi plochou (B) a osou (C).

Maximální přesazení ráfků kol—Specifikace

Jednoduchá montáž—Vzdálenost	114,3 mm (4 1/2 in.)



H65047 –UN–30OCT00

Jednoduchá montáž

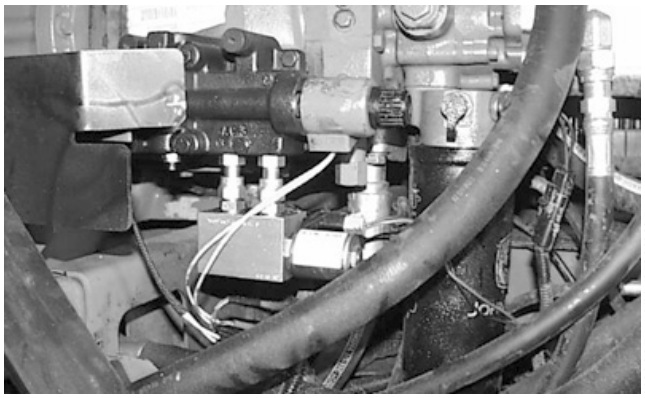
A—Rozměr
B—Čelní plocha náboje
C—Osa pneumatiky

OUO6075,0000A05 –16–20SEP07–1/1

Řídicí ventil výtlaku pro regulaci rychlosti vkládání Harvest Smart - seřizování (na přání)

POZOR: Nepokoušejte se seřizovat nebo opravovat ventil regulace zdvihu. Obracejte se na svého prodejce John Deere.

Je-li ve výbavě systém regulace rychlosti vkládání Harvest Smart, stroj je řízený elektronicky. Pokud dochází k samovolnému "pojíždění" s vícefunkční ovládací pákou v neutrální poloze, obraťte se na svého prodejce John Deere o další informace.



H83607 –UN–25MAY05

OUO6075,000082E –16–24APR07–1/1

Spojovací mechanizmus vícefunkční ovládací páky - seřizování

Pokud dochází k samovolnému pojíždění s vícefunkční ovládací pákou v neutrální poloze, proveďte její seřízení. Postupujte takto:

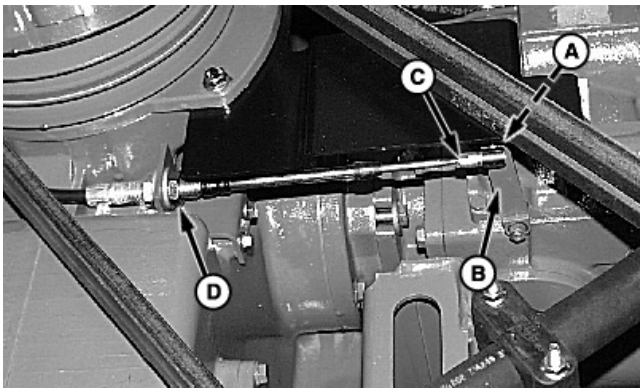
POZOR: Ovládací lanovod není opravitelný. Nepokoušejte se lanovod upravovat nebo opravovat. V případě poškození jej vyměňte za nový.

Neseřizujte ani nemontujte lanovod, pokud je motor v činnosti. Může dojít k nečekanému uvedení sklízecí mlátičky do pohybu. Zastavte motor, zajistěte stroj parkovací brzdou a vytáhněte klíček ze spínací skříňky.

Přestavte rukojeť vícefunkční ovládací páky do neutrální polohy. Demontujte matici kulového kloubu (A) z páky hydrogenerátoru (B) (zkontrolujte, zda je páka hydrogenerátoru v neutrální poloze, obsahuje aretační mechanizmus s přítlačnou pružinou). Povolte přítlačnou matici a otáčejte kulovým kloubem (C), dokud čep neprochází volně otvorem v páce. Nepřestavujte páku z neutrální polohy. Pro hydrogenerátory s geometrickým objemem 105 cm3/otáčku použijte vnitřní otvor.

Pokud seřízení kulového kloubu (na straně s jemným závitem) není dostačující, lze provést další seřízení (na straně se závitem s větším stoupáním). Použijte pojistné matice lanovodu (D). Dbejte, aby po utažení všech matic zůstal v kulovém kloubu dostatečný počet závitů.

Pokud i po seřízení dochází k samovolnému pojíždění, obraťte se na svého prodejce John Deere.



H75451 –UN–04MAR03

A—Matice kulového kloubu
B—Páka hydrogenerátoru
C—Kulový kloub
D—Pojistné matice

OUO6075,000082F –16–24APR07–1/1

Mechanizmus řazení - seřizování

Pokud řadicí páka klade při řazení velký odpor, nemusí být nutné provádět seřizování lanovodu.

Obtížné řazení může mít tyto příčiny:

Poškozený, znečistěný, zkorodovaný nebo deformovaný lanovod. V tomto případě zkontrolujte, očistěte, seřiďte nebo vyměňte lanovod.

Vnitřní závada převodovky. Pokud předpokládáte závadu převodovky, obraťte se na svého prodejce John Deere.

Při seřizování mechanizmu řazení zařaďte druhý převodový stupeň. Řadicí páka by měla být v poloze pro druhý převodový stupeň mírně nakloněná vpřed.

Ze spodní části kabiny povolte pojistnou matici (A) a seřiďte kulový kloub (B) tak, aby vzdálenost byla podle specifikace.

Specifikace

Kulový čep—Vzdálenost ..... 248 mm (9-3/4 in.)

Neseřizujte příchytku (D).

U převodovky musí být rameno řazení (E) ve svislé poloze tak, jak je zobrazeno.

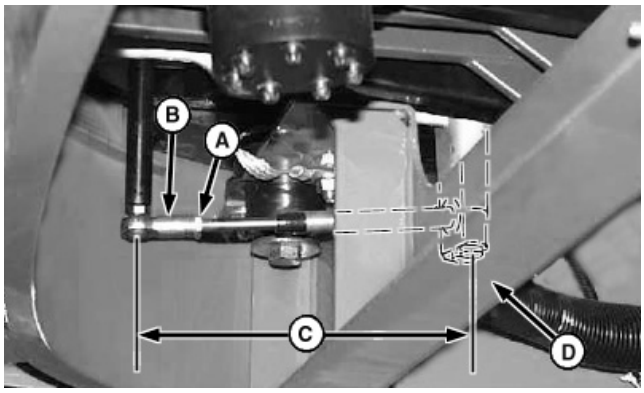
Povolte pojistnou matici (F) a seřiďte kulový kloub (G) tak, aby byl vyrovnán s otvorem v ramenu řazení (E).

Zkontrolujte v místě (H) podle specifikace.

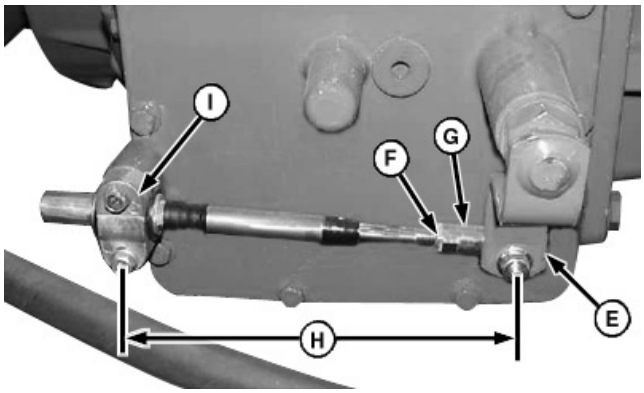
Specifikace

Kulový čep—Vzdálenost ..... 237 mm (9-5/16 in.)

Neseřizujte příchytku (I).



H57475 –UN–11JUN99



H57476 –UN–11JUN99

Kryt demontován pro větší názornost

A—Pojistná matice
B—Kulový kloub
C—Rozměr, 248 mm (9-3/4 in.)
D—Příchytka
E—Rameno řazení
F—Pojistná matice
G—Kulový kloub
H—Rozměr, 237 mm (9-5/16 in.)
I—Příchytka

OUO6075,0000831 –16–19MAR07–1/1

Nádržka brzdové kapaliny

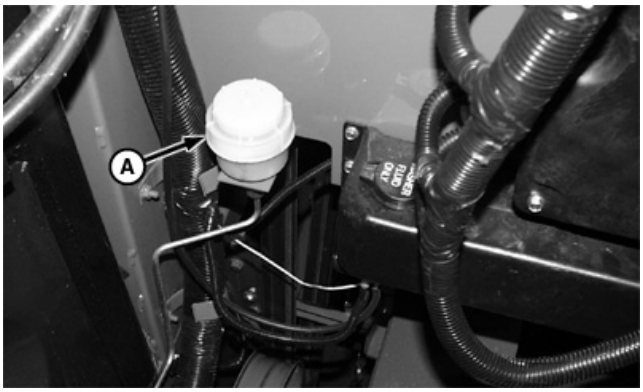
DŮLEŽITÉ: Pokud zjistíte měkký nebo houbovitý odpor brzdových pedálů, sníženou účinnost brzd nebo nedostatečnou účinnost parkovací brzdy, obraťte se na svého prodejce John Deere.

Výšku hladiny kontrolujte pohledem přes uzávěr (A). Dbejte, aby nedošlo k zanesení nečistot do soustavy.

Hladina kapaliny musí být 6 mm (1/4 in.) od horního okraje nádržky.

Používejte brzdovou kapalinu SAE J1703d nebo DOT-3.

Dbejte, aby nedošlo k potřísnění lakovaných povrchů brzdovou kapalinou.



H62289 –UN–20JAN00

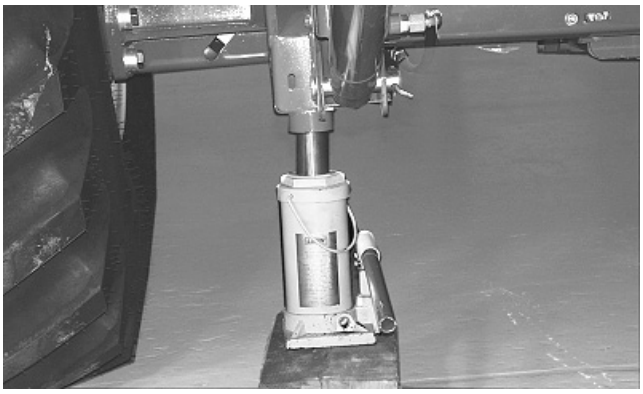
A—Uzávěr

OUO6075,0000833 –16–20MAR07–1/1

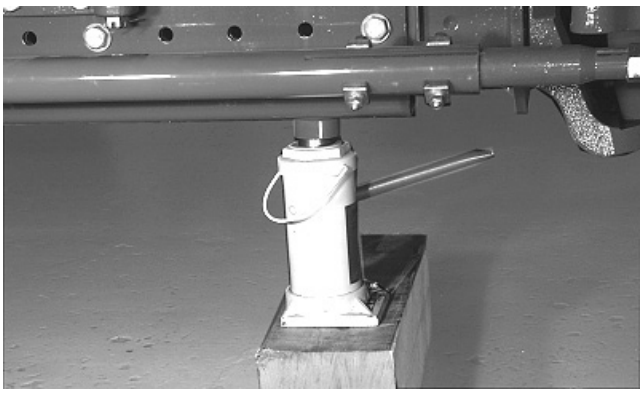
Podpěrná místa zdvihacího zařízení

POZOR: Před zvedáním sklízecí mlátičky vždy vyprázdněte zásobník zrna.

Při zvedání stroje neopírejte zdvihací zařízení v jiných místech, než k tomu určených.



H65709 –UN–05JAN01



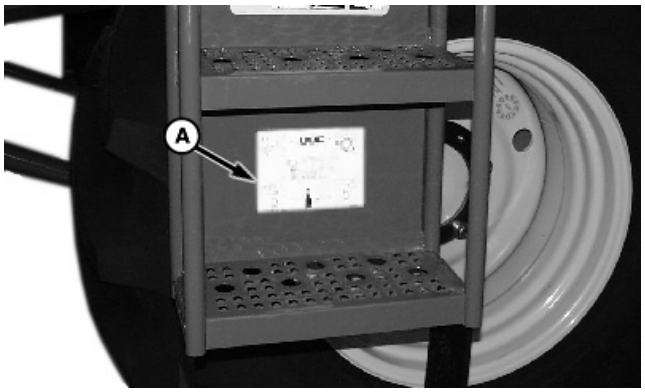
H65710 –UN–05JAN01

OUO6075,0000834 –16–19MAR07–1/1

Samolepicí štítek s rozmístěním podpěrných míst

Štítek s rozmístěním podpěrných míst (A) je umístěný na nástupním žebříku kabiny. Na štítku jsou ukázána místa pro zvedání stroje s použitím vhodných zdvihacích zařízení.

A—Samolepicí štítek s rozmístěním podpěrných míst



OUO6075,0000835 –16–19MAR07–1/1

Údržba v období záběhu

Záběh motoru

Motor je připraven pro běžný provoz. Přesto však vyžaduje v průběhu prvních 100 hodin provozu zvláštní pozornost, která bude mít za následek dlouhodobý provoz motoru bez závad a jeho dlouhou životnost. NEPRACUJTE s motorem déle než 100 hodin provozu se záběhovým motorovým olejem.

Motor je u výrobce naplněn záběhovým olejem John Deere. Při záběhu provozujte motor pod plným zatížením s minimálním provozem ve volnoběžných otáčkách.

Pokud s motorem pracujete po dobu prvních 100 hodin provozu často ve volnoběžných otáčkách, s konstantními otáčkami, s malým zatížením, nebo pokud je nutné doplňovat olej, může být nutné dobu záběhu prodloužit. V této situaci je doporučováno dalších 100 hodin provozu záběhu s použitím nového záběhového motorového oleje John Deere a nových filtrů motorového oleje John Deere.

DŮLEŽITÉ: NEDOPLŇUJTE motorový olej, dokud hladina oleje nedosahuje POD značku "ADD" (DOPLNIT) na kontrolní měrce. Při záběhu doplňujte ztráty oleje záběhovým motorovým olejem John Deere (TY22041).

NEPOUŽÍVEJTE motorový olej PLUS-50™ v období záběhu nového motoru nebo motoru po generální opravě. Motorový olej PLUS-50™ neumožní správný záběh nového motoru nebo motoru po generální opravě.

Po dobu záběhu kontrolujte častěji výšku hladiny motorového oleje. Pokud je nutné v průběhu záběhu doplnit motorový olej, je doporučováno používat záběhový motorový olej John Deere.

DŮLEŽITÉ: NEDOPLŇUJTE olej nad značku FULL (MAX. VÝŠKA HLADINY). Hladina musí dosahovat do libovolné výšky šrafované oblasti kontrolní měrky.

POZNÁMKA: Při používání motorových olejů s nižší viskozitou lze očekávat vyšší spotřebu oleje. Častěji kontrolujte výšku hladiny motorového oleje.

Během prvních 20 hodin provozu nenechávejte motor pracovat delší dobu ve volnoběžných otáčkách bez zatížení nebo s maximálním zatížením. Pokud motor pracuje bez zatížení déle než 5 minut, zastavte jej.

Po prvních 100 hodin provozu (maximálně) vyměňte olejovou náplň motoru a filtr motorového oleje. Naplňte klikovou skříň celoročním motorovým olejem (viz Olej pro vznětové motory oddílu Palivo a maziva).

PLUS-50 je obchodní značka Deere & Company.

Pokračování na další straně

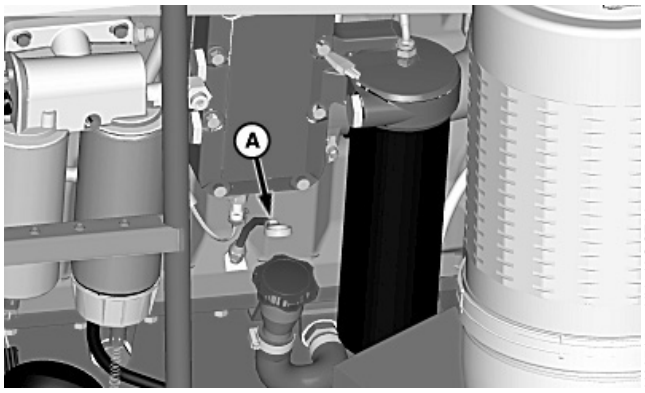
Denně kontrolujte výšku hladiny motorového oleje pomocí kontrolní měrky (A). Nepracujte s motorem, pokud hladina motorového oleje dosahuje pod rysku minimální výšky (“ADD”) na kontrolní měrce.

POZNÁMKA: Ověřte, zda je měrka zcela zasunuta do skříně, nežli ji vytáhnete za účelem kontroly výšky hladiny oleje.

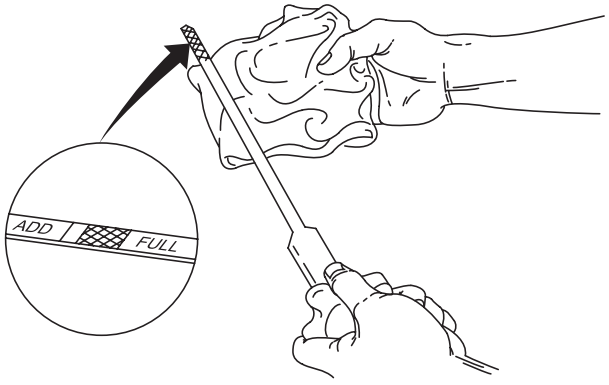
Demontujte kontrolní měrku a zkontrolujte výšku hladiny oleje. Hladina oleje musí dosahovat mezi rysky “ADD” (DOPLNIT) a horní hranu šrafované plochy na kontrolní měrce. Pokud hladina oleje dosahuje pod značku “ADD” (DOPLNIT), podle potřeby olej doplňte (předepsaný olej najdete v oddílu PALIVO A MAZIVA).

Zkontrolujte, zda nedochází k úniku oleje. Pokud hladina oleje dosahuje pod rysku “ADD”, nestartujte motor.

A—Kontrolní měrka



H86715 –UN–19OCT06



H86717 –UN–19OCT06

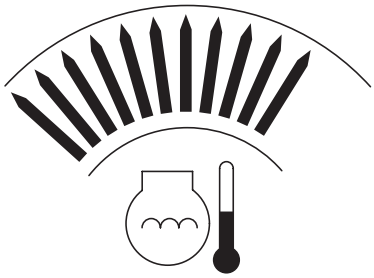
OUO6075,0000871 –16–22MAR07–2/4

Pokud je teplota okolního vzduchu nižší než -10°C (14°F), používejte zahřívací zařízení bloku motoru.

Ukazatel teploměru se musí při práci pohybovat v zelené oblasti.

DŮLEŽITÉ: Zabraňte možnému poškození motoru. NEZASTAVUJTE motor, pokud začne svítit kontrolka teploty motoru, nebo pokud je ukazatel teploměru v červené oblasti. Po zastavení motoru dojde k dalšímu zvýšení teploty chladicí kapaliny a může dojít k poškození stroje. Snižte zatížení a nechejte sklízecí mlátičku pracovat ve volnoběžných otáčkách pro snížení teploty chladicí kapaliny.

Pečlivě sledujte teploměr. Pokud se ukazatel přesune do červené oblasti, odpovídající teplotě 115°C (240°F), ihned zastavte motor a zjistěte závadu.



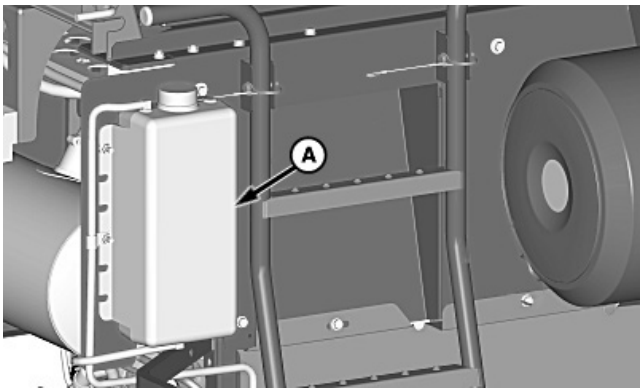
H69573 –UN–06AUG01

Pokračování na další straně

OUO6075,0000871 –16–22MAR07–3/4

Pravidelně kontrolujte výšku hladiny chladicí kapaliny motoru a případné stopy úniku kapaliny. Doplňujte chladicí kapalinu do vyrovnávací nádobky po značku “COLD” (ZA STUDENA).

A—Vyrovnávací nádržka



OUO6075,0000871 –16–22MAR07–4/4

Nastavování hnacích řemenů - po prvních 50 hodinách provozu

POZOR: Nikdy nekontrolujte ani neseřizujte hnací řemeny s motorem v činnosti. Zastavte motor, zajistěte stroj parkovací brzdou a vytáhněte klíček ze spínací skříňky.

Po prvních 50 hodinách provozu zkontrolujte seřízení všech pružinových napínacích mechanizmů hnacích řemenů. K největšímu prodloužení řemenů dochází během prvních hodin provozu.

Po počátečním nastavení kontrolujte seřízení napnutí řemenů podle potřeby. Podložka napínacího zařízení pružiny se musí nacházet mezi koncem měrky a spodní hranou zalomení.

OUO6075,00006A2 –16–20MAR07–1/1

Kontrola záběhu v prvních 100 hodinách provozu

Provádějte denní údržbu nebo údržbu po 10 hodinách provozu. (Viz oddíl Mazání a údržba.)

Kontrolujte teplotu motoru na displeji CommandCenter a diagnostické kódy tlaku motorového oleje. Pokud se zobrazí kódy, další informace najdete v oddílu Diagnostické kódy závad.

V častých intervalech kontrolujte výšku hladiny motorového oleje (podle potřeby doplňte záběhový olej John Deere) a výšku hladiny chladicí kapaliny. Kontrolujte stopy úniku oleje nebo kapaliny.

Kontrolujte těsnost hadic a utažení spon soustavy sání motoru.

OUO6075,00006A3 –16–26APR07–1/1

Kontrola záběhu po 100 hodinách provozu

Výpustným otvorem (A) vypusťte olejovou náplň motoru. Po vypuštění otvor uzavřete.

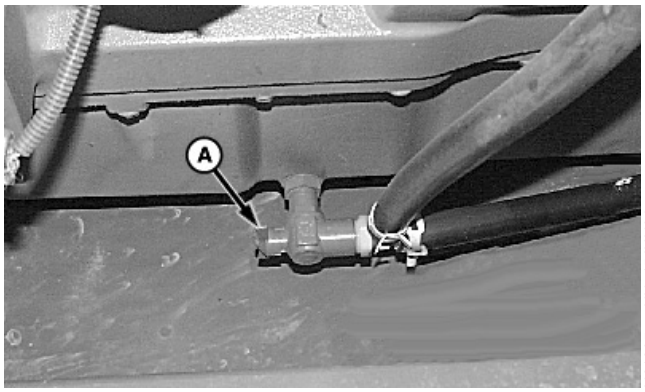
Demontujte olejový filtr (B) a odstraňte jej jako odpad podle platných zákonů.

Očistěte montážní plochu filtru, naneste olej na těsnění nového filtru a namontujte filtr. Filtr utahujte pouze rukou.

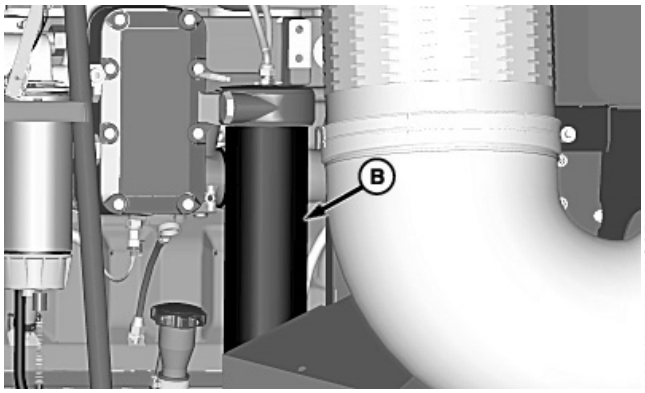
Naplňte klikovou skříň motorovým olejem o předepsaném objemu (specifikace oleje najdete v Motorový olej pro vznětové motory v oddílu Palivo a maziva).

DŮLEŽITÉ: Pokud obsah síry v motorové naftě překračuje 0,7%, vyměňujte olej vždy po 100 hodinách provozu.

A—Výpustný otvor
B—Filtr oleje



H81205 –UN–15JUN04



H86719 –UN–19OCT06

OUO6075,0000873 –16–22MAR07–1/1

Výška hladiny motorového oleje

Denně kontrolujte výšku hladiny motorového oleje pomocí kontrolní měrky (A). Nepracujte s motorem, pokud hladina motorového oleje dosahuje pod rysku minimální výšky (“ADD”) na kontrolní měrce.

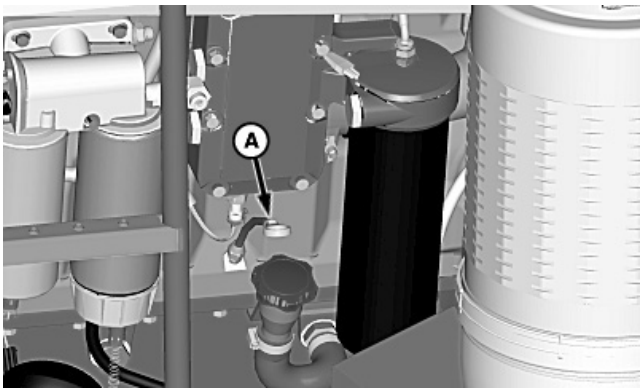
DŮLEŽITÉ: Je velmi důležité pro dlouhou životnost motoru udržovat správnou výšku hladiny motorového oleje. Kontrolu výšky hladiny oleje provádějte se sklízecí mlátičkou zaparkovanou na vodorovné ploše.

POZNÁMKA: Ověřte, zda je měrka zcela zasunuta do skříně, nežli ji vytáhnete za účelem kontroly výšky hladiny oleje.

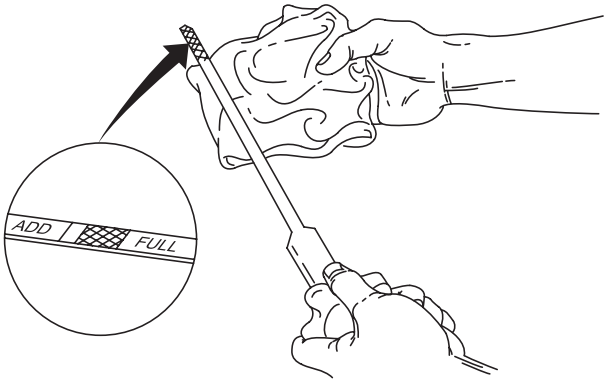
Demontujte kontrolní měrku a zkontrolujte výšku hladiny oleje. Hladina oleje musí dosahovat mezi rysky “ADD” (DOPLNIT) a horní hranu šrafované plochy na kontrolní měrce. Pokud hladina oleje dosahuje pod značku “ADD” (DOPLNIT), podle potřeby olej doplňte (předepsaný olej najdete v oddílu PALIVO A MAZIVA).

Zkontrolujte, zda nedochází k úniku oleje. Pokud hladina oleje dosahuje pod rysku “ADD”, nestartujte motor.

A—Kontrolní měrka



H86715 –UN–19OCT06



H86717 –UN–19OCT06

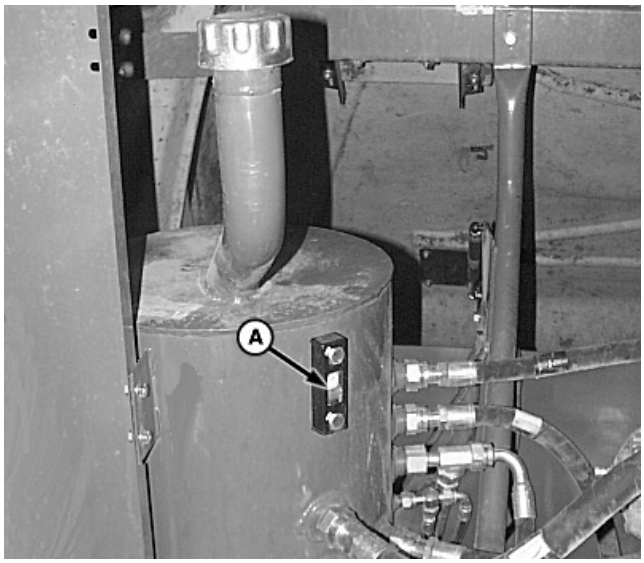
OUO6075,0000874 –16–15MAR07–1/1

Výšky hladiny hydrostatického/hydraulického oleje

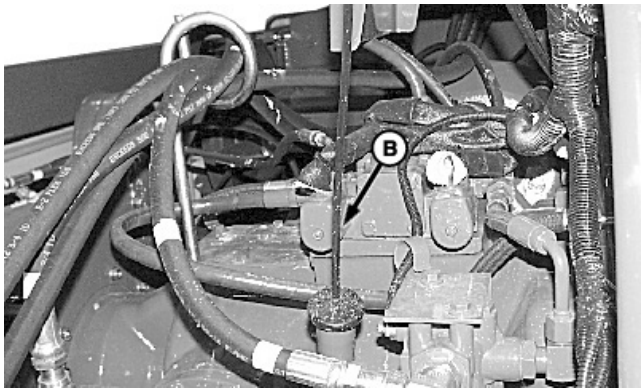
Výšku hladiny hydrostatického/hydraulického oleje kontrolujte s žacím válem spuštěným na povrch terénu a všemi pístnicemi hydraulických válců zasunutými. Pokud je skříň vkládacího ústrojí úplně spuštěná, hladina oleje musí dosahovat po horní okraj kontrolního průzoru (A). Podle potřeby doplňte olej, ale nedoplňujte nadměrný objem oleje.

Před kontrolou hydraulického oleje v převodovce motoru zastavte motor, zajistěte stroj parkovací brzdou a vytáhněte klíček ze spínací skříňky. Hladina oleje musí dosahovat pod rysku “ADD” (DOPLNIT) na kontrolní měrce (B).

A—Kontrolní průzor
B—Kontrolní měrka



H82233 –UN–12JAN05



H82363 –UN–03FEB05

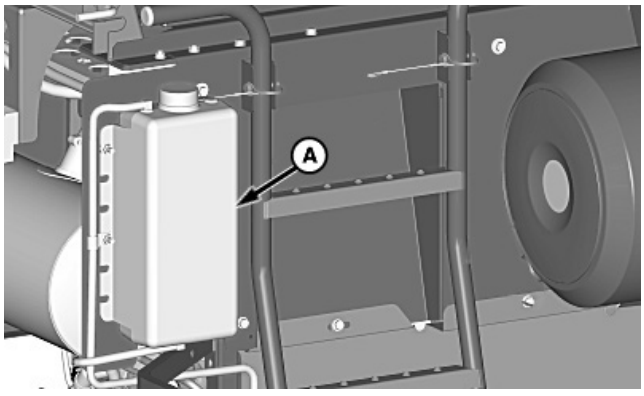
Výška hladiny hydraulického oleje (skříň hlavní převodovky motoru)

OUO6075,00006A6 –16–09AUG07–1/1

Výška hladiny chladicí kapaliny

Nechejte vychladnout motor. Výška hladiny chladicí kapaliny ve vyrovnávací nádržce (A) musí dosahovat ke značce “COLD” (ZA STUDENA).

A—Vyrovnávací nádržka



H86718 –UN–19OCT06

OUO6075,00006A7 –16–15MAR07–1/1

Palivová soustava

POZOR: Před zahájením údržby palivového filtru zastavte motor, zajistěte stroj parkovací brzdou a vytáhněte klíček ze spínací skříňky.

POZNÁMKA: Zkontrolujte, zda je nádobka předřazeného filtru důkladně usazená, aby nedocházelo k nasávání vzduchu do palivové soustavy.

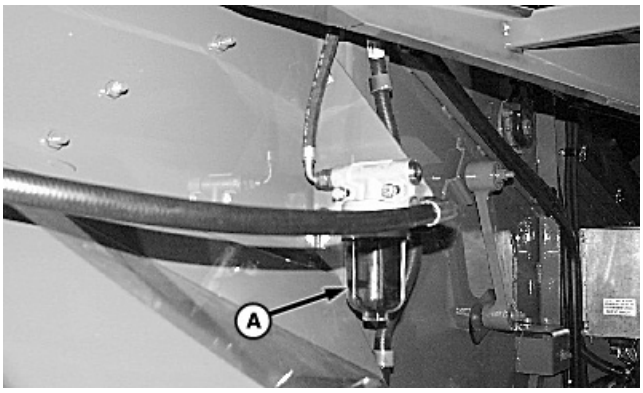
Zavřete oddělovací ventil na palivové nádrži.

Demontujte předřazený filtr a očistěte síto (A), pokud bylo používáno znečistěné palivo.

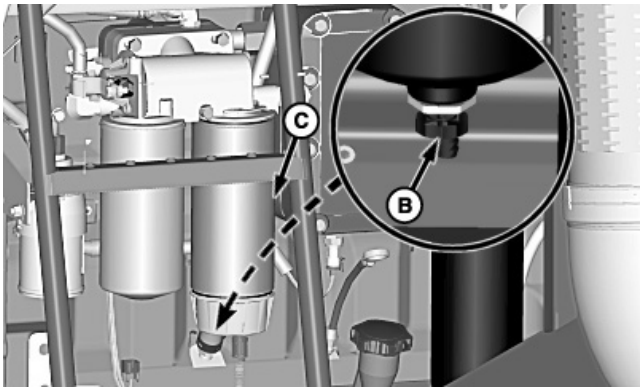
Otevřete výpustný ventil (B) a zkontrolujte přítomnost vody v hlavním filtru (C) palivové soustavy (viz oddíl Údržba motoru).

Pokud bylo používáno znečistěné palivo, vyměňte filtr (C) (viz oddíl Údržba motoru).

A—Síto
B—Výpustný otvor
C—Hlavní filtr paliva



Předřazený filtr paliva

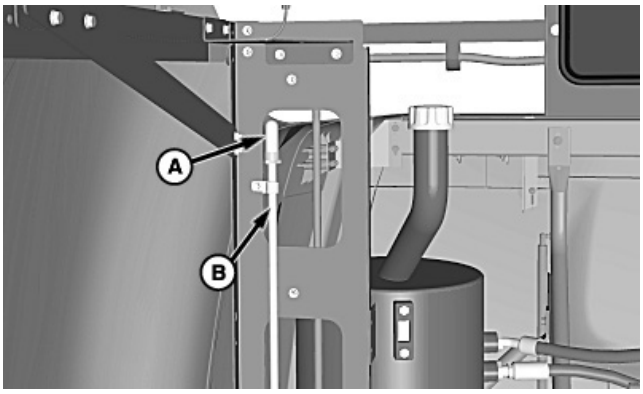


OUO6075,0000875 –16–15MAR07–1/1

Odvětrávací otvor palivové nádrže

Jednou týdně vizuálně zkontrolujte odvětrávací otvor palivové nádrže (A) (umístěný na nádrži hydraulického oleje). Nedovolte, aby se v horní části odvětrávacího zařízení nahromadilo nadměrné množství plev nebo nečistot. Pokud je odvětrávací otvor zanesený nečistotami, neplní svou funkci odvětrávání palivové nádrže. Demontujte odvětrávací zařízení z hadice (B) a vyčistěte jej.

A—Odvětrávací otvor palivové nádrže
B—Hadice



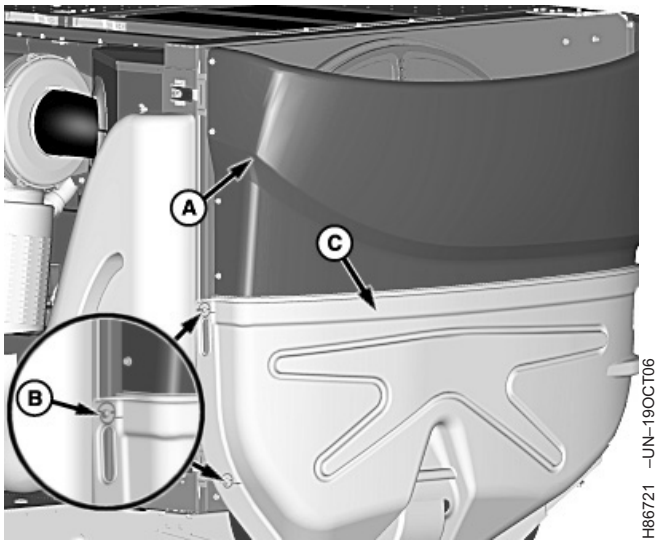
OUO6075,00006A9 –16–15MAR07–1/1

Krycí kapsa sání vzduchu motoru

Podle potřeby kontrolujte krycí kapsu (A) sání vzduchu motoru, zda neobsahuje nečistoty nebo jiný cizí materiál.

Demontujte rychloupínací čepy (B) a otevřete dolní kryt chladiče (C) pro odstranění nečistot a rostlinného materiálu.

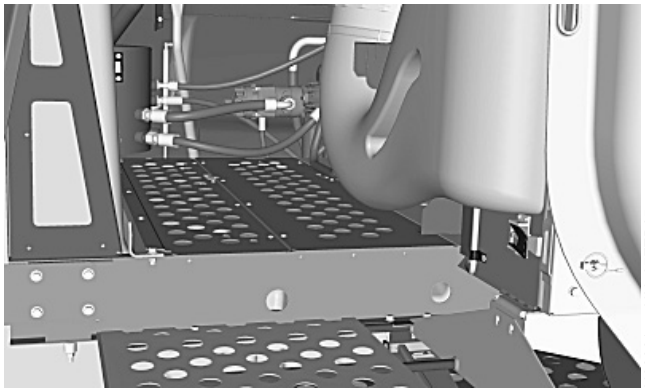
A—Krycí kapsa sání vzduchu motoru
B—Rychloupínací čepy
C—Dolní kryt chladiče



OUO6075,0000876 –16–15MAR07–1/1

Čistění motorového prostoru

POZOR: Usazené nečistoty, olej, plevy a částečky materiálu v motorovém prostoru a na motoru představují riziko pro vznik požáru. Na usazování materiálu mají vliv směr větru, druh sklízené plodiny a obsah vlhkosti. Často kontrolujte a čistěte tyto prostory. Nečistěte motor ani motorový prostor, pokud je motor v činnosti.



OUO6075,00006AB –16–15MAR07–1/1

Po dlouhodobém odstavení

Odvzdušněte palivovou soustavu (viz oddíl Údržba motoru).

Promažte sklízecí mlátičku a žací vál.

OUO6075,00006AC –16–05DEC07–1/1

Pneumatiky

Denně kontrolujte pneumatiky, zda nejsou nadměrně poškozené, nebo zda v nich není příliš nízký tlak (viz Ošetřování a údržba pneumatik v oddílu Pohon pojezdu a zadní náprava).

Vždy po 50 hodinách provozu zkontrolujte tlak v pneumatikách. Pokud jsou pneumatiky naplněny dotěžovací kapalinou, používejte speciální tlakoměr a měřte tlak s ventilkem v dolní poloze.

OUO6075,00006AD –16–15MAR07–1/1

Provoz motoru

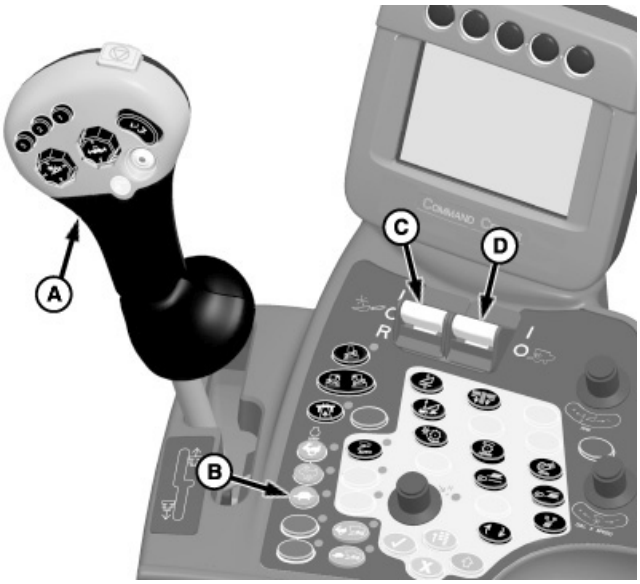
Startování motoru

POZOR: Před nastartováním motoru zkontrolujte, zda se v blízkosti stroje nezdržují nepovolané osoby. Varujte osoby v okolí sklízecí mlátičky pomocí zvukového výstražného zařízení.

Výfukové plyny motoru mohou způsobit nevolnost nebo smrt. Pokud je nutné provozovat motor v uzavřené místnosti, zajistěte odvod výfukových zplodin pomocí nástavce výfukového potrubí.

Pokud není k dispozici nástavec výfukového potrubí, otevřete dveře a zajistěte dostatečné větrání.

1. Přestavte rukojeť (A) vícefunkční ovládací páky do neutrální polohy.
2. Přestavte spínač (B) otáček motoru do polohy pro nízké otáčky volnoběhu.
3. Ověřte, že spínač (C) zapnutí pohonu žacího válu a spínač (D) zapnutí pohonu separačního ústrojí jsou v poloze VYPNUTO.



A—Rukojeť vícefunkční ovládací páky
B—Spínač regulace otáček motoru
C—Spínač zapnutí pohonu žacího válu
D—Spínač zapnutí pohonu separačního ústrojí

Pokračování na další straně

POZOR: Před nastartováním motoru aktivujte zvukové výstražné zařízení, aby všechny osoby odešly z dosahu stroje.

Abyste předešli úrazu nebo usmrcení, startujte motor POUZE ze sedadla řidiče. Je zakázáno startovat motor pomocí krátkého spojení mezi kontakty startéru. Pokud jsou vyřazeny bezpečnostní obvody, stroj bude uveden do pohybu se zařazeným převodovým stupněm.

DŮLEŽITÉ: Aby nedošlo k poškození startéru, nenechávejte startér v nepřetržité činnosti déle než 30 sekund. Pokud motor nenastartuje, vyčkejte minimálně 2 minuty před opakovaným použitím startéru.

POZNÁMKA: Po otočení klíčku spínací skříňky do polohy "START" uplyne několik sekund, než motor nastartuje. Tato prodleva umožňuje aktivování řídicích jednotek, sepnutí mikrorelé a nabuzení elektromagnetu startéru.

Štítek (A) na víku úložného prostoru obsahuje pokyny pro startování motoru.

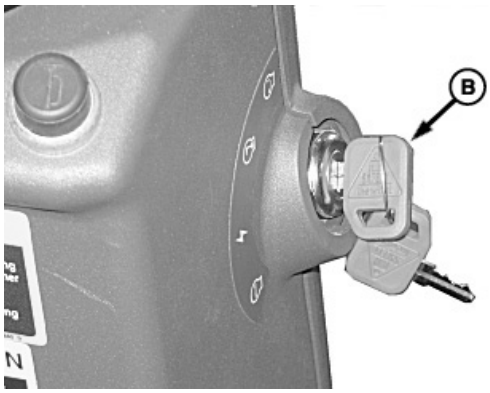
4. Vydejte signál zvukovým výstražným zařízením a otočte klíček spínací skříňky (B) na sloupku řízení do polohy "START".

   Klíček spínací skříňky má tyto polohy:

První poloha	VYP
Druhá poloha	Hlavní elektrické obvody
Třetí poloha	Provoz
Čtvrtá poloha	Start



H71635 –UN–15APR02



H86574 –UN–15SEP06

A—Štítek
B—Spínací skříňka

Pokračování na další straně

POZNÁMKA: Pokud je na displeji CommandCenter zobrazen kód STOP (Zastavit motor), bude zobrazen diagnostický kód závady (DTC). Displej přestane zobrazovat běžné údaje a začne zobrazovat informace o závadě, která vyžaduje zastavit stroj a okamžitě odstranit závadu. Kódy závad jsou zobrazeny, dokud závada není odstraněna. Pokud nelze závadu odstranit, obraťte se na svého prodejce John Deere.

5. Po nastartování uvolněte klíček a nechejte motor v činnosti po dobu pěti minut v nízkých otáčkách volnoběhu, aby došlo k zahřátí oleje.

OUO6075,0000A1C –16–30MAR07–3/3

Zastavení motoru

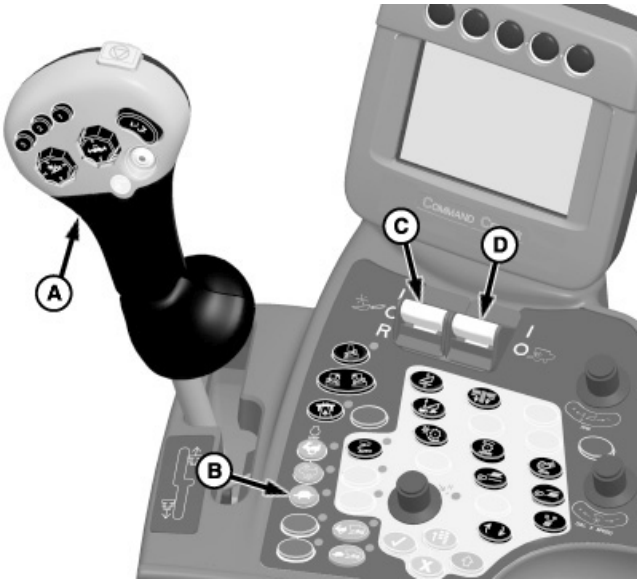
1. Spusťte žací vál nebo přiháněč úplně na zem.
2. Přestavte rukojeť (A) vícefunkční ovládací páky do neutrální polohy a stiskněte spínač (B) regulace otáček motoru.
3. Přestavte spínač (C) zapnutí pohonu žacího válu a spínač (D) zapnutí pohonu separačního ústrojí do polohy VYPNUTO.

DŮLEŽITÉ: Turbodmychadlo a některé další součásti motoru jsou chlazeny motorovým olejem. Zastavení zahřátého motoru může způsobit poškození těchto součástí.

4. Před zastavením motoru, který byl provozován s pracovním zatížením, nechejte motor pracovat po dobu minimálně 2 - 3 minut ve volnoběžných otáčkách, aby došlo ke snížení teploty turbodmychadla.

POZOR: Před opuštěním stroje aktivujte parkovací brzdu a vytáhněte klíček ze spínací skříňky.

5. Otočte klíček ve spínací skříňce do polohy VYPNUTO.



A—Rukojeť vícefunkční ovládací páky
B—Spínač regulace otáček motoru
C—Spínač zapnutí pohonu žacího válu
E—Spínač zapnutí pohonu separačního ústrojí

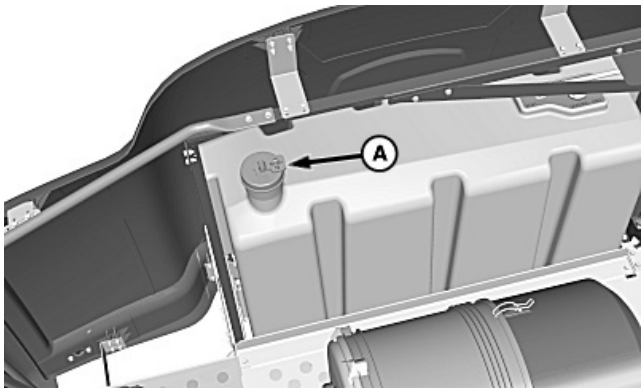
OUO6075,0000A1D –16–15MAR07–1/1

Provoz za nízkých venkovních teplot

Palivová nádrž

Demontujte uzávěr (A) palivové nádrže a doplňte palivem pro zimní období na konci každého pracovního dne, aby nedocházelo ke kondenzaci vody.

A—Uzávěr palivové nádrže

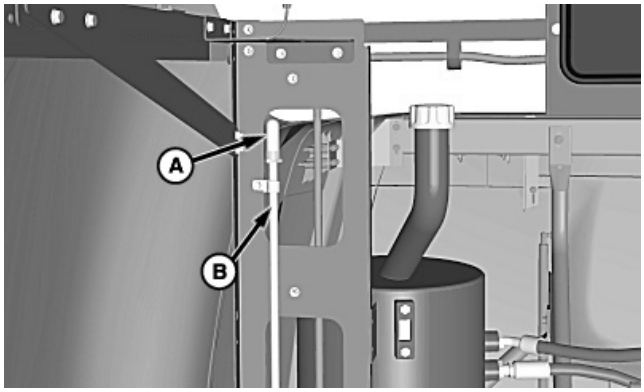


OUO6075,0000878 –16–02APR07–1/4

Odvětrávací otvor palivové nádrže

Vizuálně zkontrolujte odvětrávací otvor palivové nádrže (A) (umístěný na nádrži hydraulického oleje). Nedovolte, aby se v horní části odvětrávacího zařízení nahromadilo nadměrné množství plev nebo nečistot. Pokud je odvětrávací otvor zanesený nečistotami, neplní svou funkci odvětrávání palivové nádrže. Demontujte odvětrávací zařízení z hadice (B) a vyčistěte jej.

A—Odvětrávací otvor palivové nádrže
B—Hadice



Pokračování na další straně

OUO6075,0000878 –16–02APR07–2/4

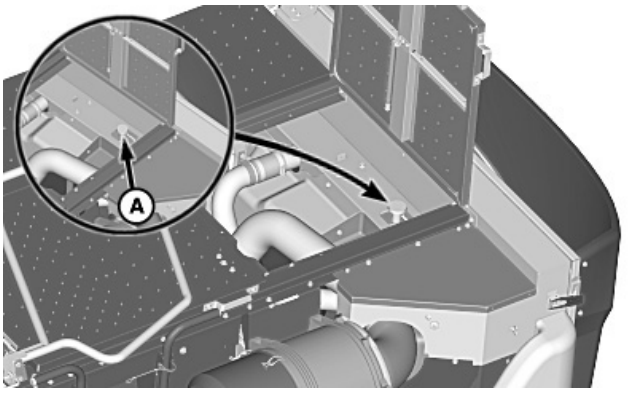
Chladič

DŮLEŽITÉ: Nevypouštějte chladicí kapalinu pro ochranu před nízkými teplotami. Chladicí kapalinu ze zahřívacího zařízení nelze zcela vypustit a může proto dojít k poškození v důsledku nízkých teplot.

Stroj je dodán od výrobce s náplní chladicí kapaliny pro celoroční provoz na bázi etylénglykolu (50/50).

Nechávejte nízkotuhnoucí kapalinu v chladicí soustavě po celý rok. Při ztrátě nebo vypuštění chladicí kapaliny použijte předepsanou chladicí kapalinu s přísadami (viz doporučení v oddílu “Palivo a maziva”).

Po doplnění nízkotuhnoucí přísady do chladiče (A) ZAPNĚTE vytápěcí zařízení a nechejte motor v činnosti, dokud nedosáhne provozní teploty. Tím dojde k promíchání chladicí kapaliny a rozvedení nízkotuhnoucí kapaliny po celé chladicí soustavě.



A—Chladič

OUO6075,0000878 –16–02APR07–3/4

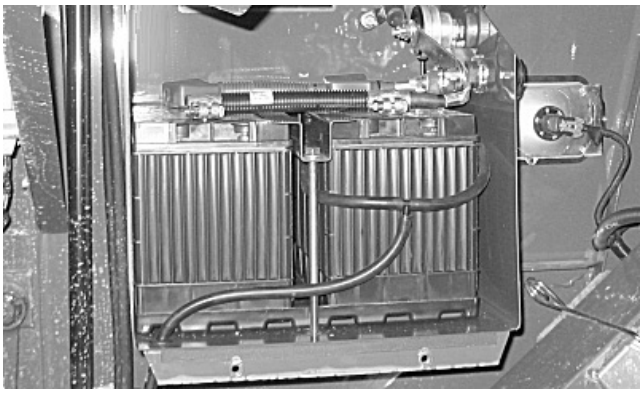
Akumulátorové baterie

Pokud okolní teplota klesne pod bod mrazu, udržujte akumulátorové baterie ve stavu plného nabití. Elektrolyt vybitých akumulátorových baterií může zamrznout.

Při teplotách pod bodem mrazu nedoplňujte destilovanou vodu do akumulátorových baterií, pokud motor nepracoval minimálně 30 minut, nebo pokud nebudou akumulátorové baterie po doplnění vody dobíjeny.

Nádržka ostřikovače čelního skla

Doplňte do nádržky ostřikovače čelního skla kapalinu, určenou pro používání v ostřikovačích automobilů.



OUO6075,0000878 –16–02APR07–4/4

Vysoké venkovní teploty, činnost

POZOR: Přísady chladicí kapaliny obsahují žíravinu. Zabraňte zasažení očí. Nepožívejte. Při potřísnění ihned omyjte zasažené místo mýdlem a vodou. Při zasažení očí vyplachujte velkým množstvím vody po dobu minimálně 15 minut. Vyhledejte lékařskou pomoc. Uchovávejte mimo dosah dětí.

Chladicí soustava musí být čistá a v provozuschopném stavu. Ztráta tlaku má za následek nadměrné zahřívání a ztrátu chladicí kapaliny.

Zkontrolujte:

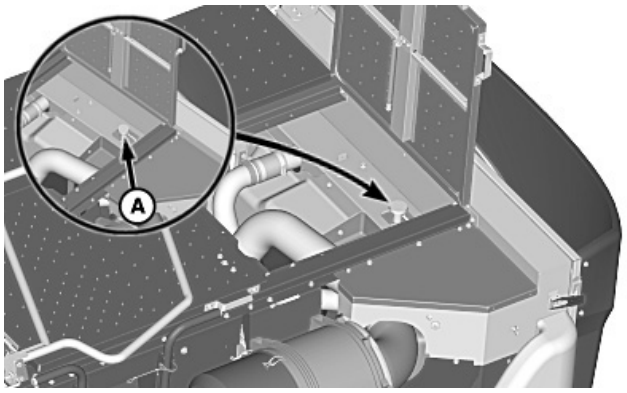
- Výšku hladiny chladicí kapaliny ve vyrovnávací nádobce.
- Zanesený chladič.
- Netěsné hadice.
- Poškozený hnací řemen ventilátoru nebo rotačního síta.
- Ventilátor motoru musí pracovat ve vysokých otáčkách.

Stroj je dodán od výrobce s náplní chladicí kapaliny pro celoroční provoz na bázi etylén glykolu (50/50).

Nechávejte nízkotuhnoucí kapalinu v chladicí soustavě po celý rok. Při ztrátě nebo vypuštění chladicí kapaliny použijte předepsanou chladicí kapalinu s přísadami (viz doporučení v oddílu “Palivo a maziva”).

Nepoužívejte vodu s vysokým stupněm tvrdosti, aby nedocházelo k usazování minerálních látek.

Je doporučováno používat kapalné přísady pro ochranu proti opotřebování motoru a chladicí soustavy. Doplňtepři výměně chladicí kapaliny do chladiče 0,9 l (1 U.S. qt.) (viz doporučení v oddílu Palivo a maziva).



H87203 –UN–16JAN07



RG4690 –UN–14DEC88

A—Chladič

OUO6075,00006B2 –16–15MAR07–1/1

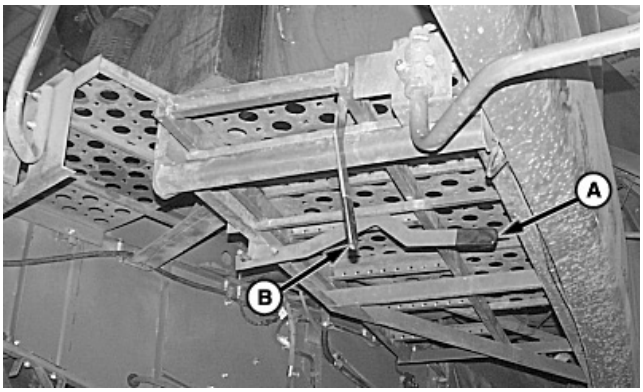
Zadní nástupní žebřík a plošina

POZOR: Zastavte motor, zajistěte stroj parkovací brzdou a vytáhněte klíček ze spínací skříňky.

Přestavte rukojeť (A) nahoru a vyklopte žebřík ven do aretované polohy.

Pomocí rukojeti (B) přestavte žebřík vzad.

A—Rukojeť
B—Rukojeť

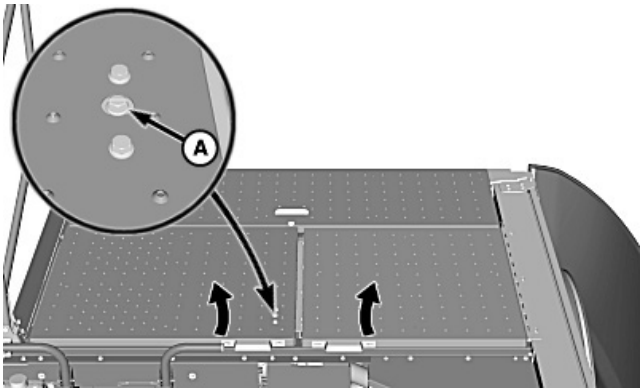


OUO6075,00006B6 –16–15MAR07–1/1

Přístupové kryty motoru

Otočte západku (A) a otevřete přístupové kryty motoru.

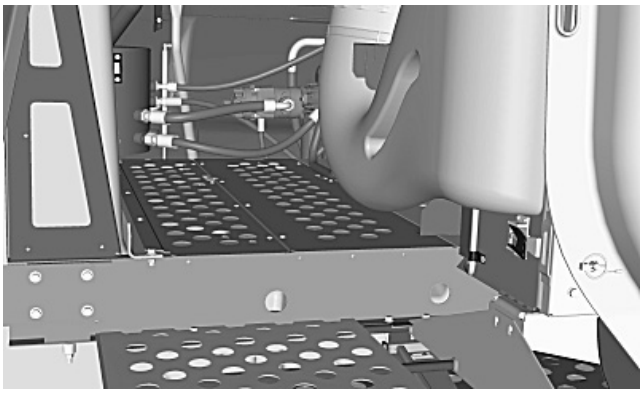
A—Západka



OUO6075,00006B7 –16–15MAR07–1/1

Čistění motorového prostoru

POZOR: Usazené nečistoty, olej, plevy a částečky materiálu v motorovém prostoru a na motoru představují riziko pro vznik požáru. Na usazování materiálu mají vliv směr větru, druh sklízené plodiny a obsah vlhkosti. Často kontrolujte a čistěte tyto prostory. Nečistěte motor ani motorový prostor, pokud je motor v činnosti.



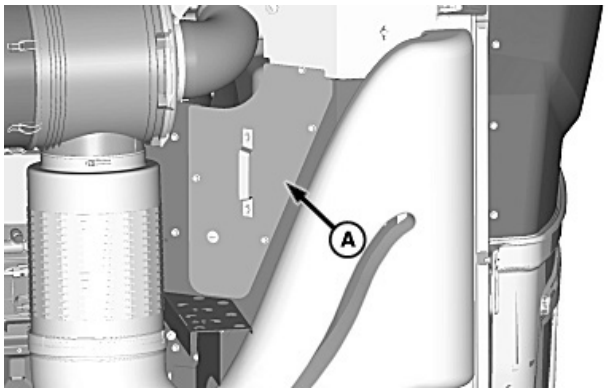
OUO6075,00006AB –16–15MAR07–1/1

Kryt řemenů

POZOR: Hnací řemeny motoru jsou uzavřené. Pokud neprovádíte údržbu motoru, kryt musí být namontován. Před otevřením krytu zastavte motor, zajistěte stroj parkovací brzdou a vytáhněte klíček ze spínací skříňky.

Pro přístup k řemenům motoru demontujte kryt (A).

A—Kryt



H87210 –UN–16JAN07

OUO6075,000087A –16–15MAR07–1/1

Neupravujte výkon motoru ani palivovou soustavu a soustavu sání vzduchu

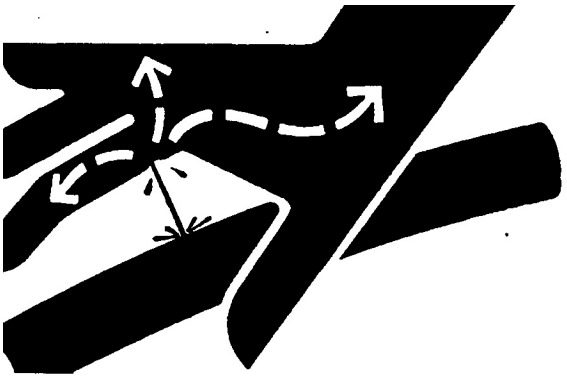
DŮLEŽITÉ: Zvýšení výkonu nebo úpravy paliva a přívodu vzduchu nad rámec nastavení výrobce u motorů, které jsou certifikovány na úroveň emisí, bude mít za následek překročení povolených emisních limitů motoru. Nepovolené úpravy porušují předpisy vztahující se k tomuto motoru a mohou mít za následek znatelné pokuty a postihy.

Záruční podmínky stroje pozbývají platnosti, pokud budou výkonové parametry změněny rozdílně od specifikací výrobce.

Neprovádějte opravy vstřikovacího čerpadla ani vstřikovačů. Jsou nutné speciální nástroje a znalosti. Obraťte se na svého prodejce John Deere.

OUO6075,000038D –16–18APR06–1/1

Palivová soustava



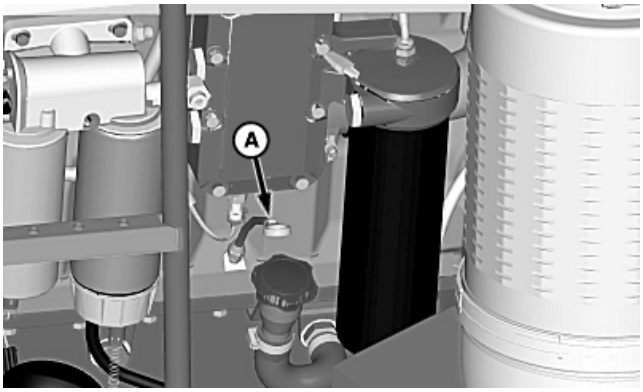
X9811 –UN–23AUG88

POZOR: Motorová nafta unikající pod vysokým tlakem může proniknout do pokožky a způsobit vážné poranění. Před rozpojením hydraulických nebo jiných spojů, které jsou pod tlakem, odtlakujte soustavu. Před zavedením tlaku utáhněte všechna spojení. Vždy udržujte ruce a tělo mimo dosah kapaliny unikající po tlakem z malých otvorů a trysek. Netěsnosti hledejte pomocí kusu lepenky nebo papíru. Nepoužívejte rukou k vyhledávání netěsností.

Pokud kapalina pronikne do pokožky, musí být chirurgicky odstraněna v průběhu několika hodin. V opačném případě může způsobit vznik sněti.

HX,AG,SF7073 –16–23JAN92–1/1

Kontrola motorového oleje

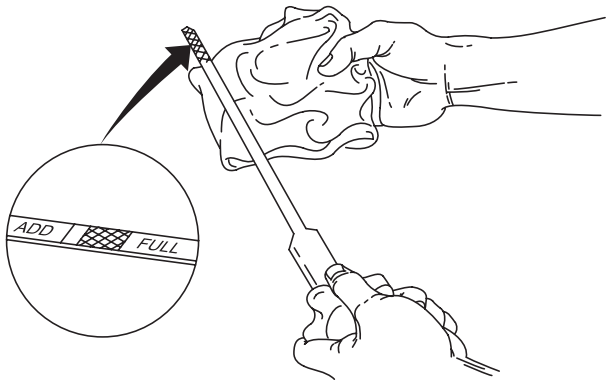


H86715 –UN–19OCT06

DŮLEŽITÉ: Je velmi důležité pro dlouhou životnost motoru udržovat správnou výšku hladiny motorového oleje. Kontrolu výšky hladiny oleje provádějte se sklízecí mlátičkou zaparkovanou na vodorovné ploše.

POZNÁMKA: Ověřte, zda je měrka zcela zasunuta do skříně, nežli ji vytáhnete za účelem kontroly výšky hladiny oleje.

Denně kontrolujte výšku hladiny motorového oleje pomocí kontrolní měrky (A). Nepracujte s motorem, pokud hladina motorového oleje dosahuje pod rysku minimální výšky (“ADD”) na kontrolní měrce.



H86717 –UN–19OCT06

Demontujte kontrolní měrku a zkontrolujte výšku hladiny oleje. Hladina oleje musí dosahovat mezi rysky “ADD” (DOPLNIT) a horní hranu šrafované plochy na kontrolní měrce. Pokud hladina oleje dosahuje pod značku “ADD” (DOPLNIT), podle potřeby olej doplňte (předepsaný olej najdete v oddílu PALIVO A MAZIVA).

Zkontrolujte, zda nedochází k úniku oleje. Pokud hladina oleje dosahuje pod rysku “ADD”, nestartujte motor.

A—Kontrolní měrka

OUO6075,000087B –16–15MAR07–1/1

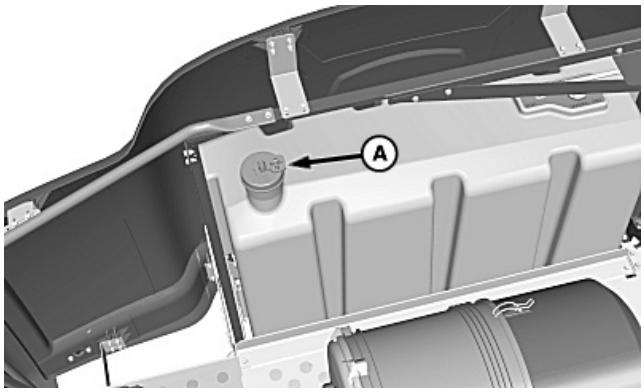
Palivová nádrž - plnění

POZOR: Manipulujte s palivem maximálně opatrně. Při doplňování palivové nádrže nekuřte. Před plněním nádrže ZASTAVTE motor, zajistěte stroj parkovací brzdou a vytáhněte klíček ze spínací skříňky.

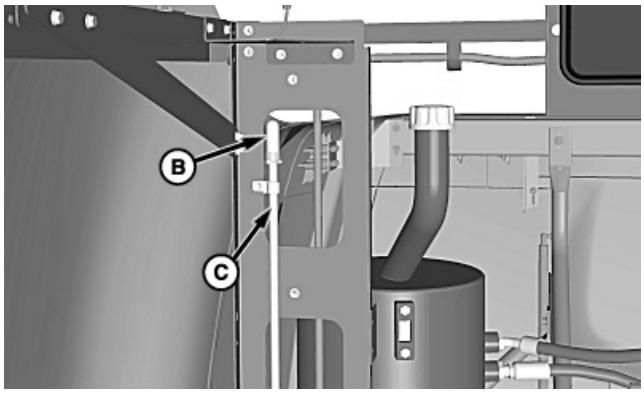
Nedoplňujte palivovou nádrž nadměrným množstvím paliva. Při vyšplíchnutí paliva může dojít k poranění. Při rozpínání paliva může docházet k úniku paliva. Pokud je palivová nádrž nadměrně naplněna, ponechána na přímém slunečním světle nebo při nadměrné okolní teplotě dojde k přetečení paliva.

Uzávěr (A) palivové nádrže není odvětrávaný. Přebytečný vzduch je odváděný přes odvětrávací ventil palivové nádrže (B) (umístěný v blízkosti nádrže hydraulického oleje).

Vizuálně zkontrolujte odvětrávací otvor palivové nádrže. Dbejte, aby se na odvětrávacím zařízení neusazovalo nadměrné množství plev a jiných nečistot. Pokud je odvětrávací otvor zanesený nečistotami, neplní svou funkci odvětrávání palivové nádrže. Demontujte odvětrávací zařízení z hadice (C) a vyčistěte jej.



H82497 –UN–04MAR05



H82417 –UN–09FEB05

A—Uzávěr palivové nádrže
B—Odvětrávací otvor palivové nádrže
C—Hadice

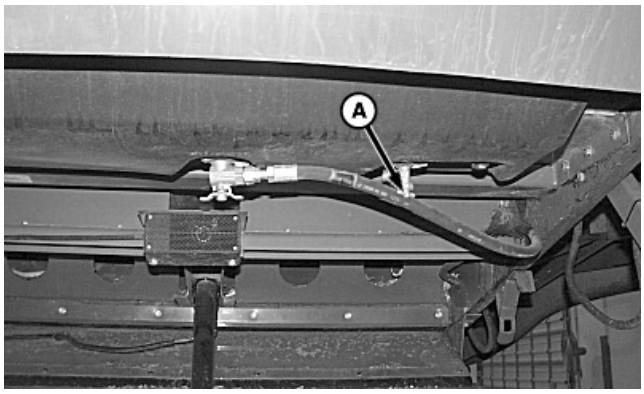
OUO6075,000087C –16–15MAR07–1/1

Palivová nádrž - vypouštění

POZOR: Před zahájením údržby zastavte motor, zajistěte stroj parkovací brzdou a vytáhněte klíček ze spínací skříňky.

Pro vypouštění paliva z nádrže je používaný výpustný ventil (A) v dolní části nádrže.

Při kontrole oleje používejte čisté nádoby.



H82383 –UN–07FEB05

A—Ventil

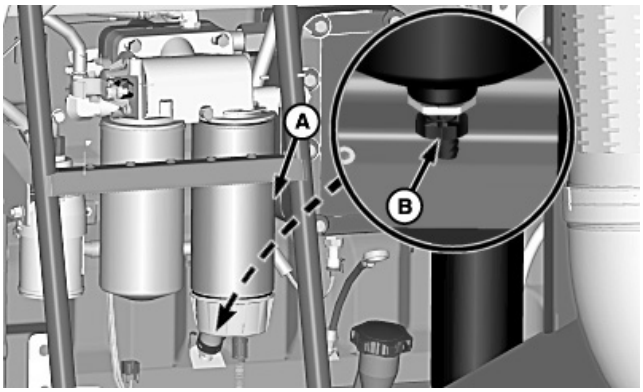
OUO6075,00006BE –16–15MAR07–1/1

Odlučovač vody hlavního filtru paliva - vypuštění

POZOR: Před zahájením údržby zastavte motor, zajistěte stroj parkovací brzdou a vytáhněte klíček ze spínací skříňky.

Pokud hlavní palivový filtr (A) detekuje vodu v palivové soustavě, bude generován diagnostický kód závady.

Pokud je zobrazen kód ECU 97.16, výpustným otvorem (B) vypusťte hlavní filtr paliva a vymažte kód závady.



A—Hlavní filtr paliva
B—Výpustný otvor

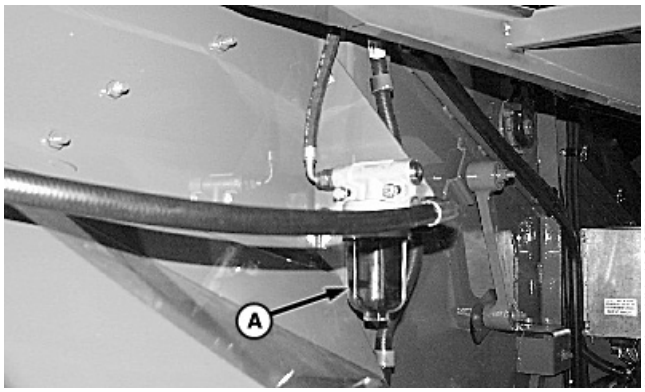
OUO6075,000087E –16–05DEC07–1/1

Předřazený filtr paliva - čistění

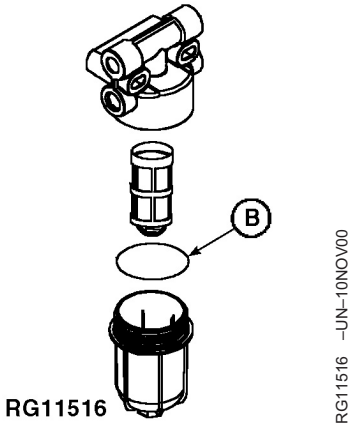
POZNÁMKA: Neprovádějte současně čistění předřazeného filtru paliva a výměnu hlavního a sekundárního filtru paliva. V takovém případě bude obtížné startování motoru stroje. Před prováděním této procedury, výměny hlavního a sekundárního filtru paliva, na krátkou dobu nastartujte motor.

Vyčistěte předřazený filtr, pokud jsou na filtračním sítu v nádobce patrné usazené nečistoty, nebo pokud je na displeji zobrazen kód ECU 94.17. Po vyčistění filtru vymažte kód.

1. Pokud sklízecí mlátička nebyla dříve v činnosti, nastartujte motor a nechejte jej pracovat po dobu 3 až 5 minut v nízkých otáčkách volnoběhu.
2. ZASTAVTE motor a zavřete ventil paliva v dolní části palivové nádrže, aby nedošlo k vyprázdnění přívodní větve paliva do nádrže.
3. Důkladně očistěte sestavu předřazeného filtru paliva a okolní plochu.
4. Demontujte nádobku (A) předřazeného filtru.
5. Vyčistěte síto filtru a nádobku předřazeného filtru. Zkontrolujte O-kroužek (B).
6. Namontujte síto a utáhněte nádobku předřazeného filtru.
7. Otevřete ventil v dolní části palivové nádrže pro naplnění předřazeného filtru.
8. Nastartujte motor a nastavte nízké otáčky volnoběhu po dobu 3 až 5 minut.



Předřazený filtr paliva



Součásti předřazeného filtru paliva

A—Nádobka předřazeného filtru
B—O-kroužek

OUO6075,0000A52 –16–05DEC07–1/1

Hlavní a sekundární filtr paliva - výměna



TS1343 –UN–18MAR92

POZOR: Kapalina pod vysokým tlakem, která zůstává v palivovém potrubí, může způsobit vážné zranění. Tyto opravy mohou provádět pouze technici obeznámení s tímto typem systémů. Před odpojením palivových potrubí, snímačů nebo jiných součástí mezi vysokotlakým palivovým čerpadlem a vstřikovači u motorů vybavených palivovou soustavou se společným vysokotlakým zásobníkem (HPCR), vyčkejte po zastavení motoru minimálně 15 minut.

POZNÁMKA: Neprovádějte současně čistění předřazeného filtru paliva a výměnu jemného filtru paliva. V takovém případě bude obtížné startování motoru stroje. Proveďte vyčistění předřazeného filtru paliva. Před výměnou hlavního a sekundárního filtru paliva na krátkou dobu nastartujte motor.

Vyměňte hlavní a sekundární filtr paliva, pokud pozorujete snížení výkonu motoru, nebo pokud je zobrazen kód ECU 94.17. Po výměně filtrů vymažte kód.

1. Nastartujte motor a nechte jej v činnosti 3 až 5 minut při nízkých otáčkách volnoběhu, pokud předtím stroj nebyl v činnosti.
2. ZASTAVTE motor a pečlivě vyčistěte vnější část filtračních vložek a montážní prostor filtru.

Pokračování na další straně

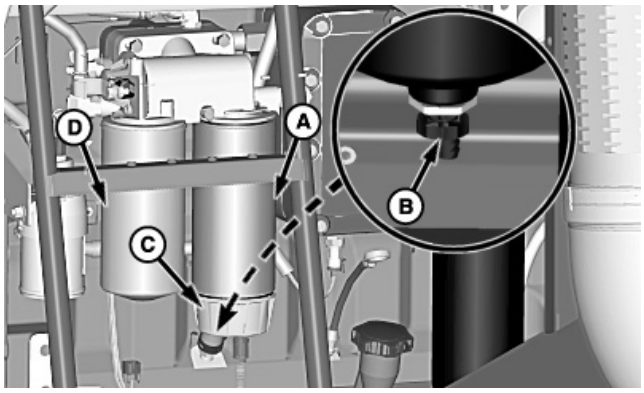
POZOR: Palivo uvnitř filtrů může být pod tlakem. Filtry nedemontujte, dokud neprovedete následující krok.

POZNÁMKA: Při vypouštění paliva a vyjmutí filtrů použijte záchytnou nádobu.

3. Vypusťte nečistoty v palivu a uvolněte tlak z hlavního filtru (A) otevřením výpustného ventilu (B).
4. Zavřete výpustný ventil, demontujte a uschovejte nádobku odlučovače (C).

POZNÁMKA: Další palivo vypusťte z pouzder filtrů.

5. Demontujte hlavní a sekundární filtr paliva (D).



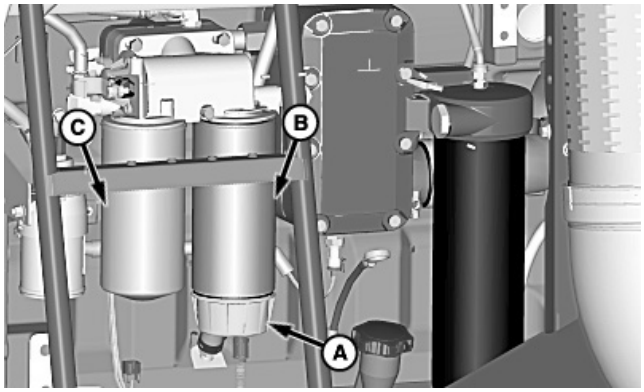
A—Hlavní filtr paliva
B—Vypouštěcí ventil
C—Nádobka odlučovače
D—Sekundární filtr paliva

OUO6075,0000A53 –16–05DEC07–2/3

DŮLEŽITÉ: NEPLŇTE ani jeden z palivových filtrů před montáží palivem.

POZNÁMKA: Před montáží filtru namažte těsnění filtru palivem pro vznětové motory.

6. Namontujte dříve demontovanou nádobku odlučovače (A) na nový hlavní filtr paliva (B).
7. Namontujte sestavu hlavního filtru paliva na motor. Jakmile se těsnění dotkne pouzdra filtru, utáhněte sestavu filtru ještě o 3/4 otáčky.
8. Namontujte nový sekundární filtr (C). Jakmile se těsnění dotkne pouzdra filtru, utáhněte filtr ještě o 3/4 otáčky.
9. Otočte klíček spínací skříňky do polohy ZAPNUTO na dobu 60 sekund, aby došlo k naplnění palivové soustavy čerpadlem paliva.
10. Nastartujte motor a nastavte nízké otáčky volnoběhu po dobu 3 až 5 minut.



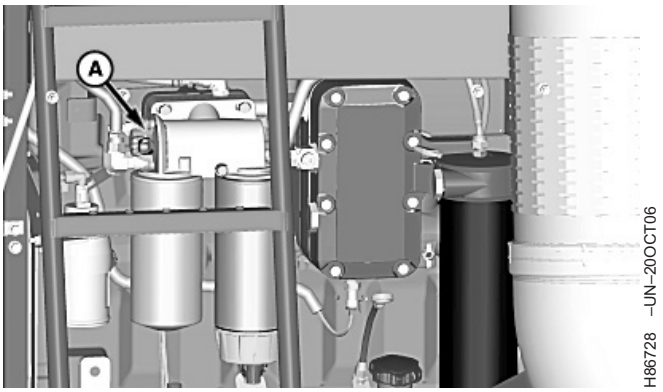
A—Nádobka odlučovače
B—Hlavní filtr paliva
C—Sekundární filtr paliva

OUO6075,0000A53 –16–05DEC07–3/3

Palivová soustava - odvzdušňování

POZOR: Před zahájením údržby zastavte motor, zajistěte stroj parkovací brzdou a vytáhněte klíček ze spínací skříňky.

Při výměně palivového filtru nebo po úplném vyprázdnění palivové nádrže může dojít ke vniknutí vzduchu do palivové soustavy. Vzduch v palivové soustavě může způsobit, že nelze nastartovat motor. Pokud motor nenastartuje, otočte klíček spínací skříňky do polohy ZAPNUTO na dobu 60 sekund, aby došlo k naplnění palivové soustavy čerpadlem paliva (A).



A—Palivové čerpadlo

OUO6075,0000883 –16–15MAR07–1/1

Chladicí soustava - vypouštění

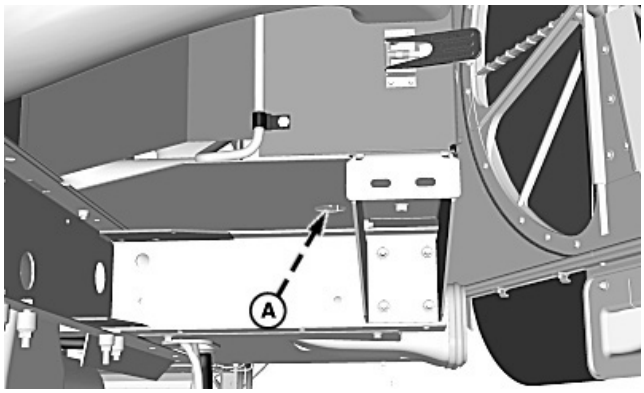
POZOR: Při demontáži uzávěru chladiče hrozí nebezpečí opaření. Otočte uzávěr k dorazu. Tím dojde k bezpečnému úniku páry. Nikdy neotvírejte uzávěr chladiče, dokud je motor zahřátý. Před vypouštěním chladiče nechejte snížit teplotu chladicí soustavy.



TS281 –UN–23AUG88

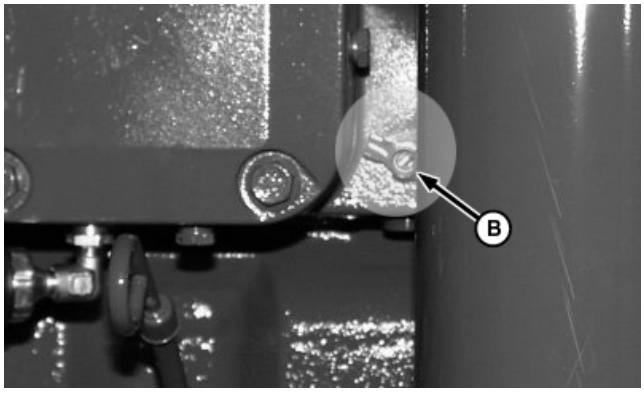
Vždy po dvou letech nebo 1500 provozních hodinách vypusťte chladicí soustavu. Otevřete výpustné otvory na spodní straně chladiče (A) a otvor na bloku válců motoru (B).

A—Výpustný otvor chladiče (v dolní části)
B—Výpustný ventil bloku motoru



H82412 –UN–09FEB05

Výpustný ventil chladiče je umístěný pod krytem



H71198 –UN–21FEB02

Vypouštění chladicí soustavy (nad klikovým hřídelem)

Pokračování na další straně

OUO6075,000087F –16–15MAR07–1/2

DŮLEŽITÉ: Nikdy nedoplňujte studenou vodu do zahřátého motoru. Může dojít k poškození bloku nebo hlavy válců motoru. Nenechávejte motor v činnosti bez chladicí kapaliny ani po dobu několika minut.

Odpojte hadici (A) od dolní části vyrovnávací nádržky a vypusťte nádržku.

Zavřete výpustné otvory na chladiči, připojte hadici k vyrovnávací (regenerační) nádržce a naplňte chladicí soustavu čistou vodou.

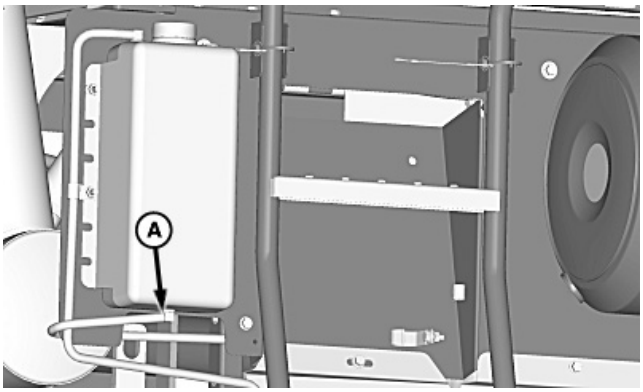
Namontujte uzávěr chladiče, nastartujte motor a zahřejte jej na provozní teplotu se ZAPNUTÝM vytápěcím zařízením.

ZASTAVTE motor, opatrně demontujte uzávěr chladiče a vypusťte vodu dříve, než dojde k usazení sedimentu.

Zavřete výpustné otvory chladiče a naplňte chladicí soustavu roztokem čisté vody a čisticího prostředku John Deere PT500 pro chladicí soustavy nebo podobným prostředkem. Dodržujte pokyny pro používání čisticího prostředku.

Po použití čisticího prostředku propláchněte chladicí soustavu čistou vodou a vypusťte.

Zavřete výpustné otvory chladiče, zajistěte kryt rotačního síta a naplňte soustavu (postup plnění najdete v Chladicí soustava - plnění v tomto oddílu. Specifikace chladicí kapaliny jsou uvedeny v oddílu Paliva a maziva).

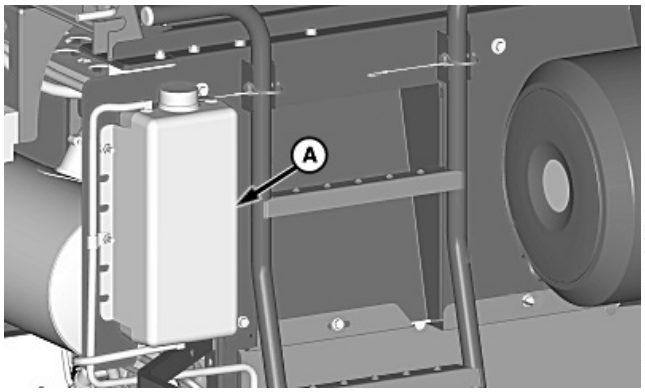


A—Hadice

OUO6075,000087F –16–15MAR07–2/2

Chladicí soustava - plnění

POZOR: Při demontáži uzávěru chladiče hrozí nebezpečí opaření. Otočte uzávěr k dorazu. Tím dojde k bezpečnému úniku páry. Je zakázáno doplňovat kapalinu do chladiče, pokud je motor nadměrně zahřátý. Doplňujte kapalinu, pouze pokud motor pracuje ve volnoběžných otáčkách. Nalévejte kapalinu pomalu. Výšku hladiny chladicí kapaliny kontrolujte u studeného motoru.



A—Vyrovnávací nádržka

Naplňte chladič, dokud kapalina nezačne protékat do vyrovnávací nádržky (A) (objemy náplní najdete v oddílu Specifikace).

Dokončete plnění chladiče, dokud hladina chladicí kapaliny nedosahuje rysky “HOT” (ZAHŘÁTÝ) na vyrovnávací nádržce.

Namontujte uzávěr chladiče, ZAPNĚTE vytápěcí zařízení, nastartujte motor a zahřejte jej na provozní teplotu.

Demontujte uzávěr vyrovnávací nádržky a podle potřeby doplňte chladicí kapalinu. Nedoplňujte chladicí kapalinu do chladiče. Namontujte uzávěr na vyrovnávací nádržku.

Pokud motor není zahřátý, hladina chladicí kapaliny musí dosahovat po značku “COLD”.

DŮLEŽITÉ: Nikdy nedoplňujte studenou vodu do zahřátého motoru. Může dojít k poškození bloku nebo hlavy válců motoru. Nenechávejte motor v činnosti bez chladicí kapaliny.

OUO6075,00006C4 –16–15MAR07–1/1

Chladicí soustava - zimní období

DŮLEŽITÉ: Nevypouštějte chladicí soustavu z důvodu ochrany proti nízkým teplotám. Zahřívací zařízení nelze úplně vypustit a může dojít k jeho poškození.

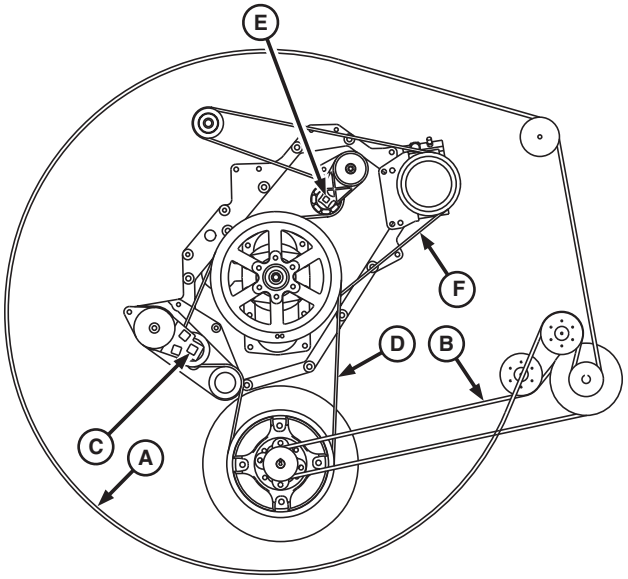
Před zimním obdobím zkontrolujte, zda chladicí kapalina obsahuje nízkotuhnoucí přísadu v dostatečné koncentraci. Používejte spolehlivou značku nízkotuhnoucí kapaliny na bázi etylénglykolu pro celoroční provoz, která obsahuje protikorozní přípravek a přísadu pro mazání vodního čerpadla, ale neobsahuje přísady pro utěsňování netěsností (předepsané prostředky jsou uvedené v kapitole Paliva a maziva v této příručce).

Po doplnění nízkotuhnoucí kapaliny ZAPNĚTE vytápěcí zařízení a nechejte motor v činnosti, dokud nedosáhne provozní teploty. Tím dojde ke smíchání roztoku a k jeho cirkulaci v soustavě.

OUO6075,00006C5 –16–15MAR07–1/1

Řemen u motoru - vedení

A—Řemen, rotační síto (hnaný)
B—Řemen, rotační síto (hnací)
C—Napínací zařízení, ventilátor
D—Řemen, ventilátor
E—Napínací zařízení, příslušenství
F—Řemen, příslušenství



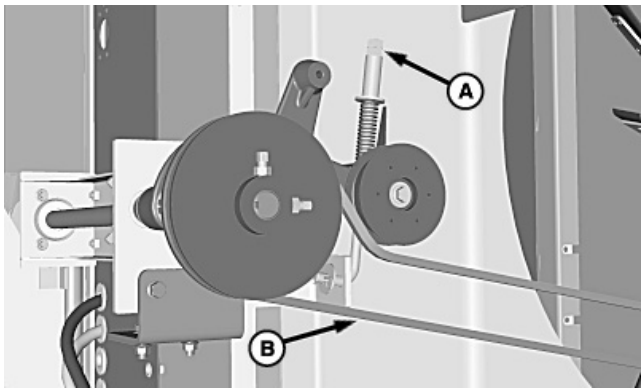
H82474 –UN–17FEB05

OUO6075,0000880 –16–15MAR07–1/1

Hnací řemen příslušenství motoru/ventilátoru - výměna

POZOR: Zastavte motor, zajistěte stroj parkovací brzdou a vytáhněte klíček ze spínací skříňky.

Povolte matici (A) a demontujte hnací řemen (B) rotačního síta.



A—Matice
B—Hnací řemen rotačního síta

OUO6075,0000881 –16–15MAR07–1/3

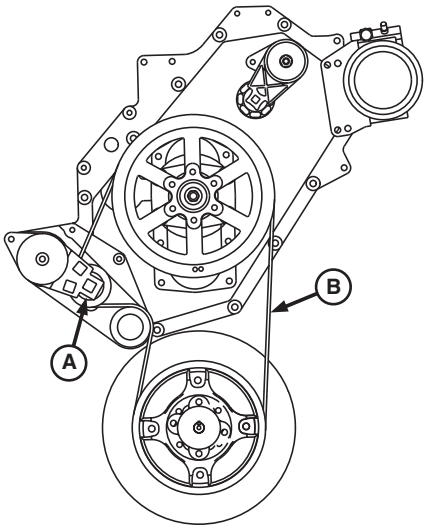
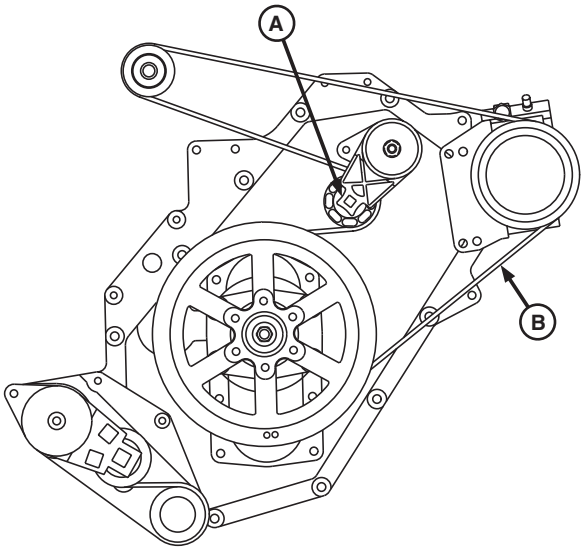


Schéma vedení řemene ventilátoru



Vedení řemene příslušenství

A—Pravoúhlý otvor **B—Řemen**

Vložte páčidlo do čtvercového otvoru (A) na rameni napínacího mechanizmu a uvolněte napnutí řemene.

Demontujte řemen (B) z řemenice klikového hřídele motoru. Sejměte řemen přes ventilátor.

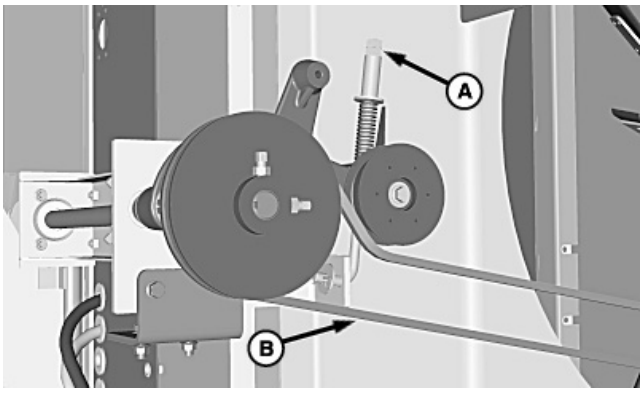
Pokračování na další straně

OUO6075,0000881 –16–15MAR07–2/3

Při montáži řemene (B) postupujte v obráceném pořadí činností.

Utáhněte matici (A), až se podložka dostane mezi konec měrky a spodní hranu zalomení.

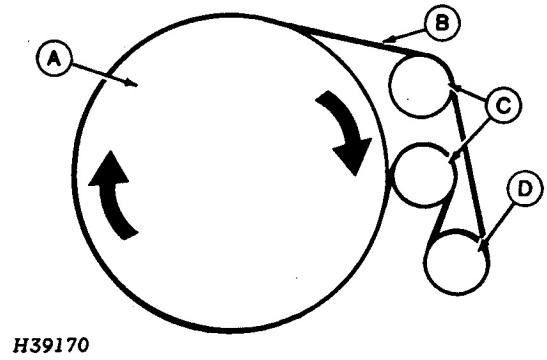
A—Matice
B—Hnací řemen rotačního síta



OUO6075,0000881 –16–15MAR07–3/3

Řemen rotačního síta - vedení

A—Rotační síto
B—Řemen
C—Vložené řemenice
D—Hnací řemenice



OUO6075,00006C8 –16–22MAR07–1/1

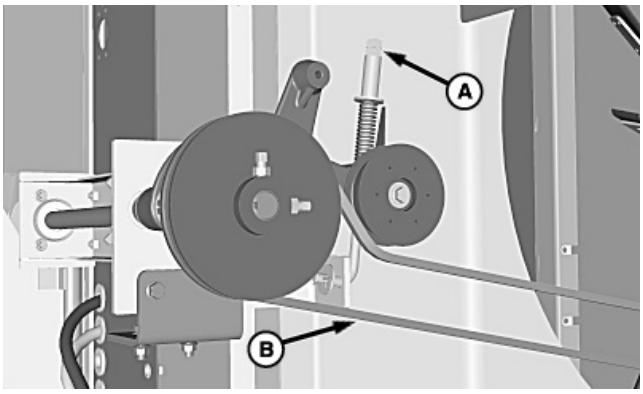
Hnací řemen rotačního síta - výměna

POZOR: Zastavte motor, zajistěte stroj parkovací brzdou a vytáhněte klíček ze spínací skříňky.

Povolte matici (A) a demontujte hnací řemen (B) rotačního síta.

Nasaďte nový řemen a utáhněte matici tak, aby se podložka dostala mezi konec měrky a spodní hranu zalomení.

A—Matice
B—Hnací řemen rotačního síta

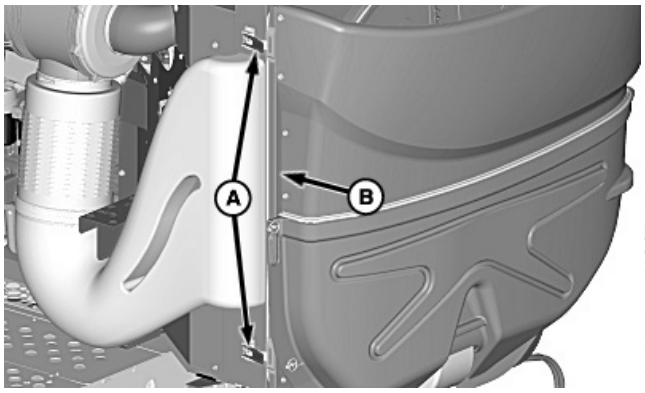


OUO6075,00006C9 –16–22MAR07–1/1

Rotační síto, chladič oleje, kondenzátor, chladič motoru a chladič plnicího vzduchu - čistění

POZOR: Zastavte motor, zajistěte stroj parkovací brzdou a vytáhněte klíček ze spínací skříňky.

Zatáhněte za západky (A) a otevřete přístupová dvířka rotačního síta (B).



H86733 –UN–23OCT06

A—Západky
B—Přístupová dvířka rotačního síta

OUO6075,00006CA –16–16JUL07–1/2

Denně kontrolujte rotační síto, zda se volně otáčí.

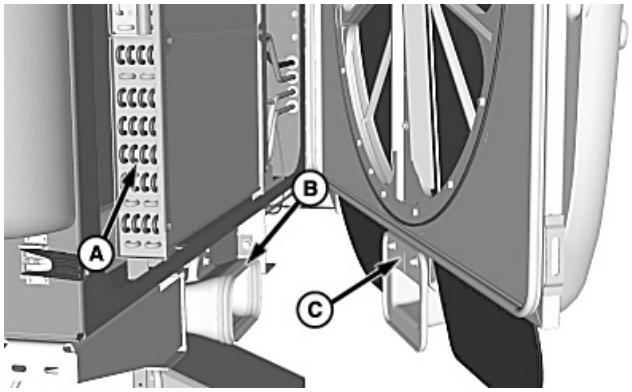
Pokud dojde k usazení nečistot na sítu nebo za sítem, očistěte rotační síto pomocí kartáče a tlakového vzduchu.

Vysuňte chladič oleje a kondenzátor (A) ven.

Očistěte chladič oleje, kondenzátor, chladič plnicího vzduchu a chladič motoru.

Při čistění tlakovým vzduchem směrujte proud vzduchu zevnitř ven.

Odstraňte nečistoty z dolního přepouštěcího průduchu (B) a podtlakového průduchu (C).



H82413 –UN–09FEB05

A—Kondenzátor
B—Přepouštěcí průduch
C—Podtlakový průduch

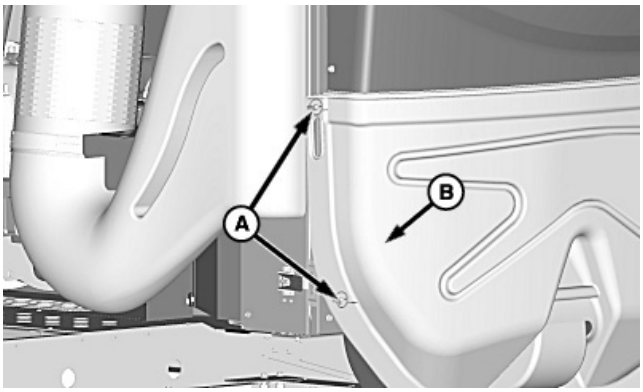
DŮLEŽITÉ: Při používání tlakového vzduchu nebo vody pod vysokým tlakem dbejte, aby nedošlo k poškození žeber chladičů. Pro vyrovnání deformovaných žeber používejte jemný hřeben. Deformovaná žebra snižují účinnost chladiče.

OUO6075,00006CA –16–16JUL07–2/2

Kartáč rotačního síta - seřizování

Demontujte rychloupínací čepy (A) a otevřete dolní kryt chladiče (B).

A—Rychloupínací čepy
B—Dolní kryt chladiče

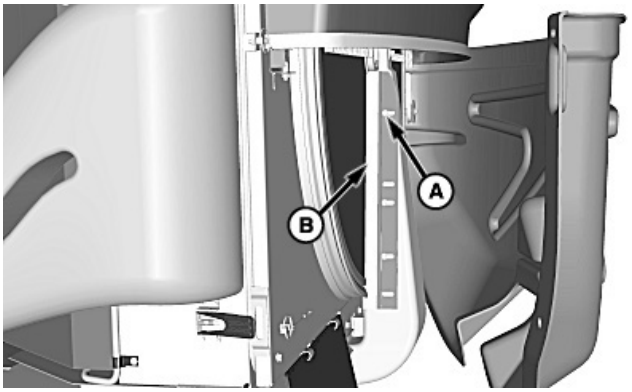


H87209 –UN–16JAN07

OUO6075,00006CB –16–16JUL07–1/2

Povolte šrouby (A). Podle potřeby seřiďte kartáč (B) pro odstraňování rostlinných zbytků.

A—Připevňovací šrouby
B—Kartáč



H82389 –UN–04MAR05

OUO6075,00006CB –16–16JUL07–2/2

Filtrační vložky filtru sání vzduchu - demontáž

DŮLEŽITÉ: Při údržbě filtračních vložek zastavte motor, zajistěte stroj parkovací brzdou a vytáhněte klíček ze spínací skříňky, aby nedošlo k nasátí nečistot do motoru.

Údržbu filtru vzduchu provádějte, pokud je zobrazený symbol zanesení filtru na displeji CommandCenter.

Uvolněte protiprachový kryt (A) a demontujte hlavní (vnější) filtrační vložku (B).

Demontujte bezpečnostní filtrační vložku (C) otočením proti směru hodinových ručiček. Bezpečnostní (vnitřní) filtrační vložka brání vniknutí nečistot přes poškozenou vnější filtrační vložku.

DŮLEŽITÉ: Nikdy neumývejte, nekartáčujte ani neklepejte do jednotlivých součásti. Při vyfoukávání nečistot z hlavní filtrační vložky použijte stlačený vzduch (500 kPa (72.5 psi)). Filtrační vložku vyfoukejte zevnitř směrem ven. Dbejte, aby tryska tlakového vzduchu nepřišla do kontaktu s papírovým materiálem filtrační vložky.

Nikdy nečistěte bezpečnostní filtrační vložku. V případě znečištění vyměňte.

Nikdy nestartujte motor bez obou namontovaných filtračních vložek.

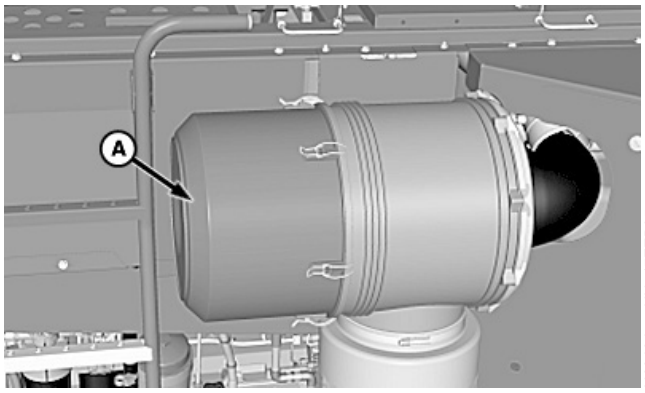
Proveďte údržbu filtračních vložek podle potřeby.

Namontujte bezpečnostní filtrační vložku. Otočte ve směru hodinových ručiček a rukou utáhněte.

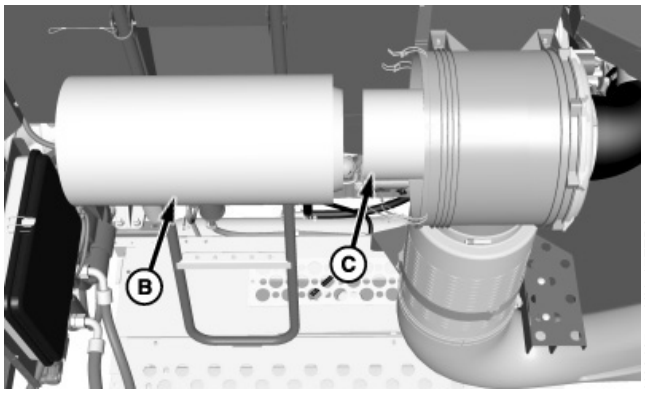
Namontujte hlavní filtrační vložku a protiprachový kryt.

Zkontrolujte všechny spoje soustavy sání. Zkontrolujte, zda jsou spoje těsné.

DŮLEŽITÉ: Nikdy nepoužívejte proud výfukových plynů pro odstraňování plev ze sklízecí mlátičky. Používání takového zařízení může způsobit poškození filtru a následné poškození motoru.



H82484 –UN–17FEB05



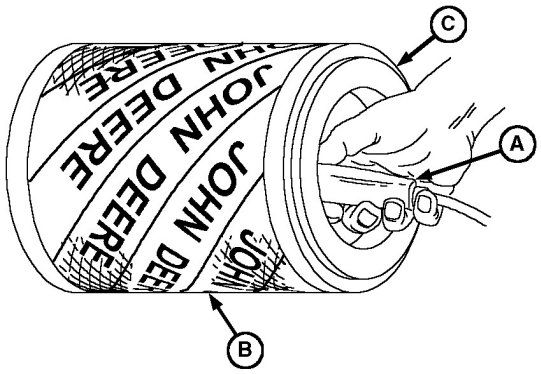
H82485 –UN–17FEB05

A—Protiprachový kryt
B—Hlavní filtrační vložka
C—Bezpečnostní filtrační vložka

OUO6075,00006CC –16–26APR07–1/1

Kontrola filtrační vložky

1. Zasuňte zdroj jasného světla do filtrační vložky (A) a zkontrolujte důkladně, zda filtrační vložka neobsahuje trhliny. Pokud zjistíte i sebemenší trhlinu, vyměňte filtrační vložku.
2. Zkontrolujte, zda není deformována vnější mřížka (B). Vibracemi může rychle vzniknout otvor ve filtrační vložce.
3. Zkontrolujte, zda těsnění (C) filtrační vložky je nepoškozené. Pokud je těsnění poškozené nebo schází, vyměňte filtrační vložku.



H59771 –UN–31AUG99

A—Světelný zdroj ve filtrační vložce
B—Vnější mřížka
C—Těsnění

OUO6075,00006CD –16–15MAR07–1/1

Provoz po pozemních komunikacích s připojenou sklízecí jednotkou

Dodržujte národní a místní zákony, týkající se provozu sklízecí mlátičky na pozemních komunikacích.

Tato sklízecí mlátička byla schválena pro provoz po pozemních komunikacích v Německu s osmiřádkovou sklápěcí sklízecí jednotkou Geringhoff a s osmiřádkovou sklápěcí sklízecí jednotkou Kemper. Provoz po pozemních komunikacích v Německu s jinou sklízecí jednotkou musí být schválena místní pobočkou TUV.

OUO6075,0000A06 –16–15MAR07–1/1

Jízda se sklízecí mlátičkou po pozemních komunikacích

DŮLEŽITÉ: Před přepravou sklízecí mlátičky ověřte, že je zásobník zrna vyprázdněný.

1. S použitím spínače (A) sklopte koncovku vyprazdňovacího šnekového dopravníku vzad do přepravní polohy.

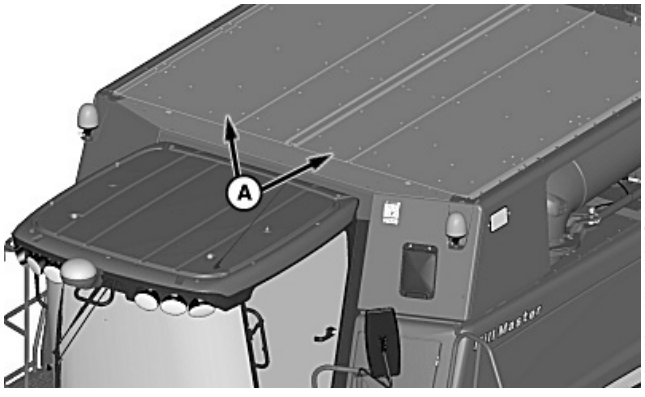
A—Spínač sklápění vyprazdňovacího šnekového dopravníku



OUO6075,0000A09 –16–05DEC07–1/8

2. Zavřete kryty zásobníku zrna (A), aby se snížila výška stroje.

A—Kryty zásobníku zrna



Pokračování na další straně

OUO6075,0000A09 –16–05DEC07–2/8

POZOR: Sklopte nástupní žebřík vpřed do krajní polohy pro zmenšení šířky sklízecí mlátičky. Současně dojde k otočení obrysového světla směrem k protijedoucím vozidlům.

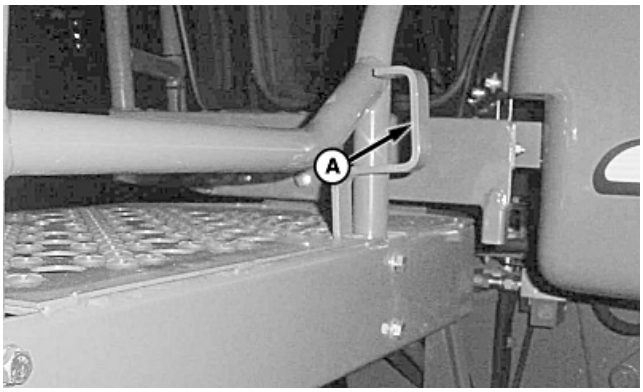
DŮLEŽITÉ: Zvolte pojezdovou rychlost podle stavu pozemní komunikace nebo pole. Nikdy nepřepravujte sklízecí mlátičku se zrnem v zásobníku. Vždy používejte výstražné osvětlení.

Dodržujte příslušné místní předpisy pro rozměry, osvětlení a označování jízdní soupravy na pozemních komunikacích.

POZNÁMKA: U sklízecích mlátiček s dlouhým nástavcem žebříku 1390 mm (55 in.) nesmí být žebřík v přední krajní poloze. Pro přepravu je určena poloha otočená o 9° od přední krajní polohy. (viz Polohy žebříku kabiny.)

3. Pomocí páky (A) odblokujte žebřík a sklopte jej do přední krajní polohy.

4. Sklopte anténu radiopřijímače dolů a zajistěte ji hákem (je-li ve výbavě). Jestliže hák není součástí vybavení, připevněte anténu ke střeše kabiny pomocí lepicí pásky.



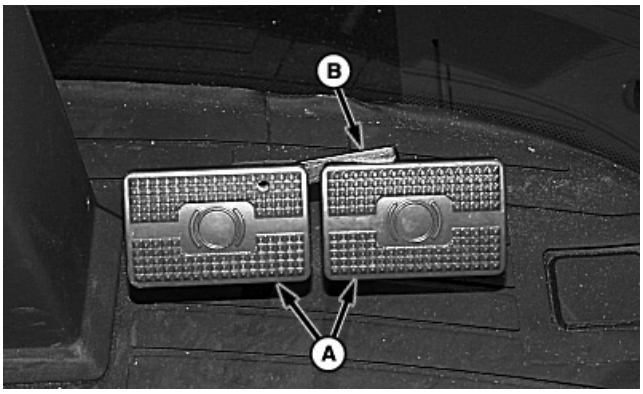
A—Páka

OUO6075,0000A09 –16–05DEC07–3/8

5. Při provozu po pozemních komunikacích spojte oba brzdové pedály spojovacím zařízením (B). Při práci na poli nepoužívejte spojovací zařízení brzdových pedálů (A).

POZOR: Před nastartováním motoru aktivujte zvukové výstražné zařízení, aby všechny osoby vzdálily z dosahu stroje.

6. Dejte signál zvukovým výstražným zařízením a nastartujte motor.



A—Pedály
B—Spojovací zařízení

Pokračování na další straně

OUO6075,0000A09 –16–05DEC07–4/8

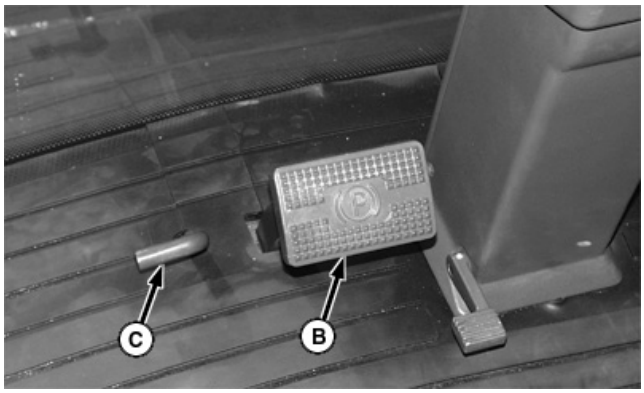
7. Zvedněte žací vál pomocí spínače (A).

8. Pomocí pedálu (C) uvolněte parkovací brzdu (B).

A—Spínač zvedání/spouštění žacího válu
B—Parkovací brzda
C—Pedál



H86734 –UN–23OCT06



H61170 –UN–04OCT99

Pokračování na další straně

OUO6075,0000A09 –16–05DEC07–5/8

9. Pro účely činnost systému vyrovnávání postavte stroj na vodorovnou plochu.

10. Přestavte spínač (A) pro provoz po pozemních komunikacích do polohy pro práci na poli. Kontrolka (B) bude VYPNUTÁ.

11. Stiskněte spínač (C) automatického vyrovnávání. Kontrolka (D) bude SVÍTIT. Stroj bude automaticky přestaven do neutrální polohy.

POZOR: Při přepravě dbejte, aby nedošlo ke ztrátě kontroly nad řízením. Hrozí nebezpečí vážného zranění nebo smrti. Je zakázáno přepravovat stroj po pozemních komunikacích s vyrovnávacím systémem HILLMASTER v automatickém režimu. Nikdy nepoužívejte manuální ovládání systému vyrovnávání stroje během provozu po pozemních komunikacích.

12. Po automatickém vyrovnání stroje stiskněte spínač (C) automatického vyrovnávání. Kontrolka (D) bude VYPNUTÁ.

POZNÁMKA: Po skončení přepravy stroje stiskněte spínač pro provoz po pozemních komunikacích po dobu dvou sekund. Kontrolka bude vypnutá a požadované funkce budou opět dostupné.

13. Přestavte spínač do polohy pro provoz po pozemních komunikacích. Kontrolka (B) bude SVÍTIT. Tím dojde k zablokování systému vyrovnávání HILLMATER, který tak bude během přepravy nefunkční.



H87018 –UN–22NOV06

A—Spínač pro provoz po pozemních komunikacích
B—Kontrolka
C—Spínač automatického vyrovnávání (HILLMASTER)
D—Kontrolka

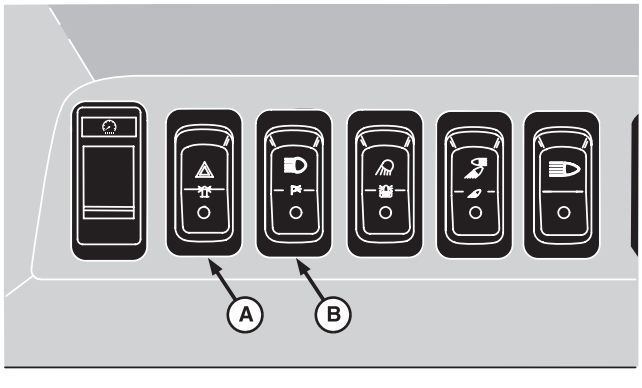
Pokračování na další straně

POZOR: Při provozu po pozemních komunikacích používejte obrysová světla a zvláštní (rotační) výstražná světla na obou stranách sklízecí mlátičky. Budete tak varovat řidiče vozidel, blížících se ke sklízecí mlátičce zpředu i zezadu. Tato světla musí být ZAPNUTA vždy, je-li sklízecí mlátička přepravována po pozemních komunikacích. Sklopte žebřík do krajní polohy vpřed, aby bylo výstražné světlo otočeno k protijedoucím vozidlům. Nepoužívejte zvláštní výstražná světla (majáčky), pokud jejich používání není povoleno zákonem.

14. Spínač zvláštního výstražného světla (majáčku)/výstražné funkce směrových světel (A) ZAPÍNEJTE v denních i nočních hodinách, kdykoliv jedete po pozemních komunikacích. Při jízdě v nočních hodinách ZAPNĚTE obrysová/potkávací světla (B).

POZNÁMKA: Při změně směru jízdy budou kontrolky směrových světel na přístrojové desce svítit nepřerušovaně.

15. Podle potřeby používejte směrová světla. Směrová světla nemají funkci samočinného vypínání.



A—Spínač zvláštního výstražného světla/ výstražné funkce směrových světel
B—Spínač obrysových/potkávacích světel

Pokračování na další straně

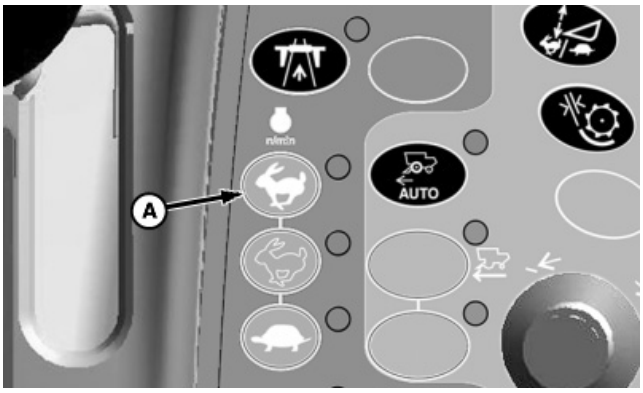
16. Stiskněte spínač (A) pro maximální otáčky motoru.

POZNÁMKA: Pro práci na poli zvolte převodový stupeň podle stavu terénu.

17. Při provozu po pozemních komunikacích zařaďte 3. převodový stupeň.

POZOR: Při přepravě stroje s připojeným žacím válem jeďte přiměřenou pojezdovou rychlostí pro zajištění dostatečné účinnosti brzdění a kontroly nad strojem.

18. Pomalu přestavte rukojeť vícefunkční ovládací páky vpřed nebo vzad. Na vrcholku kopce přestavte před sjížděním ze svahu rukojeť vícefunkční ovládací páky mírně vzad.



H86737 –UN–27NOV06

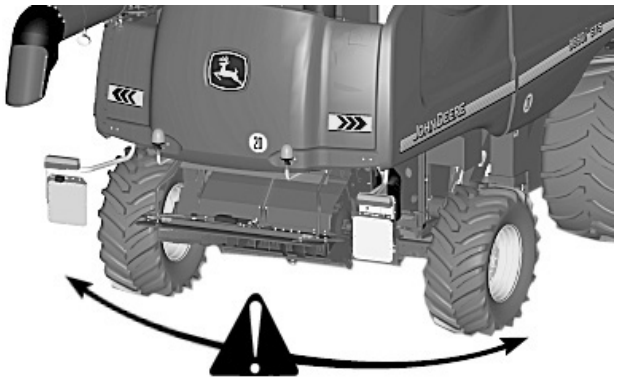
A—Spínač otáček motoru

OUO6075,0000A09 –16–05DEC07–8/8

Řízení a jízda

POZOR: Při změně směru jízdy zadní část stroje vybočuje. Dbejte zvýšené pozornosti při průjezdu v zatáčkách.

Řídicí kola jsou na zadní nápravě sklízecí mlátičky. Proto se důkladně seznamte s odlišnými jízdními charakteristikami.



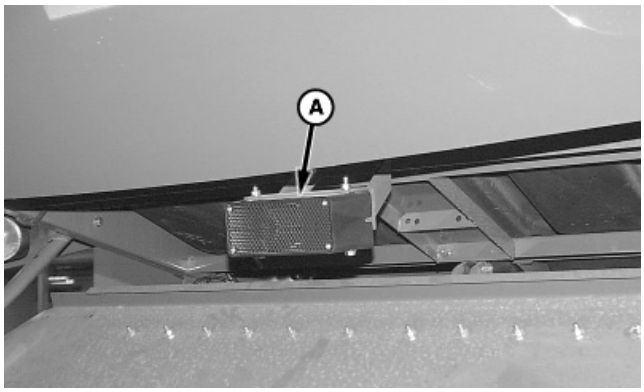
H84827 –UN–28OCT05

OUO6075,0000A0A –16–15MAR07–1/1

Zvuková výstraha při jízdě vzad

DŮLEŽITÉ: Při startování motoru za chladného počasí (teploty nižší než 0°C (32°F) hrozí, že se zvuková výstraha při jízdě vzad neaktivuje během jízdy vzad, dokud se dostatečně nezahřeje hydraulický olej. Po nastartování nechejte motor pracovat po dobu 5 minut v nízkých otáčkách volnoběhu, aby došlo k zahřátí oleje.

Pokud je vícefunkční ovládací páka přestavena vzad s motorem v činnosti, výstražné zařízení jízdy vzad (A) vydává akustický signál, který varuje osoby v okolí stroje, že řidič provádí jízdu vzad.



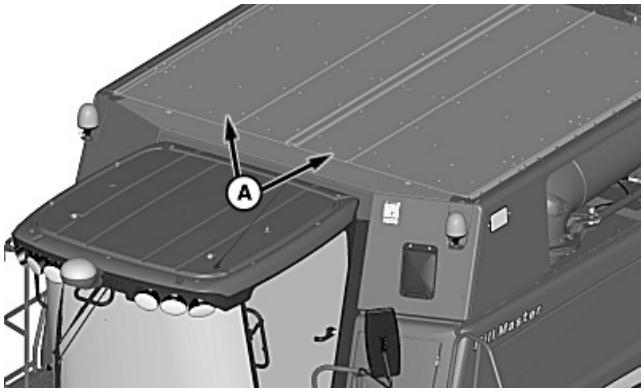
A—Zvuková výstraha při jízdě vzad

OUO6075,0000838 –16–09APR07–1/1

Přeprava stroje na přívěsu

POZOR: Zabraňte kolizím s ostatními účastníky silničního provozu. Před zahájením přepravy po pozemních komunikacích prostudujte a při přepravě dodržujte místní dopravní předpisy, zejména pro používání světel, návěstí, značení přesahujících součástí, předpisy pro doprovodné vozidlo a další požadavky pro přepravu vozidel nadměrných rozměrů.

1. Pro snížení celkové výšky stroje vyprázdněte zásobník zrna a zavřete jeho kryty (A).



A—Kryty zásobníku zrna

OUO6075,0000A0D –16–31AUG07–1/14

2. S použitím spínače (A) sklopte vyprazdňovací šnekový dopravník vzad do přepravní polohy.

A—Spínač sklápění vyprazdňovacího šnekového dopravníku



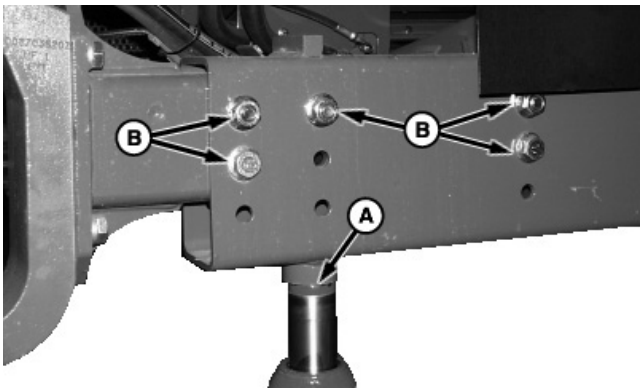
Pokračování na další straně

OUO6075,0000A0D –16–31AUG07–2/14

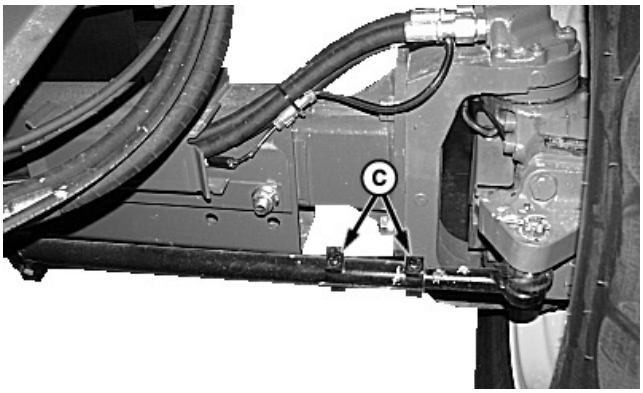
POZNÁMKA: Po přepravě sklízecí mlátičky upravte rozchod zadních kol do původní polohy.

3. Při zvedání sklízecí mlátičky neopírejte zdvihací zařízení v jiných místech, než k tomu určených podpěrných místech (A).

   Demontujte připevňovací šrouby (B) ze zadní nápravy a demontujte šrouby (C) ze spojovací tyče řízení. Nastavte minimální šířku zadní nápravy. Namontujte a utáhněte spojovací materiál předepsanými momenty. Zopakujte demontáž na druhé straně.



H70555 –UN–02JAN02



H70554 –UN–02JAN02

Specifikace

Montážní šrouby nápravy (B)—Utahovací moment	620 N•m (460 lb-ft)
Připevňovací šrouby spojovací tyče řízení (C)—Utahovací moment	130 N•m (95 lb-ft)

A—Podpěrné místo
B—Připevňovací šrouby (5 kusů)
C—Připevňovací šrouby

Pokračování na další straně

4. Pro účely činnost systému vyrovnávání postavte stroj na vodorovnou plochu.

5. Přestavte spínač (A) pro provoz po pozemních komunikacích do polohy pro práci na poli. Kontrolka (B) bude VYPNUTÁ.

6. Stiskněte spínač (C) automatického vyrovnávání. Kontrolka (D) bude SVÍTIT. Stroj bude automaticky přestaven do neutrální polohy.

POZOR: Je zakázáno přepravovat stroj na ložné ploše přívěsu s vyrovnávacím systémem HILLMASTER v automatickém režimu. Nikdy nepoužívejte manuální ovládání systému vyrovnávání se strojem na ložné ploše přívěsu.

7. Po automatickém vyrovnání stroje stiskněte spínač (C) automatického vyrovnávání. Kontrolka (D) bude VYPNUTÁ.

8. Přestavte spínač do polohy pro provoz po pozemních komunikacích. Kontrolka (D) bude SVÍTIT. Tím dojde k zablokování systému vyrovnávání HILLMATER, který tak bude během přepravy nefunkční.

9. Najeďte se strojem na ložnou plochu nákladního automobilu a přestavte vícefunkční rukojeť ovládací páky do neutrální polohy.

10. Zastavte motor, zajistěte stroj parkovací brzdou a vytáhněte klíček ze spínací skříňky.

11. Sklopte anténu radiopřijímače dolů a zajistěte ji hákem (je-li ve výbavě). Jestliže hák není součástí vybavení, připevněte anténu ke střeše kabiny pomocí lepicí pásky.

12. Přestavte nástupní žebřík kabiny do krajní polohy vpřed.



H87018 –UN–22NOV06

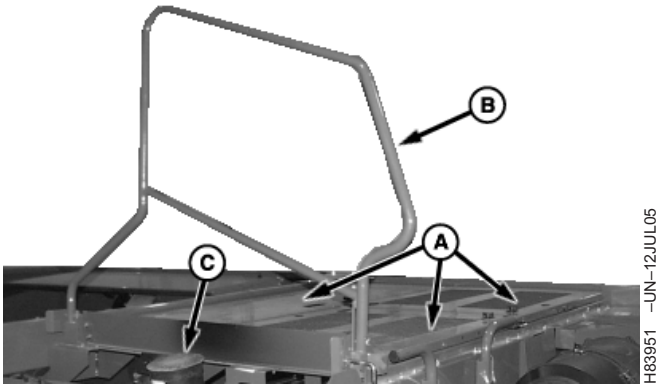
A—Spínač přepravy po pozemních komunikacích
B—Kontrolka
C—Spínač automatického vyrovnávání (HILLMASTER)
D—Kontrolka

Pokračování na další straně

13. Spusťte a zajistěte přístupový kryt motoru (A). Sklopte madlo (B).

14. Zajistěte krycí víko koncovky tlumiče výfuku (C) v zavřené poloze pomocí lepicí pásky, aby nedošlo k poškození turbodmychadla.

A—Přístupové kryty motoru
B—Madlo
C—Víko koncovky tlumiče výfuku



H83951 –UN–12JUL05

OUO6075,0000A0D –16–31AUG07–5/14

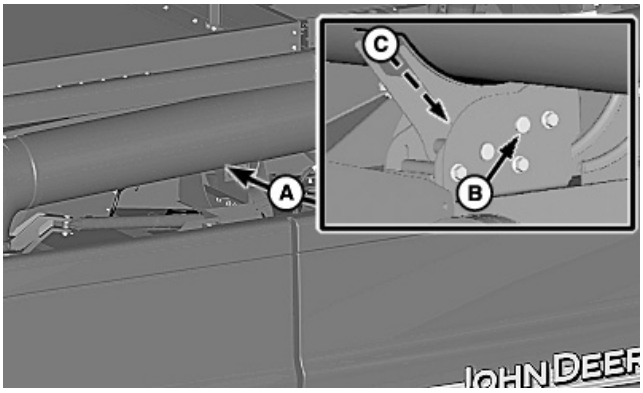
POZOR: Při pádu může dojít ke zranění nebo smrti vás nebo jiných osob. Pro přístup na místo (A) při montáži zajišťovacího čepu (B) koncovky vyprazdňovacího šnekového dopravníku používejte žebřík nebo podobný prostředek s odpovídající nosností. Nepokoušejte se dosáhnout tohoto místa z plošiny motoru.



TS249 –UN–23AUG88

15. Vyhledejte čep (B) a pružinovou závlačku (C) ze skříňky s nářadím a namontujte je podle obrázku.

A—Umístění
B—Čep
C—Pružinová závlačka

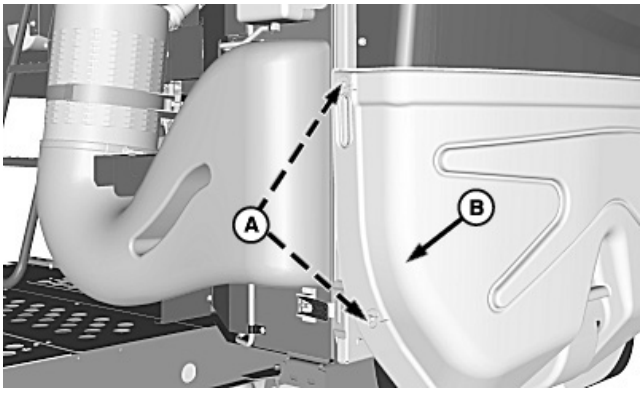


H85672 –UN–05APR06

OUO6075,0000A0D –16–31AUG07–6/14

16. Demontujte rychloupínací čepy (A) a otevřete dolní kryt chladiče (B).

A—Rychloupínací čepy
B—Dolní kryt chladiče



H82388 –UN–09FEB05

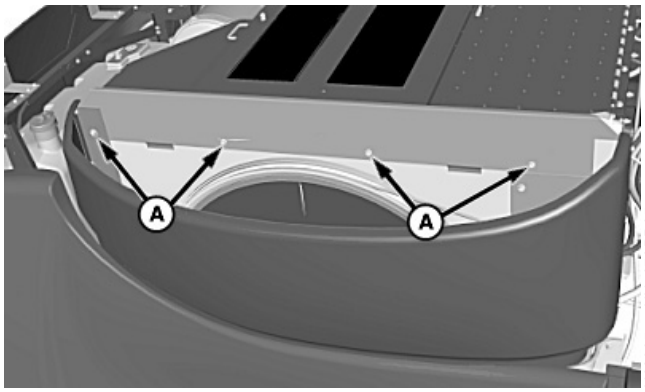
Pokračování na další straně

OUO6075,0000A0D –16–31AUG07–7/14

17. Demontujte připevňovací šrouby (A) z krycí kapsy sání vzduchu motoru a uschovejte je.

18. Demontujte krycí kapsu sání vzduchu motoru ze stroje a zavřete dolní kryt chladiče motoru. Zajistěte dolní kryt chladiče motoru pomocí dříve demontovaných rychloupínacích čepů.

A—Připevňovací šrouby (4 kusy)

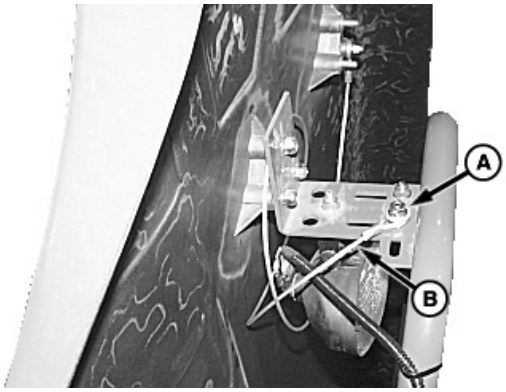


H82965 –UN–07APR05

OUO6075,0000A0D –16–31AUG07–8/14

19. Demontujte spojovací materiál (A) a odpojte lanko (B) z nefunkční polohy.

A—Spojovací materiál
B—Lanko

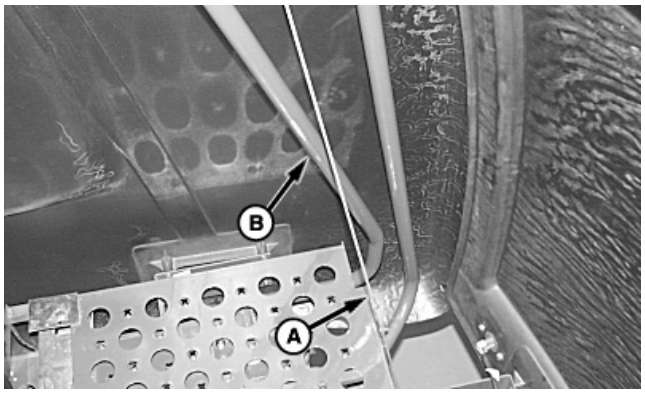


H83639 –UN–02JUN05

OUO6075,0000A0D –16–31AUG07–9/14

20. Zkontrolujte, zda je lanko (A) vedené po vnitřní straně madla (B).

A—Lanko
B—Madlo

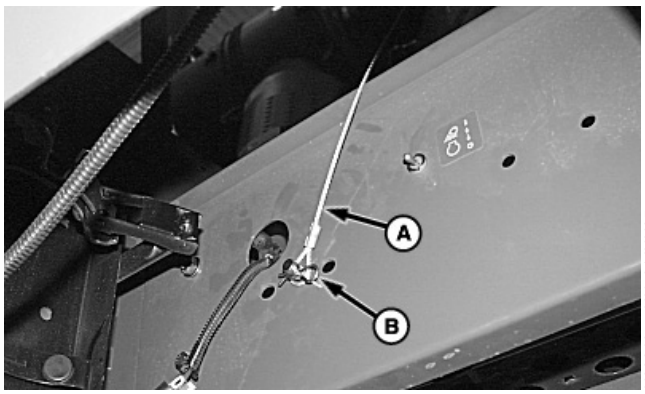


H83638 –UN–01JUN05

OUO6075,0000A0D –16–31AUG07–10/14

21. Namontujte lanko (A) a zajistěte jej pružinovou závlačkou (B).

A—Lanko
B—Pružinová závlačka



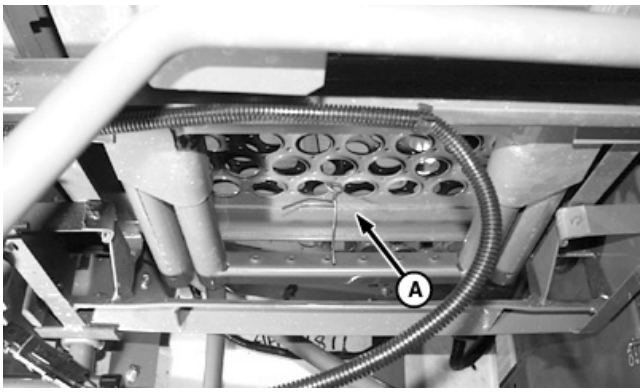
H83640 –UN–01JUN05

Pokračování na další straně

OUO6075,0000A0D –16–31AUG07–11/14

22. Pomocí drátu zajistěte nástavec nástupního žebříku a plošinu (A).

A—Nástavec nástupního žebříku a plošina



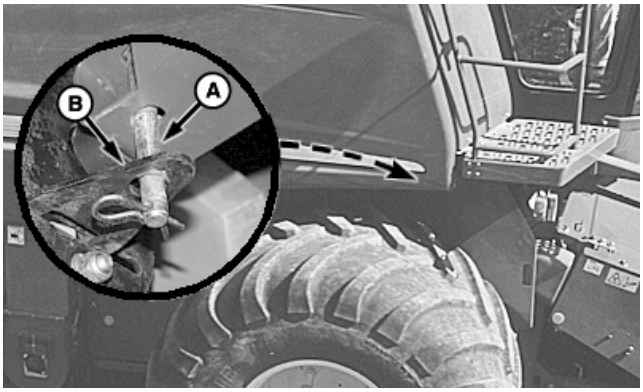
H61818 –UN–11NOV99

OUO6075,0000A0D –16–31AUG07–12/14

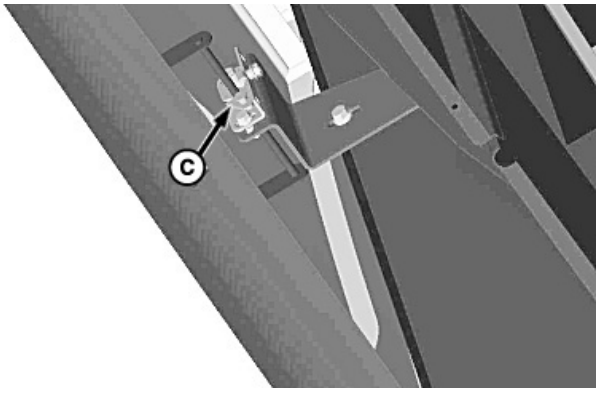
23. Zkontrolujte, zda je čep (A) zasunutý do zajišťovací konzoly (B) a zajištěný pružinovou závlačkou v předním rohu pravého otočného krytu. Zkontrolujte, zda je západka (C) úplně zasunutá.

24. Zajistěte západku (C) drátem.

A—Čep
B—Zajišťovací konzola
C—Západka krytu



H81657 –UN–13OCT04



H81847 –UN–19OCT04

Pokračování na další straně

OUO6075,0000A0D –16–31AUG07–13/14

25. Zkontrolujte, zda čep (A) je zasunut do zajišťovací konzoly (B) a je zajištěn pružinovou závlačkou v předním a zadním rohu levého otočného krytu. Zkontrolujte, zda je západka (C) úplně zasunuta.

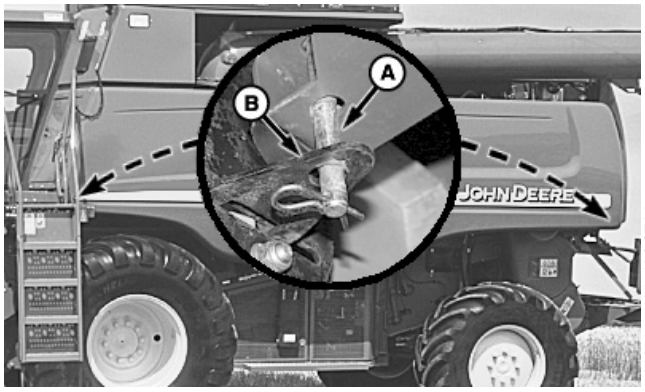
26. Zajistěte západky (C) drátem.

27. Vyklopte zadní výstražná světla dozadu.

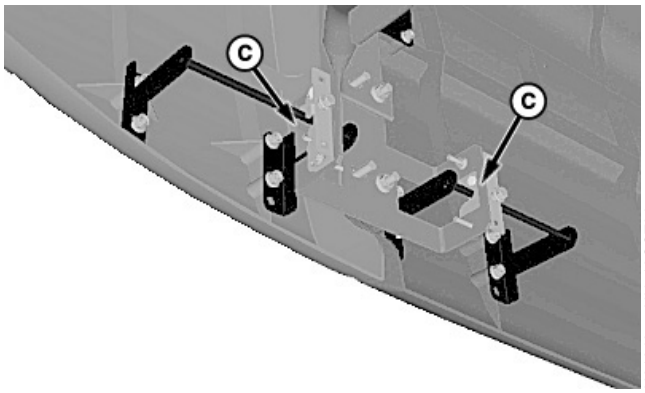
DŮLEŽITÉ: Zajistěte stroj na ložné ploše přívěsu pomocí řetězů.

28. Zajistěte stroj na ložné ploše přívěsu s použití řetězů (pokyny pro kotvení najdete v kapitole Štítek s rozmístěním kotvicích bodů stroje).

A—Čep
B—Zajišťovací konzola
C—Západky krytu



H81656 –UN–13OCT04



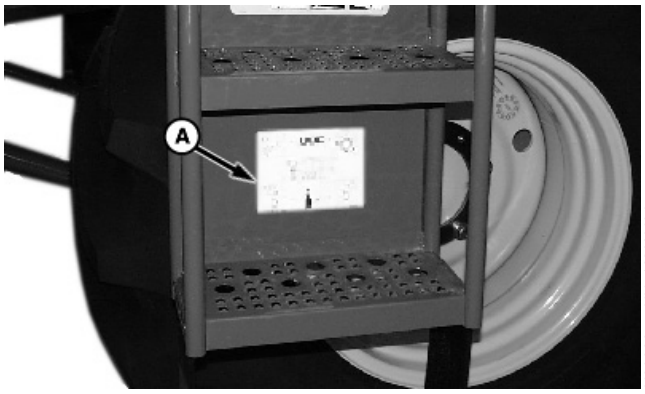
H81846 –UN–19OCT04

OUO6075,0000A0D –16–31AUG07–14/14

Štítek s rozmístěním kotvicích bodů stroje

Štítek s rozmístěním kotvicích míst (A) je umístěný na nástupním žebříku kabiny. Na štítku jsou zobrazeny polohy pro zajištění stroje s použitím řetězů.

A—Štítek s rozmístěním kotvicích bodů



H80888 –UN–12MAY04

OUO6075,000083C –16–15MAR07–1/1

Přepravní pokyny

POZOR: Zabraňte zachycení nadzemních elektrických vedení. Před přepravou stroje musí být kryt zásobníku zrna zavřený a anténa radiostanice sklopená do vodorovné polohy.

Dodržujte místní dopravní předpisy, týkající se jízdy nebo vlečení nářadí po pozemních komunikacích. Pro varování ostatních účastníků silničního provozu používejte pomocná světla a vybavení, které lze objednat u vašeho prodejce firmy John Deere.

Stroj lze přepravovat na ložné ploše nákladního automobilu nebo vlečením.

Při vlečení přestavte řadicí páku do neutrální polohy.

OUO6075,0000A0E –16–15MAR07–1/1

Vlečení stroje

POZOR: Nikdy nepoužívejte pro vlečení sklízecí mlátičky lano. V případě přetržení lana může vymrštěný konec lana způsobit zranění.

Zabraňte zachycení nadzemních elektrických vedení. Před provozem sklízecí mlátičky po pozemních komunikacích musí být kryty zásobníku zrna zavřené a anténa radiopřijímače sklopená.

Dodržujte místní dopravní předpisy, týkající se jízdy nebo vlečení nářadí po pozemních komunikacích. Pro varování ostatních účastníků silničního provozu používejte přídavná světla a vybavení, které lze objednat u vašeho prodejce firmy John Deere.

Vlečení sklízecí mlátičky nepoužívejte v jiných než nouzových situacích a to jen na krátkou vzdálenost pojezdovou rychlostí do 8 km/h (5 mph). Při vlečení stroje postupujte takto:

Vyprázdněte zásobník zrna a odpojte žací vál.

Přestavte koncovku vyprazdňovacího šnekového dopravníku a složte ji do přepravní polohy. Zavřete kryty zásobníku zrna.

Sklopte žebřík vpřed a sklopte anténu radiopřijímače.

Odjistěte parkovací brzdu.

POZOR: Nedemontujte spojovací zařízení. V opačném případě budou vyřazeny provozní brzdy.

Přestavte řadicí páku a vícefunkční rukojeť ovládací páky do neutrální polohy.

Vlečení provádějte směrem vpřed. Připevněte řetěz k vlečnému háku na přední nápravě. Dbejte, aby řetěz nepoškodil žádné vedení hydraulické soustavy. V kabině musí být usazený řidič, který musí ovládat řízení a brzdy.

Používejte výstražná světla, pokud jejich používání není omezeno místními zákony.

Pro jízdu zvolte bezpečnou a vhodnou pojezdovou rychlost. Nepřekračujte rychlost 8 km/h (5 mph).

POZOR: Zabraňte kolizím pomalu jedoucích traktorů s nářadím nebo samojízdných strojů s ostatními vozidly. Pravidelně sledujte provoz ve zpětném zrcátku, zejména při zatáčení, kdy je nutné signalizovat změnu směru pomocí směrových světel nebo rukou.

Ve dne i v noci používejte čelní světlomety, směrová světla a výstražné světelné zařízení. Dodržujte příslušné místní předpisy pro osvětlení a označování. Udržujte osvětlení a označení viditelné, čisté a funkční. Poškozené nebo ztracené části osvětlení nebo označení vyměňte nebo opravte.

OUO6075,0000A0F –16–09APR07–1/1

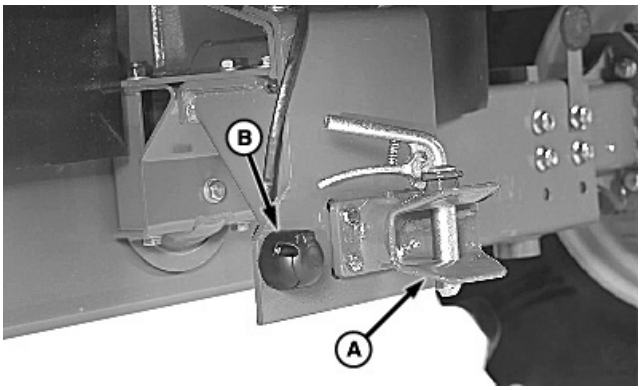
Poloautomatický etážový závěs - připojení (standardní verze)

POZOR: Před připojením přívěsu do závěsného zařízení zastavte motor a vytáhněte klíček ze spínací skříňky.

Zvedněte řezačku, aby se čep zajistil v dané poloze.

Připojte přívěs k závěsnému zařízení (A) a zajistěte jej čepem.

Zapojte elektrický obvod přívěsu do elektrické zásuvky (B).



A—Závěs
B—Elektrická zásuvka

OUO6075,0000A10 –16–15MAR07–1/1

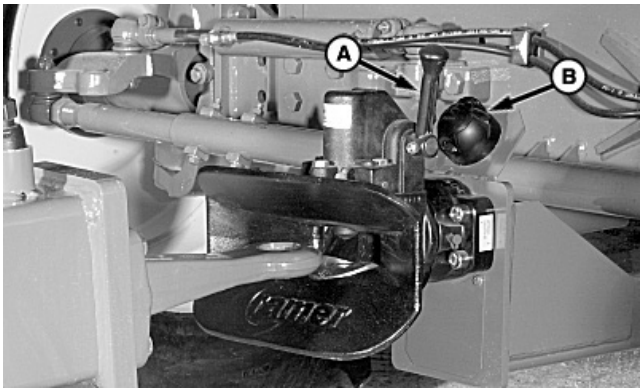
Zadní závěs AutoMatic - připojení (volitelný)

POZOR: Před připojením přívěsu do závěsného zařízení zastavte motor a vytáhněte klíček ze spínací skříňky.

Zvedněte řezačku, aby se čep zajistil v dané poloze.

Zvedněte rukojeť (A), aby se otevřel pojistný čep a připojte transportní vozík ke stroji. Pokud je závěs pro vícenápravový přívěs vyrovnaný se spojovacím čepem, dojde ke sklopení rukojeti a automatickému zajištění závěsu.

Zapojte elektrický obvod přívěsu do elektrické zásuvky (B).



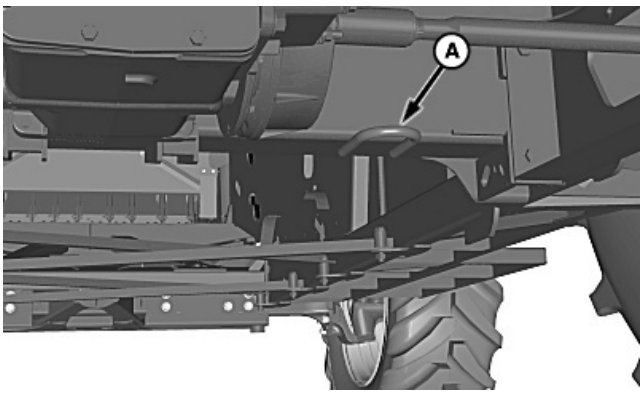
A—Rukojeť
B—Elektrická zásuvka

OUO6075,0000A11 –16–09APR07–1/1

Přední přípojný hák

Vyvlečení nebo vytažení uváznutého stroje provádějte směrem vpřed. Připevněte řetěz k háku (A) na přední nápravě. Dbejte, aby řetěz nepoškodil žádné vedení hydraulické soustavy.

A—Hák



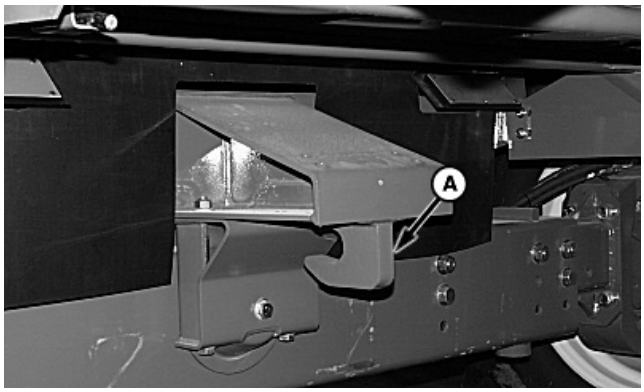
OUO6075,0000A12 –16–15MAR07–1/1

Zadní přípojný hák

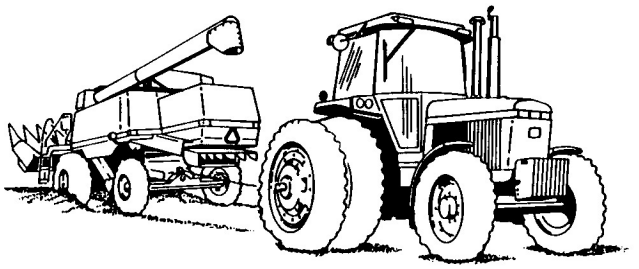
POZOR: Vždy používejte vhodný řetěz. Dbejte, aby nedošlo k překročení pevnosti v tahu. Nezaměňujte řetěz za tažné pásy nebo lano. Energie, akumulovaná ve vlečném zařízení, může při poškození způsobit vážné zranění.

Připojte řetěz k háku (A) a uvolněte uváznutou sklízecí mlátičku. Tento hák nesmí být používán pro připojení transportního vozíku.

A—Hák



H70303 –UN–09NOV01



H47135 –UN–19OCT95

H47135

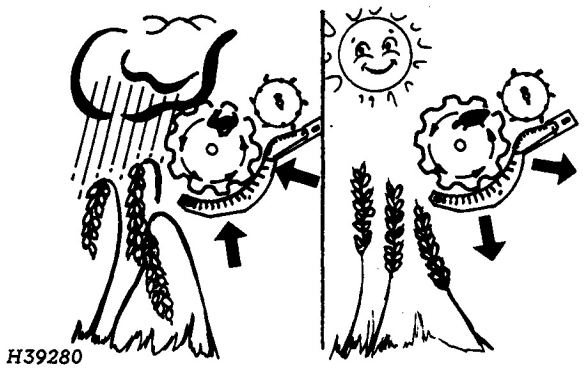
OUO6075,0000A13 –16–15MAR07–1/1

Rady pro sklizeň

Volba doby sklizně

Tuto sklízecí mlátičku lze seřídit pro téměř libovolnou plodinu a pro většinu pracovních podmínek. Před zahájením práce prostudujte níže uvedené pokyny:

Porost musí být dostatečně zralý pro vymlácení. Obsah vlhkosti nesmí být příliš vysoký a sláma nesmí být zelená. Pro bezpečné uskladnění je doporučována vlhkost 12% nebo nižší u obilovin a 14% nebo nižší u kukuřice.



OUO6075,000083F –16–15MAR07–1/1

Rady pro sklizeň

Seřiďte stroj podle sklízené plodiny a pracovních podmínek.

Zvolte pojezdovou rychlost, při níž nebude sklízecí mlátička nadměrně zatěžována. Motor musí pracovat v plných otáčkách, aby separační ústrojí pracovalo v plných otáčkách. Pro pomalejší jízdu používejte regulaci pohonu pojezdu, nebo přeřaďte na nižší převodový stupeň, ale nesnižujte otáčky motoru.

Pokud je nastavena příliš malá vzdálenost mláticího koše pro sklízenou plodinu, sláma bude nadměrně drcena a pro mlácení bude vyžadován vyšší výkon.

Pokud je nastavená vzdálenost mláticího koše nadměrně velká, zrno nebude kvalitně vymláceno.

Po správném seřízení vzdálenosti mláticího koše seřiďte počet otáček separačního ústrojí pro dosažení maximálního výmlatu při minimálním poškození zrna. Pokud dochází k poškození zrna, nezvětšujte vzdálenost koše. Vhodnější je snížit otáčky urychlovacího vkládacího rotoru. Vzdálenost mláticího koše má u těchto plodin velmi malý vliv na poškození zrna.

Plodiny jako fazole nebo hrách se snadno poškodí a mohou vyžadovat speciální hnací ústrojí pro snížené otáčky urychlovacího vkládacího rotoru. Při sklizni fazole a hrachu dbejte, aby bylo v ústrojí sklízecí mlátičky dostatečné množství materiálu, které chrání plodinu proti poškození.

Pro zvýšení kvality slámy jsou určeny níže uvedené pokyny, aplikované v závislosti na podmínkách:

- Snížení rychlosti řetězu vkládacího dopravníku
- Snížení otáček urychlovacího vkládacího rotoru
- Snížení otáček rotoru
- Zvětšování vzdálenosti koše
- Snížení počtu mlatek na nejméně 15
- Montáž koše s pruty s kruhovým průřezem

Pro zvýšení výkonnosti na svažitém terénu lze zvednout dělicí lišty ve žlabu šnekového dopravníku, namontovat dělicí lišty úhrabků, které můžete získat od svého prodejce John Deere. Lze demontovat nebo příchytkami zajistit plastové prsty v zadních rozích úhrabečného síta, zlepšit rozdělení plev a zrna namontováním krytů separačního roštu (jsou-li ve výbavě). Každá z uvedených úprav může zdokonalit oddělení plev a zrna v čisticím ústrojí a tím zvýšit výkonnost sklízecí mlátičky na svažitém terénu.

Při sklizni s použitím žacího válu nastavte maximální pracovní výšku záběru, kdy ještě nedochází ke ztrátám nízkých klasů. Nastavte polohu a počet otáček přiháněče pro plynulý průchod materiálu. Udržujte žací lištu ve středu a prsty vyrovnané pro čisté sečení.

Při sklizni kukuřice nastavte pracovní výšku záběru sklízecí jednotky maximální pro sklizeň palic. Udržujte sklízecí jednotku vystředěnou v řádcích, aby nedocházelo ke ztrátám palic.

Při práci s řemenovým podávacím ústrojím udržujte řádek vystředěný tak, aby byl materiál podávaný rovnoměrně do skříně vkládacího ústrojí. Klasy musí být ukládány jedním směrem. Pracujte se strojem tak, aby klasy byly zachycovány jako první.

Při sklizni sójových bobů s použitím žacího válu s řádkovým uspořádáním nastavte minimální pracovní výšku záběru žacího válu. Při sklízení takových plodin jako je čirok nebo slunečnice nastavte výšku záběru žacího válu právě tak, aby docházelo k oddělení hlav od stonků.

Seřiďte otvory v úhrabečném sítu tak, aby zrna propadávala na dolní zrnové síto v prvních dvou třetinách úhrabečného síta bez nadměrného množství hrubého materiálu.

Používejte maximální otáčky ventilátoru, při nichž ještě nedochází k vymetání čistého zrna ze sklízecí mlátičky. Plodiny s velkou hmotností zrna vyžadují větší proud vzduchu než plodiny s malou hmotností zrna.

Nastavení podle plodiny

Vojtěška/ječmen (jarní a ozimý)

POZNÁMKA: Uvedená nastavení pro různé plodiny platí pro průměrné podmínky. Měnící se stav porostu a podmínky na poli mohou vyžadovat mírné změny nastavení.

	Bez zadního klasového síta	***Se zadním klasovým sítem***
	Vojtěška	**Vojtěška**
Poloha bubnu skříně vkládacího ústrojí	Dolů	Dolů
Řetěz dopravníku skříně vkládacího ústrojí	26 zubů	26 zubů
Počet otáček urychlovacího vkládacího rotoru ***(B)****	Vysoký	Vysoký
Výměnné lišty urychlovacího vkládacího rotoru ***(C)****	Pilovité pro obtížné plodiny	Pilovité pro obtížné plodiny
Otáčky mláticího ústrojí (1/min)	600 - 800	600 - 800
Mlatky ***(D)****	24	24 ***(M)****
Vzdálenost koše mláticí části	0 - 5 ***(F)****	0 - 5 ***(F)****
Typ koše mláticí části	Drát malého průměru	Drát malého průměru
Krycí lišty roštu separační části	Podle potřeby ***(G)****	Podle potřeby ***(G)****
Počet otáček ventilátoru (1/min)	550 - 700	550 - 700 ***(CC)****
Nastavení úhrabečného síta	10 - 20 mm (3/8 - 3/4 in.)	10 - 20 mm (3/8 - 3/4 in.)
Nastavení zrnového síta	1 - 3 mm (1/32 - 1/8 in.)	1 - 3 mm (1/32 - 1/8 in.)
Nastavení klasového síta	NA	0
	Ječmen (jarní)	**Ječmen (jarní)**
Poloha bubnu skříně vkládacího ústrojí	Dolů	Dolů
Řetěz dopravníku skříně vkládacího ústrojí	26 zubů ***(A)****	26 zubů ***(A)****
Počet otáček urychlovacího vkládacího rotoru ***(B)****	Vysoký	Vysoký
Výměnné lišty urychlovacího vkládacího rotoru ***(C)****	Pilovité pro obtížné plodiny	Pilovité pro obtížné plodiny
Otáčky mláticího ústrojí (1/min)	600 - 800	750 - 950
Mlatky ***(D)****	15 ***(E)****	15 ***(M)****
Vzdálenost koše mláticí části	5 - 20 ***(F)****	5 - 20 ***(F)****
Typ koše mláticí části	Drát velkého průměru	Drát malého/malého/velkého průměru ***(BB)****
Krycí lišty roštu separační části	Podle potřeby ***(G)****	Podle potřeby ***(G)****
Počet otáček ventilátoru (1/min)	700 - 850	800 - 1100
Nastavení úhrabečného síta	19 - 22 mm (3/4 - 7/8 in.)	15 - 19 mm (19/32 - 3/4 in.)
Nastavení zrnového síta	6 - 9 mm (1/4 - 11/32 in.)	8 - 10 mm (5/16 - 3/8 in.)
Nastavení klasového síta	NA	4 - 6 mm (3/16 - 1/4 in.)
	Ječmen (zimní)	**Ječmen (zimní)**
Poloha bubnu skříně vkládacího ústrojí	Dolů	Dolů
Řetěz dopravníku skříně vkládacího ústrojí	26 zubů ***(A)****	26 zubů ***(A)****
Počet otáček urychlovacího vkládacího rotoru ***(B)****	Vysoký	Vysoký
Výměnné lišty urychlovacího vkládacího rotoru ***(C)****	Pilovité pro obtížné plodiny	Pilovité pro obtížné plodiny
Otáčky mláticího ústrojí (1/min)	600 - 800	750 - 950
Mlatky ***(D)****	15 ***(E)****	15 ***(M)****
Vzdálenost koše mláticí části	5 - 20 ***(F)****	5 - 20 ***(F)****
Typ koše mláticí části	Drát velkého průměru	Drát malého/malého/velkého průměru ***(BB)****
Krycí lišty roštu separační části	Podle potřeby ***(G)****	Podle potřeby ***(G)****
Počet otáček ventilátoru (1/min)	700 - 850	800 - 1100
Nastavení úhrabečného síta	19 - 22 mm (3/4 - 7/8 in.)	15 - 19 mm (19/32 - 3/4 in.)
Nastavení zrnového síta	6 - 9 mm (1/4 - 11/32 in.)	8 - 10 mm (5/16 - 3/8 in.)
Nastavení klasového síta	NA	4 - 6 mm (3/16 - 1/4 in.)

Pokračování na další straně

**** Podrobné informace jsou uvedeny na stránce s popisem poznámek pod čarou.***

Fazole (jedlá) kukuřice (suchá loupaná) a (mokrá loupaná)

POZNÁMKA: Uvedená nastavení pro různé plodiny platí pro průměrné podmínky. Měnící se stav porostu a podmínky na poli mohou vyžadovat mírné změny nastavení.

	Bez zadního klasového síta	***Se zadním klasovým sítem***
	Fazole (jedlá)	**Fazole (jedlá)**
Poloha bubnu skříně vkládacího ústrojí	Dolů	Dolů
Řetěz dopravníku skříně vkládacího ústrojí	22 zubů	22 zubů
Počet otáček urychlovacího vkládacího rotoru ***(B)****	Nízký ***(H)****	Nízký ***(H)****
Výměnné lišty urychlovacího vkládacího rotoru ***(C)****	Pilovité pro zrniny ***(I)* (J)****	Pilovité pro zrniny ***(I)* (J)****
Otáčky mláticího ústrojí (1/min)	300-350 ***(K)* (L)****	300-350 ***(K)* (L)****
Mlatky ***(D)****	15 ***(E)* (M)****	15 ***(E)* (M)****
Vzdálenost koše mláticí části	10 - 30 ***(F)****	10 - 30 ***(F)****
Typ koše mláticí části	Drát velkého průměru ***(N)****	Pruty kruhového průřezu ***(DD)****
Krycí lišty roštu separační části	Žádné	Žádné
Počet otáček ventilátoru (1/min)	800 - 1100	800 - 1100
Nastavení úhrabečného síta	14 - 18 mm (9/16 - 11/16 in.)	16 - 20 mm (5/8 - 25/32 in.)
Nastavení zrnového síta	6 - 10 mm (1/4 - 3/8 in.)	6 - 10 mm (1/4 - 3/8 in.)
Nastavení klasového síta	NA	4 - 6 mm (3/16 - 1/4 in.)
	Kukuřice (suchá loupaná) *(O)**	**Kukuřice (suchá loupaná) *(O)****
Poloha bubnu skříně vkládacího ústrojí	Nahoru	Nahoru
Řetěz dopravníku skříně vkládacího ústrojí	22 zubů	22 zubů
Počet otáček urychlovacího vkládacího rotoru ***(B)****	Nízký ***(H)****	Nízký ***(H)****
Výměnné lišty urychlovacího vkládacího rotoru ***(C)****	Pilovité pro zrniny ***(J)* (P)****	Pilovité pro zrniny ***(J)* (P)****
Otáčky mláticího ústrojí (1/min)	250 - 400	250 - 400
Mlatky ***(D)****	15 ***(E)* (M)****	15 ***(E)* (M)****
Vzdálenost koše mláticí části	25 - 35 ***(Q)****	25 - 35 ***(Q)****
Typ koše mláticí části	Drát velkého průměru ***(R)****	Pruty kruhového průřezu
Krycí lišty roštu separační části	Žádné	Žádné
Počet otáček ventilátoru (1/min)	900 - 1150	900 - 1250
Nastavení úhrabečného síta	15 - 18 mm (19/32 - 23/32 in.) ***(S)****	15 - 20 mm (19/32 - 25/32 in.) ***(S)****
Nastavení zrnového síta	10 - 13 mm (3/8 - 1/2 in.) ***(T)****	10 - 14 mm (3/8 - 9/16 in.) ***(T)****
Nastavení klasového síta	NA	4 - 6 mm (3/16 - 1/4 in.)
	Kukuřice (mokrá loupaná) *(O)**	**Kukuřice (mokrá loupaná) *(O)****
Poloha bubnu skříně vkládacího ústrojí	Nahoru	Nahoru
Řetěz dopravníku skříně vkládacího ústrojí	22 zubů	22 zubů
Počet otáček urychlovacího vkládacího rotoru ***(B)****	Nízký ***(H)****	Nízký ***(H)****
Výměnné lišty urychlovacího vkládacího rotoru ***(C)****	Pilovité pro zrniny ***(J)* (P)****	Pilovité pro zrniny ***(J)* (P)****
Otáčky mláticího ústrojí (1/min)	300 - 400	300 - 400
Mlatky ***(D)****	15 ***(E)* (M)****	15 ***(E)* (M)****
Vzdálenost koše mláticí části	25 - 35 ***(Q)****	25 - 35 ***(Q)****
Typ koše mláticí části	Drát velkého průměru ***(R)****	Pruty kruhového průřezu
Krycí lišty roštu separační části	Žádné	Žádné
Počet otáček ventilátoru (1/min)	900 - 1150	900 - 1250
Nastavení úhrabečného síta	15 - 18 mm (19/32 - 23/32 in.) ***(S)****	15 - 20 mm (19/32 - 25/32 in.) ***(S)****
Nastavení zrnového síta	10 - 13 mm (3/8 - 1/2 in.) ***(T)****	10 - 14 mm (3/8 - 9/16 in.) ***(T)****
Nastavení klasového síta	NA	4 - 6 mm (3/16 - 1/4 in.)

Pokračování na další straně

**** Podrobné informace jsou uvedeny na stránce s popisem poznámek pod čarou.***

OUO6075,0000D58 –16–06DEC07–2/2

Kukuřičné klasy, směs/len/lněné semeno/traviny

POZNÁMKA: Uvedená nastavení pro různé plodiny platí pro průměrné podmínky. Měnící se stav porostu a podmínky na poli mohou vyžadovat mírné změny nastavení.

	Bez zadního klasového síta	***Se zadním klasovým sítem***
	Kukuřičné klasy (směs) *(U)**	**Kukuřičné klasy (směs) (U)***
Poloha bubnu skříně vkládacího ústrojí	Nahoru	Nahoru
Řetěz dopravníku skříně vkládacího ústrojí	22 zubů	22 zubů
Počet otáček urychlovacího vkládacího rotoru ***(B)****	Nízký	Nízký
Výměnné lišty urychlovacího vkládacího rotoru ***(C)****	Pilovité pro obtížné plodiny	Pilovité pro obtížné plodiny
Otáčky mláticího ústrojí (1/min)	450 - 650	450 - 650
Mlatky ***(D)****	15	15 ***(M)****
Vzdálenost koše mláticí části	15 - 20 ***(Q)****	15 - 20 ***(Q)****
Typ koše mláticí části	Drát velkého průměru ***(V)****	Drát velkého průměru ***(V)****
Krycí lišty roštu separační části	Žádné	Žádné
Počet otáček ventilátoru (1/min)	700 - 1150	700 - 1250
Nastavení úhrabečného síta	22 mm (7/8 in.)	22 mm (7/8 in.)
Nastavení zrnového síta	Demontované	Demontované
Nastavení klasového síta	NA	0 ***(EE)****
	Len/lněné semeno	**Len/lněné semeno**
Poloha bubnu skříně vkládacího ústrojí	Dolů	Dolů
Řetěz dopravníku skříně vkládacího ústrojí	26 zubů	26 zubů
Počet otáček urychlovacího vkládacího rotoru ***(B)****	Vysoký	Vysoký
Výměnné lišty urychlovacího vkládacího rotoru ***(C)***	Pilovité pro obtížné plodiny	Pilovité pro obtížné plodiny
Otáčky mláticího ústrojí (1/min)	800 - 1000	800 - 1000
Mlatky ***(D)****	15	15 ***(M)****
Vzdálenost koše mláticí části	0 - 10 ***(F)****	0 - 10 ***(F)****
Typ koše mláticí části	Drát velkého průměru	Drát malého/malého/velkého průměru
Krycí lišty roštu separační části	Podle potřeby **(G)***	Podle potřeby ***(G)****
Počet otáček ventilátoru (1/min)	550 - 700	620 - 750
Nastavení úhrabečného síta	12 - 14 mm (1/2 - 9/16 in.)	14 - 16 mm (9/16 - 5/8 in.)
Nastavení zrnového síta	1 - 3 mm (1/32 - 1/8 in.)	2 - 6 mm (3/32 - 1/4 in.)
Nastavení klasového síta	NA	0
	Travní semeno	**Travní semeno**
Poloha bubnu skříně vkládacího ústrojí	Dolů	Dolů
Řetěz dopravníku skříně vkládacího ústrojí	26 zubů	26 zubů
Počet otáček urychlovacího vkládacího rotoru ***(B)****	Vysoký	Vysoký
Výměnné lišty urychlovacího vkládacího rotoru ***(C)****	Pilovité pro obtížné plodiny	Pilovité pro obtížné plodiny
Otáčky mláticího ústrojí (1/min)	500 - 800	500 - 800
Mlatky ***(D)****	15	15 ***(FF)**** ***(GG)****
Vzdálenost koše mláticí části	5 - 25 ***(F)****	5 - 25 (F)
Typ koše mláticí části	Drát velkého průměru	Drát malého/malého/velkého průměru
Krycí lišty roštu separační části	Podle potřeby ***(G)****	Podle potřeby ***(G)****
Počet otáček ventilátoru (1/min)	300 - 600	300 - 600 ***(CC)****
Nastavení úhrabečného síta	12 - 18 mm (15/32 - 23/32 in.)	12 - 18 mm (1/2 - 11/16 in.)
Nastavení zrnového síta	3 - 10 mm (1/8 - 3/8 in.)	4 - 8 mm (3/16 - 5/16 in.)
Nastavení klasového síta	NA	4 - 6 mm (3/16 - 1/4 in.)

Pokračování na další straně

**** Podrobné informace jsou uvedeny na stránce s popisem poznámek pod čarou.***

OUO6075,0000D59 –16–06DEC07–2/2

Guar (hroznové fazole)/proso/hořčice

POZNÁMKA: Uvedená nastavení pro různé plodiny platí pro průměrné podmínky. Měnící se stav porostu a podmínky na poli mohou vyžadovat mírné změny nastavení.

	Bez zadního klasového síta	***Se zadním klasovým sítem***
	Guar (suchomilná luštěnina)	**Guar (suchomilná luštěnina)**
Poloha bubnu skříně vkládacího ústrojí	Dolů	Dolů
Řetěz dopravníku skříně vkládacího ústrojí	22 zubů	22 zubů
Počet otáček urychlovacího vkládacího rotoru ***(B)****	Nízký	Nízký
Výměnné lišty urychlovacího vkládacího rotoru ***(C)****	Pilovité pro obtížné plodiny	Pilovité pro obtížné plodiny
Otáčky mláticího ústrojí (1/min)	500 - 700	500 - 700
Mlatky ***(D)****	15	15 ***(M)****
Vzdálenost koše mláticí části	10 - 15 ***(F)****	10 - 15 ***(F)****
Typ koše mláticí části	Drát velkého průměru	Drát velkého průměru
Krycí lišty roštu separační části	Žádné	Žádné
Počet otáček ventilátoru (1/min)	650 - 750	650 - 750
Nastavení úhrabečného síta	10 - 12 mm (3/8 - 1/2 in.)	10 - 12 mm (3/8 - 1/2 in.)
Nastavení zrnového síta	3 mm (1/8 in.)	3 mm (1/8 in.)
Nastavení klasového síta	NA	4 - 6 mm (3/16 - 1/4 in.)
	Proso	**Proso**
Poloha bubnu skříně vkládacího ústrojí	Dolů	Dolů
Řetěz dopravníku skříně vkládacího ústrojí	26 zubů	26 zubů
Počet otáček urychlovacího vkládacího rotoru ***(B)****	Vysoký ***(B)****	Vysoký ***(B)****
Výměnné lišty urychlovacího vkládacího rotoru ***(C)****	Pilovité pro obtížné plodiny	Pilovité pro obtížné plodiny
Otáčky mláticího ústrojí (1/min)	400 - 500	400 - 500
Mlatky ***(D)****	15	15 ***(M)****
Vzdálenost koše mláticí části	10 - 15 ***(F)****	10 - 15 ***(F)****
Typ koše mláticí části	Drát malého průměru	Drát malého/malého/velkého průměru
Krycí lišty roštu separační části	Žádné	Žádné
Počet otáček ventilátoru (1/min)	650 - 750	620 - 750
Nastavení úhrabečného síta	10 - 12 mm (3/8 - 1/2 in.)	13 - 16 mm (17/32 - 5/8 in.)
Nastavení zrnového síta	4 - 6 mm (3/16 - 1/4 in.)	4 - 6 mm (3/16 - 1/4 in.)
Nastavení klasového síta	NA	0
	Hořčice	**Hořčice**
Poloha bubnu skříně vkládacího ústrojí	Dolů	Dolů
Řetěz dopravníku skříně vkládacího ústrojí	26 zubů	26 zubů
Počet otáček urychlovacího vkládacího rotoru ***(B)****	Vysoký ***(B)****	Vysoký
Výměnné lišty urychlovacího vkládacího rotoru ***(C)****	Pilovité pro obtížné plodiny	Pilovité pro obtížné plodiny
Otáčky mláticího ústrojí (1/min)	600 - 900	600 - 900
Mlatky ***(D)****	15	15 ***(M)****
Vzdálenost koše mláticí části	10 - 20 ***(F)****	10 - 20 ***(F)****
Typ koše mláticí části	Drát malého průměru	Drát malého/malého/velkého průměru
Krycí lišty roštu separační části	Podle potřeby ***(G)****	Podle potřeby ***(G)****
Počet otáček ventilátoru (1/min)	500 - 700	550 - 800 ***(CC)****
Nastavení úhrabečného síta	10 - 14 mm (3/8 - 5/16 in.)	10 - 15 mm (3/8 - 19/32 in.)
Nastavení zrnového síta	2 - 4 mm (3/32 - 3/16 in.)	2 - 5 mm (3/32 - 3/16 in.)
Nastavení klasového síta	NA	0

Pokračování na další straně

**** Podrobné informace jsou uvedeny na stránce s popisem poznámek pod čarou.***

OUO6075,0000D5A –16–06DEC07–2/2

Oves/hrách (polní)/kukuřice na pražení

POZNÁMKA: Uvedená nastavení pro různé plodiny platí pro průměrné podmínky. Měnící se stav porostu a podmínky na poli mohou vyžadovat mírné změny nastavení.

	Bez zadního klasového síta	***Se zadním klasovým sítem***
	Oves	**Oves**
Poloha bubnu skříně vkládacího ústrojí	Dolů	Dolů
Řetěz dopravníku skříně vkládacího ústrojí	26 zubů ***(A)****	26 zubů ***(A)****
Počet otáček urychlovacího vkládacího rotoru ***(B)****	Vysoký	Vysoký
Výměnné lišty urychlovacího vkládacího rotoru ***(C)****	Pilovité pro obtížné plodiny	Pilovité pro obtížné plodiny
Otáčky mláticího ústrojí (1/min)	600 - 900	600 - 900
Mlatky ***(D)****	15	15 ***(FF)*** ***(GG)****
Vzdálenost koše mláticí části	10 - 20 ***(F)****	10 - 20 ***(F)****
Typ koše mláticí části	Drát velkého průměru	Drát malého/malého/velkého průměru
Krycí lišty roštu separační části	Žádné	Žádné
Počet otáček ventilátoru (1/min)	750 - 850	800 - 1000
Nastavení úhrabečného síta	18 - 22 mm (23/32 - 7/8 in.)	18 - 22 mm (11/16 - 7/8 in.)
Nastavení zrnového síta	6 - 8 mm (1/4 - 5/16 in.)	6 - 9 mm (1/4 - 3/8 in.)
Nastavení klasového síta	NA	4 - 6 mm (1/4 - 3/8 in.)
	Hrách (polní)	**Hrách (polní)**
Poloha bubnu skříně vkládacího ústrojí	Dolů	Dolů
Řetěz dopravníku skříně vkládacího ústrojí	22 zubů	22 zubů
Počet otáček urychlovacího vkládacího rotoru ***(B)****	Nízký	Nízký
Výměnné lišty urychlovacího vkládacího rotoru ***(C)****	Pilovité pro obtížné plodiny	Pilovité pro obtížné plodiny
Otáčky mláticího ústrojí (1/min)	300 - 350 ***(K)*** ***(L)****	300 - 350 ***(K)*** ***(L)****
Mlatky ***(D)****	15	15 ***(M)****
Vzdálenost koše mláticí části	15 - 25 ***(F)****	15 - 25 ***(F)****
Typ koše mláticí části	Drát velkého průměru ***(N)****	Drát velkého průměru ***(N)****
Krycí lišty roštu separační části	Žádné	Žádné
Počet otáček ventilátoru (1/min)	750 - 850	800 - 950
Nastavení úhrabečného síta	16 - 18 mm (5/8 - 11/16 in.)	17 - 20 mm (21/32 - 25/32 in.)
Nastavení zrnového síta	6 - 9 mm (1/4 - 11/32 in.)	6 - 10 mm (1/4 - 3/8 in.)
Nastavení klasového síta	NA	4 - 6 mm (3/16 - 1/4 in.)
	Kukuřice na pražení (popcorn) *(O)**	**Kukuřice na pražení (popcorn) *(O)****
Poloha bubnu skříně vkládacího ústrojí	Nahoru	Nahoru
Řetěz dopravníku skříně vkládacího ústrojí	22 zubů	22 zubů
Počet otáček urychlovacího vkládacího rotoru ***(B)****	Nízký ***(H)****	Nízký ***(H)****
Výměnné lišty urychlovacího vkládacího rotoru ***(C)****	Hladké pro zrniny ***(W)****	Hladké pro zrniny ***(W)****
Otáčky mláticího ústrojí (1/min)	210 - 310	210 - 310
Mlatky ***(D)****	15 ***(E)*** ***(M)****	15 ***(E)*** ***(M)****
Vzdálenost koše mláticí části	15 - 25 ***(Q)****	15 - 25 ***(Q)****
Typ koše mláticí části	Drát velkého průměru ***(N)****	Drát velkého průměru ***(N)****
Krycí lišty roštu separační části	Žádné	Žádné
Počet otáček ventilátoru (1/min)	900 - 1100	800 - 1100
Nastavení úhrabečného síta	14 - 18 mm (9/16 - 11/16 in.)	12 - 16 mm (1/2 - 5/8 in.)
Nastavení zrnového síta	6 - 8 mm (1/4 - 5/16 in.)	6 - 8 mm (1/4 - 5/16 in.)
Nastavení klasového síta	NA	4 - 6 mm (3/16 - 1/4 in.)

Pokračování na další straně

**** Podrobné informace jsou uvedeny na stránce s popisem poznámek pod čarou.***

OUO6075,0000D5B –16–06DEC07–2/2

Řepkové semeno (suché) a (zelené)/rýže

POZNÁMKA: Uvedená nastavení pro různé plodiny platí pro průměrné podmínky. Měnící se stav porostu a podmínky na poli mohou vyžadovat mírné změny nastavení.

	Bez zadního klasového síta	*Se zadním klasovým sítem*
	Řepkové semeno (suché)	**Řepkové semeno (suché)**
Poloha bubnu skříně vkládacího ústrojí	Dolů	Dolů
Řetěz dopravníku skříně vkládacího ústrojí	26 zubů	26 zubů
Počet otáček urychlovacího vkládacího rotoru ***(B)****	Vysoký	Nízký ***(HH)****
Výměnné lišty urychlovacího vkládacího rotoru ***(C)****	Pilovité pro obtížné plodiny	Pilovité pro obtížné plodiny
Otáčky mláticího ústrojí (1/min)	350 - 650	400 - 700
Mlatky ***(D)****	15	15 ***(M)****
Vzdálenost koše mláticí části	10 - 30 ***(F)* (X)****	20 - 35 ***(F)****
Typ koše mláticí části	Drát velkého průměru	Drát malého/malého/velkého průměru
Krycí lišty roštu separační části	Podle potřeby ***(G)***	Podle potřeby ***(G)****
Počet otáček ventilátoru (1/min)	500 - 700	620 - 800
Nastavení úhrabečného síta	10 - 14 mm (3/8 - 5/16 in.)	13 - 15 mm (17/32 - 19/32 in.)
Nastavení zrnového síta	2 - 4 mm (3/32 - 3/16 in.)	3 - 6 mm (1/8 - 1/4 in.)
Nastavení klasového síta	NA	4 - 6 mm (3/16 - 1/4 in.)
	Řepkové semeno (zelené)	**Řepkové semeno (zelené)**
Poloha bubnu skříně vkládacího ústrojí	Dolů	Dolů
Řetěz dopravníku skříně vkládacího ústrojí	26 zubů	26 zubů
Počet otáček urychlovacího vkládacího rotoru ***(B)****	Vysoký	Nízký ***(HH)****
Výměnné lišty urychlovacího vkládacího rotoru ***(C)****	Pilovité pro obtížné plodiny	Pilovité pro obtížné plodiny
Otáčky mláticího ústrojí (1/min)	350 - 650	500 - 800
Mlatky ***(D)****	15	15 ***(M)****
Vzdálenost koše mláticí části	10 - 30 ***(F)* (X)****	20 - 35 ***(F)****
Typ koše mláticí části	Drát velkého průměru	Drát malého/malého/velkého průměru
Krycí lišty roštu separační části	Podle potřeby ***(G)****	Podle potřeby ***(G)****
Počet otáček ventilátoru (1/min)	500 - 700	700 - 850
Nastavení úhrabečného síta	10 - 14 mm (3/8 - 5/16 in.)	13 - 15 mm (17/32 - 19/32 in.)
Nastavení zrnového síta	2 - 4 mm (3/32 - 3/16 in.)	4 - 8 mm (3/16 - 5/16 in.)
Nastavení klasového síta	NA	0
	Rýže	**Rýže**
Poloha bubnu skříně vkládacího ústrojí	Dolů	Dolů
Řetěz dopravníku skříně vkládacího ústrojí	26 zubů ***(A)****	26 zubů ***(A)****
Počet otáček urychlovacího vkládacího rotoru ***(B)****	Vysoký	Vysoký
Výměnné lišty urychlovacího vkládacího rotoru ***(C)****	Pilovité pro obtížné plodiny	Pilovité pro obtížné plodiny
Otáčky mláticího ústrojí (1/min)	650 - 850	700 - 1000
Mlatky ***(D)****	24 ***(II)****	15 ***(FF)* (GG)* (II)****
Vzdálenost koše mláticí části	15 - 25 ***(F)* (X)****	15 - 25 ***(F)****
Typ koše mláticí části	Drát velkého průměru	Drát velkého průměru
Krycí lišty roštu separační části	Žádné	Žádné
Počet otáček ventilátoru (1/min)	750 - 850	800 - 1000
Nastavení úhrabečného síta	16 - 18 mm (5/8 - 11/16 in.)	16 - 18 mm (5/8 - 11/16 in.)
Nastavení zrnového síta	5 - 10 mm (3/16 - 9/32 in.)	5 - 10 mm (3/16 - 3/8 in.)
Nastavení klasového síta	NA	4 - 6 mm (3/16 - 1/4 in.)

Pokračování na další straně

**** Podrobné informace jsou uvedeny na stránce s popisem poznámek pod čarou.***

OUO6075,0000D5F –16–06DEC07–2/2

Žito/světlice (saflor)/čirok (Milo)

POZNÁMKA: Uvedená nastavení pro různé plodiny platí pro průměrné podmínky. Měnící se stav porostu a podmínky na poli mohou vyžadovat mírné změny nastavení.

	Bez zadního klasového síta	***Se zadním klasovým sítem***
	Žito	**Žito**
Poloha bubnu skříně vkládacího ústrojí	Dolů	Dolů
Řetěz dopravníku skříně vkládacího ústrojí	26 zubů ***(A)****	26 zubů ***(A)****
Počet otáček urychlovacího vkládacího rotoru ***(B)****	Vysoký	Vysoký
Výměnné lišty urychlovacího vkládacího rotoru ***(C)****	Pilovité pro obtížné plodiny	Pilovité pro obtížné plodiny
Otáčky mláticího ústrojí (1/min)	700 - 900	700 - 900
Mlatky ***(D)****	15	15 ***(FF)**** ***(GG)****
Vzdálenost koše mláticí části	5 - 20 ***(F)****	10 - 25 ***(F)****
Typ koše mláticí části	Drát velkého průměru	Drát malého/malého/velkého průměru
Krycí lišty roštu separační části	Žádné	Žádné
Počet otáček ventilátoru (1/min)	750 - 900	800 - 950
Nastavení úhrabečného síta	16 - 18 mm (5/8 - 11/16 in.)	15 - 18 mm (19/32 - 11/16 in.)
Nastavení zrnového síta	6 mm (1/4 in.)	6 - 10 mm (1/4 - 3/8 in.)
Nastavení klasového síta	NA	4 - 6 mm (3/16 - 1/4 in.)
	Světlice (saflor)	**Světlice (saflor)**
Poloha bubnu skříně vkládacího ústrojí	Dolů	Dolů
Řetěz dopravníku skříně vkládacího ústrojí	22 zubů	22 zubů
Počet otáček urychlovacího vkládacího rotoru ***(B)****	Nízký	Nízký
Výměnné lišty urychlovacího vkládacího rotoru ***(C)****	Pilovité pro obtížné plodiny	Pilovité pro obtížné plodiny
Otáčky mláticího ústrojí (1/min)	300 - 400 ***(K)**** ***(L)****	300 - 400 ***(K)**** ***(L)****
Mlatky ***(D)****	15	15 ***(M)****
Vzdálenost koše mláticí části	15 - 25 ***(F)****	15 - 25 ***(F)****
Typ koše mláticí části	Drát malého průměru	Drát malého/malého/velkého průměru
Krycí lišty roštu separační části	Podle potřeby ***(G)****	Podle potřeby ***(G)****
Počet otáček ventilátoru (1/min)	550 - 750	550 - 750
Nastavení úhrabečného síta	14 - 16 mm (9/16 - 5/8 in.)	14 - 16 mm (9/16 - 5/8 in.)
Nastavení zrnového síta	4 - 6 mm (3/16 - 1/4 in.)	4 - 8 mm (3/16 - 5/16 in.)
Nastavení klasového síta	NA	4 - 6 mm (3/16 - 1/4 in.)
	Čirok (Milo)	**Čirok (Milo)**
Poloha bubnu skříně vkládacího ústrojí	Dolů	Dolů
Řetěz dopravníku skříně vkládacího ústrojí	26 zubů	26 zubů
Počet otáček urychlovacího vkládacího rotoru ***(B)****	Nízký	Nízký
Výměnné lišty urychlovacího vkládacího rotoru ***(C)****	Pilovité pro obtížné plodiny	Pilovité pro obtížné plodiny
Otáčky mláticího ústrojí (1/min)	500 - 700	500 - 700
Mlatky ***(D)****	15	15 ***(M)****
Vzdálenost koše mláticí části	15 - 25 ***(F)****	15 - 25 ***(F)****
Typ koše mláticí části	Drát velkého průměru	Drát velkého průměru
Krycí lišty roštu separační části	Podle potřeby ***(G)****	Podle potřeby ***(G)****
Počet otáček ventilátoru (1/min)	800 - 950	900 - 1100
Nastavení úhrabečného síta	14 - 17 mm (9/16 - 11/16 in.)	14 - 17 mm (9/16 - 21/32 in.)
Nastavení zrnového síta	5 - 7 mm (3/16 - 9/32 in.)	6 - 9 mm (1/4 - 3/8 in.)
Nastavení klasového síta	NA	4 - 6 mm (3/16 - 1/4 in.)

Pokračování na další straně

**** Podrobné informace jsou uvedeny na stránce s popisem poznámek pod čarou.***

OUO6075,0000D60 –16–06DEC07–2/2

Sójové boby/slunečnice (na olej) a (na sušení)

POZNÁMKA: Uvedená nastavení pro různé plodiny platí pro průměrné podmínky. Měnící se stav porostu a podmínky na poli mohou vyžadovat mírné změny nastavení.

	Bez zadního klasového síta	***Se zadním klasovým sítem***
	Sójové boby	**Sójové boby**
Poloha bubnu skříně vkládacího ústrojí	Dolů	Dolů
Řetěz dopravníku skříně vkládacího ústrojí	26 zubů	26 zubů
Počet otáček urychlovacího vkládacího rotoru ***(B)****	Vysoký ***(B)****	Vysoký ***(B)****
Výměnné lišty urychlovacího vkládacího rotoru ***(C)****	Pilovité pro obtížné plodiny	Pilovité pro obtížné plodiny
Otáčky mláticího ústrojí (1/min)	450 - 650	450 - 650
Mlatky ***(D)****	15 ***(E)**** ***(M)****	15 ***(E)**** ***(M)****
Vzdálenost koše mláticí části	15 - 25 ***(Q)****	15 - 25 ***(Q)****
Typ koše mláticí části	Drát velkého průměru ***(N)****	Pruty kruhového průřezu ***(DD)****
Krycí lišty roštu separační části	Žádné	Žádné
Počet otáček ventilátoru (1/min)	800 - 950	900 - 1200
Nastavení úhrabečného síta	14 - 18 mm (9/16 - 11/16 in.) ***(Y)****	16 - 20 mm (5/8 - 25/32 in.) ***(Y)****
Nastavení zrnového síta	6 - 9 mm (1/4 - 11/32 in.) ***(Z)****	8 - 12 mm (5/16 - 1/2 in.) ***(Z)****
Nastavení klasového síta	NA	4 - 6 mm (3/16 - 1/4 in.)
	Slunečnice (olejná)	**Slunečnice (olejná)**
Poloha bubnu skříně vkládacího ústrojí	Dolů	Dolů
Řetěz dopravníku skříně vkládacího ústrojí	26 zubů	26 zubů
Počet otáček urychlovacího vkládacího rotoru ***(B)****	Nízký	Nízký
Výměnné lišty urychlovacího vkládacího rotoru ***(C)****	Pilovité pro obtížné plodiny	Pilovité pro obtížné plodiny
Otáčky mláticího ústrojí (1/min)	300 - 400 ***(K)**** ***(L)****	300 - 400 ***(K)**** ***(L)****
Mlatky ***(D)****	15	15 ***(M)****
Vzdálenost koše mláticí části	30 - 40 ***(F)****	30 - 40 ***(F)****
Typ koše mláticí části	Drát velkého průměru ***(N)****	Drát velkého průměru ***(N)****
Krycí lišty roštu separační části	Podle potřeby ***(G)****	Podle potřeby ***(G)****
Počet otáček ventilátoru (1/min)	650 - 850	700 - 900
Nastavení úhrabečného síta	13 - 15 mm (1/2 - 19/32 in.)	14 - 16 mm (9/16 - 5/8 in.)
Nastavení zrnového síta	7 - 9 mm (9/32 - 3/8 in.)	8 - 12 mm (5/16 - 1/2 in.)
Nastavení klasového síta	NA	4 - 6 mm (3/16 - 1/4 in.)
	Slunečnice (na sušení)	**Slunečnice (na sušení)**
Poloha bubnu skříně vkládacího ústrojí	Dolů	Dolů
Řetěz dopravníku skříně vkládacího ústrojí	26 zubů	26 zubů
Počet otáček urychlovacího vkládacího rotoru ***(B)****	Nízký	Nízký
Výměnné lišty urychlovacího vkládacího rotoru ***(C)****	Pilovité pro obtížné plodiny	Pilovité pro obtížné plodiny
Otáčky mláticího ústrojí (1/min)	300 - 400 ***(K)**** ***(L)****	300 - 400 ***(K)**** ***(L)****
Mlatky ***(D)****	15	15 ***(M)****
Vzdálenost koše mláticí části	30 - 40 ***(F)****	30 - 40 ***(F)****
Typ koše mláticí části	Drát velkého průměru ***(N)****	Drát velkého průměru ***(N)****
Krycí lišty roštu separační části	Podle potřeby ***(G)****	Podle potřeby ***(G)****
Počet otáček ventilátoru (1/min)	650 - 850	700 - 900
Nastavení úhrabečného síta	13 - 15 mm (1/2 - 19/32 in.)	14 - 16 mm (9/16 - 5/8 in.)
Nastavení zrnového síta	7 - 9 mm (9/32 - 3/8 in.)	8 - 12 mm (5/16 - 1/2 in.)
Nastavení klasového síta	NA	4 - 6 mm (3/16 - 1/4 in.)

Pokračování na další straně

**** Podrobné informace jsou uvedeny na stránce s popisem poznámek pod čarou.***

OUO6075,0000D61 –16–06DEC07–2/2

Triticale (pšeničnožitný hybrid)/pšenice (obtížná) a (suchá)

POZNÁMKA: Uvedená nastavení pro různé plodiny platí pro průměrné podmínky. Měnící se stav porostu a podmínky na poli mohou vyžadovat mírné změny nastavení.

	Bez zadního klasového síta	***Se zadním klasovým sítem***
	Triticale (pšeničnožitný hybrid)	**Triticale (pšeničnožitný hybrid)**
Poloha bubnu skříně vkládacího ústrojí	Dolů	Dolů
Řetěz dopravníku skříně vkládacího ústrojí	26 zubů	26 zubů
Počet otáček urychlovacího vkládacího rotoru ***(B)****	Vysoký	Vysoký
Výměnné lišty urychlovacího vkládacího rotoru ***(C)****	Pilovité pro obtížné plodiny	Pilovité pro obtížné plodiny
Otáčky mláticího ústrojí (1/min)	850 - 950	850 - 950
Mlatky ***(D)****	15	15 ***(FF)**** ***(GG)****
Vzdálenost koše mláticí části	20 - 25 ***(F)****	20 - 25 ***(F)****
Typ koše mláticí části	Drát velkého průměru	Drát malého/malého/velkého průměru ***(BB)****
Krycí lišty roštu separační části	Podle potřeby ***(G)****	Podle potřeby ***(G)****
Počet otáček ventilátoru (1/min)	750 - 850	900 - 1100
Nastavení úhrabečného síta	16 - 18 mm (5/8 - 11/16 in.)	16 - 18 mm (5/8 - 11/16 in.)
Nastavení zrnového síta	5 - 7 mm (3/16 - 9/32 in.)	6 - 10 mm (1/4 - 3/8 in.)
Nastavení klasového síta	NA	4 - 6 mm (3/16 - 1/4 in.)
	Pšenice (odolná)	**Pšenice (odolná)**
Poloha bubnu skříně vkládacího ústrojí	Dolů	Dolů
Řetěz dopravníku skříně vkládacího ústrojí	26 zubů ***(A)****	26 zubů ***(A)****
Počet otáček urychlovacího vkládacího rotoru ***(B)****	Vysoký	Vysoký
Výměnné lišty urychlovacího vkládacího rotoru ***(C)****	Pilovité pro obtížné plodiny	Pilovité pro obtížné plodiny
Otáčky mláticího ústrojí (1/min)	750 - 950	750 - 950
Mlatky ***(D)****	15	15 ***(FF)**** ***(GG)****
Vzdálenost koše mláticí části	5 - 25 ***(F)****	10 - 25 ***(F)****
Typ koše mláticí části	Drát velkého průměru ***(AA)****	Drát malého/malého/velkého průměru ***(BB)****
Krycí lišty roštu separační části	Podle potřeby ***(G)****	Podle potřeby ***(G)****
Počet otáček ventilátoru (1/min)	750 - 850	950 - 1150
Nastavení úhrabečného síta	16 - 18 mm (5/8 - 11/16 in.)	15 - 17 mm (19/32 - 21/32 in.)
Nastavení zrnového síta	5 - 7 mm (3/16 - 9/32 in.)	6 - 10 mm (1/4 - 3/8 in.)
Nastavení klasového síta		4 - 6 mm (3/16 - 1/4 in.)
	Pšenice suchá	**Pšenice suchá**
Poloha bubnu skříně vkládacího ústrojí	Dolů	Dolů
Řetěz dopravníku skříně vkládacího ústrojí	26 zubů ***(A)****	26 zubů ***(A)****
Počet otáček urychlovacího vkládacího rotoru ***(B)****	Vysoký	Vysoký
Výměnné lišty urychlovacího vkládacího rotoru ***(C)****	Pilovité pro obtížné plodiny	Pilovité pro obtížné plodiny
Otáčky mláticího ústrojí (1/min)	750 - 950	750 - 950
Mlatky ***(D)****	15 ***(F)****	15 ***(M)****
Vzdálenost koše mláticí části	15 - 32	15 - 32 ***(F)****
Typ koše mláticí části	Drát velkého průměru ***(AA)****	Drát malého/malého/velkého průměru ***(BB)****
Krycí lišty roštu separační části	Podle potřeby ***(G)****	Podle potřeby ***(G)****
Počet otáček ventilátoru (1/min)	750 - 850	950 - 1150
Nastavení úhrabečného síta	16 - 18 mm (5/8 - 11/16 in.)	15 - 17 mm (19/32 - 21/32 in.)
Nastavení zrnového síta	5 - 7 mm (3/16 - 9/32 in.)	6 - 10 mm (1/4 - 3/8 in.)
Nastavení klasového síta	NA	4 - 6 mm (3/16 - 1/4 in.)

Pokračování na další straně

**** Podrobné informace jsou uvedeny na stránce s popisem poznámek pod čarou.***

OUO6075,0000D5C –16–06DEC07–2/2

Stránka s popisem poznámek pod čarou

(A) *38 zubů je doporučováno pro sklizeň plodin s vysokými výnosy, velkým objemem a stonky s obtížným podáváním.*

(B) *Pro dosažení lepší kvality slámy ze suchých plodin a lepší kvality zrna použijte nízké otáčky.*

(C) *Pilovitý urychlovací vkládací rotor pro obtížné plodiny má 60 výměnných lišt, pilovitý urychlovací vkládací rotor pro zrniny (Severní Amerika) má 30 výměnných lišt.*

(D) *Konfigurace s 15 mlatkami (standardní konfigurace) vyžaduje méně výkonu, což vede k vyšší kapacitě, menšímu zatížení sítové skříně a menšímu poškození stébel. K dispozici je dalších 9 mlatek (uspořádání pro vyšší hustotu), které lze použít při manipulaci s materiálem s velmi obtížným výmlatem.*

(E) *Pro zvýšení kvality zrna používejte hladké mlatky pro kukuřici/sójové boby, které lze získat jako náhradní díly.*

(F) *Rozpěrné vložky roštů separačního ústrojí MUSÍ být v úložné poloze.*

(G) *Pokud dochází k nadměrnému zatěžování sítové skříně při sklizni suchých plodin s použitím mláticích košů s dráty o velkém průměru, namontujte nejprve tři řady na pravou stranu a dvě řady na levou stranu. Při použití košů s dráty o malém průměru nejprve namontujte dvě řady na pravé straně a tři řady na levé straně. Nastavte počet a uspořádání podle daných podmínek.*

(H) *Pro zlepšenou kvalitu zrna používejte zpomalující sadu do otáček 320 1/min.*

(I) *Pro zlepšení kvality zrna lze do urychlovacího vkládacího rotoru namontovat pilovité lopatky s nakloněním vzad.*

(J) *Lze použít pilovitý urychlovací vkládací rotor pro obtížné plodiny, kvalita zrna může být snížena.*

(K) *Nepracujte se strojem v nižších otáčkách, než je doporučený limit.*

(L) *Pro lepší manipulaci s materiálem v rotoru lze namontovat vynášecí lopatky.*

(M) *Mlatky bez pilovitého zakončení (kvalita zrna).*

(N) *Pro vyšší kvalitu používejte koše s pruty kruhového průřezu.*

(O) *Řezačka nastavená na nízké otáčky s držákem nože ve vnější pozici.*

(P) *Pro další zvýšení kvality zrna používejte hladké výměnné lišty. Toto uspořádání se nedoporučuje pro malá zrna a rýži.*

(Q) *Pro zvýšení kvality zrna je doporučováno namontovat rozpěrné vložky separačního roštu, viz Rozpěrné vložky separačního roštu v oddílu Separační ústrojí. Při sklizni kukuřice nebo sójových bobů můžete nechat rozpěrné vložky namontované.*

(R) *Koše s dráty o velkém průměru nedoporučujeme používat pro kukuřici s vysokou vlhkostí (může se zanášet přibližně při vlhkosti 24% a vyšší). Používejte koš s pruty kruhového průřezu.*

(S) *Úhrabečné síto s dlouhými prsty 16 - 19 mm (5/8 - (3/4 in.)*

(T) *Zrnové síto s dlouhými prsty 9 - 13 mm (3/8 - 17/32 in.)*

(U) *Používejte rošt separačního ústrojí pro klasy kukuřice (směs).*

(V) *Dráty lze demontovat pro lepší zachytávání klasů.*

(W) *Vyžaduje přeměnu na urychlovací vkládací rotor pro zrniny.*

(X) *Neprovozujte nad maximálně doporučenou vzdálenost koše.*

(Y) *Úhrabečné síto s dlouhými prsty 14 - 18 mm (9/16 - 11/16 in.)*

Pokračování na další straně

(Z) *Zrnové síto s dlouhými prsty 6 - 9 mm (1/4 - 3/8 in.)*

(AA) *Pro dokonalejší výmlat, kvalitnější vzorek zrna a rovnoměrné zatížení plevami při sklizni plodiny s malými zrny namontujte krycí lišty v přední části mláticího koše. Pro další zvýšení výkonnosti namontujte koše s dráty o malém průměru namísto košů s dráty s velkým průměrem. (Koše s dráty o malém průměru jsou vhodnější pro omezení nedostatečného výmlatu a při nízké vlhkosti materiálu bude docházet k menšímu zatěžování čisticího ústrojí.)*

(BB) *V podmínkách s obtížným výmlatem namontujte krycí lišty koše do druhé části koše.*

(CC) *Může být nutná souprava pro snížení otáček ventilátoru čisticího ústrojí.*

(DD) *Koš s dráty o velkém průměru lze použít, kvalita zrna může být snížená.*

(EE) *Maximální otvor 10 mm, nedoporučuje se bez krytu spodku skříně omlatu.*

(FF) *Pilovité mlatky (rýže/obtížné plodiny).*

(GG) *Místo 15 pilovitých mlatek lze namontovat 9 mláticích prstů do polohy soupravy pro vyšší hustotu s 15 mlatkami bez pilovitého zakončení.*

(HH) *Pro zvýšenou manipulaci s materiálem použijte vysoké otáčky.*

(II) *V extrémních podmínkách s obtížným materiálem lze mláticí prsty namontovat místo mlatek (může se snížit účinnost výmlatu).*

OUO6075,0000CF7 –16–08JAN08–2/2

Kontrola výkonnosti stroje

POZNÁMKA: Ve většině případů pomůže kontrola výkonnosti sklízecí mlátičky určit, ve které části ke ztrátám dochází a která seřízení je nutné provést.

1. Nastavte a seřiďte sklízecí mlátičku pro danou plodinu podle postupu v návodu k použití nebo seřizovací tabulce.
2. Zařízení pro rozhazování rostlinných zbytků musí být ve zvednuté poloze.
3. Pojíždějte se sklízecí mlátičkou takovou pojezdovou rychlostí, aby bylo separační ústrojí správně plněno materiálem.
4. Ztráty, pokud k nim dochází, kontrolujte na monitorovacím systému provozu VisionTrak. Zjistěte, kde vznikají největší ztráty (v separačním nebo čisticím ústrojí).
5. Zastavte a zkontrolujte ztráty za sklízecí mlátičkou:

   Pokud jsou ztráty na přijatelné úrovni, spusťte zařízení pro rozhazování rostlinných zbytků, pokračujte ve sklizni a zkalibrujte monitorovací systém provozu VisionTrak.

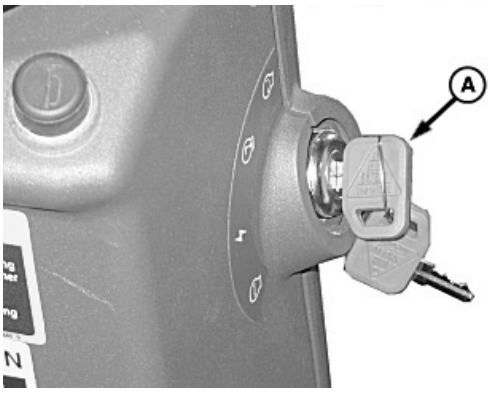
   Pokud jsou ztráty nadměrně vysoké, proveďte seřízení podle toho, kde jsou indikovány největší ztráty na monitorovacím systému provozu VisionTrak. Podle seřizovací tabulky zkontrolujte správné seřízení (přejděte zpět ke kroku 4).

OUO6075,0000843 –16–28MAR07–1/1

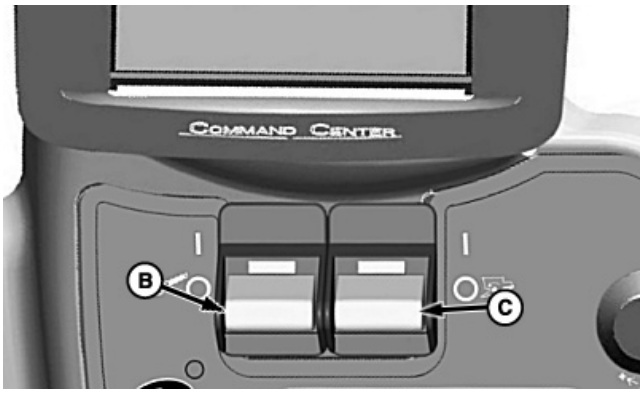
Postup zastavení sklízecí mlátičky

POZNÁMKA: Tento postup představuje správnou metodu zastavení pohonu separačního ústrojí. Účelem zastavení práce se sklízecí mlátičkou je zjištění výkonnosti mláticího a separačního ústrojí odběrem vzorku materiálu v separačním ústrojí. To je cenná informace pro určení, ve které části dochází ke ztrátám zjištěným za sklízecí mlátičkou, a ke stanovení seřízení, která je nutné provést pro snížení ztrát.

1. Pracujte se sklízecí mlátičkou a naplňte ji materiálem.
2. Přestavte rukojeť vícefunkční ovládací páky do neutrální polohy a potom rychle proveďte úkony kroku 3.
3. Krátce otočte klíček spínací skříňky (A) do polohy VYPNUTO, zastavte motor a zároveň vypněte spínače pohonu žacího válu (B) a separačního ústrojí (C) na panelu v opěrce ruky. **Rychle znovu nastartujte motor, aby bylo zajištěno mazání turbodmychadla.**
4. Po 30 - 60 sekundách provozu ve volnoběžných otáčkách ZASTAVTE motor, zajistěte stroj parkovací brzdou a vytáhněte klíček ze spínací skříňky.
5. Před zahájením seřizování zkontrolujte, zda nedochází k nadměrnému poškození zrna, zda se nevyskytují nevymlácené klasy a zjistěte ztráty jednotlivých zrn.
6. Po rozhodnutí o nutných seřízeních zvětšete vzdálenost mláticího koše a zapněte pohon separačního ústrojí (tím nebude nadměrně namáháno hnací ústrojí mláticího bubnu při vyprazdňování materiálu).
7. Nastavte stroj na požadované hodnoty a pokračujte ve sklízení.
8. Zopakujte celý postup, zkontrolujte kvalitu a ztráty zrna za sklízecí mlátičku.
9. Po dosažení přijatelných ztrát nastavte citlivost monitorovacího systému VisionTrak a pokračujte ve sklizni.



H86738 –UN–23OCT06



H86739 –UN–27NOV06

A—Spínací skříňka
B—Spínač zapnutí pohonu žacího válu
C—Spínač zapnutí pohonu separačního ústrojí

OUO6075,0000844 –16–09APR07–1/1

Regul. vkládání Harvest Smart™ (na přání)

Systém regulace rychlosti vkládání Harvest Smart - bezpečná obsluha (je-li ve výbavě)

DŮLEŽITÉ: Systém regulace rychlosti vkládání materiálu Harvest Smart je určen pro další zvýšení účinnosti sklízecí mlátičky. Řidič odpovídá za stroj a musí při práci stále věnovat pozornost okolnímu prostředí.

Před zahájením práce se systémem Harvest Smart prostudujte tento návod. Nesvěřujte obsluhu systému nepoučeným osobám. Pokud neporozumíte některé části a požadujete pomoc, obraťte se na svého prodejce John Deere.

Pokud je systém aktivován, stále dbejte ostražitosti a věnujte pozornost okolnímu prostředí. Buďte připraveni na převzetí kontroly nad pojezdovou rychlostí stroje při vypnutí systému na konci řádku.

OUO6075,0000A72 –16–28MAR07–1/1

Regulace rychlosti vkládání Harvest Smart - Popis

Systém vkládání materiálu Harvest Smart reguluje pojezdovou rychlost pro udržení konstantního průchodu materiálu přes stroj, dosažení maximální produktivity a snížení námahy řidiče. Se snížením specifické hmotnosti materiálu pojezdová rychlost stroje vzroste, s nárůstem specifické hmotnosti materiálu pojezdová rychlost stroje klesne. **Řidič může kdykoliv snížit pojezdovou rychlost přestavením rukojeti vícefunkční páky vzad.** Systém začne snižovat pojezdovou rychlost, jakmile otáčky motoru klesnou pod 2170 1/min. Tím systém zabraňuje snižování otáček a následnému zastavení motoru.

Systém nemusí pracovat optimálně za těchto podmínek:

- Extrémně kopcovitý terén
- Propletený nebo polehlý porost
- Extrémně podmáčený terén

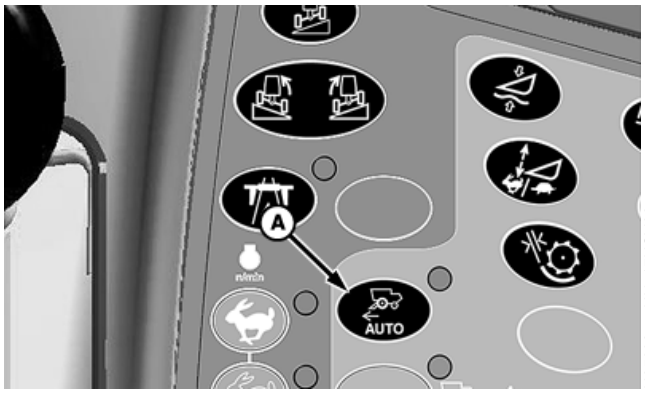
OUO6075,0000A73 –16–28MAR07–1/1

Regulace rychlosti vkládání Harvest Smart - režim Smart

POZNÁMKA: Pro řízení stroje je doporučováno používat režim Smart.

Stiskněte opakovaně odblokovací spínač (A) systému regulace průchodu materiálu Harvest Smart, dokud na displeji CommandCenter není zobrazen režim Smart.

A—Spínač odblokování rychlosti vkládání Harvest Smart



H85902 –UN–17NOV06

Pokračování na další straně

OUO6075,0000A74 –16–30MAR07–1/2

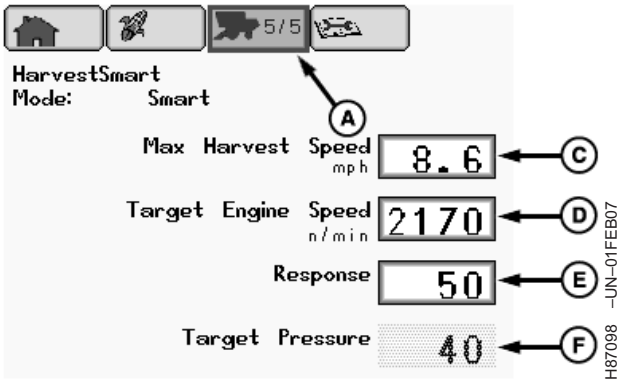
Režim Smart: monitoruje úroveň ztrát na jednotce VisionTrak a zajišťuje, že systém pracuje na úrovni nastavené řidičem (kalibrovaný monitor ztrát). Systém je nastaven, pokud je stisknutý kalibrační spínač na displeji VisionTrak. Pokud je úroveň ztrát dlouhodobě nad nebo pod nastavenou hodnotou, systém zvýší nebo sníží množství podávaného materiálu, aby ztráty odpovídaly nastavené úrovni.

Se zvoleným symbolem nastavení (A) otáčejte voličem (B), dokud není zvýrazněna některá z položek:

- Max. pojezdová rychlost (C) - nastavuje maximální přípustnou pojezdovou rychlost pro systém Harvest Smart. Systém nepřekročí toto nastavení, bez ohledu na objem rostlinného materiálu.
- Počet otáček motoru (D) - nastavuje minimální otáčky motoru (výchozí hodnota 2170 1/min), při jejichž dosažení lze pracovat se systémem Harvest Smart.
- Reakce (E) - nastavuje intenzitu reakce systému Harvest Smart na změny specifické hustoty materiálu. Nastavení vysoké rychlosti reakce způsobí náhlé změny pojezdové rychlosti sklízecí mlátičky pro udržení objemu vkládaného rostlinného materiálu. Nižší nastavená hodnota znamená, že stroj bude provádět pomalejší změny.
- Cílový tlak (F) - nelze zvolit v režimu Smart.

Po zvýraznění požadovaného pole stiskněte tlačítko potvrzení (G).

Otáčením voliče nastavte požadovanou hodnotu. Stiskněte tlačítko potvrzení pro uložení hodnoty.





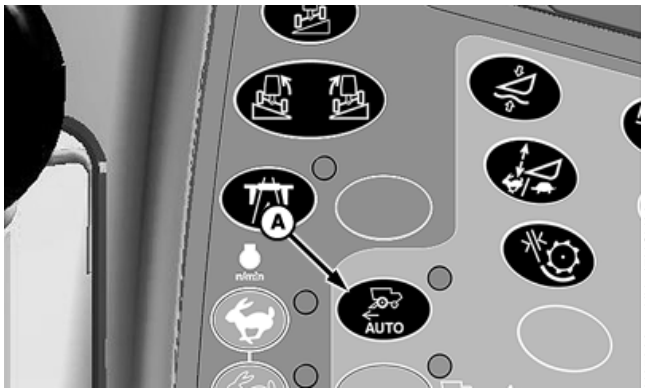
A—Symbol Stránky nastavení
B—Otočný volič
C—Max. pojezdová rychlost
D—Otáčky motoru (1/min)
E—Reakce
F—Cílový tlak (nelze zvolit v režimu Smart)
G—Tlačítko potvrzení

OUO6075,0000A74 –16–30MAR07–2/2

Regulace rychlosti vkládání Harvest Smart - režim Objem

POZNÁMKA: Režim Objem je používán, pouze pokud je monitor ztrát VisionTrak nespolehlivý (snímače jsou pokryty vrstvou materiálu).

Stiskněte opakovaně odblokovací spínač (A) systému regulace průchodu materiálu Harvest Smart, dokud na displeji CommandCenter není zobrazen režim Objem.



A—Spínač odblokování rychlosti vkládání Harvest Smart

Pokračování na další straně

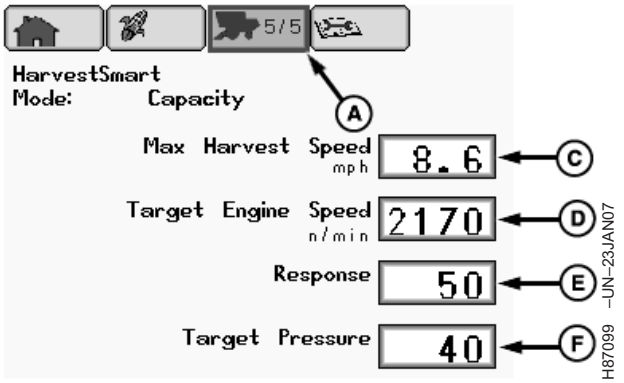
Režim Objem: udržuje konstantní průchod materiálu, kdy dochází ke zvyšování pojezdové rychlosti při snížení hmotnosti materiálu, nebo snižování pojezdové rychlosti při zvýšení hmotnosti materiálu. Režim Objem nemění nastavení systému VisionTrak, protože v tomto režimu je pouze udržován konstantní průchod materiálu.

Se zvoleným symbolem nastavení (A) otáčejte voličem (B), dokud není zvýrazněna některá z položek:

- Max. pojezdová rychlost (C) - nastavuje maximální přípustnou pojezdovou rychlost pro systém Harvest Smart. Systém nepřekročí toto nastavení, bez ohledu na objem rostlinného materiálu.
- Počet otáček motoru (D) - nastavuje minimální otáčky motoru (výchozí hodnota 2170 1/min), při jejichž dosažení lze pracovat se systémem Harvest Smart.
- Reakce (E) - nastavuje intenzitu reakce systému Harvest Smart na změny specifické hustoty materiálu. Nastavení vysoké rychlosti reakce způsobí náhlé změny pojezdové rychlosti sklízecí mlátičky pro udržení objemu vkládaného rostlinného materiálu. Nižší nastavená hodnota znamená, že stroj bude provádět pomalejší změny.
- Cílový tlak (C) - umožňuje řidiči nastavit výstupní objem bez změny nastavení kalibrace monitorovacího systému ztrát VisionTrak. Výstupní objem stanovuje množství materiálu přiváděného k separačnímu ústrojí pomocí monitorování tlaku rotoru.

Po zvýraznění požadovaného pole stiskněte tlačítko potvrzení (G).

Otáčením voliče nastavte požadovanou hodnotu. Stiskněte tlačítko potvrzení pro uložení hodnoty.





A—Symbol Stránky nastavení
B—Otočný volič
C—Max. pojezdová rychlost
D—Otáčky motoru (1/min)
E—Reakce
F—Cílový tlak
G—Tlačítko potvrzení

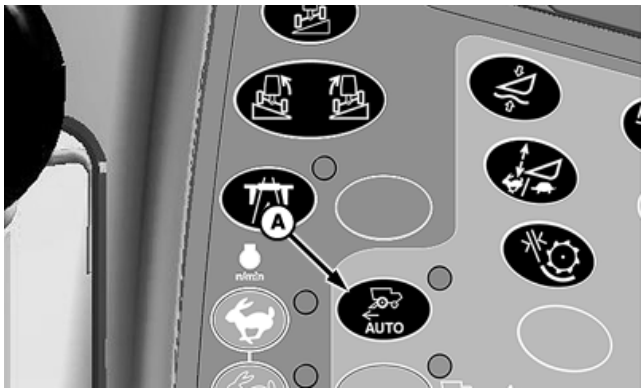
OUO6075,0000A75 –16–30MAR07–2/2

Systém regulace vkládání Harvest Smart - počáteční kalibrace

POZNÁMKA: Kalibraci je nutné provádět před první sklizní, při změně plodiny nebo při změně podmínek na poli.

Stiskněte opakovaně odblokovací spínač (A) systému regulace průchodu materiálu Harvest Smart, dokud na displeji CommandCenter není zobrazeno OFF (VYP).

A—Spínač odblokování rychlosti vkládání Harvest Smart

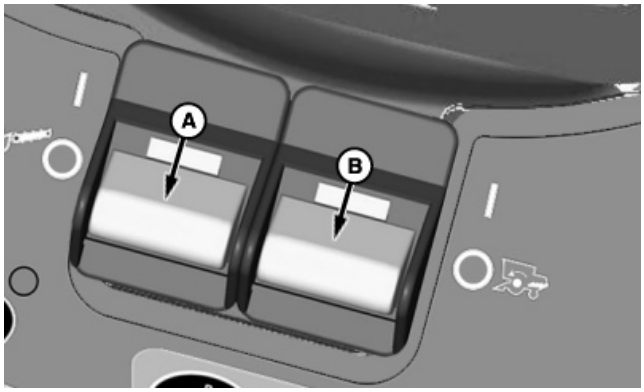


H85902 –UN–17NOV06

OUO6075,0000A76 –16–30MAR07–1/3

Přestavte spínač (A) pohonu žacího válu a spínač (B) pohonu separačního ústrojí do polohy ZAPNUTO. Spusťte dolů žací vál.

A—Spínač zapnutí pohonu žacího válu
B—Spínač zapnutí pohonu separačního ústrojí



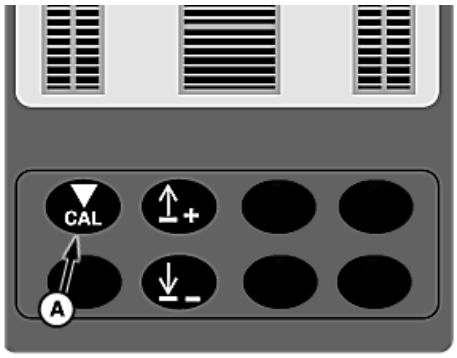
H87102 –UN–14DEC06

OUO6075,0000A76 –16–30MAR07–2/3

Pracujte se sklízecí mlátičkou v rovnoměrném porostu s nastavenou úrovní ztrát. Udržujte úroveň ztrát po dobu 10 - 15 sekund, aby došlo ke stabilizování stroje.

Stiskněte tlačítko kalibrace (A) na displeji VisionTrak. Tím dojde k nastavení cílových hodnot průchodu materiálu a ztrát pro systém Harvest Smart.

A—Tlačítko kalibrace



H87103 –UN–17DEC07

OUO6075,0000A76 –16–30MAR07–3/3

Systém regulace rychlosti vkládání Harvest Smart - činnost

POZNÁMKA: Pokud řidič opustí sedadlo a systém regulace rychlosti vkládání Harvest Smart je aktivní, systém bude pracovat ještě 3 sekundy, potom bude vypnut a sklízecí mlátička bude pomalu zastavena. Pro obnovení činnosti systému přestavte rukojeť vícefunkční ovládací páky do neutrální polohy a stiskněte aktivační tlačítka 2 nebo 3 na vícefunkční ovládací páce.



H85902 –UN–17NOV06

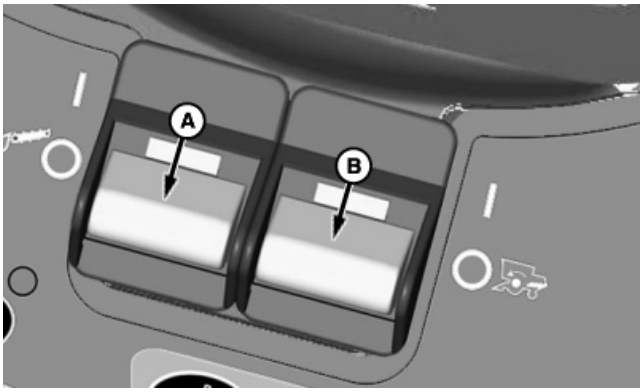
A—Spínač odblokování rychlosti vkládání Harvest Smart

Stiskněte opakovaně odblokovací spínač (A) systému regulace průchodu materiálu Harvest Smart, dokud na displeji CommandCenter není zobrazen režim Smart.

OUO6075,0000A77 –16–30MAR07–1/5

Přestavte spínač (A) pohonu žacího válu a spínač (B) pohonu separačního ústrojí do polohy ZAPNUTO. Spusťte dolů žací vál.

A—Spínač zapnutí pohonu žacího válu
B—Spínač zapnutí pohonu separačního ústrojí



H87102 –UN–14DEC06

OUO6075,0000A77 –16–30MAR07–2/5

Stisknutím aktivačních tlačítek 2 nebo 3 na rukojeti vícefunkční ovládací páky sytém aktivujete. Přestavte vícefunkční páku do krajní přední polohy.

POZNÁMKA: Poloha rukojeti vícefunkční páky omezuje maximální pojezdovou rychlost. Přestavte vícefunkční páku vzad pro zpomalení stroje až do úplného zastavení. Přestavte vícefunkční páku vpřed. Stroj s malým zrychlením nastaví přednastavenou rychlost.



H87104 –UN–14DEC06

Maximální přípustná pojezdová rychlost je zobrazena na displeji CommandCenter.

Pokračování na další straně

OUO6075,0000A77 –16–30MAR07–3/5

POZOR: Po stisknutí aktivačního tlačítka 1 sklízecí mlátička zrychlí na pojezdovou rychlost, nastavenou polohou rukojeti vícefunkční ovládací páky. Potom je pojezdová rychlost regulována rukojetí vícefunkční ovládací páky ovládanou řidičem.

Po dosažení konce pole stiskněte aktivační tlačítko 1 na rukojeti vícefunkční páky. Tím dojde k dočasnému vypnutí systému a stroj zrychlí na pojezdovou rychlost nastavenou rukojeti vícefunkční páky. Pokud je systém dočasně vypnutý, řidič má plnou kontrolu nad strojem. Přestavte vícefunkční ovládací páku vzad pro snížení pojezdové rychlosti stroje.



H87105 –UN–14DEC06

OUO6075,0000A77 –16–30MAR07–4/5

Při nájezdu do porostu stiskněte aktivační tlačítka 2 nebo 3 na rukojeti vícefunkční páky pro aktivování systému. Přestavte páku do krajní přední polohy.



H87104 –UN–14DEC06

OUO6075,0000A77 –16–30MAR07–5/5

Systém regulace rychlosti vkládání materiálu Harvest Smart - doplňková informace (vyprazdňovací dopravník ZAPNUTÝ a podmínky na poli)

POZNÁMKA: Systém Harvest Smart bude měnit pojezdovou rychlost sklízecí mlátičky, pokud je stisknuté tlačítko vyprazdňovacího šnekového dopravníku (a pokud rukojeť vícefunkční páky není přestavena vzad). Když je vyprazdňovací systém zapnutý, systém přestane upravovat parametry stroje.

Systém Harvest Smart nelze aktivovat, dokud je vyprazdňovací systém v činnosti.



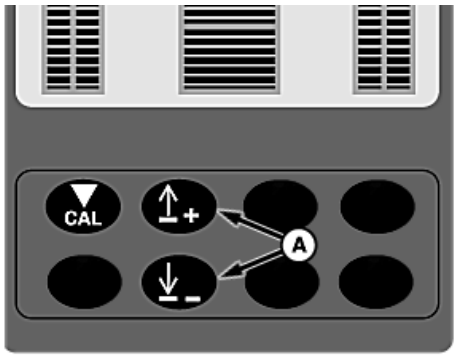
H87106 –UN–14DEC06

A—Spínač pohonu vyprazdňovacího šnekového dopravníku

- Po stisknutí spínače (A) pohonu vyprazdňovacího šnekového dopravníku bude systém Harvest Smart stále aktivní. Pokud řidič požaduje manuální ovládání pomocí rukojeti vícefunkční páky při vyprazdňování zásobníku, přestavte rukojeť vzad pro snížení rychlosti a dočasně vypněte systém. Řidič má nyní plnou kontrolu nad pojezdovou rychlostí. Pokud je tlačítkem VYPNUTÝ pohon vyprazdňovacího šnekového dopravníku, systém bude automaticky zapnutý a bude regulovat pojezdovou rychlost.

OUO6075,0000A78 –16–31JUL07–1/2

- Pokud se kvalita porostu značně mění, řidič může používat rukojeť vícefunkční páky pro snížení pojezdové rychlosti a omezení rychlosti nájezdu do hustšího porostu. Po 5 sekundách přestavte rukojeť vícefunkční páky do krajní přední polohy.
- Pokud systém neustále nastavuje pojezdovou rychlost vyšší než je běžné, stiskněte 2 - 3 krát tlačítko s šipkou dolů (A). Pokud systém neustále nastavuje pojezdovou rychlost nižší než je běžné, stiskněte 2 - 3 krát tlačítko s šipkou nahoru (A). Pokud tyto úpravy nenastaví správnou pojezdovou rychlost systému, proveďte znovu kalibraci systému.

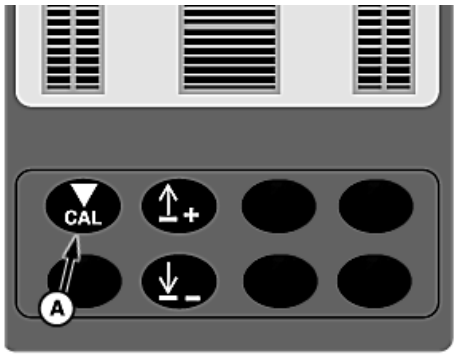


H87107 –UN–17DEC07

A—Tlačítka šipek Nahoru a Dolů

OUO6075,0000A78 –16–31JUL07–2/2

Systém regulace vkládání Harvest Smart - nejlepší postupy

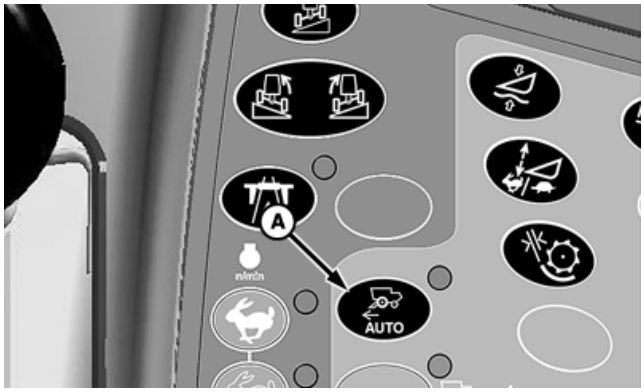


H87103 –UN–17DEC07

- **Zkalibrujte systém** kalibračním spínačem (A) na displeji VisionTrak. Pracujte se strojem v požadované plodině s přijatelnou průchodností a úrovní ztrát po dobu 15 - 20 sekund se zajištěním stabilního provozu (to umožní, aby se tlak rotoru a úrovně ztrát dostaly do stabilního stavu). Kalibrací nastavíte tyto parametry:
  – Cílový objem (průchod)
  – Cílové ztráty
  – Kalibrační faktor ztrát VisionTrak

A—Tlačítko kalibrace

OUO6075,0000A79 –16–31JUL07–1/2



H85902 –UN–17NOV06

- **Aktivujte systém** stisknutím spínače odblokování rychlosti vkládání Harvest Smart (A). Zvolte požadovaný režim:
  – Režim Smart - doporučená metoda.
  – Režim Objemu - pokud ztráty nejsou určujícím parametrem, nebo pokud není systém VisionTrak za daných podmínek spolehlivý.

Stisknutím aktivačních tlačítek 2 nebo 3 na rukojeti vícefunkční páky sytém aktivujete. Přestavte vícefunkční páku dopředu, aby systém zvýšil pojezdovou rychlost podle hustoty porostu.

POZNÁMKA: Systém nebude zvyšovat pojezdovou rychlost stroje nad rychlost odpovídající poloze páky.



H87104 –UN–14DEC06

A—Spínač odblokování rychlosti vkládání Harvest Smart

OUO6075,0000A79 –16–31JUL07–2/2

Systém regulace rychlosti vkládání Harvest Smart - nastavení systému

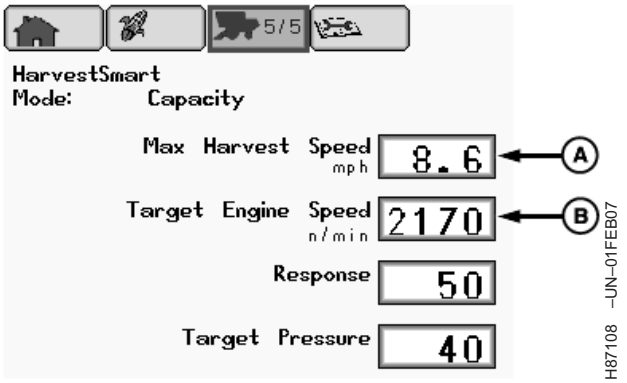
- Maximální pojezdová rychlost (2.0 - 14.0 km/h) (1.2 - 8.6 mph) (A) - tímto parametrem nastavíte maximální pojezdovou rychlost, když je systém Harvest Smart aktivní.

POZNÁMKA: Tyto parametry lze změnit, aby se zvýšila funkčnost a optimalizovala výkonnost.

  - Tak nastavíte pohodlně maximální pojezdovou rychlost bez přestavení rukojeti vícefunkční páky vzad. V opačném případě, pokud se změní podmínky z běžných sklizní na lehké, systém zvýší pojezdovou rychlost, dokud není dosažen cílový tlak, nebo dokud není dosažena pojezdová rychlost odpovídající poloze vícefunkční páky.
  - Jednou z možností je nastavit maximální pojezdovou rychlost o 0,8 - 1,6 km/h (0.5 - 1 mph) vyšší, než je pojezdová rychlost v nejlehčí plodině. Omezení maximální pojezdové rychlosti těsně nad běžnou provozní rychlost vede k efektivnější činnosti systému (ne rozsah vyšších pojezdových rychlostí pro přizpůsobení se známým parametrům).

POZNÁMKA: Poloha rukojeti vícefunkční páky omezuje maximální pojezdovou rychlost nastavenou řidičem.

- Otáčky motoru (2350 - 2560 1/min[1], 2150 - 2350 1/min[2]) (B) - slouží k nastavení nejnižších povolených otáček motoru, které systém Harvest Smart dovolí.
  - Pokud se jedná o vkládání polehlého porostu, zvyšte nastavení, aby vznikla ochrana zatížení motoru.
  - Použití otáček motoru pro ovládání pojezdové rychlosti lze provést nastavením hodnoty blízko provozních otáček motoru. To lze provést u plodin, kde vzniká velké zatížení žacího válu vzhledem k zatížení mláticího ústrojí (např. kukuřice).



A—Max. pojezdová rychlost
B—Otáčky motoru (1/min)

[1]*Motor 6,8 l*

[2]*Motory 9,0 l a 13,5 l*

Pokračování na další straně

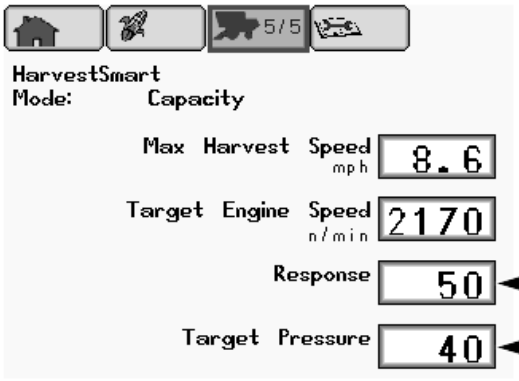
- Reakce (0 - 100) (A) - určuje rychlost změny, s jakou systém Harvest Smart mění pojezdovou rychlost.

POZNÁMKA: Tyto parametry lze změnit, aby se zvýšila funkčnost a optimalizovala výkonnost.

  – Nejlépe je začít s nízkou hodnotou a poté zadat velký nárůst (10 - 20), až už se změny pojezdové rychlosti zdají být příliš agresivní. Poté snižujte hodnotu z této úrovně.
  – Rychlost reakce se bude lišit podle žacího válu v důsledku odlišnosti vkládání rostlinného materiálu (například: sklízecí jednotka kukuřice podává nejlepší výkon při vysoké rychlosti reakce, zatímco žací lišta vyžaduje nízkou rychlost reakce).
  – Rychlost odezvy může být nutné nastavit na základě pojezdové rychlosti. Při nízkých pojezdových rychlostech může být vyšší rychlost reakce lepší než při vysokých pojezdových rychlostech. Ve značně proměnných podmínkách (velké změny hustoty na krátkých úsecích) se doporučuje zachovat rychlost odezvy ve středním rozsahu (40 - 60).
- Cílový tlak (30 - 420) (B) - používá se k nastavení cílového objemu nebo průchodnosti nezávisle na monitorovacím systému ztrát VisionTrak.

POZNÁMKA: Cílový tlak nelze zvolit v režimu Smart.

  – Tento parametr lze použít, pokud řidič potřebuje nastavit výstupní objem (podle zatížení rotoru) bez změny kalibračního faktoru VisionTrak.
  – Pro nastavení cílové průchodnosti v režimu Smart použijte spínače šipka nahoru/dolů na displeji VisionTrak. Pokud provedete nastavení na displeji VisionTrak, zůstane poměr výstupní objem/ztráty nedotčený (například: Pokud je faktor kalibrace VisionTrak přijatelný, ale stroj si zachovává příliš nízkou pojezdovou rychlost, zvyšte parametr cílového objemu o 20. Pokud je pojezdová rychlost příliš vysoká, snižte parametr cílového objemu o 20).



A—Reakce
B—Cílový tlak (nelze zvolit v režimu Smart)

OUO6075,0000A7A –16–19DEC07–2/2

Systém regulace rychlosti vkládání Harvest Smart - systémové a pracovní příznaky

Stroj zrychluje příliš pomalu:

- Proveďte kalibraci reakční doby systému, viz Systém regulace rychlosti vkládání Harvest Smart - nastavení systému v tomto oddílu.
  Systém regulace rychlosti vkládání Harvest Smart - nastavení systému
  – Čím vyšší je číslo, tím rychlejší je reakce stroje na měnící se podmínky.

POZNÁMKA: Zvýšení rychlosti reakce o jeden stupeň není téměř znatelná. Zvýšení rychlosti reakce o 20 stupňů je více znatelná. Po dosažení přijatelného rozsahu výkonu lze nastavení ještě více doladit.

Zvýšení rychlosti reakce nemá žádný vliv na maximální snížení pojezdové rychlosti.

Sklízecí mlátička zastaví nebo dojde k náhlému zvýšení otáček:

- Pokud otáčky mláticího ústrojí dosáhnou minimální úrovně a dojde ke zvýšení rychlosti vkládání, zvyšte otáčky rotoru o 20 - 30 1/min. Zkalibrujte systém, viz Systém regulace rychlosti vkládání Harvest Smart - nastavení systému v tomto oddílu.

POZNÁMKA: Kalibraci cílového objemu je doporučováno provádět po každém zvýšení otáček rotoru.

Systém Harvest Smart má limity, které omezují zatížení rotoru v dolních a horních otáčkách mláticího ústrojí.

Kolísání pojezdové rychlosti:

POZNÁMKA: Při sklizni nové plodiny je běžné, že na krátkou dobu budou otáčky a pojezdová rychlost stroje kolísat.

- Snižte míru odezvy.
- Stroj pracuje téměř na maximální výkon (v otáčkách nižších než 2200 1/min) a dochází k výkyvům (pojezdové rychlosti). Viz Systém regulace rychlosti vkládání Harvest Smart - nastavení systému v tomto oddílu.
  – Snižte míru odezvy pro zastavení kolísání a nastavte cílové otáčky motoru pro ovládání pojezdové rychlosti.

Kolísání pojezdové rychlosti v kopcovitém terénu:

- Při jízdě do svahu bude udržována konstantní pojezdová rychlost. Při jízdě do svahu s velkým sklonem, pojezdová rychlost bude zvolna klesat v důsledku velkých sil v hydrostatickém ústrojí. Viz Systém regulace rychlosti vkládání Harvest Smart - nastavení systému v tomto oddílu.
- Při jízdě se strojem ze svahu dochází ke zvyšování pojezdové rychlosti, viz Systém regulace rychlosti vkládání Harvest Smart - nastavení systému v tomto oddílu.
  – Řidič musí nastavit maximální přijatelnou pojezdovou rychlost pro sklizeň. To umožňuje, že sklízecí mlátička nepřekročí maximální pojezdovou rychlost při jízdě ze svahu.

POZNÁMKA: Při sklizni v nepříznivých podmínkách, podél vodních kanálů nebo výmolů je doporučováno přestavit rukojeť vícefunkční páky k sobě. Tím získáte kontrolu nad strojem a snížíte pojezdovou rychlost v případě, kdy se sklízecí mlátička může pohybovat příliš vysokou pojezdovou rychlostí.

Cílová nebo pojezdová rychlost bude zvýšená beze ztrát:

- Při práci v režimu Smart nepracují snímače VisionTrak (snímače jsou pokryty materiálem, odpojené nebo poškozené). V důsledku dochází ke zvýšení pojezdové rychlosti a následnému zvýšení ztrát. Viz Systém regulace rychlosti vkládání Harvest Smart - nastavení systému v této kapitole.
  – Změňte pracovní režim Smart na Objem. To umožní konstantní průchod materiálu, kdy dochází ke zvyšování pojezdové rychlosti při snížení hmotnosti materiálu, nebo snižování pojezdové rychlosti při zvýšení hmotnosti materiálu.

Pokračování na další straně

Cílové hodnoty ztrát:

- Pokud pracujete v režimu Smart, systém neustále přepočítává cílové hodnoty tlaku pro nastavení pojezdové rychlosti.
- Systém Harvest Smart musí být zkalibrován po každém otočení klíčku spínací skříňky do polohy vypnuto a zapnuto. Systém neuchovává po vypnutí nastavenou pojezdovou rychlost.

Stroj reaguje příliš pomalu na měnící se podmínky porostu:

- Reakční doba systému je nastavená příliš nízko, viz Kalibrace reakční doby v předchozí kapitole.

POZNÁMKA: Zvýšení rychlosti reakce o jeden stupeň není téměř znatelná. Zvýšení rychlosti reakce o 20 stupňů je více znatelná.

  – Zvyšujte rychlost reakce, dokud nejsou patrné výkyvy a rychlost reakce nezačne klesat.
  – Nastavení vysoké rychlosti reakce způsobí náhlé změny pojezdové rychlosti sklízecí mlátičky pro udržení objemu vkládaného rostlinného materiálu.
  – Nastavení nízké rychlosti reakce způsobí pozvolnější změny.

Stroj reaguje nadměrně na ztráty:

- Režim Objem umožní konstantní průchod materiálu, kdy dochází ke zvyšování pojezdové rychlosti při snížení hmotnosti materiálu, nebo snižování pojezdové rychlosti při zvýšení hmotnosti materiálu.
  – Zkalibrujte systém VisionTrak, viz Systém regulace rychlosti vkládání Harvest Smart - počáteční kalibrace v tomto oddílu.
  – Pokud kalibrace systému VisionTrak nemá vliv, přepněte do režimu Objem, viz Systém regulace rychlosti vkládání Harvest Smart - nastavení systému v tomto oddílu.
  – V některých podmínkách je pro činnost lepší režim Objem.

OUO6075,0000A7B –16–19DEC07–2/2

Odstraňování závad systému regulace rychlosti vkládání Harvest Smart

Regulace rychlosti vkládání Harvest Smart

Závada	Příčina	Odstranění
Sklízecí mlátička zpomalí nebo zastaví po aktivování systému Harvest Smart.	Sklízecí mlátička má nastavené nesprávné kalibrační hodnoty.	Zopakujte kalibraci systému.
	Systém Harvest Smart musí být zkalibrován po každém otočení klíčku spínací skříňky do polohy vypnuto a zapnuto. Systém neuchovává po vypnutí nastavenou pojezdovou rychlost.	Zopakujte kalibraci systému.
Po kalibraci je pojezdová rychlost příliš nízká.	Cílové zatížení je příliš malé.	Dvakrát nebo třikrát stiskněte spínač s šipkou nahoru systému VisionTrak.
	Sklízecí mlátička má nastavené nesprávné kalibrační hodnoty.	Zopakujte kalibraci systému.
Po kalibraci je pojezdová rychlost nadměrně vysoká.	Cílový točivý moment rotoru je nadměrně vysoký.	Dvakrát nebo třikrát stiskněte spínač s šipkou dolů systému VisionTrak.
	Sklízecí mlátička má nastavené nesprávné kalibrační hodnoty.	Zopakujte kalibraci systému.
S aktivním systémem regulace rychlosti vkládání Harvest Smart dochází k nadměrným výchylkám v pojezdové rychlosti.	Zisk/aktivita jsou nastaveny na příliš vysokou hodnotu.	Snižte nastavení odezvy.
	Monitorování ztrát má nastavenu příliš velkou citlivost.	Pokuste se přepnout systém regulace rychlosti vkládání Harvest Smart do režimu Objem.
Pokud je regulace rychlosti vkládání Harvest Smart aktivní, může se zdát, že systém na změny reaguje se zpožděním.	Zisk/aktivita jsou nastaveny na příliš nízkou hodnotu.	Zvyšte nastavení odezvy.

Pokračování na další straně

Závada	Příčina	Odstranění
Regulace rychlosti vkládání Harvest Smart pracuje nepravidelně.	Sklízecí mlátička má nastavené nesprávné kalibrační hodnoty.	Zopakujte kalibraci systému.
	Monitorování ztrát nepracuje správně.	Pokuste se přepnout systém regulace rychlosti vkládání Harvest Smart do režimu Objem.

Regulace rychlosti vkládání Harvest Smart po kabelu

Závada	Příčina	Odstranění
Sklízecí mlátička se náhle zastaví a nelze ji uvést do chodu.	Systém detekuje součástku mimo toleranci.	Přestavte rukojeť vícefunkční páky do neutrální polohy a vymažte všechny diagnostické kódy závad. Po vymazání kódů se pokuste sklízecí mlátičku rozjet.
	Snímač polohy výkyvné desky detekuje zablokovaný ventil nebo nepracoval správně a zobrazuje tyto kódy závad řídicího modulu vozidla (VCM): 200436.00, 200436.01, 200436.03, 200436.07, 200436.15, 200437.00, 200437.01, 200437.04.	Další informace najdete v Režimy nouzového dojezdu a mimořádný režim systému regulace rychlosti vkládání Harvest Smart dále v tomto oddílu, nebo se obraťte na svého prodejce John Deere.
	Systém ztratil jeden nebo více záložních kanálů, nebo kanály jsou v rozporu. Systém bude vykazovat níže uvedené kódy závad řídicího modulu vozidla (VCM): 200408.00, 200408.01, 200408.04, 200408.13, 200421.00, 200421.01, 200421.02, 200421.03, 200421.04, 200421.13, 200421.15, 200422.09.	Další informace najdete v Režimy nouzového dojezdu a mimořádný režim systému regulace rychlosti vkládání Harvest Smart dále v tomto oddílu, nebo se obraťte na svého prodejce John Deere.
Pokud není řidič přítomen na sedadle po dobu 3 sekund, sklízecí mlátička bude zastavena.	Řidič není usazen na sedadle.	Před pokračováním v práci musí řidič usednout na sedadlo a přestavit rukojeť vícefunkční páky do neutrální polohy.

Režimy nouzového dojezdu a mimořádný režim systému regulace rychlosti vkládání Harvest Smart

Režim nouzového dojezdu

Pro uvedení sklízecí mlátičky do chodu nebo přemístění sklízecí mlátičky z pozemní komunikace přejděte do následujícího režimu **NOUZOVÉ PŘEPRAVY**.

Stiskněte tlačítko hlavní nabídky a otáčejte voličem, dokud není zvýrazněný symbol střediska zpráv. Potom stiskněte tlačítko potvrzení.

Otáčejte voličem, dokud není zvýrazněn symbol diagnostické adresy. Stiskněte tlačítko potvrzení.

Otáčejte voličem, dokud není zvýrazněna nabídka řídicích jednotek. Stiskněte tlačítko potvrzení.

Otáčejte voličem, dokud není zvýrazněna řídicí jednotka **VCM**. Stiskněte tlačítko potvrzení.

Otáčejte voličem, dokud není zvýrazněna adresa **103**. Stiskněte tlačítko potvrzení.

První číslice je zobrazována přerušovaně.

Otáčením voliče nastavte požadovanou hodnotu a stiskněte tlačítko potvrzení.

Otáčejte voličem, dokud není zvýrazněn symbol Uložit. Stiskněte tlačítko potvrzení.

POZNÁMKA: TENTO KROK UMOŽNÍ PRÁCI STROJE PO DOBU AŽ 4 HODIN. NENÍ URČEN PRO BĚŽNÝ PROVOZ. Vyžádejte si okamžitě prohlídku sklízecí mlátičky u svého prodejce John Deere.

Nouzový režim

Pro uvedení sklízecí mlátičky do chodu nebo přemístění sklízecí mlátičky z pozemní komunikace přejděte do následujícího režimu **NOUZOVÉ PŘEPRAVY**.

Stiskněte tlačítko hlavní nabídky a otáčejte voličem, dokud není zvýrazněný symbol střediska zpráv. Potom stiskněte tlačítko potvrzení.

Otáčejte voličem, dokud není zvýrazněn symbol diagnostické adresy. Stiskněte tlačítko potvrzení.

Otáčejte voličem, dokud není zvýrazněna nabídka řídicích jednotek. Stiskněte tlačítko potvrzení.

Otáčejte voličem, dokud není zvýrazněna řídicí jednotka **VCM**. Stiskněte tlačítko potvrzení.

Otáčejte voličem, dokud není zvýrazněna adresa **102**. Stiskněte tlačítko potvrzení.

Otáčejte voličem, dokud není zvýrazněn symbol Uložit. Stiskněte tlačítko potvrzení.

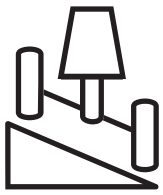
Jakmile je stisknuté tlačítko potvrzení, stroj lze po omezenou dobu vléct.

POZNÁMKA: POMOCÍ TOHOTO REŽIMU DOSÁHNETE POHYBU STROJE POUZE PO DOBU 30 SEKUND. NENÍ URČEN PRO BĚŽNÝ PROVOZ. Vyžádejte si okamžitě prohlídku sklízecí mlátičky u svého prodejce John Deere.

OUO6075,0000BFE –16–11JUL07–1/1

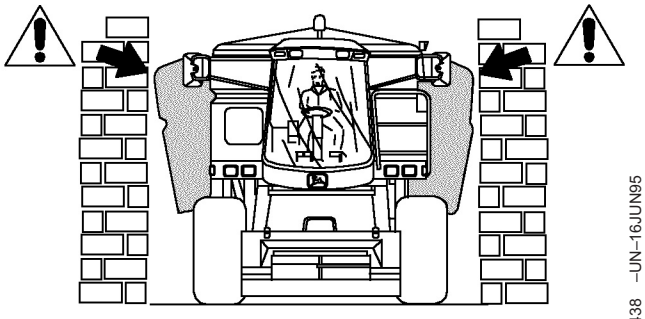
Vyrovnávací systém HILLMASTER

Systém HILLMASTER (základní informace)



H84256 –UN–25AUG05

Kontrolka limitu pro maximální náklon



ZX 002438

ZX002438 –UN–16JUN95

POZOR: HILLMASTER smí být používaný pouze při práci na poli. Před provozem po pozemních komunikacích je nutné spustit stroj do přepravní polohy. Nesmí být překročena maximální přípustná přepravní výška 4,0 m.

Otáčení sklízecí mlátičky na svahu je nutné věnovat zvýšenou pozornost. Při otáčení stroje na svahu dbejte zvýšené opatrnosti, aby nedošlo ke ztrátě stability a převrácení stroje:

- **Nikdy neotáčejte stroj při vyšší pojezdové rychlosti, než odpovídá rychlosti, s jakou je vyrovnávací systém schopen udržovat stroj ve vodorovné poloze.**
- **Vždy zatáčejte proti svahu, nikdy po svahu.**
- **Jakmile se na displeji CommandCenter zobrazí zpráva o maximálním náklonu, nenajíždějte do svahu s větším úhlem sklonu.**

Nebezpečí rozdrcení. Před přístupem pod stroj z důvodu údržby, seřizování nebo opravy vždy spusťte systém vyrovnávání do dolní krajní polohy. ZASTAVTE motor, zajistěte stroj parkovací brzdou a vytáhněte klíček ze spínací skříňky.

DŮLEŽITÉ: Před manipulací se spínačem manuálního vyrovnávání zkontrolujte, zda je uvolněná parkovací brzda.

Neodstavujte sklízecí mlátičku příliš blízko k ostatním strojům nebo ke stěnám budov. Při dlouhé době odstavení může dojít v důsledku samovolného snížení tlaku hydraulického oleje v hydraulické soustavě k náklonu sklízecí mlátičky. Tím může dojít k poškození stroje a přilehlých stěn budov nebo strojů.

Standardní koncové převody jsou namontovány na otočných unášecích kotoučích na přední nápravě. Velké hydraulické válce jsou používány k otáčení unášecích kotoučů nahoru a dolů k náklonu stroje. To umožňuje, aby separační ústrojí zůstávalo ve vodorovné poloze při jízdě stroje po nerovné terénu.

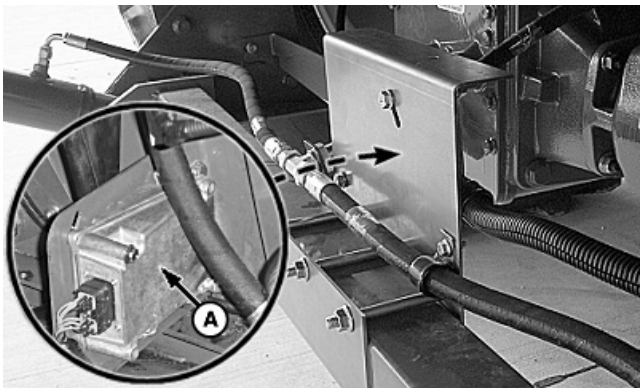
Systém je ovládaný manuálně pomocí tlačítek HILLMASTER, náklon vlevo a vpravo, nebo pracuje v automatickém režimu.

Pokračování na další straně

V automatickém režimu řídicí jednotka HILLMASTER (A) vyrovnává stroj a udržuje ho ve vodorovné poloze při jízdě po nerovném terénu.

Při změně sklonu pole je tato změna detekována kyvadlovým mechanizmem řídicí jednotky. Řídicí jednotka ovládá elektromagneticky řízené ventily, které udržují stroj ve vodorovné poloze.

Systém udržuje separační ústrojí ve vodorovné poloze na svazích do sklonu 15%. Pokud sklízecí mlátička pracuje na svazích se sklonem větším než 15%, řídicí jednotka aktivuje zprávu o maximálním náklonu.



A—Řídicí jednotka HILLMASTER

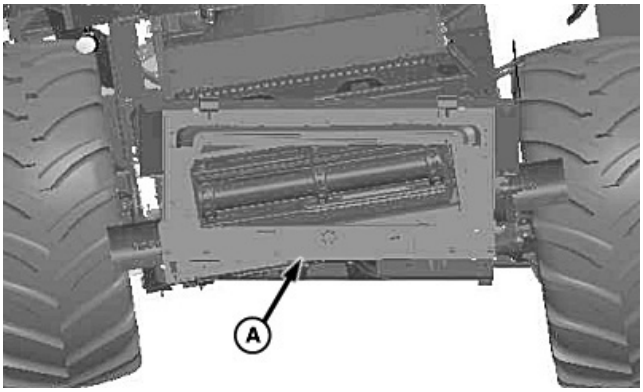
OUO6075,0000A5A –16–09AUG07–2/5

Provoz náklonu systému HeaderTrak

Systém náklonu HeaderTrak pomáhá udržet žací vál v rovnoběžné poloze s povrchem půdy při změnách sklonu svahu během pohybu stroje. Systém využívá speciálně vybavenou skříň vkládacího ústrojí (A), která umožňuje náklon žacího válu doleva a doprava.

Na sklízecích mlátičkách HILLMASTER umožňuje funkce náklonu HeaderTrak náklon žacího válu doleva a doprava ±9 stupňů, což umožňuje správnou žací funkci žacího válu na svazích se sklonem až 15%.

Systém náklonu HeaderTrak používá dvojčinné uspořádání hlavního-vedlejšího hydraulického válce k náklonu žacího válu s ohledem na podvozek sklízecí mlátičky.



A—Skříň vkládacího ústrojí

Pokračování na další straně

OUO6075,0000A5A –16–09AUG07–3/5

Hlavní hydraulický válec (A) náklonu žacího válu je připojen mezi přední nápravou a levým unášecím kotoučem koncového převodu. Vedlejší hydraulický válec (B) náklonu žacího válu je umístěn v horní části straně skříně vkládacího ústrojí a spojuje rám náklonu se skříní vkládacího ústrojí. Během standardního provozu zůstává žací vál automaticky v rovnoběžné poloze s povrchem, i když se separační ústrojí naklání doleva nebo doprava pro vyrovnání polohy.

POZNÁMKA: Oblasti kolem rámu náklonu na skříni vkládacího musí být pravidelně čištěny, aby se zabránilo usazení materiálu, který by mohl omezit plný pohyb při náklonu.

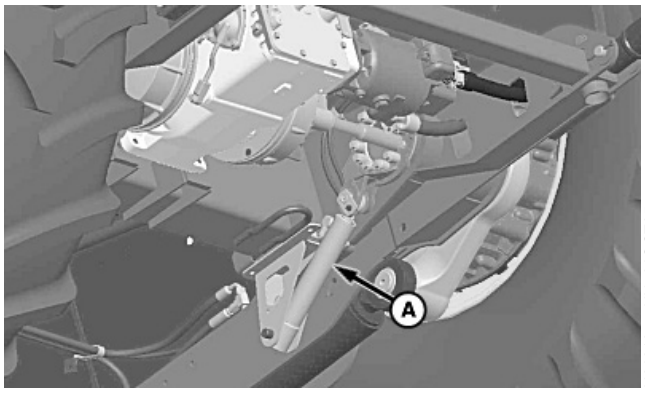
Obsluha může vyřadit automatickou funkci vyrovnání žacího válu pomocí spínačů náklonu HeaderTrak na vícefunkční ovládací páce. Když jsou spínače náklonu HeaderTrak stisknuty, olej z bloku ventilů hlavní hydraulické soustavy přitéká nebo odtéká z okruhu náklonu žacího válu, čímž umožňuje pohyb nezávislý na skříni vkládacího ústrojí a podvozku sklízecí mlátičky.

Činnost systému náklonu HeaderTrak může rovněž pracovat v automatickém režimu.

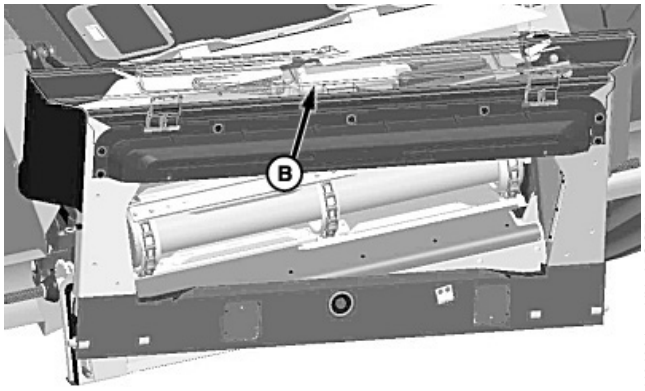
Pro automatický režim je nutné, aby byl žací vál vybaven snímači HeaderTrak a kalibrován pro sklízecí mlátičku před jejím prvním použitím.

Automatický režim provozu je umožněn stisknutím tlačítka odblokování HEADERTRAK na displeji. Systém je aktivován stisknutím aktivačních tlačítek 1, 2 nebo 3 na vícefunkční ovládací páce.

Žací vály vybavené pro systém náklonu HeaderTrak mají snímač na levé i pravé straně. Signály z těchto snímačů jsou zpracovány a odpovídající hydraulické řídicí ventily jsou buzené, aby vyrovnaly náklon žacího válu s ohledem na povrch terénu.



Hlavní hydraulický válec umístěný na levé straně



Pomocný hydraulický válec náklonu žacího válu

A—Hlavní hydraulický válec náklonu žacího válu
B—Pomocný hydraulický válec náklonu žacího válu

Pokračování na další straně

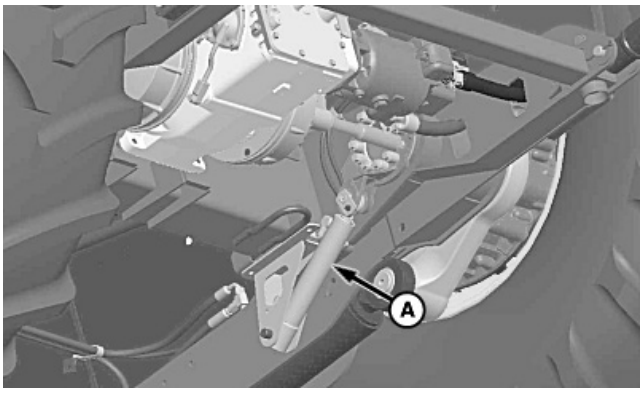
Hydraulické válce náklonu žacího válu

Úhel žacího válu je určen uspořádáním hlavního/vedlejšího hydraulického válce. Hlavní hydraulický válec (A) je umístěn mezi podvozkem sklízecí mlátičky a levým unášecím kotoučem koncového převodu. Pomocný hydraulický válec (B) je umístěn mezi skříň vkládacího ústrojí a rám náklonu.

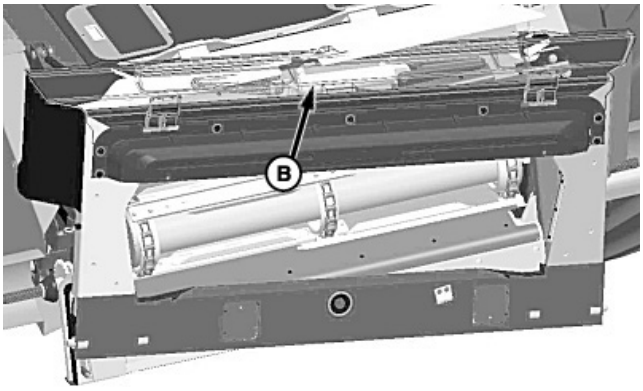
Strany pístnice hlavního a vedlejšího hydraulického válce jsou spolu spojené a strany pístu hlavního a vedlejšího hydraulického válce jsou spolu spojené. Když se levý vyrovnávací hydraulický válec vysunuje a zasunuje, levý unášecí kotouč koncového převodu se otáčí nahoru a dolů a vysunuje a zasunuje hlavní hydraulický válec náklonu žacího válu. Pohyb hlavního hydraulického válce vysunuje a zasunuje vedlejší hydraulický válec.

Když je hlavní hydraulický válec vysunutý pohybem unášecího kotouče koncového převodu, olej protéká ze strany pístnice hlavního hydraulického válce do strany pístnice vedlejšího hydraulického válce, což způsobí zasunutí vedlejšího hydraulického válce. Olej ze základny vedlejšího hydraulického válce protéká do základny hlavního hydraulického válce, čímž zaplní dodatečný objem vytvořený po vysunutí hlavního hydraulického válce.

Když je hlavní hydraulický válec zasunutý pohybem unášecího kotouče koncového převodu, nastane opačná situace.



Hlavní hydraulický válec umístěný na levé straně



Pomocný hydraulický válec náklonu žacího válu

A—Hlavní hydraulický válec náklonu žacího válu
B—Pomocný hydraulický válec náklonu žacího válu

OUO6075,0000A5A –16–09AUG07–5/5

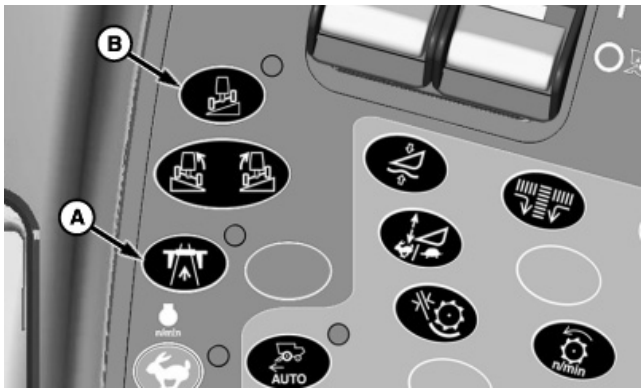
Každodenní přípravné práce HILLMASTER

POZOR: Nepracujte se sklízecí mlátičkou vybavenou systémem HILLMASTER, pokud nejsou výsledky níže uvedených tří kontrol v pořádku. Pokud je výsledek jedné nebo více kontrol neuspokojivý (separační ústrojí se nenaklání, nebo je doba náklonu mezi krajními polohami příliš dlouhá), obraťte se na svého prodejce John Deere.

Před zahájením práce se sklízecí mlátičkou vybavenou systémem HILLMASTER musí být provedeny tyto tři kontroly (denně).

Příprava před kontrolami:

- Motor v činnosti (při vysokých otáčkách volnoběhu)
- Spínač provozu po pozemních komunikacích (A) v poloze pro práci na poli.
- Parkovací brzda je uvolněná
- Spínač automatického vyrovnávání (B) je v poloze VYPNUTO (kontrolka NESVÍTÍ)

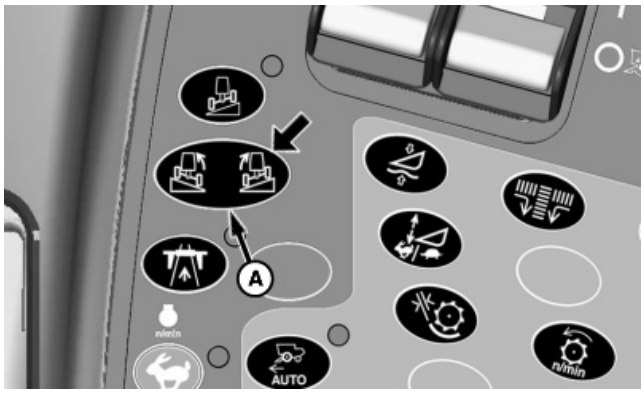


A—Spínač provozu po pozemních komunikacích
B—Spínač automatického vyrovnávání

OUO6075,0000A5B –16–02APR07–1/4

První kontrola: Přestavte spínač ovládání manuálního vyrovnávání (A) do polohy pro náklon vpravo na dobu 20 sekund. Sklízecí mlátička se musí naklápět vpravo.

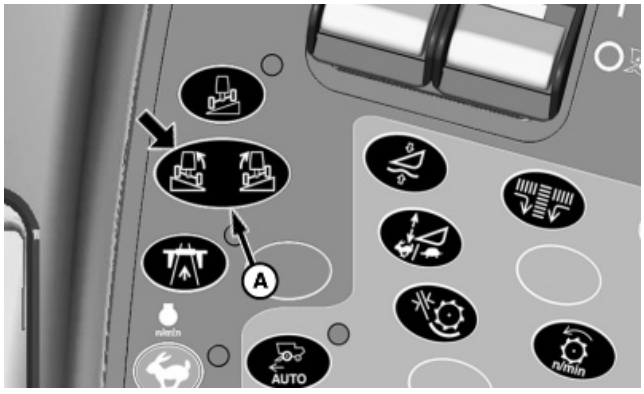
A—Spínač ovládání manuálního vyrovnávání



OUO6075,0000A5B –16–02APR07–2/4

Druhá kontrola: Přestavte spínač ovládání manuálního vyrovnávání (A) do polohy pro náklon vlevo na dobu 20 sekund. Sklízecí mlátička se musí naklápět vlevo.

A—Spínač ovládání manuálního vyrovnávání



Pokračování na další straně

OUO6075,0000A5B –16–02APR07–3/4

Třetí kontrola: Pomocí spínače ovládání manuálního vyrovnávání (A) přestavte stroj z krajní nakloněné polohy vlevo do krajní nakloněné polohy vpravo. Doba přestavení musí být 5 - 7 sekund.

A—Spínač ovládání manuálního vyrovnávání



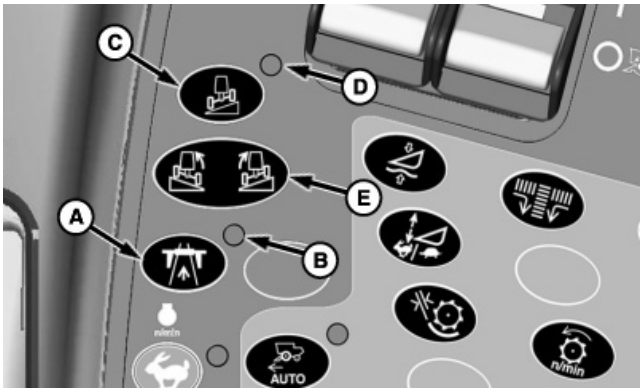
OUO6075,0000A5B –16–02APR07–4/4

Činnost systému automatického vyrovnávání HILLMASTER

Při práci na poli přestavte spínač provozu po pozemních komunikacích (A) do polohy pro práci na poli. Kontrolka (B) bude VYPNUTÁ. Přestavte spínač automatického vyrovnávání (C) do polohy pro automatickou činnost. Kontrolka (D) bude ZAPNUTÁ.

Přestavujte spínač (E) ovládání manuálního vyrovnávání střídavě do levé a pravé polohy pro zvednutí sklízecí mlátičky do pracovní polohy.

S takovým uspořádáním spínače bude stroj automaticky vyrovnávaný na svazích s úhlem sklonu do 15%.



A—Spínač přepravy po pozemních komunikacích
B—Kontrolka
C—Spínač automatického vyrovnávání (HILLMASTER)
D—Kontrolka
E—Spínač manuálního vyrovnávání (HILLMASTER)

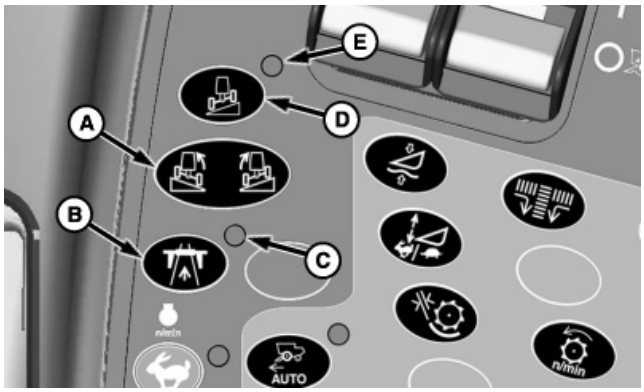
OUO6075,0000A5C –16–02APR07–1/1

Manuální ovládání systému vyrovnávání HILLMASTER

Pomocí spínače (A) ovládání manuálního vyrovnávání lze stroj manuálně naklápět, nebo ho přestavit do přepravní polohy.

Přestavte spínač (B) pro provoz po pozemních komunikacích do polohy pro práci na poli. Kontrolka (C) bude VYPNUTÁ. Přestavte spínač automatického vyrovnávání (D) do polohy pro automatickou činnost. Kontrolka (E) bude ZAPNUTÁ.

Stisknutím levé nebo pravé části spínače (A) nastavte požadovaný náklon stroje.



A—Spínač manuálního vyrovnávání (HILLMASTER)
B—Spínač přepravy po pozemních komunikacích
C—Kontrolka
D—Spínač automatického vyrovnávání (HILLMASTER)
E—Kontrolka

Pokračování na další straně

Přepravní poloha:

Pro účely činnost systému vyrovnávání postavte stroj na vodorovnou plochu.

Přestavte spínač (A) pro provoz po pozemních komunikacích do polohy pro práci na poli. Kontrolka (B) bude VYPNUTÁ.

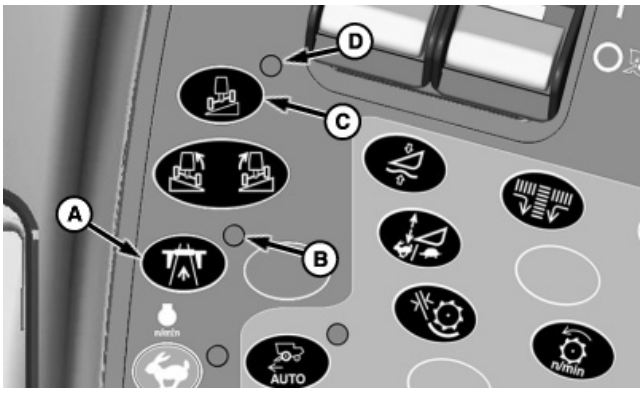
Stiskněte spínač (C) automatického vyrovnávání. Kontrolka (D) bude SVÍTIT. Stroj bude automaticky přestaven do neutrální polohy.

POZOR: Při přepravě dbejte, aby nedošlo ke ztrátě kontroly na řízením. Hrozí nebezpečí vážného zranění nebo smrti. Je zakázáno přepravovat stroj po pozemních komunikacích s systémem HILLMASTER v automatickém režimu. Nikdy nepoužívejte manuální ovládání systému vyrovnávání stroje během provozu po pozemních komunikacích.

Po automatickém vyrovnání stroje stiskněte spínač (C) automatického vyrovnávání. Kontrolka (D) bude VYPNUTÁ.

Přestavte spínač (A) do polohy pro provoz po pozemních komunikacích. Kontrolka (B) bude SVÍTIT. Tím dojde k zablokování systému vyrovnávání HILLMATER, který tak bude během přepravy nefunkční.

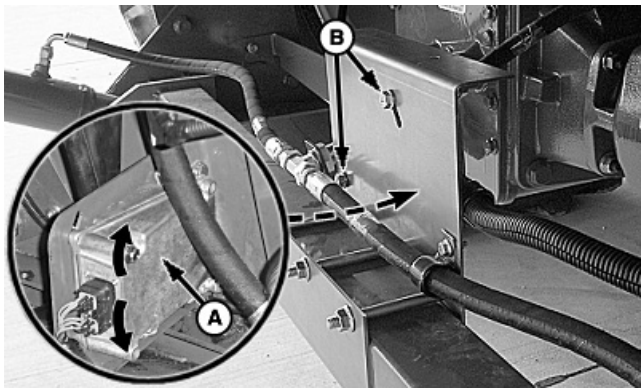
Stroj je nyní v neutrální poloze a může být přepravován po pozemních komunikacích.



A—Spínač přepravy po pozemních komunikacích
B—Kontrolka
C—Spínač automatického vyrovnávání (HILLMASTER)
D—Kontrolka

OUO6075,0000A5D –16–09APR07–2/2

Řídicí jednotka HILLMASTER - Nastavení



A—Řídicí jednotka HILLMASTER
B—Připevňovací šrouby

Snímač náklonu v řídicí jednotce HILLMASTER (A) měří úhel náklonu a poskytuje signál řídicí jednotce, která podle toho určí velikost a směr náklonu. Ve správnou dobu a při správném úhlu náklonu vyšle elektronický řídicí obvod signál k příslušnému elektromagnetu pro náklon vpravo nebo vlevo na řídicím ventilu vyrovnávání.

Řídicí jednotka bude udržovat při práci na poli separační ústrojí vyrovnané s přesností úhlu 1 stupeň. Při práci na nerovném nebo nepravidelném terénu může poloha separačního ústrojí krátkodobě překročit tuto toleranci 1 stupně.

Pokud dochází ke stálému náklonu separačního ústrojí na jednu stranu, řídicí jednotka je nesprávně polohově ustanovená.

POZOR: Nebezpečí rozdrcení. Při seřizování polohy řídicí jednotky s motorem v činnosti bude docházet ke změně úhlu náklonu stroje. Před nastavením ZASTAVTE motor, zajistěte stroj parkovací brzdou a vytáhněte klíček ze spínací skříňky.

Při seřizování řídicí jednotky povolte připevňovací šrouby (B).

POZNÁMKA: Natočením řídicí jednotky o 3 mm (1/8 in.) odpovídá změně úhlu náklonu separačního ústrojí o 1 stupeň.

Otočte řídicí jednotku směrem ke zvednuté straně separačního ústrojí a utáhněte připevňovací šrouby.

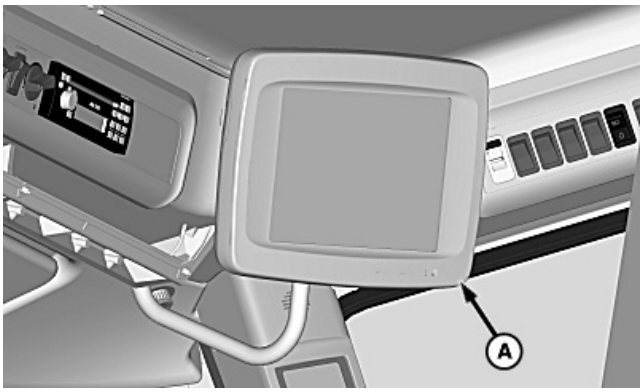
OUO6075,0000A5E –16–02APR07–1/1

Rozmístění součástí GreenStar™

Displej GreenStar (je-li ve výbavě)

Displej GreenStar (A) je umístěný v kabině. Displej umožňuje řidiči neustále sledovat informace o systému ze svého sedadla.

A—Displej GreenStar

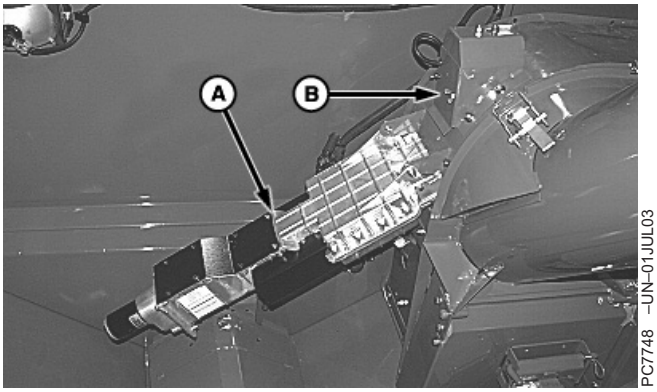


OUO6075,0000A64 –16–28MAR07–1/1

Snímač vlhkosti a snímač průchodu materiálu

Snímač průchodu materiálu (A) je umístěný pod snímačem průchodu materiálu v horní části skříně šikmého dopravníku čistého zrna v zásobníku zrna. Snímač nepřetržitě měří vlhkost malého vzorku zrna, které je přiváděno přes šikmý dopravník čistého zrna do zásobníku zrna.

Snímač průchodu materiálu (B) je umístěný v horní části skříně šikmého dopravníku čistého zrna v zásobníku zrna. Zrno přepravované šikmým dopravníkem čistého zrna dopadá na detekční desku. Snímač průchodu materiálu mění energii dopadajících zrn na elektrické impulzy, které jsou interpretovány v jednotkách výnosu vlhkého zrna na jednotku plochy.



A—Snímač vlhkosti
B—Snímač průchodu materiálu

OUO6075,0000B26 –16–15MAR07–1/1

Tiskárna GreenStar (volitelná)

Do horního panelu s displejem je možné zamontovat speciální tiskárnu.

Umožňuje tisk například celkových údajů o farmě, poli, plodině a zatížení zobrazených na displeji CommandCenter display nebo GreenStar (je-li ve výbavě).



OUO6075,0000A34 –16–26APR07–1/1

Vyčistění stroje

POZOR: Nebezpečí zranění. Nikdy nečistěte stroj, pokud je motor v činnosti a se zapnutým pohonem separačního ústrojí. Zastavte motor, zajistěte stroj parkovací brzdou a vytáhněte klíček ze spínací skříňky.

Níže uvedené pokyny jsou určeny při čistění stroje pro sklizeň kontrolovaných plodin nebo před přepravou stroje po mezinárodní komunikaci.

POZOR: Bezpečně zajistěte žací vál proti pohybu. Spusťte bezpečnostní vzpěry přiháněče.

Odpojte žací vál od sklízecí mlátičky.

Přejíždějte se sklízecí mlátičkou přes konce řádků a nerovnosti, aby došlo k uvolnění a vytřepání nečistot. Zastavte motor, zajistěte stroj parkovací brzdou a vytáhněte klíček ze spínací skříňky.

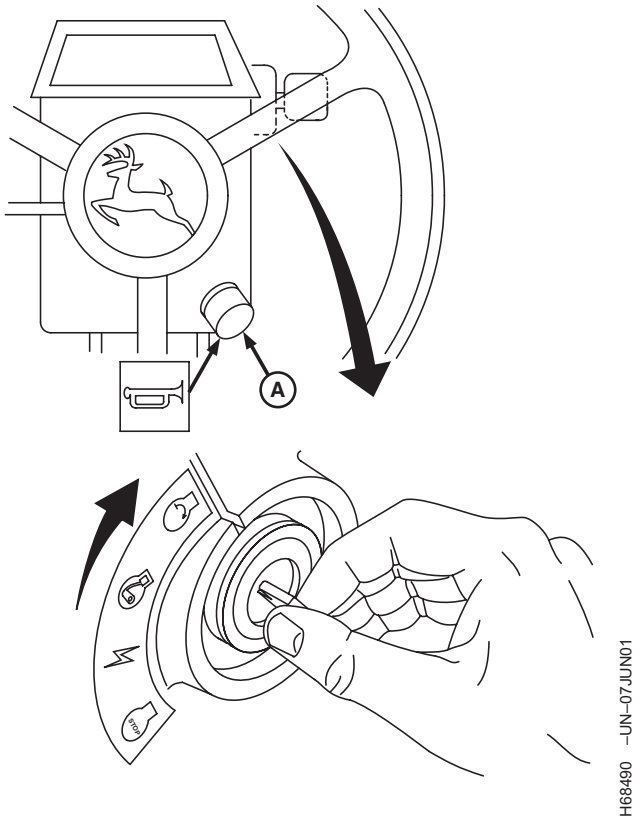
Otevřete nebo demontujte všechny kryty a vyprazdňovací otvory.

POZOR: Dejte znamení osobám v okolí sklízecí mlátičky zvukovým výstražným zařízením (A). Při vyprazdňování omlatu udržujte bezpečnou vzdálenost od sklízecí mlátičky.

Nastartujte motor a zapněte pohon separačního ústrojí, dokud ze zadní části sklízecí mlátičky nepřestanou vypadávat úhrabky.

Snižte počet otáček motoru na nízké otáčky volnoběhu a několikrát zapněte pohon separačního ústrojí. Chod separačního ústrojí při nízkých otáčkách volnoběhu odstraní usazený materiál uvnitř bubnu.

Přestavte ovládač dodávky paliva do polohy pro rychlé otáčky volnoběhu a nechejte motor v činnosti po dobu několika minut. Opakujte cyklus, dokud ze zadní části sklízecí mlátičky nepřestanou vypadávat úhrabky.



A—Zvukové výstražné zařízení

Pokračování na další straně

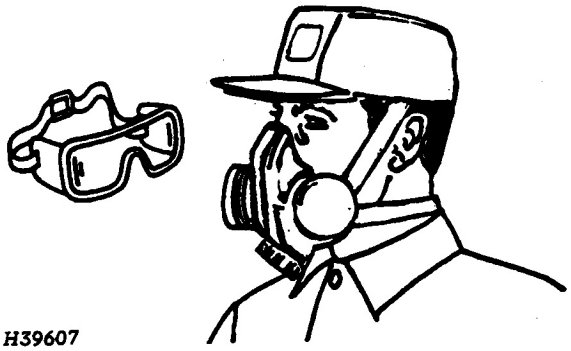
POZOR: Při vyprazdňování omlatu dbejte, aby se v blízkosti sklízecí mlátičky nezdržovaly žádné osoby.

Zacouvejte se sklízecí mlátičkou na zvýšenou pozici tak, aby pravá strana byla o cca 150 mm (6 in.) výše, nebo zaparkujte na svahu, aby nečistoty mohly vypadávat ven.

OUO6075,0000A19 –16–23APR07–2/22

POZOR: Zastavte motor, zajistěte sklízecí mlátičku parkovací brzdou, vytáhněte klíček ze spínací skříňky, zablokujte kola a spusťte bezpečnostní vzpěry skříně vkládacího ústrojí.

Při práci s tlakovým vzduchem v prašném prostředí musíte používat ochranné brýle a protiprachovou masku pro osobní ochranu. Vzduchová hadice musí být vybavena nástavcem o délce 2 m (6 ft).



H39607 –UN–11OCT88

Začněte v horní části sklízecí mlátičky a pokračujte směrem dolů.

Pokračování na další straně

OUO6075,0000A19 –16–23APR07–3/22

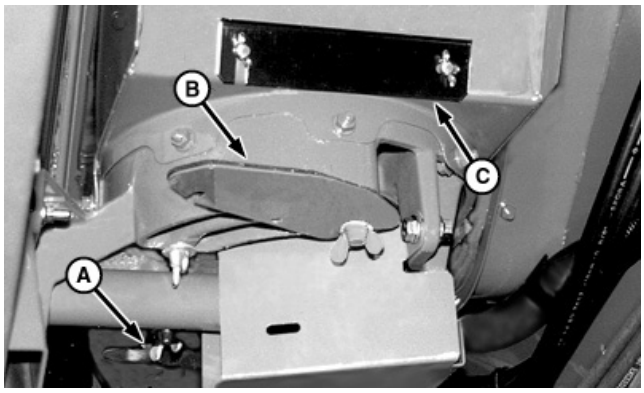
Otevřete čisticí dvířka (A), (B) a (C).

JE-LI SOUČÁSTÍ VYBAVENÍ: Uvolněte západku (D) a otevřete čisticí dvířka (E).

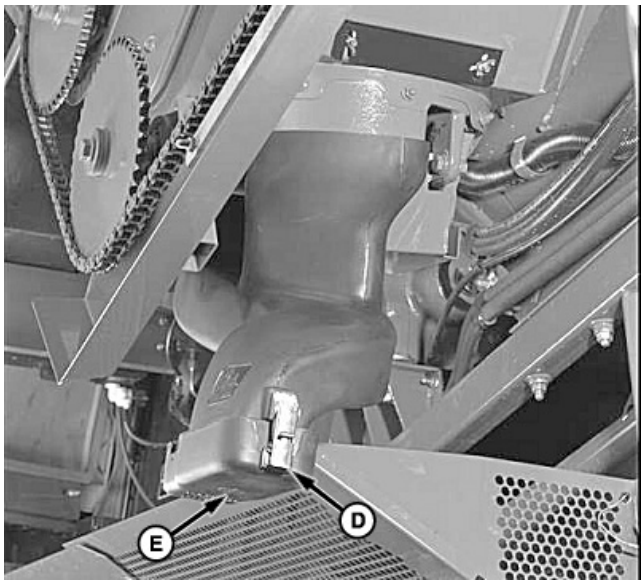
Odstraňte zrno pod příčnými šnekovými dopravníky zásobníku zrna přes usazovací žlaby.

Odstraňte zrno z koutů žlabu vyprazdňovacího šnekového dopravníku směrem dolů. Zrno z těchto otvorů odstraňujte tak, že při práci stojíte na zemi.

A—Čisticí dvířka
B—Čisticí dvířka
C—Čisticí dvířka
D—Západka
E—Čisticí dvířka



H62230 –UN–19JAN00



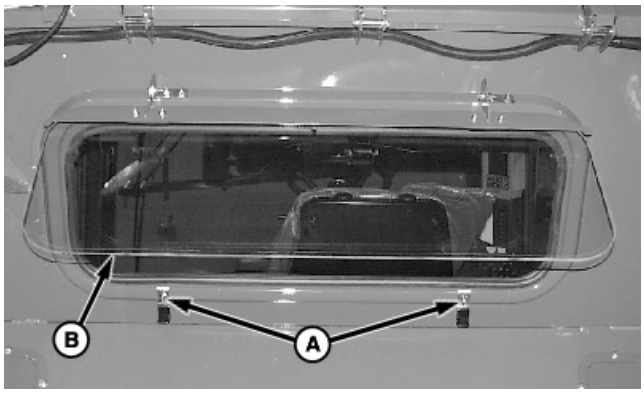
H83719 –UN–10JUN05

OUO6075,0000A19 –16–23APR07–4/22

Uvolněte úchyty (A) a vyklopte okno zásobníku zrna (B) nahoru.

Očistěte prostor za kabinou, okolo hlavního předlohového hřídele a nad separačním ústrojí.

A—Úchyty
B—Okno zásobníku zrna

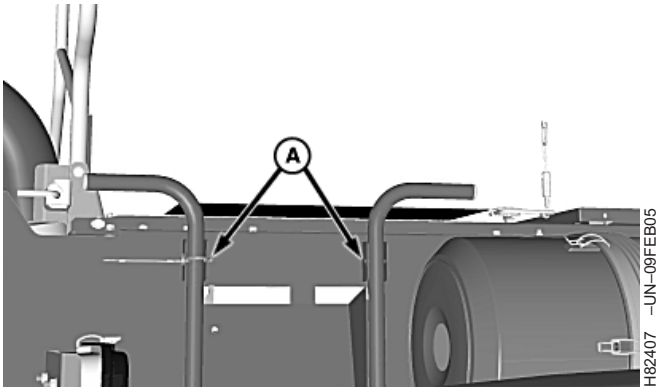


H76204 –UN–28APR03

Pokračování na další straně
OUO6075,0000A19 –16–23APR07–5/22

Očistěte motorový prostor. Žebřík lze přemístit po demontáži rychloupínacích čepů (A), vysunutím dolní části žebříku z drážky.

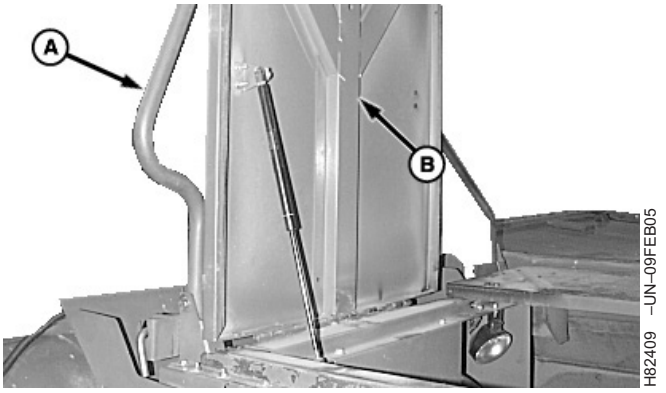
A—Rychloupínací čepy



OUO6075,0000A19 –16–23APR07–6/22

Zvedněte madlo (A) a zvedněte přístupový kryt motoru (B).

A—Madlo
B—Přístupový kryt motoru



OUO6075,0000A19 –16–23APR07–7/22

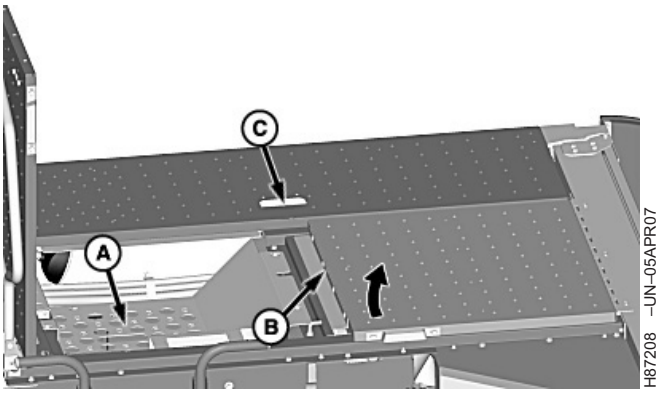
Postavte se na nástupní schodek (A) a zvedněte přístupové kryty motoru (B) a (C).

Očistěte okolní plochu separačního ústrojí a obě strany motoru.

Očistěte celý motorový prostor, zejména pod motorem.

Vytřete veškeré stopy oleje a mazacích tuků v motorovém prostoru.

A—Nástupní schodek
B—Přístupový kryt motoru
C—Přístupový kryt motoru

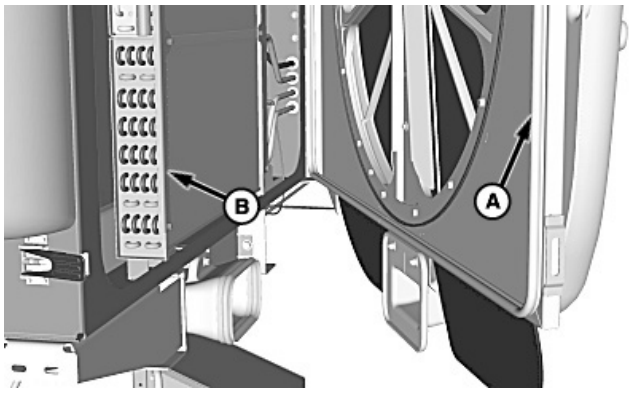


Pokračování na další straně

OUO6075,0000A19 –16–23APR07–8/22

Otevřete kryt rotačního síta (A) a vyčistěte níže uvedené prostory zevnitř směrem ven: Chladič motoru, chladič oleje, kondenzátor (B) a rotační síto.

A—Kryt rotačního síta
B—Kondenzátor



H86740 –UN–23OCT06

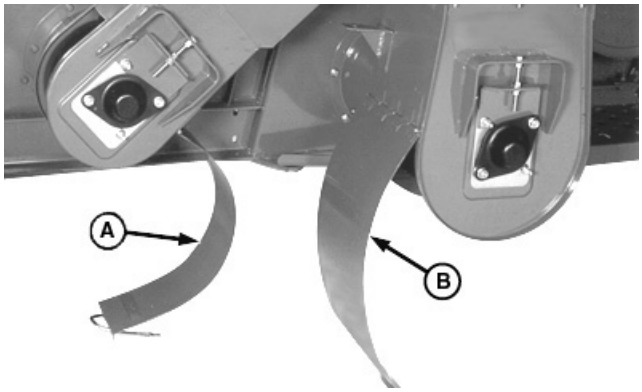
OUO6075,0000A19 –16–23APR07–9/22

Otevřete dolní kryt (A) šikmého dopravníku omlatu a očistěte kryt (B) šikmého dopravníku čistého zrna.

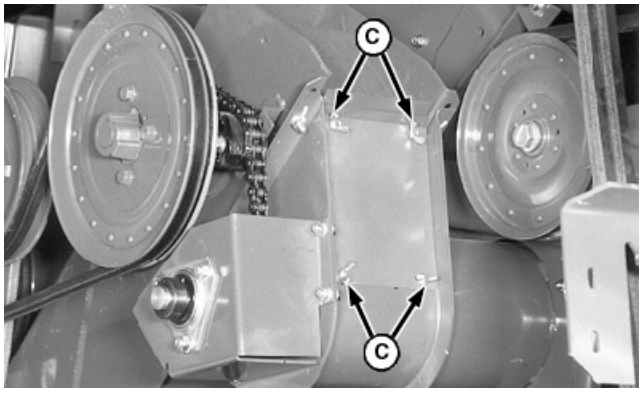
Demontujte křídlaté matice (C) a demontujte kryt v horní části šikmého dopravníku omlatu.

Očistěte směrem dolů boční stěny šikmého dopravníku a vyčistěte příčný šnekový dopravník.

A—Kryt dopravníku omlatu
B—Kryt šikmého dopravníku čistého zrna
C—Křídlaté matice



H62232 –UN–19JAN00



H62233 –UN–19JAN00

OUO6075,0000A19 –16–23APR07–10/22

Odstraňte plevy mezi separačním ústrojím a boky stroje.



H75117 –UN–10FEB03

Pokračování na další straně

OUO6075,0000A19 –16–23APR07–11/22

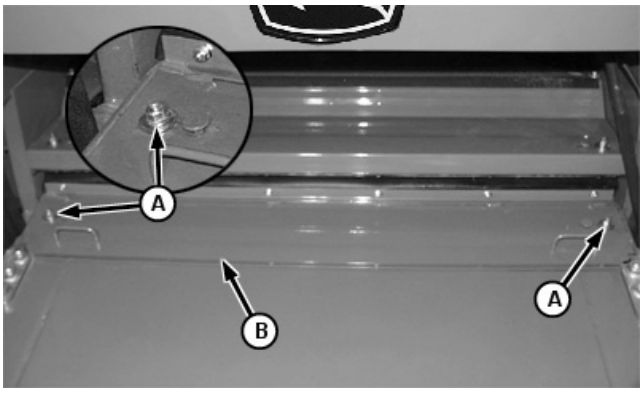
Povolte matice (A) na obou stranách krytu. Zatlačte na matice směrem ke středu skříně vkládacího ústrojí.

Tahem vpřed kryt demontujte.

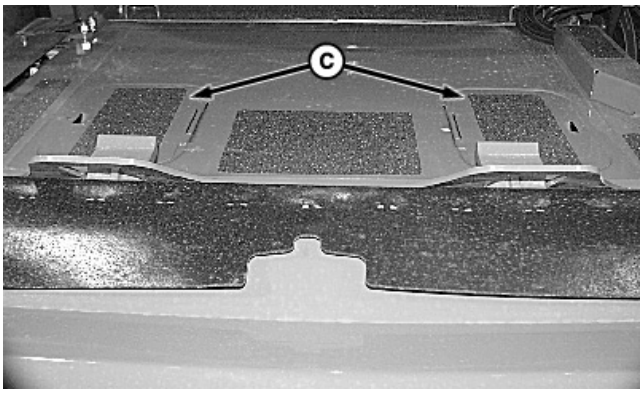
Vyčistěte skříň vkládacího ústrojí přes horní kryty (B) a (C).

Několikrát během čistění zvedněte hnací řetěz dopravníku a nechejte jej dopadnout zpět.

A—Matice
B—Kryt skříně vkládacího ústrojí
C—Kryt skříně vkládacího ústrojí



H76150 –UN–24APR03

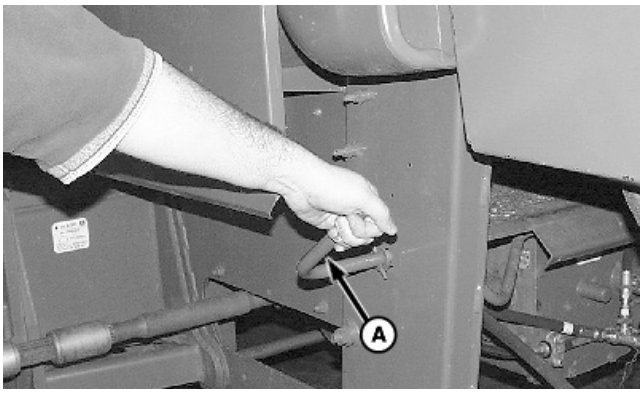


H76151 –UN–24APR03

OUO6075,0000A19 –16–23APR07–12/22

Spusťte lapač kamenů a dno skříně vkládacího ústrojí pomocí páky (A). Vyčistěte odkryté prostory.

A—Páka

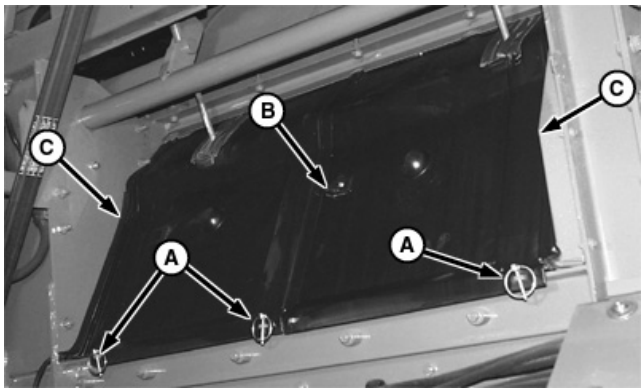


H74779 –UN–14JAN03

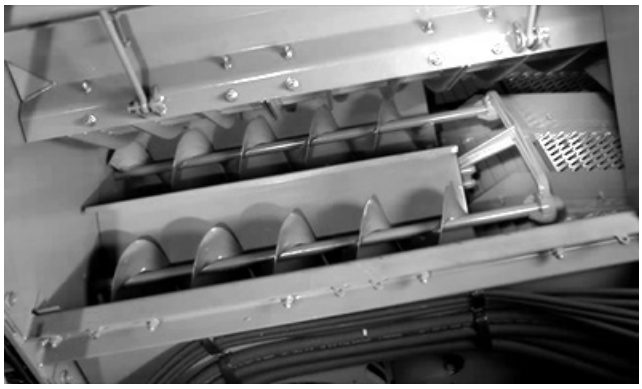
Pokračování na další straně
OUO6075,0000A19 –16–23APR07–13/22

Demontujte rychloupínací čepy (A), pružinovou západku (B) a kryty separačního ústrojí (C). Pomocí škrabky uvolněte usazený materiál a očistěte stěny stroje.

A—Rychloupínací čepy
B—Pružinová západka
C—Kryty separačního ústrojí



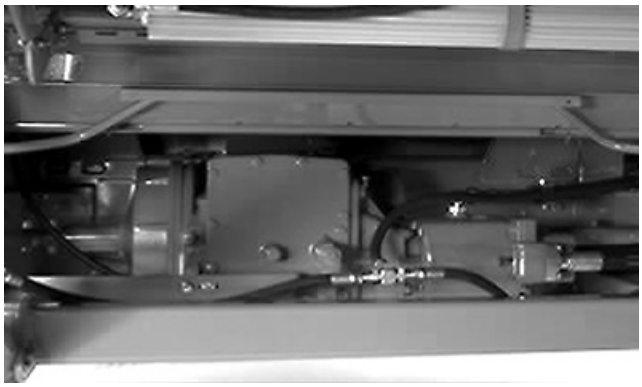
H62265 –UN–19JAN00



H52708 –UN–23MAR99

OUO6075,0000A19 –16–23APR07–14/22

Očistěte horní povrch nápravy a převodovky.



H52709 –UN–23MAR99

OUO6075,0000A19 –16–23APR07–15/22

Maximálně otevřete zrnové a úhrabečné síto a očistěte je.

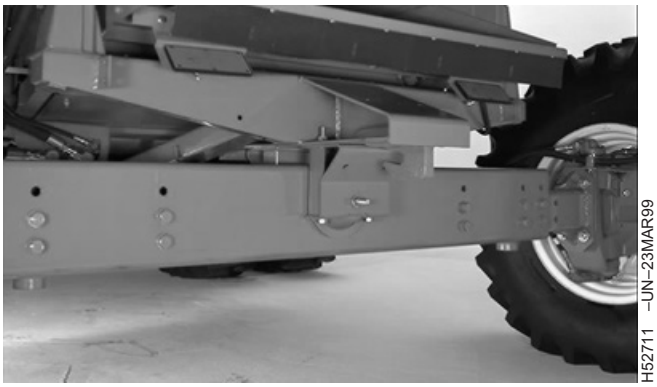


H52710 –UN–23MAR99

Pokračování na další straně

OUO6075,0000A19 –16–23APR07–16/22

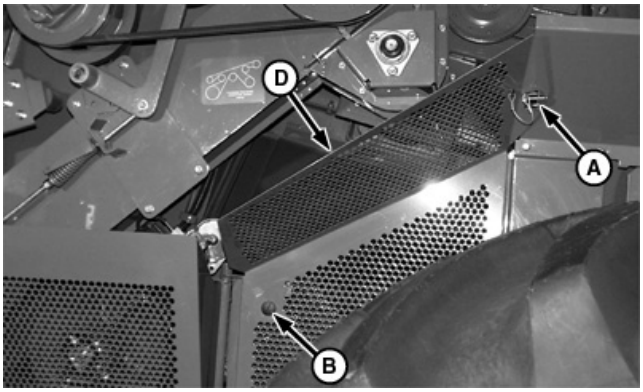
Očistěte prostor zadní nápravy.

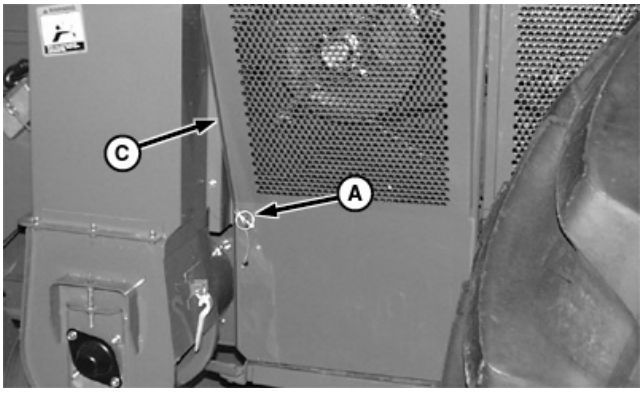


OUO6075,0000A19 –16–23APR07–17/22

Demontujte šroub a pojistnou matici (A). Otočením zámku (B) proti směru hodinových ručiček kryt odblokujte. Demontujte pravý zadní kryt (C) a střední kryt (D). Vyčistěte prostor ventilátoru.

A—Připevňovací šrouby a pojistná matice
B—Zámek
C—Pravý zadní kryt
D—Střední kryt



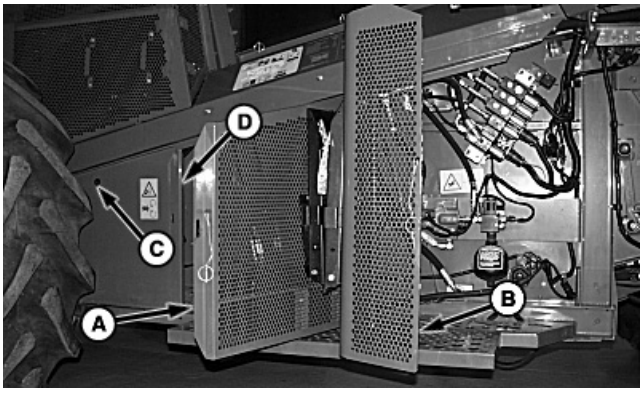


OUO6075,0000A19 –16–23APR07–18/22

Demontujte šroub a pojistnou matici. Otevřete levé boční kryty (A) a (B) a vyčistěte prostor.

Otočte zámek (C) proti směru hodinových ručiček a odstraňte kryt (D).

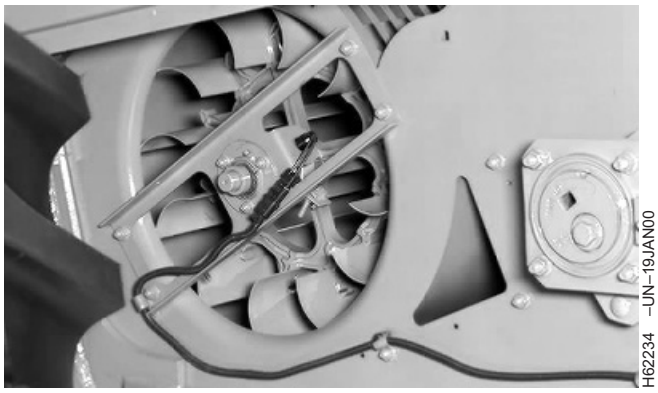
A—Boční kryty
B—Boční kryty
C—Zámek
D—Kryt



Pokračování na další straně

OUO6075,0000A19 –16–23APR07–19/22

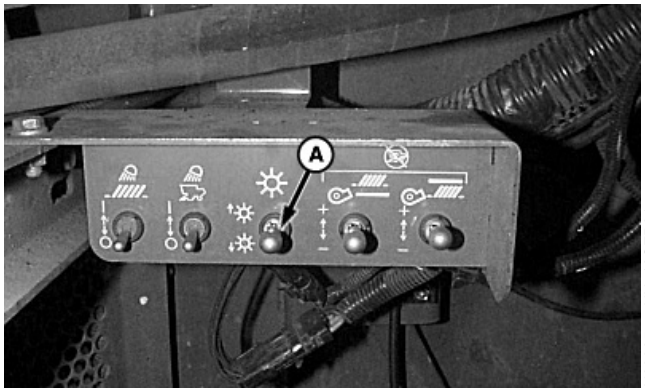
Očistěte plochu okolo ventilátoru čisticího ústrojí.



OUO6075,0000A19 –16–23APR07–20/22

Zcela zvedněte řezačku pomocí spínače (A).

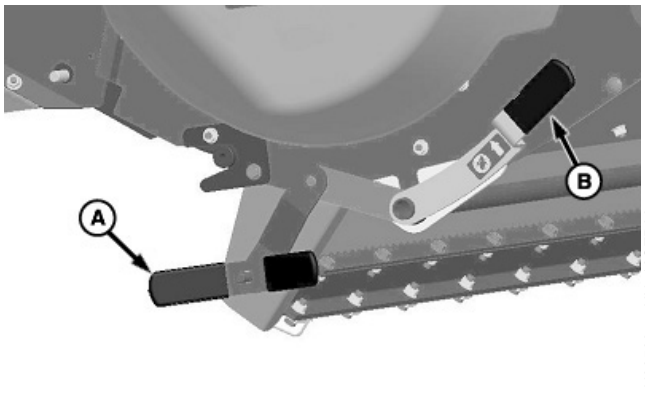
A—Spínač



OUO6075,0000A19 –16–23APR07–21/22

Povolte křídlatou matici (A), s použitím rukojeti (B) uvolněte nosník nožů a vyčistěte řezačku.

A—Křídlatá matice
B—Rukojeť



OUO6075,0000A19 –16–23APR07–22/22

Palivo a maziva

Dodržujte pravidla bezpečné manipulace s palivem - zabraňte vzniku požáru

Manipulujte s palivem opatrně: Jedná se o hořlavinu. Při doplňování palivové nádrže nekuřte, nepoužívejte otevřený plamen a zabraňte vzniku jisker.

Před doplňováním palivové nádrže vždy zastavte motor. Palivovou nádrž doplňujte mimo uzavřené prostory.

Zabraňte vzniku požáru. Udržujte stroj čistý, bez nánosů nečistot a mazacích tuků. Rozlité palivo vždy otřete.



TS202 –UN–23AUG88

DX,FIRE1 –16–03MAR93–1/1

Manipulace a skladování paliva pro vznětové motory

POZOR: Manipulujte s palivem maximálně opatrně. Nedoplňujte palivovou nádrž, pokud je motor v činnosti.

NEKUŘTE při doplňování palivové nádrže nebo údržbě palivové soustavy.

Doplňujte palivovou nádrž vždy na konci pracovního dne, aby nedocházelo ke kondenzaci vodních par a vytváření zmrazků ve studeném období.

Pro minimalizování kondenzace dbejte, aby nádrže při uložení byly zcela naplněny.

Předcházejte pronikání vlhkosti zabezpečením palivové nádrže uzávěry a správně namontovanými kryty.

Pravidelně kontrolujte obsah vody v palivu.

Pokud používáte palivo na biologické bázi, filtr paliva vyžaduje kratší interval výměny z důvodu rychlejšího zanášení.

Denně před nastartováním motoru kontrolujte výšku hladiny motorového oleje. Zvýšení hladiny oleje indikuje znečistění motorového oleje palivem.

Pokud skladujete palivo po dlouhou dobu nebo je malá spotřeba paliva, přidejte do paliva přísady, které stabilizují palivo a brání kondenzaci vody. Doporučené prostředky získáte od svého dodavatele paliva.

OUO6075,000035C –16–03APR06–1/1

Palivo pro vznětové motory

Kvalitu paliva pro vznětové motory (motorové nafty), které je dostupné ve vaší oblasti, zjistíte od místního distributora.

Všeobecně jsou paliva pro vznětové motory upravována tak, aby vyhovovala požadavkům na práci při nízkých teplotách, které se vyskytují v příslušné zeměpisné oblasti.

Je doporučováno používání paliva pro vznětové motory podle EN 590 a ASTM D975. Obnovitelná motorová nafta vyrobená hydrorafinací živočišných tuků a rostlinných olejů, je v zásadě identická s naftou vyrobenou z ropy. Obnovitelná motorová nafta, která splňuje normy EN 590 nebo ASTM D975 je přijatelná pro použití při všech procentuálních hodnotách směsí.

Požadované vlastnosti paliva

Za všech okolností musí palivo splňovat tyto požadavky:

Cetanové číslo minimálně 45. Přednost se dává cetanovému číslu většímu než 50, zvláště pro teploty pod -20°C (-4°F) nebo ve výškách nad 1500 m (5000 ft).

Bod ucpání studeného filtru (CFPP) by měl být nejméně 5°C (9°F) nižší než je nejnižší očekávaná teplota, nebo **bod zakalení** pod očekávanou minimální okolní teplotou.

Mazací schopnost paliva by měla vyhovovat požadavku na maximální průměr skvrn 0,45 mm, měřeno podle ASTM D6079 nebo ISO 12156-1.

Obsah síry:

- Kvalita motorové nafty a obsah síry v palivu musí odpovídat všem existujícím směrnicím o emisních limitech, uplatňovaným v místě užívání motoru.
- Je DŮRAZNĚ doporučováno používat motorovou naftu s obsahem síry nižším než 0,10% (1000 ppm).
- Používání motorové nafty s obsahem síry v rozsahu 0,10% (1000 ppm) - 0,50% (5000 ppm) může vést ke ZKRÁCENÍ intervalu výměny oleje a filtru podle tabulky.
- PŘED používáním paliva s obsahem síry vyšším než 0,50% (5000 ppm) se obraťte na svého prodejce John Deere.

DŮLEŽITÉ: Nemíchejte použitý motorový olej ani jakýkoliv typ mazacího tuku s palivem.

DŮLEŽITÉ: Používání nesprávných přísad do motorové nafty může vést k poškození zařízení pro vstřikování paliva.

DX,FUEL1 –16–29OCT07–1/1

Bionafta

Bionafta je palivo složené z metylesterů z dlouhých řetězců mastných kyselin, vyráběné z rostlinných olejů nebo živočišných olejů/tuků. Směsná paliva (biopaliva) jsou směsi bionafty a motorové nafty v určitém objemovém poměru.

Uživatelům bionafty v USA je velmi doporučováno nakupovat tato paliva od obchodníků s certifikací BQ-9000, kteří odebírají paliva od akreditovaných výrobců BQ-9000 (certifikovaných Národní radou pro biopaliva). Certifikované obchodníky a akreditované výrobce lze najít na této webové stránce: http://www.bq-9000.org.

Je doporučována 5% koncentrace bionafty (B5). Všechny motory John Deere však mohou používat palivo s obsahem bionafty až 20% (B20). Směsná paliva s obsahem bionafty do B20 lze používat POUZE tehdy, pokud bionafta (bionafta s koncentrací 100% nebo B100) splňuje požadavky ASTM D6751 (US), EN 14214 (EU) nebo ekvivalentní specifikace. Při používání biopaliva B20 lze očekávat snížení výkonu o 2% a zvýšení spotřeby paliva o 3%.

Při používání biopaliv s nižším obsahem bionafty je doporučováno používat přísady do paliva John Deere s obsahem detergentních a disperzačních přísad. Tyto přísady jsou vyžadovány, pokud používáte paliva s obsahem bionafty B20 nebo vyšším.

Motory John Deere mohou rovněž pracovat se směsnými palivy s vyšším obsahem biosložky než B20 (až po 100% bionaftu) POUZE, pokud bionafta vyhovuje specifikacím EN 14214 (dostupná převážně v Evropě). Motory pracující se směsnými palivy s vyšším obsahem biosložky než B20 v některých případech nebudou plně vyhovovat platným směrnicím na emise. Při používání 100% bionafty lze očekávat snížení výkonu až o 12% a zvýšení spotřeby paliva až o 18%. Je vyžadováno používání přísad do paliva, schválených John Deere, s obsahem detergentních a disperzačních přísad.

Složka motorové nafty ve směsném palivu musí splňovat požadavky komerčních norem ASTM D975 (US) nebo EN 590 (EU).

Směsná paliva do koncentrace B20 musí být použita do 90 dnů od data výroby bionafty. Směsná paliva s koncentrací B21 až B100 musí být použita do 45 dnů od data výroby bionafty.

Od svého prodejce směsného paliva vyžadujte certifikát analýzy, aby bylo zajištěno, že palivo splňuje výše uvedené požadavky.

Obraťte se na svého prodejce John Deere a vyžádejte si schválené přísady do směsných paliv pro prodloužení životnosti a zlepšení vlastností paliva.

Při používání směsných paliv je nutné denně kontrolovat hladinu motorového oleje. Pokud je zjištěna kontaminace oleje palivem, zkraťte intervaly výměny motorového oleje. Podrobné údaje o používání směsných paliv a intervalech výměny motorového oleje najdete v kapitole Intervaly výměny motorového oleje a filtru oleje pro vznětové motory.

Při používání směsných paliv do koncentrace B20 mějte na paměti:

- Snížený průtok při nízkých okolních teplotách
- Stabilitu paliva při skladování (absorpce vlhkosti, oxidace, růst mikrobiální složky)
- Možné zanesení/ucpání filtru (jedná se zpravidla o případ prvního přechodu na směsná paliva u použitých motorů)
- Možnost úniku paliva přes těsnění a hadice
- Možné zkrácení životnosti součástí motoru

Při používání směsných paliv s koncentrací nad B20 mějte na paměti.

- Možné zanášení nebo ucpávání vstřikovačů s následným snížením výkonu nebo nepravidelným chodem motoru, pokud nejsou používané schválené přísady do paliva, obsahující detergenční/disperzivní složky.
- Možná kontaminace motorového oleje vyžadující častější výměnu motorového oleje
- Možná koroze součástí systému vstřikování paliva
- Možné zanášení a/nebo přidírání vnitřních součástí

Pokračování na další straně

- Možné vytváření kalů a usazenin
- Možná tepelná oxidace paliva při zvýšených teplotách
- Možná degradace elastomerů těsnění a dalších těsnicích materiálů (především u starších motorů)
- Možné potíže se slučitelností s ostatními materiály (včetně mědi, olova, zinku, cínu, mosazi a bronzu) použitými v palivových soustavách a v zařízeních zajišťujících přepravu paliva
- Možné snížení účinnosti odlučování vody
- Možnost vzniku vysokého obsahu kyselin v palivové soustavě
- Možnost poškození laku, přicházejícího do kontaktu s bionaftou

DŮLEŽITÉ: Nezpracované lisované rostlinné oleje NEJSOU vhodné pro používání jako paliva pro motory John Deere v žádné koncentraci. Jejich používání může způsobit poškození motoru.

DX,FUEL7 –16–01OCT07–2/2

Mazací schopnost paliva

Většina druhů motorové nafty vyrobené ve Spojených státech, Kanadě a v Evropské unii má dostatečné mazací schopnosti, aby byla zajištěna správná činnost a dlouhá životnost součástí systému vstřikování paliva. Ale některé druhy motorové nafty vyrobené v určitých částech světa mohou mít nedostatečné mazací schopnosti.

DŮLEŽITÉ: Zajistěte, aby motorová nafta, která je použita ve vašem stroji, měla dobré mazací schopnosti.

Mazací schopnost paliva by měla vyhovovat požadavku na maximální průměr skvrn 0,45 mm, měřeno podle ASTM D6079 nebo ISO 12156-1.

Pokud používáte palivo nízké nebo neznámé mazací schopnosti, doplňte do paliva přísadu John Deere PREMIUM DIESEL FUEL CONDITIONER (nebo obdobný prostředek).

Mazací schopnost bionafty

Mazací schopnost se může výrazně zlepšit s obsahem bionafty do B20 (20% bionafta). Další zvýšení mazací schopnosti je pro směsi bionafty větší než B20 omezené.

DX,FUEL5 –16–29OCT07–1/1

Testování motorové nafty

DIESELSCAN™ je program pro analýzu paliva John Deere, který lze využít k monitorování kvality vašeho paliva. Analýza DIESELSCAN ověřuje druh paliva, čistotu, obsah vody, vhodnost k provozu při nízkých okolních teplotách a zda palivo vyhovuje specifikacím.

Soupravy DIESELSCAN získáte od svého prodejce John Deere.

DIESELSCAN je obchodní značka Deere & Company.

DX,FUEL6 –16–14NOV05–1/1

Minimalizace vlivu nízkých okolních teplot na vznětové motory

Vznětové motory John Deere jsou konstruovány pro efektivní provoz v nízkých okolních teplotách.

Přesto je účinnému startování a provozu při nízké okolní teplotě nutné věnovat zvýšenou pozornost. Níže jsou uvedeny kroky, které minimalizují vliv nízkých okolních teplot na startování a provoz vašeho motoru. Další informace o dostupnosti prostředků pro startování při nízkých okolních teplotách obdržíte od svého prodejce John Deere.

Používejte palivo pro zimní provoz

Pokud teploty klesnou pod 5°C (41°F), používejte palivo pro zimní provoz (Grade 1-D pro Severní Ameriku), které je nejvhodnější pro provoz při nízkých okolních teplotách. Palivo pro zimní provoz má nižší bod zákalu a nižší bod tuhnutí.

Bod zákalu je teplota, při které se v palivu začnou vylučovat první krystalky pevných parafinů, které způsobují ucpání palivových filtrů. **Bod tuhnutí** je nejnižší teplota, při které je pozorován průtok paliva.

POZNÁMKA: Obecně má směsné palivo pro zimní období nižší výhřevnost (BTU). Při používání paliva pro zimní provoz může motor dosahovat nižšího výkonu a vyšší spotřeby paliva, ale jiné výkonnostní parametry motoru by neměly být ovlivněny. Před zahájením diagnostiky při stížnostech na nízký výkon při nízkých okolních teplotách zkontrolujte kvalitu použitého paliva.

Zařízení pro ohřev nasávaného vzduchu

Zařízení pro ohřev nasávaného vzduchu je doplňkový pomocný systém pro usnadnění startování při nízkých okolních teplotách.

Éter

Otvor pro přívod éteru do soustavy sání je určen pro starty při nízkých okolních teplotách.

POZOR: Nepoužívejte éter, při:

- **startování motoru vybaveného žhavicími svíčkami; nebo**
- **startování se zahřívacím zařízením nasávaného vzduchu.**

Zařízení pro zahřívání chladicí kapaliny

Zahřívací zařízení bloku válců (chladicí kapaliny) je dalším zařízením pro snazší startování při nízkých okolních teplotách.

Viskozita oleje a správná koncentrace chladicí kapaliny pro různá roční období

Používejte motorový olej s viskozitou odpovídající očekávanému rozsahu teplot okolního vzduchu v období mezi výměnami oleje. Dodržujte doporučovanou koncentraci nízkotuhnoucí kapaliny s nízkým obsahem silikátů. (Viz požadavky na MOTOROVÝ OLEJ PRO VZNĚTOVÉ MOTORY a CHLADICÍ KAPALINU MOTORU v této kapitole.)

Přísada pro zlepšení průtoku motorové nafty

Používejte přísadu John Deere PREMIUM DIESEL FUEL CONDITIONER (pro zimní období) s antigelovým složením nebo obdobný prostředek pro ošetření paliva mimo zimní období (stupně č. 2 v Severní Americe) během zimního ročního období. Tyto přísady zpravidla rozšíří rozsah teplot o cca 10°C (18°F) pod bod zákalu. Pro práci při ještě nižších teplotách používejte palivo pro zimní období.

Pokračování na další straně

DŮLEŽITÉ: Přísady používejte, pokud okolní teplota klesne pod 0°C (32°F). Pro dosahování optimálních výsledků používejte palivo bez přísad. Dodržujte všechny pokyny uvedené na štítku.

POZOR: Nepoužívejte éter při startování se zahřívacím zařízením nasávaného vzduchu.

Bionafta

Při používání směsných paliv s obsahem bionafty může dojít ke vzniku voskových částeček již při vyšších teplotách. Pro úpravu směsných paliv začínejte používat přísadu John Deere PREMIUM BIODIESEL CONDITIONER (pro zimní období) při teplotách 5°C (41°F). Při teplotách pod 0°C (32°F) používejte B5 nebo nižší směsi. Při teplotách nižších než -10°C (14°F) používejte pouze motorovou naftu pro zimní období.

Zimní kryty

Použití zimních krytů z látky, kartonu a jiných pevných materiálů není doporučeno u žádného typu motoru John Deere. Během jejich použití dochází k nadměrnému zvyšování teploty chladicí kapaliny, oleje a plnicího vzduchu. Tímto může dojít ke snížení životnosti motoru, k poklesu výkonu a k neekonomické spotřebě paliva. Zimní kryty nadměrně zvyšují tlak působící na ventilátor a tím dochází k předčasnému opotřebení součástí pohonu ventilátoru.

Jestliže jsou zimní kryty použity, za žádných okolností nesmí úplně uzavírat čelní plochu mřížky. V každém případě je nutno ponechat odkryté alespoň 25% plochy ve střední části mřížky. Zařízení blokující proudění vzduchu se v žádném případě nesmí umístit na chladič.

Klapky chladiče

Jestliže je stroj vybaven termostaticky ovládaným systémem klapek chladiče, tento systém je nutno regulovat tak, aby klapky byly úplně otevřeny při dosažení teploty chladicí kapaliny 93°C (200°F), aby nedošlo k přehřívání nasávacího potrubí. Manuálně ovládané systémy nejsou doporučeny.

Pokud používáte chlazení vzduch-vzduch, musí být klapky zcela otevřené, když teplota vzduchu v rozváděcí přírubě sání dosáhne maximální možné teploty mimo chladič plnicího vzduchu.

Další informace obdržíte od svého prodejce John Deere.

DX,FUEL10 –16–29OCT07–2/2

Chladicí kapalina vznětového motoru

Chladicí soustava motoru je u výrobce naplněna chladicí kapalinou pro celoroční ochranu proti erozi a důlkové korozi vložených válců, a pro ochranu proti okolním teplotám do -37°C (-34°F). Pokud je nutná ochrana proti nízkým okolním teplotám, obraťte se na svého prodejce John Deere.

Je doporučováno používání připraveného roztoku chladicí kapaliny John Deere COOL-GARD™

Připravený roztok chladicí kapaliny John Deere COOL-GARD je k dispozici v koncentraci 50% etylenglykolu nebo 55% propylenglykolu.

Další doporučené chladicí kapaliny

Rovněž je doporučována tato chladicí kapalina motoru:

- Koncentrát chladicí kapaliny John Deere COOL-GARD smíchaný v poměru 40% až 60% s kvalitní vodou.

Chladicí kapaliny John Deere COOL-GARD nevyžadují používání přísad, kromě pravidelného doplňování přísad mezi výměnami náplně.

Ostatní hotové chladicí kapaliny

Ostatní chladicí kapaliny s nízkým obsahem křemičitanů na bázi etylenglykolu nebo propylenglykolu, určené pro výkonné motory, mohou být používány, pokud splňují některou z těchto specifikací:

- ASTM D6210, připravený roztok chladicí kapaliny (50%)
- Koncentrát chladicí kapaliny ASTM D6210 smíchaný v poměru 40% až 60% s kvalitní vodou

Chladicí kapaliny ASTM D6210 nevyžadují používání přísad, kromě pravidelného doplňování přísad mezi výměnami náplně.

Chladicí kapaliny vyžadující doplňování přísad

Ostatní chladicí kapaliny s nízkým obsahem křemičitanů na bázi etylenglykolu, určené pro výkonné motory, mohou být používány, pokud splňují některou z těchto specifikací:

- ASTM D4985, připravený roztok chladicí kapaliny na bázi etylenglykolu (50%)
- ASTM D4985, koncentrát chladicí kapaliny na bázi etylenglykolu smíchaný v poměru 40% až 60% s kvalitní vodou

Chladicí kapaliny, vyhovující specifikacím ASTM D4985, vyžadují doplnění přísad, určených pro ochranu výkonných vznětových motorů proti korozi, erozi a důlkové korozi vložených válců. Tyto chladicí kapaliny rovněž vyžadují pravidelné doplňování přísad mezi výměnami náplně.

Jiné chladicí kapaliny

Je možné, že chladicí kapalina John Deere COOL-GARD ani jiná chladicí kapalina odpovídající uvedeným specifikacím nebudou k dispozici v zeměpisné oblasti, ve které je vykonáván provoz. Jestliže jsou tyto chladicí kapaliny nedostupné, použijte koncentrát chladicí kapaliny nebo roztok chladicí kapaliny s kvalitní přísadou, která poskytuje ochranu proti kavitaci a která chrání kovy chladicí soustavy (litinu, slitiny hliníku a slitiny mědi, například mosaz) před korozí.

Přísada musí být součástí jedné z následujících chladicích směsí:

- připravený roztok chladicí kapaliny na bázi etylenglykolu nebo propylenglykolu (poměr 40% až 60%) nebo
- koncentrát chladicí kapaliny na bázi etylenglykolu nebo propylenglykolu smíchaný v poměru 40% až 60% s kvalitní vodou

Jakost vody

COOL-GARD je obchodní značka Deere & Company.

Pokračování na další straně

Kvalita vody je důležitá pro činnost chladicí soustavy. Pro výrobu koncentrátu chladicí kapaliny na bázi etylenglykolu a propylenglykolu je doporučováno používat destilovanou, deionizovanou nebo demineralizovanou vodu.

DŮLEŽITÉ: Nepoužívejte těsnicí přísady pro chladicí soustavy ani nízkotuhnoucí prostředky s těsnicími přísadami.

DŮLEŽITÉ: Nesměšujte chladicí kapaliny na bázi etylenglykolu a propylenglykolu.

DX,COOL3 –16–27OCT05–2/2

Provoz v teplém podnebí

Motory John Deere jsou chlazeny chladicími kapalinami na bázi glykolu.

Vždy používejte chladicí kapaliny na bázi glykolu, i pokud pracujete v zeměpisných oblastech, ve kterých není nutná ochrana proti nízkým teplotám.

DŮLEŽITÉ: Vodu používejte jako chladicí kapalinu *pouze v nouzových situacích.*

Pokud používáte vodu jako chladicí kapalinu, dojde ke vzniku pěny, koroze zahřátých železných a hliníkových ploch, kotelního kamene a erozi, a to i v případě, že do vody přidáte antikorozní prostředek.

Co nejdříve vypusťte chladicí soustavu a naplňte ji chladicí kapalinou na bázi glykolu.

DX,COOL6 –16–18MAR96–1/1

Doplňování přísad chladicí kapaliny

Koncentrace přísad v chladicí kapalině postupně klesá při provozu motoru. Pro všechny doporučované chladicí kapaliny doplňujte přísady mezi výměnami chladicí kapaliny vždy po 12 měsících nebo podle výsledků testu chladicí kapaliny.

Pro motory John Deere je doporučováno používat přísadu John Deere COOLANT CONDITIONER.

DŮLEŽITÉ: Nedoplňujte přísady do chladicí kapaliny, pokud je chladicí soustava vypuštěna a naplněna chladicí kapalinou John Deere COOL-GARD™.

Pokud používáte jiné chladicí kapaliny, obraťte se na prodejce chladicí kapaliny a dodržujte doporučení výrobce pro používání doplňkových přísad.

Používání nedoporučovaných přísad může vést k jejich vysrážení ve formě gelových sraženin v chladicí kapalině.

Doplňte výrobcem doporučovanou koncentraci přísad do chladicí kapaliny. NEDOPLŇUJTE větší množství, než je doporučováno.

COOL-GARD je obchodní značka Deere & Company.

DX,COOL4 –16–07NOV03–1/1

Dodatečné informace o chladicích kapalinách vznětového motoru a doplňování přísad chladicí kapaliny

Chladicí kapaliny motorů jsou kombinací tří chemických látek: etylenglykolového nebo propylenglykolového nízkotuhnoucího prostředku, protikorozních přísad a kvalitní vody.

Specifikace chladicí kapaliny

Některé výrobky, včetně připraveného roztoku chladicí kapaliny John Deere COOL-GARD™ jsou hotové chladicí kapaliny, které obsahují všechny tři komponenty ve správných koncentracích. Nepřidávejte do těchto kapalin na začátku použití další přísady, jedná se o plně vyvinutý výrobek.

Chladicí kapaliny vyhovující ASTM D6210 nevyžadují přidání přísad do této výchozí chladicí kapaliny.

Některé koncentráty pro přípravu chladicích kapalin, včetně koncentrátu John Deere COOL-GARD, obsahují nízkotuhnoucí glykol a protikorozní přísady. Smíchejte tyto výrobky s kvalitní vodou, nepřidávejte do této výchozí náplně chladicí kapaliny další přísady.

Chladicí kapaliny vyhovující ASTM D4985 vyžadují přidání přísad do této výchozí chladicí kapaliny.

Doplňování přísad do chladicí kapaliny

Koncentrace přísad v chladicí kapalině postupně klesá při provozu motoru. Je nutné pravidelně přísady doplňovat, i pokud používáte chladicí kapalinu John Deere COOL-GARD nebo jinou připravenou chladicí kapalinu. Při používání přísad chladicích kapalin dbejte pokynů, uvedených v této příručce.

Proč je nutné používání přísad do chladicí kapaliny?

Provoz motoru bez správných přísad v chladicí kapalině má za následek zvýšenou korozi, erozi vložených válců, vznik důlků a další poškození motoru a chladicí soustavy. Samotný roztok etylenglykolu nebo propylenglykolu s kvalitní vodou neposkytuje odpovídající ochranu.

Používání přísad chladicí kapaliny snižuje vznik koroze, eroze a důlků. Tyto chemické látky omezují vznik bublinek v chladicí kapalině a pomáhají vytvářet ochrannou vrstvu na povrchu vložených válců. Tato vrstva působí jako bariéra proti škodlivým vlivům bublinek.

Nepoužívejte chladicí kapaliny pro automobily

Nikdy nepoužívejte chladicí kapaliny, určené pro motory automobilů (například kapaliny vyhovující ASTM D3306). Tyto kapaliny neobsahují správné přísady pro ochranu vznětových motorů pracujících se značným zatížením. Často obsahují vysokou koncentraci křemičitanových sloučenin a mohou poškodit motor nebo chladicí soustavu.

Kvalita vody

Kvalita vody je důležitá pro činnost chladicí soustavy. Pro roztok koncentrátu chladicí kapaliny motoru na bázi etylenglykolu a propylenglykolu je doporučováno používat destilovanou, deionizovanou nebo demineralizovanou vodu. Vody, používané v chladicí soustavě, musí odpovídat minimálně těmto požadavkům na kvalitu:

Chloridy	<40 mg/l
Sulfáty	<100 mg/l
Celkový obsah rozpuštěných pevných látek	<340 mg/l
Celková tvrdost	<170 mg/l
pH	5,5 až 9,0

Ochrana proti zamrzání

Poměr koncentrací glykolu a vody v chladicí kapalině motoru určuje minimální teplotu, do které kapalina poskytuje motoru ochranu při nízkých teplotách.

COOL-GARD je obchodní značka Deere & Company.

Pokračování na další straně

Etylenglykol	Ochrana do min. teploty
40%	-24°C (-12°F)
50%	-37°C (-34°F)
60%	-52°C (-62°F)
Propylenglykol	**Ochrana do min. teploty**
40%	-21°C (-6°F)
50%	-33°C (-27°F)
60%	-49°C (-56°F)

NEPOUŽÍVEJTE roztok chladicí kapaliny s vodou v koncentraci etylenglykolu nebo propylenglykolu vyšší než 60%.

DX,COOL7 –16–19DEC03–2/2

Testování chladicí kapaliny vznětového motoru

Testování chladicí kapaliny vznětového motoru

Udržování správných koncentrací glykolu a protikorozních přísad v chladicí kapalině je důležitým faktorem při ochraně motoru a chladicí soustavy proti nízkým teplotám, korozi, erozi a důlkové korozi vložených válců.

Test chladicí kapaliny provádějte v intervalu 12 měsíců a kdykoliv došlo k nadměrné ztrátě chladicí kapaliny v důsledku netěsností nebo nadměrného zahřátí.

Testovací pásky chladicí kapaliny

Testovací pásky chladicí kapaliny obdržíte od svého prodejce John Deere. Tyto pásky umožňují jednoduchou a účinnou metodu kontroly bodu tuhnutí a obsahu přísad v chladicí kapalině vašeho motoru.

Porovnáním výsledků s tabulkou přísad chladicí kapaliny (SCA) zjistíte množství antikorozních látek ve vaší chladicí kapalině a zda je nutné doplnit John Deere COOLANT CONDITIONER.

COOLSCAN™ a COOLSCAN PLUS™

Pro důkladnější posouzení stavu vaší chladicí kapaliny proveďte, pokud jsou k dispozici, analýzu COOLSCAN nebo COOLSCAN PLUS. Další informace obdržíte od svého prodejce John Deere.

COOLSCAN je obchodní značka Deere & Company.
COOLSCAN PLUS je obchodní značka Deere & Company.

DX,COOL9 –16–19DEC03–1/1

Záběhový olej vznětového motoru

Nové motory jsou u výrobce naplněny ZÁBĚHOVÝM MOTOROVÝM OLEJEM John Deere. Během záběhu udržujte v motoru požadovanou výšku hladiny ZÁBĚHOVÉHO MOTOROVÉHO OLEJE John Deere.

Po prvních 100 hodinách provozu nového motoru nebo motoru po generální opravě vyměňte olejovou náplň a filtr.

Po generální opravě naplňte motor ZÁBĚHOVÝM MOTOROVÝM OLEJEM John Deere.

Pokud není ZÁBĚHOVÝ MOTOROVÝ OLEJ John Deere k dispozici, používejte v průběhu prvních 100 hodinách provozu olej pro vznětové motory, vyhovující jedné z níže uvedených specifikací:

- API servisní klasifikace CE
- API servisní klasifikace CD
- API servisní klasifikace CC
- ACEA klasifikace olejů E2
- ACEA klasifikace olejů E1

Po skončení záběhu používejte motorový olej John Deere PLUS-50™ nebo jiný olej pro vznětové motory, doporučovaný v tomto návodu k použití.

DŮLEŽITÉ: V průběhu prvních 100 hodin provozu nového motoru nebo motoru po generální opravě nepoužívejte motorový olej PLUS-50 ani jiný z motorových olejů, vyhovujících níže uvedeným specifikacím:

API CJ-4	**ACEA E7**
API CI-4 PLUS	**ACEA E6**
API CI-4	**ACEA E5**
API CH-4	**ACEA E4**
API CG-4	**ACEA E3**
API CF-4	
API CF-2	
API CF	

Tyto oleje neumožní správný záběh motoru.

PLUS-50 je obchodní značka Deere & Company.

DX,ENOIL4 –16–05SEP06–1/1

Olej pro vznětové motory

Viskozitu oleje pro období do příští výměny oleje zvolte v závislosti na očekávané venkovní teplotě.

Je doporučováno používat olej John Deere PLUS-50™.

Doporučeny jsou rovněž oleje vyhovující následujícím specifikacím:

- ACEA klasifikace olejů E7
- ACEA klasifikace olejů E6

Prodloužené intervaly pravidelné údržby lze aplikovat, když jsou používány motorové oleje John Deere PLUS-50™, ACEA E7 nebo ACEA E6. Podrobné informace zjistíte od svého prodejce John Deere.

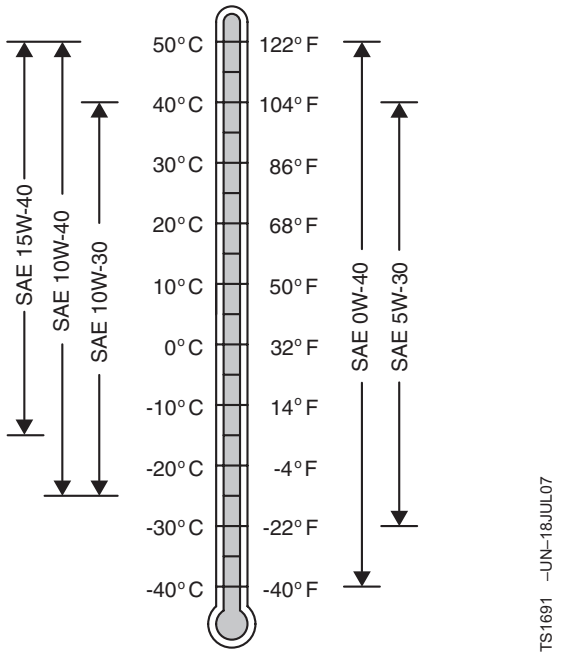
Ostatní oleje lze používat, pokud vyhovují minimálně jedné z těchto norem:

- John Deere TORQ-GARD SUPREME™
- API servisní klasifikace CJ-4
- API servisní klasifikace CI-4 PLUS
- API servisní klasifikace CI-4
- ACEA klasifikace olejů E5
- ACEA klasifikace olejů E4

Je doporučováno používání multiviskózních olejů pro vznětové motory.

Kvalita motorové nafty a obsah síry v palivu musí odpovídat všem existujícím směrnicím o emisních limitech, uplatňovaným v místě užívání motoru.

NEPOUŽÍVEJTE palivo s obsahem síry vyšším než 1,0% (10000 ppm).



Viskozita oleje při různých rozsazích teplot okolního vzduchu

PLUS-50 je obchodní značka Deere & Company.
TORQ-GARD SUPREME je obchodní značka Deere & Company.

DX,ENOIL11 –16–06APR07–1/1

Intervaly výměny oleje a filtru pro vznětové motory

Intervaly výměny oleje a filtru v níže uvedené tabulce používejte pouze jako vodítko. Skutečné intervaly jsou závislé rovněž na způsobu práce a údržby.
Je doporučováno provést analýzu oleje před jeho výměnou, aby byla určená skutečná životnost oleje a byl tak zvolen správný interval výměny oleje a filtru.

Intervaly výměny oleje a filtru jsou založeny na objemu olejové vany, druhu použitého oleje, filtru a obsahu síry v motorové naftě.

Obsah síry v motorové naftě ovlivňuje interval výměny motorového oleje a olejových filtrů. Při vyšším obsahu síry v palivu zkraťte intervaly výměny oleje a filtrů podle údajů v tabulce.

- Je velmi doporučováno používat motorovou naftu s obsahem síry nižším než 0,10% (1000 ppm).
- Používání motorové nafty s obsahem síry v rozsahu 0,10% (1000 ppm) - 0,50% (5000 ppm) může vést ke ZKRÁCENÍ intervalu výměny oleje a filtru podle tabulky.
- PŘED používáním paliva s obsahem síry vyšším než 0,50% (5000 ppm) se obraťte na svého prodejce John Deere.
- NEPOUŽÍVEJTE palivo pro vznětové motory s obsahem síry vyšším než 1,00% (10000 ppm).

DŮLEŽITÉ: Pokud používáte směsná paliva s obsahem bionafty vyšší než B20, zkraťte interval výměny oleje na polovinu doporučovaného servisního intervalu nebo monitorujte motorový olej pomocí OILSCAN pro ujištění, že znečištění paliva nepřevyšuje 5%.

Typy oleje (premium nebo standard) jsou uvedeny v tabulce:

- K olejům “Premium” patří oleje John Deere PLUS-50™, ACEA E7 nebo ACEA E6.
- K olejům “Standard” patří oleje John Deere TORQ-GARD SUPREME™, API CJ-4, API CI-4 PLUS, API CI-4, ACEA E5 nebo ACEA E4.

Používání méně kvalitních olejů v motorech Tier 3 může vést k předčasným závadám motorů.

PLUS-50 je obchodní značka Deere & Company.
TORQ-GARD SUPREME je obchodní značka Deere & Company.

Pokračování na další straně

POZNÁMKA: Prodloužený interval výměny oleje a filtru na 500 hodin provozu je možný pouze při splnění všech dalších podmínek:

- *Motory vybavené olejovou vanou s prodlouženým intervalem výměny oleje*
- *Je používána motorová nafta s obsahem síry nižším než 0,50% (5000 ppm)*
- *Je používaný olej premium: John Deere PLUS-50, ACEA E7 nebo ACEA E6*
- *Proveďte analýzu motorového oleje pro stanovení skutečného prodloužení životnosti olejů ACEA E7 a ACEA E6*
- *Je používaný schválený olejový filtr John Deere*

	U.S. Tier 3 a EU Stage III A - PowerTechPlus™				**U.S. Tier 3 a EU Stage III A -** PowerTech™		
	Velikost olejové vany (l/kW)				Velikost olejové vany (l/kW)		
Objem olejové vany	Větší nebo rovno 0,10	Větší nebo rovno 0,12	Větší nebo rovno 0,14	Větší nebo rovno 0,22	Větší nebo rovno 0,10	Větší nebo rovno 0,12	Větší nebo rovno 0,14
Obsah síry v palivu	Nižší než 0,10% (1000 ppm)				Nižší než 0,10% (1000 ppm)		
Standardní olej	250 hodin	250 hodin	250 hodin	250 hodin	250 hodin	250 hodin	250 hodin
Olej Premium	375 hodin	500 hodin	500 hodin	500 hodin	375 hodin	500 hodin	500 hodin
Obsah síry v palivu	0,10 až 0,20% (1000 až 2000 ppm)				0,10 až 0,20% (1000 až 2000 ppm)		
Standardní olej	200 hodin	200 hodin	250 hodin	250 hodin	200 hodin	200 hodin	250 hodin
Olej Premium	300 hodin	300 hodin	500 hodin	500 hodin	300 hodin	400 hodin	500 hodin
Obsah síry v palivu	0,20 až 0,50% (2000 až 5000 ppm)				0,20 až 0,50% (2000 až 5000 ppm)		
Standardní olej	150 hodin	150 hodin	200 hodin	250 hodin	150 hodin	175 hodin	250 hodin
Olej Premium	250 hodin	250 hodin	300 hodin	500 hodin	275 hodin	350 hodin	500 hodin
Obsah síry v palivu	0,50% až 1,00% (5000 ppm až 10000 ppm)				0,50% až 1,00% (5000 ppm až 10000 ppm)		
Standardní olej	Bližší informace obdržíte u svého prodejce John Deere (prodejce se obrací na Centrum technické podpory prodejcům)				125 hodin	125 hodin	125 hodin
Olej Premium	Bližší informace obdržíte u svého prodejce John Deere (prodejce se obrací na Centrum technické podpory prodejcům)				187 hodin	250 hodin	250 hodin
Analýza motorového oleje je nutná pro stanovení skutečného prodloužení životnosti vysoce kvalitních olejů ACEA E7 a ACEA E6.							

PowerTechPlus je obchodní značka Deere & Company.
PowerTech je obchodní značka Deere & Company.

DX,ENOIL13 –16–29OCT07–2/2

nelze použít

DX,OILSCAN –16–02DEC02–1/1

Oleje hydrostatického hnací ústrojí, hlavní hydraulické soustavy a hlavní převodovky motoru

POZNÁMKA: Stroje jsou od výrobce dodávány s olejem John Deere HY-GARD™.

Schváleny jsou pouze tyto oleje:

- John Deere HY-GARD™
- Olej odpovídající kvalitou oleji John Deere Standard JDM J20C

HY-GARD je obchodní značka Deere & Company.

OUO6075,0000B2C –16–09AUG07–1/1

Převodovka, koncové převody, šnekový dopravník zrna, hlavní předlohový hřídel a dvoustupňová převodovka pohonu separačního ústrojí

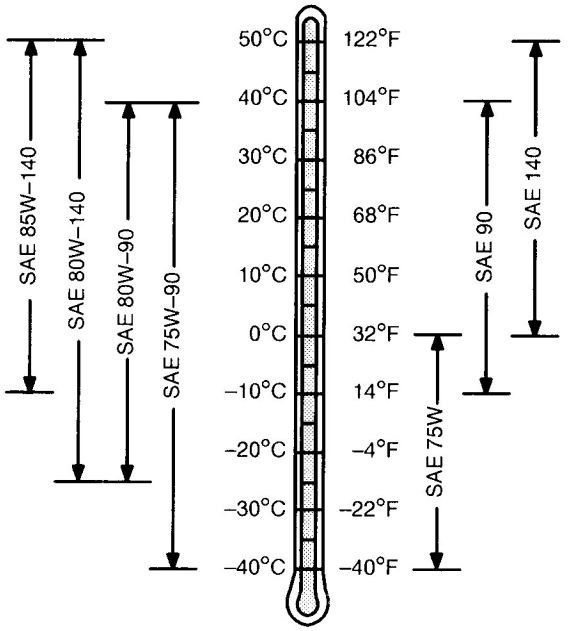
Viskozitu oleje pro období do příští výměny oleje zvolte v závislosti na očekávané venkovní teplotě.

Doporučujeme vám tyto oleje:

- John Deere GL-5 GEAR LUBRICANT
- John Deere EXTREME-GARD™

Při použití jiných olejů musí oleje odpovídat API servisní specifikace GL-5.

Označení výrobku	Popis	Rozměr
TY6252	Převodový olej 80W/90 GL5	Nádoba 16 kg (35 lb)
TY6296	Převodový olej 80W/90 GL5	Nádobka 0,9 l (nádobka 1 U.S. qt.)
TY6256	Převodový olej 85W/140 GL5	Nádoba 16 kg (35 lb)
TY6345	Převodový olej 85W/140 GL5	Nádobka 0,9 l (nádobka 1 U.S. qt.)



TS1653 –UN–14MAR96

EXTREME-GARD je obchodní značka Deere & Company.

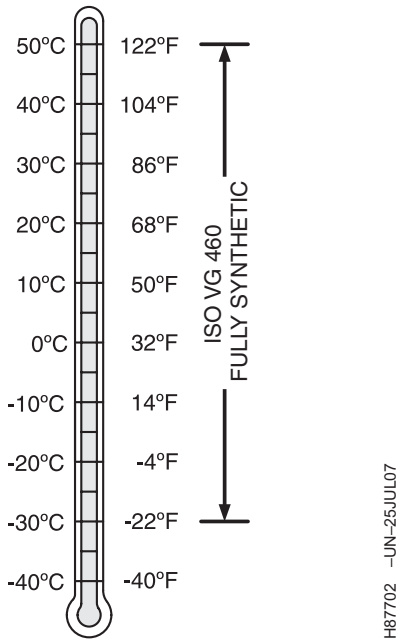
OUO6075,0000A1A –16–09AUG07–1/1

Převodovka zpětného chodu skříně vkládacího ústrojí

Schválen je pouze tento olej:

- ISO VG 460 plně syntetický

Označení výrobku	Popis	Rozměr
TY26408	ISO VG 460 plně syntetický	0,95 l (1 U.S. qt.)



OUO6075,0000B2A –16–09AUG07–1/1

Mazací tuk

Zvolte mazací tuk podle údajů NLGI o konzistenci a podle předpokládaného rozsahu teplot během servisního intervalu.

Doporučovány jsou tyto mazací tuky:

- John Deere SD POLYUREA GREASE (TY6341)

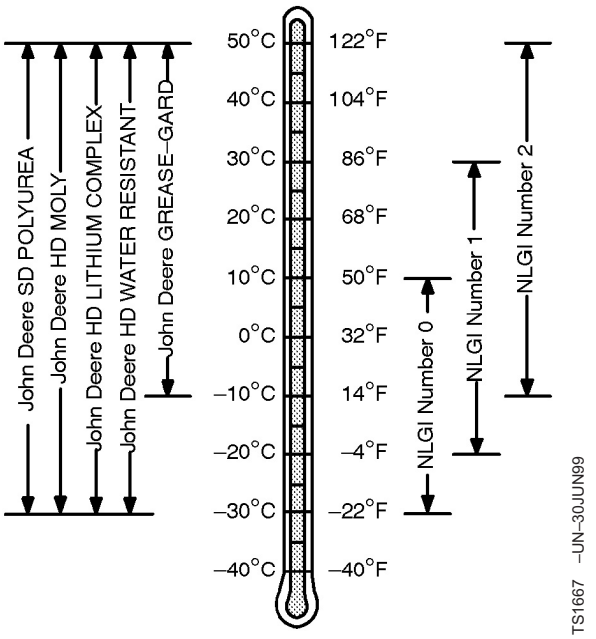
Je možné použít i jiné mazací tuky, které splňují následující specifikaci:

- Výkonnostní klasifikace NLGI GC-LB

DŮLEŽITÉ: Mazací tuk John Deere SD POLYUREA GREASE (TY6341) je vyžadován na vačky snímání točivého momentu skříně vkládacího ústrojí.

Některé typy zahušťovadel mazacích tuků nejsou navzájem kompatibilní.

Pokud zjistíte chybějící maznici, ihned ji doplňte. Před použitím mazacího lisu pečlivě očistěte maznice.



Označení výrobku	Popis
TY6341	Univerzální mazací tuk pro vysoké teploty a tlaky, zejména účinný pro valivé spoje.

HX,AG,SF7350 –16–26OCT99–1/1

Brzdová kapalina

DŮLEŽITÉ: Při demontáži uzávěru nádržky dbejte, aby nedošlo k vniknutí nečistot.

Hladina kapaliny musí být 6 mm (1/4 in.) od horního okraje zásobníku.

Pro doplňování nádržky používejte pouze brzdovou kapalinu, která splňuje normu SAE J1703d, DOT-3 nebo DOT-4.

OUO6075,000185A –16–20JUN01–1/1

Filtry oleje

Čistění oleje je velmi důležité pro správnou činnost a mazání.

Vždy pravidelně vyměňujte filtry podle pokynů uvedených v tomto návodu.

Používejte filtry, které vyhovují požadavkům John Deere.

DX,FILT –16–18MAR96–1/1

Skladování maziva

Zařízení může pracovat s největší účinností jen tehdy, jsou-li použité mazací tuky a oleje čisté.

Při manipulaci s mazivem používejte čisté nádoby.

Je-li to možné, skladujte mazivo a nádoby na čistých suchých místech. Skládejte nádoby vedle sebe, aby nedocházelo k hromadění vody a nečistot.

Zkontrolujte, zda jsou správně označeny všechny nádoby za účelem identifikace jejich obsahu.

Nakládejte podle předpisů se všemi starými nádobami a s jakýmkoliv zbývajícím mazivem, které mohou obsahovat.

DX,LUBST –16–18MAR96–1/1

Alternativní a syntetická maziva

Pracovní podmínky v určitých oblastech mohou vyžadovat použití jiných maziv, než jsou uvedena v tomto návodu.

Některé chladicí kapaliny a maziva firmy John Deere nemusí být k dostání ve vaší oblasti.

Doporučujeme proto řešit tuto problematiku se stálým prodejcem firmy John Deere.

Syntetická maziva mohou být používána, pokud odpovídají specifikacím uvedeným v tomto návodu.

Limity teplot a intervaly údržby uvedené v tomto návodu se týkají konvenčních i syntetických olejů.

Opakovaně rafinované výrobky smí být použity, jestliže výsledné mazivo splňuje požadavky na výkon.

DX,ALTER –16–15JUN00–1/1

Kombinace maziv

Obecně je nepřípustné míchat oleje různých druhů a od různých výrobců. Výrobci přidávají do svých olejů přísady podle určitých norem a podle způsobů použití.

Kombinace olejů může vést ke zrušení funkce přísady v oleji a ke snížení kvality maziva.

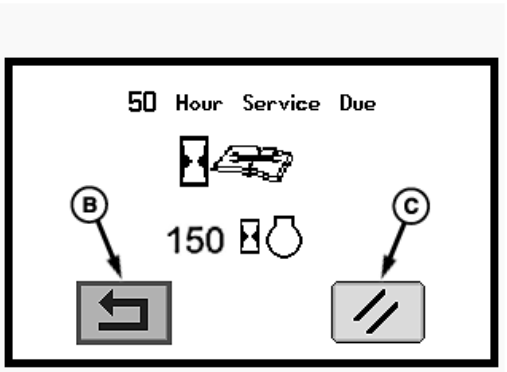
Specifické informace a doporučení získáte od svého prodejce John Deere.

DX,LUBMIX –16–18MAR96–1/1

Servisní intervaly - nulování nebo vymazání



H86925 –UN–27NOV06



H86924 –UN–10JAN07

A—Otočný volič **B—Symbol Zpět/Šipka vzad** **C—Symbol Vymazat** **D—Spínač potvrzení**

POZOR: Aby nedošlo ke zranění osob, nikdy nepromazávejte sklízecí mlátičku, žací vál nebo motor ani neprovádějte jejich údržbu, pokud je motor v činnosti. Zastavte motor, zajistěte stroj parkovací brzdou a vytáhněte klíček ze spínací skříňky.

DŮLEŽITÉ: Intervaly údržby platí pro běžné pracovní podmínky. Pokud pracujete se sklízecí mlátičkou v extrémních podmínkách, provádějte údržbu častěji.

POZNÁMKA: Důležité informace pro intervaly údržby v průběhu prvních 100 provozních hodin sklízecí mlátičky najdete v oddílu Údržba při záběhu.

Při údržbě stroje používejte stránku údržby na displeji CommandCenter jako vodítko.

Stránka údržby bude zobrazena vždy po 50 hodinách provozu motoru. Indikuje nutnost provést údržbu stroje.

Po zobrazení stránky údržby lze zvolit ze dvou možností:

- Řidič může vybrat momentální ignorování údržby stroje.
- Řidič může vybrat údržbu stroje.

POZNÁMKA: Pokud řidič zvolí symbol Vzad/zpět a ignoruje údržbu stroje, stránka přestane být zobrazována. Stránka bude znovu zobrazena při příštím otočení klíčku spínací skříňky do polohy "ZAPNUTO".

Otáčejte voličem (A), dokud nejsou zvýrazněny symbol Vzad/zpět (B) nebo Vymazat (C). Stiskněte spínač Potvrdit (D).

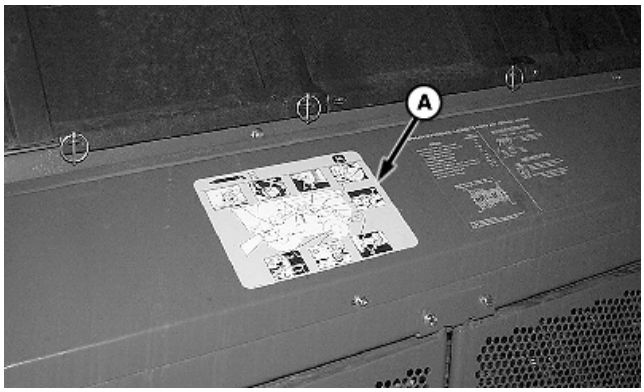
OUO6075,0000922 –16–30MAR07–1/1

Rozmístění štítků pro mazání

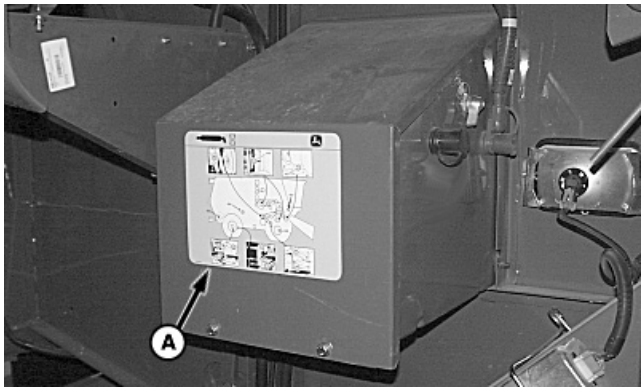
DŮLEŽITÉ: S690 HILLMASTER: Nebezpečí rozdrcení. Před přístupem pod stroj z důvodu údržby, seřizování nebo opravy vždy spusťte systém vyrovnávání stroje do dolní krajní polohy. ZASTAVTE motor, zajistěte stroj parkovací brzdou a vytáhněte klíček ze spínací skříňky.

Štítky mazání (A) obsahují rozmístění mazacích míst na stroji. Dodržujte intervaly mazání uváděné na štítcích. Další informace o délce intervalů najdete dále v tomto oddílu.

A—Štítky mazání



Levý štítek mazání



Pravý zadní štítek mazání

OUO6075,0000921 –16–20SEP07–1/1

Symboly mazání

POZOR: Nikdy nepromazávejte sklízecí jednotku pro sklizeň kukuřice, ani neprovádějte jeho údržbu, pokud je motor sklízecí mlátičky v činnosti.

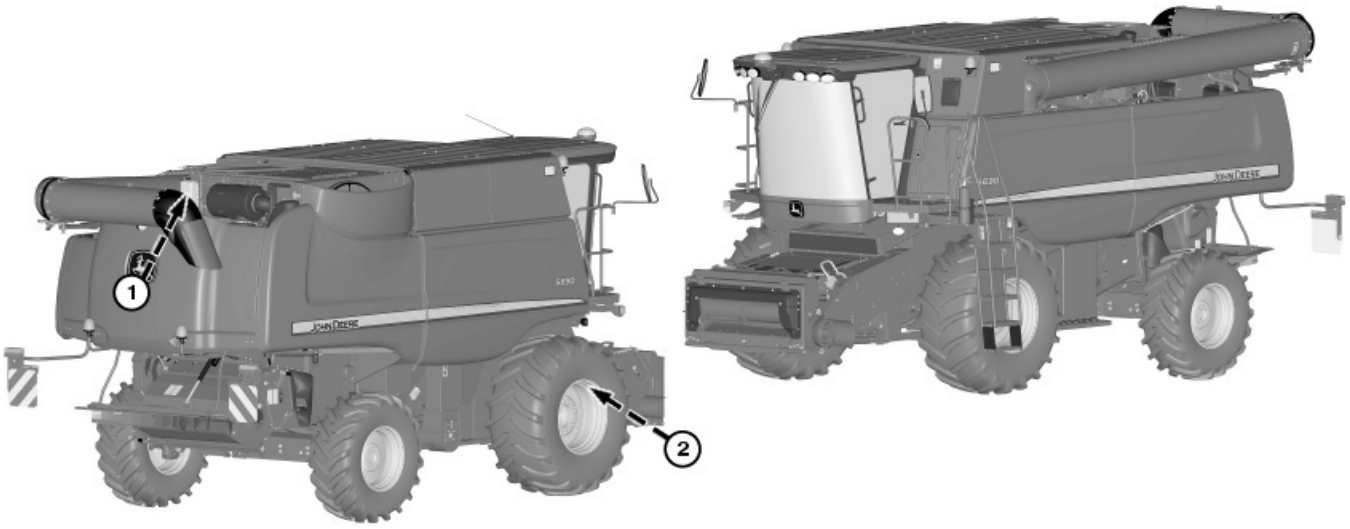
Promazávejte univerzálním mazacím tukem John Deere SD Polyurea pro vysoké teploty a tlaky nebo jiný ekvivalentní univerzální mazací tuk SAE pro extrémní teploty a tlaky (EP). Promazání provádějte v intervalech uvedených na symbolu.

Promazávejte olejem John Deere SAE 30 nebo oleje s vyšší hustotou. Promazání provádějte v intervalech uvedených na symbolu.

DŮLEŽITÉ: Doporučené servisní intervaly platí pro průměrné podmínky. Pokud pracujete se sklízecí mlátičkou v nepříznivých podmínkách, provádějte údržbu ČASTĚJI.

OUO6075,0000852 –16–14MAR07–1/1

Vždy po 10 provozních hodinách

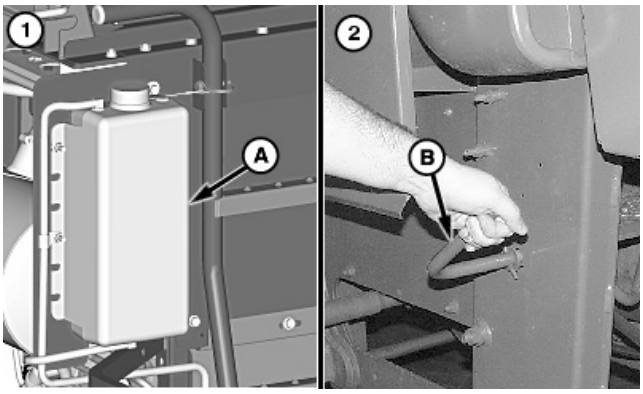


H86902 –UN–15FEB07

DŮLEŽITÉ: Intervaly údržby platí pro běžné pracovní podmínky. Pokud pracujete se sklízecí mlátičkou v extrémních podmínkách, provádějte údržbu častěji.

1. Vyrovnávací nádržka - zkontrolujte výšku hladiny chladicí kapaliny ve vyrovnávací nádržce (A) se studeným motorem. Hladina musí dosahovat po rysku “COLD” (ZA STUDENA).

2. Lapač kamenů - na konci každého dne vyprázdněte lapač kamenů pomocí páky (B).

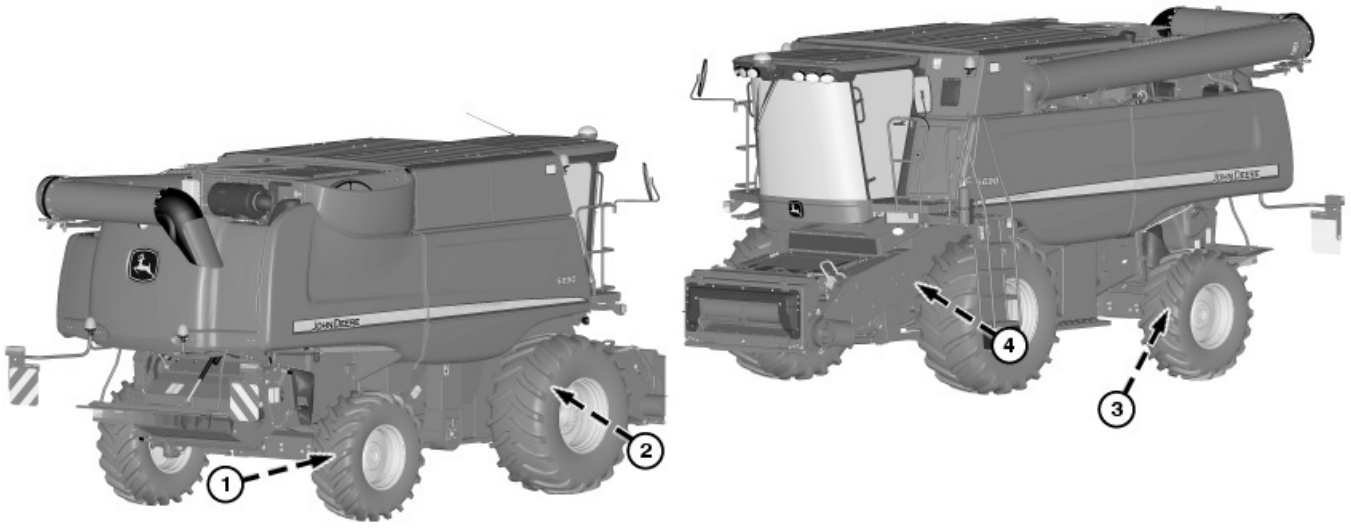


H86830 –UN–07NOV06

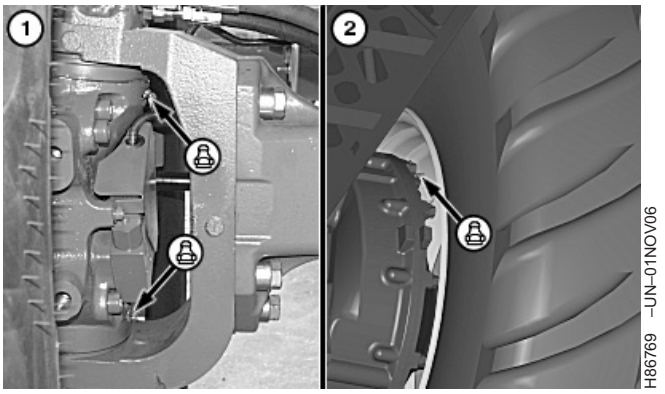
A—Vyrovnávací nádržka
B—Páka

OUO6075,000090C –16–14MAR07–1/1

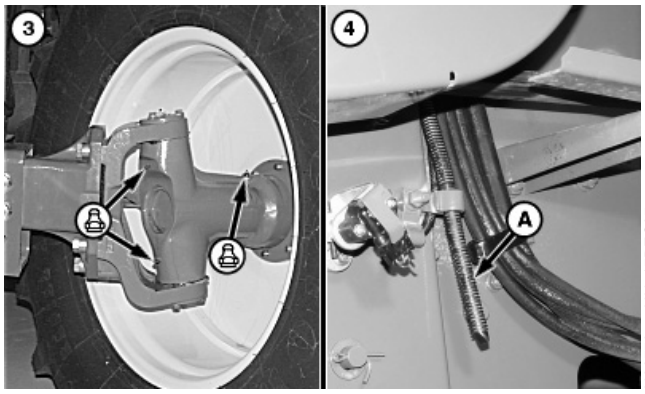
Vždy po 10 provozních hodinách



H86903 –UN–15FEB07



H86769 –UN–01NOV06



H86770 –UN–17DEC07

A—Výpustná hadice

POZNÁMKA: Při práci v podmáčeném až blátivém terénu nebo vodě promazávejte ložiska čepů kol zadní nápravy a otočné čepy rotačních hydromotorů v intervalu 10 provozních hodin. Za běžných podmínek promazávejte vždy po 50 hodinách provozu.

1. Otočné čepy rotačních hydromotorů dvoustupňového pohonu zadní nápravy - promazávejte dvě maznice (na obou stranách).

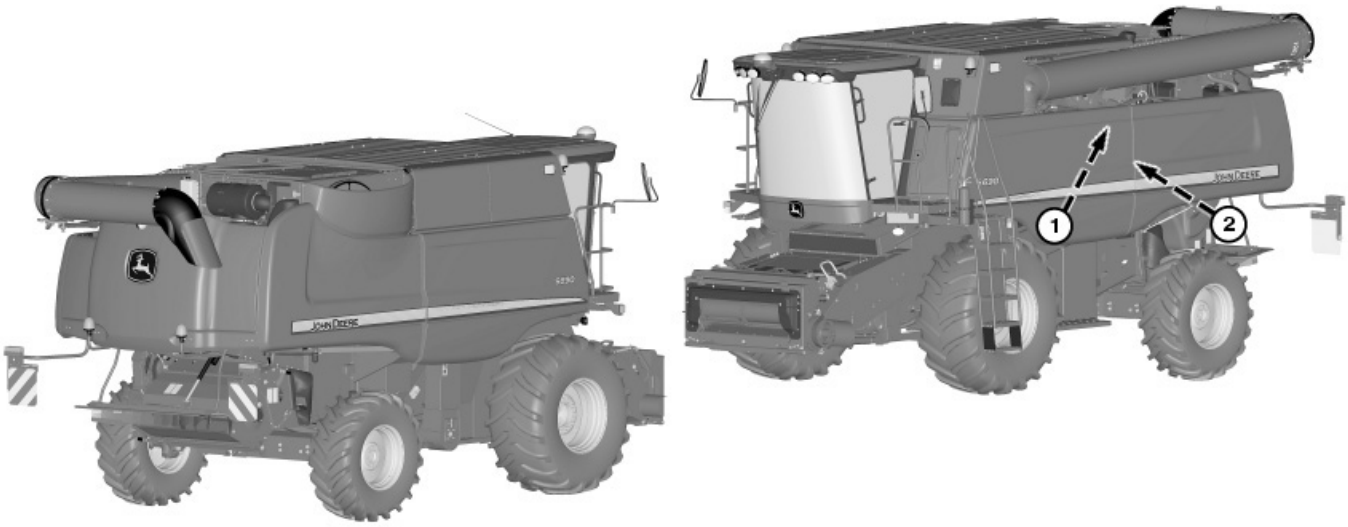
2. Vnější ložiska koncových převodů - pokud pracujete v blátivém nebo mokrém prostředí, promazávejte s intervalem 10 provozních hodin (na obou stranách). Za běžných podmínek promazávejte maznice (obě strany) vždy po 50 hodinách provozu.

3. Ložiska nápravy/otočné čepy se zvýšenou pevností bez pohonu zadní nápravy - pokud pracujete v blátivém nebo mokrém prostředí, promazávejte s intervalem 10 provozních hodin (na obou stranách). Za běžných podmínek promazávejte maznice (obě strany) vždy po 50 hodinách provozu.

4. Výpustná hadice soustavy klimatizace - vyčistěte výpustnou hadici (A) soustavy klimatizace.

OUO6075,000090B –16–17DEC07–1/1

Vždy po 50 provozních hodinách



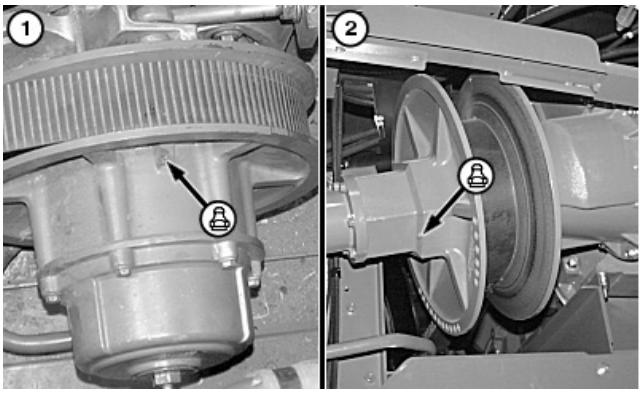
H86904 –UN–15FEB07

DŮLEŽITÉ: Hnané a hnací řemenice variátoru separačního ústrojí: Promažte maznici 20 - 25 zdvihy mazacího lisu. NEPOUŽÍVEJTE NADMĚRNÉ MNOŽSTVÍ MAZACÍHO TUKU.

1. Hnané řemenice variátoru hnacího ústrojí separačního ústrojí - otočte řemenicemi pro přístup k maznicím.

POZNÁMKA: Nastartujte motor a několikrát nastavte otáčky separačního ústrojí v celém rozsahu pro rovnoměrné rozdělení mazacího tuku.

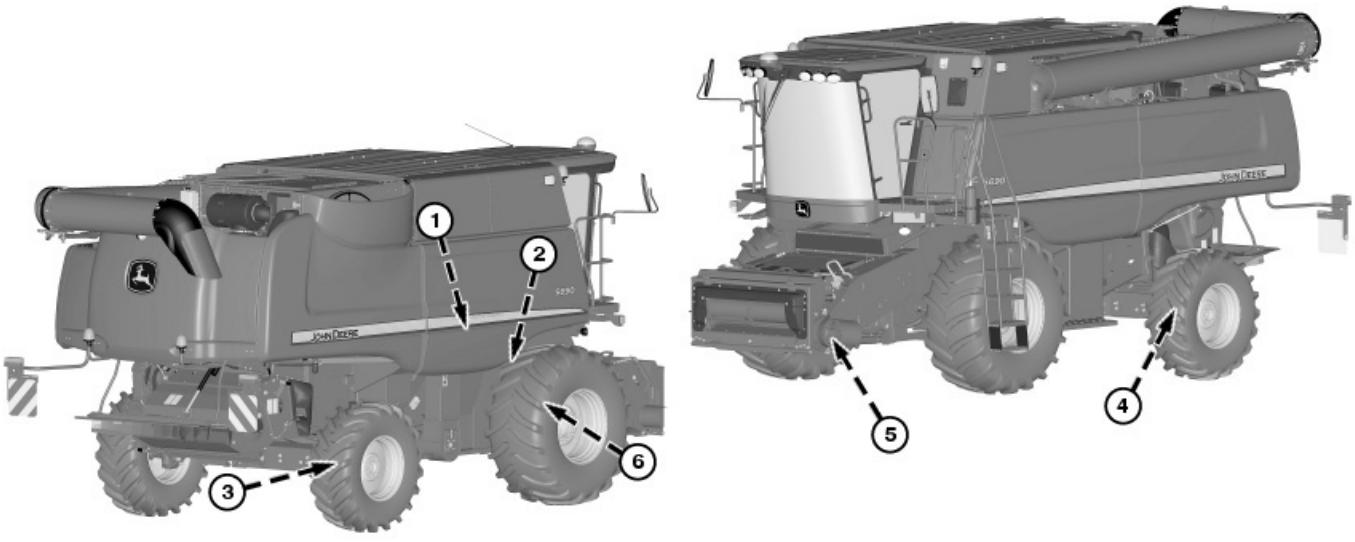
2. Řemenice variátoru hnacího ústrojí separačního ústrojí - před promazáním maznice na vnějším náboji řemenice zavřete řemenice (vysoké otáčky). Otočte řemenicí pro získání přístupu. Pokud používáte stále vysoké otáčky, přestavte části řemenice mezi krajními polohami, aby došlo k rozvedení mazacího tuku.



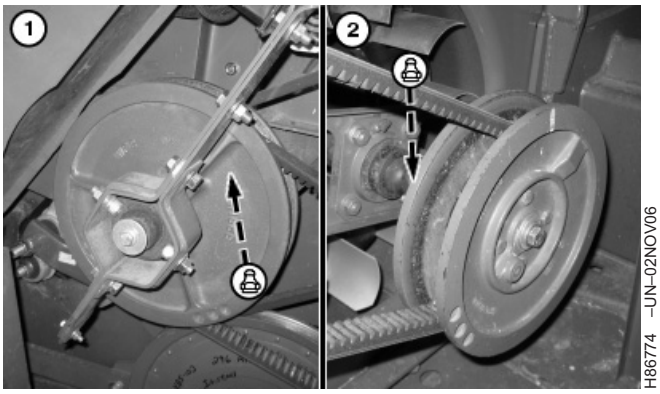
H86772 –UN–02NOV06

OUO6075,000090D –16–02MAY07–1/1

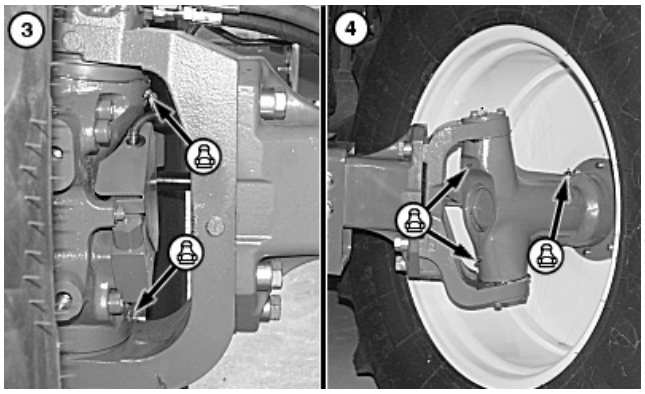
Vždy po 50 provozních hodinách



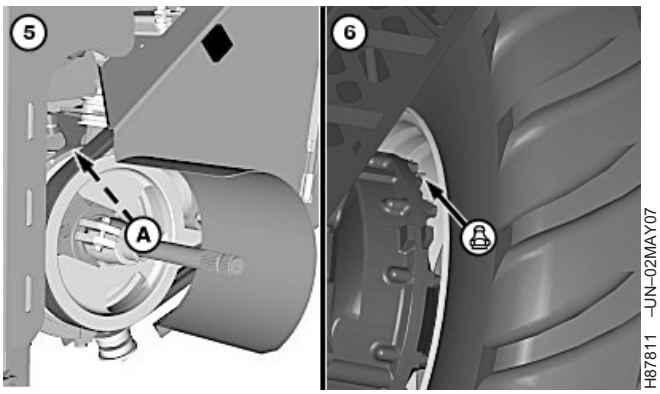
H86905 –UN–25APR07



H86774 –UN–02NOV06



H86775 –UN–02NOV06



H87811 –UN–02MAY07

A—Kontrolní měrka

1. Horní řemenice variátoru ventilátoru čisticího ústrojí - promažte maznici na náboji vnější části řemenice. Pro přístup k maznici otočte řemenici.

2. Dolní řemenice variátoru ventilátoru čisticího ústrojí - promažte maznici na náboji na vnitřní části řemenice. Pro přístup k maznici otočte řemenici.

Pokračování na další straně

POZNÁMKA: Při práci v podmáčeném až blátivém terénu nebo vodě promazávejte ložiska čepů kol zadní nápravy a otočné čepy rotačních hydromotorů v intervalu 10 provozních hodin. Za běžných podmínek promazávejte vždy po 50 hodinách provozu.

3. Otočné čepy rotačních hydromotorů dvoustupňového pohonu zadní nápravy - promazávejte dvě maznice (na obou stranách).

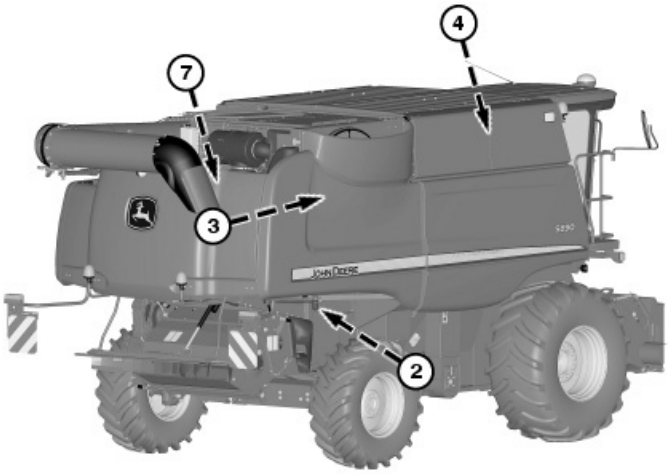
4. Ložiska nápravy/otočné čepy se zvýšenou pevností bez pohonu zadní nápravy - pokud pracujete v blátivém nebo mokrém prostředí, promazávejte s intervalem 10 provozních hodin (na obou stranách). Za běžných podmínek promazávejte maznice (obě strany) vždy po 50 hodinách provozu.

5. Převodovka zpětného chodu skříně vkládacího ústrojí - zvedněte skříň vkládacího ústrojí a spusťte zajišťovací vzpěru. Převodovky opatřené chladičem oleje vyžadují, aby převodovka pracovala po dobu několika minut. Tím bude zajištěno, že chladič bude naplněný olejem. Hladina oleje musí dosahovat do vroubkované oblasti na kontrolní měrce (A).

6. Vnější ložiska koncových převodů - při práci v blátivém nebo mokrém prostředí promažte maznice (obě strany) každých 10 hodin provozu. Za běžných podmínek promazávejte maznice (obě strany) vždy po 50 hodinách provozu.

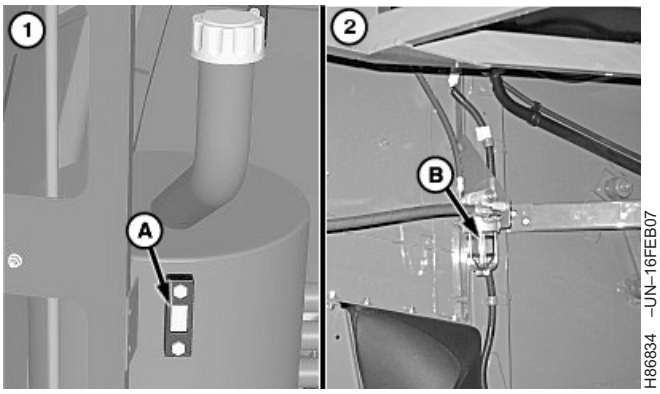
OUO6075,0000B9C –16–17DEC07–2/2

Vždy po 50 provozních hodinách

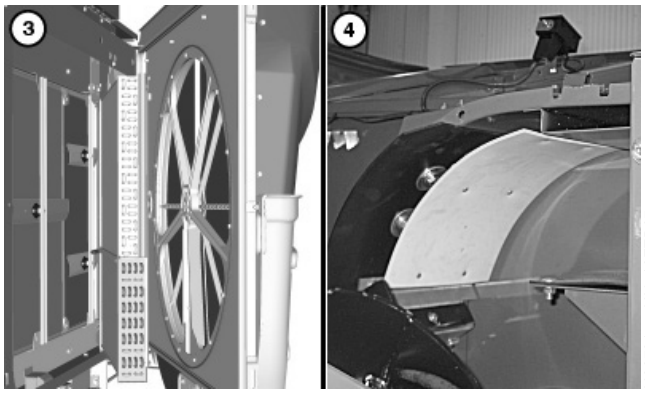




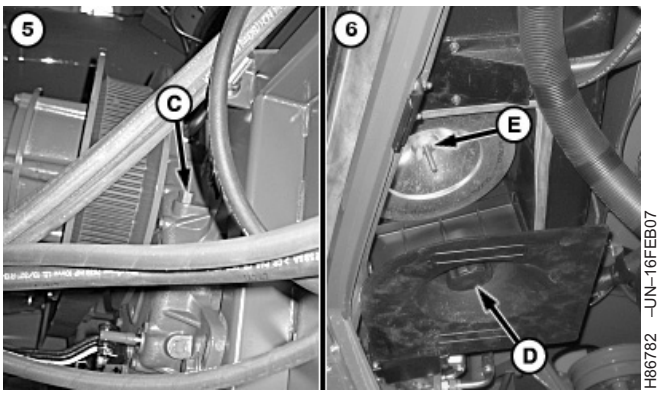
H86906 –UN–15FEB07



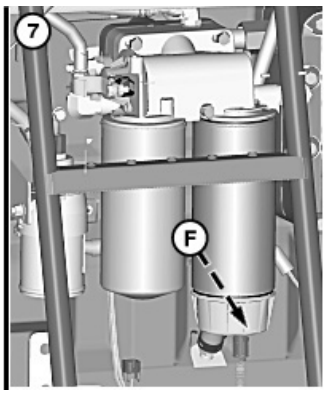
H86834 –UN–16FEB07



H86781 –UN–16FEB07



H86782 –UN–16FEB07



H86919 –UN–09NOV06

A—Kontrolní průzor
B—Předřazený filtr paliva
C—Kontrolní měrka
D—Točítko
E—Křídlatá matice
F—Výpustný otvor

1. Hydraulický/hydrostatický olej. Zkontrolujte výšku hladiny oleje s žacím válem spuštěným na povrch půdy. Pokud je skříň vkládacího ústrojí úplně spuštěná, hladina oleje musí dosahovat po horní okraj kontrolního průzoru (A). Podle potřeby doplňte olej.

Pokračování na další straně

2. Předřazený filtr paliva - vizuálně zkontrolujte předřazený filtr paliva (B) a v případě znatelného nahromadění nečistot na sítu jej vyčistěte. Zavřete oddělovací ventil palivové nádrže. Demontujte filtr a vyčistěte síto. Namontujte síto a filtr. Otevřete oddělovací ventil palivové nádrže a nechejte filtr naplnit (viz Čistění předřazeného filtru v oddílu Údržba motoru).

3. Chladič, chladič plnicího vzduchu, chladič oleje a kondenzátor - Vyčistěte chladič stlačeným vzduchem zevnitř ven. Zkontrolujte prostory, zda zde nejsou usazené plevy a podle potřeby je vyčistěte.

4. Snímač průchodu materiálu - spusťte šnekový dopravník a očistěte snímací desku průchodu materiálu.

5. Dvoustupňové hnací ústrojí pohonu separačního ústrojí - demontujte kontrolní měrku (C) a zkontrolujte výšku hladiny oleje. Podle potřeby doplňte olej tak, aby na kontrolní měrce byla správná výška hladiny.

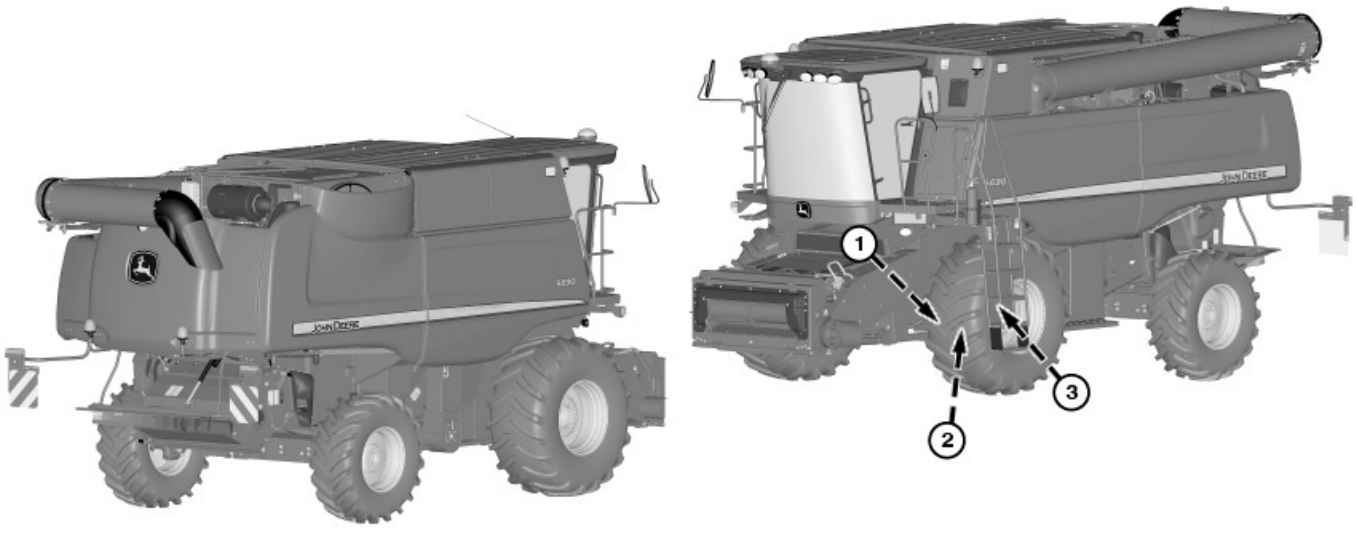
POZNÁMKA: Pokud pracujete ve velmi prašném prostředí, filtr může vyžadovat častější údržbu.

6. Filtr čistého vzduchu - povolte točítkem šroub (D) a demontujte kryt filtru. Demontujte křídlatou matici (E) a vysuňte filtr ven. Vyčistěte nebo vyměňte filtr.

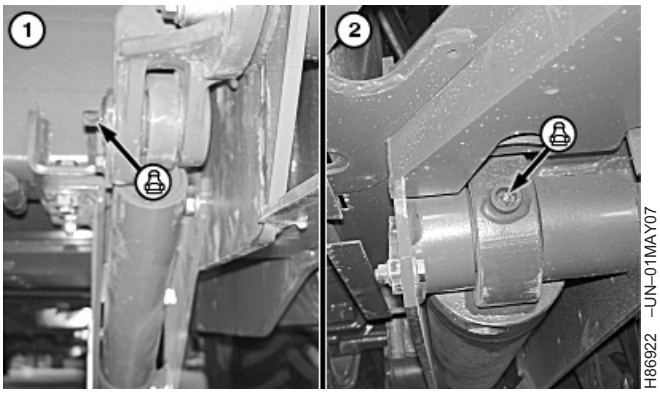
7. Odlučovač vody hlavního filtru paliva - zkontrolujte přítomnost vody v nádobce. Otevřete výpustný ventil (F) a vypusťte sediment z nádobky odlučovače.

OUO6075,000090F –16–08JAN08–2/2

Vždy po 50 provozních hodinách



H86921 –UN–15FEB07



H86922 –UN–01MAY07



H86923 –UN–01MAY07

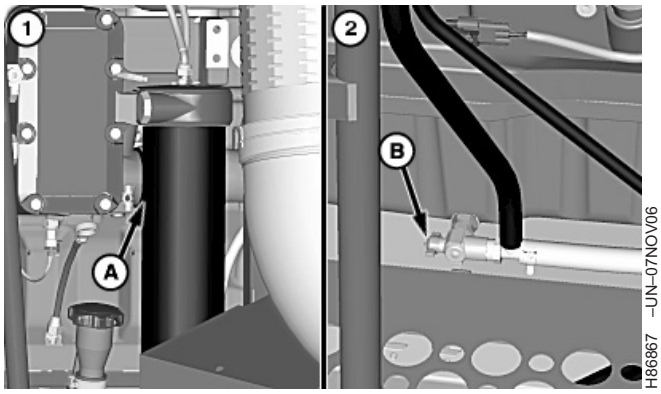
1. **S690 HILLMASTER:** Pístní čep hlavního hydraulického válce - promažte maznice (na obou stranách), dokud mazací tuk není vytlačován.
2. **S690 HILLMASTER:** Těleso hydraulického válce vyrovnávacího zařízení - promažte maznice (na obou stranách), dokud mazací tuk není vytlačován.
3. **S690 HILLMASTER:** Čep koncových převodů - promažte maznice (na obou stranách), dokud mazací tuk není vytlačován.

OUO6075,0000920 –16–20SEP07–1/1

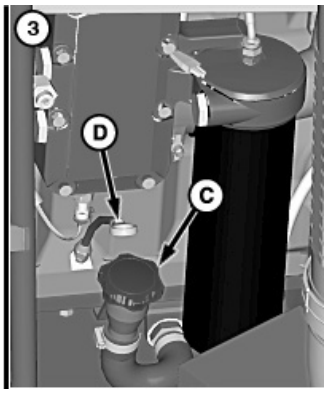
Prvních 100 hodin provozu



H86907 –UN–15FEB07



H86867 –UN–07NOV06



H86868 –UN–07NOV06

A—Filtr oleje **B—Výpustný otvor** **C—Uzávěr** **D—Kontrolní měrka**

DŮLEŽITÉ: Jestliže palivo obsahuje více než 0,5% síry, vyměňte olej po každých 100 hodinách provozu.

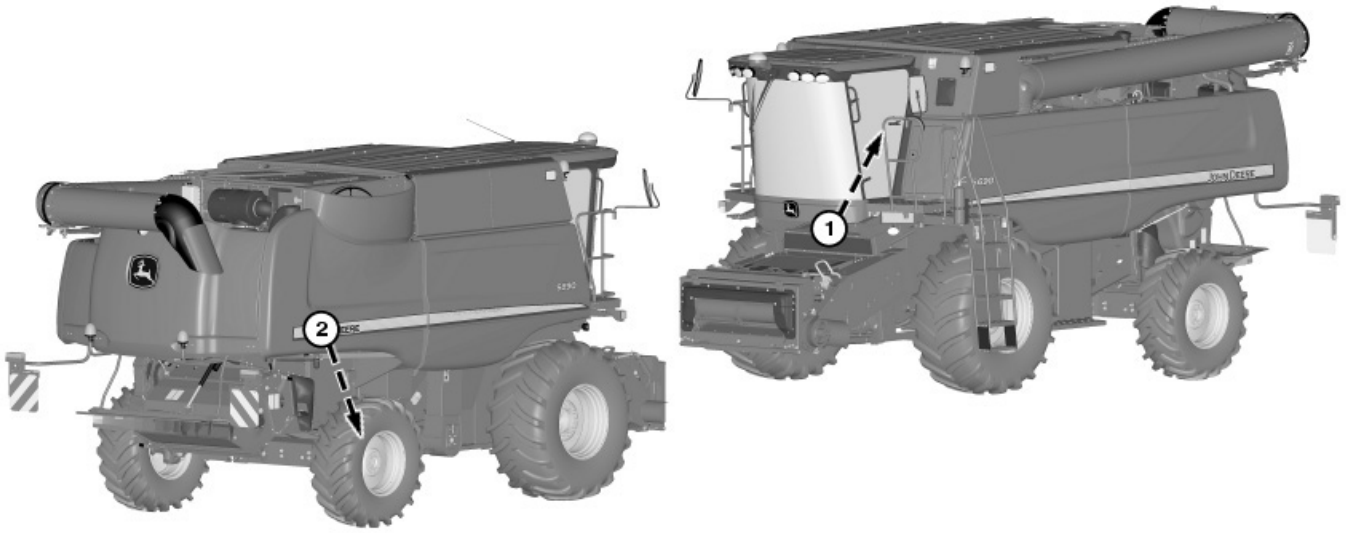
Naplňte klikovou skříň motorovým olejem s viskozitou odpovídající sezóně nebo olejem Torq-Gard Supreme™ (s intervalem výměny 250 hodin provozu). Pokud používáte motorový olej Plus-50™ a filtr John Deere, interval údržby lze prodloužit o 50%. Příklad: 250 provozních hodin lze prodloužit na 375 provozních hodin.

1. Filtr klikové skříně motoru - odstraňte a vyměňte filtr oleje (A).
2. Olej klikové skříně motoru - otevřete výpustný otvor (B) a vypusťte olej.
3. Olej klikové skříně motoru - demontujte uzávěr (C) při doplnění oleje a při kontrole výšky hladiny oleje pomocí kontrolní měrky (D) po naplnění.

Torq-Gard Supreme je obchodní značka Deere & Company.
Plus-50 je obchodní značka Deere & Company.

OUO6075,0000910 –16–17DEC07–1/1

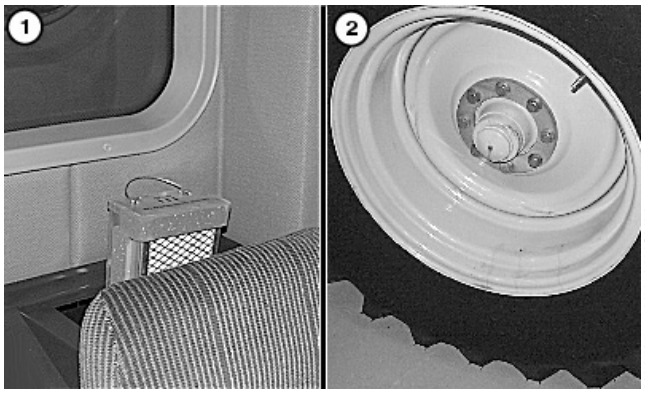
Vždy po 200 provozních hodinách



H86908 –UN–15FEB07

1. Filtr vnitřního oběhu vzduchu - vyjměte chladicí box, aby bylo možné vyjmout filtr z pouzdra. Vyčistěte nebo vyměňte filtr. Dbejte, aby šipka označující směr proudění vzduchu směřovala k přední části sklízecí mlátičky.

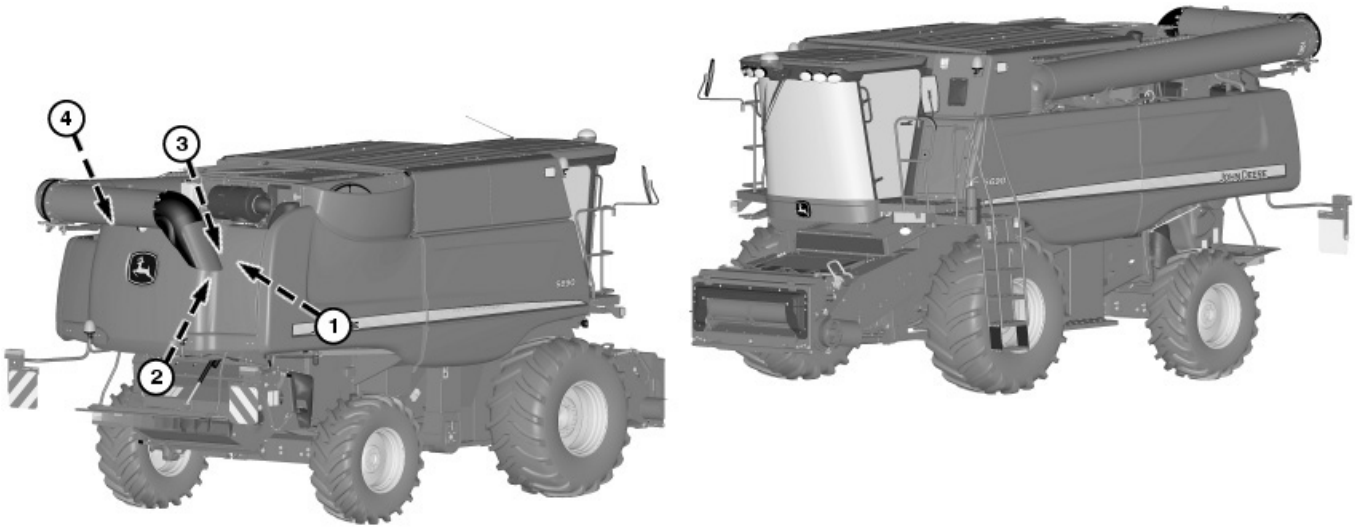
2. Tlak v pneumatikách a utahovací moment šroubů - zkontrolujte tlak v předních a zadních pneumatikách a utahovací moment šroubů kol (viz Pohon pojezdu a zadní náprava).



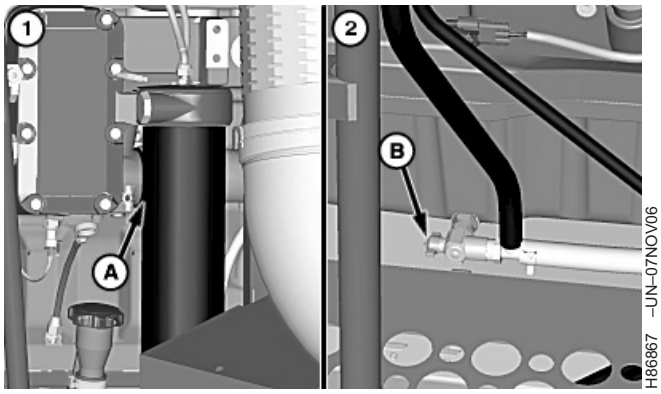
H86787 –UN–06NOV06

OUO6075,0000911 –16–25APR07–1/1

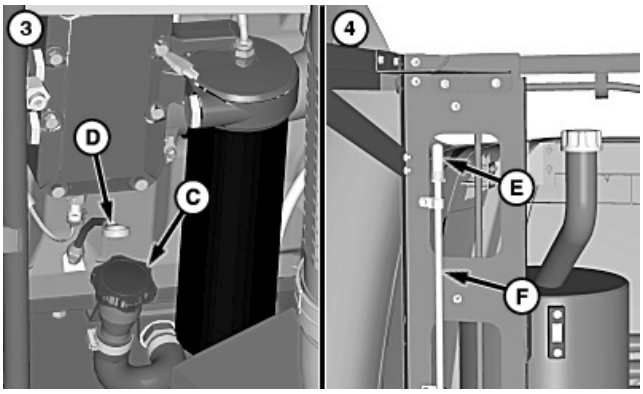
Vždy po 250 provozních hodinách



H86909 –UN–15FEB07



H86867 –UN–07NOV06



H86869 –UN–07NOV06

A—Filtr oleje
B—Výpustný otvor
C—Uzávěr
D—Kontrolní měrka
E—Odvětrávací otvor palivové nádrže
F—Hadice

DŮLEŽITÉ: Jestliže palivo obsahuje více než 0,5% síry, vyměňte olej po každých 100 hodinách provozu.

Naplňte klikovou skříň motorovým olejem s viskozitou odpovídající sezóně nebo olejem Torq-Gard Supreme™ (s intervalem výměny 250 hodin provozu). Pokud používáte motorový olej Plus-50™ a filtr John Deere, interval údržby lze prodloužit o 50%. Příklad: 250 provozních hodin lze prodloužit na 375 provozních hodin.

1. Filtr klikové skříně motoru - odstraňte a vyměňte filtr oleje (A).
2. Olej klikové skříně motoru - otevřete výpustný otvor (B) a vypusťte olej.

Torq-Gard Supreme je obchodní značka Deere & Company.
Plus-50 je obchodní značka Deere & Company.

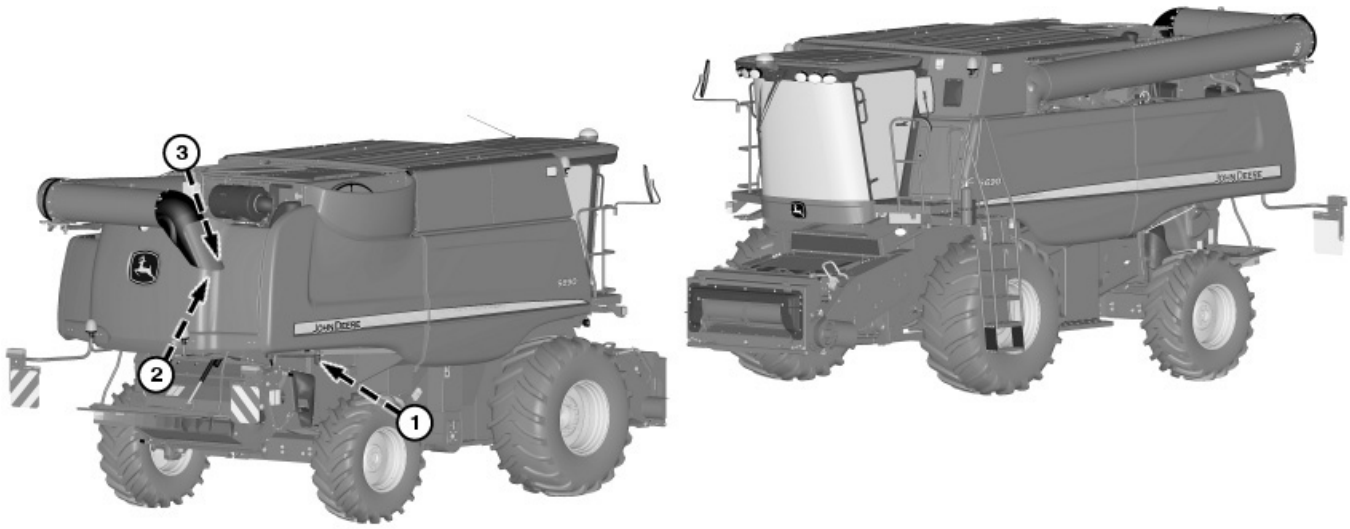
Pokračování na další straně

3. Olej klikové skříně motoru - demontujte uzávěr (C) při doplnění oleje a při kontrole výšky hladiny oleje pomocí kontrolní měrky (D) po naplnění.

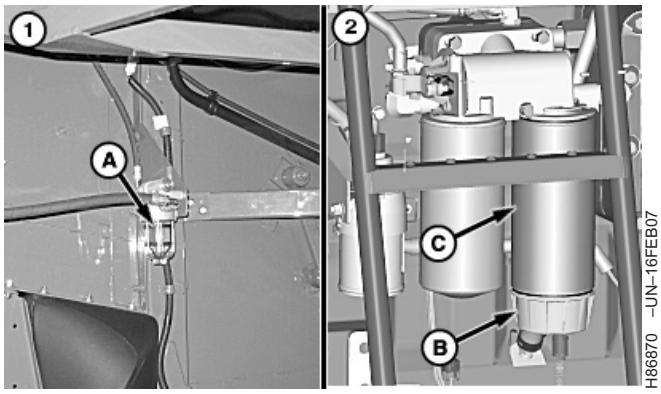
4. Odvětrávací ventil palivové nádrže - vizuálně zkontrolujte odvětrávací otvor palivové nádrže (E). Dbejte, aby se na odvětrávacím ventilu neusazovaly nečistoty. Demontujte odvětrávací zařízení z hadice (F) a vyčistěte jej.

OUO6075,0000912 –16–17DEC07–2/2

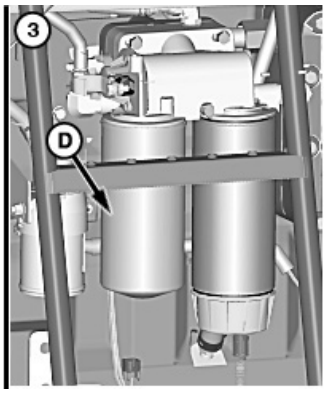
Vždy po 400 provozních hodinách



H86910 –UN–15FEB07



H86870 –UN–16FEB07



H86871 –UN–07NOV06

A—Předřazený filtr paliva **B—Odlučovač vody** **C—Hlavní filtr paliva** **D—Sekundární filtr paliva**

1. Předřazený filtr paliva - zavřete oddělovací ventil palivové nádrže. Demontujte předřazený filtr (A) a vyčistěte síto. Namontujte předřazený filtr paliva, otevřete oddělovací ventil palivové nádrže a nechejte naplnit nádobku (viz Čistění předřazeného filtru v oddílu Údržba motoru).

2. Odlučovač vody - zkontrolujte přítomnost vody v odlučovači (B). Stejně postupujte, pokud je generován kód závady. Otevřete výpustný ventil a vypusťte sediment z nádobky (viz Vypuštění vody z odlučovače hlavního filtru paliva v oddílu Údržba motoru). Demontujte odlučovač vody a odložte jej.

   Hlavní filtr paliva - pokud je znatelný pokles výkonu, nebo je generován diagnostický kód závady, demontujte hlavní filtr paliva (C). Namontujte nový hlavní filtr paliva a dříve demontovaný odlučovač vody.

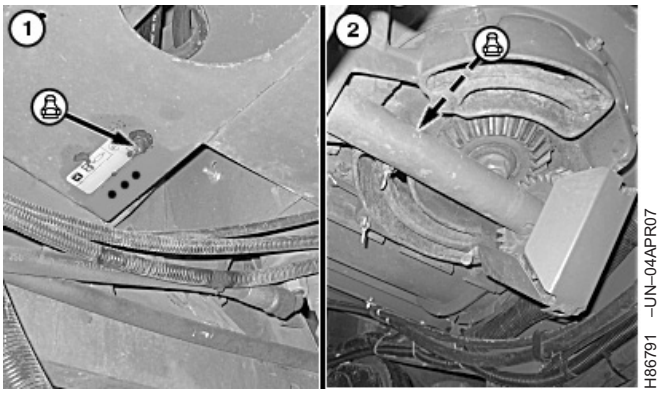
3. Sekundární filtr paliva - pokud je znatelný pokles výkonu, nebo je generován diagnostický kód závady, vyměňte sekundární filtr paliva (D). Vypusťte palivo z filtru a zpracujte sekundární filtr paliva jako odpad. Namontujte nový sekundární filtr paliva a otočte klíček spínací skříňky do polohy ZAPNUTO pro naplnění palivové soustavy (viz Výměna hlavního a sekundárního filtru paliva v oddílu Údržba motoru).

OUO6075,0000913 –16–06DEC07–1/1

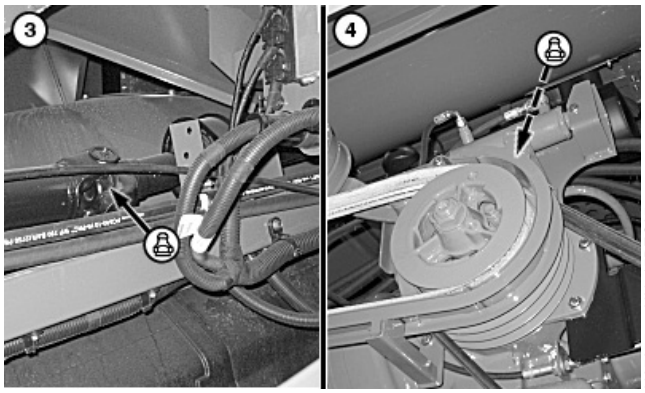
Vždy po 400 provozních hodinách



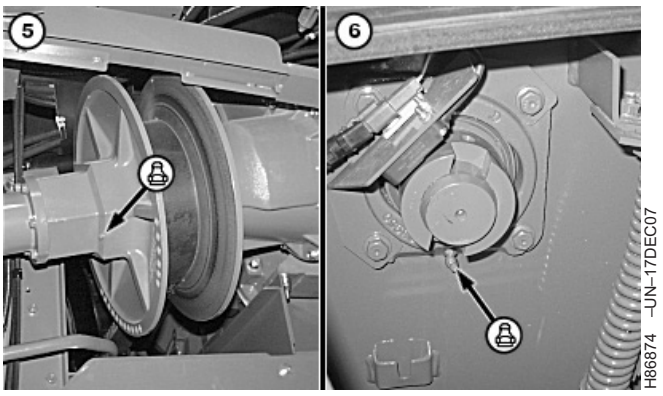
H87998 –UN–25APR07



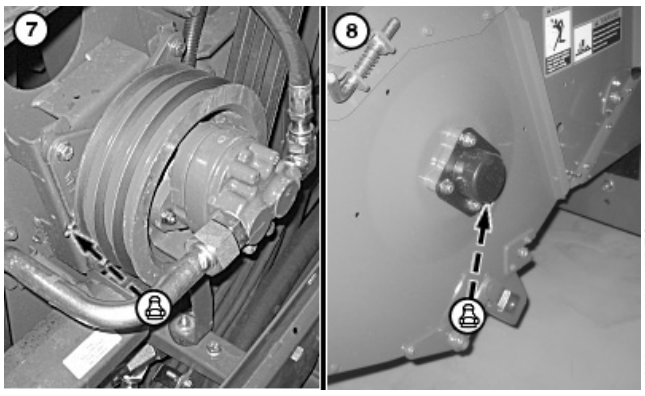
H86791 –UN–04APR07



H87955 –UN–17DEC07



H86874 –UN–17DEC07



H86875 –UN–17DEC07

1. Horní převodovka vyprazdňovacího šnekového dopravníku - maznice.
2. Dolní převodovka vyprazdňovacího šnekového dopravníku - maznice.
3. Kloubový spoj hlavního předlohového hřídele - otočte pro získání přístupu k maznici.

Pokračování na další straně

4. Ložisko hnacího hřídele řezačky/vyprazdňovacího ústrojí - pro získání přístupu k maznici v dolní části drážky otočte řemenici a promažte maznici.

DŮLEŽITÉ: Demontujte zátku trubky a namontujte maznici. Promažte maznici 40 - 45 zdvihy mazacího lisu. NEPOUŽÍVEJTE NADMĚRNÉ MNOŽSTVÍ MAZACÍHO TUKU. Demontujte maznici a namontujte zátku.

5. Řemenice variátoru pohonu - před promazáním zátky trubky na vnějším náboji řemenice zavřete řemenice (vysoké otáčky). Pro získání přístupu k zátce otočte řemenici. Pokud používáte stále vysoké otáčky, přestavte části řemenice mezi krajními polohami, aby došlo k rozvedení mazacího tuku.

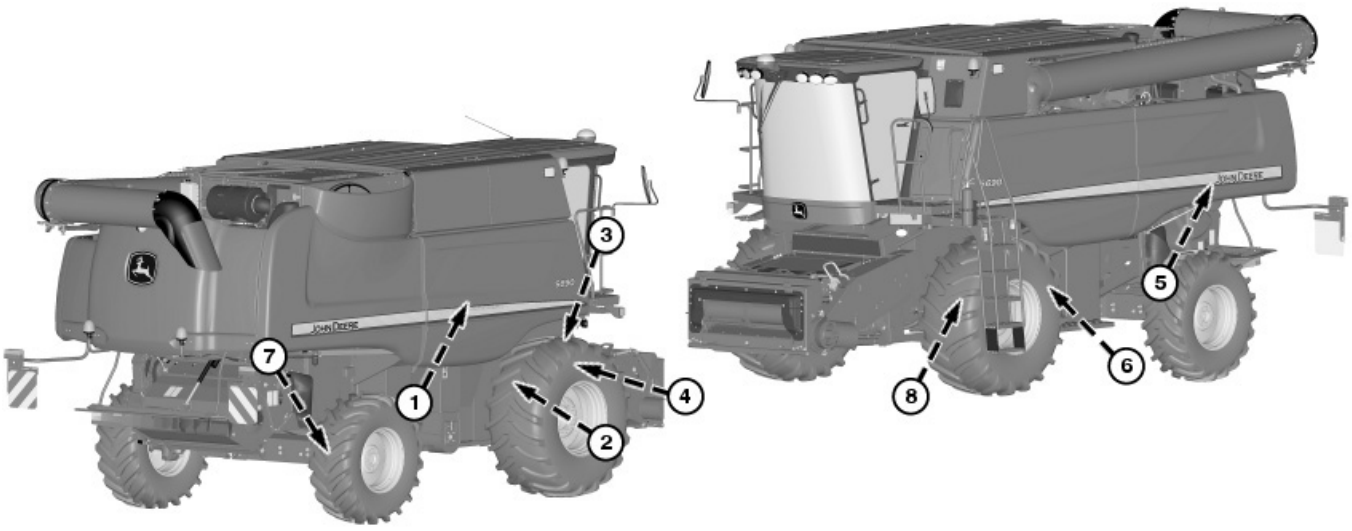
6. Ložisko urychlovacího vkládacího rotoru (levá strana) - maznice.

7. Ložisko řemenice hydrogenerátoru pohonu žacího válu/přiháněče - maznice.

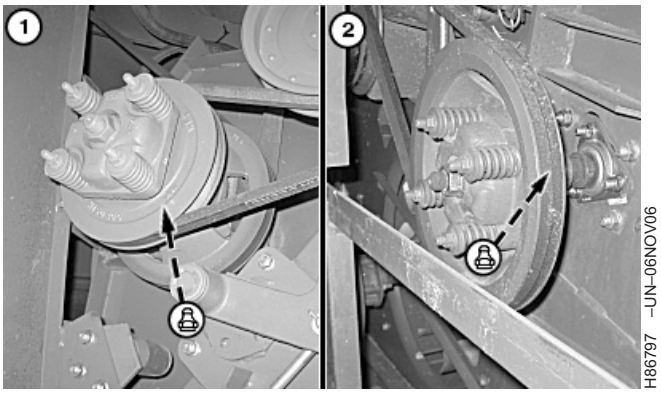
8. Ložiska rotoru řezačky - promažte maznice (obě strany).

OUO6075,0000B82 –16–17DEC07–2/2

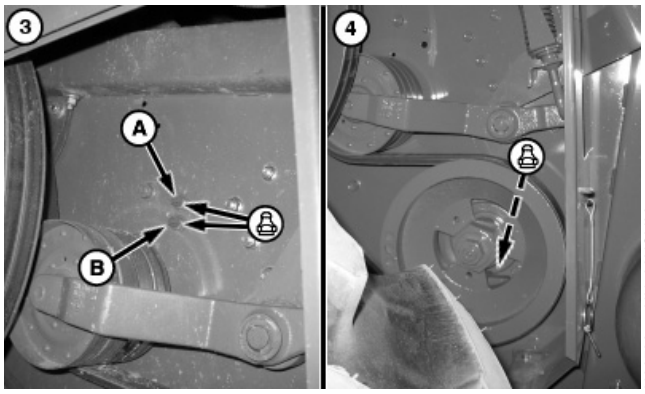
Vždy po 400 provozních hodinách



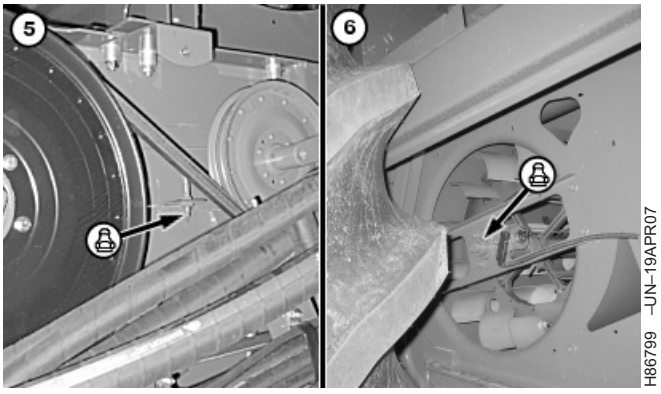
H86912 –UN–15FEB07



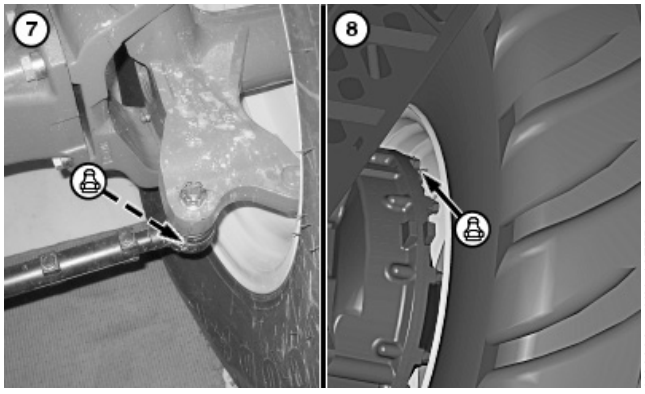
H86797 –UN–06NOV06



H86798 –UN–06NOV06



H86799 –UN–19APR07



H86898 –UN–16FEB07

A—Ložisko hlavního předlohového hřídele

B—Ložisko separačního ústrojí

1. Kluzná spojka hnacího ústrojí šnekového dopravníku omlatu - otočte sestavu řemenice pro přístup k maznici. Nepromazávejte nadměrně.
2. Kluzná spojka hnacího ústrojí šnekového dopravníku - otočte sestavu řemenice pro přístup k maznici. Nepromazávejte nadměrně.

Pokračování na další straně

3. Skupina maznic na pravé straně - promažte maznice ložiska (A) hlavního předlohového hřídele a ložiska (B) separačního ústrojí.

4. Ložisko urychlovacího vkládacího rotoru (pravá strana) - otočte řemenice pro přístup k maznicím.

5. Ložiska odmítacího bubnu - promažte maznice (obě strany).

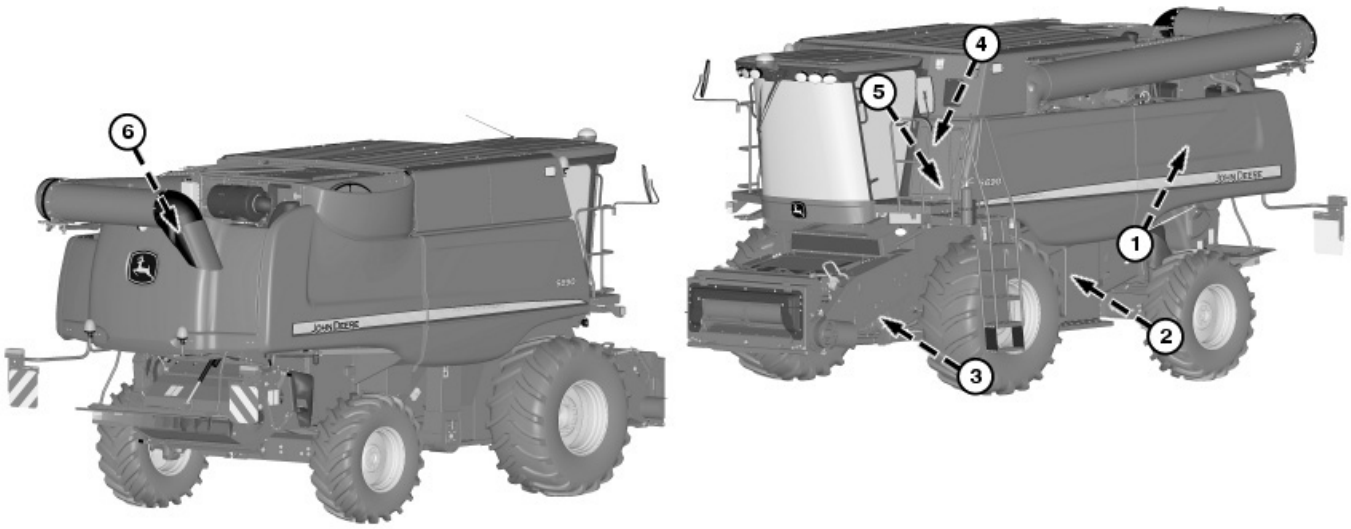
6. Ložiska hřídele ventilátoru čisticího ústrojí - promažte maznice (obě strany).

7. Spojovací tyč zadní nápravy - promažte maznice (na obou stranách) kulového čepu tyče řízení.

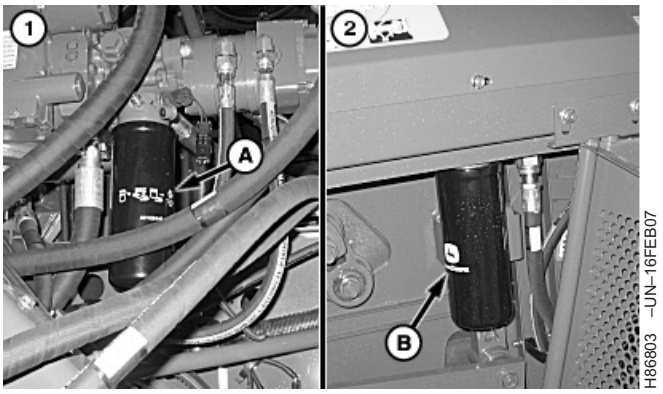
8. Vnější ložiska koncových převodů - při práci v blátivém nebo mokrém prostředí promažte maznice (obě strany) každých 10 hodin provozu. Za běžných podmínek promazávejte maznice (obě strany) vždy po 50 hodinách provozu.

OUO6075,0000915 –16–17DEC07–2/2

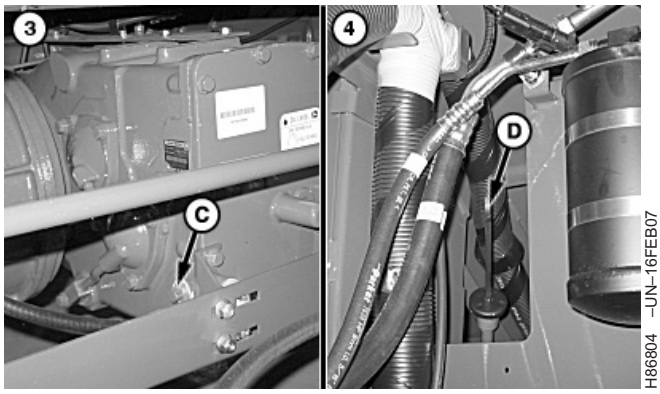
Vždy po 400 provozních hodinách



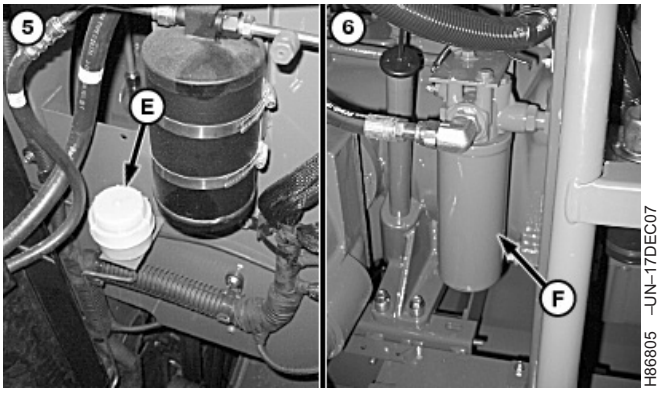
H88121 –UN–02MAY07



H86803 –UN–16FEB07



H86804 –UN–16FEB07



H86805 –UN–17DEC07

A—Filtr plnění okruhu hydrostatického pohonu
B—Filtr hydraulického/hydrostatického okruhu
C—Zátka
D—Kontrolní měrka
E—Uzávěr nádrže
F—Filtr převodovky vývodového hřídele motoru

POZNÁMKA: Při montáži filtrů není nutné vypouštět soustavu.

1. Filtr plnění hydrostatického okruhu - vyměňte filtr plnění hydrostatického okruhu (A). Namažte těsnění nového filtru olejem. Utáhněte rukou a potom o další polovinu otáčky.

Pokračování na další straně

2. Hydraulický/hydrostatický filtr - vyměňte hydraulický/hydrostatický filtr (B). Namažte těsnění nového filtru olejem. Utáhněte rukou a potom o další polovinu otáčky.

3. Olej převodovky - demontujte zátku (C) a zkontrolujte výšku hladiny oleje. Podle potřeby doplňte olej tak, aby hladina dosahovala 12 mm (1/2 in.) pod dolní okraj otvoru.

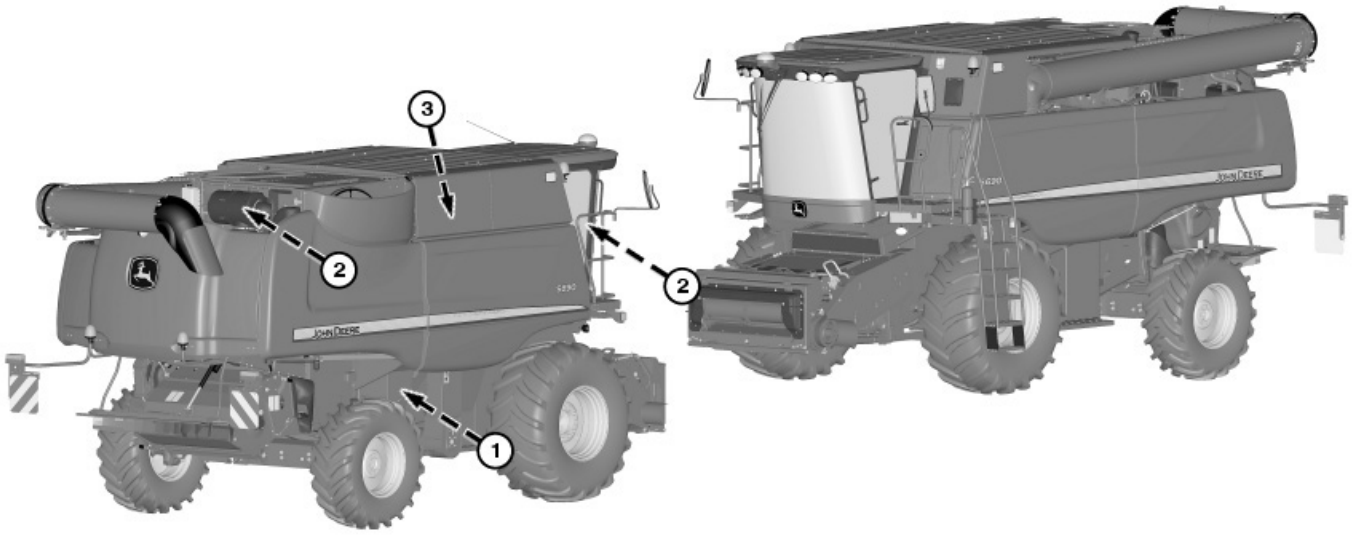
4. Olej převodové skříně hlavního předlohového hřídele - pomocí měrky (D) zkontrolujte výšku hladiny oleje v převodové skříni hlavní předlohové hřídele. Podle potřeby doplňte olej.

5. Brzdová kapalina - zkontrolujte výšku hladiny brzdové kapaliny. Kontrolu provádějte pohledem přes uzávěr nádrže (E). Doplňte brzdovou kapalinu tak, aby hladina dosahovala do 6 mm (1/4 in.) pod okraj. Dbejte, aby do kapaliny nevnikly nečistoty.

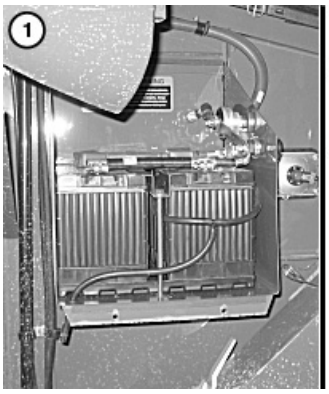
6. Filtr převodovky pomocného hřídele motoru - vyměňte filtr (F) převodovky motoru. Namažte těsnění nového filtru olejem. Utáhněte rukou a potom o další polovinu otáčky.

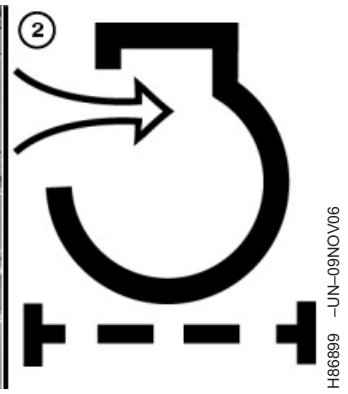
OUO6075,0000B9D –16–17DEC07–2/2

Vždy po 400 provozních hodinách

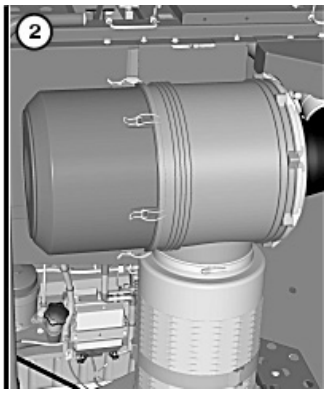


H86915 –UN–12MAR07





H86899 –UN–09NOV06

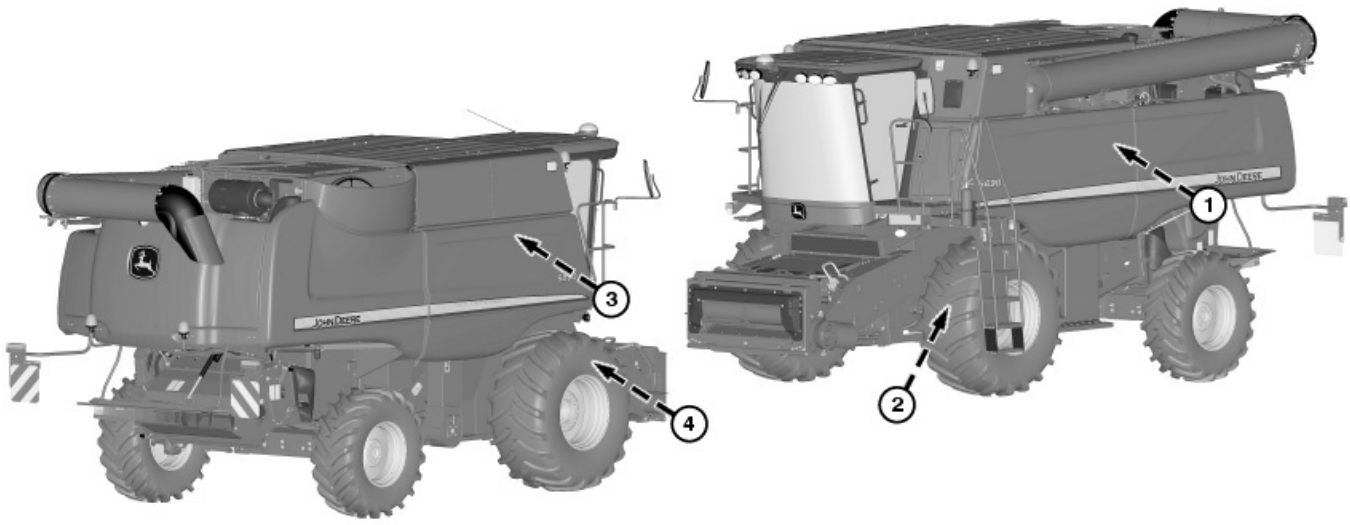


H86900 –UN–09NOV06

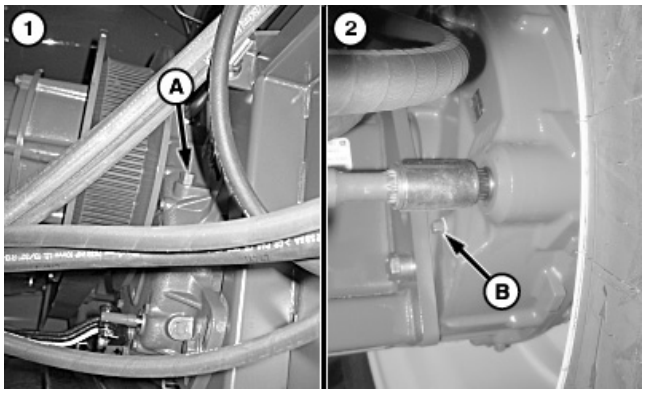
1. Akumulátorové baterie - Očistěte horní plochy akumulátorových baterií a zkontrolujte výšku hladiny elektrolytu v jednotlivých článcích akumulátorové baterie. Podle potřeby doplňte destilovanou vodu pod okraj plnicího hrdla. Očistěte sloupkové kontakty, kabely akumulátorové baterie a podle potřeby utáhněte spoje.
2. Filtrační vložka vzduchového filtru - pokud začne svítit kontrolka zaneseného filtru vzduchu sání motoru na displeji CommandCenter, proveďte údržbu hlavní filtrační vložky. Zkontrolujte předřazený filtr, zda není zanesený. Zkontrolujte těsnost a možné deformování sacího potrubí. Pokud je filtrační vložka zanesená, vyměňte ji.

OUO6075,0000B9E –16–02MAY07–1/1

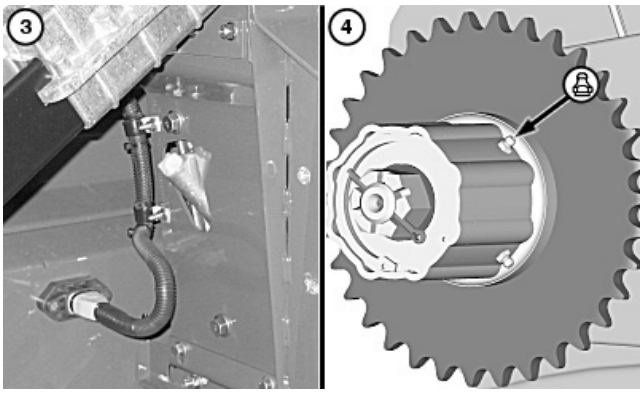
Vždy po 400 provozních hodinách



H86914 –UN–14MAR07



H86807 –UN–19APR07



H87389 –UN–14MAR07

A—Kontrolní měrka **B—Zátka**

1. Pohon separačního ústrojí - Vytáhněte kontrolní měrku (A) a zkontrolujte výšku hladiny oleje. Hladina oleje musí dosahovat mezi rysky na kontrolní měrce. Podle potřeby doplňte olej.

DŮLEŽITÉ: S690 HILLMASTER: Při kontrole výšky hladiny oleje v koncových převodech upozorněte osoby v blízkosti stroje, aby udržovali bezpečnou vzdálenost od stroje během vyrovnávání.

POZNÁMKA: S690 HILLMASTER: Pro přesnou kontrolu výšky hladiny oleje musí být koncové převody postaveny tak, aby výstupní hřídel koncového převodu byl na stejné úrovni jako hnací hřídel nápravy.

2. Olej v koncových převodech - demontujte zátku (B) a zkontrolujte výšku hladiny oleje (na obou stranách). Hladina oleje musí dosahovat 12 mm (1/2 in.) pod dolní okraj otvoru. Podle potřeby doplňte olej.

POZNÁMKA: Převodovku vyprazdňovacího šnekového dopravníku není nutné vypouštět.

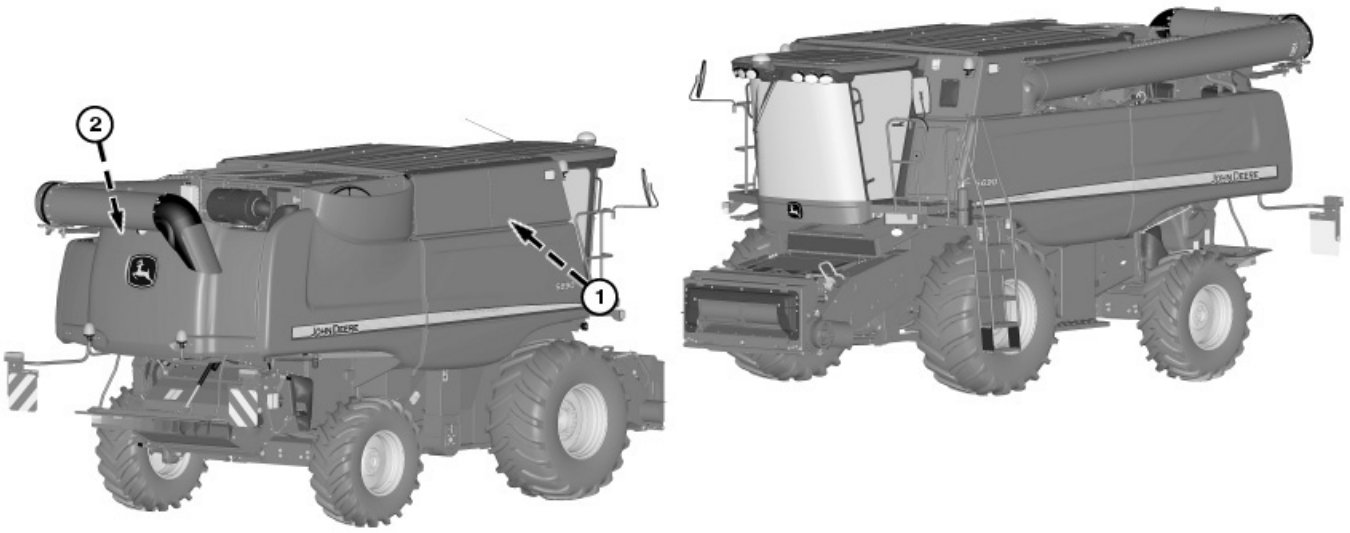
3. Skříň převodovky vyprazdňovacího šnekového dopravníku - zkontrolujte výšku hladiny oleje na kontrolní měrce a podle potřeby olej doplňte.

Pokračování na další straně

4. Kluzná spojka skříně vkládacího ústrojí - promazávejte maznici na kluzné spojce v horní části skříně vkládacího ústrojí, dokud mazací tuk není vytlačován kolem těsnění.

OUO6075,0000918 –16–20SEP07–2/2

Vždy po 500 provozních hodinách



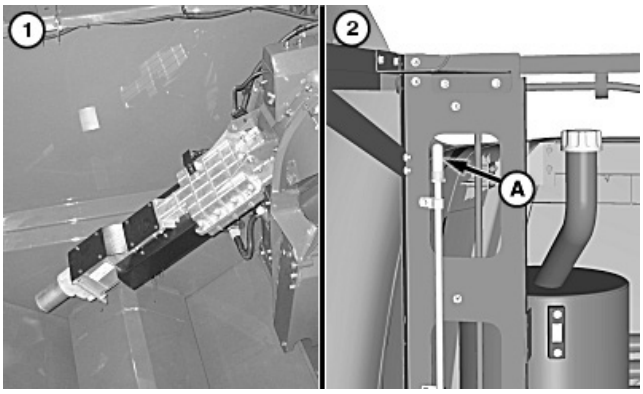
H86916 –UN–15FEB07

POZOR: Kapalina pod vysokým tlakem, která zůstává v palivovém potrubí, může způsobit vážné zranění. Před odpojením palivových potrubí, snímačů nebo jiných součástí mezi vysokotlakým palivovým čerpadlem a vstřikovači u motorů vybavených palivovou soustavou se společným vysokotlakým zásobníkem (HPCR), vyčkejte po zastavení motoru minimálně 15 minut.

Před zahájením údržby palivového filtru zastavte motor, zajistěte stroj parkovací brzdou a vytáhněte klíček ze spínací skříňky.

1. Snímač vlhkosti - při práci v zapleveleném, zeleném porostu nebo s malými zrninami (canola) vyčistěte snímač vlhkosti. Sklopte šnekový dopravník a demontujte pístek pro vyčistění snímače vlhkosti. Ujistěte se, že jsou komora a prostor za pístkem (dno komory) čisté.

2. Odvětrávací otvor palivové nádrže - demontujte a vyměňte odvětrávací prvek palivové nádrže (D).

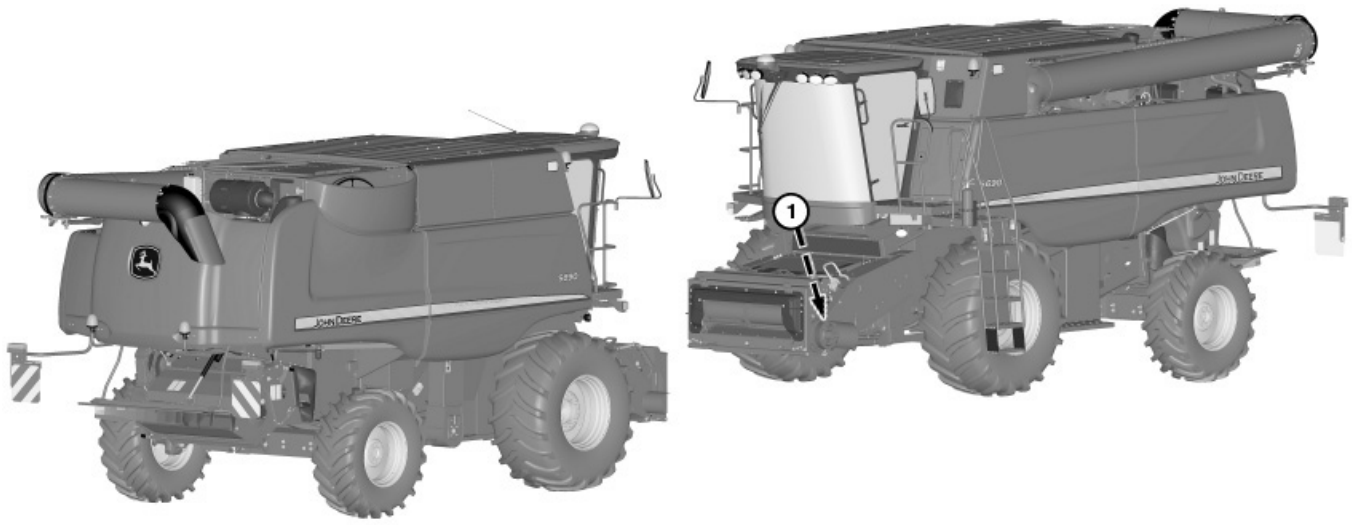


H86876 –UN–16FEB07

A—Odvětrávací otvor palivové nádrže

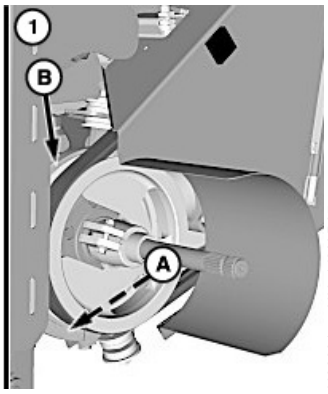
OUO6075,0000919 –16–17DEC07–1/1

Vždy po 800 provozních hodinách



H87636 –UN–14MAR07

1. Převodovka zpětného chodu skříně vkládacího ústrojí - zvedněte skříň vkládacího ústrojí a spusťte bezpečnostní vzpěru. Olej vypouštějte otvorem (A), otřete zátku dočista a doplňujte otvorem (B) pro kontrolní měrku. Kontrolu výšky hladiny oleje provádějte se zvednutou skříní vkládacího ústrojí. Převodovky opatřené chladičem oleje vyžadují, aby převodovka pracovala po dobu několika minut. Tím bude zajištěno, že chladič bude naplněný olejem. Hladina oleje musí dosahovat do vroubkované oblasti na kontrolní měrce.

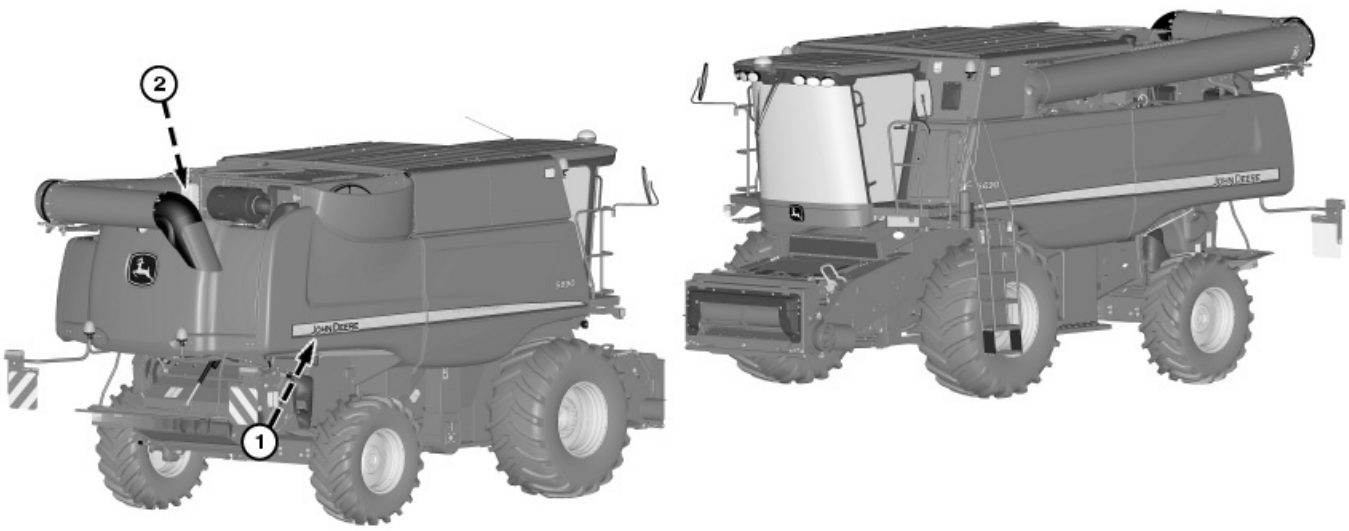


H86901 –UN–14MAR07

A—Zátka
B—Kontrolní měrka

OUO6075,0000B83 –16–09AUG07–1/1

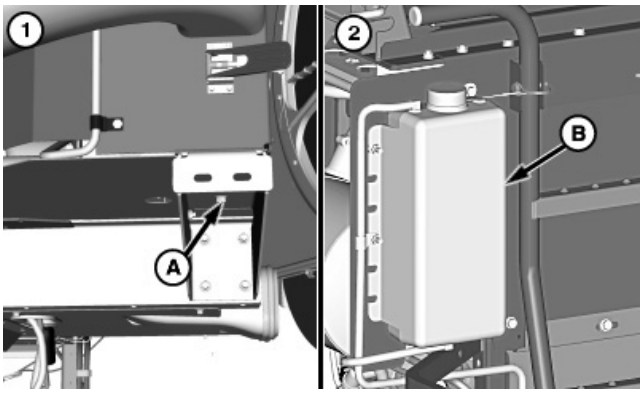
Vždy po 1500 hodinách provozu nebo každé dva roky



H86917 –UN–15FEB07

1. Chladič motoru - otevřete výpustný ventil (A) a vypusťte chladicí kapalinu z chladiče.

2. Vyrovnávací nádržka - Vypláchněte a naplňte správnou chladicí kapalinou s přísadami (viz Vypuštění chladicí soustavy v oddílu Údržba motoru a Doporučení pro chladicí kapalinu motoru v oddílu Palivo a maziva). Zkontrolujte výšku hladiny chladicí kapaliny ve vyrovnávací nádržce (B) se studeným motorem. Hladina musí dosahovat po rysku “COLD” (ZA STUDENA).

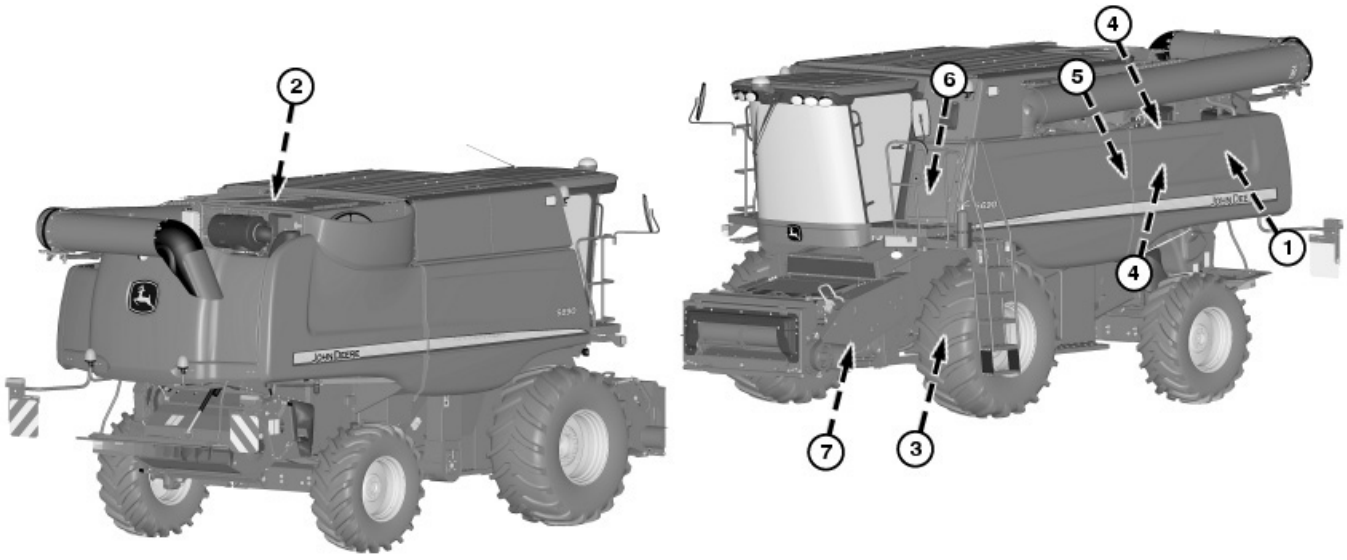


H86844 –UN–07NOV06

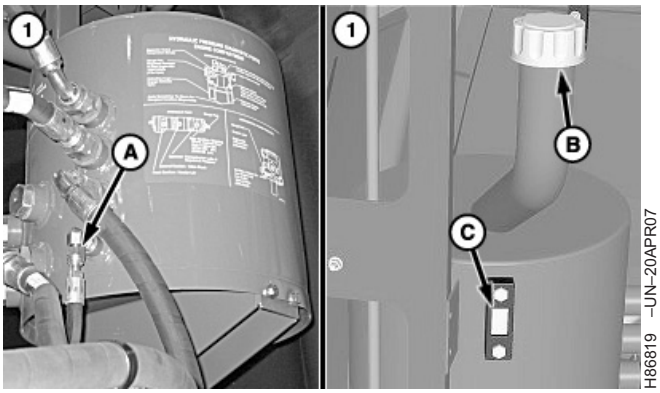
A—Výpustný otvor
B—Vyrovnávací nádržka

OUO6075,000091A –16–06DEC07–1/1

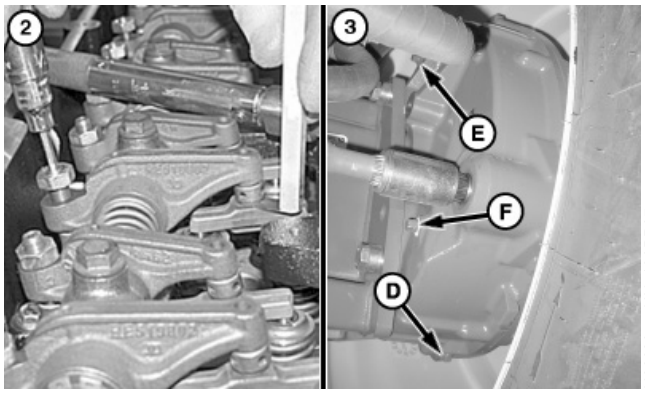
Vždy po 2000 provozních hodinách



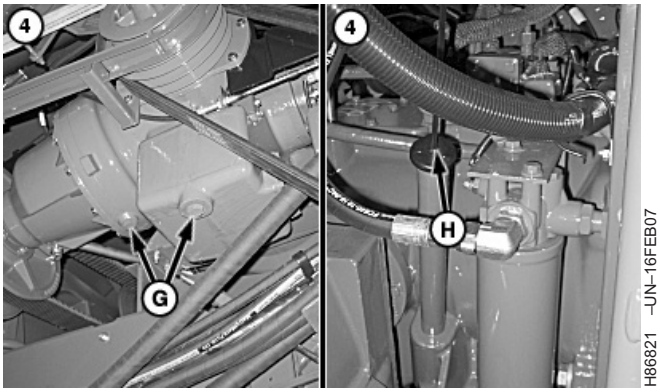
H86918 –UN–15FEB07



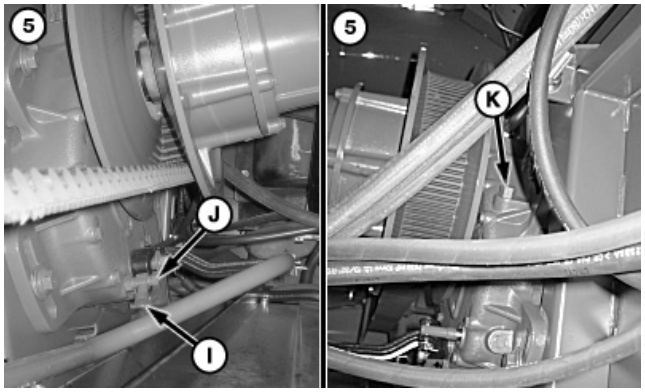
H86819 –UN–20APR07



H86820 –UN–19APR07

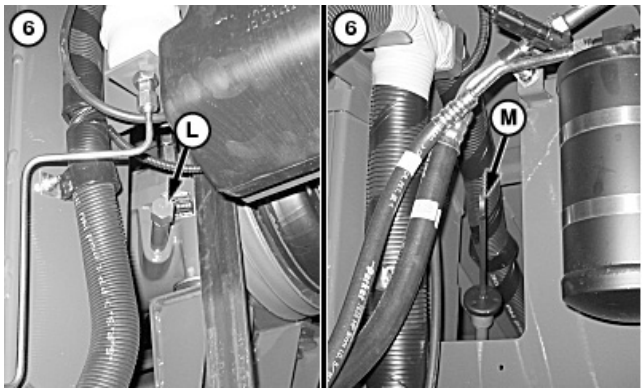


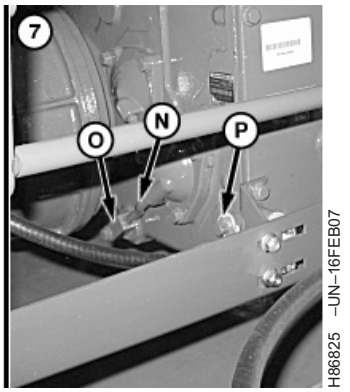
H86821 –UN–16FEB07



H86822 –UN–16FEB07

Pokračování na další straně





A—Hadice hydraulické soustavy
B—Uzávěr
C—Kontrolní průzor
D—Zátka výpustného otvoru
E—Zátka plnicího otvoru
F—Kontrolní otvor
G—Vypouštěcí zátky
H—Kontrolní měrka
I—Ochranná krytka
J—Vypouštěcí ventil
K—Kontrolní měrka
L—Uzávěr
M—Kontrolní měrka
N—Tubus
O—Blok
P—Zátka kontrolního otvoru

POZNÁMKA: Po odpojení hadice vyteče z nádrže cca 55 litrů (14.5 gal.) hydraulického oleje.

1. Olej v nádrži hydraulického/hydrostatického okruhu - pro vypuštění a naplnění nádrže odpojte hydraulickou hadici (A). Vyčistěte síto a uzávěr (B) a doplňte olej do nádrže. Hladina oleje musí dosahovat doprostřed kontrolního průzoru (C).

2. Vůle ventilů motoru - nechejte zkontrolovat a podle potřeby seřídit vůli ventilů motoru. Seřizování svěřte svému prodejci John Deere.

3. Olej koncových převodů (na obou stranách) - demontujte zátku (D) vypouštěcího otvoru a vypusťte náplň. Demontujte zátku (E) plnicího otvoru a doplňte olej tak, aby hladina dosahovala 12 mm (1/2 in.) pod dolní okraj kontrolního otvoru (F).

4. Olej převodovky pomocného hřídele motoru - vypouštějte přes zátky (G). Doplňte olej a zkontrolujte výšku hladiny na kontrolní měrce (H).

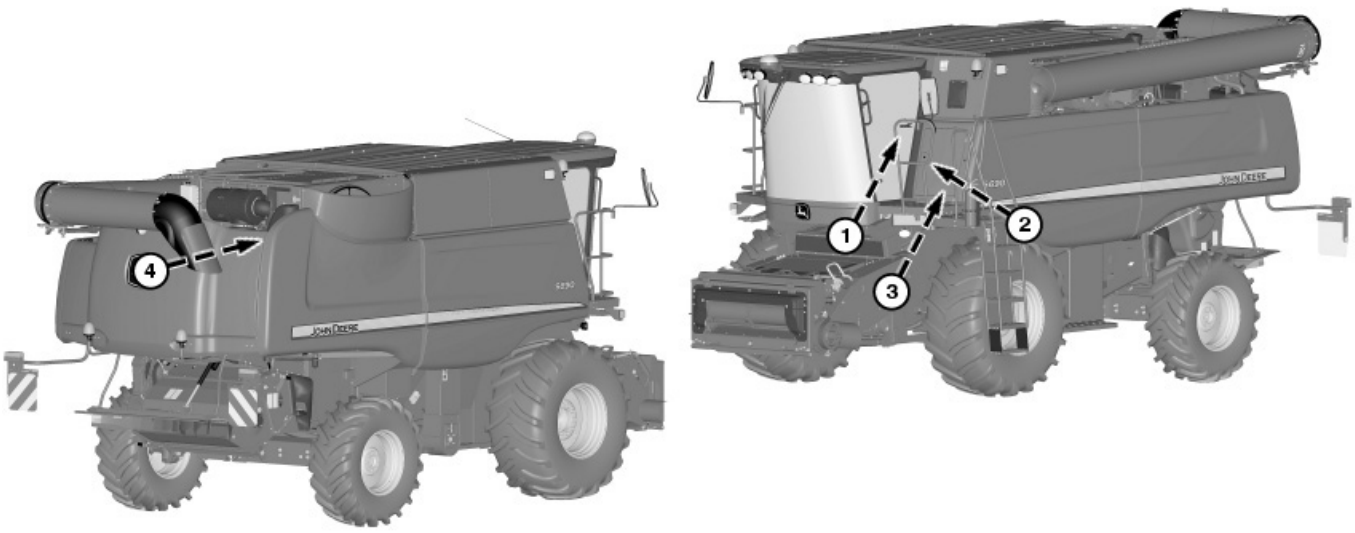
5. Olej pohonu separačního ústrojí - sejměte ochrannou krytku (I) a připojte hadici k výpustnému ventilu (J). Otevřete ventil a vypusťte náplň. Podle potřeby doplňte olej otvorem (K) pro kontrolní měrku.

6. Olej skříně převodovky hlavního předlohového hřídele - vypusťte olej otvorem (L) a naplňte otvorem pro kontrolní měrku (M). Hladina oleje musí dosahovat do vroubkované oblasti na kontrolní měrce.

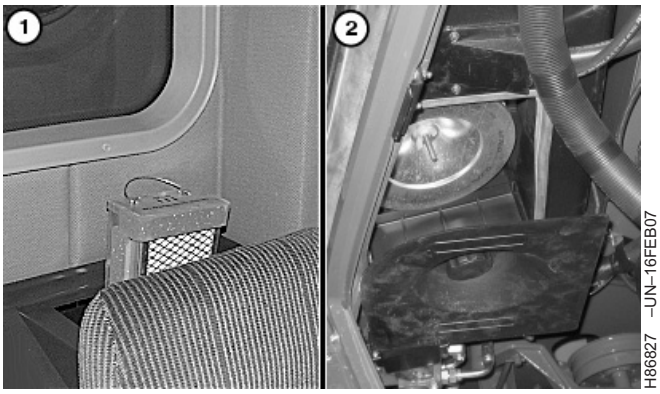
7. Olej převodovky - vysuňte trubku (N) z bloku (O). Demontujte blok a vypusťte olej. Demontujte zátku (P) kontrolního otvoru a doplňte olej tak, aby hladina dosahovala 12 mm (1/2 in.) pod okraj otvoru.

OUO6075,0000B81 –16–17DEC07–2/2

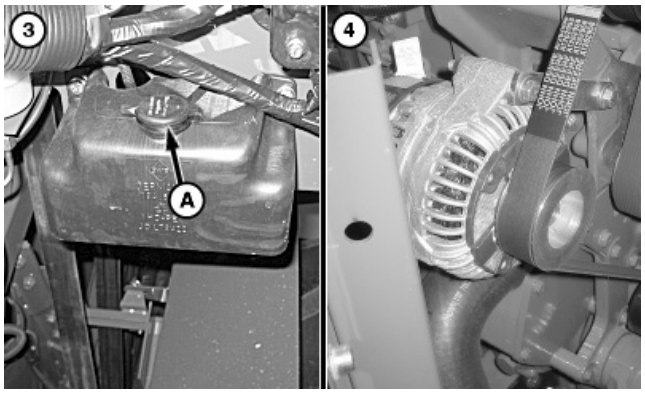
Podle potřeby



H86920 –UN–15FEB07



H86827 –UN–16FEB07



H86828 –UN–19APR07

A—Uzávěr nádržky ostřikovače čelního skla

1. Filtr vnitřního oběhu vzduchu - vyjměte chladicí box, aby bylo možné vyjmout filtr z pouzdra. Vyčistěte nebo vyměňte filtr. Dbejte, aby šipka označující směr proudění vzduchu směřovala k přední části sklízecí mlátičky.
2. Filtr čistého vzduchu v kabině - otočte točítko a sejměte kryt. Demontujte křídlatou matici a vysuňte filtr. Podle potřeby vyčistěte nebo vyměňte.
3. Nádržka ostřikovače čelního skla - otevřete uzávěr (A) a podle potřeby naplňte nádržku ostřikovače čelního skla.
4. Síto alternátoru - očistěte síto alternátoru, pokud je z 50% pokryto nečistotami.

OUO6075,000091C –16–02APR07–1/1

Po 4500 hodinách provozu nebo 5 letech

DŮLEŽITÉ: Sestava tlumiče torzních kmitů je neopravitelná a musí být vyměněna vždy po 5 letech nebo po 4500 hodinách provozu (platí první dosažený údaj).

Výměnu předního tlumiče torzních kmitů klikového hřídele motoru svěřte svému prodejci John Deere.

OUO6075,00008D5 –16–14MAR07–1/1

Údržba a ošetřování řemenů

POZOR: Při údržbě hnacích řemenů vždy dbejte těchto pokynů:

- **Zabraňte vzniku vážného poranění rukou nebo paží v důsledku zachycení. Nikdy neprovádějte čistění, kontrolu ani seřizování řemenů, pokud je stroj v činnosti. Vždy zastavte motor, zajistěte sklízecí mlátičku parkovací brzdou a vytáhněte klíček ze spínací skříňky.**
- **Nikdy nečistěte řemeny hořlavými čisticími prostředky.**

Ošetřování řemenů čisticími prostředky není doporučováno pro žádné řemeny, klínové ani ploché. Většina ošetřujících prostředků obsahuje chemické látky, které způsobují změkčení řemenů. Po změkčení dojde ke zvětšení tření mezi řemenem a drážkami řemenice, ovšem jde jen o dočasný jev.

Mazivo a olej odstraňte co nejrychleji, dokud neproniknou hluboko do řemene, mohou způsobit rychlé poškození.

Při čistění řemeny otřete čistou tkaninou.
Pro odstraňování mazacích tuků a olejů z řemenů používejte nehořlavé čisticí prostředky nebo rozpouštědla. Lze rovněž použít vodu s mýdlovým čisticím prostředkem, ale účinnost takového roztoku není na takové úrovni jako u nehořlavých čisticích prostředků.

OUO6075,0000853 –16–22MAR07–1/1

Čistění stroje

Čištění vnější povrchu sklízecí mlátičky

- Opláchněte vnější povrch sklízecí mlátičky pomocí vodního tlakového čisticího zařízení.
- Otřete kapky vody měkkou savou tkaninou.
- Ošetřete povrch kvalitním voskem nebo leštícím prostředkem bez obsahu abrazivních složek netřepící se tkaninou.
- Naneste vosk nebo lešticí prostředek na tkaninu a naneste krouživými pohyby. Po nanesení lešticího prostředku otočte tkaninu a vyleštěte druhou (suchou) stranou.

Při čistění součástí z plastu postupujte takto:

POZNÁMKA: Nečistěte plastové součásti benzínem, naftou ani jinými prostředky na bázi ropných produktů.

Při používání čisticích prostředků dodržujte pokyny výrobce a vždy nejprve vyzkoušejte prostředek na malé (skryté) ploše.

- Některé čalouněné části sklízecí mlátičky jsou vyrobeny z plastu. Při odstraňování nečistot, nánosů vosku a jiných usazenin používejte prostředky na čistění dehtu a motorových olejů.

Součásti z vinylu a plastu:

- Oprašte nečistoty měkkým kartáčem nebo vysavačem. Vinylové plochy očistěte čisticím prostředkem pro kůži a vinyl.
- Očistěte povrchy čistou, měkkou vlhkou tkaninou.
- Pokud je nutné provést důkladné vyčistění, používejte měkkou tkaninu a neagresivní čisticí prostředek.
- Odstraňte zbývající čisticí prostředek čistou měkkou tkaninou.

Čistění potahových tkanin:

POZNÁMKA: Při používání čisticích prostředků na tkaniny dodržujte pokyny výrobce a vždy nejprve vyzkoušejte prostředek na malé (skryté) ploše.

- Odstraňte prach a volné nečistoty měkkým kartáčem nebo vysavačem.
- Zbývající nečistoty oškrabejte nebo odstraňte čistou tkaninou.
- Při odstraňování vodou rozpustných skvrn nejprve očistěte vlhkou tkaninou a potom měkkou tkaninou s vodním roztokem neagresivního čisticího prostředku.
- Při odstraňování mazacích tuků, olejů, dehtu nebo jiných nečistot na bázi ropných produktů používejte čisticí prostředky na tkaniny. Dodržujte pokyny výrobce čisticího prostředku.

OUO6075,0000854 –16–14MAR07–1/1

Skříň vkládacího ústrojí

Závada	Příčina	Odstranění
Nerovnoměrné vkládání nebo vkládání chomáčů materiálu k rotoru.	Šnekový dopravník žacího válu nadměrně zvednutý.	Přestavte šnekový dopravník dolů a zpět. Viz Návod k používání žacího válu.
	Zachycování zrna na žací liště.	Přestavte přiháněč níže a přestavte jej v podélném směru tak, aby byl co nejblíže žací lišty a šnekového dopravníku. Viz Návod k používání žacího válu.
	Přední část řetězu vkládacího dopravníku je příliš vysoko.	Přestavte válec vkládacího dopravníku tak, aby lišty vkládacího dopravníku měly ode dna komory předepsanou vzdálenost.
	Nadměrně napnutý řetěz vkládacího dopravníku drží válec vkládacího dopravníku v nadměrné výšce.	Seřiďte správné napnutí řetězu dopravníku.
	Hnací řemen žacího válu prokluzuje.	Vložená (napínací) řemenice s přítlačnou pružinou se musí volně pohybovat a musí těsně dosedat na řemen.
	Šnekový dopravník je v nadměrné vzdálenosti od stěrky.	Přestavte šnekový dopravník vzad ke stěrce. Viz Návod k používání žacího válu.
	Hnací řetěz vkládacího dopravníku není na správném řetězovém kole.	Nasaďte řetěz na správné řetězové kolo.
	Lišty vkládacího dopravníku jsou deformované nahoru.	Vyrovnejte lišty, nebo vyměňte deformované lišty.
	Usazování nečistot a mízy v dolní části skříně vkládacího ústrojí.	Vyčistěte dolní část skříně.

Pokračování na další straně

Závada	Příčina	Odstranění
	Nadměrně velká vzdálenost mezi šnekem válu a předním bubnem skříně vkládacího ústrojí.	Přidejte články k řetězu skříně vkládacího ústrojí.
Žací vál nebo přiháněč nejsou správně zvedány.	Zavzdušněná hydraulická soustava.	Utáhněte netěsné spoje potrubí nebo hadic hydraulické soustavy. Odvzdušněte hydraulický okruh přiháněče. Viz Návod k používání žacího válu.

OUO6075,0002F6A –16–07AUG03–2/2

Separační ústrojí

Závada	Příčina	Odstranění
Vibrace nebo nadměrné zatížení separačního ústrojí.	Nesprávné otáčky motoru.	Obraťte se na svého prodejce John Deere.
	Řemen variátoru pohonu jednorotorového separačního ústrojí s ozuby při malých otáčkách prokluzuje.	Seřiďte vzdálenost obou částí řemenice.
	Příliš malá nebo velká vzdálenost koše od rotoru separačního ústrojí.	Seřiďte vzdálenost koše.
	Příliš nízké otáčky separačního ústrojí pro sklízenou plodinu.	Zvyšte otáčky separačního ústrojí.
	Do separačního ústrojí je vkládáno nadměrné množství materiálu.	Snižte pojezdovou rychlost.
Zpětný průchod materiálu k urychlovacímu vkládacímu rotoru.	Příliš nízké otáčky separačního ústrojí pro sklízenou plodinu.	Zvyšte otáčky separačního ústrojí.
	Urychlovací vkládací rotor pracuje v dolním rozsahu otáček.	Nastavte vyšší otáčky urychlovacího vkládacího rotoru.
	Lopatky urychlovacího vkládacího rotoru na hladké výměnné liště.	Přepněte na zubaté lopatky.
	Usazování nečistot a mízy na dně skříně vkládacího ústrojí.	Vyčistěte dno skříně vkládacího ústrojí.

Pokračování na další straně

OUO6075,0000709 –16–28MAR07–1/5

Závada	Příčina	Odstranění
Zrno není vymláceno.	Porost není dostatečně zralý pro sklizeň.	Před výmlatem proveďte test obsahu vlhkosti.
	Příliš nízké otáčky separačního ústrojí pro sklízenou plodinu.	Zvyšte otáčky separačního ústrojí pro dostatečnou kvalitu výmlatu, ale nezvyšujte otáčky nad hodnotu, při které dochází k nadměrnému poškozování zrn.
	Vzdálenost koše není stejnoměrná po celé délce zepředu dozadu.	Seřiďte podle specifikace.
	Příliš velká vzdálenost koše.	Zmenšete vzdálenost koše separační části (na mírný kontakt) pro zvýšení účinnosti výmlatu.
	Nerovnoměrné podávání materiálu do separačního ústrojí.	Zkontrolujte napnutí řetězu vkládacího dopravníku a plovoucí polohu ve skříni vkládacího ústrojí.
	Do sklízecí mlátičky je vkládáno nedostatečné množství materiálu pro účinný výmlat.	Zvyšte pojezdovou rychlost.

Pokračování na další straně

Závada	Příčina	Odstranění
Nadměrné množství poškozených zrn v zásobníku zrna.	Nadměrně vysoké otáčky separačního ústrojí pro sklízenou plodinu.	Snižte počet otáček separačního ústrojí tak, aby nedocházelo k poškozování zrn, ale byla zachována dostatečná účinnost výmlatu.
	Příliš malá vzdálenost koše.	Nastavte pouze takovou vzdálenost koše, aby nedocházelo k poškození zrn.
	Nadměrně vysoké otáčky urychlovacího vkládacího rotoru.	Snižte otáčky urychlovacího vkládacího rotoru přeřazením na nižší rozsah otáček.
	Příliš velké množství čistého zrna v omlatu, způsobující poškození zrn při opakovaném výmlatu.	Mírně zvětšete otvory zrnového síta, aby bylo sníženo množství zrna v omlatu.
	Do sklízecí mlátičky je vkládáno nedostatečné množství materiálu.	Zvyšte pojezdovou rychlost.
	Deformované stěny skříně šnekových dopravníků nebo deformované hřídele šneků, způsobující drcení zrn mezi šroubovicí a stěnami dopravníku.	Vyrovnejte deformace stěn a/nebo hřídelů šnekových dopravníků.
	Zubaté lopatky odmítacího bubnu.	Namontujte hladké nebo zakloněné zubaté lamely lopatek odmítacího bubnu.

Pokračování na další straně

Závada	Příčina	Odstranění
Ztráty v separačním ústrojí	Nadměrné zatížení separačního ústrojí v důsledku nedokonalého výmlatu nebo opožděného výmlatu na koši mláticí sekce.	Zmenšete vzdálenost koše a/nebo zvyšte otáčky separačního ústrojí pro zvýšení účinnosti výmlatu.
	V zásobníku zrna jsou rozdrcené části klasů.	*POZNÁMKA: Rozpěrné vložky používejte pouze při sklizni kukuřice a sojových bobů. Pro všechny ostatní plodiny rozpěrné vložky demontujte.* Namontujte rozpěrné vložky roštů k zamezení rozdrcených částí klasů v zásobníku zrna.
Minimální množství plev v omlatu. Zrno v zásobníku je velmi čisté.	Nadměrný počet otáček ventilátoru čisticího ústrojí a/nebo příliš malé otvory v úhrabečném sítu.	Snižte otáčky ventilátoru čisticího ústrojí a/nebo zvětšete otvory úhrabečného síta.
Malé množství plev v omlatu. Zrno v zásobníku čisté.	Příliš malé otvory v zrnovém sítu.	Zvětšete otvory zrnového síta.
Velké množství plev v omlatu. Čistota zrna v zásobníku se může pohybovat od dostatečné po nedostatečnou.	Příliš malé otvory v zrnovém sítu a nízké otáčky ventilátoru čisticího ústrojí.	Zvětšete otvory zrnového síta a zvyšte otáčky ventilátoru čisticího ústrojí.
Nadměrné množství omlatu (rozmačkaného plevele) v omlatu.	Úhrabečné síto má nastavené velké otvory pro vysoký obsah plevele v porostu.	Zmenšete otvory úhrabečného síta.
	Nadměrně vysoký počet otáček separačního ústrojí nebo příliš malá vzdálenost koše.	Snižte otáčky separačního ústrojí nebo zvětšete vzdálenost koše.
Nedostatečná čistota zrna v zásobníku (nevymlácené klasy).	Příliš velké otvory v zrnovém sítu.	Zmenšete otvory zrnového síta.
	Nízká účinnost výmlatu separačního ústrojí.	Zvyšte otáčky separačního ústrojí nebo zmenšete vzdálenost koše.

Pokračování na další straně

Závada	Příčina	Odstranění
Nedostatečná čistota zrna v zásobníku (většinou plevy).	Příliš nízké otáčky ventilátoru.	Zvyšte otáčky ventilátoru.
	Usměrňovací plech domlacovacího ústrojí klásků namontován.	Demontujte usměrňovací plech.
Znečištěný zásobník zrna (drobnými částmi zrna).	V zásobníku zrna jsou rozdrcené části klasů.	*POZNÁMKA: Rozpěrné vložky používejte pouze při sklizni kukuřice a sojových bobů. Pro všechny ostatní plodiny rozpěrné vložky demontujte.*
		Namontujte rozpěrné vložky roštů k zamezení rozdrcených částí klasů v zásobníku zrna.
Poškozené části úhrabečného/zrnového síta.	Usměrňovací plech domlacovacího ústrojí klásků není namontován.	Namontujte usměrňovací plech.
Ztráty zrna v sítové skříni (zrno v zásobníku je čisté).	Malé otvory úhrabečného síta.	Zvětšete otvory úhrabečného síta.
	Nesprávné otáčky ventilátoru.	Nastavte správné otáčky ventilátoru. Zkontrolujte množství materiálu v dopravníku omlatu, ztráty a čistotu zrna v zásobníku.
Vysoké ztráty zrna (při malé i velké rychlosti vkládání materiálu).	Nadměrné otáčky ventilátoru.	Snižte otáčky ventilátoru.
	Nedostatečně velké otvory úhrabečného síta.	Zvětšete otvory úhrabečného síta.
Vysoké ztráty zrna (pouze při velké rychlosti vkládání materiálu).	Nízké otáčky ventilátoru.	Zvyšte otáčky ventilátoru.
Snímače ztrát systému VisionTrak v sítové skříni jsou znečištěny materiálem.	Materiál je zachycený mezi plastovými prsty a snímačem.	Demontujte prsty nad snímačem.

OUO6075,0000709 –16–28MAR07–5/5

Hydrostatické ústrojí pohonu pojezdu

Závada	Příčina	Odstranění
Páku volby rychlostního rozsahu nelze přestavit do polohy pro zpětný chod.	Deformované nebo poškozené součásti spojovacího mechanizmu.	Podle potřeby opravte nebo vyměňte.
Dochází k přidírání spojovacího mechanizmu.	Přidírající se nebo opotřebované kulové čepy ovládacího lanovodu.	Promažte nebo vyměňte.
	Přidírající se klika nebo otočné čepy.	Promažte nebo vyměňte.
	Deformovaný nebo zablokovaný lanovod.	Podle potřeby vyměňte.
Ústrojí se nadměrně zahřívá.	Zanesený chladič oleje nebo chladič motoru.	Vyčistěte chladiče tlakovým vzduchem.
	Nedostatečné proudění vzduchu.	Obraťte se na svého prodejce John Deere.
	Prokluzující nebo poškozený hnací řemen ventilátoru motoru.	Zkontrolujte, zda řemen není opotřebovaný nebo prasklý.
	Zanesený filtr oleje.	Vyměňte filtr.
	Nastavený nadměrně vysoký pracovní tlak pojistného ventilu.	Přeřaďte na nižší převodový stupeň.
	Pojistný ventil je zablokovaný v zavřeném stavu.	Obraťte se na svého prodejce John Deere.
	Obtokový ventil nezavírá.	Obraťte se na svého prodejce John Deere.
Vysoké ztráty oleje.	Netěsný spoj, únik oleje z hadic, potrubí nebo “O” kroužků.	Utáhněte spoje, vyměňte poškozené potrubí, hadice nebo “O” kroužky.
	Únik oleje do převodovky vývodového hřídele.	Vyměňte těsnění hřídele hydrogenerátoru hydrostatického pohonu pojezdu.

Pokračování na další straně

Závada	Příčina	Odstranění
Stroj se nepohybuje vpřed ani vzad.	Není zařazený převodový stupeň.	Zařaďte převodový stupeň.
	Nízká hladina oleje.	Zkontrolujte a opravte netěsnosti. Doplňte olej do nádrže.
	Zavzdušněná soustava.	Utáhněte spoje.
	Poškozený nebo uvolněný ovládací mechanizmus.	Utáhněte volné spoje mechanizmu a podle potřeby je vyměňte.
	Nedostatečné průtočné množství nebo plnicí tlak oleje.	Obraťte se na svého prodejce John Deere.
	Zanesený filtr oleje.	Vyměňte filtr.
	Nastavený nadměrně vysoký pracovní tlak.	Přeřaďte na nižší převodový stupeň.
	Hnací ústrojí nemůže vytvořit dostatečně vysoký tlak.	Obraťte se na svého prodejce John Deere.
	Otevřený pojistný ventil.	Obraťte se na svého prodejce John Deere.
Obtížné řazení převodových stupňů nebo nelze zařadit převodový stupeň.	Ovládací páka rychlostního rozsahu není v neutrální poloze.	Přestavte páku do neutrální polohy.
	Nesprávně seřízený spojovací mechanizmus řazení.	Seřiďte spojovací mechanizmus řazení.
	Poškozený, znečistěný, zkorodovaný nebo deformovaný lanovod řazení.	Zkontrolujte, očistěte, seřiďte nebo vyměňte lanovod.
	Vnitřní závada převodovky.	Obraťte se na svého prodejce John Deere.

Pokračování na další straně

Závada	Příčina	Odstranění
Pojezdová rychlost není plynulá.	Nízká hladina oleje.	Zkontrolujte a opravte netěsnosti. Doplňte olej do nádrže.
	Zanesený filtr oleje.	Vyměňte filtr větve plnění hydrostatického okruhu.
	Nastavený nadměrně vysoký pracovní tlak.	Přeřaďte na nižší stupeň nebo zapněte pohon všech čtyř kol.
	Ovládací páka pojezdu je samovolně přestavována do neutrální polohy.	Obraťte se na svého prodejce John Deere.
	Ústrojí nedokáže udržet plnicí tlak.	Obraťte se na svého prodejce John Deere.
Pohyb stroje neustane po přestavení páky volby rychlostního rozsahu do neutrální polohy.	Nesprávně seřízený ovládací lanovod.	Seřiďte lanovod pro neutrální polohu.
Nedostatečný výkon nebo ztráta výkonu. Stroj nereaguje na pohyb páky volby rychlostního rozsahu.	Nízká hladina oleje.	Zkontrolujte a opravte netěsnosti. Doplňte olej do nádrže.
	Zanesený filtr oleje.	Vyměňte filtr větve plnění hydrostatického okruhu.
	Nedostatečné průtočné množství nebo plnicí tlak oleje.	Obraťte se na svého prodejce John Deere.
	Znečistěný filtr paliva.	Vyměňte filtr paliva.
	Naplněná nádobka odlučovače vody.	Vypusťte sediment z nádobky odlučovače vody.
	Hnací ústrojí nemůže vytvořit nebo udržet dostatečně vysoký tlak.	Obraťte se na svého prodejce John Deere.

OUO6075,0000B21 –16–14MAR07–3/3

Pohon zadní nápravy (volitelný)

Závada	Příčina	Odstranění
Stroj se nepohybuje po zapnutí pohonu zadní nápravy.	Jedno nebo obě zadní kola prokluzují.	Přestavením vícefunkční ovládací rukojeti hydrostatického pohonu pojezdu vpřed zvyšte průtočné množství hydrostatického oleje.
	Vadný spínač elektrického ovládání na konzole.	Obraťte se na svého prodejce John Deere.
	Vadný elektromagnet ventilu na řídicím ventilu.	Obraťte se na svého prodejce John Deere.
	Šoupátko řídicího ventilu se nepohybuje.	Obraťte se na svého prodejce John Deere.
Stroj se nepohybuje po vypnutí pohonu zadní nápravy.	Poškozené potrubí nebo spoj mezi hlavní soustavou a řídicím ventilem pohonu zadní nápravy.	Podle potřeby opravte nebo vyměňte součásti.
Nelze vypnout pohon zadní nápravy.	Vadný spínač elektrického ovládání na konzole.	Obraťte se na svého prodejce John Deere.
	Vadný elektromagnet ventilu na řídicím ventilu.	Obraťte se na svého prodejce John Deere.
	Šoupátko řídicího ventilu nepracuje.	Obraťte se na svého prodejce John Deere.
Zadní kola nezůstávají v poloze pro přímou jízdu při přepravních pojezdových rychlostech.	Nesprávně seřízená sbíhavost kol.	Seřiďte sbíhavost kol.

OUO6075,0000B22 –16–14MAR07–1/1

Soustava řízení

Závada	Příčina	Odstranění
Zadní kola nezůstávají v poloze pro přímou jízdu při přepravních pojezdových rychlostech.	Nesprávně seřízená sbíhavost kol.	Seřiďte sbíhavost kol.
Páky řízení nedosedají na dorazy s koly natočenými do krajních poloh.	Nesprávně seřízený hydraulický válec řízení.	Seřiďte hydraulický válec.
Obtížné řízení.	Nízká hladina oleje v nádržce převodovky motoru.	Doplňte olej.

OUO6075,0000B30 –16–09AUG07–1/1

Brzdy

Závada	Příčina	Odstranění
Houbovitý odpor brzdových pedálů.	Nízká hladina brzdové kapaliny.	Doplňte brzdovou kapalinu.
	Zavzdušněná soustava.	Obraťte se na svého prodejce John Deere.
Ztráta účinnosti brždění.	Znečistěná brzdová obložení.	Obraťte se na svého prodejce John Deere.
	Opotřebovaná brzdová obložení.	Obraťte se na svého prodejce John Deere.
Parkovací brzda nedokonale zajišťuje sklízecí mlátičku proti pohybu.	Nesprávně seřízená parkovací brzda.	Seřiďte parkovací brzdu.
	Znečistěná brzdová obložení.	Obraťte se na svého prodejce John Deere.

OUO6075,0002F6E –16–07AUG03–1/1

Motor

Závada	Příčina	Odstranění
Motor startuje obtížně nebo nestartuje vůbec.	Chybí palivo.	Naplňte palivovou nádrž a odvzdušněte palivovou soustavu.
	Voda v palivu.	Vypusťte sediment z nádobky odlučovače vody.
	Nesprávný postup při startování motoru.	Používejte správný postup při spouštění motoru.
	Voda, nečistoty nebo vzduch v palivové soustavě.	Vypusťte, propláchněte, naplňte a odvzdušněte palivovou soustavu.
	Zanesený filtr paliva.	Vyměňte filtr a odvzdušněte jej.
	Nesprávný druh paliva.	Obraťte se na dodavatele paliva; používejte správný druh paliva pro dané pracovní podmínky.
	Znečistěné nebo vadné vstřikovače.	Obraťte se na svého prodejce John Deere.
	Vysoká viskozita motorového oleje	Používejte olej správné viskozity.
	Chladné počasí.	Použijte zařízení pro studený start (je-li ve výbavě).
Motor pracuje nepravidelně.	Nízká hladina oleje.	Doplňte olej správné viskozity.
	Zavzdušněná palivová soustava.	Odvzdušněte palivovou soustavu.
	Nesprávně seřízené vstřikovací čerpadlo.	Obraťte se na svého prodejce John Deere.
	Přidírající se vstřikovač.	Obraťte se na svého prodejce John Deere.
	Vnitřní závada motoru.	Obraťte se na svého prodejce John Deere.
	Nízká teplota chladicí kapaliny.	Obraťte se na svého prodejce John Deere.
	Nadměrné zahřívání motoru.	Viz Nadměrné zahřívání motoru.

Pokračování na další straně

Závada	Příčina	Odstranění
Motor pracuje nepravidelně nebo často samovolně zastaví.	Nízká teplota chladicí kapaliny.	Obraťte se na svého prodejce John Deere.
	Voda v palivu.	Vypusťte sediment z odlučovače vody.
	Zanesený filtr chladicí kapaliny.	Vyměňte filtr.
	Zanesený filtr paliva.	Vyměňte filtr a odvzdušněte jej.
	Zanesený odvětrávací otvor palivové nádrže.	Vyčistěte odvětrávací otvor.
	Voda, nečistoty nebo vzduch v palivové soustavě.	Vypusťte, propláchněte, naplňte a odvzdušněte palivovou soustavu.
	Znečistěné nebo vadné vstřikovače.	Obraťte se na svého prodejce John Deere.
	Nesprávně seřízené vstřikovací čerpadlo.	Obraťte se na svého prodejce John Deere.

Pokračování na další straně

Závada	Příčina	Odstranění
Ztráta výkonu.	Nadměrně zatížený motor.	Snižte zatížení.
	Nadměrně zahřátý motor.	Viz Nadměrné zahřívání motoru.
	Teplota motoru nižší než je obvyklé.	Demontujte a zkontrolujte termostat.
	Zanesené sání motoru.	Proveďte údržbu filtru sání vzduchu.
	Zanesený filtr paliva.	Vyměňte filtr a odvzdušněte soustavu.
	Voda v palivu.	Vypusťte sediment z odlučovače vody.
	Zanesený odvětrávací otvor palivové nádrže.	Vyčistěte odvětrávací otvor.
	Nesprávný druh paliva.	Používejte správné palivo.
	Turbodmychadlo nepracuje.	Obraťte se na svého prodejce John Deere.
	Nesprávná vůle ventilů.	Obraťte se na svého prodejce John Deere.
	Znečistěné nebo vadné vstřikovače.	Obraťte se na svého prodejce John Deere.
	Nesprávně seřízené vstřikovací čerpadlo.	Obraťte se na svého prodejce John Deere.
	Poškozené těsnění sběrné výfukové příruby.	Obraťte se na svého prodejce John Deere.

Pokračování na další straně

Závada	Příčina	Odstranění
Nadměrné zahřívání motoru.	Nízká hladina chladicí kapaliny.	Doplňte chladicí kapalinu do chladiče tak, aby hladina dosahovala do předepsané výšky. Zkontrolujte hadice a chladič, zda nezjistíte stopy úniku kapaliny nebo uvolněné spoje.
	Znečistěné lamely chladiče chladicí soustavy nebo rotační síto.	Vyčistěte chladič a rotační síto.
	Rotační síto chladiče se neotáčí.	Poškozený hnací řemen.
		Řemen je sesmeknutý z řemenice.
	Nedostatečně napnutý nebo poškozený řemen ventilátoru motoru.	Vyměňte opotřebovaný řemen.
	Je nutné propláchnout chladicí soustavu.	Vypusťte a propláchněte chladicí soustavu.
	Vadné termostaty.	Obraťte se na svého prodejce John Deere.
	Neprůchozí podtlakový průduch.	Vyčistěte průduch.
	Vadný uzávěr chladiče.	Obraťte se na svého prodejce John Deere.
	Vadný teploměr nebo snímač.	Obraťte se na svého prodejce John Deere.
Nízký tlak oleje.	Nízká hladina motorového oleje.	Zkontrolujte výšku hladiny motorového oleje a podle potřeby olej doplňte.
	Nesprávný druh oleje.	Vypusťte olej z klikové skříně a naplňte skříň olejem předepsané kvality a viskozity.
	Zanesený chladič oleje.	Obraťte se na svého prodejce John Deere.

Pokračování na další straně

Závada	Příčina	Odstranění
Vysoká spotřeba motorového oleje.	Zanesená soustava sání.	Zkontrolujte filtr sání vzduchu a vyčistěte soustavu sání.
	Únik oleje.	Zkontrolujte, zda nedochází k úniku oleje z potrubí, okolo těsnění a zátek výpustných otvorů.
	Příliš nízká viskozita motorového oleje.	Vypusťte olejovou náplň motoru a naplňte motor olejem předepsané viskozity.
	Neprůchozí odvětrávací trubka klikové skříně.	Vyčistěte odvětrávací trubku.
	Vadné turbodmychadlo.	Obraťte se na svého prodejce John Deere.
Vysoká spotřeba paliva.	Nesprávný druh paliva.	Používejte správné palivo.
	Zanesený nebo znečistěný filtr sání.	Proveďte údržbu filtru vzduchu.
	Nesprávná vůle ventilů.	Obraťte se na svého prodejce John Deere.
	Znečistěné vstřikovače.	Obraťte se na svého prodejce John Deere.
	Nesprávně seřízený motor.	Obraťte se na svého prodejce John Deere.

Pokračování na další straně

Závada	Příčina	Odstranění
Obsah černého nebo šedého kouře ve výfukových plynech motoru.	Zanesený nebo znečistěný filtr sání.	Zkontrolujte zanesení filtru. Filtrační vložka musí být vyčistěná.
	Nesprávný druh paliva.	Používejte správný druh paliva pro dané pracovní podmínky.
	Znečistěné nebo vadné vstřikovače.	Obraťte se na svého prodejce John Deere.
	Zavzdušněná palivová soustava.	Odvzdušněte palivovou soustavu.
	Vadný tlumič výfuku.	Zkontrolujte možná poškození tlumiče výfuku, která mohou mít za následek obsah černého kouře ve výfukových plynech.
	Nesprávně seřízený motor.	Obraťte se na svého prodejce John Deere.
Obsah bílého kouře ve výfukových plynech motoru.	Nesprávný druh paliva.	Používejte správné palivo.
	Zanesený nebo znečistěný filtr sání.	Proveďte údržbu filtru vzduchu.
	Znečistěné vstřikovače.	Obraťte se na svého prodejce John Deere.
	Nesprávně seřízený motor.	Obraťte se na svého prodejce John Deere.
	Turbodmychadlo nepracuje.	Obraťte se na svého prodejce John Deere.
	Vadné termostaty.	Obraťte se na svého prodejce John Deere.
Akumulátorové baterie nejsou dobíjeny.	Nedostatečně napnutý nebo poškozený řemen alternátoru.	Seřiďte napnutí řemene nebo vyměňte opotřebovaný řemen.
	Uvolněné nebo zkorodované kontakty.	Očistěte a utáhněte kontakty akumulátorové baterie.
	Alternátor nebo regulátor napětí nepracují správně.	Obraťte se na svého prodejce John Deere.

Pokračování na další straně

Závada	Příčina	Odstranění
Startér protáčí motor v nízkých otáčkách nebo nepracuje vůbec.	Relé startéru nepracuje.	Zkontrolujte relé a připojení vodičů.
	Uvolněné nebo zkorodované kontakty akumulátorových baterií.	Očistěte a utáhněte kontakty akumulátorové baterie.
	Opotřebovaná spínací skříňka nebo uvolněné kontakty.	Zkontrolujte spínací skříňku a její kontakty.
	Nadměrně vysoká viskozita motorového oleje.	Vypusťte olejovou náplň motoru a naplňte motor olejem předepsané viskozity.

OUO6075,0000B23 –16–14MAR07–7/7

Vytápěcí zařízení

Závada	Příčina	Odstranění
Vytápění kabiny nepracuje.	Znečistěný filtr vnitřního oběhu vzduchu.	Vyčistěte filtr.
	Chybí termostat ve výstupní přírubě chladicí kapaliny.	Obraťte se na svého prodejce John Deere.
	Vadný termostat ve výstupní přírubě chladicí kapaliny.	Obraťte se na svého prodejce John Deere.
	Vadný ovládač regulace teploty.	Vyměňte ovládač.
	Deformovaná hadice vytápěcího zařízení. Vadný ventil vytápěcího zařízení.	Vyrovnejte nebo vyměňte hadici. Vyměňte ventil.

OUO6075,0000B24 –16–14MAR07–1/1

Soustava klimatizace

Závada	Příčina	Odstranění
Žádné nebo nedostatečné chlazení.	Ovládač teploty je v poloze VYPNUTO.	Zvolte polohu zapnutí klimatizace.
	Sesmeknutý nebo poškozený hnací řemen kompresoru.	Vyměňte řemen.
	Kompresor nepracuje (pokud mají hadice o velkém i malém průměru v levém přístupovém krytu stejnou teplotu).	Obraťte se na svého prodejce John Deere.
	Vysokotlaký spínač v poloze ZAPNUTO - nedostatečné proudění vzduchu okolo kondenzátoru.	Vyčistěte kondenzátor. Zkontrolujte stav hnacího řemen ventilátoru. Zkontrolujte polohu hnacího řemene pro správný počet otáček ventilátoru motoru. Zkontrolujte činnost rotačního síta. Pokud závadu neodstraníte obraťte se na svého prodejce John Deere.
	Nízkotlaký spínač v poloze ZAPNUTO - nedostatečné proudění vzduchu okolo výparníku.	Vyčistěte filtry. Zkontrolujte činnost ventilátoru v kabině. Pokud závadu neodstraníte obraťte se na svého prodejce John Deere.
	Nízkotlaký spínač v poloze ZAPNUTO - nízká okolní teplota.	Přestavte ovládač teploty na vyšší teplotu.
	Nízkotlaký spínač v poloze ZAPNUTO - nízká hladina chladiva.	Obraťte se na svého prodejce John Deere.
Spojka kompresoru nadměrně často zapíná nebo kompresor zůstává VYPNUTÝ až 15 minut.	Usazování ledu na výparníku.	Otočte regulátor teploty do správné polohy. Viz Kabina řidiče. Otevřete lamely větracích průduchů. Vyčistěte filtry. Přestavte ovládač na vyšší teplotu.
Nepříjemný zápach v kabině.	Neprůchozí výpustné potrubí. Znečistěné filtry. Znečistěná kabina.	Vyfoukejte kondenzační potrubí a vyčistěte misku pod výparníkem. Vyčistěte filtry. Vysajte kabinu.
		Zkontrolujte, zda je namontovaný výpustný ventil na kondenzačním potrubí.

OUO6075,0000B31 –16–22MAR07–1/1

Snímač vlhkosti (je-l ve výbavě)

Závada	Příčina	Odstranění
Vlhkost je nadměrně vysoká.	Míza zelených rostlin nebo semena plevelů, usazená na deskách snímače vlhkosti.	Očistěte desky snímače vlhkosti.
Vlhkost je stále vysoká nebo nízká.	Korekce vlhkosti vyžaduje nastavení.	Změňte korekci vlhkosti.
Nedojde ke změně vlhkosti.	Zanesený snímač. Ovládací mechanizmus zablokovaný.	Zkontrolujte snímač vlhkosti a podle potřeby jej očistěte.
Údaj vlhkosti je nepřesný.	Nesprávně zvolená plodina.	Zvolte správnou plodinu.
	Snímač vlhkosti je mimo kalibrační hodnoty.	Změňte kalibraci vlhkosti.
Vlhkost je stále nulová.	Zanesení snímače.	Zkontrolujte snímač vlhkosti a podle potřeby jej očistěte.

OUO6075,0000B6C –16–09APR07–1/1

Snímač průchodu materiálu (je-li ve výbavě)

Závada	Příčina	Odstranění
Výnosy jsou stabilně příliš vysoké nebo nízké.	Systém není správně zkalibrován.	Změňte kalibraci výnosů.
	Nesprávná pracovní šířka záběru žacího válu.	Změňte pracovní šířku záběru žacího válu.
	Nesprávně zvolená plodina.	Změňte nastavenou plodinu.
	Nečistoty nebo bláto na detekční desce.	Očistěte detekční desku.
Výnos je nulový.	Nulová pojezdová rychlost.	Obraťte se na svého prodejce John Deere.
	Odpojený snímač průchodu materiálu v zásobníku zrna.	Připojte snímač průchodu materiálu ke konektoru kabeláže.

OUO6075,0000B6D –16–09APR07–1/1

Displej GreenStar (je-li ve výbavě)

Závada	Příčina	Odstranění
Displej je prázdný.	Chybí napájecí napětí.	Zkontrolujte konektory displeje.
	Nekontrastní nebo nedostatečné osvětlení.	Nastavte kontrast.
		Změňte intenzitu prosvětlení.
Zvukový signál jednotky displeje nepracuje.	Závada zvukového zařízení.	Obraťte se na svého prodejce John Deere.
Displej je zablokován na některé stránce.	Závada komunikace.	Otočte klíček spínací skříňky do polohy VYPNUTO a ZAPNUTO.
Displej nezajišťuje funkce monitorování nebo mapování výnosů.	Nesprávná adresa na sběrnici CAN.	Nastavte adresu CAN jako primární.

OUO6075,0000B6E –16–09APR07–1/1

Uložení

Příprava stroje na uložení

Vyklopte kondenzátor, chladič oleje a očistěte chladič motoru tlakovým vzduchem, vodou nebo vysavačem.

Po očistění chladiče motoru očistěte kondenzátor a chladič oleje. Očistěte chladič plnicího vzduchu.

Vždy po 60 až 90 dnech nastartujte motor a zapněte soustavu klimatizace. Nechejte motor pracovat ve volnoběžných otáčkách po dobu několika minut, aby došlo k promazání těsnění kompresoru klimatizace. Pro správnou činnost soustavy klimatizace musí být okolní teplota vyšší než 5°C (40°F).

Očistěte vnější povrch motoru vhodným rozpouštědlem.

POZOR: Nepoužívejte technický benzín.

Vyčistěte filtr vzduchu a namontujte nové filtrační vložky.

Se zahřátým motorem vypusťte motorový olej. Vyměňte filtr motorového oleje a naplňte motor předepsaným olejem. Doplňte do motorového oleje 0,66 l (22 oz.) antikorozního prostředku. Nastartujte motor a nechejte kapalinu rozvést po chladicí soustavě motoru.

Vypusťte, propláchněte chladicí soustavu motoru a naplňte ji roztokem vody a nízkotuhnoucí kapaliny v poměru 50:50.

Úplně dobijte akumulátorové baterie. Měrná hmotnost elektrolytu musí být 1,260 kg/l. Odpojte záporný kabel od akumulátorových baterií pro snížení zatížení akumulátorových baterií.

Doplňte 0,94 l (1 U.S. qt.) přísady chladicí kapaliny RE23182. Nastartujte motor a nechejte kapalinu rozvést po chladicí soustavě motoru.

Vypusťte sediment z odlučovače vody.

Očistěte vnější i vnitřní povrchy stroje. Nechejte otevřené servisní dvířka dopravníků a kryty vyprazdňovacích otvorů.

Několikrát přestavte mláticí koš nahoru a dolů, abyste odstranili materiál usazený v prostoru mláticího koše.

DŮLEŽITÉ: Pokud používáte vodní vysokotlaké čisticí zařízení, nesměrujte proud vody přímo na ložiska. Voda pod vysokým tlakem může proniknout okolo těsnění a způsobit poškození. Osušte tato místa, promažte je a nastartujte motor stroje.

Podle potřeby opravte lakované plochy.

POZNÁMKA: Není nutné stroj voskovat. Pokud je to ovšem požadováno, použijte kvalitní vosk neobsahující abrazivní příměsi. Tyto druhy vosků zpravidla neobsahují čisticí přísady.

Promažte stroj a namažte závity seřizovacích šroubů mazacím tukem.

Proveďte kompletní údržbu po 400 hodinách provozu (ročně).

Naplňte palivovou nádrž, aby nedocházelo ke kondenzování vodních par.

Pokračování na další straně

DŮLEŽITÉ: Pokud skladujete palivo v palivových nádržích strojů nebo v cisterně na farmě po dlouhou dobu nebo je malá spotřeba paliva, přidejte do paliva přísady, které stabilizují palivo a brání kondenzaci vody. Doporučení obdržíte od svého prodejce John Deere.

Při dlouhodobém skladování stroje je doporučováno vypustit palivo na biologické bázi a naplnit do nádrže běžnou motorovou naftu. V opačném případě použijte stabilizátory biopaliv (antioxidanty) nebo plně připravené přísady do biopaliv. Doporučení obdržíte od svého prodejce John Deere.

Pokud má být stroj uložen na delší dobu, demontujte akumulátorové baterie a očistěte je. Uložte akumulátorové baterie na chladném suchém místě a udržujte je v nabitém stavu.

OUO6075,0000855 –16–14MAR07–2/2

Ukončení uložení stroje

Připojte a/nebo dobijte akumulátorové baterie.

Úplně dobijte akumulátorové baterie. Měrná hmotnost elektrolytu musí být 1,260 kg/l. Odpojte záporný kabel od akumulátorových baterií pro snížení zatížení akumulátorových baterií.

Zkontrolujte výšky hladin olejových náplní a chladicí kapaliny. Zkontrolujte, zda nedošlo k úniku kapalin. Podle potřeby doplňte oleje nebo chladicí kapalinu.

Zavřete servisní kryty dopravníků a kryty vyprazdňovacích otvorů.

Zkontrolujte stav napnutí hnacích řemenů. Seřiďte vložené řemenice s přítlačnými pružinami, až se podložka dostane mezi konec měrky a spodní hranu zalomení.

Zkontrolujte tlak v pneumatikách podle návodu k použití stroje.

OUO6075,0000856 –16–14MAR07–1/1

Specifikace

Pracovní otáčky

POZNÁMKA: Uvedené počty otáček představují průměrné hodnoty a mohou se měnit u různých sklízecích mlátiček. Jedná se o jmenovité otáčky při vysokých otáčkách volnoběhu motoru se zapnutým separačním ústrojím, bez zatížení.

Specifikace a konstrukce spojené s pracovními otáčkami se mohou měnit bez předchozího upozornění.

Otáčky motoru	
Nízké otáčky volnoběhu (pohon separačního ústrojí je vypnut)	1200 1/min
Střední otáčky (pohon separačního ústrojí je vypnut)	1680 1/min
Vysoké otáčky volnoběhu (pohon separačního ústrojí je vypnut)	2300 1/min
Jmenovité otáčky při plném zatížení	2200 1/min

Počet otáček hnacího hřídele separačního ústrojí	1546 1/min

Počet otáček hlavního předlohového hřídele	1546 1/min

Otáčky separačního ústrojí	
Horní rozsah	420 - 1000 1/min
Dolní rozsah	230 - 550 1/min

Počet otáček řetězového kola dolního hřídele skříně vkládacího ústrojí	
Řetězové kolo pro konstantní počet otáček	520 1/min

Počet otáček řetězového pohonu skříně vkládacího ústrojí	
Řetězové ústrojí pro pohon v konstantních otáčkách s řetězovým kolem s 22 zuby	48 1/min
Řetězové ústrojí pro pohon v konstantních otáčkách s řetězovým kolem s 26 zuby	57 1/min
Řetězové ústrojí pro pohon v konstantních otáčkách s řetězovým kolem s 38 zuby	83 1/min

Počet otáček urychlovacího vkládacího rotoru	
Urychlovací vkládací rotor (nízké otáčky - volitelné)	320/790 1/min
Urychlovací vkládací rotor (se zvýšenou kapacitou a zvýšenými otáčkami)	500/1000 1/min

Počet otáček odmítacího bubnu	1060 1/min

Počet otáček předlohového hřídele	
Pravý přední předlohový hřídel	532 1/min
Pravý zadní předlohový hřídel	532 1/min

Pokračování na další straně

Počet otáček ventilátoru čisticího ústrojí	
Standardní otáčky	620 - 1350 1/min
Speciální nízké otáčky	250 - 500 1/min

Počet otáček šikmého dopravníku	
Šikmý dopravník čistého zrna	426 1/min
Šnekový dopravník čistého zrna (zásobník)	458 1/min
Šikmý dopravník omlatu, spodní šnek	405 1/min
Šikmý dopravník omlatu, horní šnek	640 1/min
Hnací ústrojí sítové skříně	300 1/min
Šnekové dopravníky	433 1/min

Počet otáček vyprazdňovacího systému	
Předlohový hřídel vyprazdňovacího systému	1087 1/min
Převodovka vyprazdňovacího šnekového dopravníku, vstupní hřídel	516 1/min
Svislý vyprazdňovací šnekový dopravník	516 1/min
Vnější vyprazdňovací šnekový dopravník	516 1/min
Vodorovné šnekové dopravníky zásobníku zrna	344 1/min

Počet otáček standardní řezačky	
Předlohový hřídel řezačky/odmítacího bubnu	2002 1/min
Řezačka (2 volby otáček)	1600/3200 1/min

Počet otáček řezačky Premium	
Otáčky rotoru (sláma)	3350 1/min
Otáčky rotoru (kukuřice)	1680 1/min

Rozhazovač plev Premium		
Otáčky kotoučů (sláma)	Řezání	1900 1/min
Otáčky kotoučů (sláma)	Ukládání do řádku	1000 1/min
Otáčky kotoučů (kukuřice)		550 1/min
Průtok hydraulického oleje		62 l/min (16.4 gpm)
Tlak hydraulického oleje		15 mPa/150 bar (2175 psi)

Podávací válec řezačky Premium	
Otáčky podávacího válce	400 1/min

Specifikace

POZNÁMKA: Specifikace a konstrukce se mohou měnit bez předchozího upozornění.

Motor	
Výrobce	John Deere
Model	6135HH001
Typ	6válcový, s vloženými válci, ventily v hlavě, vznětový, přeplňovaný, se vzduchovým chlazením plnicího vzduchu
Výkon motoru při otáčkách 2100 1/min (EHK R24)	366 kW (491 k)
Jmenovitý výkon při otáčkách 2100 1/min (ISO)	394 kW (528 k)
Zvýšený výkon	25 kW (33 k)
Zdvihový objem	13,5 l (825 $in.^3$)
Pořadí vstřikování	1-5-3-6-2-4
Filtr sání vzduchu	Suchý s bezpečnostní filtrační vložkou

Elektrická soustava	
Typ	12 V, záporný pól ukostřený, alternátor 200 A

Převodovka	
Převodové stupně	Třístupňová

Brzdy	
Typ	Hydraulicky ovládané, bubnové

Prvky separačního ústrojí	
Mlatky mláticí části ústrojí (standardní uspořádání)	15
Mlatky mláticí části ústrojí (zhuštěné uspořádání)	24
Ozuby	24

Mláticí koš	
Počet košů	3
Počet prutů na koš	Obiloviny - přední 25, střední/zadní 25, kukuřice 31

Separační část	
Počet roštů	4

Urychlovací vkládací rotor	
Počet lopatek	10

Odváděcí rošt	
Počet roštů	1

Odmítací buben	
Počet lopatek	10

Pokračování na další straně

Zásobník zrna	
Objem	11000 l (312 bu.)
Průměrná výkonnost vyprazdňování	6977 l/min (198 bu/min)
Maximální výkonnost vyprazdňování	7612 l/min (216 bu/min)

Hmotnost	
Bez žacího válu (základní vybavení)	16586 kg (36572 lb)

Poloměr otáčení	
Rozchod zadních kol	3,3 m (10 ft 10 in.)
Poloměr zatáčení (bez pohonu kol zadní nápravy)	7,73 m (25 ft 4 in.)
Poloměr zatáčení (s pohonem kol zadní nápravy)	8,19 m (26 ft 9 in.)

Objemy náplní	
Palivová nádrž	1155 l (305 U.S. gal.)
Chladicí soustava s vytápěcím zařízením	65 l (68.7 U.S. qt.)
Kliková skříň motoru včetně filtru	39,1 l (41.3 U.S. qt.)
Převodovka	9,6 l (10 U.S. qt.)
Koncové převody	7 l (7.4 U.S. qt.)
Převodovka zpětného chodu skříně vkládacího ústrojí bez chladiče	3,6 l (7.7 pts)
Převodovka zpětného chodu skříně vkládacího ústrojí s chladičem	4,9 l (10.4 pts)
Převodovka předlohového hřídele	1,2 l (2.5 pts)
Převodovka šnekového dopravníku	3,8 l (4 qts)
Dvoustupňová převodovka pohonu separačního ústrojí	4,7 l (5 qts)
Převodovka motoru s přenosem výkonu	21,3 l (22.5 U.S. qt.)
Nádrž hydraulického/hydrostatického oleje	55 l (58 U.S. qt.)

Rozměry

POZOR: Riziko zachycení nadzemních vedení. Před přepravou sklízecí mlátičky musí být kryty zásobníku zrna uzavřené. Při práci v blízkosti nízko zavěšených nadzemních vedení sklopte kryty do polohy pod úhlem 15°.

POZNÁMKA: Rozměry jsou přibližné a mohou být změněny bez předchozího upozornění.

Rozměr	Přední pneumatiky 800/65R32 Zadní pneumatiky 480/80R26	Přední pneumatiky 710/70R38 Zadní pneumatiky 480/80R26
A	10,99 m s koncovkou vyprazdňovacího šnekového dopravníku 6,86 m	10,99 m s koncovkou vyprazdňovacího šnekového dopravníku 6,86 m
B	9,10 m s koncovkou vyprazdňovacího šnekového dopravníku 6,86 m	9,10 m s koncovkou vyprazdňovacího šnekového dopravníku 6,86 m
C	8,48 m	8,48 m
D	4,05 m [a]	4,08 m [a]
E	4,10 m [a]	4,13 m [a]
F	0,52 m	0,55 m
G	3,52 m	3,52 m
H	7,67 m	7,67 m
I	5,07 m	5,11 m
J	5,23 m	5,26 m
K	4,53 m	4,56 m
L	4,59 m [b]	4,62 m [b]
M	3,50 m - 3,79 m [c] Přední pneumatiky	
N	3,43 m - 3,73 m [c] Zadní pneumatiky	

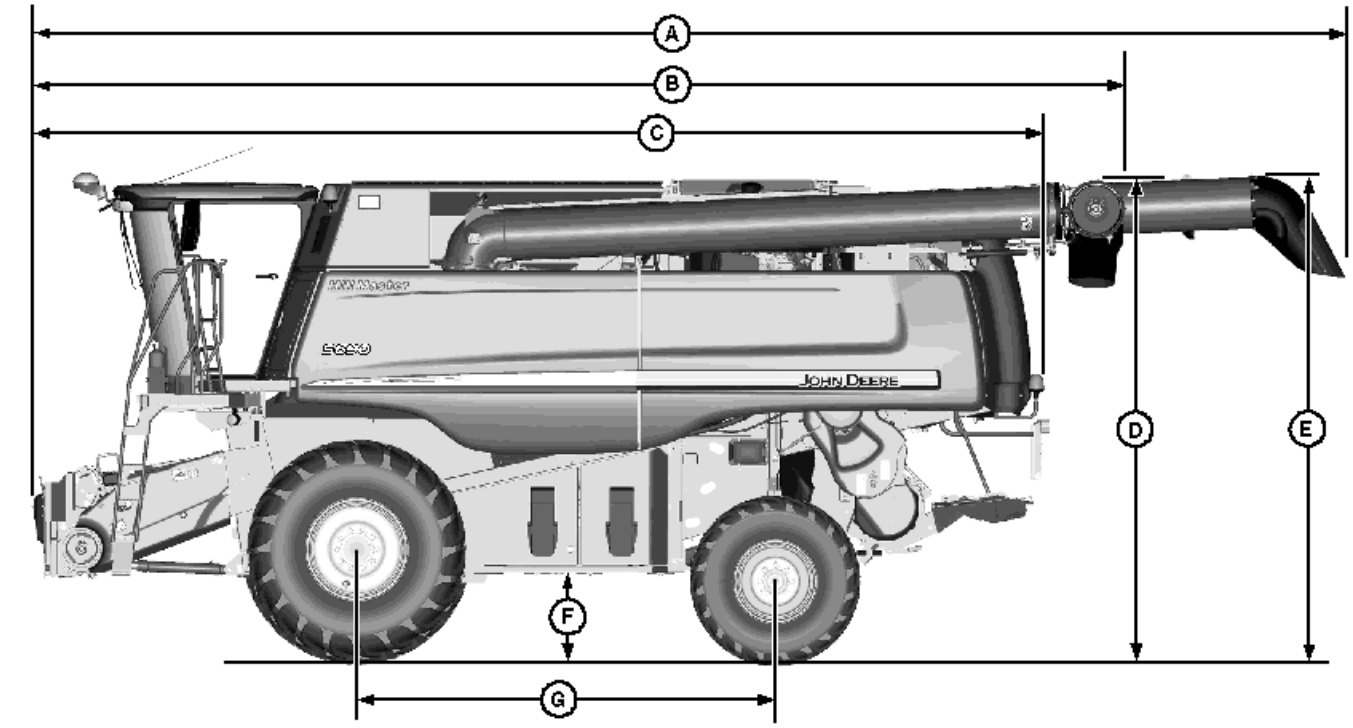
[a]Horní část vyprazdňovacího šnekového dopravníku.

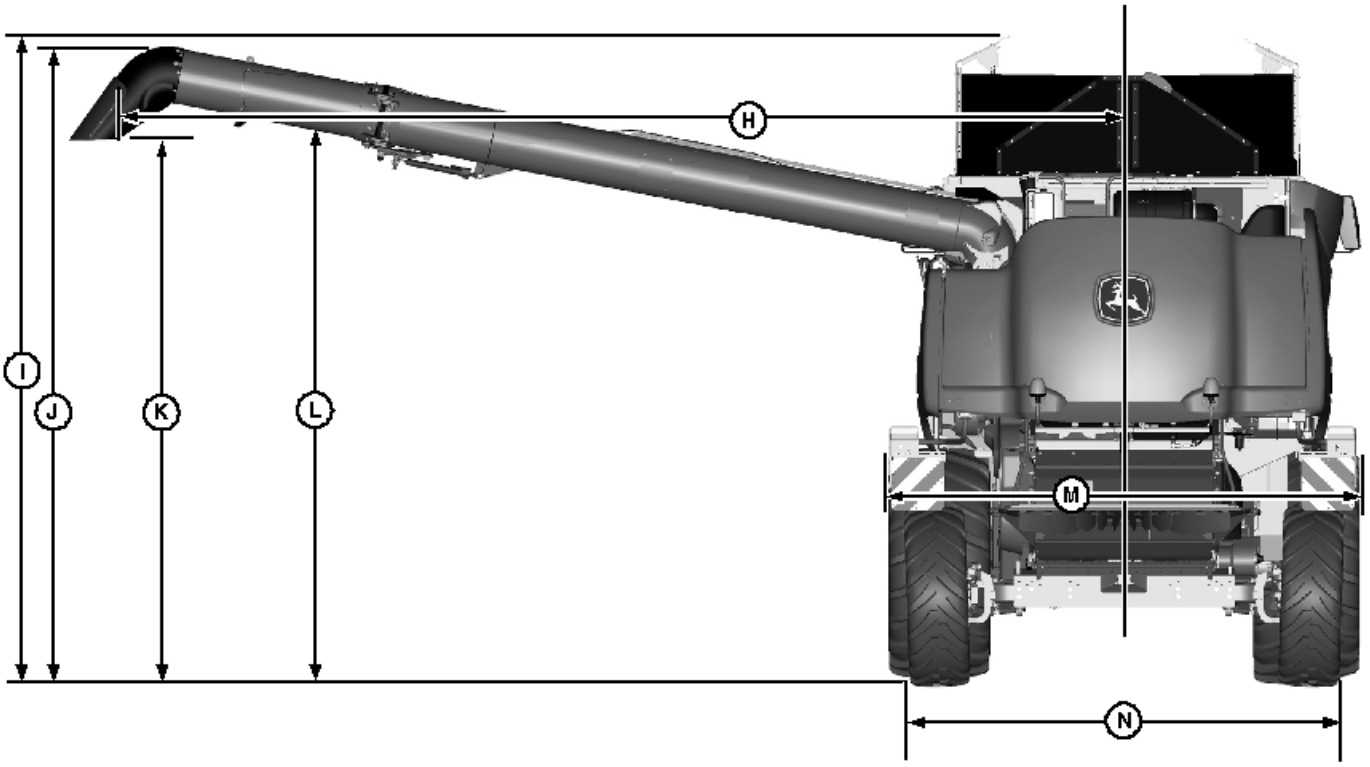
[b]Tento rozměr je měřený 1,22 m (4 ft) od bodu přepadávání zrn. To představuje polohu koncovky vyprazdňovacího šnekového dopravníku nad středem přívěsu pro přepravu zrna.

[c]Šířka stroje se může měnit podle použitých pneumatik, nastavené rozteče řádků, uspořádání náprav, přesazení kol, poloh náprav a typu hřídelů. Hodnoty uvedené v tabulce určují minimální a maximální šířku. Další informace obdržíte od svého prodejce John Deere.

OUO6075,0000BFB –16–09JUL07–1/1

Vyznačené rozměry





H89186 –UN–14SEP07

OUO6075,0000C0C –16–12JUL07–1/1

Celkové vibrace přenášené na tělo

Vážená střední kvadratická hodnota zrychlení, kterému je vystaveno celé tělo, se pohybuje v rozsahu 0,51 - 0,73 m/s^2 měřeno na reprezentativním stroji při běžné práci a analyzováno podle ISO 2631.
Při stejných činnostech vážená střední kvadratická hodnota představuje druhou mocninu vibrací přenášených na paži menší než 2,5 m/s^2 při použití normy ISO 5349. Uvedené hodnoty zrychlení jsou závislé na nerovnosti povrchu terénu, pojezdové rychlosti sklízecí mlátičky, zkušenosti a stylu jízdy řidiče.

OUO6075,0000929 –16–14MAR07–1/1

Hladina hluku

Hladina akustického tlaku (váženého) byla měřena uvnitř kabiny řidiče na několika reprezentativních strojích podle ISO 5131. Změřená hodnota je v rozsahu 74,3 - 76,2 dB(A). Hladina akustického tlaku je závislá na otáčkách a zatížení motoru, nastavení separačního ústrojí, podmínkách na poli, stavu porostu a typu použitého žacího válu/adaptéru.

OUO6075,000092A –16–14MAR07–1/1

Pokyny bezpečnosti práce pro následnou montáž elektrických a elektronických zařízení a/nebo součástek

Stroj je vybaven elektronickými zařízeními, na jejichž činnost může mít vliv elektromagnetické pole vyzařované jinými zdroji. Tento vliv může být nebezpečný, proto je nutné mít na paměti tyto pokyny:

Pokud jsou elektrická a elektronická zařízení na sklízecí mlátičku instalována později a jsou připojena k palubním systémům, uživatel musí ověřit, zda jejich instalace nemá vliv na ostatní zařízení. Toto platí zejména pro:

- Počitadlo sklizené plochy
- Osobní počítač
- Přijímač GPS (globální satelitní navigační systém)

Následně montovaná elektrická/elektronická zařízení musí splňovat požadavky příslušné směrnice ES 89/336/EHS a musí být označena značkou CE.

Pokud jsou následně montována mobilní komunikační zařízení (např. radiostanice, telefon), je nutné splnit tyto další požadavky:

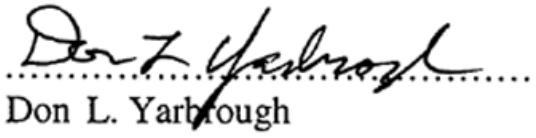
- Smí být používána pouze zařízení, která splňují příslušné místní předpisy;
- Zařízení musí být namontováno bezpečně;
- Přenosná nebo mobilní zařízení smí být provozována uvnitř vozidla, pouze pokud jsou připojena k pevné vnější anténě;
- Vysílače musí být zapojeny odděleně od elektronických systémů vozidla;
- Anténa musí být namontována odborným způsobem, s dokonalým kontaktem mezi kostrou antény a traktoru.

Zapojení kabeláže, montážní postup a maximální přípustný elektrický proud musí být uvedeny v návodu k použití, který je dodáván výrobcem.

OUO6075,000092B –16–14MAR07–1/1

ES Prohlášení o shodě

John Deere Harvester Works
1100 13th Avenue
East Moline IL 61244-1497
U. S. A.



Don L. Yarbrough

Ředitel
Světové vývojové oddělení výrobků pro sklizeň

H84371 –UN–06SEP05

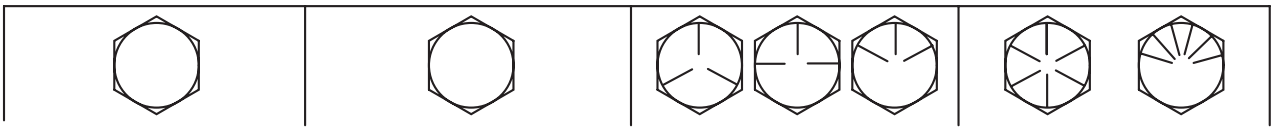
Model sklízecí mlátičky S690

Níže uvedený stroj splňuje příslušné požadavky:
98/37/EHS ..... Směrnice pro strojní zařízení
89/336/EHS ..... Směrnice pro elektromagnetickou kompatibilitu

OUO6075,0000931 –16–20SEP07–1/1

Utahovací momenty svorníků a šroubů s palcovým závitem

TS1671 –UN–01MAY03



Pokračování na další straně

DX,TORQ1 –16–24APR03–1/2

Svorník nebo	třída SAE 1				třída SAE 2[a]				Třída SAE 5, 5.1 nebo 5.2				Třída SAE 8 nebo 8.2			
Šroub	**Mazaný[b]**		**Suchý[c]**		**Mazaný[b]**		**Suchý[c]**		**Mazaný[b]**		**Suchý[c]**		**Mazaný[b]**		**Suchý[c]**	
Rozměr	**N•m**	**lb-in.**	**N•m**	**lb-in.**	**N•m**	**lb-in.**	**N•m**	**lb-in.**	**N•m**	**lb-in.**	**N•m**	**lb-in.**	**N•m**	**lb-in.**	**N•m**	**lb-in.**
1/4	3,7	33	4,7	42	6	53	7,5	66	9,5	84	12	106	13,5	120	17	150
													N•m	**lb-ft**	**N•m**	**lb-ft**
5/16	7,7	68	9,8	86	12	106	15,5	137	19,5	172	25	221	28	20,5	35	26
									N•m	**lb-ft**	**N•m**	**lb-ft**				
3/8	13,5	120	17,5	155	22	194	27	240	35	26	44	32.5	49	36	63	46
			N•m	**lb-ft**	**N•m**	**lb-ft**	**N•m**	**lb-ft**								
7/16	22	194	28	20.5	35	26	44	32.5	56	41	70	52	80	59	100	74
	N•m	**lb-ft**														
1/2	34	25	42	31	53	39	67	49	85	63	110	80	120	88	155	115
9/16	48	35.5	60	45	76	56	95	70	125	92	155	115	175	130	220	165
5/8	67	49	85	63	105	77	135	100	170	125	215	160	240	175	305	225
3/4	120	88	150	110	190	140	240	175	300	220	380	280	425	315	540	400
7/8	190	140	240	175	190	140	240	175	490	360	615	455	690	510	870	640
1	285	210	360	265	285	210	360	265	730	540	920	680	1030	760	1300	960
1-1/8	400	300	510	375	400	300	510	375	910	670	1150	850	1450	1075	1850	1350
1-1/4	570	420	725	535	570	420	725	535	1280	945	1630	1200	2050	1500	2600	1920
1-3/8	750	550	950	700	750	550	950	700	1700	1250	2140	1580	2700	2000	3400	2500
1-1/2	990	730	1250	930	990	730	1250	930	2250	1650	2850	2100	3600	2650	4550	3350

Uvedené utahovací momenty jsou pouze obecné, založené na pevnosti svorníku nebo šroubu. JE ZAKÁZÁNO pracovat s uvedenými hodnotami, pokud je pro daný účel předepsána jiná hodnota momentu nebo jiný způsob utažení. Pro pojistné matice s plastickými nebo vrubovými ocelovými vložkami, pro ocelové montážní prvky, pro matice nebo svorníky dodržujte utahovací momenty pro příslušné použití. Střižné šrouby jsou konstruovány tak, aby při daném zatížení došlo k jejich destrukci. Vždy vyměňujte střižné šrouby za šrouby stejné třídy.

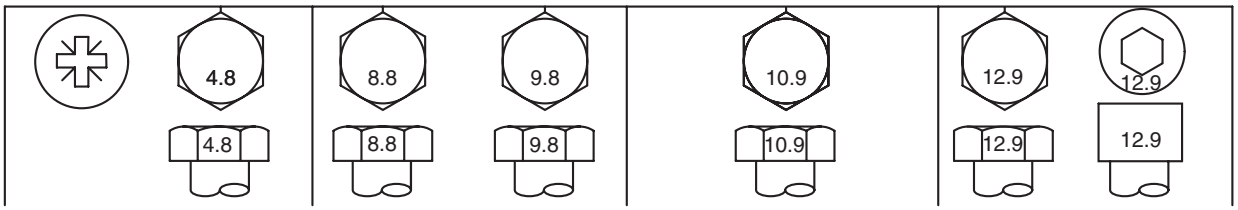
Spojovací prvky musí být vyměňovány za prvky stejné nebo vyšší třídy. Pokud použijete spojovací prvky vyšší třídy, mohou být tyto prvky utaženy pouze momentem původního prvku. Dbejte, aby závity byly čisté a se správným stoupáním. Je doporučováno mazat pozinkované spojovací prvky nebo spojovací prvky bez povrchové úpravy jiným způsobem než pojistné matice, připevňovací šrouby a matice kol, nejsou-li uvedeny jiné pokyny pro zvláštní použití.

[a]Třída 2 se týká šroubů s šestihrannou hlavou (ne šestihranných svorníků) do délky 6 in. (152 mm). Třída 1 se týká šroubů s šestihrannou hlavou do délky 152 mm (6 in.) a ostatních typů šroubů a svorníků všech délek.

[b]"Mazaný" znamená s naneseným mazivem, např. motorovým olejem, nebo spojovací prvky s fosfátovou povrchovou úpravou namazané olejem, případně šrouby s rozměrem 22 mm (7/8 in.) nebo větší, pozinkované JDM F13C.

[c]"Suchý" znamená bez povrchové úpravy nebo pozinkované nemazané spojovací prvky, nebo prvky 1/4 až 3/4 in. pozinkované JDM F13B.

Utahovací momenty svorníků a šroubů s metrickým závitem



TS1670 –UN–01MAY03

Svorník nebo	Třída 4.8				Třída 8.8 nebo 9.8				Třída 10.9				Třída 12.9			
Šroub	Mazaný[a]		Suchý[b]		Mazaný[a]		Suchý[b]		Mazaný[a]		Suchý[b]		Mazaný[a]		Suchý[b]	
Rozměr	N•m	lb-in.	N•m	lb-in.	N•m	lb-in.	N•m	lb-in.	N•m	lb-in.	N•m	lb-in.	N•m	lb-in.	N•m	lb-in.
M6	4,7	42	6	53	8,9	79	11,3	100	13	115	16,5	146	15,5	137	19,5	172
									N•m	lb-ft	N•m	lb-ft	N•m	lb-ft	N•m	lb-ft
M8	11,5	102	14,5	128	22	194	27,5	243	32	23.5	40	29.5	37	27.5	47	35
			N•m	lb-ft	N•m	lb-ft	N•m	lb-ft								
M10	23	204	29	21	43	32	55	40	63	46	80	59	75	55	95	70
	N•m	lb-ft														
M12	40	29.5	50	37	75	55	95	70	110	80	140	105	130	95	165	120
M14	63	46	80	59	120	88	150	110	175	130	220	165	205	150	260	190
M16	100	74	125	92	190	140	240	175	275	200	350	255	320	235	400	300
M18	135	100	170	125	265	195	330	245	375	275	475	350	440	325	560	410
M20	190	140	245	180	375	275	475	350	530	390	675	500	625	460	790	580
M22	265	195	330	245	510	375	650	480	725	535	920	680	850	625	1080	800
M24	330	245	425	315	650	480	820	600	920	680	1150	850	1080	800	1350	1000
M27	490	360	625	460	950	700	1200	885	1350	1000	1700	1250	1580	1160	2000	1475
M30	660	490	850	625	1290	950	1630	1200	1850	1350	2300	1700	2140	1580	2700	2000
M33	900	665	1150	850	1750	1300	2200	1625	2500	1850	3150	2325	2900	2150	3700	2730
M36	1150	850	1450	1075	2250	1650	2850	2100	3200	2350	4050	3000	3750	2770	4750	3500

Uvedené utahovací momenty jsou pouze obecné, založené na pevnosti svorníku nebo šroubu. JE ZAKÁZÁNO pracovat s uvedenými hodnotami, pokud je pro daný účel předepsána jiná hodnota momentu nebo jiný způsob utažení. Pro ocelové montážní prvky, pro matice nebo svorníky profilu U dodržujte utahovací momenty pro příslušné použití. Utahujte samojistné matice s plastickou vložkou nebo vroubkováním momentem pro suché závity, uvedeným v tabulce, pokud nejsou pro daný účel předepsány jiné pokyny.

Střižné šrouby jsou konstruovány tak, aby při daném zatížení došlo k jejich destrukci. Vždy vyměňujte střižné šrouby za šrouby stejné třídy. Spojovací prvky musí být vyměňovány za prvky stejné nebo vyšší třídy. Pokud použijete spojovací prvky vyšší třídy, mohou být tyto prvky utaženy pouze momentem původního prvku. Dbejte, aby závity byly čisté a abyste začali šroubovat správným způsobem. Je doporučováno provádět mazání pozinkovaných spojovacích prvků nebo spojovacích prvků bez povrchové úpravy jiným způsobem, než pojistných matic, připevňovacích šroubů a matic kol, pokud není uvedeno jinak pro speciální použití.

[a]"Mazaný" znamená s naneseným mazivem, např. motorovým olejem, nebo spojovací prvky s fosfátovou povrchovou úpravou namazané olejem, případně šrouby s rozměrem M20 nebo větším, pozinkované JDM F13C.

[b]"Suchý" znamená bez povrchové úpravy nebo pozinkované nemazané spojovací prvky, nebo prvky M6 až M18 pozinkované JDM F13B.

DX,TORQ2 –16–24APR03–1/1

Identifikační čísla stroje

Identifikační štítky

Výrobní čísla, označující součásti nebo sestavy sklízecí mlátičky, jsou vyznačena na součástech nebo výrobních štítcích od výrobce.

Tyto číslice a písmena je nutno uvádět při objednávání náhradních dílů nebo součástí sklízecí mlátičky.

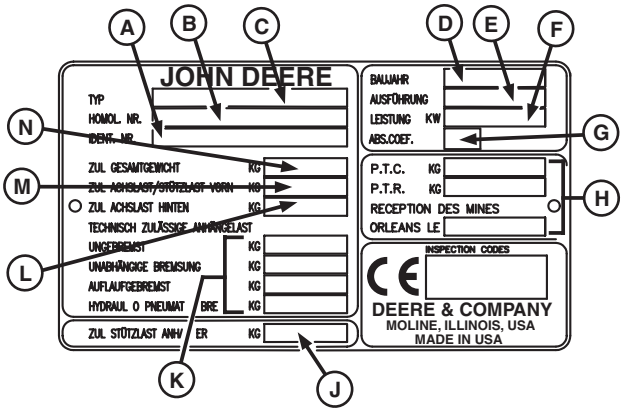
Abyste si byli jisti, že budete mít tato čísla vždy po ruce, zapište si příslušná výrobní čísla do prázdných kolonek, nacházejících se na každém obrázku.

OUO6075,0000B2F –16–14MAR07–1/1

Identifikační štítek stroje

Poloha na zábradlí ke kabině z pravé strany.

A—Identifikační číslo výrobku
B—Homologační číslo (v některých zemích)
C—Model
D—Rok výroby
E—Verze (v některých zemích)
F—Výkon motoru
G—Koeficient absorpce
H—Pro účely homologace ve Francii
J—Přípustné zatížení výkyvného táhla
K—Přípustné zatížení závěsu přívěsu
L—Přípustná hmotnost na zadní nápravu
M—Přípustná hmotnost na přední nápravu
N—Nejvyšší technicky přípustná hmotnost

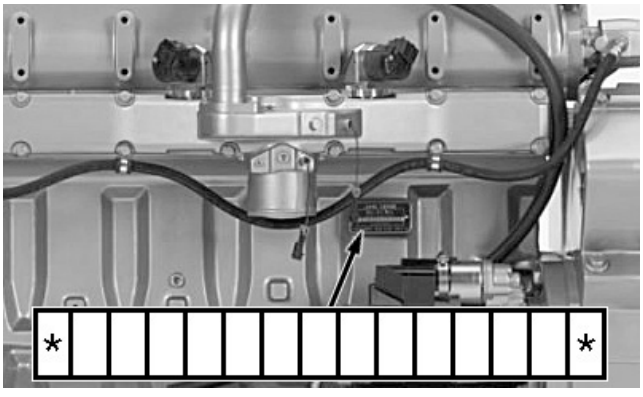


H70120 –UN–16OCT01

OUO6075,0000B2E –16–14MAR07–1/1

Výrobní číslo motoru

Umístění na přední straně bloku motoru nad startérem.

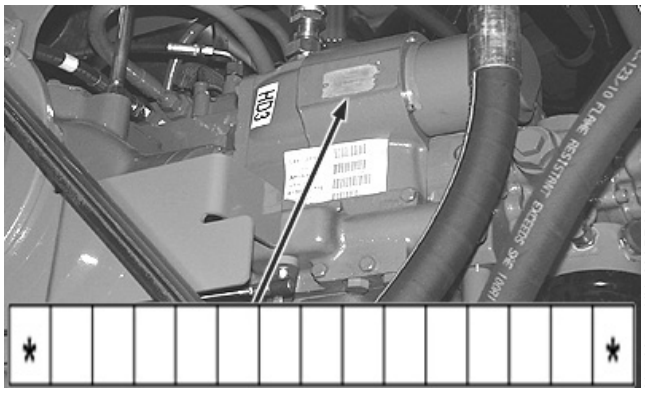


H87631 –UN–14MAR07

OUO6075,0000B32 –16–23APR07–1/1

Hydrogenerátor hydrostatického ústrojí pohonu pojezdu

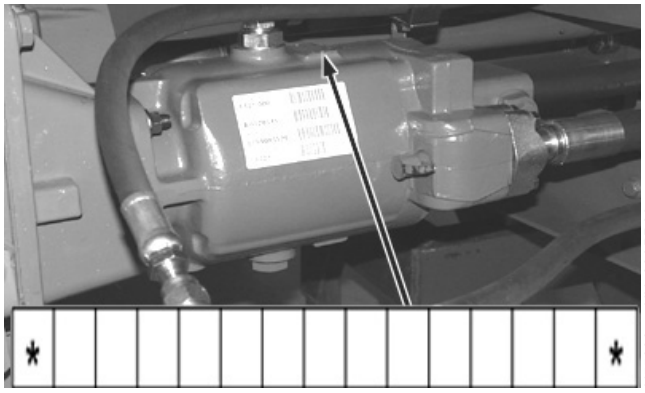
Umístěný na hydrogenerátoru hydrostatického pohonu pojezdu.



OUO6075,0000868 –16–14MAR07–1/1

Hydromotor hydrostatického ústrojí pohonu pojezdu

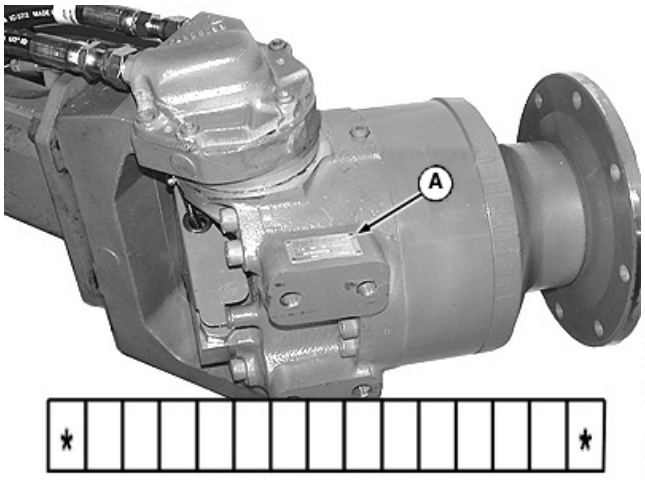
Umístěný na hydromotoru hydrostatického pohonu pojezdu.



OUO6075,0000869 –16–14MAR07–1/1

Hydromotor dvoustupňového pohonu zadní nápravy

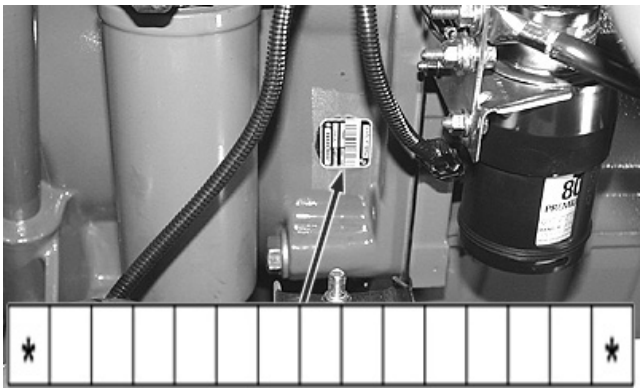
Umístěný v horní části hydromotoru pohonu zadní nápravy.



OUO6075,000086A –16–14MAR07–1/1

Převodovka motoru

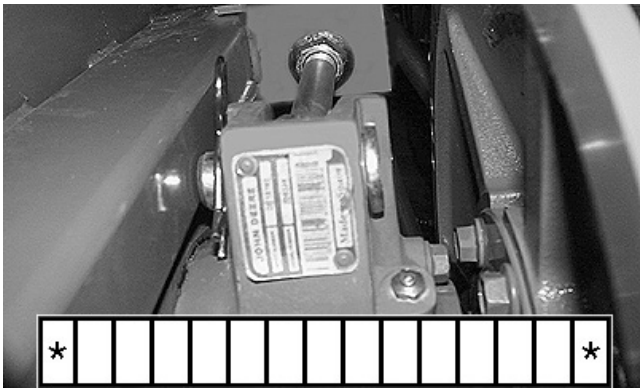
Umístěný v zadní části převodovky motoru.



OUO6075,000086B –16–13AUG07–1/1

Převodovka rotoru

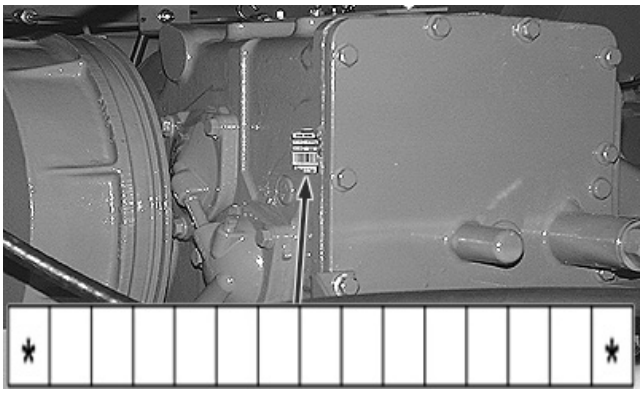
Umístěný na levé straně převodovky rotoru.



OUO6075,000086C –16–13AUG07–1/1

Převodovka

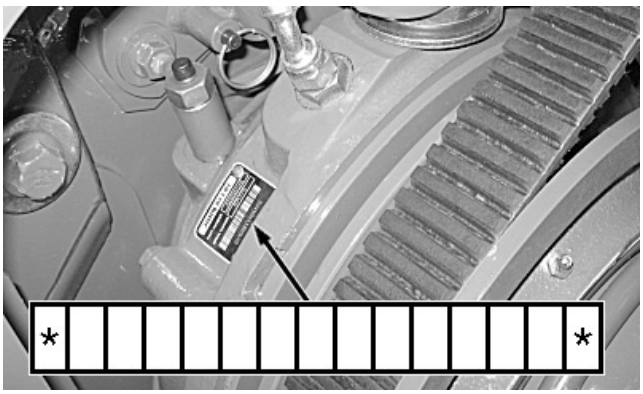
Štítek je umístěný na boční straně převodovky.



OUO6075,000086D –16–14MAR07–1/1

Převodovka zpětného chodu skříně vkládacího ústrojí

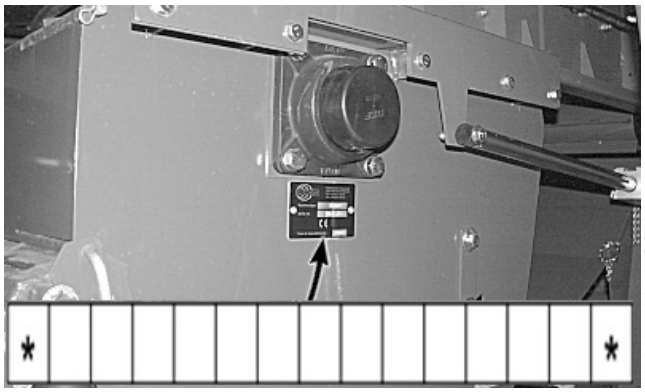
Umístěný v horní části ústrojí zpětného chodu skříně vkládacího ústrojí.



OUO6075,000086E –16–01MAY07–1/1

Řezačka (model Premium)

Štítek je umístěný na pravé straně řezačky.



OUO6075,0000B7F –16–25APR07–1/1

Uschovejte doklad o vlastnictví

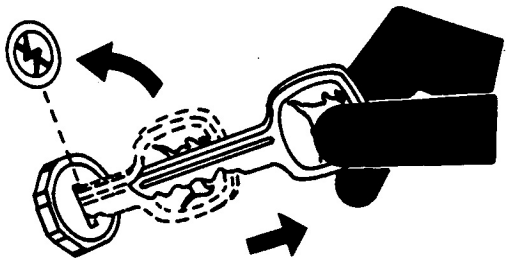
1. Na bezpečném místě udržujte aktuální soupis všech výrobních čísel výrobku a součástí.
2. Pravidelně kontrolujte, zda jsou identifikační štítky na svých místech. Nedovolené změny nahlaste ihned orgánům pro vymáhání práva a objednejte duplikátní štítky.
3. Další kroky, které můžete provést:
   - Označte stroj podle vlastního systému číslování
   - Pořiďte barevné fotografie každého stroje z několika úhlů



DX,SECURE1 –16–18NOV03–1/1

Zabezpečte stroj

1. Namontujte zařízení proti vandalům.
2. Když je stroj uložen:
   - Nářadí spusťte na povrch
   - Nastavte kola do nejširší polohy, aby bylo nakládání obtížné
   - Vezměte všechny klíče a demontujte akumulátorové baterie
3. Při odstavení v budovách umístěte velká nářadí před východy a zamkněte své budovy pro skladování.
4. Při odstavení na vnějším prostranství umístěte stroj na dobře osvětlené oplocené místo.
5. Všímejte si podezřelých činností a jakoukoliv krádež ihned nahlaste orgánům pro vymáhání práva.
6. Oznamte jakoukoliv ztrátu svému prodejci John Deere.



DX,SECURE2 –16–18NOV03–1/1

Rejstřík

Strana

A

Akumulátorové baterie
- Bezpečná montáž 100-5
- Demontáž a montáž 100-8
- Dobíjení 100-6
- Kontrola měrné hmotnosti 100-7
- Nebezpečí popálení kyselinou 100-3
- Odpojovač 100-10
- Připojení kabelů 100-6
- Připojení pomocné akumulátorové baterie 100-8
- Zabraňte explozi akumulátorové baterie 100-4

Alternátor 100-11
Anténa 25-4
Automatické nastavení sklízecí mlátičky podle plodiny (ACA)
- Bez zadního klasového síta 35-21
- Se zadním klasovým sítem 35-22

AutoTrac
- Kódy při ukončení 105-47

B

Barvy ohraničení pole 35-40
Bezpečnostní pokyny
- Bezpečná instalace akumulátorové baterie 100-5
- Bezpečnostní pokyny pro manipulaci s výbojkami vysokointenzivních světel 100-19
- Bezpečnostní pokyny pro používání halogenových žárovek 100-16
- Funkce stroje 05-1
- Levý štítek
  - Čisticí kryty zásobníku zrna 15-4
  - Hydraulický akumulátor 15-5
  - Hydraulický olej a plyn pod tlakem 15-5
  - Levý kryt 15-3
  - Štítek poháněné sklopné koncovky 15-4
- Nebezpečí popálení kyselinou 100-3
- Nouzový východ 55-2
- Polohy kotvicích bodů 140-13
- Pravý štítek
  - Lapač kamenů 15-8
  - Skříň akumulátorových baterií 15-7
  - Šikmý dopravník čistého zrna 15-8
- Přeprava žacího válu 10-5
- Rozmístění podpěrných míst 115-11
- Samolepicí štítek s rozmístěním podpěrných míst 115-12
- Štítek - vkládací dopravník
  - Rám náklonu 15-3
- Štítek - vkládací ústrojí
  - Bezpečnostní vzpěra 15-3

Strana

- Štítek kabiny
  - Nouzový východ 15-2
  - Opravy a údržba 15-1
- Štítek motorového prostoru
  - Chladič chladicí soustavy 15-6
  - Rotační síto a ventilátor chladiče 15-6
  - Startér 15-8
  - Zadní nástupní žebřík a servisní plošina .. 15-7
- Štítek pohledu zepředu
  - Kabina a pracovní plošina, nástupní žebřík 15-2
- Štítek řezačky 15-6
- Štítek zásobníku zrna 15-7
- Zabraňte explozi akumulátorové baterie 100-4
- Zastavení vkládacího ústrojí 70-1
- Zvukové výstražné zařízení při jízdě vzad ... 140-7

Bezpečnostní štítky 15-1
Boční směrové světlomety
- Výměna 100-22

Brzdová kapalina 175-18
Brzdy
- Kontrola nádrže 115-11
- Manuální parkovací brzda 55-12
- Pedály 55-12
- Zjišťování a odstraňování závad 185-11

C

CB (radiostanice v občanském pásmu)
- Montážní konzola radiopřijímače 25-5

Celkové vibrace přenášené na tělo 195-7
CLIMATRAK
- Automatická regulace teploty 25-2
- Čistění
  - Filtr čerstvého vzduchu a filtr vnitřního oběhu vzduchu 60-5
- Čistění
  - Předřazený filtr 60-3
  - Vstupní panel, střecha kabiny 60-3
- Demontáž
  - Filtr vnitřního oběhu vzduchu 60-4
- Nízkotlaký spínač 60-6
- Soustava klimatizace 60-2
  - Údržba 60-1
- Vynětí Filtr čerstvého vzduchu 60-4
- Vysokotlaký spínač 60-5

Č

Čelní sklo
- Lišta stěrače 55-9
- Mytí oken kabiny 55-9
- Nádržka kapaliny ostřikovače 55-1

Strana

Spínač ostřikovače 25-4
Spínač stěrače 25-4
Čelní světlomety na kabině
Seřizování 100-17
Výměna 100-17
Činnost při vysokých venkovních teplotách 130-6
Čistění chladiče oleje 135-16
Čistění kondenzátoru 135-16
Čistění oken
Zásobník zrna/zadní část kabiny 55-10

D

Diagnostické kódy závad
AutoTrac 105-44, 105-47
Displej rohového sloupku 105-12
Jednotka displeje v opěrce ruky (ADU) 105-4
Levý napájecí modul 1 105-19
Levý napájecí modul 2 105-31
Napájecí modul kabiny 105-5
Pravý napájecí modul 105-36
Priority 105-3
Přístup 105-1
Řídicí jednotka CAB 105-5
Řídicí jednotka ECU 105-13
Řídicí jednotka LC1 105-19
Řídicí jednotka LC2 105-31
Řídicí jednotka RCU 105-36
Řídicí jednotka SFC 105-43
Řídicí jednotka SSU 105-44
Řídicí jednotka VCM 105-50
Snímač vlhkosti 105-54
Diagnostické stránky 35-39
Diagnostické testy 35-46
Diagnostické tlakové otvory 110-5
Diagnostické údaje 35-46
Diagnostický konektor Service ADVISOR 55-6
Displej
Jednotka rohového sloupku
Činnost monitorovacího systému provozu VisionTrak 45-31
Dial-A-Speed Automatické/manuální nastavení 45-12
Kontroly činnosti systému VisionTrak 45-33
Monitorovací systém provozu VisionTrak 45-27
Monitorovací systém provozu VisionTrak (základní informace) 45-28
Náklon v příčném směru - systém HeaderTrak 45-15
Nastavení polohy nastavitelné desky (volitelná) 45-22
Obnovení polohy nastavitelné desky 45-20
Palivoměr 45-35
Popis řídicího systému HeaderTrak 45-3

Strana

Předběžné seřízení VisionTrak 45-29
Přestavení přiháněče do záběru 45-20
Přestavení žacího válu do záběru 45-6
Řádky trojřádkového displeje otáčkoměru 45-35
Řízení systému HeaderTrak 45-2
Snímač omlatu VisionTrak (kontrola činnosti) 45-25
Snímač omlatu, systém VisionTrak 45-24
Snímání výšky strniště 45-8
Snímání výšky strniště (žací vály HydraFlex) 45-10
Teploměr chladicí kapaliny motoru 45-36
Tlak žacího válu pro kopírování povrchu půdy (plovoucí režim) (pevné žací vály) 45-17
Trojřádkový displej otáčkoměru 45-34
VisionTrak 45-23
VisionTrak, způsob činnosti systému monitorování 45-30
Výstražná kontrolka 45-36
Zařízení GreenStar 165-1

E

Elektrická soustava
Alternátor 100-11
Bezpečnostní pokyny pro manipulaci s výbojkami vysokointenzivních světel 100-19
Bezpečnostní pokyny pro používání halogenových žárovek 100-16
Demontáž a montáž akumulátorových baterií 100-8
Dobíjení akumulátorových baterií 100-6
Elektromagneticky ovládaná spojka 100-11
Kontrola měrné hmotnosti 100-7
Odpojovač akumulátorové baterie 100-10
Pojistka budicího napájení systému 100-12
Pojistková skříňka 100-13
Pokyny 100-1
Pokyny pro manipulaci s komponenty 100-2
Připojení kabelů 100-6
Připojení pomocné akumulátorové baterie 100-8
Regulátor napětí 100-11
Rozmístění napájecích modulů 100-15
Rozmístění řídicích jednotek 100-15
Seřizování
Čelní světlomety na kabině 100-17
Vysokointenzivní výbojkové osvětlení (xenonové výbojky) 100-21
Startér 100-10
Výměna
Boční směrové světlomety 100-22
Čelní světlomety na kabině 100-17

Strana

Kontrolky směrových světel 100-24
Osvětlení koncovky vyprazdňovacího šnekového dopravníku 100-22
Osvětlení sítové skříně čisticího ústrojí 100-23
Osvětlení strniště 100-22
Osvětlení zadního prostoru sklízecí mlátičky 100-22
Osvětlení zásobníku zrna 100-22
Pracovní světla osvětlení přístupového krytu 100-22
Přídavné osvětlení pro práci na poli 100-22
Vnitřní osvětlení kabiny 100-24
Vysokointenzivní výbojkové osvětlení (xenonové výbojky) 100-20
Výstražná světla 100-23
Výměna žárovek 100-17
Elektromagneticky ovládaná spojka žacího válu 100-11
ES Prohlášení o shodě 195-8

F

Filtr
Čistění
Předřazený filtr 135-6
Demontáž
Filtrační vložky filtru sání vzduchu 135-18
Kontrola 135-19
Výměna
Hlavní a sekundární filtr paliva 135-7
Vypuštění
Odlučovač vody hlavního filtru paliva 135-5
Filtr čerstvého vzduchu, čistění 60-5
Filtr vnitřního oběhu vzduchu, čistění 60-5
Filtrační vložky filtru sání vzduchu
Demontáž 135-18
Kontrola 135-19
Filtry oleje 175-19

H

Hasicí přístroj 55-9
HeaderTrak
Náklon žacího válu v příčném směru 45-15
Přestavení žacího válu do záběru 45-6
Popis řídicího systému 45-3
Snímání výšky strniště 45-8
Snímání výšky strniště (žací vály HydraFlex) 45-10
Tlak žacího válu pro kopírování povrchu půdy (plovoucí režim) (pevné žací vály) 45-17

Strana

HILLMASTER
Činnost automatického vyrovnávání 160-6
Každodenní přípravné práce 160-5
Manuální ovládání systému vyrovnávání 160-7
Seřízení
Řídicí jednotka 160-9
Spínače
Automatické vyrovnávání 40-9
Manuální vyrovnávání 40-12
Vyrovnání
Automatický 160-6
Manuální 160-7
Základní informace o činnosti 160-1
Hladina hluku 195-7
Horní lišty 90-21
Horní ovládací panel 25-1
Hydraulická soustava
Čistota 110-2
Diagnostické tlakové otvory 110-5
Hydraulický akumulátor 110-3
Kontrola oleje v nádrži 125-2
Proporcionální ventil 110-4
Schéma řídicích prvků 110-5
Ventil zpětného chodu skříně vkládacího ústrojí 110-6
Ventil zvedání/spouštění 110-4
Základní informace 110-1
Hydraulický akumulátor 110-3
Hydrostatické ústrojí pohonu pojezdu
Zjišťování a odstraňování závad 185-7

Ch

Chladicí box 55-5
Chladicí box (přívod vzduchu zastaven) 55-6
Chladicí kapalina
Dodatečné informace 175-10
Doplňování přísad 175-9
Teplé podnebí 175-8
Testování 175-11
Vznětový motor 175-7
Chladicí soustava
Kontrola výšky hladiny chladicí kapaliny 125-2
Nastavení
Kartáč rotačního síta 135-17
Plnění 135-12
Vedení řemene rotačního síta 135-15
Výměna
Hnací řemen rotačního síta 135-15
Vypuštění 135-10
Zimní období 135-13
Chladič
Čistění 135-16
Kontrola výšky hladiny chladicí kapaliny 125-2

Strana

Nastavení
Kartáč rotačního síta 135-17
Plnění soustavy 135-12
Příprava chladicí soustavy na zimní období 135-13
Vedení řemene rotačního síta 135-15
Výměna
Hnací řemen rotačního síta 135-15
Vypouštění soustavy 135-10
Chladič plnicího vzduchu, čistění 135-16
Chladné počasí
Provoz 130-4

I

Identifikační čísla stroje 200-1
Hydrogenerátor hydrostatického pohonu pojezdu 200-2
Hydromotor dvoustupňového pohonu zadní nápravy 200-2
Hydromotor hydrostatického ústrojí pohonu pojezdu 200-2
Motor 200-1
Převodovka 200-3
Převodovka motoru 200-3
Převodovka rotoru 200-3
Řezačka (model Premium) 200-4
Zpětný chod skříně vkládacího ústrojí 200-3
Intervaly údržby
Nulování nebo vymazání 180-1

J

Jednotka rohového sloupku
Displej
Činnost monitorovacího systému provozu VisionTrak 45-31
Dial-A-Speed
Automatické/manuální nastavení 45-12
Kontroly činnosti systému VisionTrak 45-33
Monitorovací systém provozu VisionTrak 45-27
Monitorovací systém provozu VisionTrak (základní informace) 45-28
Náklon v příčném směru - systém HeaderTrak 45-15
Obnovení polohy nastavitelné desky 45-20
Palivoměr 45-35
Popis řídicího systému HeaderTrak 45-3
Předběžné seřízení VisionTrak 45-29
Přestavení přiháněče do záběru 45-20
Přestavení žacího válu do záběru 45-6

Strana

Řádky trojřádkového displeje otáčkoměru 45-35
Řízení systému HeaderTrak 45-2
Snímač omlatu VisionTrak (kontrola činnosti) 45-25
Snímač omlatu, systém VisionTrak 45-24
Snímání výšky strniště 45-8
Snímání výšky strniště (žací vály HydraFlex) 45-10
Teploměr chladicí kapaliny motoru 45-36
Tlak žacího válu pro kopírování povrchu půdy (plovoucí režim) (pevné žací vály) 45-17
Trojřádkový displej otáčkoměru 45-34
VisionTrak 45-23
VisionTrak, způsob činnosti systému monitorování 45-30
Výstražná kontrolka 45-36
Displeje 45-1
Jednotky veličin 35-42
Jízda se strojem
Provoz po pozemních komunikacích 140-1
Soustava řízení 140-6
Žací vál připojen 115-3, 140-1

K

Kabina
Bezpečnostní řetězy 55-8
Celkový pohled 20-1
Displej CommandCenter
Automatické nastavení sklízecí mlátičky podle plodiny (ACA)
Bez zadního klasového síta 35-21
Se zadním klasovým sítem 35-22
Barvy ohraničení pole 35-40
Diagnostické stránky 35-39
Diagnostické testy 35-46
Diagnostické údaje 35-46
Identifikace symbolů 35-3
Jednotky veličin 35-42
Kalibrační stránky 35-39
Manuální záznam ZAP/VYP 35-7
Modul uživatelského rozhraní (UIM) 35-49
Nastavení času/data 35-42
Navigace na stránkách 35-1
Regionální nastavení 35-42
Regulace prosvětlení 35-40
Resetování hmotnosti 35-13
Resetování počitadla vlhkosti 35-13
Resetování počitadla vzdálenosti/plochy 35-13
Stránka Podrobné nastavení stroje 35-8
Stránky Informace o sklizni 35-9
Stránky Nastavení 35-18
Středisko zpráv 35-51

Strana

- Systém regulace vkládání Harvest Smart (na přání) 35-38
- Tabulka přijatelných hodnot vlhkosti a hustoty 35-37
- Tabulka standardních hmotností 35-38
- Tisk celk. dat pole 35-14
- Tisk celkových údajů o plodině 35-16
- Volba stávající farmy/pole 35-27
- Výchozí (domácí) stránky 35-6
- Vymazání názvu stávající farmy/pole 35-30
- Vymazat celkové údaje o plodině 35-16
- Vymazat celkové údaje o poli 35-14
- Výnosy suchého/vlhkého zrna 35-12
- Výstrahy na informačním displeji 30-2
- Výstražné kontrolky 30-1
- Zadání nového jména farmy/pole 35-27
- Změna jednotek výnosu 35-34
- Změna nastavení stroje 35-23
- Změna nastavení vlhkosti 35-34
- Změna nastavení žacího válu 35-31
- Změna plodiny 35-25
- Změna šířky záběru 35-12
- Změna velikosti zrna 35-25

Filtr vnitřního oběhu vzduchu 55-5
Horní ovládací panel 25-1
Chladicí box 55-5
Chladicí box (přívod vzduchu zastaven) 55-6
Jednotka rohového sloupku
- Činnost monitorovacího systému provozu VisionTrak 45-31
- Dial-A-Speed Automatické/manuální nastavení 45-12
- Displej ovládacího panelu HeaderTrak 45-2
- Displej VisionTrak 45-23
- Displeje 45-1
- Kontroly činnosti systému VisionTrak 45-33
- Monitorovací systém provozu VisionTrak 45-27
- Monitorovací systém provozu VisionTrak (základní informace) 45-28
- Náklon v příčném směru - systém HeaderTrak 45-15
- Nastavení polohy nastavitelné desky (volitelná) 45-22
- Obnovení polohy nastavitelných desek ... 45-20
- Palivoměr 45-35
- Panel výstražných kontrolek 45-36
- Popis řídicího systému HeaderTrak 45-3
- Předběžné seřízení VisionTrak 45-29
- Přestavení přiháněče do záběru 45-20
- Přestavení žacího válu do záběru 45-6
- Řádky trojřádkového displeje otáčkoměru 45-35
- Snímání výšky strniště 45-8
- Snímání výšky strniště (žací vály HydraFlex) 45-10
- Teploměr chladicí kapaliny motoru 45-36

Strana

- Tlak žacího válu pro kopírování povrchu půdy (plovoucí režim) (pevné žací vály) 45-17
- Trojřádkový displej otáčkoměru 45-34
- VisionTrak, způsob činnosti systému monitorování 45-30
- Zobrazení údaje snímače omlatu, systém VisionTrak 45-24
- Zobrazený údaj snímače omlatu VisionTrak (kontroly činnosti) 45-25

Otočný ovládač
- Ovládač Dial-A-Speed (černý) Automatické/manuální nastavení 40-18
- Výška žacího válu/regulace tlaku HydraFlex (černý) 40-11

Ovládací prvky
- Nastavení opěrky dlaně na vícefunkční páce 40-28
- Rozhraní obsluhy 40-22
- Rukojeť vícefunkční páky (oranžová) 40-28
- Rukojeť vícefunkční páky,rychlé zastavení (žlutý) 40-29
- Spínač pohonu vyprazdňovacího dopravníku na vícefunkční páce (žlutý) 40-31
- Spínač vyklápění koncovky vyprazdňovacího dopravníku na vícefunkční páce (černý) 40-30
- Vícefunkční ovládací rukojeť, aktivace žacího válu (černý) 40-36
- Vícefunkční ovládací rukojeť, náklon v příčném směru, systém HeaderTrak (černý) 40-33
- Vícefunkční ovládací rukojeť, přepínač regulace otáček předlohového hřídele kukuřičného adaptéru/seřízení vzdálenosti nastavitelných desek (černý) 40-35
- Vícefunkční ovládací rukojeť, přestavování přiháněče v podélném směru (černý) 40-34
- Vícefunkční ovládací rukojeť, zvedání/spouštění žacího válu (černý) 40-32

Plošina nástupního žebříku 55-8
Polohy nástupního žebříku 55-8
Přehled ovládacích prvků 20-1
Přehled přístrojů 20-1
Přístup ke kabině z pravé strany 55-10
Radiopřijímač
- Anténa 25-4
- Montážní konzola radiostanice CB 25-5

Spínač ostřikovače čelního skla 25-4
Spínač ovládání vnějších zpětných zrcátek 25-3
Spínač stěrače čelního skla 25-4
Spínač vyhřívání vnějších zpětných zrcátek 25-3

Strana

Spínače
- Automatické vyrovnávání (HILLMASTER) (černý) 40-9
- Automatické zvláštní výstražné světlo/ pracovní světla 65-5
- Barevné označení spínačů a ovládačů panelu 40-1
- Brzdová světla 65-14
- Dálková/potkávací světla 65-8
- Kryt zásobníku zrna (černý) 40-27
- Manuální vyrovnávání (HILLMASTER) (černý) 40-12
- Nastavení otáček mláticího bubnu (černý) 40-16
- Nastavení otáček ventilátoru čisticího ústrojí (černý) 40-17
- Nastavení rychlosti/citlivosti ovládání skříně vkládacího ústrojí (černý) 40-13
- Nastavení tlaku v okruhu žací lišty (černý) 40-10
- Nastavení usměrňovacích lamel řezačky (černý) 40-23
- Nastavení vzdálenosti mláticího koše (černý) 40-15
- Nastavení zrnového síta (černý) 40-21
- Obrysová světla/světla pro provoz po pozemních komunikacích 65-3
- Odblokování rychlosti vkládání Harvest Smart (černý) (volitelný) 40-19
- Osvětlení 65-1
- Osvětlení koncovky vyprazdňovacího dopravníku 65-15
- Osvětlení nástupního prostoru 65-14
- Otáčky motoru (oranžové) 40-21
- Ovládací prvky v opěrce ruky 40-2
- Pohon zadní nápravy (oranžová kontrolka) (volitelný) 40-24
- Pracovní světla 65-7
- Přestavení (černý) 40-23
- Regulátor intenzity osvětlení 65-2
- Režimy bodů nastavení (manuální nebo automatický) 40-7
- Seřizování úhrabečného síta (černý) 40-20
- Sklápění/vyklápění kukuřičného adaptéru (černý) 40-10
- Směrové světlo 65-13
- Spínač provozu po pozemních komunikacích (černý) 40-14
- Spínač sklápění vyprazdňovacího šnekového dopravníku (černý) (na přání) 40-26
- Spínač zapnutí pohonu žacího válu a spínač zpětného chodu skříně kládacího ústrojí (žlutý) 40-4
- Vnitřní osvětlení 65-13
- Zapnutí separačního ústrojí (žlutý) 40-6
- Zpětný chod skříně vkládacího ústrojí, řazení 40-5
- Zpoždění/časový limit osvětlení 65-8
- Zvláštní výstražné světlo/výstražná funkce směrových světel 65-2
- Systém automatické regulace teploty CLIMATRAK 25-2
- Tiskárna (na přání) 55-7, 165-1
- Žebřík 55-7

Kabina řidiče
- Bezpečnostní řetězy 55-8
- Brzdové pedály 55-12
- Čistění
  - Okna kabiny 55-9
- Diagnostický konektor Service ADVISOR 55-6
- Displej
  - Harvest doc (na přání) 55-7
  - Monitorovací systém sklizně Harvest monitor (na přání) 55-7
  - Zařízení GreenStar (příslušenství) 55-7
- Filtr vzduchu vnitřního oběhu 55-5
- Chladicí box 55-5
- Chladicí box (přívod vzduchu zastaven) 55-6
- Lišta stěrače 55-9
- Manuálně ovládaná parkovací brzda 55-12
- Nádržka ostřikovače čelního skla 55-1
- Napájecí lišta příslušenství 55-6
- Nastavení
  - Opěradlo 55-4
  - Opěrka levé ruky 55-4
  - Ovládací panel 55-4
  - Pravá opěrka ruky 55-4
  - Sedadlo 55-3
- Nástupní žebřík kabiny 55-7
- Nouzový východ 55-2
- Polohy žebříku kabiny 55-8
- Pracovní sedadlo 55-5
- Přístup ke kabině z pravé strany 55-10
- Řadicí páka 55-12
- Sedadlo 55-2
- Sloupek řízení 55-11
- Tiskárna (na přání) 55-7, 165-1
- Úložná poloha návodu k použití 55-1
- Úložný prostor v opěrce ruky 55-1
- Výměna čelních světlometů 55-9

Kalibrace
- Kdy provádět kalibraci 50-1
- Kód závady 50-3
- Soustavy stroje 50-2
- Systém regulace rychlosti vkládání Harvest Smart (napřání) 155-5

Kalibrační stránky 35-39
Kluzná (třecí) spojka 70-14
Kódy
- Poloměr pneumatik 115-4

Kódy při ukončení AutoTrac 105-47
Kombinace maziv 175-20
Komora vkládacího dopravníku
- Zjišťování a odstraňování závad 185-1

Strana

Kontrola výkonnosti 150-20
  Zastavení pohonu 150-21
Kontrola výkonnosti stroje 150-20
Kontrolky směrových světel
  Výměna 100-24
Krycí lišty koše (přídavné zařízení) 80-24
Kryt řemenů 135-2
Kryty
  Čistění
    Panely z kompozitního materiálu 75-6
  Kryty separačního ústrojí 75-5
  Levá strana 75-2
  Pravá strana 75-4
  Přístup k motoru 135-1
  Řemen 135-2
  Servisní kryty skříně vkládacího ústrojí 70-2
  Skříň vkládacího ústrojí 70-1
  Výklopné kryty 75-1

L

Lamely
  Nastavení 85-2, 90-2
    Odmítací buben 90-22
  Změna
    Různé šířky žacího válu (model Premium) 90-4
Lapač kamenů 70-4
  Dvířka rozšířeného lapače (na přání) 70-4

M

Manuální
  Úložná poloha 55-1
Manuální záznam ZAP/VYP 35-7
Mazací schopnost paliva 175-4
Mazací tuk
  Víceúčelový mazací tuk a pro vysoký tlak 175-18
Mazivo
  Kombinace 175-20
  Uložení 175-19
Měrka
  Palivo 45-35
  Teplota chladicí kapaliny motoru 45-36
Mláticí koš
  Demontáž
    Sekce 80-8
  Krycí lišty koše (přídavné zařízení) 80-24
  Krycí lišty koše s pruty kruhového průřezu (přídavné) 80-6
  Krycí lišty koše s pruty plochého průřezu (přídavné) 80-6

Strana

  Montáž
    Sekce 80-8
  Rozpěrné vložky koše 80-7
  Střižné šrouby ozubeného segmentu 80-7
  Tyčové vložky s kruhovým průřezem (přídavné) 80-5
  Vyrovnání 80-15
Mláticí ozuby
  Rozmístění (uspořádání standardního rotoru) 80-47
  Rozmístění (uspořádání s vyšší hustotou) ... 80-48
Mláticí prsty
  Demontáž 80-45
  Montáž 80-45
Mlatky
  Demontáž 80-45
  Montáž 80-45
  Rozmístění (uspořádání standardního rotoru s 15 prvky) 80-47
  Umístění (uspořádání 24 prvků s vyšší hustotou) 80-48
Modul uživatelského rozhraní (UIM) 35-49
Montáž pneumatik 115-2
Montážní čep hnacího kola 115-6
Motor
  Čistění krycí kapsy sání vzduchu 125-4
  Informace o zastavení 130-3
  Kontrola oleje 125-1, 135-3
  Kontrola záběhu po 100 hodinách provozu 120-4
  Kontrola záběhu v prvních 100 hodinách provozu 120-3
  Kryt řemenů 135-2
  Nastavení
    Kartáč rotačního síta 135-17
  Pokyny pro startování 130-1
  Přístupové kryty 135-1
  Řemen
    Vedení 135-13
  Výměna
    Hnací řemen rotačního síta 135-15
    Řemen příslušenství 135-14
    Řemen ventilátoru 135-14
  Záběh 120-1
  Zjišťování a odstraňování závad 185-12
  Zobrazování teploty chladicí kapaliny 45-36
Motorový olej
  Záběh 175-12

N

Nafta 175-3
Napájecí lišta příslušenství 55-6
Nastavení
  Doba sklizně 145-1

Strana

- Informace o předních a zadních pneumatikách ... 115-4
- Kvalita řezu ... 90-7
- Nosník nožů ... 85-8
- Odváděcí clona materiálu ... 85-6
- Ovládací tyč řezačky ... 85-7
- Plodina
  - Čirok(Milo) ... 150-13
  - Fazole (jedlá) ... 150-3
  - Guar (hroznové fazole) ... 150-7
  - Hořčice ... 150-7
  - Hrách (polní) ... 150-9
  - Ječmen (jarní a ozimý) ... 150-1
  - Kukuřice (suchá loupaná a mokrá loupaná) ... 150-3
  - Kukuřice na pražení (popcorn) ... 150-9
  - Kukuřičné klasy (směs) ... 150-5
  - Len/lněné semeno ... 150-5
  - Oves ... 150-9
  - Proso ... 150-7
  - Pšenice (obtížná a suchá) ... 150-17
  - Rýže ... 150-11
  - Řepkové semeno (suché a zelené) ... 150-11
  - Slunečnice (na olej a na sušení) ... 150-15
  - Sójové boby ... 150-15
  - Stránka s popisem poznámek pod čarou ... 150-19
  - Světlice (saflor) ... 150-13
  - Travní semeno ... 150-5
  - Triticale (pšeničnožitný hybrid) ... 150-17
  - Vojtěška ... 150-1
  - Žito ... 150-13
- Poloha řezačky pro ukládání do řádku ... 90-9
- Poloha pro řezání ... 90-10
- Poloha usměrňovacího plechu řezačky ... 85-5
- Požadavky na přídavná závaží ... 115-5
- Rady pro sklizeň ... 145-2
- Seřizování otáček rozhazovače plev ... 90-19
- Usměrňovací lamely řezačky ... 85-4
- Výška bubnu ... 70-9
- Změna otáček hnacího ústrojí řezačky ... 85-17, 90-11

Nastavení času/data ... 35-42

Nastavení podle plodiny
- Bez zadního klasového síta ... 35-21
- Čirok(Milo) ... 150-13
- Fazole (jedlá) ... 150-3
- Guar (hroznové fazole) ... 150-7
- Hořčice ... 150-7
- Hrách (polní) ... 150-9
- Ječmen (jarní a ozimý) ... 150-1
- Kukuřice (suchá loupaná a mokrá loupaná) ... 150-3
- Kukuřice na pražení (popcorn) ... 150-9
- Kukuřičné klasy (směs) ... 150-5
- Len/lněné semeno ... 150-5
- Oves ... 150-9

Strana

- Proso ... 150-7
- Pšenice (obtížná a suchá) ... 150-17
- Rýže ... 150-11
- Řepkové semeno (suché a zelené) ... 150-11
- Se zadním klasovým sítem ... 35-22
- Slunečnice (na olej a na sušení) ... 150-15
- Sójové boby ... 150-15
- Stránka s popisem poznámek pod čarou ... 150-19
- Světlice (saflor) ... 150-13
- Travní semeno ... 150-5
- Triticale (pšeničnožitný hybrid) ... 150-17
- Vojtěška ... 150-1
- Žito ... 150-13

Nastavení polohy nastavitelné desky (volitelná) ... 45-22

Nízkotlaký spínač chladiče ... 60-6

Nosník nožů
- Nastavení ... 85-8
- Výměna nožů ... 85-9, 90-6

Nouzový východ ... 55-2

O

Obložení
- Čistění kompozitních materiálů ... 75-6
- Kryty separačního ústrojí ... 75-5
- Levá strana ... 75-2
- Pravá strana ... 75-4
- Skříň vkládacího ústrojí ... 70-1
- Výklopné kryty ... 75-1

Obnovení polohy nastavitelné desky ... 45-20

Odmítací buben
- Nastavení
  - Lamely ... 90-22
  - Řemen ... 80-25
- Uvolnění ... 80-51
- Výměna
  - Řemen ... 80-25

Odmítací buben (pro obtížné plodiny) (rýže)
- Výměna
  - Lopatky ... 80-27

Odváděcí clona materiálu ... 85-6

Odvzdušňování
- Palivová soustava ... 135-9

Opěrka ruky
- Displej CommandCenter
  - Automatické nastavení sklízecí mlátičky podle plodiny (ACA)
    - Bez zadního klasového síta ... 35-21
    - Se zadním klasovým sítem ... 35-22
  - Barvy ohraničení pole ... 35-40
  - Diagnostické stránky ... 35-39
  - Diagnostické testy ... 35-46
  - Diagnostické údaje ... 35-46

Strana

- Identifikace symbolů 35-3
- Jednotky veličin 35-42
- Kalibrační stránky 35-39
- Manuální záznam ZAP/VYP 35-7
- Modul uživatelského rozhraní (UIM) 35-49
- Nastavení času/data 35-42
- Navigace na stránkách 35-1
- Regionální nastavení 35-42
- Regulace prosvětlení 35-40
- Resetování hmotnosti 35-13
- Resetování počitadla vlhkosti 35-13
- Resetování počitadla vzdálenosti/plochy 35-13
- Stránka Podrobné nastavení stroje 35-8
- Stránky Informace o sklizni 35-9
- Stránky Nastavení 35-18
- Středisko zpráv 35-51
- Systém regulace vkládání Harvest Smart (na přání) 35-38
- Tabulka přijatelných hodnot vlhkosti a hustoty 35-37
- Tabulka standardních hmotností 35-38
- Tisk celk. dat pole 35-14
- Tisk celkových údajů o plodině 35-16
- Volba stávající farmy/pole 35-27
- Výchozí (domácí) stránky 35-6
- Vymazání názvu stávající farmy/pole 35-30
- Vymazat celkové údaje o plodině 35-16
- Vymazat celkové údaje o poli 35-14
- Výnosy suchého/vlhkého zrna 35-12
- Zadání nového jména farmy/pole 35-27
- Změna jednotek výnosu 35-34
- Změna nastavení stroje 35-23
- Změna nastavení vlhkosti 35-34
- Změna nastavení žacího válu 35-31
- Změna plodiny 35-25
- Změna šířky záběru 35-12
- Změna velikosti 35-25

Nastavení
- Ovládací panel 55-4

Otočný ovládač
- Ovládač Dial-A-Speed (černý) Automatické/manuální nastavení 40-18
- Výška žacího válu/regulace tlaku HydraFlex (černý) 40-11

Ovládací prvky
- Nastavení opěrky dlaně na vícefunkční páce 40-28
- Rozhraní obsluhy 40-22
- Rukojeť vícefunkční páky (oranžová) 40-28
- Rukojeť vícefunkční páky,rychlé zastavení 40-29
- Spínač pohonu vyprazdňovacího dopravníku na vícefunkční páce (žlutý) 40-31

Strana

- Spínač vyklápění koncovky vyprazdňovacího dopravníku na vícefunkční páce (černý) 40-30
- Vícefunkční ovládací rukojeť, přestavování přiháněče v podélném směru (černý) 40-34
- Vícefunkční ovládací rukojeť, aktivace žacího válu (černý) 40-36
- Vícefunkční ovládací rukojeť, náklon v příčném směru, systém HeaderTrak (černý) 40-33
- Vícefunkční ovládací rukojeť, přepínač regulace otáček předlohového hřídele kukuřičného adaptéru/seřízení vzdálenosti nastavitelných desek (černý) 40-35
- Vícefunkční ovládací rukojeť, zvedání/spouštění žacího válu (černý) 40-32

Spínače
- Automatické vyrovnávání (HILLMASTER) (černý) 40-9
- Barevné označení spínačů a ovládačů panelu 40-1
- Kryt zásobníku zrna (černý) 40-27
- Manuální vyrovnávání (HILLMASTER) (černý) 40-12
- Nastavení otáček mláticího bubnu (černý) 40-16
- Nastavení otáček ventilátoru čisticího ústrojí (černý) 40-17
- Nastavení rychlosti/citlivosti ovládání skříně vkládacího ústrojí (černý) 40-13
- Nastavení tlaku v okruhu žací lišty (černý) 40-10
- Nastavení usměrňovacích lamel řezačky (černý) 40-23
- Nastavení vzdálenosti mláticího koše (černý) 40-15
- Nastavení zrnového síta (černý) 40-21
- Odblokování rychlosti vkládání Harvest Smart (černý) (volitelný) 40-19
- Otáčky motoru (oranžové) 40-21
- Ovládací prvky v opěrce ruky 40-2
- Pohon zadní nápravy (oranžová kontrolka) (volitelný) 40-24
- Přestavení (černý) 40-23
- Režimy bodů nastavení (manuální nebo automatický) 40-7
- Seřizování úhrabečného síta (černý) 40-20
- Sklápění/vyklápění kukuřičného adaptéru (černý) 40-10
- Spínač provozu po pozemních komunikacích (černý) 40-14
- Spínač sklápění vyprazdňovacího šnekového dopravníku (černý) (na přání) 40-26

Strana

Spínač zapnutí pohonu žacího válu a spínač zpětného chodu skříně vkládacího ústrojí (žlutý) 40-4
Zapnutí separačního ústrojí (žlutý) 40-6
Zpětný chod skříně vkládacího ústrojí, řazení 40-5
Úložný prostor 55-1
Osvětlení
Automatické zvláštní výstražné světlo/ pracovní světla 65-5
Doraz 65-14
Motorový prostor 65-11
Nástupní prostor 65-14
Obrysová/pro provoz po pozemních komunikacích 65-3
Potkávací/dálková 65-8
Pracovní 65-7
Regulátor intenzity osvětlení 65-2
Seřizování
Čelní světlomety na kabině 100-17
Vysokointenzivní výbojkové osvětlení (xenonové výbojky) 100-21
Sítová skříň 65-9
Směrové světlo 65-13
Spínače 65-1
Údržba 65-10
Vnitřní prostor kabiny 65-13
Výměna
Bezpečnostní pokyny pro manipulaci s výbojkami vysokointenzivních světel 100-19
Bezpečnostní pokyny pro používání halogenových žárovek 100-16
Boční směrové světlomety 100-22
Čelní světlomety na kabině 100-17
Kontrolky směrových světel 100-24
Osvětlení koncovky vyprazdňovacího šnekového dopravníku 100-22
Osvětlení sítové skříně čisticího ústrojí 100-23
Osvětlení strniště 100-22
Osvětlení zadního prostoru sklízecí mlátičky 100-22
Osvětlení zásobníku zrna 100-22
Pracovní světla osvětlení přístupového krytu 100-22
Přídavné osvětlení pro práci na poli 100-22
Vnitřní osvětlení kabiny 100-24
Vysokointenzivní výbojkové osvětlení (xenonové výbojky) 100-20
Výstražná světla 100-23
Žárovky 100-17
Vyprazdňovací šnekový dopravník 65-15
Zadní prostor sklízecí mlátičky 65-12
Změna
Čelní světlomety 55-9
Zpoždění/časový limit osvětlení 65-8

Strana

Zvláštní výstražné světlo/výstražná funkce směrových světel 65-2
Osvětlení strniště
Výměna 100-22
Osvětlení zadního prostoru sklízecí mlátičky
Výměna 100-22
Otáčky dopravníku
Změna 70-10
Změna (volitelné řetězové kolo pro vysoké otáčky) 70-12
Otáčky přiháněče
Automatické nastavení 40-18, 45-12
Manuální nastavení 40-18, 45-12
Otáčky řemenového sběracího ústrojí
Automatické nastavení 40-18, 45-12
Manuální nastavení 40-18, 45-12
Otočný ovládač
Dial-A-Speed
Automatické/manuální nastavení 45-12
Ovládač Dial-A-Speed (černý)
Automatické/manuální nastavení 40-18
Výška žacího válu/regulace tlaku HydraFlex (černý) 40-11
Ovládací mechanizmus sklápěcího šnekového dopravníku
Demontáž 95-10
Ovládací prvky
Celkový pohled na ovládací prvky a přístroje 20-1
CLIMATRAK
Automatická regulace teploty 25-2
Displej CommandCenter
Automatické nastavení sklízecí mlátičky podle plodiny (ACA)
Bez zadního klasového síta 35-21
Se zadním klasovým sítem 35-22
Barvy ohraničení pole 35-40
Diagnostické stránky 35-39
Diagnostické testy 35-46
Diagnostické údaje 35-46
Identifikace symbolů 35-3
Jednotky veličin 35-42
Kalibrační stránky 35-39
Manuální záznam ZAP/VYP 35-7
Modul uživatelského rozhraní (UIM) 35-49
Nastavení času/data 35-42
Navigace na stránkách 35-1
Regionální nastavení 35-42
Regulace prosvětlení 35-40
Resetování hmotnosti 35-13
Resetování počitadla vlhkosti 35-13
Resetování počitadla vzdálenosti/ plochy 35-13
Stránka Podrobné nastavení stroje 35-8
Stránky Informace o sklizni 35-9
Stránky Nastavení 35-18
Středisko zpráv 35-51

Strana

Systém regulace vkládání Harvest Smart (na přání) 35-38
Tabulka přijatelných hodnot vlhkosti a hustoty 35-37
Tabulka standardních hmotností 35-38
Tisk celk. dat pole 35-14
Tisk celkových údajů o plodině 35-16
Volba stávající farmy/pole 35-27
Výchozí (domácí) stránky 35-6
Vymazání názvu stávající farmy/pole 35-30
Vymazat celkové údaje o plodině 35-16
Vymazat celkové údaje o poli 35-14
Výnosy suchého/vlhkého zrna 35-12
Výstrahy na informačním displeji 30-2
Výstražné kontrolky 30-1
Zadání nového jména farmy/pole 35-27
Změna jednotek výnosu 35-34
Změna nastavení stroje 35-23
Změna nastavení vlhkosti 35-34
Změna nastavení žacího válu 35-31
Změna plodiny 35-25
Změna šířky záběru 35-12
Změna velikosti 35-25
Horní ovládací panel 25-1
Ovládač zrcátka 25-3
Spínač ostřikovače čelního skla 25-4
Spínač stěrače čelního skla 25-4
Spínač vyhřívání vnějších zpětných zrcátek 25-3

P

Palivo
Čistění
Předřazený filtr 135-6
Kontrola odvětrávacího otvoru palivové nádrže 125-3
Kontrola soustavy 125-3
Manipulace a skladování 175-1
Mazací schopnost 175-4
Nafta 175-3
Odvzdušňování soustavy 135-9
Plnění nádrže 135-4
Výměna
Hlavní a sekundární filtr paliva 135-7
Vypouštění nádrže 135-4
Vypuštění
Odlučovač vody hlavního filtru 135-5
Vznětový motor 175-2
Zobrazení měrky 45-35
Palivo pro vznětové motory 175-2
Palivová nádrž
Kontrola odvětrávacího otvoru 125-3
Plnění 135-4
Vypuštění 135-4

Strana

Palivová soustava 135-3
Kontrola 125-3
Neprovádějte úpravy 135-2
Odvzdušňování 135-9
Pneumatiky
Dotěžování kapalinou 115-6
Informace o předních pneumatikách 115-4
Informace o zadních pneumatikách 115-4
Kontrola 125-4
Kontrola tlaku 115-3
Montáž pneumatik 115-2
Montážní čep hnacího kola 115-6
Požadavky na přídavná závaží 115-5
Přesazení kol přední nápravy 115-8
Utahovací moment připevňovacích šroubů zadních kol 115-7
Utahovací moment šroubů hnacích kol 115-7
Změna poloměru pneumatik 115-4
Podávací plech
Držák těsnění 70-3
Vyztužený držák (na přání) 70-4
Podpěrné místo
Štítek rozmístění 115-12
Umístění 115-11
Pohon zadní nápravy (volitelný)
Zjišťování a odstraňování závad 185-10
Pojistka
Budicí napájení systému 100-12
Skříňka 100-13
Posi-Torq
Rychlostní rozsah 80-20
Postup zastavení sklízecí mlátičky 150-21
Pracovní otáčky 195-1
Pracovní sedadlo 55-5
Pracovní světla osvětlení přístupového krytu
Výměna 100-22
Proporcionální ventil 110-4
Provoz po pozemních komunikacích 140-1
Žacívál připojen 115-3, 140-1
Přeprava stroje
Vlečení 140-7
Přepravní pokyny 140-14
Přesazení ráfků kol
Přední pneumatiky 115-8
Přestavení přiháněče do záběru 45-20
Převodovka
Doporučené oleje 175-16, 175-17
Přídavná závaží
Dotěžování kapalinou 115-6
Požadavky 115-5
Přídavné osvětlení pro práci na poli
Výměna 100-22
Přípojný hák
Přední 140-16
Zadní 140-17

Strana

R

Radiopřijímač
- Anténa 25-4
- Montážní konzola radiostanice CB 25-5

Rady pro sklizeň 145-2
Rám náklonu
- Nastavení
  - Skříň vkládacího ústrojí 70-5

Regionální nastavení 35-42
Regulace prosvětlení 35-40
Regulace rychlosti vkládání (na přání)
- Bezpečná obsluha 155-1
- Činnost 155-6
- Další informace 155-8
- Nastavení systému 155-10
- Nejlepší postupy 155-9
- Počáteční kalibrace 155-5
- Popis systému 155-1
- Příznaky na poli 155-12
- Režim nouzového dojezdu a mimořádný režim 155-16
- Režim Objem 155-3
- Režim Smart 155-1
- Řídicí ventil výtlaku
  - Nastavení 115-8
- Systémové příznaky 155-12
- Zjišťování a odstraňování závad 155-14

Regulační tyč 85-7
Regulátor napětí 100-11
Režim Objem
- Systém regulace rychlosti vkládání Harvest Smart (na přání) 155-3

Režim Smart
- Systém regulace rychlosti vkládání Harvest Smart (na přání) 155-1

Rotační síto
- Čistění 135-16
- Nastavení
  - Kartáč 135-17
- Vedení řemene 135-15
- Výměna
  - Hnací řemen 135-15

Rotor
- Demontáž
  - Mláticí prsty 80-45
  - Mlatky 80-45
- Montáž
  - Mláticí prsty 80-45
  - Mlatky 80-45
- Rozmístění mlatek (uspořádání rotoru se 24 prvky pro vyšší hustotu) 80-48
- Rozmístění mlatek (uspořádání standardního rotoru s 15 prvky) 80-47
- Rozmístění separačních ozubů (uspořádání pro vyšší hustotu) 80-48
- Rozmístění separačních ozubů (uspořádání standardního rotoru) 80-47
- Souprava proti navíjení rostlinného materiálu (na přání) 80-44
- Vynášecí lopatky (na přání) 80-26

Rozhazovač plev
- Demontáž 90-20
- Nastavení
  - Otáčky 90-19
  - Řemen 90-19
- Přístup k sítové skříni 90-20
- Všeobecné informace (model Premium) 90-1

Rozměry 195-5
- Vyznačené rozměry 195-6

Rozmístění napájecích modulů 100-15
Rozmístění řídicích jednotek 100-15
Rozmístění součástí
- Displej GreenStar 165-1
- Snímač průchodu materiálu 165-1
- Snímač vlhkosti 165-1
- Tiskárna GreenStar (volitelná) 55-7, 165-1

Rozpěrné vložky koše 80-7
Rukojeť vícefunkční ovládací páky
- Seřizování spojovacího mechanizmu 115-9

Rukojeť vícefunkční páky
- Aktivace žacího válu 40-36
- Náklon v příčném směru, systém HeaderTrak (černý) 40-33
- Nastavení opěrky dlaně 40-28
- Pohon vyprazdňovacího dopravníku (žlutý) 40-31
- Regulace otáček předlohového hřídele kukuřičného adaptéru/seřízení vzdálenosti nastavitelných desek (černý) 40-35
- Rychlé zastavení (žlutý) 40-29
- Spínač vyklápění koncovky vyprazdňovacího šnekového dopravníku (černý) 40-30
- Zvedání a přestavování přiháněče vpřed/vzad (černý) 40-34
- Zvedání/spouštění žacího válu (černý) 40-32

Rukojeť vícefunkční páky (oranžová) 40-28

Ř

Řazení
- Páka 55-12
- Seřizování spojovacího mechanizmu 115-10

Řemen
- Hnací řemeny na levé straně 80-43
- Hnací řemeny na pravé straně 80-44
- Nastavení
  - Hnací ústrojí vkládacího dopravníku bez regulace otáček 70-17

Strana

Hydrogenerátor přiháněče/řemenového sběracího ústrojí (vkládací ústrojí s pevným počtem otáček) 70-20
Odmítací buben 80-25
Pohon řezačky slámy 85-19, 90-15
Prvních 50 hodin provozu 120-3
Předlohový hřídel řezačky 85-22, 90-17
Předlohový hřídel, pravý přední 80-28
Předlohový hřídel, pravý zadní 80-29
Rozhazovač plev 90-19
Sítová skříň 80-30
Šikmý dopravník čistého zrna 80-40
Šikmý dopravník omlatu 80-41
Šnekový dopravník 80-30
Urychlovací vkládací rotor 80-3
Ventilátor čisticího ústrojí 80-30
Údržba a ošetřování 180-31
Vedení řemene rotačního síta 135-15
Vedení u motoru 135-13
Výměna
Hnací řemen rotačního síta 135-15
Hnací ústrojí s proměnnými otáčkami 80-23
Hnací ústrojí vkládacího dopravníku bez regulace otáček 70-16
Hnací ústrojí vyprazdňovacího dopravníku 95-11
Hydrogenerátor přiháněče/řemenového sběracího ústrojí (vkládací ústrojí s pevným počtem otáček) 70-17
Odmítací buben 80-25
Předlohový hřídel, pravý přední 80-28
Předlohový hřídel, pravý zadní 80-29
Příslušenství 135-14
Řezačka 85-19, 90-15
Sítová skříň 80-31
Šnekový dopravník 80-31
Urychlovací vkládací rotor se zvýšenou pevností pro vyšší otáčky 80-2
Ventilátor 135-14
Ventilátor čisticího ústrojí 80-31, 80-32
Řemen příslušenství
Výměna 135-14
Řemen ventilátoru
Výměna 135-14
Řetěz vkládacího dopravníku
Demontáž
Články 70-7
Nastavení 70-8
Hnací řetěz 70-14
Řezačka
Centrování
Nože řezačky 85-13
Demontáž
Vodicí plech 90-21
Nastavení
Hnací řemen předlohového hřídele řezačky 85-22, 90-17

Strana

Horní lišty 90-21
Kvalita řezu 90-7
Lamely 85-2, 90-2
Napnutí hnacího řemene řezačky 85-19, 90-15
Nastavení lamely 85-4
Nosník nožů 85-8
Sklopná deska 85-2
Odváděcí clona materiálu 85-6
Poloha pro řezání 90-10
Poloha pro ukládání do řádku 90-9
Poloha pro ukládání do řádku/údržbu 85-16
Poloha usměrňovacího plechu 85-5
Přístup k sítové skříni 90-20
Regulační tyč 85-7
Shrnovací lišty řádku pokosu 90-22
Shrnovací lišty řádku pokosu (na přání) 85-23
Spouštění 85-15
Úložná poloha shrnovacích lišt řádku pokosu (na přání) 85-24, 90-22
Všeobecné informace (model Premium) 90-1
Výměna
Řemen 85-19, 90-15
Hnací řemen předlohového hřídele řezačky 85-22, 90-18
Nosník nožů 85-9, 90-6
Nože řezačky 85-10, 90-8
Vzduchové průduchy 85-7
Základní informace 85-1
Změna
Lamely pro různé šířky žacího válu (model Premium) 90-4
Otáčky 85-17, 90-11
Řídicí jednotka
HILLMASTER
Seřízení 160-9

S

Sedadlo
Field Office/Polní pracoviště 55-5
Nastavení 55-3
Opěradlo 55-4
Opěrka levé ruky 55-4
Ovládací panel 55-4
Pravá opěrka ruky 55-4
Základní informace 55-2
Separační ústrojí
Dělicí lišty šnekového dopravníku 80-24
Demontáž
Mláticí ozuby 80-45
Mlatky 80-45
Sekce koše 80-8
Vložky úhrabečného síta 80-36
Vložky zrnového síta 80-36

Strana

Dno s otvory šikmého dopravníku čistého zrna (přídavné zařízení) 80-40
Dolní síto s dlouhými prsty (doplněk) 80-35
Dvoustupňový
Otáčky 80-20
Hnací řemeny na levé straně 80-43
Hnací řemeny na pravé straně 80-44
Horní přístupové kryty hnacího ústrojí šikmého dopravníku čistého zrna 80-39
Kontrolní dvířka sítové skříně 80-30
Krycí lišty koše (přídavné zařízení) 80-24
Krycí lišty koše s pruty kruhového průřezu (přídavné) 80-6
Krycí lišty koše s pruty plochého průřezu (přídavné) 80-6
Kryty 75-5
Měření
Úhrabečné síto 80-33
Zrnové síto 80-33
Montáž
Mláticí prsty 80-45
Mlatky 80-45
Sekce koše 80-8
Vložky úhrabečného síta 80-36
Vložky zrnového síta 80-36
Nástavce dělicích lišt úhrabečného síta (volitelné zařízení) 80-34
Nastavení
Elektromotor úhrabečného síta 80-38
Elektromotor zrnového síta 80-38
Hnací řemen dopravníku omlatu 80-41
Hnací řemen odmítacího bubnu 80-25
Hnací řemen ventilátoru čisticího ústrojí . 80-30
Hnací ústrojí horního šnekového dopravníku omlatu 80-42
Lopatky šikmého dopravníku omlatu 80-41
Mechanizmus ventilátoru čisticího ústrojí 80-32
Otáčky 80-20
Ovládač síta 80-35
Ovládač úhrabečného síta 80-35
Řemen dopravníku čistého zrna 80-40
Řemen pravého předního předlohového hřídele 80-28
Řemen pravého zadního předlohového hřídele 80-29
Řemen sítové skříně 80-30
Řemen šnekového dopravníku 80-30
Řemen urychlovacího vkládacího rotoru 80-3
Řetěz lopatkového šikmého dopravníku omlatu 80-42
Řetěz šikmého dopravníku čistého zrna . 80-40
Soukolí šneku sítové skříně 80-30
Vzdálenost částí řemenice 80-21
Otáčky urychlovacího vkládacího rotoru 80-4
Pohon urychlovacího vkládacího rotoru v nižších otáčkách (přídavné zařízení) 80-4

Strana

Posi-Torq
Rychlostní rozsah 80-20
Přední úhrabečné síto s delšími prsty 80-33
Rozmístění mlatek (uspořádání rotoru se 24 prvky pro vyšší hustotu) 80-48
Rozmístění mlatek (uspořádání standardního rotoru s 15 prvky) 80-47
Rozmístění separačních ozubů (uspořádání pro vyšší hustotu) 80-48
Rozmístění separačních ozubů (uspořádání standardního rotoru) 80-47
Rozpěrné vložky koše 80-7
Síto s kruhovými pevnými otvory (na přání) 80-35
Souprava proti navíjení rostlinného materiálu na rotor (na přání) 80-44
Střižné šrouby ozubeného segmentu sekcí mláticího koše 80-7
Tyčové vložky koše s kruhovým průřezem (přídavné) 80-5
Úhrabečné síto s delšími prsty (přídavné zařízení) 80-34
Univerzální úhrabečné síto 80-33
Univerzální zrnové síto 80-34
Uvolnění 80-50
Odmítací buben 80-51
Urychlovací vkládací rotor 80-49
Ventilátor čisticího ústrojí
Zařízení pro snížení otáček (přídavné zařízení) 80-33
Výměna
Hnací řemen odmítacího bubnu 80-25
Hnací řemen variátoru 80-23
Hnací řemen ventilátoru čisticího ústrojí 80-31, 80-32
Lopatky odmítacího bubnu (pro obtížné plodiny) (rýže) 80-27
Lopatky urychlovacího vkládacího rotoru 80-1
Řemen pravého předního předlohového hřídele 80-28
Řemen pravého zadního předlohového hřídele 80-29
Řemen sítové skříně 80-31
Řemen šnekového dopravníku 80-31
Řemen urychlovacího vkládacího rotoru se zvýšenou pevností pro vyšší otáčky 80-2
Vynášecí lopatky rotoru (na přání) 80-26
Vyrovnání Mláticí koš 80-15
Zjišťování a odstraňování závad 185-2
Změna
Otáčky urychlovacího vkládacího rotoru se zvýšenou pevností pro vyšší otáčky 80-5
Seřízení
Kontrola výkonnosti 150-20
Postup zastavení sklízecí mlátičky 150-21

Strana

Seřízení stroje
- Doba sklizně 145-1
- Kontrola výkonnosti 150-20
- Kvalita řezu 90-7
- Nastavení
  - Otáčky rozhazovače plev 90-19
- Nastavení podle plodiny
  - Čirok (Milo) 150-13
  - Fazole (jedlá) 150-3
  - Guar (hroznové fazole) 150-7
  - Hořčice 150-7
  - Hrách (polní) 150-9
  - Ječmen (jarní a ozimý) 150-1
  - Kukuřice (suchá loupaná a mokrá loupaná) 150-3
  - Kukuřice na pražení (popcorn) 150-9
  - Kukuřičné klasy (směs) 150-5
  - Len/lněné semeno 150-5
  - Oves 150-9
  - Proso 150-7
  - Pšenice (obtížná a suchá) 150-17
  - Rýže 150-11
  - Řepkové semeno (suché a zelené) 150-11
  - Slunečnice (na olej a na sušení) 150-15
  - Sójové boby 150-15
  - Stránka s popisem poznámek pod čarou 150-19
  - Světlice (saflor) 150-13
  - Travní semeno 150-5
  - Triticale (pšeničnožitný hybrid) 150-17
  - Vojtěška 150-1
  - Žito 150-13
- Nosník nožů 85-8
- Odváděcí clona materiálu 85-6
- Ovládací tyč řezačky 85-7
- Poloha řezačky pro ukládání do řádku 90-9
- Poloha pro řezání 90-10
- Poloha usměrňovacího plechu řezačky 85-5
- Postup zastavení sklízecí mlátičky 150-21
- Rady pro sklizeň 145-2
- Usměrňovací lamely řezačky 85-4
- Výška bubnu 70-9
- Změna otáček hnacího ústrojí řezačky 85-17, 90-11

Seřizování spojovacího mechanizmu
- Rukojeť vícefunkční ovládací páky 115-9
- Řazení 115-10

Shrnovací lišty řádku pokosu 90-22
Shrnovací lišty řádku pokosu (na přání) 85-23
Sítová skříň
- Nastavení
  - Ozubená soukolí šnekového dopravníku 80-30
  - Řemen 80-30
- Servisní kryt 80-30
- Výměna
  - Řemen 80-31

Strana

- Výměna žárovek 100-23

Skladování maziv 175-19
Skladování paliva 175-1
Sklízecí jednotka
- Bezpečnost přepravy 10-5

Sklopná deska
- Nastavení 85-2
  - Lamely 85-2, 90-2
  - Nastavení lamely 85-4
- Změna
  - Lamely pro různé šířky žacího válu (model Premium) 90-4

Skříň vkládacího ústrojí
- Bezpečnostní vzpěra hydraulického válce 70-1
- Boční kryty 70-1
- Čistění
  - Čepy zajištění 70-26
- Demontáž
  - Články řetězu dopravníku 70-7
- Dolní dvířka 70-3
- Držák těsnění dna skříně 70-3
- Horní přístupový kryt urychlovacího vkládacího rotoru 70-2
- Kluzná (třecí) spojka 70-14
- Kryty 70-2
- Lapač kamenů 70-4
- Nastavení
  - Hnací řemen ústrojí bez regulace otáček 70-17
  - Hnací řetěz dopravníku 70-14
  - Jednobodové zajištění 70-25
  - Rám náklonu v podélném směru 70-5
  - Řemen hydrogenerátoru přiháněče/ řemenového sběracího ústrojí (vkládací ústrojí s pevným počtem otáček) 70-20
  - Řetěz vkládacího dopravníku 70-8
  - Stěrka horního hřídele 70-15
- Odpojení
  - Žací vál 70-24
- Připojení
  - Univerzální přípojka a jednobodové blokování 70-21
  - Žací vál 70-24

Rozšířený lapač kamenů (na přání) 70-4
Řazení zpětného chodu 40-5
Řetězová kola horního hřídele 70-15
Ukazatel manuálního náklonu 70-20
Umístění střižných šroubů 70-27
Ventil zpětného chodu 110-6
Výměna
- Řemen hydrogenerátoru přiháněče/ řemenového sběracího ústrojí (vkládací ústrojí s pevným počtem otáček) 70-17
- Hnací řemen ústrojí bez regulace otáček 70-16

Strana

Vyztužený držák vkládacího plechu (na přání) 70-4
Změna
Otáčky dopravníku 70-10
Otáčky dopravníku (volitelné řetězové kolo pro vysoké otáčky) 70-12
Skupinová přípojka
Připojení 70-21
Snímač
Nastavení
Plnění zásobníku zrna 95-5
Snímač průchodu materiálu 165-1
Zjišťování a odstraňování závad 185-20
Snímač vlhkosti 165-1
Zjišťování a odstraňování závad 185-20
Soustava klimatizace
Údržba 60-1
Zjišťování a odstraňování závad 185-19
Soustava řízení
Sloupek 55-11
Zjišťování a odstraňování závad 185-11
Specifikace 195-3
Celkové vibrace přenášené na tělo 195-7
ES Prohlášení o shodě 195-8
Hladina hluku 195-7
Pracovní otáčky 195-1
Rozměry 195-5
Vyznačené rozměry 195-6
Spínač
Automatické zvláštní výstražné světlo/ pracovní světla 65-5
CLIMATRAK 25-2
Dálková/potkávací světla 65-8
Obrysová světla/světla pro provoz po pozemních komunikacích 65-3
Odpojení akumulátorové baterie 100-10
Ostřikovač čelního skla 25-4
Osvětlení nástupního prostoru 65-14
Osvětlení sítové skříně čisticího ústrojí 65-9
Otáčky ventilátoru 25-2
Ovládač vnějších zpětných zrcátek 25-3
Ovládání regulace teploty 25-2
Pracovní světla 65-7
Regulátor intenzity osvětlení 65-2
Servisní osvětlení motorového prostoru 65-11
Seřizování úhrabečného síta 80-35
Seřizování zrnového síta 80-35
Směrové světlo 65-13
Stěrač čelního skla 25-4
Světla pro údržbu 65-10
Vnitřní osvětlení kabiny 65-13
Vyhřívání vnějších zpětných zrcátek 25-3
Zpoždění/časový limit osvětlení 65-8
Zvláštní výstražné světlo/výstražná funkce směrových světel 65-2

Strana

Spínače
Automatické vyrovnávání (HILLMASTER) (černý) 40-9
Barevné označení spínačů a ovládačů panelu 40-1
Kryt zásobníku zrna (černý) 40-27
Manuální vyrovnávání (HILLMASTER) (černý) 40-12
Nastavení otáček mláticího bubnu (černý) 40-16
Nastavení otáček ventilátoru čisticího ústrojí (černý) 40-17
Nastavení rychlosti/citlivosti ovládání skříně vkládacího ústrojí (černý) 40-13
Nastavení tlaku v okruhu žací lišty (černý) 40-10
Nastavení usměrňovacích lamel řezačky (černý) 40-23
Nastavení vzdálenosti mláticího koše (černý) 40-15
Nastavení zrnového síta (černý) 40-21
Odblokování rychlosti vkládání Harvest Smart (černý) (volitelný) 40-19
Osvětlení 65-1
Otáčky motoru (oranžové) 40-21
Ovládací prvky v opěrce ruky 40-2
Pohon zadní nápravy (oranžová kontrolka) (volitelný) 40-24
Přestavení (černý) 40-23
Režimy bodů nastavení (manuální nebo automatický) 40-7
Rozhraní obsluhy 40-22
Seřizování úhrabečného síta (černý) 40-20
Sklápění/vyklápění kukuřičného adaptéru (černý) 40-10
Spínač provozu po pozemních komunikacích (černý) 40-14
Spínač sklápění vyprazdňovacího šnekového dopravníku (černý) (na přání) 40-26
Spínač zapnutí pohonu žacího válu a spínač zpětného chodu skříně vkládacího ústrojí (žlutý) 40-4
Zapnutí separačního ústrojí (žlutý) 40-6
Zpětný chod skříně vkládacího ústrojí, řazení 40-5
Společný bod
Čistění
Čepy zajištění 70-26
Nastavení
Zajištění 70-25
Umístění střižných šroubů 70-27
Zajištění 70-21
Startér 100-10
Stránka Podrobné nastavení stroje 35-8
Stránky Informace o sklizni 35-9
Stránky Nastavení 35-18

Strana

Stroj
Polohy kotvicích bodů 140-13
Provoz po pozemních komunikacích 140-1
Žacívál připojen 115-3, 140-1
Přepravní pokyny 140-14
Rozmístění podpěrných míst 115-11
Samolepicí štítek s rozmístěním podpěrných míst 115-12
Soustava řízení 140-6
Transport na přívěsu 140-7
Vlečení 140-15
Středisko zpráv 35-51
Střižný šroub
Hnací ústrojí vyprazdňovacího dopravníku 95-7
Systém regulace rychlosti vkládání Harvest Smart (na přání)
Bezpečná obsluha 155-1
Činnost 155-6
Další informace 155-8
Nastavení systému 155-10
Nejlepší postupy 155-9
Počáteční kalibrace 155-5
Popis systému 155-1
Příznaky na poli 155-12
Režim nouzového dojezdu a mimořádný režim 155-16
Režim Objem 155-3
Režim Smart 155-1
Řídicí ventil výtlaku
Nastavení 115-8
Systémové příznaky 155-12
Zjišťování a odstraňování závad 155-14
Systém regulace vkládání Harvest Smart (na přání) 35-38

Š

Šikmý dopravník čistého zrna
Dno s otvory (přídavné zařízení) 80-40
Nastavení
Řemen 80-40
Řetěz vkládacího dopravníku 80-40
Přístupové kryty hnacího ústrojí 80-39
Šikmý dopravník omlatu
Lopatky 80-41
Nastavení
Hnací řemen 80-41
Horní hnací řetěz 80-42
Řetěz lopatek 80-42
Šnekový dopravník
Nastavení
Řemen 80-30
Výměna
Řemen 80-31

Strana

Šneky
Dělicí lišty šnekového dopravníku 80-24
Kryty příčného šnekového dopravníku v zásobníku zrna 95-6
Nastavení
Hnací řetěz horního dopravníku omlatu 80-42
Sítová skříň 80-30
Štítek
Mazací místa 180-2

T

Tabulka hustoty plodin 35-37
Tabulka standardních hmotností 35-38
Tisk celk. dat pole 35-14
Tisk celkových údajů o plodině 35-16
Tiskárna (na přání) 55-7, 165-1
Tlak
Kontrola pneumatik 115-3
Trojřádkový displej otáčkoměru
Ovládací tlačítka 45-34
Vedení 45-35

U, Ú

Údržba
Centrování
Nože řezačky 85-13
Činnost při vysokých venkovních teplotách 130-6
Čistění
Předřazený filtr paliva 135-6
Čistění chladiče 135-16
Čistění chladiče oleje 135-16
Čistění chladiče plnicího vzduchu 135-16
Čistění kondenzátoru 135-16
Čistění krycí kapsy sání vzduchu motoru 125-4
Čistění motorového prostoru 125-4, 135-1
Čistění panelů z kompozitního materiálu 75-6
Čistění rotačního síta 135-16
Čistění stroje 180-32
Čistota hydraulické soustavy 110-2
Demontáž
Filtrační vložky filtru sání vzduchu 135-18
Intervaly údržby
Nulování nebo vymazání 180-1
Kontrola
Filtry 135-19
Nádržka brzdové kapaliny 115-11
Kontrola motorového oleje 125-1, 135-3

Strana

Kontrola nádrže hydraulického oleje 125-2
Kontrola odvětrávacího otvoru palivové nádrže 125-3
Kontrola oleje v hydrostatickém okruhu 125-2
Kontrola palivové soustavy 125-3
Kontrola pneumatik 125-4
Kontrola tlaku v pneumatikách 115-3
Kontrola výšky hladiny chladicí kapaliny 125-2
Kontrola záběhu po 100 hodinách provozu 120-4
Kontrola záběhu v prvních 100 hodinách provozu 120-3
Montáž pneumatik 115-2
Nastavení
  Hnací řetěz vyprazdňovacího šnekového dopravníku 95-7
  Hydraulický válec vyklápění vyprazdňovacího šnekového dopravníku 95-8
  Kolébková podpěra vyprazdňovacího šnekového dopravníku 95-9
  Mechanizmus řazení 115-10
  Řemen po prvních 50 hodin provozu 120-3
  Řemen po prvních 50 hodinách provozu 120-3
  Řetěz šikmého dopravníku čistého zrna 80-40
  Řídicí ventil výtlaku 115-9
  Ventil regulace zdvihu (Harvest Smart) (na přání) 115-8
Odvzdušňování palivové soustavy 135-9
Plnění chladicí soustavy 135-12
Plnění palivové nádrže 135-4
Po 400 hodinách provozu nebo ročně 180-15, 180-18, 180-22, 180-23
Po 400 provozních hodinách nebo ročně 180-16, 180-20
Po dlouhodobém uložení 125-4
Podle potřeby 180-30
Provoz za nízkých venkovních teplot 130-4
Prvních 100 hodin provozu 180-11
Příprava chladicí soustavy na zimní období 135-13
Rozmístění štítků pro mazání 180-2
Symboly mazání 180-2
Údržba a ošetřování hnacích řemenů 180-31
Utahovací moment připevňovacích šroubů zadních kol 115-7
Utahovací moment šroubů hnacích kol 115-7
Vyčistění stroje 170-1
Výměna
  Hlavní a sekundární filtr paliva 135-7
  Lopatky odmítacího bubnu pro obtížné plodiny (rýže) 80-27
  Lopatky urychlovacího vkládacího rotoru .. 80-1
  Nosník nožů 85-9, 90-6
  Nože řezačky 85-10, 90-8
Vypouštění chladicí soustavy 135-10

Strana

Vypuštění
  Odlučovač vody hlavního filtru paliva 135-5
  Odlučovač vody na filtru paliva 135-5
Vypuštění palivové nádrže 135-4
Vždy po 10 provozních hodinách 180-3, 180-4
Vždy po 1500 hodinách provozu nebo každé dva roky 180-27
Vždy po 200 provozních hodinách 180-12
Vždy po 2000 provozních hodinách 180-28
Vždy po 250 provozních hodinách 180-13
Vždy po 4500 provozních hodinách 180-31
Vždy po 50 provozních hodinách 180-5, 180-6, 180-8, 180-10
Vždy po 500 provozních hodinách 180-25
Vždy po 800 provozních hodinách 180-26
Záběh motoru 120-1
Údržba v období záběhu
  Kontrola po 100 hodinách provozu 120-4
  Kontrola po prvních 100 hodinách provozu 120-3
  Motor 120-1
Úhrabečné síto
  Demontáž
    Vložky 80-36
  Měření 80-33
  Montáž
    Vložky 80-36
  Nástavce dělicích lišt úhrabečného síta (volitelné zařízení) 80-34
  Nastavení
    Elektromotor 80-38
  Přední úhrabečné síto s delšími prsty 80-33
  Seřizovací spínač 80-35
  Úhrabečné síto s delšími prsty (přídavné zařízení) 80-34
  Univerzální úhrabečné síto 80-33
Ukazatel
  Náklon skříně vkládacího ústrojí 70-20
  Nastavení
    Snímače naplnění 95-5
Ukazatel náklonu
  Skříň vkládacího ústrojí 70-20
Uložení
  Po dlouhodobém uložení 125-4
  Příprava chladicí soustavy na zimní období 135-13
  Příprava stroje 190-1
  Uvolnění stroje 190-2
Uložení stroje
  Po dlouhodobém uložení 125-4
  Příprava chladicí soustavy na zimní období 135-13
  Příprava stroje 190-1
  Ukončení uložení stroje 190-2
Úložná poloha shrnovacích lišt řádku pokosu (na přání) 85-24, 90-22

Strana

Umístění střižných šroubů
Jednobodové blokování 70-27
Urychlovací vkládací rotor
Horní přístupový kryt 70-2
Nastavení
Řemen 80-3
Otáčky 80-4
Uvolnění 80-49
Výměna
Lopatky 80-1
Řemen urychlovacího vkládacího rotoru se zvýšenou pevností pro vyšší otáčky 80-2
Zařízení pro snížení otáček (přídavné zařízení) 80-4
Změna
Otáčky urychlovacího vkládacího rotoru se zvýšenou pevností pro vyšší otáčky 80-5

V

Ventil
Proporcionální 110-4
Zpětný chod skříně vkládacího ústrojí 110-6
Zvedání/spouštění 110-4
Ventil zvedání/spouštění 110-4
Ventilátor čisticího ústrojí
Nastavení
Ovládací mechanizmus 80-32
Řemen 80-30
Výměna
Řemen 80-31, 80-32
Zařízení pro snížení otáček (přídavné zařízení) 80-33
VisionTrak
Činnost monitorovacího systému provozu 45-31
Displej 45-23
Kontroly činnosti 45-33
Monitorovací systém provozu 45-27
Monitorovací systém provozu (základní informace) 45-28
Předběžné seřízení 45-29
Zobrazení údaje snímače omlatu 45-24
Zobrazení údaje snímače omlatu (kontroly činnosti) 45-25
Způsob monitorování prací 45-30
Vlečení
Jízda stroje vpřed 140-16
Jízda stroje vzad 140-17
Stroj 140-15
Vlhkost
Tabulka přijatelných hodnot vlhkosti a hustoty 35-37
Vnitřní osvětlení kabiny
Výměna 100-24

Strana

Vodicí plech
Demontáž 90-21
Volba doby sklizně 145-1
Volba stávající farmy/pole 35-27
Vyčistění stroje 170-1
Výchozí (domácí) stránky 35-6
Výkon motoru
Neprovádějte úpravy 135-2
Vymazání názvu stávající farmy/pole 35-30
Vymazat celkové údaje o plodině 35-16
Vymazat celkové údaje o poli 35-14
Výnosy suchého/vlhkého zrna 35-12
Vynulování hmotnosti 35-13
Vynulování počitadla vlhkosti 35-13
Vynulování počitadla vzdálenosti/plochy 35-13
Vyprazdňovací otvory
Zásobník zrna 95-1
Vyprazdňovací šnekový dopravník
Nastavení
Držák kolébkové podpěry 95-9
Hnací řetěz 95-7
Hydraulický válec vyklápění 95-8
Střižný šroub 95-7
Výměna
Hnací řemen 95-11
Světlo 100-22
Vyrovnání
HILLMASTER
Automatický 160-6
Manuální 160-7
Vyrovnání koše 80-15
Vysokointenzivní výbojkové osvětlení (xenonové výbojky)
Seřizování 100-21
Výměna 100-20
Vysokotlaký spínač chladiče 60-5
Výstrahy na informačním displeji 30-2
Výstražná světla
Výměna 100-23
Výstražné kontrolky 30-1
Displej 45-36
Výstražný zvukový signál
Jízda vzad 140-7
Vytápěcí zařízení
Zjišťování a odstraňování závad 185-18
Vyznačení výrobního čísla 200-1
Hydrogenerátor hydrostatického pohonu pojezdu 200-2
Hydromotor dvoustupňového pohonu zadní nápravy 200-2
Hydromotor hydrostatického ústrojí pohonu pojezdu 200-2
Model Premium 200-4
Motor 200-1
Převodovka 200-3
Převodovka motoru 200-3
Převodovka rotoru 200-3

Strana

Zpětný chod skříně vkládacího ústrojí 200-3
Vzduchová soustava
Neprovádějte úpravy 135-2
Vzduchové průduchy 85-7

Z

Záběhový motorový olej 175-12
Zadání nového jména farmy/pole 35-27
Zadní nástupní žebřík a plošina 135-1
Zařízení GreenStar
Displej 165-1
Tiskárna (na přání) 55-7, 165-1
Zjišťování a odstraňování závad displeje ... 185-21
Zásobník zrna
Čistění zadního okna kabiny 55-10
Čisticí žlab (na přání) 95-2
Demontáž
Ovládací mechanizmus sklápěcího šnekového dopravníku 95-10
Kryty příčného šnekového dopravníku 95-6
Manuální přístup 95-3
Nastavení
Hnací řetěz vyprazdňovacího šnekového dopravníku 95-7
Hydraulický válec vyklápění vyprazdňovacího šnekového dopravníku 95-8
Kolébková podpěra vyprazdňovacího šnekového dopravníku 95-9
Ukazatel snímače naplnění 95-5
Ovládání krytů 95-2
Střižný šroub hnacího ústrojí vyprazdňovacího dopravníku 95-7
Výměna
Hnací řemen vyprazdňovacího šnekového dopravníku 95-11
Výměna světla 100-22
Vyprazdňovací otvory 95-1
Vzorkovací žlab 95-4
Žebřík k motoru 95-1
Závěs
AutoMatic (na přání) 140-16
Poloautomatický závěs pro (standardní verze) 140-16
Závěsné zařízení pro přívěs
AutoMatic (na přání) 140-16
Poloautomatický závěs pro (standardní verze) 140-16
Zjišťování a odstraňování závad
Brzdy 185-11
Displej GreenStar (je-li ve výbavě) 185-21
Hydrostatické ústrojí pohonu pojezdu 185-7
Komora vkládacího dopravníku 185-1
Motor 185-12

Strana

Pohon zadní nápravy (volitelný) 185-10
Regulace rychlosti vkládání (na přání) 155-12, 155-14
Režim nouzového dojezdu a mimořádný režim 155-16
Separační ústrojí 185-2
Snímač průchodu materiálu (je-li ve výbavě) 185-20
Snímač vlhkosti (je-l ve výbavě) 185-20
Soustava klimatizace 185-19
Soustava řízení 185-11
Systém regulace rychlosti vkládání Harvest Smart (na přání) 155-12, 155-14
Režim nouzového dojezdu a mimořádný režim 155-16
Vytápěcí zařízení 185-18
Změna jednotek výnosu 35-34
Změna nastavení stroje 35-23
Změna nastavení vlhkosti 35-34
Změna nastavení žacího válu 35-31
Změna plodiny 35-25
Změna šířky záběru 35-12
Změna velikosti 35-25
Zpětné zrcátko
Spínač ovládání 25-3
Spínač vytápění kabiny 25-3
Zrnové síto
Demontáž
Vložky 80-36
Dolní síto s dlouhými prsty (doplněk) 80-35
Kruhový pevný otvor (na přání) 80-35
Měření 80-33
Montáž
Vložky 80-36
Nastavení
Elektromotor 80-38
Seřizovací spínač 80-35
Univerzální zrnové síto 80-34
Zvedání stroje
Rozmístění podpěrných míst 115-11
Štítek rozmístění podpěrných míst 115-12
Zvukové výstražné zařízení při jízdě vzad 140-7

Ž

Žací vál
Hnací spojka 100-11
Odpojení 70-24
Připojení 70-24
Žebřík
Bezpečnostní řetězy 55-8
Kabina 55-7

Strana

Motor 95-1
Plošina 55-8
Polohy 55-8
Zadní 135-1
Zásobník zrna 95-1

Servis John Deere zajišťuje vaši práci

Náhradní díly John Deere

Aby byly zajištěny minimální prostoje, zajišťujeme rychlou dodávku značkových náhradních dílů John Deere.

Proto udržujeme rozsáhlý a různorodý sortiment - abychom byli stále o krok dále před vašimi potřebami.

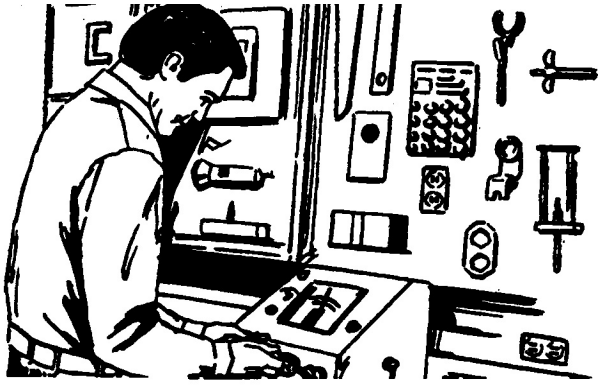


TS100 –UN–23AUG88

DX,IBC,A –16–04JUN90–1/1

Správné nástroje

Dokonalé nástroje a testovací zařízení umožňují našemu servisnímu oddělení rychlé opravy závad... šetříme tak vaše peníze i čas.



TS101 –UN–23AUG88

DX,IBC,B –16–04JUN90–1/1

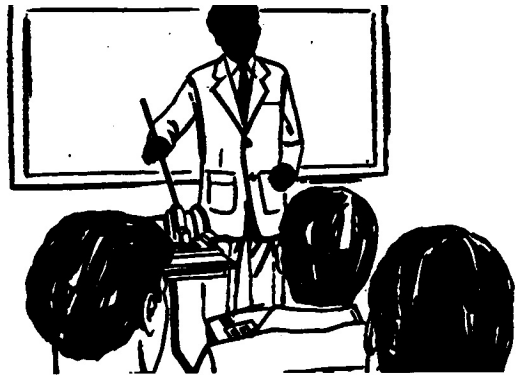
Dokonale školení technici

Pro servisní techniky John Deere výuka nikdy nekončí.

Servisní školení se konají pravidelně, abychom zajistili, že naši zaměstnanci budou znát vaše zařízení a způsob jeho údržby.

A výsledek?

Zkušenosti, na které se můžete spolehnout!



TS102 –UN–23AUG88

DX,IBC,C –16–04JUN90–1/1

Rychlé poskytování služeb

Naším cílem je rychlá a účinná péče tehdy, kdy ji potřebujete, a tam, kde ji potřebujete.

Podle okolností můžeme opravy provádět v našich dílnách, nebo ve vaší dílně: navštivte nás a spolehněte se na nás.

DOKONALOST SLUŽEB JOHN DEERE: Jsme nablízku, když nás potřebujete.



TS103 –UN–23AUG88

DX,IBC,D –16–04JUN90–1/1

022408
PN=657